UNIVERSITÉ FRANÇOIS - RABELAIS

DE TOURS

ÉCOLE DOCTORALE SHS

CIREMIA – EA 2112

THÈSE présentée par :

Salomón-Gerardo DÍAZ-VALENCIA

soutenue le : **16 décembre 2011**

pour obtenir le grade de : **Docteur de l'université François - Rabelais**

Discipline/ Spécialité : Études Hispaniques

LA IMAGEN DE COLOMBIA A TRAVÉS DEL DIARIO *EL PAÍS* DE ESPAÑA (1991 – 2002)

Volumen I

THÈSE dirigée par :
M. GUEREÑA Jean-Louis Professeur, université François – Rabelais (Tours)

RAPPORTEURS :
Mme CHAPUT Marie-Claude Professeure, université de Paris Ouest-Nanterre La Défense
Mme DELGADO L. Almudena Professeure, université Stendhal Grenoble III

JURY :
Mme CHAPUT Marie-Claude Professeure, université de Paris Ouest-Nanterre La Défense
Mme DELGADO L. Almudena Professeure, université Stendhal Grenoble III
M. GÓMEZ MULLER Alfredo Professeur, université François – Rabelais (Tours)
M. GUEREÑA Jean-Louis Professeur, université François – Rabelais (Tours)
M. DE ROUX Rodolfo Professeur émérite, université de Toulouse le Mirail

A mis padres y a María Luisa Martínez (RIP).

Agradecimientos

A lo largo de este trabajo, son muchas las personas que, de una u otra manera, han contribuido en él. Algunas me prestaron un libro; otras, con mentes atentas o evadidas, prestaron sus oídos para permitirme organizar mis ideas y hacer mi propio psicoanálisis; innumerables recursos académicos, técnicos, económicos, humanos y espirituales llevaron esta tesis a una etapa, no final, pues esta investigación ha despertado nuevas inquietudes que me motivan a continuarla. Es ésta una etapa de compartir y discutir resultados a la fecha, juntar visiones de lo alcanzado y planear nuevos pasos a seguir.

Imposible entonces agradecer a todos, con nombres propios, pues, fueron tantas las personas, unas vivas y otras que partieron, todas ellas confiando en el futuro de este proyecto; que tendría que llenar numerosas páginas en esta misión. Quiero, sin embargo, Agradecer muy sinceramente a mi Director de investigación, Sr. Jean-Louis Guereña por su apoyo, en todos los aspectos que involucraron la elaboración de esta investigación, e igualmente al equipo del CIREMIA.

A colegas y amigos de la Universidad del Cauca, Université François – Rabelais, North Greenville University, Clemsom University y Emory University, reciban mis más sinceros agradecimientos.

Listado de siglas

A.N.A.P.O.:	Alianza Nacional Popular.
A.N.D.I.:	Asociación Nacional de Industriales.
A.U.C.:	Autodefensas Unidas de Colombia.
B.B.V.A.:	Banco Bilbao Vizcaya Argentaria.
B.I.D.:	Banco Interamericano de Desarrollo.
B.M.:	Banco Mundial.
CA.:	*Conflicto Armado.*
C.I.A.:	Compañía de Inteligencia Americana.
C.I.E.D.L.A.:	Centro Interdisciplinario de Estudios sobre el Desarrollo Latinoamericano.
DANE:	Departamento Administrativo Nacional de Estadística.
DAS:	Departamento Administrativo de Seguridad.
D.E.A.:	Drug Enforcement Administration
ECOPETROL:	Empresa Colombiana de Petróleos.
E.L.N.:	Ejercito de Liberación Nacional.
E.P.L.:	Ejército Popular de Liberación.
FARC:	Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia.
F.B.I.:	Federal Bureau of Investigation
FEDEGAN:	Federación Nacional de Ganaderos.
F.M.I.:	Fondo Monetario Internacional.
F.N.:	Frente Nacional.
FENALCO:	Federación Nacional de Comerciantes.
G.I.E.S.P.:	Grupo de Investigación en Estudios Políticos.
G.L.P.C.:	Grupo Latino de Publicidad Colombia.
H.R.W.:	Human Rights Watch.
I.M.I.L.A.:	Investigación de la Migración Internacional en Latinoamérica.
I.N.E.:	Instituto Nacional de Estadística.
INPEC:	Instituto Nacional Penitenciario y Carcelario.
I.S.S.:	Instituto del Seguro Social.
I.R.A.:	Irish Republican Army
M-19.:	Movimiento 19 de Abril.

M.O.I.R.:	Movimiento Obrero Independiente Revolucionario.
NA.:	Narcotráfico.
O.D.C.:	Observatorio de Drogas en Colombia.
O.E.A.:	Organización de Estados Americanos.
O.I.M.:	Organización Internacional para las Migraciones.
O.J.D.:	Oficina de Justificación de la Difusión.
O.N.G.:	Organización No Gubernamental.
ONU:	Organización de las Naciones Unidas.
OMS:	Organización Mundial de la Salud.
OPS:	Organización Para la Salud.
PIB:	Producto Interno Bruto.
P.I.L.A.R.:	Prensa, Impresos y Lectura en el Área Románica.
PO.:	Política.
P.R.I.S.A.:	Promotora de Informaciones Sociedad Anónima.
R.C.N.:	Radio Cadena Nacional.
S.C.H.:	Banco Santander Central Hispano.
U.C.M.:	Universidad complutense de Madrid.
U.E.:	Unión Europea.
UNESCO:	Organización para la Educación, la Ciencia y la Cultura de las Naciones Unidas.
UNICEF:	Fondo de Ayuda para la Infancia.
U.P.:	Unión Patriótica.

Resumen en francés

L'étude des articles sur la Colombie, publiés par le Journal *El País* de Madrid, dans la période comprise entre 1991 et 2002, constitue l'objet central de cette recherche.

La première partie s'occupe, tout d'abord, de l'évolution de la presse comme instrument de pouvoir à travers l'histoire de l'humanité. Les documents rupestres de la culture romaine (*Actes*), constituent les bases pour déterminer l'origine et le lieu de ce que l'on nomme aujourd'hui, la presse. L'invention de l'imprimerie au XV siècle entraîna des changements dans la diffusion de l'information. L'Europe donna au monde cette invention fondamentale, pour le futur des communications. Tous les territoires et nouveaux royaumes ou gouvernements européens, transformèrent la presse en instrument d'information et de pouvoir. L'Espagne ne fut pas étrangère à une production journalistique qui s'enrichit principalement au XVIII et XIX siècles ; ceci malgré les difficultés politiques et sociales qu'elle dut affronter et qui augmentèrent avec l'instauration de dictatures au début du XXème siècle jusqu'en 1975. Quelques mois après, le journal *El País* fit son apparition.

La Colombie comme ancienne conquête et territoire espagnol du *Nouveau Monde*, fut connue en Espagne, en premier lieu, à travers les textes des *Chroniqueurs des Indes. C*es textes furent déterminants pour représenter *"l'Autre*" comme *" barbare*" et *" impu*r ". Dans quelle mesure ces imaginaires persistent-ils dans le récit que le journal *El País* fait de la Colombie ? C'est le point de départ de cette analyse.

Dans cette même première partie, l'étude de 1059 articles publiés dans le journal *El País*, entre 1991 et 2002, montre l'existence de certains thèmes prépondérants dans la couverture informative sur la république sud-américaine. L'étude quantitative et statistique longitudinale, signale dix *Catégories* traitées dans les articles. De 1996 à 2002, les dix

catégories sont de plus en plus présentes dans le journal, et trois se détachent pour leur apparition récurrente: Politique, Conflit armé et Trafic de drogue.

La deuxième partie de la recherche est divisée en trois chapitres. Il s'agit de l'analyse qualitative du 17% du total des articles publiés par le journal *El País* entre 1996 et 2002, se référant aux trois Catégories prédominantes. L'analyse fondamentale s'appuie sur les postulats de Teun A Van Dijk. En conclusion, le journal *El País* de Madrid, élabore à partir de sa plateforme et structure comme *"quatrième pouvoir"* une image de la Colombie, qui, bien qu'exprimant une réalité indéniable, serait déterminée à partir de préjugés et stéréotypes : la violence comme le vrai visage d'un pays.

Mots clés : Presse, Colombie, Image, Conflit, Politique, Trafic de drogue, Stéréotypes.

Resumen en Inglés

The central theme of this investigation is the analysis of the articles about Colombia published by the newspaper *El País* of Madrid from the year 1991 to 2002.

In the first part, the development of the press, as an instrument of power, is studied through the history of humanity. The rock documents of the Roman culture (*Actas*) establish the bases to determine the origin and the place of what today is called *the press*. The invention of the printing press in the XV century brought changes in the spreading of information. Europe contributed for the world this fundamental invention for the future of communication. All of the European territories and new kingdoms or governments turned the press into an instrument of information and power. Spain was not unfamiliar to a journalistic production that was enriched fundamentally in the XVIII and XIX centuries, all in spite of the political and social difficulties, which increased with the accession in the XX century of the times of dictatorship surpassed only since 1975. A few months later, the newspaper *El País* appeared.

Colombia, as a former Spanish conquest and territory in the New World, was known in Spain, first of all, by way of the writings in the *Cronistas de Indias (The Chronicles of the Indies*). The reading of the conqueror and the chronicler was fundamental in order to decide the representation of "*the other*" as a "*barbaric*" and an "*impure*" being. The extent to which these images persevere in the reporting of the newspaper *El País* about Colombia is the starting point of this analysis.

Also, in the first part, the investigation of 1,059 articles published by the newspaper *El País*, between 1991 and 2002, demonstrates the existence

of some preponderant topics in the informative coverage about the South American republic. The longitudinal, quantitative and statistical research accounts for 10 categories dealt with in the articles. From 1996 to 2002, these ten categories greatly dominate in the newspaper; however, three of these categories stand out due to the frequency of their appearance: politics, armored conflicts, and drug trafficking.

The second part of the investigation is divided in three chapters. This is the quantitative analysis of 17% of the total of the published articles by the newspaper *El País* between 1996 and 2002, which deals with the three predominant categories. The fundamental analysis is proposed from the assertions of Teun A. Van Dijk. In conclusion, from its platform and structure, the newspaper *El País* as a "fourth power," presents an image of Colombia that, if inset in reality, would seem to determine it from prejudices and stereotypes: violence as the most visible face of a country.

Key words: Press, Colombia, Image, Conflict, Politics, Drug Trafficking, Stereotypes.

Resumen en español

El objeto central de esta investigación es el estudio de los artículos sobre Colombia publicados por el diario *El País* de Madrid, desde 1991 hasta 2002.

En la primera parte se estudian los desarrollos de la prensa como instrumento de poder a través de la historia de la humanidad. Los rupestres documentos de la cultura románica (*Actas*), constituyen bases para determinar el origen y el lugar de lo que hoy se denomina prensa. La invención de la imprenta en el siglo XV trajo consigo cambios en la difusión de la información. Europa aportó para el mundo este invento fundamental para el futuro de las comunicaciones. Los territorios y nacientes reinos o gobiernos europeos convirtieron a la prensa en instrumento de información y de poder. España no fue ajena a una producción periodística que se enriqueció fundamentalmente en los siglos XVIII y XIX; todo, a pesar de las dificultades políticas y sociales que le correspondieron vivir y que aumentaron con el advenimiento en el siglo XX de momentos de dictadura sólo superados desde 1975. Pocos meses después apareció el diario *El País.*

Colombia, como antigua conquista y territorio español en el Nuevo Mundo, fue conocida en España, en primer lugar, mediante la palabra de los *Cronistas de Indias*. La lectura del conquistador y cronista fue fundamental para decidir en la representación del *"Otro*" como un ser "*bárbaro*" e "*impuro*". En qué medida estos imaginarios persisten en el relato que el diario *El País* hace sobre Colombia, es el punto de partida de este análisis.

En el capítulo dos, el estudio de 1059 artículos publicados por el diario *El País*, entre 1991 y 2002, muestra la existencia de temas preponderantes en el cubrimiento noticioso sobre la república

suramericana. El estudio cuantitativo y estadístico longitudinal da cuenta de 10 *Categorías* tratadas en los artículos. De 1996 a 2002, las diez categorías cobran mayor presencia en el diario, destacándose por su frecuencia de aparición tres categorías: Política, Conflicto armado y Narcotráfico.

La segunda parte de la investigación (tres capítulos). Se trata del análisis cualitativo del 17% del total de artículos publicados por el diario *El País* entre 1996 y 2002, y que se refieren a las tres categorías predominantes. El análisis fundamental se propone desde los postulados de Teun A. Van Dijk. En conclusión, el diario *El País* de Madrid elabora desde su plataforma y estructura como "cuarto poder", una imagen de Colombia que si bien se enmarca en una realidad, parecería determinarla desde prejuicios y estereotipos: la violencia como el rostro más visible de un país.

Palabras claves: *Prensa, Colombia, Imagen, Conflicto, Política, Narcotráfico, Estereotipos*.

Índice general

página

Agradecimientos 3
Listado de siglas 4
Resumen en francés 6
Resumen en Inglés 8
Resumen en español 10
Tabla de contenidos 12
Lista de gráficas del estudio longitudinal 16
Lista de anexos corpus 18
Lista de anexos fuente 20
Introducción 30

Primera parte: ESCENARIOS DE ELOCUCIÓN DE LA INFORMACIÓN. 49

Capítulo 1: El diario *El País* de España. 50

1.1 La prensa, instrumento de poder a través de los siglos 50
1.2 Anotaciones sobre la prensa escrita 65
1.3 Breve Historia de la prensa española. 69
1.4 Fundamentos históricos, políticos y culturales 117
1.5 El diario *El País* de Madrid, España. 136

CAPÍTULO 2: Corpus general y análisis descriptivo. 163

2.1 Parámetros de búsqueda 163
2.2 Selección de textos y definición de categorías 169
2.2.1 Conflicto armado 170
2.2.2 Drogas – Tráfico y narcotráfico 174
2.2.3 Política 180
2.2.4 Inmigración 185
2.2.5 Economía 189

2.2.6 Agricultura 191
2.2.7 Sociedad y cultura 195
2.2.8 Deportes 203
2.2.9 Desastres naturales y accidentes de Transporte 208
2.2.10 Otros 214
2.3 Géneros periodísticos 214
2.3.1 Artículo 215
2.3.2 Noticia 216
2.3.3 Crónica 218
2.3.4 Entrevista 219
2.3.5 Agencia de noticias 220
2.4 Metodología empleada con el corpus objeto de análisis 221
2.4.1 Elementos Conceptuales del análisis crítico 223
2.4.2 Elementos utilizados para el análisis 230
2.4.2.1 El estilo 230
2.4.2.2 Estructura textual 231
2.4.2.3 El encabezado 231
2.4.2.4 El cuerpo de la noticia 234
2.4.2.5 Macro-estructura semántica de la noticia. 237
2.4.2.6 Superestructura formal de la noticia 239
2.5 Resultados de la búsqueda en términos estadísticos y presentación de gráficas del estudio longitudinal. 240

Segunda Parte : ANÁLISIS CUALITATIVO Y CONTEXTOS DE LAS CATEGORÍAS MÁS REPRESENTATIVAS DEL PERIODO 1996 – 2002. 272

Introducción de la segunda parte. **273**

Capítulo 3: Análisis del discurso de los artículos publicados por el diario *El País* de España sobre política (1996–2002). 283

3.1 Contexto político 283

3.1.1 El fenómeno del Estado. 283

3.1.2. Perspectivas. 292

3.2 Análisis de discurso periodístico de artículos relativos a la política (*PO*), por años, con perspectiva lingüística (Teun A. Van Dijk). 326

3.2.1 Año 1996 326

3.2.2 Año 1997 338

3.2.3 Año 1998 347

3.2.4 Año 1999 357

3.2.5 Año 2000 363

3.2.6 Año 2001 374

3.2.7 Año 2002 377

Volumen II

Capítulo 4 : Análisis del discurso de los artículos publicados por el diario *El País* de España sobre el conflicto armado en Colombia (1996 – 2002) 386

4.1 Contextos: Conflicto armado en Colombia 386

4.2 Trazos históricos 387

4.3 Procesos de paz con las FARC 391

4.4 La paz del *Plan Colombia* 400

4.5. Hechos internos y externos que han incidido en el proceso de paz. 404

4.6. Análisis del discurso periodístico relativo al *Conflicto Armado,* (CA) por años, con perspectiva lingüística (Teun A Van Dijk). 418

4.6.1 Año 1996 418

4.6.2 Año 1997 421

4.6.3 Año 1998 431

4.6.4. Año 1999 440
4.6.5 Año 2000 463
4.6.6 Año 2001 475
4.6.7 Año 2002 491
4.7 Consideraciones 504
Capítulo 5: Análisis del discurso de los artículos publicados por el diario *El País* de España sobre narcotráfico en Colombia (1996 – 2002). **508**
5.1. Contexto sobre el narcotráfico en Colombia (1996 – 2002) 508
5.2. Análisis por años 535
5.2.1. Año 1996 535
5.2.2. Año 1997 538
5.2.3. Año 1998 540
5.2.4. Año 1999 541
5.2.5. Año 2000 544
5.2.6. Año 2001 546
5.2.7. Año 2002 548
5.3. Consideraciones y conclusiones de los capítulos 3, 4 y 5 556
5.3.1 Entre macroestructuras y temas. 556
5.3.2 El rostro de Colombia tras un velo de palabras (*Wordle).* 563
5.3.3 Últimas consideraciones de estadística, lexicometría y aplicación de algoritmos. en el análisis semántico. 565
Conclusión general **570**
Bibliografía **599**
Índice onomástico **625**
Anexos **634**
Ficha de resumen francés – español **790**
Resumen en francés **791**
Ficha de resumen francés – inglés **862.**

Lista de gráficas del estudio longitudinal

		página
Gráfica 1	Total de artículos por categoría en 1991.	241
Gráfica 2	Total de artículos por mes en 1991.	242
Gráfica 3	Total de artículos por categoría en 1992.	243
Gráfica 4	Total de artículos por mes en 1992.	244
Gráfica 5	Total de artículos por categoría en 1993.	245
Gráfica 6	Total de artículos por mes en 1993.	246
Gráfica 7	Total de artículos por categoría en 1994.	247
Gráfica 8	Total de artículos por mes en 1994.	248
Gráfica 9	Total de artículos por categoría en 1995.	249
Gráfica 10	Total de artículos por mes en 1995.	251
Gráfica 11	Total de artículos por categoría en 1996.	252
Gráfica 12	Total de artículos por mes en 1996.	253
Gráfica 13	Total de artículos por categoría en 1997.	254
Gráfica 14	Total de artículos por mes en 1997.	255
Gráfica 15	Total de artículos por categoría en 1998.	257
Gráfica 16	Total de artículos por mes en 1998.	258
Gráfica 17	Total de artículos por categoría en 1999.	259
Gráfica 18	Total de artículos por mes en 1999.	260
Gráfica 19	Total de artículos por categoría en 2000.	261
Gráfica 20	Total de artículos por mes en 2000.	262
Gráfica 21	Total de artículos por categoría en 2001.	263
Gráfica 22	Total de artículos por mes en 2001.	265
Gráfica 23	Total de artículos por categoría en 2002.	266

página

Gráfica 24 Total de artículos por mes en 2001. 267

Gráfica 25 Número de artículos entre 1991 et 2002. 268

Gráfica 26 Total de artículos en cada categoría en un Periodo de 12 años. 269

Gráfica 27 Número de artículos entre 1996-2002. 276

Gráfica 28 Total de artículos por categoría entre 1996-2002. 277

Gráfica 29 Total de artículos por categorías dominantes, 1996 - 2002. 278

Anexos del corpus general

		página
Anexo corpus 1:	Diario *Gaceta de Madrid* de 1667	635
Anexo corpus 2:	Número de periódicos por provincia según la Estadística de 1867	637
Anexo corpus 3:	Clasificación de la prensa según la Estadística de 1867	639
Anexo corpus 4:	Número de periódicos por provincia según la Estadística de 1879	640
Anexo corpus 5:	Número de periódicos por provincia según la Estadística de 1887	641
Anexo corpus 6:	Clasificación de la prensa según la Estadística de 1887	643
Anexo corpus 7:	Resumen general de circulación de periódicos	644
Anexo corpus 8:	Número de periódicos por provincia según la Estadística de 1900	645
Anexo corpus 9:	La Ley de Referéndum de 1945	646
Anexo corpus 10:	Primera edición del diario *El País*	647
Anexo corpus 11:	Detenidos por Narcotráfico en Colombia 1996-2009	648
Anexo corpus12:	Porcentajes de detenidos por narcotráfico y Capturados por la Policía Nacional. 1977 - 2008 y 1987-2007, respectivamente.	649
Anexo corpus 13:	Ubicación de los cultivos de coca en Colombia año 2004	650
Anexo corpus 14:	Solventes utilizados para el procesamiento de la coca	651

Anexo corpus 15: Cultivo de coca en Colombia entre 1994 y 2004 652

Anexo corpus 16: Política en Colombia 1996 – 2002 (*Wordle)* 653

Anexo corpus 17: Conflicto Armado en Colombia 1996 – 2002 (*Wordle)* 654

Anexo corpus 18: Narcotráfico en Colombia 1996 – 2002 (*Wordle)* 655

Anexo corpus 19: Resumen noticioso del diario *El País* sobre Colombia 1996 – 2002 656

Anexo corpus 20: Análisis total con *Wordle* y *AutoMap* 658

Anexo corpus 21: Mapa 1 Geográfico de Colombia 659

Anexo corpus 22: Mapa 2 Político de Colombia 660

Anexo corpus 23: Mapa 3 Conflicto Armado en Colombia 1997-2002 661

Anexo corpus 24: Lista de presidentes de Colombia en la historia 1819-2011 662

Anexos fuente

página

Anexo 1: Diario *El País*, versión impresa, 13/02/1996, *"El Fiscal general de Colombia completa su acusación contra Samper"* 665

Anexo 2: Diario *El País*, versión impresa, 01/03/1996, *"El Ejército asegura no tener un papel en la salida de la crisis colombiana"* 666

Anexo 3: Diario *El País*, versión impresa, 20/03/1996, *"El ministro del interior de Colombia cree que acabara preso"* 667

Anexo 4: Diario *El País*, versión impresa, 10/04/1996, *"La guerrilla busca la renuncia de Samper con un "paro armado"* 668

Anexo 5: Diario *El País*, versión impresa, 10/04/1996, "*Orden de captura contra el ex presidente de la Cámara baja".* 669

Anexo 6: Diario *El País*, versión impresa, 30/04/1996, "Dimite el ministro de hacienda de Colombia. 670

Anexo 7: Diario *El País*, versión electrónica, 17/06/1996, *"La absolución de Samper no cierra la crisis de Colombia"* 671

Anexo 8: Diario *El País*, versión impresa, 12/07/1996, *"EE UU cancela el visado al presidente Samper por su relación con los "narcos"* 673

Anexo 9: Diario *El País*, versión impresa, 27/07/1996, *"La Ministra de Exteriores de Colombia no logra nada de EE UU"* 674

Anexo 10: Diario *El País*, versión Electrónica, 16/07/1996, *"Colombia quiere una reacción contra el terrorismo como la española"* 675

Anexo 11: Diario *El País*, versión impresa, 21/08/1997, *"El Presidente de Colombia acusa a sus servicios de información de espiar al Gobierno; la grabación de una conversación fuerza la dimisión de dos ministros"* 676

página

Anexo 12: Diario *El País*, versión impresa, 09/10/1997, "Samper pone en alerta al ejército de Colombia antes de las elecciones" 677

Anexo 13: Diario *El País*, versión impresa, 13/10/1997, *"Amplios sectores de Colombia pactan un plan de pacificación con la guerrilla; Samper, marginado en el proceso, interpreta que hay una conjura contra él"* 678

Anexo 14: Diario *El País*, versión impresa, 29/11/1997, *"Samper quiere dejar como herencia en Colombia un ambicioso plan de paz: el presidente busca apoyos en Europa"* 679

Anexo 15: Diario *El País*, versión impresa, 07/04/1998, *"García Márquez apoya a Pastrana para la Presidencia de Colombia*" 680

Anexo 16: Diario *El País*, versión electrónica, 13/04/1998, *"Amnistía pide a Aznar que su política exterior defienda más los Derechos Humanos; la petición cita a Argelia, México y Colombia*" 681

Anexo 17: Diario *El País*, versión impresa, 14/06/1998, *"Colombia: las Elecciones del Mundial*" 683

Anexo 18: Diario *El País*, versión impresa, 18/06/1998, "*La guerrilla se decanta por el conservador Pastrana en Colombia; el gesto puede dar un vuelco a los comicios*" 684

Anexo 19: Diario *El País*, versión impresa, 20/06/1998, *"El liberal Serpa parte con una ligera ventaja en las elecciones de Colombia* 685

Anexo 20: Diario *El País*, versión impresa, 13/09/1998, *"Aznar comienza su visita a Colombia con una Jornada Turística en Cartagena"* 686

Anexo 21: Diario *El País*, versión impresa, 16/09/1998, "*Aznar ofrece la colaboración "discreta" de España en el proceso de paz de Colombia; afirma que buscará la mediación de la UE*" 687

página

Anexo 22: Diario *El País*, versión impresa, 18/04/1999, *"Venezuela y Colombia, enfermas de ingobernabilidad. Pastrana y Chávez buscan apoyos en la Cumbre Centroamericana de Santo Domingo"* 688

Anexo 23: Diario *El País*, versión impresa, 09/06/1999, "El parlamento de Colombia deniega a Colombia poderes especiales" 689

Anexo 24: Diario *El País*, versión electrónica, 13/07/1999, *"Pastrana recibe el premio Miguel Ángel Blanco en medio de una polémica sobre los derechos humanos en Colombia"* 690

Anexo 25: Diario *El País*, versión impresa, 09/02/2000, *"EEUU pide a España que organice una cumbre internacional de ayuda a Colombia; Washington busca cobertura global a su intervención en la lucha del narcotráfico"* 691

Anexo 26: Diario *El País*, versión impresa, 01/04/2000, "*El presidente Pastrana propone un referéndum para cambiar las normas políticas y eliminar la corrupción*" 692

Anexo 27: Diario *El País*, versión impresa, 06/04/2000, *"Pastrana convoca para julio el referéndum para disolver el congreso de Colombia"* 693

Anexo 28: Diario *El País*, versión impresa, 10/05/2000, *"Pastrana busca un Acuerdo Nacional para superar la Crisis en Colombia"* 694

Anexo 29: Diario *El País*, versión impresa, 09/07/2000, *"Europa y Colombia"* 695

Anexo 30: Diario *El País*, versión impresa, 10/07/2000, *"Plan Colombia"* 696

Anexo 31: Diario *El País*, versión electrónica, 28/10/2000, *"Colombia insiste en celebrar elecciones locales pese al clima de violencia*" 697

Anexo 32: Diario *El País*, versión impresa, 22/04/2001, *"Guerra Electoral en Colombia"* 698

página

Anexo 33: Diario *El País*, versión electrónica, 27/02/2001, "*La polémica sobre los resultados del Plan Colombia planea sobre la reunión entre Bush y Pastrana"* 699

Anexo 34: Diario *El País*, versión impresa, 09/03/2002, *"Los independientes copan las listas de las legislativas en Colombia"* 701

Anexo 35: Diario *El País*, versión impresa, 24/05/2002, *"El ex presidente venezolano Carmona pide asilo en la embajada de Colombia. El empresario logra escapar de su arresto domiciliario en Caracas"* 702

Anexo 36: Diario *El País*, versión impresa, 27/05/2002, *"Colombia da asilo político al golpista venezolano Pedro Carmona"* 703

Anexo 37: Diario *El País*, versión impresa, 05/07/2002, *"Álvaro Uribe Vélez: Presidente Electo de Colombia: "No he prometido la derrota, sino la contención de la guerrilla"* *704*

Anexo 38: Diario *El País*, versión impresa, 17/08/2002, *"Washington reclama a Uribe inmunidad para sus asesores militares en Colombia"* *705*

Anexo 39: Diario *El País*, versión electrónica, 25/11/2002, *"Colombia pierde el miedo desde que Uribe llegó a la Presidencia"* *706*

Anexo 40: Diario *El País*, versión impresa, 01/05/1996, *"Siete campesinos degollados delante de sus familias en Colombia"* 709

Anexo 41: Diario *El País*, versión electrónica, 07/08/1996, *"8 muertos por un ataque a la guerrilla en Colombia"* 710

Anexo 42: Diario *El País*, versión impresa, 21/09/1996, *"Ofensiva de la guerrilla tra s elección del vicepresidente"* 711

Anexo43: Diario *El País*, versión impresa, 02/09/1997, *"23 muertos en combatesentre ejército y guerrilla en Colombia"* 712

página

Anexo 44: Diario *El País*, versión electrónica, 08/09/1997, *"Un grupo armado de Colombia secuestra a un joyero español"* 713

Anexo 45: Diario *El País*, versión impresa, 06/10/1997, *"Una nueva escala de terror causa 28 muertos y estremece a Colombia"* 715

Anexo 46: Diario *El País*, versión impresa, 30/10/1997, *"El jefe militar de Colombia sugiere una huelga sexual contra la guerra"* 716

Anexo 47: Diario *El País*, versión electrónica, 22/12/1997, *"Centenares de guerrilleros matan a 22 militares en Colombia"* 717

Anexo 48: Diario *El País*, versión electrónica, 13/02/1998, *"La Mayor Guerrilla de Colombia no quiere negociar en España"* 718

Anexo 49: Diario *El País*, versión impresa, 01/04/1998, *"La Segunda Guerrilla de Colombia rompe el preacuerdo de Paz firmado con el Gobierno; el ELN acusa a los partidos de politizar el pacto alcanzado en febrero en Madrid"* 720

Anexo 50: Diario *El País*, versión impresa, 19/05/1998, *"Nueva matanza en Colombia en vísperas del día contra la impunidad"* 721

Anexo 51: Diario *El País*, versión impresa, 05/07/1998, *"Cinco muertos en Colombia por una carga de dinamita"* 722

Anexo 52: Diario *El País*, versión electrónica, 13/07/1998, *"La guerrilla del ELN y el Consejo Nacional de Paz de Colombia abren un diálogo secreto en Maguncia; la Conferencia Episcopal alemana actúa como anfitriona y mediadora del encuentro"* 723

Anexo 53: Diario *El País*, versión impresa, 09/10/1998, *"El presidente del Constitucional de Colombia alienta el proceso de paz"* 725

Anexo 54: Diario *El País*, versión impresa, 11/11/1998, *"La vida en tierra de nadie en Colombia"* 726

página

Anexo 55: Diario *El País*, versión impresa, 10/01/1999, *"Secretos de una negociación, un equipo de reporteros, con la participación de García Márquez, revela las claves de las conversaciones de paz en Colombia"* 727

Anexo 56: Diario *El País*, versión impresa, 10/01/1999, *"Las FARC plantean el alto al fuego bajo ocho condiciones"* 728

Anexo 57: Diario *El País*, versión impresa, 11/01/1999, *"La guerrilla libera a la cooperante española secuestrada durante un mes en Colombia; camino Villanueva y otros dos rehenes recuperan la L ibertad tras el inicio del diálogo de paz"* 729

Anexo 58: Diario *El País*, versión impresa, 11/01/1999, *"Al menos 100 civiles asesinados en Colombia en cuatro días"* 730

Anexo 59: Diario *El País*, versión impresa, 11/01/1999, "*Las FARC dicen que el alto al fuego 'va a salir pronto*'" 731

Anexo 60: Diario *El País*, versión impresa, 16/01/1999, *"Sanz no descartó pagar rescate por la joven secuestrada en Colombia"* 732

Anexo 61: Diario *El País*, versión impresa, 20/03/1999, "*Al menos 80 secuestrados en la jornada de ayer en Colombia"* 733

Anexo 62: Diario *El País*, versión electrónica, 25/04/1999, *"Antonio Suarez, niño magistrado, exiliado. 'En Colombia hay 50 jueces amenazados de muerte'"* 734

Anexo 63: Diario *El País*, versión electrónica, 28/04/1999, "*Vicente Torrijos, asesor de paz de Colombia: 'No hay antecedentes de un proceso de paz como el de Colombia'"* 736

Anexo 64: Diario *El País*, versión impresa, 17/07/1999, "*Colombia pide más armas a EEUU por si fracasa el dialogo de paz"* 738

página

Anexo 65: Diario *El País*, versión impresa, 29/10/1999, *"El ELN de Colombia secuestra a un fotógrafo de prensa para 'juzgarle', Romero difundió la imagen de un 'comandante'"* 739

Anexo 66: Diario *El País*, versión impresa, 15/11/1999, "*Liberados ocho civiles por las dos guerrillas de Colombia*" 740

Anexo67: Diario *El País*, versión electrónica, 25/11/1999, *"Detenidos 9 paramilitares relacionados con la muerte del español en Colombia"* 741

Anexo 68: Diario *El País*, versión impresa, 11/12/1999, *"Entre 3 y 10 muertos en un ataque de las FARC, previo a la tregua navideña; en Colombia se producen 71 asesinatos al día"* 743

Anexo 69: Diario *El País*, versión impresa, 04/01/2000, *"La Familia del Español cautivo en Colombia dice que no tiene recursos"* 744

Anexo 70: Diario *El País*, versión impresa, 05/08/2000, "*Guerrilla y fuerzas políticas analizan el proceso de paz en Colombia"* 745

Anexo 71: Diario *El País*, versión impresa, 15/08/2000*, "El Ejército de Colombia rescata a seis secuestrados por las FARC"* 746

Anexo 72: Diario *El País*, versión impresa, 03/09/2000, "*Fuertes combates entre el ejército y la guerrilla en el oeste de Colombia*" 747

Anexo 73: Diario *El País*, versión impresa, 30/10/2000, *"Un adolescente español escapa de la guerrilla que lo secuestró en Colombia"* 748

Anexo 74: Diario *El País*, versión impresa, 08/12/2000, "Un informe de Human Rights Watch denuncia que el plan Colombia extenderá el conflicto" 750

Anexo 75: Diario *El País*, versión impresa, 30/12/2000, *"Asesinado en Colombia, junto a 5 personas, el jefe de la Comisión de Paz del Congreso"* 752

página

Anexo 76: Diario *El País*, versión impresa, 08/02/2001, *"Cita en la selva de Colombia"* 754

Anexo 77: Diario *El País*, versión impresa, 11/02/2001, *"Colombia confía en que el acuerdo con las FARC permita esta vez, acabar con la guerra. Pastrana y Tirofijo acuerdan mecanismos para celebrar el intercambio de prisioneros"* 755

Anexo 78: Diario *El País*, versión impresa, 24/06/2001, *"La Inteligencia de Colombia busca Asilo en España"* *756*

Anexo 79: Diario *El País*, versión impresa, 15/07/2001, *"Los planes militares de EEUU en Colombia"* 757

Anexo 80: Diario *El País*, versión impresa, 09/08/2001, *"La caravan a humanitaria continúa su ruta en Colombia bajo la amenaza de grupos armados; si pasan, la pagan, aseguran las llamadas recibidas por una organización de la comitiva"* 760

Anexo 81: Diario *El País*, versión impresa, 11/08/2001, *"Ofensiva guerrillera en Colombia tras la suspensión de las negociaciones"* 761

Anexo 82: Diario *El País*, versión impresa, 29/11/2001, *"Los Reyes de España apoyan en Colombia el proceso para que cese el terrorismo"* 763

Anexo 83: Diario *El País*, versión impresa, 25/08/2001, *"Un muerto y decenas de heridos en atentados con bomba en tres ciudades de Colombia; el ejército detiene a otro presunto miembro del IRA cerca de la zona desmilitarizada"* 765

Anexo 84: Diario *El País*, versión impresa, 02/10/2001, *"El presidente Pastrana amenaza con suspender el proceso de paz en Colombia. El asesinato de la ex-ministra de cultura cuestiona la prórroga de la zona desmilitarizada"* 766

página

Anexo 85: Diario *El País*, versión electrónica, 07/10/2001, *"Pastrana y las FARC mantienen la zona neutral en Colombia. El Congreso acepta el acuerdo con la guerrilla y exige que se cumpla el alto al fuego"* 767

Anexo 86: Diario *El País*, versión impresa, 11/01/2002, *"Pastrana da a la guerrilla 48 horas para dejar la zona de distensión. El presidente de Colombia culpa a las FARC de abandonar la mesa de negociaciones"* 770

Anexo 87: Diario *El País*, versión impresa, 16/01/2002, *"Negociar en Colombia"* 771

Anexo 88: Diario *El País*, versión impresa, 02/03/2002, *"Cinco oficiales dimiten en Colombia por sus errores en la lucha anti-guerrilla"* 772

Anexo 89: Diario *El País*, versión impresa, 31/03/2002, *"¿Por qué se mata en Colombia?"* 773

Anexo 90: Diario *El País*, versión impresa, 25/06/2002, *"Decenas de alcaldes dimiten en Colombia ante la amenazas de muerte de las FARC"* 774

Anexo 91: Diario *El País*, versión impresa, 01/07/2002, *"Uribe busca en Europa apoyos a su lucha contra la guerrilla en Colombia"* 775

Anexo 92: Diario *El País*, versión impresa, 28/11/2002, *"El Ejército de Colombia emplea fotos de mujeres en biquini contra la guerrilla"* 776

Anexo 93: Diario *El País*, versión impresa, 30/11/2002, *"Los grupos paramilitares anuncian un cese de las hostilidades en Colombia"* 777

Anexo 94: Diario *El País*, versión impresa, 04/04/1996, "El Gobierno de Colombia sospecha que el narcotráfico secuestró a Gaviria" 778

Anexo 95: Diario *El País*, versión electrónica, 16/09/1996, "*10.000 cocaleros protestan en Colombia contra la destrucción de sus cultivos"* 779

página

Anexo 96: Diario *El País*, versión electrónica, 18/08/1997, "*Detenidos en Colombia el "Rey de la heroína" y el jefe de un "cartel"* 780

Anexo 97: Diario *El País*, versión electrónica, 22/01/1998, *"Posesiones en Colombia y chales en Córdoba y Granada"* 782

Anexo 98: Diario *El País*, versión impresa, 14/10/1999, *"Una operación coordinada por la CIA desmantela el mayor cartel del narcotráfico colombiano; la policía considera que ha detenido a los mafiosos más poderosos del mundo"* 783

Anexo 99: Diario *El País*, versión electrónica, 21/10/2000, *"Detenidos 20 traficantes de droga que blanquearon 6.000 millones; la red tenía suficientes "sucursales" en España, México, EE UU y Colombia"* 784

Anexo 100: Diario *El País*, versión impresa, 24/08/2001, *"Colombia aprueba la extradición a EE UU del "narco" Ochoa"* 786

Anexo 101: Diario *El País*, versión electrónica, 02/03/2002, *"Una docena de traficantes detenidos y 72 kilos de cocaína requisados; la droga procedía de Colombia y llegaba a Valencia vía Barcelona"* 787

Anexo 102: Diario *El País*, versión impresa, 18/03/2002, *"Asesinado a tiros en Colombia un arzobispo que acusó…"* *788*

Anexo 103: Diario *El País*, versión impresa, 25 y 26/06/2002*, "La Colombia que espera a Uribe" "La droga es la gran arma de la guerra de Colombia"* *789*

Introduccion

La idea de un trabajo sobre la imagen nos obliga, en primer lugar, a establecer los límites y aproximaciones que el título de la primera palabra de nuestra investigación genera. Es claro, que la referencia a la imagen, en sentido estricto, hace alusión a un hecho visual, llámese éste pictórico, fotográfico, fílmico, o la materialidad física que encarna cada objeto presente a nuestra vista. En tal sentido, las aportaciones de la lingüística, y particularmente la semiología, han sido diversas y enriquecedoras, pero, cabe igualmente añadir los aportes de psicólogos, periodistas, publicistas, fotógrafos y diseñadores, en este entramado que trata de develar la estructura de la imagen, su lectura y las condiciones psicológicas y socioculturales de su emisión. Interesa a todos ellos el poder motivador e insinuador, partiendo en muchos casos del refrán popular que dice *una imagen vale más que mil palabras.*

Lo cierto es que los estudios más elaborados, ponen el acento en el lenguaje que subyace a esta estructura, y su papel esencial para la recepción de un mensaje acompañado de una lectura que descifre, de codifique y transforme el simple ejercicio visual en algo más sustancial para los procesos de pensamiento y comunicación. En este sentido los aportes teóricos para la comprensión del universo de la imagen son considerables. Sólo para situarnos en el siglo XX, se podrían evocar las primeras aportaciones en el campo de la lingüística de Roland Barthes, Pierre Guiraud, Umberto Eco, Christian Metz, entre otros; igualmente las de Gérard Blanchard, Albert Plécy y Paul Almasy, entre otros, en lo relativo a la prensa; particularmente en la psicología son notables las contribuciones de Jean Piaget, Louis Corman y Jean Le Men[1].

[1] Las contribuciones sobre la imagen, comenzando por Roland Barthes, son notables como por ejemplo los estudios, propuestos en *Rhétorique de l'image,* publicado por Seuil en 1964. *La semiología,* de P. Guiraud, en 1974, *La Estructura ausente,* de Umberto Eco, publicado por Lumen en Barcelona en 1978. Christian Metz, publicó en 1964, en la revista *Communication*, "Le Cinéma, langue ou langage". De la misma manera que una serie de ensayos sobre la significación en el cine y, en 1977, su texto *"Le siginifiant imaginaire"*. Gérard Blanchard, creador de la facultad de Comunicación de la Universidad de Besançon, es el autor de la primera tesis sobre la comunicación gráfica: *Pour une*

La semiología de la imagen instituye que cada lectura icónica establece un código especifico de lectura; la lectura de la figura no es para nada inocente, pues ella mantiene diversas connotaciones, diversas lecturas, donde subsiste una mirada sobre el mundo, un enfoque intelectual, una comprensión de lo otro. Por extensión, el termino "imagen" impregna también al texto escrito, por cuanto su lectura es abundante para garantizar, en términos de percepción y pensamiento, reafirmaciones sobre la esencia del ser como tributario de su pasado, del ambiente en el que vive, de sus hábitos, en fin, de un trasfondo cultural y social que vehicula modelos, inclinaciones, tendencias, estereotipos e imaginarios en diálogo entre el medio impreso y el desprevenido o avezado lector.

La imagen de Colombia en el mundo, sin lugar a dudas, está diseñada en un alto porcentaje por lo que dicen los medios masivos de comunicación y en nuestro caso particular, los diarios. Esta imagen, formada por unas cuantas decenas de palabras que se repiten miles de veces al año en los medios de comunicación, es la misma imagen que ha acompañado a viajeros y emigrantes portadores de un pasaporte colombiano. Un verdadero desafío para algunos que enfrentan problemas que no son los suyos. Tratar de sobreponerse ante las diferentes formas

---

sémiologie de la typographie, tesis dirigida por Roland Barthes y Christain Metz en 1978. Albert Plécy realizó una carrera como periodista, pintor, fotógrafo, cineasta e investigador de la imagen. Su texto *Grammaire élémentaire de l'image*, publicado en 1968, 1971 y 1975 por las casas editoriales *Gerard & Co Estienne* y *Marabout* respectivamente, le otorgó reconocimiento general, fue además Jefe de redaccion de la revista *Point de vue, Images du monde,* como también fundador de la asociación *Les gens d'images*. Paul Almasy fue también miembro fundador de la asociacion *Les gens d'image* y se destaca como una fotógrafo comprometido con las causas sociales y por ser reconocido como un teórico de la imagen, entre sus trabajos están en 1976, *La photographie moyen d'information* y en 1974, *Théorie de la hierarchie des composants*, texto publicado por la Universidad de Bordeaux. Jean Piaget, entre sus numerosos escritos, se destacan *La représentation du monde chez l'enfant*. Paris : PUF, 1926 ; *La Construction du réel chez l'enfant*. Paris : Delacheux et Niestlé, 1937 ; *Les liaisons analytiques et synthétiques dans le comportement du sujet*. Paris : PUF, 1957. Louis Corman, publicó, entre otros textos de morfosicología: *Visages et caractères*, Paris. 1985, y Jean Le Men, publicó en Grenoble en 1966, *L'espace Figuratif et les structures de la personnalité*, como también *La Psychologie à l'école*, Paris, PUF, 1974.

de discriminación, cimentadas en los prejuicios e ignorancia, pareciese una utopía cuando se piensa en el nombre mismo de Colombia.

Son muchos los antecedentes en los que se pudiera sustentar estas afirmaciones; se podría hablar del factor histórico desde el punto mismo de la colonia. Por ejemplo, en los años anteriores a la gesta libertadora, se entendía que alguien nacido en tierras neogranadinas no podía tener los mismos derechos de quien era español puro, y ser español puro tampoco significaba haber nacido de padres españoles sino haber nacido en España. A los descendientes de españoles nacidos en América se les llamaba criollos; este término, entre ser denominativo, también cargaba mucho de segregación a las relaciones de tipo social y político.

Ahora bien, existía otro tipo de condición social aún más relegada, el tipo mestizo; éste no tenía muchos derechos, sólo dependía de las condiciones en las que se encontrara la política del momento; algunos podían estudiar gracias a sus padres blancos, si estos les reconocían, ya que los hijos naturales, generalmente, tenían menos oportunidades de ascender socialmente.

Muchas de las respuestas a los interrogantes de la situación contemporánea de este país Colombia se pueden encontrar en el momento mismo de la fundación de la República y en el cómo se fue conformando la sociedad colombiana; esta sociedad es, a partir de un plano general, el prototipo de sociedad tercermundista latinoamericana; no obstante, existen rasgos muy propios para caracterizarla y, en tal medida, los medios han jugado un papel que ha determinado el devenir de muchos pueblos.

La sociedad colombiana es, a nuestro parecer, el resultado de los sentimientos que quedaron después del torbellino desatado por la independencia; así, muchos se erigían como caudillos en sus regiones, y

el poder que ostentaban los españoles fue traspasado a los gamonales de cada región. A partir de lo anterior podemos encontrar que comenzó a cimentarse una burguesía, y una nueva forma de clases sociales.

Para mediados del siglo XIX, las fortalezas se fueron disponiendo en las regiones; aquellos generales que un día acompañaban a Simón Bolívar, para estas fechas se apoderaban de grandes territorios, convirtiéndolos en su heredad[2]. La hegemonía se hacía sentir en todo el territorio. Tal había sido el poder obtenido por estos personajes, que de ahí se desprendieron corrientes políticas que gobernarían el país hasta nuestros días. Por ejemplo, este es el caso de los generales Mosquera y Obando, quienes detentarían el poder por largos años, en estas mismas épocas. Paradójicamente, aquel espíritu liberal de la gesta libertadora de Bolívar se encontraba en disparidad con los nuevos ideales de las nuevas sociedades; uno de estos, propuesto por caudillos como Tomás Cipriano de Mosquera, uno de los cuatro hijos de José María Mosquera y que, de alguna manera, también hacían parte de aquella incipiente elite comercial, política y económica a la que la preeminencia de clases le era favorable, según Germán Colmenares:

> *"Pero no sólo es el prestigio de los viejos caudillos de la independencia lo que combate el espíritu civilista liberal. Si en el ámbito social una naciente burguesía de comerciantes busca la preeminencia incontestada, así mismo tiende a constituirse en un poder real, es decir un poder económico que contraste con el poder caduco, dentro del marco republicano, de los grandes propietarios territoriales del sur de la*

[2] *Cf*. A este respecto resulta ilustrador el texto de Rodolfo de Roux, quien en *La Conquista del Otro. La legitimación de la conquista de América*, ofrece una rica sintesis de la jurisprudencia establecida por las *Leyes de Indias*, mediante las famosas "bulas alejandrinas", que daban poder y titulación sobre las tierras del Nuevo Mundo, para luego ser heredad de los descendientes españoles en América colonial y postcolonial.(ROUX, R. de, *La conquista del otro. La legitimacion de la conquista española*. En *Huellas*, Vol 56 y 57, Barranquilla: Universidad del Norte. 1999.)

republica, poder que se derivaba de su antigua alianza con el régimen colonial español…"[3].

La republica de Colombia, que en un principio fue el foco de las rebeliones provocadoras de la independencia, se comenzaba a parcializar en diferentes bandos. De los genios de la ilustración, Simón Bolívar y Francisco de Paula Santander, nacerían las dos vertientes políticas más representativas de la nación: el *Partido Liberal* y el *Partido Conservador,* los cuales comenzaron a crear identidad política más que nación. Estas dos ideas se territorializaron creando zonas liberales y zonas conservadoras.

El siglo XIX transcurría entonces, en todas las regiones de Centro y Suramérica, con traumatismos e intentos de ordenamiento territorial, y por supuesto, Los Estados Unidos de Colombia, o, naciente república de Colombia, no era la excepción. Generales que se alzaban en revoluciones, algunas con intereses más personales que sociales, y echando mano de las masas populares para crear conflictos que no cesaban, sino, que se transformaban en otros distintos; así, Obando, Mosquera y Melo protagonizaron los años subsiguientes a la revolución independentista[4].

[3] COLMENARES, Germán. *Partidos Políticos y Clases Sociales*. Medellín : La carreta Editores, 2008, p. 38.

[4] El modelo seguido por los territorios de América Latina, en sus procesos de independencia fue similar desde Mexico a Argentina. Aún Brasil, inserto en otra dinámica lingüística y política, participa de tales confluencias, en la caracterización de las gestas libertadoras. Lo anterior, no es obstáculo para considerar la complejidad de los desarrollos históricos de cada una de las nacientes repúblicas. Los trabajos sobre el tema dan cuenta del marco y las circunstancias y explican como ocurre la organización territorial en la definición de éstos como Estados soberanos. Para el caso, *Les défis de l'indépendence. La formation de l'Etat et de la Nation en Amérique Latine (1808 – 1910),* texto publicado bajo la Coordinación de Almudena Delgado Larios, con el sello editorial de Editions du Temps, de Paris, en el año 2010, constituye hoy una pieza de referencia para comprender, desde una perspectiva de conjunto, la trama de los acontecimientos generadores de la independencia colonial y la subsecuente conformación de las naciones latinoamericanas.

Tras los acontecimientos diversos en la nueva república, la política y la nueva democracia se dejaban ver, aunque con un poco de imperfección, a través de las diferentes constituciones. En pocos años se hicieron numerosas reformas al conjunto de leyes que mantenían la nación, mientras en el entretanto se preparaban los golpes, cada uno para derrocar al que se encontraba en el gobierno. Con esto, podemos ver que casi nada de lo que se ha hecho en Colombia ha desestimado la violencia, y es precisamente desde ese eje que se ha establecido para medios de comunicación, como *El País* de Madrid, una identificación de esta patria.

Las relaciones de poder alcanzadas a partir de estas circunstancias guerreristas fueron tan fuertes que casi se podía ver como un nuevo feudalismo; gamonales que creaban un orden social en el que los campesinos trabajaban su heredad y eran protegidos por los ejércitos privados a su mando. El señor hacendado reclamaba orden, mientras que los campesinos reclamaban justicia. De esta manera, la tenencia de la tierra se volvió el poder en sí y representó, también, la razón por la cual, en el siglo venidero, campesinos se levantarían exigiendo un cambio en el sistema social. En este orden de ideas, el país se preparaba para el inicio de una nueva oleada de violencia, la que dividiría seriamente las regiones.

El siglo XX iniciaría con una guerra civil: los descontentos por la hegemonía conservadora habían llegado a tal extremo que desde la periferia comenzaron a encuadrarse pequeños ejércitos con la idea de llegar hasta el centro del país. El extremo centralismo, con el que querían gobernar los conservadores, seria una de las máximas del levantamiento. En el entretanto, en Panamá, que aún constituía parte del territorio nacional, comenzaron las ideas separacionistas. Uno de los planteamientos de la idea separatista de Panamá era el abandono político por parte del centro. Esta inconformidad fue aprovechada por los Estados

Unidos; éstos, como lo decía muy férreamente el Presidente Theodore Roosevelt, tomaron Panamá. Este hecho, para los colombianos, de alguna manera ha sido una de las más grandes derrotas, y así comenzaba el siglo XX para este país.

La primera mitad del siglo XX terminaba con un levantamiento en masa, desde la capital; la razón: había muerto asesinado el caudillo Jorge Eliecer Gaitán a manos de un sicario a quien los liberales acusaron de ser enviado por los conservadores; a esta asonada se le denominó *El Bogotazo*. Cronológicamente, esta guerra duró unos cinco años; no obstante, se puede decir que fue el inicio de la violencia que hoy por hoy aqueja a Colombia. De este episodio queda como resultado el Frente Nacional (FN), periodo en el que los dos partidos hegemónicos se turnaban en el gobierno, pero habían tomado como excusa los supuestos desmanes del dictador Gustavo Rojas Pinilla.

Para la segunda mitad del siglo ya existían grupos con ideología comunista, los cuales incrementaron su aceptación gracias a los acontecimientos ya descritos. Estos grupos se alzaron como abanderados de una lucha justa y legítima, instaurándose en zonas periféricas; crearon ejércitos pequeños, tomando territorios y convirtiéndolos en pequeñas "republicas independientes"; es en este sentido como se comienza a ver normal la ilegalidad, ya que el gobierno central no llegaba a hacer presencia, con todos sus instrumentos, a las zonas apartadas. Para ciertos territorios nacionales, el orden y la ley eran administrados por grupos como: las FARC, el ELN, el EPL y el M.19 entre otros. Aquéllos tenían sus propias jurisdicciones y divergían en las formas como nacieron y en sus formas de actuar. Eduardo Pizarro L., investigador del conflicto colombiano, anota en su libro *Insurgencia Sin Revolución* que, "Para el estudio del fenómeno insurgente colombiano vamos a diferenciar, desde una perspectiva sociológica, tres tipos de grupos insurgentes: la guerrilla

societal, la guerrilla de partido y la guerrilla militar..."[5]. Más adelante y en su intento de crear estas tipologías asevera:

> "*Para construir esta tipología, creemos que se puede y se debe ir más allá de las clasificaciones de los grupos guerrilleros utilizadas tradicionalmente; es decir, la diferenciación de los movimientos armados de acuerdo con los escenarios de acción (guerrilla rural o urbana), la ideología (guerrillas maoístas, guevaristas, nacionalistas), la composición social (guerrillas de clases medias urbanas, campesinas, indígenas) o las estrategias utilizadas ("foquistas", insurreccionalistas)*"[6].

Muy a pesar de la fortaleza de los grupos insurgentes, hacia los años ochenta se reconfiguró una nueva era en el conflicto, con la aparición de grupos paramilitares en la zona norte del país, lo cual traería consigo una de las etapas más sangrientas de la historia contemporánea. Aún es muy vago lo que se pueda decir de la aparición de estos grupos armados; muchos consideran que nacieron como resultado de las presiones de los grupos guerrilleros, otros afirman que a partir de la falta de soberanía en ciertos territorios, los hacendados se hicieron con ejércitos privados para defenderse, otros sólo lo ven como el resultado militar del narcotráfico. Cualesquiera que hayan sido las razones, lo cierto es que con su aparición comenzó una nueva forma de terror en la sociedad.

Por su parte, el narcotráfico esparció a todos estos grupos un coctel peligroso, cuando en el extremo se encontraba un estado permisivo para algunas cosas, pero férreo para otras; es así como en los años ochenta, el terror se afinó en los campos y se extendió a las ciudades. La guerra se recrudeció llevándose consigo individuos de todas las clases sociales, aunque no se puede negar que la mayor parte de la cuota la han pagado los campesinos y los líderes políticos de oposición al sistema. Con este panorama, fenómenos como la corrupción política, la violencia y el

[5] PIZARRO L., Eduardo. *Insurgencia sin revolución. La guerrilla en Colombia en una perspectiva comparada*. Bogotá: Tercer Mundo Editores, IEPRI (UN), 1996, p. 56.

narcotráfico, atrajeron la atención de la prensa internacional, y en esa medida, el diario *El País* no es la excepción.

Nuevos escenarios y circunstancias hacen aún más visible para España la problemática colombiana; esta última se ve afectada, pues a raíz de la creciente violencia política y de la internacionalización del narcotráfico, gran número de colombianos se desplazaba a España, constituyéndose en un porcentaje de migración significativo. Este grupo mixto es protagonista, junto con una élite intelectual y cultural, de la experiencia de vivir como colombiano en tierras ibéricas.

Tales problemas se afrontaron desde perspectivas sociológicas, a partir de representaciones sociales, que intentaron develar, por ejemplo, las razones de la violencia en Colombia. Los medios, y particularmente la prensa escrita, han participado en estos ejercicios, por un lado, informando, por otro lado, construyendo opinión y finalmente, actuando como productor de imaginarios. El sinsentido que se encontraba en el conflicto fue adquiriendo valía, a tal punto que fue utilizado por los gobiernos como parte de su arsenal de guerra en contra de los actores, siendo el Estado uno de ellos.

El papel de los medios de comunicación en este sentido fue el de apoyar a los gobiernos en su lucha en contra de las guerrillas y el narcotráfico; así, las cadenas de información más poderosas se volvieron pro gobierno, y tomaron posición. Los medios alternativos se vieron coaptados en su influencia nacional, muchos desaparecieron mientras otros se vieron obligados a cambiar de postura. Este fenómeno se incrementó en las postrimerías de la década de los noventa. En vísperas de un nuevo milenio, las oficinas de prensa, los editoriales, los noticieros, los periodistas…, toda la red de comunicación masiva se encontraba

[6] *Ibíd.*, pp. 57-58.

alineada en una burbuja de “productos” de consumo colindante con las líneas: política, conflicto armado y narcotráfico.

El periódico *El Tiempo,* quizá el más poderoso de esta nación, se convirtió en un espacio de opinión local, de referencia internacional; las múltiples citaciones encontradas a lo largo de nuestro estudio en el diario *El País* lo confirman. En una perspectiva más moderada y objetiva, encontramos al periódico *El Espectador* y a la revista *Semana.* Convirtiéndose estos medios en fuentes conexas, en diferentes proporciones, con el diario que nos ocupa, cabe preguntarse sobre la influencia de los mismos en el relato que construye el diario *El País* sobre Colombia. De la misma manera que nos preguntamos sobre el papel de los mismos para generar fenómenos de opinión respecto a Colombia. Sólo a manera de ilustración, observando el tratamiento del conflicto armado en Colombia, cabría preguntarse también si el periódico *El Tiempo* recogía, para la época que nos ocupa, todo el caudal de opiniones con las cuales diagnosticar a ciencia cierta el estado del conflicto. Según Guido Germán Hurtado Vera y Luis Eduardo Lobato miembros del GIESP (Grupo de Investigación en Estudios Políticos), quienes investigaron el trato dado al tema por el periódico *El Tiempo* en el periodo comprendido entre 1990 y 2004, ésta es su recomendación al lector:

> *“Previamente a la presentación del análisis de prensa, en este caso la indagación se centró fundamentalmente en el periódico El Tiempo sobre los hechos y actores participes en el periodo de investigación, es necesario introducir una serie de consideraciones teóricas sobre la forma como los medios de comunicación abordan y realizan el tratamiento noticioso. Estas son importantes y necesarias para entender las inconsistencias, sesgos y vacios que se reconocen en los análisis realizados sobre los factores casuales y las consecuencias de los hechos sucedidos en este periodo. Se pretende que el lector, teniendo un conocimiento de los hechos y la forma como se trataron por parte de los*

columnistas, pueda generar una actitud crítica alrededor del conflicto armado que vaya más allá de las miradas unidimensionales que se advierten en la prensa escrita y en general en el ejercicio periodístico"[7].

No obstante, a partir de la apertura económica, con la política de Cesar Gaviria Trujillo, los ojos y oídos se volcaron a lo que se etiqueta como comunidad internacional; ésta, como garante de los estados sociales de derecho. Ella critica, censura o apoya las formas de proceder de una sociedad en particular. La injerencia de los Estados Unidos en la política local incrementó la atención de la comunidad internacional, particularmente, por una mayor cobertura noticiosa en plataformas como The *Washington Post, The New York Times, The Miami Herald,* etc*.,* entre otros diarios internacionales *El Clarín* de Buenos Aires, y por su lado, los periódicos *ABC, El Mundo* y *El País*, en España, hicieron lo propio, lo que explica la concentración de noticias sobre Colombia, a mediados de los noventa.

Es sobre este lapso temporal en el que hemos definido detenernos para observar el cubrimiento noticioso del diario español *El País* sobre Colombia. Esta investigación intenta recorrer los momentos de la vida colombiana en el periodo comprendido entre 1991 a 2002 que han quedado estampados sobre el lienzo presentado por *El País*. Para este efecto, hemos definido diez categorías de artículos, para luego centrar nuestra atención en las tres categorías predominantes en el tratamiento de la información sobre este país suramericano en cuestión, fiel heredero de la cultura ibérica.

Por lo pronto, no conocemos de otros estudios similares a éste sobre la imagen de Colombia en el diario *El País* de Madrid, por esta razón nos hemos animado aún más a acometer esta búsqueda, que representa

[7] HURTADO VERA, Guido y LOBATO PAZ, Luis Eduardo. *Representaciones e Imaginarios Sobre la Violencia Colombiana.* Cali: Universidad Autónoma de Occidente, Grupo de Investigación en Estudios Sociopolíticos GIESP, 2009, p. 35.

para nosotros el inicio de una secuencia de investigaciones en este tema, y esperamos sea también motivo de inspiración para otros que puedan interesarse en adelantar exploraciones análogas. En el caso de los trabajos sobre la prensa española, ocurre algo diferente, estos son abundantes y constituyen hoy un campo de investigación fecundo para especialistas de la cultura y civilización hispanista.

Creemos importante resaltar algunas de las investigaciones sobre la prensa española que han llamado nuestra atención: Las aportaciones de la asociación Prensa, Impresos y Lectura en el Área Románica, PILAR, constituyen un testimonio por su fecundidad sobre el tema. Su eje de investigación se inspira en las contribuciones de la asociación PILAR 2, de la Universidad de Rennes, fundada en 1981 por Jacqueline Covo y Jean-François Botrel. Entre las obras publicadas por los miembros de esta comunidad de investigadores, se destacan las siguientes: *Prensa impresos y territorios en el mundo hispánico contemporáneo,* bajo la coordinación de Jean-Michel Desvois, publicada por la Universidad de Burdeos en el año 2002. *Centros y periferias: prensa, impresos y territorios en el mundo hispánico contemporáneo: homenaje a Jacqueline Covo*, coordinado por Natahalie Ludec y Françoise Dubosquet, obra publicada por la asociación en 2004. *Prensa, Impresos y lectura en el mundo hispánico contemporáneo: homenaje a Jean-François Botrel,* coordinación de hispanista Jean-Michel Desvois y publicada en 2005 por la Universidad de Bordeaux. *Humor y política en el mundo hispánico contemporáneo, Humor y sociedad en el mundo hispánico contemporáneo,* bajo la coordinación de Marie-Claude Chaput, publicadas en 2006 y 2007, respectivamente. Cabe destacar la reciente publicación del texto *La morfología de la prensa y del impreso: la función expresiva de las formas: Homenaje a Jean-Michel Desvois*, título con introducción de Marie Claude Chaput y con artículos de Alfonso Pinilla García (“Un método para estudiar la morfología de la prensa: el revelador de niveles de importancia”*)* y de Juan Antonio García Galindo (“De la

prensa de masas a los periódicos compactos: una aproximación al estudio de la morfología de la prensa de calidad"), entre otros. En lo que concierne particularmente al diario *El País*, cabe resaltar, la *Antología de textos publicados en el diario El País de 1976 a 2010*, realizada por Jesús Cañete Ochoa, publicada en Madrid. Reseñamos igualmente las contribuciones de los *Cahiers de civilisation espagnole contemporaine*, y del *Bulletin d'Histoire Contemporaine de l'Espagne*, en su afán por visibilizar las producciones de hispanistas en el campo de las ciencias sociales y la comunicación. En el mismo sentido, en España, los aportes de la revista *Estudios sobre el mensaje periodístico*, editada por la Universidad Complutense, merecen igual reconocimiento. Algunos trabajos doctorales han llamado nuestra atención, pues centran su interés en el diario objeto de nuestro estudio: *La imagen de la mujer en la prensa* (diarios *ABC, El Socialista* y *El País*), 1910- 1915 y 2000-2005. Investigación de Rocío Herrero Faundéz, publicada en 2010 por el Servicio de Publicaciones de la UCM; *Inmigración, racismo y prensa* (el caso marroquí en España), de Ali-Mohamed Laarbi publicada en 2002; *Terrorismo y prensa en la Transición política española 1976 -1985*, tesis de Francisco José Sebén Martínez, sustentada en la UCM; *La reforma sanitaria a través del diario El País*, obra de Miguel Ángel Rodríguez, editada en 2002 por la UCM; *Prensa escrita y medio ambiente*, es el trabajo de Luis Moser-Rothschild, publicado en 2001, por la UCM.

En esta investigación hemos dedicado una atención particular a los aportes de Gérard Imbert y José Vidal Beneyto[8] recopilados en el texto *El País o la referencia dominante*, de la misma forma que a los trabajos de Luis Negró Acedo[9] (*El Diario El País y la cultura de las elites durante la transición) y de* Juan Cruz Ruiz[10] (*Una memoria de El País 20 años de*

[8] IMBERT Gerard y VIDAL BENEYTO, José. *El País o la referencia dominante.* Madrid. Editorial Mitre. Colección dirigida por Petra María Secanella, 1986.
[9] NEGRO ACEDO, Luis. *El Diario El País y la cultura de las elites durante la transición* Madrid: Foca ediciones, 2006.
[10] CRUZ RUIZ, Juan. *Una memoria de El País 20 años de vida en una redacción. Barcelona: Plaza & Janes, 1996.*

vida en una redacción). Lo anterior, desde una perspectiva crítica y una mirada a *El País* en la línea de estudios socioculturales, incluyendo su oportuna aparición como medio de opinión, tras el fin de la era franquista.

Para la realización de este trabajo, hemos querido, en primer lugar, situarnos en el espacio de los escenarios del pasado para comprender, desde sus fundaciones, las evoluciones y transformaciones de la prensa y sus nexos con las estructuras de poder. Vemos cómo prensa y poder se atraen desde el principio de los tiempos, en una relación de tensiones, encrucijadas y alianzas para agenciar el comportamiento social; para ser fuente primera de información sobre la realidad; para ser vehículo de ideologías y corrientes de pensamiento, en fin, su objeto primero - informar - se pervierte desde el momento mismo de la construcción de la información, pues su carácter de veracidad y objetividad se encuentra atravesado por imperativos ideológicos que tienen su asiento en el manejo del poder.

El diario *El País* ha ganado un lugar en la historia española contemporánea, y, en esa medida, ha adquirido responsabilidades frente a un conjunto de lectores, ya no sólo de España, sino de la comunidad internacional. Gran desafío, pues el diario se ha convertido en la referencia inmediata para aprehender la realidad del mundo para un buen número de lectores. Pero igualmente sabemos que responde a una estructura ideológica de poder y de mantenimiento de formas y usos culturales, entre los que se destaca la predeterminación del otro, desde marcos preestablecidos, siendo posiblemente el caso de la percepción de Colombia como nación.

A partir de lo anterior, se plantea en la presente investigación un recorrido por la historia colombiana, no para incurrir en un tratado histórico sobre Colombia, sino más bien, para intentar encontrar las fuentes primarias de los sucesos que se juzgan y de imaginarios que

dicen sobre esa antigua colonia, que un día de 1810 se constituyó en República independiente, siguiendo el modelo de crisis y violencias de la España del siglo XIX, tal cual. Este apartado interroga cómo ha sido el reconocimiento de lo otro, lo ajeno y extraño, pero que a la vez es lo mismo, porque nexos de sangre, de lengua y de historia se entrecruzan de manera recurrente.

Pertinentemente, se presentan en este reporte las condiciones de la aparición, en mayo de 1976, del diario *El País*; momento decisivo para la historia de España contemporánea, en el que los contornos del antes y después se confunden. En efecto, para algunos, en la España del siglo XX el antes, está marcado por la *Transición,* y para otros, está marcado con la aparición del diario madrileño. Lo cierto es que el diario en mención supo aprovechar ese momento y convertirse en la voz trascendente, para revelar al mundo la contundencia de un nuevo destino político, social y cultural, avenir que se abría para una nación sometida a casi 40 años de dictadura, 40 años de silencio y censura; años de cohabitación con extremos religiosos y políticos, en fin, años de persecución y exilio.

Podríamos decir que, la empresa del grupo *Prisa*, tal vez, nunca imaginó asumir labores de tal magnitud; la muerte de los impresos decretada por la era Internet a comienzos del presente siglo, si bien hizo tambalear al periódico, hoy se le ve fortalecido como un diario que ha sabido sortear, con visión de monopolio económico, los avatares de la tecnología, diversificando su oferta y captando nuevas audiencias a través de dispositivos tecnológicos que imponen su presencia en todos los confines del ciberespacio virtual.

En el segundo capítulo de la primera parte se presentan, los parámetros de la recolección de la información obtenida en el diario *El País*, al mismo tiempo exhibe la identificación de las temáticas arrojadas

por el estudio estadístico de la muestra, las que a su vez, para los fines de esta investigación, se les denominó *categorías.* En tal dirección, se identificaron diez categorías, entre las cuales, dado su volumen y recurrencia, sobresalieron tres de ellas, como lo muestran los gráficos. Igualmente, este capítulo explica la metodología empleada y los elementos conceptuales que sostienen la búsqueda. Finalmente se presentan estadísticamente los resultados de la búsqueda de artículos sobre Colombia, definidos en los criterios de selección, abarcando el período de 1991 a 2002.

La segunda parte de esta investigación se encuentra precedida por una introducción que pone de presente la dinámica de trabajo impuesta como resultado del análisis estadístico del capítulo segundo. Se indica, además, el número total de artículos seleccionados a partir de las tres categorías más recurrentes, léase conflicto armado, política y narcotráfico. Observando que el mayor flujo de noticias sobre Colombia estuvo comprendido entre 1996 y 2002, establecimos delimitar el corpus de manera consecuente con ese resultado. Después de esto logramos proceder al análisis cualitativo de las tres categorías ya mencionadas. De los 608 artículos arrojados por la muestra, consideramos que un 17%(103/608) constituían una muestra válida para el análisis cualitativo que se desarrolla en los tres capítulos siguientes.

El capítulo tercero aborda los artículos de contenido político sobre Colombia y está precedido por un recorrido contextual, cuyo objeto es detallar en términos discursivos las situaciones, eventos y lugares donde ocurren los hechos. Este trabajo abarca una corta mirada en retrospectiva, centra su atención en los años objeto de estudio (1996 – 2002) y concluye con una perspectiva de la situación política colombiana. El análisis cualitativo privilegiado es el propuesto por el investigador holandés Teun A. Van Dijk, y es, primordialmente, usando una combinación de sus teorías cómo se analizan las 39 noticias de esta

categoría (equivalentes al 17% de la muestra), y aquellas noticias del cuarto y quinto capítulo.

El capítulo cuarto, es decir el conflicto armado de Colombia en *El País*, está igualmente acompañado de una presentación contextual de las múltiples y variadas circunstancias que rodean a esta problemática, desde los años de las primeras manifestaciones de la violencia en Colombia, reseñadas, fundamentalmente, luego de la muerte del líder político Jorge Eliecer Gaitán y las consecuencias de la misma, empezando por el famoso "*bogotazo*", evento que dió origen a una serie de revueltas y manifestaciones de descontento social. Las noticias suman 54 artículos, y constituyen la muestra más grande del porcentaje establecido.

Finalmente, el capítulo quinto aborda el fenómeno del narcotráfico tratado en *El País* como flagelo latinoamericano y mundial. Se presenta de la misma manera, un breve estudio contextual, y el análisis cualitativo de 10 noticias, equivalentes al 17%, ya establecido. Este porcentaje fue escogido, en función del presente capítulo, de manera que por lo menos estuviese representada una noticia por año desde 1996 a 2002, de las ofrecidas por el diario *El País* sobre este tópico. En el mismo capítulo se condensa, a manera de resumen, un estudio de las categorías estudiadas en los capítulos tres y cuatro.

Los textos que siguen a continuación son, entonces, una puesta en escena de los aspectos desde los cuales se ha evidenciado la presencia de Colombia desde el prisma de un medio de comunicación con vocación de poder. Si aceptamos que la prensa es "el cuarto poder", el discurso del diario *El País* sobre Colombia no puede ser tomado como desprovisto de sentido, ni como la información plana de unos sucesos allende las salas de redacción madrileñas, y mucho menos, como el relato, objetivo o no, de unos periodistas o "corresponsales de conflicto", puesto que encierra

lecturas plurales, lecturas aún permeadas por los primeros imaginarios de los tiempos de la conquista y la colonia, donde *lo "*otro*"* se legitimaba desde lo bárbaro e impuro.

Primera parte
ESCENARIOS DE ELOCUCIÓN DE LA INFORMACIÓN.

Capítulo 1 : El diario *El País* de España

1.1 La prensa, instrumento de poder a través de los siglos.

Apoteosis a los periodistas y editores que han, literalmente, entregado sus vidas en el intento de desplazar el velo de la ignorancia en el imaginario del espectador; sin la ambiciones egoístas de atrapar una primicia, ellos y ellas han buscado la libertad y el progreso de pueblos y comunidades; son miles de ellos quienes han consagrado sus vidas a la valerosa, diestra y esencial tarea, de llevar en forma de apunte, conocimiento, verdad y poder.

Algunas veces habremos disfrutado de un café, té o chocolate caliente, el sábado por la mañana, acompañado de un croissant, *muffin* o cualquier tajada de pan pero… para completar el cuadro perfecto no podría faltar el revelador periódico local, nacional o internacional, que nos viene a proyectar su hipnotizadora función matinal. Y si pasamos por el mercado y nos toca escoger entre comprar el croissant o el periódico, es al intelecto al que se apuesta puede ganar la contienda, contra el ambicioso, y pocas veces vencido, estómago; este es el caso de muchos quienes hemos desarrollado una especie de adicción por este tipo de sustento. La tarea de los medios masivos de información, y en nuestro caso particular, de los periódicos, se ha ido modificando en su función y en múltiples aspectos, a lo largo del tiempo. Un ejemplo contundente es el del diario sueco *Post Och Inrikes Tidningar*, reconocido por algunos como el diario activo más antiguo de la historia:

> *"El Post Och Inrikes Tidningar nació por iniciativa estatal en 1645 como un diario de anuncios del Gobierno, de empresas y de comunicación oficial de bancarrotas. Un diario de avisos estatal a la*

antigua usanza, como lo fue en su día la Gaceta de Madrid, hoy con el burocrático nombre de Boletín oficial del Estado. Según la Asociación Mundial de periódicos, es el periódico más antiguo del mundo"[11].

Este "*diariosaurio*" masivo, debió afrontar las adversidades del tiempo y de la lluvia de meteoros desatada por la globalización. Como única ventana de escape a la extinción, debió evolucionar, dejando caer sus alas de papel que le transportaban por los hogares suecos, para armarse de una poderosa cola electrónica, que lo impulsa ahora a navegar por los siete mares virtuales, como bien lo ilustra la siguiente citación:

"Según anuncia la publicación en su página de Internet, a partir del 1 de enero de 2007 ya no podrá comprarse y sus fieles sólo podrán consultarlo en sus ordenadores y otros dispositivos, a través de la página web de la Oficina Sueca de Registro de Empresas (SCRO, en sus siglas en inglés), tecleando https://poit.bolagsverket.se/KPNPublikWeb/. Nada que ver con lo que se usaba en el siglo XVII. Roland Hoglund, presidente de la SCRO, no considera negativo el cierre de una publicación... "Es excitante, pero también es una importante tarea, ya que el periódico ha jugado un papel extremadamente importante en cuanto a la información legal", ha dicho a la agencia de noticias sueca TT. "Será mucho más accesible", opina. … tres copias del diario seguirán imprimiéndose en papel y enviadas a las bibliotecas de las universidades para mantener viva la tradición"[12].

Esas páginas del *Post Och Inrikes Tidningar* que siguen, y (esperamos) seguirán llegando, a las manos del lector investigador, portan ya propósitos de diferente índole que el que tuvo en sus inicios. Sin embargo, si deseamos continuar en un retroceso en el tiempo y en la historia de las noticias escritas, bien deberíamos mencionar el *Acta Diurna*, primer cotidiano escrito que se sabe que existió sobre la faz de la

[11] *El periódico más antiguo del mundo echa el cierre*, Tomado de *CiberPaís*. Madrid, 29/12/2006.
[12] *Ibíd.*

tierra, datando del año 59 a.C.; A no ser que encontremos alguna versión editorial revisada de otra edición rupestre, y que esa nos desplace la teoría unos cuantos siglos más atrás. Ana María Vázquez H, hace alusión humorística de esta primerísima versión de periodismo romano, afirmando: *"Si la presse comme nous la connaissons avait existé à Rome, il y aurait eu des quotidiens austères ("Acta Diurna") et des hebdomadaires "people", ("Acta nundina vulgaria")"*[13].

Pero los intereses de la época superaban los de la revista "*People"* y no eran precisamente entretener al pueblo, discutiendo sobre el color del vestido y peinado desaliñados de la nueva amante de Marco Junio Bruto, cuando estos entraban por tapete rojo al Teatro de Pompeyo. El emperador Julio Cesar tenía, en su mente política, la claridad de la orientación perspicaz de su edición. Aunque sepamos que esta última destreza no le liberó del encabezar los titulares del *Acta Diurna*, del 16 de marzo de 44 a.C., anunciando su muerte el día anterior.

Dejando el funeral imperial romano atrás, afirmamos que toda iniciativa de publicación informativa tiene un objetivo implícito en la mente de su editor, sea este objeto efectivo o no, siempre está ahí latente. El terreno de cobertura de un periódico se convierte en una especie de campo de batallas ideológicas que buscan ganar adeptos y aliados del ideal soportado y en algunos casos, busca corroer la popularidad de la ideología enemiga. El poderoso alcance de la información mediática se ha reconocido y utilizado por siglos; se convierte éste en un potente instrumento que nos permite dar a conocer la parte de nosotros, o la imagen, que nos conviene. Nos permite saber más sobre el otro, lo que el u otros presentan. La información mediática ha favorecido en muchos casos la unidad universal, cuando, a través de los tiempos, nos hemos sensibilizado y preocupado por un grupo de la humanidad diferente al propio y al menos por un momento hemos superado los obstáculos del

[13] VÁZQUEZ HOYS. A. M.. "*Cinq Colonnes à la Une*". http://www.uned.es/geo-1-historia-

ego. Para muchos de nosotros puede ser más fácil reconocer la belleza de la luz, especialmente, cuando ésta nos hace falta. Semejante a esta última dinámica, podemos fijar nuestra atención en un par de casos ejemplares, que pueden, bien, afinar nuestra visión de consecuencias nefastas en la ausencia de un verdadero dialogo mediático depurado y sincero en situaciones reales. Hay quienes se sirven de la oscura ignorancia y la explotan a su voluntad, crean mundos donde la verdad se ve eclipsada por el silencio, o peor aún… por la mentira.

Escogiendo uno de los casos más siniestros de la historia, podemos citar el demencial papel de Joseph Goebbels, brazo derecho en las relaciones públicas nazis. Sagaz artífice de la elaboración y difusión de propaganda nazi para lavar el cerebro civil alemán y extranjero, propagar la difamación de los judíos, y a su tiempo, atacar a la prensa internacional cuando ésta se resistía a infectarse con el veneno nazi. Goebbels decide atacar a esta última en su artículo del 28 de septiembre de 1941, "*Das Tor zum neuen Jahrhundert," (La Puerta de una nueva era*):

> *"Esas son las palabras del soldado José Zezetka de Donawitz, tomado de una carta al líder del grupo local de su ciudad natal. Millones de cartas similares han llegado desde el frente del este en los últimos tres meses. Le dan al pueblo alemán, no solo, una imagen de las penurias y dificultades de la campaña del Este, de sus peligros y de las tensiones físicas y mentales, sino también de la empresa y la confianza inquebrantable que nuestros soldados tienen en la victoria. No hay propaganda, no hay informes de noticias, ni fotos podía hacer el trabajo mejor. La mentirosa propaganda del enemigo no se cansa de decir que le estamos dando al pueblo alemán una cuenta falsa o incompleta de la batalla en el Este. Cartas de nuestros soldados son la mejor refutación. Ellos escriben de la experiencia directa, sobre todo a sus más cercanos familiares, personas a las que no tienen necesidad de ocultar la verdad. Le dicen la verdad sin adornos sin sumarle o restarle nada. Ellos son los*

antigua-universal/ROMA/IMAGENES_ROMA/imagenes%20roma.htm. (21/03/2004).

testigos más fiables de la exactitud de nuestras cuentas de la gigantesca batalla que se libra en el Oriente entre Europa y su enemigo más peligroso y diabólico"[14].

Goebbels presenta en este artículo la carta de un supuesto soldado orgulloso de su tarea bajo el régimen, y con ésta, el presentador pretende demostrar la gloria de la obra alemana, y acusar a los periodistas extranjeros de ser instrumento del enemigo que no se cansa de levantar falsos testimonios contra el Führer y sus propósitos. Jürgen Habermas, en su *Teoría de la acción comunicativa I,* desentraña los propósitos del fascismo alemán comparándolos con los generados por la cultura de masas; explicando además *"la base social sobre la que el fascismo se aupó al poder"*, a través de un control de los medios y un ejercicio de propaganda satánica, al que sucumbieron las masas con menores niveles de formación[15].

Otro ejemplo de manipulación mediática un poco más próximo a nuestro propósito, es el apreciado aquí, si hacemos el esfuerzo de comprender el porqué el General Francisco Franco decidió censurar la difusión informativa durante su periodo dictatorial de casi 40 años, aunque

[14] GOEBBELS, Joseph., "*Das Tor zum neuen Jahrhundert*," *Die Zeit ohne Beispiel.* Munich: Zentralverlag der NSDAP, 1941, p. 584-589. "V*on seinen Gefahren und physischen und seelischen Belastungen, aber auch von der festen und durch nichts zu brechenden Siegeszuversicht unserer Soldaten, wie es eindringlicher keine Propaganda, kein Wort- und kein Bildbericht vermitteln könnte. Wenn die feindliche Lügenhetze nicht müde wird, uns vorzuwerfen, wir gäben dem deutschen Volke in unseren Darstellungen einen falschen oder doch unvollständigen Eindruck von den Kämpfenim Osten, so wird sie am besten und schlagkräftigsten durch die Briefe unserer Soldaten widerlegt. Sieschreiben aus der spontanen Eingebung ihres unmittelbaren Erlebens heraus, meistens an Menschen,die ihnen nahestehen und denen gegenüber sie deshalb schon kein Blatt vor den Mund zu nehmenbrauchen. Sie schildern die Dinge vollkommenen objektiv und ungeschminkt. Sie lassen weder etwasweg noch fügen sie etwas hinzu. Sie sind die zuverlässigsten Kronzeugen für die Richtigkeit unsererDarstellung von dem gigantischen Ringen, das in diesen Wochen im Osten zwischen Europa und seiner gefährlichsten und teuflischsten Bedrohung ausgefochten wird*". (Trad. Salomón Díaz).

[15] *Cf. HABERMAS, Jürgen. Critica de la razón instrumental: Teoría del Fascismo y de la cultura de masas, en Teoría de la Acción Comunicativa I. Racionalidad de la acción y racionalización social. Madrid: Taurus Humanidades, Cuarta edición, 2003, pp. 466-480.*

con diferencias entre las leyes de 1938 y 1966[16]. Sin embargo, es sabido que aquellos métodos de represión nunca lograron inhibir en las víctimas el deseo ardiente de poder gritar a los cuatro vientos lo que su intelecto, y no otro, les dictaba. Bien conocido es el dicho "quien calla otorga"; callado, pero a la fuerza, el pueblo español no tuvo otra opción que ser víctima de palabras puestas en su boca por su vocero represor Francisco Franco, quien durante la segunda guerra mundial asumía su papel de notario y dictador; como lo manifiesta la siguiente carta escrita por su propio puño, cuando el ejército nazi avanzaba en su arremetida contra Francia:

> *"Querido Führer: En el momento en que los ejércitos alemanes bajo su dirección están conduciendo la mayor batalla de la historia a un final victorioso, me gustaría expresarle mi admiración y entusiasmo y el de mi pueblo, que observa con profunda emoción el glorioso curso de la lucha que ellos consideran propia. [...] No necesito asegurarle lo grande que es mi deseo de no permanecer al margen de sus cuitas y lo grande que es para mi satisfacción al presentarle en toda ocasión servicios que usted estima como valiosos"*[17].

Pero después de la guerra, cuando finalmente Franco ve efectiva la derrota de Alemania e Italia y quedan deshechas sus esperanzas imperialistas, renuncia al fascismo pero persiste en su iniciativa alienadora de la población, que deberá someterse a su voluntad, y aceptar reglas como la establecida en 1943; con nota a continuación:

> *"Como norma general deberá tenerse en cuenta la siguiente: en ningún caso, bajo ningún pretexto, tanto en artículos de colaboración como en editoriales y comentarios…, se hará referencia a textos, idearios ejemplos extranjeros al referirse a las características y fundamentos*

[16] *Cf.* HUSMANN, Sabine, *Las leyes de prensa de 1938 y 1966 y sus consecuencias sobre la prensa.* Munchen: Editorial GRIN, 2008.

políticos de nuestro movimiento. El Estado español se asienta exclusivamente sobre principios, normas políticas y bases filosóficas estrictamente nacionales. No se tolerará en ningún caso la comparación de nuestro Estado con otros que pudieran parecer similares, ni menos aún extraer consecuencias de pretendidas adaptaciones ideológicas extranjeras a nuestra Patria"[18].

Y sucedió que, como cual estampida de críos que escuchan la campana anunciando el fin del periodo represivo y el inicio de la ansiada libertad de escoger…, no hubo dique capaz de represar por más tiempo el tsunami de expresiones públicas, cuando el 20 de noviembre de 1975, las campanas de iglesias de Madrid anunciaron el fin de un largo periodo totalitario para muchos y el inicio de la *Transición española* con sus sendos volúmenes de despertar, regocijo y esperanzas nuevas plasmadas en los nuevos diarios de voces silenciadas por decenios que se abrían nuevamente al mundo:

"*La muerte del general Franco actuó como una válvula de escape en el mundo editorial. A partir de 1975 el mercado se vio inundado de papel escrito. Más de mil nuevas publicaciones conocieron la luz, aunque su brillo fuera en ocasiones muy breve"*[19].

Publicaciones que estuvieron allí para renovar y explicar significados y mensajes complejos de una nueva sociedad.

El periódico *El País* fue uno de aquellos gritos, impresos con tinta, que vio la luz en 1975 para proclamar ideas nuevas en sus notas. De acuerdo con María Merino Bovillo, este es el primer periódico español que apartó

---

[17] PRESTON, Paul. *Franco "Caudillo de España"*. Barcelona: Editorial Grijalbo, 1994, p. 444 (Carta del General Franco enviada a Hitler el 3 de junio de 1940 con motivo de la caída de Francia).
[18] DÍAZ-PLAJA, Fernando. *La España franquista en sus documentos*. Barcelona: Editorial Plaza & Janés, 1976, p. 139-140.
[19] ALFÉREZ, Antonio. *Cuarto poder en España. La prensa desde la Ley de Fraga 1966*, Barcelona, Plaza&Janés, 1986, p. 364.

la sección política de la sección sociedad, adquiriendo así una identidad particular, modelando además el porvenir de un pueblo:

> *"Las condiciones de libertad que se abrían –fin de la censura, de las sanciones, de las trabas morales y políticas– impulsaron su nacimiento (de los periódicos), pero no constituyeron garantía de subsistencia. La prensa se veía confrontada, en cierto modo, a reinventarse a sí misma"*[20].

Aunque tantas veces trastocada, reprimida y extraviada en el camino, la información mediática ha sido y sigue siendo en su esencia un bien social atesorado por quienes intuitivamente o por sugerencia ajena lo valoran. No podemos negar que su oscura manipulación influyó en gran parte en la pérdida de millones de vidas en cárceles, campos de concentración y bajo la sombra del silencio, durante los periodos nazi y franquista… Por las venas de la historia ha corrido mucha tinta envenenada tiñendo los campos de rojo. Pero también es cierto que desde las páginas de los diarios se despliegan el denso acontecer, los infinitos mosaicos del mundo contemporáneo, las múltiples vertientes ideológicas y el intento por develar la sustancia medular de los acontecimientos que nos circundan, desde el lugar donde posamos nuestros pies hasta aquellos de la más remota aldea.

En la teoría de los ciclos históricos, ha sido tema recurrente el poder y sus relaciones con los medios de comunicación e interacción social. El medio impreso, para centrarnos en nuestro objetivo, siempre se ha visto revestido de un color político o, si se quiere, de una ideología, como si la naturaleza propia de los mismos tuviera como característica inicial este principio. Obviamente, que como espacios de expresión, los medios también dan cabida en sus páginas a opiniones divergentes, lo que no los aleja de su matriz ideológica vector y por el contrario, ofrece la idea de ser un medio abierto a otras perspectivas de pensamiento. Hablar de poder y

[20] MERINO BOBILLO, María. *Trayectoria intelectual de José Jiménez Lozano a través de su obra en la prensa.* Valladolid: Universidad de Valladolid, 2008, p. 366.

medios corresponde a la capacidad que estos últimos tienen para influir en la toma de decisiones trascendentales en la vida de una comunidad social, implica también una interpretación de los hechos históricos, sociales y culturales desde la óptica de los acontecimientos y sus engranajes en las redes económicas, geopolíticas de las que hacemos parte como sociedades cada vez menos autónomas y más dependientes de los grandes conglomerados de la comunicación.

Los profesionales de la información están llamados a cumplir un desempeño objetivo para relatar las realidades autónomas y espontáneas; no obstante lo dicho, estas realidades son intervenidas, para otros fines, por los individuos, los organismos y/o instituciones y los poderes. Es notoria esta intervención en los datos estadísticos suministrados por entidades estatales o privadas, las encuestas y sondeos de opinión, entre otros.

Es conveniente hacer la distinción entre el carácter de los acontecimientos o sucesos, pues la asimilación y presentación que se hace desde los medios establece diferencias discursivas entre las realidades sociales y las realidades naturales, como bien lo establecen Lochard y Boyer en 1998:

> *"Estas últimas (por ejemplo una erupción volcánica) están regidas por leyes físicas, ajenas a toda intención humana y sobre las cuales no tiene ningún efecto la presencia de un observador. El individuo que es testigo de ellas (y lo mismo el medio) sólo puede abarcarlas con una mirada estrictamente constatativa"*[21].

No ocurre lo mismo en el caso de las realidades sociales. Éstas constituyen el marco para las autorepresentaciones de individuos y grupos, que son conscientes de la mirada de los demás y actúan en

[21] LOCHARD, A. y BOYER, H. *La Comunicación Mediática.* Barcelona: editorial Gedisa, 2004, pp. 169-170. Traducción del francés de MIZRAJI Margarita.

consecuencia. Este hecho puede verificarse en situaciones cotidianas y privadas. Y resulta igualmente válido en todas las circunstancias de la vida pública, en especial en las que se refieren a la política. Contrariamente a lo que podríamos pensar en una visión tradicional, el ejercicio del poder no se basa sólo en la coerción o en logro de una adhesión racional. También obedece desde hace muchísimo tiempo a las "leyes del espectáculo"[22].

Espectáculo que atraviesa todos los discursos, como por ejemplo, el de un tal Bush, el de un temerario Gadafi, el de un locuaz Chávez o el de un obsesivo por el poder como Uribe, el presidente colombiano hasta 2010. Asistimos, igualmente, a una connivencia entre la política y los medios que arrastra sin duda consecuencias en el ejercicio del poder y en las percepciones que se tienen del mismo. La apariencia nos muestra al líder político revestido de todo su poder, los medios por su lado lo obligan a construir su discurso, puesto que son los intermediarios forzosos de toda palabra. Al respecto Lochard y Boyer agregan:

> *"Asimismo, los medios imponen a los dirigentes políticos que se adapten a su propia temporalidad. Al presentarse como intermediarios de la opinión pública que se conoce mediante constantes encuestas, someten a los políticos a la ley de la urgencia. Esta circunstancia se hace sobre todo evidente en las situaciones de crisis. Los medios reúnen precipitadamente a los protagonistas para debatir y se los invita para que presenten soluciones de forma rápida. La presencia de los medios, agravada aún más por la hegemonía televisiva, precipita a veces decisiones tomadas "bajo presión", que requerirían un tiempo mucho mayor para la reflexión. Por lo tanto el discurso político y el discurso informativo, no son ajenos entre sí. Son interdependientes y, así periodistas y políticos se esfuerzan todo el tiempo por "instrumentalizarse" recíprocamente. Al acentuar aun más la mediatización de la vida pública, este ejercicio ha transformado*

[22] *Ibíd.*

profundamente las condiciones del ejercicio del poder, cada vez más sometido a una "tecnología de las apariencias" (Georges Balandrier)"[23].

Cabría preguntarse si se hace necesaria la distinción entre información y comunicación, la primera atada a un texto que se atempera a los hechos, despojado de toda conveniencia, connivencias y tratos especiales y, la segunda, cercana a formas que tratan de crear una relación de influencia, subordinada a imperativos de captación y a una puesta en escena mediática del poder.

Esta perspectiva mediática del poder abarca una mirada próxima al hecho sociológico. Es decir, que se observa al poder de los medios como la capacidad de influir y aportar en la producción de variaciones y cambios, coyunturalmente históricos, trascendentales para el conjunto de la comunidad. Se establece, por tanto, una proyección que culmina en el objeto poder/comunicación y sus instancias de proyección que podríamos establecer desde tres campos: -Espacio de debate y punto de encuentro de fuerzas sociales; -Instrumento y herramienta de otros poderes; -Poder corporativo.

Nos aproximamos así a la idea ya antigua del *cuarto poder*, que Néstor Díaz, comenta de la siguiente manera:

"Es posible sostener que con el principio del fin de las monarquías absolutistas, aparece la noción de una opinión pública fiscalizadora, capaz de revertir los errores del Estado. Esta opinión publica, con instancia correctiva, es en el concepto puro del pensamiento liberal, el ejercicio del derecho colectivo a estar informado. ¿Qué se persigue con esta fiscalización? Se entiende que el bien común, la felicidad del sujeto social. El fin ético de la democracia.

[23] *Ibíd.*, p.171.

Ese debe ser el objetivo social del gobernante elegido por el pueblo. Ese debe ser también el objetivo de los medios depositarios de la obligación de informar, consecuencia del derecho equivalente. El derecho de estar informado es consustancial al Ser de la democracia"[24].

Sabemos, sin embargo, que en algunos sectores se cuestiona la idea del "cuarto poder". El maximalismo ideológico y el nihilismo académico, muestran tendencia a cambiar ese postulado y asignan a la comunicación de los medios un rol más bien subalterno, frente a otras posibilidades de poder. Desde esta hipótesis, los medios de comunicación no son sujeto, sino factores coadyuvantes del poder. Una realidad que puede apoyar esta afirmación es el condicionamiento económico de los medios a otras instancias de los engranajes sociales y económicos. No obstante, aún cuando eso sea cierto, los condicionamientos cualesquiera que sea su carácter, son efecto de interrelación que no cambia la naturaleza del postulado sobre el poder inherente de los medios, el cual se mantendrá latente como razón y principio en el juego democrático.

Después del amor y sus vínculos inherentes, es la comunicación el otro gran operador que transforma en fenómeno evidente el propósito del bien común convivencial, implícito en la teoría liberal de la democracia. De esta particularidad ontológica se infiere la naturaleza del cuarto poder, asignada a la comunicación de los modelos políticos vigentes. Así la necesidad y el derecho a la información se convierten en pilares esenciales de cualquier democracia. Justo es reconocer sin embargo, que ese derecho a la información impone limitaciones prácticas para la convivencia democrática, pues en la aplicación real, se dan desde el acuerdo no explicito de concesiones y reconocimientos de las partes al conjunto. Es aquí donde los medios de comunicación se introducen en espacios, por decirlo de manera atenuada, imprecisos, que pueden sintetizarse a partir de los siguientes interrogantes:

[24] DÍAZ, Néstor. *Comunicación y Poder*, en *Actas Primera Conferencia de Facultades de Periodismo en América Latina*. Bogotá: Universidad Central, 1990, p. 314.

"-¿Cuándo informan los medios correctamente?
-¿Qué es lo correcto en el deber de informar?
-¿Qué ocurre cuando se transponen los límites?
-¿Quién determina esos límites?
-¿Cuándo en función del bien común es lícito éticamente sobrepasar esos límites?"[25].

Es pertinente considerar que en teoría, así como existe para el gobernante una Razón de Estado que legitima en circunstancias excepcionales un rebasamiento de sus funciones consustanciales, puede haber quien suponga que existe también para los medios, una razón periodística que con el objetivo discursivo del bien común y "la seguridad de las instituciones", vaya más allá del límite de sus atribuciones, que algunos ubican sólo en la conciencia del periodista y su bagaje cultural; acordando poca importancia a su función capital y ética: Responsabilidad y objetividad.

Estos dos últimos principios fundamentales se ven afectados por la siempre presente subjetividad emotiva y afectiva, causando perturbaciones al sentido común que atañe a la responsabilidad y al estricto respeto de los hechos, que concierne a la objetividad. Otro elemento, de no poca monta, se refiere a la ideología que prima en los medios, la cual supedita el trabajo y la labor del periodista. Quiere decir lo anterior, sobre el riesgo permanente que la anhelada objetividad sucumba a los derroteros ideológicos trazados por las líneas editoriales y de conducción del medio impreso. En definitiva, los medios de comunicación son una institución social con naturaleza de poder, lo que explica su ideal de perfectibilidad en el sentido democrático y de búsqueda del bien común o general o sus perversiones cuando se alían con ejercicios de poder autoritarios en los que sacrifican su voluntad ética para ponerse al

[25] *Ibíd.*, p. 316.

servicio instrumental de determinismos ideológicos excluyentes. Se consuma en esta última figura el engaño al lector y la desestabilización de sociedades enteras, como puede ser el caso de sociedades latinoamericanas que han vivido al amparo de dictaduras, conflictos políticos y violencias históricas.

Cabria preguntarse si el periodismo ha olvidado su inmanente responsabilidad formativa, si se niega a afrontar sus principios éticos. Vale la pena recordar lo anotado por Daniel Sinopoli, en cuanto a la ética periodística:

> *"La implicación de la deontología del periodismo con los principios éticos y formativos esenciales de la comunicación social es vital para contribuir a la educación de las personas, al desarrollo de su capacidad crítica, a su enculturizacion y culturización. Esta es una posición diferente de la sostenida en general, acerca de que la acción educativa del periodismo no es un logro basado en el control de los mensajes por parte del Estado o el público (inclusive esto parece utópico, en el marco de la gran industria de redes y cadenas), sino en la capacidad que ese público haya desarrollado para juzgar con inteligencia y autonomía lo que recibe"*[26].

Más adelante nos ocuparemos, sin duda, del discurso político y la prensa escrita, pero esta vez centrados en el aspecto que indaga esta investigación, en el que Colombia y España trazan caminos de encuentro y desencuentro desde lo expuesto en el diario *El País* de Madrid, referido a los hechos políticos acaecidos en Colombia en los momentos que hemos decidido estudiar.

[26] SINOPOLI, D., *Ética periodística, ensayos sobre responsabilidad social.* Buenos Aires: Ugerman editor, col. Comunicación y cultura, 2006, p. 23.

Antes de concluir este apartado, cabe mencionar, el debate sobre la muerte de los impresos. Raju Narisetti, director editorial de *The Washington Post*, declara para *El Espectador*[27].

> *"En Estados Unidos estamos en un estado permanente de declive, pero no es una espiral hacia la muerte como popularmente se cree. Creo que el periodismo impreso seguirá desempeñando un papel fundamental, aunque pequeño en el amplio paisaje de los medios de comunicación. Tenemos que suministrar contenido a las audiencias como lo quieren y cuando lo quieren. Por mucho tiempo habrá gente deseando ver contenidos en papel y dispuesta a pagar por ello"*[28].

Sabemos que asistimos a nuevos procesos tecnológicos; en lo que tiene que ver con el periodismo, los cambios y transformaciones de la prensa mundial serán imperativos, pero los diarios impresos aunque se perciban fracturas, amenazas y crisis continuarán en su incesante papel; ellos constituyen el testimonio más palpitante del día a día que arrastra al individuo a un contacto más real con lo que en el mundo acontece. La experiencia de unas páginas entre las manos, no será remplazada por el contacto distante y ajeno que nos prodiga la inmediatez de otras formas periodísticas que vemos actualmente alrededor de nuevas experiencias tecnológicas, como lo sugieren Lochard y Boyer:

> *"No obstante, esta evolución de la prensa escrita (probablemente muy lenta) hacia formas electrónicas induce a otros especialistas a prevenirnos ante las posibles consecuencias de estas nuevas tecnologías*

[27] *The Washington Post*, es el periódico más antiguo de los Estados Unidos, fundado en 1877 y tiene como misión fundamental el cubrimiento de los hechos políticos norteamericanos. Por su parte *El Espectador*, fundado en 1887, es el diario nacional colombiano más antiguo y uno de los más respetados diarios latinoamericanos por su carácter liberal y objetivo. En la reciente controversia generada por *Wikileaks*, el diario posee el acceso a toda la información diplomática filtrada a *Wikileaks* sobre Colombia facilitada mediante la concesión de derechos exclusivos a este diario por iniciativa del propio Julian ASSANGE (Ver reportaje de *El Espectador*, del 20 de febrero de 2011, www.elespectador.com).

[28] Entrevista con NARISETTI, Raju, aparecida en el diario colombiano *El Espectador*, en su edición del 6 de marzo de 2011, a propósito de la Conferencia Mundial de Periódicos y Editores de Noticias, realizada en Bogotá el 9 y 10 de marzo de 2011.

de la información (NTI) sobre la función y el estatuto del acto periodístico.Como señala Fréderic Antoine, las NTI podrían contribuir en algún momento a, ["poner en tela de juicio el carácter "mediador" del trabajo de los profesionales de la información, cuyo rol teórico es más una "refiguración" (reposicionamiento) que la figuración del acontecimiento, como nos recuerdan las reflexiones de Paul Ricoeur"] (Les nouvelles technologies de l'information viendront-elles à bout du journalisme?, Universidad de Lovaina, 1996)"[29].

Sin embargo, se hace necesaria una vigilancia a las bases del periodismo, en lo que atañe a una prensa libre, independiente de los poderes que la sostienen y esperanzada en el ideal británico del siglo XVIII de transparencia, objetividad y libertad como los más preciados garantes de la información.

1.2. Anotaciones sobre la Prensa Escrita

Hablar de la prensa escrita, observada desde sus albores en la antigüedad, nos remonta a la época de los *escribas* y los *cronistas,* a los *Anales de Primavera y Otoño* y *Ti-Pao,* en la China ancestral, pasando por ese espacio genuino de comunicación que propicio el *Ágora* griega y más tarde el Fórum romano con sus instituciones y practicas informativas entre las que cabe destacar el *Colegio de los Fraires Diurnales*, los *Annales Maximi*, los *Commmentatarii Pontifucum*, los *Commentarium rerum urbanorum.*

La Edad Media introdujo, por su lado, al elemento humano en el despliegue de la información, con distintos nombres observamos a estos primeros "periodistas": palmeros, romeros, monjes, soldados, mercaderes y fundamentalmente los *trovadores* y *juglares,* quienes con sus virtudes orales y sus *Cartas y Cronicones*, favorecieron la comunicación, pero aun

[29] LOCHARD y BOYER, *La comunicación… Op.cit.*, 180 -181.

no es acertado manifestar que se convirtieran en lo que denominamos prensa escrita. No obstante, los testimonios romanos y de ciudades del mediterráneo oriental, nos muestran las *Actas Públicas* romanas[30], los *Avisos* o *Folios*[31] de la Edad Media y los *Price-courrents* de los pueblos del mediterráneo[32].

La imprenta (y su expansión en el Siglo XV), trajo consigo otras formas, como los denominados *Ocasionales*, que Cristóbal Colón aprovechó para contar el descubrimiento de América. Siguen en esa misma línea las *Relaciones* de origen alemán, que tenían lugar con ocasión de las ferias de Frankfort y la noticia manuscrita con sus formas particulares: las *Neue Zeitungen* alemanas, los *Avissi* italianos, las *Nouvelles* francesas y las *News Letters* inglesas, los *menanti nouvellanti, rapportisti y gazettanti* venecianos, todo ello en el mundo apasionante de la *Reforma*. En el siglo XVI, los *Canards* fueron un medio predilecto de carácter popular, hasta la aparición a partir de 1609, de las famosas *Gacetas*, entre las que cabe destacar en Francia *La Gacette, Le journal des savants* y *Le Mercure Galan*, utilizadas fundamentalmente como medio de promoción de las monarquías imperantes y que sin duda, contribuyeron y ejercieron su influencia para la aparición de *La Gaceta de Madrid*[33] en 1661.

---

[30] En rigor, la primera publicación conocida que se ajusta a las características periodísticas descritas fue el *Acta diurna (Actas públicas o Actas del pueblo***),** una hoja de noticias que, por orden de Julio César, se colocaba diariamente en el Foro de la antigua ciudad de Roma a partir del siglo I a.C. Esas *Actas públicas o Actas del pueblo* se colocaban en una serie de tablones expuestos en los muros del palacio imperial o en el foro, y recogían los últimos y más importantes acontecimientos sucedidos en el Imperio. (Fuente: www.books.google.com.co/books?isbn), consulta de 28 de febrero de 2011.

[31] En la Edad Media surgieron los mercaderes de noticias que redactaban los *Avisos,* también llamados *folios a mano*. Consistían en cuatro páginas escritas a mano, que no llevaban título ni firma, con la fecha y el nombre de la ciudad donde se redactaban. Se vendían en los puertos y ofrecían informaciones del Mediterráneo oriental (donde se desarrollaba la actividad bélica de las cruzadas), recogían noticias facilitadas por marineros y peregrinos (fuente:www.books.google.com.co/books?isbn), consulta de 28 de febrero de 2011.

[32] *Cf*. http://histoire-et-geographie.oboulo.com/culture-masse-dominique-kalifa-100762.html

[33] Ver anexo corpus 1 (*La Gaceta de Madrid*).

Hablar de la prensa escrita tal como la concebimos hoy, corresponde remontarnos a la Inglaterra del siglo XVII, si bien algunos especialistas sitúan la aparición del primer periódico de frecuencia regular en el siglo XVII, en Holanda con la publicación en 1605 del *Niiuwe Tydinghen, b*ajo el nombre *Daily Courrant*, apareció en Inglaterra en 1702 el primer diario periódico del siglo XVIII; fue igualmente en este país donde se introdujo la *Ley de Prensa* al mismo tiempo que significativas y definitivas innovaciones referidas a la comercialización, la distribución, la publicidad y la producción masiva, lo que posiblemente facilitó las cosas para la creación en 1785 del famoso *The Times*. Sin embargo, Lochard y Boyer, manifiestan que el reconocimiento de la prensa como órgano de influencia y decisión fue un proceso lento sujeto a múltiples avatares:

> *"El siglo de las luces constituye el marco de un difícil combate para lograr el reconocimiento de la libertad de prensa. Durante ese periodo, la libertad de prensa avanza en Gran Bretaña (derogación de la autorización previa, Licensing Act, en 1695, y luego promulgación del Libel Act en 1792) En Francia fue objeto de debate durante todo el siglo XIX, sometida a un régimen de censura y luego de apercibimiento bajo el Segundo Imperio. Sólo a finales del siglo XIX quedará definitivamente consagrada, con la sanción de la ley del 29 de julio de 1881. Al imponerse con dificultades frente a poderes que intentan prohibirla, controlarla o corromperla, en su inspiración fundacional la comunicación mediática es fruto y manifestación de una libertad fundamental: la de pensar y expresarse libremente"*[34].

Desde entonces la prensa es pilar fundamental para afirmar la libertad y la expresión como vectores sociales, en los términos de Alexis de Tocqueville, "es el instrumento democrático de la libertad"[35] y sin duda una herramienta de democratización de la cultura y de acercamiento a otros territorios, de aproximación al otro en un ámbito de alteridad.

[34] LOCHARD y BOYER, *Op. cit.,* p. 10.

Con toda la variedad de posibles, sobre la presentación de un mismo hecho, los medios y los periodistas están siempre frente a opciones distintas en la función de presentar una información, tomar una posición implica riesgos y desafíos, disputas internas con los dirigentes de los conglomerados editoriales, deserciones frustrantes, relevos oportunos o no, transgresiones al mandato editorial o servilismos exagerados; todo se conjuga detrás del territorio inmenso de la comunicación y el discurso periodístico. La finalidad periodística atada a principios de transparencia y ética, se entrelaza con la idea de libertad de expresión como bien supremo y principio fundamental de muchas Constituciones para que puedan gozar las sociedades del acceso a la información como un derecho ciudadano. Es en este marco de retos y exigencias que se construye la información y en esa dimensión, es ella instrumento de poder, pero también puede ser instrumento del poder, dos aspectos que ya hemos señalado en las páginas iníciales de esta investigación y sobre los que seguramente volveremos a insistir. Antes de concluir este apartado, es oportuno recordar el propósito de la prensa, cuya empresa consiste, en los términos de Bill Kovach y Tom Rosenstiel, *"*en proporcionar al ciudadano la información que necesita para ser libre y capaz de gobernarse así mismo*"*, según los autores la prensa escrita debe ser fiel a los siguientes nueve principios:

"La primera obligación del periodismo es la verdad.
Debe lealtad ante todo a los ciudadanos.
Su esencia es la disciplina de verificación.
Debe mantener su independencia con respecto a aquellos de quienes informa.
Debe ejercer un control independiente del poder.
Debe ofrecer un foro público para la crítica y el comentario.
Debe esforzarse por que el significante sea sugerente y relevante.

[35] TOCQUEVILLE, A. *Democracy in America*. Vol. II. Philadelphia: 1840, p. 346.

Las noticias deben ser exhaustivas y proporcionadas.
Debe respetar la conciencia individual de sus profesionales"[36].

Cabe preguntarse en nuestro caso, cómo atiende el diario *El País* de Madrid, cada uno de estos postulados y frente a qué limitaciones se encuentra desde planos políticos y económicos como *referencia dominante* de la prensa escrita española.

1.3. Breve Historia de la Prensa Española.

Vistas estas consideraciones generales, creemos oportuno observar con algún detenimiento el acontecer periodístico español hasta llegar a esa vasta empresa que constituye hoy el diario *El País*.

Sin desconocer las formas y manifestaciones antiguas en España, con sus romances noticiosos, el *Noticierismo* manuscrito, las cartas y volantes, los avisos y relaciones, las cartas de Jesuitas, hasta llegar a la Gaceta de Madrid en 1661, el desarrollo de la prensa española se produce con el siglo XVIII, y es preciso reconocer el alto costo de tales medios, pues la publicidad no era un ingrediente sustancial para esta naciente empresa periodística. Sin embargo, es desde la prensa donde se genera y vertebra la idea de la *Ilustración* y desde la que se distinguen momentos fundamentales en la evolución del periodismo español: 1) El periodo de 1750 a 1837, con la aparición de *El Diario de los Literatos* y la aparición incontrolada de gacetas, 2) La prensa popular, constituida por los Almanaques y pronósticos[37]. 3) - *El Diario noticioso, Erudito, Comercial y Político,* fue la primera publicación española de periodicidad diaria, fundado por Francisco Mariano Nipho, su primer tiraje tuvo lugar en 1758 y en él se mezclaban artículos de

[36] KOVACH, Bill y ROSENSTIEL Tom. *Los elementos del periodismo*. Madrid: Santillana Ediciones, Traducción del inglés de Amado DIÉGUEZ RODRÍGUEZ, 2004, p. 18.

opinión con traducciones francesas y anuncios comerciales. Este diario pasó a llamarse, desde 1788, *Diario de Madrid.* Debe agregarse que tales medios se publicaban con la autorización del Consejo de Castilla y que eran sometidos al filtro de la censura eclesiástica; el 24 de febrero de 1791, el rey Carlos IV prohibió así la publicación de todos los impresos, con la excepción de *La Gaceta de Madrid* y *El Mercurio histórico y político*, periódicos de carácter oficial. Esta censura se mantendrá por largo tiempo con el objeto de evitar las múltiples insurrecciones que se darán fundamentalmente a todo lo largo del siglo XIX y que tienen que ver con el enfrentamiento ideológico entre diferentes posturas y matices republicanas, nacionalistas y federalistas como podríamos resumir arbitrariamente este momento. Será sólo a partir de 1870, con el advenimiento y cercanía de la *Primera República*, cuando aparecen en la escena otros periódicos, facilitado todo esto con el reconocimiento en 1881 de la libertad de expresión y las leyes que debían regir la prensa escrita. Lo anterior, dio paso sin duda, a la expresión de una prensa de carácter político y a otra de carácter informativo, surgiendo al mismo tiempo las primeras agencias de noticias y la utilización de la publicidad como un elemento adicional de rentabilidad. Es de anotar que en este momento tiene lugar en España la profusión más alta de periódicos provinciales, es el caso, para solo mencionar algunas comunidades, de Cataluña, la Coruña y la región Vasca.

Como lo acabamos de señalar, la historia del periodismo español se sitúa desde los hechos políticos narrados por Pedro Gómez Aparicio, en la denominada *Revolución de septiembre*, suceso acontecido en 1868 que revelaba la rebelión contra la dinastía de la Reina Isabel II y su posterior destronamiento. Este hecho conocido como La Revolución de septiembre, intenta poner fin a un estado de cosas, como la manifiesta la proclama del Gobierno Provisional:

[37] Cf. AGUILAR, Francisco. *La Prensa Española en el siglo XVII. Diarios, revistas y*

"Como punto de partida para la promulgación de sus principios generadores, la Revolución ha empezado por sentar un hecho que es la base robusta sobre la cual deben descansar sus reconquistadas libertades. Ese hecho es el destronamiento y expulsión de una Dinastía que en abierta oposición con el espíritu del siglo, ha sido rémora a todo progreso y sobre el cual el Gobierno Provisional, por respeto a sí mismo, cree oportuno tender la conmiseración de su silencio"[38].

Esta Revolución reúne hacia un solo objetivo fuerzas políticas absolutamente disimiles: La Unión Liberal, el Progresismo y el Republicanismo, pero inspiradas por la necesidad de un cambio, aún si ese cambio suponía la continuación del sistema monárquico, como era el deseo de los unionistas y los progresistas. Lo cierto es que lo sucesivo, fue igual motivo de rupturas, desencantos y la restauración de los Borbones en la órbita del poder. Cabe señalar la importancia de dos personajes en este entramado político, se trata de Juan Prim y la figura casi legendaria de Francisco Pi y Margall, cofundador, desde sus actividades públicas, de lo que se convertirá más adelante en el periodismo español contemporáneo. Su primera redacción está consignada en la revista madrileña *El Renacimiento* bajo el rotulo de *Crítica de Arte*, luego seguirá su paso por *El Correo*, diario de existencia efímera en 1847, para continuar como colaborador en la revista *La América*, para definitivamente posicionarse en *La Discusión*[39], diario del partido demócrata y que constituye uno de los acervos periodísticos más sobresalientes del siglo XIX (ver anexo XX). Pi Margall termina exilado en Paris seducido por la lectura de Krause y de Rousseau y en un ejercicio de traducción de los textos de Proudhon, tan mencionado en el debate federalista.

Pronósticos. Madrid: CSIC, 1978.

[38] GÓMEZ APARICIO, P. *Historia del Periodismo español. De la Revolución de Septiembre al desastre colonial.* Madrid: Editora Nacional, 1971, p. 10.

[39] *La Discusión* fue el diario de referencia de la época, fue fundado por RIVERO, Nicolás María, en 1856, en él tuvieron cabida las voces de Pi Margall y de Emilio Castelar, para dar paso a la polémica sobre el republicanismo español y a diferencias irreconciliables.

Sin duda, los aportes de Pi Margall perfilan e inspiran gran parte del pensamiento político español conduciéndolo a posturas cercanas al Federalismo. Cabe no obstante precisar que se inaugura igualmente una polémica con la creación por los mismos años del diario *La Democracia*, el cual estará bajo la orientación ideológica de Emilio Castelar. Desde estas dos tribunas periodísticas se ponen de presente las ideas doctrinales para el ordenamiento de la sociedad y las implicaciones que el pensamiento opuesto de estos dos gestores del periodismo tienen para las concepciones futuras de lo que sería la sociedad española, puesto que sus postulados y sus filiaciones ideológicas, aunque dogmaticas, débiles o modestas, intentaron acercarse, así haya sido torpemente, a los legados de Proudhon, ideólogo clave del momento que por supuesto genera controversia en lo referido a la recepción de sus textos en España. Es entonces en la prensa de la época, como lo manifesta Cagio y Conde, *"*où se tissent les conflits et les luttes doctrinales au sein du fédéralisme*"*[40]. Pi Margall se pronuncia a favor del Socialismo y de la libertad y por su lado Castelar declara que la democracia es enemiga del Socialismo, vemos desde aquí dos posturas antagónicas pero que sin duda, anuncian los rumbos del Republicanismo, los cuales se condensan en la revista *El Nuevo Régimen,* como el ideario pimargaliano en el que consignó su idea de la Revolución y que Gómez Aparicio fustiga con implacable rudeza:

> *"El sistema de don Francisco Pi y Margall pudo ser sugestivo y aceptable en el plano de la estricta especulación filosófica; pero todo el sistema quedó pulverizado al entrar en el campo de las realizaciones. Nada más alejado del hombre de Gobierno que el ideólogo, y Pi y Margall, por ideólogo puro, era la antítesis del hombre de Gobierno: huraño, hosco, inflexible, tenaz en sus convicciones y aferrado tercamente a sus dogmas. Descendido al terreno de la aplicación práctica de sus lucubraciones, no supo ni quiso desentenderse nunca de su ideal*

elevado por él a una altura metafísica sobre la sociedad y a la política. Y aferrado irreductiblemente a su doctrinarismo, no nutrió sus cuadros de hombres prácticos sino de intelectuales revolucionarios más fáciles a la agitación que a enfrentarse con los menudos, aunque graves problemas de la vertebración y conducción de un pueblo"[41].

Gómez Aparicio concluye su apreciación sobre Pi y Margall:

"La obra de Pi y Margall como estadista fue, en resumidas cuentas, un rotundo fracaso que le arrastró al humanismo escéptico y sombrío de sus últimos años, en los que, por seguir creyendo en sí, ya no creía ni en los españoles ni en España. A sus dos sucesores en la Presidencia de la República, Salmerón y Castelar, les dejó en herencia todas las fuerzas negativas que él había desencadenado, y, como consecuencia, un Republicanismo en ruinas que iba a necesitar sesenta años para rehacerse"[42].

Por el contrario, Gómez Aparicio exalta la trayectoria de Emilio Castelar, más allá de los antagonismos y fricciones producidos por la idea de un Nacionalismo y la idea opuesta de una República democrática, como alguien que supo aprovechar mejor sus tribunas periodísticas para aglutinar de su lado a las masas: *El Orden*, *El Globo* y, fundamentalmente, *La Democracia* fueron los enlaces para este ejercicio difícil de llevar a cabo en espacios diferentes de Madrid, pues es bueno reconocer que casi todos los diarios de provincia tuvieron existencias marcadamente efímeras por causas como la falta de medios económicos, la censura y la sospecha de una propensión subversiva de medios alejados del control centralizador. Algunas regiones más que otras sufrieron esta inestabilidad editorial y persecución política.

---

[40] CAGIAO Y CONDE, J. *Décentralisation ou fédéralisme ? Discours fédéralistes dans la Galice du Sexenio Revolucionario (1868-1874). Tours :* Université François Rabelais, 2005, p. 10.
[41] *Ibíd*., pp. 21-22.
[42] *Ibíd*., pp. 23-24.

Retomando los asuntos desde la *Revolución de Septiembre* y situándonos en el contexto central de Madrid y la disputa con las *Juntas Revolucionarias,* que se manifestaron en protestas federales y variadas disgregaciones cantonales, que la Junta Revolucionaria en cabeza de Pascual Madoz, publicará de manera clandestina en 1868 , *El Centinela del Pueblo;* según Gómez Aparicio, el objetivo de dicha publicación era contrarrestar la acción tácita o expresamente antirrevolucionaria de una prensa sometida a los preceptos de la ley González Bravo del 7 de marzo de 1867, promulgada por el régimen borbónico. El siguiente es un aparte del primer editorial con fecha 23 de julio de 1868:

> *"En medio de los peligros que nos rodean, es materialmente imposible discutir ampliamente con esa miserable Prensa ministerial dirigida y redactada por hombres que carecen de decoro y que son indignos de haber nacido en un país en la decencia ha sido siempre y será distintivo de todo el que pretenda ser llamado español. En este concepto, nuestra publicación se concretará a dar algunas noticias de interés general en estos momentos supremos, en que se va decidir por medio de las armas cuál ha de ser la suerte de esta desgraciada Nación"*[43]*.*

Según Gómez Aparicio*, El Centinela del Pueblo* fue la tribuna de promoción del Duque de Montpensier para ocupar el trono, a quien califica igualmente como el financiador de este volante que expira en julio de 1870.

La Junta Revolucionaria de Madrid es presidida por Pascual Madoz y es el resultado de la congregación de fuerzas progresistas y unionistas, excluyendo de los propósitos de la junta los pensamientos de Pi Margall; lo que desencadena una nueva pugna que, finalmente, es "remediada" con la creación de la Junta Superior Revolucionaria, presidida ahora por el progresista Joaquín Aguirre. Es importante mencionar estos hechos

[43] *Ibíd.* p. 28.

pues esta Junta clausuró todos los periódicos contrarios a sus ideales, entre ellos *La Constancia*, propiedad de Cándido Nocedal y *La España*, dirigido por Pedro de Egaña; otros diarios, como *Las Novedades, La Política* y *El Diario Español*, adoptaron una actitud de autocensura, absteniéndose de publicar los sucesos de la Revolución y limitándose a reproducir lo tomado del *Diario de Madrid* o de los *Boletines* de carácter oficial. Otro hecho que acompaña este transcurrir periodístico del siglo XIX, es el envío a prisión de periodistas connotados como Francisco Navarro Villalosada[44] , la detención de Ignacio José Escobar[45] y el enjuiciamiento de Adolfo Joarizti[46], por incitar al pueblo a una protesta masiva frente a la situación de la prensa bajo el nuevo régimen. Merece especial mención en este rápido recorrido, el surgimiento de periódicos o semanarios protestantes, lo que fue visto como un daño a la fe y a la unidad católica española. Correspondería escrutar el impacto e influencia que ejercieron pensadores de esa corriente como Antonio Aguayo, José María Dalmau, Juan de Valdés, Agustín Cazalla, Fray Domingo de Rojas, Miguel Servet, Cipriano de Valera, Luis Usoz y del Rio, Francisco Ruet, Alonso Marselau, Antonio Carrasco y Juan Bautista Cabrera[47].

Sin duda, el periódico más importante de este pensamiento lo constituyó *La Luz,* cuya primera publicación data del 6 de noviembre de

[44] Director del diario *El Pensamiento Español*.
[45] Director del diario *La Época*, y uno de los más fieles seguidores del reinado de Isabel II.
[46] Director del Diario Federalista, *La Igualdad.*
[47] En marzo de 1870 en Madrid, bajo la dirección del Sacerdote Antonio de Aguayo, aparece el semanario *Revista religiosa, filosófica y política* y en mayo del mismo año surge *La libertad de Pensamiento*, orientada por José María Dalmau. Otras publicaciones vieron también su nacimiento como *El Libre Examen, El Cristiano* y *La Luz*, ésta última con una existencia ininterrumpida de diecinueve años. Algunos de los nombres citados, figuran como intelectuales de esta corriente ideológica, es el caso de Juan de Valdés, Agustín Cazalla, fray Domingo de Rojas, Miguel Servet y Cipriano de Valera. Luis de Usoz, se destaca por su apoyo económico a la causa protestante, financiando dos periódicos de difusión en español en Londres, causa que encomendó a el ex sacerdote Juan Calderón, quien cumplió la tarea con cinco ediciones del periódico *El Catolicismo Neto* y *El Examen Libre*. Francisco Ruet es un catalán corista de ópera, junto con otros españoles es el creador de la Iglesia Evangélica Española. Alonso Marcelau, es el fundador del periódico *El Eco del Evangelio* y por su parte Juan Bautista Cabrera, funge como director de la Revista *El Cristianismo*. Cabe igualmente resaltar el hecho que tales manifestaciones religiosas tuvieron mayor asiento en regiones como Cataluña, Granada y Andalucía (Fuente: ALTABELLA, José. *Historia del Periodismo Español*. Madrid: Universidad Complutense, 1987).

1869, dirigida por Antonio Carrasco, con el objeto de combatir a la iglesia católica, según lo prueban los testimonios documentales recopilados por Soto Aparicio, referidos a los propósitos de esta publicación:

> *"No venimos solamente a propagar el Evangelio, a demostrar la verdad y las excelencias de la Iglesia Protestante; venimos también a combatir, a luchar contra los errores de la Iglesia Romana. Y Examinaremos: la institución del Pontificado como contraria al derecho humano y opuesta a los dogmas del Cristianismo; la inefabilidad dogmatica del Concilio y del Papa como contraria la naturaleza del ser racional y atentatoria a la soberanía suprema de Dios; lasa temporalidades de la Iglesia como contrarias a el espíritu divino del Cristianismo y a la Santa Escritura; la fe sin examen…; la Iglesia Romana como contraria a la presente civilización y al progreso"*[48].

Estos sucesos no se dan al margen de la disputa central entre Castelar y Pi Margall, representantes por un lado, del espíritu demócrata y formas monárquicas de gobierno y por otro lado, lo que condujo a la Revolución a un marcado sentido federalista como el rumbo más adecuado para la vida española del siglo XIX.

Sabemos, sin embargo, que estas disputas y tensiones entre las diferentes tendencias ideológicas y la legitimidad o no de las diferentes Juntas de Gobierno que se sucedieron, en lugar de fusionarse y llegar a acuerdos favorables para la construcción de la Nación, condujeron irremediablemente al camino siguiente de la sociedad española: la Guerra Civil. No obstante, cabe resaltar el surgimiento en este álgido momento de un hecho significativo impulsado por la Revolución y sus sucesivas juntas, se trata nada menos, entre otros, de la declaración de la Libertad de Imprenta, por la Junta Superior, de cuyo *Manifiesto-programa del Gobierno Provisional*, recoge Gómez Aparicio, lo siguiente:

[48] GÓMEZ APARICIO, Pedro, *Op. cit*., p.36.

"Y como natural resultado de la libertad de Enseñanza, la Revolución ha proclamado también la libertad de imprenta, sin la cual aquellas conquistas no serian más que formulas ilusorias y vanas. La imprenta es la voz perdurable de la inteligencia, voz que nunca se extingue y vibra siempre a través del tiempo y de la distancia: intentar esclavizarla es querer la mutilación del pensamiento, es arrancar la lengua a la razón humana. Empequeñeciendo y encerrando en los mezquinos limites de una tolerancia menguada, irrisión de un derecho escrito en muchas Constituciones y jamás ejercido sin trabas odiosas, el ingenio español había ido perdiendo lentamente y por grados, brío, originalidad y vida. Esperemos que, rotas sus ligaduras, salga del seno de la libertad resucitado y radiante, como Lázaro de su sepulcro"[49].

Lo que interesa resaltar es lo que la llamada Revolución trajo consigo: una proliferación de periódicos, amparada además por la libertad de prensa, reseñándose solo en Madrid, más de trescientos diarios, entre los que Gómez Aparicio destaca los siguientes:

La Esperanza, diario de filiación carlista y creado en 1844; *La España*, de tendencia conservadora y fundado en 1848; como sucede con el periódico de inspiración liberal moderada *La Correspondencia de España*, fundado en junio de ese mismo año. Le siguen *La Época*, de tendencia unionista; *La Regeneración*, publicado en 1853 y de filiación neocatólica; *El Pensamiento Español*, fundado bajo los principios de la tradición en 1860; *La Política* en 1863 y de perfil unionista; *La Nación*, diario progresista como *El Eco Nacional* y *El Imparcial*, creados en 1864 y 1867 respectivamente; *La Nueva Iberia*, igualmente de inspiración progresista y fundado en 1867. Resalta Gómez Aparicio la reaparición de dos diarios vetados por el gobierno del general O'Donnell: *El Pueblo* y *La Discusión* periódicos de clara inspiración demócrata. Este periodo pleno de incertidumbres y múltiples desafíos políticos, es igualmente el espacio para la profusión de periódicos cuya existencia estará marcada por lo

[49] *Ibíd.,* p. 41.

efímero y el apoyo interesado de mecenas periodísticos como el Duque de Montpensier, pariente de Isabel II y patrocinador de más de una decena de periódicos, al punto de ser llamados "los órganos de prensa del montpensierismo".

La segunda mitad del siglo XIX español, se encuentra marcada irremediablemente por la conjunción de fuerzas ideológicas diversas: unionistas, progresistas, monárquicos, demócratas, "Cimbrios", etc., cada una poseedora de medios de expresión, surgiendo así espacios para la polémica, la aceptación o rechazo de una monarquía liberal y la eclosión de fuerzas federalistas, cuando más adelante, con motivo de la fragmentación ideológica se abra camino, desde las tribunas de *La Igualdad*, el paso hacia un federalismo, el cual encontrará territorios propicios en múltiples comunidades españolas, contando con colaboradores de reconocido prestigio y talante republicano como, entre otros, Francisco Pi y Margall, Adolfo Joarizti, José María Orense, Fernando Garrido. La fusión de *La Igualdad* y *El Amigo del Pueblo* en 1869, contribuyó a la ampliación de las tiradas de carácter revolucionario de estos dos diarios. Por su lado*, La Discusión*, periódico de carácter republicano fundado en 1856 por José María Rivero, que tuvo como particularidad de reunir voces tan disimiles como las de Pi y Margall y Emilio Castelar es un ejemplo de las evoluciones de la prensa española en el turbulento momento de una búsqueda de un destino republicano para la sociedad española, pero truncado a su vez por las dificultades para el logro de una unión o de acercamientos menos extremos con el ideal de nación. Se confunde, de alguna manera, el rumbo del Republicanismo radical pregonado en *La Discusión* con el estado de anarquía política reinante en este periodo fecundo para el periodismo pero nefasto en términos de una organización política, lo que condujo, tal vez, a la afirmación en el paisaje periodístico de la llamada prensa satírica, equiparada por Gómez Aparicio como "la expresión más sucinta,

más espontanea y más elemental de nuestro guerrillerismo"[50]. Y los que el mismo autor descalifica por sus ataques siempre hirientes y destemplados, además de sus nombres extraídos en su mayoría de la fauna. El propio Gómez Aparicio destaca en su publicación a dos de estos periódicos *La Gorda* y *La flaca*. Sobre la primera, Gómez Aparicio comenta:

> *"La Gorda fue un periódico bien escrito, ingenioso y alegre, pero dotado de una mordacidad agresiva y de una eficacia en el ataque que habrían de proporcionarle no pocas persecuciones, especialmente a cargo, como ya veremos, de la 'Partida de la Porra". Más de una vez se le identificó como periódico carlista. Esa identificación resulta aventurada. Fue, ciertamente, un enemigo implacable de la evolución, a ninguno de cuyos hombres mas representativos dejó a salvo de sus sangrientas befas'*[51].

Sobre la segunda, fundada en Barcelona en 1869, nuestro autor señala:

> *"Si bien con un marcado tinte republicano y federalista, tenia razón La Flaca al proclamar que no tenía nada que ver con ningún Partido, porque los combatió sañudamente a todos. En los cuatro años y medio que con algunas interrupciones y un cambio de título, se prolongó su existencia, _hasta el 4 de octubre de 1873_, su programa fue la demagogia: una demagogia áspera, insultante y desgarrada, si bien matizada muchas veces por un ágil ingenio y una gracia tosca. Pese a su anuncio de no rebajarse "hasta la personalidad", no dejó en lo general, títere con cabeza. Su blanco preferido fue siempre don Juan Prim, quien nunca perdonó sus andanzas por encontrar un Rey y a quien no respetó siquiera después de su asesinato…'*[52].

Continúa Gómez Aparicio su reseña sobre la prensa satírica manifestando: "Seguramente el más original de todos estos periódicos

[50] *Ibíd.,* p. 61.
[51] *Ibíd*., p. 65.

satíricos fue el que, con el título inicial de ¡A la una!, publicó uno de los periodistas españoles más injustamente olvidados del siglo XIX: el murciano Don Adolfo Llanos y Alcaraz"[53]. Para luego citar la reaparición y muerte en 1869, de *El padre Cobos*, periódico efímero cuya autoría nunca se supo con precisión, pero si su antiliberalismo y *agudeza satírica*.

En 1887, tiene lugar la aparición del diario *El País*, cuya misión fundamental era la de restaurar "la unidad republicana" e impulsar el republicanismo progresista de Ruiz Zorrilla, menguado para entonces por las acciones políticas de Pi y Margall y Salmerón. Gómez Aparicio recoge el primer editorial del diario, como una clara dedicatoria a la jefatura de Ruiz Zorrilla:

> *"Su misión (la del periódico) consistirá principalmente en afirmar, en extender, en acrecer la autoridad de un gran hombre que por modo tan poderoso encarna una gran idea y una gran causa patriótica. Conservar esa inmensa fuerza motriz de toda la política nacional es un deber, no ya de los republicanismos progresistas, sino de todos los republicanos españoles, en cuyo provecho, y no en un solo partido, nos arrastramos impetuosamente a un glorioso porvenir"*[54].

Las acciones unitaristas del diario *El País de 1887* se vieron truncadas con la creación de un nuevo partido republicano, el denominado *El Centralista*, liderado por Salmerón, el cual contó con su medio de difusión desde el 1 de enero de 1888, titulado *La Justicia,* con la dirección del anticlerical e intelectual Alfredo Calderón y Arana, y luego sucedido por Luis Carrión. Este diario por su tendencia cultural, no tuvo el impacto esperado. El hecho para resaltar en este itinerario periodístico de finales del siglo XIX, es lo que Gómez Aparicio señala como la *Coalición de la Prensa republicana,* fruto de la reunión convocada por el propietario del diario federal La república, Enrique Pérez de Guzmán, Marqués de Santa

---

[52] *Ibíd*., pp. 67-68.
[53] *Ibíd*., p. 78.

Marta, en junio de 1889, en la que dirigentes de cincuenta y ocho periódicos aprueban ocho clausulas para la llamada coalición, a partir del postulado que Gómez Aparicio registra como sigue:

> *"La Prensa republicana española, sin distinción de matices, con representación propia y sin la de las agrupaciones cuyos intereses defiende cada publicación; reunida en Asamblea, conviene para su régimen interior, y funda la esperanza en que todos los republicanos han de secundar su obra, en los siguientes acuerdos"*[55].

Fueron en total ocho acuerdos, en los que se declara, entre otros, la proclama de la coalición, el mantenimiento de la protesta ante la imposibilidad de restauración de la República, el apoyo a los candidatos republicanos en las elecciones municipales, provinciales o de diputados a cortes. El cuarto acuerdo manifiesta: *En tanto subsista la Monarquía, la prensa republicana que suscribe estos acuerdos, y la que en lo sucesivo se adhiera, se compromete a combatir enérgicamente y sin benevolencia de ningún género a todos los gobiernos que se sucedan en el Poder"*[56]*.* El quinto acuerdo señala el compromiso de no esgrimir armas contra ningún republicano, mientras que el sexto proclama la necesidad de mantenerse unidos hasta la conquista, restauración y organización de la República. Los últimos acuerdos fijan a Madrid como la sede del Comité directivo y los poderes que la Asamblea le confiere al mismo. Los diarios de mayor preponderancia en este momento fueron *El País* y *La Nación*, por las tensiones y conflictos que siempre mantuvieron y los enfrentamientos personales de sus dirigentes. Sin embargo, Alejandro Lerroux, último director de *El País*, relanza *El Progreso*, periódico calificado como demagógico, pero que contó con la pluma intrépida y juvenil de "Azorín", el emblemático periodista alicantino, cuyo verdadero nombre: (José Martínez Ruíz), quedó solo en los datos parroquiales de Monóvar, su ciudad natal.

---

[54] *Ibíd.,* p. 484.
[55] *Ibíd.,* p. 486.

Antes de cerrar este apartado, conviene precisar el marco jurídico que acompaña a la prensa del siglo XIX, y particularmente a la referida a la del *Sexenio Revolucionario*, como poder dominante durante los seis años de la 1ª República española. Los aportes de Jean Louis Guereña, son particularmente ricos para comprender este breve pero significativo periodo. Su trabajo *Presse et pouvoir sous le Sexenio Democrático 1868 – 1874*, así lo confirma*:*

> *"Les dispositions légales prises dès le lendemain de la révolution de 1868 (la liberté de presse figurait en effet dans le programme des Juntas revolucionarias) pour desserrer l'étau dans lequel se trouvait la presse à la fin de la monarchie d'Isabelle II, et notamment le décret du 23 octobre 1868 (supprimant le "tribunal spécial de la presse avec toutes ses dépendances") ouvraient-elles réellement une nouvelle conjoncture pour la Presse? A comparer tant avec les conjonctures précédentes qu'avec les conjonctures libérales (le Triennat constitutionnel, ou le Bienio Progresista), et bien entendu la restauration dont les premières années s'inscriront dans un climat fortement répressif"*[57]*.*

De la misma manera Guereña se interroga sobre la forma cómo el Sexenio Revolucionario, abordaría tal situación, ante las diferentes instancias de poder y de reordenamiento institucional que sabemos no fue nada fácil, por la variedad de actores y la multiplicidad de intereses en juego:

---

[56] *Ibíd*., p .487.

[57] GUEREÑA, J-L. *Presse et pouvoir sous le Sexenio Democrático 1868 – 1874. En Presse et pouvoir en Espagne, 1868 – 1975. Bordeaux/Madrid : Maison des Pays Ibériques/Casa Velázquez, 1996. Actes du Colloque tenue à Bordeaux III, Edition de Paul Aubert et Jean-Michel Desvois. Directeur de la publication Jean-Pierre Dadieu, 1993, pp.17-18. ¿Las disposiciones legales tomadas inmediatamente después de la revolución de 1868 (la libertad de prensa figuraba en efecto, en el programa de las Juntas revolucionarias), para dar un respiro al estancamiento en el que se encontraba la prensa al final de la monarquía de Isabel II, y fundamentalmente el decreto del 23 de octubre de 1868 (el cual suprimía el "tribunal especial de la prensa con todas sus dependencias"), abrían realmente una nueva perspectiva para la prensa? Comparando con las perspectivas precedentes y con las liberales (el Trienio constitucional o el Bienio Progesista) y, por supuesto, la restauración, de la cual los primeros años se inscribirán en clima supremamente represivo.* (Traducción de Salomón Díaz).

"Comment l'État intervient-il donc en matière de presse, et avec quelles armes, dans une nouvelle conjoncture libérale, où en principe, la liberté de la presse se trouve garantie? De quelle manière se réalise dans la pratique l'affirmation de cette liberté de la presse (inscrite en particulier dans la Constitution de 1869), et comment se maintient-elle, et sous quelles modalités (avec notamment les dernières mesures prises sous la I République, certes dans une conjoncture d'exception marquée par les guerres –carliste et cantonaliste-), tout au long du Sexenio Democrático? "[58].

Es significativo observar el marco jurídico que acompaña las leyes referidas a la prensa y las modificaciones que se dan al vaivén de los acontecimientos políticos que ocurren de manera vertiginosa, al punto que Guereña destaca en este corto periodo tres momentos decisivos, no exentos por supuesto, de las contradicciones que el mismo Sexenio Democrático arrastró consigo al lado de los ideales de una libertad de prensa ajustada al derecho y a los principios constitucionales:

"L'encadrement juridique de la presse; les divers gouvernements qui se succéderont tout au long des années 1868-1874 ne vont pas se montrer avares en matière de mesures réglementaires (de nature et d'importance certes diverses) relatives a la presse. On peut distinguer diverses étapes: les premières mesures révolutionnaires visant à affirmer et a consolider la liberté de la presse (1868-1869); un premier train de dispositions allant a l'encontre de cette liberté de presse (1869-1872); et enfin une accumulation de mesures répressives prises sous la I République a partir d'avril de 1873"[59].

---

[58] *Ibíd.*, p. 18. *¿Cómo interviene entonces el Estado en asuntos de prensa, y con qué armas, en una nueva coyuntura liberal, donde, en principio, la libertad de prensa está garantizada? De qué manera se realiza en la práctica la afirmación de esta libertad de prensa (inscrita en particular en la Constitución de 1869) y cómo se mantiene y bajo cuáles modalidades (fundamentalmente con las últimas medidas tomadas en la I República, claro que marcadas por las guerras –carlista y cantonalista-), durante todo el Sexenio Democrático?* (Trad. Salomón Díaz).

[59] *Ibíd.,* p.19. *El marco jurídico de la prensa, los diversos gobiernos que se suceden a lo largo de los años 1868 -1874, no se muestran avaros en materia de medidas*

Este proceso de cambio se da de manera inmediata, observándose una urgencia por poner las cosas a tono, con los aconteceres de otras latitudes, tanto en Europa como en Norteamerica. El balance socio-histórico realizado de este periodo por Guereña así lo demuestra:

> *"Les premières mesures portant sur la presse sont prises dès le lendemain même de la Révolution de septembre, en s'inspirant directement des programmes élaborés par les diverses Juntas revolucionarias, qui y avaient inscrit la liberté de presse comme une de leurs revendications. Ainsi le directeur de la revue professionnelle La Tipografía, la révolution va permettre tout de suite de développer une activité typographique intense, ou plutôt normale, sans le frein de la censure.*
>
> *Pour bien montrer la rupture un décret d'amnistie était d'abord promulgué, le décret du 15 octobre 1868, pris par le ministre de la justice, Antonio Romero Ortiz, amnistiait en effet toutes les condamnations pour infractions aux mesures sur la presse commises sous Isabelle II.*
>
> *Mais surtout, quelques années plus tard, le 23 octobre 1868, Praxedes Mateo Sagasta, le ministre de l'intérieur, promulguait un nouveau décret qui établissait le nouveau régime concernant l'exercice de la presse, en reconnaissant a la presse une entière et totale liberté, "sans être assujettie a la censure ni a aucune autre condition préalable (article Ier) la proclamation De cette liberté de la presse, suivie peu après par celles des droits de réunion et d'association, entrainait donc ipso facto la suppression de la censure et des juridictions spéciales (juzgado especial de imprenta) qui avaient sévi jusque là, avec les conséquences que l'on sait sur la presse et les journalistes (article 4). Il n'existait donc plus de délit spécifique de presse (passible donc d'une juridiction particulière), mais seulement d'éventuels délits communs passibles du code pénal*

---

reglamentarias (claro está de naturaleza e importancia diversas) relativas a la prensa. Se pueden distinguir diversas etapas: las primeras medidas revolucionarias tendientes a afirmar y a consolidar la libertad de prensa (1868-1869); una primera serie de disposiciones en contra de esta libertad de prensa (1869-1872) y finalmente una acumulación de medidas represivas tomadas durante la 1ª República a partir de abril de 1873. (Trad. Salomón Díaz).

(article 2), ce qui supposait la dérogation de l'article 7 de celui de 1850, alors en vigueur, qui renvoyait précisément les auteurs des délits commis au moyen de la presse devant un juridiction Ad Hoc . Dorénavant, les signataires des articles, et à défaut les directeurs des journaux, étaient responsables des seules infractions aux dispositions pénales éventuellement commises par la presse (article 3)"[60].

Para continuar con este entusiasmo renovador, se sucedieron otra serie de medidas, favorecedoras todas ellas del derecho constitucional y del derecho de prensa, abriendo esperanzas para la que sería un proyecto democrático de alto perfil, capaz por sus ambiciones de aglutinar alrededor de él a todas las fuerzas vivas del Estado. Muchos de estos principios evocados por Guereña son la carta de navegación actual de las sociedades democráticas contemporáneas, pero que bueno es reconocer, en su momento en España, fueron motivo de resistencias, o de interpretaciones desde los frentes ideológicos de mayor influencia; todos ellos con cabida en los semanarios o diarios de mayor circulación, comenzado por El Imparcial, fundado como ya lo hemos mencionado en

[60] *Ibíd.,* pp. 19-20. Las Primeras medidas sobre la prensa son tomadas al día siguiente de la Revolución de septiembre, y estaban inspiradas directamente de los programas elaborados por las diversas Juntas revolucionarias, quienes habían inscrito la libertad de prensa como una de sus reivindicaciones. Así al director de la revista profesional La Tipografía, la revolución le permitirá enseguida una actividad tipográfica intensa, o más bien normal, sin el freno de la censura.
Para mostrar efectivamente la ruptura, un decreto de amnistía era en primera instancia promulgado, el decreto del 15 de octubre de 1868, firmado por el Ministro de Justicia, Antonio Romero Ortíz, amnistiaba en efecto todas las condenas por infracciones a las reglas de prensa cometidas en el reinado de Isabel II.
Pero sobre todo, algunos años más tarde, el 23 de octubre de 1868, Praxedes Mateo Sagasta, Ministro del Interior, promulgaba un nuevo decreto que establecía el nuevo régimen relativo al ejercicio de la prensa, reconociéndole una entera y total libertad, "sin ser sometida a la censura ni a ninguna otra condición previa (Artículo 1°). La proclamación de esta libertad de prensa, seguida poco tiempo después por las de derechos de reunión y de asociación, generaron ipso facto la suspensión de la censura y de las jurisdicciones especiales (Juzgado especial de imprenta), las cuales habían imperado hasta entonces, con las consecuencias conocidas sobre la prensa y los periodistas (artículo 4). Ya no existía entonces el delito específico de prensa (susceptible de ser aplicado por jurisdicción particular), pero solamente los eventuales delitos comunes consagrados en el código penal (artículo 2), lo que suponía la derogación del artículo 7 de 1850, hasta entonces con plena vigencia, el cual enviaba precisamente a los autores de delitos cometidos a través de la prensa ante una jurisdicción Ad Hoc. A partir de este momento, los autores de artículos y en su defecto, los directores de los

1867. Volviendo sobre los principios juridicos y del derecho constitucional, Guereña precisa:

> *" Peu de temps après, la constitution du 6 juin 1869 incluait dans son article 17 premier alinéa, inspiré du premier amendement américain , la liberté de presse au titre des droits inaliénables des citoyens reconnus par la loi fondamentale du nouveau régime, en précisant qu'aucun Espagnol ne pourrait se voir privé "du droit d'émettre librement ses idées et ses opinions, soit verbalement, soit par écrit, en se servant de la presse ou d'un autre procédé similaire", tout en prévoyant néanmoins dans l'article 31 la possibilité d'une suspension temporaire et extraordinaire. Le nouveau régime en vigueur après la loi de 1868 tentera de favoriser le développement de la presse, non seulement en la libérant du carcan où elle était enfermé dans les dernières années de la monarchie d'Isabelle II, mais également par un ensemble de mesures économiques, notons en particulier le décret du 1er mai 1871, pris par Sagasta pour réduire le droit de timbre exigé pour l'envoi des journaux, et qui accompagnait la suppression du dépôt préalable"*[61].

La multiplicidad de actores en este nuevo contexto político : Juan Prim, progresista ; Leopoldo O'Donnell ; Juan Bautista Topete ; Domingo Dulce, Francisco Serrano, Unionista, Rafael Primo de Rivera, padre del Dictador Manuel Primo de Rivera, Luís González Brabo, ministro en Jefe de Isabel II; Jose María Narváez; el ministro Sagasta, progresista; Isabel II, Reina

---

diarios, eran los únicos responsables de las infracciones a las disposiciones penales eventualmente infringidas por la prensa (artículo 3) (Trad. Salomón Díaz).

[61] *Ibíd.*, pp. 21-22. *Poco tiempo después, la Constitución del 6 de junio de 1869, incluía en el primer parágrafo del artículo 17, e inspirado de la primera modificación de la ley americana, la libertad de prensa en nombre de los derechos inalienables de los ciudadanos reconocidos por la ley fundamental del nuevo régimen, precisando que ningún español podría verse privado "del derecho de expresar libremente sus ideas y opiniones, sea verbalmente o por escrito, sirviéndose de la prensa o de otro procedimiento similar". Previendo sin embargo, en el artículo 31 la posibilidad de una suspensión temporal y extraordinaria. El nuevo régimen en vigor después la ley de 1868, intentará favorecer el desarrollo de la prensa, no solamente liberándola de las cadenas a las que estuvo sometida en los últimos años de la monarquía de Isabel II, pero además por una suma de medidas económicas, destaquemos en particular, el decreto del 1 de mayo de1871, firmado por Sagasta con el objeto de reducir el derecho de timbre exigido para el envío de los periódicos, a la par con la suspensión del depósito previo*. (Trad. Salomón Díaz).

en dificultades quien ante su destronamiento huye a Francia, Amadeo de Saboya, fugaz rey que abdicó en 1873 y tomó el camino de regreso a Italia; Alfonso XII, seguro sucesor; Emilio Castelar, demócrata conservador y Pi y Margall, republicano federalista, entre tantos otros protagonistas, contribuyeron a una serie de altas tensiones, donde los dos últimos sobresalen por su vena periodística y combativa desde sus posiciones ideológicas respectivas. Como resultado de los sucesivos y frecuentes hechos políticos y de conflicto, entre ellos; las prácticas dictatoriales de Narváez y González Bravo, El Pacto de Ostende, La Sublevación de Cádiz, La convocatoria a elecciones a cortes constituyentes sólo para hombres mayores a 25 años, el triunfo de los progresistas y la consecuente promulgación de la Constitución de 1869, el enfrentamiento permanente entre carlistas, alfonsinos y republicanos, las alianzas entre unionistas, progresistas y demócratas y el establecimiento de la I República, fueron, sin duda factores que explican las apreciaciones de Guereña:

> "*En butte a una situation politique difficile et instable, qui n'ira qu'en empirant, les gouvernants du Sexenio tenteront de mettre en place une législation d'exception visant entre autres l'exercice de la liberté de presse, dont l'importance était ainsi directement affirmée'*[62].

Esta facultad de excepción fue cuestionada por Castelar y Pi y Margall, por la interpretación de la ley por el gobierno. Pi Margall se interroga por ejemplo, sobre *'*l'utilité réelle de la loi du 5 octobre, en rappelant les moyens a disposition du gouvernement pour sanctionner les délits commis par voie de presse*'*[63]. Por su parte Emilio Castelar manifesta "…aucune loi ne pouvait en fait se dresser contre la liberté de presse, contre le droit d'expression"[64].

---

[62] *Ibíd*., p. 23.
[63] Citado por GUEREÑA en el artículo en mención. pp. 23-24.
[64] Citado por GUEREÑA en el artículo en mención. p. 24.

Este cúmulo de circunstancias conducen al sexenio Democrático a un redireccionamiento negativo, que afecta la política de prensa, emprendida con tanta vitalidad en sus inicios, materializado en la expedición de leyes y medidas, a todas luces, contrarias a los principios legales y jurídicos que inauguraron este periodo, al respecto Guereña, continua:

> "*Dans le droit de fil de la loi de 5 octobre, la loi du maintien de l'ordre public du 23 avril 1870, qui allait de pair avec la suspension temporaire des garanties et des libertés constitutionnelles prévue par l'article 31 de la loi fondamentale, envisagera explicitement en son article 6 une série de mesures de caractère "exceptionnel", comme la possibilité de saisir et de suspendre les journaux reconnus coupables de délits a l'encontre de la Constitution, de la sécurité intérieure et extérieure du pays, et de l'ordre public. Cet ensemble de mesures sera réactivé sous la première République, dans une Conjoncture politique particulièrement tendue, et l'organe officiel, La Gaceta de Madrid, publiera une deuxième fois le texte de cette loi en septembre 1873.*
>
> *Le nouveau code pénal, promulgué en aout 1870 et qui remplaçait celui vieux de vingt ans, sera bien entendu une pièce maitresse du dispositif juridique mis en place sous le Sexenio. En effet, en temps "normal", hors donc des périodes de suspension des garanties constitutionnelles, le code pénal devait constituer le seul ensemble juridique sur lequel pouvait s'appuyer le pouvoir pour agir sur la presse, et tenter de réprimer d'éventuels délits commis par son entremise.*
>
> *La Ley de Enjuiciamiento Criminal de décembre 1872, signée par le ministre de la Justice Eugenio Montero Rios, précisait concrètement la marche à suivre pour poursuivre la presse, ou plus exactement les responsables d'actes délictueux commis par voie de presse.*
>
> *C'est surtout sous la I République, proclamée le 11 février 1873, que l'arsenal répressif sera accentue et complété. A partir d'avril 1873, les dirigeants républicains accumuleront en effet les mesures répressives pour tenter de faire face à une conjoncture exceptionnelle et aux divers menaces qui mettaient en danger l'équilibre de la toute jeune République (en en premier lieu la guerre carliste, qui s'était déclenchée en 1872, ainsi que les soulèvements cantonalistes de l'été 1873) Parmi les mesures les*

significatives, citons ainsi la loi du maintien de l'ordre public du 23 avril 1873, la circulaire sur l'ordre public du 26 juillet, et la loi concédant des pouvoirs extraordinaires au président de la République en septembre. Visant plus particulièrement la presse, un décret en date du 8 juillet interdisait a l'ensemble de la presse de soutenir la presse carliste, de propager de fausse nouvelles (ou considérées comme telles), et prévoyait la suspension du journal en cas de récidive"[65].

Vemos por tanto una contradicción flagrante entre la Constitución promulgada en 1869 y los actos de los gobernantes, que atentan de manera notoria contras las libertades individuales y de prensa. Es el momento para España de afrontar una fuerte tensión entre las tendencias liberales y las fuerzas conservadoras, situación que será explicita y denunciada en la prensa, pero que al mismo tiempo sufre los embates de

[65] *Ibíd.*, pp. 25-26. *En la misma lógica de la ley del 5 de octubre, la ley del mantenimiento del orden público del 23 de abril de 1870, la cual iba a la par con la suspensión temporal de las garantías y las libertades constitucionales previstas en el artículo 31 de la ley fundamental, preverá explícitamente en su artículo 6, una serie de medidas de carácter "excepcional", como la posibilidad de intervenir y suspender los periódicos reconocidos culpables de delitos contra la Constitución, la seguridad interior y exterior del país y del orden público. Este conjunto de medidas será reactivado en la primera República, en una coyuntura política particularmente tensa. El órgano oficial, La Gaceta de Madrid, publicará una segunda vez, el texto de esta ley en septiembre de1873.*
"El nuevo código penal, promulgado en agosto de 1870, que remplazaba al anterior con veinte años de vigencia, será por supuesto, una pieza maestra del dispositivo jurídico puesto en vigor en el Sexenio. En efecto, en tiempo "normal", es decir, por fuera de los periodos de suspensión de las garantías constitucionales, el código penal debía constituir el único instrumento jurídico sobre el cual podía apoyarse el poder para actuar sobre asuntos de prensa e intentar reprimir eventuales contravenciones.
La ley de enjuiciamiento criminal de diciembre de 1872, firmada por el Ministro de Justicia Eugenio Montero Ríos, precisaba concretamente el camino para perseguir a la prensa, o más exactamente a los responsables de actos delictivos cometidos por esta vía.
Es sobre todo bajo la I República, proclamada el 11 de febrero de 1873, que el arsenal represivo será acentuado y complementado. A partir de abril de 1873, los dirigentes republicanos acumularan efectivamente las medidas represivas parar intentar hacer frente a una coyuntura excepcional y a las diversas amenazas que ponían en peligro el equilibrio de la joven República (en primer lugar la guerra carlista, que había iniciado en 1872, como también las sublevaciones cantonalistas del verano de 1873). Entre las medidas significativas, cabe citar la ley de mantenimiento del orden público del 23 de abril de 1873, la circular sobre el orden público del 26 de julio, y la ley que concedía poderes extraordinarios al Presidente de la República en septiembre. El objetivo más particular era la prensa, un decreto fechado el 8 de julio, prohibía al conjunto de la prensa apoyar a la prensa carlista, propagar falsas informaciones (o consideradas como tales) y preveía la suspensión del periódico en caso de reincidencia. (Trad. Salomón Díaz).

una represión sin igual que en lugar de matizarse, se torna más cruda, como lo denuncia Guereña:

> *"Après l'été 1873, les mesures de nature répressive vont se multiplier. Ainsi en septembre, un décret en date du 20 suspendait les garanties constitutionnelles de 1869 (et donc la liberté de presse) et mettait en application comme nous l'avons vu, la loi du maintien de l'ordre public de 1870.*
>
> *L'année 1874 sera particulièrement néfaste et répressive pour la presse. Dès le 4 janvier, réunies au siège de La Época , la plupart des rédactions madrilènes, fortement inquiètes de la situation, demandaient au gouvernement d'établir des "règles fixes qui signalent une ligne de conduite aux publications périodiques" Dans une conjoncture qui préparait chaque jour davantage la restauration de la monarchie des Bourbons, le gouvernement leur répondit par la circulaire du 15 janvier laissant tout loisir aux gouvernements civils pour "condamner aux amendes, suspendre et supprimer" des organes de presse "*[66].

Sólo *La Gaceta de Madrid* fue el medio autorizado en la difusión de la información; la jurisprudencia, antes que dar apertura a una prensa autónoma, cercenó sus facultades, para ser vectora de comunicación e información; el clima final del Sexenio no fue justamente el más *democrático* en lo referido a la jurisdicción sobre la prensa, como lo manifiesta Guereña:

---

[66] *Ibíd.,* pp. 27-28. *Después del verano de 1873, las medidas de naturaleza represiva se multiplican. Así en septiembre, un decreto fechado el 20, suspendía las garantías constitucionales de 1869 (entre ellas la libertad de prensa) y ponía en aplicación como lo hemos visto, la ley de mantenimiento del orden público de 1870.*
El año 1874, será particularmente nefasto y represivo para la prensa. Desde el 4 de enero, reunidos en la sede de La Época, la mayoría de las redacciones madrileñas bastante preocupadas por la situación, pedían al gobierno establecer "reglas fijas que señalaran una línea de conducta para las publicaciones periódicas". En una coyuntura que preparaba cada día más la restauración de la monarquía de los Borbones, el gobierno les respondió mediante la circular del 15 de enero, dejando todas las facultades a los gobiernos civiles para "multar, suspender y suprimir" órganos de prensa. (Trad. Salomón Díaz).

"Juste a la fin de l'année, deux jours après la proclamation d'Alphonse XII (29 décembre 1874), un décret remettait en vigueur des tribunaux spécifiques pour juger des délits de presse, mais c'était dans une nouvelle conjoncture politique…"[67].

Este panorama general de la prensa española del siglo XIX, tiene sus momentos estelares con el reconocimiento, como ya lo hemos mencionado, en 1869, de la libertad de prensa, seguido por el establecimiento en el gobierno del liberal Práxedes Mateo Sagasta de la Ley de imprenta en 1883. Acompañado lo anterior, del progreso técnico e industrial que trajo consigo la Revolución Industrial; como también novedades en el manejo de la información.

Cabe mencionar, por último en este apartado, el trabajo de Jean Louis Guereña, sobre "Las estadísticas oficiales de la prensa (1867 – 1927), publicado en Metodología de la Historia de la Prensa Española"[68] y resultado del Seminario que, sobre el tema, celebró la Universidad de Pau en noviembre de 1979. En el artículo se pone de presente, en primer lugar, "la dispersión y la carencia de fuentes" como un obstáculo mayor para conocer a profundidad todo el acontecer periodístico de este período. No obstante lo anterior, los datos presentados dan cuenta de una buena cantidad de información sobre la circulación en España de un número no despreciable de medios de prensa a partir de estadísticas oficiales de 1867, como lo precisa el autor:

"En 1870, el Anuario estadístico de España para 1866-1867, publicado por la Dirección General de Estadística, inserta en la parte referente a la "estadística intelectual" un "estado de la prensa periódica en 1 de julio de 1867", siguiendo las recomendaciones del cuarto congreso internacional de estadística verificado en Londres en 1860 (…).

[67] *Ibíd*., p. 28.
[68] En esta publicación intervienen Bernard Barrère, Jean-François Botrel, Gérard Brey, Jaime Brihuega, Santiago Castillo, Jean-Michel Desvois, Francisco Díaz de Castro, José

Este "Estado" se compone de un doble cuadro (en la capital/en los pueblos) que reseña, por provincia y "genero" periodístico, los números de títulos en las fechas indicadas, sin relación nominal. Se trata solo de una recopilación numérica, pero también de un intento de clasificación de la producción periodística"[69].

Si bien no es abundante, con los hechos de la Revolución de septiembre, surge una eclosión notoria como lo precisa Guereña valiéndose de los aportes de Víctor Balaguer y Feliciano Herreros y Tejada:

"La presse périodique, enchaînée par un régime oppresseur, était dans un état d'agonie presque complète. Le nombre total des publications ne s'élevait qu'environ 400 dans les chefs-lieux de province et à 53 dans les autres localités; ces chiffres ont triplé depuis la révolution de septembre"[70].

Es conocido que la idea revolucionaria es una constante de la vida española del siglo XIX, generando toda clase de reacciones y acciones que dan cuenta de un contexto histórico, económico y social en crisis, pero que son reseñados en buena medida por los diarios de circulación según la estadística recopilada por Guereña de 1867, 1868, 1869 y 1870[71], que dan cuenta igualmente del numero de periódicos por provincia y de su clasificación por categorías: políticas, oficiales, religiosas, etc. Observa Guereña *"*el peso del aparato de estado sobre la prensa". Llama la atención el hecho que desde esa época ocurren sendos

---

Extramiana, Eloy Fernández, Juan Luis Guereña, Lidia Leo, Enrique Marín, Isabel Moll Blanes, Vicente Mora, Amparo Moreno Sardá y Antonio Rodríguez de las Heras.

[69] GUEREÑA, Jean Louis. *"Estadística oficiales de la prensa (1867 – 1927)"*, en Metodología *de la historia de la prensa española.* Madrid: Siglo XXI editores, 1982.

[70] *Ibíd.,* pp. 85-86, 90. *La Prensa periódica encadenada por un régimen opresor se encontraba en un estado de agonía casi completo. El número total de publicaciones no alcanzaba sino las 400 en las principales ciudades de provincia y a 53 en las otras localidades.Estas cifras se triplicaron después de la Revolución de septiembre*. (Trad. Salomón Díaz).

[71] Ver anexos corpus 2 y 3

congresos internaciones de estadística periodística: Londres, La Haya, Bruselas San Petersburgo, etc., y que se presenten formas de organización archivística y archivos de registro de la propiedad intelectual, lo que concede desde entonces un papel determinante a la actividad periodística a pesar de la fragmentación y precariedad de fuentes. La información aportada por Guereña reporta el número de periódicos en 48 provincias españolas en 1867. La clasificación, reporta 18 categorías de diarios y da cuenta en los años 1867 a 1870 de un total de 571 publicaciones. También manifiesta Guereña, la preponderancia de Madrid, al reportar para 1873, según la *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, lo siguiente: *"*Al empezar este año se publicaban en Madrid 102 periódicos: 43 políticos, 50 no políticos y 9 "satíricos*'*". La estadística que presenta Guereña a partir de 1879, da cuenta no solo de los nombres de las publicaciones, carácter y fechas de las mismas, sino que pone en evidencia hechos particularmente interesantes como las leyes de propiedad intelectual y de imprenta, promulgadas 87 años después que lo hiciera Inglaterra, sistema político de similares características al español, el uno gobernado por Jorge III, heredero de la Dinastía Hannover y tristemente célebre por sus problemas mentales y la pérdida de las colonias norteamericanas con la Declaración de independencia de los Estados Unidos en 1776, lo cual fue un hecho de difícil aceptación para el Rey Granjero, como fue popularmente conocido en sus 60 años de reinado. Por el lado de España, era la casa Borbón, quien regentaba el poder a través, en primer lugar, de Carlos IV, presente en el trono por casi 20 años y sucedido por el Deseado Fernando VII y luego por Isabel II.

En el reinado de Fernando VII se pierden las colonias hispanoamericanas, pero son las crisis y escollos del gobierno de Isabel II, las que generan una distancia con el sistema monárquico inglés, al pasar la vida española al periodo conocido como el *Sexenio Democrático* y el que Guereña destaca en su publicación por ser un momento singular en la vida española al intentar constituirse en un gobierno revolucionario,

las estadísticas periodísticas cubriendo este periodo, van en el texto de Guereña de 1867 a 1870, produciéndose luego un salto hasta 1870, donde destaca el papel de la *Gaceta de Madrid* en la difusión de los medios periodísticos existentes en ese momento. Es en ese periodo en el que Isabel II, es la protagonista de las agudas críticas periodísticas del republicano Emilio Castelar, censurado y condenado a la expulsión como profesor en la Universidad Central de Madrid, hoy conocida como la Complutense de Madrid y llamada a cumplir una función para la marcha del país, como lo ilustra del Valle López:

> "*Sería interesante repasar el cuadro nominal del profesorado de esta época, y algunos nombres evocan realizaciones relevantes: Giner de los Ríos, Marcelino Fernández Pelayo, Emilio Castelar, José Moreno Nieto, Francisco de Pisa Pajares, Miguel Morayta, Vicente de la Fuente, Nicolás Salmeró (…).*
>
> *Resulta muy difícil desvincular sus vidas y acciones a la marcha total de la sociedad de finales de siglo, puesto que caminaron estrechamente entretejidas.*
>
> *De estos hombres que pasaron por la docencia en las aulas de la U.C. había una pluralidad de referencias vivenciales que transmitieron, puesto que la enseñanza no se dio jamás en sentido único, y estas personas no sólo poseyeron una alta preparación científica en su área de trabajo especifico, sino que junto a una amplia experiencia profesional, fueron los que trabajaron científicamente, los que procuraron la difusión de sus investigaciones -863 obras escritas, procurando las transformaciones pertinentes al sistema educativo y social de su tiempo, e incluso pudieron llegar a una actuación pública en ámbitos bien distintos, como directores de periódicos (E. Castelar, Democracia; J.M. Orti y Lara, El Pensamiento español)…"* [72].

[72] DEL VALLE LÓPEZ, Ángela. *Función de la Universidad Central a finales del siglo XIX: Formación de una élite rectora,* en *L'Université en Espagne et en Amérique Latine du Moyen-âge à nos jours. I. Structures et acteurs. Centre Interuniversitaire de Recherches sur l'Education dans le Monde Ibérique et Ibéro-américain. Tours : CIREMIA*, Université de Tours, dirección editorial e introducción de Jean-Louis Guereña, Eve-Marie Fell y Jean-René Aymes, 1991, p. 254.

Concluye del Valle López sobre la dura carga que recayó sobre estos personajes y los sacrificios a los que se vieron sometidos en razón a sus convicciones:

> *"Estas figuras relevantes convivieron todas en un mismo ámbito, caminando entre la intriga y la expectación, la polémica y la rutina, la competencia y la rivalidad doctrinaria. La preocupación por la Universidad como trabajo corporativo los unía a todos, fue por ello la U.C. el centro neurálgico de los choques y desvelos de sus profesores.*
>
> *Algunos tuvieron que afrontar el drama del exilio y el triunfo del reconocimiento, otros padecieron el rechazo individual y la marginación colectiva. Difícilmente, se puede encontrar entre ellos afinidad en las conductas, a pesar de que muchos profesaran unos mismos principios ideológicos"*[73].

El Admirador de Krause, fue un profundo convencido de las bondades de un sistema republicano y fustigó de manera brillante el estado de cosas, desde su reportería para *La Tribuna, La Discusión, La Soberanía Nacional* y fundamentalmente desde la dirección de *La Democracia*. Igualmente fue su combate periodístico y su capital político el que lo condujo a la presidencia de la República de 1873 a 1874. Vemos desde estas líneas unos nexos inequívocos entre la Academia, el ejercicio periodístico y el poder político.

La Estadística española propuesta por Guereña, recoge el acontecer periodístico en España y en ese esfuerzo se destacan las estadísticas de 1879, que arroja un total de publicaciones de 544 medios de prensa, entre periódicos políticos y no políticos y la de 1882, que establece un total de 810 publicaciones observándose un incremento con respecto a 1879 de 266 publicaciones[74]. Reseña el autor para 1887:

[73] *Ibíd.,* p. 255.
[74] Ver anexo corpus 4.

"De localización más fácil, la estadística de 1887 es más conocida. En 1888, la Dirección General de Seguridad del Ministerio de la Gobernación pública, bajo la forma de un folleto de 24 páginas, una estadística de la prensa periódica referida al 31 de diciembre de 1887. (…) La estadística es la más completa y la más cuidada hasta la fecha. Se compone de una lista de periódicos y de cuatro cuadros estadísticos recapitulativos. La "relación de pueblos, "nombre del periódico o revista", "opinión política y objeto de la publicación", días en que se publica". No aparece, a diferencia de 1879 y 1882, la fecha de comienzo de la publicación"[75].

La cifra total de medios para 1887[76], alcanza la suma de 1128 por provincias, observándose un incremento de 318 nuevas publicaciones respecto a 1879. Esta Estadística ofrece la clasificación de la prensa en 14 categorías, siendo la principal la política, seguida de los periódicos de interés científico y artístico, ocupando el último lugar, con tres periódicos, la categoría deportiva[77].Ya para 1892, las cifras aportadas por Guereña, se incrementan notándose un notable crecimiento, al reportar según datos de Sánchez de Toca, 1.514.882 ejemplares entre periódicos políticos, científicos, religiosos y de otros interese[78], quedando consignada en esta información lo relativo al acontecer periodístico en los territorios insulares adyacentes, como también datos relacionados con el tiraje de cada uno de los periódicos de la época. Llama la atención la disminución de periódicos que se registra en la estadística de 1900, referenciada por Guereña a partir de la publicación de la Subsecretaria del Ministerio de la Gobernación, arrojando un resultado de 1.347 periódicos[79]. Se destaca en este momento la inclusión de los *Derechos de autor*, como una figura novedosa. Las estadísticas, presentadas por Guereña de 1913, 1920 y 1920, reportan la circulación de 1.838 periódicos, los cuales según nuestro autor son "las más completas y complejas, aunque no sean todos los datos de una fiabilidad rigurosa, por haberlos facilitado los directores

[75] GUEREÑA, *Op. cit*, p. 97.
[76] Ver anexo corpus 5.
[77] Ver anexo corpus 6.
[78] Ver anexo corpus 7.

de periódicos y no existir medios de control"[80]. Sobre estos años Guereña manifiesta:

> *"Aparte de las indicaciones habituales (Clasificación, periodicidad, fecha de fundación), la estadística de 1913 señala para cada periodo la tirada, el numero de suscriptores (en España y en el extranjero), el precio del número suelto, de la suscripción, el formato, el número de páginas, la clase de maquinaria empleada, el número de redactores, de empleados administrativos, de tipógrafos y de personal subalterno.*
>
> *La estadística de 1920, abandona la clasificación y el número de suscriptores, pero añade el número de ediciones.*
>
> *La estadística de 1927 vuelve a incorporar la clasificación de los periódicos y añade el número d ejemplares que se remiten a otros países de lengua castellana y de lengua extranjera"[81].*

La investigación aportada por Guereña, si bien, como él lo manifiesta es precaria e incompleta por los factores por él explicados, ofrece, en todo caso, un amplio panorama del periodo comprendido de 1867 a 1927, es decir 60 años, del ejercicio periodístico en España, momento en el cual ocurrieron trascendentales cambios en la prensa española, a tono con lo que en otros contextos europeos ocurría, al mismo tiempo que plantea interrogantes sobre *"*el problema de las fuentes en la historia de la prensa*"*.

Paralelamente a estos procesos de aparición de periódicos, al mismo tiempo que se ven respaldados por las leyes de prensa, comienzan a integrar procesos de edición, litografía e ilustración, importados desde otros países europeos, con la idea de ampliar como lo manifiesta Raquel Sánchez García, "la relación entre lector, texto e imagen"*[82].* Este trabajo es notorio en muchas producciones y dan cuenta de la introducción

[79] Ver anexo corpus 8.
[80] *Ibíd*., p. 112.
[81] *Ibíd.,* p. 113.

paulatina, de la xilografía, la calcografía, la litografía, el daguerrotipo y la fotografía, como formas de expresión que acompañan al texto escrito. Así en *Recuerdos y Bellezas de España*, 600 litografías de Francisco de Parcerisa, vemos textos de Francisco Pi y Margall, Pablo Piferrer Pedro de Madrazo y José María Cuadrado, sobre esta obra, Sánchez García comenta:

> "*La obra de Parcerisa, fue publicada por Joaquín de Verdaguer en Barcelona y por la Imprenta López de Madrid, contando con la ayuda de la Casa Real. Las litografías fueron estampadas por varios talleres de Madrid y Barcelona. En Madrid, la mayoría fueron tiradas en el establecimiento litográfico de Donon y en Barcelona en el de Verdaguer. De esta colección se ha llegado a decir que es la obra fundamental del estudio arqueológico decimonónico en nuestro país*"[83].

Estas aportes que hemos referenciado, dan cuenta de un proceso que incluye las transformaciones y evoluciones del medio escrito y sus nexos inequívocos con la imagen como testimonio vital en el ejercicio periodístico de la España del siglo XIX y sus relaciones con los nuevos medios de reproducción técnica que, posiblemente, hicieron realidad el periodismo satírico-político que se produce en España después de los años treinta del siglo XIX[84].

Para concluir este apartado, traemos, a manera de síntesis, los aportes de José Altabella, en *Historia del Periodismo Español*, quien establece cinco grandes periodos en el periodismo ibérico y sus momentos singulares:

---

[82] SÁNCHEZ GARCÍA, Raquel. *Las Formas del libro. Texto, Imágenes y formatos*. En *Historia de la edición en España, 1836 -1936*. Madrid: Marcial Pons Ediciones, 2001, p. 118.

[83] *Ibíd.*, p. 119.

[84] Sería interesante de igual manera, ver las contribuciones de BOTREL, Jean-François, en lo que tiene que ver con la difusión de la prensa en España en el siglo XIX, fundamentalmente en su texto: *Libros, Prensa y Lectura en la España del Siglo XIX*, publicado en Madrid en 1993.

1. Antigüedad y Edad Media, la aparición de la imprenta es el momento más protuberante por ser el hecho que más consecuencias ha generado en el desarrollo de la prensa escrita, acompañado éste, por el descubrimiento en 1492, de las tierras americanas y reportado desde el siglo XV, en las famosas *Crónicas de Indias* .

2. Antiguo Régimen, en el que destaca el gacetarismo, los contenidos periodísticos setecentistas, las grandes etapas de la prensa de la ilustración y la agonía del Antiguo Régimen.

3. Revolución, sobresaliendo la Guerra de la Independencia y las Cortes de Cádiz, el sexenio absolutista, el triunfo constitucional, la década realista en el reinado de Fernando VII, la regencia de María Cristina y las leyes de Prensa, la prensa carlista, la prensa republicana, la regencia de Espartero, la década moderada, la prensa católica, el derecho de timbre, la primera agencia de publicidad, el ingreso del periodismo a la Real Academia Española, el bienio progresista, la acción de los unionistas y los moderados en el ocaso del reinado de Isabel II, la ley de Imprenta de González Brabo , la consolidación de estadísticas y archivos de prensa, el sexenio revolucionario.

4. Restauración, destacando los órganos de prensa más influyentes del periodo denominado la restauración del orden burgués: *La Época, El Imparcial, El Liberal, El Globo* y *El Siglo Futuro*; como también, la democratización del sistema con la Ley de imprenta de 1883, el surgimiento de la prensa obrera, con el semanario *El Socialista* y, finalmente, las Guerras de Ultramar y el Desastre. Reseña también el nacimiento de la *Asociación de Prensa de Madrid* y el reporterismo como forma periodística.

5. Crisis, en este periodo Altabella, pone de presente, entre otras la crisis de la Monarquía parlamentaria, el surgimiento de la Generación del 98 y sus prolíficos y combativos escritos que navegan entre lo político y lo literario, la presencia de *ABC* y las mas connotadas figuras del periodismo de este momento. Es el momento igualmente de *El Debate;* de la prensa maurista[85]; la prensa republicana; la prensa grafica, con el surgimiento de *La Esfera*, el papel del periodismo de escándalo con *El Duende,* como su principal modelo; el papel de las corresponsalías, sobre todo las generadas por la guerra en Marruecos. Otro gran momento del periodismo español, resaltado en este periodo es el generado por el impacto de la Guerra Europea, y el papel de algunos periodistas y medios sobre este acontecer, que orienta a la opinión hacia posiciones de rechazo, complacencia y advertencia sobre los riesgos que corre la sociedad en ese crudo momento. Sobresale también, la presencia de la prensa autonómica catalana y vasca, y la extensión del análisis político con la creación de *España:* revista intelectual y política. Este período es igualmente, el que señala según Altabella, la aparición de *El Sol*[86], el nacimiento de la prensa comunista, y las manifestaciones gremiales de periodistas con el suceso reseñado como *la huelga de los periodistas*. Es también en este momento cuando Altabella, con la dictadura de Primo de Rivera[87], evoca la censura periodística y las multas a periódicos y

[85] *La Acción*, fue el medio periodístico para expresar los postulados de una prensa monárquica, católica y "patriota", tuvo su nacimiento en 1916, bajo la dirección de Manuel Delgado Barreto y contó entre sus colaboradores con Gabriel Maura Gamazo, desaparece en 1924, para darle paso a *La Nación,* periódico al servicio de la Dictadura de Miguel Primo de Rivera.

[86] *El Sol*, es el periódico madrileño fundado en 1916, por Nicolás María Urogoiti, es uno de los primeros medios en incluir la ilustración como soporte de la información. Igualmente estuvo muy atento al desarrollo noticioso de las provincias y a los acontecimientos que en otras latitudes del mundo sucedieron. De tendencia reformista y liberal, contó con una nomina de colaboradores de excepción, como José Ortega y Gasset, Manuel Aznar, Ramón J Sender. Del primero, cabe recordar su famoso y controvertido texto: *El error Berenguer*. El diario pasa luego por todas las circunstancias comerciales de la industria editorial de los años 90, en las que el grupo Berlusconi, interviene con la compra de acciones, para luego desaparecer dicho periódico en 1992.

[87] La Dictadura del general Miguel Primo de Rivera, tiene lugar entre el 13 de septiembre de 1923 y el 28 de enero de 1930, es un momento mundial pleno de hechos políticos,

periodistas como una práctica común del sistema imperante, lo que da origen a la prensa clandestina y a la llamada prensa del exilio, para hacer contrapeso a *La Nación*, medio fundamental de la Dictadura. Paralelamente al estado de cosas en este periodo de crisis, se observa el surgimiento de nuevas formas periodísticas en España: el reporterismo, la prensa deportiva, la prensa cinematográfica, las Agencias de Prensa, el papel de los intelectuales frente a la dictadura de Primo de Rivera y la Generación del 27, con sus publicaciones. Cabe resaltar otro momento, delimitado entre la Dictadura y la Caída de la Monarquía, donde ocurren hechos significativos para la prensa española, como la Creación de la Federación de las Asociaciones de Prensa, el Estatuto de Prensa, el surgimiento de *Crisol*[88] y *El Ateneo de Madrid,* y una inusitada explosión de prensa política republicana. Otro momento lo constituye la Segunda República y los medios que en sus inicios sobresalen: *El Socialista* y *Claridad*, la Ley de Publicidad, en el bienio radical-cedista. Merece especial atención en este período, el momento destacado por Altabella, como lo es el de la Guerra Civil, momento dramático en el que, sin duda, hay una serie de quiebras y rupturas, y en el cual otra vez, la prensa es la trinchera predilecta para denunciar desde la rebeldía y el heroísmo, los abusos de la prensa de la *Falange*[89] y el despertar en la sociedad europea de un sentimiento solidario ante la abundancia de exilios, migraciones, encarcelamientos, fusilamientos y censuras a las que fue sometido todo un país, todo, a pesar del peso de las voces periodísticas de Madrid, Barcelona, Valencia y tantas otras comunidades sublevadas e

económicos e ideológicos, que intentaremos abordar prontamente en la relación dictadura de Primo de Rivera y Prensa.

[88] Tanto *El Crisol* como *La Luz*, son publicaciones patrocinadas por Urgoiti, tienen una existencia efímera, pero son fieles a sus idearios fundacionales.

[89] La Falange española de las JONS, fue una fusión de carácter autoritario, ultranacionalista y neofascista, que intervino todos los medios bajo las dictaduras de Primo de Rivera y del general Franco, en la era de este ultimo las intervenciones a todos los medios de prensa fueron notorias y el apoderamiento de los diarios, se hizo manifiesto y evidente al rotular el nombre de los diarios intervenidos o creados por la Falange, como Diarios de la Falange Española Tradicionalista y de las JONS, de esa manera circularan *La Nueva España* de Oviedo desde 1936, *El Correo Español* de Bilbao desde 1937 y tantos otros medios.

> indignadas. El último momento reseñado por Altabella corresponde a la Era de Franco, marcada por la suspensión de periódicos, el establecimiento de la censura como una forma inherente al poder. Es colateral a este momento la creación de fuentes estatales de prensa, con la creación del Ministerio de Información y Turismo, la creación de Escuelas de Periodismo y Facultades de Ciencias de la Información en las Universidades españolas, un anhelo "atrancado" de liberalización de la prensa, la integración de nuevas tecnologías, como el color y el uso de las computadoras, los corresponsales de prensa extranjeros en España y de España en el exterior, la consolidación de las Agencias de Prensa y la promulgación en 1966 de una nueva Ley de Prensa. La Era de Franco, sólo culmina con su muerte en 1975.

Conviene destacar, antes de terminar este apartado, en lo que tiene que ver con la prensa española del siglo XX antes de 1975, tres momentos fundamentales de la historia política española y su obligatoria relación con la prensa estudiada. Se trata de ver con cierto detenimiento el papel de la prensa, en primer lugar, durante la dictadura de Primo de Rivera, en segundo lugar, durante la Guerra Civil y finalmente en el periodo de la Dictadura del general Francisco Franco.

La Dictadura de Primo de Rivera y la Prensa, es el título del trabajo de Eloy Fernández Clemente, publicado en *Metodología de la Historia de la prensa española*, ya reseñado en esta investigación. Para comenzar se ponen de presente las circunstancias políticas, económicas e ideológicas que estremecen a la Europa de los años veinte, desde los acontecimientos provocados por socialismo ruso; el fascismo italiano; la derrota alemana de la primera guerra mundial, seguida del paso al nazismo alemán; y el confuso paisaje político español. No obstante, tal estado de cosas, es preciso reconocer los adelantos científicos y técnicos que rodean a este momento, y del que particularmente la prensa resulta

beneficiada por la integración de tales progresos como lo afirma Fernández Clemente:

> *"Son también años de grandes progresos científicos y técnicos, de especial relieve en el mundo de la comunicación de masas: en los años veinte se realizan las primeras emisiones de televisión con imágenes reales en los Estados Unidos, donde la prensa tiene un auge esplendido; en Paris, desde la Torre Eiffel, se emiten informaciones de radio; la primera película sonora, "The jazz Singer", es de 1927. Un año después, también en los Estados Unidos, se inventa el "Teletype Setter", será estrenado en España por ABC para enviar información a su diario de Sevilla. En 1925 se transmiten las primeras fotografías por un complicado sistema de radio, y la prensa grafica se generaliza, haciéndose mucho más popular. Todos los poderes son conscientes de la enorme importancia de los medios de comunicación y, de modo casi exclusivo aún, la prensa"*[90].

A pesar del plan político de Primo de Rivera, se observa una profusión de diarios y publicaciones que cohabitan con el clima de tensiones de una dictadura que quiere imponerse por encima de todo a los preceptos de la Restauración. Al Igual que otros líderes autoritarios y de ultraderecha del paisaje político europeo del momento, Primo de Rivera, ejerce su poder desde los medios de prensa a los que a toda costa intenta poner al servicio de su régimen. La prensa es instrumento para expresar el poder, pero igualmente para combatirlo desde las tribunas de una oposición desesperada y en ocasiones vacilante, por no saber propiamente cuál debe ser la ruta adecuada para la sociedad española. Eloy Fernández refiere sobre el desconocimiento y la escasez de estudios sobre la naturaleza del periodismo y de los sucesos acontecidos en este periodo, los que según él obedecen a la importancia acordada a la II República y a la Guerra Civil, quedando poco margen para los estudios de este periodo

[90] FERNÁNDEZ CLEMENTE, Eloy, *La Dictadura de Primo de Rivera y la Prensa.* En Metodología de la Historia de la prensa española (Siglo XXI Editores) *Seminario Sobre la*

intermedio de siete años. Destaca, sin embargo, la calidad de algunos estudios, como los de P. Gómez Aparicio, J-M. Desvois, H.F. Schulte[91] y E. López Campillo[92]. Destaca Igualmente Eloy Fernández, el papel de algunos órganos de prensa ante el golpe militar de Primo de Rivera, entre ellos, *El Sol, La Voz,* la famosa *Revista de Occidente* y *El Debate*; pero también, las reflexivas voces de Ortega y Gasset, de Miguel de Unamuno y de Blasco Ibáñez. Se sorprende el autor de la permisividad del régimen ante la abierta oposición de algunos medios en los primeros años de mandato de Miguel Primo de Rivera. Eloy Fernández narra de manera específica la reacción de algunos medios, así de *El Socialista*, destaca su reproche absoluto ante el nuevo régimen; del diario *Informaciones*, valora su postura exigente, pidiendo al dictador aclaraciones sobre su conducta política, a lo que en declaraciones exclusivas para *Informaciones*, Primo de Rivera expone:

> *"Lo primero que me conviene advertir para desvirtuar equívocos es que "yo no soy un dictador", sino por el contrario, un hombre de espíritu democrático, al igual que los que me rodean (…). Es preciso que llegue a conocimiento de todos que el ejército ha dado este paso porque estimaba que era el único organismo que podía imponerse a tanta injusticia, pero que una vez rotos los antiguos moldes, los militares no queremos gobernar, aun cuando exigiremos a nombre de la Patria que se gobierne bien"*[93].

Se observa en todo caso, el registro periodístico de la voz del dictador en un medio de prensa que se manifiesta como de oposición, situación que podría explicar la *"aceptación"* de Primo de Rivera de una prensa adversa y combativa, pero que da cabida a su palabra, permitiéndole, en

---

Prensa española. Universidad de Pau. 1979. Madrid: Siglo XXI editores, 1982. pp.187-188.

[91] Se refiere a SCHULTE, H.F. *The Spanish Press (1470-1966),* Illinois: Universty of Illinois, 1968.

[92] Se refiere a LÓPEZ CAMPILLO, E. *La Revista de Occidente y la Formación de las Minorías*, Madrid: Taurus, 1972.

[93] Tomado de citación de FERNÁNDEZ CLEMENTE, Eloy del *Diario Informaciones* del Editorial del 14 de septiembre de 1923, del articulo ya reseñado. p. 194-195.

cierto grado, un acercamiento con los lectores del medio en cuestión y posiblemente dirigirlos a la aceptación del nuevo destino político que irrumpe con el golpe militar del 13 de septiembre de 1923 por el general de Cataluña. Por otro lado, Fernández Clemente, subraya la posición ambigua de *El Liberal*: si bien al principio, según nuestro autor, el diario *El Liberal* declara *"*haber sido, creo que el único español que enteramente se puso contra el dictador y sus secuaces*",* mas adelante en un editorial del 16 de septiembre, rescatado por Eloy Fernández C, se observa una posición más atenuada:

> "*El general que tiene hoy a su cargo la confianza de la Corona para formar gobierno, prefiere el paralelismo con Prim al de Mussolini (…) Quien acertara arbolando la bandera de Prim, tendría a su lado, seguramente, la opinión del país. Pero esta evocación de la figura de Prim está supliendo hasta ahora la falta de garantías para las libertades públicas*"[94].

Se expresa en ese mismo editorial citado por Fernández Clemente, que *"*El orden es completo. Solo hay que atender a la reparación de perturbaciones producidas en la conciencia colectiva*"[95].* El papel desempeñado por *El Imparcial*, es en el periodo de Primo de Rivera, ambiguo, si bien como lo anota Fernández Clemente, hay una serie de exigencias para recobrar *"*los perdidos cauces de la normalidad legalista*"*, rescata el carácter imparcial del diario y otorga valor a las simpatías que el golpe de septiembre generó en algunos sectores de opinión. Por su lado *El Debate*, diario de las derechas católicas, plantea según nuestro autor un abierto apoyo a la dictadura, no exento de algunas condiciones inicuas, pues lo que queda claro es su complacencia con la censura como instrumento para restablecer el orden social y la confianza que el directorio, debe ser sucedido por *"*hombres civiles" como Primo de Rivera. Se pone de manifiesto una gran contradicción, pues el hombre de

[94] Tomado de citación de Eloy FERNÁNDEZ CLEMENTE del Diario *El Liberal*, del Editorial del 16 de septiembre de 1923, del articulo ya reseñado por nosotros. p. 195.

Cataluña, es un ferviente general de pretensiones autoritarias. Más adelante Eloy Fernández hace alusión directa a la posición ambigua del diario *El Sol* y a la postura reflexiva de Ortega y Gasset y su "absoluta identificación" con la dictadura.

Nos atreveríamos a pensar que el peso intelectual de Ortega y Gasset, su marcado elitismo, su repudio a los gobernados antes que a los gobernantes, hacen de él una figura enigmática a la vez que emblemática del acontecer español; si bien sus posiciones doctrinales no fueron compartidas por muchos, sus escritos estéticos invadieron gran parte de los órganos de difusión latinoamericanos, tomándose éstos como referentes de la mas alta inspiración intelectual. Por ejemplo, no hay cartilla o texto en la Colombia de principios del siglo XX, que no contenga entre sus páginas una "memorable" lección de quien gozó de una posición un tanto privilegiada en los siete años de dictadura de Primo de Rivera. Por otro lado, a la vez que se servía de la prensa como objeto de irradiación de su pensamiento, desdeñaba de ella, al punto de manifestar que "la crisis de los tiempos modernos se debía, en su opinión, precisamente a que la prensa era el único poder espiritual regulador de la vida"[96]. Cosa que no sucedió con otros autores de palabra sabia y comprometida como la de Miguel de Unamuno y Antonio Machado, el primero igualmente condenado al exilio en Collioure.

Más adelante Ortega y Gasset y Azaña emprenden una labor periodística en *España*, periódico que publica los textos censurados por el régimen y que expresa su enérgica condena al exilio impuesto en febrero de 1924 a Miguel de Unamuno, creando de paso, una situación de inconformidad en muchos sectores de la intelectualidad española y el rechazo de las universidades ante tanta desmesura. Es el momento del surgimiento de la llamada prensa obrera: cabe citar a *Solidaridad Obrera, El Productor, Tierra y Libertad, La Batalla* y a las revistas *¡Despertad!* de

[95] *Ibíd.,* p. 196.

Vigo y *Acción Social Obrera*, como órganos difusores de la ideología comunista y que contribuyó a la gestación del *PSOE*. Algunos calificaron a estos medios como "prensa anarquista". Es de resaltar igualmente el nacimiento de la prensa comunista, *La Antorcha*, periódico oficial del partido; *La Bandera Roja,* en el país Vasco; *Nueva Aurora* en la región gallega, *El Comunista Balear*, en Mallorca. Para Eloy Fernández, Primo de Rivera es un obsesionado por la prensa, de allí el doble interés que explica E. Fernández:

> *"Atento a controlarla, mediante la censura y las recomendaciones o presiones, pero también dispuesto a protagonizar él mismo una importante parcela de su influencia, utilizando las célebres"notas" de obligada inserción. El Dictador, en un pintoresco y peculiarísimo plan, creía primordial mantener un contacto directo con las masas, y ello sólo era realmente posible hacerlo casi a diario mediante estas comparecencias escritas, que tantas imprudencias y tantos riesgos políticos iban a comportarle"*[97].

Destaca igualmente el autor las cualidades de Primo de Rivera, como extraordinario periodista, su actividad se ve plasmada en el diario *La Nación* y desde allí crea los mecanismos de distribución y difusión en los demás diarios, al mismo tiempo que el marqués de Estella, como cita Eloy Fernández, *"*crea la noticia además de darla". La Nación es entonces el medio para el elogio de las acciones de gobierno, la autodefensa y la férrea oposición a todos los contradictores del régimen. E. Aunós, citado en el texto de Eloy Fernández, manifiesta:

> *"Todos los sectores de la oposición, los descreídos o los desconsolados, los escépticos como los incautos, ponían su contribución a un posible desmoronamiento que no llegaba. A cada una de estas deserciones o rebeldías acudía en seguida el marques de Estella con la nota aclaratoria, con la carta de respuesta, con el corazón en cada línea*

[96] Citado por FERNÁNDEZ CLEMENTE, Eloy, en el texto ya referenciado, p. 206.
[97] *Op. cit. La dictadura de…* pp. 214-215.

de las por él escritas con el veloz impulso de la imaginación creadora. Tal vez no era este el mejor modo de atacar la gusanera, que subía de importancia cuando desde lo alto se la consideraba y contestaba"[98].

Es reconocida la labor de Primo de Rivera, en lo referido a la regulación de la prensa, en sus textos se percibe, su postura sobre la necesidad de la censura pero también su convicción, no sabemos si sincera, que se trata de un momento de transición para enrumbar a la nación hacia destinos constitucionales, dotándola de un parlamento y una prensa "perfectamente definida".

No obstante, según lo registra Eloy Fernández, lo que es claro fueron los hechos concretos como la censura de prensa establecida por decreto desde el 15 de septiembre de 1923, la intervención a la prensa regional, la disolución de las cortes, la creación de una *Oficina de Información y Censura* dirigida por un militar, las multas y suspensión a diarios como *El Heraldo de Madrid, La Época, El Norte de Castilla, La Publicitat* y *La Nau*, de Barcelona, *La Voz de Navarra*, en el país vasco, *El Diario Vasco* y *La Voz de Guipúzcoa, El Noticiero de Cáceres*, entre tantos otros medios impresos victimas de un sistema que desde una oficina de gobierno, creada para el manejo de la información mutiló textos, suprimió publicaciones y concedió a los censores toda la autoridad para actuar, al punto que el diario *El Sol*, colocaba notas al pie, indicado que tal número había sido revisado por la censura. Llama la atención sin embargo, según la crónica de Eloy Fernández, la aceptación de la publicación de libros cuya extensión fuese mayor a 200 páginas: podría pensarse en un apoyo velado a la naciente industria editorial o a la idea del dictador de la imposibilidad de las masas de acercarse a textos más complejos y prolíficos.

[98] Citación tomada por Eloy FERNÁNDEZ de E. AUNÓS, (*El general Primo de Rivera,* publicado en Madrid en 1944 por la editorial Alhambra.p.65). *Op.cit*. p. 216.

Otro aspecto que merece ser evocado en el texto de Eloy Fernández Clemente, es el referido a las medidas proteccionistas para las empresas editoriales, la regulación de las tarifas postales para la prensa, el descanso dominical para los periodistas, la carnetización de los periodistas y la expedición de leyes atinentes a la vinculación laboral mediante contratos a los periodistas. Finalmente, destaca Eloy Fernández, la subsistencia de las normas básicas en lo referido a la ley de prensa de 1883 y la influencia de legislaciones al respecto, como las de Francia, Alemania, Polonia, sin desconocer, los "esfuerzos" de la dictadura en promulgar un Estatuto de Prensa, no obstante la insistencia de Primo de Rivera de mantener una prensa controlada.

Los estudios sobre las características de las publicaciones, sus tiradas, el tipo de audiencias y los contenidos no son abordados por Eloy Fernández, pero sabemos que los trabajos de J.M. Desvois, dan cuenta de este acontecer particular de la prensa española[99], y de otros referidos a los medios ibéricos en general pues sus contribuciones en este campo son abundantes.

Otro aspecto que queremos abordar, por su vecindad y filiaciones con la Dictadura de Primo de Rivera, es el que tiene que ver con la *Guerra Civil Española*, fenómeno, que a pesar de su brevedad, fue de amplias repercusiones políticas, económicas y culturales que, sin duda, fueron abordados por la prensa, con las limitaciones de una guerra interna donde los intereses políticos estuvieron en más de una ocasión por encima del derecho natural a la información que tienen todos los miembros de una sociedad. Sabemos, sin embargo, de las dificultades del momento y reconocemos que es tal vez uno de los momentos más álgidos para una sociedad como la española confrontada, desde su nacimiento como Nación a las más adversas y complejas circunstancias políticas, pero que asumió con valor y dignidad uno de los conflictos más conocidos de la

[99] *Cf.* DESVOIS, J. M. *La Prensa en España (1900 – 1931),* Madrid: Siglo XXI, 1977.

España contemporánea, por la gravedad de los hechos y los niveles extremos de violencia que acompañaron este duro momento de crisis institucional. Interesa para nuestra investigación, determinar y comprender el papel de la prensa ibérica en este paisaje de muerte, exterminio, destrucción, enfrentamientos, exilios y desplazamientos de población allende las fronteras, en el que Francia e Inglaterra y ya antiguas colonias latinoamericanas fueron refugio, albergue y motor de nuevas esperanzas para rehacer la vida y ver cicatrizar las heridas de una guerra que rompió tantos tejidos, produjo tanto dolor, desarraigo y rupturas al interior de un mismo país[100]. Carlos Barrera, en *Historia del Periodismo universal*, señala:

> *"Los casi tres años de guerra civil supusieron, en el ámbito de los medios de comunicación, la adopción de un modelo en el que la información se identifico con la propaganda y se convirtió por tanto, en un arma más de combate, en otro de los frentes abiertos. En uno y otro bando los medios informativos se pusieron voluntariamente, o fueron obligados a hacerlo, a favor de los intereses bélicos y políticos. Dentro de esta característica general y común, se observaron algunas diferencias dentro de lo que se podría llamar políticas de prensa franquistas y frentepopulistas, derivadas -en buena medida- de la composición y evolución política de cada bando"*[101].

Valdría igualmente la pena consultar, los trabajos que sobre el tema ha realizado Mirta Nuñez-Díaz-Balart[102], que nosotros por motivos de espacio no hemos traído a este estudio; como otros que, por ejemplo, Severiano Rojo Hernández nos ofrece en el seguimiento que él realiza a la prensa de este momento, anotando igualmente sus propias aportaciones, como

[100] Adelantándonos a nuestros análisis posteriores podríamos equipararlo a las guerras internas colombianas provocadas por la época de la violencia colombiana a raíz de la muerte del carismático líder liberal Jorge Eliecer Gaitán el 9 de abril de 1948, conflicto que aún persiste, bajo otras formas y manifestaciones.

[101] BARRERA, C. Capítulo 8, *Los medios de comunicación en España.* En *Historia del Periodismo Universal*. Barcelona: Coordinador editorial Carlos Barrera, Editorial Ariel, 2004, p.292.

las referidas a la "regionalización" de la prensa, el papel de las comunidades autónomas y la diversidad de medios; ubicando siempre en perspectiva la presentación de las situaciones desde los dos bandos en oposición política: republicanos y franquistas, con los matices ideológicos propios de las coaliciones que se generaron al interior de cada uno de los frentes o bando en disputa. S. Rojo Hernández, observa en este periodo, tres aspectos :

> *"La lecture des divers travaux conduit à un premier constat : la guerre se traduit par un renforcement considérable de l'emprise du pouvoir politique. La liberté de presse s'estompe. La plupart des acteurs, de fait, soulignent l'étendue du contrôle exercé par les formations et les différents groupes impliqués, contrôle qu'ils analysent, en grande partie, à travers la propagande : ils mettent certes l'accent sur le rapport de force qui s'est instauré mais insistent particulièrement sur les stratégies d'endoctrinement.*
>
> *Le deuxième constat que l'on peut effectuer concerne la diversité des situations que présente la presse : tandis que chez les militaires rebelles l'uniformité idéologique devient la règle, dans le camp républicain la presse offre un large éventail idéologique, qui ne cesse de se renforcer tout au long de la guerre.*
>
> *Le troisième et ultime constat qu'il convient d'établir est celui de la rupture qu'entraîne la Guerre Civile sur le plan médiatique. L'affrontement constitue un moment essentiel, notamment en raison de la mutation qu'il implique. En effet, il s'accompagne de la naissance d'une quantité considérable de périodiques, d'un renouvellement du personnel et d'une réorganisation du financement de la presse, tant dans le camp républicain que franquiste"*[103].

---

[102] NUÑEZ-DIAZ-BALART, M, *La prensa de guerra en la zona republicana durante la guerra civil española (1936 -1939)*, Madrid: editorial de la Torre, 1992.

[103] ROJO HERNANDEZ, S. *La presse espagnole et la Guerre Civile. Entre rupture et propagande (1936 – 1939).* Brest : Université de Brest, El Argonauta Español, número 7 - 2010. Tomado de http://argonauta.imageson.org/document144.html. (consulta 25/03/11). *"La lectura de diversos trabajos conduce a una primera constatación: la guerra se traduce por un refuerzo considerable del control del poder político. La libertad de prensa se desdibuja. De hecho, la mayoría de los actores advierten sobre la extensión del control ejercido por las facciones y los diferentes grupos implicados; control que los mismos analizan, en gran medida, a través de la propaganda: ciertamente ellos insisten*

Acercándonos a la conclusión de este apartado, seria valioso observar el papel de la iglesia católica en esta encrucijada violenta, en el que su influencia fue determinante para orientar los rumbos, desde el pulpito, que a su juicio debía seguir la sociedad en su conjunto, desconociendo por un lado, el principio de laicidad y de separación de iglesia y Estado ya imperante en sociedades europeas del momento y aún de algunas recientes repúblicas suramericanas. Este nexo oscuro, se hará más evidente durante el periodo que presentaremos a continuación referido a la época franquista y la relación con la prensa.

Para concluir, simplemente a manera de ilustración, destacamos los trabajos del *Boletín de Historia Contemporánea de España*, fundamentalmente los referidos a los años treinta y cuarenta, consignados en la edición de junio de 1994 y publicados por el *Centre National de la Recherche Scientifique* de la *Maison des Pays Ibériques*. Nos referimos particularmente a las aportaciones de Pere Anguera, Gema Iglesias, José Luis de la Granja, Ricardo Miralles y Santiago de Pablo[104].

El otro momento del siglo XX, que hemos querido resaltar antes de abordar el nacimiento y desarrollo del diario *El País,* es el referido a la Dictadura del general Francisco Franco Bahamonde, que con sus

---

sobre la relación de fuerzas que entran en juego, pero insisten particularmente en las estrategias de adoctrinamiento.
La segunda constatación que se puede efectuar, tiene que ver con la diversidad de situaciones que presenta la prensa: mientras que para los militares rebeldes la uniformidad ideológica se convierte en regla, en el terreno republicano la prensa ofrece un amplio abanico ideológico, el cual no cesa de reforzarse a lo largo del conflicto.
La tercera y última constatación que conviene establecer, es la referida a la ruptura que provoca la Guerra Civil en el plano mediático. El enfrentamiento constituye un momento esencial, fundamentalmente a causa de la mutación que él implica. En efecto, éste se acompaña del nacimiento de una considerable cantidad de periódicos, de una renovación del personal y de una reorganización de la financiación de la prensa, tanto en el bando republicano como en el franquista". (Trad. de Salomón Díaz).

[104] En el Boletín en mención, Pere Anguera publica *Sobre la República y la Guerra Civil: segunda lectura de los panfletos o de su uso como fuente histórica* (pp. 25-44); Gema Iglesias, publica *La Propaganda Política, fuente para el estudio político social de la España republicana durante la Guerra Civil española* (pp.45- 70); José Luis de la Granja, Ricardo Miralles y Santiago de Pablo, publican *Fuentes para la historia del País Vasco en la II República y en la Guerra Civil.*

periodos y etapas abarcó más de 36 años; nos referimos al periodo que va desde el fin de la Guerra Civil en 1939, hasta noviembre de 1975. Esta dictadura tuvo sus principales sustentos en tres facciones ideológicas: el anticomunismo, el nacionalismo español y el catolicismo y desde sus inicios se autoproclamó como un reino de "democracia orgánica" en oposición, seguramente, a la idea de democracia parlamentaria. Las características de este periodo son numerosas, comenzando, en primer lugar, por las simpatías que despertaron en "el caudillo español" los modelos nazis alemanes y los fascistas de la Italia de Mussolini; ha quedado claro y establecido por ejemplo, su apoyo a través de las fuerzas azules al régimen alemán para combatir el modelo ideológico de la Unión Soviética de aquel entonces, como la reproducción en territorio español de campos de concentración. En segundo lugar, el Estado español se ve abrumado por la suma de una serie de circunstancias y hechos, que aíslan al país y crean el rechazo de la comunidad internacional, entre ellos cabe enumerar la carencia de una Constitución, la supresión de los partidos políticos, una desmesurada concentración del poder, la responsabilidad para el mantenimiento del orden interno al ejército, dejando inactivos a los cuerpos de policía, el franco y decidido combate a los nacionalismos provinciales, -corriendo con mejor suerte para este caso-, las comunidades vascas y catalanas, el rechazo a manifestaciones lingüísticas distintas a la española, la aceptación de los sindicatos, sólo si éstos eran fieles a *La Falange*, la prohibición de toda clase de reunión superior a 20 personas, sin la aprobación del régimen, la prohibición de las huelgas y protestas. Para el caso que nos compete de manera directa en esta investigación, podemos citar la restricción a las libertades ciudadanas de asociación, el total control de la información y el sometimiento de la prensa a formas de censura execrables. A este respecto, Castellani y Urabayen se pronuncian:

> "*L'histoire de l'Espagne dans la deuxième moitie du XXe siècle est dominée par la longue période de gouvernement personnel et autoritaire, voire dictatorial, du général Franco. Connu par son action pendant la*

guerre du Maroc, Franco es l'un des principaux responsables militaires qui, en juillet 1936, se soulèvent contre la IIe République établie cinq ans auparavant. A la suite d'une guerre civile longue de trois ans, il prend le titre de Caudillo et gouverne seul l'Espagne jusqu'à sa mort, le 20 novembre 1975.

En pleine guerre civile, en 1938, le général Franco promulgue une loi de Presse extrêmement limitative pour l'expression de la pensée, des idées et des opinions, à travers les organes de presse, écrite en particulier. L'article 1er stipule que « l'organisation, la surveillance et le contrôle de l'institution nationale de la presse sont du ressort de l'État. Dans cette perspective, la presse est une « institution nationale » et se trouve totalement sous la tutelle du gouvernement. L'article 2 établit d'ailleurs la censure préalable"[105].

Vemos entonces que desde los inicios de la dictadura franquista, la prensa se ve sometida a todos los abusos de un poder absoluto en el que intervienen fuerzas de carácter militar, vistas además con la total complacencia del estamento católico, con quienes comparten intereses comunes para el mantenimiento y rescate de tradiciones conservadoras "averiadas" por la Segunda República, según el sentir de no sólo estos estamentos, sino de otros de tradición monárquica y antiliberal. Glicerio Sánchez Recio en relación con el papel del catolicismo español durante este periodo manifiesta:

[105] CASTELLANI, Jean-Pierre et URABAYEN, Miguel. *Décrypter la presse écrite espagnole.* Paris: Presses Universitaires de France, 2000. La historia de España en la segunda mitad del siglo XX se encuentra dominada por el largo periodo de gobierno personal y autoritario, incluso dictatorial, del general Franco. Conocido por su acción durante la guerra de Marruecos, Franco es uno de los principales responsables militares que en julio de 1936, se sublevan en contra de la II República, instaurada cinco años antes. Después de una guerra civil de tres años, él toma el título de Caudillo y gobierna sólo a España, hasta su muerte el 20 de noviembre de 1975.
En plena guerra civil en 1938, el general Franco promulga una ley de Prensa supremamente limitante para la expresión del pensamiento, las ideas y las opiniones a través de los órganos de prensa, en particular la escrita. El artículo 1° estípula que "la organización, la vigilancia y el control de la institución nacional de la prensa son responsabilidad del Estado. En esta perspectiva, la prensa es una "institución nacional" y se encuentra totalmente bajo la tutela del gobierno. El artículo 2°, establece por su parte la censura previa" (Trad. Salomón Díaz).

"Así pues, la influencia católica se hallaba firmemente presente en las organizaciones políticas que habían constituido la coalición reaccionaria. Pero aparte de los anteriores significados, se entiende aquí por católicos los miembros de aquellas organizaciones de AC, dedicados al apostolado seglar, que dependían directamente de los prelados diocesanos. Pues bien varios destacados miembros de estas organizaciones de AC se incorporaron a la acción política del régimen y, consiguientemente, a la coalición reaccionaria en 1945"[106].

Es preciso anotar, que debido a las presiones internacionales, la comunidad católica intenta aproximaciones con el Vaticano, afín de legitimar el régimen franquista; los resultados son aún imprecisos, muy a pesar del *Fuero de los Españoles*, y del nombramiento de Martin Artajo de la *Acción Católica* como ministro de Relaciones Exteriores; todo es sepultado definitivamente por la *Ley de Sucesión*[107], firmada por el general Franco en 1947. Lo cierto es que los dirigentes católicos formaron parte de la coalición franquista por más de veinte años y mantuvieron su influencia durante todo el período de la dictadura. Lo anterior, a pesar de las diferencias que se dan con la facción falangista, a raíz de la pérdida de algunas responsabilidades encomendadas a los dirigentes católicos: Secretaría General del Partido único, servicios de cultura popular y propaganda desde 1936 hasta 1956, cuando vuelven al mando de los falangistas. En todo caso el papel de los católicos fue determinante para el mejoramiento de las relaciones exteriores, los beneplácitos de gobiernos extranjeros para el reenvío de delegaciones diplomáticas a España, la alianza con los Estados Unidos para contrarrestar el avance soviético, la firma del Concordato con el Vaticano y el ingreso en la ONU a partir de 1955, todo ello dentro de un clima de tensiones y conflictos con la corriente falangista y sus pasos desbocados hacia una política fascista. En este conflicto el general Franco no ejerció mediación alguna, pues le

[106] SÁNCHEZ RECIO, Glicerio. *Los católicos y el franquismo fidelidad a la Iglesia y lealtad a Franco.* En *Bulletin d'Histoire Contemporaine de l'Espagne*. Centre National de la Recherche Scientifique/Maison des Pays Ibériques, N° 19, juin 1994, p. 93.
[107] Ver anexo corpus 9.

bastaba con saber que contaba con el apoyo irrestricto de ambas corrientes y de su fidelidad a la iglesia católica, como lo sugiere Sánchez Recio:

> *"Esta cuestión tiene más importancia de la que aparentemente pudiera dársele, ya que al situar en el primer orden la relación del hombre con Dios en lugar del hombre por su propia dignidad, se abre la posibilidad de estrechar lazos con sistemas políticos que no anteponen al hombre a cualquier otra realidad sino que la subyugan a otras instancias superiores, como el Estado. A este tipo de sistemas pertenecen los regímenes antiliberales, como el franquismo. Esa concepción del hombre explicaría, por una parte, la reducción de los derechos fundamentales en el régimen franquista y, por otra, el escaso interés de los políticos católicos en torno al ejercicio de esos derechos"*[108].

La fidelidad a Franco se encuentra así por encima de cualquier otra consideración, aún los de la doctrina social pregonada por Martín Artajo y otras personalidades del clero. La prensa católica cumplió su papel no sólo de lealtad al régimen sino de exaltación al mismo, vale la pena recordar los editoriales del diario *Ya* de 1945, para tener una idea de la postración y complicidad a la que había llegado la jerarquía eclesiástica. Así tanto la corriente católica como la falangista contribuían a la empresa franquista de poder y manejo de la información y propaganda durante todo su mandato, con las evoluciones que las circunstancias políticas imprimían, como bien lo anota Barrera:

> *"En cuanto a las políticas de comunicación se refiere, el régimen de Franco siguió pautas similares a las registradas en otros sectores; de una situación inicial de fuerte represión y control casi totalitario de la actividad informativa, se paso a otra de cierto aperturismo y liberalización a partir de los años sesenta, dentro del común denominador del no reconocimiento de la libertad de prensa y del resto de libertades básicas de la persona, la misma dictadura acogió tanto el férreo sistema de*

dirigismo representado por la referida Ley de Prensa de 1938 como el más ligero adoptado por la ley de Prensa e Imprenta de 1966"[109].

Para ir cerrando este apartado, conviene recordar que para el Estado franquista, *la prensa es un medio al servicio de la construcción de un modelo político y social, en el que los ciudadanos declinan sus derechos a favor del régimen*. En ese sentido, la prensa debe ser creadora de una conciencia nacional, ha de cohesionar a la ciudadanía y unirla en el régimen para legitimar al Estado y conocer las Instituciones. Las diferentes leyes promulgadas durante el periodo franquista no hacen más que alinearse a favor de tales postulados. El 15 de mayo de 1891, el Papa León XII, realiza la encíclica *Rerum Novarum*, en la que incita a un protagonismo del cristianismo desde la prensa; y en 1938, se firma la Ley de Prensa de Súñer, copia del modelo de prensa neofascista de Mussolini; en 1966, ocurre la promulgación de una nueva ley de prensa conocida como la Ley de Fraga, modelo más atemperado, pero no por ello, menos coactivo de la libertad de expresión y de opinión.

Podemos finalmente concluir este apartado sobre la era de Franco, confirmando que la Prensa y los medios de comunicación en general, estuvieron bajo la tutela del régimen. La censura y el control de la información fueron armas para ejercer el poder de la misma forma que se dieron procesos propagandísticos propios de un sistema autoritario. Todas las instituciones del Estado sin excepción tenían la impronta franquista. De esa manera el Ministerio de la Gobernación, el Ministerio de Educación, la Delegación para Prensa y Propaganda, el Registro Oficial de Periodistas, la Agencia de noticias EFE, el *Servicio Español de Auscultación de la Opinión Pública*[110], la Escuela Oficial de Periodismo, el

---

[108] *Óp. Cit.,* SÁNCHEZ RECIO, Glicerio, *Los católicos y… p. 97.*

[109] BARRERA, C. Capítulo 8, *Los medios de comunicación en España.* En *Historia del Periodismo Universal*. Barcelona: Coordinador editorial Carlos Barrera, Editorial Ariel, 2004, p. 292.

[110] *Cf. SEVILLANO, Francisco. Propaganda y medios de comunicación en el franquismo 1936- 1951. Alicante: Universidad de Alicante, 1998.*

Noticiario Documental, El Ministerio de Información y Turismo, la Televisión Española, la Agencia de noticias Pyresa[111], se plegaron a un sistema de información al servicio de la propaganda y la censura, abriendo algunos espacios a partir de la ley de Prensa de 1966, impulsada por el ministro Manuel Fraga. Sin embargo, aún hasta 1975, el Estado era el propietario de los medios de comunicación (Prensa, radio, Televisión, Agencias de Prensa y Editora Nacional).

Las publicaciones privadas de mayor difusión eran para entonces el diario *Ya, de* prensa católica; *ABC*, del grupo prensa española; *La Vanguardia*, del grupo Godó y el *Correo-español-El Pueblo Vasco*, del grupo Bilbao editorial. Cabe anotar que a principios de los setenta, los dos diarios de mayor circulación y tirada, fueron *ABC* de Madrid y *La Vanguardia* de Barcelona, con más de 200.000 mil ejemplares por edición, seguidos por tres diarios madrileños: *Pueblo*, *As* y *Ya*, todos ellos bajo el influencia de "la mordaza" del Caudillo. Pueblo, diario dirigido por los sindicatos verticales y conducido por primera vez por Emilio Romero; *As*, diario de contenidos deportivos; y, Ya, como lo hemos expresado dirigido por la Iglesia, fundado el 14 de enero de 1936, contó con la dirección de Vicente Gallego, fue tal vez, el diario más influyente de la era franquista, aunque fue suspendido en la guerra civil. En los últimos años de la dictadura de Franco, se orientó hacia una posición aperturista, dando cabida en sus columnas a intelectuales socialdemócratas.

Es en el contexto de la muerte de Franco, cuando ocurre el hecho de la transición española, presentándose cambios sustanciales para el pueblo español desde todas sus dimensiones, incluyendo cambios sustanciales en la prensa, uno de ellos tiene que ver con la creación del diario *El País* en 1976. (Ver apartado 1.5).

[111] *Cf. La Prensa del Estado durante la transición política española*. Autor Juan Monatbés Pereira. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas, 1989.

1.4. Fundamentos Históricos, Políticos y Culturales

Desde las páginas del Diario *El País* de España intentaremos presentar la imagen que desde este medio, creado en Madrid el 4 de mayo de 1976[112], se ha ofrecido de la República de Colombia. Lienzo, plasmado en un espacio temporal que hemos circunscrito al periodo de 1991 a 2002. Para lanzarnos en esta aventura convino, en primer lugar, recorrer, aunque sea de manera periférica, los momentos del periodismo español y mostrar las tensiones políticas y sociales inscritas en un largo siglo de historia, lo que va de la llamada *Revolución de Septiembre de 1868*[113] a la denominación del diario *El País* como *la referencia dominante*[114] española, *en 1986,* expresada por Gerard Imbert y José Vidal Beneyto, en publicación que registra el mismo nombre y que constituye para este capítulo valioso soporte. En efecto, este diario madrileño ha querido reflejar desde sus inicios el transcurrir de toda una sociedad plena de tensiones; desde sus páginas se ha engendrado la realidad y el acontecer en todos los ámbitos del pueblo español como nación o conjunto de comunidades. De la misma manera se han construido las realidades sociopolíticas de todas las latitudes y en este esfuerzo por develar la realidad merece especial atención el espacio latinoamericano por razones evidentes provenientes de los nexos establecidos desde 1492 con la aventura de Cristóbal Colón y los

[112] Ver anexo corpus 10.

[113] GÓMEZ APARICIO, Pedro. En *Historia del Periodismo Español, de la Revolución de Septiembre al desastre colonial*, sitúa los sucesos del 18 de septiembre de 1868, contra la dinastía de Doña Isabel II, como un punto de trayectoria en la consolidación, con todos sus estremecimientos, de la República española. La figura de Francisco Pi y Margall fue determinante, no tanto por su influencia política, sino más bien por su profundo acento ideológico que inicia un periodismo español agudo, progresista pero igualmente anárquico, reflejando con ello la imposibilidad de una nación. Su paso por las revistas de la época dan cuenta de un claro interés por abrir desde el periodismo las puertas a un naciente republicanismo y a los antagonismos propios de sus más importantes órganos de difusión del momento: *La Discusión*, fundado en 1856 y dirigido por el mismo Pi Margall y *La Democracia,* dirigido por Emilio Castelar, ambos diarios argumentan sobre el modelo de sociedad conveniente para la vida española. Lo que cabe resaltar en este apartado es el carácter de trinchera política que rodea al periodismo español desde sus tiempos del siglo XIX *(Historia del Periodismo Español. Editora Nacional, Madrid, 1971).*

[114] IMBERT, G y VIDAL BENEYTO, J, *El país o la referencia dominante*. Madrid: Editorial Mitre, Col. Dirigida por Petra M. Secanella, 1986, p. 19.

horizontes múltiples que a partir de ese momento se instauraron desde la península ibérica hasta las *nuevas tierras de Indias* como se denominó en aquellos tiempos. Este trabajo centra su atención en la imagen que el diario madrileño de mayor circulación española ha revelado de Colombia en el periodo comprendido entre 1991, año de promulgación de una nueva constituyente colombiana[115] hasta el año 2002, fin del mandato presidencial del partido conservador presidido por Andrés Pastrana Arango, uno de los más fieles admiradores de la gestión gubernamental de José María Aznar, para entonces Presidente del Gobierno español. La nueva constitución entraría a remplazar a la de 1886, promovida por el presidente Rafael Núñez. El preámbulo de la nueva carta manifiesta:

> *"EL PUEBLO DE COLOMBIA en ejercicio de su poder soberano, representado por sus delegatarios a la Asamblea Nacional Constituyente, invocando la protección de Dios, y con el fin de fortalecer la unidad de la Nación y asegurar a sus integrantes la vida, la convivencia, el trabajo, la justicia, la igualdad, el conocimiento, la libertad y la paz, dentro de un marco jurídico, democrático y participativo que garantice un orden político, económico y social justo, y comprometido a impulsar la integración de la comunidad latinoamericana decreta, sanciona y promulga la siguiente Constitución Política de Colombia"[116].*

Este estudio no aborda explícitamente la Constitución colombiana de 1991, pero ella es el resultado de un intento por mejorar las condiciones políticas y sociales de un país en estado de crisis y de violencia recurrente desde los hechos del 9 de abril de 1948, -como lo complementa Arias Trujillo en nota de pie de pagina[117]-, que generaron una cruenta situación

[115] Bajo el mandato presidencial de Cesar Gaviria Trujillo, Colombia eligió por voto popular una Asamblea Nacional Constituyente, integrada por todos los sectores políticos del país, a fin de promulgar una nueva Constitución cuyo principio fundamental fue la participación, la tolerancia y el respeto por las ideas ajenas, dando cabida así a la diversidad y ofrecer las mismas garantías a todos los grupos políticos y sociales. Constitución Política de Colombia 1991. Secretaría General de la Asamblea. Presidencia de la República, Bogotá, 1991.

[116] *Ibíd.*, p. 11.

[117] ARIAS TRUJILLO, Ricardo, *Historia de Colombia contemporánea (1920-2010*) Universidad de los Andes, Bogotá, 2011, p.169. *La Constitución de 1991 y su legado.*

de violencia y dieron origen posteriormente a los grupos insurgentes, fundamentalmente a las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, conocidas como las *FARC* y que, por otro lado han sido tema central de noticias nacionales e internacionales que seguramente encontraremos reseñadas en el diario *El País*, en el periodo que hemos establecido para esta investigación.

Se trata mas bien de estudiar y analizar la información durante la década de 1991 a 2002 para descubrir las representaciones y las formas como es percibida esta nación abundante en noticias colindantes con la violencia y con manifestaciones artísticas de la mayor originalidad. Pocos países en Latinoamérica suscitan tanta efervescencia en la prensa. Colombia, para bien o para mal, es una mina recurrente para los medios de prensa. Los tiempos del *Dorado* se han transformado, pero la densidad de lo que allí acontece atrae, fascina y cautiva a periodistas del mundo entero, al mismo tiempo que barreras de miedo y distancia se levantan desde las notas de prensa elaboradas por muchos de los mismos periodistas que cubren en el territorio o fuera de él, el cúmulo de situaciones que vive este país que intentó constituirse como República independiente el 20 de julio de 1810.

> *"El 20 de julio de 1810, tuvo lugar en Santa fe de Bogotá, capital del Nuevo Reino de Granada, el grito de la independencia. El suceso tuvo como punto de partida un hecho anecdótico: el préstamo al español José*

Para enfrentar los enormes problemas que venían aquejando de tiempo atrás a la sociedad colombiana, se conjugaron diversos factores que terminaron creando una nueva carta constitucional, caracterizada por el deseo de reforzar y ampliar las bases de la debilitada democracia colombiana. Un proceso similar se venía presentado en el resto del continente, donde las férreas dictaduras, desgastadas por los efectos de las crisis humanitarias y económicas, cedían su lugar a gobiernos civiles. Igualmente en Europa del Este, la caída del comunismo había permitido cierta apertura política. En el caso colombiano, la Constitución fue el resultado de un esfuerzo desplegado por numerosos actores sociales, en el que las minorías tradicionalmente excluidas desempeñaron un papel protagónico, moldeando un proyecto de nación en principio mucho más representativo. Si bien apunta realmente hacia una sociedad más democrática, la Constitución, no obstante, no ha sido suficiente para superar los viejos problemas del país. Colombia entra al siglo XXI en un clima de violencia muy agudo y con un gran déficit social.

González de Llorente, de un florero para adornar un banquete. Pero las motivaciones profundas tienen su arraigo en el descontento general con el gobierno del Virrey José Amar y Borbón y la escasa participación criolla en la Junta Suprema de Gobierno. Otros factores que contribuyeron a la gesta de independencia, tienen que ver con la independencia quiteña el 10 de agosto de 1809 y los levantamientos y motines de las ciudades de Cartagena (22 de mayo de 1810) y Socorro - Santander (9 de julio de 1810). En consecuencia, se creó una Junta de Notables, presidida por José Miguel Pey, Camilo Torres, Jorge Tadeo Lozano, José Acevedo y Gómez, entre otros, respaldados por el sabio Francisco José de Caldas, nacido en Popayán en 1768, Director del Observatorio Astronómico y uno de los más connotados próceres de la independencia. Seguidamente, la junta de notables, convoca al Cabildo de Santa fe de Bogotá y se procede a la elección de la Junta Suprema de Gobierno, se declara en primera instancia, desconocer la autoridad del virrey y se promulga el Acta de independencia, con la esperanza de redactar cuanto antes, la Constitución que daría vida soberana a la nación. Cabe resaltar, que para el año 2010, se celebraron a todo lo largo del continente americano celebraciones del Bicentenario de la Independencia"[118].

La historia de las antiguas colonias españolas en América ofrece un vasto campo de conocimientos, revelados en primer lugar por los llamados *Cronistas de Indias*, cuyos textos constituyen, sin duda, el inicio de una gran crónica que da cuenta de una naturaleza agreste evocadora de montañas andinas casi impenetrables, de selvas devoradoras, de grandes ríos hoy míticos como el Amazonas, el Orinoco y el Magdalena. Esas primeras voces dan cuenta igualmente del encuentro con otros pueblos y otras tradiciones. Desde la Patagonia al sur hasta los Estados Unidos al norte se traza el relato de un continente inexplorado, confundido en una multitud de lenguas aborígenes, que se doblegaron ante la influencia evangelizadora y ampliaron la frontera lingüística de la lengua

[118] Banco de La República, *Proceso Histórico del 20 de julio de 1810*. Bogotá : Banco de la República, 2004.

castellana. El océano atlántico fue el puente natural para el encuentro señalado por Cristóbal Colón el 12 de octubre de 1492.

El mundo del Renacimiento europeo se abre así a una inmensa posibilidad de dimensiones aun más grandes que las generadas por la invención de la imprenta del alemán Johannes Gutenberg. Coincidencialmente estos primeros relatos del acontecer de todo un territorio encuentran en el texto impreso, que correspondería llamar mejor texto manuscrito, el marco privilegiado para dar a conocer la realidad del nuevo mundo. Vemos desde estas primeras consideraciones un nexo inequívoco entre un balbuciente sistema de información y la construcción de imaginarios sobre lo otro, es decir lo desconocido, pero que es preciso decir para darle cuerpo y existencia. Los testimonios de los cronistas, si bien son sumamente parciales, permitieron al español desprevenido asumir que al otro lado del mar, otros pueblos sucumbían al encanto de una lengua distinta para ellos y se aferraban ciegamente a nuevos credos, esfuerzo doloroso y sangriento pero de consecuencias gigantescas, como el levantamiento de ciudades, pueblos y aldeas desde el antiguo México hasta las islas Malvinas, todo impregnado con las formas y cánones de la península ibérica y su calificativo de bárbaro para todo aquello que escapara a su entendimiento, heredera a su vez de los imaginarios greco romanos que dieron forma y sustento a la cultura europea, como lo señala Laënnec Hurbon en 1988:

> *"L'imaginaire gréco-romain du barbare et du Nouveau-Monde. On sait tout d'abord que dans la Grèce archaïque, le mot barbare n'est pas connu : tout au plus, parle-t-on dans l'Odyssée des xeinoi ou étrangers, et de allothroi ou gens d'autre langue. Avec les guerres médiques, et donc avec la réalisation d'une unité culturelle et politique plus ferme (l'oikouméné), l'opposition grec/barbare vient connoter l'opposition grec/perse. Le barbare c'est à la fois celui qui ne parle pas grec et qui vit sous un régime despotique. Ainsi les perses, les scythes et les égyptiens. Mais dans les textes d'Hérodote, il reste clair que les peuples non-grecs*

ou barbares disposent d'une culture propre, et même qu'ils se caractérisent par leur refus d'adopter les coutumes (ou nomoi) grecques. Si l'on peut parler d'une vision ethnocentrique du barbare, en aucun cas, elle ne se laisse confondre avec le mépris systématique des cultures et religions des indiens et des Noirs, qui se développe en occident, plus tard à partir du XVIe siècle, et surtout au XIXe siècle, sous la forme de racisme avec des prétendues bases scientifiques"[119].

Hurbon continúa con su discurso y resume más adelante, de manera más concreta, su apreciación:

"Dès le XVIe siècle en effet, la nouvelle thématique de la barbarie se met en place malgré les incertitudes et les hésitations. Les portugais et les espagnols emploient comme grille d'interprétation des mœurs des Indiens du Nouveau-Monde l'ensemble des représentations qui circulent dans l'antiquité gréco-romaine (chez Aristote, Pline, Hérodote et déjà Homère) sur le s monstres, les hommes "sauvages" à tête de chien, à une seule jambe, à un seul œil ou aux pieds de chèvre, bref tous ces êtres multiformes qui se situent sur le triple registre de l'humanité, de l'animalité et de la divinité"[120].

---

[119] HURBON, Laënnec. *Le Barbare imaginaire*. Paris : Les éditions du Cerf, 1988, pp. 30-31. *"El imaginario greco-romano del bárbaro y del Nuevo Mundo. Sabemos en primer lugar, que en la Grecia Arcaica, la palabra bárbaro no es conocida: Escasamente, se habla en La Odisea de los xeinoi o extranjeros, y de allotroi o gentes con otra lengua. Con las guerras entre griegos y persas, y, por consiguiente con la realización de una unidad cultural y política más rígida (l'oikouméné), la oposición griego/bárbaro, entra a connotar la oposición griego/persa. El bárbaro es a la vez aquel que no habla griego y que vive bajo un régimen despótico. Tal como los persas, los shiitas y los egipcios. Pero en los textos de Herodoto, queda claro que los pueblos no-griegos ou bárbaros disponen de una cultura propia, y aún más, se caracterizan por su rechazo en adoptar las costumbres (nomoi) griegas. Si podemos hablar de una visión etnocéntrica del bárbaro, en ningún caso, ésta no se deja confundir con el desprecio sistemático a las culturas y religiones de los indios y los negros, que se desarrolla en occidente, y más tarde a partir del siglo XVI y sobretodo en el siglo XIX, bajo la forma de racismos con supuestas bases científicas"*. (Trad. Salomón Díaz).

[120] *Ibíd.*, p. 32. *"En efecto, desde el siglo XVI, la nueva temática de la barbarie ocupa un lugar, a pesar de las incertidumbres y dudas. Los portugueses y los españoles emplean como modelo de interpretación de las costumbres de los Indios del Nuevo Mundo, el conjunto de representaciones que circulan en la antigüedad greco-romana (en Aristóteles, Plinio, Herodoto y también Homero) sobre los monstruos, los hombres "salvajes" con cabeza de perro, con una sola pierna, un solo ojo o pies de cabra, en definitiva, estos seres multiformes que se sitúan en el triple registro de la humanidad, la animalidad y la divinidad"*. (Trad. Salomón Díaz).

No es exagerado considerar que el centro de toda esta aventura ibérica se alimenta por la ambición o la ilusión de *El Dorado*. La búsqueda del preciado metal es motivo esencial para el sostenimiento de una monarquía en guerras fronterizas. La posibilidad del hallazgo dorado es aliciente para recorrer regiones inhóspitas, fundar poblados y por supuesto *reportar* a la Corona y sus súbditos los hallazgos a veces en oro y otras veces en prolijas descripciones, casi fantasiosas, de manera que se pudiera admitir la existencia concreta de las nuevas tierras y de sus habitantes.

Estos primeros imaginarios colindantes con lo salvaje, lo impuro y demás consideraciones ilustradas por los citados cronistas persisten aun en la mentalidad española. En realidad, estas representaciones continúan haciendo su camino y las rectificaciones no hacen más que multiplicar la representación ya existente, como lo demuestra esta aclaración del Padre Jean Baptiste Dutertre en 1666:

> *"A ce seul mot de Sauvage, la plupart du monde se figure dans leurs esprits une sorte d'hommes barbares, cruels, inhumains, sans raison, contrefaits, grands comme des géants, velus comme des ours: enfin ce sont plutôt des monstres que des hommes raisonnables"*[121].

Estas connotaciones peyorativas son heredadas de la Antigüedad greco-romana y tienden a fusionar la idea de pueblos barbaros y crueles impregnadas de un sustrato demoniaco.

No obstante, cabe señalar que tales imaginarios se han transformado en gran medida, y en esta dinámica algunos territorios más que otros. En tal sentido, es patente el papel que jugaron las primeras Crónicas de Indias en lo que llamamos en nuestros días la gran empresa periodística.

---

[121] *Ibíd.,* p. 33. Con sólo pronunciar la palabra *"*salvaje*"*, la mayoría de la gente imaginaba en sus espíritus una clase de hombres bárbaros, crueles, inhumanos, sin razón, contrechos, grandes como los gigantes, peludos como los osos, en fin se trata más bien de monstruos más que hombres razonables. (Trad. Salomón Díaz).

En *La conquista del otro*, Rodolfo de Roux, pone de presente los elementos que acompañaron y justificaron la incursión española en tierras de América indigena:

> *"En el siglo XX hemos vivido el final de un proceso de colonización inaugurado a fines del siglo XV por una Europa en expansión. Vamos a revisitar aquel momento "fundador" para ver cómo España –más exactamente la Corona de Castilla- justificó su intervención en el llamado Nuevo Mundo. El tema apasiona y continúa siendo objeto de estudio porque en aquella oportunidad se planteó de manera aguda el problema de cómo tratar al "otro". ¿En nombre de qué sojuzgarlo, explotarlo y convertirlo a las creencias y costumbres del vencedor? O, por el contrario, ¿en nombre de qué indignarse por su miserable suerte y actuar en consecuencia? "*[122].

Hablamos de pérdidas y ganancias en el encuentro de culturas; vencedores que cuentan sus historias y vencidos, cuyas voces devienen el "silencio del otro", De Roux agrega:

> *"Cinco siglos han pasado. Es apenas un instante en la plurimilenaria historia humana. En el gran teatro del mundo los protagonistas han cambiado. Los argumentos que esgrimen se han afinado. Pero la carga del pasado es infinita si observamos con atención cuán delgada es todavía la corteza de nuestra civilización y cuán espesas son sus legitimaciones cuando se trata de avasallar al "otro""*[123].

Convendría preguntarse si el patrón de un registro o discurso periodístico actual no tiene sus fundamentos o bases en los impecables manuscritos que reposan en los santuarios que han llegado a ser hoy las más famosas bibliotecas de España y algunos archivos memorables tanto en la región de las dinastías como en algunos archivos nacionales de

[122] DE ROUX, Rodolfo. *La conquista del otro. La legitimación de la conquista española en América.* En revista *Huellas,* N° 56 y 57. Barranquilla: Universidad del Norte, año MCMXCIX, p.2
[123] *Ibid.*

muchas capitales y ciudades latinoamericanas. Antes de continuar, es prudente señalar que esta empresa periodística afronta en la España de hoy una de sus peores crisis, por la influencia preponderante de Internet y los estremecimientos de la crisis económica provocada por el desplome de todo el sistema financiero mundial de 2009. El grupo *Prisa*[124], propietario actual del Periódico *El País* de Madrid, la referencia dominante, se desploma y se ubica en el centro de todos los intereses por el control de la información. Una de las consecuencias concretas ha sido la muerte de los impresos. El cierre de 33 diarios en Estados Unidos desde diciembre de 2008 lo confirma. Es lógico que deba comprenderse la muerte de los impresos, como la muerte de los impresos masivos, pues las ediciones de lujo, los libros de grandes formatos y los de colección seguirán sobre el papel. Volveremos sin duda a los tiempos de antes, en la que los textos escritos estaban sólo reservados para una muy pequeña elite. Para concluir este paréntesis precisemos que en España en los últimos días de 2008, han cerrado sus linotipos 22 diarios de gran circulación y se agudizan los despidos en todos los medios españoles, incluido, como lo advierte Francisco Campos Freire, el grupo Prisa[125].

Volviendo a las primeras consideraciones, convendría igualmente preguntarse si en cada objeto no persiste primero un residuo irracional, determinado en nuestro caso por las percepciones y representaciones reportadas por los primeros cronistas de Indias. Esta dependencia afectiva por el pasado determina quizás un discurso y una imagen. Como si las relaciones anteriores constituyeran aún el presente y devenir de una realidad. Es, aproximándonos a los términos de Roger Caillois[126], el mantenimiento del "*decorado*" de las ocasiones de los encuentros anteriores, de la telaraña sutil que une y tensiona a dos continentes.

[124] *Cf. Una Historia de El País y del Grupo Prisa.* Autoras María Cruz Seoane y Susana Sueiro Seaone. Barcelona: Plaza & Janés Editores, 2004.
[125] CAMPOS FREIRE, Francisco. *El Cambio mediático*. Sevilla-Zamora: Comunicación Social Ediciones y Publicaciones, 2010, p. 101.
[126] CAILLOIS, Roger. *Acercamientos a lo imaginario*. Bogotá: Fondo de Cultura Económica, Trad. José Andrés Pérez Garballo, 1997.

Observamos entonces que esta mediación permanente del residuo irracional puede aclararnos la escritura que ha dado cuenta del acontecer latinoamericano desde los primeros instantes del descubrimiento de las Caribes tierras de *Guanahaní* un día de 1492[127], incluyendo en esta empresa los aportes del cristianismo en los términos que René de Chateaubriand ha dejado para el mundo desde el siglo XIX:

> *"Le christianisme a sauvé la société d'une destruction totale en convertissant les barbares et en recueillant les débris de la civilisation des arts, de même il eût sauvé le monde romain de sa propre corruption"*[128].

En este sentido, el texto de Rodolfo de Roux, que hace poco mencionamos, ofrece el entramado de justificaciones que desde la religión, o más específicamente desde el cristianismo, justificaron la empresa de los reyes españoles, representantes absolutos de dios en las *tierras de indias* y en cuyo nombre se actuó[129].

Para los fines que orientan esta investigación, merece capítulo especial de tal acontecer los hechos ocurridos desde los tiempos coloniales en un vasto territorio denominado *La Gran Colombia*. Enorme conjunto de montañas andinas, selvas profundas, mares en disputa, naufragios legendarios, llanuras inmensas y valles fecundos donde se

---

[127] MORALES PADRÓN, Francisco. *Historia del Descubrimiento y Conquista de América.* Madrid: Editorial Gredos, 1990. *El 12 de octubre de 1492, se registra como la fecha del Descubrimiento de América por el Almirante genovés Cristóbal Colon, quien con sus carabelas tocó tierra firme en las islas de Guanahaní, conocidas hoy como San Salvador. Quien presentó en primer lugar, su proyecto en 1484 al rey de Portugal, Juan II, sin obtener respuesta alguna. Luego con la ayuda del religioso Fray Juan Pérez, logró el apoyo de los reyes de España, Fernando de Aragón e Isabel de Castilla, quienes solventaron económicamente la organización de la expedición. El 17 de abril de 1492 se firmaron las capitulaciones de Santa Fe, que concedieron a Colón el título de almirante de la expedición, el de virrey de la tierra que conquistara y el diez por ciento de las riquezas que pudiera traer a España*.

[128] CHATEAUBRIAND. R. *Le Génie du christianisme*. Paris: Editions Garnier-Flammarion, 1966, T.II, p. 248. *El Cristianismo ha salvado a la sociedad de una destrucción total, convirtiendo a los bárbaros y recogiendo lo que sobra de la civilización de las artes, de la misma manera él hubiese salvado al mundo romano de su propia corrupción* (Trad. Salomón Díaz).

[129] DE ROUX, Rodolfo, *La conquista del otro…Op. cit*. pp.2 – 19.

erigieron las primeras fundaciones de las ciudades del Nuevo Reino de Granada, y se crearon sus arzobispados mayores: Bogotá, Caracas, Lima y Quito. Para luego adelantarse al federalismo español y fragmentarse en Repúblicas independientes: Colombia, Venezuela, Perú y Ecuador. Quedando la primera como delegataria fundamental para el mantenimiento de formas y modelos peninsulares. No es gratuito que la primera academia de la lengua española que tomó asiento en América fue en Santa fe de Bogotá. Esta *Gran Colombia* con su capital en Santa fe de Bogotá, es uno de los epicentros para reportar el nuevo mundo y lo que en él acontece desde la mirada alucinada y sorprendida del *Conquistador-Cronista*, que luego dará paso a la del *Cronista de Indias.* Es por tanto lícito pensar que la invención del territorio latinoamericano para el habitante europeo llega desde la palabra y escritura del conquistador y luego colonizador hombre español. Es pertinente pensar igualmente que las tensiones manifiestas desde este discurso sobre lo otro reinventan un territorio que ya tiene una historia, pero que se modela bajo la mirada del extranjero. Muchos son los aspectos que entran en tensión, los hábitos sociales, las prácticas religiosas, lo agreste de la naturaleza, las distintas voces que inundan el territorio desde el antiguo México hasta las Malvinas, en fin, un cúmulo de circunstancias nuevas tanto para el visitante español como para el nativo amerindio. Para tal efecto, se hacía necesario dar cuenta a la Corona de tanta disimilitud para que la empresa de reinventar una civilización diera frutos, sobre todo los relacionados con la aventura comercial en los que los Reyes Católicos pusieron empeño y dieron su interesado apoyo al marino genovés, quien ya había presentado sin éxito sus propuestas viajeras a Génova, Portugal e Inglaterra.

La fe católica juega un papel preponderante en esta empresa lingüística y religiosa, pero ante todo de expansión política de España. El pensamiento que surge proviene de diferentes culturas y en el juego de contrastes que se construyen alrededor de lo nuevo. Las interpretaciones del Cronista español sobre lo que observa en América construyen la

historia social y cultural de estos nuevos territorios afectados por la invasión europea. Las expediciones, las audiencias, las misiones, los "requerimientos", los intercambios comerciales, las encomiendas, las bulas papales, etc., dieron origen igualmente a la necesidad de establecer un repertorio que pudiera consignar para los españoles una aproximación a la política expansionista ibérica en América. Las convicciones de los *oidores* de las reales audiencias fueron acogidas en España como verdades irrefutables; por otro lado, la distancia interatlántica no daba más opciones. Cabía entonces admitir que lo manifestado en la crónica era la verdad mas autentica. Vemos por tanto unos puntos de partida que arrastran indiscutiblemente consecuencias para el texto que se escribirá y se escribe sobre América Latina en la España de hoy.

Si hemos traído estos referentes no es para entrar en la discusión de las cruentas guerras, los procesos de esclavitud y de colonización que se vivieron en América por la presencia del español por estas tierras inexploradas e inhóspitas para muchos de los conquistadores y evangelizadores, simplemente son el referente inicial de una imagen que se construye desde unas bases preestablecidas o que por lo menos, tienen una incidencia cierta en lo que puede ser la imagen de un territorio desde la óptica del "otro".

Remontarnos a los años de la Conquista nos conduce a mirar la inauguración de unas formas discursivas que aluden a lo otro, conceptualizándolo, definiéndolo y creando un testimonio cercano a la realidad; *las Crónicas de Indias* constituyen, desde ese punto de vista, la primera información periodística de las lejanas tierras amerindias para el pueblo ibérico en general; su carácter de veracidad o falsedad, no es absolutamente relevante, quisiéramos sí, destacarlo como germen de las representaciones e imaginarios de la sociedad ibérica sobre el mundo que vive y late al otro lado del Atlántico. En el artículo *El lenguaje de las crónicas de Indias: entre la expresión del imperio español y la expresión*

americana[130], de Juan Moreno de Blanco, de la Universidad Nacional de Colombia, se condensan los matices de expresión en la Crónica de Indias a partir de la consideración del autor de éstas como individualidad de conciencia en su época. Moreno de Blanco establece tres matices que dan cuenta de las crónicas de Indias así:

> *"La crónica que expresa una inercia de la mentalidad del autor europeo y reproduce la opacidad en el conocimiento y la expresión del otro; la crónica que da cabida a la expresión del otro -creando un texto que accede a la policulturalidad- y, por último, la crónica que confronta las ideas oficiales de España e inaugura un pensamiento crítico y original en la lengua de esa nación"*[131].

El autor resalta en las crónicas de Indias su condición de pertenencia a dos cuerpos culturales diferentes. En tanto que creación de europeos, pertenecen a la lengua de una nación compartiendo en general un conjunto de maneras de ver y de expresar el mundo propias de la cultura española. Por otro lado, las crónicas pertenecen al comienzo de una cultura caracterizada por el mestizaje y la apropiación de la lengua del imperio español e indefectiblemente son lugar privilegiado de expresión de las primeras aprehensiones en español escrito de ese fenómeno histórico al que se denomina "nuevo mundo". Es por tanto *"*natural*"*, comprender cinco siglos después de este hecho, la manera como en el lenguaje, materia de esas aprehensiones, podemos percibir aspectos en que se nos confirma su pertenencia a una cultura, o su desviación hacia otra nueva cosmovisión. Si bien las crónicas no constituyen desde el punto de vista de la expresión, un conjunto homogéneo, reproducen por tanto un sistema de valoración desde la mirada del cronista, como lo confirma el siguiente texto de Vázquez de Espinosa respecto al uso de las armas usadas por los indios:

---

[130]MORENO DE BLANCO, Juan. "El *lenguaje de las crónicas de Indias: entre la expresión del imperio español y la expresión americana,* en Revista *Forma y Función*. Bogotá: Universidad Nacional de Colombia, junio de 1995, pp. 74-82.
[131] *Ibíd.,* p. 75.

"(…) Para sus guerras, son dardos hechos de palma, que los tiran con mucha destreza, y puntería, aunque temen mucho las bocas de fuego, y huyen dellas, y mucho más cuando se les acaban sus dardos: son estos bárbaros de ruines costumbres, traidores y salteadores, no guardan fe; tienen despoblada la villa de tora de la gobernación de Popayán, donde ay las más ricas minas de oro de las Indias, que están perdidas por esta causa: también han hecho muchas correrías , daños y muertes en los vecinos de Antioquia, en los pueblos de los indios de su jurisdicción, y en los Reales de Minas. Muchos valerosos capitanes han entrado a conquistar las naciones de estos bárbaros…"[132].

Es pertinente resaltar que pueblos antiguos y autóctonos existían antes de la llegada del español, para luego coexistir y constituir el telón de fondo de las memorias indígenas, con toda la heterogeneidad que ellas representan y las diferencias inequívocas de un pueblo a otro y que poco a poco dieron lugar a nacientes ciudades, mezclando saberes, modos de vida, tradiciones, herencias, normas y medidas de estabilidad y organización social. Pero como bien lo establece Serge Gruzinski:

"Por encima de los enfrentamientos militares, políticos, sociales, económicos, el aspecto más desconcertante de la Conquista española probablemente sea la irrupción de otros modos de aprehender la realidad que no eran los de los indios, como en la actualidad no son del todo los nuestros. La "realidad "colonial, se desplegaba en un tiempo y en un espacio distintos, descansaba en otras ideas del poder y de la sociedad, desarrollaba enfoques específicos de la persona, de lo divino, de lo sobrenatural y del más allá. A decir verdad, las brechas que separaban los sistemas de representación o los sistemas de poder se derivaban de una separación más global, subyacente y latente, vinculada a la manera en que las sociedades enfrentadas se representaban, memorizaban y

[132] VÁZQUEZ DE ESPINOSA, Antonio. *Compendio y descripción de las Indias Occidentales (1629*). Washington DC: The Smithsonian Institution, Charles Upson Clark (trascriptor), 1948, pp. 313-314.

comunicaban lo que concebían como la realidad o mejor dicho, su realidad"[133].

Lo que surge finalmente es un fenómeno de occidentalización con sus consecuencias y huellas: la empresa de la conquista y la colonia marcaron cambios tajantes para las culturas nativas y procesos nuevos generados por el mestizaje, reajustando continuamente sus objetivos al ritmo de España y no de las evoluciones locales; de otra manera, no se podría explicar el arraigo del cristianismo y la permanente invención de adaptaciones a los modelos impuestos desde España y, en este proceso, más allá de la vasta campaña evangelizadora, subyacen procesos más profundos y más determinantes como, por ejemplo, la representación de la persona y de las relaciones entre los seres, las lecturas de otras culturas, la transformación de los códigos y de los medios de expresión, la redefinición de imaginarios y de realidades concretas pero tal vez manteniendo el sustrato original, el que perpetua ritos, creencias e imágenes. En el siglo XVI por ejemplo, no basta ser español para que lo que se afirma en un documento escrito entre a participar de lo que se tiene por verdadero. Afirmar es españolizar con el lenguaje, es conquistar, y conquistar es apropiar para la corona española, pero bajo cierta manera de ver y de proceder en consenso con el rigor de una cultura colectiva. En la conquista, lo verosímil, lo verdadero, está sujeto a una ley. La verdad presupone una armonía del individuo-conquistador con su medio que le es contingente, y, siendo el lenguaje sobre la realidad una forma de conquista y de transformación de la realidad, éste está regido por ceremonias y acuerdos que engloban a la colectividad y hacen de la verdad un hacer social del español que transforma la tierra americana. El discurso revoluciona. De tal suerte, un documento puede cubrirse de ese manto de verdad que le da valor, a condición de ser fruto de un ejercicio colectivo. Esta veracidad que antecede al discurso, lo rodea y lo moldea, conduce al lenguaje que quiere nombrar el "Nuevo Mundo" a su

[133] GRUZINSKI, Serge. *La colonización de lo imaginario*. México: Fondo de Cultura

integración a un imaginario preexistente (el de la barbarie), que lo recubre y dentro del cual prevalece la actitud mental en la que el otro es sólo un elemento periférico y de significación voluble. Por supuesto que las voces del otro están presentes en algunas crónicas, son quizá éstas los inicios de aperturas que sustentan la verosimilitud de la narrado, pero igualmente es el comienzo de una experiencia compleja de inserción de textos al interior de un texto global y por ello el inicio de una combinación de experiencias culturales, lingüísticas e históricas diversas, a partir de los cuales se abren espacios que difieren de la expresión nacional española y se perfilan hacia el mestizaje y la pluralidad.

Esta heterogeneidad de actitudes mentales y de lenguajes que circula en ciertas crónicas conduce a un discurso plural por las distintas vías de expresión en las que se produce y representa una realidad. Lo anterior ha influido ciertamente en las imágenes que de la historia nos han sido trasmitidas y en distintos aspectos de la lengua y la cultura del continente americano y que posiblemente hoy perduran. Sin duda, la comprensión de la formación de la memoria histórica y de la conciencia colombiana y de las distintas expresiones culturales de los países del continente americano está en estrecha relación con estas imágenes, invenciones y expresiones que los europeos, justo es reconocerlo, fueron los primeros en plasmarse en la historia escrita. Por tal motivo, las Crónicas de Indias son fuentes que nos aportan eslabones importantes en las actitudes mentales y maneras de expresión que en el lenguaje han marcado su perennidad, constituyéndose en punto de partida y referencia mayor para explicar, en nuestro caso, el fenómeno de la imagen colombiana en España.

Sabemos que este trabajo que hemos planteado desde los tiempos de los Cronistas de Indias sería muy difícil de condensar en esta investigación; por ello hemos optado por recorrer solo algunos destellos en el tiempo, para finalmente ubicarnos en un contexto de actualidad para

---

Económica, 2000, p. 186.

observar de manera puntual *la Imagen de Colombia a través del Diario el País de España,* en un periodo de partida de 1991 a 2002, como ya lo hemos expuesto. En el capítulo siguiente, serán los resultados estadísticos representados en las tabulaciones, los que marcaran los pasos a seguir en el procesamiento y sistematización de la información. Esos resultados cuantitativos de convergencia noticiosa nos conducirán a posibles determinaciones metodológicas para el análisis cualitativo del periodo de investigación propuesto. Por consiguiente, si esto nos permite evitar innecesarias consignaciones monótonas, con motivo a temáticas repetidas, y nos permite a su vez facilitar una lectura más consistente, desde un corpus menos pesado, entonces buscaremos reducir el volumen del corpus a una secuencia sustancial que muestre las generalidades y en especial los paradigmas más destacados de estas representaciones crono-periodísticas.

Para los fines de este trabajo conviene enfocar en un primer momento la investigación hacia los orígenes del periodismo español, particularmente lo relativo al siglo XIX y XX, hasta llegar a la historia del diario *El País*, para observar las mutaciones y transformaciones, con el objeto de encontrar un hilo conductor que genere cierta coherencia en unas formas discursivas que pongan de presente el cruce de códigos, de representaciones de realidades, de fusiones entre los edificios culturales que se construyen desde los medios y, particularmente, desde el medio impreso tan propicio para la eclosión de nuevos ordenamientos culturales, incitadores definitivos para aproximarnos a lo otro, sondear las realidades y los fenómenos que acontecen en el mundo a fin de inventar o crear territorios desde la mirada no ingenua del periodista actual y los modelos que éste debe seguir a partir de una línea editorial e ideológica trazada desde los canales mediáticos que dicen del mundo y de lo que en él acontece. Lo anterior, en un engranaje lingüístico sutil que, sin obviar la contundencia de los hechos, hilvana finamente para apoyar la

verosimilitud de un discurso de un texto que se transforma, en nuestro caso, en la imagen de un país.

1.5 El Diario *El País* de Madrid, España

La creación del diario *El País* se enmarca justamente en el denominado momento de *La Transición española.* Creado en Madrid en 1976, Este diario, que registra su primera edición el 6 de mayo[134], es en muchos sentidos la pasarela natural para comprender y apropiarse de un nuevo momento para una sociedad española ansiosa por recuperar más de cuarenta años de dictaduras y mordazas directas o sutiles promovidas por los aparatos de poder dictatorial. La tarea de Juan Luis Cebrián, como primer director del diario es amplia y no exenta igualmente de reticencias y de la mirada expectante de tantos hombres y mujeres esperanzados en la construcción de un país, que sin perder control por los precipicios de la libertad, pudiera encontrar por fin un rumbo más natural de existencia, más "normal", más europeo… si se quiere, y colocarse al lado de formas políticas, sociales y culturales, capaces de ubicar a España en general, en un contexto de igualdad con respecto a otras naciones europeas vecinas y, que tras el desastre de las dos guerras mundiales, integraron rápidamente esa experiencia, para reconstruir sus pueblos y ciudades, dentro de cánones democráticos. Superar ese trágico pasado desde una trayectoria de vida consciente y renovadora o dar un paso atrás que representaba la atroz cercanía con los fantasmas de la guerra y sus paisajes desoladores, fue tal vez el motor más poderoso para que países como Francia, Inglaterra, Alemania Federal, se enfocaran de manera decida a no repetir la historia y bien sabemos, cuanto la prensa prestó su concurso. El turno para España llegó tarde, pero llegó; y el diario *El País,* acompañó ese proceso de

[134] Ver Anexo 10,(Primera edición del diario *El País*).

transición extraña, hacia la legitimación de la estructura monárquica, con el entronamiento de Juan Carlos Alfonso Víctor María de Borbón y Borbón-dos Sicilias y la conducción del gobierno desde un parlamento y un presidente de gobierno: Adolfo Suárez, antiguo jefe del *Movimiento Nacional*, atento éste último, a darle forma a una nueva carta ciudadana, mediante el apoyo a la *Ley de Reforma Política,* que sería adoptada por el parlamento, después de casi 2000 modificaciones y ratificada por el pueblo el 15 de diciembre de 1976.

Pero tocará esperar hasta el 27 de diciembre de 1978, para que se produzca, finalmente, el acto de aprobación definitiva de la nueva Constitución. Es en este marco político, donde se dan significativos cambios en el acontecer de la prensa, uno de ellos como ya lo hemos mencionado tiene que ver con *El País,* pero igualmente aparecen otros diarios como *Marca, Diario 16,* extensión del semanario *Cambio 16.* Es el momento también de las opulentas tiradas de *ABC, As,* el católico *Ya* y por supuesto *La Vanguardia.* La presencia de *El País,* el diario madrileño, en este nuevo contexto periodístico, hacia los años ochenta, alcanza la cifra de 300.000 ejemplares por tirada, dejando poco espacio para los antiguos 47 diarios controlados por el Estado franquista al servicio de la propaganda y el régimen, los cuales poco a poco fueron perdiendo su influencia y cediendo sus espacios a *El País, ABC* y a la aparición de *El Mundo* en 1986.

Luis Negró Acedo, expone, el papel de la prensa en lo que tiene que ver con el momento de la Transición, manifestando que "es la prensa escrita la que asumiría la difusión y la defensa de los nuevos valores democráticos, entre los cuales se encontraba en primera línea, la libertad de expresión y de información que le es concomitante"[135]. Vale la pena añadir, que este proceso de transición fue largo y tortuoso por el empecinamiento de algunos medios como *ABC, Vanguardia, Pueblo* y de

forma moderada *Ya,* de defender los antiguos principios franquistas. La evolución definitiva será, como lo anota Negró Acedo, con *El País* y *Diario 16:*

> *"Desde su primer número, tanto uno como otro explicitaran los principios que son entendidos como base de una empresa de información. En un artículo del primer número de El País, titulado "El país que queremos", Juan Luis Cebrían, director entonces del diario, escribe: "la actitud y el tono de la prensa diaria tiene que cambiar si se quiere ayudar a la construcción de una democracia en nuestro país. En la medida de nuestras posibilidades, nosotros trataremos de hacerlo"; y Diario 16, también en el número de su salida a los kioscos, declara que "va a informar con independencia absoluta de todos aquellos acontecimientos que pongan en peligro la libertad ciudadana, el triunfo de la justicia y la defensa de los derechos humanos"*[136].

La empresa iniciada el 6 de mayo de 1976 tiene como guía intelectual la palabra de Ortega y Gasset, iniciativa cultural a la que se suman universitarios, que conceden al diario reconocimiento y la seguridad que nuevos rumbos se perfilan para la sociedad en su conjunto, en el ideal de equipararse a las sociedades vecinas y vencer el retraso intelectual y social que la dictadura franquista había sembrado con raíces muy profundas. No obstante, la labor del cúmulo de periodistas sumados a la causa de la reconstrucción democrática, para algunos se observa como una desviación impropia, al constituirse, de manera consciente o no, en la referencia cultural de la élite española. El empoderamiento del grupo *PRISA*, de la comunicación, -incluido el diario *El País*-, y de otras expresiones como la televisión y la radio son, sin duda, factores que alimentaron esta percepción del diario como referencia dominante.

---

[135] NEGRÓ ACEDO, L. *El Diario El País y la cultura de las elites durante la Transición*. Madrid: Foca, 2006, p. 8.
[136] *Ibíd.,* p. 9.

Negró Acedo concede especial importancia en su texto *al Análisis del Discurso Cultural* de la sección *Opinión* del Diario, estableciendo un nexo inequívoco con los postulados de sus colaboradores más asiduos y la orientación que debe tomar la sociedad española después de la muerte de Franco. En palabras de Negró Acedo, se trata de:

> *"Un discurso que irá fijando las pautas, fabricando los iconos y marcando los cauces por los que debe correr esa cultura, producido o reproducido por unas elites culturales que se han ido estableciendo al margen de la cultura oficial del franquismo, aunque no siempre y no en la misma medida a lo largo de los cuarenta años de la dictadura, y en el que se formaran las nuevas elites culturales del país"*[137].

La estructura del diario concede a la sección de "Opinión", liderada por prestigiosos intelectuales un papel preponderante; en ella intervienen las voces más autorizadas del contexto cultural, político y sociológico de la década de los setenta, entre los cuales cabe mencionar a Dolores Ibárruri (La Pasionaria), Felipe González, José María González Ruíz, José María Areilza, José María Gil Robles, Gregorio Peces-Barba, Julián Marías, José Luis Aranguren, Julio Caro Baroja, convirtiéndose de paso, en las "palabras autorizadas". Lo que cabe mencionar es la distinción dentro de esa sección de "Opinión", es la subdivisión al interior de la misma, en *Opinión* y *Tribuna Libre*, la primera de cuya autoría se hace responsable el periódico y la segunda, como una forma en la que la responsabilidad del texto recae sobre quien escribe la columna. Consideramos que, dada la diversidad de tendencias y matices ideológicos de la época postfranquista, el conjunto de lectores se encontraba también en un periodo de transición y de asimilación de nuevos valores, hasta el momento ajenos a una sociedad que había vivido marcada por unos derroteros morales, religiosos y civiles desde la perspectiva de la dictadura.

La apertura del diario a voces socialistas, demócratas y de vanguardia debía mezclarse con las voces de marcado arraigo religioso y tradicionalista que el imperio ideológico franquista había construido a lo largo de cuarenta años. Es en razón a lo anterior como, Gerard Imbert, observa al diario *El País* como un "*espacio polifónico".* Es también desde este espacio como se observan las tendencias políticas que alimentaran a la España post-Franco, como la izquierda cultural, que al decir de muchos, nunca existió; porque, durante la dictadura, quien no estaba con el General era simplemente la representación de una oposición, que muchos se empeñaron en negar. Es cierto, igualmente, que muchos textos del diario no estaban dirigidos de manera directa a un público masivo, y que se observaba más bien un "arreglo de cuentas" entre los intelectuales y las polémicas culturales que suscitaban la filiación o no, con corrientes como *la nouvelle droite,* y el auge socialista en Francia, a partir del 10 de mayo de 1981, con la llegada al poder de François Mitterrand.

Para completar el cuadro, no quedan muy definidas las posturas de muchos intelectuales, pues ellos también fueron resultado de la evolución de los acontecimientos, pudiéndose observar posiciones en un principio arraigadas a la moral católica, porque posiblemente las condiciones del régimen imperante así lo exigían, para luego, atravesar por una transición de pensamiento, hacia posiciones más moderadas, o llegar, quizás, hasta posturas de neto distanciamiento y oposición a sus antiguos credos, como es el caso del propio José Luis Aranguren[138], connotada figura intelectual de la Transición española. Al lado de la obra de Aranguren, se destaca en

---

[137] *Ibíd.,* pp. 21-22.

[138] ARANGUREN, José Luis es tal vez la figura más emblemática de la *Transición española*, la celebración del centenario de su nacimiento en el año 2009 y los múltiples reconocimientos a su obra y legado así lo confirman. Su estatura de líder es ejemplar por sus itinerarios intelectuales tan diversos y polémicos. Su participación en el diario *El País*, nunca pasó desapercibida. Ver edición del diario del 16/07/2009.

el diario *El País*, el papel de Julián Marías[139], heredero del legado de Ortega y Gasset. Su ideario filosófico, contribuyó igualmente a orientar los rumbos de la sociedad ibérica, desde una mirada nacionalista y poco atenta a los sucesos externos que tuvieron una incidencia cierta en Europa, aun en España, como la *Revolución de Mayo de 1968*. Su palabra fue incitadora de moderación y de cierta admiración por los valores que el momento del final de los años setenta reclamaba con ahínco abandonar. Su lenguaje no se aparta del de Aranguren, en la medida en que representa también al de las elites intelectuales, pero desde sus postulados que apuntan a señalar a la generación del 98, como la referencia para orientar nuevamente al país hacia los caminos democráticos. En amplia medida, este postulado es cierto, si se tiene en cuenta, la influencia de este grupo de intelectuales de la llamada Generación del 98, para el reconocimiento de unas formas culturales con las que el pueblo español se encontró identificado y el peso en las latitudes latinoamericanas de la palabra de, por ejemplo, Miguel de Unamuno, un nombre singularmente revestido de esa humanidad tan anhelada y tan negada por los sistemas políticos de ese crucial momento. Sin embargo, no todas las posturas de Marías son compartidas por sus contemporáneos, pues es conocida por muchos la distorsión y la falta de conocimiento profundo de muchas realidades locales y externas, visibles a la lectura de sus artículos.

Negró Acedo menciona también el papel de Julio Caro Baroja[140] en la empresa periodística que surge a partir de 1976; heredero de Pío Baroja, se alineará igualmente en la tradición liberal, pero fundamentalmente en el estudio de la sociedad española desde el estatuto que le confiere su

[139] Julián Marías, es protagonista junto con Fraga, Ortega Sporttono, Mendo, Valcárcel y Cebrián, de la Creación del diario *El País*. Sus intervenciones en el periódico van desde el momento de su creación en 1976.

[140] CARO BAROJA, Julio es autor de una obra prolífica y diversa, dada su condición de historiador, antropólogo y escritor. Heredero de la tradición liberal de su familia, cabe recordar que fue sobrino de Pío Baroja y que recibió las más altas distinciones de la cultura española, entre ellas el premio Príncipe de Asturias, la membrecía a la Real

formación como etnohistoriador, retratando al mundo que le acompaña y del que a pesar de él hace parte. Es sin duda, un hombre inconforme con su mundo, con los intelectuales y sobre todo con los historiadores de su época, su desencanto por las formas que adquiere la sociedad española se materializa en *El País* en textos de marcada ironía y en la búsqueda de derroteros para la nueva España, desde las lecciones intelectuales del *Siglo de las Luces*.

Según Negró Acedo, Llama la atención el papel en el diario *El País* de antiguos fascistas; valdría la pena preguntarse cuál fue su función dentro del diario, cómo se amañaron y amoldaron a las nuevas formas que la sociedad exigía o fustigaron veladamente por un retorno a las formas políticas anteriores, y en las que tuvieron desempeño y acción desde los turbios principios de la Falange. Hacemos referencia principalmente a Antonio Tovar, Pedro Laín Entralgo, José María Alfaro y a José María de Areilza.

En palabras de Negró Acedo:

> *"Hacía tiempo que se habían apartado de forma más o menos clara y crítica del franquismo, al que habían servido, y cuando desapareció el dictador, una generación de españoles que conservaba en la memoria el eco de la retórica de sus textos y discursos (los suyos o los de sus seguidores o imitadores) oídos o leídos muchas veces en los bancos de escuelas y colegios durante los años cuarenta y cincuenta, "firmes en la creencia, dispuestos al ánimo vigilante, ambiciosos en el afán, intransigentes en la decisión", "para que la victoria de Franco (…) no (fuera) inútil ni estéril", van a encontrarse con las mismas voces, amplificadas aún por la letra impresa, les siguen hablando, ahora desde las antípodas del antiguo discurso, para decirles que la democracia es la*

Academia de la Lengua Española y a la Real Academia de Historia, el Premio internacional de las Letras Españolas, etc.

mejor solución, la única para España, ahora también en consonancia con la época"[141].

Es conocido el acento militarista de la Falange, pero cabe recordar que todo fue posible gracias al apoyo de fuerzas civiles, que con sus programas colaboracionistas permitieron crear una situación de rechazo a la consolidación de una República democrática. La cohabitación y presencia de estas fuerzas concedieron al régimen franquista legitimidad entre muchas sectores de opinión que encontraron todo este proceso como algo natural, muy a pesar de otras voces que desde la prensa amordazada, pero resistente, reclamaban una sociedad distinta. No fue el caso, durante los 40 años de infortunio para muchos españoles, pero con el advenimiento de la *Transición*, los giros ideológicos no se hicieron esperar, a pesar de los residuos de ultraderecha y otros reductos nostálgicos de los favores y privilegios de Franco a algunos sectores.

Negró Acedo anota, igualmente, en su texto la participación de escritores latinoamericanos en las páginas del diario *El País*. El denominado *Boom latinoamericano* fue el motor de esta presencia de reconocimiento y acercamiento con otros ecos culturales, pero unidos por nexos históricos, lingüísticos y culturales de trascendencia indiscutible. De esa forma *el diario de referencia* se convierte en ventana *oxigenadora* para participar, por ejemplo, del *realismo mágico* y de las voces de una literatura plena de novedades, redescubrimientos, encuentros y confesiones inesperadas sobre el acontecer de América Latina. Así registra Negró Acedo tal acontecimiento:

"Por la sección del Opinión desfilarán escritores de todos los países de la América de habla hispana, con (…) Borges, Carlos Fuentes, Ernesto Sábato, Alejo Carpentier, Juan Carlos Onetti, Alfredo Bryce Echenique, Julio Cortázar o Mario Vargas Llosa, y, sobretodo, Gabriel García Márquez, cuya frecuencia de aparición supera con creces a la de

[141] NEGRÓ ACEDO, *El Diario… Op.cit*. pp.49-50.

todos los colaboradores de la sección, cualquiera que fuera su nacionalidad o especialización, participaran con más o menos frecuencia en estas páginas. El prestigio y la autoridad cultural que estos nombres proporcionaran al periódico está, evidentemente, fuera de toda duda, sobre todo después de la concesión del premio Nobel en 1982, a García Márquez, así como su papel en la elaboración de la visión del mundo de los lectores asiduos del periódico,…"[142].

Pero es claro que las voces literarias y culturales más connotadas para el público español serán las que señala Negró Acedo, entre ellas Sénder, Bergamín, José Ángel Valente, Carlos Barral, Javier Marías, Jorge Semprún, Fernando Arrabal, Rafael Sánchez Ferlosio, Juan Goytisolo y Jesús Fernández Santos, por recoger la vivencia directa de la vida española con todas sus vicisitudes, azares y momentos. Escritores todos atentos a la observación de cada uno de los gestos y rumbos de una sociedad, alineada culturalmente en el espectro de la derecha; así las circunstancias están conduciendo al país a la *movida española*.

Negró Acedo resalta, igualmente, el papel de los periodistas católicos, a los que él califica de progresistas, por haber propiciado aperturas inimaginables en los tiempos de Franco. Su función fue en los tiempos de la transición esencial para entablar incluso diálogos con corrientes de pensamiento de franca oposición con los valores de un pueblo altamente arraigado en los principios católicos. En tal sentido, Negró Acedo, destaca el papel de columnistas como José María González Ruíz, Federico Sopeña Ibáñez y José Jiménez Lozano.

El trabajo de Negró Acedo concluye estas reflexiones con los aportes en la sección de *Opinión* del diario fundado en 1976, de dos figuras fundamentales en el discurrir de este medio. Se trata de Antonio de Senillosa y Cros y de Fernando Savater, quienes tratan todos los asuntos de la cultura del momento, poniendo especial énfasis, el primero de los

[142] *Ibíd.*, p. 63.

periodistas en los aconteceres culturales franceses, como por ejemplo la famosa polémica entre Sartre y Camus; la Revolución de mayo del 68; la admiración por artistas y escritores como María Casares, la musa de Camus: Jean d'Ormesson, director en su momento de *Le Figaro*. Sin embargo Negró Acedo advierte la simulada intención del Presidente del Partido Popular catalán y diputado de la Coalición Democrática por rescatar la obra de Franco o por lo menos su marcado anticomunismo.

En cuanto a Fernando Savater, estima Negró Acedo: que "Savater recuerda la catástrofe cultural que representó el franquismo para España, y recrimina sin rodeos a una administración que no hace realmente nada por recuperar la cultura desterrada"[143], al mismo tiempo que critica el papel de la iglesia católica y la decadencia de los partidos. Su voz tiene asiento en el diario a pesar de sus puntos de vista para algunos erráticos, para otros anárquicos, para algunos más desconcertantes, pero lo cierto es que nunca pasaron desapercibidos para la *intelligensia española* y su cultura de elites, que el diario *El País* propulsó en su doble intento: por un lado, mantener los privilegios de una burguesía liberal y por otro lado encontrar un nuevo rumbo social a la nación postfranquista que fuera equiparable a los contextos europeos vecinos. En ese sentido la tarea del diario como industria cultural ha sido fascinante, pues en corto tiempo pasó a ser el medio de mayor circulación e influencia entre los diarios españoles, por encima de otros periódicos de mayor trayectoria en el tiempo como *ABC.*

No podemos concluir este apartado, sin traer a este estudio la publicación coordinada por Gerard Imbert y José Vidal Beneyto, aparecida con el nombre *EL PAIS o la referencia dominante*[144]*;* dichos coordinadores realizan una valiosa compilación en la dinámica investigativa sobre *"*Comunicación y Producción de la realidad*",* la cual apunta a mostrar los elementos que justifican la denominación del diario

[143] *Ibíd.,* p. 82.
[144] IMBERT, G, VIDAL BENEYTO, J., (et al). *El País o la referencia dominante*. Madrid: Editorial Mitre, Colección dirigida por Petra María SECANELLA, 1985.

como referencia cultural y social para la sociedad española y los intereses que subyacen en esta gran empresa de comunicación y poder. En la investigación intervienen, además, Enrique Bustamante, José Fernández Beaumont, Evelyne López Campillo, Félix Monteira, María Dolores Monteiro, José Manuel Pérez Tornero, Anna Remis, Carmen Salaun-Sánchez, Amparo Tuñón y Lorenzo Vilches. La colección contó con la dirección de Petra María Secanella y fue promovida por el *Comité Internacional de Comunicación, Conocimiento y Cultura* de la *Asociación Internacional de Sociología,* en 1981.

El objetivo de la investigación tuvo como punto de partida un,

> *"Acercamiento plural al "fenómeno El País"; desde planteamientos metodológicos, temáticos y teóricos diferentes, pero que giran en torno a una preocupación central: la "producción de la realidad" en un periódico de referencia dominante".*

En ella se contrastan dos análisis: uno desde la perspectiva de la Información, como hecho discursivo y, el otro, desde el poder empresarial conducente al mantenimiento de un discurso de opinión atento a construir la realidad desde los protocolos formales de la prensa.

Para los fines de la investigación *Prensa de referencia dominante y producción de la realidad*, José Vidal Beneyto parte del estudio de los que él denomina "diarios de elite o de prestigio"; en este sentido concentra su atención en dieciséis diarios en doce países distintos. Los diarios escogidos fueron los siguientes: *Il Corriere della Sera* y *La Repubblica,* de Italia; *O Estado* y *Jornal do Brasil,* de Brasil; *Svenska Dagbladet* y *Dagens Nyheter,* de Suecia; *Le Monde,* de Francia; *The Guardian,* de Gran Bretaña, *El Comercio,* de Perú; *O Express* y *Diario de Noticias,* de Portugal; *El Mercurio,* de Chile; *Neue Zurcher Zeitung* ,de Suiza, *Clarín,* de Argentina; *The New York Times,* de Estados Unidos y naturalmente *El País,* de España. En palabras de Vidal Beneyto:

"La investigación se propuso dos objetivos: en primer lugar analizar este tipo de diarios y sus analogías y diferencias con el resto de la prensa escrita; y en segundo término determinar la función que cumplían en relación con la opinión pública o avanzando ya nociones, en la construcción de la realidad social"[145].

A la par de estos objetivos, los planteamientos de Vidal Beneyto parten de la idea de una serie de conocimientos previos sobre la práctica periodística y sus funciones, los cuales sintetiza en seis, comenzado por el consenso general sobre "la imposibilidad de reproducir informativamente la realidad tal y como es de manera literal y univoca, que ha supuesto el fin del dogma de la objetividad como soporte capital de la conducta periodística[146], pasando por la evidencia de las relaciones obligadas de la prensa y el acontecer político, hasta llegar a la siguiente afirmación:

"La inexistencia general de cualquier forma de realización del modelo clásico de opinión publica, entendiendo por tal la existencia de valoraciones y decisiones, compartidas por los miembros de una comunidad, como resultado de un debate público y racional en el que todos participen, a propósito de los temas y problemas que les afectan en común"[147].

Dos dinámicas de estudio acompañaron esta investigación, la socio-antropológica y la semiótica. Considerando para la primera cinco elementos: historia del diario; estructura formal, estructura lexicológica, secciones y contenidos; propiedad, poder y agentes productivos; producción de noticias y, como quinto elemento, la difusión y la estructura receptiva. Sólo con esta primera dinámica de estudio se pudieron

[145] VIDAL BENEYTO, J. *Prensa de Referencia Dominante y producción de la realidad*. En *El País o la referencia dominante.* Madrid: Editorial Mitre, Colección dirigida por Petra María Secanellea, 1985, p. 17.
[146] *Ibíd.*

establecer distinciones esenciales entre los llamados diarios de elite y los populares. La sobriedad y uniformidad en la concepción de los mismos apunta a evidenciar esta diferencia sobre todo con los diarios de carácter sensacionalista en los que la imagen visual juega también un papel importante. Por otro lado, se destacó el hecho de que las informaciones en ellos contenidas son referencias para otros medios de comunicación. De la misma manera se pudo constatar la importancia de estos medios para que los líderes políticos mundiales tengan sus mejores tribunas, en algunos casos en exclusiva. Ocurre lo mismo con grandes instituciones sociales, conglomerados económicos y su presencia en las cancillerías extranjeras como fuente de consulta y referencia. Agrega Vidal Beneyto sobre la voluntad pluralista de tales medios, no sin situarse antes de manera cautelosa en posiciones ideológicas de centro-derecha o de centro-izquierda, pero, jamás en los extremos. Se supone igualmente una neutralidad en el ejercicio inherente a la informacion contenida en cualquier diario; al respecto, Vidal Beneyto precisa:

> *"La neutralidad-pluralismo se traduce en la práctica periódistica en la presentación de diversas versiones de un mismo hecho según las distintas fuentes; en la publicación simultánea de opiniones y comentarios sobre un mismo tema de personas de diferente o antagónica ideología; en la búsqueda, no siempre explícita y consciente, de una cierta pluralidad y equilibrio entre los miembros de la redacción, que lleva a prescindir o reducir al mínimo a los conocidos por sus posiciones extremas, etc."*[148].

Sabemos, sin embargo, que esta pluralidad y tal neutralidad encierran intencionalidades, intereses y própositos tendientes a la preservación de la línea editorial y de los soportes económicos del medio. No cabría hablar, como lo establece Vidal Beneyto, de autocensura, pero sí de una forma de legitimación del poder y de sus estructuras, con el objeto de

[147] *Ibíd.,* p.18.
[148] *Ibíd.*, p. 20.

instaurar en el espacio de lo público y colectivo la consagración de ideas, principios, doctrinas e intereses de los "gerentes" de la información. Valdría la pena preguntarse en qué medida el diario *El País* se aparta o se aproxima de aquellos postulados explicitados por Vidal Beneyto.

De manera particular y en el texto que nos ocupa, Gerard Imbert, en El *Discurso de la Representación*[149], analiza el diario *El Pais* como objeto histórico; en tal sentido manifiesta:

> *"Diez años despues de su creación El País ya es historia. Se ha asentado como referencia dominante, ineludible, obligatoria, para cualquier acercamiento político, cultural, al análisis de la realidad española del post-franquismo. Tiene un historial, el haberse impuesto como primer diario tanto nacional como en el ámbito internacional; una historia propia (con sus luchas internas con sus etapas). Su evolución, sus giros editoriales, sus apoyos-críticos, críticas-positivas, sermones y veredictos están íntimamente ligados a la evolución política del país y puntúan los diferentes gobiernos de UCD y los tres años de permanencia en el poder de los socialistas. El País se ha vuelto una especie de representante formal de una opinión pública que, por otra parte, ha contribuido él mismo a formar; ha llegado a ser, en algunos momentos críticos, el guardián casi exclusivo del espíritu democrático y, de manera oficiosa, ha asumido en ocasiones el papel de alter ego del poder, de mentor de la nueva clase política…"*[150].

En esta perspectiva, este medio de comunicación como lo anota Imbert, ha hecho posible la *Transición española*, su papel educativo y de divulgación, facilitaron en el espacio político ibérico el reconocimiento de una nueva forma en la dinámica política, social y cultural española; las rupturas con viejos sistemas, las orientaciones hacia una nueva sociedad y la promoción de nuevos actores en la escena de los acontecimientos, lo

[149] IMBERT, G. *El Discurso de la Representación*. En *El País o la referencia dominante*. Madrid: Editorial Mitre, Colección dirigida por Petra María SECANELLA, 1985, pp. 25, 52.
[150] *Ibíd.,* p. 25.

ubican como un mediador social, que recoge mentalidades y moldea una identidad colectiva, al mismo tiempo que se autoimpulsa como poder decisorio y espacio de control discursivo. Su palabra es la voz de mediaciones simbólicas, prestas a atenuar la desesperanza y a estimular una nueva identidad que resuelva las tensiones de una sociedad sometida a la censura, el silencio y la marginalidad para transitar hacia una libertad hasta entonces ajena y distante.

Por otro lado, Imbert destaca el papel de *El País* como institución, y en ese sentido confiere al diario características sociales, en el entendido de que cumple una *misión social* en tanto que es:

> *"Representante del interés colectivo, es la encarnación de un deber-ser colectivo, de una cierta moralidad pública. De ahí una "situación" enunciativa moral-suprasocial, que le permite dar lecciones a diestra y siniestra, al amparo de una legitimidad histórica: es el periódico que mejor ha encarnado la conciencia democrática"*[151].

Tal afirmación de Imbert radica en los órdenes sociales que inundan al diario, ya como "aglutinante intelectual"; bien como "intelectual colectivo" o *"creador de grupo*"; ora como "fuente de saber". En ese sentido, el diario ejerce desde sus inicios una función que preserva los privilegios y palabras de una elite social e intelectual, que se dio a la tarea de institucionalizar un medio y "universo ideológico", identificados a patrones culturales de un grupo social, representantes algunos a su vez, de intereses económicos. El antifranquismo es utilizado como elemento aglutinante, aunque posiciones y posturas encontradas, hayan sido en los comienzos del diario, factores decisivos para expresar la pluralidad del periódico. Cuando Imbert hace referencia a una elite cultural, admite la presencia de un grupo que si bien es disperso en su composición[152],

[151] *Ibíd.,* p. 31.
[152] Al respecto IMBERT señala: "*La participación personal en las páginas de colaboración de El País obedece a tres tipos de distinción: la primera responde a una*

apunta a esclarecer la diversidad constitutiva del discurso periodístico del diario de referencia dominante. Sobre este aspecto, Imbert se pronuncia:

> "*Dentro de su diversidad ¿hasta que punto cabe hablar del "discurso" del periódico? ¿Se puede asignar al periódico una identidad? ¿Cuál es el modo de existencia del periódico como actante, paso previo para un análisis de la producción ideológica dentro de su producción textual y espacial? (...) Considero el periódico como objeto productor de un discurso global, que incluye discurso informativo y opinión, y que contribuye a la construcción de una realidad referencial dentro del universo mass mediático. El discurso del periódico puede ser considerado como una "práctica significante" y, como tal, procede mediante una formalización de la realidad y una producción social del sentido"*[153].

Pero bien añade Imbert que la producción ideológica del discurso no es "una operación transparente", puesto que ella aparece como "un proceso difuso", que apunta más bien a un espacio polifónico, donde actúan los representantes de un cuerpo social definido más desde un campo político, que modela un discurso social con el que los lectores se sienten representados e identificados.

Por otro lado, Imbert destaca en su trabajo *El ser y el Hacer* del periódico, su modo de existencia como sujeto, en otras palabras su "status actancial". En su condición de sujeto público adquiere el papel de referente social con todas las variaciones y codificaciones que caben en un medio que se proyecta a lo colectivo. Los actantes fundadores y colaboradores para la producción de un discurso coinciden así, en sus

---

lógica institucional(…) La segunda atañe a factores personales; cualidades socialmente reconocidas y/o pertenencia al círculo de amigos de El País, lo que podríamos calificar como la "famosidad", el grado de notoriedad pública del actor.(…) El tercer criterio remite a lo que llamaré la coartada formal: el "escribir bien" como condición sine qua non para escribir en El País; que incluso, en algunos casos, se antepone a la toma de posición ideológica, y puede borrarla, hasta absolver de toda responsabilidad al que escribe". (*Op. cit*. El Discurso…p. 36).

[153] *Op. cit.*, *El Discurso…*pp. 37-38. (El fundamento de tales apreciaciones parte de los estudios de A.J.GREIMAS).

intereses más evidentes: la rentabilidad económica y el control de la opinión. Cabe decir que, además de que *El País* es desde ese punto de vista elemento de cohesión y mediación, su discurso alternante y polifónico responde a un modelo ideológico en el que las voces del sujeto actante se confunden con el sujeto colectivo, por la percepción de este último de sentirse representando en las voces que construyen el periódico. De tal manera que *El País* deviene la voz pública y el espacio genuino de la *representación,* ya como objeto simbólico, ya como objeto que hace existir la realidad desde sus diferentes prismas. La representación abarca todos los sistemas y engranajes: política, poder, contextos enunciativos, autorepresentación. Así, el periódico logra llegar a presentar lo que Imbert califica de, "Un discurso transreferencial: el discurso del saber y del deber-hacer"[154]. Es desde esa visión como el diario, fundado en 1976, se convierte en el emblema intelectual y cultural de una nación. Desde allí sus miradas hacia otras naciones tienen el mismo carácter determinante: enuncia la realidad de lo otro desde sus dinámicas internas de funcionamiento, sin observar con la debida atención que tales realidades responden a contextos diversos y que muchas veces es una muestra fragmentada y ajustada a lo que el lector del diario ha sido enseñado y seducido desde las dinámicas de funcionamiento de la prensa mundial. ¿Qué representa para el diario *El País* un país como Colombia en estas dinámicas discursivas a veces totalizantes, a veces extraviadas, en ocasiones con el sano propósito de informar?, Es de lamentar que los hechos y acontecimientos ya tienen, en ocasiones, el orden periodístico del diario; subjetivizando los hechos y alejándolos de la reflexión crítica. No gratuitamente, Imbert manifiesta:

> *"Mucho se ha hablado de la línea editorial de El País: 1.-como si existiera un proyecto ideológico global y definido de antemano, 2.-como si, en caso de existir, fuera rectilínea…! En todo caso se trataría de una línea sinusoide! Los periódicos de referencia a los que pertenece El País,*

[154] *Ibíd.,* p. 44.

más que reflejar una opinión particular, actúan como grandes máquinas formalizantes; se sitúan, podríamos decir, en el grado cero de la ideología, lejos de emparentarse con la llamada prensa de opinión (modelo que por otra parte tiende a diluirse) o confundirse con lo que llamo prensa de la alteridad (Libération, primera época), la prensa de referencia es una prensa de la opinión, de opinión genérica y sincrética. Aparato productor de referencia, que delimita un campo cultural, que consagra simbólicamente El País como fuente del saber colectivo"[155].

Se incurre en el conocimiento implícito de los hechos, de los entornos de los acontecimientos, orientando la lectura de la información desde unos presupuestos preestablecidos que tienden a ocultar los sectarismos, los prejuicios, los estereotipos, desde un discurso consensual, grave y al que sucumbe el colectivo, otorgando al diario de referencia un rango de confianza que opera de manera sutil y a la vez contundente.

En 1996, veinte años después de la aparición del primer número del diario *El País*, Juan Cruz Ruiz[156] publica *Una memoria de El País*, para recoger su paso por el diario, primero, como corresponsal en Londres y luego, en las encrucijadas de la Redacción, esencialmente en la influyente sección de *Opinión* y con sus aportaciones en la sección *Cultura.*

El texto de Cruz Ruiz inicia con el contacto que él mismo tiene por primera vez con el diario *El País*, pues se encontraba en Londres cuando recibió el primer ejemplar del diario. Esa primera circunstancia le permite comparar el naciente diario español con lo que acontece desde la prensa en el contexto británico, pero más allá de tal hecho, recibir casi como en primicia las reacciones del gobierno de Margaret Thatcher, para entonces primera ministra, frente a las actuaciones de su homólogo en España, Adolfo Suárez, a quien se le reconocía por sus vínculos con el franquismo, lo que de manera natural una vez desaparecido Franco,

[155] *Ibíd.,* pp. 46-47.

generaba reservas. *El País* actúo con la cautela debida a fin de vincular a sus fuentes de información y de opinión a personajes de diversas tendencias ideológicas, pero todos de reconocido prestigio intelectual, para otorgarle al diario el carácter de un medio serio y con la estatura de diarios europeos que ya habían alcanzado tal reconocimiento. Cruz Ruiz comenta:

> *"Los promotores de la empresa desplegaron sus fuerzas: Ortega, que era el titular de la acción número uno, se centró en la búsqueda de liberales; Darío*[157]*, accionista número dos, trabajó a los monárquicos democráticos de Estoril, y Mendo*[158] *cultivó a los reformistas de Fraga, cuyo nombre asociamos mucho a El País antes de que éste saliera a la calle, porque la gente le atribuía al político gallego mucho poder en el diario. Pronto hubo accionistas notorios: Julián Marías, Paulino Garagorri y otros intelectuales orteguianos; José María Areilza y otros fieles de don Juan de Borbón; Pío Cabanillas, Francisco Giménez Torres, Fernando María Castiella… Mendo cuenta que en esa búsqueda de accionistas poderosos –poderosos del poder político o del poder del dinero- se citaron una vez con Ramón Areces, el presidente de El Corte Inglés*"[159].

En cuanto al nombre asignado al diario *El País*, cuenta Cruz Ruiz que surgió de un diario de Montevideo[160]. Pero cabe recordar como ya lo hemos hecho en esta investigación que con el mismo nombre circuló en España, a finales del siglo XIX y principios del XX, bajo la impronta influyente de Alejandro Lerroux. La existencia de este periódico abarcó 34 años. Por su parte, en Colombia existe el diario *El País*, con sede en la tercera ciudad más importante de Colombia, que es Cali, y originado en 1950. Con una difusión en 1999 de 89.000 ejemplares y actualmente de

---

[156] CRUZ RUIZ, J. *Una Memoria de" El País", 20 años de vida en una redacción*. Barcelona: Plaza y Janés Editores, 1996.
[157] Léase, Valcárcel, Darío, impulsador del diario.
[158] Léase, Mendo, Carlos, igualmente impulsador del diario. Junto con Darío Valcárcel, tenían la ambición de trabajar para el diario *ABC*, aportando un estilo anglosajón al medio.
[159] *Op. cit*., *Una Memoria de" El País",…*p. 21.
[160] El diario *El País* de Montevideo, es el principal periódico uruguayo y fue fundado el 14 de septiembre de 1918, por Leonel AGUIRRE, Washington BELTRÁN y Eduardo RODRÍGUEZ LARRETA.

110.000 ejemplares. Cabe decir que el diario en mención goza de un amplio reconocimiento en todo el suroccidente colombiano, con sus 64 páginas en gran formato, divididas en 6 secciones, y que cuenta con su versión digital (www.elpais.com.co). Él ocupa el cuarto lugar entre los periódicos colombianos de mayor audiencia.

Volviendo a nuestro diario espanol de referencia, éste inicia sus labores bajo la conducción de la sociedad anónima que se constituyó en 1972 con el nombre de *Promotora de Informaciones Sociedad Anónima*. Lo cierto, sin embargo, es que ha sido bajo la denominación de grupo *PRISA*, -el actor más prominente de esta empresa periodística-, como se ha conocido a este emporio con filiales en más de 22 países, entre los cuales se encuentra Colombia, donde es accionista mayoritario de la Cadena radial más influyente: *Radio Caracol,* y se ha asociado igualmente con *Casa Editorial El Tiempo,* propietaria del diario *El Tiempo*[161]*,* periódico con mayor circulación en Colombia, para prestar servicios de publicidad. La nueva firma opera con el nombre de *Grupo Latino de Publicidad* (GLP-Colombia) y cada una de las empresas tiene un 50% de participación.

Manuel Fraga y Ortega Spottorno encarnan los gestores iniciales de esta empresa que transformará el acontecer español; así lo precisa Cruz Ruiz en su libro *Una Memoria de El País:*

> *"El permiso le llegó al periódico el 17 de septiembre de 1975, en febrero de ese año Manuel Fraga, que era embajador en Londres, se lo había pedido al presidente Arias Navarro. Fue esa insistencia, y la mediación de Manuel Jiménez Quiles, que era Subsecretario del Ministerio de información, la que consiguió que El País obtuviera el permiso; mientras tanto todos habían sido impedimentos que tuvieron una virtud, celebrada luego: el periódico saldría a la calle sin el estigma de*

[161] El Diario *El Tiempo*, fue fundado el 30 de enero de 1911 en Bogotá, y tuvo como primer director a Alfonso VILLEGAS, para ser sucedido luego por el célebre periodista Eduardo Santos Montejo, abuelo del actual Presidente colombiano Juan Manuel Santos Calderón, el cual vendió sus acciones al *Grupo Planeta*.

haber sido un diario nacido en tiempos de Franco. Por otra parte, Fraga y Ortega se pusieron de acuerdo en otro punto fundamental: el periódico no debía ser dirigido por nadie que le diera un tinte político: el director de El País debía ser un profesional independiente. El director iba a ser Juan Luis Cebrián"[162].

A pesar de las reservas del gobierno para la aceptación de Cebrián, los oficios de Ortega Spottorno, finalmente surtieron efecto, pues la casa número 53 de la calle Núñez de Balboa, sede fundacional del periódico, se convirtió en la oficina de Juan Luis Cebrián y de Javier Baviano, el primero como director y el segundo como gerente de la empresa. Sobre esta fusión esencial para la naciente empresa, Cruz Ruiz comenta:

"En ese marco de relaciones, la sintonía de Cebrián con Baviano fue extremadamente importante. Baviano tenía treinta y un años, que había cumplido en agosto de 1975, y Juan Luis Cebrián iba a cumplir la misma edad a finales de octubre. Funcionó la química, dice Baviano. Cebrián le dijo que iban a sacar el periódico el 25 de abril de 1976. Parecería una locura, pero Baviano pensó que, como allí había aquel aire progre y ya posfranquista, Cebrían había elegido esa fecha para infundirse ánimos e ilusionar a los otros con la evocación de una conmemoración que les recordara a todos el entusiasmo que había provocado en España la Revolución portuguesa de los Claveles"[163].

Refiere Cruz Ruiz en su *Memoria* que la adecuación de los espacios, las dificultades económicas, la reciente adquisición de una nueva rotativa dejada al encargo de técnicos franceses para su instalación, fueron

[162] CRUZ RUIZ. *Op. cit.*, p.*23.*
[163] *Ibíd.*, p*. 27.* La Revolución de los Claveles, responde al levantamiento militar de 1974, que provocó la caída del régimen dictatorial en Portugal de Antonio de Oliveira Salazar, quien a pesar de su destitución en 1968, continuaba manejando el poder por intermedio de Marcelo Caetano. Ante las presiones por un cambio en la vida política portuguesa y la inminente perdida de las colonias africanas (Mozambique, Angola y Guinea), Caetano destituye al General Antonio Spinola, dirigente de la política colonialista. Lo anterior no es suficiente para el incremento de una necesidad de cambio, que genera el fin del salazarista, lo que sin duda, constituyó para España, en iguales o peores condiciones, un referente fundamental para lo que sería la *Transición* española.

momentos vividos con la emoción y las tensiones connaturales a la creación de un producto nuevo. Además, la amenaza real, por la huelga de los técnicos franceses, pusieron en riesgo la primera aparición del diario el 4 de mayo de 1976 como lo habían previsto sus gestores. Pero el rumbo ya estaba definido, como lo confirma Cruz Ruiz:

> "*Mientras los problemas técnicos se iban resolviendo, Polanco y Cebrián se dedicaron a establecer relaciones con socialistas, comunistas y centristas, y se sucedieron reuniones con Felipe González y Alfonso Guerra, con responsables del PCE, (…) Del ámbito político también vinieron al periódico los primeros columnistas, como Rafael Arias Salgado, que había estado con Cebrián en Cuadernos para el Diálogo, Joseph Melía y Ricardo de la Cierva…"*[164].

El trabajo de Cebrián fue intenso, ya que él mismo escogió el grupo de columnistas y colaboradores; su intervención fue igualmente decisiva para la conformación del equipo directivo, que para sus inicios fue de dieciséis personas. La primera decisión fue la de imponer el tipo de letra Times New Roman y pasar de un cuerpo de letra 7, como era lo usual en España, a 9. Pero tal vez el hecho más significativo de estos primeros momentos de construcción, lo constituye *El Libro de estilo*, hoy con la denominación de *Manual de estilo de El País*, el cual es una referencia fundamental en la mayoría, si no en todas, las facultades latinoamericanas de comunicación y/o periodismo. La organización hasta el detalle fue una característica esencial del diario: maquetación, cuerpo de los titulares, uso de negrillas, la distribución de las noticias en cada página, etc. Por lo anterior, Cruz Ruiz destaca:

> *"El País quería jerarquía en la información, claridad; la suya era una voluntad de estilo. Lo notaban los lectores; obligaba a los que estaban dentro haciendo el periódico. Había un alto nivel de exigencia, como si*

[164]CRUZ RUIZ. *Una Memoria de" El País"… Op. cit.,* p. 28.

alguien estuviera observando el trabajo mientras éste se hacía; y no era sólo la dirección, por decirlo así, la que miraba, si no el Libro de estilo"[165].

Para los gestores del diario era claro el papel y la función que este diario tendría como vehículo de información. Creemos además que el diario fue pensado también como vehículo de un discurso social particular, que por lo demás, llegaba en un momento definitivo para la vida española, la cual avanzaba tímidamente hacia nuevas formas políticas y culturales; el diario *El País* fue la plataforma intelectual para empoderarse de la *Transición,* así lo entendió Cruz Ruiz:

"¿Y para qué salía El País? Había nacido para contribuir al cambio democrático e iba a nacer cuando éste era aún una utopía. De modo que tenía sus cartas marcadas: surgía para defender inequívocamente el sistema democrático, que no existía; aparecía con una vocación modernizadora de España, e iba a ocuparse de los nuevos problemas sociales, aquellos que Franco había atajado, pero que estaban latentes en la vida española: el divorcio, el aborto, la escuela laica, las nuevas formas de relación y de cultura, el diálogo político, los problemas de las nacionalidades, e iba a hacerlo recurriendo a jóvenes periodistas a cuya disposición se pondrían nuevos materiales y nuevas técnicas"[166].

No cabe ninguna duda de que el papel de inspirador principal de esta empresa, que de utópica, pasaría a ser el consorcio periodístico más trascendente, recae en la figura de Ortega Spottorno, cuya disciplina estuvo muy por encima de convicciones opuestas, pues su finalidad estuvo centrada en un cambio de paradigma frente al oficio de escribir, y esto en momentos definitivos de una España en plena reconstrucción. Jesús de Polanco es el acompañante necesario de personajes como Ortega Spottorno, Cebrián, Baviano y Valcárcel, por su capacidad empresarial y su talento comercial, y por su apoyo, que fue decisivo para que el diario se ubicara prontamente como el principal periódico español.

[165] *Ibíd.,* p. 30.

Tal vez el *Estatuto de la Redacción* ejerció igualmente su influencia para esta percepción que poco a poco se transformó en realidad. El año de 1988 marca un hito fundamental en la lectura del diario pues la presencia del *Grupo PRISA* se hace manifiesta, develándose, de manera inequívoca, el propósito comercial del grupo regente del diario. Sin embargo, cabe precisar, como bien lo sugiere Cruz Ruiz, que todas las intenciones de la empresa periodística estuvieron puestas en buscar la noticia en el lugar más inesperado: la entrega de los premios Nobel, la guerra del golfo, la muerte de Olaf Palme, el encuentro de García Márquez con Clinton, entrevistas con personalidades del libreto español como Isabel Preysler, presentaciones del acontecer cultural español, etc., etc.

Serían muchos los elementos y aspectos a tratar en este apartado sobre el diario *El País,* pero el tema particular de esta investigación nos invita, en estas últimas páginas de este capítulo, a situar al diario con respecto a su difusión en España, también frente otros diarios españoles actuales con sus niveles de audiencia e influencia; para luego mostrar su posicionamiento internacional según las fuentes consultadas.

Así, el periódico *El País* ha sido clasificado por la OJD (*Oficina de Justificación de la Difusión*) como el periódico no deportivo número uno de difusión en España, y presenta los siguientes datos entre 1100 diarios españoles censados:

	Promedio Tirada	*Promedio Difusión*	*periodo*
1.	*494.697*	*383.426*	*Julio-2009 /Junio-2010.*
2.	*508.691*	*391.815*	*Enero-2009/Diciembre-2009.*
3.	*524.507*	*401.392*	*Julio-2008 / Junio-2009.* [167]*.*

[166] *Ibíd.,* pp. 30-31.
[167] OJD, Oficina de la Justificación de la Difusión, http://www.ojd.es/ (última consulta 28/01/2011).

Cabe aclarar que entre los periodos de Julio-2008 / Junio-2009 y de Julio-2009 / Junio-2010 se observa una baja en la producción de aproximadamente de 30.000 ejemplares. Enero-2009 / Diciembre-2009 correspondería a temporadas diferentes para establecer una comparación más pertinente, pero, sin embargo, si lo promediamos con el segundo semestre de 2010, vemos que se mantiene un indicador de baja en la tirada y difusión del diario. Es pertinente resaltar la migración de muchos lectores de la edición imprenta hacia las páginas virtuales, lo que explica y justifica el comportamiento de las cifras referidas.

En el contexto español, tres diarios se destacan por encima de los demás: *El Mundo, ABC* y *El País*, los tres editados en Madrid. Le siguen luego *El Periódico de Catalunya* y *La Vanguardia* de Barcelona, para encontrar finalmente a *La Voz de Galicia* y *El Correo de Andalucía*. Encontramos igualmente que todas las comunidades autónomas cuentan con medios regionales de gran influencia y prestigio, entre los que cabe mencionar los periódicos escritos en catalán y vasco.

La página, motor de análisis *diarios del mundo,* censa a nuestro diario en el ranking número 6, ubicándolo como uno de los 10 mejores diarios europeos, la clasificación es como sigue:

1. *Aftonbladet (Suecia)*
2. *Bild (Alemania)*
3. *El Mundo (España)*
4. *Verdens (Noruega)*
5. *The Guardian (Reino Unido)*
6. *El País (España)*
7. *La Reppublica (Italia)*
8. *Il Corriere della Sera (Italia)*
9. *Le Monde (Francia)*

10. The Times (Reino Unido)[168].

Por su lado, la misma página de análisis reseña los 10 mejores diarios del mundo, escritos en español, señalando los siguientes resultados:

1. *El Mundo (España)*
2. *El País (España)*
3. *Clarín (Argentina)*
4. *El Tiempo (Colombia)*
5. *Reforma (México)*
6. *La Jornada (México)*
7. *La Nación (Argentina)*
8. *El Nuevo Herald (Estados Unidos)*
9. *Universal (México)*
10. *El Mercurio (Chile)*[169].

Finalmente, sabemos que, lo que justifica la presencia de los medios es su principio básico de actualidad, es tener en cuenta que el reportar y contrastar la información de las diferentes fuentes, constituye un elemental pilar de la prensa fiable. No obstante, desde las columnas de opinión, se ponen en evidencia las ambiciones ideológicas y de poder que subyacen a toda estructura de comunicación. En tal sentido, creemos que el diario *El País* representa y encarna tales principios. No se puede desconocer su presencia como actor fundamental para decir la realidad desde los eventos que acontecen en el mundo, pero igualmente se debe observar su papel en la interpretación y las formas de relatar tales eventos. El capítulo siguiente intenta dar cuenta del tratamiento del diario con respecto a los acontecimientos sucedidos en Colombia desde el año 1991 hasta el 2002. Tal análisis se presenta desde un estudio cuantitativo, para luego, en el siguiente capítulo seleccionar el periodo más representativo del corpus, para poder trabajar con dimensiones más

[168] www.diariosdelmundo.com (primera consulta 12/06/2005, segunda consulta 20/06/2011).
[169] www.diariosdelmundo.com (primera consulta 12/06/2005, segunda consulta 20/06/2011).

manejables, respondiendo a las necesidades temáticas, nuestra disponibilidad temporal y espacial y para poder ofrecer mayor profundidad al periodo de mayor impacto noticioso, siendo éste todavía el más representativo de nuestro periodo.

Capítulo 2: Corpus general y análisis descriptivo

2.1 Parámetros de búsqueda

Los periódicos fueron, y siguen siendo para muchos de nosotros, importante fuente de sustento en nuestra ansia por saber, conocer y comprender, sobre el universo que nos rodea y el conjunto de realidades y representaciones que, de alguna manera, se manifiestan en nuestras vidas. Ellos nos ayudan a comprender, por ejemplo, el porqué de los manifestantes que reclamaban en la plaza principal del Cairo para cambiar el rumbo de la historia, nos aclaran, a manera de ilustración, las razones para la subida del precio del combustible, pero también, en el uso doméstico, ayudan a envolver compras en la tienda de la esquina, y nos protegen de la lluvia una que otra vez. Hemos visto desde las tribunas periodísticas el cambio de gobiernos, las advertencias sobre la problemática del clima mundial, las mutaciones y transformaciones de la sociedad abrumada ahora con la revolución virtual, en fin, periódicos cubriendo y portando un sinnúmero de eventos del diario vivir desde lo trivial y efímero hasta los eventos que por su fuerza interrumpen nuestros hábitos o actividades cotidianas para seguir paso a paso el desarrollo de tal o cual evento trascendente. Reconocemos, entonces, la importante posición de los periódicos o diarios en la escala de valoración entre los medios masivos de comunicación.

¿Cuál es el saber que los diarios difunden de Colombia en la comunidad española? Más adelante explicaremos el porqué España y no otro país europeo. La pregunta es simple, pero a su vez complicada de resolver. En un principio queríamos, primordialmente, encontrar el diario

más representativo para iniciar esta investigación, localizándola en un periodo concreto. La primera búsqueda fue para seleccionar un diario que nos permitiera tomar un muestreo solido para el análisis de *La imagen de Colombia en España.* Esta primera selección se hizo entre los diarios de alta circulación en Madrid: *ABC, El Mundo* y *El País*. Definimos una fecha, un poco al azar, y ajustándonos a la condición de que la digitalización de los artículos no comienza para algunos diarios sino hasta los años noventa: comenzamos a buscar en noviembre 5 de 2004 los artículos retroactivos que hablaran de Colombia hasta el primero de enero de 1995. Los 3 diarios arriba mencionados nos brindaban las dos opciones básicas siguientes:

- Selección de periodo de búsqueda de la información, donde se necesita incluir el día, mes y año del inicio de periodo de búsqueda y también la fecha completa del final del periodo de búsqueda.

- Búsqueda de palabra(s) o frase (s) objetivo(s), con opciones de búsqueda de esta (o estas) en: el título de la noticia, en el título y subtítulo, y en el cuerpo del artículo. La palabra clave utilizada fue "Colombia" y más adelante experimentamos con las palabras "colombiano" y "colombiana" independientemente.

Partiendo de lo anterior, la fecha de búsqueda en los tres diarios seleccionados fue: De 05/11/2004 (día calendario de nuestra búsqueda) hasta 01/01/1995. Esta búsqueda colocó a: *El País,* en el primer lugar, con un sorprendente número de 9500 artículos, dato aparentemente predeterminado por el motor de búsqueda para indicar resultados superiores a este número. En segundo lugar se ubicó el cotidiano *El Mundo*, con 6052 artículos, y por último, el periódico *ABC* nos ofreció 400 artículos disponibles en línea.

Ya con el periódico *El País* como predeterminado, el paso a seguir fue el de validar esta primera certeza y tratar de fijar unas fechas más representativas en el horizonte colombiano para la recolección del primer muestreo. Haciendo un recuento de los grandes eventos que impactaron la República colombiana, encontramos que uno de ellos sucedió en 1991, año de un nuevo comienzo constitucional para la nación colombiana. Este fue el marcador histórico que en un principio elegimos como el año de partida para nuestra selección de artículos; a partir de aquí avanzamos hacia el presente en nuestra recolección de datos, para detenernos en el día 31 de diciembre de 2002, hito final de nuestra búsqueda. El 2002 es un año de gran importancia nacional, pues marca el final del periodo presidencial del señor Andrés Pastrana Arango, promotor del *Plan Colombia* en estrecha colaboración con el gobierno estadounidense; proyecto que ocupará largamente la pluma de periodistas nacionales e internacionales. En los primeros intentos lanzados en el motor electrónico del diario *El País,* empezamos a experimentar con las diferentes opciones de selección. Aparte de las opciones básicas mencionadas anteriormente, el motor de búsqueda de *El País.com* también ofrecía las siguientes opciones:

- La(s) palabra(s) o frase (s) clave podían buscarse en las opciones de formato: fotográfico, articulo o viñeta o, en cualquier formato.

- La busca del objetivo se permitía entre las opciones: *ElPais.com*, o sólo en la edición impresa. Teniendo en cuenta que no todas las noticias que aparecieron en versión electrónica aparecieron en versión impresa, y que normalmente todos los artículos que aparecieron en versión impresa también aparecieron en versión electrónica.

Bajo los siguientes criterios, las fechas de inicio y fin correspondientes fueron, 31/12/2002 y 01/01/1991, y el objeto de búsqueda correspondió a

“Colombia”; las primeras experiencias de búsqueda nos arrojaron resultados, de entre los cuales resaltamos los siguientes:

- En todo el artículo y en cualquier formato, en *El País.com*, con un total de artículos de: 7264
- En todo el artículo y en cualquier formato, en edición impresa, con un total de artículos de: 6950
- En todo el artículo y en artículo o viñeta, en *El País.com*, con un total de artículos de: 7166
- En todo el artículo y en artículo o viñeta, en edición impresa, con un total de artículos de: 6894
- En todo el artículo y en fotografía, en *El País.com*, con un total de fotografías de: 96
- En todo el artículo y en fotografía, en edición impresa, con un total de fotografías de: 56
- En todo el titular y subtítulo, en cualquier formato, en *El País.com*, con un total de artículos de: 1200
- En todo el titular y subtítulo, en cualquier formato, en edición impresa, con un total de artículos de: 1105
- En todo el titular y subtítulo, en artículo o viñeta, en *El País.com*, con un total de artículos de: 1129
- En todo el titular y subtítulo, en artículo o viñeta, en edición impresa, con un total de artículos de: 1059
- En todo el titular y subtítulo, en fotografía, en *El País.com*, con un total de fotografías de: 69
- En todo el titular y subtítulo, en fotografía, en edición impresa, con un total de fotografías de: 32
- En el cuerpo del artículo y en cualquier formato, en *El País.com*, con un total de artículos de: 6514
- En el cuerpo del artículo y en cualquier formato, en edición impresa, con un total de artículos de: 6279
- En el cuerpo del artículo y en artículo o viñeta, en *El País.com*, con un total de artículos de: 6514

- En el cuerpo del artículo y en artículo o viñeta, en edición impresa, con un total de artículos de: 6279

Todo el proceso anterior se repitió cambiando las palabras claves de "Colombia" a "colombiano". En la última etapa cambiamos la palabra "Colombia" a "colombiana" y repetimos el proceso. Obteniendo resultados que no consideramos necesarios de consignar aquí por motivos expresados a continuación.

Observando todo lo anterior procedimos a tomar las siguientes determinaciones para avanzar hacia la siguiente etapa:

Determinaciones invariables en la primera etapa,

A- Con relación a: la búsqueda de palabra(s) o frase (s) objetivo, trabajamos únicamente con la aparición del nombre de "Colombia" en los artículos, sin entrar en la particularidad del gentilicio con variación de género y número: "colombiano", "colombiana", "colombianos" y "colombianas".

B- Con relación a las fechas de búsqueda, inicio y fin respectivamente, utilizaremos 01/01/1991 y 31/12/2002.

Determinaciones con variabilidad en la primera etapa de selección,

1- Nos dedicamos en particular, a los artículos que presentan el nombre de Colombia específicamente en el título y/o subtitulo, en lugar de trabajar con la totalidad de aquellos artículos que presentan a Colombia en todo el artículo o únicamente en el cuerpo del artículo, algunos de estos artículos presentan el nombre de "Colombia", pero observamos que algunos eran artículos referidos mas a realidades latinoamericanas en general que especificidades en torno al objetivo relevante de esta investigación. Esos artículos fueron desechados del corpus general, pues

constituyen, a nuestro juicio, otra orbita de estudios igualmente rico pero que desvía por completo el cauce de esta búsqueda particular sobre Colombia.

2- Para mejor delimitar la investigación convino también en nuestro caso trabajar con solamente los artículos o viñetas, exceptuando trabajar con cualquier formato, donde estarían incluidas las fotografías que lleven el nombre de Colombia (aspecto que, bueno es reconocerlo, hubiese sido un buen aporte, pero que materialmente se hizo imposible, pues en el momento de la búsqueda en la biblioteca de la Universidad François Rabelais de Tours, nos enteramos que por falta de espacio, todo el diario *El País*, recopilado por décadas por el Departamento de estudios hispánicos de la Universidad de Tours, había partido en volquetas del servicio de recolección de basuras, lo que nos hizo prescindir de tan importante recurso y optar por la opción internet al no poseer ya dichos recursos. Cabe agregar la dificultad material y financiera que para el autor de esta investigación constituía consultar directamente la fuente física). Además de lo anterior, la opción "cualquier formato" incluye fotografías ya incluidas en los artículos, de tal manera que al contarlas aparte estaríamos contando un articulo dos veces.

3- El trabajo se orientó entonces a la edición impresa, sin incluir aquellos artículos que se hallan limitados a la edición electrónica; algunos de éstos que aparecieron sólo en la edición electrónica, corresponden a avances de artículos que aparecerían posteriormente, y en algunos casos más completos en la edición impresa.

De esta manera, al delimitar las características de los artículos con las precisiones anteriores reducimos el número de artículos a 1059. Es partiendo de este número de 1059 artículos, como iniciamos una nueva etapa de selección y tabulación. Esta ultima nos permitió hacer un estudio longitudinal (en términos de estadística), sobre un segmento de 12 años,

a su vez, identificando cada uno de estos 12 años por separado, para posteriormente poder valorar los meses y los años de mayor actividad noticiosa de nuestro corpus y así aplicar un análisis más profundo a aquellos artículos que hayan dominado por su aparición en las páginas del periódico *El País*.

2.2 Selección de textos y definición de categorías

En el estudio general de los 1059 artículos, proponemos 10 categorías de selección, entre las que podremos identificar la principal relevancia de cada artículo. Al final de la tabulación podemos identificar cuál de esas categorías fue la más importante por año, y del mismo modo ubicamos las categorías dominantes del estudio longitudinal. También podremos descartar, si es necesario, algunas de las categorías que parezcan o sean innecesarias o irrelevantes en nuestro análisis. Para el caso y, después de una lectura atenta, dispendiosa y minuciosa, se optó por privilegiar diez temas que de ahora en adelante citaremos como *Categorías de Análisis* para le selección de los artículos, ellas son:

Conflicto armado
Drogas y narco-trafico
Política
Inmigración e inmigrantes (en España)
Economía
Agricultura
Sociedad y cultura
Deportes
Desastres naturales y accidentes de transporte
Temas varios no categorizados (por ejemplo, adopciones).

Continuamos ahora con un trabajo que creemos necesario y pertinente por cuanto contextualiza de manera amplia y suficiente informaciones

que el diario *El País* ha venido dando cuenta a lo largo de los años delimitados en la presente investigación, sobre Colombia y los hechos reseñados por el diario, en razón a argumentos o criterios que intentaremos dilucidar más adelante.

2.2.1 Conflicto armado

Colombia vive desde hace más de sesenta años un conflicto armado que ha permeado todos los aspectos de la vida nacional convirtiéndose en una marca con la cual ha tenido que vivir el país durante décadas.

Es por esto que, para efectos de este trabajo de investigación acerca de la Imagen de Colombia en España según el diario *El País* desde 1991 hasta el año 2002, se ha caracterizado al conflicto armado como el conflicto que se presenta en Colombia desde la década de los 40, generado durante la llamada "época de la violencia" que vivió el país a raíz de los enfrentamientos por el poder entre los dos principales partidos políticos de Colombia: el partido liberal y el partido conservador.

Pero antes de adentrarnos en la historia del conflicto armado en Colombia, se hace necesario definirlo, y para esto retomamos al profesor e investigador Carlos Medina Gallego quien lo entiende como:

> *"…El conjunto de circunstancias y acciones mediante las cuales se contrastan y confrontan en una sociedad, distintas concepciones de vida, ser humano, sociedad y cultura, a través del uso de la violencia y el ejercicio de la guerra con el propósito de sostener o transformar el orden social y político determinado. Desde esta perspectiva el conflicto armado contiene el carácter político que le da legitimidad, la cual posibilita a sus actores acceder al estatus político o de beligerancia. Según sea el nivel*

de desarrollo del conflicto, el grado de reconocimiento y poder alcanzado por el actor insurgente"[170].

Para dar paso a la contextualización de este término en la realidad que nos incumbe y para ese efecto, acudimos al periodista e investigador norteamericano Garry Leech, quien, en su libro *Crude Interventions*, nos ofrece su visión de los orígenes del conflicto armado en Colombia,

"The FARC evolved out of peasant self-defense groups that fought the Colombian army during the chaotic sectarian violence of the 1940s and 1950s, known as La Violencia, which pitted supporters of the country's Conservative Party against those of the Liberal Party and communists. In 1958s, the elites of both political parties united to from the National Front government, which replaced the military dictatorship of General Gustavo Rojas Pinilla. Under the national Front, the Conservative and Liberal parties agreed to alternate four-years terms in the presidency and divide all government positions evenly between themselves. This limited democracy lasted until 1974, when the two parties again fielded candidates against each other. The National Front government unified the country's oligarchy in its struggle against the growing threat of the armed insurgencies that no longer recognized the legitimacy of the two dominant parties or the political and economic system that had preserved the grossly unequal distribution of Colombia's wealth"[171].

Así, estas condiciones de reparto alternativo del poder entre los mismos grupos de dominación política y social a lo largo de la historia republicana de la nación, predispusieron la creación de grupos armados más organizados y ya con ideologías políticas como es reseñado en el libro citado anteriormente:

---

[170] MEDINA GALLEGO, Carlos. *Conflicto Armado y Procesos de Paz en Colombia. Memoria casos FARC –EP y ELN.* Bogotá: Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales, 2009, p. 44.

[171] LEECH, Garry. *Crude Interventions: the US, oil and the new world (dis)order.* London: Zed Books Ltd., 2006, p. 123.

"*…In 1964, a group of armed peasants officially became the FARC. Espousing Marxist ideology and calling for radical political, social, economic and agrarian reforms, they sought to overthrow the government. By the end of the 1990s, owing lucrative ransoms from kidnappings, its extortion of businesses and taxation of coca growers, the FARC had become a well-armed force of 18.000 fighter that controlled some 40 per cent of the national territory. The FARC's political, social and economic agenda has been especially visible in remote areas of Colombia, where the rebels have acted as the de facto government for decades"*[172].

Cabe resaltar además que las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, *FARC*, no son el único grupo armado ilegal en Colombia, también está el denominado Ejército de Liberación Nacional, *ELN*, de cuyo surgimiento hace un seguimiento el autor Garry Leech:

"The ELN was also formed in 1964, but unlike those of the peasant-based FARC, its founders were middle-class intellectuals recently returned from Cuba. The ELN, influenced by the Cuban revolution and liberation theology, also called for socialist revolution. For the most part, the 4.000-strong ELN has not profited from the drug trade. Instead, the group has funded itself primarily through kidnapping and extortion of the oil industry in northern and Eastern Colombia. Like the FARC, the ELN has been critical of the neo-liberal reforms implemented by the government since the early 1990s"[173].

Continuando con esta reseña sobre las organizaciones que existen o existieron en Colombia, nos encontramos con una constituida en 1967, luego del surgimiento de un grupo disidente en el Partido Comunista Colombiano, que simpatizaba con la línea china y criticaba las estrategias pacifistas del partido antes mencionado, hablamos del Ejército Popular de

[172] *Ibíd.,* p. 124.
[173] *Ibíd.*

Liberación, *EPL*. Al respecto, el libro *¿Terrorismo o Rebelión?,* de la Corporación Colectivo de Abogados José Alvear Restrepo, señala:

> *"Ya desde septiembre de 1964, este grupo había iniciado un implante guerrillero en la zona del Alto Sinú y San Jorge, en el departamento de Córdoba, pero formalizarían su opción, mediante el "juramento de bandera" en febrero de 1967, constituyéndose como Ejército Popular de Liberación"*[174].

Uno de los grupos más emblemáticos de la lucha guerrillera colombiana fue el *M-19* que tuvo sus orígenes en la década del setenta. El libro *¿Terrorismo o Rebelión?* rememora este inicio al anotar que *"el fraude consumado el 19 de abril de 1970 para desconocer la victoria electoral de la Alianza Nacional Popular, ANAPO, motivó a un grupo de profesionales, antiguos militantes de Anapo, a crear el Movimiento 19 de abril, M-19"*[175]*.* Este grupo terminaría entregando las armas en 1990 y a partir de entonces algunos de sus militantes están insertos en la esfera política del país.

Sin embargo, este conflicto no debe ser visto como la simple lucha de unos grupos armados en contra del establecimiento, pues el gobierno ha trabajado con otros grupos armados al margen de la ley: las llamadas autodefensas, agregando un actor más a este macabro reparto armado con la aparición de las denominadas *Autodefensas de Colombia*, AUC, a principios de la década de los ochenta. Al respecto, el texto *Crude Interventions,* precisa:

> *"…In its war against the FARC and the ELN, the Colombian military has worked closely with illegal right-wing paramilitary groups. These militia groups were established in the 1980s by the Colombian military,*

[174] CORPORACIÓN COLECTIVO DE ABOGADOS JOSÉ ALVEAR RESTREPO. *¿Terrorismo o Rebelión? Propuestas de regulación del conflicto armado.* Bogotá: CCAJAR, 2001, p. 47.
[175] *ibíd.*, p. 49.

drug traffickers and wealthy landowners to combat the guerrilla threat. The ideology of the paramilitaries is fiercely anti-communist, while their tactics have served to protect and further the interests of Colombia's economic elite and multinational corporations. Over the years, paramilitaries have been responsible for the majority of Colombia's human rights abuses, particularly massacres and forced displacement. During the late 1980s, they virtually eradicated the leftist political party Patriotic Union (UP) by killing more than two thousand members, including two presidential candidates and four elected congressmen. In 1997, regional paramilitary groups unified under an umbrella organization called the United Self-Defense Forces of Colombia (AUC). In this dirty war, the AUC worked closely with the Colombian military as it targeted suspected guerrilla sympathizers, including peasant leaders, community organizers, trade unionists, human rights workers and teachers"[176].

Entonces cuando en este documento se hable de la categoría conflicto armado, se estará hablando de los eventos relacionados con este fenómeno de violencia que compromete a las fuerzas legítimas del Estado, los grupos guerrilleros y los grupos de autodefensa también conocidos como paramilitares.

2.2.2 Drogas – Tráfico y narcotráfico

Para este trabajo, se define al narcotráfico como "la producción, el transporte y la comercialización de droga al margen de la legalidad" y que tiene como espacios de acción territorios diversos en el mundo y que Abraham Moles califica como *Sociedades frágiles*, obra bien reseñada por José Vidal-Beneyto, en la edición del diario *El País* del 22 de septiembre de 200l, a propósito del atentado contra las torres gemelas de Nueva York, en el que incorpora aspectos relativos a la violencia y a las nuevas formas de control político y económico mundial como el narcotráfico.

[176] LEECH, Garry. *Crude Interventions: the US, oil and the new world (dis) order…*,*Op.*

El narcotráfico en Colombia ha sido una constante en el país desde la década de 1970, cuando drogas como la marihuana, y luego la cocaína, se convirtieron en algunos de los productos de exportación del país, desplazando de la cadena agrícola productiva a productos básicos de subsistencia, pues las cifras de rentabilidad con estos nuevos productos superan ampliamente la de los cultivos tradicionales. Sin embargo, es conveniente anotar que ni el cultivo del café ni el de las flores sucumbieron ante esta nueva realidad económica, tal vez por tener asegurados mercados tanto en el exterior como en el interior del país[177].

Malcom Deas, en el texto *Narcotráfico y Terrorismo*. *Otras formas de violencia,* señala que a pesar de que hace cincuenta años no había muchos rasgos del narcotráfico como una parte de la historia de Colombia,

> *"…Éste empieza en serio en los años setenta, y ha abarcado los ciclos de marihuana -la marimba de la Costa--, la cocaína para usos "ejecutivo", después para el "crack" y al final la heroína derivada de la amapola. Colombia debe su posición predominante a una combinación de factores: tradiciones de contrabando y de empresariado violento -las esmeraldas--, posición geográfica y tipografía, clima, gobierno débil y corrompible, desaparición previa de la competencia cubana…Ello generó una nueva violencia, y en la confrontación entre el gobierno de Virgilio Barco y Pablo Escobar y el cartel de Medellín se dio el ciclo más nítido de actos de terrorismo que el país haya sufrido en su historia"[178].*

Es pertinente, entonces, empezar con un recorrido por la historia del tráfico de marihuana en el territorio colombiano, y para ello, exponemos la

---

cit., p. 132.

[177] *Cf*. LÓPEZ RESTREPO, Andrés. *Piensa Colombia. Porque el futuro está en nuestras manos*. Libro 6. *Narcotráfico: las múltiples dimensiones del problema.* Bogotá: Universidad Nacional de Colombia. Grupo IEPRI, 2008, p. 15.

[178] DEAS, Malcom. *Narcotráfico y terrorismo. Otras formas de violencia*. Bogotá: Edición Biblioteca del Banco de la República, 2005, p. 89.

tesis de Jorge Orlando Melo, quien en su libro *Narcotráfico y Democracia: la experiencia colombiana*, caracteriza esta fase de la historia del tráfico de drogas en Colombia de la siguiente manera:

> *"Hacia 1960 comienzan a aparecer pequeños cultivos de marihuana, que encuentran mercado inicial en los Estados Unidos y para finales de la década representan una fuente importante de fortunas y un área marginal pero no despreciable de ingreso de moneda extranjera en una sociedad cuya economía, hasta entonces, se resentía con frecuencia por crisis de cambio externo. Aunque existían normas legales tradicionales, no muy drásticas, contra el consumo de psicotrópicos, su aplicación era casual y desordenada. La sociedad miró sin mucha censura a los empresarios de esta bonanza inicial. Los hombres de Santa Marta o la Guajira que se enriquecieron con la marihuana se convirtieron en figuras en buena parte folclóricas, miradas a veces con la simpatía tradicional de los colombianos hacia quien lograba competir por fuera de las reglas con las grandes fortunas tradicionales. El tráfico generó violencia, pero inicialmente la percepción era que sólo afectaba a los miembros de las organizaciones, todavía pequeñas, que lo promovían. La exportación masiva de marihuana se extendió hasta aproximadamente 1981, y coincide en sus diez años finales con la primera fase del comercio de cocaína"*[179].

Vemos, de esta manera, cómo la marihuana se constituyó en el primer paso que daría Colombia en una carrera rápida y violenta hacia el tráfico de drogas ilegales; aunque como lo señala Melo, se trataba todavía de un incipiente comercio cuyo mercado inicial fueron los Estados Unidos, el cual tuvo su apogeo durante aproximadamente una década.

[179] MELO, Jorge Orlando. NARCOTRÁFICO Y DEMOCRACIA: LA EXPERIENCIA COLOMBIANA. Publicación digital en la página web de la Biblioteca Luis Ángel Arango del Banco de la República http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/educacion/melo/droga/trafico.htm Búsqueda realizada el 26 de enero de 2011.

Fue en los primeros años de los setenta cuando hizo su aparición la cocaína, luego de que los traficantes colombianos aprendieran acerca del negocio en sus primeras experiencias con la marihuana, y continuando con la reseña de Jorge Orlando Melo, llegamos a conocer que:

> *"La experiencia de la marihuana dio a los colombianos algunos elementos operacionales, conocimiento de los mercados, contactos y rutas que se aplicaron, hacia 1973/75, a los primeros intentos de refinamiento y exportación de cocaína procesada en Colombia. Desde entonces se definieron los patrones dominantes del esquema comercial de la cocaína. Los colombianos importaban pasta de cocaína de Perú y Bolivia, de Europa los elementos químicos para su procesamiento, de los Estados Unidos, a través de Panamá, las armas para apoyar el negocio, y la refinaban en laboratorios que inicialmente estaban en medio de las ciudades pero para finales de la década se habían desplazado a zonas rurales y a veces selváticas, y la exportaban a Estados Unidos, usualmente por vía aérea (pasajeros normales de aerolíneas en cantidades menores, grandes cargamentos enviados en aviones livianos que hacían escala, si era necesario, en las Antillas o en Centroamérica). Inicialmente una proporción relativamente alta de los ingresos de los colombianos debió ser importada a Colombia, pero pronto esta proporción disminuyo rápidamente, y la mayoría del dinero gastado en coca en US se mantuvo en Estados Unidos o en centros financieros de Europa o las Antillas"*[180].

Sin embargo, y a pesar de tener ciertas similitudes con el tráfico de marihuana, el caso de la cocaína fue diferente, debido a que los grupos que manejaban esta actividad empezaron a convertirse en grandes organizaciones dentro del país y fuera de él, como lo relata la investigación *Narcotráfico y Democracia: la experiencia colombiana*:

> "…*El negocio aparentemente adquirió desde muy temprano una estructura oligopolio: un número reducido de organizaciones (aunque*

nunca un cartel, como surge de la imagen de prensa) controlaban el acceso a las grandes redes de venta de Estados Unidos, lo que les daba una posición de preeminencia en Colombia, pero la importación de pasta de coca y el procesamiento eran realizados por centenares de pequeños grupos. La exportación la hacían los grandes grupos, que sin embargo asociaban ("apuntaban") permanentemente a organizaciones o individuos en envíos específicos, por cuenta propia o de otros exportadores, que pagaban entonces una participación. El poder del cartel de Pablo Escobar sobre otros carteles de Medellín y de Colombia parece haber tenido mucho que ver con la capacidad de organizar y hacer respetar las rutas entre Colombia y los Estados Unidos. La capacidad de hacer respetar sus decisiones, por supuesto, se originaba en la rápida configuración de una organización armada que sometió drásticamente a quienes no aceptaban las regulaciones sobre las exportaciones. Competencia e iniciativa privada sí, pero dentro de normas precisas de operación y cumplimiento"[181].

La figura de Pablo Escobar en este entramado de tráfico de narcóticos y violencia suscita aun hoy estudios de todo orden, toda una serie de representaciones que lo aproximan a la leyenda y al mito. La inmensa valla publicitaria de navidad y año nuevo 2010 2011, con la imagen de Pablo Escobar aparecida en Ucrania y que dejaron perplejo a más de un colombiano y a miles de habitantes del mundo, son testimonios de esta aproximación mitológica, que a lo mejor traduce nexos aun no conocidos por el poder de las mafias de los años 70 y 80:

"Entre 1974 y 1980 se configuraron los principales grupos de exportadores Colombianos: los dos o tres grupos grandes de Medellín, el grupo de Santacruz, el de los Rodríguez Orejuela y dos o tres grupos menores en Cali, los grupos del norte del Valle, la gente de Carlos Lehder, los grupos costeños y de los llanos orientales, el grupo del Mejicano en el centro del país, y las organizaciones del sur del país. Las

[180] *Ibíd.*
[181] *Ibíd.*

administraciones de Alfonso López Michelsen (1974-78) Y Julio Cesar Turbay Ayala (1978-1982) no consideraron evidentemente que el tráfico era un problema de fondo para Colombia. Aunque el primero de ellos hizo varias declaraciones sobre sus peligros, generó un canal para el lavado "legal" de dólares al abrir, en un país caracterizado antes por un rígido control de cambios, la posibilidad de hacer reintegros anónimos de dólares en el Banco de la República. El gobierno del segundo, marcado por una serie de incidentes de corrupción, pareció mirar con indiferencia y hasta con simpatía el papel interno del tráfico, aunque, probablemente por la importancia que dio a unos vínculos muy estrechos con los Estados Unidos, impulso unas campañas militares contra la marihuana, que resultaron más eficaces y dañinas para los traficantes de lo que se esperaba, pero no tuvieron una gran continuidad Firmó también el tratado de extradición de 1989, que abría el campo a la extradición de Colombianos y se convirtió en eje del conflicto entre Estado y traficantes"[182].

De esta manera, el tráfico de drogas en Colombia se ha expandido a todo el mundo, teniendo su principal mercado en Norteamérica y Europa con sustancias como la cocaína, la heroína y la morfina; y a pesar de los intensos intentos de los diferentes gobiernos, tanto de Colombia, como de los países consumidores, las rutas de envío siguen funcionando. Sin embargo, hay que destacar los esfuerzos de la sociedad colombiana en este punto, pues la filosofía del dinero fácil ya no es vista como la única posibilidad de desarrollo, sino más bien como una de las razones por las cuales el país ha estado sumido en una violencia absurda, que ha cobrado demasiadas víctimas y puesto en situaciones incomodas a tantos colombianos que nada han tenido que ver con este negocio ilegal. La inmensa mayoría de la población es ajena a todo este mercado pero ha sufrido las consecuencias de este flagelo, arrastrando consigo señalamientos injustos por parte de la comunidad internacional y

[182] *Ibíd.*

fundamentalmente en los países donde se concentran grupos de migración numerosos.

2.2.3 Política

La significación de política es múltiple y observable a partir de diversas concepciones, desde la que nos plantea en sus albores Aristóteles hasta las que la ubican en plano de vigencia a partir del concepto de conflicto de intereses ideológicos como lo plantea el *Atlas Básico de Política* (2007):

> "…*Se puede tomar a la política como conflicto, que tiene en la guerra su máxima expresión, y que ve una lucha entre individuos y grupos para conquistar el poder. En esta interpretación, el político utilizaría cualquier medio para obtener el poder. Política como cooperación, plantea un sentido ético porque hay una disposición para actuar en sociedad, utilizando el poder para lograr el bien común. Política como grupo se refiere a los individuos que ocupan puestos políticos, la denominada "clase política", y lo que este grupo hace es obtener o permanecer en el poder. Política como gobierno, se refiere al arte o ciencia de gobernar, y al estudio de cómo el Estado toma decisiones"*[183].

De esta manera, y retomando al filósofo griego Aristóteles, la política se convierte en una ciencia; *"*todas las ciencias, todas las artes, tienen un bien por fin; y el primero de los bienes debe ser el fin supremo de la más alta de todas las ciencias; y esta ciencia es la política*"*[184]. Esta primera aproximación de Aristóteles la ubica en la más alta búsqueda del ser, podemos preguntarnos hoy, a la luz de los acontecimientos políticos contemporáneos, qué tan cerca o distantes nos encontramos de esta definición primera y original.

---

[183] TELLO ARGUELLO, Antonio. *Atlas Básico de Política*, Madrid: Parramón Ediciones S.A. 1ª ed. 1ª imp. 2007, p. 70.

En este trabajo se clasificaron como políticos los artículos que tenían las líneas precedentes de argumentación sobre política. Agregamos además todo lo relacionado con asuntos de los Estados, relaciones internacionales, constitución, leyes y a los actores situaciones principales del acontecer político colombiano.

La historia política de Colombia, planteada como República desde 1810 y articulada concretamente como tal desde 1886, se ha caracterizado por la existencia de dos partidos políticos que han manejado desde mediados del siglo XIX las riendas del país[185]. Se trata de los partidos liberal y conservador, los cuales desde sus principios filosóficos y doctrinarios mostraron posturas diferentes en cuanto a la gobernabilidad de *La Nueva Granada*, llamada República de Colombia desde la Constitución de 1886. Colombia es entonces, heredera de una tradición política, que se ha tornado compleja con el tiempo, como lo expresa Marco Palacios (1996):

> *"La tradición política se reproduce y modifica bajo ciertas condiciones o parámetros, independientemente de la coherencia de los argumentos. Unos, dependen de los diseños constitucionales y legales y debe prestárseles atención porque allí están codificadas las reglas del juego que afectan las expectativas y conductas de los jugadores...Por tradición política entendemos aquí al conjunto de argumentos partidarios sobre el "bien común", que se trasmite de padres a hijos. En este sentido la tradición es una de las formas que asume la mediación, históricamente tensa y dramática, entre el Estado y los ciudadanos. El argumento partidario es diferente del pensamiento o de las ideas en el sentido que adoptarían dentro de un sistema filosófico. El argumento partidario es una idea que puede aplicarse políticamente y, por tanto, que exige la acción*

---

[184] ARISTÓTELES. *Moral de Aristóteles, Moral a Nicómaco*. Libro primero. En, DE AZCÁRATE, Patricio, *Obras de Aristóteles*. Tomo I- Moral, Madrid: Medina y Navarro editores, 1873, p. 3.

[185] PALACIOS, M., La *Gobernabilidad en Colombia.* Bogotá: Publicado en, revista *Análisis Político* No 29, Instituto de Estudios Políticos y Relaciones Internacionales – Universidad Nacional, Sep. a Dic. de 1996.

colectiva de un partido. Esta idea está ubicada en el campo cognitivo del intelectual. Pero aquí no hablamos de cualquier intelectual que esté buscando demostrar la validez de tal o cual idea por sí misma, sino de quien ocupa o busca ocupar posiciones de influencia y autoridad política, y adhiere a un partido, o toma partido"[186].

En este sentido, se puede apreciar que el liberalismo significaba soberanía nacional, apoyaba las libertades públicas, abogaba por la independencia del Congreso y de los demás poderes (ejecutivo y judicial, pero especialmente independencia de la Iglesia en relación con el Estado). A nivel económico, el partido liberal propendía por que las leyes garantizaran la libertad de empresa, de producción y de consumo. Los grupos sociales que apoyaban estos principios eran los comerciantes, los artesanos, los pequeños propietarios de tierras y los esclavos (la esclavitud fue abolida definitivamente en Colombia en 1851).

En cuanto al Partido Conservador, éste surgió como una oposición al naciente liberalismo, bajo la batuta de los terratenientes esclavistas, la alta jerarquía eclesiástica y el campesinado católico en su mayoría. Como su nombre lo dice, este partido buscaba conservar la religión, la moral y las buenas costumbres. Sus seguidores defendían el concepto de propiedad privada y estaban convencidos de que el Estado debía actuar bajo la orientación de la Iglesia Católica, prolongando, de esta forma, el legado español en cuanto a sus instituciones y estructura[187].

Con el transcurrir de los años, Colombia vio el nacimiento de otras fuerzas en el campo político. Fuerzas que representaban maneras diferentes de gobernar así como intereses de grupos sociales que surgían (obreros, mujeres, estudiantes), o se hacían visibles, obedeciendo al cambio natural en la dinámica del país. Es así como en 1929 se funda el

[186] *Ibíd.*
[187] *Cf.* MORA, Carlos *Alberto y* PEÑA, *Margarita. Historia Socioeconómica de Colombia.* Bogotá: Editorial Norma, 2005.

Partido Comunista de Colombia cuyas directrices se fundamentaban en el reconocimiento de los derechos políticos y laborales de todas las personas, en la separación de la Iglesia y el Estado, así como también en la búsqueda de soluciones al problema agrario y de distribución de tierra que aquejaba al país. Aunque cabe anotar que el partido comunista nunca logró consolidarse como una fuerza importante dentro del panorama político colombiano, como al contrario lo fueron y lo siguen siendo el partido conservador y el liberal.

Es así como la política de Colombia siempre se ha movido entre estas dos tendencias que han dividido de una manera tan apabullante al país, que incluso fueron causales de guerras como *La Guerra de los Mil Días*, iniciada en 1899 por iniciativa de las fuerzas liberales; o la denominada época de la violencia (desde 1949 hasta 1958) caracterizada por el enfrentamiento partidista, con ataques entre grupos civiles armados pertenecientes a uno u otro partido político dominante según la región[188]. Esta violencia sólo pudo ser contenida mediante un acuerdo político entre conservadores y liberales, llamado *Frente Nacional*, en el cual se alternaron el periodo presidencial (de 4 años) durante 16 años.

En la década de los setenta apareció la *Alianza Nacional Popular,* ANAPO, que se convertiría en "el principal grupo de oposición al bipartidismo del Frente Nacional"[189]. Básicamente, este grupo acogió a antiguos militantes de los partidos tradicionales, obreros, campesinos y personas de los sectores marginados que buscaban una alternativa diferente. Adicional al surgimiento de la ANAPO, se organizó el MOIR, Movimiento Obrero Independiente Revolucionario, conformado por estudiantes, obreros, y activistas de la clase media.

Fue sólo hasta 1985 y luego de un fallido proceso de paz entre el gobierno del Presidente liberal Virgilio Barco y el grupo guerrillero M-19,

[188] *Ibíd.,* p. 154.

cuando surgió otro partido político en Colombia; al respecto, dejemos que sea el autor José Orlando Melo (1996), en su libro *Colombia Hoy,* quien comente sobre este capítulo de la historia política colombiana:

> *"Esta etapa del proceso de paz no fracasó del todo. Aparte de los efectos de formación de conciencia ciudadana sobre la importancia de la política, tuvo como subproducto un pequeño partido político con dos padres que contribuyeron a su perdición: el Partido Comunista y las FARC. La Unión patriótica, UP, nunca pudo independizarse de la tutela de sus progenitores, lo que la identificó a los ojos de la coalición reaccionaria que comenzaba a dibujarse, como un blanco perfecto. La coincidencia de intereses de la reacción se apoyaba en las instituciones armadas del Estado y algunas fuerzas del latifundio y el empresariado. El doble juego de paz y guerra del Partido Comunista y su aliado guerrillero facilitó el exterminio físico y político de la UP, ya durante el gobierno del Presidente Barco. La preparación de una escalada de violencia, cuya víctima central sería la Unión Patriótica, ya estaba dada. Su instrumento principal fue el narcotráfico"*[190].

De esta manera quedaba demostrado que el bipartidismo y las relaciones entre los partidos nacientes y grupos armados al margen de la ley quitaron la posibilidad de que fuerzas sociales de importancia pudieran romper con el sistema político reinante en el momento.

Sin embargo, pese a estas diferencias ideológicas, estos dos partidos (el liberal y conservador) son, como lo señala Marco Palacios, "*herederos de la gran vertiente del liberalismo tal como se elaboró en la Nueva Granada entre la Ilustración y la Independencia, y han servido de vehículos, ora acelerados, ora frenados, a este proceso de expansión de la ciudadanía"*[191]. Es así como los límites que separaron en principio estas

---

[189] *Ibíd.*, p. 249.
[190] MELO, Jorge Orlando. *Colombia Hoy*. Bogotá: Biblioteca Presidencia de la República, 1996, p. 484.
[191] Publicado en, *Revista Análisis Político*. Bogotá: Instituto de Estudios Políticos y Relaciones Internacionales – Universidad Nacional, No 29 sep. a dic. de 1996.

tendencias políticas han ido desapareciendo para convertirse en dos fuerzas que, ante todo, buscan mantener una hegemonía en el sistema social, económico y político de la nación; y aún con las diferentes reformas políticas que se han llevado a cabo en el país, y con el surgimiento de numerosos y diversos grupos políticos, siguen siendo considerados como los movimientos más influyentes, enmarcando, de esta manera, todo el panorama político colombiano.

2.2.4 Inmigración

Dentro de esta categoría están reunidos los artículos que tratan básicamente sobre la inmigración de colombianos en España.

La migración es un proceso que se presenta en el mundo desde sus orígenes, pues la misma naturaleza curiosa y aventurera del hombre lo lleva permanentemente, casi obligándolo, a buscar nuevos horizontes. Sin embargo, la definición de migración tiene diversos puntos de partida, haciendo eco de lo que al respecto señala la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), ente encargado de este fenómeno a nivel mundial:

> *"Las definiciones pueden darse a partir de un punto de vista geográfico ("migración"), o a partir de un punto de vista humano ("migrante"). Desde un punto de vista geográfico, la "migración" es el movimiento de una persona o grupo de personas de una unidad geográfica hacia otra a través de una frontera administrativa o política, con la intención de establecerse de manera indefinida o temporal en un lugar distinto a su lugar de origen"*[192].

[192] OIM *Tipologías de la Migración* http://www.iom.int/jahia/Jahia/about-migration/migration-management-foundations/terminology/migration-typologies/cache/offonce/lang/es;jsessionid=E87EBAB2DF3D9260718D28B06D75766D.worker01/cache/offonce/ Búsqueda realizada el 27 de enero de 2011.

En este caso, estaríamos hablando de dos países: Colombia, como *"país de origen"* o lugar de partida; y España, como "país de destino" o lugar de arribo.

Siguiendo con la definición que sobre la migración da la OIM, encontramos lo siguiente:

> *"Visto desde un punto de vista humano, cualquier persona que deja su país con la intención de residir en otro, se llama "emigrante". En el nuevo país, esa persona será considerada como un "inmigrante", o se le otorgará una designación similar que estará determinada bajo las leyes nacionales debido a que cada Estado enmarca sus propias leyes de inmigración. El término "migrante" es más general que "emigrante" o "inmigrante", debido a que no especifica la dirección del movimiento"*[193].

Vale la pena también, en este punto, detenernos, un poco, en la definición del inmigrante, y para este efecto, retomamos a Víctor Climent San Juan, quien señala en 2004:

> *"Así pues, podemos definir al inmigrante como aquella persona que por razones económicas, políticas, religiosas o sociales se ve obligada a marchar de su país y a establecerse en otro que le puede ofrecer, al menos teóricamente, unas condiciones de vida, trabajo y libertad más adecuadas y dignas que las del país de origen"*[194].

Serían entonces, los colombianos que viajan a España, con las características antes mencionadas, llamados inmigrantes en ese país; mientras que esa nación europea estaría viviendo un proceso de

---

[193] *Op. cit.,* http://www.iom.int/jahia/Jahia/about-migration/migration-management-foundations/terminology/migration-typologies/cache/offonce/lang/es;jsessionid=E87EBAB2DF3D9260718D28B06D75766D.worker01/cache/offonce/

[194] CLIMENT SAN JUAN, Víctor. *Estructura Social de España y Cataluña.* Barcelona: Universitat de Barcelona, Colección de Textos Docentes (242) 2da ed. Departamento de Teoría Sociológica, Filosofía del DRET i Metodología de les Ciencias Sociales, 2004, p. 94.

inmigración, al ser receptora de aquellas personas que por diversas razones han tenido que viajar de sus lugares de origen para establecerse en su territorio.

El fenómeno migratorio, que en el caso que le compete a esta investigación es de inmigración, puede tener causas diversas, como laborales, familiares, por amenazas políticas, por ejemplo, tal como lo expone la OIM en la *Tipología de las Migraciones:*

> *"La migración tiene numerosas y variadas causas; y aún en un individuo, los motivos para migrar pueden ser mixtos y múltiples. Por ejemplo, los que buscan asilo pueden estar huyendo de persecución así como de la pobreza en su país de origen. Las distinciones entre el inmigrante y personas establecidas, migrante económico y buscadores de asilo, trabajadores extranjeros y personas de negocios que viajan, estudiantes y profesionales altamente calificados, son más confusos actualmente que hace una década. Los motivos y ambiciones individuales que ejercen influencia en la migración están interconectados con factores externos y presiones. Los ciudadanos altamente calificados de los países pobres pueden considerar la migración por dos razones. Pueden sentirse atraídos por un mayor reconocimiento profesional y un mayor salario en otro país y, al mismo tiempo, pueden estar motivados por la oportunidad de contribuir al desarrollo de su país de origen a través de las remesas y la transferencia de habilidades"*[195].

En cuanto a la dinámica migratoria colombiana, se han encontrado datos que demuestran que para el año 2000 Colombia contaba con 1.392.508 emigrantes censados en el exterior, de los cuales 174.405 se hallaban en España, como es el caso del informe del proyecto de Investigación de la Migración Internacional en Latinoamérica, (IMILA), y

[195] *Óp.cit.*, http://www.iom.int/jahia/Jahia/about-migration/migration-management-foundations/terminology/migration-typologies/cache/offonce/lang/es;jsessionid=E87EBAB2DF3D9260718D28B06D75766D.worker01/cache/offonce/

de fuentes de algunos otros estudios de países no pertenecientes a América Latina. Otros lugares de destino para los colombianos son Venezuela y Estados Unidos[196].

Ya, adentrándonos en la situación de migración de colombianos hacia España, se observa que este fenómeno empezó siendo lento, pero su desarrollo ha ido avanzando con mayor velocidad especialmente a finales de la década de los noventa, fecha que nos interesa en la investigación. De esta manera, encontramos que:

> *"La evolución del contingente de residentes colombianos en España fue muy moderada hasta antes de finalizar la década de los noventa. Entre 1993 y 1999, ambos inclusive, la colonia aumentó en cerca de 6.000 nuevos residentes, en un lento proceso inter-anual hasta que en 2000, según los datos del Anuario Estadístico de Extranjería, se observó un brusco crecimiento, pasando de no más de 10.000 residentes a casi 49.000 en el año 2001"*[197].

Para concluir la parte de definiciones de esta categoría, denominada Inmigración, podemos decir que la importancia del tema radica en que, como lo señalan Garay y Medina en *La migración colombiana en España*:

> *"Sin ninguna duda, la migración internacional ha llegado a constituirse en un fenómeno de especial relevancia para Colombia, no sólo por su importancia en cuanto a número y perfil de los migrantes, recomposición de hogares, volumen de remesas, etc., sino también por el notable*

[196] GARAY SALAMANCA, Luis Jorge y MEDINA VILLEGAS, María Claudia. *La Migración Colombiana a España. El capítulo más reciente de una historia compartida*. Gobierno de España. Ministerio de Trabajo e Inmigración. Observatorio Permanente para la Inmigración. Publicado en http://extranjeros.mtin.es/es/ObservatorioP.ermanenteInmigracion/OtrosDocumentos/archivos/21_La_migracion_colombiana_a_Espana.pdf Consultado el 28 de enero de 2010.

[197] *Op.cit.,* http://extranjeros.mtin.es/es/ObservatorioP.ermanenteInmigracion/OtrosDocumentos/archivos/21_La_migracion_colombiana_a_Espana.pdf

impacto que ha tenido en los diversos ámbitos (económico, social, familiar) de la realidad nacional y regional"[198].

Pero, más allá de la importancia del proceso migratorio en Colombia, es de amplio reconocimiento que el número de inmigrantes colombianos que hay en España es grande y por lo tanto es necesario detenerse a mirar cómo son los procesos que este fenómeno migratorio ha generado a nivel social entre estos dos países y más aún, cómo ha sido el tratamiento que el diario *El País* le ha dado al tema.

2.2.5 Economía

Una definición de *economía* que compartimos ampliamente, es la de Lionel Robbins, quien manifiesta que *"*la economía es la ciencia que estudia la conducta humana como una relación entre fines y medios escasos que tienen usos alternativos*"*[199]. Alfonso Ortega y HéctorGarcía Angarita, la catalogan como una ciencia eminentemente social que se fundamenta en el estudio de cómo las personas y la sociedad deciden dar uso, de manera racional, a los recursos escasos de los cuales dispone[200].

En Colombia, la autoridad monetaria, cambiaria y crediticia es El Banco de la República, el cual ejerce las funciones del banco central con autonomía administrativa, patrimonial y técnica[201]. Las autoridades monetarias de todos los países observan de manera permanente el comportamiento de ciertos indicadores que los guían en la toma de medidas para evitar situaciones que afecten la economía y por ende al sector productivo, comercial y consumidor. Actualmente en Colombia, se manejan, entre otros, los siguientes indicadores económicos: Tasa

---

[198] *Op. cit.,* GARAY SALAMANCA y MEDINA VILLEGAS. *La migración.....*

[199] ROBBINS, Lionel. *An Essay on the Nature and Significance of Economic Science*. London: Macmillan and co, Limited et. Martion's Street, 1945, p. 30.

[200] CÁRDENAS ORTEGA, Alfonso y GARCÍA ANGARITA, Héctor. *Economía Colombiana*. Bogotá: Ecoe Ediciones, segunda edición, 2003, p. 11.

Representativa del Mercado, Tasa del Dólar Paralelo, Tasa de Cambio Real y Dólar de Flotación (desde 1999). Además, hay indicadores que permiten el establecimiento de medidas a fin de controlar la devaluación acelerada de la moneda colombiana, como son los precios al consumidor, precios al productor, índices de precios al consumidor, índice de precios al productor, precios corrientes, precios reales o constantes y el deflactor del Producto Interno Bruto.

Otro rasgo de la economía colombiana se puede visibilizar en el campo sectorial de mayor importancia en este país, en el cual destaca el sector agropecuario, con el café ocupando un lugar privilegiado. Del mismo modo, hay una intensa producción de otros cultivos comerciales como el algodón, el arroz, la palma africana, la caña de azúcar, el banano (llamado plátano en España) y las flores[202].

Por su parte, en la industria manufacturera colombiana destacan las ramas productoras de papel y químicos, así como las confecciones, los textiles y los cueros. La minería, otro de los sectores de mayor relevancia en la economía de este país, presenta actividad en exploración y explotación de oro, gas natural, carbón, petróleo crudo y níquel. Uno de los sectores que ha reactivado la economía en los últimos veinte años es el de la construcción, que, además de su aporte a la generación de empleo ha cobrado vigor con grandes proyectos de construcción de vivienda de interés social y transformación arquitectónica especialmente en las grandes ciudades[203].

Cabe señalar que Colombia ocupa actualmente el puesto 45 entre las economías más libres del mundo y que ha sido reconocida, a pesar de sus dificultades políticas, como la economía más estable de la región

---

[201] *Constitución Nacional de Colombia*. Bogotá: Gobierno de Colombia, capítulo sexto, art. 371 y 372, 1991.
[202] *Colombia, Reseña de su Estructura Económica*. Bogotá: Banco de la República, Investigaciones Económicas, 1992.
[203] *Ibíd.*

según un estudio llevado a cabo en conjunto por el diario *The Wall Street Journal* y la fundación *Héritage*[204].

Otros aspectos por destacar son los relacionados con la industria editorial, la cual es exportadora de productos apreciados en los mercados latinoamericanos por la calidad y presentación de los mismos. Algunos de los grupos editoriales han establecido alianzas estratégicas con firmas de reconocido prestigio como una tendencia natural de los mercados. Finalmente cabe enfatizar en la creciente presencia de los conglomerados financieros españoles, al punto que diarios, semanarios y diversos medios se expresan de manera natural sobre *La reconquista española;* prueba de ello ha sido la españolización de la banca y la compra de activos en los medios de comunicación (Internet, televisión, prensa, telefonía).

Sabemos que el periodismo económico tiene que ver con hechos relacionados con la economía como, mercado bursátil, bancas, finanzas, entre otros y dentro de esta categoría están los artículos que tienen que ver con Colombia y en relación con cualquiera de estos temas.

2.2.6 Agricultura

Hemos tomado el aporte de la Real Academia de la Lengua Española, como punto de partida:

> "*La agricultura (del latín agricultūra 'cultivo de la tierra', y éste de los términos latinos agri 'campo' y cultūra 'cultivo, crianza') es el conjunto de técnicas y conocimientos para cultivar la tierra y la parte del sector primario que se dedica a ello*[205]*.*

[204] GUZMAN ACHING, Cesar. *Latinoamérica profundizó en la libertad de sus economías en 2010.* En sitio web: http://puntodevistayprop.uesta.blogspot.com/2011/01/latinoamerica-profundizo-en-la-libertad.html Consulta, enero 14 de 2011.
[205] *Diccionario de la lengua española*, Madrid: Real Academia Española, 2009, p. 51.

En ella se engloban los diferentes trabajos de tratamiento del suelo y cultivo de vegetales. Comprende todo un conjunto de acciones humanas que transforma el medio ambiente natural, con el fin de hacerlo más apto para el crecimiento de las siembras.

Para efectos de este trabajo se catalogan como agricultura a todos los artículos que tengan relación con las actividades del agro en Colombia.

En este capítulo, en el cual estamos dando las definiciones que nos guiarán a lo largo de toda la investigación, queremos también hacer un breve recorrido, tal como se ha hecho con las categorías anteriores, por la agricultura colombiana, pues para entender este país es necesario conocer al menos sus generalidades; el carácter descriptivo de las líneas que siguen tiene sólo como intención ofrecer un rápido panorama de este sector fundamental de las economías del mundo y que sin duda, cobra cada día mayor vigencia por las crisis alimentarias que se esperan en razón a los cambios climáticos y al valor de la tierra y de todos sus recursos, como fuente esencial para la supervivencia planetaria. En este sentido, por su amplia biodiversidad, el país está en la mira de conglomerados económicos que ven, por ejemplo, en la amazonia colombiana y en la característica particular de Colombia de poseer todos los pisos climáticos, una fuente no despreciable para proyectos de impacto mundial en el sector agrícola. Comenzaremos, entonces, por decir que Colombia es según los indicadores del Banco de la República:

> "… *Un país cuyas características de clima y de suelo han permitido seleccionar los cultivos favorables para cada región, atendiendo al grado de adaptación y a las condiciones de desarrollo. En los climas cálidos predominan los cultivos de algodón, arroz, banano, cacao, caña de azúcar, coco y tabaco en los templados prevalecen las plantaciones de frutas y de café las regiones de clima frío están dedicadas principalmente a la producción de cebada, hortalizas, papa y trigo El maíz, por su parte,*

se cultiva en todos los pisos térmicos del país y es un producto básico del consumo popular"[206].

La importancia de la agricultura en Colombia radica en que éste contribuye al crecimiento de la economía *"*no sólo como productor de bienes pare el consumo, sino también, como uno de los sectores generadores de divisas para importar bienes de capital y materias primas para los otros sectores de la economía*"*[207]. Según la misma fuente, las principales exportaciones de este sector han alcanzado incluso a representar el 32.3% de las exportaciones totales de la nación.

Colombia se ha caracterizado por ser un país productor de grandes cantidades de alimentos, especialmente en un tipo de producción de cultivos transitorios, es decir, aquellos *"*cuyo ciclo de producción oscila entre 3 y 12 meses; entre otros: hortalizas, arveja (o algarroba), tomate, fríjol, maíz, habichuela, pepino, yuca, arracacha y papa*"*[208]. Este tipo de productos son utilizados básicamente para el consumo interno y son utilizados en pequeñas fincas, por campesinos que comercian entre sí en una misma jurisdicción.

Otro tipo de cultivos utilizados en el territorio colombiano son los permanentes que,

"*Incluyen los cultivos cuyo ciclo productivo es mayor a 12 meses, tales como: Papaya, piña, tomate de árbol, aguacate, banano, maracuyá, granadilla, cítricos, mora, guanábana, mora, breva, cacao, café, lulo,*

---

[206] "*Colombia: reseña de su estructura económica".* Bogotá: Banco de la República. Departamento de Investigaciones Económicas. Publicación digital en la página web de la Biblioteca Luis Ángel Arango del Banco de la República http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/economia/colombia/eco1.htm Búsqueda realizada el 26 de enero de 2011.

[207] *Ibíd.,* http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/economia/colombia/eco2.htm

[208] Corporación Autónoma Regional de Risaralda. Resolución 061 Por la cual se fijan los lineamientos para demarcar las áreas forestales protectoras de los nacimientos y corrientes de agua ubicados en suelos rurales y suburbanos dedicados a usos agrícolas, pecuarios, forestales y de acuicultura. Encontrado en: http://www.carder.gov.co/documentos/1388_R-0061.pdf . Búsqueda realizada el 26 de enero de 2011.

manzana, macadamia, espárrago, caña de azúcar, caña de azucar, y productos "exóticos" como el chontaduro, el borojó, el pitayo…. Hacen parte de este grupo, además de los sistemas agroforestales o silvoagrícolas"[209].

Estos cultivos generan dinámica en el comercio interno aunque también, algunos de ellos, contribuyen a las exportaciones colombianas, como es el caso del café, el banano y la caña de azúcar.

Es pertinente en este punto resaltar que uno de los productos agrícolas emblemáticos de Colombia ha sido, y continúa siendo, el café. Aunque también hay que tener en cuenta que últimamente, ha habido un dinamismo en este sector agrícola, el cual se ha abierto a otro tipo de productos, tal como lo demuestra el estudio realizado por el Banco de la República, *Colombia: reseña de su estructura económica*, donde se señala que:

"*Dentro del valor de la producción del subsector agrícola, el café ha ocupado un lugar destacado en la economía colombiana. Sin embargo, en los últimos cuatro años este producto perdió dinamismo al tiempo que se ha venido intensificando la producción de otros cultivos comerciales como el algodón, el arroz, la palma africana, la caña de azúcar, el banano (o plátano) y las flores"*[210].

De esta manera, a pesar de la desigual distribución de la tierra en Colombia, este país se ha caracterizado por mantener una importante actividad en el sector agrícola, lo que ha constituido a este renglón en uno de los pilares de la economía nacional y por lo tanto, en uno de los temas relevantes cuando se trata de hablar de la imagen que, a nivel externo, se maneja de esta nación.

[209] *Op. cit.,* http://www.carder.gov.co/documentos/1388_R-0061.pdf
[210] *Op. cit.,* http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/economia/colombia/eco2.htm

2.2.7 Sociedad y cultura

Tal vez no haya un concepto más difícil de definir como lo es la cultura, pues ésta puede ser abordada desde diferentes perspectivas, según la disciplina desde donde se la esté estudiando. Néstor García Canclini la define como *"*el conjunto de procesos donde se elabora la significación de las estructuras sociales, se la reproduce y transforma mediante operaciones simbólicas*"*[211]*.* Por su parte, Terry Eagleton, al estudiar los diferentes modelos de cultura señala que:

> *"La raíz latina de la palabra «cultura» es colere, que puede significar desde cultivar y habitar, hasta veneración y protección. Su significado como «habitar» ha evolucionado desde el latín colonus al actual «colonialismo»; por eso, títulos como Cultum y colonialismo también resultan medio tautológicos. Pero colere también desemboca, a través del latín cultus, en el término religioso «culto»; luego, en la era moderna, la idea de cultura acabará adquiriendo un valor religioso y trascendente, cada vez más apagado y decaído. Las verdades culturales -sean las del arte o las de tradiciones populares - a veces resultan sagradas, o sea, algo que hay que proteger y adorar. La cultura, pues, hereda el majestuoso manto de la autoridad religiosa, pero también sus incómodas afinidades con la ocupación y la invasión Entre esos dos polos. Uno positivo y uno negativo, queda localizado el concepto de cultura, una de esas raras ideas que han resultado tan decisivas para la izquierda como vitales para la derecha: razón por la que su historia social resulta extraordinariamente enredada y ambivalente"*[212]*.*

Por otro lado, es pertinente continuar con la línea discursiva de Eagleton cuando se refiere a la relación entre cultura y sociedad,

---

[211] GARCÍA CANCLINI, N. *"Introducción. Políticas culturales y crisis de desarrollo: un balance latinoamericano"*. en, *Políticas Culturales en América Latina.* México: Grijalbo, 1989, p. 25.

[212] EAGLETON. T. *La Idea de la Cultura. Una mirada política sobre los conflictos culturales.* Barcelona: Paidós, 2001, p. 12.

"En esta tradición de pensamiento, pues, la cultura no se disocia de la sociedad, pero tampoco se identifica completamente con ella. En un sentido, es una crítica de la vida social; en otro, es cómplice de ella. Aún no se opone frontalmente a la facticidad. Tal como ocurrirá luego, cuando la corriente inglesa de «Culture and Society» empiece a desplegarse"[213].

El periódico bogotano *El Tiempo*, en su publicación denominada *Colombia Viva*, señala que "Colombia es un país cuyas características culturales provienen de una mezcla de características paradójicas y complejas, las cuales aportan al paisaje social una identidad única"[214]. Así, las expresiones culturales más representativas de este país se encuentran en todos los campos, desde las danzas folclóricas pasando por las letras hasta llegar a los medios de comunicación.

Nos encontramos entonces, en esta contextualización del término de la cultura, en Colombia y viajamos al pasado para hallar las culturas indígenas vivas cuyas lenguas todavía sobreviven y quienes las hablan conservan todavía el legado de sus antepasados mediante ritos, ceremonias y costumbres. Entre estas prácticas se encuentran el ritual del yuruparí, el rito del yagé (llamado también cultura del yagé), el rito del yopo y del ambil, el chamanismo y la memoria de los ancestros, practicada por algunos pueblos indígenas del pacífico colombiano[215].

El Sistema Nacional de Información Cultural, SINIC, ofrece información de todas las regiones colombianas, destacándose sus mitos, leyendas, creencias y todo el repertorio de las tradiciones orales como, por ejemplo, la conocida leyenda de *El Dorado* en Guatativita, departamento de Boyaca[216].

---

[213] *Ibíd.,* p. 17.
[214] El TIEMPO, Colombia *Viva,* Bogotá: 2000, p. 242.
[215] *Cf.* http://www.sinic.gov.co/sinic
[216] Ver anexo 22.

Unido a los ritos, ceremonias y leyendas, se encuentran las celebraciones populares: las ferias y las fiestas. Entre las primeras están la Feria de Cali y la Feria de Manizales, herencias españolas que tienen en las corridas de toros su más emblemático legado; debemos recordar que éstas,

> "*Se institucionalizaron con una connotación comercial y adquirieron con el tiempo un carácter empresarial. Incluyen corridas de toros, reinados, profusión de presentaciones orquestales, casetas populares de baile y competencias deportivas*"[217].

Mientras que *"las fiestas guardan más sabor folclórico y vernáculo, y han tenido origen en antiguos usos del trabajo o en acontecimientos históricos que con el tiempo lograron ritualizarse y teatralizarse en las calles, con participación de toda la comunidad"*[218]. Destacan las Fiestas de San Martín, de San Pacho en Chocó, las Fiestas de Corraleja, así como los Carnavales de Barranquilla y el de Blancos y Negros, y el Festival de la Cultura Wayuu, que se realiza a mediados de mayo en Uribia, Guajira. Para los extranjeros causa extrañeza la gran profusión de fiestas y ferias y el traslado del calendario de los días festivos religiosos tradicionales a los lunes siguientes. Esta medida gubernamental fue una respuesta a los periodos de fuerte violencia en los que pocos extranjeros se aventuraban a un viaje de turismo al país. Tal medida permitió a los nacionales contar con tres días seguidos de descanso (sábado, domingo y lunes), lo que alivió en gran medida la crisis del sector turístico, pero a la fecha, a pesar de haberse superado gran parte de esa situación de alta violencia, persiste la medida del Gobierno.

Otra expresión cultural colombiana es su gastronomía, la cual es el resultado original de la mezcla de herencias indígenas, españolas, africanas, caribeñas y de otros pueblos del mundo, la resultante es un

[217] *Op. cit.* Colombia viva… p. 256.
[218] *Ibid.*.

nutrido menú que combina sutilmente todas estas herencias. Lo anterior no sería posible sin la existencia permanente de productos agricolas en el mercado, pues los ciclos de cosecha son generosos, y el país, en razón a su diversa geografía, posee todos los pisos térmicos[219].

Las culturas aborigenes mantienen su impronta en el trabajo con la orfebrería, la textilería, la cestería y el trabajo en barro y cerámica, renglones característicos de la cultura nacional. El Museo del Oro[220] en Bogotá, guarda uno de los patrimonios más valiosos de la era precolombina en Latinoamérica, y en ese sentido es el testimonio de las culturas indigenas del territorio colombiano. La balsa muisca, es tal vez la figura más emblemática. En ese lugar patrimonial se condensa la famosa Leyenda de *El Dorado*[221], motivo de tantos viajes desde España en busca del preciado metal, para no sucumbir ante las cruentas guerras que libraba la península Ibérica contra gigantes rivales políticos[222].

La Música y el folclor son igualmente el resultado del mestizaje expresado para la cultura gastronómica en las líneas precedentes. En la colección de referencia del diario *El Tiempo*, denominada *Colombia Viva, encontramos lo siguiente:*

> *"El término folclor viene de folk, que quiere decir "popular", y de lore, que traduce "tradicional", entendiendo por popular lo que es típico de un grupo humano particular de determinada región, y por tradicional lo que cada pueblo en sus sucesivas generaciones ha creído, pensado, dicho o hecho mediante el mecanismo de la práctica y la experiencia. El folclor debe además ser vivo, de lo contrario es historia"*[223].

---

[219] Ver mapa 2.
[220] *Cf.* http://www.banrepcultural.org/museo-del-oro
[221] *Cf.* http://www.apocatastasis.com/dorado-leyenda-america.php#axzz1bpraYf2n
[222] El film, *Aguirre o la cólera de Dios*, de Werner Herzog, ilustra los itinerarios del conquistador español en busca del preciado metal.
[223] *Op. cit. Colombia viva…* p. 270.

En este sentido, encontramos que la música es una de las expresiones con las que se ha manifestado el ser colombiano; cada región responde a un *folklor* y a músicas y ritmos particulares. Así por ejemplo, encontramos en la Región Andina ritmos musicales impregnados de herencias aborígenes y españolas que dieron lugar al *bambuco, el torbellino, la guabina, el sanjuanero y el pasillo*, los movimientos o pasos, las vestimentas y los gestos recogen sincréticamente un claro componente español e indígena. Para todos ellos cabe un reinado o un festival, en el litoral atlántico la tonada base es la cumbia, el bullerengue, el porro, el son y el vallenato, impregnada de ritmos españoles, indígenas, africanos y Caribes. Aquí también cabe mencionar El Carnaval de Barraquilla, departamento del Atlantico; el Reinado Nacional de la Belleza en Cartagena, departamento de Bolivar; el Festival Nacional del Porro, departamento de Córdoba o el Festival Vallenato en el Departamento del Cesar. En el litoral pacífico se baila el currulao, el pango, el andarele y la moña. Al oriente del país, en la zona de los llanos, predomina *el joropo* y dentro de las zonas indígenas las expresiones de danza (de carácter profano o mágico) contemplan abundantes cantos y tonadas[224]. Por su parte, en la zona insular colombiana hay influencias de música europea como el schottisch y el cotillón, y junto a ellas se observan expresiones de las Antillas como el reggae el calipso y la socca[225]. El comentario general es que en cada pueblo o ciudad se celebra un reinado o un festival, ubicando a Colombia como un país de fiestas, tal vez como un conjuro para apaciguar los desastres y la violencia que le ha tocado afrontar a lo largo de sus años de vida republicana[226].

La música popular es otra de las expresiones culturales destacadas en Colombia. Géneros como el merengue, el reggae, la salsa, la música tropical, el vallenato, el rock en español y las músicas: *Carranguera*, *Carrilera* y *Despecho*, han acompañado al ser colombiano como una

[224] Ver anexo 22.
[225] *Cf.* http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/musica/muscar/musan.htm
[226] *Cf* .http://www.youtube.com/watch?v=5lKWRv3dCSg&feature=related

característica particular de su idiosincrasia de hombre latino que canta al dolor y a la alegría. Los autores e intérpretes son muchos: entre ellos se pueden oír nombres como los del compositor Lucho Bermúdez, Pacho Galán, Matilde Díaz, en lo referido a la música tropical; Rafael Escalona y Carlos Vives, en lo concerniente a el vallenato; Jairo Varela en los ritmos de salsa; Víctor Hugo Ayala, Gerardo Arellano y Carlos Julio Ramírez, intérpretes de ópera; Andrés Cepeda, Aterciopelados, Shakira y Juanes dentro del género del pop y el rock en español. Estos últimos han logrado un posicionamiento a nivel internacional y España no ha escapado a la admiración que generan estos intérpretes en el contexto de la música popular y urbana contemporánea.

En las letras, Colombia se destacan pensadores como Gustavo Fals Borda, Germán Arciniegas, Nicolás Gómez Dávila y Estanislao Zuleta, de cuya vida, el poeta y ensayista William Ospina, dijo que "es el más hermoso e intenso caso de magisterio verbal que hayamos presenciado"[227]. El género de la literatura es prolífico, sobresalen en la narrativa contemporánea, Gabriel García Márquez, premio nobel de literatura en 1982, el bogotano Álvaro Mutis, José Eustacio Rivera, autor de *La Vorágine*, Manuel Mejía Vallejo, Andrés Caicedo, Fernando Vallejo, Germán Espinosa, Rafael Moreno Durán, Ruben Fonseca, Laura Restrepo, entre otros. A nivel de poesía, sobresalen José Asunción Silva, Porfirio Barba-Jacob, Eduardo Carranza, León de Greiff, Gonzalo Arango, Giovani Quesseps, entre otros[228]. El teatro es también una muestra de la cultura colombiana, que se ha desarrollado e implantado en el país desde su arribo a través de los españoles, como lo expresa la publicación compilatoria de *El Tiempo, "Colombia Viva*":

> *"…El teatro nos llegó mediante los españoles. Entre nuestros dramaturgos más antiguos está Fernando Fernández de Valenzuela, autor de Laurea crítica, de 1629. Después tuvimos, a comienzos del siglo*

[227] *Op. cit. Colombia viva*, p. 305.

XIX, a José Fernández Madrid. Con motivo del tercer centenario del Descubrimiento de América se abrió el primer teatro estable en nuestro medio, el Coliseo Ramírez, donde hoy está el Teatro Colón, en Bogotá. El teatro costumbrista fue fundado en el Siglo XIX por José María Samper. La primera antología de teatro colombiano la hizo Daniel Samper Ortega, entre 1935 y 1937"[229].

En el siglo XX, el teatro se acopló a nuevas tecnologías y surgió el radio teatro, con figuras como Víctor Mallarino y el director Jaime Botero Gómez. Entre los festivales de teatro más importantes del país están el Festival Iberoamericano de Teatro creado por la argentina Fanny Mikey, el Festival Latinoamericano de Teatro de Manizales, creado en 1968. El Festival Internacional de Poesía de Medellín, ciudad señalada en los años ochenta como el epicentro de las actividades delictivas de Pablo Escobar, pero al mismo tiempo capaz de congregar año tras año a más de treinta mil espectadores en un estadio con la sola intención de encontrase con la poesía de todos los continentes.

La pintura como expresión artística encuentra manifestaciones desde los tiempos de la colonia, las colecciones dan cuenta de la influencia europea, particularmente española con legados religiosos de los siglos XVII al XIX. En lo que se refiere al siglo XX, sobresalen los maestros Ignacio Gómez Jaramillo, Gonzalo Ariza, Pedro Nel Gómez, Alejandro Obregón (quien era español radicado en el país), Luis Caballero, Enrique Grau, David Manzur, Omar Rayo, Debora Arango y Fernando Botero. El Museo de Arte Contemporáneo y el Museo Nacional de Colombia son los lugares que poseen las mayores colecciones; para el caso de este último sus tesoros se han visto multiplicados con la donación, no sólo de obras de su autoría, sino de su colección particular, del maestro Fernando

[228] *Cf*. http://www.monografias.com/trabajos/represlitcol/represlitcol.shtml
[229] *Op. cit. Colombia viva…,* p. 312.

Botero, una de las más admiradas por la variedad, calidad y abundancia[230].

Continuando por este itinerario algo accidentado a lo largo de la cultura colombiana, aparece la escultura, que en palabras de los autores de la compilación *Colombia Viva*, es como sigue:

> *"La escultura entra a Colombia de la mano del art nouveau, el importante movimiento de artes decorativas surgido en Europa y Estados Unidos a fines del siglo XIX y comienzos del XX. La figura decisiva es el antioqueño Marco Tobón Mejía (1876 – 1933), quien desde 1905 y hasta su muerte vivió en París. Mejía trabajó el mármol, el bronce y otras aleaciones, en esculturas de corte neoclásico en las que es claro el influjo de los maestros de la antigüedad griega y romana. Su línea es larga, sensual y monumental, y sus temas, alrededor del desnudo femenino, se inclinan por lo sobrenatural y lo misterioso. Más adelante, los artistas del grupo Bachué tendieron a lo tridimensional en sus pinturas, y escultores de esta escuela, cuyo nombre proviene de una de las obras del boyacense Rómulo Rozo (1899 – 1964), alcanzaron un alto grado de simplificación en su producción indigenista. Rozo y Ramón Barba prepararon los caminos de lo que sería el arte monumental o conmemorativo"*[231].

Rodrigo Arenas Betancur, Edgar Negret, Eduardo Ramírez Villamizar, Feliza Bursztyn y también Fernando Botero, son las figuras más representativas de la escultura moderna en Colombia.

Finalmente, abordamos el cine como expresión de la cultura colombiana, que tuvo su época dorada entre 1924 y 1928, durante la cual se produjeron alrededor de 10 películas mudas y en blanco y negro; sin embargo, el futuro del cine colombiano tomó un rumbo cuesta abajo, por las razones que bien explica el siguiente aparte:

---

[230] *Cf.* http://www.museonacional.gov.co/index.php

"La llegada del cine extranjero baja el ritmo de producción nacional, los Di Domenico venden su empresa, que los nuevos dueños bautizan Cine Colombia, y la desventaja técnica y económica frente a Estados Unidos y Europa se impone, lo que causa el inevitable rezago de nuestra industria fílmica"[232].

Desde ese entonces, la industria cinematográfica colombiana se ha caracterizado por una producción sin muchos recursos, pero con mucho talento, entre la que destacan cintas como *La Estrategia del Caracol*, de Sergio Cabrera; *Visa USA*, de Lisandro Duque; *Tiempo de Morir,* de Jorge Alí Triana; *Soplo de Vida*, de Luis Ospina; *La Vendedora de Rosas*, de Víctor Gaviria, *Rosario Tijeras*, obra adaptada del novelista Jorge Franco.

De esta manera, teniendo en cuenta las posiciones conceptuales expuestas y los diversos itinerarios y manifestaciones que abarca la cultura colombiana, hemos estudiado los textos y bajo estas denominaciones se encuentran los artículos publicados por el diario *El País de España* y que tienen que ver con todas las expresiones culturales y artísticas como la música, la danza, la pintura, la literatura, la arquitectura, la escultura y otras que forman parte del ambiente cultural y de las dinámicas sociales de la nación colombiana.

2.2.8 Deportes

El ser humano siempre ha buscado la manera de llegar más alto, más lejos y de ser cada vez más fuerte, y es a través del deporte como ha logrado satisfacer esa necesidad de superación física. Es tal vez por eso como el deporte se ha convertido en una actividad que ha sobrepasado la esfera de lo individual para hacerse a un puesto de privilegio en la sociedad en general. Llegamos, entonces, a esta categoría denominada

[231] *Op cit. Colombia viva...*, p. 323.

Deportes y empezamos definiendo lo que es esta palabra, pues se trata de un tema relevante dentro de la cobertura noticiosa de los medios de comunicación. Según Luis Evelio Álvarez:

> *"Deporte es toda aquella actividad y costumbres, a menudo asociadas a la competitividad, por lo general debe estar institucionalizado (federaciones, clubes), requiere competición con uno mismo o con los demás y tener un conjunto de reglas perfectamente definidas. Como término solitario, el deporte se refiere normalmente a actividades en las cuales la capacidad física pulmonar del competidor son la forma primordial para determinar el resultado (ganar o perder); por lo tanto, también se usa para incluir actividades donde otras capacidades externas o no directamente ligadas al físico del deportista son factores decisivos, como la agudeza mental o el equipamiento. Tal es el caso de, por ejemplo, los deportes mentales o los deportes de motor. Los deportes son un entretenimiento tanto para quien lo realiza como para quien observa su práctica"*[233].

Colombia es un país que vive con pasión extrema el deporte, sobretodo el futbol; los canales internacionales conocen de esta afición y en ella los equipos de futbol español son los preferidos, comenzado por el Real Madrid y el Barça de Barcelona. Esta pasión a veces desborda los límites de lo razonable. Repasando ahora la historia de los deportes en este territorio, llegamos a saber, según la obra compilatoria *Colombia Viva*, que:

> *"Sólo hacia los años cincuenta los deportes en Colombia rebasaron las fronteras de los clubes sociales y se convirtieron en actividad popular. Desde entonces su práctica ha venido creciendo en intensidad y variedad. Hoy contamos con profesionales en disciplinas tan diversas como billar, esgrima, motociclismo, patinaje, squash, levantamiento de*

---

[232] *Ibíd.,* p. 324.
[233] ÁLVAREZ JARAMILLO, Luis Evelio. *Transformación de los estilos de conocimiento en los estudios de comunicación mediática en Colombia*. Tunja, Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, Tesis, 2004, p. 235.

pesas, tenis, golf, tenis de mesa, ajedrez, vela, equitación, voleibol, basquetbol, pero definitivamente las grandes pasiones son suscitadas por el triángulo fútbol, boxeo y ciclismo'[234].

La organización deportiva en Colombia es manejada a través del Ministerio de Educación, por el Instituto Colombiano de la Juventud y el Deporte, COLDEPORTES, creado en 1968 bajo el gobierno de Carlos Lleras Restrepo. Su primer director nacional fue el empresario Adolfo Carvajal. Entre las competencias deportivas internacionales más importantes que se han llevado a cabo en Colombia está la primera versión de los Juegos Bolivarianos, organizados por el Comité Olímpico Internacional desde 1938. Colombia, específicamente Cali, fue la sede de los VI Juegos Panamericanos en el año de 1971, torneo en el cual entraron en competencia 17 disciplinas. Luego en los años setenta y ochenta, en más de una ocasión, Colombia no pudo ganar las postulaciones o candidaturas para la organización en el territorio nacional de justas deportivas de orden internacional en razón a la situación de violencia. No obstante, la confianza en el país ha tenido indicadores favorables a partir del año 2000, logrando celebrar mundiales de patinaje y de natación y los recientes Juegos Suramericanos que tuvieron como sede a la ciudad de Medellín en el año 2010.

De esta manera, llegamos a la reseña de los principales deportes practicados en Colombia. El más importante debido a su popularidad y a las pasiones que despierta, es el fútbol; respecto a éste, dice *El Tiempo* en *Colombia viva*:

"…Traído a nuestro país ente 1908 y 1914 por ciudadanos ingleses que llegaron a Santa Marta, Pasto y Barranquilla, y adoptado inicialmente por las altas clases sociales, el fútbol colombiano poco a poco cobertura popular. Hoy es el soporte que más pasiones y emociones despierta, el único de paralizar al país. Actualmente nuestro balompié es conocido y

[234] *Op. cit. Colombia viva…,* p. 282.

tenido en cuenta a nivel mundial gracias al talento de sus jugadores y técnicos y no obstante sus altibajos. Prueba fehaciente de ello son las decenas de compatriotas que militan en las filas de los mejores equipos de Suramérica, Europa y Estados Unidos"[235].

Es importante anotar que la división mayor del fútbol colombiano (Dimayor), es el ente encargado de reglamentar el profesionalismo de los distintos equipos en Colombia y fue a través de él como tuvo lugar el primer torneo profesional de fútbol. Entre las figuras famosas que practicaron y practican este deporte se encuentran Willington Ortiz, *el Pibe* Valderrama, René Higuita, el Tino Asprilla y recientemente Falcao García, Fabián Vargas, Oscar Córdoba, Omar Yepes … Todos estos jugadores están y/o estuvieron vinculados a clubes europeos: España, Italia, Francia, Inglaterra, etc.

Otro deporte que ha cautivado la atención de los colombianos es el ciclismo, antes de haberlo hecho el fútbol, tanto que incluso era llamado "el deporte rey". La geografía agreste del territorio nacional permitió el desarrollo, al principio más por necesidad que por diversión, de las aptitudes requeridas para la práctica del ciclismo, debido a las rutas montañosas en donde la bicicleta se convertía en el medio perfecto para transportarse de un lugar a otro:

"Nuestros ciclistas sorprendieron al mundo con sus logros en el exterior, los cuales cobraban mayores dimensiones en cuanto se conocían las historias de estos muchachos que se fortalecían a punta de aguadepanela y entrenaban no con estudiadas técnicas, sino como mensajeros de droguería"[236].

Entre las figuras más destacadas de esta práctica deportiva están Martín Emilio Rodríguez, conocido como "Cochise", vencedor de cuatro

[235] *Ibíd.*, p. 283.
[236] *Ibíd.*, p. 286.

Vueltas a Colombia, Ramón Hoyos, Álvaro Mejía, ganador de la Vuelta a Galicia en 1991 y de la Vuelta a Cataluña en 1993. Sobresale también Alfonso Flórez, campeón del *Tour de L'Avenir* en 1980 y Luis Alberto Herrera, más conocido como "Lucho Herrera", nacido en Fusagasugá, Cundinamarca y quien se coronaría campeón, en 1987, de la Vuelta a España, del *Dauphiné Liberé* en Francia, en 1988, así como títulos de campeón de montaña en el Giro de Italia y el Tour de Francia.

El boxeo es otro de los deportes insignia de Colombia, siendo considerado como potencia mundial y como una de las disciplinas deportivas que más glorias le ha dado al país con figuras como Miguel "Happy" Lora, Fidel Basa, Bernardo Caraballo y Antonio Cervantes "Kid Pambelé"; todos ellos campeones mundiales en diferentes categorías.

Otros deportistas que han alcanzado reconocimiento por sus participaciones en competencias internacionales han sido María Isabel Urrutia, campeona nacional en bala y disco en 1984, 1985 y 1986 y quien logró la medalla de oro para Colombia en los Juegos Olímpicos de Sídney, Australia en septiembre de 2000. Se encuentra también en este grupo la atleta Ximena Restrepo, vencedora en diversos eventos suramericanos y panamericanos y acreedora de una medalla de plata en los Juegos Olímpicos de Barcelona en 1992. Edgar Rentería aparece también en este grupo de deportistas como el primer beisbolista colombiano en ganar una serie mundial de las Grandes Ligas, en 1997; destacan igualmente la tenista Fabiola Zuluaga, el patinador Jorge Andrés Botero, el ajedrecista Alonso Zapata, el piloto Juan Pablo Montoya y el golfista Camilo Villegas.

Así, pues definimos que dentro de esta categoría estarán los artículos que tengan que ver con Colombia y sus deportistas y también con los eventos deportivos que se hayan llevado a cabo en este país durante los

años de 1991 y 2002 como también su participación en torneos fuera del territorio.

2.2.9 Desastres naturales y accidentes de transporte

Según el Sistema Nacional para la Prevención y Atención de Desastres de la República de Colombia:

> "*Un desastre natural* es *el daño o la alteración grave de las condiciones normales de vida en un área geográfica determinada, causada por fenómenos naturales y por efectos catastróficos de la acción del hombre en forma accidental, que requiera por ello de la especial atención de los organismos del Estado y de otras entidades de carácter humanitario o de servicio social*"[237].

Así mismo, la Dirección de Prevención y Atención de Desastres señala que:

> *"Los fenómenos de la naturaleza que crean situaciones de riesgo para la población colombiana se pueden agrupar en fenómenos geológicos, tales como los terremotos, Erupciones Volcánicas y deslizamientos; fenómenos hidro-metereológicos, como las inundaciones, sequías, heladas, maremotos o tsunamis, ciclones tropicales y huracanes y los incendios, fenómenos de carácter tecnológico tales como los riesgos industriales y sanitarios y fenómenos por concentración masiva de personas"*[238].

Entre los fenómenos naturales y de desastre que se presentan en el planeta se encuentran los siguientes: concentración masiva de personas, deslizamientos de tierra, heladas, huracanes y vientos fuertes,

[237] Sistema Nacional para la Prevención y Atención de Desastres de la República de Colombia, publicado en la página web http://www.sigpad.gov.co/sigpad/paginas_detalle.aspx?idp=112
[238] *Ibíd.*

inundaciones, terremotos, erupciones volcánicas, incendios, tsunamis, riesgos sanitarios, sequías y riesgos industriales, riesgos nucleares, riesgos biológicos, pandemias, etc. Colombia ha tenido a lo largo de su historia una serie de episodios catalogados como desastres naturales que han marcado, en muchos casos, las vidas de todos los habitantes del país; ya sea por sus consecuencias económicas o sociales, o porque incluso han cambiado la geografía a la que se estaba acostumbrado. A continuación se mencionarán algunos de los hechos más relevantes de los que se tuvo noticia en este país hasta el año 2002.

Uno de los eventos que marcó la historia de los desastres naturales en Colombia fue el terremoto de Popayán – ciudad localizada al suroccidente de este país y capital del departamento del Cauca –, ocurrido el 31 de marzo de 1983, a las 8:15 de la mañana, el cual alcanzó una magnitud de 5.5 en la escala de Richter y tuvo una duración de 18 segundos. Popayán, con 115.000 habitantes en aquel entonces y según lo señala el informe del doctor Miguel Gueri, asesor subregional de la OPS/OMS:

> "…Era *una ciudad de arquitectura típicamente colonial. Muchos de los edificios son antiguos, hechos de adobe y con poco o ningún refuerzo. A consecuencia del terremoto, el 70% de los edificios sufrieron desperfectos de mayor o menor cuantía. Dos mil quinientas viviendas (12% del total) fueron completamente destruidas y 6,680 (34%) fueron severamente dañadas. El terremoto ocurrió cuando se estaban celebrando los oficios del día de viernes Santo (aunque realmente fue un jueves Santo) y la Catedral sufrió serios daños. Como consecuencia, el 25% de todas las muertes causadas por el terremoto ocurrieron allí"*[239].

Este informe revela además cómo fueron los momentos inmediatos al sismo, que cobró más de 300 muertos y casi igual número de heridos, así como miles de damnificados. Con el informe del asesor de la OPS/OMS

[239] http://cidbimena.desastres.hn/docum/boletines/php17s/php17s.1.htm

podemos tener una idea de lo que sucedía en aquella ocasión, y de cómo fue la reacción de las autoridades,

> *"Las actividades de socorro se iniciaron inmediatamente; dentro de las primeras tres o cuatro horas llegaron refuerzos médicos del hospital universitario de Cali que apoyaron al hospital Universitario San José de Popayán, pero aún así y a pesar de la asistencia de la Cruz Roja, el Instituto de Seguridad Social y otras agencias, los servicios de salud se vieron abrumados por el gran número de heridos, de tal forma que no existe información sobre la mayoría de los casos que fueron tratados y posteriormente enviados a sus casas"*[240].

El informe continúa con una descripción de los días posteriores al evento sísmico, dando a conocer lo que sucedía con los habitantes y las autoridades de la capital del departamento del Cauca, de esta forma:

> *"Después de atender los problemas inmediatos de ayuda a las víctimas y rescate de heridos, la población comenzó a recuperar sus pertenencias de entre los escombros y a recoger materiales de construcción que pudieran ser nuevamente utilizados. Pronto se establecieron campamentos para los habitantes que habían quedado sin hogar, se cocinaron "ollas comunales" y se repartieron víveres. Una gran cantidad de tiendas de campaña (carpas) fueron distribuidas entre la población - quizás una cantidad excesiva - puesto que es más práctico y sanitario el uso de materiales locales, tales como madera y bambú, para la edificación de viviendas temporales"*[241].

Este desastre conmovió a toda la sociedad del país por ser Popayán la ciudad con el mayor legado español y haber jugado un rol determinante en los destinos de la nación desde los tiempos de la colonia. Hoy la ciudad y sus famosas procesiones de Semana Santa con más de cuatrocientos años de tradición al más fiel estilo español, son, por

[240] *Ibíd.*
[241] *Ibíd.*

decisión de la UNESCO, Patrimonio Inmaterial de la Humanidad, al tiempo que la ciudad, por su herencia colonial, es Patrimonio Arquitectónico Nacional[242].

Tres años después del terremoto de Popayán, ocurrió otro desastre natural en el territorio colombiano, que se constituyó en la mayor tragedia de este tipo en toda la historia de este país latinoamericano. Se trata de la tragedia de Armero – un pueblo que en aquel entonces contaba con unos 27.000 habitantes, situado en el departamento del Tolima en la zona central de Colombia –, la cual consistió en una avalancha de lava, desencadenada por la explosión del volcán Nevado del Ruíz. Cabe anotar que este volcán ya había causado otras emergencias, tales como la de 1595, donde murieron 636 personas; y otra en 1845, que causó más de 1000 víctimas[243].

Con estos antecedentes escritos en los anales de la historia colombiana, se presentó de nuevo una erupción de este volcán, la cual fue vista por el mundo entero de la siguiente manera:

> *"After nearly a year of minor earthquakes and steam explosions from Nevado del Ruíz, the volcano exploded violently on November 13, 1985. The initial blast began at 3:06 p.m., and two hours later pumice fragments and ash were showering down on Armero. However, the citizens of Armero remained calm. They were placated by reassuring messages from the mayor over radio and from a local priest over the church public address system. Nevertheless, the Red Cross ordered an evacuation of the town at 7:00 p.m. However, shortly after the evacuation order the ash stopped falling and the evacuation was called off. At 9:08 p.m., just as calm was being restored, molten rock began to erupt from the summit crater for the first time (all previous eruptions were steam explosions). The violent ejection of this molten rock generated hot pyroclastic flows and air fall tephra that began to melt the summit ice cap. Unfortunately, a storm*

[242] Ver anexo corpus 22

obscured the summit area so that most citizens were unaware of the pyroclastic eruption. Meltwater quickly mixed with the erupting pyroclastic fragments to generate a series of hot lahars. One lahar flowed down the River Cauca, submerging the village Chinchiná and killing 1,927 people. Other lahars followed the paths of the 1595 and 1845 mudflows. Traveling at 50 kilometers per hour, the largest of these burst through an upstream damn on the River Lagunillas and reached Armero two hours after the eruption began. Most of the town was swept away or buried in only a few short minutes, killing three quarters of the townspeople"[244].

Las cifras finales de este desastre natural considerado como *"the second most deadly eruption of the twentieth century"*[245] dieron cuenta de 23.000 muertos, es decir, la mayoría de la población de la localidad de Armero.

Otro desastre natural ocurrido en Colombia fue un terremoto, el cual tuvo lugar en la región denominada "El Eje Cafetero", localizada en el centro occidente del país y llamada así por ser una zona productora de café. La ciudad más afectada por el sismo fue Armenia, la capital del departamento del Quindío.

El recuento de esta historia nos llega en esta ocasión en las palabras de Carla González, corresponsal de la revista *Región Transparente*, quien cuenta que:

"El 25 de Enero 1999 a las 13:19 horas, un terremoto de intensidad 6.2 sacudió la región cafetera colombiana. La ciudad más afectada fue Armenia que contaba entonces unos 300 mil habitantes y todo el departamento del Quindío ubicado en el centro del país. Los daños fueron cuantiosos. Unas dos mil personas fallecieron, 100 mil viviendas

[243] http://www.geology.sdsu.edu/how_volcanoes_work/Nevado.html
[244] http://www.geology.sdsu.edu/how_volcanoes_work/Nevado.html
[245] *ibíd.*

de derrumbaron total o parcialmente y 150 mil personas quedaron a la intemperie"[246].

Para aquel entonces gobernaba en Colombia el Presidente conservador Andrés Pastrana, a quien le correspondía la obligación de actuar ante la situación, junto con su equipo de gobierno, y al respecto, narra la corresponsal, que éste,

> *"…Tomó un helicóptero y con altos funcionarios del país estuvo en Armenia el mismo día para cuantificar los daños, supervisar la ayuda a las víctimas e iniciar el proceso de reconstrucción. De manera inmediata, se establecieron cocinas comunitarias para los damnificados. Los daños causados por el terremoto fueron estimados en 1.6 billones de dólares, lo que representaba en ese entonces alrededor del 2% del Producto Interno Bruto de Colombia. Viviendas destruidas representaron un 70% de la pérdida total. Las infraestructuras de la región -carreteras, puentes, escuelas, hospitales, edificios públicos, redes de agua y alcantarillado- también sufrieron daños significativos"*[247].

De esta manera, están consignados los hechos relativos a desastres naturales que dejaron huella en la historia de Colombia, por su magnitud y por las consecuencias que dejaron en vastas regiones a lo largo de todo el territorio colombiano.

Uno de los aspectos importantes en este tipo de noticias tiene que ver con el hecho de que la cobertura de las calamidades hace que el lector se movilice y ayude en los momentos difíciles cuando ocurren desastres naturales. Es por eso que las noticias clasificadas dentro de esta categoría también juegan un rol destacado en el análisis sobre la imagen que se construye sobre Colombia según el diario *El País* de España.

---

[246] GONZÁLEZ, Carla. En, http://www.grupoidd.org/regiontrans/media_5.html
[247] *Ibíd*.

2.2.10 Otros

Dentro de este grupo se clasifican los artículos que traten temas generales que no puedan ser catalogados con precisión dentro de ninguna de las categorías anteriores, si la importancia numérica, sobre algún tema común lo meritare, se crearía esa nueva categoría para ser comentada.

2.3 Géneros periodísticos

Para este segundo grupo de conceptos relacionados con el estilo con el cual es tratada la información en el medio de comunicación que nos ocupa en esta investigación, se tienen en cuenta definiciones de términos utilizados en la labor periodística tales como artículo, noticia, crónica, entrevista, etc. A fin de que haya una buena relación entre las definiciones y el objeto de estudio, se tuvo en cuenta básicamente el *Manual de Estilo del Diario El País*, así como otras obras que presentan definiciones pertinentes para el caso.

Todas las organizaciones deben tener políticas, misión, visión y objetivos que seguir, las cuales se plantean desde el inicio y se van reforzando o evolucionando con el paso del tiempo, según las dinámicas del entorno en donde se mueva cada organización. Los medios de comunicación no son una excepción dentro de esta realidad organizacional, pero para ellos existe un documento llamado Libro o *Manual de Estilo*, el cual, según el *Diccionario General del Periodismo* (Martínez de Sousa, 1980) consiste en *"*un conjunto de normas para la redacción periodística de las noticias, muy utilizado en los periódicos y agencias de noticias norteamericanos*"*. Al respecto cabe aclarar que actualmente es común que todos los medios alrededor del mundo lo utilicen ya que este libro se convierte en una herramienta no sólo de consulta del periodista en el momento de redactar sus textos, sino

también en una guía cuando haya dudas sobre cómo debe ser tratada cualquier información. De la misma manera, Juan Luis Cebrián, director del diario *El País* señala que,

> *"El manual de Estilo de su periódico no es una gramática ni un diccionario al uso. Es simplemente el código interno de una Redacción de cualquier medio informativo, que trata de unificar sistemas y formas expresivas con el fin de dar personalidad al propio medio y facilitar la tarea del lector en el caso de los periódicos"*[248].

En consecuencia, la importancia de *El Manual de Estilo* de cualquier periódico radica en que, como afirma Jesús Ceberio, director de *El País* en 1996:

> *"El compromiso de información de un periódico se sustenta en el respeto a sus lectores. Sólo haciendo explícitos los principios que animan la labor de redacción, el público tendrá elementos para juzgar una tarea cotidiana, compleja y siempre delicada. Once ediciones del Libro de estilo de EL PAÍS sostienen este compromiso"*[249].

De ahí que sea imprescindible su consulta cuando, como en este caso, se trata de hacer un análisis a la manera cómo este medio de comunicación español ha tratado la imagen de Colombia a lo largo de 12 años de historia.

2.3.1 Artículo

Según el *Diccionario General del Periodismo*, un artículo es un *"texto unitario, de regular extensión, consagrado a una información, una explicación o un comentario, en el que el autor sostiene determinadas opiniones, desarrolla una idea o comenta un acontecimiento o hecho,*

[248] CEBERIO, Jesús. *Libro de Estilo del Diario El País*. 13ª ed. Madrid: El País, 1996, pp. 41-42.

normalmente de interés general" [250]. Los artículos periodisticos forman parte del entramado de la comunicación mediática. Así lo anotan Guy Lochard y Henry Boyer, cuando refieren que ellos responden en la comunicación a unos *"*mécanismos económicos*",* donde se integra la industria cultural, la cultura de masas, las leyes del mercado y la mercantilización. De la misma forma que responden a *"*mecanismos simbólicos*",* que integran a su vez, representaciones, organización de sistemas de valores, orientación ideológica, regulación y control de masas[251].

2.3.2 Noticia

Otro término para tener en cuenta en el desarrollo de esta investigación es la Noticia, definida como *"la publicación o divulgación de un hecho"*, según el *Diccionario General del Periodismo* de José Martínez de Sousa. Este autor también retoma un variado repertorio de definiciones, entre las cuales encontramos una que sirve como soporte al somero concepto antes mencionado:

> *"Noticia es un hecho verdadero, inédito o actual, de interés general, que se comunica e un público que pueda considerarse masivo, una vez que ha sido recogido, interpretado y valorado por los sujetos promotores que controlan el medio utilizado para la difusión"[252].*

También es pertinente retomar en este caso a Teun Van Dijk, quien en su libro *La Noticia como Discurso,* se refiere a la noticia como *"*un ítem o informe periodístico, como por ejemplo un texto o discurso en la radio, en

---

[249] *Ibíd.*
[250] MARTÍNEZ DE SOUSA. *Diccionario General del Periodismo*. Madrid: Paraninfo, 1980, p. 331.
[251] LOCHARD, Guy y BOYER Henri. *La comunicación mediática*. Barcelona: Editorial Gedisa, 2004. Trad. Margarita Mizraji.
[252] MARTÍNEZ ALBERTOS, José Luis. *La Redacción Periodística*. Barcelona: ATE, 1974, p. 88.

la televisión o en el diario, en el cual se ofrece una nueva información sobre sucesos recientes"[253].

Esta definición es importante porque ella en sí misma puede ser "ambigua"[254], puesto que puede referir, por ejemplo a una nueva información de cualquier clase, utilizada en la cotidianidad por personas que participan en un acto comunicativo en donde hay intercambio de información. Sin embargo, en este caso, estamos inclinados hacia una definición de noticia, que es pública y que incluye su paso por los medios, básicamente, la prensa, por lo que tendrá la característica de ser periodística, para efectos de nuestra investigación. A partir de las noticias, los medios informativos construyen toda la filigrana para formar lo que se denomina *opinón pública* y que Jurgen Habermas, para el caso del periodismo modela un codigo ético fundamental a fin de no distorsionar lo que se supone como bien público. Oscar Mejía Quintana y Laura Moreno Segura, sintetizan los postulados de Habermas así:

> "*En términos sencillos este código apunta al cubrimiento que la noticia debe tener por parte de los medios de comunicación en términos integrales. Un cubrimiento que garantice mínimos de exhaustividad que incluyan al afectado, el oficial, el experto y la oposición para ofrecer elementos que permitan a la audiencia formarse un juicio fundamentado sobre la noticia y tomar una posición no coacionada y suficientemente ilustrada sobre el particular*"[255].

Convendría saber en que medida los medios de comunicación asumen sus responsabilidades éticas y particularmente el diario *El País.*

---

[253] VAN DIJK, Teun A. *La Noticia como Discurso. Comprensión, estructura y producción de la información.* Barcelona: Ediciones Paidós, 1990, p. 17.
[254] *Ibíd.*
[255] MEJIA QUINTANA Oscar y MORENO SEGURA Laura. *Medios de comunicación, opinión pública y democracia deliberativa*. En *Cultura Política, democrática y cobertura informativa en Colombia.* Oscar Mejia Quintana… (et al) Bogotá: Universidad Nacional de Colombia. 2009.

Por otro lado, Miguel Angel Bastenier, precisa que

> *"Los géneros son sólo instrumentos de trabajo, herramientas que es conveniente conocer, pero cuya observancia no ha de esclavizarnos; sólo existen en nuestra imaginación, y como los famosos "hechos", los descolgamos de la pared para utilizarnos cuando nos interese. (…) los géneros troncales son sólo tres, pero cada uno de ellos entendido como un gran contenedor periodístico: (1) la nota seca. (2) La crónica. (3) El reportaje"*[256].

2.3.3 Crónica

Según el *Manual de Estilo del diario El País*,

> *"La crónica es un estilo situado a medio camino entre la noticia, la opinión y el reportaje. Puede emplearse el estilo de crónica cuando se trate de informaciones amplias escritas por especialistas del periódico en la materia de que se trate, corresponsales en el extranjero, enviados especiales a un acontecimiento o comentaristas deportivos, taurinos o artísticos. La crónica debe contener elementos noticiosos —será titulada por regla general como una información— y puede incluir análisis (y, por tanto, cierta opinión o interpretación). El autor debe, no obstante, explicar y razonar las interpretaciones que exprese, y construir su texto de modo que la información prime sobre la interpretación. No es tolerable, en cambio, la coletilla que refleja opiniones personales o hipótesis aventuradas. Las exigencias informativas de rigor y edición en una crónica son asimilables a las indicadas en el apartado de Noticias.*
>
> *La crónica debe mostrar un estilo ameno, a ser posible con anécdotas y curiosidades. Una crónica explica las expresiones, las enmarca en un contexto, las evalúa, refleja las sorpresas y describe el ambiente"*[257].

[256] BASTENIER, Miguel Angel. *Cómo se escribe un periódico. El chip colonial y los diarios en América Latina*: pról. de Daniel Samper Pizano: epílogo de Jean-François Fogel. Bogota: Fundación Nuevo Periodismo Iberoaméricano, 2009, p.81.
[257] CEBERIO. *Op. cit*.

La crónica, entonces, reviste una característica más literaria, buscando no solamente informar (como en el caso de la noticia) sino también entretener al lector, por medio de la descripción de detalles que no son tomados en cuenta en la noticia debido a la rapidez con la que ésta tiene que ser hecha.

2.3.4 Entrevista

La entrevista es un,

> *"Método para la búsqueda de información mediante el contacto de una persona con otra, a través de una serie de preguntas"*[258], de acuerdo con el *Diccionario General de Periodismo* de Martínez de Sousa, el cual agrega además que *"la entrevista es un subgénero periodístico sólo cuando por sí misma constituye en artículo entero o su mayor parte"*[259].

Una entrevista se convierte entonces en un espacio en el que el periodista cede la palabra al protagonista de la historia, permitiéndole contar con sus propias palabras su versión sobre el hecho que está siendo objeto de investigación.

Al ser la entrevista una herramienta utilizada para la recolección de información por parte del periodista, es necesario también adentrarnos en ella, pues es fácil confundir la herramienta con el subgénero periodístico; al respecto, el *Manual de Estilo del Diario El País,* el cual es el texto guía para los comunicadores de este periódico, señala que:

> *"las declaraciones obtenidas mediante el diálogo con un personaje no siempre han de adquirir la forma de entrevista. La presentación con preguntas y respuestas debe reservarse para las entrevistas extensas y a fondo. En los demás supuestos, su presentación será la de un reportaje*

[258] MARTÍNEZ DE SOUSA. *Op. cit.*, p. 160.
[259] *Ibíd.*

o, si tiene interés como información de actualidad, la de una noticia, en ambos casos con sus correspondientes entrecomillados. De cualquier forma, a efectos de construcción y presentación, caben tres tipos de entrevista: la entrevista de declaraciones, la entrevista - perfil y una mezcla de ambas.

Tipos de Entrevistas

Entrevista de declaraciones. La entrevista de declaraciones —una entrevista que se reproduce por el sistema de pregunta-respuesta— debe contar con una presentación del entrevistado en la que se refleje su personalidad, así como cuantos datos reveladores sean precisos para situarle y explicar los motivos por los cuales se le interroga. Esta presentación ha de redactarse como pieza separada, que puede ir al principio o donde convenga a la confección, pero siempre de tal manera que no haya ruptura brusca entre la presentación y el cuerpo de la entrevista.

La finalidad de la entrevista es dar a conocer las opiniones e ideas del personaje entrevistado, nunca las del entrevistador.

Entrevista -perfil. Este tipo de entrevista admite una mayor libertad formal, al no ser necesaria la fórmula pregunta-respuesta. En este caso, se pueden incluir comentarios y descripciones, así como intercalar datos biográficos del personaje abordado.

Entrevista en suplementos. La entrevista en los suplementos (dominicales o diarios) podrá consistir en una mezcla de los dos tipos reseñados más arriba. El autor tiene la oportunidad, en este caso, de escribir una extensa introducción en la que figuren algunas expresiones del entrevistado que resulten significativas y que incluso aparezcan posteriormente durante la conversación estricta"[260].

2.3.5 Agencia de noticias

Los periódicos importantes mantienen su red de corresponsales que los surten de las noticias, reportajes o crónicas que les interesan especialmente. Existen, también, los periodistas asignados a los centros

[260] CEBERIO, Jesús. *Op. cit., pp. 22-23.*

oficiales (Parlamento, Gobierno, etc.), así como los enviados especiales, que cubren un acontecimiento concreto en el propio país o fuera de él.

Es necesario tener en cuenta esta definición puesto que el diario *El País* de España, en su *Manual de Estilo*, se describe a sí mismo como una agencia de noticias: *"EL PAÍS no es sólo un diario de información general, sino una agencia de informaciones (el Servicio de Noticias)"*[261].

Este evento es de vital importancia para tener en cuenta en el análisis que se hará de las noticias, puesto que sus contenidos son leídos, no solamente por el público en general, sino también por otros periodistas, los cuales los utilizarán para difundirlos en sus propios medios de comunicación alrededor del mundo. Así, la manera como es presentada Colombia en este tipo de medios influye en la manera cómo se va formando la imagen de ella a gran escala.

2.4 Metodología empleada con el corpus objeto de análisis

En este apartado se define la manera como hemos intentado abordar el análisis periodístico del diario *El País* sobre Colombia fundamentalmente, siguiendo la propuesta de Teun A Van Dijk quien, a través del *Análisis Crítico del Discurso*, se adentra en las condiciones en las que son puestas en escena las noticias, mostrando que existe una relación intrínseca entre discurso, cognición y sociedad, tal como lo demuestra el propio autor en el prefacio de su libro *La Noticia como Discurso*:

> *"Se argumenta aquí, en oposición a los antecedentes de ciertos enfoques en el análisis del discurso, que las noticias deben estudiarse principalmente como una forma del discurso público. Puesto que, en gran*

parte, la investigación sobre la comunicación masiva se dedica a las dimensiones económica, social o cultural, el presente estudio pone el énfasis en la importancia de un análisis estructural explícito de los informes periodísticos'[262].

Retomando lo anterior, nada de lo que se dice es al azar. Así, cuando el periodista escribe un artículo para cualquier medio de comunicación, aún cuando intente ser objetivo, está utilizando los modelos que ya conoce, y en cierta manera reproduciendo el conocimiento que ha adquirido a lo largo de su experiencia social, profesional y personal. Es entonces cuando aparece el análisis crítico del discurso, el cual, a pesar de no ser un método ni una teoría, busca explicar cómo es utilizada cualquier lengua humana, en sus formas orales o escritas, para comunicar una serie de intenciones en un contexto[263].

Son entonces, entre otras, desde las consideraciones de T. Van Dijk, como intentaremos estudiar los textos referenciados sobre Colombia en el diario *El País* de Madrid; nos referiremos fundamentalmente cómo a través del análisis crítico del discurso se puede evidenciar la forma cómo el diario *El País* genera una determinada imagen de Colombia, a partir del análisis de la información concerniente a esta nación latinoamericana en el transcurso de tiempo de 1991 al año 2002. Con este referente temporal se adelantó todo el trabajo estadístico y de tabulación de información sobre Colombia aparecida en el diario madrileño de mayor circulación en España. Los resultados de tal indagación nos condujeron de manera natural a privilegiar un periodo de tiempo más limitado al mismo tiempo que a reducir el análisis de las diez categorías establecidas a las tres más relevantes en cuanto a su número e incidencia en la construcción de la imagen de Colombia a través del diario *El País*. Nos ocuparemos más

---

[261] *Ibíd.,* p. 25.
[262] VAN DIJK, Teun A. *La Noticia como Discurso. Comprensión, estructura y producción de la información.* Barcelona: Ediciones Paidós, 1990, p. 9.
[263] BROWN, Gillian y YULE, George. *Análisis del Discurso*. Madrid: Visor Libros, Traducción, Silvia Iglesias Recuero, 2005.

adelante de este estudio. Por lo pronto, se hace necesaria una rápida mirada a los soportes conceptuales del análisis crítico que intentamos abordar con las informaciones finalmente seleccionadas.

2.4.1 Elementos Conceptuales del Análisis Crítico

Para el análisis crítico del discurso respecto a la imagen de Colombia en el diario *El País*, hemos seguido algunos conceptos elaborados por Teun A. Van Dijk, para quien el análisis crítico está orientado por un problema más que por un marco teórico por cuanto para el autor en mención:

> *"Su análisis, su descripción de un fenómeno como la formulación de una teoría juegan un rol en la medida que permita una mejor comprensión crítica de la "desigualdad social". Es justamente en este sentido que la orientación social se transforma en "crítica"*[264].

En el análisis crítico del discurso es relevante el contexto, debido al papel que juegan las relaciones que se dan en el uso del lenguaje y la dimensión cognitiva, social, cultural que están rodeando a cada discurso; es decir, éste encierra no solamente lo que está a la vista de todos, aquello que es visible, sino que detrás de cada palabra, de cada oración, de cada adjetivo utilizado, e incluso de cada tema tratado, está latente un contexto que no se puede excluir a la hora de analizar un texto, pues según Van Dijk, *"tanto el texto como el contexto son el campo real de la descripción analítica del discurso y de la formación de la teoría"*[265].

En este punto retomamos de nuevo a Van Dijk, en cuanto al conocimiento previo que se debe tener en cuenta cuando se analiza el lenguaje en el discurso, y es que nadie llega a ningún texto, bien sea

[264] SILVA, Omer. *El análisis del discurso según Van Dijk y los estudios de la comunicación.* México: Revista RAZON *Y PALABRA*, número 26, 2002.

como productor o consumidor de éste, sin el conocimiento que ha acumulado a lo largo de su vida, y es que,

> *"para entender un texto, los usuarios necesitan saber cantidades extensas de conocimiento del mundo socio-cultural. Sería imposible definir las relaciones de coherencia entre las oraciones o simplemente construir macroestructuras, sin tal conocimiento"*[266].

Para Van Dijk resulta insuficiente explicar el discurso desde las estructuras internas del texto como tal; por ello expone que es necesario analizar las acciones y las operaciones mentales del discurso como una acción social que ocurre en un marco de comprensión, comunicación e interacción que forma parte de estructuras y procesos socio-culturales mucho más amplios. En síntesis, lo que puede aparecer como mero discurso local, en muchos casos se instituye como procesos y estructuras complejas a un nivel más global de la sociedad.

El siguiente análisis parte de un problema social que involucra directamente a los medios de comunicación masivos por el hecho de ser estos un instrumento de poder, información y educación dirigido a la ciudadanía en general. La "creación" de la imagen de Colombia en España requiere, por tanto, de una atención y tratamiento particular de los medios de comunicación, puesto que subyacen relaciones y vínculos socioculturales y políticos que favorecen la puesta en acción de mecanismos de identificación, rechazo y representaciones de lo otro, definitivas y claves para el mantenimiento de relaciones entre una nación y otra. Creemos que la ausencia, por ejemplo, de inversión española en los años setenta y ochenta, en Colombia, podría explicarse en parte por la elaboración de unos puntos de partida periodísticos, que si bien daban

---

[265] VAN DIJK, Teun A. *La Noticia como Discurso. Comprensión, estructura y producción de la información.* Barcelona: Ediciones Paidós, 1990, p. 43.
[266] VAN DIJK, Teun A. *De la Gramática del texto al Análisis Crítico del Discurso. Una breve autobiografía académica.* Barcelona: Universidad Pompeu Fabra, Diciembre 2006, p. 8.

cuenta de realidades conocidas, fueron presentados desde representaciones y lenguajes mediados por una estructura de información poderosa, no exenta igualmente de intereses y estereotipos, debido a ciertos imaginarios que son fabricados y/o reforzados por el tratamiento de la información en un diario tan importante e influyente como *El País*. Hablamos entonces, de cómo un problema social puede ser tratado a través del análisis crítico del discurso, al cual se lo considera como, "una crítica de las estructuras y las metas de una sociedad que ha impregnado su lenguaje de significados sociales, muchos de los cuales consideramos negativos, deshumanizantes y restrictivos en sus efectos"[267].

Los seres humanos nos comunicamos a través del lenguaje, no solamente en su forma escrita, sino también de manera oral o por signos e incluso mediante ciertas relaciones físico-químicas que suceden en el acontecer de la vida. Sin embargo, en este trabajo se hace énfasis en el lenguaje escrito, pues es un periódico nuestro objeto de estudio; así, debemos detenernos en la palabra, la cual es considerada como un "signo lingüístico" de "l'ordre de l'intelligence conceptuelle"[268], porque ella clasifica al mundo, le da un orden, al nombrarlo[269]. Así mismo, las palabras, según sean utilizadas o no, dicen más de lo que está escrito y en un contexto determinado, permiten dilucidar el verdadero sentido de un texto, como lo expone Dominique Labbé, en el texto *Le Vocabulaire de François Mitterrand*:

> *"Selon une opinion commune, les mots sont comme des fleurs: certains ont une apparence terne ou banale; d'autres, richement colorés, se chargent de lourds parfums idéologiques et trahissent les positions politiques de celui qui les utilise. L'ordre, la famille, la propriété, la nation*

[267] FOWLER, Roger. *Lenguaje y control.* México: Fondo de Cultura Económica, 1983, p. 263.
[268] *Cf*. HAGEGE, Claude. *L'homme de paroles.* Paris : Fayard, *1985, p. 133.*
[269]FERNANDEZ, Lydia*. L'Espagne a la Une du Monde (1969 – 1985) Le discours médiatique et ses filtres interculturels*. Paris : L'Harmattan, 1998, p. 34.

possèdent une solide réputation de droite, et l'égalité, la justice, les travailleurs ou le social seraient plutôt de gauche. Il suffit donc de rechercher les mots régulièrement employés par un auteur pour le situer dans notre champ politique. Ces mots symboles sont des sortes d'étendards que l'on brandit dans la bataille et qui servent de points de ralliement"[270].

Es en este sentido en el que la palabra se torna importante para el análisis del discurso, y éste, a su vez, se convierte en el punto de partida para poder estudiar cuál es el saber que los diarios españoles (particularmente el diario *El País*) difunden de Colombia, puesto que, y retomamos entonces la investigación de Lydia Fernández, *L'Espagne a la Une du Monde (1969 – 1985) Le discours médiatique et ses filtres interculturels:*

"C'est à travers le discours journalistique et ses indices énonciatifs (dont le mot sous son aspect fréquentiel) que nous rechercherons le sens ou la représentation que le collectif français – locuteurs (journalistes) et récepteurs (lecteurs) – se fait de l'Espagne"[271].

Cabe aclarar que, en este caso no estamos hablando de la imagen (como representación social) de España, sino de la de Colombia generada, precisamente por un diario español de gran influencia en todo el mundo. Consideramos esencial tener en cuenta este trabajo porque retoma aspectos de análisis del discurso que nosotros vamos a utilizar en el análisis de la imagen de Colombia según el diario español. Aunque no se siga el mismo modelo de investigación, lo consideramos como un punto de referencia ineludible a la hora de hacer el análisis que nos compete.

[270] LABBÉ, D. *Le Vocabulaire de François Mitterrand*. Paris: Presses de la Fondation nationale de sciences politiques, 1990, p. 17.
[271] FERNANDEZ, L. *Op. cit.,* p. 35.

En este sentido, y conociendo ya la importancia del lenguaje en el discurso periodístico, podemos acercarnos a Georges Vignaux, para quien el lenguaje es fundamental a la hora de realizar construcciones sociales, que son en últimas las que nos permiten tener ideas preconcebidas o no, sobre el mundo que nos rodea:

> *"En résumé, on peut dire que le langagier est ce système d'actions indispensable – et peut-être unique- au cognitif, permettant à celui-ci de construire les représentations nécessaires à la régulation de nos actions. Il est de surcroit – et c'est l'essentiel – fondateur de toutes ces symboliques – mystiques, mythiques ou topiques – qui vont donner "sens" à nos organisations sociales. Enfin, il est ce système nécessaire et suffisant aux développements de notre intelligence aux travers des explorations du monde qu'il permet"*[272].

Se hace necesario, así mismo, antes de seguir adelante en los aspectos conceptuales del análisis del discurso, definir a las ideologías; y siguiendo a Teun Van Dijk, en la obra *Análisis del Discurso Ideológico*, encontramos que este autor deja de lado la "vasta discusión sobre las ideologías en las ciencias sociales" y las define como:

> *"Sistemas que sustentan las cogniciones sociopolíticas de los grupos (Lau y Sears, 1986; Rosenberg, 1988). De este modo, las ideologías organizan las actitudes de los grupos sociales que consisten en opiniones generales organizadas esquemáticamente acerca de temas sociales relevantes, tales como el aborto, la energía nuclear o la acción afirmativa (Eagly y Chaiken, 1993). Dependiendo de su posición, cada grupo seleccionará entre el repertorio de normas y valores sociales, propios de la cultura general; aquellos que realicen óptimamente sus fines e intereses, y se servirán de estos valores como los componentes que edifican sus ideologías de grupo"*[273].

---

[272] VIGNAUX, Georges. *Le Discours, Acteur du Monde. Enonciation et cognition*. Paris: Ophyrs, 1988, p. 173.
[273] VAN DIJK, Teun A. *Análisis del Discurso Ideológico*. México: UNAM, Versión 6, 1996, p. 18.

Otro aspecto a tener en cuenta, dentro de la producción del texto, es el modelo, que se posiciona como "punto de partida" para todo proceso lingüístico, tal como lo explica Van Dijk,

"la gente sabe algo sobre un evento, y este conocimiento se representa en su modelo del acontecimiento. Dicho modelo servirá como base para, por ejemplo, contar una historia sobre el acontecimiento o escribir una noticia sobre éste"[274]

Así, pues, ya que en este caso se habla de un medio de comunicación que genera noticias a diario, encontramos pertinente esta noción de modelos dentro de la construcción de los textos, pues nos explica que la gente - los periodistas, en esta ocasión – no sólo representan lo que saben sobre un acontecimiento, pero además en palabras de Van Dijk:

> *"… También, sus opiniones y emociones asociadas a tal acontecimiento. Esto explica porqué la elección del léxico y otros aspectos de la "apreciación" se arraigan en los modos en los que la creencia evaluativa se representa en sus modelos mentales de los acontecimientos"*[275].

Una vez más, nos encontramos con un modelo de análisis que permite ir más allá de lo que se alcanza a ver en el texto, tratando de descubrir las cosas que no se dicen, pero que están presentes en el discurso, para adentrarnos, así, en todos los aspectos que juegan un papel en esta relación lingüística y comunicativa, motores, a nuestro juicio, para comprender las vertientes de la información periodística, pero también las dinámicas de transformación de la sociedad y de intervención cultural y social ligados a conceptualizaciones de la comunicación.

---

[274] VAN DIJK, Teun A. *De la Gramática del texto al Análisis Crítico del Discurso,... Op. cit.*, p. 10.

En este empeño utilizamos algunas técnicas metodológicas empleadas por Teun A. Van Dijk en muchos de sus análisis críticos sobre el poder, el racismo, la ideología y la desigualdad, en los cuales se profundiza más sobre un análisis social y político, que sobre un análisis descriptivo y analítico, tratando de evidenciar, a través del análisis del discurso, problemas sociales y políticos. Igualmente hemos recurrido al concepto de Cristian Gallegos sobre el deber ser de un analista y crítico.

> *"El analista confecciona una producción de sentido y pretende restituir al discurso su sentido, que es significado propuesto y presupuesto. Para ello, pone en orden los elementos de información del texto, lo cual se constituye en un segundo discurso, que al igual que el original, está sometido a las mismas contingencias psicológicas y sociales que regulan la producción y uso del texto"*[276].

Para el análisis crítico del discurso escrito, Van Dijk centra su atención en el control del texto dentro de los cuales analiza el control de las estructuras de tema, de los contenidos, el control de la estructura sintáctica, el nivel léxico; la selección de las palabras, las fuentes y el espacio-tiempo que necesariamente exigen de esta investigación una reconstrucción de trayectorias claves en el desarrollo histórico de los acontecimientos acaecidos en Colombia en los periodos objeto de estudio de este análisis; lo que estimularía, sin lugar a dudas, una revisión histórica de los trabajos realizados en el campo de la comunicación masiva, su incidencia y papel en el campo de las comunicaciones modernas los cuales cada día cobran mayor vigencia. Las reconstrucciones sociales en el terreno periodístico podrían mirarse hacia el futuro, por ejemplo, desde la óptica de los estudios poscoloniales, fundamentales hoy para comprender y valorar las dominaciones políticas, culturales y sociales y sus desenlaces y articulaciones con todos los

---

[275] *Ibíd.,* p. 11.
[276] GALLEGOS DÍAZ, Cristian. *Análisis Crítico del Discurso Etnicista: Las ideologías como Justificadoras de las Asimetrías de Poder*. La Serena: Universidad de Santiago de Chile, 2001, p. 162.

entramados de la sociedad contemporánea. Somos conscientes que este estudio no podría abarcarse en este estudio puntual sobre la imagen de Colombia a través de un diario en particular.

En relación con lo anterior, se puede afirmar que este análisis crítico del discurso pretende hacer una lectura acerca del discurso utilizado por el diario *El País* de España, en cuanto a Colombia; y cómo ese discurso (vía el tratamiento periodístico de la información, los temas tratados, las fuentes utilizadas, etc.) es capaz de generar una imagen de Colombia en los españoles y en los lectores de este prestigioso diario.

2.4.2 Elementos Utilizados para el Análisis

El análisis crítico del discurso periodístico que se ha realizado al tema de Colombia en el diario *El País* de España, sigue una de las propuestas hechas por Teun A. Van Dijk, quien propone tres perspectivas para la realización de análisis periodístico: el estilo, la estructura textual, la macroestructura semántica.

2.4.2.1 El Estilo

En cuanto al estilo, conviene hacer referencia a lo planteado por María Rosario Bueno cuando se refiere de manera específica al estilo periodístico:

> *"El estilo no es sólo una estética del lenguaje sino el lenguaje mismo organizado desde una ideología, desde una ética personal desarrollada en un entorno concreto. El estilo periodístico, que recogen y analizan los diversos manuales de estilo, comprende tres aspectos: el ético (comportamiento ante el mundo que da testimonio), semiótico (orientaciones sobre el modo de presentar sus materiales) y lingüístico*

(Lázaro Carreter, 1993: 9) Está dictado por el contexto de la noticia, que se presenta rápida, fugaz, urgente, dolorida o exultante"[277].

2.4.2.2 Estructura textual

En cuanto a la *estructura textual*, en ella se analizan las categorías de la noticia, que se determina por las ya tan conocidas, en ingles, como las cinco W, (que refieren a *What* = qué, *How* = cómo, When = cuándo, *Where* = dónde y *Why* = porqué), las cuales según Teun A. Van Dijk no son todas indispensables dentro del contenido de la noticia. Sin embargo, el autor indica que lo que sí se hace indispensable es que se establezca desde el título qué será la que guíe el texto. También se analizará el encabezamiento, que algunos han denominado "*encabezado o cabeza de titulación, es la vanguardia de la noticia, esa fuerza de asalto que conquista el interés del lector"*[278]*.* El encabezado está compuesto por antetítulo, título, subtítulo y sumario. El cuerpo de la noticia será en donde se detalle el hecho como tal. Se clasificarán los textos en los diferentes géneros periodísticos tales como: noticia, crónica, reportaje, editorial, informes especiales, etc.

2.4.2.3 El encabezado

Con respecto al encabezado de una noticia, el *Manual de Estilo de El País* especifica lo siguiente *"*los titulares constituyen el principal elemento de una información. Sirven para centrar la atención del lector e imponerle de su contenido*"*[279]*.*

También se destacan las siguientes características de los titulares, los cuales:

[277] BUENO LAJUSTICIA, María R. *Estructura textual, macroestructura semántica y superestructura formal de la noticia*, se encuentra en: http://www.ucm.es/info/emp/Numer_06/6-4-Inve/6-4-07.htm última consulta, 04/10/2011.
[278] Cf. GÓMEZ MOMPART, Josep. *Los titulares de prensa.* Barcelona: Mitre, 1982, p. 12.
[279] CEBERIO. *Op. cit*., p. 28.

"…han de ser inequívocos, concretos, asequibles para todo tipo de lectores y ajenos a cualquier clase de sensacionalismo. Asimismo, serán escuetos, aunque nunca se sacrificará la claridad expositiva a su brevedad, ni se eludirán las normas elementales de la sintaxis castellana"[280].

De igual manera, en esta misma publicación se precisa que:

"Los titulares responden fielmente a la información. En los casos de noticias, se desprenden normalmente de la entrada y jamás establecen conclusiones que no figuren en el texto. Los titulares y la entrada deben satisfacer la curiosidad primera del lector, que ha de quedar enterado de lo que ocurre sin necesidad de acudir al resto de la información"[281].

También se define cómo debe ser la composición del titular, el cual:

"…puede componerse de cintillo, antetítulo, título, subtítulo y sumario (uno o más), o solamente de uno o dos de estos elementos (entre los que figurará siempre el título). Cada uno de ellos constará preferentemente de una sola oración, y no podrán tener entre sí una relación sintáctica"[282].

Sobre el título, el antetítulo, el sumario y demás elementos de la noticia o nota, el *Manual de Estilo* de este medio de comunicación español, precisa y establece normas, entre ellas las siguientes:

"3.6. El título. La parte principal de un titular es el título o cabeza, que, como norma general, no debe exceder de 13 palabras. Debe contener lo más importante de la noticia, en el caso de un texto informativo, o lo más llamativo del artículo (para el resto de los supuestos).

3.7. Antetítulo y sumario. El antetítulo y el subtítulo o sumario (o los sumarios, a los que también se llama 'destacados') son elementos que complementan el título y tienen casi siempre más palabras que la cabeza (o título).

[280] *Ibíd.*
[281] *Ibíd., p. 29.*
[282] *Ibíd., p. 30-32.*

3.8. Solamente se pueden emplear más de dos sumarios o destacados en los artículos muy amplios que ocupan más de una página y en los reportajes de un suplemento.

3.9. La cabeza cuenta la noticia; el antetítulo o el subtítulo, la explican o desarrollan; los sumarios o destacados resaltan partes del texto. Estos elementos complementarios de un titular guardan estrecha relación con la cabeza, pero han de redactarse de tal manera que puedan leerse por separado unos de otros, de modo que la supresión de alguno de ellos no impida la comprensión del conjunto"[283].

En lo que se refiere al *encabezamiento* y el *cintillo*, también se establecen en el referido *Manual*, normas que los periodistas deben observar, así como la recomendación del uso del presente del indicativo, la necesidad de información completa sobre la persona que encabeza la noticia, por ejemplo el Presidente José Luis Rodríguez Zapatero, para luego abreviar en el cuerpo de la noticia si se quiere en Zapatero. Particularmente sobre el "cintillo", el manual establece obligaciones y salvedades:

"3.11. El cintillo. Recibe el nombre de 'cintillo' el elemento del titular utilizado para abarcar dos o más informaciones relacionadas entre sí. El cintillo constará de no más de cuatro palabras, tiene un tratamiento tipográfico distinto al del antetítulo propiamente dicho y se sitúa por encima de aquél. Se utilizará cuando abarque al menos todos los textos de una página. Ello no implica que hayan de suprimirse otros antetítulos de informaciones insertadas en ellas.

3.12. Salvo en entrevistas y reportajes, sección de Cultura y Espectáculos y en los suplementos, las informaciones no llevarán más que cabeza y antetítulo, y aun éste únicamente cuando sea necesario, con tendencia a suprimirlo. Sólo excepcionalmente podrán utilizarse todos los elementos de un titular (cintillo, antetítulo, título y subtítulo o sumario).

3.13. A modo de resumen, puede decirse que el antetítulo enmarca las noticias, el epígrafe las clasifica y el cintillo las agrupa"[284].

Miguel Angel Bastenier[285], llama la atención sobre la no observación por parte de algunos diarios latinoaméricanos del uso del presente y la tendencia a hacer un uso más libre de los tiempos verbales, el manual de

[283] *Ibid.,* p. 33-34.
[284] *Ibid.*, p. 34.

El País, en su literal 3.14, sugiere como preferente el uso del presente *del indicativo para los titulares. El manual igualmente establece prohibiciones, precisiones y salvedades en cuanto a las noticias y otros géneros como el reportaje:*

> *"3.16. Se prohíbe terminantemente el uso de expresiones en el titular —también restringidas en los textos— como 'podría', 'no se descarta', 'al parecer', 'posible', 'probable' y otras similares. El título debe tener un contenido claro y cierto, que transmita credibilidad a toda la información.*
> *3.17. La calidad del titular da la medida de la calidad de la noticia. Una buena información es la que se resuelve con un título corto. La noticia que precisa un título largo o muy matizado no ofrece muchas garantías de resultar atractiva"*[286] *.*

Finalmente, *El manual de estílo,* no recomienda la mención al *"carácter exclusivo"* de una noticia, como es el caso de la llamada prensa sensacionalista, también se precisa aspectos aparentemente irrelevantes, como que el titular de un reportaje "*no* supera las seis palabras*"* agregando además que si hay subtítulos, sólo son para explicarlo o enmarcarlo.

Hemos creído conveniente vincular esta información para efectos de la investigación que realizamos en torno a la imagen de Colombia en este periódico, puesto que los titulares nos dan la primera impresión de la noticia que se desarrollará posteriormente, convirtiéndose éstos en una ventana que permite mirar de manera rápida el contenido de un artículo. Incluso, hay estudios que prueban que algunos lectores no leen toda la noticia sino solamente el titular y se quedan con la información allí consignada, pues creen que ésta condensa el comunicado de los hechos, dejando de lado espacios de racionamiento en términos políticos, sociales o culturales que una lectura más detallada podría ofrecer al lector y su dialogo con las realidades que lo circundan.

---

[285] *Op. cit.* Bastenier, Miguel Angel. *Cómo se escribe*…, pp. 99-108.

2.4.2.4 El cuerpo de la noticia

El cuerpo de la noticia, constituye, al igual que el encabezado, una pieza fundamental en la noticia, para el ejercicio de comprender con mayor detalle lo expresado en el titular y estimular o no, al lector en el seguimiento de una información, el cuerpo de la noticia, que es el texto que sigue al encabezado, posee igualmente una relevancia puesto que es en él en donde se desarrolla la información, explicando las causas y las consecuencias del evento cubierto. Según María Rosario Bueno, el cuerpo de la noticia:

> *"…Pretende dar una respuesta exhaustiva a las seis categorías (quién, qué, dónde, cuando, por qué y cómo), aunque pocas veces se hace al completo. El encabezado exhibe todos los atractivos para la captación del lector, cuyos frutos posteriores se desarrollarán con más sosiego en los párrafos siguientes"*[287].

Retomando el *Manual de Estilo del Diario El País*, el cuerpo informativo o cuerpo de la noticia,

> *"Desarrolla la información con todo tipo de elementos complementarios; incluye los datos que no figuran en la entrada, explica los antecedentes y apunta las posibles consecuencias. Esto no significa que se puedan incluir opiniones partidistas o juicios de valor sobre lo que se narra"*[288].

A este respecto, el de las opiniones partidistas y los juicios de valor, será el análisis del discurso quien nos ponga de presente qué tanto se cumple esta condición en las noticias que se han tomado como muestra en el periodo de tiempo establecido en este trabajo.

---

[286] *Op. Cit,. Manual de*…, p. 34.
[287] BUENO LAJUSTICIA. Op. cit.

Dentro de la noticia también hay otro parámetro que hemos seguido, en el caso del diario *El País*, y es el de la capacidad que cada párrafo tiene para contar la historia en sí mismo, y citamos a su libro de estilo cuando manifiesta que:

> *"Siempre ha de escribirse cada párrafo de una noticia como si fuera el último. Al término de cada párrafo, la noticia debe tener unidad en sí misma; no puede quedar coja o falta de alguna explicación. Esto permitirá cortar y reajustar el texto sin problemas y con rapidez en el caso de que sea necesario"*[289].

En este sentido, son válidas las apreciaciones expuestas por María Rosario Bueno, cuando afirma:

> *"Visto así el relato parece que su entidad se vaya constituyendo con la suma puntual de las partes pudiendo echarse la barrera (tijeras) cuando las limitaciones del espacio lo demanden. Son reminiscencias de tiempos pretéritos en los que el redactor jefe debía jugar con espacios muy exiguos y poco flexibles. Las nuevas tecnologías informatizadas permiten organizar con antelación todas las páginas (Zorrilla Ruiz, 1997) y el periodista conoce el hueco de que dispone"*[290].

De esta manera, la noticia se va construyendo con y se va convirtiendo en una unidad formada por sub-unidades (los párrafos) que pueden ser prescindibles, dependiendo del tiempo o del espacio que se posea para su publicación. Sin embargo, cada párrafo, también debe aportar y no ser una repetición de lo dicho tanto en el que lo precede como en lo que sigue.

En cuanto a la estructura de la noticia, y al modelo de pirámide invertida característico de los escritos noticiosos, señala el *Libro de Estilo de El País* que:

---

[288] *Ibíd.*
[289] *Ibíd.*
[290] *Ibíd.*

"En un texto informativo, el uso de la técnica de la pirámide invertida (de mayor a menor interés) es conveniente, pero no obligatorio. Siempre se ha de comenzar por el hecho más importante, que estará recogido, a su vez, en el título. No obstante, el párrafo siguiente puede constituirlo una frase que explique la entradilla o contenga los antecedentes necesarios para comprender el resto del artículo, rompiendo así la relación de hechos. Lo mismo puede ocurrir con párrafos sucesivos"[291].

Este aspecto es clave, puesto que, si bien se trata de entregar la información lo más completa posible, también este modelo de la pirámide invertida sirve para persuadir al lector de continuar con la lectura del texto. Llamamos la atención sobre el léxico utilizado por los periodistas al redactar las noticias que tengan como protagonista a hechos o actores de una realidad cualquiera, para el caso de esta investigación la colombiana, pues los lectores se pueden quedar con sólo el inicio, sin profundizar en el desarrollo de la noticia. Sabemos que las palabras responden a intencionalidades, imaginarios y demás presupuestos conceptuales de parte del periodista, así lo que esté en juego en el hecho noticioso es la fidelidad a consignas objetivas y veraces. Nos remitimos ahora a Rosario María Bueno, quien en su artículo de "Estructura textual, macro-estructura semántica y superestructura formal de la noticia", señala que *"*la organización responde a estos dos planteamientos iníciales del redactor: qué quiero contar y cuál es el orden de interés, sabiendo que si éste decae el lector pasará a otro titular*"*[292]*.* Pero, será en el análisis de la muestra en donde ahondaremos en este tema.

2.4.2.5 Macro-estructura semántica de la noticia

Sabemos que ésta estructura se fundamenta en la coherencia total del texto y con el contexto en el cual se enmarca. Es pertinente es este

[291] CIBERIO. *Op. cit.,* p. 23.
[292] BUENO LAJUSTICIA*. Op. cit.*

sentido, tener claridad sobre la síntesis o resumen del hecho informado. La posición de Van Dijk sobre este punto es la siguiente:

> "*Sólo hablamos de resumen, núcleo, resultado final o de la información más importante de una declaración cuando consideramos extensiones conversacionales o textuales más largas. Es decir, los temas pertenecen al macro nivel global de la descripción del discurso. El concepto teórico que utilizamos para describir los asuntos o temas es, por lo tanto, el de las macro- estructuras semánticas*"[293].

Podríamos decir, entonces, que la macroestructura semántica es una "representación abstracta" que intenta englobar todo el significado del texto, a través de las relaciones que se presentan entre los diversos elementos que lo componen, tanto a nivel interno como a nivel externo. En palabras de María Rosario Bueno se precisa:

> *"Todas las partes del texto deben estar relacionadas mediante una serie de vínculos cohesivos (referencia, sustitución, elipsis, conjunción y cohesión léxica) que nos permiten percibirla como un todo. De este modo vemos la noticia como una unidad semántica que mantiene una cohesión gramatical y léxica a un mismo tiempo. Un análisis global del texto, transmitido mediante proposiciones perfectamente engarzadas entre sí, demuestra que existe una coherencia interna que permite al lector entender el mensaje. Toda noticia consta de dos partes claramente diferenciadas: El encabezamiento conformado por los titulares y el cuerpo de la noticia"*[294].

La macroestructura semántica de un texto nos permite, de esta manera, hacer un análisis del texto completo, ya sea que se trate de una noticia, de una crónica o de una entrevista, y a través de este elemento,

[293] VAN DIJK. *La noticia como discurso, comprensión, estructura y producción de la información*. *Op. cit.*, p. 54.
[294] BUENO LAJUSTICIA. *Op. cit.*

se intentará buscar la cohesión en el discurso que, sobre Colombia, hace el diario *El País*.

2.4.2.6 Superestructura formal de la noticia

Conocemos que la superestructura formal de la noticia tiene que ver con la forma de narrar y de organizar la información dentro del texto, según los modelos ya existentes. Aquí entra a jugar la discriminación o selección que el productor del texto haga sobre lo que debe ir primero y cómo ir mostrando el resto de la información para lograr los objetivos que previamente se haya propuesto, tal como lo indica María Rosario Bueno en el texto que hemos venido citando en este apartado:

> *"Un texto se puede llegar a entender mitigando el nivel de análisis de los micro-niveles (lingüístico, semántico, sintáctico y pragmático), pero en modo alguno suprimiendo el de la macro-estructura y el de la superestructura. Sin embargo, en el relato periodístico se quiebra el orden tradicional del planteamiento, nudo y desenlace y se proporciona al lector desde el primer momento el bocado más apetitoso para arrastrarle hacia el cuerpo de la noticia. De no ser excitante, distraerá su atención hacia otros intereses"*[295].

Es a partir de estas consideraciones como abordamos el análisis descriptivo de los textos aparecidos en el diario *el País* de Madrid, entre 1991 y 2002 sobre Colombia, y, que más adelante será preciso limitar a efectos de un análisis más detallado, intentando, por ejemplo, privilegiar elementos que nos introduzcan en el mundo de significaciones y sentidos implícitos o latentes en los textos escogidos como muestra para esta investigación, que busca auscultar sobre la imagen que se presenta de Colombia desde este diario de referencia obligatoria en el contexto de la prensa española e internacional actual.

2.5 Resultados de la búsqueda en términos estadísticos y presentación de gráficas del estudio longitudinal

Las gráficas que a continuación se presentan, permiten representar los datos cuantitativos obtenidos durante el periodo de recolección de la información. En esta sección, se presenta el resumen noticioso de la actividad periodística del diario *El País*, con respecto a los temas, que luego del análisis por categorías, hemos creído como el más relevante en lo que tiene que ver con Colombia en el periodo que hemos establecido. Se trata de una lectura cuantitativa, a fin de obtener parámetros de lectura que puedan ser referentes ciertos sobre las temáticas tratadas. A continuación se ofrece igualmente una interpretación cualitativa de las 26 gráficas resultantes del ejercicio aplicado. La primera sección muestra 24 gráficas y exponen las categorías, es decir, los temas en los cuales se habló de Colombia durante el periodo hasta ahora delimitado del año 1991 al 2002. Las 24 gráficas muestran un estudio discriminado según los años; presentando los resultados de cuántas veces se hizo alusión a Colombia y, clasificando la información por meses y categorías. Lo anterior, para darnos una idea, aunque global, de las dinámicas políticas, sociales, etc., de Colombia a este mismo periodo, como protagonista en la agenda del diario *El País*, y también, observar, aunque sea de manera periférica, lo que ha interesado publicar a este prestigioso diario madrileño sobre Colombia y sus diversos y complejos aconteceres.

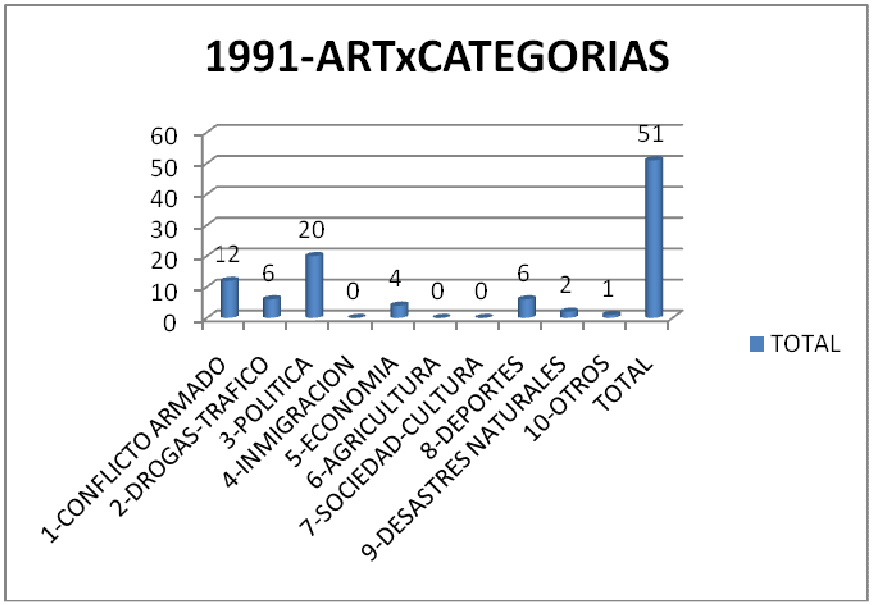
Las dos últimas secciones o gráficas, son de corte general, en donde se muestra la cantidad total de textos, que sobre Colombia, publicó el diario *El País*, en el periodo de 1991 a 2002:

---

[295] *Ibíd.*

2.5.1 Total de artículos por categoría en 1991.

GRÁFICA 1



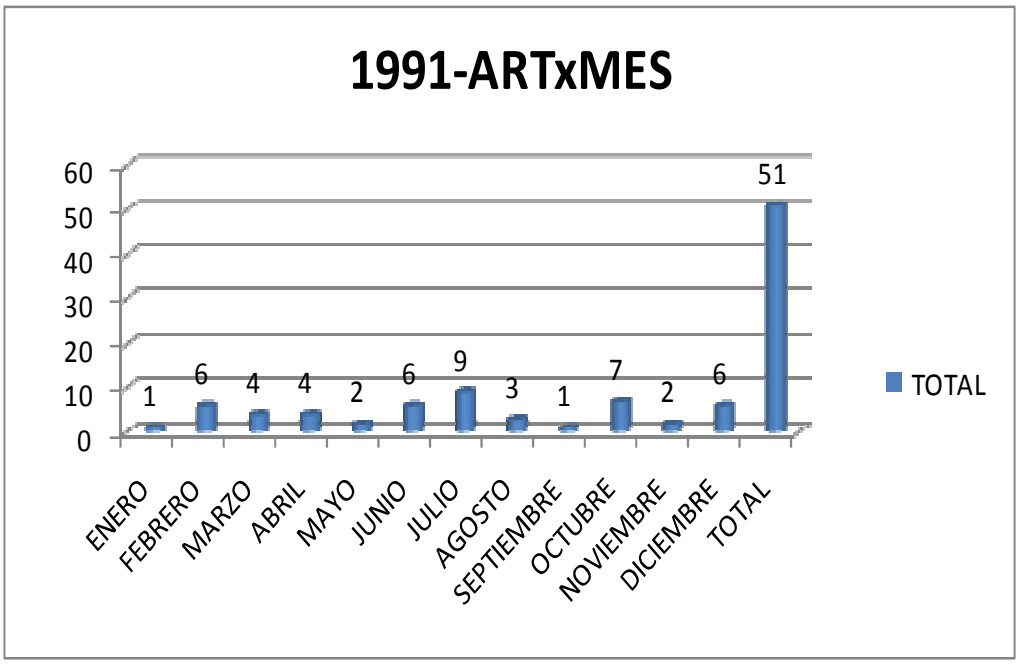
La gráfica número 1 muestra el año 1991 según las categorías. Se observa que en este periodo la mayor actividad periodística del diario *El País* respecto a Colombia se dio en el tema de la política, del cual se desprendieron 20 artículos. El conflicto armado fue otro de los temas de relevancia en este año con 12 noticias.

Las demás categorías empleadas en este trabajo no fueron demasiado impactantes durante este primer año de muestra, pues hubo 6 artículos sobre Drogas- Tráfico, igual que sobre Deportes y seguidas de lejos hubo 4 artículos relacionados con la Economía, 2 con Desastres Naturales y 1 artículo clasificado dentro de la categoría denominada Otros; mientras que no hubo cubrimiento a hechos relacionados con Inmigración, Agricultura y Sociedad y Cultura.

Finalmente, esta gráfica nos permite concluir que el total de textos publicados por el diario *El País* sobre Colombia, durante el año 1991 fue de 51.

2.5.2 Total de artículos por mes en 1991.

GRÁFICA 2



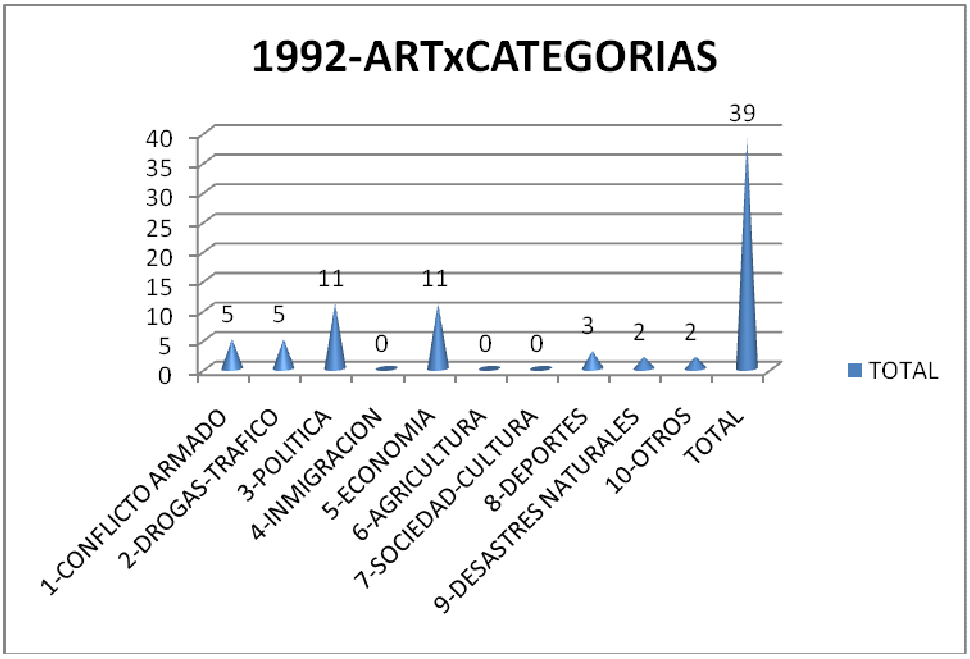
La gráfica número 2 muestra la información recolectada sobre la cantidad de textos publicados por el diario *El País* de España respecto a Colombia en el año 1991, mes por mes.

En esta gráfica se observa que hubo un total de 51 artículos de los cuales 9 fueron publicados en el mes de julio, 7 en el mes de octubre y 6 en los meses de febrero, junio y diciembre.

Durante el resto del año, la visibilización de Colombia fue poca, con 4 noticias en el mes de marzo al igual que en abril, 3 en agosto, y 2 tanto en mayo como en noviembre; terminando con los meses de enero y septiembre en los cuales hubo 1 noticia en cada uno.

2.5.3 Total de artículos por categoría en 1992.

GRÁFICA 3



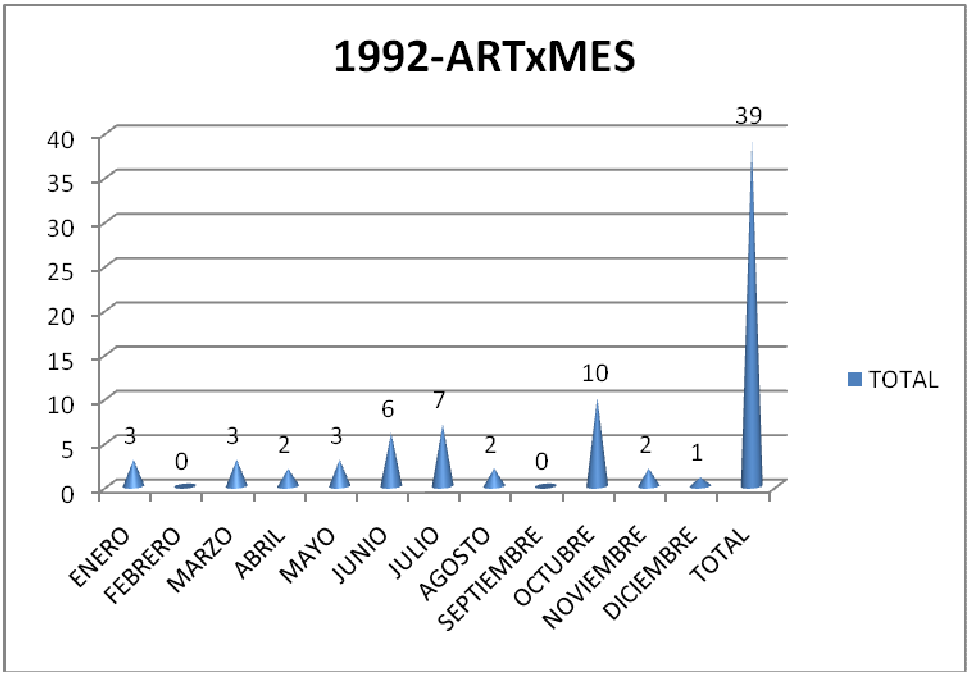
La gráfica número 3 muestra el año 1992 y la actividad periodística del diario *El País* de España relacionada con Colombia, teniendo en cuenta las categorías analizadas.

Este año se presentaron 39 artículos de los cuales 11 estuvieron relacionados con Política y Economía. El conflicto Armado fue una temática de la que se habló en 5 oportunidades, al igual que de Drogas – Tráfico.

También se puede observar que, en 1992, los otros tres temas que hicieron que Colombia fuera protagonista en el aspecto noticioso en España, por la cobertura del diario *El País*, fueron Deportes, con 3 artículos; Desastres Naturales con 2 textos y la categoría denominada Otros, con esta misma cantidad de artículos publicados en su edición impresa.

2.5.4 Total de artículos por mes en 1992

GRÁFICA 4



La gráfica número 4 muestra el seguimiento al año 1992 en la cobertura noticiosa de temas relacionados con Colombia por parte del diario *El País* de España, haciendo la distinción mes por mes.

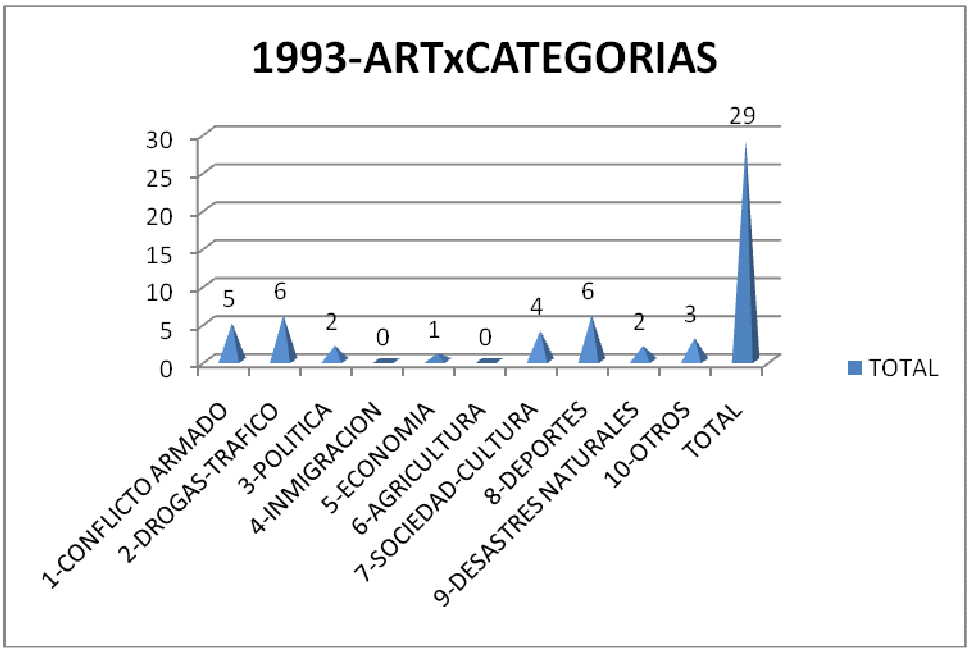
La actividad periodística sobre Colombia del diario durante 1992 fue baja con 39 artículos. El mes con mayor cantidad de textos publicados fue octubre con un total de 10 noticias. Durante el mes de julio se redactaron 7 textos relacionados con Colombia y el mes de junio vio aparecer a este país como protagonista en un total de 6 ocasiones.

Los meses de enero, marzo y mayo tuvieron cada uno 3 artículos, mientras que en abril, agosto y noviembre se presentaron 2 noticias cada mes. En diciembre de este mismo año, hubo un solo texto concerniente a Colombia.

Para terminar el análisis descriptivo de esta gráfica, se puede apreciar que durante los meses de febrero y septiembre no hubo apariciones de Colombia en la agenda noticiosa del diario *El País* de España.

2.5.5 Total de artículos por categoría en 1993.

GRÁFICA 5



La gráfica número 5 presenta la información del año 1993, mostrando los artículos publicados por el diario *El País* de España y relacionados directamente con Colombia, clasificados según las categorías de análisis que hemos venido trabajando.

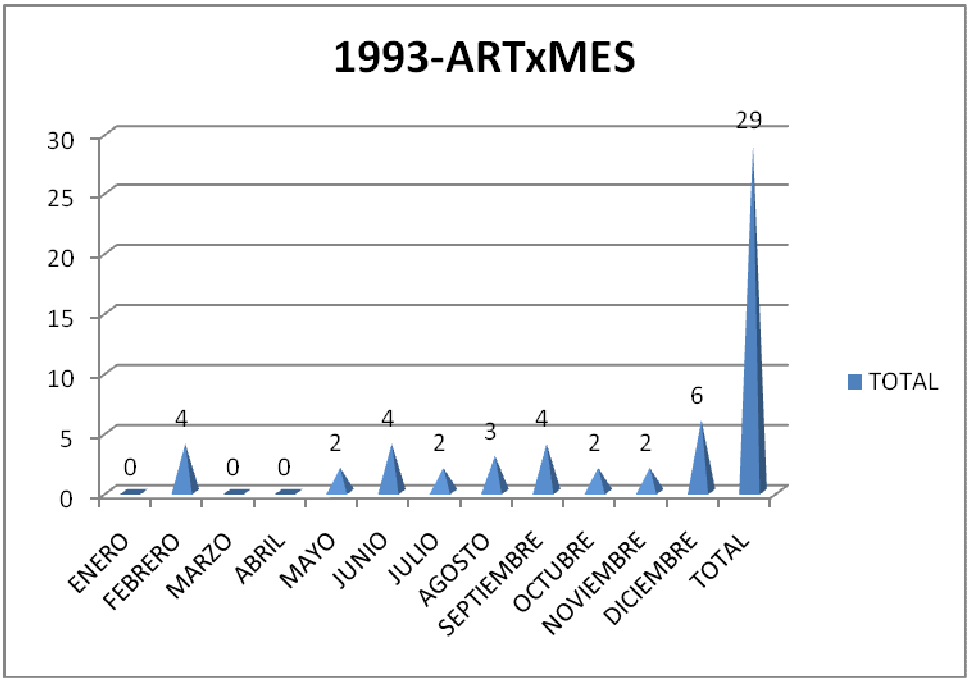
Durante este año de 1993 también se presentó una actividad baja en cuanto a Colombia como generador de noticias para el diario *El País*, sobresaliendo dos temas principalmente : Drogas – Tráfico y Deportes, cada uno de ellos con 6 artículos a lo largo del año, seguidos del Conflicto Armado con 5 noticias. Por su parte, la temática de Sociedad y Cultura fue titular en 4 ocasiones en la edición impresa del diario durante 1993. La categoría llamada “Otros” apareció en un total de 3 veces y Desastres

Naturales y Política generaron noticias publicadas en dos oportunidades cada uno.

También se puede apreciar que la categoría Economía, relacionada con Colombia, presentó sólo un texto durante este año, mientras que los temas de Inmigración y Agricultura no generaron noticias en todo 1993.

2.5.6 Total de artículos por mes en 1993

GRÁFICA 6



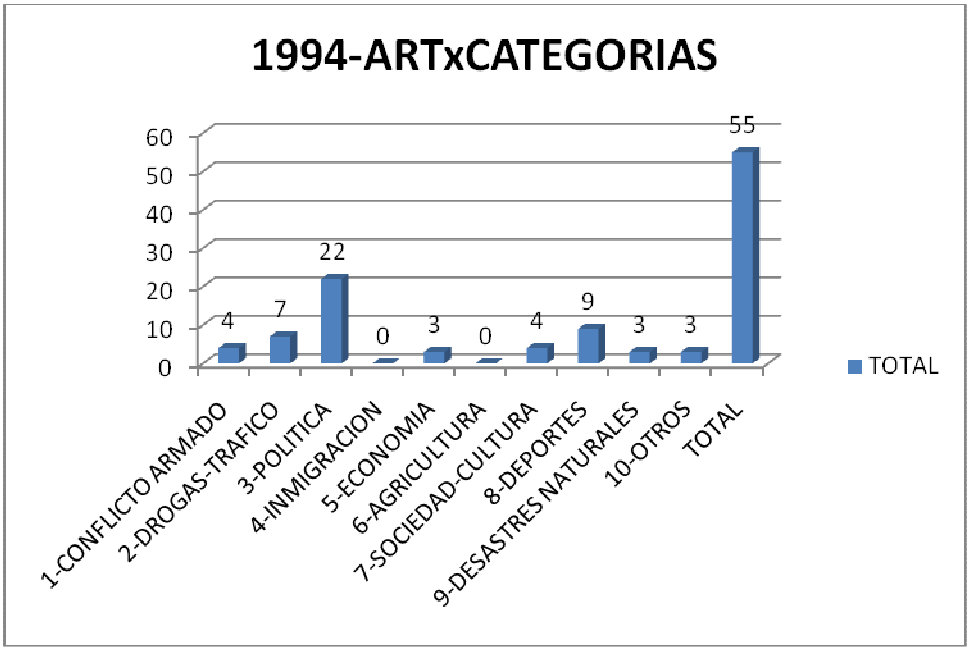
La gráfica 6 muestra la actividad del diario *El País* de España respecto a Colombia en cuanto a los textos publicados en su edición impresa durante cada mes del año 1993.

De esta manera la gráfica da testimonio de que Colombia estuvo presente como protagonista de hechos noticiosos en este diario en un total de 29 veces, siendo 1993, el año de menor actividad noticiosa sobre este país suramericano. Se observa que el mes de diciembre, Colombia fue protagonista en 6 artículos, es decir, este fue el mes de mayor presencia colombiana en la agenda del diario *El País*.

Durante febrero, junio y septiembre hubo una aparición de 4 artículos cada mes. En agosto hubo 3 noticias referentes a Colombia y en mayo, julio, octubre y noviembre la actividad fue baja generalizadamente baja con tan sólo dos noticias cada mes. Finalmente, la gráfica muestra que en el mes de enero no hubo ningún artículo relacionado con Colombia, al igual que en marzo y abril. Esto nos dice que durante el primer cuarto del año los hechos noticiosos generados en Colombia no fueron del interés del diario *El País* de España.

2.5.7 Total de artículos por categoría en 1994.

GRÁFICA 7



La gráfica 7 pertenece al año 1994 y muestra el movimiento noticioso teniendo en cuenta las categorías de temas.

Este año, la temática que más generó interés sobre Colombia fue la que tiene que ver con Política, de la cual se escribieron 22 artículos. Las demás categorías aparecen con una cobertura mucho menor, siendo la

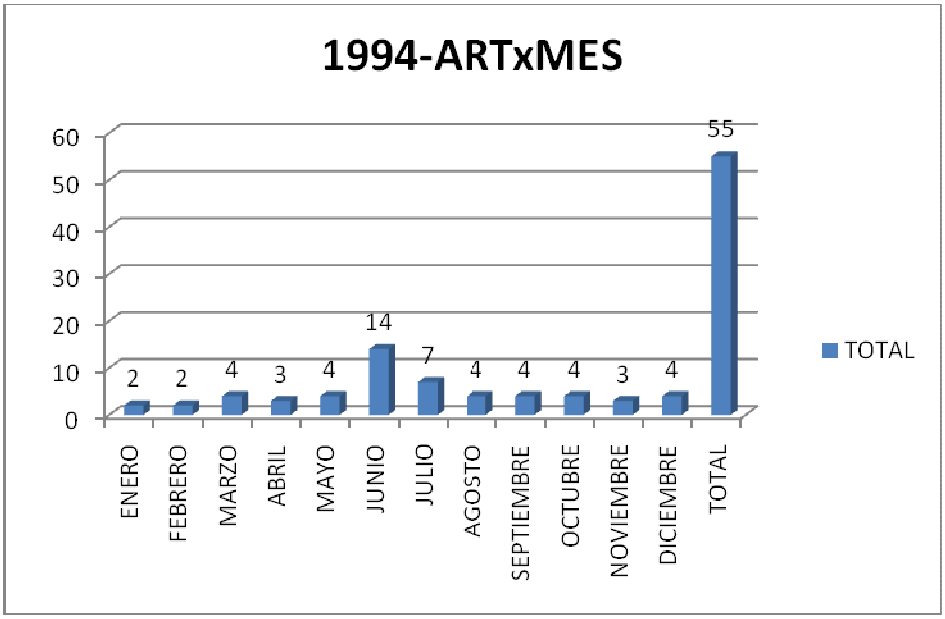
segunda en importancia la denominada Deportes con un total de 9 artítulos, seguida de Drogas – Tráfico con 7.

Conflicto Armado y Sociedad – Cultura aparecen durante 1993 con 4 textos publicados por cada categoría. La atención dada a los temas relacionados con Economía, Desastres Naturales y Otros fue de 3 noticias para cada categoría.

Durante el transcurso de 1993, el diario *El País* de España no publicó ningún texto, entre los 55 totales, concerniente a Inmigración ni Agricultura que tuviera a Colombia como protagonista noticioso.

2.5.8 Total de artículos por mes en 1994.

GRÁFICA 8



La gráfica 8 expone la manera cómo están repartidas, mes por mes, las 55 noticias que el diario *El País* de España publicó con respecto a Colombia durante el año de 1994.

Se puede apreciar que en el mes de junio se presentó la mayor cantidad de hechos, relacionados con Colombia, que generaron el interés

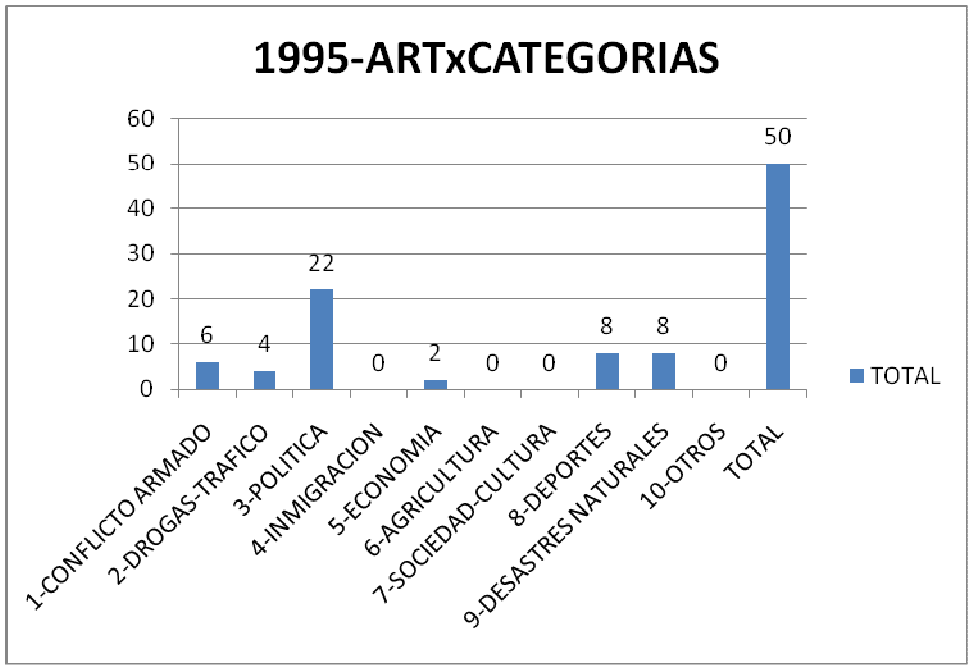
de ese medio de comunicación, al publicar 14 artículos sobre ese país latinoamericano. En un total de 7 ocasiones fue Colombia actor principal de algún artículo del diario *El País*.

En los diez meses restantes de 1994, los artículos sobre Colombia están divididos de la siguiente manera: en marzo, mayo, agosto, septiembre, octubre y diciembre, hubo 4 textos cada mes, lo cual dice que la presencia de temas relacionados con Colombia fue constante.

En abril y noviembre se publicaron 3 textos y los dos primeros meses del año, el diario analizado escribió 2 noticias cada mes concernientes con Colombia, reforzando la conclusión anteriormente hecha sobre la presencia regular y constante de temas relacionados con este país.

2.5.9 Total de artículos por categoría en 1995.

GRÁFICA 9



Esta gráfica, la número 9, se refiere a la presencia de Colombia en el diario *El País* de España, en relación con los temas alrededor de los cuales se habló de ese país, durante el año de 1995.

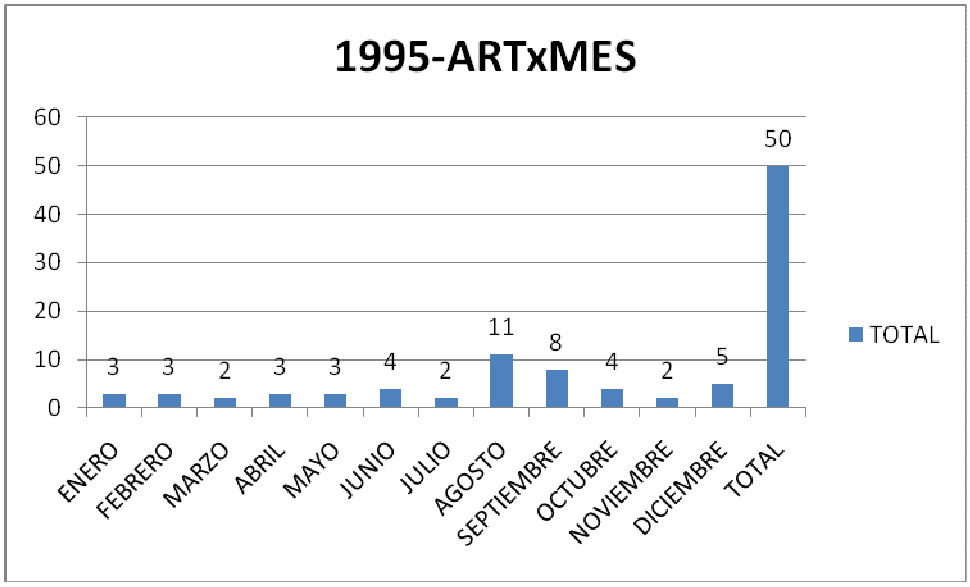
En este año, según nos muestra la gráfica, hubo una disminución de artículos relacionados con Colombia, haciendo la comparación con el año anterior en donde hubo 55 noticias: en 1995 se habla de 50 artículos. De estos 50 artículos, 22 fueron catalogados, para efectos de esta investigación, como Política. A continuación, pero con una diferencia bastante amplia, están los temas de Deportes y Desastres Naturales, con 8 artículos cada uno.

El Conflicto Armado que vive Colombia fue también noticia en ese año con un total de 6 textos publicados por este diario español; mientras que las Drogas- Tráfico apareció en un total de 4 oportunidades en artículos relacionados con el país latinoamericano. Economía fue el otro tema que generó interés sobre Colombia para el diario con 2 artículos publicados en su edición impresa.

Por otra parte, categorías como Inmigración, Agricultura, Sociedad-Cultura y la llamada Otros no generaron hechos en Colombia de interés periodístico para el diario *El País* de España.

2.5.10 Total de artículos por mes en 1995.

GRÁFICA 10



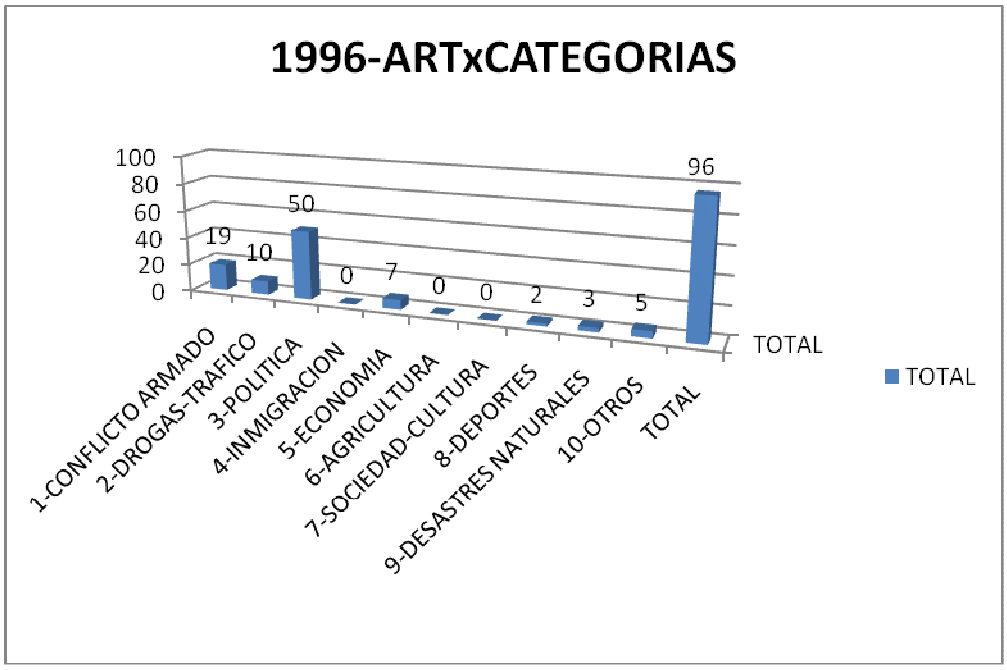
La gráfica 10 muestra cuál fue el movimiento de los artículos publicados por el diario *El País* de España respecto a Colombia en su edición impresa, durante el año de 1995, discriminados mes por mes.

El total de artículos publicados fue de 50, de los cuales 11 salieron a la luz pública en el mes de agosto y 8 en el mes de septiembre, convirtiéndose estos dos meses en el periodo durante el cual hubo una mayor actividad noticiosa de Colombia en el diario español, el cual es objeto de estudio de esta investigación.

En diciembre, aparecieron 5 noticias y en junio y octubre, se hizo seguimiento a Colombia en 4 oportunidades cada mes. Se continuó así, con una periodicidad de tres noticias mensuales en enero, febrero, abril y mayo. Finalmente, la gráfica nos indica que durante los tres meses restantes por analizar, es decir, marzo, julio y noviembre, el diario *El País* mostró interés por hechos generados en Colombia o concernientes a este país, en 2 ocasiones por cada mes, sumando así el total de 50 artículos publicados en 1995.

2.5.11 Total de artículos por categoría en 1996.

GRÁFICA 11



La gráfica 11 presenta la información recolectada sobre los diferentes temas que generaron noticia durante el año de 1996 respecto a Colombia en el diario *El País*.

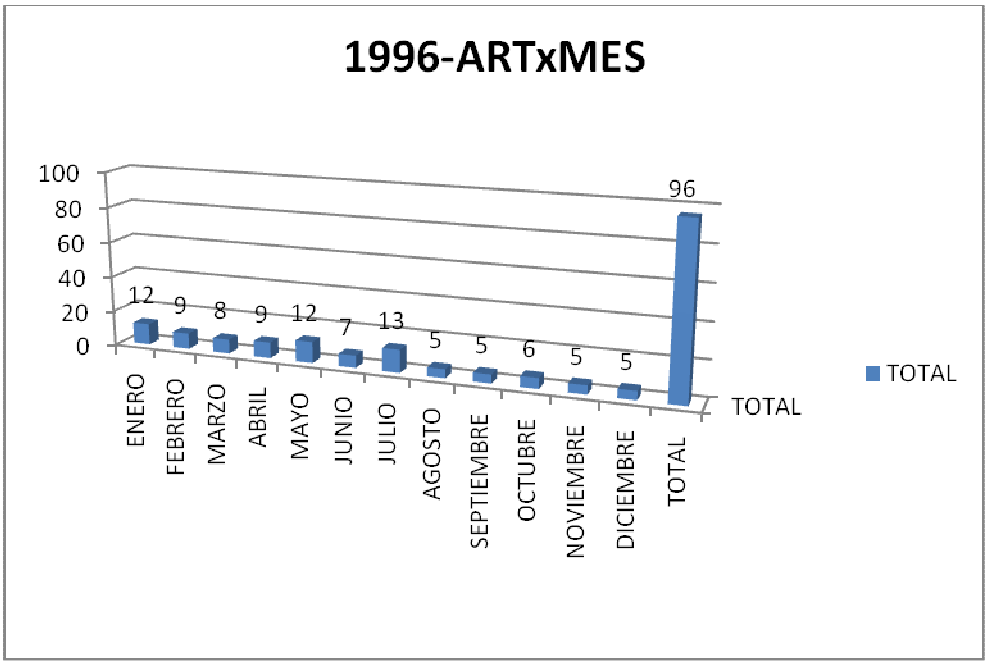
Se observa que durante este año, hubo 96 artículos relacionados con ese país suramericano, de los cuales casi la mitad, 50 artículos, pertenecen a la categoría Política. El Conflicto Armado ocupó en 19 ocasiones el interés periodístico del diario y las Drogas – Tráfico concentró un total de 10 artículos a lo largo del año.

La Economía aparece como tema principal en la agenda noticiosa del diario *El País* en 7 oportunidades. La categoría denominada “Otros”, que agrupa temas diversos, tiene un total de 5 textos publicados en la edición impresa del diario y los hechos catalogados como Desastres Naturales y Deportes generaron 5 y 3 noticias respectivamente en 1996.

Temas como la Inmigración, Agricultura y Sociedad – Cultura no fueron relevantes en este periodo de mediados de la decada de los noventa, porque no generaron noticias de importancia para el diario *El país*.

2.5.12 Total de artículos por mes en 1996.

GRÁFICA 12



La gráfica 12 presenta la forma cómo los artículos publicados por el diario *El País* de España acerca de Colombia, aparecieron mes tras mes en el año de 1996, mostrando cuáles fueron los periodos de mayor actividad periodística relacionada con ese país de Suramérica.

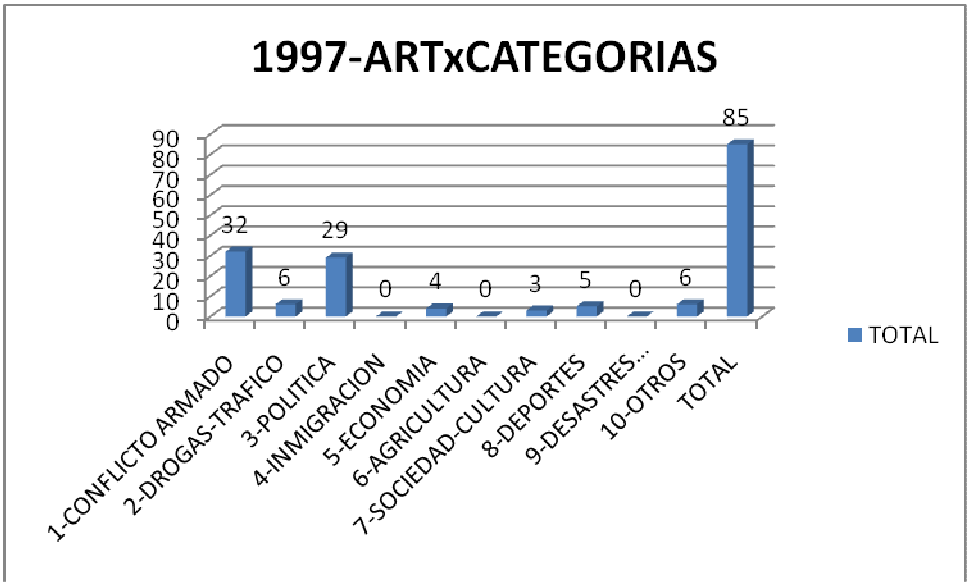
Se puede apreciar que no hay un mes en el que haya habido un flujo informativo que hubiese hecho la diferencia frente a los demás meses; por ejemplo, durante julio se presentó la mayor actividad periodística respecto a Colombia, seguido de los meses de enero y mayo, ambos con 12 textos escritos sobre el mismo país. Durante febrero y abril, se presentaron 9 noticias, cada mes, así como en marzo hubo 8 artículos.

El mes de junio se presenta con 7 ocasiones en las que Colombia fue protagonista de hechos noticiosos tenidos en cuenta por el diario español. Se llega entonces a la segunda mitad del año 1996, en la que hay una actividad relativamente similar y constante, con 6 noticias en el mes de octubre y 5 artículos publicados en la edición impresa del diario en cada uno de los siguientes meses: agosto, septiembre, noviembre y finamente diciembre.

Esta última tendencia, demuestra que Colombia empezó a aparecer de manera continúa en la agenda de este importante diario español, pues a pesar de no haber una gran cantidad de artículos, sí hubo una presencia permanente de temas relacionados con ese país.

2.5.13 Total de artículos por categoría en 1997.

GRÁFICA 13



La gráfica número 13 muestra los datos del año 1997 correspondientes a los artículos publicados por el diario *El País* de España, acerca de Colombia, discriminados según categorías (temáticas).

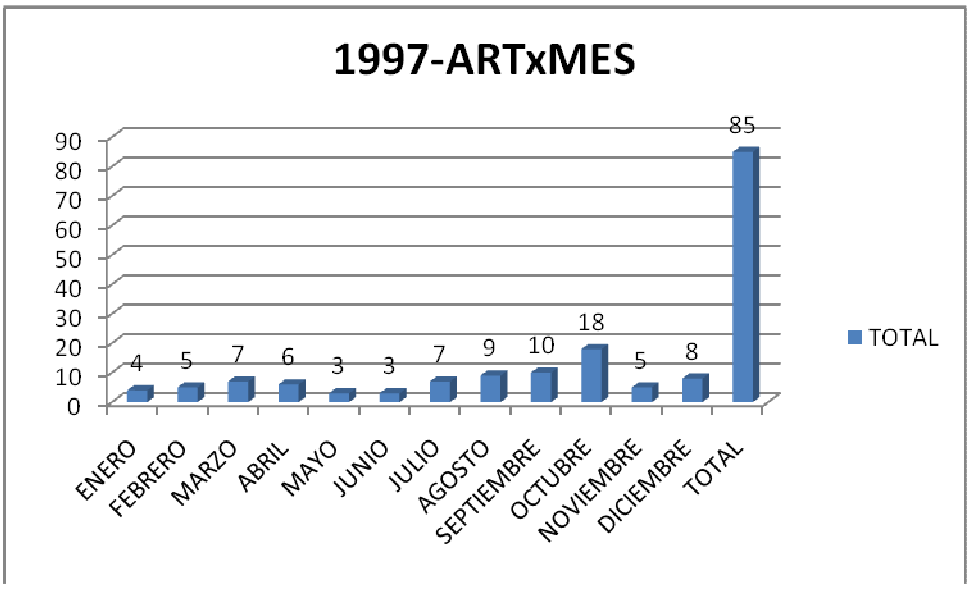
Se aprecia que durante este año hubo 85 artículos que hablaban directamente de Colombia y dos categorías que sobresalieron entre las 10 definidas para efectos de esta investigación. Se trata de Conflicto Armado y Política. La primera, tuvo un total de 32 artículos publicados, mientras que la segunda recibió 29 artículos. A partir de aquí, se hace notable una diferencia bastante amplia con respecto a las demás temáticas relacionadas con Colombia. Es así como el tema de las Drogas – Tráfico tuvo atención en 6 ocasiones, al igual que la categoría denominada "Otros".

Las noticias deportivas generadas en Colombia estuvieron en 5 oportunidades en el diario durante 1997, las económicas lo hicieron en 4 ocasiones y lo concerniente con Sociedad – Cultura, apareció en 3 textos publicados.

La gráfica también expone que los hechos relacionados con Inmigración y Desastres Naturales y Colombia no fueron tenidos en cuenta por este diario español a lo largo de 1997.

2.5.14 Total de artículos por mes en 1997.

GRÁFICA 14



La gráfica 14 presenta la forma cómo los 85 artículos, que sobre Colombia publicó el diario *El País* de España en 1997, se comportaron a través de todos los meses del año.

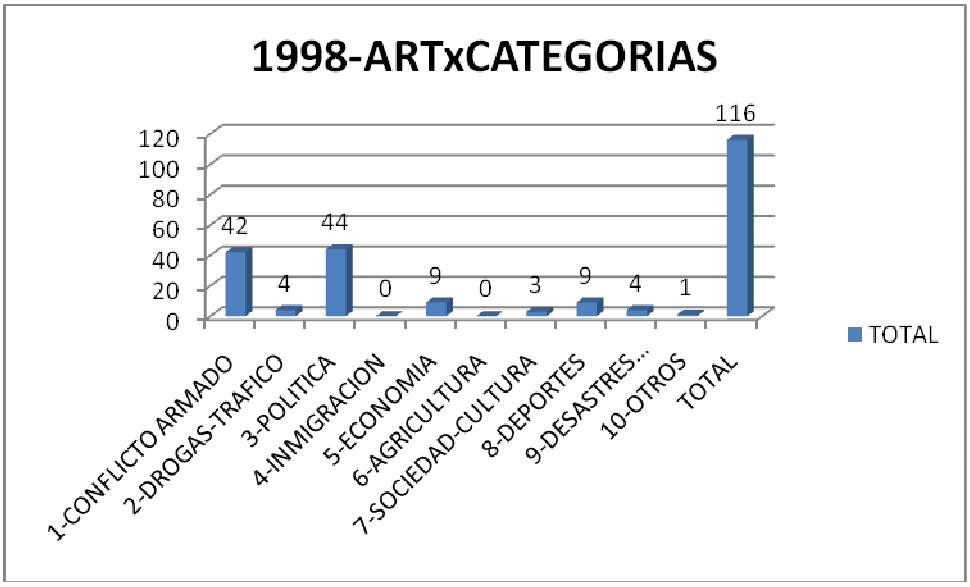
En el mes de octubre hubo un total de 18 artículos, constituyéndose de esta manera, en el mes de mayor relevancia durante este año. El segundo lugar en cuanto a textos publicados por el diario español, lo ocupa el mes de septiembre con 10, seguido de agosto con 9 y diciembre con 8. En los meses de marzo y julio, se presentaron 7 noticias en las cuales Colombia fue protagonista noticioso.

En abril hubo 6 artículos sobre ese país suramericano y tanto en febrero como en noviembre Colombia apareció en 5 oportunidades cada vez. El primer mes del año de 1997 aparecieron 4 artículos sobre Colombia en el diario *El País* de España y en mayo y junio la cantidad de artículos fue de 3 en cada mes.

Esta gráfica muestra que la actividad periodística relacionada con Colombia por parte del diario *El País* durante el año de 1997 fue siempre constante, pues se aprecia que durante todos los meses hubo información concerniente a este país de Suramérica.

2.5.15 Total de artículos por categoría en 1998.

GRÁFICA 15



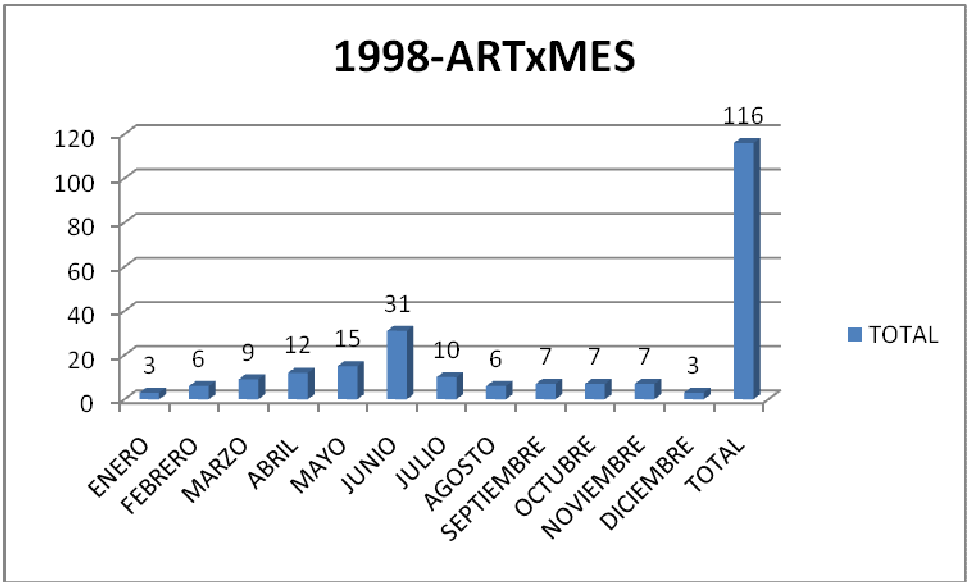
La gráfica 15 muestra el comportamiento de las noticias relacionadas con Colombia en el diario *El País* de España durante el año de 1998, teniendo en cuenta los temas de interés.

Se puede ver, entonces, que durante este año los hechos colombianos que generaron mayor interés en el diario español fueron la Política con 44 textos y el Conflicto Armado, con 42 de los 116 publicados en total. La categoría Economía generó noticia en 9 ocasiones al igual que lo concerniente a la actividad Deportiva. También durante este periodo se habló sobre Desastres Naturales en 4 oportunidades y sobre Cultura y Sociedad en 3. Solamente un hecho catalogado como" Otros" apareció en este año en la edición impresa del diario *El País* en 1997. Inmigración y Agricultura no despertaron interés noticioso del medio de comunicación analizado en este trabajo.

Esta gráfica permite apreciar un aumento significativo en la cobertura del diario acerca de Colombia, al pasar de 80 artículos publicados en 1997 a 116 en 1998.

2.5.16 Total de artículos por mes en 1998.

GRÁFICA 16



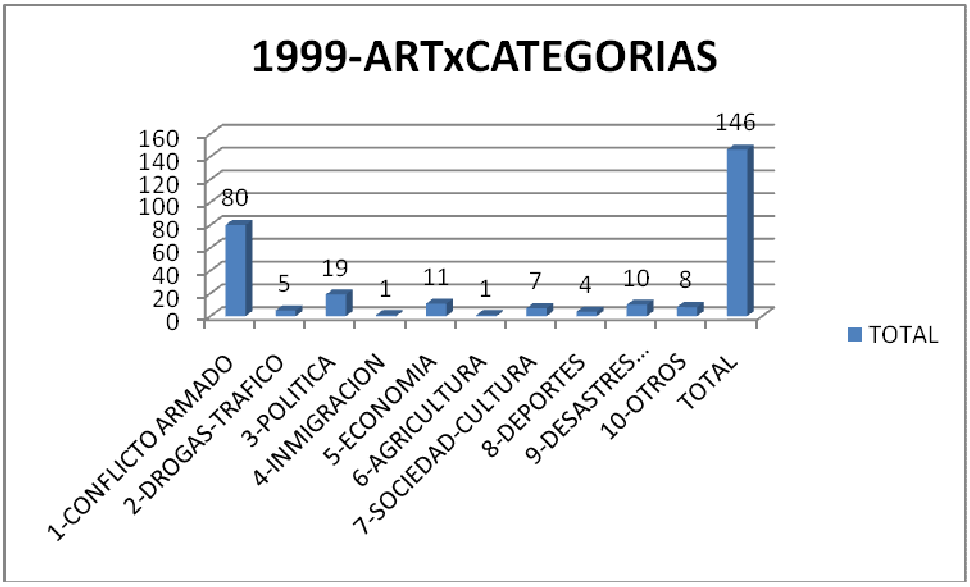
La gráfica número 16 muestra el año de 1998 y el movimiento mensual de los artículos relacionados con Colombia que publicó el diario *El País* de España en su edición impresa.

Durante el año de 1998, junio se presentó como el mes con mayor cantidad de artículos referentes a Colombia: fueron 31. En el mes de mayo hubo 15 textos y en abril, 12. En Julio, los hechos sucedidos en Colombia generaron el interés del diario español en 10 ocasiones, mientras que en marzo lo hicieron en 9 oportunidades. Los meses de Septiembre, octubre y noviembre de 1998 vieron cómo Colombia se convertía en protagonista noticioso en 7 ocasiones cada mes, para pasar luego a febrero y agosto, meses en los cuales se presentaron 6 textos por mes.

Finalmente, durante el primer y último mes de aquel año, aparecieron 3 artículos, cada mes, relacionados con ese país latinoamericano en la edición impresa del diario *El País*.

2.5.17 Total de artículos por categoría en 1999.

GRÁFICA 17



La gráfica número 17 expone el comportamiento a nivel temático de los artículos relacionados con Colombia y que fueron publicados en la edición impresa del diario *El País* de España durante el año de 1999.

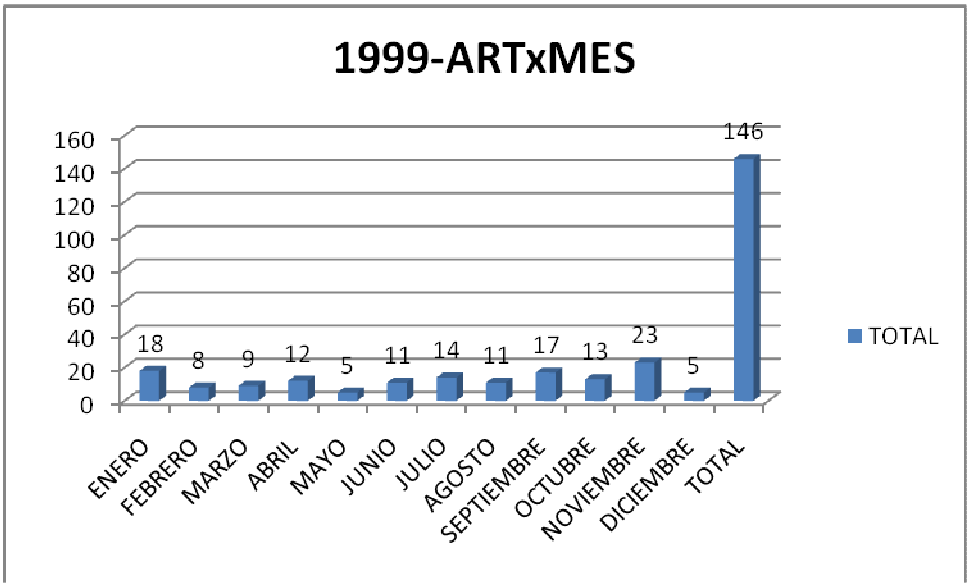
Según la información de esta gráfica se puede determinar que el Conflicto Armado fue el tema que generó la mayor actividad periodística sobre Colombia en este diario con más de la mitad de los artículos publicados en ese año, es decir 80 artículos de los 146 totales publicados en 1999. El siguiente tema en importancia durante ese año fue la Política con 19 noticias. En cuanto a la Economía, hubo 11 artículos sobre Colombia y 10 relacionados con Desastres Naturales. Los temas catalogados como Otros aparecieron en 8 ocasiones en la edición impresa del diario *El País* de España a lo largo de 1999, y los relacionados con Sociedad – Cultura, aparecieron 7 veces.

La categoría Drogas – Tráfico generó noticias en 5 ocasiones y los hechos deportivos lo hicieron en 4 oportunidades durante el último año de la década de los noventa y del siglo XX.

Finalmente se puede apreciar que los temas de Inmigración y Agricultura en Colombia fueron noticia solamente en una oportunidad durante 1999 en este diario español.

2.5.18 Total de artículos por mes en 1999.

GRÁFICA 18



La gráfica 18 muestra los movimientos de las noticias que en el año 1999 fueron publicadas en la edición impresa del diario *El País* de España acerca de Colombia.

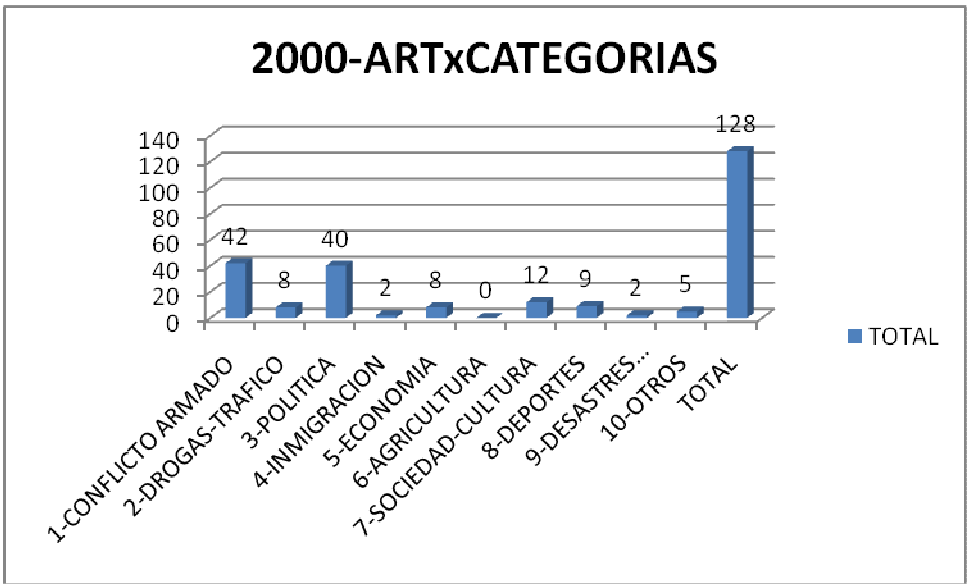
Esta gráfica enseña que de las 146 noticias que generó Colombia y que fueron objeto de atención por parte del diario español, 23 tuvieron lugar en el mes de noviembre, 18 en enero y 17 en septiembre. La actividad noticiosa de Colombia en este medio de comunicación disminuyó para el mes de julio, en el cual hubo 14 artículos publicados, así como en el mes de octubre con 13 textos. Esta tendencia a la reducción se presentó también en los meses de junio y agosto con 11 noticias en cada mes. En marzo se generaron 9 artículos sobre Colombia y en febrero fueron 8. Para terminar la interpretación de esta gráfica, se puede apreciar que los meses de menor afluencia de noticias sobre ese

país en el diario español fueron mayo y diciembre, con un total de 5 artículos cada uno.

La gráfica permite establecer que 1999 fue otro de los años en los que Colombia fue protagonista en el diario *El País*, porque durante todos los meses se escribieron artículos concernientes a ella.

2.5.19 Total de artículos por categoría en 2000.

GRÁFICA 19



La gráfica número 19 presenta la información recolectada sobre el año 2000 y el comportamiento de la labor periodística del diario *El País* de España relacionada con Colombia, teniendo en cuenta los temas que generaron noticia en ese año.

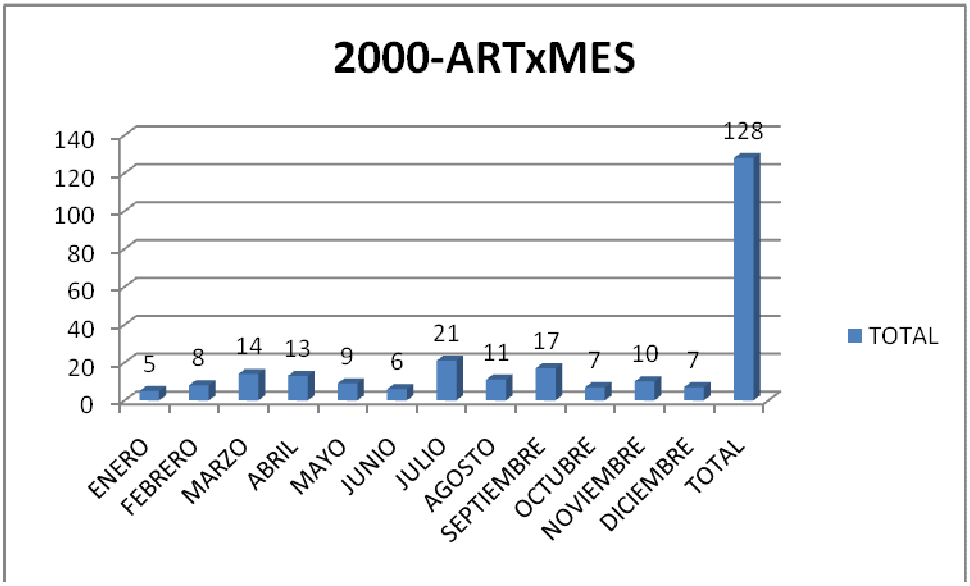
Se puede observar que el Conflicto Armado ocupa, de nuevo al igual que el año 1999, el primer lugar entre los temas de interés periodístico con 42 artículos. La política también conserva el segundo lugar con 40 textos publicados en la edición impresa de este diario español. Las categorías restantes se encuentran a una diferencia remarcable de las

dos primeras, destacándose, sin embargo, que hubo 12 artículos relacionados con Sociedad – Cultura durante este año. La temática de Deportes generó 9 noticias y la de Economía, junto con Drogas – Tráfico, hizo lo mismo muy de cerca, con 8 artículos. Los hechos categorizados dentro de "Otros" generaron noticia en 5 oportunidades.

Dos de los 128 textos publicados durante el año 2000 acerca de Colombia en el diario *El País* de España, tuvieron que ver con Inmigración. Esa misma cantidad de artículos tuvieron como tema principal los Desastres Naturales. La única categoría en donde no se encontraron noticias de Colombia en este año, fue la de Agricultura.

2.5.20 Total de artículos por mes en 2000.

GRÁFICA 20



La gráfica 20 muestra la dinámica, mes por mes, de los artículos relacionados con Colombia en el diario *El País* de España, a lo largo del año 2000.

Lo primero que se puede concluir con esta gráfica es que hubo un total de 128 artículos sobre Colombia en el año 2000 en la edición impresa del diario *El País*. De esos 128 artículos, 21 se presentaron en el mes de julio.

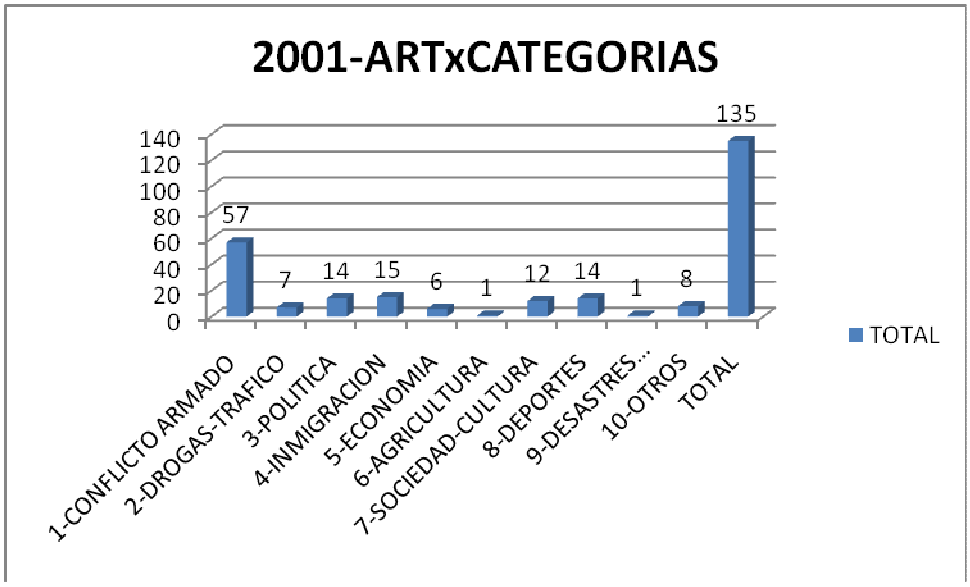
En el mes de septiembre aparecieron publicados 17 artículos, en marzo fueron 14 y en el mes de abril fueron 13. Esta lectura descendente continúa con el mes de agosto en el cual se presentaron 11 textos mientras que en noviembre hubo 10.

La gráfica también permite definir que el protagonismo de Colombia en este diario español continuó a lo largo del año de manera constante aunque con algunos meses en los que disminuía; por ejemplo, en el mes de mayo hubo 9 artículos publicados, en febrero fueron 8 y en los meses de ocubre y diciembre se generaron 7 noticias en cada mes.

Los meses en los que hubo menor flujo noticioso sobre Colombia en el diario *El País* de España en el año 2000, fueron junio con 5 artículos publicados y enero, mes en el cual 5 noticias formaron parte de la edición impresa del diario sobre ese país suramericano.

2.5.21 Total de artículos por categoría en 2001.

GRÁFICA 21



La gráfica 21 muestra cómo fue el comportamiento de los artículos publicados por el diario *El País* de España acerca de Colombia, en su

edición impresa, a lo largo del año 2001 teniendo en cuenta las temáticas tratadas.

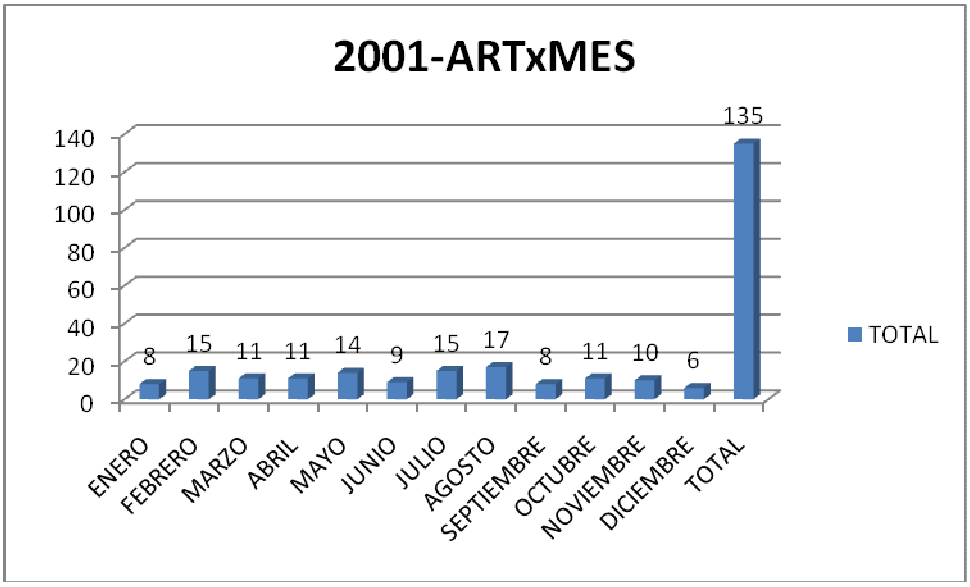
Se puede observar que durante el año 2001 hubo un total de 135 artículos sobre Colombia. De estos 135 artículos, 57 tuvieron como temática central el Conflicto Armado, constituyéndose este tema como el más importante en este periodo. La categoría Inmigración generó, por primera vez, desde el año de 1991, noticias suficientes para ubicarse en el segundo lugar, con 15 textos publicados. Sobre Política se escribieron 14 artículos, al igual que sobre Deportes.

Esta gráfica también señala otro aspecto relevante, al mostrar cómo la categoría llamada Sociedad – Cultura, tuvo un total de 12 noticias publicadas en la edición impresa del diario español. Hechos presentados en Colombia y catalogados dentro de la categoría denominada Otros generaron interés en 8 ocasiones. La temática Drogas – Tráfico presentó 7 artículos, seguida de Economía con 6.

Finalmente, los temas relacionados con Colombia menos tratados por el diario *El País* de España durante el año 2001 fueron Agricultura y Desastres Naturales con sólo un artículo publicado en su edición impresa.

2.5.22 Total de artículos por mes en 2001.

GRÁFICA 22



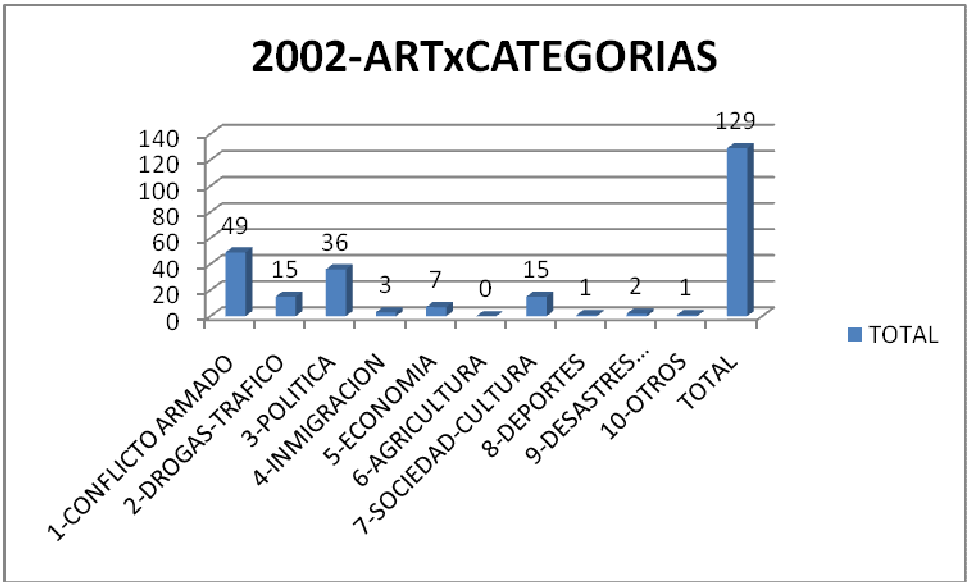
La gráfica número 22 presenta cómo fue el movimiento, mes por mes, de la oferta informativa del diario *El País* de España en relación con Colombia durante el año 2001, en la edición impresa.

Estos datos permiten demostrar que la mayor actividad se presentó en el mes de agosto, en el cual hubo 17 artículos, seguido de los meses de febrero, con 15 y julio con la misma cantidad. En mayo, se presentaron 14 artículos sobre Colombia y en marzo, abril y octubre, el total de textos fue de 11 cada mes. Durante noviembre de 2001 se escribieron 10 textos, en junio fueron 9 y en los meses de enero y septiembre se habló de Colombia como protagonista noticioso, en 8 oportunidades.

El mes en el cual en Colombia se dio la menor cantidad de hechos que generaron interés para el diario *El País*, en su edición impresa, fue diciembre, con 6 artículos publicados.

2.5.23 Total de artículos por categoría en 2002.

GRÁFICA 23



Esta gráfica muestra los datos del año 2002, organizados, por categorías, los artículos que el diario *El País* de España publicó en su edición impresa acerca de Colombia.

Según la gráfica, en el año 2002 se presentaron 49 artículos, catalogados por esta investigación, dentro de la categoría Conflicto Armado. La Política generó 36 hechos de interés para este diario español. También se puede observar que las categorías Drogas – Tráfico y Sociedad – Cultura fueron tuvieron un total de 25 noticias cada una a lo largo de este año.

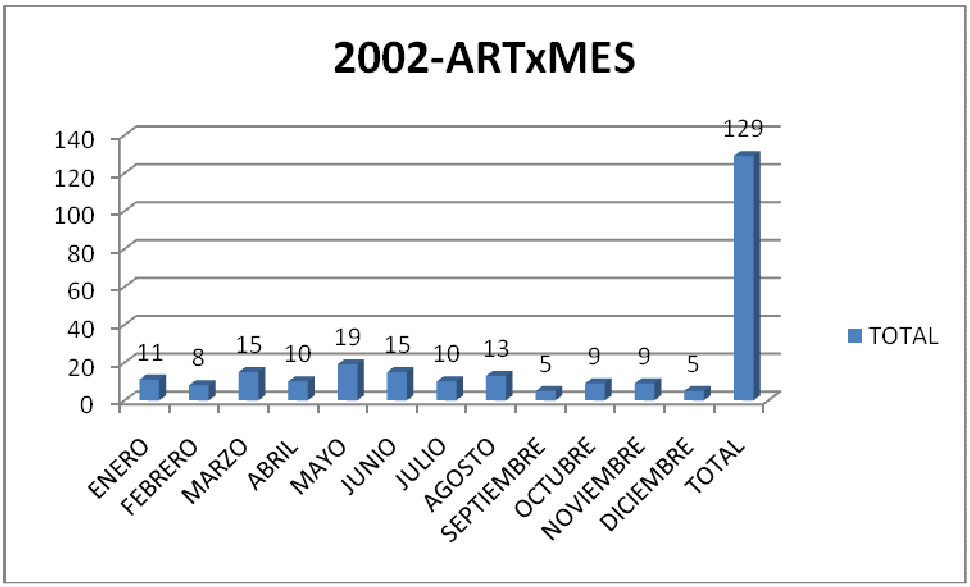
Por otra parte, hechos relacionados con Economía en Colombia permitieron que el diario *El País* publicara 7 artículos al respecto. Hubo 3 noticias relacionadas con Inmigración y 2 con Desastres Naturales.

Las categorías llamadas Deportes y Otros produjeron una noticia cada una y finalmente se puede observar que el diario *El País* no presentó

interés alguno en hechos relacionados con la agricultura en Colombia a lo largo del año 2002.

2.5.24 Total de artículos por mes en 2002

GRÁFICA 24



La gráfica 24 permite observar la manera cómo se presentaron mensualmente los artículos relacionados con Colombia en el diario *El País* en la edición impresa a lo largo del año 2002.

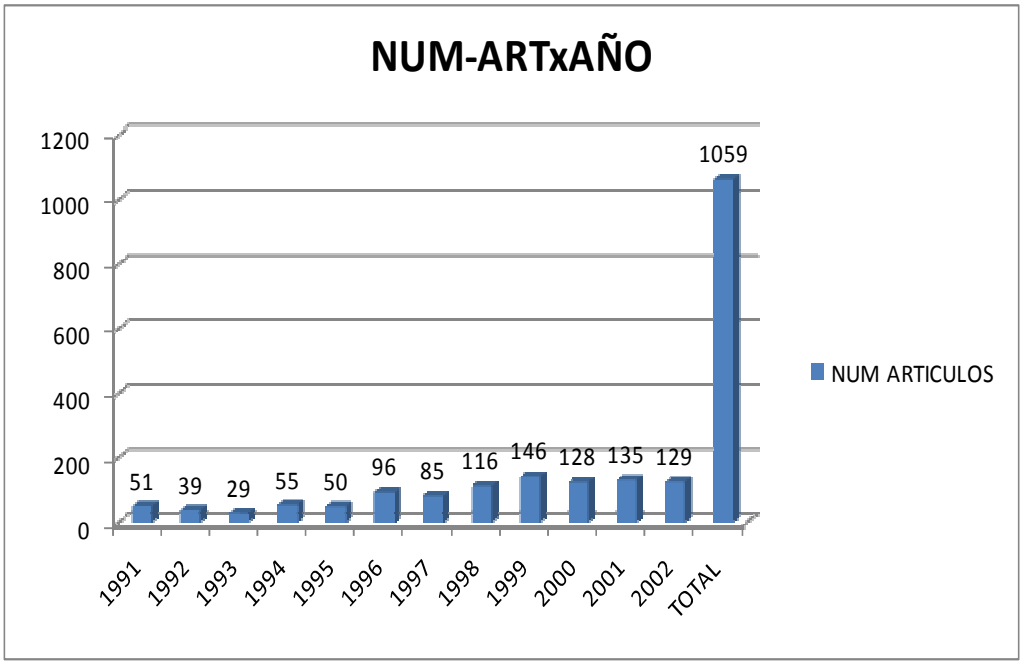
La gráfica indica que de un total de 129 artículos sobre Colombia en este diario español, 19 se presentaron en el mes de mayo, 15 en el mes de marzo y la misma cantidad en junio. En agosto de 2002, se publicaron 13 artículos y en enero fueron 11. En abril y julio, se presentaron 10 eventos relacionados con Colombia, que captaron el interés del diario *El País*; en septiembre y noviembre, la cantidad fue de 9 textos publicados cada mes y en febrero fue de 8 textos.

Finalmente, se puede concluir, de esta gráfica, que Colombia estuvo constantemente presente en la agenda noticiosa del diario *El País* de España en 2002, porque en todos los meses del año hubo cubrimiento de

noticias; siendo los de menor actividad, los meses de septiembre y diciembre con 5 artículos publicados en la edición impresa cada mes.

2.5.25 Numero de artículos entre 1991 y 2002.

GRÁFICA 25



Esta gráfica muestra que durante el período del año 1991 al año 2002, el diario *El País* publicó en su edición impresa un total de 1059 textos relacionados directamente con Colombia. Se puede observar que en el año de 1999 se dio la mayor actividad periodística con 146 artículos publicados, seguido del año 2001 con 135 artículos. En el año 2002 se continúo con esta tendencia al encontrarse publicados 129 artículos casi igual que en el año 2000 cuando se publicaron un total de 128 artículos. El año de 1998 también representa una cifra importante de 116 artículos.

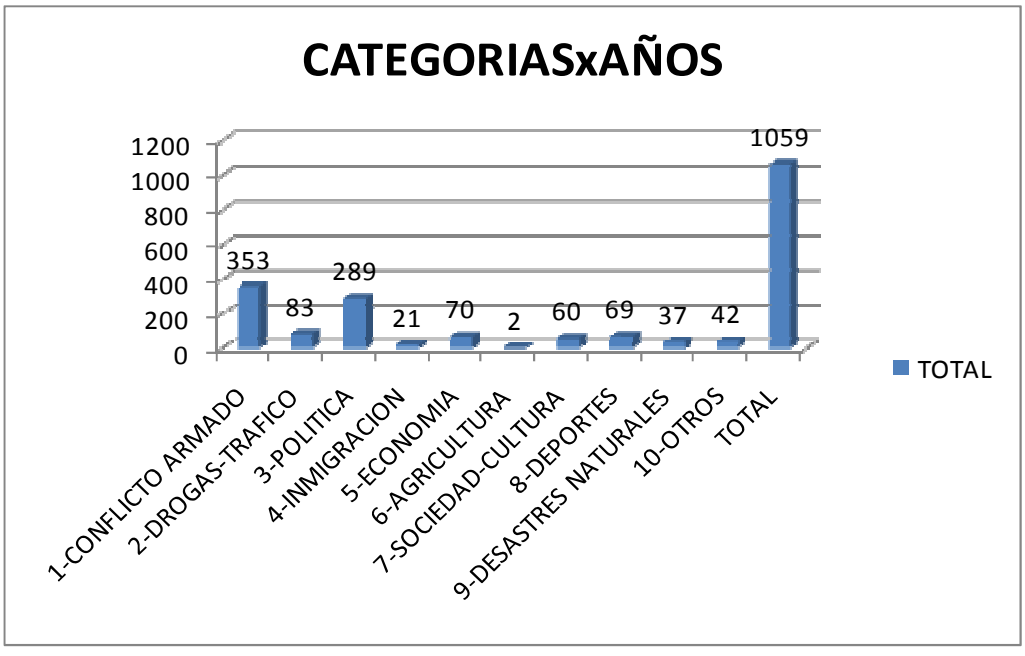
En la gráfica también se demuestra que aunque no hubo tanto movimiento como en los años ya mencionados, también Colombia tuvo una aparición destacable dentro del periódico al haberse publicado 96 y 85 artículos sobre ella respectivamente. Del año 1991 al año 1995 la

cobertura periodística sobre Colombia fue menor, comparada con los siete años posteriores a este período. Se puede observar entonces que en los años 1991, 1994 y 1995, se presentaron 51, 55 y 50 artículos respectivamente, dando un total de 156 artículos, cifra similar a la totalidad de artículos sobre Colombia publicados en un sólo año que fue 1999.

Así mismo, se puede observar que en 1992 y 1993 la actividad periodística del diario *El País*, acerca de Colombia, fue la más baja de la muestra, con la publicación de 39 artículos en 1992, constituyéndose, de esta manera, 1993 como el año con la presencia más baja en la oferta noticiosa de este influyente diario de España, con tan sólo 29 artículos.

2.5.26 Total de artículos por las categorías clasificadas desde 1991 a 2002.

GRÁFICA 26



Esta gráfica muestra la actividad en cuanto a temáticas cuando se publicaron textos relacionados con Colombia durante el periodo del año 1991 al año 2002.

Se aprecia cómo los textos clasificados como Conflicto Armado acaparan la mayor actividad periodística con un número de 353. Los textos relacionados con política le siguen de cerca con un total de 289 publicaciones. Constituyéndose así, estas dos categorías, como las que más generaron interés a nivel periodístico por parte del diario *El País* durante el periodo analizado en este trabajo investigativo.

La categoría denominada Drogas-Tráfico (Tráfico de Drogas) se encuentra en un tercer lugar de artículos publicados con 83 textos de los 1059 analizados en total. En la gráfica también se puede observar que Economía y Deportes tuvieron casi el mismo número de artículos publicados desde 1991 hasta el 2002, con 70 y 69 respectivamente. Así mismo, la categoría de Sociedad y Cultura presenta un acumulado de 60 textos, seguida de la categoría Otros con 42 y Desastres Naturales con 37.

Finalmente, respecto a esta gráfica, se puede observar que las categorías con menor cobertura en este periodo de tiempo de 12 años fueron las denominadas Inmigración con un total de 21 artículos y Agricultura, la cual sólo se presentó en 2 ocasiones en medio de las 1059 veces que Colombia fue protagonista noticioso en las ediciones impresas del diario *El País* de España.

Es pertinente señalar la diferencia que muestra esta gráfica en cuanto a las dos categorías de mayor incidencia en cuanto a interés periodístico en el diario *El País* y es que se trata de una diferencia bastante grande porque de 353 y 289, correspondientes a Conflicto Armado y Política, respectivamente, se da un descenso a 83 textos, correspondientes a

Narcotráfico; para terminar, con sólo 2 noticias relacionadas con Colombia en el tema de la Agricultura.

Como consecuencia y resultado de este análisis estadístico-descriptivo, nos ocuparemos en capitulo posterior de analizar la información contenida en las tres categorías más relevantes arrojadas por el estudio, es decir, *Conflicto Armado, Política y Drogas-tráfico.*

Segunda parte
ANÁLISIS CUALITATIVO Y CONTEXTOS DE LAS CATEGORÍAS MÁS REPRESENTATIVAS DEL PERIODO 1996 - 2002

Introducción de la segunda parte: Análisis cualitativo y contextos

El ser humano, como lo conocemos a través de las voces de la historia, se ha caracterizado por la búsqueda incesante de respuestas ante las eventualidades, los acontecimientos e incluso los sentimientos con los que debe vivir su cotidianidad; en esta búsqueda, la humanidad ha respondido preguntas que han mejorado la calidad de vida de las personas, que han fortalecido sociedades, que han ayudado a darle unos tonos específicos a las identidades, y que han generado incluso, más preguntas. Esa capacidad (bendición, podrían pensar algunos) de cuestionarlo todo, es el primer insumo cuando un estudioso de la sociedad decide mirar en profundidad, un proceso que considera importante. Esa capacidad se convierte, sin lugar a dudas, siempre, en el primer paso de la ardua, exigente, pero también satisfactoria labor de la investigación.

Para comenzar la segunda parte de esta investigación llamada *La Imagen de Colombia a través del Diario El País de España*, es preciso que tomemos como punto de partida la naturaleza de este trabajo de análisis en el cual se busca descifrar cómo a partir de unos pequeños retazos de la historia escrita en un medio de referencia, se puede generar o reforzar la imagen de toda una nación.

Se trata de una investigación, en primera instancia, de tipo descriptivo, puesto que a través de estas páginas se describe la forma cómo se hace el cubrimiento de los artículos, que sobre Colombia, fueron publicados por el diario antes mencionado.

Es importante tener en cuenta el aporte de Hugo Cerda sobre la descripción,

> "*tradicionalmente se define la palabra describir, como el acto de representar, reproducir o figurar a personas, animales o cosas"* y en el cual "*se deben describir aquellos aspectos más característicos distintivos y particulares de estas personas, situaciones o cosas, o sea, aquellas propiedades que las hacen reconocibles a los ojos de los demás"*[296].

Estos conceptos han constituído el punto de partida para los elementos estudiados en el segundo capítulo de este trabajo.

En segunda instancia, también hemos considerado relevante dar a conocer que otra de las características de este trabajo es su naturaleza cualitativa, desde esa perspectiva hemos considerado fundamental y apropiado hacer una aproximación en este estudio en lo que tiene que ver con las formas discursivas, en tal sentido, los aportes de Teun A Van Dijk, constituyen pieza clave para develar las realidades descritas en el capítulo anterior desde, como ya lo hemos señalado, la descripcion cuantitativa. Ésta sin duda, será un elemento de valor, en el abordaje del presente capítulo puesto que es a partir de los resultados arrojados por el análisis cuantitativo, que direccionaremos nuestro estudio, estableciendo para el análisis siguiente un corpus más delimitado. Sin embargo, el hecho de que hablemos, en el presente capítulo, de una preponderancia de un análisis cualitativo, no es freno para utilizar en algunos momentos, elementos cuantitativos. En definitiva, estaremos en presencia de una alternancia de estos análisis; la denominación análisis mixto conviene igualmente a este capítulo.

Apreciamos entonces, tanto en la primera como en la segunda parte, una serie de gráficas que representan de una manera visual, los datos recogidos alrededor del tema que nos incumbe. Y es, precisamente con

---

[296] CERDA GUTIÉRREZ, H. *El Proceso y los componentes de la Investigación científica.* Bogota: Editorial Norma, 2001.

esta parte cuantitativa, con la que damos inicio a este nuevo capítulo. Luego de un análisis cuantitativo de los parámetros de la recolección de la información[297], habría de hacerse una reformulación de ellos, basándonos en los valores encontrados; de esta manera llegamos a una última etapa en la recolección de la muestra que nos sirvió de insumo para la realización del proceso analítico y reflexivo de la misma.

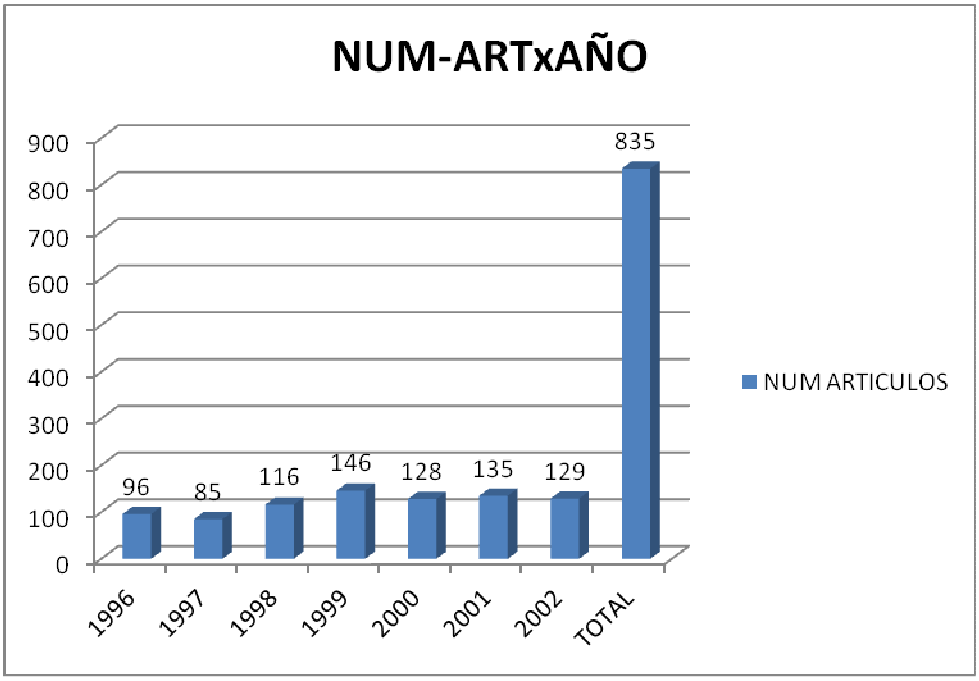
Esta etapa presentó unas características que no pudieron ser dejadas de lado, dada su significancia en el estudio que se pretendía realizar. Así, la muestra de 1059 artículos en los que se mencionaba a Colombia como protagonista de hechos noticiosos cubiertos por el diario *El País*, era una muestra global de un periodo de 12 años y que se encontraba dividida en diez categorías, a saber: Conflicto Armado, Narcotráfico, Política, Inmigración e Inmigrantes (en España), Economía, Agricultura, Sociedad y Cultura, Deportes, Desastres Naturales y Otros.

Así, partiendo de esos 1059 artículos, se empezó a hacer un análisis general a nivel de forma, de los artículos en su totalidad con los que estábamos trabajando y descubrimos que a partir de 1996, se presentaba un aumento importante en la cantidad de textos publicados sobre Colombia, es decir, el tráfico de noticias se incrementó casi en un 50% a partir del 96, tal como podemos ver en la gráfica 25[298].

Teniendo entonces, este panorama claro, decidimos delimitarnos más y así se empezó a trabajar con los artículos desde el año 1996 hasta el 2002, lo que significaba un decrecimiento de la muestra, la cual alcanzó a tener 835 artículos, divididos en diez categorías, durante un periodo de siete años, como está señalado en la siguiente gráfica.

[297] Se hace referencia a los parámetros de búsqueda descritos en el capítulo 2: Corpus General y Análisis Descriptivo, según los cuales se definió una muestra total de 1059 artículos relacionados con Colombia en el diario *El País*, durante los años 1991-2002.
[298] Remitirse a la gráfica 25 del capítulo dos, parte I.

GRAFICA 27



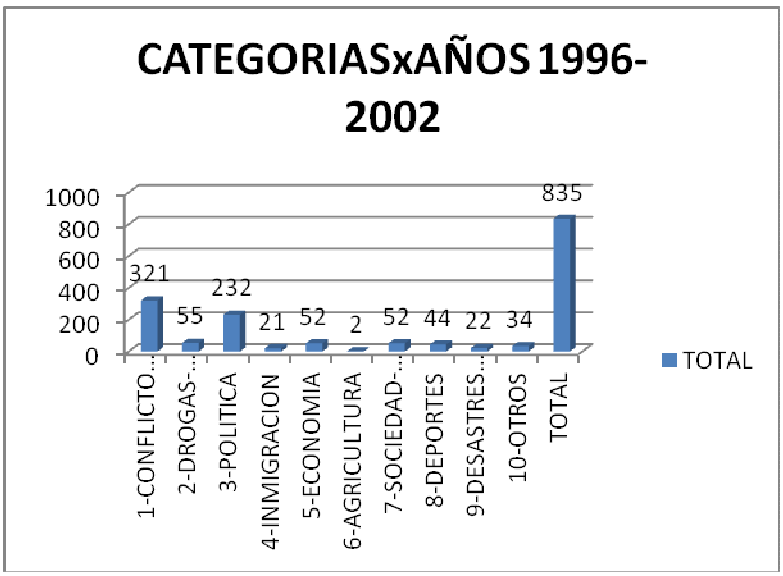
Hasta ese momento, la observación se había hecho solamente a nivel del flujo noticioso que habíamos encontrado en el periódico, pero teniendo en cuenta la naturaleza, tanto descriptiva como cualitativa, de la investigación, decidimos hacer un reconocimiento más minucioso y fue así como llegamos a la conclusión de que era importante también definir cuáles eran las categorías preponderantes en la muestra. Y descubrimos que los temas más relevantes eran los relacionados con Conflicto Armado, Política y Narcotráfico, tanto en la primera delimitación (1991-2002[299]) como en la segunda (1996-2002).

Estos temas fueron los más relevantes debido a que las noticias que se publicaron sobre Colombia en el diario *El País* durante el periodo analizado, siempre fueron noticias que tenían que ver con el conflicto interno que se vivía en esa nación suramericana; también eran noticia, los hechos relacionados con la vida política de ese país, es decir, elecciones,

[299] Remitirse a la gráfica 26 del capítulo dos, parte I.

decisiones de grandes instituciones en las que se comprometía el futuro de los colombianos, escándalos de corrupción alrededor de funcionarios públicos de alto rango, etc; y finalmente, los acontecimientos relacionados con el tráfico de drogas, también generaron un interés evidente en la agenda periodística sobre Colombia de este diario. Tal como se puede observar en la siguiente gráfica:

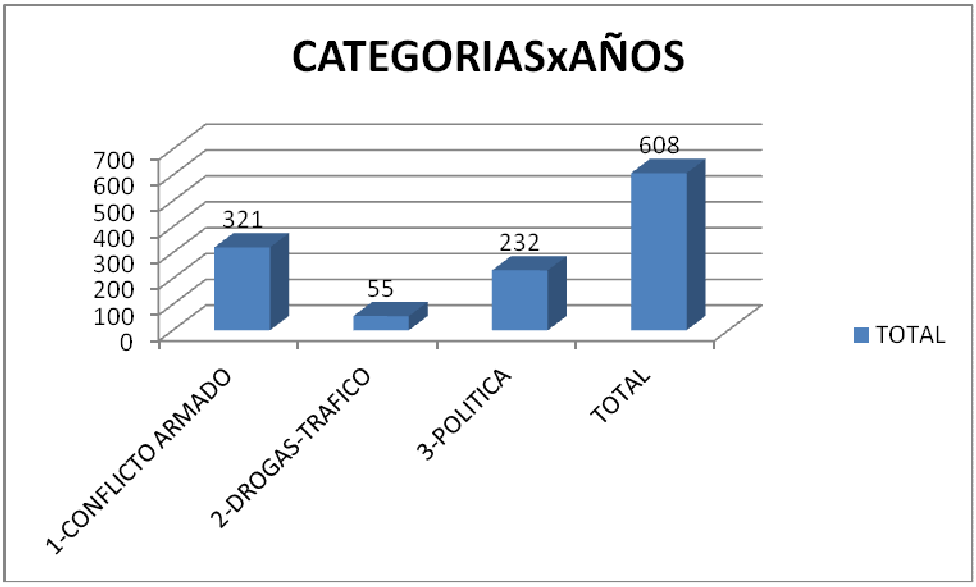
GRAFICA 28



Consecuentemente, en esta etapa se definió que la frecuencia de estas temáticas, era la característica principal del corpus analizado y se procedió a continuar basando en ellas, los criterios de selección de la muestra final.

De esta manera nos acercamos a lo que constituiría la población de este trabajo de investigación, la cual quedó conformada por 608 artículos publicados en el diario *El País;* esta muestra estaba dividida en 3 categorías, y abarcó un total de siete años. A su vez, las categorías se encontraban discriminadas de la siguiente manera: *Conflicto Armado* con 321 artículos, *Política* con 232 artículos y respecto al *Narcotráfico*, se hallaron 55 artículos. La gráfica 29 nos permite observar este paso:

GRAFICA 29



La siguiente etapa consistió, lógicamente, en definir unos porcentajes de esa población que ya era representativa del universo analizado y se decidió que el 17% no solamente era representativo sino que, porcentualmente era manejable y justificable. Ese 17% de 608, dio un total de 103 artículos, los cuales se constituyeron en la muestra final y se escogieron teniendo en cuenta principalmente la representatividad de los mismos frente a la población, así se aseguraba que los años en los que hubo un mayor movimiento de noticias, estuvieran representados y también que las categorías que resultaron más relevantes tuvieran un mayor protagonismo, conservando los porcentajes que caracterizaron a los artículos desde el momento en que se definieron los criterios para hacer la delimitación de la muestra.

TABLA 1

CATEG/AÑOS	1996 (17%)	1997 (17%)	1998 (17%)	1999 (17%)	2000 (17%)	2001 (17%)	2002 (17%)	1996-2002 (17%)
CONFLICTO ARMADO	3	5	7	14	7	10	8	**54**
NARCOTRÁFICO	2	1	1	1	1	1	3	**10**
POLÍTICA	9	5	7	3	7	2	6	**39**
TOTAL ARTÍCULOS	**14**	**11**	**15**	**18**	**15**	**13**	**17**	**103**

El ser humano posee la capacidad de comunicarse a través de, no sólo uno, sino diferentes lenguajes. Por ejemplo, a través de las señas, mediante las cuales, sin emitir ni un solo sonido, se expresan sentimientos, pensamientos e ideas mostrando, incluso, lo más profundo de nuestro ser. Todo sin la mediación de lo que culturalmente hemos convenido en llevar a categorías más altas de significación, como es el lenguaje escrito[300].

Otro tipo de lenguaje es el hablado, también denominado oral, el cual permite que, a partir de sonidos, el hombre pueda comunicar e informar, separándose de los sonidos que hacen los animales, debido a ciertas características de este tipo de lenguaje, entre las cuales se encuentra el hecho de usar señales informativas y comunicativas. Siendo las primeras, no intencionadas, por ejemplo, cuando se habla por la calle y una persona cualquiera nos escucha, esa persona puede informarse sobre nuestro origen geográfico, por el acento; o sobre nuestro estado de ánimo, por el tono de la voz. En ese momento estamos informando, sin embargo, lo hacemos sin intención. Las señales comunicativas, al contrario, poseen

[300] *Cf.* CARDONA, G. R. *Los lenguajes del Saber*. Barcelona: Gedisa, 1990. Conviene mirar con cierto detenimiento los aportes de Giorgio Raimondo Cardona, quien en *Los lenguajes del Saber,* cuestiona a la escritura, pues antes de ella se revelan los lenguajes de la interioridad, como los elementos más constitutivos de la esencia humana.

una intencionalidad y por lo tanto buscan generar un efecto por parte de quien las emite.

Llegamos, de esta forma al lenguaje escrito, aquel que permite que el lenguaje oral adquiera unas formas determinadas, que sirven para representar lo que se dice, lo que se ve, lo que existe. La escritura, que es el sistema gráfico a través del cual se representan las lenguas, ha jugado un papel capital en la manera como el ser humano se comunica. De hecho, comunicar es una de las funciones del lenguaje. Llegamos así a la constatación esencial que el lenguaje es un instrumento de comunicación entre los hombres y por lo tanto su uso está mediado por las relaciones que existen entre los seres humanos y por otro lado, éste también ayuda a mediar en las relaciones humanas. El lenguaje, entonces, está presente en todos los ámbitos de lo humano.

Ahora sí, y luego de haber hecho la necesaria aunque breve reseña sobre los diferentes tipos de lenguaje, entramos en materia en el asunto que nos tiene a unos, escribiendo y a otros, leyendo estas palabras.

Precisamente lo que nos tiene aquí, es la palabra, parte fundamental del lenguaje, elemento primero del lenguaje escrito, arma del periodista, herramienta del escritor mediante la cual se expresan sentimientos, se dan a conocer ideas, se esconden ideologías, se instauran reinos, se mantienen gobiernos; o todo lo contrario. Las actuales expresiones de inconformidad de muchos pueblos de África del norte, son prueba de ello y para no ir más lejos, los recientes episodios de España –mayo 2011-, son testimonio del poder de la palabra y sus alcances; pero igual cabe observar, cómo registran los medios y sobre todo la prensa escrita tales aconteceres.

Sin embargo, alrededor de todas esas palabras escritas que forman frases, oraciones, párrafos, páginas, capítulos, libros, se llevan a cabo

procesos de comunicación entre quien escribe y quien lee. Procesos en los que están involucrados aspectos de la vida social, política, económica y cultural de las sociedades. Procesos que forman parte de algunas labores, que pueden ir desde el simple hecho de escribir mensajes personales hasta la escritura de grandes obras literarias, pasando por una de las actividades intelectuales que caracterizan el mundo globalizado en el que vivimos: el periodismo. Ya hemos dado cuenta en el primer capítulo de este estudio, de sus orígenes y de la relaciones entre prensa y poder.

Es por esta razón que las palabras, no deben ser tomadas como entidades aisladas, pues esto no permitiría dar cuenta de los procesos comunicativos que se presentan a su alrededor. Es necesario tomarlas como parte de un todo y es alrededor de ese todo que gira esta investigación. Y la herramienta que utilizamos para el análisis de esas dinámicas de producción de texto periodístico fue el análisis del discurso, el cual se adentra en las características del texto, y en las relaciones de todos sus componentes entre sí y con el contexto en el que estos se presentan, para descubrir las dinámicas ocultas de la producción periodística. Si consideramos el poder de los medios de comunicación, podemos afirmar que un estudio sobre ellos se convierte en pieza clave para comprender la correspondencia existente entre las diversas esferas de la sociedad, y cuál es la naturaleza de las relaciones entre ellas, para finalmente descubrir cuál es el discurso que maneja cada esfera, cada grupo a través de lo que éstos dicen o dejan de decir.

Es sabido que un texto siempre dice más de lo que está escrito en él; y el análisis del discurso atraviesa esas capas visibles para ayudarnos a ver lo invisible. Para ayudarnos a leer lo que no está escrito. Para hacernos sentir las fuerzas que se mueven en la concepción, producción y publicación de cada discurso. Fue esa la razón por la que consideramos que este método multidisciplinario, nos ayudaría a encontrar la forma

como es generada la imagen[301] colectiva respecto a una nación como la colombiana, en un medio de comunicación de referencia obligada como lo es el diario *El País* de España.

En tal sentido el estudio que sigue a continuación, intenta mostrar desde el análisis del discurso, los artículos representativos publicados por el diario *El País* desde 1996 hasta el año 2002, y cuyo actor principal fue Colombia. Antes de iniciar cada capítulo, intentaremos mostrar los contextos respectivos, para una mejor ilustración de los respectivos análisis. Igualmente en la tabla de anexos, se presenta la mayoría de los artículos estudiados.

[301] Consideramos oportuno retomar aquí la definición brindada por Jorge Palacio y Patrick Gosling en su trabajo de investigación denominado "La Imagen de Colombia y su Influencia en la Identidad Social de los Inmigrantes Colombianos", para quienes "la imagen de Colombia se define como toda información que se refiere a Colombia o a los colombianos, y que es percibida positiva o negativamente por ellos".
No obstante, es necesario aclarar que en nuestro caso, se trata de la percepción del lector español del diario El País acerca de Colombia, teniendo en cuenta los temas más recurrentes y el manejo, que de los artículos sobre Colombia, hace este medio de comunicación de suma importancia a nivel mundial.

Capítulo 3: Análisis del discurso de los artículos publicados por el diario *El País* de España sobre política (1996 – 2002).

3.1 Contexto político

3.1.1 El fenómeno del Estado.

El Estado, tanto en América Latina como en Colombia, ha sido y es un tema que atrae la atención de autores nacionales y extranjeros. La atención en él como objeto de estudio, tal vez, estriba en que desde diversos planteamientos teóricos y metodológicos, se le asume como un espacio desde el cual las clases sociales o élites de las mismas en el poder, aceleran, retroceden o frenan procesos sociales de acuerdo con los intereses de países imperialistas y de los suyos y en discordancia con los de la mayoría de la población. Para hacer una breve caracterización del Estado colombiano como escenario donde se desenvuelve la temática de la presente investigación, nos apoyamos en múltiples autores como es el caso de Marcos Kaplan Efrón, Gustavo Ernesto Emmerich y Alonso Aguilar[302], cuyas obras, si bien es cierto, están centradas en las realidades de América Latina, posibilitan categorías de análisis desde las cuales se puede abordar el caso colombiano.

Refiriéndose al Estado latinoamericano contemporáneo, el profesor Kaplan diferencia tres etapas básicas de su desarrollo[303]: la primera que

[302][302] EMMERICH, Gustavo Ernesto (*Ejercicio del poder y carácter de los regímenes políticos en América Latina, 1801-1984),* KAPLAN EFRÓN, Marcos (*Estado y Sociedad en América Latina Contemporánea*) y AGUILAR, Alonso *(Orígenes del Subdesarrollo).*

[303] KAPLAN EFRÓN, Marcos. *Estado y Sociedad en América Latina Contemporánea.* EN: *El Estado Periférico Latinoamericano*. Juan Carlos Rubisntein (compilador). Buenos Aires: Eudeba, 1988, p. 87-116.

la identifica como la infancia del Leviathan criollo situada entre el siglo XIX y principios del XX, la segunda que la señala como transición hacia la crisis entre principios del siglo XX y 1930 y la tercera, denominada etapa de crisis estructural permanente, entre 1930 y 1980. La razón de diferenciar estas tres etapas del Estado latinoamericano por parte del autor en mención, tiene que ver, a nuestro entender, con las peculiaridades y características de cada una de ellas que las diferencian entre sí y marcan problemas o coyunturas y no tanto a partir de la sucesión lineal cronológica.

En ese sentido, la primera etapa estaría caracterizada por un modelo de crecimiento económico primario exportador y dependiente y con él, un Estado hecho a imagen y semejanza de los intereses internacionales y de las élites nacionales quienes tuvieron como común denominador la arbitrariedad y la corrupción para la orientación de los Estados además de vivir presas por la alienación cultural e ideológica hacia todo lo extranjero[304]. Esta etapa coincide con el inicio del auge del imperialismo, de algunos procesos de industrialización en países de la región y ligado a ellos el nacimiento de la clase obrera.

La segunda etapa está caracterizada por la confluencia de los efectos de la segunda revolución industrial, el imperialismo en pleno auge, la primera Guerra Mundial, la Revolución Rusa y los procesos de urbanización, industrialización, sindicalismo, partidos de izquierda y profesionalización de las fuerzas armadas entre otros. La tercera etapa alude al carácter interventor del Estado quien formula y ejecuta la orientación de la economía regulando y gestionando los servicios públicos. Desde esta perspectiva las empresas públicas se convierten en las bases sobre las cuales descansa la política económica y tanto el derecho como la estructura administrativa y las instituciones en general

[304] Sobre este aspecto de la alienación de las élites latinoamericanas, los planteamientos de Marcos Kaplan coinciden con los de Antonio García quien también aborda ese problema en, *Dialéctica de la Democracia*. Bogotá: Cruz del sur, 1971.

apoyan tal dinámica[305]. Por su parte, Gustavo Ernesto Emmerich[306], refiriéndose a las distintas etapas por las que ha atravesado el Estado en América Latina, indica la siguiente periodización:

A. Guerras de independencia y constitución de los primeros gobiernos independientes 1801-1830. Es el proceso independentista frente a España y Portugal, período que coincide en parte con el llamado ciclo de revoluciones de Occidente.

B. Guerras civiles y la conflictiva formación de los Estados nacionales 1831-1880. Durante este periodo se exacerban problemas como el caudillismo y, con él, las guerras civiles nacionales y locales. Se desmontan las instituciones coloniales que aún existían y se introducen reformas de corte liberal, fundamentalmente por presión externa.

C. Consolidación del Estado nacional bajo predominio oligárquico 1881-1944. En cuestiones políticas se afianza la dominación de las oligarquías a través de una democracia formal con participación restringida, pues aún el voto secreto y universal no era la nota predominante. Socialmente existía una rígida fragmentación: por un lado, la oligarquía compuesta por terratenientes, mineros, financieros, exportadores e importadores. Por otro lado, la mayoría del pueblo estaba compuesta por campesinos, indios, negros, mestizos y blancos excluidos, discriminados y explotados. En lo económico prevalecieron las monoexportaciones como parte de la división internacional del trabajo hecha por el imperialismo en pleno auge. Aumentaron las inversiones extranjeras, se construyeron redes férreas y telegráficas, se construyeron

[305] KAPLAN EFRÓN, Marcos. *Op. cit.*, p. 87-116.
[306] EMMERICH, Gustavo Ernesto. *Ejercicio del poder y carácter de los regímenes políticos en América Latina, 1801-1984*. EN: *El Estado en América Latina. Teoría y Práctica*. Pablo González Casanova (coordinador). México: Siglo XXI. UNIVERSIDAD DE LAS NACIONES UNIDAS, 1990, p. 131. Otros autores que igual han hecho aportes significativos al estudio del Estado en América Latina son: Pablo González Casanova, Juan Carlos Portantiero y Atilio Borón, entre otros.

puertos y se expandieron los servicios públicos. Los ejércitos de ilegítimos fieles a sus caudillos fueron reemplazados por ejércitos nacionales y con pretensiones de profesionalizarse. Es la época del llamado “desarrollo hacia fuera”.

D. Democratización e incorporación de las masas a la vida política 1945-1964. Tanto la depresión del 30 como las consecuencias de la Segunda Guerra Mundial incidieron en el desarrollo de las actividades productivas y de servicios dirigidos al mercado interno. Así mismo se intensificó la industrialización, la urbanización y la modernización. Es el tiempo del llamado “desarrollo hacia adentro”.

E. Regresión autoritaria 1964-1977. En 1964 se daba cuenta en América Latina de 8 gobiernos autoritarios y 11 relativamente democráticos y en 1977 de 15 gobiernos autoritarios y 4 relativamente democráticos. Ese proceso de autoritarismo se expresó en regímenes políticos de facto imbuidos en los preceptos de la doctrina de la Seguridad Nacional y ésta a su vez como expresión de la Guerra Fría. En ese contexto se registra un modelo de desarrollo basado en capitales, empresas, tecnologías y aún de pautas de vida y de consumo provenientes de los países capitalistas avanzados. El autoritarismo se constituyó en la garantía del nuevo modelo de desarrollo asociado al capital transnacional basado en la exclusión económica de los sectores populares. Es la época del desarrollo desde afuera.

F. Redemocratización (1978). A inicios de los años 80, las dictaduras entran en una etapa de crisis, pues sus propósitos iniciales en gran medida los habían cumplido como eran los de contener el avance en la región de los movimientos sociales revolucionarios, cuyas expresiones políticas tuvieron que ver fundamentalmente con movimientos de izquierda. Inciden en la redemocratización los modelos económicos neoliberales que, implantados por las dictaduras, empiezan a mostrar sus

nefastas consecuencias. Es evidente la reorganización de los sectores populares y, algo muy importante, se ejerce presión internacional, especialmente por parte de los Estados Unidos, a favor de la democracia y el respeto a los derechos humanos.

En consonancia con la anterior periodización, los países de América Latina son objeto de una dependencia estructural respecto a las grandes potencias. Tal dependencia estructural se manifiesta, según Alonso Aguilar, de las siguientes formas:

A. La dependencia económica: la exportación se reduce a materias primas; uno o dos artículos son preponderantes en la exportación, la mayoría de exportaciones se hace a uno o dos países, los precios de lo que se exporta suelen ser bajos y muy altos los de lo que se importa, los productos exportables suelen ser manejados por monopolios internacionales, hay procedimientos discriminatorios e inequitativos en el comercio internacional, la apertura comercial se da en una sola vía y todo lo anterior incide en una balanza comercial desfavorable.

B. La dependencia comercial y financiera: esta dependencia aunque permanente, ha sido más clara desde la década de los años ochenta cuando hizo crisis el pago de la deuda externa en países suramericanos como México y Perú. Las instituciones financieras extranjeras tienen una fuerte influencia en los ministerios de hacienda de cada país dependiente: supeditación de las autoridades económicas a las directrices del Fondo Monetario Internacional (FMI), financiamiento de la inversión privada y pública con recursos procedentes del exterior, incremento de la deuda externa y aumento de la inversión extranjera.

C. La dependencia tecnológica: las actividades más complejas y delicadas de la producción en América Latina son ejecutadas por técnicos extranjeros, empresas nacionales emplean patentes, marcas y diseños

extranjeros previo el pago de altas cuotas, la asistencia técnica se reduce a la penetración de intereses extranjeros en cada país, la poca innovación e invención regional suele ser aprovechada por gobiernos o empresas extranjeras.

D. La dependencia cultural: con frecuencia se manejan y transplantan a nuestros países esquemas y teorías sin ningún examen crítico, numerosos libros de obligada consulta en instituciones de educación media y superior proceden de países extranjeros, las revistas dedicadas a frivolidades, al estilo de vida europeo y estadounidense y a la vida de los personajes de la farándula acrecientan la alienación, la mayoría de películas y programas televisivos son extranjeros, las agencias de noticias más importantes que emiten información sobre los países de la región, no son de ahí.

E. La dependencia política y militar: la dependencia política y militar de los países de América Latina respecto a Estados Unidos fundamentalmente, ha sido la nota predominante desde la *Doctrina Monroe* en 1823, pasando por el Sistema Interamericano de Defensa, la Organización de los Estados Americanos (OEA), la *Doctrina Johnson*[307], la Doctrina de la Seguridad Nacional, las guerras preventivas, los golpes de Estado, las invasiones, los bloqueos económicos, el sabotaje a proyectos políticos de estirpe popular, el Conflicto de Baja Intensidad[308], el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca, la Iniciativa para las

[307] *Cf.* AGUILAR, Alonso. *Orígenes del Subdesarrollo*. Bogotá: Plaza & Janes, 1982, p. 62.

[308] LONJA, Leonardo. *Operaciones Militares Emergentes*. En Manual de campo 100-20 del Ejército de los Estados Unidos, Operations in low intencity conflicto. p 38. También conocido como "Guerra de baja intensidad", *El conflicto de baja intensidad es un enfrentamiento político-militar entre estados o grupos de contendientes por debajo de la guerra convencional y por encima de la rutinaria competencia pacífica entre los Estados. A menudo involucra luchas prolongadas de principios e ideologías. El Conflicto de baja intensidad va desde la subversión hasta el uso de la fuerza armada. Se da por una combinación de medios que emplean instrumentos políticos, económicos, informativos y militares. Los conflictos de baja intensidad se localizan generalmente en los países del Tercer Mundo, pero tienen implicaciones en la seguridad regional y mundial*".

Américas, la Lucha contra el Narcotráfico, la ayuda para la defensa de la democracia colombiana, presuntamente la más antigua y sólida de la región, la promoción y defensa de los Derechos Humanos desde su particular visión de los mismos, el adoctrinamiento ideológico y político a las Fuerzas Armadas de Colombia, hasta el entrenamiento táctico y estratégico con tecnología estadounidense para la represión, lo que las identifica como un ejército de ocupación[309].

Teniendo en cuenta las periodizaciones sugeridas por Kaplan y Emmerich que desde nuestra percepción no son excluyentes ni contradictorias sino complementarias, enriquecidas con los planteamientos de Aguilar y con fundamento en periodos de dominación política, el Estado colombiano en términos de su dinámica puede situarse en la siguiente periodización:

A. Independencia frente a España, proyecto de La Gran Colombia y su desmembración entre 1810 y 1830.

B. Caudillismo, guerras civiles y reformas liberales entre 1830 y 1863.

C. Radicalismo liberal entre 1863 y 1885.

D. Regeneración entre 1886 y 1930. Incipiente industrialización, conflictos por la tenencia de la tierra, surgimiento de partidos de izquierda.

E. República Liberal entre 1930 y 1946. Modernización del Estado, legalización del sindicalismo, violencia física y verbal entre liberales y conservadores, no reconocida por las partes.

F. República Conservadora entre 1946 y 1958. Asesinato del líder liberal Jorge Eliécer Gaitán y a raíz de ello agudización y generalización de la violencia bipartidista, surgimiento de bandas criminales conocidas como *chulavitas* auspiciadas por los gobiernos conservadores, organización por parte del Partido liberal de autodefensas conocidas como guerrillas liberales, golpe de Estado en 1953 por el General Gustavo Rojas Pinilla apoyado por los líderes de los partidos liberal y

[309] VELÁSQUEZ RIVERA, Édgar de Jesús. *Imaginario de la Intolerancia en Colombia*.

conservador, Pacto del 20 de Marzo, Pacto de Benidorm y Pacto de Sitges por parte del bipartidismo para poner fin a la violencia, sobre la base de la repartición del poder, Junta Militar de transición al Frente Nacional.

G. Frente Nacional entre 1958 y 1974. Revolución cubana, Crisis de los misiles, aplicación de la Doctrina de la Seguridad Nacional y con ella el inicio de la ola golpista en América Latina dentro de la estrategia estadounidense de las Guerras Preventivas y del Conflicto de Baja Intensidad, Conferencia de Punta del Este, conversión de la violencia bipartidista en violencia clasista, surgimiento de las FARC, el ELN, el EPL y el M-19 además de otros grupos minoritarios, eclosión de múltiples proyectos políticos de izquierda, fraude electoral en las elecciones del 19 de abril de 1970.

H. Narcotráfico, neoliberalismo y terrorismo de Estado desde 1974. Fracaso de Estados Unidos en Vietnam, tolerancia por parte de la clase política colombiana hacia los narcotraficantes en torno a la marihuana, la cocaína y el contrabando, adopción del neoliberalismo como imposición de la banca multinacional en connivencia con la burguesía colombiana, reformismo constitucional, terrorismo de Estado expresado en las políticas como el Estatuto de Seguridad (1978-1982), Proceso de Paz (1982-1986) saboteado y truncado por la Derecha, Pulso Firme y Mano Extendida (1986-1990), eliminación de más de 5000 miembros del partido político de izquierdista Unión Patriótica, Guerra Integral (1990-1994), Diálogo Útil (1994-1998) impedido por la Derecha y opacado por el proceso adelantado contra el primer mandatario, *Plan Colombia* (1998-2002), subasta de las últimas empresas estatales, intervención abierta de los Estados Unidos en los asuntos internos del país, inicio de diálogos con las FARC-EP.

Esta periodización al igual que la sugerida por los tres autores precitados, intenta corresponder a problemas coyunturales concretos,

---

Ibagué: Apolo, 1995.

distintos unos de otros, pero circunscritos en la esfera de la concatenación universal de los fenómenos. Se opta por esta periodización de la dinámica del Estado colombiano por su sentido práctico y no tiene prentensión alguna más allá de lo aquí expuesto. A lo largo del siglo XX, en el Estado colombiano, han tenido lugar multiplicidad de manifestaciones políticas por parte de sus más contradictorios y antagonistas actores; parte de estas manifestaciones se expresan desde aspectos doctrinarios revestidos de sectarismo, pasando por las más complejas formas de violencia hasta la consolidación en el poder de regímenes dictatoriales auspiciados por las élites del bipartidismo; y cuando tales regímenes dictatoriales se apartaron de los esquemas y de los intereses de las aludidas élites, éstas, con la misma celeridad y contundencia con que las instalaron, las depusieron. Para tal efecto, convinieron el Frente Nacional, especie de dictadura civil que entre otras cosas, le imprimió una dinámica bastante peculiar a cuestiones que le han sido inherentes a la cultura política de los colombianos como el clientelismo, la ausencia de una oposición civil con opciones reales de poder, la corrupción, la impunidad y la violencia, cuestiones que además de no vislumbrarse su superación en el corto tiempo, se constituyen en los rasgos más evidentes de la ideología y la política en Colombia.

Entre las principales características del Estado colombiano, pueden señalarse las siguientes:

1. Es un Estado que precedió a la nación.
2. Es un Estado que, sin copar todo el territorio, en virtud del neoliberalismo se achicó.
3. Es un Estado donde la clásica división de poderes es difusa e imprecisa.
4. Es un Estado confesional, aunque en las normas aduzca ser laico.
5. Es un Estado que no tiene el monopolio de la fuerza, pues otros poderes fácticos le disputan el poder.

6. Es un Estado sobrepasado o desbordado por distintos tipos de violencia.
7. Es un Estado mafioso, es decir, ejerce la autoridad, el poder de manera selectiva e incurre en práctica de terrorismo de Estado.
8. Es un Estado que no tiene una tradición de cultura democrática.
9. Es un Estado que cohonesta la corrupción.
10. Es un Estado débil.

En ese orden de ideas, el contexto político (1996-2002) alude, inexorablemente, a las principales manifestaciones de los distintos tipos de violencia.

3.1.2. Perspectivas.

Las perspectivas del proceso de paz entre el gobierno nacional y las FARC hay que situarlas en las coordenadas de la "democracia", de una "dictadura" y de mercado. Tratándose de una democracia basada en los preceptos del capitalismo y del liberalismo como su expresión política, hay un7a relación de interdependencia. Son recurrentes las circunstancias en que la democracia colombiana se ha puesto al servicio del mercado, pero no cualquier mercado, no necesariamente del mercado colombiano, sino del mercado impuesto por países industrializados y sus particulares intereses. La política neoliberal así lo indica, el Estado con todos sus aparatos al servicio del mercado. En el contexto de la economía de mercado la democracia no es un valor en sí; si ésta lo impide o dificulta, el mercado prescinde de ella, con la contundencia con que un patrón expulsa a un trabajador crítico. Si la democracia lo auspicia, éste la acepta y le incorpora aditamentos para que aparente ser real. James

Petras pregunta si avanzamos hacia un neoautoritarismo[310]. Del autoritarismo desencadenado desde la Segunda Guerra Mundial y liderado por los militares en el marco de la guerra fría para impedir el comunismo, avanzamos hacia el autoritarismo de nuevo tipo liderado por civiles militaristas para imponer las reglas del mercado, sus normas y su visión del mundo. Es diáfano el cambio: de las dictaduras militares pasamos a las dictaduras civiles. Estas dictaduras aparentan ser regímenes híbridos que combinan el autoritarismo estructural y la variable liberal de las libertades que en la práctica son cercenadas: la libre expresión es amordazada, el derecho a la protesta es negado y la libre movilización es impedida. Tales libertades no tienen vigencia real en el régimen político colombiano.

En la democracia al servicio del mercado es común encontrar políticos que representan el establecimiento atacando el neoliberalismo, criticando su perversidad y desde inextricables malabarismos prometen además de modelos distintos, corregir las crisis causadas como la pobreza y el desempleo. No aceptan ser de derecha y menos aún neoliberales pero cuando llegan al poder, lo que hacen es profundizar el neoliberalismo[311]. Las élites y el imperialismo conscientes de la impopularidad del neoliberalismo lo presentan a través de inofensivos eufemismos con el propósito de confundir la población. Es evidente la ruptura entre el contenido de las campañas y lo que se ejecuta desde el poder. También es común que las decisiones estratégicas a favor del mercado y de la política neoliberal, son tomadas por funcionarios no elegidos o por instituciones internacionales. En el primer caso y en orden de importancia, los ministros de Hacienda, Defensa y Justicia y los directores de

[310] *Democracia y capitalismo. Transición democrática o neoautoritarismo*. EN: página web herramienta.com.ar/. 19 de abril de 2000.

[311] El expresidente César Gaviria Trujillo nunca ha reconocido ser neoliberal y fue quien aceleró la adopción de dichas políticas. El expresidente Ernesto Samper Pizano criticó el neoliberalismo pero aparte de no frenarlo, no corrigió los problemas generados. El presidente Andrés Pastrana Arango también criticó el neoliberalismo en su campaña y en el poder lo ha adoptado a plenitud. Tanto que en su intervención en la noche del 3 de

planeación nacional y de instituciones nacionales descentralizadas son los heraldos que anuncian la mala nueva y quienes en primera instancia ponen la cara frente a la opinión pública ante la que explican y justifican las medidas. Estos funcionarios no elegidos tienen que ser de confianza de los poderes externos. Los ministros de Hacienda suelen provenir de los grupos económicos del país y de la banca internacional donde son conocidos ampliamente por su trabajo a favor del neoliberalismo. El imperialismo da el visto bueno para el nombramiento de los altos funcionarios. Es lo que James Petras denomina neocolonialismo[312].

Las decisiones estratégicas del neoliberalismo en materia de desmantelamiento de derechos adquiridos de los trabajadores, privatizaciones y contracciones de Estado se toman con cierto espíritu tremendista en el sentido de que, de no tomarse, supuestamente, el colapso del país sería inminente. Desde esa perspectiva, tales decisiones se imponen como una ideología de obligatoria aceptación y sobre quienes se oponen a ella recaen los peores señalamientos: terroristas, contestatarios, anacrónicos y subversivos. Las decisiones estratégicas con pretensiones de ideología como se indica, son defendidas por todas las estructuras de guerra que para tal fin tiene el Estado generando una cultura de pánico y terror: si se aumentan los salarios de los trabajadores, hay que crear más impuestos; si no se flexibiliza el sistema laboral, no hay generación de más empleo y los inversionistas huyen; si los trabajadores protestan, se desestabiliza el país; si paran, las pérdidas son incalculables; si se frena el proceso privatizador, no hay más préstamos; si no hay lucha contra el narcotráfico, el país es descertificado; sólo hay presupuesto para los próximos dos o tres meses.

Para la derecha como expresión política del neoliberalismo, capitalismo y democracia son sinónimos y desde esa perspectiva a más

---

agosto de 2000 en términos arrogantes y provocadores señaló que las políticas (neoliberales) emprendidas no tendrían reversa.

[312] PETRAS, James. *Óp. cit.*

capitalismo mayor democracia. A mayor democracia mayor mercado. A mayor mercado mayor ganancia privada. A mayor ganancia privada mayor libertad individual. El capitalismo genera pluralidad de clases, las clases pluralismo político y éste es la democracia. Se aduce una relación lineal entre capitalismo, clases, pluralismo y democracia. Se soslaya el carácter antagónico de las clases y las funciones de la democracia en una sociedad capitalista, atrasada y dependiente. Para la izquierda, el capitalismo y la democracia no son compatibles. Para los centristas, capitalismo y democracia son compatibles cuando se respetan las reglas de juego que permiten la legitimidad y la alternancia política. Sobre este último tópico es preciso cuestionar: ¿quién establece las reglas?, ¿quiénes se alternan, las clases sociales o élites de una misma clase? Si son las clases sociales, se trata de una democracia inconveniente para el mercado; si son las élites, es una democracia conveniente para el mercado, pues la democracia no es un bien en "*sí mismo*", no es buena porque sí, es buena si funciona dentro de un marco de relaciones sociales y de propiedad con arreglos a fines específicos[313].

En el contexto del neoliberalismo se tiene una visión instrumental y relativista de democracia. Cuando la democracia fortalece las posiciones y defiende los intereses capitalistas, optan por ella, son demócratas; cuando no, optan por las dictaduras[314]. La ola golpista que se registró en América Latina en la primera parte de la segunda mitad del siglo XX se inscribe dentro de esa concepción, pues unos movimientos sociales de estirpe popular exitosos y otros no, amenazaban instaurar democracias acorde a sus intereses y el imperialismo se adelantó y con la estrategia de las guerras preventivas promovió dictaduras militares y civiles como la del PRI en México y la del FN en Colombia para defender los intereses geoestratégicos de los Estados Unidos y con ellos, los del capitalismo. Tan pronto los militares y las élites del PRI y del FN alejaron la amenaza de regímenes políticos populares, unos y otros fueron removidos para dar

[313] *Ibid.*

paso al llamado *proceso de democratización* que no es otra cosa que cambiar los actores por otros para que interpreten el mismo libreto. Este presunto *proceso de democratización* que implicó el regreso de civiles proimperialistas a los gobiernos de Perú, Bolivia, Argentina, Chile, Uruguay, Paraguay y Brasil y de la nueva derecha a los gobiernos de Venezuela, México, Ecuador y Colombia, ha estado acompañado de reformas constitucionales a la medida de la democracia impuesta por el mercado. Desde esta perspectiva, democracia capitalista y democracia obrera o popular no son "*frases anacrónicas*": las democracias funcionan para atacar o defender intereses según corresponda a quien esté en el poder. La propiedad y los intereses hegemónicos son sobredeterminantes en la democracia capitalista[315]. De allí lo ilusorio que es, por parte de los sectores populares, atribuirle a la democracia vigente todo tipo de virtudes y considerarla la piedra angular. La alienación consciente e inconsciente explica en parte el que los sectores populares permanezcan en ese ilusionismo.

Las dictaduras civiles aún se mantienen. Las dictaduras militares fueron desmontadas por intervención directa del Presidente Jimmy Carter desde los años ochenta y por la combinación de elecciones aparentemente libres y la intensificación de mercados libres, han transformado la región en un "*mercado emergente*" que se lo disputan los Estados Unidos y los países de la Unión Europea. En esta disputa los Estados Unidos tienen ventajas respecto a los demás países como las siguientes: su dominio sobre los países de la región, además de estructural, tiene una larga tradición. Los países de la zona como neo-colonias suyas tienen prácticamente comprometido e hipotecado su futuro para continuarle sirviendo a los intereses de ese país a menos que un movimiento popular internacional se levante y determine lo contrario. Al igual que el mercado se internacionaliza, debe internacionalizarse la protesta. Este mercado emergente fue posible a partir de cambios

---

[314] *Ibid.*

económicos que a su vez requirieron la transformación del Estado en dos fases: una tuvo que ver con el adecuamiento o sea la imposición de todo el paquete neoliberal secundado por una legislación para la represión y por la intensificación del terrorismo de Estado. La otra fase tuvo que ver con la reasignación de funciones al Estado entre las que sobresalen la seguridad para las inversiones extranjeras, la garantía de sus ganancias y la judicialización de la protesta popular desde una justicia propia de las dictaduras. En el marco de este mercado emergente, "nunca en la historia de las relaciones E.U-latinoamérica los inversores estadounidenses han hecho tanto dinero en tan corto espacio de tiempo, y de una variedad tal de fuentes, como ha ocurrido en los últimos veinte años"[316].

Entre los diferentes observadores de la situación política de Colombia existe un gran dilema relacionado con el neoliberalismo, algunos dicen que "es la negación de la democracia"[317]; pero hay quienes radicalmente objetan que "es la democracia en su más refinada expresión"[318]; este aplica "un estilo autoritario de gobierno, tipo regímenes militares, para implementar las políticas"[319].

El profesor Edgar Velásquez comparte sus opiniones con relación a las políticas aplicadas por el Presidente Pastrana, he indica, en seis puntos, su percepción negativa del sistema de gobierno:

1. Velásquez asevera que las políticas neo-liberales gobiernan por decreto: indicando que "la privatización de empresas públicas la hace el ejecutivo sin consultar a la ciudadanía ni al congreso". Además, agrega

---

315 Ibid.

316 PETRAS, James. *Las relaciones USA-latinoamérica: Quién obtiene qué, dónde y cómo.* En: página web eurosur.org.rebelion/. 13 de abril de 2000.

317 VELÁSQUEZ RIVERA, Édgar de Jesús. *Paz y democracia en Colombia al final del milenio*. Bogotá: Antropos, 1998, p. 125.

318 FRIEDMAN, Milton. FRIEDMAN, Rose D. *Libertad de elegir I y II.* Barcelona: Folio, 1997. HAYEK, Friedrich A. *La desnacionalización del dinero*. Barcelona: Folio, 1996. *Los fundamentos de la libertad I*. Barcelona: Folio, 1996. VON MISES, Ludwig. *Sobre liberalismo y capitalismo*. Barcelona: Folio, 1996.

que “la privatización se ha convertido en la nueva religión para alabar al dios mercado y el presidente parece ser un competente feligrés”[320].

2. Nuestro autor considera que las decisiones son tomadas por personas u organizaciones que no han sido elegidas por las poblaciones. Para apoyar esta teoría el observa que ministro de Hacienda de Pastrana, Juan Manuel Santos Calderón, quien dice no ser neoliberal tomó decisiones, bajo los intereses del Presidente “confabulado” con la banca internacional, “de privatizar instituciones que supuestamente gastan mucho y nada producen (producían) como bibliotecas públicas, institutos técnicos y universidades”[321].

3. “El aparato del Estado (judicatura, altos mandos militares y agentes de inteligencia) no cambia ni es cambiado respecto a la dictadura” es otra de las observaciones de Velásquez, quien añade que el aparato de Estado es cómplice por acción u omisión del “terrorismo” desatado por la dictadura civil y que no hace nada por resolver el problema[322].

4. La opinión de que “El régimen promueve una cultura del miedo: amenazas e intimidación para inhibir la movilización de masas y la oposición pública”, es fuente de gran preocupación para quienes de alguna manera se han visto expuestos, o relacionados a dicho “terrorismo de Estado” que involucra el desarrollo de actividades criminales acusar a sus opositores de ellos, todo con el propósito de difamarlos y poder atacarlos “legalmente”. “Para tener donde recluir a opositores y delincuentes comunes, a través del Consejo Nacional de Política

---

[319] PETRAS, James. *El impacto político y social del neoliberalismo*. En página web eurosur.org/rebelion/. 10 de abril de 2000.
[320] VELÁSQUEZ RIVERA, Édgar de Jesús. *Democracia, dictadura y educación*. Popayán: Universidad del Cauca, 2002, p. 9.
[321] *Ibid*.
[322] *Ibid*., p. 10.

Económica y Social (Conpes) apropió 363.000 millones de pesos para construir 16 cárceles y ampliar 13"[323].

5. Para los investigadores de los medios de comunicación es conocido que cuando éstos lanzan, a los espectadores, datos de las "encuestas electorales" hay que preguntarse por la corriente emite el discurso; Así pues, "Las elecciones (en Colombia) se controlan a través de la manipulación, control de los medios de comunicación, fraude o compra de votos y del congreso". Advierte Velásquez que esto sucede en los sistemas políticos neoliberales porque todo se convierte en mercancía y que los medios de comunicación están en función del dinero y del poder; y agrega que "es candoroso creer que (los medios de comunicación) cumplen una filantrópica e imparcial función social"[324].

6. Como último punto expuesto en esta secuencia, se insinúa que "No hay correspondencia entre las campañas electorales y el gobierno elegido". Todo parece convertirse en una comedia donde cada uno de los actores juega su papel; "el elector sabe que el candidato le miente y que de resultar elegido va a incumplir lo prometido, el candidato sabe que el pueblo aunque no le cree lo va apoyar por la confluencia de circunstancias coyunturales"[325].

> *"El autoritarismo de los neoliberales se manifiesta en su política hacia los trabajadores aprobando leyes que provocan despidos, desempleo, informalidad e incremento de la delincuencia común y lo anterior trae como consecuencia que los sindicatos tradicionales se fragmentan y están a la defensiva, pierden su capacidad de negociación colectiva y han surgido movimientos sociopolíticos comprometidos con la acción directa como los movimientos campesinos, los usuarios del UPAC, los desplazados, los arruinados por la antigua Caja Agraria y la política*

[323] *Ibíd.*
[324] *Ibid.*
[325] *Ibid.*

cafetera, etc. Como forma de intentar canalizar los anteriores movimientos para que no desemboquen en procesos revolucionarios, este mismo autoritarismo neoliberal ha diseñado diversas estrategias encaminadas a despolitizar, dividir, confundir y enfrentar a los pobres. Parte de esas estrategias es la adopción de dos discursos: uno ortodoxo y otro neoestructuralista[326]*. El ortodoxo va dirigido en términos teóricos a los iniciados y aprendices del neoliberalismo. El discurso neoestructuralista pretende llegar a amplios sectores de la población* ***a*** *través de proyectos microsociales que intentan corregir los excesos de las políticas macrosociales (pobreza, desempleo). Durante la administración de Ernesto Samper Pizano se le denominó Red de Solidaridad Social y en la de Andrés Pastrana Arango estaba inmersa en el Plan Colombia y figuraba con el nombre de Inversión Social"*[327]*.*

Las políticas mencionadas por Velásquez son las 3 que vemos a continuación:

1. Autoayuda y microempresas. El Estado se descarga de la mayor parte de responsabilidades y las transfiere a la gente con el argumento de que no hay recursos financieros disponibles. Se crea la ilusión de que todos podemos ser exitosos capitalistas y para ello recurren a propagandas en las que narran *historias exitosas*. Así se desvía el malestar popular, hay menos exigencia de fondos del Estado y se le da importancia a la labor familiar sin pago, a trabajos en turnos dobles, a la conformación de empresas familiares dedicadas a la producción de artesanías, alimentos y demás bienes y servicios. En este mismo sentido proliferan juegos de azar y la informalidad que además de aparentar empleo, supone lo artesanal y es sinónimo de des-industria[328].

2. Política de identidad. Los temas de género, ecología e identidad étnica son de particular relevancia en la política neoliberal para fraccionar

[326] PETRAS, James. *El impacto político y social del neoliberalismo*. *Op. cit*.
[327] VELÁSQUEZ RIVERA, Édgar de Jesús. *Democracia, dictadura y educación*. *Op.cit*., p. 10.

las manifestaciones de las crisis, para renunciar a categorías de análisis de los metarrelatos como clase social, tierra, modo de producción, plusvalía e imperialismo y para impedir la unificación de criterios de los sectores populares respecto a la resolución de problemas comunes y, eventualmente, un proyecto político revolucionario. Los problemas de género los reducen a tratar problemas puntuales de la condición femenina al margen de la lucha de clases y de las diferencias antagónicas entre mujeres burguesas y proletarias o campesinas. Hay un tendencioso inculpamiento hacia campesinos, colonos, trabajadores y pobres en general en el sentido de que son, supuestamente, los mayores contaminadores del ambiente y que en consecuencia deben ser los primeros en iniciar la recuperación del ecosistema. El modelo económico, los industriales y las multinacionales están eximidos para el neoliberalismo, de toda culpabilidad por la tragedia ambiental. Las etnias son abordadas desde una visión eurocentrista al considerar su idioma como un dialecto, su idiosincrasia como folclor, sus vestimentas como algo exótico y sus valores como cosa del pasado sin ninguna relevancia para el futuro[329].

3. El desarrollo alternativo. En la lógica del neoliberalismo, nuestra condición de atraso y dependencia es una insalvable condición de nuestra existencia de la que sólo podemos salir si un país industrializado nos señala el camino, nos lleva de la mano y nos corrige los errores en ese tránsito. Otra opción es el desarrollo alternativo propuesto por ellos mismos, el cual tiene que ver con empezar a generar procesos industriales que en otros países ya fueron superados hace siglos. Es una especie de constructivismo criollo que en el fondo lo que hace es perpetuar el atraso y la dependencia. Sacar provecho de las ventajas comparativas como fuerza laboral (abundante, barata y sumisa), recursos bioenergéticos, posición geoestacionaria, adaptabilidad a los cambios, el

---

[328] *Cf*. PETRAS, James. *El impacto político y social del neoliberalismo. Op. cit.*

[329] *Cf*. ISLA, Alejandro. "*Estado y comunidad. Políticas de identidad*". Paris: Nuevo mundo, 2005.

turismo y hasta el espíritu deportivo. El propósito de estas políticas microsociales es: dividir, despolitizar y localizar a los obreros y campesinos para convertirlos en sujetos insulares e insolidarios; crear un sentimiento de pertenencia hacia el capitalismo y sus instituciones; propiciar desarticulaciones con lo nacional e internacional y enfrentar a los pueblos[330].

El 5 de agosto de 2000 se anunció que el entonces Presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton visitaría a Colombia con una comisión bipartidista de su país el 30 de agosto de 2000. Ante el anuncio y posterior concreción en Cartagena de Indias, Andrés París, miembro de la comisión negociadora de las Farc, adujo que se trataba del inicio de la puesta en marcha del Plan Colombia y de la protocolización de la injerencia en los asuntos internos del país. Sindicatos, ONGs, partidos de izquierda, estudiantes y organizaciones populares de indígenas y campesinos, cada uno a su manera y por distintos medios el día de la visita, también expresaron su rechazo y coincidieron con París en el análisis de la misma. La derecha por su parte, representada por los gremios y el gobierno nacional, consideraron la presencia en Colombia del mencionado presidente como un apoyo, reconocimiento y defensa de la gestión del presidente de Colombia en su lucha contra el narcotráfico. 10.000 efectivos del ejército, la policía y la armada con tres anillos de seguridad protegieron al jefe de Pastrana. En los Estados Unidos el hecho fue analizado por los republicanos opositores al visitante, como un espectáculo coyuntural para apoyar la candidatura de Al Gore a la presidencia de ese país. El día anterior de la visita, Bill Clinton se dirigió a los colombianos y expresó entre otras cosas que,

> *"...La democracia está bajo ataque. Estados Unidos apoya al Presidente Pastrana, apoya al Plan Colombia...estamos proporcionando la asistencia como un amigo y como un vecino...para desarrollo*

[330] *Cf.* ZORRO SANCHEZ, Carlos. "*Políticas de desarrollo alternativo en Colombia 19990*

económico, buen gobierno, reforma judicial y derechos humanos. En el mundo de hoy no hay lugar ni paciencia para aquellos grupos que atacan a ciudadanos indefensos o que apelan al secuestro y a la extorsión. No tenemos ningún objetivo militar. Nosotros no creemos que su conflicto pueda tener una solución militar. Apoyamos el proceso de paz. Nuestra asistencia ayudará a entrenar y a equipar batallones antinarcóticos que protegerán a la Policía Nacional mientras estos erradican los cultivos ilícitos y destruyen los laboratorios. Nosotros ayudaremos a los militares colombianos a mejorar su habilidad para interceptar a los traficantes antes de que abandonen Colombia. Convertiremos en blancos las pistas clandestinas, el lavado de dinero y las organizaciones criminales"[331].

Respecto a la posibilidad de una intervención militar, pensamos que la intervención militar además de ya haberse hecho, es permanente. Se calcula que a principios de 2001, cerca de 500 consejeros y asesores militares estadounidenses se encontraban en el país y en 2009 cuando Estados unidos y Colombia firmaron el acuerdo militar de operaciones conjuntas, se autorizó la entrada de otros 800 militares y 600 contratistas civiles,

"Así mismo, en el texto preliminar del acuerdo señala que se autoriza el ingreso de 1.400 estadounidenses,… que realizarán operaciones desde Colombia sin afectar las relaciones con los países vecinos, pues todas las actividades se llevarán a cabo en territorio nacional. Colombia ha tenido en cuenta el tema de la inmunidad de los 1.400 ciudadanos norteamericanos que estarían en las bases militares colombianas. El acuerdo establece medidas específicas para que, respetando la inmunidad prevista en este tipo de acuerdos, se haga seguimiento a los procesos eventuales a que haya lugar por violación a la ley colombiana. En este punto, Colombia planteó que sólo los 800 militares tengan

- *2009*". Bogotá: Universidad de los Andes, 2010, pp. 6 - 8.
[331] *El Tiempo*. Bogotá: 30 de Agosto de 2000.

inmunidad diplomática, mientras que los 600 civiles contratistas no contarían con este beneficio"[332].

A medida que se agudice la confrontación. Este personal está dedicado, entre otras cosas, a enseñarles a los militares colombianos a manipular la más avanzada tecnología para la guerra, a diseñar bases militares con sofisticados aparatos detectores de personas, radares y aeropuertos. También contribuyen a poner en práctica la lucha contrainsurgente recurriendo al terrorismo de Estado como lo hicieron en El Salvador, Guatemala y Perú. La intervención no se ejecuta como la que se llevó a cabo en Granada y Panamá, donde efectivos del ejército estadounidense patrullaban en las ciudades y campos de esos países ni como la que se llevó a cabo en Nicaragua donde sostuvo en ejército mercenario contra revolucionario de 20.000 hombres en armas y minó los puertos para fracturar la economía de ese país. La intervención se ha ejecutado en Colombia de manera cualitativa. No se trata de derrocar un gobierno, sino más bien, de fortalecerlo. Se infiere que los Estados Unidos no enviarán sus tropas en masa a Colombia entre otras, por las siguientes cuestiones: detrás de todas las políticas contrainsurgentes que han ensayado los gobiernos colombianos desde 1948, han estado los Estados Unidos y esas políticas, al haber fracasado en sus propósitos, disuaden una intervención en masa, o planteado en otros términos, la ineficiencia y el fracaso de las políticas contrainsurgentes, es un fracaso indirecto de los Estados Unidos. Después de la derrota propiciada por el pueblo vietnamita al ejército estadounidense, éste cambió de estrategia intervencionista y ahora lo hace como quedó indicado atrás, de manera cualitativa o por persona interpuesta, para no exponerse a la presión del pueblo estadounidense al ver llegar a sus familiares convertidos en cadáveres y envueltos con la bandera de su país en sus ataúdes. En la

[332] *El Espectador*. *EE.UU. Y Colombia firman convenio militar*. Bogotá: 30 de octubre de 2009.

Guerra del Golfo Pérsico por ejemplo, además de encargársela a un general negro, incorporaron como efectivos a soldados de origen latino[333].

Respecto al caso colombiano, los funcionarios encargados para tal efecto por el gobierno de los Estados Unidos, desde 1998 han iniciado un proceso de cabildeo en países de la región como Perú, Argentina y Brasil para crear un ambiente a favor de la intervención pero con la intervención mayoritaria de tropa de estos países, esta posibilidad que no se ha desechado, está congelada mientras se esperan los resultados de la actual política contrainsurgente, del proceso de paz y del Plan Colombia. La intervención cualitativa está representada también,

> *"…en el montaje de una gran data warehouse en Minhacienda para detectar lavado de dinero, del narcotráfico o de otros delitos como corrupción y secuestro; están capacitando jueces, fiscales y guardias de prisiones colombianos seleccionados con detector de mentiras; han asesorado el montaje de un puerto modelo en Cartagena en el cual es casi imposible meter contrabando o sacar droga y de donde, sin embargo, fluye fácil el comercio exterior legal; han financiado 20 Casas de Justicia para resolver conflictos sencillos; han donado una embarcación guardacostas Point Class para patrullar el mar; están trabajando con el INPEC para estandarizar las cárceles por norma ISO 9200; han traído un experto en desplazamiento forzado que los asesoró en Kosovo; están detectando contribuyentes evasores"*[334].

Esta intervención, abordada aquí como cualitativa, es para los altos funcionarios del gobierno nacional, un fortalecimiento de las instituciones que no implica la imposición de los intereses estadounidenses sobre los colombianos. Contrario a ello, consideramos que esta intervención cualitativa es el copamiento integral de los últimos resquicios de soberanía que le quedaban a Colombia y desde allí, se dará inicio a una

[333] MONTALBÁN, Olafo. "*En el rincón oscuro en la galería de los converses*". Bogotá: Agencia de Noticias Nueva Colombia, 9 de octubre de 2004.
[334] Revista *Semana.* Bogotá: 28 de agosto – 3 de septiembre de 2000.

nueva etapa, también cualitativa, de atraso y dependencia en la que los distintos gobiernos nacionales serán simples exégetas de lo que determinen Estados Unidos. En caso de que Estados Unidos decidan intervenir directamente, la intervención será aérea como lo hicieron en el Golfo Pérsico y en Kosovo.

Para mayores evidencias de que el Plan Colombia es una estrategia de guerra y que fue elaborada en, por y para los Estados Unidos, se señalan los siguientes aspectos evocados por la revista *Semana*:

> *"Hay tres generales estadounidenses al frente del Plan Colombia, ellos son; Peter Pace, Comandante del Comando Sur, James N. Soligan, Director de Estrategia, Políticas y Planes del Comando Sur y Keith M. Huber, Director de Operaciones del Cono Sur. El General Soligan, diseñó la política militar para 32 naciones del teatro de operaciones del Comando Sur y su función concreta en el Plan Colombia es asesorar los programas Plante, Red de Solidaridad Social, Policía Antinarcóticos, Ejército Nacional y entidades judiciales. El General Huber en el Plan Colombia, asegurará que los planes y estrategias funciones de manera sincronizada, que sean acondicionados los 42 helicópteros Huey, que el combustible y las municiones fluyan sin problemas y que los planes operativos se cumplan"*[335].

Desde el segundo semestre de 2000 los artífices del Plan Colombia trajeron al país funcionarios supuestamente expertos en desplamaniento que estuvieron en las recientes guerras de Bosnia, Kosovo y Erzegovina. La supuesta soberanía de la que tanto hace alarde la burguesía colombiana a través de las instituciones a su servicio no es más que una vulgar pantomima, pues, cuando de defender sus particulares intereses se trata, está dispuesta incluso a permitir intromisiones absolutas como las que atrás se indican.

[335] Revista *Semana*. Bogotá: 11 de septiembre de 2000.

Concomitante con lo anterior y frente a la posibilidad de que el Estado gane militarmente la guerra, el general Álvaro Valencia Tovar, es del criterio que,

> *"El triunfo del Estado es posible. El de su fuerza armada, solitaria, incomprendida, carente de respaldo gubernamental y popular, no. Las guerras no las ganan o las pierden los ejércitos sino los Estados y con estos sus pueblos. El Estado podrá obligar a la insurgencia a negociar la paz dentro de sus términos, si se emplean con acierto 3 elementos. 1. La creciente influencia internacional y su participación contra el narcotráfico, 2. La consolidación de un frente interno a su favor y contra la guerrilla. 3. El fortalecimiento de las fuerzas armadas. La victoria no es posible sin la triada gobierno, ejército y pueblo"*[336].

Según autoridades militares, a un comandante guerrillero que murió en combate con el ejército recientemente, le fue encontrado un documento que contiene la memoria del último pleno de las FARC realizado en la zona de distensión entre el 21 y el 25 de marzo de 2000 en el que participaron 25 comandantes del Estado Mayor Central de la FARC. En ese documento, reiteramos, según las autoridades militares, se encuentra registrada la real posición de las FARC frente al proceso de paz, posición que se puede resumir en los siguientes puntos:

Impuestos: recoger el impuesto para la paz del 10% de las ganancias líquidas de las grandes empresas.

Elecciones: que los candidatos populares sean elegidos en asambleas democráticas, con elaboración ciudadana de sus programas y rendición permanente de cuentas sobre la gestión administrativa. Guerra contra los candidatos del paramilitarismo, veto a los candidatos de los partidos tradicionales en zonas de influencia fariana.

---

[336] *¿Puede ganarse militarmente la guerra?* En: Revista *Semana*. Bogotá: 22 de Agosto de 2000.

Beligerancia: buscar el reconocimiento internacional como fuerza beligerante.

Fondo ganadero: luchar contra él porque promueve el paramilitarismo.

Logística: dotar de hospitales a cada bloque, actualmente sólo funciona bien el del Bloque Oriental.

La mesa de diálogo: los enemigos están bombardeando el proceso de paz. Los medios de comunicación se destacan en ello, ser cautos en la firma de comunicados conjuntos con los representantes del gobierno y afilar las respuestas a los periodistas.

Cese al fuego: la bandera del cese al fuego es de las FARC y no de las clases en el poder. Del cese bilateral se deben sacar ventajas estratégicas que dejen a nuestra fuerza militar cerca de las grandes ciudades y de las bases militares.

Negociación de paz: los diálogos son parte de un Plan Estratégico en el que debe quedar clara la voluntad de paz de las FARC y que si se agota la opción del diálogo es por culpa del gobierno.

Narcotráfico: las preocupaciones de los gringos por el narcotráfico es por los dólares que salen de su control. Utilizan el tema del narcotráfico como pretexto para afianzarse como policía del mundo.

Otras guerrillas: el ELN y el EPL se quieren poner en igualdad de condiciones en el campo político-militar con las FARC sin tener la fuerza suficiente[337].

Armamento: con relación a este punto se apunta lo siguiente:

> "*La consecución de armamento en este periodo nos ha permitido un salto cualitativo en nuestro proceso de formación como Ejército del Pueblo, se han conseguido armas en combates permanentes y se logró realizar una compra grande para cubrir las necesidades básicas del*

[337] Las FARC, según Noticiero Radio Súper (emisora local de Popayán), expulsaron a un grupo del ELN del Cauca aduciendo problemas de embriaguez, abusos con la población civil y relajamiento de la ética revolucionaria. Ese hecho fue ratificado por un dirigente de las FARC de apellido Lozada desde San Vicente del Caguán a través de un noticiero de

crecimiento de la organización. El déficit de armas en Bloques y Comandos no es demasiado grande, es posible conseguir armas a pesar de los controles del enemigo"[338].

De resultar cierto lo anterior, puede decirse que las FARC no cesan de armarse. El gobierno, dando cumplimiento al Plan Colombia, en especial a aquella parte que tiene que ver con el fortalecimiento institucional, tampoco cesa de armarse. En efecto el Presidente Pastrana el 14 de septiembre de 2000 anunció la reestructuración de las Fuerzas Militares. Se indicó por ejemplo que,

> *"De 10.000 soldados profesionales que existen actualmente se pasará a 42.000 a finales del año y a 52.000 en el 2001. En materia de aviación, en vez de 87 helicópteros las autoridades dispondrán de 172 de estos aparatos y, antes de marzo del próximo año, llegarán al país 12 Black Hawk artillados a reforzar la flotilla compuesta hoy por cuatro de estas máquinas"*[339].

Entre otros datos presentados en la revista *Semana* se menciona que todo militar incompetente será llamado discrecionalmente a retiro, los ascensos serán evaluados previamente a partir de los resultados en el campo de batalla. Se garantiza el acceso a la seguridad social y pensión a los soldados profesionales y a sus familias. Se incorporarán profesionales universitarios a la carrera de oficiales.

---

la televisión colombiana. En la cuarta semana de agosto de 2000 se informó que las FARC habían dado de baja en Santander a un comandante del EPL.

[338] Revista *Semana*. *Los planes de las FARC*. Bogotá: Edición de 13 de Agosto de 2000. *Sobre el punto relacionado con armamento, debe recordarse que el 21 de agosto de 2000 a través del Canal CARACOL, se registró una información en el sentido de que el presidente Alberto Fujimori había develado un plan continuado de tráfico de armas. Presuntamente 10.000 fusiles de asalto provenientes de Jordania han ingresado a Colombia con destino a las FARC por la vía del Perú. En dicho contrabando resultaron implicados un general del ejército peruano, un ciudadano ruso y dos franceses. De esos 10.000 fusiles, 7.000 en dos lotes de 2.000 y 5.000 ingresaron a Colombia en marzo y julio de 1999, respectivamente, vía aérea y fueron arrojados a zonas previamente acordadas entre los traficantes de armas y los compradores.*

[339] *Revista Semana*. Bogotá: 15 de septiembre de 2000.

En efecto, si compartimos algunas de las teorías de Velásquez Rivera, se podrían vislumbran cuatro posibles salidas a los diálogos de paz entre el gobierno nacional y las FARC y que a manera de hipótesis se pueden sintetizar así:

1. Triunfo militar de la guerrilla. El Pentágono en 1999 era del criterio que dada la magnitud y la frecuencia de los golpes que las FARC le estaban dando a las fuerzas armadas, éstas serían derrotadas en cinco años si no adoptaban reformas sustanciales. Las lógicas de los tiempos son distintas: el gobierno nacional está deseoso de resultados tangibles para mostrar en dos años que le quedan; para las FARC por el contrario, los resultados pueden durar 10, 15 o 20 años en percibirse. Las FARC tienen con qué financiar la guerra. Las fuerzas armadas no son ajenas a la crisis fiscal por la que atraviesa el país. Los diálogos pueden ser un escenario político y publicitario para continuar la guerra. La situación social del país es un caldo de cultivo para la inconformidad. El descrédito de la clase política va en alza. La quiebra de la moral de combate. El gobierno va obligado a la mesa de negociaciones, las FARC no. Las FARC urbanizarán la guerra. Intensificarán el reclutamiento de nuevos efectivos. Desmembrará el país. Presionará alcaldes y gobernadores en sus áreas de influencia. A raíz de la lucha contra el narcotráfico, intensificará los secuestros.

2. Victoria armada del establecimiento. El establecimiento no se ha jugado sus restos. Hay más sectores sociales tocados por la guerra. Si fracasara el actual proceso el establecimiento económico, político y militar, se lanzaría con todo al combate. Se Impondría una economía de guerra, convocarían reservas y dotarían mejor al ejército. Abiertamente aceptaría el apoyo de los paramilitares. A Washington le preocupa la guerra con las FARC por sus nexos con el narcotráfico y un eventual triunfo de la guerrilla alteraría la cuestión del Canal de Panamá, el petróleo de Venezuela e incidiría en el mundo andino y centroamericano.

El gobierno tiene en contra el descontento popular por las medidas económicas de ajuste.

3. Prolongación de la guerra. Ni las FARC ni el gobierno vencen. Ambos iniciarán una nueva etapa de recomposición de fuerzas, de reclutamientos masivos y de degradación del conflicto.

4. Redistribución negociada del poder entre las partes en conflicto. Redistribución del poder político como la sustento de paz, pero parece ser que las FARC, en cuestión del poder, son del criterio de que todo o nada. Redistribución militar incorporándo a la guerrilla a las fuerzas armadas, no por fuerzas: infantería, armada, caballería, sino bien diseminada para evitar roces y enfrentamientos entre fuerzas. Redistribución del poder económico como la reforma agraria[340], que no puede ser más colonización ni demagogia con el tema como se ha hecho desde siempre.

No se puede excluir la posibilidad de que varias de esta hipótesis se registren de manera simultánea. Si la guerrilla triunfa, nada asegura que la guerra termine; puede surgir la contra como en la Nicaragua de los sandinistas. Si se da una victoria del establecimiento, va a ocurrir lo propio, nada asegura de que no surjan otros movimientos guerrilleros, si es que las FARC son aniquiladas en su totalidad. Las fuerzas armadas y las FARC son enemigos desde hace 50 años y esta trayectoria de guerra, a las primeras, le ha conferido el título de la fuerza del mundo más experimentada en la guerra anti subversiva y a las segundas, la guerrilla más vieja del mundo. Al prolongarse la guerra, podría registrarse una redistribución no negociada y de hecho del poder en contradicción con el poder de derecho o formal. Cualquiera que sea el horizonte hacia el que avance la guerra o la paz, existen cuestiones de una honda repercusión que inciden en una y otra y que las acompañarán como sus sombras.

[340] RESTREPO, Luis Alberto. *La guerra como oportunidad.* Bogotá: En: *Revista Foro*, No 36, Abril 1999, p. 5 - 13.

Parte de esas cuestiones tienen que ver por ejemplo con la conversión del clientelismo[341] en el eje central de la actividad política. El clientelismo como una práctica política inveterada de los colombianos, debe situarse, inicialmente, desde una perspectiva ideológica. El clientelismo puede definirse en términos latos, como la existencia de un actor social que posee cosas de diversa naturaleza vitales para la existencia de otro actor social y que éste a su vez, posee condiciones, virtudes o cualidades, igualmente vitales para el primero. El clientelismo ha sido una constante en la cultura política de los colombianos; lo que ocurre con este fenómeno a partir del FN, se generaliza y se hace de manera pública como una política de Estado. Desde esa perspectiva, el clientelismo es un mecanismo de relacionamiento entre la sociedad y el Estado. Es un mecanismo de participación desde el cual se precisan relaciones de poder concretas entre los distintos actores políticos de la vida nacional y como mecanismo de participación tuvo sus alcances y sus límites, en su dinámica incluyó y excluyó a diversas expresiones políticas del país con consecuencias mensurables.

El clientelismo llega incluso a confundirse con la personalidad ideológica de las élites de bipartidismo en la pugna por el poder, su monopolio y permanencia en él. La ideología dominante en Colombia a lo largo del siglo XX es la ideología de las élites dominantes, esto es de las élites liberales y conservadoras quienes han asumido el ejercicio de la política desde el monopolio del poder excluyente en consonancia con sus particulares intereses de casta, clase o grupo. Las formas y los mecanismos para las élites de hacerse al poder pasan por la simulación de elecciones libres, por los fraudes electorales, por la ilegalización de partidos, por la reducción de los espacios participativos, por la eliminación física de candidatos adversos hasta por el castigo masivo a la población.

[341] *Cf.* GONZÁLEZ GONZÁLEZ, Fernán E. *Para leer la política. Ensayos de historia política colombiana.* Tomo I. Bogotá: Cinep, 1997. Apartir de la página 169 de este libro, se encuentra una reflexión teórica sobre el clientelismo y se aborda este tema desde distintas coyunturas históricas del país.

La simulación de las elecciones tiene que ver con la ausencia parcial o total de garantías para las distintas expresiones políticas que someten sus propuestas a consideración del elector. Esas garantías se sitúan en las posibilidades reales o no de acceder a los medios de difusión, en la seguridad de que tengan candidatos y electores para movilizarse y en que no sean estigmatizados señalándolos como miembros o con conexiones o como voceros de organizaciones subversivas. Si las anteriores garantías no son un hecho, las elecciones se convierten en una farsa, en una simulación mediante la cual la élite o las élites dominantes renuevan su poder; participar en ellas es hacerles el juego a éstos últimos que si tienen garantías reales.

Una de las formas recurrentes a través de las cuales las élites se perpetúan en el poder es desde la práctica del fraude. Esta práctica tiene distintas expresiones: quien está en el poder y calcula un resultado adverso, cambia el sistema de identificación (la cedulación) del país y no entrega o entrega tarde las cédulas de los ciudadanos sobre los cuales recae la desconfianza de no votar por quien ocupa el poder. En regiones catalogadas como seguidoras de uno u otro partido, se exige la inscripción previa como requisito para sufragar y los listados el día de elecciones, sospechosamente se extravían. La compra de votos es otra expresión del fraude, pues quien tiene dinero tiene mayores opciones de resultar elegido frente a los que no lo tienen. La incineración aparentemente fruto de un hecho fortuito de los registros electorales antes del escrutinio cuando se vaticina una recomposición de las relaciones de poder. En Colombia es recordado el fraude en las elecciones del 19 de abril de 1970 por parte del bipartidismo frente al eventual triunfo de la Anapo representada por el general golpista, Gustavo Rojas Pinilla. Cuando las anteriores expresiones de fraude no surten efectos, se opta

por la decisión más brutal como es el golpe de Estado pretextando cualquier hecho[342].

La ilegalización de partidos opositores o de izquierda, constituye otro mecanismo desde el cual un partido o una alianza de partidos en el poder, aseguran su dominio. Para la ilegalización de partidos, los sindican de promover, auspiciar o provocar actos terroristas, que en la mayoría de las veces, son cometidos por ellos mismos con el propósito de desatar la represión a los partidos opositores o de izquierda, haciéndoles cargos penales a su dirigencia, hostigando la militancia, posponiendo las elecciones o suspendiéndolas definitivamente. También está el caso, de manera reciente, de retirarle la personería jurídica a los partidos que se quiere ilegalizar. Se les retira la personería jurídica (o registro de existencia ideal, legal, que les permite adquirir obligaciones y derechos) porque no alcanzan una cifra mínima de votos en las elecciones inmediatamente anteriores, esa cifra la determina usualmente, la corte electoral cuyos consejeros o magistrados son miembros del partido o de los partidos en el poder que los ubican en tales cargos a cumplir tareas específicas.

Según Velásquez Rivera en Colombia entre 1995 y 1998 fueron ilegalizados más de diez partidos políticos de oposición o de izquierda que no alcanzaron una cifra mínima de votos, quedando en la disyuntiva de disolverse o plegarse al bipartidismo de la dictadura. La ilegalización de los partidos es una forma como el bipartidismo que en el fondo opera como un solo partido, estrecha el abanico de oportunidades políticas para los colombianos. En la lógica de la dictadura, entre menos espacios se abran para la participación política y entre menos expongan su dominio, menos riesgos tienen de perderlo o verlo vulnerado. En una época sólo

[342] LEAL BUITRAGO, Francisco. "*El Estado colombiano: ¿Crisis de modernización o Modernización incompleta?*". En, CAMACHO GUIZADO, Álvaro. "*Colombia hoy*". Bogotá: Universidad Nacional de Colombia, Instituto de estudios políticos y de relaciones internacionales, p. 312.

sufragaban los varones, blancos y libres que supieran leer y escribir y que fuesen propietarios de bienes muebles e inmuebles. Las mujeres estaban excluidas del derecho a elegir y ser elegidas. Lentamente se universalizó el sufragio y hace solamente 50 años en Colombia a la mujer se le permite elegir y ser elegida, derecho ganado por la cultura política de occidente desde la revolución francesa en 1789.

De entonces acá los espacios aparentemente se han ampliado, pero en el fondo son espacios reducidos. Por ejemplo la democracia participativa que en Europa y en unos pocos países de América Latina tomó fuerza en los años 60, en Colombia apenas llega por la vía de lo instrumental en los años 90 con la Constitución Política de 1991. Esta Constitución, evidentemente tiene un catálogo amplio de espacios de participación, esos espacios son para eso, para participar, no para decidir. La participación es una cosa y la decisión es otra. Los mecanismos de participación reglamentados en la Ley 134 de 1994[343] son espacios para la participación más no para la decisión, se nos convoca a participar, no a decidir. En ese sentido, la participación se convierte en un placebo de la democracia, pues las decisiones que afectan a la mayoría de colombianos las continúan tomando, cerradas élites políticas y económicas.

La democracia participativa precisa además del ejercicio factual de participar, la facultad para decidir. También debe señalarse lo intrincado, burocrático y complejo de los mecanismos de participación reglamentados en la mencionada ley. Un alcalde en Colombia no corre mayo riesgo de ser revocado de su posición a consecuencia del incumplimiento de su plan de gobierno, aunque haya casos numerosos y méritos suficientes para hacerlo[344]. Tampoco debe olvidarse que quienes reglamentaron dichos mecanismos fueron las mismas élites del bipartidismo. También

[343] *LEY 134 DE 1994* (mayo 31), por la cual se dictan normas sobre mecanismos de participación ciudadana. EL CONGRESO DE COLOMBIA, en, www.alcaldiadebogota.gov.co/sisjur/normas/ 5/07/2011.
[344] El Tiempo. "*No ha funcionado la revocatoria del mandato*". Bogotá: 13 de octubre de 1997.

está el hecho de que por la formación democrática tan precaria, se suele hacer uso únicamente del voto. En ese sentido se percibe un cierto conservadurismo, que se evidencia en el temor a lo nuevo y se prefiere lo malo conocido que lo bueno por conocer.

La eliminación de candidatos presidenciales, gobernadores, alcaldes, comuneros, senadores, representantes a la cámara, diputados, concejales y ediles, es otra de las formas mediante las cuales la dictadura, suelen hacerse más fuerte en el poder. Tales procederes ponen al descubierto, justamente, su debilidad. En un país con tradición caudillista como Colombia, cuando es eliminado un dirigente popular, el desconcierto, la desesperanza y el terror se apoderan del pueblo y al adolecer éste de una formación política sólida, es fácilmente manipulable. Con posterioridad se asume que ser candidato de partidos políticos de oposición o de izquierda, es ir directo a la inmolación. Resulta inoficioso señalar aquí los miles de casos que de esa naturaleza se han registrado en el país en las últimas dos décadas[345]. La compra y trueque de votos como una estelar manifestación del clientelismo se han elevado a la categoría de política de Estado consagrada en la ley de estímulo al elector que no es otra cosa que con los bienes del Estado, garantizar la permanencia en el poder de los responsables políticos de la crisis por la que atraviesa el país.

La ideología de las élites del bipartidismo las insta a ver el poder político como algo privado y en consecuencia heredable. Desde tal percepción, recurren a lo que sea por mantenerse en él y una forma de hacerlo, es desde el clientelismo. Los unos revestidos de legalidad, no necesariamente de legitimidad, tienen el poder de tomar decisiones con las que afectan a los ciudadanos, para tomar decisiones, necesitan una y otra vez estar en el poder y su estadía allí la garantiza el apoyo que a través del voto puedan hacer los ciudadanos que usualmente en precarias

[345] ROBLES, Azalea. "*Colombia: ONU reconoce más de 57.200 desaparecidos, victimas, víctimas buscan a cientos de miles*". México: Radioinformaremosmexico, 1 de junio de 2011.

condiciones de vida, están dispuestos a vender su voto al mejor postor quien lo puede pagar en efectivo o en especie. Para que esas decisiones los afecten positivamente, los ciudadanos están dispuestos a entrar en esa "prostitución de la conciencia" apoyando con su voto, como expresión de ella en teoría, a quien a cambio les promete mejorar su situación laboral, educativa, de vivienda o en todo caso, el favorecimiento. Es una relación económica centrada en la oferta y la demanda donde los principios, la ética y la conciencia aparecen como arcaísmos[346]. El clientelismo se define como una práctica política que consiste en la compra y venta de conciencias y en el intercambio de favores[347]. Para que haya clientelismo se requiere de un comprador y de un vendedor, una persona que compra los votos porque los necesita para llegar a un cuerpo legislativo, a una alcaldía, a una gobernación o a la Presidencia de la República y alguien a vender su voluntad por un precio monetario pactado o a cambio de bienes materiales como herramientas, lotes de terreno, insumos para la construcción de vivienda, apertura de vías, construcción de puestos de salud, de escuelas, asignación de becas, provisión de empleos, adjudicación de créditos, asignación de líneas telefónicas, ingreso a las universidades estatales, rebajas o exoneración del pago de impuestos o recomendaciones para que sea empleado. El comprador, para su actividad recorre a un intrincado proceso de intermediarios, de tal suerte que, su ilícito sea muy difícil comprobarle. Generalmente entre el *benefactor* y el *beneficiado* no existe contacto alguno, pueden incluso no conocerse. Los intermediarios son los operarios de los mandos medios de la organización política.

El *benefactor,* una vez logra su propósito, ubica el mayor número posible de adherentes en cargos burocráticos y estos adherentes, por las vías más secretas están obligados a hacer aportes mensuales de sus

[346] FAJARDO, L.E. *La corrupción heredada: pasado colonial, sistema legal y desarrollo económico en Colombia*. Bogotá: Revista de Estudios Sociales # 12, 2002, pp. 19-31.
[347] MOCKUS, Antanas. "Meritocracia y clientelismo". En, Gran debate elecciones Colombia. Bogotá: Junio 17 de 2010.

ingresos al partido que representan, con miras a preparar desde ya la próxima elección. A los *beneficiados*, al iniciar cada campaña eleccionaria, se le pone en la siguiente disyuntiva: si no nos garantiza un número determinado de votos, perdemos las elecciones y entonces usted pierde su trabajo, ante lo cual, el angustiado funcionario por no perder su trabajo se emplea a fondo para asegurar votantes, iniciando por su propia familia y sus amigos. De sostenerse en el poder el partido al cual se pertenece, garantiza la permanencia en el empleo. El clientelismo precisa en su relación de la existencia de una demanda y de una oferta. En este caso el benefactor demanda votos, apoyos, lealtades y adherencias para llegar al poder o sostenerse en él y existe oferta de votos de quienes irresponsablemente no se asignan ningún valor cívico, ético, político ni humanista al entregar su conciencia por causas que, muchas veces, no conocen[348].

El clientelismo es una forma de "prostitución" de la política. Fue y es un comportamiento político de los colombianos que ha tenido lugar desde la misma fundación del Estado. Antes del FN, como táctica y estrategia de los partidos dominantes, en la teoría le hicieron alguna crítica, pero en la práctica, unos y otros cohonestaron y se beneficiaron del mismo. Durante el FN, el clientelismo, fue llevado, sin el menor rubor ético, a norma constitucional, se generalizó su práctica, pues entre más clientela se tuviera, mayor irrigación de las influencias políticas y con ellas, mayor poder[349]. Entre clientelismo y poder se definieron unas relaciones dialécticas. A mayor ejercicio del clientelismo, mayor poder, y viceversa. Todas las esferas de la vida pública y privada de los colombianos estuvieron y están salpicadas de clientelismo, unas más que otras por supuesto, pero han tenido o tienen que ver con dichas prácticas. La fronda clientelar en cualquier institución oficial impide que los mecanismos

[348] *Cf*. DE LEÓN MONSALVO, Alfredo. Penumbras y demonios en la política colombiana, un análisis sobre el clientelismo". Bogotá: Ediciones desde abajo, 2011.
[349] ORTIZ, Edison. La corrupción en Colombia. En, Revista Supuestos. Bogotá: Universidad de los Andes, 9 de abril 2011.

de control internos o externos como fiscalización, auditorías y peritazgos, entre otros, produzcan resultados serios que incidan en la purificación y celeridad de la cosa pública, pues los intereses que existen de por medio imposibilitan la transparencia en cada proceso[350].

El clientelismo es el ambiente político ideal en el que actúan los corruptos. Por la dinámica del clientelismo, un directorio político, o en su defecto, un gamonal, por su poder político recibe del Jefe de Estado, de gobernadores y alcaldes, cuotas burocráticas que son copadas por personas de absoluta confianza del benefactor, proponente o postulante, sin que su ineptitud para desempeñar el cargo sea obstáculo, pues basta la tarjeta de presentación o la nota escrita en papel membreteado de la casa política que va a representar. Estos funcionarios llegan con misiones específicas que rayan en lo ilegal; así esgriman una supuesta vocación de servicio. Dichas misiones tienen que ver con canalizar recursos en dinero o en especie para su partido, valorar la posibilidad de ampliar las cuotas burocráticas y servir de enlace entre sus copartidarios y las instituciones. Jorge Noel Robayo puntualizó que:

> *"las organizaciones políticas liberales y conservadoras generalmente se distribuían la burocracia tanto de los municipios, como de los departamentos y de la nación. Era muy difícil llegar a una comisión siendo independiente, a lo sumo a la suplencia de una junta como la de bomberos, la del ancianato, algo así por el estilo"*[351].

Para Aguja Sanabria, "*del plebiscito que se llevó a cabo en Colombia en diciembre de 1957, se generaron varias consecuencias: una de ellas la alternación de los partidos políticos en el poder y la segunda el reparto*

[350] LEAL BUITRAGO, Francisco y DAVILA, Andrés. "*Clientelismo: el sistema político y su expresión regional*". Bogotá: Universidad de los Andes, facultad de ciencias sociales, Tercera edición, 2010.
[351] Entrevista con Jorge Noel Robayo, ex dirigente popular. Bogotá: 15 de diciembre de 1998.

equitativo de cargos"[352]*.* Quiere decir lo anterior que si un gobernador era liberal, el alcalde de la capital del departamento tenía que ser conservador, si el gobernador era conservador, el primer cargo administrativo después del gobernador (que era la alcaldía de cada capital) tenía que ser desempeñado por un liberal. Se dio el caso de que las secretarías del gobierno departamental tenían que ser pares para que la mitad de ellas fueran para conservadores y la otra mitad para liberales, y eso se extendió a través de las alcaldías: la mitad de las alcaldías eran liberales y la otra mitad conservadoras, como quiera que si el alcalde era liberal, el secretario de la alcaldía tenía que ser del partido contrario y así sucesivamente. Si la alcaldía tenía un determinado número de inspecciones de policía, entonces la mitad de ese número era para los liberales y la otra mitad para los conservadores. Pero lo peor de todo es que se aplicó también al campo de la justicia. Entonces en el caso concreto de los magistrados, la mitad del número total de magistrados de cada departamento eran conservadores y la otra mitad liberales. Por supuesto esto llevó a que los jueces se dividieran de la misma manera: la mitad de los jueces de cada departamento era conservadora y la otra mitad liberal. En el caso de los jueces se dieron cosas muy curiosas al aplicar esto: si el juez era conservador, todo su equipo de trabajo era conservador; si el juez era liberal, todo su equipo de trabajo era liberal y así, en esta forma se desarrolló el Frente Nacional. Aguja Sanabria precisa en entrevista concedida a la cadena Caracol en 1988:

> *"Durante el FN se dieron cosas muy simpáticas. A veces tenían que trasladar liberales de un municipio para que votaran por una lista liberal en otro municipio a fin de completar o hacer efectivo que la mitad del Concejo fuera conservador y la otra mitad liberal. También fueron trasladados conservadores con idénticos propósitos. Ese podría denominarse como uno de los antecedentes del actual trasteo de votantes que tantas polémicas ha suscitado. Si el alcalde era liberal,*

[352] Entrevista con Rafael Aguja Sanabria, ex dirigente político. Bogotá el 17 de diciembre de 1998.

necesariamente el personero debía ser conservador, y eso creaba unos conflictos prácticamente insolubles porque por esa época los personeros tenían un gran poder, eran casi que coadministradores de la inversión de los fondos públicos, y si el personero no visaba las cuentas, el alcalde quedaba frenado. Si había un cambio de gobernador, alcalde o de jefes o directores de instituciones nacionales descentralizadas o no, eso traía un traumatismo inmediato en toda la administración. En la hoja de vida que se presentaba para ocupar un cargo había que colocar la filiación política. Para el caso de la justicia también, si el juzgado que quedaba vacante coincidía con la filiación política del aspirante, podía ser juez; pero si ese juzgado estaba reservado para un abogado de una filiación política específica y no lo había, se quedaba el juzgado acéfalo. Entonces se designaba como juez interior al secretario del juzgado que era de la filiación política de quien debía ocupar el cargo. Los maestros no eran nombrados por su capacidad, eran nombrados fundamentalmente por su color político. Se daba el caso de que en cada municipio la mitad de los docentes era liberal y la otra mitad conservadora. Así que personas que no tuvieran militancia política dentro del bipartidismo, no podían acceder a ningún cargo por bajo que fuera el rango en la administración pública"[353].

Como consecuencias del Frente Nacional, continúa afirmando Aguja Sanabria, que el electorado se corrompió hasta el grado de "prostituirse", pues entrego entregó su cuerpo por motivos diferentes al amor o, su voto a dirigentes políticos con los que no compartía ideologías. En pago a cambio de ello recibía nombramientos en cargos públicos, la asamblea se repartía las cuotas de auxilio con sus electores; esto dio origen a la aparición de "caciques" liberales y conservadores que pululan por todo el país.

Los dirigentes políticos de la época andaban con un tropel de escoltas para intimidar y se hacían acompañar a donde quiera que fueran. Dichos escoltas, generalmente eran remunerados con dineros del erario público, y se llegó al tal extremo, que se conoce de dirigentes

[353] Entrevista con Rafael Aguja Sanabria, ex dirigente político. *Op. cit.*

departamentales, cuyas secretarias privadas y sus servicios domésticos eran pagados a través de nóminas oficiales. Otra consecuencia es que se cerraron los espacios políticos; cerrados los espacios políticos, necesariamente nacieron los movimientos de protesta por fuera de los partidos tradicionales"[354].

El clientelismo atraviesa las prácticas de la política y del poder, y medio siglo después del Frente Nacional no se vislumbran posiblidades para desecharlo. Más bien se ha optado por reglamentarlo. La corrupción, como queda indicado, es una de las consecuencias del clientelismo. La corrupción, al no castigarse, genera impunidad y la impunidad, violencia. En algunos círculos políticos colombianos, las más desvergonzadas formas de clientelismo y corrupción, lejos de preocupar, fueron motivo de orgullo. Los hechos de impunidad incitan a que los ciudadanos hagan justicia por su propia cuenta y ello dispara en forma exponencial la violencia[355]. El FN, desde su mismo origen, trajo, como consecuencia el desbordamiento del clientelismo, la corrupción, la impunidad y el incremento de la violencia.

La corrupción es su hija legítima y primogénita del clientelismo y frente a ella, no hay presupuesto público que alcance. Tan corrupto es el que corrompe como el que se deja corromper. En la vida pública la corrupción es la privatización de la política. Los ámbitos físicos en los que tiene lugar la corrupción son diferenciados: alcaldías, gobernaciones, Presidencia de la República, ministerios, fuerzas armadas y en las instituciones del orden nacional y descentralizado, tanto es así, que es común afirmar que Colombia es uno de los países más corruptos del mundo.

Peter Eigen, diferencia dos categorías diferentes de corrupción: “una es aquella en la cual los servicios y contratos se adjudican tratando de

---

[354] *Ibíd.*

[355] GAMARRA, José. *Agenda anticorrupción en Colombia: reformas, logros y recomendaciones* En: *Documentos de Trabajo sobre Economía regional*, No. 82 (Noviembre). Cartagena, Colombia: Banco de la República – CEER, (2006).

encuadrarlos en el marco legal vigente, y una segunda, en la cual la conducta causada por el acto de corrupción se aparta de la ley" [356]. El primer caso de corrupción fue el que se presentó en la Cámara de Representantes entre diciembre de 1999 y marzo de 2000 cuando se asignaron contratos por cuantías que no obligaban hacer licitaciones y los contratos que excedían esos valores se dividieron. También se presenta este caso de corrupción en las gobernaciones o alcaldías bajo la figura de la urgencia manifiesta que le permite al ejecutivo departamental o municipal según corresponda, asignar contratos por cuantías que tampoco obligan ser licitados. En cualquiera de los casos al evadir la licitación, se asignan los contratos a la contra parte de la corrupción. El segundo caso de corrupción es el que se ha registrado en Puertos de Colombia, Foncolpuertos, Dragacol, Caja Agraria, ISS, ISAGEN, Telecartagena. En otras esferas de la administración pública igualmente se presentan casos de corrupción como la preclusión de investigaciones y la lentitud en los procesos para que venzan los términos. Es contradictorio que el credo neoliberal haya montado en cólera contra lo estatal señalando como algo inviable por la corrupción, pero, a través de sus más destacados voceros, no ha tenido parangón alguno en materia de corrupción, pues así lo indican casos como la subasta de empresas estatales que aunque rentables y aún no carcomidas por la corrupción, en la histeria privatizadora se venden por precios irrisorios respecto al valor real. Los casos de TELECOM, ECOPETROL, ISA e ISAGEN, así lo indican[357].

Sobre ese particular, es clave la pregunta que le hizo Manuel Marulanda Vélez, el 20 de enero de 2000 en Los Pozos, departamento del Caquetá, al ministro de Hacienda Juan Camilo Restrepo Salazar, con

[356] EIGEN, Peter. *La corrupción en los países desarrollados y en desarrollo. Un desafío de los 90. Medios prácticos para combatirla.* Buenos Aires: Centro Interdisciplinario de Estudios sobre el Desarrollo Latinoamericano, CIEDLA, No. 4. 1995, p. 7-47. En, congreso.cl/biblioteca/estudios/corrupai.htm

relación a la honda de privatizaciones, *"¿Qué va a pasar cuando se termine de vender todo?"*[858].

El legislativo en Colombia, compuesto por el Senado y la Cámara, usualmente ha sido asociado a prácticas seculares de clientelismo y corrupción[359]. En esta ocasión, en el año 2000, el gobierno nacional, desde el Fondo Interministerial le inyecta con presupuestos fabulosos al congreso para sostener la Alianza para el Cambio, una coalición compuesta por liberales y por conservadores, dedicada a aprobar todo lo que el ejecutivo les envíe. La coalición no se hizo a partir de plataformas ideológicas y políticas, menos aún desde la perspectiva de resolución de la problemática social. Según observaciones de Velásquez Rivera, se hizo sobre la base del soborno, de la compra de conciencias, y el chantaje[360].

Ante el escándalo suscitado por lo anterior, la mesa directiva de la corporación renunció y el presidente convocó a los colombianos a un referendo encaminado, en teoría, a erradicar esas y otras prácticas de corrupción. Realmente, nadie hizo lo debido para detener los despilfarros de dinero que fueron descubiertos posteriormente, ni el presidente (quien participaba directamente en la conformación de la mencionada alianza), ni el ministro del Interior (era él quien maneja las clientelas, compraba apoyos para los proyectos del ejecutivo, armaba coaliciones, etc.), ni el ministro de Hacienda (por sus manos pasaban todo tipo de flujos de dineros como los del Fondo Interministerial). La gran preocupación de los antes mencionados fue cuando temieron que al congreso se le revocaría el mandato desde el referendo y que en consecuencia se desbarataría la Alianza para el Cambio y las imposiciones del FMI no se podrían cumplir

---

[357] BADEL, Martha E. (1999): *Costos de la Corrupción en Colombia.* En: *Documentos de Macroeconomía*. Documento No. 111 (Mayo). Bogotá: DNP Unida de Análisis Macroeconómico, p. 7, 18.
[358] *El Espectador*. Bogotá: Enero 20 de 2000.
[359] "*Análisis: Colombia. Sistema político*" Barcelona: Universitat de Barcelona, Fundació Solidaritat UB.
[360] *Cf*. VELÁSQUEZ RIVERA, Édgar. *Paz y democracia en Colombia al final del milenio*. Bogotá: Antropos, 1998.

al pie de la letra[361]. Este es un buen ejemplo para ver hasta donde han llegando los niveles de dependencia y postración de Colombia frente a la banca internacional y para establecer las relaciones de causalidad entre la dinámica del capitalismo en el ámbito mundial y la de la dictadura derechista en Colombia.

La impunidad como un problema adherente de la corrupción, crea un ambiente propicio para la comisión de cualquier delito, porque quien delinque lo hace seguro y convencido que ni la justicia ni la sociedad le van hacer resarcir el daño causado y que en caso de que la primera actúe, la laxitud es el común denominador y la segunda tiene una capacidad proverbial para olvidar[362]. En una sociedad hundida en la misera, el clientelismo, la corrupción y la impunidad, la violencia se constituye en el escenario predilecto de relacionamiento entre los ciudadanos y entre estos y el Estado en Colombia. La impunidad puede catalogarse incluso como el ariete político que desata la violencia. Las élites del bipartidismo, se han lucrado durante casi dos siglos recurriendo a las anteriores prácticas para afianzarse en el poder. El clientelismo, la corrupción, la impunidad y la violencia como prácticas del relacionamiento político entre los colombianos de no superarse, significan el no futuro.

[361] EMMERICH, Norberto. *Los inicios del plan Colombia. 2000-2002.* Buenos Aires, Editorial Ojos del Mundo, 2004, p. 355.
[362] RUIZ, Claudia. ¿Y a estos dos gorgojos "agroterroristas": quién los extermina? Bogotá: El Tiempo, 16 de abril de 2009.

3.2 Análisis de discurso periodístico de artículos relativos a la política (PO)[363], por años, con perspectiva lingüística (Teun A. Van Dijk)

3.2.1 Año 1996

1 PO. El 13 de febrero de 1996 apareció publicada, en el diario *El País*, una noticia titulada *"El Fiscal general de Colombia completa su acusación contra Samper"* con el siguiente subtítulo: *"Valdivieso: "Que se investigue al presidente"*.

En este caso, se utilizaron dos fuentes principales para armar el texto periodístico, el Fiscal y el periódico *El Tiempo*. El primero, que intenta justificar su acción y dejar atrás las dudas sobre si se trata de tomar una posición que no le corresponde o si está cumpliendo con sus funciones.

Es curioso el hecho de que se tome como fuente informativa al editorial de un diario nacional, *"El Tiempo*" citando que "la denuncia de Valdivieso puede ser "precursora de grandes cambios en la historia nacional". Antes se había dicho que "ante un Parlamento desprestigiado, muchos colombianos creerían más, en una acusación del fiscal que en un fallo del legislativo", con lo cual se va dando forma al relato, con unos actores legítimos, el fiscal que denuncia sin intereses políticos, y otros ilegítimos, como el presidente que es acusado y el Parlamento, juez natural del presidente, que está desprestigiado.

En esta noticia no hay un "nosotros" y un "ellos", sino una visión positiva y negativa de unos y otros actores del hecho. Consecuentemente, con esta visión sobre uno y otro actor del acontecimiento periodístico, se genera no solamente una imagen sobre los políticos que ponen en juego

[363] Emplearemos como sistema de abreviación PO, para referirnos a la categoría Política.

sus estrategias dentro de las lides políticas, sino también una imagen de Colombia, a nivel general, en donde reina el desorden, empezando por las instituciones más altas y por ende, impregnando de esa idea de desorden a toda la población de ese país suramericano[364].

2 PO. Con el titular *"El Ejército asegura no tener un papel en la salida de la crisis colombiana"*, se abordó el tema de la crisis política que se vivía en Colombia en el año de 1996. En este artículo, publicado el 1 de marzo de ese año, se recurrió al general Manuel Bonett Locarno, director de la Escuela Superior de Guerra de Colombia, para que diera sus apreciaciones sobre la situación de su país. El entrevistado, entonces, expresa su opinión y deja en claro que "las fuerzas Armadas no tienen ningún papel que jugar en la salida de la crisis que vive Colombia. Somos el Ejército de la nación, no del régimen". Esta declaración se hizo fuerte, en momentos en los que el Gobierno colombiano se enfrentaba a una de las más graves crisis de toda su historia.

En esta nota, de nuevo, es la corrupción, uno de los temas recurrentes, así como el *narcotráfico, la narcoguerrilla y la delincuencia organizada*. Estos cuatro temas señalan, de nuevo, el camino a seguir para el lector, cuando se trata de pensar a Colombia, de hacerse una imagen de ese país. Para nada son temas positivos, al contrario, la connotación de cada uno de ellos, y de ellos en conjunto, es completamente negativa y refuerza la idea, también negativa, del país abordado. Aquí cabe preguntarse si el discurso del militar, un tanto sesgado políticamente, es capaz de filtrarse e incorporarse a la labor periodística de quien lo entrevistó y quien escribió la nota. Es decir, ¿es posible que el periodista se vea influenciado por la posición del entrevistado? Y si es así, en el momento en que el lector asume el texto, ¿esa influencia puede pasar a él, igualmente? Van Dijk nos ofrece una herramienta para despejar estas inquietudes y tiene que ver con "las

[364] Ver anexo fuente 1.

rutinas cognitivas y sociales que permiten a los periodistas escribir un texto informativo"[365]**.** Y es que estas rutinas, entre las que se encuentran la selección, la reproducción, el resumen, están a disposición del periodista, para que éste se encargue de escoger, primero, el entrevistado de su artículo, segundo, el material y tercero, lo que irá plasmado en la noticia. Así podemos darnos cuenta que si bien el periodista no deja ver su opinión sobre el tema tratado, sí asume una posición frente a Colombia, al escoger el tema, el entrevistado, y finalmente, las palabras con las que va a construir su producto periodístico.

De esta manera, el texto, que ya tiene una carga discursiva se sitúa frente a él con el conocimiento previo que ya posee sobre Colombia, y gracias a la repetición en cuanto a macroestructuras semánticas y el lenguaje presente en el periódico, refuerza la imagen negativa que ya ha sido construida sobre ese país[366].

3 PO. El 20 de marzo de 1996, a partir de la entrevista que el periodista del canal de television *Caracol,* Roberto Pombo le realiza a Horacio Serpa ministro del Interior de Colombia se hace un recuento de la situación que se vive en el país por la existencia de dineros del narcotráfico en las políticas del país denominado proceso 8000 y su encubrimiento por parte del Presidente de la República Ernesto Samper y dos ministros más, Rodrigo Pardo, ministro de Relaciones Interiores y el de Comunicaciones Juan Manuel Turbay. El encabezado (*"El ministro del Interior de Colombia cree que acabara preso")* va cambiando su significado como aceptación de la culpabilidad en el proceso 8000 por parte del ministro, al ser víctima de imputaciones falaces, calumniosas por parte del ex ministro de Defensa Fernando Botero y ex tesorero de la campaña electoral Santiago Medina, que también acusan al presidente y demás ministros; y son adjetivados como acusadores. Todos los actores

[365] VAN DIJK, Teun. *La Noticia como Discurso. Comprensión, Estructura y Producción de la Información.* Barcelona: Paidós Comunicación, 1990, p.168.
[366] Ver anexo fuente 2.

de esta noticia admiten la existencia de dinero del narcotráfico en la campaña política del presidente y lo denominan dinero caliente, terrible y desastroso, pero todos declaran que fue un hecho que ocurrió a sus espaldas.

En el desarrollo de la noticia se enuncia el proceso legal que viven los tres ministros y el presidente y los adjetiva como seres en peligro y afectados por el proceso legal y deben según ordenes del presidente aguantar y no hacer caso a las peticiones de algunas voces del país que piden su renuncia, al menos temporal, resguardándose en la gobernabilidad de Colombia. Si bien se acepta la existencia de un hecho ilegal dentro del gobierno, que es la existencia de dinero ilícito en la política, la responsabilidad de la aceptación de estos dineros y conocimiento de estos acuerdos ilegales, se pasa de un bando al otro, entre gobierno actual y pasado. En donde se cumple una función de acusadores y calumniados[367].

4 **PO.** Con el encabezado *"La guerrilla busca la renuncia de Samper con un "paro armado" que causa 27 muertos en Colombia",* se aborda el tema del paro armado de la guerrilla dando a conocer la cifra de muertos como principal evento. Fecha 10 de abril de 1996. Sin embargo, ya el sumario empieza a quitarle fuerza al titular al decir lo siguiente "El Ministerio de Defensa resalta "el total y absoluto fracaso" de la acción insurgente". Es interesante ver cómo ya desde el encabezado se dan a conocer dos posiciones respecto a un solo hecho, demostrando, en cierta forma, una situación caótica que vivía Colombia en esos momentos. En cuanto al manejo de fuentes, se continúa con la línea de la fuente oficial, al citar al ministro de Defensa dando "un parte de tranquilidad" y anunciando "con orgullo "el total y absoluto fracaso del paro"". También se cita al ministro del Interior, Horacio Serpa, diciendo que la sedición "no ganó la partida" ni paralizó al país. Entonces, de este lado está el discurso

[367] Ver anexo fuente 3.

del Gobierno nacional que trata de minimizar el impacto de una acción guerrillera, que atenta específicamente contra el presidente de la República. No obstante, el periodista genera una especie de ironía al describir las imágenes de los telediarios, los cuales, se infiere, por su manejo lingüístico, mostraban la realidad "imágenes de un país en guerra: emboscadas, ataques dinamiteros, retenes en las principales vías del país, enfrentamientos, ataques a centros petroleros". Realidad diferente al parte de tranquilidad que era emitido desde la barrera del Gobierno.

Es a través de la descripción de lugares desolados, quietos, suspendidos, semiparalizados, intimidados, en zozobra, como se muestra el verdadero impacto del paro armado que se estaba cubriendo en este texto periodístico, *"*aunque la idea que les quedó a los colombianos es la de un país a la deriva*"*. Es en este momento cuando ingresa otra fuente, hasta ahora el periodista ha trabajado con una fuente directa que es oficial (los ministros de Defensa y del Interior) y otra que está constituida por los telediarios colombianos. La fuente nueva está conformada por los llamados *"*expertos*"*, *"*estudiosos de los temas guerrilleros*"*, sin mencionar nombres (seguramente acudiendo a la inclinación de todos los periodistas a proteger sus fuentes de información, como menciona Van Dijk). Con las declaraciones de estos nuevos actores del texto periodístico, se confirma la idea de un país, *"*a la deriva*",* puesto que, no sólo su conocimiento sobre el tema sino también la objetividad implícita de su experticia, les proporciona credibilidad. En este caso, los expertos en el tema guerrillero "aseguran que con esta acción armada lo que demuestra la insurgencia es debilidad". Desde esa orilla, se adjetiva a la guerrilla, el Ejército de Liberación Nacional – ELN y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia – FARC, como insurgentes y débiles. Pero aquí hay otro elemento a analizar y es que, a pesar de esta adjetivación y de las declaraciones oficiales, se reconoce que,

"No es un secreto que, regados por todo el país, existen territorios liberados. Son zonas en donde, a falta de presencia del Estado, la que reina es la guerrilla. Los comandantes de la guerrilla son allí una especie de autoridad política y moral".(Ver anexo 4)

Este reconocimiento, forma parte de un conocimiento colectivo, el que no sea un secreto significa que es de público reconocimiento (aunque en este caso no sea oficial); y a la vez está siendo validado a través de su referencia en un diario de influencia como lo es *El País*.

Finalmente, en el epílogo de este texto periodístico, se hace referencia, a modo de subtítulo, de la incapacidad del ejecutivo llevar a cabo su labor. "Ingobernabilidad" es la palabra con la que se subtitula la última parte del artículo y lleva a pensar en un caos administrativo que ha llevado a que "ya nadie cree" en los procesos de paz y trae consigo el sentimiento de impotencia ante el conflicto armado interno del país. En consecuencia, la lectura que se puede hacer de esta noticia, en su totalidad, es que el país está inmerso en una crisis política con un Gobierno "deslegitimizado", según otro actor de la noticia, la guerrilla. Incluso en la misma estructura del texto, se logra evidenciar un choque de discursos dependiendo del actor cuyas declaraciones se tengan en cuenta[368].

5 **PO.** El 10 de abril de 1996 se publica una noticia titulada "*Orden de captura contra el ex presidente de la Cámara baja"*, hecho relacionado estrechamente con la crisis que vivía Colombia durante el periodo de presidencia de Ernesto Samper, acusado de haber recibido dineros del narcotráfico para su campaña presidencial. En este caso, las fuentes son la Iglesia Católica colombiana, por medio de su representante, el presidente de la Conferencia Episcopal, arzobispo Pedro Rubiano, quien a través de una alusión al Festival Internacional de Teatro, había hecho la

[368] Ver anexo fuente 4.

declaración de *"*el juicio al presidente da risa, es como otro festival de teatro". Y el periodista le da reconocimiento de verdad al escribir "y no se equivocó". Es a partir de este momento cuando se da despliegue a otra información, que tiene que ver con la suspensión del juicio del presidente en la Comisión de Acusaciones de la Cámara de Representantes. Aquí se recurre a la adjetivación de los investigadores encargados de juzgar a Samper "moral y penalmente impedidos" para su labor de jueces, acusados del mismo delito que estarían juzgando. De nuevo aparecen los medios de comunicación televisados como fuente informativa en las noticias del diario, situación que se puede leer desde el punto de vista de la dominación que es apoyada por los medios masivos de comunicación, pues la televisión, al ser uno de los medios más influyentes en la generación de opinión pública y por ende, de imaginarios, narra con su propio estilo, una historia que va a ser repetida en los corrillos de los edificios, en las cafeterías, o en cualquier reunión casual en donde, indefectiblemente, se tocará el tema de la situación del país. Y ese mismo estilo y esa misma historia, está siendo retomada por el diario más importante de España, con la consecuencia de la generación o el refuerzo de la imagen que se tiene sobre el actor de la noticia, en este caso Colombia. Se siente cierto trazo de indignación en el periodista, al referirse a una declaración, hecha en una sesión de la Cámara de Representantes, como "perla", dejando entrever que su posición respecto a la situación de desorden dentro del Gobierno es inconcebible y que va en contra de sus valores. La declaración a la que hacemos alusión en este apartado dice,

> *"Si aceptamos que no somos jueces idóneos para juzgar al presiente, la Cámara en pleno tampoco nos puede juzgar porque muchos de los representantes también recibieron dinero sucio para su campaña"*[369]*.*

[369] Ver anexo fuente 5

Este caos gubernamental convive con el caos en el orden público mencionado una y otra vez en los medios de comunicación (tomamos como muestra para validar nuestra hipótesis este diario, en particular) genera una imagen negativa sobre Colombia, en los lectores del periódico que no saben nada de esta nación suramericana. Pues son estos temas los que más eco tienen en los medios de comunicación, incrustándose de manera lenta pero segura en el discurso existente sobre Colombia en España[370].

6 PO. El 30 de abril de 1996 una nueva renuncia de un miembro del gobierno del Presidente Samper es noticia, "*Dimite el ministro de Hacienda de Colombia*", el diario *El País* la cubre resaltándola como un hecho inesperado y bajo razones incomprensibles, ya que pese que el ministro de Hacienda Guillermo Perry deja su cargo, afirma que asumirá la defensa política de la "obra del gobierno". Se citan las declaraciones de analistas políticos que ven la decisión del ministro como inoportuna. Y seguidamente se reitera la situación de los ministros de Interior, Horacio Serpa, de exteriores, Rodrigo Pardo y de comunicaciones, Juan Manuel Turbay implicados de Narco escándalo por lo que deben igualmente dejar sus respectivos cargos. El desarrollo de esta noticia presenta un panorama de la situación que vive el gobierno de Colombia encabezado por Ernesto Samper y hace evidente la incertidumbre de la posición de sus gobernantes. Se juzga la acción del ministro de Hacienda por ser calificado como un "bombero*"* de la crisis económica por su labor y abandonarla en este momento presupone un empeoramiento de la situación del gobierno Samperista, sumado al caso de investigación de los otros tres ministros[371].

7 PO. El 17 Junio de 1996, una vez absuelto el Presidente Samper de los cargos que se le imputaban, el diario *El País* publica la noticia bajo el titulo: *"La absolución de Samper no cierra la crisis de Colombia"*. Se da la

[370] *Ibíd.*.

noticia principal de la decisión de absolución de Samper por parte del parlamento, acompañada de un recuento de la crisis política que se vive en Colombia desde hace dos años recordando la liberación de Carlos Gaviria, hermano del ex presidente de Colombia y actual secretario general, en ese momento, de la OEA, quien fuera secuestrado dos meses antes. Y se menciona a Fidel Castro por ser mediador en dicha liberación y se exalta su labor como erradicador de la prostitución en su país. Seguidamente se describe toda la situación del juicio sin dejar de afirmar que pese a esta exoneración "las sospechas sobre la implicación de la clase política colombiana en el narcotráfico están aún lejos de ser disipadas.". Y se argumenta con el listado de políticos que actualmente están en la cárcel, como el ministro de Defensa, el ex tesorero de la campaña, el es jefe de la campaña, el ex procurador general y siete diputados liberales y algunos investigados que son 20 parlamentarios y tres ministros. Las reacciones contrarias de amigos y opositores del presidente, frente al veredicto se describen y se expone la declaración del Senador Jaime Arias quien opina que se consumó la gran farsa del siglo, en el mismo sentido, el diputado Ramiro Velázquez se pronuncia diciendo que fue una absolución indigna, proferida por un congreso indigno. Seguidamente se expresa que este sin fin de irregularidades del proceso se acompañó de opiniones sorprendentes; la primera por parte de Alonso Lucio un radical defensor de Samper que planteo que el ingreso de dinero negro en una campaña electoral no es un delito, sino que a lo sumo representa un problema de moral. Seguida por el presidente de la cámara quien aclaró: "Francamente, no encontré ninguna prueba para absolver al presidente, pero también ninguna prueba para culpar al presidente". "Frente a esta situación Estados Unidos declina hablar del tema y reitera su posición de juzgar a Colombia por su lucha contra el narcotráfico". Esta noticia que podría tomarse como el fin de un largo proceso de investigación en la existencia de dineros del narcotráfico en la campaña electoral del Presidente Ernesto Samper se torna como un punto que

[371] Ver anexo fuente 6.

pone en duda y sospecha las decisiones que internamente debe tomar este país y el diario lo expresa claramente de esta manera ya que aunque su titular apunta a que no es el fin de la crisis y habla de otros problemas nacionales como el secuestro. Se hace un recuento de los personajes políticos en manos del poder judicial y se toman declaraciones de la oposición al presidente que dejan una sensación de injusticia e incertidumbre por el futuro de las siguientes decisiones[372].

8 PO. *"EE UU cancela el visado al Presidente Samper por su relación con los "narcos"; indignación en Colombia por la medida"*[373], es el titular de la extensa noticia que informaba sobre este hecho entre Colombia y Estados Unidos. El encabezado se completaba con el sumario, también extenso, a continuación:

> *"Estados Unidos hizo ayer realidad una de sus amenazas: canceló el visado al Presidente colombiano Ernesto Samper. Las razones que adujo la Casa Blanca son graves: El Presidente Samper participó a conciencia en negociaciones con el narcotráfico; hay certeza de que ingresaron dineros del narcotráfico en su campaña electoral; la sanción es personal, no contra el Gobierno colombiano; Samper no es bienvenido en EE UU, fueron las frases más duras que pronunció Nicholas Burns, portavoz del Departamento de Estado, al anunciar la medida en una conferencia de prensa en Washington"*[374].

El párrafo del texto que sobrelleva la carga noticiosa es el sumario, pues en él están puestas fuertes declaraciones del gobierno norteamericano que apoyan su decisión de cancelar el visado a la máxima figura de poder en Colombia, el presidente de la República.

---

[372] Ver anexo fuente 7.
[373] *"E.E.U.U. cancela el visado al presidente Samper por su relación con los "narcos"; indignación en Colombia por la medida".* En *El País*, (julio 12 de 1996). Sección Internacional, p. 5.
[374] *Ibíd*.

Es a partir de las declaraciones de uno de los actores de la noticia, desde donde se estructura toda la noticia. Es entonces, de vital importancia el análisis de esta parte de la noticia, pues como lo afirma el *Libro de Estilo de El País*, "los titulares constituyen el principal elemento de una información. Sirven para centrar la atención del lector e imponerle de su contenido"[375]. Se pudo observar que el tratamiento de este titular, sobre todo en el sumario, está casi de manera exclusiva a dar a conocer la posición de gobierno norteamericano, dejando la fuerte impresión, debido a la importancia de este elemento de la información, de que todas las declaraciones ahí contenidas, son verdaderas. Por ejemplo, la afirmación de que el presidente participó en negociaciones con el narcotráfico; hecho que, hasta ahora, no ha sido comprobado por la justicia colombiana. Otras informaciones que formaron parte del sumario fue la aseveración de que la sanción es personal, en lo que podríamos pensar es una excusa del gobierno norteamericano para inmiscuirse en asuntos internos, pero sin querer generar una disputa a nivel de los dos Gobiernos. En este caso, lo interesante de analizar no son las razones de uno u otro actor para actuar de una manera determinada (E.E.U.U. anuncia y justifica su accionar, mientras que Colombia se indigna y se siente humillada) sino el peso que se le da a cada uno de los actores. Si bien en el título de la noticia se habla de ambos protagonistas, es el sumario, el cual sigue a continuación y que se constituye en uno de los elementos que complementan el título, el que se dedica a ampliar en el papel de uno de los actores de la noticia, el Gobierno norteamericano. Dejando para el cuerpo del texto, la narración de las reacciones ante el hecho periodístico cubierto, y dándole más peso en la parte "principal" y más visible, el titular, a una sola de las posiciones[376].

9 PO. El 27 de julio de 1996, apareció otra noticia en *El País*, esta vez referente al desempeño de la Ministra de Relaciones Exteriores de Colombia, María Emma Mejía, en su viaje a los Estados Unidos, cuyo

[375] *El País*, *Libro de Estilo*. O*p. cit.*, p. 35.

objetivo principal era "restablecer el diálogo político" con el gobierno del país norteamericano. De nuevo, la fuente oficial es el principal insumo para la realización del texto periodístico, y en esta ocasión son las declaraciones de la Ministra a nombre del gobierno, las que dan la línea a la noticia, y las cuales muestran sólo un punto de vista de la situación. Pero cabe a este respecto el hecho de que el periodista se haga una escritura también desde lo que la Ministra no dijo o no hizo,

> "*María Emma Mejía no pudo mencionar en su conferencia de prensa que hubiera conseguido ninguna iniciativa por parte de Estados Unidos para restablecer ese diálogo. Mucho menos, que Washington le devuelva al Presidente colombiano Ernesto Samper, el visado que le retiró hace dos semanas por sospechas sobre su relación con el narcotráfico".* *(Ver anexo 8)*

Es importante en este punto, referenciar el título que dice: *"La ministra de Exteriores de Colombia no logra nada de E.E.U.U.",* en una clara consecuencia con el hecho de hablar en negativo, aún sobre temas a los que la ministra ni siquiera se refirió. Entra, entonces a jugar un papel importante una regla de construcción que está fundamentada en el conocimiento político previo de la situación que se vive entre Colombia y Estados Unidos y que es la que desencadena la visita de la Ministra al país norteamericano. Esa regla, lleva a pensar que el Gobierno colombiano no tiene el visto bueno de una potencia mundial, que fue castigado por obrar mal, y que continúa habiendo una falta de gobernabilidad y de manejo de las relaciones políticas internacionales por parte de los funcionarios oficiales encargados de ellas. El no haber conseguido nada, por parte de la ministra, entra a formar parte de unas significaciones – debido a la recurrencia de los temas, en este caso, es la falta de capacidad para gobernar – que van generando procesos cognitivos, del entendimiento colectivo respecto al otro, en este caso, Colombia, tal como lo desarrolla Van Dijk, "empíricamente hablando, empíricamente hablando, los significados se asignan a los textos en los

[376] Ver anexo fuente 8.

procesos de la interpretación por los usuarios del lenguaje. Tienen una naturaleza cognitiva. Lo mismo es cierto para las macroestructuras. Las personas asignan un tema a un texto, y estos procesos son una parte constituyente del entendimiento (Kintsch y Van Dijk, 1978; Van Dijk y Kintsch, 1983). Esto también les permite construir sus propias macroestructuras personales, así, cognitivamente hablando, "los temas pueden ser subjetivos, aun cuando exista un mínimo de coincidencias para garantizar la comprensión mutua"[377]. Podemos entonces, ver cómo a partir de la estructuración de un texto, al parecer, monotemática, se puede desprender un tema diferente y reiterado, el cual refuerza el imaginario del gobierno colombiano. Imaginario que no sólo aplicará al plano institucional sino que a fuerza de ser repetido, será impuesto colectivamente a toda una comunidad[378].

3.2.2 Año 1997

10 PO. El año 1997 continúa con el cubrimiento de hechos noticiosos relacionados con la política y el conflicto armado, casi en una unión ineludible. Así, el 16 de julio de 1997, el diario *El País*, publicó una noticia en la cual el Comandante de las Fuerzas Armadas de Colombia, general Harold Bedoya, hace un símil entre la situación de violencia de Colombia y la vivida en España a raíz del asesinato del Concejal Miguel Ángel Blanco por terroristas de la ETA, en la que la reacción de los ciudadanos fue hacer una multitudinaria protesta y hace el llamado para que los colombianos asuman una actitud similar que le haga saber a los delincuentes de las FARC y del ELN y sus socios narcotraficantes el repudio de la sociedad, haciendo un esfuerzo por ganar esta guerra.

El diario *El País* titula *"Colombia quiere una reacción contra el terrorismo como la española"*, tomando al comandante de las fuerzas

[377] VAN DIJK, Teun. *La Noticia como Discurso. Comprensión, Estructura y Producción de la Información.* Batcelona: Paidós Comunicación, 1990, p. 58.

armadas como el vocero de Colombia. En este punto, es relevante mostrar la intencionalidad del periodista de proponer un elemento de cercanía y proximidad entre el texto y el lector, que en este caso es español. El hecho de publicar en el titular las palabras en donde España es tomada como ejemplo a seguir, conlleva una carga de cognición social, proveniente de la época del descubrimiento de América y la conquista, cuando fue España, la encargada de iluminar el camino a seguir de la población indoamericana, señalando, de esta manera, su camino en la historia del mundo.

Ese conocimiento a priori, es necesario a la hora de hacer la lectura del discurso presente en la cobertura que el diario *El País* hace sobre Colombia, puesto que, como afirma Van Dijk, en su texto Análisis del Discurso Ideológico, "también los grupos definen ampliamente su identidad, actividades y propósitos en relación con otros grupos". Es decir, en este caso, el grupo de españoles, al que pertenece el lector, define su posición de "ejemplo" frente a los otros, los colombianos, quienes no reaccionan para poder arreglar, por sí mismos, su problema de violencia. Continuando con la lectura de la noticia, ya en el párrafo final hace referencia a los medios de prensa que están de acuerdo con estas declaraciones, ya que es un evento ciudadano de gran magnitud por un secuestro y asesinato y en Colombia luego de alrededor de casi 110 muertes no se ve ninguna reacción de la población[379].

11 PO. El 21 de agosto de 1997 sale a relucir otro escándalo en la política colombiana, el cual es cubierto por el diario *El País* con el siguiente titular, en la página 4 de la sección Internacional, *"El Presidente de Colombia acusa a sus servicios de información de espiar al Gobierno; la grabación de una conversación fuerza la dimisión de dos ministros"*. También se encuentra un sumario,

[378] Ver anexo fuente 9.

"El Presidente de Colombia Ernesto Samper, ha acusado a los servicios de información de su país de estar espiando a los altos funcionarios de la nación. Samper ha lanzado estas acusaciones tras el nuevo escándalo que vive Colombia y que terminó ayer con la caída de los ministros de Comunicaciones, Saulo Arboleda, y Minas, Rodrigo Villamizar. Una conversación telefónica en la cual los dos altos funcionarios hablan de manipular la adjudicación de frecuencias de radio para favorecer a los amigos del presidente fue el detonante. El texto de esta charla fue publicado por la revista Semana que empezó a circular el lunes pasado, y de inmediato su contenido fue calificado de repugnante y vergonzoso…". *(Ver anexo 10).*

A nivel de adjetivación, se encuentra que la fuente principal de la noticia, que es un artículo publicado por la revista *Semana*, es calificado como "repugnante y vergonzoso". En este caso, se habla de que los datos descubiertos por el medio de comunicación tienen estas características; sin embargo, este tipo de adjetivación conlleva a la creación o al refuerzo de una idea negativa del Gobierno de Colombia, pues algunos de sus representantes son los protagonistas de la noticia, y esta acción se ve como un reforzamiento a una características que se venían construyendo desde unos meses atrás con la publicación permanente de noticias sobre escándalos políticos en ese país suramericano.

Y es que como dice Van Dijk, en el texto *Tipos de Conocimiento en el Procesamiento del Discurso*,

"en el mundo real los hablantes repiten afirmaciones sobre el mismo conocimiento, pero de algún modo harán saber que están conscientes de que los receptores ya comparten ese conocimiento, de modo que lo dicho toma la forma de recordatorio"[380].

---

[379] Ver anexo fuente 10.

[380] VAN DIJK, Teun. *Tipos de Conocimiento en el Proceso del Discurso*, Valparaíso: Ediciones Universitarias de Valparaíso de la Universidad de Valparaíso, 2002, p. 48.

De esta manera, para el lector, la imagen de Colombia, como caótica, desprestigiada, deslegitimizada, continúa su cauce a través de la fluidez de la corriente mediática diaria[381].

12 PO. Con el titular "*Samper pone en alerta al Ejército de Colombia antes de las elecciones*" se dio inicio a la noticia del 9 de octubre de 1997, la cual estaba contextualizada en el proceso electoral que se llevó a cabo en Colombia en ese año y a través del cual se eligieron representantes locales y departamentales en todo el país.

En esta noticia el actor principal fue el entonces Presidente, Ernesto Samper Pizano, quien actuó en nombre de la institucionalidad del Gobierno, para anunciar el alistamiento general de las fuerzas militares, así como estrategias para prevenir ataques terroristas y así asegurar que las elecciones se llevaran a cabo sin contratiempos. Y a pesar de haber sido una noticia de tinte político, aparecieron como protagonistas también los grupos guerrilleros, cumpliendo su papel desestabilizante en la sociedad colombiana.

De otro lado, vale la pena resaltar cómo la macroestructura temática volvió a ser la repetitiva del conflicto armado, la cual ganó peso por sobre la temática de la política. Al respecto, se puede afirmar que Colombia, en general, es un protagonista noticioso que genera una familiaridad con eventos violentos, más que con otro tipo de hechos. Es decir, los acontecimientos que tienen que ver con el conflicto armado, sobresalen por encima de otros que podrían significar un cambio en la imagen negativa del país. La política es una actividad que permite que los seres humanos se organicen y a través de las instituciones, generen procesos sociales que permitan el bienestar de las personas.la política es una característica positiva de la humanidad. Sin embargo, en este caso, que

[381] Ver anexo fuente 11.

sigue el tratamiento del discurso noticioso acerca de Colombia en el diario español *El País*, la política resultó opacada por los hechos que generaban una sensación de amenaza como la posibilidad de atentados, e incluso la mención, para contextualizar, de la explosión en días anteriores, de dos bombas en la capital.

Finalmente, en el párrafo que cierra el artículo, se habló de la presencia de observadores internacionales quienes se encargarían de examinar con detalle los pormenores de este proceso democrático. La inclusión de estos últimos actores, busca referenciar el papel que la comunidad internacional en la sociedad colombiana como colaboradores importantes en la legitimación de la democracia en el país latinoamericano[382].

13 PO (antiguo 12 PO.) En primera página de la edición del diario *El País* del día 13 de octubre de 1997 apareció un informe especial sobre Colombia que tituló *"Amplios sectores de Colombia pactan un plan de pacificación con la guerrilla; Samper, marginado en el proceso, interpreta que hay una conjura contra él"*[383]. El sumario reza:

> "Instituciones y personalidades de gran ascendiente en la vida colombiana han logrado un acuerdo con la guerrilla para negociar el fin de largas décadas de violencia política en el país. El acuerdo ha sido aceptado por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el principal grupo guerrillero del país, pero su insistencia en no negociar con el Gobierno de Ernesto Samper, marginado en el proceso, ha llevado al presidente a presentar la insólita alianza de la derecha y la guerrilla como un plan para derrocarle. Pero Juan Manuel Santos, aspirante a la presidencia del país, ha salido al paso de la interpretación de Ernesto Samper y ha revelado los detalles de la negociación que se está

[382] Ver anexo fuente 12.
[383] "*Amplios sectores de Colombia pactan un plan de pacificación con la guerrilla; Samper, marginado en el proceso, interpreta que hay una conjura contra él*" en *El País,* en octubre 13 de 1997, p. 1.

> realizando. Se parte del respeto al orden vigente constitucional y se acuerda la creación de una Asamblea Constituyente que establezca un nuevo ordenamiento político en el país, periodo en el que la guerrilla respetaría un alto el fuego. Santos ruega a Samper encarecidamente que no se interponga ante esta ocasión de paz para Colombia…".y continua. *(Ver anexo 13).*

Este informe desarrolla otra situación política de Colombia, en la que están involucrados tres actores principales: el sector político de derecha, que actúa como oposición, personificado en el candidato presidencial Juan Manuel Santos- hoy presidente elegido para el periodo 2010 – 2014; el gobierno oficial, personificado en el Presidente Samper, y un grupo que genera violencia en el país, personificado en las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). A través de estos actores, se narra la historia de un intento de negociación buscando la paz, pero sin el Gobierno. Se presenta otro evento que va conformando el imaginario de país en los lectores del relato periodístico. El gobierno se ve de nuevo como deslegitimado, fracasado, a través de la negativa de diálogo con él, por parte del grupo que genera violencia; y la oposición, con el respaldo internacional, se presenta como la única salida al conflicto armado. También es destacable el encabezado, y el hecho de que el informe haya aparecido en primera plana con un título que menciona a un actor genérico que no puede ser identificado "amplios sectores de Colombia"; a la guerrilla y a Samper. Ese amplio sector, está conformado por instituciones y personalidades de importancia en el país y es identificado como el que ha logrado un acuerdo con la guerrilla, al contrario del gobierno, que se presenta como un escollo para alcanzar la paz. Vemos aquí que se continúa con el mismo discurso, de un Gobierno "marginado" que aparece con una imagen negativa no solamente por sus problemas internos, sino también en sus relaciones con uno de los principales actores del conflicto, es decir, la guerrilla. Este encabezado, titular y sumario, resume muy bien lo que se va a decir en el relato y deja para el

cuerpo de la noticia solamente los detalles, las aclaraciones de lo predicho allí, pues como lo señala María Rosario Bueno:

> *"En el relato periodístico se quiebra el orden tradicional del planteamiento, nudo y desenlace y se proporciona al lector desde el primer momento el bocado más apetitoso para arrastrarle hacia el cuerpo de la noticia. De no ser excitante, distraerá su atención hacia otros intereses"*[384].

Y es precisamente el encabezado el primer impacto del texto periodístico escrito, y el que lleva toda la carga de atención, de manera que si el lector no continúa leyendo, sólo se llevará la imagen que le es presentada en él, y que en este caso, es la de tres actores y una situación con las características descritas anteriormente[385].

14 PO. El 29 de noviembre de 1997, el diario *El País* titula de la siguiente manera *"Samper quiere dejar como herencia en Colombia un ambicioso plan de paz: el presidente busca apoyos en Europa"*. Esta noticia surge en un momento de coyuntura que vive el gobierno colombiano, las campañas electorales para elegir al nuevo presidente de la República.

La culminación de una gira por Europa para conseguir mediación internacional en el proceso de paz de Colombia realizada por los consejeros de paz, Daniel García Peña y Sonia Eljach, es el hecho que genera esta información. Se aclara que las alianzas que se vienen logrando serán para un futuro gobierno, ya que el actual presidido por Ernesto Samper culminara en seis meses y se habla de que es posible que quien continúe en la presidencia sea Horacio Serpa, definido como "delfín" de este gobierno, basándose en datos de encuestas,

[384] BUENO, María Rosario. *Estructura textual, macroestructura semántica y superestructura formal de la noticia, E*n: http://www.ucm.es/info/emp/Numer_06/6-4-Inve/6-4-07.htm

seguidamente se expone el acuerdo de paz como un tema de moda y que todos los candidatos están utilizando para sus respectivas campañas.

Por ello la competencia de los candidatos obedece a quien tiene un mejor plan de paz, se habla de la popularidad que tuvo en el mundo el plan de paz del candidato liberal Juan Manuel Santos, apoyado por el escritor colombiano Gabriel García Márquez, por otro se habla de los puntos concretos que plantea la propuesta de paz del Presidente Samper; guerrilla, paramilitares, narcotráfico y delincuentes comunes.

Paralelamente plantea crear un consejo nacional de paz en el que estén representadas las instituciones y la sociedad civil, por ser este tema una política de estado, no de gobierno, esta iniciativa ya está aprobada por la cámara de representantes y sigue la del Senado. La firma del acuerdo entre el gobierno y la guerrilla es otro de los puntos a tratar y se empieza a hablar aquí de la zona de distención temporal dándole facilidades a la guerrilla para llegar a este lugar de reunión.

Los paramilitares se nombran como actores tenidos en cuenta pero con un nivel de importancia más bajo que el que se tiene con la guerrilla, por no estar aun incluidos en dicho proceso de paz, pero se ofrece la continuación de conversaciones con ellos para ponerlos al tanto. Las propuestas de Santos y Samper son enfrentadas y se informa que aunque la de Santos aglutinaba a todas las fuerzas armadas, la aprobación por parte de la Unión Europea no fue posible, ya que, el propio presidente de la UE afirmo que no apoyara ninguna iniciativa que no fuera lanzada por Samper.

Bruselas, Holanda, Suecia y la UE dan muestras de participar en el proceso de paz de Samper y se enumeran varios países en los que han tenido labores similares como Guatemala y Salvador. Se aclara que la propuesta de Santos apoyado por García Márquez no tiene el mismo eco

[385] Ver anexo fuente 13.

en Europa, ni les interesa tener personalidades reconocidas para su promoción.

Seguidamente se declara que los líderes de las guerrillas ya tienen conocimiento de este plan de paz, por lo que el gobierno respeta sus tiempos y está a la espera de las respectivas respuestas, aclarando que la negociación ya es un hecho, lo que falta por definir es dónde y cuándo.

El último párrafo muestra unas estadísticas del número de homicidios en Colombia, en que dice que se suman 28.000 homicidios al año, siendo el segundo país después del Salvador, y pone esta situación como la desencadenante para que varios grupos cívicos de Colombia hayan sido los protagonistas de las iniciativas de los acuerdos de paz que "hoy pueblan los despachos de los candidatos". Desde el titular ya se le da punto final al mandato del entonces Presidente de Colombia Ernesto Samper; al definirlo como quien deja la "herencia" al país, se explica la política de paz que se está negociando con Europa y con las guerrillas del país, no sin dejar de lado que es al viejo continente al que apunta como respuesta a las duras criticas de Norteamérica como lo referencia en el lead:

> *"El Presidente de Colombia Ernesto Samper, quiere dejar una flamante herencia después de un mandato abrupto y jalonado por las acusaciones y castigos de Estados Unidos. A seis meses de las elecciones presidenciales, Samper está intentando recabar apoyos internacionales a una propuesta de paz que contempla la desmilitarización de una parte de Colombia para que los guerrilleros puedan llegar hasta la mesa de diálogo"*[386].

3.2.3 Año 1998

15 PO. En abril 7 de 1998, Colombia se alistaba para realizar de nuevo una consulta popular para elegir presidente de la República. En medio de las críticas de la administración del saliente Presidente liberal Ernesto Samper, se iban decantando las apuestas por los distintos candidatos, uno de ellos era el conservador y candidato de la oposición, Andrés Pastrana. Siendo este el panorama político, el diario *El País* publica una noticia con el siguiente titular *"García Márquez apoya a Pastrana para la Presidencia de Colombia*". El titular lleva a pensar en la estrecha relación de Gabriel García Márquez, el escritor ganador del Premio Nobel en 1982, con el candidato Andrés Pastrana, pero al continuar leyendo el desarrollo de la noticia, que no tiene sumario, resulta evidente que el tema central del hecho periodístico es la elección de la fórmula vicepresidencial del candidato Pastrana: Gustavo Bell.

Desde el primer párrafo, se nota ese aspecto, que difiere del titular:

> *"Después de días de reflexión, y ante la negativa del ex fiscal Alfonso Valdivieso, el candidato del Partido Conservador a las elecciones presidenciales de mayo y junio en Colombia, Andrés Pastrana, presentó el sábado por la tarde su fórmula vicepresidencial: Gustavo Bell, un barranquillero que se hizo popular a nivel regional como gobernador del departamento de Atlántico, fue el elegido. El nombramiento causó sorpresas".* *(Ver anexo 15).*

Y es en el segundo párrafo donde el otro actor principal de la noticia, vista, al menos desde el titular, hace su aparición, "un par de frases del Nobel Gabriel García Márquez le sirvieron a Bell como la mejor de las presentaciones:

---

[386] Ver anexo fuente 14.

> *"El país entero no se imagina la sorpresa que se va a llevar cuando descubra la clase de colombiano que es Gustavo Bell. Lo conozco y admiro desde hace tiempo y siempre lo he visto como un retrato hablado de la gente que puede hacer el país que necesitamos y merecemos" dijo García Márquez al conocer la postulación".* *(Ver anexo 15).*

Sólo al leer este párrafo es que uno se da cuenta de a quién es que está apoyando el escritor colombiano. Los elogios no son para Pastrana, son para su fórmula de vicepresidencia, Gustavo Bell. En el texto no se esconde que el protagonista sea Bell, pero es el titular el que lleva a hacer una concepción diferente de lo que se está leyendo pues "las asignaciones cognitivas de los temas, es decir, la interpretación global de un texto del lenguaje, no se produce cuando el usuario del lenguaje ha interpretado todas las palabras y oraciones de todo el texto. Tal como lo precisa Jones:

> *"El lector comienza más bien haciendo conjeturas prudentes acerca del (los) tema (s) más probable (s) de un texto, ayudado por las señales temáticas del escritor. Los resúmenes iniciales, la referencia explícita a los temas o los títulos, son ejemplos de estas señales"* *(Jones, 1977).*

Si bien aquí no estamos refiriéndonos a la macroestructura semántica, es decir, a los temas principales de un texto, sino a los hechos, igual es válida la aplicación de estos preceptos teóricos, pues el proceso cognitivo siempre funciona en los mismos niveles, es decir, parte de una particularidad pero inmediatamente, esa particularidad lo lleva a identificar conocimientos a priori, que ya estaban preconcebidos en la mente. Consecuentemente, el lector, al leer un titular, ya está siendo impulsado a tener una concepción predeterminada sobre lo que va a leer a continuación, y ese tema, o en este caso, un hecho, el apoyo de García Márquez a Pastrana, va a actuar como una instancia de control sobre las

posibles interpretaciones que pueda hacer el lector acerca de la noticia que acaba de leer[387].

16 PO. El 13 de abril de 1998, en la sección "España" del diario *El País*, se publica un artículo relativamente extenso, en el cual se da cabida a una información dada por Amnistía Internacional acerca del papel que puede jugar España en la defensa de los Derechos Humanos en una lista de países, entre ellos Colombia, a través de su política exterior. El texto periodístico no está centrado en Colombia, pero hace alusión a ella desde el titular *"Amnistía pide a Aznar que su política exterior defienda más los Derechos Humanos; la petición cita a Argelia, México y Colombia*". El resto del encabezado, en el sumario, da cuenta de otros cuatro países citados en la lista donde España podría influir. De hecho, la palabra Colombia sólo es nombrada en tres ocasiones en todo el artículo, entre las más de 500 palabras mencionadas allí. La pregunta válida aquí es "¿por qué citar a Colombia en el título de esta noticia? Y para responder vamos a remitirnos a la psicología social"[388] según la cual un "nosotros" empieza a categorizar a los "otros", por medio de etiquetas, o asociándolos con ciertos grupos, o ciertas características y definiendo, de esta manera, una imagen de esos "otros". En este caso, el titular lleva incluido un "nosotros" que es "España" y un "otros" que es la lista de países a los que se debe ayudar, resaltado, entre ellos, Colombia, Argelia y México.

Una lectura que se puede hacer, desde la psicología social y remitiéndonos al análisis ya hecho sobre la muestra representativa de esta investigación, es que Colombia debe aparecer en el titular, puesto que es un país "víctima de la violencia", acostumbrado a ella, en donde es común que se violen todos los derechos, incluidos los humanos. Ese es un estereotipo que seguramente estuvo presente en el momento de

[387] Ver anexo fuente 15.
[388] MYERS, David G. *Exploring Social Psychology*. Mc Graw Hill, fourth edition, 2006, p. 254.

producción del texto, y que también seguramente estuvo presente en el momento de consumo del mismo, por parte del lector del diario, ayudando a crear una imagen sobre Colombia[389].

17 PO. Previo a las elecciones presidenciales de 1998, se publicó un informe especial sobre Colombia, en donde se hace un paralelo entre éste y otro momento decisivo para la historia del país suramericano: el paso a la siguiente fase del Mundial de Fútbol de Francia. El titular de esta noticia rezaba *"Colombia: las Elecciones del Mundial*" y estaba fechado el 14 de junio de 1998. Como siempre, en el titular se trata de vender la noticia generando interés, en este caso, más que en el aspecto político, en un evento deportivo de gran expectación a nivel mundial, incluyendo España y Colombia. En este artículo se narra de una manera amena la situación política del país, tema que se lleva aproximadamente un ochenta y cinco por ciento del espacio y el resto, es para hacer algunas pequeñas referencias y comparaciones con el Mundial. Vemos, entonces, cómo el titular se convierte en una muestra de la subjetividad del periodista respecto a un tema, el fútbol, que a fuerza y creativamente fue utilizado como elemento de adhesión del texto, pues como señala Van Dijk, "los periodistas participan en los encuentros periodísticos y escriben artículos periodísticos como integrantes de la sociedad. Este hecho también afecta sus creencias, sus actitudes, sus objetivos, sus planes o sus ideologías, todos los cuales son también en parte compartidos por un grupo social profesional o de alcance más amplio"[390]. Posiblemente, dado que España es una potencia del fútbol mundial, el periodista decidió hacer esta comparación entre política y deporte. Aunque no se debe olvidar la emoción que genera en el país latinoamericano, esta diversión. Es así como se logra invisibilizar en cierta medida el tema del cambio político que se presentaría en Colombia, que en últimas vendría siendo la

[389] Ver anexo fuente 16.
[390] VAN DIJK, Teun. *La Noticia como Discurso. Comprensión, Estructura y Producción de la Información*. Barcelona: Paidós, Comunicación, 1990, p. 45.

macroestructura semántica en la cual se engloba la situación que genera el interés de hacer un informe especial en ese país.

Por otro lado, y presuponiendo que no hayan intereses políticos en Colombia de parte del medio de comunicación analizado, es interesante observar la manera como se presenta a los dos candidatos que luchan por la presidencia de Colombia; uno, Andrés Pastrana, -hijo del expresidente Misael Pastrana Borrero-, el más allegado a España, por sus conocidos nexos con su homólogo José María Aznar, es visto como una renovación, con una especie de independencia de las maquinarias políticas; mientras que el otro candidato, Horacio Serpa, de la misma línea y partido del Presidente saliente, Ernesto Samper, es mostrado titubeante e incluso mentiroso "Cuando se preguntó a ambos candidatos si, llegado el caso, entregarían a Samper a Washington, Serpa titubeó y, para marcar distancias con su propio pasado, dijo que la ley era igual para todos y que, si era de justicia, así se haría, lo que no se lo cree ni su señora y madre ni sus tres hijos con Rosita Moncada". Aquí entra a jugar su papel la decantación de la información entregada, en la línea de que el periodista tiene la última palabra al escoger lo que muestra, y esa escogencia nunca es al azar, sino que su subjetividad se encuentra presente, incluso de manera inconsciente, para lograr así la creación de un discurso, generalmente predeterminado sobre el agente generador de hechos noticiosos[391].

18 PO. La adjetivación se convierte en un rasgo característico del texto porque permite dar unos atributos al sustantivo que serán luego reproducidos en el modelo mental de quien lee el texto tal como afirma González, Sáez y Marín:

> *"El adjetivo caracteriza, especifica, determina, matiza, diferencia, precisa, de manera que su modo de ser adquiere una distinción, un rasgo*

[391] Ver anexo fuente 17.

especial, particular. Desde este punto de vista, la función adjetiva es evidentemente conceptual, pues incide sobre el concepto general del sustantivo, adicionándole un rasgo que lo hace más particular"[392].

En este caso, aparece publicado un artículo sobre las elecciones presidenciales de Colombia, *"La guerrilla se decanta por el conservador Pastrana en Colombia; el gesto puede dar un vuelco a los comicios"*, con fecha de junio 18 de 1998, en la cual es interesante observar cómo se presenta la adjetivación respecto a los tres principales actores del hecho noticioso. Los actores del texto periodístico son: el grupo guerrillero de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, FARC, y los dos candidatos a la presidencia de la República en la segunda y última vuelta, Andrés Pastrana y Horacio Serpa. Obviamente, al hablar de una contienda electoral, es relevante tener en cuenta el manejo de los adjetivos, pues ellos pueden dar unos atributos positivos o negativos, que pueden influir en la opinión que se tenga sobre los actores adjetivados, y por ende, a los resultados de los comicios. Si bien, el hecho de que se trate de un medio de comunicación extranjero (en Colombia) puede que no tenga una influencia directa en la decisión de los electores, sí es cierto que puede influenciar la opinión pública internacional y eventualmente, la imagen no sólo de los candidatos, sino del país como tal. Uno de los candidatos, el conservador Andrés Pastrana, es presentado como "ágil y preocupado" frente a la declaración de la guerrilla, de no querer un continuismo en el poder. Continuismo representado por el candidato liberal Horacio Serpa, el cual a su vez es acusado de no poder mostrar nada en su labor por la paz, y de ser odiado por un sector político de derecha, además de parecer actuar de acuerdo a la conveniencia de la encrucijada electoral "Serpa, al que odia la derecha más recalcitrante por su facilidad de contacto con la subversión, no tenía más remedio que asegurar que él también acepta los cinco despejes", relata el articulo. El

[392] GONZALEZ CORREDEGUAS, Pablo, SAEZ VERDECIA, Mignelys, MARIN PEDRAZA, Noelys. *Observaciones sobre la Adjetivación y su Valor Expresivo en el Diario de Cabo Haitiano a Dos Ríos de José Martí.* Cuba: Biblioteca Villaclara, 1988.

conservador, también recibe el adjetivo de "diligente" ante la petición de despeje de cinco zonas del territorio colombiano. Estos tres adjetivos, generan una imagen de persona preocupada por el país, enterada de los hechos, y presta a participar en la solución de un problema que siempre ha formado parte de la agenda pública de los medios cuando se habla de Colombia: el conflicto armado. Por su parte, las FARC son categorizadas como obstinadas y formando parte de las "numerosas rebeldías colombianas".

En este punto, vale la pena resaltar el término "numerosas" pues éste lleva a pensar en un país cargado de grupos rebeldes, sin ley, sin intenciones de paz y que sin embargo forman parte del paisaje de ese país latinoamericano, que incluso publican comunicados inspirados, "Las FARC, la mayor y más obstinadamente marxista de las numerosas rebeldías colombianas, hace público un comunicado en el que en un lenguaje no exento de inspiración, Colombia es "una inmensa fosa común", o "el país no cabe ya en el Estado", acusa a Serpa de que durante 12 años de hacer parte de los Gobiernos liberales nada puede mostrarle al pueblo por la paz, siendo el primero en levantarse de la mesa de diálogo en Tlaxcala (México, 1992)"[393].

19 PO. El 20 de junio de 1998, se publica en *El País* un texto estrechamente relacionado con la temática recogida hasta ahora, y tiene que ver con las elecciones para presidencia en Colombia, *"El liberal Serpa parte con una ligera ventaja en las elecciones de Colombia; Pastrana se distancia hasta seis puntos"*. En este texto el tema principal son las elecciones presidenciales y es allí hacia donde apunta el manejo de la información, a través de los actores y de las acciones realizadas por ellos. Esto es evidente tanto en el titular como en el sumario, en donde no hay cambios bruscos de temáticas, así podemos observar que el sumario dice,

[393] Ver anexo fuente 18.

"Se cree en las encuestas, las elecciones de mañana, domingo, pueden ser unas de las más reñidas de la historia de Colombia. El ganador lo va a decidir Bogotá, afirman la mayoría de los analistas. El argumento es el resultado de las últimas elecciones – parlamentarias y primera vuelta presidencial –, en las que el voto de opinión – el que no está amarrado a las maquinarias de los partidos tradicionales – dio grandes sorpresas en la capital". *(Ver anexo 19).*

El tema tratado es estrictamente el tema electoral porque en Colombia, por aquellos días, ese era el tema con mayor acogida en los medios de comunicación, debido a las posibles consecuencias que una u otra decisión podrían traer para el país. Igualmente, continuando con el tema principal – la macroestructura semántica del texto – conviene centrarse en una característica de ese tema, y es la ingobernabilidad en Colombia. Una característica que a su vez, se ve expresada en una descripción de relación, retomando a Van Dijk, porque los colombianos, "ellos" los "otros" no tienen gobernabilidad, mientras que "nosotros" en este caso, el periodista español plantea ese atributo del Gobierno colombiano, tal vez desde el punto de vista de que en España sí existe esa gobernabilidad. Y esto es consolidado en las relaciones políticas entre los dos países, cuando el país europeo es visto como una posible ayuda, no sólo por algunos sectores colombianos, sino a nivel mundial.

Aquí se ponen en práctica las reproducciones mentales sobre el conocimiento colectivo de las relaciones dependientes que han existido desde hace siglos entre Colombia (Latinoamérica en general) y España[394]. Otro tema que subyace en este artículo, es el conflicto armado, mencionado a través de dos actores principales de éste, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, FARC, y el grupo paramilitar Autodefensas Unidas de Colombia, cada una mostrando su

[394] Para entender mejor esta relación, remitirse a la primera parte de este trabajo investigativo.

posición sobre la contienda electoral, pero específicamente sobre el campo que más les compete: el conflicto. De esta forma, a pesar de manejarse un tema principal que lleva el hilo del artículo, Colombia no puede alejarse de la imagen de violencia, pues sus actores están presentes en casi todos los aspectos de la vida nacional, pero también es a través del tratamiento y la importancia de esos actores, como se refuerza esa imagen para el lector[395].

20 PO. El 13 de septiembre de 1998, el entonces Presidente del Gobierno español, José María Aznar, inicia una visita a Colombia, y acerca de este acontecimiento retomamos dos noticias relacionadas, una, con esta misma fecha, titulada *"Aznar comienza su visita a Colombia con una Jornada Turística en Cartagena"* y la otra, fechada el 16 de septiembre, y con título *"Aznar ofrece la colaboración "discreta" de España en el proceso de paz de Colombia; afirma que buscará la mediación de la UE"*. Tomamos estas dos noticias juntas porque pertenecen al mismo tema principal que son las relaciones exteriores entre España y Colombia. El primer artículo se dedica principalmente a hacer la narración de la visita del primer mandatario español a ese país suramericano, mencionando detalles que no pertenecen a la esfera de lo político, sino más bien a un plano personal, indicando, de esta forma, la cercanía existente entre los dos gobiernos, luego de la elección de Andrés Pastrana. "Aunque la visita oficial a Colombia comenzará mañana, lunes, en la capital, Bogotá, el fin de semana turístico en Cartagena de Indias permitirá a Aznar mantener largas conversaciones privadas con el nuevo presidente colombiano, de ideología afín a la del PP y con una estrecha amistad con el presidente del Congreso español, Federico Trillo". A partir de este viaje diplomático, se aprovecha para mostrar una ciudad turística que ha sido restaurada con una Escuela Taller financiada, en parte, por la Agencia de Cooperación Española. En la otra noticia, ya se habla en

[395] Ver anexo fuente 19.

términos oficiales de la visita de Aznar a Colombia, y se retoma un tema principal, el conflicto armado, para analizar la manera cómo va a haber un apoyo diplomático del Gobierno español para las negociaciones de paz. Es interesante observar que el discurso sobre el conflicto armado empezó a cambiar a partir de la llegada al poder de Pastrana, quien, como ya se ha dicho, mantiene excelentes relaciones y afinidades con su homólogo español.

De esta manera, se muestra cómo el lenguaje es utilizado para configurar un discurso, bien sea hacia la línea positiva o negativa acerca de un tema determinado. Antes, se habló de conflicto armado igual a muerte y violencia, mostrando un país con un problema que parecía imposible de resolver; ahora, cuando hay cambio de representantes del poder colombiano, se deja ver la luz de la esperanza, a través de un relato que narra una historia donde la paz es posible "Aznar apoyó públicamente el llamado plan Pastrana, desvelado el pasado 11 de agosto y que calificó como una "completa cartografía de la paz para el arranque del próximo siglo". A fin de no herir susceptibilidades en los bancos de la oposición, con mayoría en la Cámara, reconoció también su amistad personal con Pastrana, "entrañable amigo", pero recordó que ya había decidido ir a Colombia antes de conocer el resultado de las elecciones".

Vemos entonces, cómo un tema que siempre tuvo significaciones negativas, pasa a referenciar algo positivo, y es que los intereses cambiaron, y Colombia empieza a ser visto, también como una plaza económica viable, y con un panorama agradable para la inversión española y vuelve este territorio, a ser visto como un espacio que puede volver a ser tenido en cuenta como aliado más en las nuevas expansiones económicas y comerciales de España[396].

[396] Ver anexo fuente 20 y 21.

21 PO. Las relaciones entre España y Colombia generaron la noticia publicada por el diario *El País* el 16 de septiembre de 1998 y la cual fue titulada así: "*Aznar ofrece la colaboración "discreta" de España en el proceso de paz de Colombia; afirma que buscará la mediación de la UE*". Este hecho noticioso se presentó durante la visita de Aznar al país suramericano, en medio de un discurso con el que terminó su jornada en Bogotá. Las buenas relaciones entre los presidentes de estos dos países, se convirtieron en uno de los principales puntos de esta nota, con lo cual se reforzó la idea de una cooperación de parte de España, continuando con el imaginario de país salvador de las Américas. En este punto, la imagen del Presidente Andrés Pastrana, recientemente elegido, se presentaba como positiva, debido, en gran parte, a la relación con su homólogo español. Situación que el diario demostró a lo largo de este año.

En este mismo artículo, se hizo referencia a la gira del Presidente Aznar por Latinoamérica, describiendo las actividades que el primer mandatario realizaría en los países visitados. Finalmente, con el intertítulo "la sombra de la crisis", se dio aún más información sobre la situación iberoamericana, que pasaba por una crisis económica[397].

3.2.4 Año 1999

22 PO. El diario *El País* publicó una noticia relacionada con la ingobernabilidad presente en Venezuela y Colombia, a propósito de la Cumbre Centroamericana de Santo Domingo, el 18 de abril de 1999. En este punto, vale la pena detenerse a hacer una observación detallada del encabezado de esta noticia y su relación con los temas referenciados, porque se puede leer el siguiente titular *"Venezuela y Colombia, enfermas de ingobernabilidad. Pastrana y Chávez buscan apoyos en la Cumbre Centroamericana de Santo Domingo"*. Este titular muestra un tema

[397] Ver anexo fuente 21.

principal, que es la falta de gobernabilidad en ambos países latinoamericanos; y un evento: la búsqueda de apoyo por parte de dos presidentes en un Cumbre centroamericana. Se muestra entonces, a dos protagonistas, los presidentes de Colombia y Venezuela, que se presentan en iguales condiciones de problemas dentro de sus dos países. Y el otro protagonista, son las naciones que forman parte de la cumbre mencionada y a quienes se les está solicitando ayuda. El sumario está compuesto de la siguiente manera:

> "*Colombia y Venezuela atraviesan, por causas diferentes, graves problemas de gobernabilidad: en tanto las guerrillas del país dirigido por Andrés Pastrana secuestran aviones y personas, imponen condiciones y se exhiben irreductibles en buena parte del territorio nacional, el Presidente venezolano, Hugo Chávez, choca con el Congreso y amenaza con disolverlo y saltarse a la torera los otros poderes del Estado si no le son dóciles. Los dos asistieron a la segunda cumbre de jefes de Estado y de Gobierno del Caribe y América Central (AEC) en Santo Domingo*". *(Ver anexo 22).*

En esta parte del lead, se presentan de nuevo acontecimientos y temas que se desarrollarán en el cuerpo de la noticia; los cuales son: Colombia y Venezuela atraviesan por problemas de ingobernabilidad; en Colombia, los guerrilleros secuestran aviones y personas, imponen condiciones y parecen no reducir su fuerza en todo el territorio. Por su parte, en Venezuela Hugo Chávez amenaza con desobedecer ante los poderes del Estado venezolano. La cumbre ya mencionada sirve como marco para centrar el interés del periódico en lo que ocurre en estas dos naciones suramericanas.

Desde el encabezado se sobreentiende que se tratará por igual a ambos países, sin embargo, ya en el desarrollo de la noticia, es perceptible que el principal actor del texto es Hugo Chávez, a quien se le dedican los tres primeros párrafos, mientras que a Colombia le corresponde solamente el último párrafo, mucho más corto que los

anteriores. Esto significa que el interés de la noticia está centrado más en Venezuela que en Colombia. Teniendo en cuenta que la cumbre tiene un tono político, es relevante que se hable más de las acciones de un presidente que del otro actor principal. Aquí la cuestión está definida por el tinte político de la noticia, que le da prioridad a Venezuela, pero en el caso de Colombia, a quien se refieren por medio de dos temas: la ingobernabilidad y el conflicto armado, la importancia se ve reducida porque el tema más relevante respecto a este país es el conflicto armado, antes que la política. Es decir, se puede hablar de una memoria colectiva que relaciona a Colombia de una manera más directa con la violencia y el conflicto que sufre desde hace años, y menos con los hechos políticos de ese país. Si bien es cierto que la falta de gobernabilidad está presente cuando se trata del panorama político colombiano, pero por ejemplo, en este caso, gana protagonismo un país como Venezuela, por la visibilidad de un personaje como Chávez, y también porque Colombia genera más interés a nivel de los actos violentos que por los actos políticos. Otro de los actores de la noticia, aunque es omitido tanto en el título como en el sumario, es el Presidente de Cuba, Fidel Castro, del cual se señala que se reunió con Chávez y Pastrana, en el primer párrafo, y no se dice nada más sino hasta el final, cuando hay una referencia a Colombia y se reseña la reunión de Pastrana y Castro, en razón a la petición del presidente colombiano de que Castro interviniera para ayudar a solucionar la situación de conflicto armado en Colombia. De nuevo, gana en visibilidad, el tema central colombiano, que es el conflicto armado, pues se le da mayor importancia a este aspecto, que a un aspecto importante y que debió haber sido eje central de este artículo sobre una Cumbre de gobernantes latinoamericanos, es decir la política. Esta visibilización del aspecto del conflicto armado en Colombia, es recurrente en el cubrimiento noticioso que se hace, no sólo en este medio sino en otros a nivel mundial, lo cual genera una imagen de violencia relacionada con ese país suramericano, pues repetición permanente de un tema general lleva a una identificación del lector, de ese tema, con el actor de la noticia, pues se

trata de un conocimiento previo que el lector pone en uso en el momento de leer el artículo, como dice Van Dijk, en su texto *La Noticia como Discurso*:

> *"Por lo general, el conocimiento previo, ya sea a través de la educación o por el interés especial hacia ciertos temas o acontecimientos, mejora la comprensión y la evocación. La frecuente aparición en las noticias de determinados temas tiende a contribuir mucho a concientizar a los individuos con respecto a los sucesos políticos. Esto también significa, no obstante, que las personas tienden especialmente a evocar la información que ya conocían"*[398].

Este aspecto es notable en esta noticia, pues a pesar de haber dos temas generales de trascendencia en la misma noticia, el periodista decidió que el evento importante sobre Colombia, tenía que ver con el conflicto armado, dejando sobre la mesa lo político, pero sin profundizar en ello, tal como lo hizo con el otro actor del hecho, Venezuela[399].

23 PO. "El parlamento de Colombia deniega a Colombia poderes especiales", es la noticia que en esta ocasión anuncia el diario *El País, presentando así la* disputa que existe entre los poderes políticos de Colombia y, como lo mienta el titular, el cómo el parlamento le niega al Presidente de la nación Andrés Pastrana poderes especiales para conducir el proceso de paz con la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, FARC. Este artículo fue publicado el 9 de junio de 1999. La justificación para esta decisión la dan los "liberales, la oposición" argumentando que el gobierno no ha escuchado sus propuestas para este proceso y por ello lo califican de "soberbio y excluyente". Las facultades especiales que le fueron negadas al jefe de estado se habían acordado inicialmente en un pacto por todos los sectores políticos, dándole a éste, instrumentos que facilitaran los

[398] VAN DIJK, Teun. *La Noticia como discurso…Óp. cit.*, p. 228.
[399] Ver anexo fuente 22.

acuerdos de conciliación resultantes de las negociaciones, facultándolo para realizar circunscripciones especiales en temas como indulto, reinserción y financiación.

Frente a este hecho el diario expresa que queda una sensación de que ha primado “la lucha entre los partidos, poderes y protagonismos individuales” frente a los intereses de toda la nación colombiana que está “agobiada por todos los males”. Un inter título relata cómo existen varias quejas frente al proceso de paz que se está iniciando en este momento se enuncian, por ejemplo, circunstancias como “falta de concertación, incoherencia, acusaciones contra el presidente de querer obtener un cheque en blanco y la elección de los cinco negociadores por ser allegados al presidente”.

Más adelante se menciona que al presidente lo han acusado de “dictador” porque expresó que si la reforma al proceso de paz no funcionaba igual la haría válida por medio de un referendo “el político opositor” ex candidato presidencial Juan Manuel Santos agregó que esta acción sería una “dictadura constitucional”. “el país va a ser rediseñado por Andrés Pastrana y las FARC bajo chantaje de las armas y sin participación del pueblo”. En un párrafo final se menciona que el presidente dio a conocer acuerdos con el ELN para que se libere a decenas de secuestrados.

En la noticia se presentan varios actores divididos en dos bandos; por un lado el parlamento colombiano, el ex candidato a la presidencia, los liberales y por el otro el presidente de la República y en medio de esta polarización, el país, las FARC y el ELN. Igualmente se utilizan muchas adjetivaciones, desde las declaraciones de los protagonistas se destacan; con respecto al Presidente Andrés Pastrana términos como “soberbio y excluyente”, “dictador”. Por parte del diario al parlamento y a Juan Manuel Santos, ex candidato presidencial los define como “opositores”, “los

liberales". A Colombia como "agobiada". Y finalmente al referirse al proceso de paz como "complicado", y desde la visión de los liberales y alguno independientes de "incoherente", "falta de concertación", "descontento". Esta situación que muestra dos fuertes oposiciones en la situación política del país y refuerza la idea de un país en crisis, no solo por el conflicto armado que vive, ahora se le suman los desacuerdos políticos frente a la posible solución al conflicto armado[400].

24 PO. La polémica generada por la entrega del premio Miguel Ángel Blanco al gobierno de Colombia es la noticia que cubre el diario *El País* el 13 de julio de 1999. Este premio que se ofrece en reconocimiento de "la labor por la paz, la convivencia y la tolerancia, al igual que por la firme defensa de los derechos humanos", desarrollada por Andrés Pastrana, Presidente de Colombia, genera una polémica porque según un informe realizado en la embajada de Estados Unidos en Bogotá en 1998, de la situación de las libertades en países suramericanos, Colombia se cataloga como "deficiente", además de las denuncias en la oficina de derechos humanos. El documento de la embajada Norteamérica afirma que los problemas graves en el tema de derechos humanos "persisten" un año después del gobierno de Andrés Pastrana y se añade a esto los ataques de las FARC que han debilitado las conversaciones de paz. Contrario a esta situación la Fundación Pro Derechos Humanos Miguel Ángel Blanco entrego el galardón a la esposa del presidente de Colombia Nohra Puyana de Pastrana. Esta situación que presenta una ironía, porque presenta dos situaciones frente a un mismo tema que se contraponen, se observa desde la esfera internacional a Colombia en un tema como los derechos humanos y Europa la tilda como una labor que se debe exaltar y premiar y por el otro lado Estados Unidos la define como "ineficiente" en la misma labor.

[400] Ver anexo fuente 23.

En la noticia, *"Pastrana recibe el premio Miguel Ángel Blanco en medio de una polémica sobre los derechos humanos en Colombia",* es interesante ver como se evalúan los actos de Colombia, frente a su conflicto interno. Si bien se dice cómo, cuándo y por quien fue galardonada esta labor no se argumenta el porqué de ello, lo que si se hace con la contraparte del informe de los Estados Unidos en donde se adjetiva de la siguiente manera: Derechos humanos: "deficiente", Administración civil de las fuerzas armadas: "limitada", Justicia: "ineficiente", Conversaciones de las FARC y el gobierno: "debilitadas"[401].

3.2.5 Año 2000

25 PO. El año 2000 no sólo llegó como el primer año de un nuevo siglo en la historia de la humanidad, sino que también, fue testigo de cambios en el manejo de la política en un pequeño rincón del mundo situado en las Américas, y llamado Colombia. Poco a poco, este país desangrado por la violencia y marcado por las huellas del narcotráfico, empezó a ser protagonista en la atención de las naciones más importantes del mundo, tal como lo mostró el diario *El País*, en noticia publicada el 9 de febrero de ese mismo año y titulada *"EEUU pide a España que organice una cumbre internacional de ayuda a Colombia; Washington busca cobertura global a su intervención en la lucha del narcotráfico".* En este artículo, el principal actor es el Subsecretario de Estado de EE UU para Asuntos Políticos, Thomas Pickering, pues es él la fuente primaria de la información utilizada en la noticia. Sin embargo, haciendo una comparación de la puesta en escena de esta noticia con la puesta en escena de una obra de teatro, pudimos encontrar que los protagonistas del hecho son Colombia, como país víctima del narcotráfico; España, como posible mediador debido a su influencia en toda Latinoamérica; y los Estados Unidos, como los poseedores de la iniciativa y los medios para acabar con el narcotráfico en Colombia. Casi sin voz,

[401] Ver anexo fuente 24.

Colombia es mostrada, según estimaciones oficiales del gobierno americano, como un territorio a través del cual transita o desde el cual procede el 80% de la cocaína que consumen los norteamericanos. Por su parte, España continúa siendo vista como una nación protectora en lo que respecta a los países latinoamericanos, continuando así, con la imagen que se tiene de su relación con las Américas y que procede desde la época del descubrimiento de América, seguida por la conquista y la colonia. En cuanto a los Estados Unidos, en esta puesta en escena, ellos se presentan a sí mismos en términos positivos, con unos aliados, que forman parte también de su grupo, es decir, de un "nosotros" que sería España, y un "ellos" presentado en términos negativos al ser relacionados principalmente como productores de droga. En este punto, los países preocupados por el narcotráfico en Colombia, los cuales conforman el "nosotros", usan estrategias de expresión para brindar una imagen positiva de ellos, y negativa de los otros (en este caso, Colombia), y tal como lo afirma Van Dijk, Ting-Toomey, Smitherman y Troutman, *"*esas estrategias no son sólo mentales, en el sentido que expresan ese tipo de actitud polarizada, o tienen la finalidad de influir, en forma persuasiva, los modelos mentales y las actitudes de los receptores*"*[402].

Pero hay un lazo sutil de diferencia en el tratamiento de la noticia por parte del periodista y es que éste se presenta como un elemento externo y subjetivo en el sentido en que pone en duda las declaraciones del alto funcionario norteamericano, como se puede observar en el siguiente aparte "Estados Unidos calcula, según estimaciones oficiales, que el 80% de la cocaína que consume procede de Colombia, en origen o como país de tránsito. Para Pickering, el objetivo de la cooperación es estimular "los esfuerzos del Gobierno colombiano en la lucha contra el narcotráfico, en las conversaciones de paz con la guerrilla y el en fortalecimiento de los

[402] VAN DIJK, Teun, TING-TOOMEY, Stella, SMITHERMAN, Geneva y TROUTMAN, Denise. *Discurso, filiación Étnica, cultura y racismo*. En *El Discurso como Interacción Social. Estudios sobre el discurso II. Una Introducción multidisciplinaria*. Barcelona: (Teun Van Dijk, compilador), Gedisa Editorial, 2000, p. 255. Trad. Gloria Vitale.

derechos humanos y del desarrollo económico y social"; pero la mayoría de la ayuda de 1.600 millones de dólares en dos años que la Casa Blanca y el Congreso norteamericano acordaron aprobar el pasado 31 de enero se destinará al entrenamiento de un batallón especial antinarcóticos – ya hay uno de estos batallones operativo que ha mantenido combates con la guerrilla – la mejora de radares y tecnologías de comunicación y la financiación de 30 helicópteros Black Hawk y 33 Huey". Esta posición del periodista deja entrever que hay un manejo propicio de la información y del contexto en el que se presentan los hechos, aunque, volviendo al tema de los actores de la noticia, es importante resaltar que el protagonismo del funcionario americano, puede generar una idea a priori, en la que Colombia es un problema para la comunidad internacional debido al narcotráfico[403].

26 PO. El primero de abril del año 2000, el diario *El País* publicó una noticia titulada "*El Presidente Pastrana propone un referéndum para cambiar las normas políticas y eliminar la corrupción*", relacionada con la crisis política que se presentaba en Colombia durante aquella época de inicios del siglo XXI.

En este artículo, que expone los planteamientos del Presidente Andrés Pastrana, se encuentra referida la propuesta en cuestión, la cual buscaba "*cambiar las corruptas costumbres políticas a través de un referéndum*" con la intención de que las reformas fueran "*más allá del referéndum*". Por otro lado, también se habla de Colombia como un país en donde la corrupción política es tan vieja y tan grande, que se ha convertido en un mal "que ha hecho más daño al país que la violencia de los grupos armados". Se observa, entonces, cómo a partir de un tema político de un fondo con tendencias positivas, como lo es acabar con la corrupción, se hace una conexión con el tema más recurrente de la agenda periodística

[403] Ver anexo fuente 25.

de este medio de comunicación acerca del país latinoamericano, es decir, el conflicto armado interno.

Es sabido que la entradilla de una noticia es el párrafo que atrapa al lector, que lo invita a seguir leyendo, a continuar informándose de los hechos. Según el Libro de Estilo del Diario *El País*, la entrada "ha de ser lo suficientemente completa y autónoma como para que el lector conozca lo fundamental de la noticia sólo con leer el primer párrafo"[404]. De esta forma, la macro-estructura temática, compuesta en este caso por el tema de la violencia, marca la pauta para la idea que el lector se hará del lugar donde ocurren los hechos, o sea, Colombia.

Es pertinente, en este momento, retomar las palabras de Teun Van Dijk, en cuanto a la relación de texto y contexto, así,

> "*Un análisis extenso del discurso supone una integración del texto y el contexto en el sentido de que el uso de un discurso en una situación social es al mismo tiempo un acto social. De manera similar, la interpretación y la producción de un texto suponen los procesos mentales de la interpretación y la formulación, la recuperación y el uso del conocimiento y de otras estrategias de la dimensión cognitiva del discurso*"[405].

En este caso, el hecho de retomar el tema de la violencia dentro de una noticia política que habla de asuntos no relacionados con actos violentos, significan que el discurso sobre Colombia que se maneja en el diario analizado, se constituye en una abstracción de la imagen que tiene el autor sobre ese país y que, a su vez, se hará el lector al respecto. Pues el periodista no escribe para sí mismo, sino para un grupo de personas que se enteran de los eventos noticiosos a través de la pluma de aquél y por lo tanto, en este proceso cognitivo, hay una interacción social en la

[404] *Libro de Estilo del Diario El País., Op. cit.,* p. 23.

que el lector narra un mundo y el lector genera su propia imagen, está, basada en lo que el otro le ha mostrado. Siendo más visible este efecto, cuando, al final de la noticia, en el último párrafo, también se muestra la relación entre política, el tema central y el conflicto armado, un tema secundario pero que cobra protagonismo desde las primeras líneas del artículo.

Consecuentemente, el lenguaje utilizado, refuerza la idea negativa de Colombia, pues el tema central da pie para hablar de subtemas mencionados en la noticia, tales como "empresa criminal", "sobrecostos", "contratos ficticios", "firmas falsas", "muerte política", "riñas", "componendas", "soborno", "desempleo", "pobreza" y "recesión". De esta manera, el artículo sitúa a Colombia en las aguas de la corrupción y de la violencia, estrechamente relacionadas, y en las cuales se diluye cualquier intento por mostrar una imagen diferente a la que puede generar este tipo de palabras y de hechos[406].

27 PO. Con el titular *"Pastrana convoca para julio el referéndum para disolver el congreso de Colombia"*, iniciaba una noticia de corte político, presentada en la página 9 de la sección internacional del diario *El País* el 6 de abril del 2000.

El artículo centra su atención en el referéndum, como mecanismo a través del cual la gente puede escoger entre una propuesta u otra, o entre la aplicación de ellas. Básicamente, el periodista da a conocer las razones por las cuales se llevaría a cabo esta elección, entre las cuales se encuentra el tema que, de manera persistente, identifica a ese país suramericano en los medios de comunicación. Se trata de la corrupción política.

---

[405] VAN DIJK, Teun. *La Noticia como Discurso. Comprensión, estructura y producción de la información.* Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica, 1990, p. 54.
[406] Ver anexo fuente 26.

Para ilustrar, se hace necesario recurrir al manejo del vocabulario en las notas del diario *El País* relacionadas con Colombia. De esta forma, en un artículo que está constituido por cuatro párrafos, se encuentra la palabra "corrupción" repetida en tres oportunidades; primero, refiriéndose a una "inaguantable corrupción política", después exponiendo parte del contenido de lo que sería el referéndum "declarar la muerte política para los corruptos" y finalmente, en el mismo apartado, exponiendo "la creación de un tribunal de ética para juzgar a los políticos corruptos".

Si bien, al redactar una noticia, es casi que imposible dejar de utilizar algunos términos, la misma utilización de éstos lleva a formar un texto que fácilmente puede convertirse en una imagen de los protagonistas de ese texto. Es decir, si hay una noticia relacionada con Colombia y en ella se menciona la palabra "corrupción" (o sus derivados) en diversas ocasiones, la imagen que se hará el lector de ese texto sobre Colombia, será la de un país manejado por la corrupción y en donde no sucede nada más. Porque si eso es lo que el lector está leyendo principalmente sobre ese país, ese será el principal referente con el cual él va a identificar a esa nación.

Además, también se muestra la idea de la corrupción, a través del *soborno* dentro del Gobierno que está tratando de combatir, precisamente, este problema. Con lo cual se cubren dos flancos importantes de la política colombiana: las personas encargadas de hacer política y de manejar los bienes de la nación, y que están manchados por la corrupción; y por otra parte, el gobierno, el cual está encargado de hacer la guerra a estas personas, pero que se ve envuelto en la misma dinámica corrupta.

Aquí se presenta entonces, lo que en el análisis del discurso se llama la *macroestructura temática,* y su importancia, no sólo en la constitución de las noticias sino también en la recepción de las mismas, por parte de los consumidores. De manera que la corrupción se convierte en un tema

central que incide en la forma cómo el lector, en este caso, español, percibe a Colombia como un todo, porque,

> "A*l leer el texto de un periódico, se comprende cuál es el tópico global, y por consiguiente se puede construir la macroestructura del texto. La gente después de leer un texto puede resumirlo y esto es un proceso que se está haciendo todo el tiempo"*[407].

Así, el resumen que hace el lector de esta noticia, está enmarcado en la corrupción que se presenta en Colombia en todas las esferas de la política[408].

28 PO. El 10 de mayo del año 2000, el periódico *El País* de España publicó una noticia titulada *"Pastrana busca un Acuerdo Nacional para superar la Crisis en Colombia".* En rasgos generales, este artículo expone el intento gubernamental por encontrar salidas a la situación política generada por la presentación de un proyecto de referéndum "que incluye la disolución del actual congreso". Desde el titular, se muestra al Presidente Andrés Pastrana, quien es afín a las ideas políticas del jefe de Estado español por aquella época, José María Aznar, como el precursor de la solución a la crisis colombiana.

Por otro lado, se presenta a otro actor como protagonista de la nota, en este caso, se trata del congresista Gustavo Petro, quien es descrito como "defensor del referéndum". De esta forma se alcanza a notar un equilibrio en la nota, pues mientras el titular menciona un actor oficialista, como lo es la figura del presidente, también se da cabida a la oposición. Sin embargo, un análisis más profundo de esta noticia, lleva a pensar en su organización jerárquica, la cual no es arbitraria sino que se refiere a unas proposiciones, tal como la afirma Van Dijk:

---

[407] VAN DIJK, Teun. *Discurso, Poder y Cognición Social.* Cali, Valle: Universidad del Valle, Cuadernos N°2, Año 2, Maestría en Lingüística. Escuela de Ciencia del Lenguaje y Literaturas, Octubre de 1994.

"asociadas de varios modos: algunas proposiciones pueden ser más generales y dominar secuencias de otras proposiciones, en tanto que esas secuencias pueden ellas mismas estar relacionadas, por ejemplo, condicionalmente"[409].

En este caso, entonces, se puede inferir que la proposición del Presidente Pastrana como salvador ante la crisis, domina a la proposición del senador independiente Petro, quien fue uno de los proponentes de un proyecto que buscaba "probar que el Ejecutivo también es corrupto".

Consecuentemente con la jerarquización de los actores en este artículo, podemos anotar el hecho de que la proposición sobre el actor oficial está presente en el titular, con lo cual se le da una relevancia más grande que la dada a los otros posibles actores de esta noticia. En este punto, es importante rescatar el concepto de titular, entregado por el *Libro de Estilo* del diario analizado, según el cual, *"*los titulares constituyen el principal elemento de una información"[410].

Así, se da mayor importancia y protagonismo a uno de los actores, que casualmente, maneja el discurso de la oficialidad colombiana y de las buenas relaciones tanto políticas como económicas entre ese país suramericano y España[411].

29 PO. El diario *El País* de España publicó un artículo de opinión el 9 de julio del 2000, llamado *"Europa y Colombia",* al respecto de las relaciones entre Colombia y Europa, en el cual se habla de la posición que debería asumir el antiguo continente ante ese país latinoamericano. Por ser un artículo de opinión, este texto muestra la manera cómo los lectores del diario ven a Colombia. En este caso, se trata de la imagen de

---

[408] Ver anexo fuente 27.
[409] VAN DIJK, Teun. *Algunas Notas sobre la Ideología y la Teoría del Discurso*. *Semiosis*. Xalapa, México: (Universidad Veracruzana), n°5, julio – diciembre de 1980, p. 38.
[410] *El País*, *Libro de Estilo, Óp. cit.*, p. 35.
[411] Ver anexo fuente 28.

un país que no puede salir adelante sin la ayuda de Europa ni de España. El continente europeo es visto como una guía que tiene en sus manos el poder de solucionar los problemas de Suramérica y principalmente colombianos, entre los cuales se mencionan los cultivos de coca, el narcotráfico, el conflicto armado, la guerrilla y la falta de garantías de las personas alzadas en armas en una posible reinserción a la vida civil y política. Según este artículo, la ayuda de los Estados Unidos no es suficiente pues ella resalta la guerra y básicamente está dada en "forma de helicópteros", haciendo referencia al tinte bélico de esta ayuda y a la intencionalidad de acabar con el narcotráfico a través de la fumigación por aire de los cultivos ilícitos de coca y amapola que se presentan en las zonas selváticas colombianas.

Aquí hay asumida una posición en contra de las ayudas internacionales que, como la de los Estados Unidos, parecieran agudizar aún más el conflicto armado y con ello la situación social y política del país. Pero por otro lado, una posible ayuda internacional de parte de Europa, podría ser una solución a esos problemas, siempre y cuando esté destinada a apoyar el proceso de paz, pues existe en los países europeos una preocupación por la activa y negativa injerencia del gobierno norteamericano en los asuntos colombianos que tienen que ver con el conflicto y el narcotráfico[412].

30 PO. El 10 de julio del 2000, apareció una publicación titulada *"Plan Colombia"* en la sección de opinión del diario *El País* de España que continuaba con el tema de la ayuda que recibiría el país suramericano de parte de los Estados Unidos y Europa. En el artículo se hacía una reflexión sobre el papel que deberían jugar las naciones europeas en la situación colombiana. El artículo trabajó dos líneas, la primera contextualizaba el plan y mencionaba que se trataba de "una gran iniciativa para involucrar a la comunidad internacional al proceso de paz

[412] Ver anexo fuente 29.

en el país"; sin embargo, el texto fue más allá, al analizar las dos líneas que tenía el plan, siendo una de ellas de corte militar (ayuda brindada por los Estados Unidos) y la otra, de tipo social, que sería la entregada por Europa.

La posición del autor del texto, se muestra anti bélica, pues refleja y hace suya, la opinión general en Colombia que "no quiere una guerra a ultranza contra nadie; quiere una solución negociada". De esta manera, se sitúa en la otra orilla del pensamiento del gobierno norteamericano, para quien la ayuda debía centrarse en el aspecto militar como única solución al conflicto armado. Además de las fumigaciones aéreas con glifosato como herramienta central en la lucha contra el narcotráfico. Y por otro lado, el artículo se preguntaba por el compromiso europeo, pero particularmente, el de España con este plan, dejando en claro que la "Unión Europea no debe convertirse en el convidado de piedra de una intensificación del conflicto". Consecuentemente, propone que los países europeos sirvan de garantes de los acuerdos a los que se lleguen en la mesa de negociaciones, figura fundamental del *Plan Colombia*. Y también dice que Europa debería hacer seguimiento para que los dineros entregados por ellos, fueran destinados a los proyectos para los cuales estaban dirigidos. En cuanto a la posición específica de España, el artículo muestra al país en una posición según la cual, los países consumidores de droga juegan un papel básico en el financiamiento de la guerra colombiana desde dos flancos opuestos, hay gobiernos que apoyan las furzas armadas colombianas para combatir la producción y, por otro lado, los enormes ingresos provenientes de este mercado ilegal fortalecen la liquidez de las guerrillas.

Los artículos de opinión reflejan la manera de pensar de una persona, desde un punto de vista subjetivo, sobre un tema que generalmente causa polémica debido a las distintas posiciones que puede haber sobre él. En este caso, la opinión refleja una manera de ver Colombia como un

país desprotegido en búsqueda de la ayuda internacional para poder arreglar sus problemas internos, con lo cual se refuerza las ideas de descubrimiento, conquista y colonización, que reinan aún en la relación hispano-colombiana desde hace más de cinco siglos[413].

31 PO. El 28 de octubre del año 2000, y a pocas fechas de las elecciones de gobernadores, alcaldes, concejales, diputados y ediles, el Gobierno de Colombia se pronuncia para afirmar que "en todo el país habrá elecciones" frente a las afirmaciones de que "en muchas zonas del país no hay garantías para efectuar los comicios regionales del próximo domingo". El titular *"Colombia insiste en celebrar elecciones locales pese al clima de violencia*" enuncia los hechos vividos como el asesinato de 21 candidatos a alcaldías, la renuncia de 200 aspirantes, la inexistencia de candidatos para alcaldía en 24 poblaciones por intimidaciones de paramilitares y guerrilla de las FARC que desde hace un mes, en protesta por el avance paramilitar, ha impedido que los candidatos hagan su campaña en las zonas rurales y aseguran el impedimento de la llegada de los votantes a las urnas. Siete congresistas secuestrados y la tutela de uno de los aspirantes a gobernación de la Amazonia por la violación de los derechos de libre circulación y a elegir y ser elegido, cierran el panorama de violencia de las elecciones.

En contrapeso Mario Uribe, presidente del Senado opina que "las elecciones serán libres y que el país se manifiesta masivamente contra la presión de los armados, suspenderlas no hubiera sido un ejemplo para el país", aunque muchos analistas dicen "en Colombia hay elecciones pero no hay democracia" y se realizaran con la supervisión de cincuenta observadores internacionales, junto con el ejército y la policía en lo concerniente a la seguridad de los comicios. Esta noticia expone una situación en la que la democracia se impone sobre cualquier otra circunstancia de la realidad vivida. La jornada electoral como símbolo y

[413] Ver anexo fuente 30.

práctica más representativa de la democracia de un país se debe efectuar pese a cualquier hecho violento o que ponga en riesgo la vida de la población civil o que se realice violando derechos como la libre circulación o la libertad de elegir y ser elegido. En síntesis lo importante para el gobierno en este momento pese a las circunstancias de violencia vividas, es la celebración de las elecciones, para mantener el país como una República democrática a pesar que este proceso no cumpla con los requisitos y garantías para su desarrollo y posteriores resultados benéficos para toda la población[414].

3.2.6 Año 2001

32 PO. El artículo que lleva como título *"Guerra Electoral en Colombia"* y que fue publicado el 22 de abril del 2001 por el diario *El País,* reseñó la situación política colombiana a un año de las elecciones presidenciales. Se trata de un reportaje en donde se daba una idea de los candidatos a ser presidentes, sus planteamientos y las impresiones recogidas en territorio colombiano acerca de cada uno de ellos respecto a los temas más importantes en Colombia.

Este reportaje fue pasando por los candidatos con mayores posibilidades para hacerse con el premio mayor de las elecciones que se realizarían en el 2002. En este punto inicial, cabe mencionar, que el estilo con que está escrito el texto, permite que el periodista dé algunas impresiones sobre lo que observó durante su visita al país suramericano. Así, en ocasiones, deja de ser un simple narrador de hechos, para contar historias, describir personajes y escudriñar en lo más profundo de los sentimientos de sus invitados y sus intenciones. Retomamos en esta instancia la definición referenciada por Teun Van Dijk, en su texto "La Noticia como Discurso", según la cual, "el estilo personal es el conjunto de detalles estilísticos del uso del lenguaje (discurso) de una persona

[414] Ver anexo fuente 31.

individual a través de situaciones diferentes"[415]. Es sabido que el estilo personal en una noticia no es aceptado, sin embargo, en este caso, al tratarse de un reportaje, vale la pena ser analizado, pues el autor del texto muestra su visión de lo que es Colombia, y la plasma en palabras que van a ser leídas por sus seguidores españoles, quienes darán por cierto lo que el periodista escriba. Por ejemplo, frases como "aquí no hay muchos periodistas sin denominación de origen" describen de manera clara el punto de vista del autor, quien dice, sin tapujos, lo que siente respecto a los personajes protagonistas de sus historias. Él no solamente describe sino que da una opinión que busca generar polémica. Ese es su estilo, y lo hace notar en cada texto que escribe.

En cuanto a la imagen de Colombia que se infiere con este artículo, se puede afirmar que no va más allá de la imagen que generalmente se entrega del país, pues hay una gran cantidad de fuentes con diferentes posiciones, aunque a pesar de ser un artículo de carácter político, aborda de manera constante el tema del conflicto[416].

33 PO. "*La polémica sobre los resultados del Plan Colombia planea sobre la reunión entre Bush y Pastrana"* es el titular de la noticia que publicó el diario *El País* con referencia a la visita del presidente colombiano de aquel entonces con su homólogo norteamericano George Bush a Washington. El artículo habla de dos temas centrales de la agenda de esta reunión: el *Plan Colombia* y las preferencias comerciales. De esta forma se desarrollan estas temáticas que son centrales en la vida económica y política de la nación latinoamericana y más en sus relaciones internacionales con la que en aquel momento era la economía más fuerte del mundo.

En este texto es destacable el manejo de fuentes porque se trabajan no solamente fuentes oficiales sino también de grupos u organizaciones

[415] VAN DIJK, Teun. *La Noticia como Discurso. Comprensión, Estructura y Producción de la Información.* Barcelona: Paidós Comunicación, 1990, p. 112.
[416] Ver anexo fuente 32.

que están alejados del Gobierno tanto colombiano como norteamericano, lo cual da un punto de vista más complejo sobre la situación sobre la cual se habla. En este caso, se acude a un colectivo de organizaciones sociales llamado *Paz Colombia* y a la Organización No Gubernamental (ONG) estadounidense *Wola.* Estas dos fuentes ponen el dedo en la llaga en el tema del componente militar tan alto que tiene el *Plan Colombia* y que no está en equilibrio con políticas sociales que deben acompañar este tipo de programas. Porque el conflicto en Colombia no está fundamentado en la violencia per se, si no en la desigualdad social que no permite que los colombianos vivan la vida en condiciones de dignidad.

Por otra parte, también se citan fuentes oficiales como el Defensor del Pueblo, quien realiza la denuncia respectiva sobre fumigaciones que afectan a la población civil y a los cultivos alternativos. Otra fuente es el propio Presidente de la República, Andrés Pastrana, que, desde Washington, realzó la importancia de los Estados Unidos en las negociaciones de paz entre guerrilla y gobierno. Un medio de comunicación de relevancia en el país latinoamericano es *El Tiempo*, el cual también es usado como fuente para la información del artículo por medio de la opinión del ex-ministro Rodrigo Pardo, expresandose sobre lo que se debería esperar de la reunión mencionada. Un informe del *Departamento de Estado* americano, asegura que Colombia pierde la calificación en cuanto a Derechos Humanos, por la continua violación de éstos, bien sea por las guerrillas o, incluso por agentes del Gobierno.

Esta última fuente sirve para recalcar la imagen de Colombia violenta, en donde sobresalen y son resaltados los temas violentos, pues al parecer éstos hacen más peso y causan mayor impacto en la memoria del lector y por ende son lo que al final, los medios de comunicación van a cubrir, como afirma McLuhan *"I think that is one of the functions of the*

news, to blow up a storm so big that you can dissipate it by coverage"[417]*.* [418]*.*

3.2.7 Año 2002

34 PO. El año 2002 marcó un cambio en la política colombiana, pues ese año se produjeron unas elecciones presidenciales en las que asumió el poder Álvaro Uribe Vélez, con una línea de mano dura contra la guerrilla. A partir de ese momento, el panorama político empezó a ser distinto y esa situación fue tenida en cuenta por los medios de comunicación. El diario *El País*, por ejemplo, publicó el 9 de marzo de ese año, una noticia titulada *"Los independientes copan las listas de las legislativas en Colombia".*

En esta noticia, que apareció en la página 6 de la sección internacional, hay un cambio en la forma cómo es vista la macroestructura temática, la cual pasa de ser un asunto de falta de gobernabilidad para tomar un tono esperanzador, con la posibilidad latente de la llegada de un grupo importante de políticos independientes al Senado de la República. Esta situación refleja lo que estaba sucediendo en el país en ese momento. Dejó, entonces, de ser la ingobernabilidad, la temática central del discurso relacionado con la política para dar paso a dos eventos: uno, la llegada al gobierno de un presidente de mano dura contra la guerrilla, pero con la duda de haber sido ayudado por los grupos paramilitares; y por el otro lado, la llegada al Senado, de unos políticos de pensamiento independiente, más tendientes al diálogo con la guerrilla que a la mano dura planteada desde el candidato de mayor posibilidades de hacerse con la presidencia, Álvaro Uribe.

[417] MCLUHAN, Marshall. *Understanding Me. Lectures and Interviews.* Toronto: Edited by Stephanie McLuhan and David Staines, 2003, p. 252.
[418] Ver anexo fuente 33.

Así mismo, las fuentes se convierten en un elemento variado en donde dan su opinión actores diferentes que tienen que ver directamente con el acontecimiento que da pie a la noticia, y son las elecciones parlamentarias en Colombia. Así, son entrevistados Carlos Gaviria, candidato independiente por el Frente Social y Político; Juan Manuel Ospina, del partido Conservador; Daniel García Peña, otro candidato independiente y un jefe de las Autodefensas Unidas de Colombia, sin identificar. Como actores indirectos están Álvaro Uribe y la guerrilla, también el Congreso, como institución, es tratado como un actor más.

De esta manera, con la diversificación de las fuentes y de los actores y con el cambio en el tono de las noticias políticas sobre Colombia, se iría configurando un cambio, tal vez no visible a lo largo de este año, pero que se haría palpable con el transcurrir de la transición política que viviría Colombia en los años venideros[419].

35 PO. El golpe de estado de Venezuela reunió de nuevo a este país y a Colombia en esta oportunidad debido a la solicitud de asilo del ex golpista Carmona ante el gobierno colombiano. El titular del 24 de mayo del 2002, rezaba lo siguiente: *"El ex Presidente venezolano Carmona pide asilo en la embajada de Colombia. El empresario logra escapar de su arresto domiciliario en Caracas".*

La noticia, cuyas fuentes fueron diversas agencias de prensa no mencionadas, describía la manera cómo Pedro Carmona logró escaparse de su arresto domiciliario y llegó a la embajada de Colombia en Caracas, sede diplomática donde solicitó el asilo político. También hacía un pequeño recuento de la situación previa por la cual el empresario venezolano habría hecho esta petición y que estaba directamente ligada con el intento de golpe de estado contra el Presidente Hugo Chávez en días pasados. Carmona, quien había liderado esta acción golpista, estaba

[419] Ver anexo fuente 34.

acusado de rebelión y usurpación de funciones, razón por la cual estaba a la espera de juicio, detenido en su domicilio.

Además, el artículo cubrió, así mismo, las declaraciones del ministro de Asuntos Exteriores de Colombia, Guillermo Fernández de Soto, quien confirmó que Carmona estaba sano y salvo y que su petición de asilo sería estudiada rápidamente, pues en Colombia, "somos respetuosos con el derecho al asilo político". Por parte del Gobierno de Venezuela, el diario hizo eco también, del testimonio del jefe de la diplomacia venezolana, Luis Alfonso Dávila, quien confirmó lo dicho por su homólogo colombiano.

Finalmente, la noticia cubrió otro hecho en Venezuela sobre la manifestación de la oposición a Hugo Chávez en Caracas, en donde participaron cientos o miles de personas, dependiendo de las fuentes, oficiales u opositoras, para solicitar la renuncia del Fiscal General de Venezuela, acusado por la oposición, de ser "afecto al Gobierno". Este entramado político refleja las complejas relaciones entre Colombia y Venezuela y la antipatía que para algunos circulos genera la presencia de Chavez en el contexto latinoamericano, comenzando por los antiguos jerarcas del poder venezolano, hasta llegar al reciente episodio del "Porqué no te callas", proferido por el rey Juan Carlos en una Cumbre Internacional, donde asistían entre otros Chavez, Uribe y el Rey español[420].

36 PO. El 27 de mayo del 2002, el periódico *El País* de España presentó otra noticia relacionada con la solicitud de asilo de Pedro Carmona ante Colombia bajo el titular *"Colombia da asilo político al golpista venezolano Pedro Carmona"*, la cual registra, precisamente esta etapa del hecho noticioso que se venía presentando desde días atrás.

[420] Ver anexo fuente 35.

De nuevo las fuentes son las agencias de prensa, por lo que la información se presenta de manera breve y sin mayor ampliación, pues hasta ese momento, ningún periodista del medio se había encargado de hacer entrevistas, ni producido material propio, respecto a ese hecho. Por el momento se trataba de difundir la expedición de un comunicado del Ministerio de Asuntos Exteriores de Colombia, el cual señalaba que "ante la solicitud de asilo diplomático del ciudadano venezolano Pedro Carmona", había decidido otorgárselo. Las palabras del abogado del recién asilado fueron tenidas en cuenta por las agencias noticiosas según el cual, su cliente se consideraba "un perseguido político".

En realidad, estas dos noticias no hablan directamente de Colombia, sino que se refieren a ella como un actor protagonista de un hecho internacional, y se nota neutralidad tanto en las fuentes primarias como en el tratamiento de la información. Aquí se puede observar objetividad en el artículo, o al menos la búsqueda de ella pues,

> *"Las agencias, proporcionan la noticia escueta, sin adiciones ni supresiones que supongan una toma de postura o una desvirtuación, de tal manera que pueda ser reproducida por cualquiera de los medios abonados, sea cual fuere su ideología o filosofía"*[421].

En este caso, el periódico *El País* sería el medio abonado y la edición que éste realice de la información, ya empieza a constituirse en una alejamiento de la objetividad, pues así no se expresen opiniones personales o del medio, el hecho de escoger cierta información y dejar otra por fuera, genera ya, una manipulación de la misma[422].

37 PO. El 5 de julio de 2002, el diario *El País* publicó una entrevista hecha al entonces recién elegido Álvaro Uribe Vélez y la cual llevaba el

[421] MARTÍNEZ DE SOUSA, José. *Diccionario General del Periodismo*. Madrid: Editorial Paraninfo, 1981, p. 11.
[422] Ver anexo fuente 36.

siguiente titular *"Álvaro Uribe Vélez: Presidente Electo de Colombia: "*No he prometido la derrota, sino la contención de la guerrilla*".* Este trabajo periodístico se llevó a cabo unas semanas antes de la toma de posesión presidencial de una de las figuras que prometía causar mucha polémica por su política de mano dura contra la guerrilla.

En esta entrevista, Colombia no queda del todo bien parada, por comentarios donde el país suramericano es "un país de política caníbal, que devora todo lo que le ponen por delante". Esto respecto a la dura prueba que tiene el entrevistado, quien demostró haber sido un modelo de candidato, pero que al tomar las riendas de la nación debe demostrar que le irá tan bien como a su campaña. Y a partir de ahí se alcanza a percibir la posición del periodista que escribe la nota, quien se centra, primero que todo, en los deseos de poder latentes en el recién elegido a quien denomina "el candidato que dejó de serlo" o "el hombre que quiere ser dos veces presidente", conformando un juego de palabras e ideas tomadas de las mismas declaraciones de Uribe quien afirmó que "cuatro años son muy pocos. Pero he conseguido doblar mi mandato; cuatro años de días y cuatro de noches, más los 60 días hasta la jura, que trabajaremos sin parar". Como en toda buena entrevista, hecha con el alma, el periodista pone toda su perspicacia para escudriñar profundamente en la personalidad de una figura que parece perfecta para los medios, y por lo tanto, para la gente.

Es así como el periodista, se introduce como protagonista en la entrevista y dejando por completo de lado su objetividad, se cuestiona sobre dos eventos. Ambos con la característica de estar relacionados con los llamados "paramilitares". El primero, dice:

> *"el periodista piensa que algo se viene tramando al hilo de numerosas declaraciones del líder contraguerrillero (Carlos Castaño), en las que, variadamente, estos días ha venido prometiendo abandonar el estupefaciente negocio de la coca, retirarse de la masacre indiscriminada*

–lo que significa que en el futuro sólo discriminará matando guerrilleros- y que el secuestro ya es cosa del pasado". *(Ver anexo 37).*

Es con este tipo de inmersión en el texto, como el periodista fija su posición respecto al entrevistado. La segunda ocasión en que esto sucede, es cuando el periodista dice de sí mismo, que él espera una sorpresa del presidente electo, algo así como un éxito concreto en la lucha contra los paramilitares.

Este posicionamiento, a todas vistas subjetivo, también pone a temblar, y esta vez por las mismas palabras del gobernante, la imagen de éste como demócrata, pues afirma: "no será de mi mano que morirá la democracia en Colombia", y con esto se insinúa un posible cuestionamiento al respecto, debido a los nexos, que se cree, sobretodo en Europa, tendría Uribe con los paramilitares. Finalmente, el periodista deja una duda planteada, pero no como una pregunta normal sino más bien como un reclamo o una denuncia al primer mandatario colombiano, respecto a su comentada relación con el grupo antiguerrillero de autodefensas colombianas. Es así como ante una declaración de Uribe de que la guerrilla se ha comido un millón de hectáreas de bosque, el periodista se pregunta: "¿Ha contado alguien las (hectáreas de bosque) que han devorado los hombres de Castaño?".

La entrevista es un formato que permite al comunicador, expresar sus sensaciones e ideas respecto al entrevistado y al momento de la entrevista, es por eso que se convierte en una de las herramientas preferidas para llevar a cabo una labor de investigación profunda y seria sobre temas relevantes. Pues se cuenta con tiempo para dejar que el entrevistado se prepare, el periodista indague y luego de su realización hay lugar a reflexiones sobre la información previa y la que se recogió en el momento del trabajo de campo. Además, al tratarse de una relación directa entre el entrevistado y el entrevistador, se crea una atmósfera de

confianza que permite tanto al uno como al otro expresar sus opiniones y exponer sus posiciones. En este sentido, *El País* se adelantó con sus cuestionamientos a lo que sería finalmente el mandato de Alvaro Uribe: un gobierno polémico, comprometido en nexos oscuros con el paramilitarismo y en brotes de corrupción y muertes que sólo ahora la nación ha venido comprendiendo entre la incredulidad, el horror y la sorpresa permanente, pues cada día, medios como la revista *Semana*, el diario *El Espectador* e incluso *El Tiempo*, revelan hechos que comprometen al "gobierno de la seguridad ciudadana" de Alvaro Uribe Velez, quien dejó con clara nostalgia el poder el 7 de agosto de 2010, al supuesto continuador de su gestión Juan Manuel Santos Calderón, quien se aleja con mesura y tacto de la política uribista y se posiciona cada día al lado de reivindicaciones de carácter liberal y social[423].

38 PO. Agosto 17 de 2002: *"Washington reclama a Uribe inmunidad para sus asesores militares en Colombia"* es el titular que en esta ocasión cuenta el cambio en las reglas de las labores realizadas por estadounidenses en Colombia en la lucha contra el narcotráfico. Esta situación ocurre luego que la Corte Penal Internacional, en su labor por la defensa de los derechos humanos, tiene el poder de investigar y juzgar a toda persona, funcionaria o no de algún gobierno, si se le encuentran alguna sospecha de violación en dicho tema.

Puntualmente la noticia se centra en la petición directa del gobierno de EEUU al gobierno colombiano de otorgar inmunidad a sus asesores militares en Colombia frente a acciones de la CPI, en cumplimiento de sus labores misionales en Colombia. Este acto hace parte de una campaña norteamericana por evitar que "sus ciudadanos sean sometidos a la jurisdicción de la CPI". Y se aclara que el gobierno de George W. Bush" suprimirá la ayuda militar a aquellos países que haya ratificado el tratado

[423] Ver anexo fuente 37.

de la CPI" y que "quienes den inmunidad a los ciudadanos estadounidenses continuaran recibiendo ayuda".

Seguidamente se expone la actual situación de Colombia frente a este tema, ya que vive en este momento un cambio de gobierno y dos días antes del nombramiento del nuevo Presidente de la República, Álvaro Uribe Vélez, el gobierno reconoció la CPI y afirma que Colombia es el tercer receptor de ayuda militar de Estados Unidos, tema por el cual ha recibido en los últimos dos años 2.000 millones de dólares provenientes de Washington.

El intertitulo "acabar con la guerrilla" enumera el numero de helicópteros e instructores estadounidenses que en Colombia han "luchado contra el narcotráfico" y refuerza la idea que de ser aprobada la petición del gobierno de EEUU y las medida antiterroristas estas fuerzas armadas podrían combatir también a la guerrilla, además de seis millones de dólares más para entrenar a una nueva dotación del Ejercito colombiano que protege el oleoducto que es objetivo de la guerrilla, y a los que el diario denomina como "rebeldes".

En el momento de hablar de los instructores militares norteamericanos se definen como "destacados" en las palabras del Presidente de Colombia Álvaro Uribe Vélez, de quien se enuncia su plan de gobierno en el que se incluye la seguridad democrática y se la califica como un "controvertido concepto"[424].

39 PO. El 25 de noviembre del 2002, se publicó un artículo de opinión en *El País* titulado *"Colombia pierde el miedo desde que Uribe llegó a la Presidencia"*. La importancia de este artículo radica en que está escrito

[424] Ver anexo fuente 38.

por un colombiano muy reconocido, Plinio Apuleyo Mendoza[425], y sin embargo se le da importancia en un medio de jerarquía internacional como lo es el diario de este análisis.

El artículo refleja la posición del autor respecto a la figura del Gobierno, no tanto respecto al Gobierno en general. Pareciera como si el Gobierno fuera un solo hombre, que trabaja sin cansancio en la búsqueda de soluciones de emergencia y llenas de firmeza, con acciones siempre bajo su vigilancia. Es interesante que la idea de país que presenta este colombiano, también esté atravesada y fuertemente influenciada por el conflicto armado, problema gigante y final al cual todo remite, a la cual todo conduce. Y contextualizando todo respecto de una sola problemática, todo lo que busque acabarla será bienvenido y más cuando se hace con ahínco y decisión, como afirma el autor de la columna, que lo hace el Presidente Álvaro Uribe en Colombia. Este artículo utiliza un lenguaje de aprobación encaminado a exaltar la imagen del primer mandatario en una atmósfera de positivismo sobre el presente y el futuro de su Gobierno y por ende de toda la nación colombiana.

De cualquier modo, la imagen que se ofrece de Colombia lleva el camino del optimismo a diferencia de la mayoría de los artículos que sobre este país, se han publicado en este diario. Una imagen de una Colombia agobiada por el conflicto armado y la violencia generalizada, pero que encontró en Álvaro Uribe a una especie de salvador criticado por algunos, pero aprobado por la mayoría de los colombianos. Al menos según los medios de comunicación[426].

[425] APULEYO MENDOZA, Plinio: fue representante del gobierno colombiano en España, en calidad de Embajador, y desde sus posiciones de derecha, apoyó toda la gestión de gobierno de Álvaro Uribe.
[426] Ver anexo fuente 39.

Capítulo 4: Análisis del discurso de los artículos publicados por el diario *El País* de España sobre conflicto armado en Colombia (1996 – 2002)

4.1 Contextos: conflicto armado en Colombia

Colombia es un país situado en el noroccidente de América del Sur. Su territorio compuesto por valles, cordilleras, llanuras y planicies se calcula en 1.141.748 kilómetros cuadrados[851], alberga una población cercana a los 46.000.000 de habitantes de los cuales el 80% se encuentra en áreas urbanas y el 20% en zonas rurales y distribuida de manera heterogenea en 32 departamentos con sus respectivas capitales[852]. El 85% está alfabetizada y el 8.3% ha realizado estudios universitarios. Más del 72% de la población vive en pobreza y más del 21% está en condiciones de extrema pobreza. Hay 788.108 hogares en miseria absoluta y cerca de 4.000.000 de desplazados. La ocupación del espacio ha respondido, principalmente, a hechos ligados a las violencias, a la lucha por la tenencia de la tierra, al desplazamiento forzado y en menor proporción, al proceso de industrialización del país. 7.5 millones de colombianos sobreviven con un dólar diario. En el primer semestre de 2000 hubo 235 masacres, lo que constituye para nuestro estudio un referente para dimensionar lo que representa el conflicto. En 1998 la inflación alcanzó el 17.5%. El 9.8% de la población no sobrevivirá hasta

[851] Ver anexo corpus 21.
[852] Ver anexo corpus 22.

los 40 años y sólo el 20.7% lo hará hasta los 60 años. La deuda externa en el año 2000 supera los 40.000 millones de dólares[853].

Según el periódico *El Tiempo* de Bogotá, Colombia presentaba los siguientes índices en el año 2000, en materia de PIB, crecimiento, pobreza, empleo informal y desempleo en el contexto de los países andinos. Su existencia como país, ha estado marcada por los conflictos armados[854].

País	PIB Per Cap	Crec PIB	Pobreza	Emp Inform	Desempleo
Bolivia	1.012$US	3.5%	59.0%	44.0%	4.4%
Colombia	2.120	-5.0	55.0	47.0	18.1
Ecuador	908	-7.0	69.0	60.0	20.0
Perú	2.463	3.5	53.9	44.1	7.6
Venezuela	3.750	-7.2	80.0	52.4	15.3

Fuente: *El Tiempo*[855].

4.2. Trazos históricos

La constitución de Colombia como República en 1810, ha estado ligada a fenómenos relacionados con la violencia y el autoritarismo. En una especie de imitación de los sucesos que, por el siglo XIX, acontecían en España y la arrastraban hacia una crisis de poder y a la pérdida paulatina de sus colonias en América hispana. La pretensión de estas líneas no es la de escudriñar en los acontecimientos que acompañaron la independencia y posterior organización como República, sino de establecer los nexos que unen a estos dos países desde la legitimidad de los poderes en vigencia en los años del siglo XIX en ambos espacios geográficos, y los recurrentes cuestionamientos y sublevaciones por la manera como ellos se ejercen.

[853] //home.swipnet.se/Sinú/Actualidad.htm.indice.30junio/2000.
[854] Ver mapa 3, zonas del conflicto armado colombiano.

Ubicándonos en el siglo XX, podemos señalar como lo plantea Marco Palacios, las fases que condensan la violencia en Colombia desde 1945 a 1964:

> *"Para ordenar un poco la descripción política de un fenómeno asaz abigarrado, podemos considerar cuatros fases, que pueden ser cuatro facetas de la violencia: 1) la del sectarismo tradicional, 1945-49. 2) la que abre la abstención liberal a fines de 1949 y cierra el gobierno militar en el segundo semestre de 1953. 3) la de los pájaros, de 1954 a 1958. Y finalmente, 4) la residual que de la caída de Rojas a 1964, presenta un cuadro de descomposición, de gamonalismo armado e intentos de reinserción de las bandas a la vida civil"*[856].

Considerando lo brevemente expuesto para el siglo XIX y el siglo XX, podemos afirmar que la violencia y sus manifestaciones encuentran un sustrato y en los términos de Palacios una "simbolización", pues tales manifestaciones recorren el pasado y el presente colombiano. La muerte del líder liberal Jorge Eliecer Gaitán, el 9 de abril de 1948, precipitó una serie de acontecimientos, y dio paso al nacimiento de la llamada *época de la violencia,* y con ella el surgimiento de las primeras guerrillas, como una manifestación de los grandes desequilibrios sociales y económicos del país, de la disparidad de realidades urbanas y rurales, de la falta de transparencia de los poderes políticos y del maridaje de las fuerzas del orden con los terratenientes para aventurarse en una política de exterminio y desplazamiento de miles de campesinos. Cabe agregar que la Revolución de Fidel Castro aportó una dimensión continental a la lucha guerrillera colombiana, la imagen del Che Guevara, y los entusiasmos europeos incitados por Regis Debray, constituyeron un telón de fondo para expresar el malestar de muchos ciudadanos oprimidos no sólo en Colombia, sino también en gran parte del territorio latinoamericano. Para

[855] Diario *El Tiempo, Datos Económicos.* Bogotá: Abril 16 de 2000, p. 14.

la época sólo el 3% de la población tenía acceso a la educación superior universitaria, y, de esa exigua cantidad, algunos líderes universitarios abandonaron las aulas para acompañar con las armas el ideal de una revolución nacida en los más recónditos y olvidados parajes rurales del país. La suerte de muchos de estos universitarios culminó precipitadamente con fusilamientos o enjuiciamientos, pues también allí en ese espacio de lucha era manifiesta una cierta hostilidad y tensión entre la ciudad, representada por el estudiante, y el campo representado por el campesino guerrillero, iletrado, pero uno que otro, entrenado por las fuerzas de Fidel Castro. El sacerdote español Camilo Torres también se sumó a la causa guerrillera, pero pronto encontró la muerte en un enfrentamiento entre el Ejército de Liberación Nacional, ELN, y el ejército colombiano. Sobre el surgimiento de las guerrillas M. Palacios se pronuncia:

> *"Desconectado del pueblo, el ELN sobrevivió por la ayuda cubana (dinero, armas y entrenamiento militar), y después por las campañas de secuestro, vacuna ganadera e "impuesto" petrolero. Cuando se incumplieron los breves plazos asumidos para el triunfo de la insurrección armada, puestos en el horizonte e dos o tres años que duró la campaña de Fidel Castro en la Sierra Maestra, el ELN empezó a parecerse a un ejército privado y caudillista, circunscrito a unas comarcas marginales de colonización. Con altibajos, ésta fue su trayectoria hasta que a comienzos de la década de 1970, se insertó en el noreste minero de Antioquia, otra región con presencia de empresas norteamericanas. En 1973, sus fuerzas fueron diezmadas en la "operación Anorí". Como el ave fénix, el ELN renació de sus cenizas en la década de 1980 y trataría de crear bases populares en otras regiones, como el Arauca petrolero"*[857].

Hoy, el ELN tiene aún presencia en el país y ha sido protagonista de múltiples hechos relacionados con el conflicto armado; sus líderes

---

[856] PALACIOS, Marco. *Entre la legitimidad y la violencia. Colombia 1875 – 1994*. Bogotá: Grupo Editorial Norma, 1995, p. 189.
[857] *Op. cit. Entre la legitimidad…* pp. 265 – 266.

plantean una salida negociada al conflicto pero no hay relaciones de confianza para llegar a acuerdos entre las partes, la población civil es un protagonista de tercera, aunque sea ella la que pone el mayor número de víctimas en este conflicto que trasciende los 40 años.

Sobre el Ejército Popular de Liberación, EPL, y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, FARC, Marco Palacios continúa:

> *"El EPL es producto de la disputa chino-soviética. Pero las versiones maoístas de la "guerra popular prolongada" y de "camino de Yenán" competían con el "foquismo" del ELN. El EPL, se inspiraba en la metáfora del "ejército rojo" chino, pez en el agua popular. En la práctica, esta guerrilla seguiría en sus inicios una trayectoria similar a la del ELN, aunque más tarde encontró una base en los colonos y trabajadores de las plantaciones bananeras de la región de Urabá.*
>
> *A diferencia de estas organizaciones, las FARC venían de la violencia y de los movimientos agraristas e indigenistas de los años 20 y 30. Emergieron sin la mediación intelectual, aunque siempre estuvieron ligadas al partido comunista. Su comandante, Manuel Marulanda, Tirofijo, es el guerrillero latinoamericano más viejo y quien ha durado más tiempo activo. Con el FN los comunistas volvieron a la legalidad y reconstruyeron sus bases sindicales y universitarias. (…) En 1964, el presidente Valencia, sometido al acosos de los alavaristas que denunciaban la existencia de "dieciséis Repúblicas independientes" al servicio del comunismo internacional, ordenó un ataque en gran escala a Marquetalia, la base de Tirofijo, concebido dentro de los planes y doctrinas interamericanos de contrainsurgencia.*
>
> *La acometida llevó la "colonización armada" hacia regiones del Cauca y de las selvas orientales. No destruyó el núcleo armado y, por el contrario, lo obligó a reorganizarse y a adoptar las tácticas de guerrilla móvil"*[858].

[858] *Op. cit. Entre la legitimidad…* pp. 266 – 267.

Las opciones de solución del conflicto armado han fallado, por cuanto no existen reales mecanismos de resolución de conflictos, pues igual la violencia genera una serie de circunstancias políticas, sociales y económicas de las cuales es difícil deshacerse, *El Plan Colombia*, con su propuesta de más de 1500 millones de dólares para combatir las narco-guerrillas, incita a la perpetuación del conflicto y es un ejemplo de las múltiples ramificaciones de tal problemática. Revisemos, sin embargo, cómo se han dado los procesos de negociación con las FARC, el grupo insurgente más presente en el periodo que aquí estudiamos.

4.3 Procesos de paz con las FARC

Los procesos de paz entre los distintos gobiernos nacionales y las FARC han respondido a dinámicas distintas. Durante el gobierno de Alfonso López Michelsen, (1974 – 1978) se era del criterio que había que derrotar militarmente a la guerrilla y luego si dialogar con ella para imponerle las condiciones del Estado colombiano. La eclosión de movimientos guerrilleros, de partidos de izquierda y de protestas populares precipitaron que a raíz del paro cívico nacional del 14 de septiembre de 1977, empezara a implementarse bajo el estado de sitio, lo que más adelante se conocería como el *Estatuto de Seguridad* en el gobierno de Julio César Turbay Ayala (1978 – 1982). Everto Manrique Gaona[859] hace un interesante comentario del modelo de desarrollo adoptado por la administración del presidente Turbay Ayala y esboza algunas de sus imbricaciones con el contexto internacional para dejar entrever aspectos de la subordinación del país a poderes extranjeros; consecuente con ese enunciado, interpreta como reaccionarias las posturas y decisiones políticas que toma el ejecutivo a favor de los grupos de presión[860]. El autor argumenta que dicha administración, por la manera como gobernó el país y por el tratamiento dado a las diversas expresiones

[859] MANRIQUE GAONA, E. *Colombia:* "*Paraíso de la democracia".* Popayán: Universidad del Cauca, 1988, p. 8.

de inconformismo social, puede catalogarse de dictadura[861], ya que a través del llamado *Estatuto de Seguridad Nacional*[862] perpetuó el estado de sitio y con ello cercenó las libertades individuales y colectivas[863].

Harold Lisandro Díaz del Castillo precisa cómo el *Estatuto de Seguridad Nacional* tiene sus antecedentes legales y políticos en la administración de Alfonso López Michelsen (1974 – 1978), quien a través de una serie de medidas encaminadas a reprimir los movimientos sociales que se organizaban y protestaban por la agudización de problemas estructurales del desarrollo en Colombia como el desempleo, los bajos salarios, entre otros, recurrió a la vieja práctica de declarar turbado el orden público y, desde tal pretexto, declarar el estado de sitio. En el contexto de esta figura se explica en parte la represión dada al paro cívico nacional del 14 de septiembre de 1977. Explica por qué y cómo se llega al *Estatuto de Seguridad Nacional*[864] y su incidencia en la militarización de la sociedad[865]. Finalmente establece una relación de dependencia entre los postulados de la Doctrina de la Seguridad Nacional y el *Estatuto de Seguridad*[866]. Estas administraciones con su autoritarismo ahogaron cualquier posibilidad siquiera de diálogo con las FARC y potenciaron los conflictos sociales[867].

La magnitud de las manifestaciones populares, la virulencia de los ataques de las organizaciones guerrilleras, la agudización de los problemas sociales, la incursión del narcotráfico como agente generador de violencia y el incremento de la deuda externa y ligada a ella una mayor dependencia del país frente a organismos multinacionales, caracterizan la

---

860 *Ibíd.*, p. 17.
861 *Ibíd.*, p. 23.
862 *Ibíd.*, p. 27.
863 *Ibíd.,* p. 41.
864 DÍAZ DEL CASTILLO, H. *El Estatuto de Seguridad en el periodo presidencial de Julio César Turbay Ayala (1978-1982).* Popayán: Ed. Universidad del Cauca, Dep. Filosofía, 1988, p. 7-9.
865 *Ibid*, p. 30.
866 *Ibid*, p. 39.
867 Ver anexo corpus 24 (Listado presidentes colombianos)

coyuntura política en la que el candidato salido del partido conservador, pero a nombre del Movimiento Nacional, Belisario Betancur (1982 – 1986), alcanza la Presidencia de la República, enarbolando la bandera de la paz como principal acción de gobierno. Cargando con el fardo de las anteriores administraciones, con una contradictoria política de paz salpicada de populismo y una correlación de fuerzas en el seno del alto gobierno a favor de la guerra, se registraron diálogos de paz con las principales organizaciones guerrilleras del país, caracterizados por las desconfianzas mutuas, los sabotajes a los mismos y a los actores de la guerra. Más bien parece que lo hubieran hecho con el propósito de reagrupar fuerzas para escalar la magnitud de sus acciones. Al finalizar su gestión, el presidente Betancour arrinconado por quienes sólo veían posible un triunfo militar, le transfiere a su sucesor unos procesos de paz maltrechos y al borde del colapso. Durante esta administración se firmó un cese al fuego con las FARC y como una de las tantas expresiones de ese cese al fuego, tuvo ocurrencia la aparición del proyecto político Unión Patriótica (UP).

La política de paz del presidente Barco, publicada el 1 de septiembre de 1988, comprendió tres fases:

1. Distensión: cese unilateral al fuego por parte de la guerrilla.
2. Transición a la vida civil: garantías políticas, económicas y sociales, coordinación con entidades públicas y privadas para lo anterior, ubicación de los guerrilleros en zonas de paz bajo la protección del ejército y la policía.
3. Desmovilización: regreso a la vida democrática, sin armas y creación de Consejos Regionales de Normalización que supervisaran el cumplimiento de los acuerdos[868]. Como se puede observar, no es exactamente una propuesta de paz, sino que desde su lógica, se

[868] RAMÍREZ TOBÓN, William. *La liebre mecánica y el galgo corredor. La paz actual con el M-19*. En: *Revista Análisis Político.* UN. No 7. Bogotá. Mayo-Agosto. 1989. p. 54.

propende por una rendición incondicional del conjunto de las fuerzas guerrilleras.

Para tal efecto acuñó el estribillo "pulso firme y mano tendida", lo que pudiera interpretarse como la permanencia adusta e incólume de la estructura del Estado dispuesta a recibir en su seno a las guerrillas, previas las condiciones del mismo Estado. Durante esta administración las manifestaciones populares se extendieron por todo el país, pero principalmente en el nororiente[869]. El gobierno nacional respondió con represión y para ello incrementó el presupuesto para los organismos de seguridad que se vieron fortalecidos con los préstamos Jumbo, Concord y Challenger otorgados por la banca internacional. La tregua que como fruto de la gestión de paz de la anterior administración venía tambaleándose, fue rota a raíz de mutuas acusaciones entre insurgentes y fuerzas regulares, en el marco del gobierno de Virgilio Barco. Varios hechos ocurridos deben tenerse en cuenta: durante esta administración, el entonces ministro de gobierno, César Gaviria Trujillo, reconoció la existencia en el país de cerca de 140 organizaciones paramilitares que, a la postre, irían a conformar lo que se conoce como Autodefensas Unidas de Colombia. Diversas ONGs señalaron la conexidad entre estas organizaciones, el narcotráfico, algunos sectores del bipartidismo y de las fuerzas regulares para ejecutar acciones presuntamente a favor de las instituciones, eliminando o desterrando a militantes, simpatizantes o amigos de partidos de izquierda, a los llamados peyorativamente "desechables", a los homosexuales y a las prostitutas. Es la época en que el narcotráfico desató la mayor ola de terror contra el Estado por motivos relacionados con la extradición de nacionales a los Estados Unidos. Es la época en que más se intensificó la eliminación no sólo de dirigentes políticos de izquierda sino también de otros partidos, como el liberal Luis Carlos Galán Sarmiento.

[869] La confluencia de problemas como la pésima calidad de los servicios públicos y en algunos casos su ausencia total, el desempleo y la sistemática violación de los derechos humanos, generaron tensiones sociales que se expresaron en movilizaciones sociales.

Las fuerzas armadas, las élites del bipartidismo y otros sectores políticos y sociales, considerando que la UP y las FARC eran la misma cosa, ejecutaron una campaña contra ambas organizaciones: a toda la militancia de la UP de manera maniquea y temeraria se le consideró como efectivos de las FARC y a estas se les acusó de hacer proselitismo político armado a favor de la UP, de cometer todo tipo de fechorías y de violar los acuerdos de cese al fuego. Igual las FARC denunciaron en el sentido de que le habían sido asesinados guerrilleros que, de civil y desarmados, ejecutaban labores estrictamente políticas y que las fuerzas armadas estaban rompiendo el cese al fuego con actos que cometían y luego los sindicaban a ellos. En un acto provocador la cúpula de las fuerzas armadas pregonó por distintos medios que las FARC estaban derrotadas y que prueba de ello era su incapacidad militar[870].

Cesar Gaviria Trujillo heredó la candidatura presidencial de Luis Carlos Galán Sarmiento y se hizo al poder (1990 – 1994), desde el cual el neoliberalismo, que lentamente se venía implementando desde administraciones anteriores, se ejecutó a fondo; para prevenir cualquier estallido social por sus nefastas consecuencias declaró la "Guerra Integral", y daba la impresión que todo sacrificio de la democracia era tolerable con tal de acabar con el adversario, pues se hablaba de una "subversión armada" y de una "subversión desarmada". Esta segunda estaba compuesta, supuestamente, por la militancia, dirigencia y simpatizantes de los partidos de izquierda, como también por los miembros de sindicatos, ONGs y organizaciones eclesiales de base, entre otros. Para tal efecto se diseñó la "Guerra Integral". A los sindicalistas que se oponían a las privatizaciones y que se destacaban al frente de huelgas y manifestaciones populares se les catalogó como terroristas y así se les juzgó; tales son los casos de Telecom y la USO:

[870] *Cf.* http://www.desaparecidos.org/colombia/fmcepeda/genocidio-up/cepeda.html

"Tomó fuerza el discurso guerrerista: [pena de muerte, condena de todo enunciado democrático por blandengue o liberaloide, para reclamar en cambio, todas las concesiones a las fuerzas militares para que su acción pueda desarrollarse sin limitación alguna]. Entre 1991 y 1992 los presupuestos del Ejército y la Policía se incrementaron en 50 y 46%"[871].

Gustavo Gallón Giraldo con relación a la "Guerra Integral" precisa la contradicción existente entre la recién sancionada Constitución Nacional, que supuestamente diseñaba el nuevo país, y la situación de estado de sitio, los problemas ligados a la gobernabilidad como el clientelismo, la corrupción, la impunidad y la violencia. También señala las causas, consecuencias e implicaciones de la suspensión de las garantías constitucionales y cómo en el marco de la "Guerra Integral" se incrementó la censura de la prensa, se suspendieron alcaldes y gobernadores en zonas de mayores conflictos, se aumentaron las penas, hubo cambio de criterios probatorios en procesos penales, se posibilitó el juzgamiento de civiles por militares, se estableció la exigencia de salvoconductos y se registraron otros problemas como el destierro de personas. Los allanamientos, la interceptación de comunicaciones y la detención de personas[872]. Así como el neoliberalismo y su política de derecha requirió regímenes dictatoriales en países como Argentina, Brasil, Chile, Uruguay y Bolivia, en Colombia esa misma política se ejecutó en el marco del terror desatado por la "Guerra Integral", con el inocultable aumento de casos de violación de derechos humanos.

Como parte de la "Guerra Integral", el domingo 9 de diciembre de 1990, el ejército toma por asalto el caserío de Casa Verde en jurisdicción del municipio de La Uribe en el departamento del Meta, lugar donde se habían iniciado los diálogos de paz con la administración Betancur. Antes

---

[871] CASTELLANOS, Camilo. *Una generación para la guerra*. En: *Cien Días. Revista Trimestral de la Coyuntura Colombiana*. Bogotá: CINEP, Vol 5, No 20, Oct-Dic. 1992, p. 5.

[872] GALLÓN GIRALDO, Gustavo. *La Constitución del Estado de Sitio.* En: *Cien Días. Ibíd.,* 1992, p. 6-9.

habían intentado tomarse ese mismo lugar un comando paramilitar del Magdalena Medio[873] al servicio de José Gonzalo Rodríguez Gacha y entrenado por el mercenario Yair Clein. Varias semanas antes del asalto, las FARC tuvieron conocimiento del operativo en marcha y dispusieron un mecanismo de defensa que consistió en construir túneles antiaéreos y nichos de ametralladoras para apostar allí las unidades de la guerrilla que contrarrestarían el ataque. Casa Verde no era el sitio donde permanecía el secretariado, era el lugar de encuentro con los comisionados del gobierno.

El bombardeo que se inició a las 8 del día fue precedido por el sobrevuelo minutos antes, de un K-fir. Tan pronto concluyó el bombardeo al medio día, se inició el desembarco de la tropa que al intentar tomar posiciones, fue atacada por la guerrilla. Según declaraciones dadas por el ex presidente César Gaviria Trujillo al diario *El Tiempo*[874] en su edición del 27 de agosto de 2000, él no ordenó el asalto, la iniciativa fue de las fuerzas armadas. Rafael Pardo Rueda, a la sazón Consejero Presidencial por aquel entonces, en declaraciones dadas al diario *El Espectador* en su edición del 27 de agosto de 2000, coincide con Gaviria Trujillo al señalar que la operación la ejecutó el mando militar en forma autónoma en la perspectiva de que no hay espacios vedados para la fuerza pública.

Antes del asalto a Casa Verde el gobierno nacional a través del entonces ministro de gobierno Humberto de la Calle Lombana desde una perspectiva militarista y arrogante, sentenció que sólo dialogaría con las FARC si estas aceptaban las condiciones del ejecutivo en materia de lugar, métodos y contenidos como el cese unilateral del fuego y la liberación de secuestrados. Después del asalto a Casa Verde,

---

[873] KINDERSLEY, Dorling, *Atlas do Estudante*. Bogotá: Publicação do periódico El Espectador, 2008, p. 56. *"Magdalena Médio é a denominação que se lhe dá à região colombiana que corresponde ao vale interandino do rio Magdalena entre os rápidos circundantes com a cidade tolimense de Honda , e a entrada do rio às planícies costeras do Mar Caraíbas".*

[874] *El Tiempo, sección Nacional* en su edición del 27 de agosto de 2000

especialmente en los primeros meses de 1991, las FARC ejecutaron una escalada de acciones en la mayor parte del país y el gobierno nacional ante esos hechos, cambió de parecer y el mismo ministro de gobierno anunció que el gobierno nacional estaba dispuesto a dialogar sin condiciones de ninguna naturaleza. Por el papel jugado por De la Calle Lombana en aquella ocasión, es de presumir que fue vetado por las FARC como miembro de la comisión gubernamental en el mencionado proceso de paz y en su reemplazo se nombró a Mauricio Cárdenas Santamaría.

Apoyándonos en las palabras de William Ramírez Tobón vemos cómo en Cravo Norte, (Departamento de Arauca) entre el 15 y el 17 de mayo de 1991, se reunieron voceros de las FARC y del gobierno nacional y acordaron elaborar una agenda para ser discutida en Caracas (Venezuela). Allí estuvieron entre junio y noviembre de ese mismo año. La confrontación armada continuó y las provocaciones para romper los diálogos también: por ejemplo, mientras Luciano Marín Arango, cuyo nombre de guerra en las FARC es Iván Márquez, actuaba como negociador de dicha organización en Caracas, un hermano suyo, civil y ajeno a las acciones del dirigente guerrillero fue detenido en Florencia (Departamento de Caquetá) y su cuerpo apareció días después flotando en las aguas del río Bodoquero sin ojos, sin genitales, sin lengua y sin orejas. En la elaboración de la agenda Humberto de la Calle Lombana propuso que se incorporaran temas como: cese de hostilidades, favorabilidad política, fórmulas de reinserción y desmovilización. Alfonso Cano consideró que la agenda debía ocuparse de temas como: fuerzas armadas, recursos naturales, soberanía, guerra sucia, paramilitarismo, estado de sitio y derechos humanos[875].

Pactada la agenda se inician los diálogos y con ellos los sabotajes para su rompimiento. El primero de ellos fue el atentado el 30 de

septiembre de 1991 al presidente del disuelto senado de la República, Aurelio Irragorri Hormaza, el gobierno nacional rompió unilateralmente los diálogos y no pudo comprobar la autoría de las FARC en ese hecho, como lo relata Ramírez[876]. Rotos los diálogos intervinieron instituciones privadas, la iglesia y, parece ser que hasta el mismo Irragorri Hormaza para que el gobierno nacional volviera a la mesa, cuestión que en efecto logran y el gobierno nacional y las FARC se vuelven a reunir en Tlaxcala (México) entre marzo y junio de 1992. Una vez instaladas las comisiones negociadoras en Tlaxcala, ocurrieron dos hechos que liquidaron lo poco que quedaba de aquel tormentoso proceso de paz: por un lado, murió en cautiverio Argelino Durán Quintero ex ministro conservador de obras públicas durante el gobierno de Misael Pastrana Borrero (1970 – 1974), y por otro, gremios como AUGURA, ANDI, FENALCO y FEDEGAN entre otros, arreciaron las presiones contra el proceso de paz y a mediados de 1992, se rompe definitivamente[877].

La política de paz del presidente Ernesto Samper Pizano (1994- 1998) empezó por reconocer la responsabilidad de miembros de las fuerzas regulares del Estado colombiano en los episodios de Trujillo (Departamento del Valle), donde decenas de civiles fueron asesinados mediante procedimientos bárbaros y arrojados al río Cauca, acusados de ser conocedores de las andanzas de un grupo guerrillero. El nuevo gobierno adujo respecto a la paz, *"*el establecimiento de zonas de distensión, diálogos regionales, diálogo sin tregua, respeto a los derechos humanos, participación de otros actores*"[878],* y agrega Jaime Prieto*, "*sin condiciones previas y sin temas vedados"[879]. Cuando se fue a dar el primer paso en dirección al tema del establecimiento de una zona de

---

[875] RAMÍREZ TOBÓN, William. *Las nuevas ceremonias de paz.* Bogotá: Universidad nacional, Instituto de estudios políticos y relaciones internacionales, 1991, pp. 17-18.
[876] *Ibid.,* p. 24.
[877] *El Nuevo Diario*. "*Uribe anuncia 'zona de encuentro' para liberar rehenes*". Sección Internacionales. Bogotá: EFE, 7 de diciembre de 2007.
[878] CORREA CORREA, Javier. *¿Ahora sí?* En: *Revista Colombia Hoy Informa*. Bogotá: Año XV. No 127, Septiembre de 1994, p. 23.

distensión, el alto mando militar se interpuso dejando filtrar a los medios de comunicación un memorando que con carácter supuestamente secreto le enviaban al Presidente alertándolo sobre los riesgos de despejar el municipio de La Uribe en el departamento del Meta y en forma paralela se inició el llamado proceso 8000, que cubrió gran parte de la gestión de gobierno. La cuestión de la paz pasó a un segundo plano. Acciones en las que las FARC le propinó severos golpes a las fuerzas armadas como la de Las Delicias en el departamento de Putumayo, El Billar en el departamento de Caquetá, La Carpa y Calamar en el departamento de Guaviare y otras de menor alcance en diversos escenarios, obligaron a que los candidatos a la presidencia de la República incorporaran la cuestión de la paz en sus campañas y posteriormente acciones como las de Mitú en el Vaupés y Miraflores en el Guaviare le permitieron por un lado a las FARC ensayar una estrategia ya no de guerra de guerrillas, sino de guerra de posiciones y por otro a las fuerzas armadas, readecuar su estrategia contrainsurgente.

4.4. La paz del *Plan Colombia*

En el último año de la administración Samper se inició la campaña presidencial y el 9 de julio de 1998, Andrés Pastrana Arango como candidato de la Nueva Fuerza Democrática, compuesta fundamentalmente por el conservatismo y la derecha, se entrevistó con Manuel Marulanda Vélez a instancias de la intermediación del ex ministro liberal de justicia Andrés González, hoy gobernador de Cundinamarca, y del ex embajador conservador Víctor G. Ricardo. Atando cabos, parece ser que el entonces candidato se comprometió, en caso de resultar electo como en efecto ocurrió, a iniciar diálogos de paz previo despeje de los

[879] PRIETO, Jaime. *¿Esta vez sí?* En: *Revista Colombia Hoy Informa.* Bogotá: Año XV. No 130, Diciembre de 1994, p. 4.

municipios de La Uribe, Mesetas, La Macarena, Vista Hermosa y San Vicente del Cauguán. Andrés Pastrana Arango (1998 – 2002) se posesionó el 7 de agosto de 1998 y ordenó desmilitarizar cuatro municipios de los cinco convenidos con las FARC. El municipio que no se desmilitarizó fue San Vicente del Caguán donde permanecieron 180 efectivos de las fuerzas armadas en las instalaciones del Batallón Cazadores. El gobierno nacional finalmente retiró la tropa después de 60 días de forcejeo con las FARC y se instaló la mesa de diálogos el 7 de enero de 1999. En el discurso de instalación, Pastrana dijo:

> *"Sólo en paz crecerá la justicia social y las oportunidades para todos. El crecimiento de la convivencia pacífica hará posible la aplicación del Plan de Desarrollo, cambio para construir la paz en toda su capacidad. El Plan Colombia en todo su significado"*[880].

Posteriormente se conoció la Política de Paz para el Cambio[881], de cuyos puntos resaltamos los más relevantes:

1. *"Protección incondicional de los derechos humanos y respeto al derecho internacional humanitario.*
2. *Estructura económica y social.*
3. *Reforma política del Estado.*
4. *Desarrollo alternativo y sustitución de cultivos.*
5. *Protección del medio ambiente.*
6. *Fortalecimiento de la justicia y lucha contra la corrupción.*
7. *Reforma agraria.*
8. *Paramilitarismo.*
9. *Apoyo de la comunidad internacional al proceso.*
10. *Viabilización de instrumentos hacia la paz"*[882].

---

[880] *Cf.* PASTRANA, Andrés. *Discurso de inicio de diálogos de paz con las FARC. San Vicente del Caguán, Colombia*. En, *Colombian Project.* Washington, DC: The center for international policy's, 7 de enero de 1999.
[881] PASTRANA, Andrés. "Política de Paz para el Cambio". En, Plan de gobierno del candidato a la presidencia de Colombia Andrés pastrana". Bogotá: 1998.
[882] PASTRANA, Andrés. *"Propuesta de una política de Estado para el control de la corrupción".* Bogotá: Republica de Colombia, pp. 88 – 90.

En el discurso de instalación Manuel Marulanda Vélez dijo:

> *"Queremos paz, sin hambre, sin leyes represivas, sin mordaza a la prensa, con tierra, salud, vivienda, bienestar, empleo, crecimiento económico con desarrollo social, derecho a la vida y soberanía, para lo cual se requiere grandes inversiones del Estado"*[883].

También recordó la existencia de 12 puntos propuestos desde hace tiempo por parte de las FARC.

Dos días después de instalada la mesa, los paramilitares asesinaron a 200 personas. Las FARC congelaron los diálogos para que el gobierno demostrara resultados de la política anti-paramilitar y reiniciaron el 6 de mayo. Jorge Briceño el 8 de julio de 1999 señaló que mientras no avancen las negociaciones, las FARC no aceptarán un cese al fuego. Se aplazó el inicio de las negociaciones en el mes de julio por divergencias sobre la comisión de verificación. El 28 de agosto de 1999 Manuel Marulanda Vélez sentenció, "no aceptamos verificación". En la segunda entrevista entre Pastrana y Marulanda el 2 de mayo de 1999, se firmó el Acuerdo de Caquetania en el que se manifestó que estaban dadas las condiciones para iniciar los diálogos y se ventiló la posibilidad de una comisión de verificación. Sobre esto no se fue más allá. Luego Pastrana de manera unilateral adujo que era un hecho la Comisión Internacional de Verificación[884].

A partir de los anteriores planteamientos y hechos, son perceptibles las diferentes concepciones que sobre cese al fuego y de hostilidades tienen tanto el gobierno nacional como las FARC. Lo propio ocurre frente

---

[883] MARULANDA VELEZ, Manuel. "*Mesa de diálogo entre gobierno Colombiano y las Fuerzas Armadas revolucionarias de Colombia".* En publicación: *Alternativa*, no. 13. ICAL, Instituto de Ciencias Alejandro Lipschutz, Organismo no Gubernamental de Desarrollo, Santiago, Chile, 2001.

a la cuestión de la paz. El gobierno nacional entiende por cese al fuego el que las FARC, de manera unilateral, suspendan todo tipo de acciones armadas contra las fuerzas regulares del Estado. El gobierno nacional aduce para ello la legitimidad y la legalidad del monopolio de la fuerza y del estado de derecho. Por cese de hostilidades entiende la suspensión por parte de las FARC, de secuestros, extorsiones y chantajes además de anular y no llevar a la práctica las leyes creadas por las FARC para cobrar impuestos y atacar la corrupción como también la suspensión de la obstrucción de vías públicas y los atentados contra el sistema energético del país.

La paz por parte de la administración Pastrana no es uniforme. Oscila entre una concepción bélica y marginal de la misma. La concepción guerrerista de la paz es la que no ve otra salida que el escalamiento de las confrontaciones para vencer al enemigo, reducirlo a la impotencia e imponerle un tratado de paz acorde con los intereses de las élites en el poder. Esta concepción guerrerista es ahistórica, hace tabla rasa del pasado y le es consustancial a la derecha. La concepción marginal de la paz preconiza que esta se puede lograr a partir de la incorporación de los ex guerrilleros a la vida política, económica y social vigente en el país y para ello, deja abierta la posibilidad de cierto tipo de reformismo que no pone en riesgo la naturaleza misma de las instituciones como se puede inferir de los 10 puntos que componen la agenda de paz del gobierno Pastrana, llamada Política de Paz para el Cambio[885].

Las FARC entienden por cese al fuego un acuerdo bilateral al cual se llega entre ellos y el gobierno nacional después de haber avanzado en un porcentaje considerable de los puntos a negociar. Para las FARC el cese al fuego es un punto al que se puede llegar después de negociar. Para el

---

[884] GRAJALES, César. "*El dolor oculto de la infancia*". Bogotá: UNICEF Colombia Editores, Oficina de Proyectos de Paz y Derechos, 1999, p. 8.
[885] PASTRANA, Andrés. *"Propuesta de una política de Estado para el control de la corrupción". Op. cit.*, pp. 88 – 90.

gobierno nacional el cese al fuego es el punto de inicio para poder negociar. Por cese de hostilidades las FARC entienden no más preparativos de asalto a la zona de despeje, no más fortalecimiento militar de las fuerzas armadas, no más despidos de trabajadores, no más privatizaciones, no más desempleo, no más exclusión social política, social y económica, como lo planteaba Marrulanda en su discurso, que ya mencionamos anterior mente.

La paz la conciben desde una perspectiva integral para cuya consecución deben superarse las condiciones objetivas y subjetivas que generan la guerra. Al contrastar las concepciones que tanto el gobierno nacional como las FARC tienen de cese al fuego, cese de hostilidades y paz, se infiere que detrás de esas concepciones hay planteamientos antagónicos de democracia, poder, autoridad, soberanía y desarrollo de muy difícil acercamiento. Respecto a la posibilidad de una Comisión Internacional de Verificación, igual hay diferencias. Para el gobierno nacional esta debe acompañar el proceso de paz verificando que hace o deja de hacer las FARC en la zona de distensión. Para las FARC, la Comisión Internacional de Verificación, además de ser conformada de común acuerdo, debe vigilar el cumplimiento de los acuerdos de paz a que eventualmente se llegue. Al igual que en el tópico del cese al fuego, la Comisión Internacional de Verificación para el gobierno nacional es el punto de partida y para las FARC el punto de llegada[886].

4.5. Hechos internos y externos que han incidido en el proceso de paz

El 11 de marzo de 2000, el periodista y empresario del periódico *El Tiempo*, Francisco Santos (luego Vicepresidente en el gobierno de Álvaro Uribe), abandonó el país por supuestas amenazas de muerte en su

[886] *Cf. El Universal*. "*Colombia propone comisión internacional de verificación*". Caracas: sección Internacional, 22 de julio 2010.

contra. El mencionado personaje hace varios años fue secuestrado por organizaciones de narcotraficantes y tras su posterior liberación, se dedicó en parte a liderar la conformación de una Organización No Gubernamental llamada *País Libre*, cuya función es, entre otras, la de denunciar los secuestros, asistir a las víctimas de los mismos y señalar alternativas para solucionar esta clase de actos[887]. Fruto de esto último logró que se creara la Ley que penaliza el secuestro y al unísono con ello, la conformación de una institución oficial que lucha contra el secuestro, a cuya cabeza se ubica el peyorativamente llamado Zar Antisecuestro. Ante la salida de Francisco Santos del país, se han dado diversas interpretaciones y explicaciones: los propietarios de medios masivos de comunicación, periodistas y grupos de presión adujeron que las amenazas provenían del dirigente guerrillero Romaña en alianza con la delincuencia común cuyo centro de operaciones es prácticamente todo el departamento de Cundinamarca y que este actuaba como una rueda suelta del Secretariado de las FARC. Estos personajes de la vida nacional le solicitaron en consecuencia al Secretariado una explicación sobre el particular[888].

Frente a lo anterior, el dirigente guerrillero Raúl Reyes afirmó desde el sur de país, que si bien es cierto que en su organización tenían profundas diferencias ideológicas con los Santos, ellos no eran los autores de tales amenazas y que muy por el contrario, debía el personaje de *El Tiempo* quedarse en el país para contribuir a solucionar la crisis por la que atraviesa Colombia de la que la familia de este tiene una alta cuota de responsabilidad. Reyes añadió, que su organización también tiene reparos sobre el proceder de Santos en contra del proceso de paz y que en caso de ser ciertas las amenazas contra Santos, estas provienen de los servicios de inteligencia del Estado para torpedear el proceso de paz. Alfredo Rangel, ex asesor de seguridad nacional, sostuvo por su parte

[887] *Critica*, (diario). "*Jefe de redacción de 'El Tiempo' sale del país por amenazas"*. Sección Latinoamérica Panamá: 12 de marzo de 2000.
[888] *Ibíd*.

que es bien improbable que el Secretariado de las FARC no esté al tanto de lo que planean y ejecutan sus frentes en todo el país. Santos participaba en la campaña iniciada recientemente a nivel nacional, denominada "*¡NO MÁS!"* Con lema "Cartas abiertas a los frentes de batalla, pongamos los puntos sobre las íes*"*. Según su periódico, esta campaña era para exigirles a los actores de la guerra que se pronuncien sobre su responsabilidad respecto a los hechos de violencia[889].

El 15 de mayo de 2000, en el área rural de la ciudad de Chiquinquirá en el Departamento de Boyacá, fue asesinada la señora Elvia Cortés de Pachón. Sus victimarios, cuatro hombres que se movilizaban en un vehículo color amarillo, dos vestidos de civil y los otros dos vestidos con trajes camuflados, llegaron a su finca en las horas de la madrugada, cortaron el fluido eléctrico, envenenaron el perro y procedieron a reducir a la impotencia a los ocupantes de la vivienda para luego colocarle en el cuello a la infortunada víctima, un collar de explosivos que sólo sería desactivado si accedía a pagar $ 15.000.000; al abandonar el lugar dejaron una grabación en la cual se identificaban como miembros de las FARC. Pocas horas después, personal de la policía y del ejército nacional, se hicieron presentes en el lugar de los hechos para desactivar el artefacto, iniciada su desactivación, explotó hacia las doce horas del mismo día, muriendo destrozada la señora Cortés y un miembro de la fuerza pública, otros resultaron heridos. Por la naturaleza de la víctima, por la manera con que actuaron los victimarios y el funesto desenlace, este fue un hecho calificado por la opinión como de "extrema barbarie"[890].

El politólogo Carlos Medina Gallego, comenta el hecho anteriormente mencionado, a través de los medios de comunicación nacionales los generales tanto de la policía nacional como del ejército señalaron como

[889] *El Tiempo. "Pongamos los puntos sobre las íes"*. Bogotá: sección Información general, 12 de marzo de 2000.
[890] *CINEP & Justicia y Paz. "Banco de datos de derechos humanos y violencia política".* Simijaca, Cundinamarca: Mayo 15 de 2000, p. 123.

responsables a las FARC; para ello tuvieron como fundamento, la grabación encontrada en el lugar de los hechos. De manera casi simultánea, el presidente de la República Andrés Pastrana Arango instruyó al Alto Comisionado de Paz para que cancelara la Audiencia sobre medio ambiente y cultivos ilícitos, a la cual asistirían más de 21 países, y a la que se habían comprometido conjuntamente a llevar a cabo, el 29 y el 30 de mayo de 2000, el gobierno nacional con las FARC, en el marco del proceso de paz que se adelantaba entre ambos. Medina Gallego, describe este proceso:

> *"En correspondencia con lo dispuesto por la mesa de negociación el 13 de abril, se pacta convocar la primera Audiencia Especial Internacional sobre Medio Ambiente y Cultivos Ilícitos, sobre la base que los gobiernos de España y Noruega han aceptado la invitación para servir como países facilitadores en ese evento. Se define invitar dos delegados por El Estado Vaticano, Francia, Suiza, Grecia, Italia, Alemania, Belgica, Holanda, Suecia, Finalandia, Austria, Gran Bretaña, Dinamarca, Portugal, Brasil, México, costa Rica, Estados Unidos, Canadá, Japón España y Noruega y los correspondientes embajadores. Esa Audiencia especial internacional debía realizarse 29 y 30 de mayo de 2000. Contaría con la invitacion a expertos internacionales y nacionales sobre la temática, que la Mesa considere conveniente. (…) El 7 de mayo, en presencia de los delegados de España y Noruega se decide la agenda de la Audiencia Internacional sobre cultivos ilícitos"*[691].

Mas adelante Medina Gallego precisa sobre la realizacion de la Audiencia:

> "*El 29 y 30 de mayo, se realiza la Audiencia Internacional sobre Cultivos Ilícitos que cuenta con la participación de 21 países invitados, entre ellos, el Estado Vaticano, la Organización de las Naciones Unidas, la Unión Europea y España y Portugal, como países faciltadores. La*

mesa de nehociación resalta la disposición expresada por la comunidad internacional para acompañar, apoyar y respaldar una salida política al conflicto colombiano"[892].

El clima de tensiones y polaridades, es amplio y los actores de la Agenda, de la mesa negociadora, la mesa de diálogo y el Grupo de Apoyo[893], trabajan con dificultades, pues circunstancias y hechos se agregan al proceso, como el secuestro de un avion de Aires por los guerrilleros. En todo caso relata Medina Gallego, los avances más fructiferos *"*lo constituyen la realizacion de 25 Audiencias públicas entre abril y octubre, momento en que el Comité temático rinde el informe general a la mesa de Diálogo y Negociación*"*[894]*.*

El clima de tensiones, desacuerdos e iniciativas en contra y a favor del proceso de paz no son la excepción, para finales del año 2000 y principios del 2001, es justamente este clima la caracteristica recurrente:

> "*De noviembre de 2000 a febrero de 2001 los dialogos se interrumpen por la dinámica del conflicto armado y del mismo proceso de paz, relacionados con los tiempos de la zona de distensión y los reconocimientos institucionales y formales al proceso"*[895]*.*

Para evitar este tipo de represamientos, se produce el llamado *Acuerdo de los Pozos* y la creación de una Comisión auxiliar de Casos Especiales, integrada, entre otros, por miembros del clero y una mayor participación de la comunidad internacional, por lo que la Mesa principal decide, como la destaca Medina Gallego:

---

[891] MEDINA GALLEGO, Carlos*. Conflicto armado y procesos de paz en Colombia. Memoria casos FARC – EP y ELN.* Bogota: Universidad Nacional de Colombia. Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales, 2009, pp. 112-113.
[892] *Ibid*. p.113.
[893] El grupo de apoyo conformado por representantes de distintos partidos políticos y los presidentes de Cámara y Senado.
[894] MEDINA GALLEGO, Carlos*. Conflicto armado….Op. cit. p.116.*

"… La creación de una Comisión Facilitadora de diez naciones que, con frecuencia bimestral, se reuna con ella a fin de informarla sobre la marcha del proceso, además, orientar, coordinar y facilitar, entre otros, una reunión semestral con la totalidad de los países amigos y recibir sus apreciaciones en el marco de un acompañamiento moral, político, económico y técnico e incentivar su cooperaciá a través de diferentes actividades"[896].

No obstante, las actividades de la Mesa principal, como lo refiere Medina Gallego, fueron igualmente complicadas, por cuanto debía precisarse el nivel de participación de la comunidad internacional, la periodicidad de las reuniones, como también de los informes, el carácter privado o no de las conversaciones adelantadas y las denuncias de "irregularides" por cada uno de los actores principales de la situación de conflicto.

Sin embargo, continúa Medina Gallego,

"El Acuerdo de los Pozos permite el reinicio de los diálogos e introduduce correctivos pertinentes para que estos puedan marchar hacia el futuro de manera ágil y sin mayores dificultades. Sin embargo, en la práctica se van construyendo en contravía de las posibilidades reales de dar cumplimiento a los acuerdos, en relación con los acontecimientos en que están envueltos"[897].

A pesar de los esfuerzos, los acuerdos son lentos y poco fructíferos. Pues como lo explica Medina Gallego, por un lado, las exigencias de la guerrilla, contemplan el desmonte por parte del gobierno de los grupos paramilitares, al mismo tiempo que acusan al gobierno de incumplimiento de los compromisos como el de retirar al ejercito de la zona de distensión.

---

[895] *Ibid.*
[896] MEDINA GALLEGO, Carlos. *Conflicto armado….Op. cit. p.118*
[897] *Ibid*. p. 119.

El gobierno por su parte, exige a las FARC, cesar el reclutamiento en la zona, suspender los entrenamientos, cancelar las acciones militares y permitir el regreso de jueces y fiscales a la zona de despeje. Visto el panorama de esta manera, las tensiones y desacuerdos se hacen cada vez más manifiestas. El dirigente principal de las FARC, Manuel Marulanda, solicita a sus voceros en la Mesa un informe del proceso, del que Medina Gallego, destaca:

> "*El Informe de las FARC-EP, al señalar los principales problemas que afectan el proceso de paz contemplan el Plan Colombia, el terrorismo de Estado, la política neoliberal y las privatizaciones, la existencia de una campaña abierta contra el proceso de Paz, el papel de los medios de comunicación, el Cese al fuego y las Hostilidades.*
>
> *En relación con el Plan Colombia advierten que existe una política de alianza del presidente Pastrana con Estados Unidos para incrementar la guerra en Colombia contra las FARC, con el sofisma de combatir el narcotráfico, y esa actitud pone en duda la intención de paz del Gobierno*"[898].

Las FARC, según Medina Gallego, saben del rechazo que suscitó en algunos países europeos el llamado *Plan Colombia*, denuncian el asesinato de líderes sindicales, manifiestan que los paramilitares son una forma de terrorismo patrocinada por El Estado y no ven conveniente la creciente privatización de sectores de la economía. Para nuestro estudio, el informe de las FARC sobre el papel de los medios, es, según Medina Gallego, el siguiente:

> *"En relación con los grandes medios de comunicación las FARC-EP hace explícita su concepció según la cual estos mantienen una actitud de de defensa de los intereses de grupos monopólicos criollos y de transnacionales, no paran en su actitud hostil contra el proceso de paz, la*

[898] *Ibid.* p. 121.

Mesa de Diálogos y la zona de despeje, mientras hacen apología a la guerra y a los grupos paramilitares"[899].

Este accidentado proceso finalmente llega a término con la decisión del gobierno de Pastrana de dar por terminados los diálogos luego de tres años de negociaciones. Los esfuerzos de la ONU, tampoco fueron suficientes para mediar en esta situación. Medina Gallego, concluye:

"El proceso de Paz del gobierno de Andrés Pastrana Arango y las FARC-EP llega a su fin en medio de una acalorada campaña electoral que coloca al centro de la discusión la confrontación entre "guerra" o "paz", en un país que había visto consumirse tres años de esperanzas en un proceso que deja grandes experiencias de aprendizaje en la búsqueda de la solución política del conflicto social y armado, pero, precarios resultados reales y efectivos"[900].

Aspectos a valorarse de esta experiencia: enemigos del proceso de paz crearon un ambiente enrarecido, que seguramente tuvo su incidencia en la aparición y apoyo a grupos paramilitares, pues el proceso fue torpedeado de manera persistente. Por otro lado, se le insinuaba a los Estados Unidos aligerar el apoyo económico para reprimir las acciones de ese grupo mediante la rápida implementación del *Plan Colombia*. También hay sectores en Colombia que no escatiman esfuerzo para oponerse a la superación de la guerra que vive Colombia. Son sectores económicos y políticos que usualmente se han lucrado de la guerra, son los latifundistas que van ampliando su frontera de dominación territorial detrás de los desplazados quienes no pueden vender, venden a menores precios o abandonan sus pequeñas propiedades y no pueden volver so pena de perder la vida. En las principales ciudades donde llegan los desplazados, los industriales también se lucran de la guerra porque pueden contratar a

[899] *Ibid*. p. 125.
[900] *Ibid.* p. 155.

gente por debajo del salario mínimo legal vigente, se aprovechan de las necesidades de los pobres. Se incrementa el denominado ejército industrial de reserva y, con ello, imponen las condiciones salariales.

El secuestro representa un gran problema. Lo son también el desplazamiento forzado, la intimidación, el chantaje, las amenazas de muerte, la tortura, el asesinato de dirigentes populares y las desapariciones. No disponemos de información para excluir a actor alguno de la guerra, de la comisión de estas prácticas. Pensamos que el *Plan Colombia*, específicamente su componente militar, ha estado contra la vida de muchos colombianos a los que modelos económicos los han obligado a sobrevivir a partir de actividades consideradas ilegales por el ordenamiento jurídico del país.

En cuanto al papel de la iglesia, a pesar del esfuerzo de algunos prelados por generar caminos de reconciliación y paz, es válido también poner en duda la apoliticidad, la imparcialidad, el pacifismo, la civilidad, y la defensa de la vida por parte de un sector de la iglesia a la que le es muy peculiar estar al lado de quien tiene el poder aún si ese poder vulnera a sectores deprimidos.

En el ámbito externo también se han registrado una serie de hechos que tienen incidencia directa en el proceso de paz. Los Estados Unidos desde los años 80 se empeñaron en redefinir el papel de los ejércitos latinoamericanos, como lo destaca el diario de Montevideo *La Red 21*:

> "*Dada la nueva correlación de fuerzas resultante de la pugna entre las potencias mundiales por asegurarse mercados libres, a los países atrasados de América Latina se les modificó sustancialmente la táctica y la estrategia de sus fuerzas armadas regulares y con ello sus destinos. La lucha contra el otrora comunismo y el combate al denominado enemigo interno, dio paso a que se fijara como prioridad, el combate al*

narcotráfico, el terrorismo, la migración ilegal y la defensa del medio ambiente"[901].

Este cambio fue perfeccionado en noviembre de 1999 en la XIII Conferencia de ejércitos Americanos celebrada en La Paz, Bolivia, a la que asistieron representantes de las fuerzas armadas de países del área[902].

Finalmente, como ya lo manifestamos, los diálogos de paz entre la administración del presidente conservador Andrés Pastrana Arango y las FARC-EP, después de mutuas acusaciones, se rompieron en febrero de 2002 y, de ese modo, la zona de distensión lentamente fue recuperada por el gobierno nacional, después de sostener fuertes combates con las guerrillas en las que hubo víctimas mortales y heridos de ambos bandos. En el transcurso de los diálogos de paz, la extrema derecha colombiana representada por la cúpula de las Fuerzas Militares, los paramilitares y los grupos de presión, encontró en Álvaro Uribe Vélez su más caracterizado vocero, quien aprovechó los errores cometidos en los diálogos de paz por parte del gobierno nacional y las FARC-EP e hizo del descrédito de dicho proceso su bandera de campaña, a nombre de una supuesta "Seguridad Democrática", lo cual le valió el éxito electoral y fue electo Presidente de Colombia para el periodo 2002-2006. Este Presidente se enfocó en la lucha contra las FARC-EP, incluso incurriendo en procedimientos ilegales como el bombardeo a un campamento guerrillero situado en el Ecuador, sin lograr su derrota, aunque las haya debilitado. Su sucesor, Juan Manuel Santos[903], a un año de su mandato (7 de agosto de 2010), ha condicionado los diálogos de paz, a manifestaciones de paz de las FARC-

[901] http://www.lr21.com.uy/mundo/61947-el-plan-colombia
[902] http://usacac.army.mil/CAC2/MilitaryReview/Archives/oldsite/Spanish/JanFeb07/magalhaes.pdf
[903] Ver anexo 24: Listado de presidentes en la historia de Colombia (1819-2011).

EP, consistentes en la liberación de todos los secuestrados; este proceso de liberación a pasado por multiples altibajos[904]

En lo referente al fenómeno del paramilitarismo, podemos señalar que en las administraciones posteriores a la Betancur Cuartas hubo un crecimiento exponencial del paramilitarismo. Durante la gestión de Barco Vargas fueron identificadas cerca de 200 organizaciones paramilitares. Durante esta misma administración, en 1988, el gobierno declaró ilegales a las autodefensas y estableció la tipificación de la conformación de éstas como conducta punible, mediante los decretos numero 813, 814 y 815[905]. Por su parte Gaviria Trujillo le declaró la "Guerra Integral" a la subversión, no al paramilitarismo.

El presidente Ernesto Samper Pizano (1994-1998) por medio de su ministro de defensa Fernando Botero Zea, impulsó las Asociaciones Comunitarias de Vigilancia Rural, "Convivir" como una forma de regularizar el paramilitarismo, las cuales tuvieron su respaldo legal en los Decretos número 2535 de 1993 y 356 de 1994 con la función de contribuir con labores de inteligencia para las fuerzas armadas. Declaradas inexequibles en 1999, el Estado no recuperó las armas y sus miembros se emplearon a ganaderos y narcotraficantes. Las *Convivir*,como se les denomina popularmente, tuvieron su principal epicentro en el Departamento de Antioquia, donde fungía como gobernador Álvaro Uribe Vélez.

---

[904] *Semana. "Estuve tentado a suspender las liberaciones de secuestrados": Santos.* Bogotá: Sección Nación, Jueves 10 de febrero de 2011. "Este jueves el mandatario Juan Manuel Santos reconoció que a raíz del secuestro de dos trabajadores de la empresa Cartón de Colombia en El Tambo (Cauca), el Gobierno estuvo a punto de suspender las garantías otorgadas al operativo de liberación de los secuestrados. ["Estuve tentado a suspender las liberaciones de secuestrados. Es totalmente inaceptable que las FARC liberen secuestrados y por el otro lado secuestren"], lamentó el mandatario, quien cuestionó la doble moral del grupo guerrillero…".

[905] GARCÍA-PEÑA, Daniel. *El paramilitarismo. E*n, *El Espectador*, Bogotá: Política, marzo 22 de 2007, 54.

Desde el punto de vista del columnista de *El Espectador* Daniel García-Peña Jaramillo,

> *"El gobierno de Andrés Pastrana (1998-2002)…incluyó la lucha contra los grupos paramilitares como parte de su plan estratégico, ordenó el desmonte total de las Convivir, destituyó a los generales Rito Alejo del Río y Fernando Millán por sus nexos con paramilitares e incluyó el combate a los grupos de autodefensa como tema de la Agenda Común por el Cambio hacia una Nueva Colombia, firmada con las FARC en el Caguán"*[906].

Dicha agenda marcó el inicio de los diálogos de paz, el 7 de enero de 1999, ante lo cual los paramilitares incrementaron las masacres y los sabotajes al proceso de paz con dicha guerrilla.

El presidente Álvaro Uribe Vélez (2002-2006 y 2006-2010) adoptó la Ley de Justicia y Paz o la legalización del paramilitarismo, en el sentido de asegurar la impunidad de sus acciones, permitirles legalizar sus bienes ilícitos y dotarlos de facilidades para el ejercicio político. Un rasgo peculiar a todas estas administraciones fue su pasividad frente al crecimiento del fenómeno paramilitar. El paramilitarismo rompió los cauces dentro de los cuales los mantuvo sus mentores e invadió los poderes ejecutivo, legislativo y judicial, el DAS[907] (Policía secreta colombiana), instituciones financieras, alcaldías, gobernaciones e incluso algunas universidades, según lo señalaron congresistas opositores al gobierno de Uribe Vélez.

Se indican casos concretos que relacionan a los militares colombianos con paramilitares. Tal fue el caso de los grupos paramilitares del Magdalena Medio, organizados por el ex comandante militar de Puerto Boyacá, coronel Luis Bohórquez quien, ante la prensa manifestó:

---

[906] GARCÍA-PEÑA, Daniel. *Óp., cit., p.* 55.
[907] Departamento Administrativo de Seguridad, DAS.

> "Las autodefensas no entregarán las armas, las devuelven al mismo estado quien un día las reclutó, las organizó y las armó. Era una obligación para los comandantes poder erradicar la guerrilla y el comunismo de la zona. Actualmente hay 15.000 hombres en armas"[908].

En ocasiones los militares se presentaron en zonas rurales como paramilitares, con sus insignias y prendas distintivas y actuaron como tales. La vía militar, no ha sido la solución para el conflicto armado. Los intentos de negociación impulsados por el gobierno de Belisario Betancur desde 1982, si bien encontraron detractores, entre el ejército, la dirigencia empresarial y la élite católica, han aportado algunos resultados. Así lo reconoce, Ricardo Arias Trujillo:

> *"El triunfo del conservador Belisario Betancur marcó un hito en el accidentado camino de las relaciones entre el Esstado y la insurgencia: por primera vez en la historia, un gobierno reconoció que el problema guerrillero no era un asunto de orden público, como habían dicho hasta entonces todos los mandatarios, sino que existían "causas objetivas" (injusticia social y exclusión política que habían llevado a numerosos colombianos a optar por las armas"*[909].

Resultados como la desmovilización de grupos guerrilleros (M19), facciones del EPL y del ELN, dan cuenta de estas políticas, como también la reforma a la carta constitucional en 1991 y el ingreso a la vida política democrática de exguerrilleros, entre los que se destacan Antonio Navarro Wolf, Gustavo Petro, Rosemberg Pabón[910]. No se puede tampoco desconocer la campaña de exterminio por fuerzas de extrema derecha, de

---

[908] ZAMORA, Gloria Lucy. *El Magdalena Medio: los moradores de la represión*. Bogotá: CINEP, 1983, p. 43.

[909] ARIAS TRUJILLO, Ricardo. Historia de Colombia contemporánea (1920 – 2010). Bogota: Universidad de los Andes, 2011, pp.148-149.

[910] *Cf*. http://titan.utadeo.edu.co/comunidad/paz/images/stories/observatorio/linea_tiempo_antecedentes

líderes políticos de izquierda que una vez firmada la paz, fueron asesinados como el caso de la Unión Patriótica, UP.[911]

Sectores de la iglesia también reconsideran sus posiciones como lo destaca Arias Trujillo, conviertiéndose en mediadores de procesos:

> *"la iglesia católica desempeñó un papel importante en las negociaciones. A diferencia de las décadas anteriores, marcada por su férrea hostilidad a los diálogos Estado-guerrilla y por su profundo temor a abordar desde una óptica crítica los graves problemas que aquejaban al país, el clero colombiano empezó a dar muestras de una nueva actitud..."*[912]

Es en este contexto desde donde se ha construido y representado para la sociedad colombiana el tema del conflicto armado. Sería iluso negar su existencia, pero si vemos conveniente situarlo en el ámbito de realidades que trascienden al propio país y se articulan a dinámicas ajenas a él, desde una visión impuesta por intereses extranjeros, los Estados Unidos en particular.

Muchos medios de información y comunicaciones, tanto nacionales como internacionales se han unido a este ejercicio, reportando fragmentos de una realidad innegable derivada del conjunto de hechos y circunstancias que vive la Nación colombiana, que es preciso profundizar para el ejercicio objetivo de la información.

[911] *Cf*. http://www.desaparecidos.org/colombia/fmcepeda/genocidio-up/cepeda.html
[912] ARIAS TRUJILLO, R. *Historia de Colombia… Op. cit*. pp.151 -152.

4.7. Análisis de discurso periodístico relativos al *Conflicto Armado*, (CA) por años, con perspectiva lingüística (Teun A Van Dijk).

4.6.1 Año 1996

40 CA. El primero de mayo de 1996, se presentó en Colombia un acto de violencia, el cual mereció atención por parte del medio analizado; interés demostrado a través de la publicación en la página 8 de la sección internacional del diario de una noticia titulada *"Siete campesinos degollados delante de sus familias en Colombia".* En este caso, se encuentran como actores de la noticia a varios grupos de personas como son los campesinos que fueron asesinados, un grupo armado sin identificar, que los asesinó, los familiares de las víctimas, quienes no saben sobre la autoría del asesinato de sus seres queridos; y un funcionario de la alcaldía de la localidad, quien denunció el hecho ante las oficinas de derechos humanos (este es el que habló directamente con el diario *El País*). También. Las acciones de otro actor, los paramilitares, no se mencionan directamente, pero se dice que se teme que puedan suceder y se califican de sangrientas. Así mismo es nombrada la guerrilla como otro actor del hecho, aunque de manera indirecta.

En este texto se muestra a Colombia como un país "acostumbrado a la muerte"; con esta adjetivación se lleva a pensar que el país es indolente pues se dice lo siguiente: "en este país tan acostumbrado a la muerte, el hecho sólo mereció una nota breve en el diario *El Espectador".* Se hace suponer al lector que un hecho tan terrible que incluye degollamiento, secuestro, humillación ("a ellas (viudas) las obligaron a enterrar a sus muertos y les prohibieron huir del campo"), no genere una mayor reacción de parte de los colombianos. La población colombiana es adjetivada como amenazada y temerosa. Mostrar a este actor de esta manera va en

consecuencia con lo que se ha venido diciendo en artículos anteriormente analizados, y es que los colombianos son víctimas de un conflicto armado pero no hacen nada por evitarlo. En cuanto al Gobierno nacional, éste es mostrado como incapaz de solucionar los problemas internos del país. Y, de hecho, también se da a conocer que su incapacidad para gobernar es generadora de más conflicto y más violencia. No entramos aquí a controvertir tal expresión, pero sí la manera cómo se adjetiva y se señala desde las páginas del diario a la nación suramericana, entendiendo que los temas relacionados con conflicto armado en Colombia, son garantía en la permanencia y recurrencia de una imagen adversa y preestablecida[913].

41 CA. El 7 de agosto de 1996 el diario español publicó la noticia de un ataque de la guerrilla en el departamento de Arauca, que deja como resultado 8 muertos y 12 heridos entre los que se cuentan soldados y un civil. En esta ocasión se señala al culpable de los hechos al ejército de liberación nacional (ELN) y se ubica el acontecimiento en una población cercana a la frontera con Venezuela, dejando una sensación de complicidad del hecho con el vecino país por su mención en el artículo.

Los dos párrafos siguientes no corresponden directamente con el hecho pero hacen pensar que existe una relación estrecha con el acontecimiento, por ser tenidos en cuenta dentro del cuerpo de la misma noticia. En primer lugar se dice cómo el gobierno está interesado en solucionar las protestas que los campesinos hacen en respuesta de las fumigaciones de cultivos ilícitos de marihuana, amapola y cocaína, al sur del país. Y más adelante los adjetiva como cocaleros que se niegan a discutir este tema con el gobierno si no tienen garantías de compensación. Finalmente, la noticia se cierra con una información que brinda *Radio Caracol* con respecto al retiro de la visa estadounidense por parte del gobierno de EEUU a José Ramón Elías Nader, congresista

[913] Ver Anexo Fuente 40.

liberal, y al abogado Guillermo Villa Álzate, por ser investigados por conexiones con el cartel de Cali. La particularidad de esta noticia obedece a que bajo un mismo titular *("8 muertos por un ataque a la guerrilla en Colombia")* se presentan tres hechos, aparentemente aislados pero como discurso del mismo periódico se evidencia su conexión, ya que comienza con la acción de masacre del ELN en Arauca, luego se habla de los campesinos – cocaleros que protegen sus cultivos al sur del país, no muy lejos de la región antes mencionada y finalmente se habla de políticos con vínculos con el cartel de Cali, de nuevo el mismo tema del narcotráfico y en la misma región del sur del país[914].

42 CA. El 21 de septiembre de 1996, *"Ofensiva de la guerrilla tras elección del vicepresidente"* es el titular que toma el periódico para informar de la nueva elección de Carlos Lemos Simmonds como vicepresidente de la República. Se presenta un breve perfil de este personaje político y se enfatiza en su contraria posición con El Presidente y compañero de fórmula. Se resalta el duro momento del país por resolver el problema de la guerra que lleva un mes con ataques guerrilleros diarios. Y se enuncia un paro en la ruta Medellín – Uraba por parte de la guerrilla además de fuertes disturbios en cercanías a Bogotá, haciendo una advertencia de la situación de peligro que corre la ciudad y que en cualquier momento puede ser blanco de ataques por parte de la guerrilla, que podría sabotear los servicios de agua y luz. La noticia finaliza enunciando dos posibilidades de la elección del nuevo vicepresidente. Primero, ser un personaje de bajo perfil y que apoye la labor del Presidente y segundo que es un primer paso para el pronto retiro de Samper, por ser este nuevo gobernante la representación de la mano dura que le hace falta a este gobierno en decadencia; sin embargo esta segunda postura es debatida por el vicepresidente al afirmar que no hará caso a las sugerencias que le hagan para que El Presidente se vaya. En esta ocasión el diario presenta una nueva decisión del gobierno al elegir

[914] Ver Anexo Fuente 41.

vicepresidente de la República, no sin dejar de mencionar la compleja situación de conflicto que envuelve al país y lo pone como una posible esperanza para poner mano dura al "desgobierno" del país o hasta un posible fin al gobierno presente[915].

4.6.2 Año 1997

43 CA. *"23 muertos en combates entre ejército y guerrilla en Colombia"*, es el titular de la noticia que anuncia publicada el 2 de septiembre de 1997, como resultado de un enfrentamiento vivido al sur del país, en zona selvática del Putumayo. Se señala una aparente victoria frente a los rebeldes a quienes dieron de baja a 20 y sólo tres policías murieron y se afirma cómo la fuerza aérea reforzó la labor. Se explica cómo se vive este tipo de enfrentamientos en la etapa preelectoral del país y se da los datos de una encuesta y estudios de la situación de la guerrilla dando como resultado que en su mayoría los colombianos opinan que la guerrilla está ganando la guerra frente al ejército y que por la vía armada no será derrotada, en el mismo sentido que sus intereses son netamente económicos y tienen vínculos con el narcotráfico. Finalmente se presenta una relación de aumento de la fuerza militar por número de guerrilleros[916].

44 CA. El 8 de septiembre de 1997 es noticia el secuestro de un ciudadano español en el municipio de Mariquita en Colombia, Antonio Taboada, de profesión joyero, "fue secuestrado por una banda armada, compuesta de por lo menos siete personas", afirma el diario *El País*. Se continúa relatando cómo ocurrió el hecho y se nombra a 3 grupos armados al margen de la ley que operan en esta zona, delincuentes comunes, paramilitares de extrema derecha y guerrilla comunista de las FARC; el relato continua con la explicación de la visita de Taboada al país

[915] Ver Anexo Fuente 42.
[916] Ver Anexo Fuente 43

suramericano, enunciando su vinculo familiar con colombianos como su esposa e hija, con quienes visitaba a su suegra que se encuentra "gravemente enferma", según el diario. Y se reitera que el señor secuestrado no tenia negocios en el país, estaba de vacaciones y visitando su familia política, la noticia cierra con la aclaración que él necesita una medicación adecuada para contrarrestar problemas de hipertensión y se reitera las pocas pruebas que se tienen de los culpables del hecho. Seguidamente aparece el intertítulo o, subtítulo ("Ataque guerrillero") en el que se relata el asalto a la hidroeléctrica de Guatape a manos de 120 guerrilleros de las fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), en donde "durante la operación tomaron como rehenes a los 23 empleados que trabajaban es su interior"; luego los guerrilleros dinamitaron la subestación, el de centro de mando y control y el de cómputo, igualmente saquearon la enfermería, armas y teléfonos de los vigilantes. Al huir dejaron quemados varios autobuses y vehículos privados. La noticia finaliza con el parte de que la central no puede ser utilizada en por lo menos una semana.

La titulación, el desarrollo y vínculo de estas dos noticias como una misma información, hacen entender que el periódico muestra a Colombia como un país peligroso para ser visitado. Primero con el título "*"Un grupo armado de Colombia secuestra a un joyero español"*, ponen énfasis que el hecho obedece a que la persona que vive el secuestro realiza una profesión rentable y sobre todo por ser de otro país, aunque en el desarrollo de la noticia se aclara que no tiene ningún negocio en Colombia, pero, ya el énfasis en su profesión y nacionalidad están pre lanzados. La falta de un responsable de la acción hace que el periódico exponga los nombres y lineamientos políticos de todos los grupos armados al margen de la ley que incursionan, no sólo de la zona de los hechos, sino en todo el departamento del Tolima; lo que le pone al lector un paisaje en donde se vive totalmente el conflicto, seguido por la inseguridad. Y se reitera que su visita a Colombia era por vacaciones.

La otra noticia que se adjunta es un asalto por parte de las FARC a una hidroeléctrica: se describen los hechos iniciando con: “unos 120 guerrilleros de la Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC)”. Desde el principio se alerta del número tan alto de militantes, seguidamente se dice que fue contra la hidroeléctrica de Guatape y se aclara que ésta es la encargada de suministrar de energía a dos importantes complejos turísticos de la región: San Carlos y Las Playas. Luego el próximo párrafo enumera las hechos delincuenciales de este grupo que va desde dinamitar la central hasta quemar automóviles públicos y privados, luego de tomar como rehenes a los 26 empleados del lugar y robar la enfermería, armas y radioteléfonos de los vigilantes y se da un reporte de la inutilidad por una semana de la hidroeléctrica. Ambas noticias tienen un claro enfoque del conflicto de Colombia, por los actos de secuestro, quema, toma de rehenes, robos, pero el hecho de juntar ambas notas en una da a los receptores, en esta caso a los españoles, la idea totalizada y única que Colombia no es un destino para pensar en visitar o como alternativa para vacacionar, ni siquiera Antonio Taboada, ciudadano español con familia colombiana se libra de ser secuestrado y le siguen los hechos de Guatape, que aunque sucedieron 20 días antes, el periódico decide anexarlos, quizá por haber ocurrido en una zona cercana al secuestro de Taboada, o por ser cercana a dos complejos turísticos y la utilización de estas dos palabras ‘vacaciones’ al referirse por la situación de Taboada y ‘turísticos’ en el ataque guerrillero en Guatape es un mensaje directo de que Colombia es impensable para los españoles a la hora de decidir en estos temas: vacaciones o turismo[917].

45 CA *“Una nueva escala de terror causa 28 muertos y estremece a Colombia”* es el título de primera página del diario *El País* el 6 de octubre de 1997. En éste se relatan dos hechos en los que por un lado la guerrilla

[917] Ver Anexo Fuente 44.

y por otro los paramilitares atacan a policías, funcionarios judiciales, escoltas y militares:

> *"Colombia contempló con horror el sábado por la noche cómo la televisión mostraba imágenes propias de un país en guerra: camiones y helicópteros recogiendo cadáveres y heridos de dos atentados".* *(Ver anexo 45).*

Estas son las primeras líneas que se leen del desarrollo de las dos noticias que en este día el diario *El País* ha destacado como las más importantes. La primera es una emboscada por parte de la guerrilla que dejó a 17 policías muertos y las otras "11 víctimas" fueron funcionarios judiciales y escoltas que acababan de hacer el proceso de embargo a una finca, propiedad de un narcotraficante y a su salida fueron atacados por "más de 60 paramilitares" afirma el diario.

El siguiente párrafo enuncia la reacción de presidente Ernesto Samper de convocar a todo el personal de justicia y defensa del país, así como a los mandos militares para encontrar una "salida al caos". De "estremecedora" cataloga el diario a las declaraciones que hacen los funcionarios judiciales de la matanza, en donde fusiles, granadas y morteros fueron sus verdugos, por lo que se resguardaron en matorrales y tuvieron que esperar 16 horas antes de que llegaran los helicópteros que los rescataran. "Pensaron que iban a morir" escribe el diario; "es una lástima que esa sea la manera como el gobierno cuida a sus funcionarios" es una de las declaraciones que *El País* destaca. Con este ataque vuelve a Colombia la imagen de grupos paramilitares dedicados a defender los intereses de los narcotraficantes, es la conclusión que el diario presenta de este hecho, a su vez, que recuerda que ya había este tipo de alianzas a comienzos de la década de los años ochenta.

Comienza, entonces, el relato del segundo atentado que obedece a la emboscada por parte de 100 guerrilleros en la que "perecieron 17 policías" luego de ser atacados durante cuarenta y cinco minutos con

explosivos; “los guerrilleros, no sufrieron bajas” aclara el diario. *“Dos ataques de la guerrilla y de paramilitares causan 28 muertos en dos días en Colombia; una de las matanzas, un centenar de guerrilleros masacran a 17 policías*” es el titular que amplía la noticia en la sección internacional de *El País.* Se trata de una emboscada por parte de la guerrilla a diecisiete policías que acudieron a una llamada de auxilio que resultó ser falsa: los agentes iban a responder la llamada de auxilio de un grupo militar que estaba siendo atacado por la guerrilla y pidieron refuerzos; dos oficiales, un suboficial y 80 agentes acudieron en dos automóviles y caminando, y a los pocos minutos fueron atacados con explosivos, evento que dejó como saldo 17 muertos y cuatro heridos de la policía y los 100 guerrilleros que los atacaron huyeron. El relato de la otra noticia comienza con la definición de “matanza” y se cuestiona el hecho como “aún más crueles”. “Lo que hicieron no tiene nombre” son las palabras que toma el diario de uno de los sobrevivientes del evento. Se relata que luego de 20 minutos de haber salido los funcionarios de la propiedad de un narcotraficante en donde estaban cumpliendo la orden judicial fueron blanco de los disparos de seis o siete “tipos” que se transportaban en un todo terreno, le “dieron de baja a tres individuos” concluye el testimonio de Jorge Alberto Soccota. Así comenzó la travesía de 16 horas, ya que, a pesar de que un comandante del ejército que formaba parte de dicha comisión informó del hecho para que los sacaran de la zona, no fue sino hasta luego de otro ataque de “60 individuos vestidos de negro [que] los atacaron con fusiles, ametralladoras, granadas y morteros” durante tres horas y media y una noche escondidos en medio de “los matorrales temiendo a cada instante que los iban a rematar”, cuando llegaron los helicópteros para sacarlos. “A las tres de la tarde nos prometieron un helicóptero para sacarnos del área, pero no nos dijeron de qué día”, es la declaración con la que se termina el relato del hecho.

Y sigue con la reacción del presidente de la República Ernesto Samper, quien convocó a los ministros de Justicia y Defensa en busca de "una salida al caos".

Ser primera página en un diario como *El País* de España ya se está diciendo que la noticia tiene una importancia muy significativa; desde la titulación se dirige al lector que la noticia viene cargada de relatos de "terror y muerte", que ya vienen sucediendo en el pasado y el subtítulo ya enmarca la reacción casi tardía del gobierno al autodefinirse como en una "situación de caos". Palabras fuertes que se enuncian desde las primeras líneas del desarrollo de la noticia, (como: horror, muerte, cadáveres, guerrilla, paramilitares, emboscada, victimas, policía), ya dan cuenta de que la situación de Colombia es inimaginable e inmanejable porque durante todo el relato se cuentan los numerosos muertos por parte de las entidades del estado como policías y funcionarios judiciales por actos realizados por guerrilla y paramilitares que además de ser ilegales doblan o triplican en número y armamento a las fuerzas armadas del país. Más adelante, en la ampliación de la noticia, palabras como "tristeza", "indignación", "demencial", "organizaciones criminales", "más crueles", "lastima", "tiroteo", "rematar", "sobrevivientes", "tiroteo", "fusiles", "ametralladoras", "granadas" y "morteros", corresponden a un relato propio de una situación de guerra y ya contextualizado con los hechos ocurridos.

Estas radiografías dan cuenta de dos situaciones que se viven en un país donde están más organizados los grupos armados ilegales que los encargados de velar por la seguridad y protección de los ciudadanos colombianos. En el mismo sentido se evidencia la falta de reacción por parte del gobierno: en primera instancia, falta de preparación o comunicación de su fuerza policial al no tener las herramientas o procedimientos de seguridad para identificar una falsa llamada de auxilio por parte de los militares, seguida de una acción tardía en el momento de la emboscada. Y en la otra noticia, si bien respondía a un procedimiento

casi de rutina, se debió prever que si en el pasado ya se habían presentado casos de vínculo de paramilitares con narcotraficantes existía la posibilidad que algo les pasara y de nuevo una reacción demasiadamente tardía por parte de las fuerzas armadas de Colombia para sacar de la zona a los sobrevivientes que ya se habían comunicado para hacer saber el caso y, sólo 16 horas después fueron puestos a salvo. El lenguaje, cubrimiento de testimonios y relatos en donde lo ilegal tiene más estrategia y herramientas de guerra, sólo deja a Colombia como un país en conflicto, en manos de quienes hacen valer su ley por las armas y con un gobierno que reacciona lentamente, quien además se lamenta y poner de presente no estar preparado para este tipo de enfrentamientos[918].

46 CA. 30 de octubre de 1997. La noticia surge de una entrevista de Radio Cadena Nacional (RCN), realizada al comandante de las fuerzas Armadas de Colombia, general Manuel José Bonet, quien propone una alternativa para frenar las acciones violentas de la guerrilla, los paramilitares, los narcotraficantes, todos los delincuentes y personas que están asaltando y atracando a la sociedad.

La idea del jefe militar es retomar la comedia del clásico griego Aristófanes, quien relata una historia en medio de la guerra en donde Lisistrata, su protagonista, lidera una estrategia en la que se involucra a todas las mujeres de los guerreros para frenar la guerra. La literatura cuenta que las mujeres, al verse abandonadas por sus esposos a causa de estar en guerra, se propusieron terminarla dejando de hacer el amor con sus hombres: “los vamos a provocar, a exaltar, a excitar con túnicas transparentes, con toda clase de aceites de perfumes, pero de aquello, nada”, se plantea en la comedia.

[918] Ver Anexo Fuente 45.

El general Bonet, luego de leer esta historia en medio de la guerra griega propuso entonces que las mujeres y esposas de todos aquellos que “estén atacando y asaltando a la sociedad” realicen una estrategia similar: “esta sería una huelga sexual con fines políticos” expone el general, al presentar esta propuesta alternativa y según él apropiada, ya que se han agotado todas los propuestas y proyectos en el proceso de paz.

Concluye la noticia con la victoria que tuvo la huelga de Lisistrata, porque finalmente los griegos firmaron la paz y volvieron a sus lechos; por eso, Bonet propone que “es la única manera en que las mujeres los dominaran” y sugiere hacer la prueba.

“Observadores secuestrados” es el intertítulo que le sigue a esta noticia, en la que se informa del acuerdo alcanzado por la Comisión Facilitadora de Paz y la guerrilla del Ejército de Liberación nacional (ELN) para liberar a dos observadores de la organización de Estados Americanos (OEA), secuestrados desde el 23 de octubre por los “rebeldes”.

La noticia finaliza con la espera de los puntos de concertación logrados en acuerdos entre el gobierno y los portavoces del ELN: Felipe López y Francisco Galán detenidos en la cárcel de máxima seguridad de Itagüí, que dará a conocer el presidente de la República Ernesto Samper.

Bajo el título *“El jefe militar de Colombia sugiere una huelga sexual contra la guerra”*, se desarrolla esta noticia que propone a partir de una comedia clásica de la literatura esta huelga que como en la obra de Aristófanes debe ser liderada y llevada a cabo por las mujeres de “todos los delincuentes y personas que están asaltando y atacando a la sociedad”. Este paralelo que se hace entre la ficción de un libro y la realidad colombiana abre una posibilidad en pensar soluciones

alternativas a un conflicto que supera las políticas de seguridad del gobierno, representado por las fuerzas armadas.

Esta alternativa por acabar con el "conflicto armado y con la violencia común" de Colombia asume como únicos responsables a guerrilleros, narcotraficantes, paramilitares y delincuentes comunes, sin tener en cuenta a las fuerzas armadas de Colombia.

La noticia que se le anexa a esta propuesta del general Bonet expone una contradicción al dar resultados a las negociaciones entre el gobierno y el ELN. Mientras en las declaraciones del general afirman que se han agotado todas las ideas y proyectos, en la siguiente nota se asegura que la liberación de dos secuestrados de la OEA es un hecho gracias a las labores del gobierno. En esta nota, se le adjetiva de "rebeldes" a los guerrilleros del ELN, generalizando esta manera de actuar. La falta de ética profesional del militar al sugerir semejante solución para el conflicto colombiano, se convierte en falta de ética periodística, al confundir el sello de un periódico de información y opinión, a uno cercano a los tabloides amarillistas[919].

47 CA. Una nueva noticia del conflicto nacional de Colombia forma parte de la sección internacional de diario *El País*, en noticia publicada el 22 de diciembre de 1997. El hecho noticioso cubierto es un ataque a una base de comunicaciones del ejército nacional en el cerro Patascoy a manos de la guerrilla. El diario define el hecho como "una respuesta al terror paramilitar", vivido varias semanas atrás, que se extiende y asegura que esta acción de la guerrilla es una decisión de salir de su "supuesta pasividad de las últimas semanas". A continuación se explica lo que los paramilitares han hecho antes y se relata que están vinculados a los grandes terratenientes que se han adueñado de varios territorios y que además atacaron a "cerca de 30 soldados del Batallón de Boyacá". En el

[919] Ver Anexo Fuente 46.

nordeste de Colombia han desplazado a 500 campesinos, tras una serie de ataques en los que han muerto "más de un centenar" de pobladores en tres semanas. Al igual que en Riosucio y Pavarandó donde se cuentan entre 26 y 40 campesinos asesinados.

"Centenares de guerrilleros matan a 22 militares en Colombia" es el título de la noticia que, además de contar el hecho del ataque guerrillero al centro de comunicaciones del ejército en el cerro de Patascoy, enuncia otras actuaciones de paramilitares en el resto del país con muertos, asesinatos y desplazados campesinos. El manejo de esta información tiene dos puntos desde donde se hace interesante analizarlo; primero, su titulación exalta la muerte de 22 militares y pone en segundo plano la situación de 10.500 campesinos desplazados que se mencionan más adelante en el desarrollo de la noticia; esto puede obedecer a que uno es en actuación de la guerrilla y el otro de los paramilitares. Segundo se habla de los ataques de la guerrilla como de una "respuesta" a los ataques de los paramilitares: desde el principio se plantea la guerra que existe por estas dos ideologías, la izquierda y la extrema derecha, pero en todos los casos expuestos se evidencia que las únicas víctimas son los campesinos y la fuerza militar, que ni siquiera está considerada como un actor activo en esta situación sólo como un poseedor de muertos y heridos. La utilización del término "pasividad" remonta a que es una labor de la guerrilla tener actuaciones constantes de conflicto, de ataque, de muerte y desplazamiento, o sea, que el hecho de no producir ninguna de estas noticias es como si no hiciera nada. Pareciera que no están dando de qué hablar a los medios. Estas enunciaciones de las actividades realizados por las guerrillas y por los paramilitares parecen implicar una especie de constante competencia mediática para mostrar quien hace más daño, o, quien causa más desplazamientos, heridos y muertos, en todo un país. Diremos que, cuando hay un desastre o una matanza, los enterradores y vendedores de ataúdes no son únicos beneficiados[920].

[920] Ver Anexo Fuente 47.

4.6.3 Año 1998

48 CA. La noticia con el título *"La Mayor Guerrilla de Colombia no quiere negociar en España"* fue publicada el 13 de febrero de 1998, y trata dos historias alrededor del tema del conflicto armado en Colombia. Pues en el título se habla de un intento fallido de negociación en España, mientras que dentro del cuerpo de la noticia también se hace referencia a un hecho violento en el sur del país latinoamericano. En cuanto a fuentes, hay un contacto directo con una líder de un movimiento cívico llamado Mandato Ciudadano por la Paz, el cual es exaltado pues su trabajo por la paz que "sí avanza", al contrario de lo que hacen los otros actores, como el Gobierno, que continúa siendo desprestigiado e incapaz en este tema en una especie de situación que todos conocen; es así como podemos leer este texto:

> *"La negativa de las FARC no causó sorpresa. El país parece ya acostumbrado al tira y afloja que ha tenido durante este Gobierno el tema de la paz, y parece aceptar que, en lo que resta del mandato de Samper, nada o muy poco se logrará avanzar en este campo".* *(Ver anexo 48).*

Cabe anotar que en este artículo se ha acudido a fuentes no oficiales, como fueron un delegado de las FARC y una líder de una organización no gubernamental. Al hacer uso de este tipo de fuentes, se cambió la perspectiva de la noticia, pues se están aceptando voces que, de alguna manera, solo muestran una cara de la moneda, lo cual puede devaluar la objetividad de este medio de comunicación escrito.

Sin embargo, también es importante recoger lo que dicen las fuentes, y es que ambas presentan sus inconvenientes con la participación del Gobierno de turno en el asunto de la consecución de la paz para el país. De esta manera, se sigue construyendo el relato de uno de los actores de

la noticia, el Gobierno, que debería hacerse a un lado para que la solución al mayor problema de Colombia, se termine. Problema más grande, pues es aquel al que más se le da cabida en la prensa: el conflicto armado. Y es en este contexto en el que consideramos pertinente enfatizar en los protagonistas, y en el discurso que ellos emiten aquí, pues es cierto que "en el discurso hay acciones, luchas, sometimientos y pactos". Como ha señalado Michel Foucault, "los discursos no sólo traducen los conflictos o los sistemas de dominación, sino que también aquello por lo que, y por medio de lo cual, se lucha"[921]. Estas luchas entre diferentes actores, presentes en el discurso del periódico respecto a Colombia, y que están, obviamente, presentes también en los hechos cubiertos, se pueden observar en esta noticia, concebida en dos partes: la primera hablando de la lucha por conseguir la paz; y la segunda, subtitulada "*Incursión paramilitar*", contando los pormenores de "la última incursión paramilitar en la provincia del Putumayo, al sur del país". En esta ocasión entran en juego otros de los actores: los paramilitares, un funcionario público, el alcalde de la localidad afectada, un informativo nacional y "algunos testigos". Es a partir de esta segunda parte del texto periodístico donde se refuerza en mayor medida, la imagen de Colombia, pues se habla de paz, pero hay, incluso, un mayor despliegue, en el cuerpo de la noticia, sobre los hechos violentos en donde sobresale un relato del alcalde de Puerto Asís, "los paramilitares llegaron a Puerto Asís el pasado 29 de enero por vía aérea y por tierra, y lista en mano se dedicaron a buscar y a asesinar a sus víctimas, la mayoría vinculadas a labores cívicas". Así, a través de las fuentes, los actores y sus acciones, se va configurando una historia mediática, que no niega la verdad, pero que se centra en una de las realidades del país, la del conflicto armado y la falta de gobernabilidad, para mostrar el país al lector español, que sólo sabe de Colombia a través de las páginas de este medio de comunicación[922].

[921] FOUCAULT, Michel "*La palabra y su trasfondo: El orden del discurso*". en, PADRÓN GUILLÉN, José. *Análisis del Discurso e Investigación Social*. Temas para Seminario. Caracas: Publicaciones del decanato de la Universidad Nacional Experimental Simón Rodríguez, 1996, p. 22.
[922] Ver Anexo Fuente 48.

49 CA. El 1 de abril de 1998, aparece el siguiente titular en la página 5 de la sección Internacional del diario *El País: "La Segunda Guerrilla de Colombia rompe el preacuerdo de Paz firmado con el Gobierno; el ELN acusa a los partidos de politizar el pacto alcanzado en febrero en Madrid*". En esta noticia es interesante analizar la utilización de información de una fuente que se puede llamar no oficial, pero que así mismo, esta información proviene de uno de los principales actores dentro del conflicto armado en Colombia, tema principal en la mayoría de noticias que son publicadas por este diario español sobre Colombia. Llegamos entonces, a uno de los elementos teóricos más importantes del análisis del discurso, en los estudios de Van Dijk, las macroestructuras semánticas. Y es que, por ejemplo, ninguna noticia es tomada como un texto aislado sino que ella forma parte de un tema recurrente, como cuando se habla de alguien o de algo. Esto nos lleva a una explicación dada por el teórico holandés, según la cual *"*los usuarios de una lengua pueden "asignar*"* un tema o asunto a la mayoría de los discursos*"*[923]. En este caso, el tema recurrente, que engloba todo lo que sucede dentro de la noticia es la guerra, la violencia, el conflicto armado interno en Colombia. Pero también se muestra otro tema y es la falta de gobernabilidad que existe en este país suramericano, a través del hecho innegable, de que un grupo armado al margen de la ley intente dar lecciones de cómo se debe manejar, por parte del Gobierno, la situación de orden público de ese territorio.

Esa macroestructura semántica, presente en la mayoría de los textos analizados sobre Colombia en el diario *El País,* particularmente, de 1996 a 2002, genera una identificación permanente del colombiano con los adjetivos y con las acciones presentes en los textos, que está relacionada, básicamente, con aspectos negativos: "manejo nada serio y oportunista" (esto forma parte de las declaraciones de la cabeza del Ejército de Liberación Nacional ELN, ex sacerdote Manuel Pérez); "este

acercamiento con el ELN se hizo deprisa y a destiempo" (declaración de la directora del diario *El Colombiano*, Ana Mercedes Gómez). Estos términos, que son sacados de las declaraciones de las fuentes, se juntan con la adjetivación frecuente de los textos sobre Colombia, y van creando lo que puede ser la imagen de Colombia en España. La adjetivación positiva se centra en Madrid, pues según la noticia ese es un espacio para el "acuerdo"[924].

50 CA. El 19 de mayo de 1998, apareció una noticia en la sección Internacional, página 5 del diario *El País*, titulada *"Nueva matanza en Colombia en vísperas del día contra la impunidad".* El titular se presenta impactante en una primera instancia: "nueva matanza", señalando el hecho de que la matanza en Colombia no es un hecho esporádico, sino que se trata de un suceso cotidiano. Y sin embargo, a pesar de la cotidianidad que sugiere el adjetivo "nueva", el tema de la muerte siempre causa una fuerte impresión en quien lo lee.

El periodista, conociendo este efecto, busca de antemano este tipo de expresiones para enganchar al público a continuar con la lectura de la noticia porque "los criterios de valor periodístico implícitos que subyacen en la observación de la rutina periodística proporcionan la base para estos procesos de atención, selección y decisión". Por ejemplo, "un saqueo general llama más la atención que la rotura de la vidriera de un importante banco, la que a su vez es periodísticamente más valiosa que los desperfectos de un automóvil"[923][925]. En esta ocasión, "el día contra la impunidad" se ve eclipsado por la información de la matanza y ésta, a su vez, consolida la imagen de un país violento que no puede encontrar el camino hacia la paz. La parte negativa se impone, desde el titular

[923] Van Dijk, Teun. "*Estructuras y Funciones del Discurso"*. Madrid: Siglo veintiuno editores, 1980, p. 44.
[924] Ver Anexo Fuente 49.
[925] Van Dijk, Teun. "*Estructuras y Funciones del Discurso". Op. cit*., p.164.

impactante, sobre la positiva que es la lucha de los colombianos del común, en contra de la violencia[926].

51 CA. Otra noticia relacionada con el conflicto armado fue publicada por el diario analizado, el 5 de julio de 1998, cuando se presentó un hecho violento en una provincia al norte del país suramericano[927].

En esta ocasión, la fuente principal del texto fue el general Víctor Álvarez, comandante del Ejército, lo que hace de ella un comunicado proveniente de una fuente oficial; sin embargo, la declaración es tomada de una estación de radio privada, llamada *Radionet.* La noticia, parca, relata el suceso sin adjetivaciones, en un tono casi objetivo, aunque sin llegar a serlo, ante la imposibilidad de que eso se presente en el discurso periodístico; y desde el punto de vista de las autoridades de la nación colombiana. Al igual que en otros análisis de noticias similares, esta noticia continúa reforzando la idea de muerte y violencia que existe sobre Colombia, debido a los hechos que se presentan en esa región del mundo y que se hace mucho más visible que otras características, que podrían ser positivas, pertenecientes a ese país. Pero tal evento tiene pocas probabilidades de ocupar el cuerpo de una noticia sobre Colombia, pues el diario ha hecho ya una "construcción" social y cultural de la realidad del país alrededor del conflicto, que sin desconocer su certidumbre, tiene también otras aristas y fenómenos que le son colaterales. No se obseva contrastación, ni diversidad de fuentes, no hay tampoco un análisis experto del hecho acaecido[928].

52 CA. Una cara diferente del conflicto armado en Colombia fue tenida en cuenta por el diario *El País*, en noticia presentada el 13 de julio de 1998, con el siguiente titular *"La guerrilla del ELN y el Consejo Nacional*

[926] Ver Anexo Fuente 50.
[927] *"Cinco muertos en Colombia por una carga de dinamita*" en *El País* (julio 5 de 1998) Sección Internacional, p. 8.
[928] Ver Anexo Fuente 51.

de Paz de Colombia abren un diálogo secreto en Maguncia; la Conferencia Episcopal alemana actúa como anfitriona y mediadora del encuentro". En esta noticia cabe resaltar la diversidad de fuentes directas: Pablo Beltrán, jefe de la delegación del Ejército nacional de Liberación, ELN, Alfredo Molano, miembro del Consejo de Paz, y León Valencia, ex guerrillero y defensor de los derechos cívicos. Estas fuentes permiten ver una perspectiva diferente a la que siempre se ha visto, y que es generalmente la oficial.

Por otro lado, se rescata el hecho de que se hable en forma positiva del diálogo para la paz; esto, sin descuidar los aspectos que deben estar presentes en este tipo de artículos periodísticos, como la contextualización de la situación que se está trabajando, pero sin convertirla en la protagonista. Como ejemplo: el conflicto armado es el tema a nivel macro que se maneja en esta noticia, pero en este caso no es visto desde la parte violenta y negativa, sino que es abordado desde una perspectiva a lo que se vivía en Colombia en ese momento y que era necesario para lograr la paz, desde un punto de vista positivo y esperanzador. Porque si cuando se habla de Colombia y de conflicto armado en los medios de comunicación (nacionales o internacionales), siempre se toma lo negativo, esa va a ser, necesariamente, la imagen del país que se refleje ante quien consuma los productos mediáticos que tengan que ver con Colombia. Ahora bien, nuevamente el espacio donde se circunscriben los hechos es ajeno a Colombia; podríamos suponer entonces que es gracias a la mediación externa (Alemania), como el tono y las adjetivaciones cambian, el lenguaje esperanzador del texto parece desligarse del objeto, funcionando casi como un instrumento discursivo independiente de su contexto[929].

53 CA. El 9 de octubre de 1998 es publicada una noticia titulada *"El Presidente del Constitucional de Colombia alienta el proceso de paz".* El

[929] Ver Anexo Fuente 52.

artículo tiene como actor y fuente principal al presidente del tribunal Constitucional de Colombia, Vladimiro Naranjo Mesa, y, como acción llevada a cabo por él, al pronunciamiento suyo a favor del proceso de paz colombiano. Una fuente secundaria, pero que le da legitimidad al texto, es el decano del Colegio de Abogados de Madrid, Luis Marti Mingarro. El haber utilizado a este alto funcionario del Gobierno español le da credibilidad a la noticia y hace que el lector español se sienta identificado con ella, pues es necesaria, tanto para el lector como para el productor del texto periodístico, la existencia de un referente desde el cual poder situarse para el proceso de lectura y producción, respectivamente. El cuerpo de la noticia está dividido en dos partes, siendo la primera concerniente exclusivamente al conflicto armado y a los esfuerzos que se están haciendo para acabarlo; y la segunda parte tiene que ver con otro de los temas preponderantes en la cobertura periodística sobre Colombia del diario *El País*: el narcotráfico. Siguiendo, de esta forma, con la idea de un país marcado por la droga, la violencia y la muerte. No obstante el poco despliegue que se le da a este tema, éste aparece resaltado en forma de subtítulo, dando a entender la fuerza que tiene la relación entre Colombia y el narcotráfico. Así, el hecho de resaltar ese tema, en medio de la noticia, reafirma el imaginario colectivo que se viene creando desde el discurso del periódico que le da mayor cabida e importancia a los temas de conflicto armado, política y narcotráfico respecto a Colombia. Esto lleva a pensar que el estereotipo del colombiano para los españoles sigue siendo, todavía en 1996, recurrente e impactante en los medios de comunicación, que a su vez, en una relación circular, lo refuerzan en el pensamiento colectivo de su público europeo sin pasar por procesos más elaborados de entendimiento. La factura discursiva de la noticia, recurre nuevamente a la idea de una España que a través de su Colegio de juristas, aboga por el restablecimiento de la paz en Colombia[930].

[930] Ver Anexo Fuente 53.

54 CA. 11 noviembre de 1998, *"La vida en tierra de nadie en Colombia"* es un reportaje que el diario *El País* le hace a la zona de "despeje" que se ha creado como estrategia del proceso de paz en Colombia para llevar a cabo los diálogos con la guerrilla.

El relato comienza con las apreciaciones de dos campesinos que asisten a una reunión, en las que uno afirma "El despeje es bueno para la paz. Pero estaba preocupado: de pronto entran los paramilitares agresivos, nos tildan de guerrilleros y hacen una matanza. Ahora estoy tranquilo" y ponen la respuesta del campesino que va con él "ni la guerrilla, ni el Gobierno nos va a defender. Tenemos que hacer control de nosotros mismos. Hay que estar alerta".

El relato describe el lugar de San Juan que pertenece a San Vicente del Caguán, "uno de los cinco municipios en los cuales, desde el sábado pasado y durante tres meses, no habrá ni policías ni militares, condición exigida por la guerrilla para iniciar un diálogo de paz" Esta información ligera y conforme a los intereses del informador, afecta el equilibrio de la información que sigue, pues no se obseva neutralidad y si la intención manifiesta de insistencia de un panorama desolador e inquietante como más adelante agrega el diario:

> *"San Juan son tres calles y 150 casas de madera. Al bajarse de la canoa hasta los coches tienen que cruzar el rio en dos canoas amarradas, pues el puente iniciado hace años y en el que se han gastado millones, sólo están los cimientos – lo primero que se ve es una tabla colgada de un árbol con la lista de multas: insultos, 50.000 pesos; chismes, 50.000; amenazas con arma blanca, 100.000; con arma de fuego, 200.000".* *(Ver anexo 54).*

Termina el párrafo con la afirmación de un líder de la comunidad "Estamos acostumbrados a las guerrilla, pero al Gobierno, no; por eso la gente se asusta".

Reforzando esta idea se citan las palabras de Allen Van el sacerdote de la comunidad: “la diferencia va a ser cosmética; normalmente los guerrilleros llegan a las aldeas vestidos de civil; ahora se pondrán uniformes”.

Se define a los guerrilleros como insurgentes; continua el relato del sacerdote en el que dice que ellos construyen carreteras, por medio del secuestro de maquinaria y con los recursos económicos del pago de las multas, que imponen orden y limpieza en los pueblos y dice “vivo disgustado por los abusos de derechos humanos: matan sin dar a sus víctimas la posibilidad de justicia”.

Luego se toman las palabras de un ganadero quien afirma “El Estado nos tiene olvidados” y cuenta cómo el comandante de finanzas de las FARC los cita cada año, supuestamente, pero según él, cada vez que está sin dinero la organización armada. Y explica cómo las FARC les ponen una cifra a pagar y ellos negocian hasta llegar a un acuerdo. “Hay que creer en este proceso, aunque hace más de 20 años las FARC dicen mentiras” concluye el relato del ganadero.

Este reportaje con su descripción del lugar y relatos de los pobladores evidencia que “la zona de despeje”, es sólo un nombre que se le da a una región que desde mucho tiempo antes no tenía presencia de militares, ni policías, ni ningún otro ente de seguridad del gobierno.

Aunque para todo el país esta situación es nueva, para el Caguán es seguir viviendo bajo los mismos regímenes de los grupos armados al margen de la ley, sólo que ahora con todo el interés de políticos y periodistas sobre ellos. Lo anterior corrobora el contexto general del conflicto armado que hemos presentado al inicio de este capítulo, la ausencia del Estado en muchas regiones del país generó toda esta suerte

de acontecimientos que describe el periodista quien tiene de antemano la visión de lo que el diario quiere referenciar sobre el país y no elude el libreto, por el contrario sus apreciaciones responden a la lógica imperante de adjetivaciones y calificativos, desconociendo al mismo tiempo el propio *Manual de estilo* del diario[931].

4.6.4. Año 1999.

55 CA El titular *"Secretos de una negociación, un equipo de reporteros, con la participación de García Márquez, revela las claves de las conversaciones de paz en Colombia",* es una corta nota periodística. Ésta cuenta cómo luego de las conversaciones de dos reconocidos políticos, uno de los cuales es Jairo Rojas, quien asegura "posibilidades de negociación con la guerrilla" lo que desencadena una "catapultada" de la campaña de su líder político Andrés Pastrana, acto seguido comenzaron una serie de contactos y entrevistas, entre las que se destacan algunas con funcionarios del Departamento de Estado norteamericano y representantes de las FARC; todo este fue el preámbulo, manifiesta el diario, del acontecimiento del pasado jueves en el que el presidente de Colombia, Andrés Pastrana se reunió con "los insurgentes". Dentro del relato de la noticia se elige desde el principio como escenario de encuentro a la Universidad Sergio Arboleda, lo que alude a la importancia de los personajes a los que se cita en el artículo y el nivel intelectual de su diálogo.

Del mismo modo al finalizar la nota, publicada el 10 de enero de 1999, se resalta un poco más el encuentro entre El Presidente y las FARC al nombrarlo como "un histórico acontecimiento" en el que además se recalca la participación de Gabriel García Márquez, nobel colombiano como periodista de su nueva revista, *Cambio*, en el suplemento del domingo. Se trata de una estrategia que pretende impactar al lector

[931] Ver Anexo Fuente 54.

desprevenido, con la utilización de un nombre de amplio reconocimiento en la esfera internacional y darle así mayor importancia al acontecimiento, desde una perspectiva de realidad ingenua, pues se trataba simplemente de una estrategia política del candidato Andrés Pastrana para hacerse al poder, pues el conflicto siguió su curso, sin ningún advenimiento sustancial a las particularidades del conflicto colombiano, aparte, claro está la pretendida búsqueda de un acuerdo de paz de la administración Pastrana, que los medios internacionales no vieron como una estrategia electoral.[932].

56 CA. El alto al fuego por parte de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) es el tema de una noticia publicada por el diario *El País* el 10 de enero de 1999 y que hablaba de los resultados de las negociaciones con el Gobierno Colombiano y la aceptación de ocho de diez propuestas realizadas por el grupo armado.

El artículo, *"Las FARC plantean el alto al fuego bajo ocho condiciones"* señala como el jefe militar de las FARC Jorge Briceño, alias el *Mono Jojoy*, fue quien en San Vicente del Caguán hizo este anuncio, sin dar detalles de las condiciones planteadas durante los diálogos con el gobierno. Lo que sí quedó establecido fue que siempre habría la posibilidad de un próximo encuentro militar entre las partes, si no lograban acuerdos permanentes.

En la noticia también se menciona el frustrado encuentro entre el presidente de Colombia Andrés Pastrana Arango, y Manuel Marulanda Vélez, Tirofijo, líder de las FARC en el marco de los diálogos de paz, por la ausencia de este último, y aclara que no fue "un desplante", sino que fue debido al temor de un atentado y confirmó: "la organización tiene retenidos a dos supuestos francotiradores capturados en San Vicente del

[932] Ver Anexo Fuente 55.

Caguán" y que tenían como objetivo al presidente Andrés Pastrana y Tirofijo.

Al final de la noticia se hace una relación con la información brindada por la agencia *France Press* en donde se habla de un anuncio del presidente Venezolano Hugo Chávez en el que menciona que el próximo 17 de enero se reunirá en la Habana Cuba con su presidente Fidel Castro y con Andrés Pastrana Arango, presidente de Colombia para dialogar sobre dicho proceso de paz.

Con esta noticia se presenta un nuevo panorama del proceso de paz, garantizando la continuidad de éste y aclarando que ambas partes están de acuerdo con los diálogos, dando explicaciones del supuesto "desplante" por parte de las FARC, aclarando que había un posible atentado contra los protagonistas del hecho; el presidente de Colombia Andrés Pastrana y el líder de las FARC, Manuel Marulanda Vélez. El vínculo de esta noticia con el reporte informativo de la agencia francesa, crea la atmosfera de que el proceso de paz de Colombia es de interés internacional, ya que será el tema a tratar próximamente por los presidentes de Venezuela y Cuba. Curiosa y original formula en el tratamiento de la información sobre América Latina, y particularmente en el caso colombiano, en el que para validar y dar crédito al hecho estudiado, se vinculan escenarios ajenos como instancias de solución a la crisis: España, Estados Unidos, Alemania, Francia, Cuba…[933].

57 CA. El sencillo y directo titular publicado en el periódico colombiano El Tiempo el día 11 de enero de 1999[934], mereció cinco veces más palabras en el periódico El País de Madrid *"La guerrilla libera a la cooperante española secuestrada durante un mes en Colombia; Camino Villanueva y otros dos rehenes recuperan la libertad tras el inicio del*

[933] Ver Anexo Fuente 56.
[934] *El Tiempo. Libre la Española Camino Villanueva*". Sección Información general. Bogotá: 11 de enero de 1999.

diálogo de paz"; es el titular de la noticia, y que relata el secuestro de Camino Villanueva, de ciudadanía española que estuvo retenida durante un mes por las FARC.

La historia inicia el 8 de diciembre, cuando camino Villanueva junto a 3 compañeros más de origen colombiano; Olga Franco, Marisol Giraldo y Juan Echeverry paseaban por el municipio de Nariño en el termal de Espíritu Santo en donde los abordó un grupo de guerrilleros quienes los obligaron a subir a un todoterreno donde viajaba también una familia que había sido tomada como rehén.

El frente 47 de las FARC retuvo durante un mes a Camino Villanueva, quien fue sometida a fatigantes travesías por trochas montañosas, encadenada a uno de sus compañeros; los guerrilleros le aseguraron que lo hacían por "razones humanitarias".

La liberación se llevó a cabo el sábado a media noche en Sonson, a unos 105 kilómetros al sureste de Medellín; la nota asegura que la liberación de la joven de 26 años que trabajaba para una organización humanitaria fue posible luego de las intensas gestiones del Ejecutivo Español que se concretaron el pasado jueves con el arranque del diálogo entre el Gobierno Colombiano y las FARC, en San Vicente del Caguán.

Esta noticia, positiva por su desenlace de liberación, se enmarca de nuevo en la seguridad que la alternativa posible para el desenlace de la crisis es la mediación española. Esta recurrencia permanente del diario a la ubicación de España, como instancia salvadora, compromete la objetividad de la noticia y reproduce, en cierta forma, la idea de poder dominante y regulador. La intervención española no es en sí misma nociva, por el contrario es una contribución foránea de valor y trascendencia, pero las implicaciones para el imaginario colectivo español

son elocuentes. Persistiendo la idea original de una mirada al otro desde los postulados peninsulares[935].

58 CA. *"Al menos 100 civiles asesinados en Colombia en cuatro días"* es el titular del 11 de enero de 1999, que relata los diferentes hechos en los que las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC) han causado la muerte de un centenar de colombianos en diferentes regiones del país.

Esta situación se presenta a cinco días del término de un cese al fuego de operaciones que los paramilitares establecieron entre el 20 de diciembre del año 1998 y el 6 de enero de 1999 en respeto por la navidad.

"La venganza o presión al gobierno" son las principales justificaciones de los asesinatos cometidos por las AUC, quienes, lista en mano y acusándolos de ser colaboradores de la guerrilla, terminaban con la vida de cientos de pobladores de Toluviejo, un caserío del departamento de Sucre, en Urabá, Toledo y San Carlos del departamento de Antioquia y la Aldea el Playón de Orozco del municipio del Piñón en el departamento del Magdalena, al igual que el municipio Curumaní del departamento del Cesar y en el municipio de San Pablo del departamento de Bolívar. Todas estas poblaciones fueron escenario de múltiples asesinatos, entre los que se relata el sucedido durante la celebración de un Bautizo en donde fusilaron a 27 personas, entre ellas varios menores. Giovanni San Juan, el cura que oficiaba el rito fue quien denunció la incursión paramilitar, luego de llegar al hospital local con una crisis de nervios tras vivir los ajusticiamientos en su parroquia.

Las Fuerzas Armadas de Colombia (FARC) aseguran que la ofensiva de las AUC obedece a dos razones: primero por venganza por el ataque de las FARC y además es una presión ante el gobierno para que se les

[935] Ver Anexo Fuente 57.

asigne un espacio en la mesa de negociaciones de paz, reconociéndolos políticamente.

Sin embargo, esta posibilidad de reconocimiento político de las AUC no es una posibilidad que contemple las FARC, ya que a pesar de que las AUC son un grupo paramilitar que se conforma desde 1963, en los últimos años se ha convertido en el peor enemigo de la guerrilla: "los paramilitares y las fuerzas de seguridad son la misma cosa" concluye Jorge Briceño, alias "Mono Jojoy".

A esta ofensiva se suma la muerte de dos policías que intentaban evitar el asalto a un bus de pasajeros por parte de las FARC, en un camino rural de Montebello, en el municipio de Antioquia a 500 Kilómetros del noreste de Bogotá.

Esta situación, en medio de un proceso de paz y de una tregua de cese al fuego por la temporada navideña, deja un panorama desalentador. Pone en claro que las negociaciones y acuerdos a los que llegue el gobierno y las FARC no son suficientes para controlar el conflicto armado en Colombia, ya que en esta situación aparecen otros actores con un gran poder y amplia presencia en el territorio nacional como lo son las AUC, con quienes por razones de ideologías no se contempla dialogar en el proceso de paz[936].

59 CA. El 11 de enero *El País* de España pública la noticia que hace un recuento de los dos días de negociación que llevan el gobierno de Colombia y las FARC, "*Las FARC dicen que el alto al fuego 'va a salir pronto*'". "*Hoy comienza la segunda reunión entre las partes*", afirma el diario e informa que en el día de ayer fue el primer encuentro, que duró cerca de seis horas, en el que se concluyó con un posible "alto al fuego"

[936] Ver Anexo Fuente 58.

por parte de la guerrilla. El escenario fue el caserío de la Machaca, ubicado a menos de una hora por tierra de San Vicente del Caguán.

"El presidente colombiano Andrés Pastrana viajará el jueves a Cuba para buscar el apoyo de Fidel Castro al proceso de paz". Continúa el medio de comunicación y resalta el evento como el primer viaje de un mandatario colombiano a la Habana.

En este segundo encuentro, la mesa de diálogo hizo una declaración de cuatro puntos subrayando "la indeclinable voluntad de contribuir a la construcción de una paz sostenible, con equidad y justicia social". Además de los dos encuentros de diálogo entre el Gobierno Colombiano y las FARC en el marco del proceso de paz, se exponen las declaraciones de un compañero del comandante Jorge Briceño, alias "Mono Jojoy", quien anuncia *que* "tienen en su poder a tres hombres a los que acusan de intentar asesinar a su máximo responsable, Manuel Marulanda Pérez, alias "Tirofijo" y al Presidente Colombiano el pasado día 7, durante el inicio de las conversaciones del paz". Esta situación de un posible atentado fue la causa, según los guerrilleros, de que Tirofijo no acudiera a su cita con Pastrana.

Finalmente se aclara que la guerrilla está investigando quienes son los autores intelectuales del atentado y anuncian que una vez concluidas éstas les informaran al país y al mundo. Esta es la tercera noticia que presenta el diario en este día con temas de Colombia y en especial del conflicto armado que vive. Esto hace una reiteración de un mismo tema, desarrollando circunstancias diferentes[937].

60 CA. *"Sanz no descartó pagar rescate por la joven secuestrada en Colombia"* es el titular que el diario *El País* de España presenta en su

[937] Ver Anexo Fuente 59.

edición del 16 de enero de 1999, 5 días después de la liberación de Camino Villanueva, al regreso de esta joven a España.

El artículo cuenta cómo Navarra ha declarado que regresará a Madrid para seguir trabajando con la organización no gubernamental CIDEAD con la que cooperaba en Colombia en el momento en que fue secuestrada por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, FARC durante 33 días.

La primera noche de Villanueva en España la pasó en su domicilio familiar, junto a su madre en la capital de Navarra y fue recibida posteriormente en el Palacio de Navarra por el presidente de la Comunidad, Miguel Sanz, quien reveló que la discreción fue esencial para culminar este proceso de secuestro en la liberación de la joven española.

Sanz también afirmó que en el caso hipotético de un rescate económico que podía pedir la guerrilla a cambio de la liberación, el Ejecutivo central estaba dispuesto a pagar del mismo modo que el Gobierno de Navarra estuvo dispuesto a cooperar económicamente y estuvo en contacto con las autoridades diplomáticas españolas para expresarles su disposición de enviar una delegación, si eso pudiese agilizar el proceso de liberación.

Esta noticia de la liberación de la joven española, retenida durante más de un mes por las FARC, ha sido presentada por el diario *El País* durante dos momentos: la liberación de la joven en Colombia y su llegada a España, utilizándose como un ejemplo para mostrar la inseguridad que vive Colombia en medio del conflicto armado.

Si bien el secuestro es una estrategia de los grupos armados al margen de la ley, este caso de secuestro centra su atención sobre la situación de la ciudadana española, pero bueno sería recordar que gran

parte la población civil colombiana es víctima de esta situación. Lo que queda en términos de imagen es la de un país intransitable y peligroso para los extranjeros, ya que durante el desarrollo de este hecho violento, la protagonista es una persona que no se relaciona directamente con el conflicto, que por el contrario hace parte de una organización humanitaria que influye directamente en la comunidad, mejorando sus condiciones de trabajo y sustento.

Seguidamente se expone que la retención de la joven fue durante un momento de esparcimiento en un lugar de recreo, un balneario, lo que comunica a toda la población extranjera que Colombia no sólo vive el conflicto en las montañas, o en poblaciones lejanas de los lugares transitables, si no que se vive una intensa problemática que llega hasta los lugares turísticos[938].

61 CA. Cuando se tratan noticias sobre temas que son recurrentes con un determinado actor, existe la tendencia a jerarquizar los subtemas de la noticia. Esta jerarquización se hace visible en varios aspectos, por ejemplo en la localización de los hechos relacionados en el artículo periodístico. En el caso de la noticia publicada por el diario *El País* el 20 de marzo de 1999, titulada "*Al menos 80 secuestrados en la jornada de ayer en Colombia"*, se presentan los siguientes hechos: grupos paramilitares secuestraron a 25 personas en un paraje al sur del territorio colombiano; guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, (FARC), secuestraron al menos 50 personas en distintos retenes; por su parte el Ejército de Liberación Nacional, (ELN), se llevó a 16 personas al sur del país; también cayó en manos de las autoridades un cabecilla de los paramilitares y por otro lado, algunas organizaciones de derechos humanos denunciaron los "nexos entre militares y paramilitares". Este último hecho desprende un subtema y es el de tratar de predecir las posibles consecuencias de la detención del jefe paramilitar. Cinco hechos

[938] Ver Anexo Fuente 60.

diferentes, pero todos incluidos dentro de la misma macroestructura temática: el conflicto armado. El primer actor es llamado "grupo paramilitar", lo que significa que quien lee la noticia ya está familiarizado con el término, porque no se explica qué es un grupo paramilitar, sino que se lo designa, sin siquiera señalar qué grupo fue el que cometió el hecho. Hay una suposición de que el público sabe a quiénes se refiere cuando se dice "un grupo paramilitar". Suposición dada porque durante varios años se ha estado hablando sobre este actor principal en las noticias sobre Colombia, omitiendo que son muchos grupos paramilitares. El segundo actor son las FARC, el cual está identificado, y cuyas siglas están siempre acompañadas por la significación de éstas. Las FARC son el grupo guerrillero más antiguo de Colombia, y por lo tanto son reconocidos en todo el mundo; sin embargo, el hecho que ellos llevan a cabo no tiene prevalencia en el texto. Más bien es la imagen que el grupo guerrillero ha creado, a través de *las pescas milagrosas,* lo que genera interés en el periodista como se deja ver en el tercer párrafo:

> *"La pesca milagrosa, nueva modalidad de la guerrilla para robustecer sus finanzas, se ha convertido en un verdadero terror en las vísperas de vacaciones o fines de semana festivos. Ante la casi certeza de que durante estos tres días las FARC montarán piquetes en la carretera que conduce de Bogotá a Villavicencio, puerta de la llanura, muchos viajeros optarán por el avión. En una pesca milagrosa fue capturado el matrimonio de Aranda de Duero (Burgos) que había acudido a Colombia a adoptar un niño".* *(Ver anexo 61).*

En el párrafo anterior, se hace referencia a la guerrilla de las FARC, y a un dispositivo que ellos montaron para conseguir dinero y que operó durante algunos años, éste consistía en hacer falsos retenes en las carreteras y secuestrar a personas adineradas y a extranjeros, para así poder solicitar dinero a cambio de su liberación. Ya que uno de los objetivos de estas "pescas" eran, precisamente, los extranjeros, el periodista se detiene en algo que considera de importancia para su

público español. Incluso hay una rememoración del secuestro de dos españoles en esta modalidad de ataque del grupo guerrillero. Sin embargo, esta identificación genera una imagen negativa para Colombia, puesto que, tal vez el único aspecto de esta noticia que puede generar un vínculo con el lector español tiene que ver con lo peligroso que puede ser para ellos ("nosotros" los españoles) ir a un país en donde otros ("ellos" los colombianos) casi con certeza los van a secuestrar. Y más aún siendo que los españoles ("nosotros") venían con una buena intención, la de salvar a un colombiano (uno de "ellos") por medio de la adopción.

Continuando, entonces, con la macroestructura temática definida anteriormente, nos encontramos con el tercer actor y el tercer hecho, que sigue teniendo una relación con el tema principal, es decir, el conflicto armado. En este caso, se trata del Ejército de Liberación Nacional, (ELN), y la retención de varias personas del sistema penitenciario y de algunos presos. Este hecho, en realidad, no despertó mayor interés dentro de la nota, en cuanto a las acciones realizadas por grupos guerrilleros, y se describieron someramente algunos detalles de éste. Este artículo periodístico se divide en dos partes, la primera ya detallada y la segunda, correspondiente a la captura de un paramilitar conocido, llamado *El Panadero.* Este acontecimiento es relacionado en la nota con el secuestro de 25 campesinos, reseñado al principio de la noticia y da pie para describir la personalidad del paramilitar capturado, así como de su manera de actuar "a sangre fría". En adición a esto, se da a entender la posible vinculación de este personaje, y con él, de los grupos paramilitares en general, con las autoridades colombianas, pues el periodista se detiene en la rememoración de un evento que podría haber pasado desapercibido, y es narrado de la siguiente forma: "luego, los tres detenidos pasaron por un retén militar y desaparecieron. "Se presentaron como miembros de la Fiscalía. Por eso los dejamos pasar", se excusaron luego los militares". Esta rememoración es una característica de los artículos noticiosos, que se basan en hechos pasados para situar al lector

en un determinado punto en el que se supone que éste pueda retomar el hilo de la macroestructura temática de una noticia. En este caso, se habla de la posible vinculación de grupos al margen de la ley con las autoridades, dentro del tema principal que constituye el conflicto armado en Colombia. Nos preguntamos si se trata, aquí, de un periodista observador-comprometido. Y en tal caso, ¿cuál es el seguimiento que hace de los hechos?[939].

62 CA. La situación de los empleados del poder judicial en Colombia es el tema que el 25 de abril de 1999 el diario trata; la información se desarrolla mediante una entrevista que se le realiza a Antonio Suárez Niño, magistrado colombiano exiliado en España. En el primer párrafo se lee "Uno de los países más violentos del mundo y en el que la profesión de magistrado comporta alto riesgo para la vida" es una afirmación de Antonio Suárez, quien trabajó en la parte penal en Bogotá, Colombia y desde el año 1997 es exiliado en España por amenazas de muerte de la ultraderecha, en España, él colabora con el Consejo General del Poder Judicial y con la asociación de Jueces para la Democracia.

Con la premisa que en los últimos dos años en Colombia han sido asesinados 31 empleados del Poder Judicial, Suárez decide pedir exilio en España, según sus declaraciones porque el Estado Colombiano no garantizaba su existencia. El señor Suárez atribuye dichas amenazas a su labor de defensa de los derechos humanos, ya que era parte de un comité que adelantaba una importante labor de denuncia de los desmanes que cometen las fuerzas armadas. Asegura que

> *"…allí quien no tiene un discurso oficial o claro hacia la derecha es concebido como un enemigo del Estado y de las fuerzas de la ultraderecha que, desafortunadamente, tienen un gran peso en el gobierno y en el Ejército".* (Ver anexo 62).

[939] Ver Anexo Fuente 61.

Seguidamente responde que cerca de 50 jueces están amenazados de muerte y 15 fiscales de la Unidad de derechos humanos de la Fiscalía General de la Nación que han trabajado en una serie de implicaciones de militares en masacres, se han exiliado en España y otros países de Europa.

Y resume que la labor independiente de los jueces se limita a quedarse en Colombia y ser amenazados de muerte, callarse o irse, sin que El Estado les garantice la vida. El magistrado refiriéndose al tema del narcotráfico afirma que "El narcotráfico con sus acciones violentas, también ha amenazado y asesinado a jueces. Pero son los propios sectores oscuros empotrados dentro de la estructura del Estado quienes más amenazan a Jueces y magistrados".

La entrevista a Antonio Suárez culmina con una apreciación a la justicia de España, él asegura que tiene sus problemas como cualquiera, pero que da muestras de independencia y un gran paso al procesar a Pinochet, dándole el mensaje directo a los dictadores de América Latina de no dejar en la impunidad sus hechos.

Esta entrevista es sólo una muestra de la cantidad de colombianos exiliados en España por trabajar en temas como la justicia. No solamente se remite este caso a la existencia de un conflicto, sino que pone en la discusión la deficiente labor del Estado en su deber de garantizar la vida de sus ciudadanos y sobretodo de sus colaboradores en temas de derechos humanos. Suárez presenta una problemática interna del gobierno, ya que asegura que existen fuerzas de ultraderecha que tienen un gran peso en el Gobierno y en el Ejército. Esta entrevista otorga la oportunidad al exilado colombiano de poner de presente la situación colombiana, es una entrevista de denuncia, pero igual se aprovecha para evocar al juez Baltasar Garzón, en su labor depuradora de las costumbres

políticas de América Latina, particularmente en este caso de Chile. La sinceridad de la fuente es aprovechada, en cierta manera, por el medio para reforzar la imagen de un país amenazante y la de España, como el lugar de refugio, que es lo que finalmente prevalece en el lector[940].

63 CA. *"No hay antecedentes de un proceso de paz como el de Colombia"*, es el titular bajo el cual se desarrolla una entrevista publicada el 28 de abril de 1999 y realizada por el diario *El País* de España. En el marco de las IX Jornadas Internacionales de Cultura y Paz desarrolladas en Euskadi, organizadas por Gernika Gogoratuz es el escenario de encuentro entre Vicente Torrijos, director del Laboratorio de Transformación de Conflictos de la Universidad del Rosario y asesor de Paz de Caquetá en donde se desarrollan las negociaciones entre las Fuerzas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el gobierno de Colombia con la presencia autorizada del diario *El País*.

Frente a la pregunta sobre la situación de "violencia absoluta que vive Colombia" en estos momentos, en la que el reportero inicia con los indicadores de tres muertos por hora, Vicente Torrijos responde de una manera esperanzadora al presentar el caso como paradójico y explica que a pesar de que los colombianos son conscientes del "drama" en el que viven, ven también la necesidad de poder desbloquear la situación y hacer que evolucione positivamente y asegura además que en estos momentos la sociedad colombiana se caracteriza por ser participativa, hecho necesario en este proceso de paz.

A lo largo de la entrevista se plantea directamente la situación del gobierno y los grupos armados al margen de la ley. Inicialmente se indaga en el papel que tienen; el gobierno, la guerrilla y las fuerzas paramilitares en la "degradación de la violencia" que estos actores ejercen en Colombia. A lo que Torrijos respondió: con respecto al gobierno su actitud

[940] Ver Anexo Fuente 62.

de cumplimiento frente al proceso de diálogo. De la guerrilla afirmó que busca expandir su hegemonía a partir de las áreas despejadas para los diálogos de paz y asegura que no hay nada que la estimule para llegar a un acuerdo negociable y termina la respuesta con una serie de aspectos positivos de la guerrilla como dialogante, permeable, flexible, que está en busca de aproximaciones.

Seguidamente el entrevistador plantea un símil popular, al decir que algunos sectores culpan a las FARC de llevar a Colombia a un *"*callejón sin salida*"* con su ruptura de las conversaciones dos semanas después de su inicio el 7 de enero pasado y sus exigencias, como la lista de 200 militares y civiles entregada al gobierno para ser investigados por relaciones con los paramilitares.

A lo que el asesor de Paz corrige que éste no es ningún callejón sin salida, por el contrario asegura que "hay muchos callejones y todos sin salida" y explica que lo que ha sucedido es que no ha sido posible transitarlos y el reto es encontrar "el mapa" que permita ir por distintas vías y encontrar una salida y superar los obstáculos. Finaliza con la inexistencia de antecedentes de un proceso de paz similar en cualquier otro lugar en el mundo, ya que aunque la guerrilla conserve las armas y se "pasee" con ellas, abre la "ventana" al diálogo: "esa guerrilla que sólo operaba en la clandestinidad y en torno a la guerra ahora lo hace alrededor de las posibilidades políticas. Y eso es un paso enorme".

El periodista del diario *El País* indaga a Torrijos sobre la acción contundente del gobierno en combatir a los paramilitares, a lo que el asesor de paz responde con la aclaración que no está en manos del Gobierno hacerlo, "Se puede hacer más", aclara y expone las limitaciones en las que tiene gran parte de responsabilidad la guerrilla, ya que han originado dichas organizaciones en respuesta a secuestros y persecuciones. "La guerrilla encuentra una explicación histórica en la

aberrante corrupción estatal". Y culmina esta indagación aclarando que "el Gobierno debe emprender una lucha formal contra el paramilitarismo en lugar de esperar que la guerrilla sea la que diga "usted tiene ese compromiso, cúmplalo".

La siguiente pregunta se centra en la claridad con la que el gobierno ha asumido su política; el periodista afirma que "hay grupos que acusan al presidente Pastrana de no tener una política definida, de dar tumbos y de hacer concesiones". A lo que Vicente Torrijos, responde que el problema no es tener una política clara, ya que según él es válido experimentar. Lo negativo, afirma, es no emprender la iniciativa ya que es necesario "aventurarse" a dar el primer paso. La entrevista culmina con la percepción que tiene Vicente Torrijos, director del laboratorio de transformación de conflictos de la Universidad del Rosario y asesor de paz de Caquetá, con respecto al proceso de paz vasco. Empieza planteando el contexto del país, ("hay una pulula de identidades") y aclara que lo que hay que analizar es cómo los extremismos y los nacionalismos afectan a la convivencia y se hace necesario aclarar si la causa de estos conflictos es el nacionalismo. Se interroga si buscando en esta indagación resulta algo positivo o si simplemente es un reclamo de identidad que puede ser construida de manera colectiva. Finaliza aclarando que cada país tiene su historia y hay que respetarla y afirma que "En Euskadi hay muchas cargas emocionales y disputas históricas que no se van a superar de la noche a la mañana".

Esta entrevista deja ver cómo en medio de un proceso de paz que vive Colombia el diario ataca con fuertes preguntas que cuestionan este proyecto que no ha dado significativos resultados y como su vocero y asesor plantea las partes positivas del desarrollo de los acuerdos de paz, del actuar del gobierno y de manera respetuosa y comprensiva se expresa de todos los actores que están implícitos en este proceso[941].

[941] Ver Anexo Fuente 63.

64 CA. La petición de armas que hace Colombia a Estados Unidos es una de las noticias que el 17 de julio de 1999 presenta el diario *El País*. El Ministro de Defensa de Colombia, Luis Fernando Ramírez, es quien hace esta solicitud al Gobierno de EEUU, para que duplique su ayuda militar de 250 millones de dólares, como "medida de precaución" frente a la posibilidad de que fracase el proceso de paz que viene adelantando el Gobierno Colombiano con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, (FARC).

El Ministro declara que la modernización de la fuerza armada tendrá un doble propósito de acuerdo a las circunstancias que más adelante si vivan en el país. En el caso de que se consiga la paz "controlará las fronteras y los recursos naturales", afirma y en caso que el país esté en guerra, "tenemos que estar preparados". El general Barry McCaffrey, Coordinador de la Política Antidrogas del Gobierno de EEUU, recibió de buena forma la solicitud del Ministro Colombiano de Defensa junto con el Jefe de las Fuerzas Armadas Colombianas, General Fernando Tapias.

"Colombia está en una situación próxima a la crisis, es una situación de emergencia", declaró el general Barry McCaffrey, luego de la propuesta recibida por Colombia y las declaraciones de Tapias en las que calificó de "inadecuado" el nivel actual de ayuda militar que Estados Unidos viene haciendo y recomienda hacer un serio esfuerzo para apoyar a Colombia, Perú, Bolivia y el resto de países que luchan contra la droga.

"Armas y equipos de alta tecnología para combatir los potentes recursos aéreos y terrestres de los narcotraficantes", son el resultado de la solicitud realizada por Colombia a los EEUU. Israel y Egipto son los primeros receptores mundiales de ayuda militar estadounidense, le sigue Colombia en tercer lugar. Bajo el titular: *"Colombia pide más armas a EEUU por si fracasa el diálogo de paz"*, esta noticia da los datos de los

dineros que Colombia solicita para reforzar su área militar en armamento, y ya desde el título se pone en duda los alcances del proceso de paz, aunque esta ayuda representa un significativo valor, se está justificando en caso de situación de paz o de guerra.

Las declaraciones del Jefe de las Fuerzas Armadas de Colombia, junto con las del Coordinador de la Política Antidrogas de EEUU presentan un panorama preocupante en Colombia, ya que el primero declara que no es suficiente la ayuda prestada hasta el momento y el segundo califica a Colombia en una "Situación de emergencia". El diario omite el cómo encajan todos estos acontecimientos, que como lo explicamos en la parte inicial de este capítulo (contextos), prepara la puesta en marcha de lo que se llamaría *El Plan Colombia*, con sus políticas de venta de armamento norteamericano, fumigación de cultivos, reubicación de comunidades, entre otros[942].

65 CA. El 29 de octubre, la noticia es la retención por parte del Ejército de liberación Nacional (ELN) de un fotógrafo de prensa de la Agencia Reuters, Henry Romero, quien difundió unas fotografías en las que se veía el rostro de un comandante del ELN.

El fotógrafo de 38 años fue secuestrado el martes en cercanías de Cali (Colombia) por la guerrilla, que manifestó que pretendía someterlo a juicio revolucionario, pero anoche varios jefes del ELN presos en la cárcel de Itagüí aseguraron que no lo juzgarán y será liberado "lo más pronto posible". Henry Romero a principios de junio pudo fotografiar a parte de los 106 secuestrados días antes en una iglesia de Cali. Según el medio, el ELN habría citado a varios periodistas a una zona rural de Cali a una supuesta conferencia de prensa y fue ahí donde retuvieron a Romero, quien dijo a sus compañeros en ese momento que "me llevan para juzgarme". Por su parte, continua registrando el diario, la Organización de

[942] Ver Anexo Fuente 64.

los Estados Americanos y la Sociedad Interamericana de Prensa han denunciado el ataque frontal de la libertad de expresión por el hecho. Y en las últimas 48 horas han ocurrido concertaciones de periodistas colombianos pidiendo la liberación de su compañero.

La "integridad profesional" del fotógrafo fue el tema que resaltó Mark Wood, redactor jefe de Reuters, quien destacó que ha tomado 35.000 fotografías del conflicto en esta década. "4 periodistas han sido asesinados en los últimos dos meses y desde 1980 han muerto violentamente 120". Esta noticia hace referencia una vez más al poder que tiene un grupo al margen de la ley para retener a un periodista que cumple con su labor de informar.

Y se evidencia cómo a pesar de que existan jefes de la organización armada encarcelados quienes aún tienen un poder de decisión, están enterados de lo que hacen, porqué lo hacen y cómo lo hacen, hasta tienen potestad para dar declaraciones de las ordenes que les darán más adelante al grupo armado.

La actitud del periodista en el momento del secuestro da cuenta que cada profesional que trata estos temas de conflicto armado, ya sabe a quienes se enfrenta y los procedimientos a seguir por las guerrillas. Las cifras del final representan el nivel de riesgo de los periodistas y cómo ni el gobierno, ni sus agencias de noticias garantizan la seguridad de ejercer la profesión. La cobertura informativa en Colombia, forma parte del complejo entramado que representa el conflicto armado, pero valga aclarar, sin justificarlo, que la retención de periodistas es una práctica de guerra de los grupos y regímenes por fuera de contextos democráticos[943].

66 CA. La liberación de secuestrados es el tema a tratar el 15 de noviembre de 1999 por el medio objeto de observación. El hecho lo

[943] Ver Anexo Fuente 65.

protagonizan “dos guerrillas de Colombia”. La primera liberación corresponde al Ejército de Liberación Nacional (ELN), que ha realizado tres secuestros masivos y ahora libera a cinco de los retenidos el 30 de mayo durante una misa en la iglesia La María, de Cali; el diario resalta al francés Bernard Neguelouart.

La ruta de liberación comenzó con una caminata de una semana por la cordillera, donde estaba ubicado “el campamento insurgente”, hasta llegar a la costa del Pacifico en donde abordaron una lancha y cinco horas después llegaron al puerto de Buenaventura donde los secuestrados se reunieron con sus familias. El relato continua:

> *“Los elenos están cumpliendo con su palabra de soltar a sus rehenes como condición para que el gobierno facilite la realización de la Convención Nacional, mecanismo elegido por el ELN para debatir los males del país*”. (Ver anexo 66).

El diario hace un recuento de cómo el proceso de paz, en el que el objetivo principal son las negociaciones del gobierno colombiano y el ELN ha sido truncado desde hace más de nueve meses debido a varios factores, entre los que se cuenta: la negativa por parte del “ejecutivo” a despejar cuatro municipios al sur de la provincia de Bolívar, los múltiples secuestros, como el de los pasajeros de un avión, el de los feligreses de una iglesia de Cali y el de miembros del club de pesca.

Se mencionan varias reuniones que pueden ser “claves” para la reactivación del proceso de paz. La Cumbre de la Habana en donde se han reunido delegados oficiales y comandantes elenos en el último mes y la futura Cumbre Iberoamericana podría ser el reencuentro entre el presidente Andrés Pastrana y el máximo comandante del ELN, Nicolás Rodríguez, Alias Gabino.

La segunda liberación la realizaron las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), quienes dejaron en libertad a dos periodistas y a un delegado británico del Comité Internacional de la Cruz Roja, Julián Smith, quienes estaban retenidos en la Sierra Nevada de Santa Marta, en la costa del Caribe colombiano.

El desarrollo de esta noticia deja ver cómo se exalta como un hecho muy positivo la liberación de seis secuestrados, sin dar mayores explicaciones del porqué estas personas fueron retenidas; sólo se exalta el hecho de que con su liberación se puede concretar la idea de negociación de paz que quiere llevar a cabo el gobierno en cumbres y encuentros internacionales, manejando a las personas como una mercancía que facilita, o no, el encuentro de jefes de gobierno y jefes guerrilleros.

Además de no presentar las causas por las que se secuestra a este amplio grupo de personas, tampoco se relatan las condiciones que como seres humanos vivieron en su cautiverio, en el proceso de liberación, ni el reencuentro no solamente con sus familias si no también con la sociedad. Y se presenta el hecho como algo cotidiano que no tiene un peso moral sobre los responsables y mucho menos jurídico.

Otro aspecto que se puede evidenciar en el relato de esta noticia es que aunque en ambos acontecimientos de liberación se presenta a tres personas, sin embargo sólo se da el nombre y la nacionalidad de los extranjeros. Dándoles mayor importancia sobre los otros secuestrados, este hecho puede tener varias lecturas para los ciudadanos españoles, de donde es el diario que publica la noticia; inicialmente que ser parte del conflicto armado no sólo involucra a los colombianos, que el hecho de ser extranjero es una característica llamativa para los grupos armados al margen de la ley de Colombia para sus acciones de secuestro y extorsión y, finalmente que ser un protagonista extranjero en estos casos de

conflicto tiene más importancia para la prensa, el gobierno y las guerrillas[944].

67 CA. El 25 de noviembre de 1999 se presenta una noticia que ocurre en la población de Quibdó, capital del departamento de Chocó en Colombia, en donde el evento es la muerte de un ciudadano español. Iñigo Egiluz, de 24 años era un cooperante español que se encontraba en dicho territorio junto a José Luis Mazo, sacerdote colombiano de 37 años y fueron asesinados el jueves 24 de noviembre de 1999. A 15 kilómetros de Quibdó, el diario cuenta que la policía capturó a nueve paramilitares a quienes les atribuyen la responsabilidad de ambas muertes, que se realizaron cerca de la zona del rio Atrato en donde embistieron y partieron en dos el bote en que viajaban Egiluz y Mazo y otras ocho personas. El diario narra:

> *" La captura se logró en una pequeña comunidad, Las Mercedes en la que confiscaron nueve fusiles AK-47, 26, cargadores, siete granadas de morteros y nueve de mano, un mortero de setenta milímetros, 2.100 balas y dos equipos de comunicaciones….13 brazaletes, prendas militares y una embarcación con capacidad para 15 pasajeros".* (Ver anexo 67).

Según el diario Alfonso Arellano, director de operativos de la Policía y Hernando Arciniegas Sanchez Comandante de la Policía de la región del Chocó en conferencia de prensa, presentaron a los nueve detenidos con edades entre los 16 y 29 años y aseguraron que "algunos de ellos, posiblemente, estén implicados en las muertes (de Egiluz y Mazo)". "Creemos que los detenidos no son los responsables y que, como siempre, los soltarán en unos días", dijo un responsable de la diócesis, quien afirmó que los verdaderos responsables están en Vigía del Fuerte, más lejos, una localidad a varias horas río abajo. "Pensamos que este operativo espectacular que han montado hoy en Quibdó sólo trata de

[944] Ver Anexo Fuente 66.

bajar la presión política sobre el caso", insistió la fuente de la arquidiócesis.

Por su parte, Arellano aclara que no se actúa bajo presiones externas, si no que en ocasiones como están las cosas no salen de la mejor manera; sin embargo, Arciniegas dijo sentirse "orgulloso de la rapidez y efectividad del operativo".

La diócesis y Paz y Tercer Mundo (la ONG para la que trabajaba Egiluz), han pedido a la Procuraduría de Colombia que intervengan en el caso, ya que ambos entes insisten en que "la responsabilidad hay que buscarla en las autoridades, la Policía, que ha permitido y permite que estos sucesos ocurran". Se vuelve recurrente el tema de víctimas españolas, que trabajan en cooperación internacional, a manos de las fuerzas armadas en Colombia. Pero en esta ocasión no solamente es un hecho rechazable por la muerte de dos personas, sino que además culmina con la captura de presuntos asesinos que pertenecen a un grupo paramilitar a quienes se les incautan un detallado armamento, pero que por declaraciones de la arquidiócesis, organización a la que pertenecía una de las víctimas, los integrantes de dicho grupo paramilitar no son los culpables del hecho. En consecuencia, la Policía Nacional de Colombia está utilizando un hecho para justificar la captura de paramilitares, y aunque dejan abierta la posibilidad de que sean inocentes del hecho, "se sienten orgullosos" por la captura realizada. En síntesis, aunque no cumplan con el objetivo de esclarecer las circunstancias y los autores materiales e intelectuales del asesinato, está bien la labor que la policía hace al capturar a paramilitares que portan instrumentos de guerra. El diario cumple su labor de informar, pero se observa el aprovechamiento de la situación para incidir de manera emotiva en sus lectores sobre la imagen que se ofrece de Colombia[945].

[945] Ver Anexo Fuente 67

68 CA. *"Entre 3 y 10 muertos en un ataque de las FARC, previo a la tregua navideña; en Colombia se producen 71 asesinatos al día":* es el titular del 11 de diciembre de 1999, que relata el hecho de un ataque de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a la pequeña población de Currillo en la provincia de Caquetá, al sur de Colombia.

Tres policías muertos fue el dato confirmado, luego de que el General Javier Hernández Arias, comandante de la región habló de 10 "asesinados" en la toma que comenzó la tarde del jueves y concluyó a las siete de la mañana del viernes. Hernández explica que los guerrilleros prendieron fuego al puesto de policía, obligaron a ocho uniformados a rendirse y una vez "doblegados" los asesinaron, rociaron los cadáveres con gasolina y les prendieron fuego.

El hecho ocurre días antes de un previsto anuncio de "tregua navideña". Luego de contar el hecho noticioso el diario hace un recuento de la violencia en Colombia y la incidencia del conflicto armado en esta situación citando las declaraciones del senador Juan Gabriel Uribe: "La superación del conflicto armado solucionará sólo un 15% del problema". Y revela que cada día se producen en Colombia 71 muertes violentas y, concluye el párrafo, "al final de la centuria, Colombia se mantiene como el país más violento del mundo". La noticia cierra con más cifras en donde se menciona que en la década de los noventa hubo 260.000 homicidios por lo que la denominan "la más agresiva" y lo comparan como seis guerras consecutivas de Bosnia-Herzegovina[946].

4.6.5 Año 2000

69 CA. El 4 de enero del 2000 el diario *El País* publicó una noticia relacionada con Colombia, sobre el tema del conflicto armado, en la cual se siguió la historia de un ingeniero español, secuestrado en ese país

[946] Ver Anexo Fuente 68.

latinoamericano el 31 de diciembre de 1999. El artículo titulaba de la siguiente manera: *"La Familia del Español cautivo en Colombia dice que no tiene recursos".* El análisis de este artículo periodístico se puede tomar desde el concepto de conocimiento personal y social, un criterio tipológico, utilizado en la caracterización del conocimiento, mencionado en el texto *Tipos de Conocimiento en el Procesamiento del Discurso* de Teun Van Dijk y según el cual,

> *"el conocimiento personal es exclusivamente personal hasta que se verbaliza (o se manifiesta a través de otro tipo de comunicación e interacción que permita a los receptores atribuir un conocimiento específico a alguien en particular)"*[947].

En este caso en particular, pudimos referirnos a uno de los actores de la noticia, la familia del español secuestrado, quienes muestran, por medio de sus declaraciones, su idea de la situación en la que se encuentra su familiar. El tono de estas declaraciones está marcado por el malentendido que se presenta en cuanto a la identidad de la esposa del español plagiado en Colombia. Obviamente se puede observar que hay un conocimiento personal sobre una mujer colombiana que dijo ser la esposa de su familiar español, Ángel Blanco Vázquez, y quien mintió tal vez en un intento de querer "sacar tajada de esto". Es válido en este punto pensar que los familiares Blanco Vázquez tienen un conocimiento que les pertenece a ellos solamente, sobre la mujer colombiana de éste, sobre la relación que ellos tenían como pareja y evidentemente muestran que no estaban de acuerdo con ella. Hasta aquí solamente se habla de un conocimiento personal, que no es todavía social, sino que forma parte de ellos como familia, y que no se puede presuponer, porque nadie a nivel de un grupo social amplio, lo conoce. Sin embargo, existe otro criterio tipológico para caracterizar el conocimiento, y es el conocimiento social, el

[947] VAN DIJK, Teun. *Tipos de Conocimiento en el Procesamiento del Discurso. lingüística e Interdisciplinariedad: Desafíos del Nuevo Milenio.* Valparaíso: Universidad de Valparaíso, Ensayos en Honor a Marianne Peronard, 2002, p. 47.

cual, según Van Dijk, "se presupone en el discurso, aunque ello sólo puede ocurrir al interior de un grupo y no fuera de éste"[948]. Teniendo en cuenta este concepto, podemos analizar la posición de la familia, desde un punto de vista de la representación social que existe sobre los colombianos, y que ha sido reforzada desde los medios de comunicación, pudiendo notarse esto en la muestra que fue analizada en este trabajo de investigación sobre la prensa escrita. Pensar que la mujer colombiana (Sandra Carvajal), tiene unas intenciones ocultas y malas con el español, no es más que el reflejo de la idea que los familiares del español tienen sobre Colombia, que fue hasta este momento, una imagen de violencia, de drogas, de corrupción; un país con gente de la que nada bueno se podría esperar. Es entonces, cuando, ante el dolor y el miedo sobre el futuro de su familiar secuestrado, salen a relucir en la familia española, los estereotipos ligados con el país suramericano. Entran aquí en escena algunos interrogantes, en cuanto al manejo de la información referenciada, pues hay una clara confusión entre quién, qué, cuándo, dónde, por qué y cómo, esenciales en la argumentación periodística, la cual centra su interés en la reiteración de una representación negativa para un colectivo social (Colombia) encarnado en un sujeto (Sandra Carvajal)[949].

70 CA. El 5 de agosto del año 2000, la nación colombiana vivió un evento especial en el largo proceso de paz, el cual fue cubierto también por el diario *El País*, y entregado al público bajo el título "*Guerrilla y fuerzas políticas analizan el proceso de paz en Colombia".*

Con un lenguaje positivo, se da inicio al artículo, al exponer las declaraciones del jefe del partido Comunista Jaime Caicedo, quien expresó que la reunión realizada entre dirigentes de partidos políticos con las FARC, había sido "importante, útil, interesante, realista y con mucho deseo de compresión". Este lenguaje genera una sensación de optimismo

[948] *Ibid*.

en el lector porque habla de cosas positivas, buenas, con respecto a un tema que está cargado de sensaciones negativas. Obviamente, los temas que son reiterativos en la agenda que se maneja alrededor de Colombia, vuelven a aparecer, para dar contexto a la noticia, es decir, el secuestro, los ataques a poblaciones indefensas, entre otros, son retomados porque en últimas ellos constituyen parte fundamental de las macroestructuras temáticas, las cuales, como señala Van Dijk, son los tópicos generales que están influenciados por el conocimiento del mundo que tiene tanto el autor de los artículos noticiosos como el consumidor final, el lector.

Esta parte negativa de Colombia que en este análisis se ha visto reforzada a través del cubrimiento noticioso de temas en el diario *El País*, aparece como un elemento inherente a la vida colombiana, y en ocasiones único, a pesar de existir una gama muy amplia de tópicos que no sólo representan la cultura y la idiosincrasia colombiana sino que también hacen honor a la vida por encima de un panorama en donde unos pocos, interesados en la guerra, maltratan la imagen de todo un país[950].

71 CA. Un rescate realizado por el Ejército de Colombia de seis personas que permanecían retenidas desde hacía 205 días por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), es la noticia que el diario *El País* público el 15 de agosto.

Entre los secuestrados se encuentra el empresario periodístico Guillermo Cortés, quien fue secuestrado el 22 de enero en su finca cercana a Bogotá, de quien se publican las primeras declaraciones: “ésta fue una operación brillante del Ejército”, luego siguió relatando que a eso de las 11 de la mañana del domingo emprendió el camino de regreso a casa junto a cuatro secuestrados más. “A las ocho de la mañana, el Ejército lanzó el ataque sorpresa al campamento guerrillero”, continua el

[949] Ver Anexo Fuente 69.

relato de Cortés, y describe que estaban ubicados en un campamento guerrillero en las escarpadas montañas del departamento de Cundinamarca. El general Jorge Enrique Mora cuenta que el ejército se metió en la cocina de alias "Romaña", el comandante del frente 53 de las FARC y calificó el trabajo de los soldados como una operación excelente de infiltración y dio como resultado del combate la dada de baja de un guerrillero y la huida de los demás.

El domingo por la noche, cuando los liberados llegaron a Bogotá, continuaron con el relato del "dramático" cautiverio. Una vez más se le da la voz a Cortés y se citan varias de sus declaraciones que dan cuenta de su buen humor: "los días no pasaban, sino que se arrastraban", "el miedo es lo que sobra" y continuó el relato del día del rescate, en el momento en que los soldados entraron gritando identificándose como integrantes de la Séptima Brigada, un segundo después de que Cortés hablara con sus compañeros de cautiverio de la posibilidad de un cambio de campamento. Una declaración alentadora por parte de Cortés, empresario del noticiero *Hora Cero*, al proceso de paz, destaca el diario: "ahora más que nunca creo en el proceso de paz", "el país no puede seguir en esta guerra en la que estamos matando a los jóvenes; jóvenes son los soldados que me rescataron, jóvenes, los guerrilleros que me custodiaban".

En un intertítulo que dice "Financiar la guerrilla", se presenta la posibilidad que empresarios del país financien la guerrilla, evitando así que haya más secuestros y se llegue a un cese de hostilidades. En este tema, el empresario Nicanor Restrepo declara que "los costes de subsidiar a la insurgencia no son macroeconómicamente muy grandes", y se refuerza la idea con las afirmaciones de otros empresarios de que "se debe hacer la financiación si se tiene el resultado seguro".

[950] Ver Anexo Fuente 70.

El presidente de la República de Colombia Andrés Pastrana Arango, atribuye las acciones de rescate por parte del Ejército a la Política Antisecuestros diseñada hace un mes. Y pidió colaboración a la ciudadanía para acabar con el secuestro, calificado por él como "delito aberrante", y a la guerrilla, para generar confianza en el proceso de paz.

En marzo, durante la inauguración de Villa Nueva Colombia, sede de la negociación de paz entre el gobierno y la guerrilla, los directores de varios medios de comunicación en señal de protesta por el secuestro de Cortés, se negaron a asistir. Finalmente, el reportaje en su último párrafo, revela que las FARC pidieron 20 millones de dólares por la libertad del empresario periodístico. El titular habla de seis periodistas; sin embargo sólo se menciona a dos y, de ellos, sólo es uno quien da las declaraciones del secuestro y la liberación, a quien se le das más relevancia se le prefiere, quizá, por su trayectoria como empresario periodístico, de él se dan detalles del momento de su captura y posteriores actuaciones de sus compañeros de los medios en solidaridad por su situación; igualmente se devela que éste era un secuestrado al que ya le tenían un precio por su liberación.

En esta noticia se ve un caso de exclusión, ya que desde el título se expresa que son seis los liberados pero en el desarrollo de la noticia solamente uno tiene la palabra, es como lo diría Neyla Graciela Pardo Abril: "limitando así el ámbito de validez de lo que se afirma"[951]. En el mismo sentido la noticia se presenta articulada de una determinada forma de presentar el caso de liberación, quiénes los liberan, en qué contexto y los actos consecuencia de estas acciones. Para el caso Pardo Abril manifiesta:

> *"La información propuesta estructura opiniones y actitudes, esto es, su saber, la manera como lo jerarquizan, lo valora y las consecuentes*

acciones…que provienen fundamentalmente de la posesión del conocimiento y los recursos que movilizan conductas"[952]*.*[953]*.*

72 CA. El 3 de septiembre la noticia de fuertes enfrentamientos entre El Ejército Colombiano y Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia es la noticia que publica el diario *El País*. En la primera línea del desarrollo de esta noticia se anuncia la cifra de "60 guerrilleros muertos" pertenecientes a las FARC, a la que definen como "la principal organización guerrillera del país". Sin embargo, líneas un poco más abajo, un vocero oficial (el Ministro de Defensa, Luis Fernando Ramírez) indica que la cifra de muertos es de 50.

Los hechos ocurrieron en el departamento de Risaralda y fue ahí desde donde en aquel viernes se mantuvieron los enfrentamientos entre el ejecito de Colombia y las FARC, quienes ocuparon un centro militar con 500 hombres, por lo que los militares trataron de "cortar su retirada". La cifra de que "15 militares colombianos han perdido la vida" se dio a conocer un poco más adelante, explicando que fue durante la misma operación, pero en dos circunstancias diferentes, la primera al estrellarse un avión que tenía el objetivo de reabastecer las tropas que luchan en el terreno, pero según una fuente de la Fuerza Aérea, Héctor Fabio Velasco, al parecer chocó contra un cerro y descartó que fuera derribado por un misil. En este accidente murieron siete militares. Los otros ocho militares, entre los que se contaba un coronel, murieron en una emboscada al evitar que guerrilleros dinamitaran una antena de comunicaciones. Seguidamente el periódico pone en contexto político la noticia y afirma que "los combates se desarrollan en un momento político delicado", ya que el presidente de Colombia Andrés Pastrana ha logrado apoyo de Estados Unidos y la Unión Europea al *Plan Colombia*, lo que significa según el diario "una fuerte inversión a la paz"; aquí se expone también la

[951] PRADO ABRIL, Neyla Graciela. *Lenguaje y comunicación*. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 2001, p.180.
[952] *Ibíd.*

opinión de los críticos del proceso de paz, quienes aseguran que "temen que el componente militar agudice el conflicto". El último párrafo menciona otro actuar de las FARC en el penal de Caloto al sureste de Bogotá, en donde liberaron a 64 presos. Esta noticia da en sus primeras líneas un resultado "victorioso", durante el desarrollo de combates del ejército y las FARC; sin embargo, durante su desarrollo se puede entrever que es el resultado de una fuerte ofensiva que las FARC hacen a las instituciones del Estado y este resultado es mínimo para la magnitud de los hechos que realizan los guerrilleros; además, se refuerza la idea de las estrategias y planes ejecutados por parte de las FARC al relatar además de esta toma del centro militar de Risaralda la liberación de 64 presos, una cifra mayor a la de muertos en el otro hecho y mínima si se analiza con los 500 hombres que hicieron el operativo.

El contexto de apoyo de naciones extranjeras que apoyan el *Plan Colombia* es también un tema controvertido en medio de estos hechos y deja planteado que no es bien visto como una solución al conflicto en busca de la paz ya que existen diferentes opiniones en el país[954].

73 CA. *"Un adolescente español escapa de la guerrilla que lo secuestró en Colombia"* es el titular de la página internacional del diario *El País* el día 30 de octubre del 2000. En su desarrollo se habla en el primer párrafo del hecho del joven español que logró huir de sus captores, luego de ser secuestrado y cumplir sus 17 años en cautiverio. En el segundo párrafo se da inicio al relato de las elecciones electorales regionales de Colombia; seguidamente se anuncia que el ELN liberará a 21 secuestrados por dificultades de salud, quienes permanecen en cautiverio desde el pasado 17 de septiembre en zona cercana a Cali, capital del Valle del Cauca. El tercer párrafo informa de la muerte del tercer secuestrado, debido a la infección de una herida producida durante el cautiverio. Posteriormente se habla de otro grupo de secuestrados en el

[953] Ver Anexo Fuente 71.

departamento del Huila por parte de las FARC y la liberación de dos mujeres, de las cuales una fue canjeada por su padre. A continuación se enuncia la situación de las jornadas electorales de Colombia en medio de "la difícil situación de orden público" por las amenazas de guerrilleros y paramilitares que dejaron sin votantes las urnas de 90 municipios. La noticia finaliza con el resultado de las votaciones para alcaldes en las principales ciudades del país, en las que Antanas Mockus gana la de Bogotá, Luis Pérez en Medellín y John Mario Rodríguez en Cali. Esta noticia que engancha al lector con su titular del joven español secuestrado, realmente no desarrolla la noticia que enuncia; lo que hace es mostrar un panorama de la diversidad de secuestros que se viven en Colombia, en diferentes regiones del país y a diferentes personas, en paralelo a las elecciones regionales que se celebran a pesar de la tensa situación de orden público y de la prohibición de permitir votar a la población en algunos sectores de las regiones. El titular es cautivante para el lector español, pero no logra su objetivo en cuanto al desarrollo del hecho planteado. Remitiéndose el desarrollo de la noticia en la insistencia sobre el panorama general del conflicto colombiano con el objeto de ahondar en la empresa que como medio internacional difunde de Colombia, en una especie de afirmación de lo que para el diario resume a Colombia: conflicto armado y narcotráfico[955].

74 CA. El 8 de diciembre de 2000, es publicada una noticia, que es un resumen del informe de la organización *Human Rights Watch* (HRW) que critica la ayuda de Estados Unidos al *Plan Colombia*. "El plan Colombia se ha convertido en un instrumento de intervención militar en el país latinoamericano, cuyas principales consecuencias son el reforzamiento de la impunidad de los paramilitares y el peligro de extensión del conflicto a otros países, según denunció ayer la organización de defensa de los derechos humanos *Human Rights Watch*, que hizo público su informe mundial"; es la entrada de la información que se amplía con la explicación

[954] Ver Anexo Fuente 72.

de que el *Plan Colombia* nace como una estrategia del gobierno para combatir la guerrilla y el narcotráfico del país, se explica además que recibe apoyo por parte de Estados Unidos y la Unión Europea. Pese a la búsqueda por cumplir los objetivos antes expuestos, el *Plan Colombia* presenta muchas violaciones a los derechos humanos y según la HRW *"*se han multiplicado luego de la ayuda militar de Estados Unidos que consiste en 1.300 millones de dólares en material militar y entrenamiento militar*"*. La zona del Putumayo donde los paramilitares tienen el control de los centros urbanos y Puerto Asís en el cual los paramilitares "se pasean por las calles con las armas en el cinto sin ser molestados por nadie" son ejemplos que la organización cita para justificar su crítica. Se expone además que la población en estos sectores es la más perjudicada porque luego de ataques de la guerrilla quedan sin alimentos, medicina, gas y electricidad. Asegura entonces que la ayuda de Estados Unidos a Colombia es *"*la mayor ayuda militar dada por el congreso de Estados Unidos a un país latinoamericano" y compara los 1.300 millones suministrados por Norteamérica a Colombia para destino militar, con los 100 millones para la defensa de los derechos humanos y justifica esta inversión como un cambio de la naturaleza del *Plan Colombia*. Finalmente, plantea cómo la organización internacional se encuentra preocupada por los países limítrofes a Colombia, ya que temen ser los captadores de narcotraficantes refugiados y tener repercusiones por el conflicto.

El intertítulo, "impunidad israelí", se anexa a esta noticia y explica otra parte del informe de HRW en el cual denuncia la violación de los derechos humanos en países como Cuba, Rusia o China y con respecto al enfrentamiento Palestina Israel destaca la desproporción en el número de muertos de cada una de las partes, (120 palestinos frente a dos israelíes), al igual que prácticas israelíes como discriminación a minorías étnicas al encontrar empleo, acceder a servicios e seguridad social y lograr el

[955] Ver Anexo Fuente 73.

bienestar personal, lo cual es asumido por la organización como un "problema importante". Finalmente, el informe critica las torturas, detenciones arbitrarias y largos periodos de detención sin cargos de los servicios de seguridad palestinos. La revuelta popular contra Slobodan Milosevic en Yugoslavia, la prohibición de que los niños sean utilizados como soldados y que la ONU haya criticado a dos de sus miembros con derecho a veto (China y Rusia) por violar los derechos humanos, son los hechos positivos del informe en la lucha por los derechos humanos. *Human Rights Watch* es la organización que vela por la defensa de los derechos humanos en todo el mundo y al elaborar su informe en el que critica por dicho tema a varios países como Rusia, China, Palestina, Cuba, Yugoslavia e Israel se destaca lo vivido en Colombia a partir del *Plan Colombia* y las recientes ayudas económicas de Estados Unidos en armamento y entrenamiento militar. Esta prelación frente a casos de conflictos también importantes como el Israelí, hacen pensar al lector que Colombia vive un momento de guerra totalizada y que este tipo de financiamientos empeoran la situación y ponen en riesgo el futuro de los países limítrofes. Hacer de Colombia el protagonista de este informe lo pone frente al mundo en una situación preocupante, mucho más arriesgada que en otros países donde la guerra civil o los enfrentamientos masificados entre organizaciones están presentes Y al resaltar el acuerdo entre los gobiernos por invertir en instrumentos de guerra en medio de un proceso de paz, supone el cambio de rumbo de este acuerdo y por lo mismo resultados diferentes y quizá perjudiciales para la tranquilidad de sus ciudadanos y países vecinos[956].

75 CA. Al finalizar el año 2000, sucedió un hecho lamentable en Colombia, el cual fue cubierto por el diario *El País* con el siguiente título *"Asesinado en Colombia, junto a 5 personas, el jefe de la Comisión de Paz del Congreso"*. El artículo, publicado el 30 de diciembre, hace una descripción del evento, localizando el lugar donde sucedieron los hechos

[956] Ver Anexo Fuente 74.

y contextualizando sobre los actores de la noticia. En este caso, es importante la contextualización que se hizo de los hechos, pues la noticia tuvo como protagonistas a dos miembros de una misma familia, reconocida a nivel político en Colombia, además de que uno de ellos era un congresista que trabajara para buscar la paz en el país. Por esta razón, este acontecimiento tuvo repercusión a nivel internacional y causó efectos en todas las esferas de la sociedad colombiana.

Este trabajo de poner en contexto los hechos genera una identificación de Colombia con la violencia, pues se trata de mencionar situaciones similares que desafortunadamente sucedieron a una familia y que terminaron trágicamente en el desenlace que generó la noticia analizada. El secuestro y el asesinato son temas recurrentes en este artículo, de manera inevitable, debido a los hechos, pero de cualquier forma, la imagen de Colombia para el lector del diario, se ve formada a partir de esa temática de la violencia, que no es única, pero que es fuerte, porque siempre las cosas negativas generan un efecto más significativo y permanente e inciden en las representaciones que se tienen sobre lo otro. Las fuentes, los testimonios, etc., son seleccionados en función de una postura editorial.

Si bien es cierto que en Colombia se presentaron hechos violentos, y se siguen presentando, durante la época de análisis de este trabajo de investigación, también es cierto que las noticias relacionadas con dichos hechos siempre han marcado la tendencia de lo que sería el panorama noticioso de todo el país. Es decir, las sucesos negativas reducen el impacto de los positivas, por una parte, por la espectacularidad de los crímenes y de los eventos trágicos; pero por otro lado, también vale la pena decir que, lastimosamente, ese tipo de noticias se quedan más en la memoria de las personas e incluso, el público las busca, para sentirse seguro con sus condiciones de vida y tener así un punto de comparación en el que el *otro* es diferente e inferior.

De esta manera terminó el año noticioso de Colombia en el diario *El País* con un hecho triste y que dejó en puntos suspensivos la historia de un proceso de paz con altibajos a través de todo el año, y que lastimosamente no se convirtió en la época en la que la promesa de la paz se cumpliera en el país suramericano[957].

4.6.6 Año 2001

76 CA. En la sección Internacional del diario *El País*, del día 8 de febrero del 2001, apareció publicada una noticia en la cual Colombia era de nuevo protagonista, esta vez, por una reunión que se desarrollaría en zona selvática de ese país, entre el presidente Andrés Pastrana y el jefe de las FARC, Manuel Marulanda. El título de esta noticia era *"Cita en la selva de Colombia".* El título hace alusión a un encuentro importante entre dos de las partes principales, involucradas en el conflicto colombiano, aunque en realidad no dice mucho al lector, si éste no está empapado del contexto. Por esta razón, es válido afirmar que el periodista sabe a qué público se está dirigiendo y supone que ese público, a su vez, está enterado de la situación de conflicto que se vive en Colombia. Esto solamente es posible, porque existe en el periódico una macroestructura semántica que ha determinado el contenido de los textos periodísticos relacionados con Colombia; macroestructura que permite escoger los hechos de relevancia y los actores de esos hechos, así como las fuentes y el léxico utilizado en la producción de las noticias. En efecto, ese esquema nos lleva a analizar el contexto, el conocimiento previo que el lector posee sobre Colombia, y que está moldeado fuertemente, como ya se ha visto, por el narcotráfico, la corrupción política, y en este caso específico, por el conflicto armado, convirtiéndose, así, en un referente de conocimiento sobre ese país. Así, el lector no solamente lee lo que está

[957] Ver Anexo Fuente 75.

escrito en esta noticia, sino que le es solicitado un conocimiento previo, contextualizador del texto que está leyendo, pues retomando a Van Dijk,

> "*No sólo necesitamos modelos semánticos, sino modelos "pragmáticos". Esto significa que los hablantes activan, seleccionan y expresan ítemes de conocimiento principalmente en función de sus creencias sobre el conocimiento que tienen los receptores*"[958].

El periodista cuenta con un conocimiento general del lector acerca de Colombia, para poder hacer un título que no es explícito, pero que sugiere una reunión en un territorio colombiano, en medio de la selva, y donde no hay inferencia del gobierno nacional sino un gobierno alterno de la guerrilla. En cuanto a los actores de la noticia, se encuentran la parte legal, personificada por el presidente de la República Andrés Pastrana; y la parte ilegal, en persona de Manuel Marulanda, alias "Tirofijo", que representa a la plana mayor de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, (FARC). Es a través de estos dos personajes como se da inicio a la narración del acontecimiento a llevarse a cabo y que se constituye en el hecho a analizar: la reunión en la selva. Sin embargo, en el segundo párrafo se empieza a decantar el protagonista de la noticia, que resulta ser la reunión y algunos aspectos en contra y a favor de ella. A partir de este hecho protagónico, se rememora la situación de conflicto armado en Colombia, con la cita de declaraciones de analistas que prevén, según sus posturas, bien sea un fracaso o el éxito de esta reunión. Así mismo, se cita a la sociedad, la cual pide que los dos dirigentes respeten unas normas mínimas de comportamiento dentro del conflicto, que parece afectar todas las esferas de la vida colombiana. Finalmente, son las cifras las que dan una especie de legitimidad al hecho de que Colombia vive inmersa en un conflicto sin salida, y donde pareciera que no ocurre nada más: "algunos datos certifican la dimensión de la guerra interna padecida por este país de 40 millones de habitantes, diezmado por los asesinatos,

[958] VAN DIJK, Teun. *Tipos de Conocimiento en el Proceso del Discurso*, Valparaíso: Ediciones Universitarias de Valparaíso, Universidad de Valparaíso, 2002, p. 60.

los secuestros, el éxodo de sus profesionales, la inseguridad y el miedo". Colombia, mostrada como un territorio en donde nada bueno ocurre, pues la temática de siempre tiene que ver con sólo un aspecto de la cotidianidad de la mayoría de los colombianos. En este sentido, no se trata de negar una realidad, sino de reconocer de que existe un discurso en los medios, que maneja unos temas determinados, especialmente los que tienen que ver con la tristeza o las desgracias de otros, pues, tal como lo asevera Marshall McLuhan, "real hot news that people are interested in tends to be bad news because that gives them a thrill of survivor emotion. And the good news, if there is any, does not give them that survivor feeling"[959]. Siendo la necesidad de noticias malas tan demandante por parte del público, se crea un comportamiento complaciente por parte del medio de comunicación que busca vender su producto entregando a la sociedad lo que le es solicitado[960].

77 CA. El 11 de febrero del año 2001 se publicó en el diario *El País* una noticia con el título *"Colombia confía en que el acuerdo con las FARC permita esta vez, acabar con la guerra. Pastrana y Tirofijo acuerdan mecanismos para celebrar el intercambio de prisioneros".* Este artículo destaca que:

> *"…los acuerdos alcanzados por el Gobierno y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) probablemente no cumplieron las expectativas de los nacionales más castigados por una guerra interna de casi cuatro decenios, pero fueron aplaudidos mayoritariamente porque demostraron que fue posible iniciar un proceso de paz y cerraron el paso a una escalada bélica de imprevisibles consecuencias. El escepticismo teme que el documento suscrito en el municipio de Los Pozos termine siendo letra muerta, un voluntarismo sin resultados concretos".* (Ver anexo 77).

[959] MCLUHAN, Marshall. *Understanding Me. Lectures and Interviews*. Toronto: Edited by Stephanie McLuhan and David Staines, 2003, p. 250.
[960] Ver Anexo Fuente 76.

En esta noticia resaltan los actores, tomados como los protagonistas del hecho noticioso. De esta forma encontramos al presidente de la República de Colombia, Andrés Pastrana, quien forma parte de las dos figuras principales del hecho y quien asume la posición legal e institucional dentro del conflicto armado. Y por el otro lado, se encuentra el jefe máximo de las FARC, Manuel Marulanda, quien representa a la parte ilegal, alzada en armas, que va en contra de la institucionalidad en el juego. Los roles de estos dos actores son esenciales, pues es alrededor de ellos y de lo que representan, que se forma una imagen de toda una nación. Se habla, entonces, de dos personas que encarnan la imagen de toda una sociedad, aun cuando ellos solamente representan unos intereses determinados. Por ejemplo, la noticia mencionaba que las FARC tienen más de 16.000 miembros, lo cual, en términos estadísticos, no representa ni siquiera el 1% de la población colombiana y sin embargo, generó el 55% de las noticias sobre Colombia durante el periodo constituido entre 1991 y el 2002. Además, la relación que se presenta entre estos dos actores genera una situación de tensión que envuelve a todo el país y que obviamente afecta la imagen de la nación colombiana.

Adicionalmente, otro de los actores del conflicto también es tomado en cuenta en desarrollo de la noticia a la hora de hacer un recuento o una contextualización de la situación en la que se presentan los hechos; se trata de otro grupo al margen de la ley, las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC), las cuales están constituidas por 8.150 hombres, cifra que tampoco alcanza a ser representativa en la población colombiana. Y sin embargo, estos dos grupos generan las noticias que causan más impacto en la prensa a nivel de Colombia y del mundo. Siendo la prensa uno de los principales elementos que contribuyen a la formación de las concepciones que el público se hace de lo que lee, la imagen de Colombia mostrada en este tipo de noticias sobre conflicto armado se forma con la personificación general del colombiano como alguien con la tendencia a cometer acciones por fuera de la ley o a estar en contra del

establecimiento a través de comportamientos violentos, pero no porque el periódico lo dice, sino por la labor de refuerzo de los medios de comunicación, dado que la reiteración de temas y de personajes sí afecta la construcción psicológica del público respecto al otro. Pues, retomando a Enrique Guinsberg (1985) *"*el efecto neto de las comunicación en medios de masas propende a ser muy limitado; únicamente consiste, con frecuencia, en reforzar creencias y actitudes pre-existentes*"*[961].

78 CA. *"La Inteligencia de Colombia busca Asilo en España"* es el titular del 24 de junio de 2001, bajo el cual se cuenta la historia de tres colombianos, con destacado reconocimiento en su país de origen, pero que viven en condiciones de asilo en España por amenazas en contra de su vida. En este artículo, el periodista Plinio Apuleyo, el periodista Francisco Santos y el cineasta Sergio Cabrera son entrevistados para contar su historia de exilio.

El periódico los define como "figuras nacionales de la inteligencia colombiana" que vivieron una situación en la que "si no salían de Colombia los mataban". Ya fuera por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el Ejército de Liberación Nacional (ELN), los paramilitares de Carlos Castaño, narcotráfico o las bandas de los delincuentes comunes que secuestran y venden a sus víctimas a los grupos anteriores.

El periódico prosigue con una lista de otros periodistas y los mejores científicos, ingenieros, médicos, economistas, empresarios y administradores que están abandonando el país a causa de la inseguridad y la 'omnipresencia del narcotráfico, los grupos paramilitares y la guerrilla'. El periódico continua con una fuerte afirmación "huyen del desquiciamiento nacional. La cultura de la violencia" y refuerza esta afirmación con los datos del porcentaje de colombianos emigrantes en los

[961] Ver Anexo Fuente 77.

últimos cinco años que es de 2.5%, sumado a la cifra de secuestros en relación con el mundo en el que Colombia representa el 60% de este hecho que acrecienta las razones por las cuales los colombianos salen del país.

En el siguiente párrafo se expone que también el ejército ha sido el causante del exilio de algunos colombianos como Sergio Cabrera, ex Vicepresidente de la Cámara del Congreso, ex guerrillero y director de Cine, quien afirma que en su labor como congresista quiso "averiguar ciertos asuntos del ejército dentro de una comisión de investigación del Congreso" y le "hicieron saber que mejor se quedaba quietito", ello llevó a su posterior renuncia y exilio del país porque "si me hubiera quedado, me hubiera condenado al silencio. No tenía sentido estar en el Congreso y tener la boca y los ojos tapados", concluye Cabrera.

El cuarto párrafo de este relato noticio describe la historia violenta, la situación de conflicto y las deficiencias políticas en varias afirmaciones unidas como: "Colombia se desangra. Envuelta en una violencia crónica", "No tener un minuto de Paz desde hace 50 años", "Polémico Plan Colombia…… vietnamización del conflicto", "con más de un millón de desplazados internos, el segundo país en el mundo después de Ruanda", "es la descapitalización cultural", "como si existiera un proyecto para arrebatarle la inteligencia al país", "Colombia está muy mal". Luego de tan fuertes afirmaciones se continua con la visión económica de esta situación de desplazamiento retomando los estudios de la Organización Mundial del Trabajo en el que se concluye que la fuga de capital intelectual contribuye al estancamiento económico de un país y la pérdida de competitividad; por su parte, el Banco Mundial señala que el 74% de las riquezas de los países desarrollados está representado en su capital humano, lo que lleva a la estimación de que "en 1999 Colombia perdió 2.000 millones de dólares a causa de la fuga de cerebros". "Colombia es un país antropófago", afirma Francisco Santos y explica que "éste devora a sus

propios hijos y no obtiene nada", por lo que contrasta con la opinión de Cabrera quien exalta a los caídos como héroes, porque "la muerte no sirve para nada, no significada nada para el país", concluye Santos.

El relato continúa con la vida de Santos y sus experiencias como secuestrado, el párrafo inicia: "tomar partido por la paz y la tolerancia, denunciar lo denunciable, cuesta la vida en Colombia", y continúa con los ocho meses de cautiverio que vivió Francisco Santos y su persecución por guerrilleros que "tenían un plan para sorprenderlo y…desencajarle un tiro"; "si no me marcho me matan", agrega el periodista y asegura que en una semana más lo hubieran asesinado. Termina esta parte con la reflexión de Santos "vivir amenazado es más duro que secuestrado. Al secuestro uno se resigna. A vivir mirando a la espalda no se acostumbra uno nunca". El relato continúa con la cotidianidad del periodista seguido por escoltas y su sensación de vivir encerrado al estar siempre seguido por otras personas como su única garantía de seguridad en Colombia. "A mayor amenazas más escoltas". "Para mí, la libertad es montar en bus, sin escoltas, tranquilo, confiado", concluye Santos al respecto de su decisión por el "triste exilio".

El relato continúa con el caso de Plinio Apuleyo, este periodista, a pocos años de cumplir sus setenta años, sobrevivió a tres intentos de homicidio del ELN. Él tenía coche blindado y cinco escoltas, y salió de Colombia para poder caminar libremente como necesitaba. La noticia concluye con la apreciación de "Privilegiados": "la tragedia son los miles que no pueden salir, los miles que son secuestrados cada año, los miles que son asesinados", "…vivimos para contarlo". Al cuestionamiento de si ellos volverían a Colombia, estos dos reconocidos colombianos exiliados en España conservan diferencias, pues mientras Sergio Cabrera da un no rotundo, Santos[962] asegura: "Puede que vuelva para que me maten". Esta

[962] Cabe precisar que Francisco Santos, ex accionista del diario *El Tiempo* y representante de derecha, regresó al país, para acompañar a Álvaro Uribe en sus dos mandatos presidenciales, como vicepresidente de la República. Hoy sus acciones

noticia desarrolla la idea central de los colombianos de reconocimiento profesional como exiliados en España, y se argumenta en varios ejemplos para explicar este hecho, como primera medida los secuestros son practicados por diversos grupos armados, acompañados de amenazas e intentos de homicidio; toda esta situación bajo la impunidad de un gobierno que la única seguridad que puede, algunas veces, brindar a muy pocos de sus ciudadanos es autos blindados y guardaespaldas. Lo que hace que, además de sentirse perseguidos, quienes son amenazados se sienten encerrados, privados de su libertad. Por ello deciden buscar un futuro fuera de su país[963].

79 CA. En la sección "Opinión" de la edición del 15 de julio del 2001 del diario *El País*, se publicó un artículo denominado *"Los planes militares de EEUU en Colombia"*, el cual estaba basado en un artículo publicado el domingo pasado a la fecha mencionada en el mismo periódico. Este texto muestra la posición del autor, la cual denota que éste no se encuentra de acuerdo con la participación de España respecto al *Plan Colombia*, debido en parte al temor que siente sobre lo que se van a "jugar" en el país latinoamericano. Respecto a esto, hace la siguiente enunciación: "en 1999 España igualó las inversiones de EEUU en Colombia y el año pasado las superó con creces".

La inclusión de los Estados Unidos en el panorama de la noticia, tiene que ver con el hecho de que, en ese momento – 2001 – España y los norteamericanos eran los mayores inversionistas extranjeros en Colombia. Y de la mano, va el hecho de que si se sigue el ejemplo norteamericano, no se estaría buscando la paz, sino, al contrario, una profundización de la guerra. De esta manera, los modelos cognitivos del autor del texto están influenciados por una imagen de Colombia como un país consumado por el conflicto, en donde hay mucho que perder, si no se toman las decisiones correctas. Y ese modelo, lo lleva hasta España, a

---

políticas se encuentran cuestionadas por todos los abusos cometidos durante 8 años de corrupción y exterminio de la población civil opuesta a los abusos de poder.

[963] Ver Anexo Fuente 78.

quien hace aparecer como un verdugo – por apoyar una política de guerra – pero también como una víctima que está a punto de perder mucho en las inversiones realizadas en el país suramericano.

Por otro lado, la posición del escritor acerca de Colombia también tiene un referente de narcotráfico, el cual está relacionado con políticos, empresarios y diplomáticos colombianos; pero también realiza una conexión del tema de la droga ilícita con la distribución y no solamente con la producción. De esta manera, el contexto europeo del modelo cognitivo del autor se construye a partir de Colombia como productor y de Europa como distribuidor y consumidor, pero siempre desde la macroestructura del conflicto armado y del narcotráfico[964].

80 CA. El 9 de agosto del año 2001 fue publicada en el diario *El País*, una noticia sobre el conflicto armado interno con el título *"La caravana humanitaria continúa su ruta en Colombia bajo la amenaza de grupos armados; si pasan, la pagan, aseguran las llamadas recibidas por una organización de la comitiva"*. El hecho se desarrolla en medio de la tensión existente en Colombia debido a la situación que se presentaba por el avance de una caravana de automóviles con personas que buscaban un diálogo directo con el grupo guerrillero Ejército de Liberación Nacional (ELN) para buscar la paz.

En esta noticia resalta el uso del lenguaje, el cual, en palabras de Saussure, citado por Benveniste (1974) "…es el que, por su necesidad, su permanencia, constituye la historia". De esta manera, encontramos cómo el vocabulario utilizado es capaz de formar un mundo alrededor de la historia y sus personajes. También de la nación colombiana. La palabra "amenaza" siempre tiene un sentido de violencia consigo, pues lleva a pensar en una forma de inminente daño hacia una persona, es decir que se trata de un término negativo. En el mismo párrafo, se enuncia la frase

[964] Ver Anexo Fuente 79.

"el viaje no es de placer" aludiendo, el autor del artículo, a la caravana que fue amenazada si continuaba su camino en búsqueda de la paz. Y continuando en ese párrafo, otra frase lapidaria "si pasan, la pagan". La organización de las palabras y de las frases en este apartado se hace organizada, de tal forma que se forma una imagen fuertemente negativa sobre el territorio en donde se presentan los hechos, en donde unos quieren hacer la paz y los otros, por medio de la intimidación, no se lo permiten. Panorama que muestra dos caras de Colombia en constante conflicto, pero donde sale ganando la parte nociva.

En el párrafo final, de nuevo una frase tajante "el juego de amenazas y miedo es permanente", que deja al lector convencido del paisaje que han conformado las palabras del escrito. Colombia está inmersa en un conflicto del cual nadie puede escapar. Deducción que se hace lógica cuando se cita al dirigente de Asocipaz (Asociación de Municipios en contra del despeje) Pedro Castellanos, diciendo, a propósito del paso de la embarcación La Macarena, "esos no pasan de Morales".

Benveniste (1974) dice que *"*El sentido de una frase es su idea, el sentido de una palabra es su empleo*"*, enunciado que lleva a analizar de manera profunda la escogencia del vocabulario de esta noticia, en donde palabras tales como "amenaza", "secuestro", "miedo", "terroristas", y "odio", se presentan en un contexto de violencia y conflicto armado permanentes, lo que hace que la idea de una Colombia negativa se vea reforzada[965].

81 CA. *"Ofensiva guerrillera en Colombia tras la suspensión de las negociaciones"* es el titular de la noticia, que al respecto del país suramericano, publicó el diario *El País* el 11 de agosto del 2001. El artículo es un recuento de la situación vivida en Colombia luego de que el proceso de paz entre el Gobierno central y los grupos revolucionarios

[965] Ver Anexo Fuente 80.

alzados en armas, diera un traspié. La descripción de los hechos violentos lleva a la creación de imágenes violentas relacionadas con “destrucción”, “asaltos”, “coches bomba”, “muertos”, “heridos”, “secuestros masivos” y “emboscadas”. Con la utilización de esta terminología, no hay necesidad, siquiera, de explicar el contexto, pues Colombia queda reducida a eso, simplemente al conflicto y a la violencia cotidiana y generalizada. Cada palabra lleva consigo un significado, y forma sentido en cuanto se va juntando con más palabras. Consecuentemente, cada frase formada va expresando ideas, las cuales conforman el todo de la noticia. En el caso de las noticias, las palabras causan un efecto más fuerte, debido a que el lector tiende a pensar que la información entregada por el medio es verdadera y se le otorga toda la credibilidad, y más si se trata de un medio de referencia como lo es *El País*. Y en este caso, la noticia es verdadera, se trata de hechos que sucedieron; sin embargo, el vocabulario crea y refuerza una imagen negativa.

Así, la imagen de Colombia creada a través de una mayoría de noticias sobre el conflicto armado, es reforzada día tras día, principalmente, con la cobertura de los hechos violentos, en lugar de presentarse también los acontecimientos positivos paralelos que podrían sugerir una concepción distinta de lo que es una nación con más de 45 millones de habitantes, una extensión mayor de un millón de kilómetros cuadrados que alberga variedades de culturas e individuos con talento, millones de historias de vida – y no de muerte –, para contárselas al mundo[966].

82 CA. La visita de los Reyes de España a Colombia, fue cubierta por el diario *El País*, y la información fue entregada el 29 de noviembre del año 2001, a través de un artículo titulado *“Los Reyes de España apoyan en Colombia el proceso para que cese el terrorismo”.* La ayuda de los monarcas al proceso de paz fue uno de los temas centrales en la agenda

[966] Ver Anexo Fuente 81.

de su visita al país suramericano, así como el informe de la labor del Gobierno colombiano contra el terrorismo de guerrillas y paramilitares.

Los actores de esta noticia están claramente marcados por los monarcas españoles y por el presidente Andrés Pastrana. Los primeros son mostrados como las personas con el poder de arreglar una situación que se le ha salido de las manos a todo un país. Con declaraciones como la del Rey Don Juan Carlos, quien expresó su "confianza en que la sociedad colombiana sabrá estar a la altura que las circunstancias lo exigen", se mostró una especie de control sobre la manera de actuar del Gobierno colombiano. Es decir, el Rey, es una figura de autoridad que aspira a que todo y todos se manejen bien.

El hecho de esta visita genera interés en el lector, no tanto por el tema del conflicto en Colombia, sino tan sólo por la presencia de los monarcas en tierras americanas. Sin embargo, el que la macroestructura esté compuesta por el conflicto armado y la violencia sigue presentándose, no importa que las intenciones de los reyes sean buscar una solución pacífica al conflicto, tal como se afirma a continuación:

> *"España fue el primer país en comprometer una cantidad concreta en apoyo de la paz y de la erradicación de las causas sociales de los conflictos: 100 millones de dólares para proyectos de naturaleza integral durante los próximos tres años".* (Ver anexo 82).

Por otro lado, también se hizo referencia a la visita de la Reina Doña Sofía a la Fundación de Cirugía Reconstructiva, la cual está encargada de atender a víctimas de la guerra, luego de lo cual se encontró con algunos cooperantes españoles. Igualmente, el tema central tiene que ver con la guerra porque la clínica en la que hizo su labor humanitaria estaba ligada directamente con el conflicto y la violencia. En este punto, cabe resaltar que, meses antes de esta visita, España había prometido ayuda para cubrir los aspectos sociales del conflicto, al igual que otros países

europeos que no querían apoyar a la fuerza militar con más armas como lo hace Estados Unidos. Finalmente, los protagonistas de la noticia son los Reyes de España, quienes brindaron apoyo a un país sumido en la guerra y que no podía salir adelante sin la ayuda de otros países, o de actores provenientes de otros países[967].

83 CA. El 25 de agosto del 2001, una oleada de violencia fue la noticia resaltable para el diario *El País*, la cual fue titulada así. *"Un muerto y decenas de heridos en atentados con bomba en tres ciudades de Colombia; el ejército detiene a otro presunto miembro del IRA cerca de la zona desmilitarizada".* Con declaraciones que mostraban una obvia indignación, se construyó este artículo sobre Colombia, en donde el tema central fue una acción violenta, de la cual no se conocían los actores al momento de salir publicada. "Ya se rebosó la copa; hay muchísimo sufrimiento. Aún hay tiempo para la paz. El Gobierno no debió haber roto tan bruscamente los contactos con el ELN*".* Es uno de los testimonios de los colombianos entrevistados sobre el evento. En esta declaración predomina la indignación pero también el deseo de superar el conflicto por medio del diálogo. Y el entrevistado, el obispo Flavio Calle, culpó a uno de los actores de la historia: al Gobierno. Se observa cómo la retórica utilizada por el representante de la Iglesia busca despertar a la población a actuar ante una situación incontenible y que debería ser insoportable. Por otra, parte, busca una respuesta del Gobierno central ante una situación que es fruto de las malas decisiones alrededor de la búsqueda de la paz con los grupos armados ilegales en Colombia. La expresión *"*ya se rebosó la copa*"* expresa un cansancio, una desilusión frente al proceso de paz al añadir "hay mucho sufrimiento", el prelado le está dando voz a la población afectada por los hechos violentos referenciados en el artículo.

Así mismo, la noticia narra los acontecimientos en las diferentes ciudades objeto de los atentados. Se trata, entonces, de una noticia de

[967] Ver Anexo Fuente 82.

guerra con una temática definida que es el conflicto armado, contextualizada en Colombia y con los actores recurrentes en este tipo de información. Sin embargo, aparece otro de los temas que identifican al país suramericano: el narcotráfico. Y surgió, precisamente, debido a las hipótesis alrededor de los autores de los hechos. Por aquellos días, la Corte Suprema de Justicia había dado vía libre a tres extradiciones de colombianos a los Estados Unidos, con lo cual, los narcotraficantes se convertían también en perfectos sospechosos de haber cometido este crimen. De esta forma, volvemos a la idea de que Colombia tiene una relación estrecha e ineludible con el narcotráfico, tanta que éste se convierte en un estigma de todo un país, sobre todo cuando se trata de temas de violencia y agresión contra el otro. Así, desde la misma concepción del hecho noticioso, se ve reforzado un "sistema de creencias"[968], el cual es socialmente compartido por la sociedad que consume este medio de comunicación y que afecta la manera cómo el lector puede concebir al colombiano[969].

84 CA. Con el título *"El presidente Pastrana amenaza con suspender el proceso de paz en Colombia. El asesinato de la ex-ministra de cultura cuestiona la prórroga de la zona desmilitarizada",* se dio inicio a la cobertura de la crisis colombiana en la lucha contra el terrorismo, desatada por las acciones de la guerrilla y la consiguiente posición de rechazo del Gobierno nacional, el día 2 de octubre del 2001.

Con esta información, se continúa con el estado de desolación en el que se hacía ver a Colombia a través de los medios de comunicación, no solamente nacionales sino internacionales. Este artículo se puede analizar desde la perspectiva de los actores y sus obras. Como protagonistas de la noticia están, como es ya usual, los grupos guerrilleros (las FARC en este caso), las Fuerzas Armadas, y el Gobierno nacional en

[968] VAN DIJK, Teun. *Ideología y análisis del discurso. Utopía y Praxis Latinoamericana.* México: Año 10, Número 29, 2005, pp. 9-36.
[969] Ver Anexo Fuente 83.

cabeza del presidente de la República, Andrés Pastrana y del Alto Comisionado para la Paz, Camilo Gómez Alzate. Este primer grupo de actores está constituido por quienes llevan a cabo acciones, es decir, tienen la capacidad de tomar decisiones sobre su futuro y el de los demás. En este orden de ideas, la guerrilla comete crímenes, asesina, secuestra y se lanza a una oleada de violencia contra la población civil. Por su parte, el Gobierno nacional se resiente por la actitud de la guerrilla y amenaza con dejar la mesa de negociación, poniendo en riesgo la continuidad del proceso de paz. Y las Fuerzas Armadas pasan con un bajo perfil, aunque se ven involucradas en todo el proceso, pues son culpadas por las FARC de ser las responsables del asesinato de la ex ministra Araujo. Por otro lado, se encuentra el segundo grupo de actores, quienes toman el papel de víctimas en la historia, pues son los que reciben las acciones realizadas por el primer grupo, que desafortunadamente son de tipo negativo. En este colectivo se encuentran la asesinada ex – ministra de Cultura, Consuelo Araujo Noguera y el ex – gobernador Alan Jara, quien fue secuestrado por las FARC. En este grupo también entran las 20 personas que fueron secuestradas el día anterior a los hechos mencionados en la noticia.

Se puede entonces, tal como lo plantea Van Dijk, referirse a los conceptos de *acción* y *actor* (sociales), los cuales,

> *"tienen una importante dimensión cognitiva: el conocimiento acerca de condiciones o consecuencias, planes, intenciones y objetivo de acciones, así como el mismo concepto de acción son propiedades del pensamiento o de representaciones mentales, esto es, de la mente"*[970].

En este caso, los actores están inmersos en un contexto cuyas características dan forma a la imagen, positiva o negativa del lugar en el

[970] VAN DIJK, Teun. *Análisis del Discurso Ideológico*. México: Versión 6 UAM-X, 1996, p.17.

que se llevan a cabo esas acciones y que son el hogar de esos actores, es decir Colombia[971].

85 CA. El 7 de octubre del 2001, Colombia generó una noticia más sobre el conflicto armado; se trató en esta oportunidad de retomar las negociaciones en búsqueda de la paz. *"Pastrana y las FARC mantienen la zona neutral en Colombia. El Congreso acepta el acuerdo con la guerrilla y exige que se cumpla el alto al fuego"* es el titular del artículo al respecto. Al igual que en la noticia anterior, en esta ocasión, los actores y sus acciones se constituyen en la parte fundamental del relato, debido a los cambios en sus posiciones respecto al proceso de paz que se vivía en Colombia en ese momento. Por ejemplo, el presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, quien en días anteriores había declarado que las negociaciones estaban en peligro, en esta ocasión anunció que se había alcanzado un acuerdo con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y que se mantendría la zona neutral.

Por su parte, las FARC se comprometieron a no hacer las llamadas *pescas milagrosas* es decir, "controles de carretera donde eligen a sus víctimas del secuestro*".* El máximo jefe de este grupo, Manuel Marulanda Vélez, "Tirofijo", se encontraría con el jefe de los colombianos en días próximos a la fecha mencionada en el artículo.

Otros de los actores que formaron parte de la noticia fueron: el político liberal, afín al gobierno, Horacio Serpa, quien confió en el acuerdo hecho con la guerrilla; sin embargo, el vocero de los industriales, Sabas Pretel, sentenció que si las FARC no aceptaban la petición de decretar un cese de hostilidades, los acabarían de aniquilar. Este actor social representaba a los gremios económicos de Colombia, el cual no representa al total de la población. Se trata de un actor que busca salvar los intereses económicos y de poder del sector que representa, Y sin embargo, alcanza a tener voz

[971] Ver Anexo Fuente 84.

dentro del relato noticioso. Al contrario del común de la gente que, a pesar de sufrir los embates y las injusticias del conflicto armado, no son tenidos en cuenta ni en éste, ni en la mayoría de medios de comunicación, ni en los colombianos, ni en los mundiales.

Podemos concluir así, que desde el momento que se selecciona a los personajes que llevan la vocería en las noticias, los que declaran y son entrevistados, se comienza a construir un punto de vista del medio de comunicación; y a partir de éste los discursos se moldean en editoriales, donde se configura la imagen de personas, grupos y países, en esos talleres se seleccionan los eventos noticiosos, que a sus criterios deberán hacer eco y dejar su huella, eventos que aseguren vender, día tras día, sus productos informativos[972].

4.6.7 Año 2002

86 CA. El 11 de enero de 2002 apareció una noticia que abría ese año con un panorama crítico, pero previsible en la situación del conflicto armado en Colombia; se trata del artículo publicado en la página 8 de la sección internacional del diario *El País*, y que llevaba el siguiente título *"Pastrana da a la guerrilla 48 horas para dejar la zona de distensión. El Presidente de Colombia culpa a las FARC de abandonar la mesa de negociaciones"*. De nuevo un tema de conflicto armado, cuyos protagonistas resultan ser en esta ocasión, el presidente de la República, Andrés Pastrana, la guerrilla de las FARC y la sociedad civil. Al final de la nota se da cuenta de la intervención del entonces Ministro de Relaciones Exteriores de España, Josep Piqué, quien culpó a la guerrilla por el rompimiento de las negociaciones. Esta alusión se hace pertinente, puesto que la sociedad civil, en persona de Ana Teresa Bernal, directora de la Red Nacional de Iniciativa por la Paz y contra la Guerra (REDEPAZ), solicitó la ayuda internacional para salir de esta situación crítica en la que

[972] Ver Anexo Fuente 85.

parece que se cerraran los caminos para una solución al conflicto. Hay que recordar que España ha sido una nación que ha colaborado activamente con los acercamientos entre los protagonistas del conflicto en Colombia, especialmente en la era Pastrana. En este punto, también es relevante traer a colación el hecho de cómo ha sido tratado el tema del conflicto desde la llegada al poder de Andrés Pastrana, cuando el discurso bajó un poco el tono violento, aunque nunca dejó de ser característica especial de éste. Y en este artículo, de todas maneras, se puede observar un tono esperanzador en el primer párrafo del cuerpo de la noticia, así "el país no entiende aún el alcance del anuncio". El uso del lenguaje condicional, la cautela al no mencionar la palabra "ruptura" y el reiterar una y otra vez que la guerrilla fue la que se levantó de la mesa de negociaciones, deja un resquicio a "la esperanza de que no sea una ruptura definitiva". Obviamente, que, como en cualquier relato, también hay puntos de tensión, en los que, sobre todo con algunas declaraciones, se llega a un punto de preocupación. Como en una narración novelesca en donde los actores toman sus posiciones, hay una entrada, un desarrollo y un desenlace. Narración en donde se pone en juego la imagen de todo un país ante quien la lee. La narración de este acontecimiento de tensión, dadas las circunstancias de la ruptura de las negociaciones, se presenta casi en su totalidad, resumida en el sumario que va de la siguiente manera: "El presidente de Colombia, Andrés Pastrana, dio por rotos los diálogos de paz con la guerrilla de las FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia)". "El Gobierno entiende que no continúan en la mesa y, como consecuencia de ello, las FARC contarían con las 48 horas que están pactadas para su retiro de la zona de distensión", dijo El Presidente por radio y televisión, pasadas las nueve de la noche de aquel miércoles. Su anuncio conmocionó al país, que se encontraba dividido entre los que se oponían y los que apoyaban las negociaciones. La última parte del sumario da a conocer la confusión que existe en el país respecto a esas negociaciones de paz. Esto se

constituye en un elemento que continuó con una imagen de una Colombia en desorden, incapaz de resolver sus problemas[973].

87 CA. El 16 de enero del 2002, fue publicado un artículo de opinión en el diario *El País,* a raíz del intento de ruptura de las negociaciones de paz en Colombia, con el título *"Negociar en Colombia"*. En el texto se narra cómo el diálogo sería reanudado por las partes y resalta el hecho de que es el primer éxito de todo el gobierno de Andrés Pastrana en cuanto al conflicto armado. Hay un análisis de la situación que se vivía en Colombia en el año 2002 respecto a las FARC y a su falta de voluntad para dialogar y, de esta manera, se muestra que lo alcanzado por el gobierno de Pastrana tuvo un gran valor pues se trató de unas de las primeras ocasiones en las que la guerrilla colombiana daba un paso atrás y se resignaba a aceptar las condiciones impuestas por el ejecutivo, el cual había decidido poner fin a los acercamientos que se estaban llevando a cabo desde meses atrás.

El presidente Andrés Pastrana se convirtió en uno de los principales actores de esta columna de opinión, primero que todo por ser la figura sobre la cual recaía una de las mayores responsabilidades y, a su vez, esperanzas de los colombianos, es decir, la consecución de una vez por todas, de la paz. Y en segunda medida, el protagonismo dado al presidente Pastrana, se debió al triunfo que obtuvo cuando logró que el grupo guerrillero de las FARC cediera en la zona de despeje, creada a principios de 1999. Y el otro protagonista de esta noticia fue precisamente, el grupo guerrillero, conocido como "la guerrilla más vieja del mundo", cuyo líder, Manuel Marulanda, alias "Tirofijo", dirigió las negociaciones interrumpidas el 9 de enero. De esta manera, se concentra el protagonismo en dos personajes de la vida nacional colombiana, quienes se vieron envueltos en una relación de tire y afloje, cada cual con sus intereses muy distintos, pero que se encontraban unidos por la

[973] Ver Anexo Fuente 86.

situación. Las columnas de opinión reflejan la manera de pensar de quien las escribe y fijan la posición de éste sobre un tema de actualidad. En este punto, es válido analizar que la mayoría de los artículos de opinión sobre Colombia, presentados en el periódico, daban cuenta de la situación de conflicto armado en ese país suramericano, pues era ese el tema central, el tema reiterativo al hablar de esa nación. En este caso, el autor mostró su posición en contra de la guerra al mencionar que Colombia prefería una negociación al conflicto; pero también en contra de una guerrilla relacionada con el narcotráfico y la extorsión, y la cual se presentaba diezmada en el último episodio del proceso de paz colombiano[974].

88 CA. Continuando con el tema del conflicto armado en Colombia, el diario *El País* publicó la noticia referente a la dimisión de varios militares colombianos, bajo el siguiente título *"Cinco oficiales dimiten en Colombia por sus errores en la lucha anti-guerrilla"*. El texto, del 2 de marzo del 2002, inició con las declaraciones de uno de los implicados en el hecho, el general Gustavo Porras, quien declaró "yo no hago terrorismo, pero es el terrorismo el que me obliga a renunciar" y continuó haciendo una rememoración de los hechos que llevaron a esta situación crítica para Colombia puesto que una renuncia de altos mandos militares podía causar inconvenientes para la seguridad del país.

El hecho que desató la crisis fue la voladura del puente sobre el río Guayas cerca de la anterior zona de distensión. Por este motivo, los cinco militares dieron un paso al lado y cedieron sus posiciones de mando a una guerrilla que según dice el texto, era quien decidía sobre el paso de personas por la carretera que lleva a la ciudad de Florencia, una de las puertas para entrar a la selva amazónica colombiana, y conocida por su posición estratégica para el tráfico de armas y de drogas ilegales.

[974] Ver Anexo Fuente 87.

En esta noticia podemos remitirnos al manejo de las fuentes, pues se hacen dos referencias directas a las declaraciones de uno de los militares que renunció dentro de este escándalo. Esta cita entre comillas le da fuerza al texto porque lo hace más humano, lo hace hablar con voz propia, a través de las palabras de uno de los actores de la noticia. El hecho de utilizar estas declaraciones da a conocer que el actor fue entrevistado directamente por el autor de la nota y por lo tanto es una buena manera de mostrar el prestigio del diario, que se convierte en referencia dentro de los medios de comunicación no sólo de España sino del resto del mundo. La fuente del texto, que muchas veces proviene de entrevistas verbales, se convierte en un elemento de credibilidad por cuanto es el actor de la noticia quien la está dando con sus propias palabras y no el periodista quien tiene el poder de manejar las declaraciones, darle los contornos a la información desde su subjetividad.

En esta noticia también es observable la macroestructura de la noticia, que lleva al conflicto armado en ese país latinoamericano, pues de manera directa se habla de la ofensiva de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y se muestra una imagen de un país en guerra en donde ni siquiera las fuerzas armadas tienen el control, sino que un grupo guerrillero es quien decide sobre el tránsito de personas por una parte del territorio colombiano[975].

89 CA. El 31 de marzo del 2002, se publicó en *El País* un artículo de opinión denominado *"¿Por qué se mata en Colombia?"*. El artículo tenía como objetivo hacerse una pregunta válida a propósito de la muerte de un alto prelado de la Iglesia en días pasados y a su vez daba la respuesta personal del autor sobre el tema planteado. Ya desde el título se infiere que el tema principal del texto es la violencia, macroestructura que define la mayoría de publicaciones sobre Colombia en este medio de comunicación. Las opiniones permiten que las personas se expresen, que

[975] Ver Anexo Fuente 88.

dejen salir las palabras sobre lo que siente y que el periódico tenga una especie de identidad con el público, al permitirle dejar plasmado su pensamiento. De esta forma, la opinión se convierte en una participación directa del lector en un medio de comunicación escrito. En el caso del artículo analizado, como decíamos antes, el autor hizo referencia a la violencia que en Colombia genera el narcotráfico. Pero sobre todo a la relación existente entre este problema y la política.

La crudeza del texto, la utilización de frases tajantes, sobre todo al referirse a la clase política y sus nexos con el tráfico de drogas ilícitas, llevan al lector final a creer que en Colombia, todo tiene que ver con este flagelo, pues “desde lo más profundo de su democracia está contaminado con él”. Para luego añadir: “Las campañas electorales colombianas son, sin duda, las más corruptas del mundo”. Y con esta sentencia dejaba de nuevo degradada la imagen de Colombia, pues, ¿qué se podría esperar de un país cuyos representantes son aliados del narcotráfico? Siendo un espacio de opinión, resulta válido creer que no es la política del periódico mostrar esa imagen negativa de Colombia, sino que se trata de la expresión personal del autor; sin embargo, el hecho de que este texto de opinión salga a la luz, ya genera un efecto en el lector, que es reforzar la imagen colombiana, la cual venía siendo mostrada, desde tiempo atrás, como violenta, conflictiva, ilegal, desordenada. Una imagen oscura, criminal y corrupta.

El lenguaje utilizado por el autor da cuenta de la idea que éste tiene sobre el país suramericano objeto de este análisis: la corrupción está presente a lo largo del texto, cubriendo el concepto de Colombia bajo su manto, al igual que la palabra “crimen”, que se repite desde el inicio hasta el final para contextualizar en el peor escenario posible al país, e incluso haciendo una reflexión al respecto al decir que los político deberían tener el arrojo de investigar los crímenes que diariamente ensuciaban la imagen de la nación. Para finalmente mostrar el deseo que las cosas mejoren a

partir de una "limpieza" en la clase política colombiana y su relación con el narcotráfico. De esta manera, los artículos de opinión muestran con claridad cuál es la percepción del lector sobre la situación vivida en Colombia en el año 2002, cuando los escándalos por narcotráfico y conflicto armado se llevaban los titulares de los medios de comunicación mundiales, entre ellos el diario *El País*[976].

90 CA. "*Decenas de alcaldes dimiten en Colombia ante las amenazas de muerte de las FARC*", es el titular con el que es presentada la noticia del martes 25 de junio 2002, sobre la situación de orden público en Colombia. En esta ocasión, se narraba cómo la guerrilla estaba desafiando al orden institucional, amenazando a las cabezas ejecutivas municipales, en un intento por conseguir "un vacío de poder en amplias zonas del territorio nacional". El sumario resumía la noticia mencionando el hecho principal, que es la dimisión de muchos alcaldes a lo largo del territorio colombiano y resaltando que los gobernadores no han aceptado las dimisiones y que el plan del gobierno es que los alcaldes despachen desde comandos militares. La frase "zona de despeje" aparecía de nuevo en el panorama luego de unos meses de haber sido acabada la zona de distensión en San Vicente del Caguán, durante el periodo de Andrés Pastrana.

La noticia mostraba cómo la crisis política se desencadenaba en Colombia, luego de algunos meses en los que parecía que se superaban los problemas de orden público debido a la llegada al poder de Álvaro Uribe Vélez. Sin embargo, las amenazas contra los alcaldes hacían revivir los momentos de terror cuando la mayor guerrilla del país, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), se había tomado parte del territorio nacional, y en el resto hacía lo que quería. Entre los alcaldes amenazados se encontraba el de la capital, Bogotá, Antanas Mockus, para quien este era "un acto de extremo autoritarismo, una falta de

[976] Ver Anexo Fuente 89.

respeto a la democracia". El candidato, quien siempre se mostró como independiente de los partidos políticos tradicionales, fue entrevistado por el diario *El País* debido a la situación y al carácter de su cargo en la vida nacional, pues es el segundo puesto en importancia nacional después de la figura presidencial.

Por otra parte, la guerrilla también tuvo su voz al ser citada su consigna, la cual era "no dejar funcionar a ningún representante del Estado en ninguno de los municipios". Esta consigna aparecía en un comunicado interceptado por las autoridades, por lo cual se puede considerar fuente oficial dada a conocer por las mismas. Otra fuente a la que se acudió para la producción de esta noticia, fue el vicepresidente, Gustavo Bell, quien desestimó una propuesta de los alcaldes del departamento de Antioquia para negociar la paz con la guerrilla en esos momentos. Otra fuente oficial fue el ministro del Interior encargado, Nelson Amaya quien hizo un comentario comparando a las FARC con Osama Bin Laden, relacionando directamente el terrorismo de Medio Oriente con el colombiano. Este mismo funcionario amplió el poder de acción de esta situación diciendo que la amenaza no iba sólo contra los alcaldes sino todos los "45 millones de colombianos". Así mismo, el texto utilizó como fuente a un reconocido analista político, llamado Alfredo Rangel, experto en seguridad, para quien la solución a esta situación era aumentar el pie de fuerza disponible "mediante el llamado de un suficiente número de reservas". Y otra fuente a la que se acudió fue Marcos Romero, quien expresó su opinión de experto haciendo un análisis del accionar tradicional de las FARC, las cuales tenían por costumbre, dijo él, despedir y dar la bienvenida a los gobiernos en los momentos de cambio en la silla presidencial y transferencia del poder.

Se observa, entonces, que el manejo de fuentes fue principalmente de corte oficial, institucional principalmente, con funcionarios públicos hablando a nombre del gobierno y dando a conocer obviamente la posición de éste. Y la utilización de dos analistas, expertos en el tema del

conflicto armado en Colombia, también aporta a dar validez a la noticia y a situarla en una posición no neutral, pues ambos expertos dieron declaraciones similares al respecto, situándose en la margen oficialista[977].

91 CA. El 1 de julio del 2002, el diario *El País* publicó una noticia llamada *"Uribe busca en Europa apoyos a su lucha contra la guerrilla en Colombia"*, la cual fue tomada de la agencia EFE y firmada en Cartagena de Indias y París. El artículo es un preámbulo a la cobertura que el diario le haría a la gira del Presidente electo colombiano por Europa. De esta forma, el texto narró cómo el primer mandatario de Colombia inició un recorrido para conseguir ayuda con el fin de acabar con el terrorismo y "erradicar los cultivos ilícitos de droga". El texto inicia con un recuento de los personajes europeos con los que se entrevistaría Álvaro Uribe, es decir, los entonces presidente de Francia y el jefe de Gobierno español, Jacques Chirac y José María Aznar, respectivamente.

La noticia estaba dividida en dos momentos, el primero fue antes de la partida de Uribe a Europa, cuando habló de la experiencia de España en cuanto al terrorismo y de cómo era esto fundamental para una posible asesoría a la fuerza pública colombiana sobre el tema. También mencionó la posibilidad de recibir ayuda tecnológica por parte del Gobierno español. En este primer escenario, El Presidente colombiano dijo a los medios que presentaría un "plan muy concreto" para convencer a Europa de brindar su ayuda, especialmente en el "componente social de la erradicación de la droga". Un segundo momento se dio, ya en el continente europeo luego de la llegada del mandatario de Colombia y básicamente se compuso de una información detallada sobre el itinerario que tendría la gira del Presidente en Francia para posteriormente pasar a España.

Estos dos momentos iniciales buscaban generar interés en un hecho noticioso que posteriormente cubriría el periódico, para que los lectores

[977] Ver Anexo Fuente 90.

estuvieran pendientes de él. Hay que recordar que, por esa fecha, la relación entre Colombia y Europa era tirante debido a la imagen que había en el continente de Álvaro Uribe, fundamentalmente en Francia y Alemania, como una persona con vínculos con grupos paramilitares. De ahí, la importancia de esta reunión para el futuro de la lucha contra la guerra y el narcotráfico en Colombia.

Finalmente, y en concordancia con lo acabado de exponer, el artículo habló acerca de las críticas que recaían sobre el electo mandatario colombiano respecto a su política de "mano firme" en el manejo del conflicto armado. Este tema ya se había tratado a lo largo de la contienda electoral que había llevado a Uribe a la presidencia, por lo cual no era nuevo para los lectores, sino que se constituyó en una rememoración temática que traía a colación una información ya conocida de antemano por los lectores del diario[978].

92 CA. *"El Ejército de Colombia emplea fotos de mujeres en biquini contra la guerrilla"* es el titular de la noticia publicada el 28 de noviembre por el diario *El País.* El artículo hacía referencia a una campaña publicitaria de las Fuerzas Armadas de Colombia, en la cual se utilizaban calendarios con mujeres en biquini para atraer a los guerrilleros a dejar las armas y acogerse a la vida civil. Como era de esperarse, la campaña generó diversas reacciones, especialmente por parte de grupos activistas del género femenino quienes, junto con modelos colombianas, rechazaron el trabajo "por temor a ser estigmatizadas".

El coronel Manuel Forero, director de atención a los desmovilizados, planteó que se trataba de una "campaña agresiva para vender un producto" y defendió el hecho de que la invitación fuera en forma de calendario, pues uno de estos era más fácil del cargar. En esta noticia, que en principio puede parecer insólita y hasta graciosa, se pudieron

[978] Ver Anexo Fuente 91.

inferir dos cosas, la primera tiene que ver con la falta de respeto hacia la mujer al ser utilizada como un objeto de deseo al cual pueden acceder los guerrilleros si deciden dejar las armas. De ahí la entendible reacción de algunos medios de comunicación quienes la tildaron de pornográfica. Inclusive, un analista declaró al medio que recurrir a la mujer había sido un error en este caso. La segunda idea que se pudo inferir fue el deseo de mostrar los beneficios de la desmovilización, pues se presentaron datos de las desmovilizaciones llevadas a cabo durante el gobierno de Álvaro Uribe y también se mostraron las bondades del programa cuyo principal objetivo era sacar a los guerrilleros de la selva para reinsertarlos en la vida nacional.

En este hecho noticioso, es indiscutible la forma cómo es vista la publicidad, desde un modelo de causa y efecto, donde el emisor envía un mensaje y espera que el receptor lo reciba y genere el tipo de reacción deseada. En este caso, el Ejército utilizó mujeres bonitas para atraer al guerrillero que se encontraba en la selva, donde la soledad podía jugar un papel clave, pues el ser humano necesita compañía y en la vida subversiva es difícil encontrarla. Así mismo, se podría pensar que el discurso de un medio de comunicación podría causar efectos en los lectores, aunque con procesos diferentes, de consolidar, por ejemplo, una imagen negativa de un país que gira alrededor de los hechos violentos[979]. Lo absurdo de la situación del calendario oficial del ejército fue aprovechado por el diario para poner de presente la presencia del machismo y, el irrespeto a la figura femenina como un ingrediente que se añade al grupo de representaciones que se hacen del ser colombiano, vinculándolo esta vez con conductas primitivas y culturalmente cuestionables.

93 CA. En esta noticia, publicada el 30 de noviembre del 2002, se relata el anuncio de un grupo armado ilegal que desea terminar sus

[979] Ver Anexo Fuente 92.

acciones hostiles en Colombia. El artículo lleva el siguiente titular *"Los grupos paramilitares anuncian un cese de las hostilidades en Colombia".* De esta manera, observamos cómo fue presentando el cambio de la imagen de Colombia mostrada en este diario de gran influencia en España, el cual se hace evidente al inicio del cuerpo de la noticia, con la declaración del senador de izquierda, Carlos Gaviria: "aplaudo todo paso a favor de la paz, este es un buen anuncio". Estas declaraciones, puestas al inicio, ayudan a esclarecer, en cierta medida, el panorama oscuro que se venía presentando durante todo el periodo analizado en este trabajo de investigación, y que comenzó su recorrido en 1996, cuando Colombia era vista como un lugar en donde era imposible vivir, o al que era peligroso visitar. Sin dejar de lado los acontecimientos políticos y sociales ocurridos en ese país suramericano durante el 2002, por ejemplo: el 7 de agosto de 2002, se posesionó como presidente de Colombia el antioqueño Álvaro Uribe Vélez, cuyo lema era "mano dura, corazón grande", y quien se mostró ante la opinión pública nacional e internacional, como una opción diferente a los gobiernos anteriores de Ernesto Samper y Andrés Pastrana, especialmente en el tema concerniente al conflicto armado. Por otra parte, el Congreso de Colombia fue reconocido como el más independiente de toda su historia, debido a la gran mayoría de candidatos que no pertenecían a ninguno de los dos partidos políticos tradicionales: el Liberal y el Conservador.

Los eventos políticos anteriores inscribieron el 2002 como un año de grandes cambios en Colombia. Una nueva era comenzaría, con nuevos actores, con distintas circunstancias, aunque tal vez, no con distintos acontecimientos nacionales de los que sería testigo Colombia y el mundo. Se hace pertinente hacer un análisis a la forma cómo se fue construyendo el relato sobre Colombia en el diario *El País*. Y es que el anuncio de un cese de hostilidades ya conlleva un peso de positivismo que recae en toda una nación que hasta hacía poco no generaba más que representaciones negativas en los lectores del diario analizado. Sin

embargo, la utilización del léxico sigue siendo una parte fundamental en la creación del imaginario colombiano en ese medio de comunicación, y es que debido a la memoria colectiva y al proceso de evocación que busca siempre el emisor en el receptor, continúa presentándose una utilización de léxico negativo en los artículos sobre Colombia. Al referirse, por ejemplo, al grupo paramilitar que cesaría sus operaciones delictivas se le adjetiva como "el mayor violador de derechos humanos en Colombia"; se sigue recordando, en un intento obvio por contextualizar al lector, que la población víctima es desterrada, indefensa y desprotegida, un país deshecho; y que existe una relación entre ese grupo y el narcotráfico. Se hace viable, en este momento del análisis, retomar las palabras de Van Dijk, sobre el nivel lexical del discurso, *"*así, como lo he venido exponiendo, la selección del léxico en la presentación de otras personas a todo un grupo es una manera de ejercer control sobre la gente*"*[980]*.* El léxico, en este caso, se constituye en una manera de controlar lo que el periodista quiere que piense el lector, bien sea algo positivo o negativo con relación al referente principal de la noticia, que es Colombia.

Pero, continuando con la estructuración de la noticia, y teniendo en cuenta la jerarquización que se hace de los hechos, se puede observar que al final del artículo hay una mezcla de dos sensaciones, una negativa, con la declaración del senador antes mencionado, y quien expresa su temor sobre el acontecimiento cubierto "que el proceso tome un rumbo equivocado y lleve a la legalización de estos grupos". A través de estas declaraciones el periodista también asume una posición de preocupación sobre lo que pueda suceder. Pero continuando con este mismo hilo de la jerarquización, es evidente que al final de este último párrafo, renace de nuevo el tono esperanzador, en las palabras del senador C. Gaviria quien dice que las sospechas de un posible mal manejo del proceso de paz "no

[980] VAN DIJK, Teun. *Discurso. Poder y Cognición Social. Cuadernos de la Maestría en Lingüística.* Cali: Universidad del Valle, Escuela de Ciencia del Lenguaje y Literaturas, número 2, 1994, p. 20.

es argumento para matar este embrión que puede dar buenos resultados".

Así, no sólo acontecimientos reales, los que suceden y se convierten en noticia, empiezan a ayudar a mejorar la imagen de Colombia, sino que el manejo periodístico presenta un ligero cambio, que con el tiempo, podría influir en las representaciones, que sobre Colombia, podrían hacerse los españoles que lean ese diario y que, seguramente, debido a la lejanía geográfica, no conocen más de ese país suramericano, que lo que pueden leer en el periódico de mayor importancia en España[981].

4.7 Consideraciones

A lo largo de este amplio capítulo, pues es el que ocupa el mayor porcentaje en el cubrimiento noticioso relacionado en esta investigación, podemos destacar diferentes aspectos.

Durante el periodo 1996 – 2002, las fuentes que más se utilizaron en los artículos de *El País* relativos a Colombia fueron el Gobierno Nacional y sus voceros (principales: Presidente, Ministros, altos dignatarios como el Fiscal General, el Alto Comisionado de Paz, etc.), también se utilizaron otras fuentes oficiales no definidas, medios de prensa colombianos locales, fundamentalmente los diarios *El Tiempo* y *El Espectador*, como también la revista *Semana*. De la misma manera las agencias de prensa colombianas e internacionales también cumplieron un amplio papel. Del mismo modo apareció la iglesia católica, y los principales medios de comunicación de televisión y radio (CARACOL y RCN). Otras fuentes de datos fueron las fuerzas armadas de Colombia, Ejército Nacional, la Policía Nacional y los grupos Insurgentes (FARC, ELN, EPL, Paramilitares, Autodefensas) y voceros internacionales, en gran medida de los Estados Unidos. En menor proporción aparecen los campesinos,

algunas ONG, grupos armados sin identificar, familiares de las víctimas, funcionarios de alcaldías, fuentes oficiales definidas, expertos, estudiosos del tema del conflicto y también fuentes no identificadas, que conocen lo que está pasando en el país y la situaciones de fondo o secretas que vive el país.

En cuanto a los actores de los hechos descritos, se encontró que principalmente fueron los altos funcionarios del Gobierno Nacional, las fuerzas insurgentes, paramilitares, representantes de otros países: España, Estados Unidos, Cuba, Venezuela, las fuerzas militares del Estado, los campesinos, pero desde el punto de vista de las víctimas del conflicto armado. Le siguen grupos armados sin identificar, los familiares de las víctimas, funcionarios de alcaldías, la población colombiana, el Parlamento, la Casa Blanca o el gobierno americano. Hay que tener en cuenta también, que en ocasiones se proyecta a Colombia, la nación, como un actor más de los hechos noticiosos.

Otro de los elementos importantes a la hora del análisis fue el encabezamiento de las noticias. En efecto, los titulares de los artículos referentes a Colombia tuvieron en su mayoría una connotación negativa: protesta, destrucción, no logra, captura, muertos, ofensiva, preso, secuestro, degollados, guerrilla, FARC, culpa, muertos, dimisión, errores, prisioneros, matanza, tierra de nadie, cautivo, ataque, terror, amenaza, heridos, asesinatos, bomba, ofensiva, suspensión. Este es el léxico que acompaña a muchos de los titulares, lo cual se constituye en una orientación de lectura, que establece de manera elaborada el mapa de la situación colombiana. Pues desde la puerta que permite entrar a la noticia, es decir, el encabezado, empieza a crearse una imagen sobre ese país, porque, como diría Van Dijk, "después de leer un único titular, la estructura de control generada es ya bastante compleja"[982]. Esto nos lleva a concluir que el hecho de utilizar este tipo de vocabulario de orden

[981] Ver Anexo Fuente 93.

negativo en un titular, influye en la efectividad del texto, su recepción aparece mediada por la globalidad o síntesis que genera el encabezado.

Con respecto a la utilización de adjetivos para referirse a los actores de las noticias o incluso a los hechos mismos, se encontró que en la muestra de artículos seleccionados del diario *El País* si bien no hay una gran cantidad de adjetivos dados por el o los periodistas, sí se hace un eco de la adjetivación por parte de los actores y de las fuentes utilizados en la conformación de los textos. Por ejemplo, sobresale, en lo referido al conflicto armado, la presencia continua de adjetivos de la siguiente naturaleza: "amenazada", "atacada", "sangrientos", "secuestrados", "temerosa", "estremecedora", "cocaleros", "derrotada", "encadenados", "riesgosa", "desplazados", "inadecuado", "violentos", ….

En cuanto a la reiteración, se muestra claramente cómo, a lo largo del periodo estudiado, el conflicto armado se constituye en una de las macroestructuras predominantes en las noticias sobre Colombia. La lógica de la comunicación e información sobre esta nación, parecería recaer en una información mediatizada conforme a unos principios y determinaciones ideológicas que pretenden causar impacto y al mismo tiempo, generar una imagen inmediata sobre el público lector que consume el medio.

[982] VAN DIJK, Teun. *La Noticia como Discurso…Óp. cit.*, p. 205.

Capítulo 5:

Análisis del discurso de los artículos publicados por el diario *El País* de España sobre narcotráfico en Colombia (1996–2002).

5.1. Contexto sobre el narcotráfico en Colombia 1996 - 2002

Abordar el fenómeno del narcotráfico, desde la visión del periodismo, es una tarea compleja y difícil. La principal dificultad proviene del hecho de tratarse de una actividad ilegal y, en consecuencia, la información cualitativa y cuantitativa sobre el particular siempre ha sido y será poco fiable, imprecisa y sesgada. Sabemos que no existen narcotraficantes que estén dispuestos a, proporcionar entrevistas a periodistas y revelar con precisión sus historias, métodos y cifras de negocios. Opinión similar es la planteada por Juan Manuel López Caballero cuando expresa:

> *"Ningún tema más sensible, más arriesgado de tocar, ni sobretodo más difícil de sugerir replanteamientos o análisis desde perspectivas diferentes de las ya aceptadas que las de las drogas y el narcotráfico. Sin embargo, ninguno que más lo amerite…y no sólo por la dimensión que tiene el problema sino también por lo frustrante de los resultados obtenidos (probablemente debido a los errores en la visión que ha prevalecido"*[983].

Por esas razones, las apreciaciones aquí consignadas aluden el hecho desde una dimensión explicativa y crítica, utilizando recursos que

[983] LÓPEZ CABALLERO, Juan Manuel. *Colombia entre la imagen y la realidad.* Bogotá: Editorial Planeta, 1995, p. 19.

tenemos a disposición, y ubicando, a ciencia cierta, las circunstancias que impulsan y rodean el narcotráfico en Colombia.

El narcotráfico, desde nuestro punto de vista, es una construcción que carga en su razón de ser una base histórica, y que desde el siglo pasado se instauró como un mecanismo social, económico y hasta político, en su penetrante alcance. Culturas y sociedades distintas a las occidentales, y dentro de las occidentales, han asumido la cuestión discutida de manera diferenciada. Aún están vivas en la memoria las narraciones históricas, según las cuales, en algunas culturas a las personas que fumaban tabaco se les quemaban los labios y los dedos como una terapia aleccionadora de que ese tipo de prácticas eran socialmente repudiables. En las sociedades occidentales, actualmente, es permitido fumar tabaco en sus distintas presentaciones, marcas, tipos y cantidades, a excepción de limitadas campañas para prevenir su consumo ante los casos de cánceres relacionados con esta práctica y, con ello, los costos económicos y sociales que supone el hábito de fumar.

Lo mismo podría decirse de la amplia gama de bebidas alcohólicas, desde las más refinadas hasta las más artesanales, las cuales entrarían a formar parte de lo socialmente lícito e ilícito. Pero, bajo la expresión "narcotráfico", se encuentra una amplia y abigarrada variedad de productos de origen vegetal, mineral y sintético que, consumidos por las personas en cantidades determinadas, alteran el estado de su conciencia ocasionando distintos niveles de reacciones físicas, psíquicas y de daños potenciales. En tal sentido es conveniente evocar el contexto o los contextos desde donde aparece el fenómeno de las drogas y su consumo que se enmarca tanto en argumentos médicos, socioculturales, jurídicos e históricos. Sobre los dos últimos, López Caballero manifiesta:

> *"En el campo jurídico propiamente, la función preventiva y punitiva de la ley penal enmarca espontáneamente el tema. Como en su inicio este fue un fenómeno esencialmente norteamericano, es dentro del contexto y*

del sistema legislativo de esa Nación que se instrumentó la aplicación de tales criterios.

El siguiente elemento constructivo de la "realidad de la droga" es el cruce de marcos teóricos descritos con la realidad de unos contextos históricos a saber, la aparición de formas nuevas estimulantes (diferentes del alcohol y los otros utilizados hasta entonces) de diversa naturaleza y origen.

Desde los sesenta la ruptura generacional había incluido con los Beatles, con la píldora, con el interés por las culturas orientales, con el desprecio del consumismo y del desarrollo tecnológico obsesivo, con el rechazo al imperialismo y a la guerra del Vietnam, etc., un nuevo producto de consumo para la sociedad americana: las drogas"[984].

No vamos aquí a plantear el fenómeno en términos tautológicos y subjetivos, y hablar sobre los tipos de droga y si es buena o si es mala. Interesa, más bien, exponer una serie de características del narcotráfico mismo, en el caso particular de Colombia.

Sabemos que en los años sesenta del siglo XX el "problema" de las drogas y el texto discursivo, desde lo científico-médico, lo jurídico, lo social, etc., transcurre en los Estados Unidos. Pero al insertarlo en la esfera de la economía, salta al espacio internacional, como agrega López Caballero:

"Por exactamente las mismas razones y bajo los mismos mecanismos económicos que las transnacionales montan las fábricas donde el recurso natural (sea insumo mano de obra) se encuentra o la materia prima se da en condiciones más favorables, la producción de las drogas que el mercado americano requería se trasladó a países del Tercer Mundo, donde por los bajos costos se podían aumentar no sólo los márgenes como los volúmenes (es lo que dicen las leyes de mercado).

[984] *Ibíd.,* pp. 20 -21.

En el caso de Colombia, las condiciones resultaron excepcionales para la producción de la marihuana o cannabis'[985].

Colombia es un país habitado por 46 174 800 personas[986], de las cuales el 90% corresponde, en cuestiones genotípicas y fenotípicas, al tipo mestizo, caucásico, derivado de la mezcla del europeo ibérico español y las distintas estirpes aborígenes. Un 3% del total de la población lo ocupan los negros, llamados ahora "afro-descendientes", otro 3% son los indígenas, un 2% corresponde a los blancos y, finalmente, un 2% en el que se sitúan diversas mezclas de todas las anteriores pigmentaciones.

Colombia, como país occidental, comparte similitudes con otras naciones, en el sentido de tener un catálogo de instituciones derivadas del derecho romano, de la cultura griega y de la Iglesia Católica en su vertiente hispánica. Hecho, éste último, que incidió en la configuración de una muy peculiar idiosincrasia y especificidad del ser colombiano. El texto publicado en Colombia por la Editorial Planeta en 1995 (*Cómo nos ven los corresponsales extranjeros*[987]*),* recoge el testimonio de diez periodistas de diversas nacionalidades, quienes desde su experiencia en Colombia, se expresan desde determinados tópicos que aluden a ese ser.

Del libro se destaca que son periodistas que han vivido en Colombia, muchos de ellos recorriéndola y encontrando a los actores de directos. Los hechos políticos, las situaciones del conflicto armado y las secuelas del narcotráfico son narrados como lo señala la nota de cierre de libro, con asombro y crudeza por estos corresponsales de tribunas como *Le Monde, Time, Der Spiegel, The Miami Herald, Libération, Financial Times,* entre otros.

---

985 *Ibíd.,* p. 22.

986 *Cf*. Departamento administrativo nacional de estadística de Colombia, DANE www.dane.gov.co/reloj consulta, febrero12 de 2011.

987 ALFONSO, Juan Carlos (et al). *Cómo nos ven los corresponsales extranjeros. Bogotá: Planeta, 1995.*

Desde una perspectiva más analítica, Álvaro Camacho, director del Centro de Estudios Socioculturales e Internacionales de la Universidad de los Andes de Bogotá, introduce el tema del narcotráfico de la siguiente manera:

> *"Entender el narcotráfico como una coyuntura en la historia de Colombia es una herramienta adecuada para su estudio. El narcotráfico es, en efecto, uno de los elementos que, conjuntamente con la existencia de organizaciones guerrilleras, más han contribuido a moldear la actual sociedad colombiana, y verlo como coyuntura ayuda a comprender su papel en la configuración social, política cultural y económica del país en su historia. El narcotráfico ha invadido vastos campos de las actividades colectivas de la sociedad colombiana: la construcción, el comercio, la industria, la arquitectura, el deporte y la política no han sido ajenos a su penetración"*[988].

El autor manifiesta utilizar el concepto de coyuntura como una etapa de variable duración en las que situaciones diversas inciden en el curso de la historia de una sociedad. Para el caso, el problema del narcotráfico, con Colombia como país productor y exportador, lo ubica en el mundo como nación marcada por este flagelo, lo que explica el interés que suscita para observadores y analistas de la comunidad de naciones, concluyendo que debe ser observada, monitoreada y si es el caso intervenida desde políticas como el *Plan Colombia*, impuesto por la administración norteamericana como una política para contrarrestar, entre otros asuntos, los cultivos ilícitos. Camacho presenta la problemática del narcotráfico como un fenómeno mutante, con escenarios de producción y comercialización diversos, su planteamiento es el siguiente:

---

[988] CAMACHO, Álvaro. *Narcotráfico: Mutaciones y Política.* En *Políticas antidroga en Colombia: éxitos*, *fracasos y extravíos*. Compiladores Alejandro Gaviria U. y Daniel Mejía Londoño. Bogotá: Universidad de los Andes, 2011, p. 331.

> *"El narcotráfico se gestó en los* años *sesenta en la producción y exportación de marihuana en la Sierra Nevada de Santa Marta*[989] *(ANIF, 1979). Este período se constituyó en el súbito desarrollo de una economía de amplia circulación monetaria que se encarnó en un nuevo tipo de economía agroexportadora y que dio origen a un nuevo actor social el llamado "marimbero". Su presencia suscitó varias reacciones: en un primer momento, se habló de "clase emergente", la que supuestamente amenazaba a la "clase sumergente" constituida por las élites tradicionales"*[990].

El mundo identificó luego a Colombia como país exportador de otras sustancias, y en efecto, una transformación sustancial se presenta con la aparición de los llamados *carteles* de la droga, los cuales tuvieron una incidencia en procesos políticos y económicos de graves consecuencias para el deterioro de la cultura y la sociedad, al no medir en su momento las repercusiones en todos los ámbitos de la vida colombiana y de la valoración de Colombia en el contexto internacional. La cocaína alteró irremediablemente las condiciones y el panorama de un negocio ilícito que se hacía aún más rentable. Al propósito A. Camacho observa:

> *"Algunos contrabandistas de la región de Antioquia, a quienes se sumarían agentes localizados en el Valle del Cauca, constituyeron lo que vino a llamarse los "carteles" de Medellín y Cali. La clave del negocio ahora consistía en la importación de pasta básica de coca de Perú y Bolivia, su transformación de Cocaína en laboratorios colombianos y su exportación"*[991].

El capítulo que se abre para Colombia con esta nueva coyuntura es uno de los más complejos para su historia contemporánea, pues los llamados "capos" de los carteles establecieron para su negocio estructuras insospechadas, instauraron un clima de violencia

[989] El subrayado es nuestro, la Sierra Nevada de Santa Marta, se ubica el departamento del Magdalena. Ver anexo 22.
[990] *Ibid.*, p. 332.

generalizado, irradiaron a muchos sectores de la economía y hasta se inmiscuyeron en asuntos de la política y el ordenamiento jurídico de la Nación con toda suerte de artimañas y estrategias. El accionar delictivo de Carlos Lehder, el primer narcotraficante de *grueso calibre* extraditado a los Estados Unidos, resultó de cierta forma insignificante frente a las acciones delictivas de Pablo Escobar, al punto que el capo incursiona en la política como representante del Parlamento colombiano hasta que su accionar delictivo es denunciado. Sobre él se expresa Camacho:

> *"A Escobar se le responsabilizó de las muertes de dos ministros de Justicia, el director de (el periódico) El Espectador y cuatros candidatos presidenciales, así como de altos oficiales de la Policía, jueces, magistrados y un procurador general de la Nación, además de innumerables agentes de la Policía de Medellín y los secuestros de importantes personajes de la vida nacional (Castro, 1996)"*[991].

Las ejecutorias del "cartel de Cali", fueron más moderadas, pero no por eso igual de nefastas. El gobierno de César Gaviria Trujillo se vio presionado de forma indirecta por los emisarios a sueldo de este grupo, quienes pretendieron influir en las decisiones de estado y vincularse en forma soterrada con el mundo empresarial formal. Mientras tanto algunas connivencias se dieron entre estos grupos y fuerzas del orden, y al no obtener resultados contundentes, los dos carteles se dieron a la tarea de impulsar la creación de grupos paramilitares, como elemento perturbador y desestabilizador que se agrega al conflicto colombiano. Sobre el cartel de Cali, Camacho manifiesta:

> *"Los cabecillas del cartel de Cali optaron por una forma diferente de incidir en la política, antes de buscar una presencia personal en la escena colectaron fondos con sus compañeros del Cartel del norte del Valle, para financiar campañas, pero sin mostrarse en lo público, llegaron hasta*

[991] *Ibid.*
[992] *Ibid.,* p. 334.

supuestamente financiar la campaña de Ernesto Samper. Se inició así uno de los procesos más notables de de la historia política reciente: el llamado proceso 8000, que afectó a varios políticos…"[993].

En nuestro estudio, el diario *El País* reseña este proceso; los titulares y noticias sobre el hecho serán una constante en el cubrimiento noticioso en los años de mayor efervescencia del citado proceso 8000, en el que Ernesto Samper Pizano, presidente de Colombia fue protagonista, al tiempo que su hermano, Daniel Samper Pizano, connotado y agudo periodista investigativo, optó por un refugio en España donde actuó como editor de la revista *Cambio 16*, de propiedad para entonces del grupo Prisa[994].

Álvaro Camacho agrega que "durante la década de los ochenta y principios de los noventa el narcotráfico experimentó su mayor crecimiento"[995]; aunque amplios sectores de opinión y de la academia advirtieron sobre los riesgos de este flagelo, la dirigencia tuvo respuestas, a nuestro juicio, demasiado tibias para un problema tan caliente. Fue preciso como lo ilustra Álvaro Camacho,

"Que hubiera una acción internacional, y especialmente los Estados Unidos, para que las autoridades colombianas acrecentaran sus esfuerzos para eliminar o capturar a las cabezas del negocio, lo que ocurrió finalmente a mediados de los noventa"[996].

Las salidas de la escena los capos de los carteles de Medellín y Cali, no significaron el fin del problema, pero el cambio de actores, los cuales a su vez, se han convertido en bandas aliadas con redes internacionales entre las que se destacan las que operan en México, Argentina, España y repúblicas del Caribe. A lo que se agrega, como lo señalaremos más adelante, la producción interna de 80.000 hectáreas de coca en diversos

---

[993] *Ibid.*, p. 335.
[994] *Cf. http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/todaslasartes/monografia/mono2b.htm*
[995] CAMACHO, Álvaro. *Narcotráfico…Op.cit.*, p. 336.
[996] *Ibid.*

puntos de la geografía colombiana[997]. A este *coctel* debe sumarse la vinculación del narcotráfico con las guerrillas y los grupos paramilitares. Grupos divergentes, pero unidos por el negocio de armas y estupefacientes. Al respecto, los estudios de Álvaro Camacho sobre el tema, son igualmente ilustrativos fundamentalmente desde el año 2006[998].

Uno de los daños para la sociedad colombiana, producida por los carteles de la droga y los negocios alrededor de la misma fue el cambio en las aspiraciones sociales y culturales de una parte, aunque cuantitativamente pequeña, de su población, que vio en la cultura mafiosa el camino del "éxito", ignorando que entraban a un camino sin retorno de degradación y perturbación de su humanidad, de su integridad. La resultante es un ser social tentado por la avaricia y la violencia como recurso[999].

¿Qué se puede esperar de un perfil social de esa naturaleza? Ésta puede en parte ser una de las tantas raíces del por qué algunos colombianos invaden hoy a distintos países del mundo como narcotraficantes. El narcotráfico es una hechura de los imperios, al igual que lo fue la guerra del opio, o la bonanza de la marihuana en épocas del imperio británico con respecto a sus trece colonias americanas. El narcotráfico no es una actividad originada en América Latina, menos aún en Colombia. Así como la uva no es el vino, la coca no es la cocaína. Los primeros reportes de la siembra, consumo y tráfico de narcóticos en Colombia se remontan a la presencia de los "Cuerpos de Paz"[1000] estadounidenses llegados a Colombia en el marco de la política del

---

[997] Ver anexo corpus 13.

[998] *Cf.* CAMACHO, Álvaro. *De narcos, paracrácias y mafias.* En La *encrucijada,Colombia en el siglo XXI*. Director Francisco Leal Buitrago. Bogotá: Coediciones editorial Norma y CESO, Universidad de los Andes, 2006. Ver tambien:
Paranarcos y narcoparas: trayectorias delincuenciales y políticas, en Camacho et al, *A la sombra de la guerra. Ilegalidad y nuevos órdenes regionales en Colombia.* Bogotá: Uniandes Ceso, 2009.

[999] *Cf. URIBE* CELIS Carlos *La Mentalidad del colombiano. Cultura y Sociedad en el siglo XX.* Bogotá: Ediciones Alborada, 1992.

[1000] *Cf.* http://www.nodo50.org/tortuga/Cuerpos-de-Paz-en-Colombia-una 05/05/2011.

presidente J.F. Kennedy de la *Alianza para el Progreso*, en el marco de la Guerra Fría.

Tales “Cuerpos de Paz”, establecidos unos en áreas periféricas de Colombia, iniciaron el cultivo de la marihuana primero para su consumo personal. Luego los colombianos hicieron lo propio e intuyeron que era un rentable negocio. La región Caribe de Colombia fue la primera región que conoció el fenómeno del narcotráfico, especialmente en el departamento del Magdalena como ya venimos de destacarlo (La Sierra Nevada, primera zona de cultivos ilícitos, se encuentra ubicada en el departamento del Magdalena) y, al unísono con el cultivo de la marihuana se desarrollaron otras actividades como el contrabando, la corrupción, la violencia y demás aspectos concomitantes con el tráfico de estupefacientes.

Se conoce que en la zona de los Andes, la utilización de la coca remonta a hace unos 4500 años; su uso, por un lado, con fines espirituales, en Bolivia, Perú y algunas regiones de Colombia, por comunidades ancestrales, fue pervertido por norteamericanos y europeos, naturalmente con la anuencia de aquellos. La coca fue una planta sagrada y de gran valor también por sus usos medicinales ancestrales, culturales y mitopoéticos; en el siglo XIX fue procesada en cocaína con fines medicinales y después con usos desenfrenados para satisfacer las ansias, pronto transformadas en adicción, de miles de europeos y estadounidenses, y, al igual que ocurrió con la marihuana, su cultivo y tráfico supuso una revolución en los aspectos sociales, económicos, políticos, y culturales que aún no han sido evaluados suficientemente.

Los cultivos de la coca en Colombia, al igual que los de la marihuana, con el correr de los años ochenta del siglo XX, pasaron de estar ubicados en zonas periféricas, a formar parte del paisaje de una parte del territorio colombiano en zonas arruinadas por los efectos de la decadencia de la

agricultura y la ganadería tradicionales. Colombia lentamente pasó de ser un país productor, a ser también un país consumidor, no tanto de las drogas, sino de cierta cultura impuesta por la abundancia del dinero de algunos. En otras palabras, los narcotraficantes y su afán desmedido por la riqueza a toda costa, el dinero fácil y mal habido y un gusto desmedido por la opulencia y ostentación, permearon capas de la sociedad.

Daniel Mejía y Daniel Mauricio Rico, distinguen tres fases o etapas en la cadena de producción, transformación y comercialización de la coca:

> *"Las dos primeras etapas se caracterizan por ser economías campesinas de alta incertidumbre, en donde aproximadamente dos tercios de los campesinos cultivadores de coca no vende directamente la hoja de coca sino que la transforman mediante un proceso relativamente simple y artesanal en pasta de coca, para luego venderla como insumo a los productores de cocaína a gran escala"*[1001].

En cuanto a la tercera y cuarta etapa que es realmente la responsable más crítica del fenómeno, los mismos autores agregan:

> *"En la tercera fase de producción se inician los grandes flujos económicos propios del negocio de producción de cocaína. En este eslabón, la rentabilidad del proceso se incrementa tanto en los márgenes por kilogramo procesado como en los volúmenes de procesamiento. Esta etapa se caracteriza por grandes costos fijos de producción como el montaje de un centro de procesamiento de cocaína (cristalizadero), el cual muchas veces implica una inversión superior a un millon de dólares. Es en esta fase donde los grupos armados ilegales, que cuenta con la capacidad de incurrir en estos costos fijos, se vinculan directamente a la cadena de producción de la cocaína, en algunos casos como*

[1001] MEJIA, Daniel y RICO Daniel Mauricio. *La Microeconomía de la producción y el tráfico de cocaína en Colombia*. En *Políticas antidrogas en Colombia: éxitos, fracasos y extravíos*. Comp. A. Gaviria y D. Mejía.Bogota: Universidad de los Andes, 2011, p.17

proveedores de seguridad y en otros como dueños y operadores directos de los cristalizaderos.

La fase final se denomina de tráfico de cocaína hacia fronteras y zonas costeras, donde los productores colombianos venden el producto a traficantes intermediarios, o se asocian con estos para el tráfico de la cocaína hacia los países consumidores"[1002].

Es necesario precisar la existencia de organismos de control y vigilancia del hecho como la *Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito en Colombia, UNODC*[1003], el *Sistema Integrado de Monitoreo de Cultivos Ilícitos, SIMCI*[1004]; el *Programa contra Cultivos Ilícitos de la Presidencia de la República, PCI*[1005]; el *Observatorio de Drogas de Colombia, ODC*[1006]; y la *Dirección Nacional de Estupefacientes, DNP*[1007]. Los resultados de las labores de cada uno de estos organismos son variables y fluctuantes, como si de la misma manera estuviesen inscritos en la incertidumbre del negocio. De la misma forma un destacamento de la Policía Nacional, trabaja labores contra el narcotráfico, es la llamada *Policía Antinarcóticos*[1008].

Alrededor del narcotráfico se tejen todo tipo de tragedias humanas, como las de las personas que viajan a otros países llevando narcóticos, muchas veces en sus cuerpos, a cambio de pagos por cada viaje; son las llamadas "mulas" del narcotráfico. Víctimas de este negocio, que no tiene nacionalidad ni raza; hay traficantes que encuentran presas fáciles entre nacionales y extranjeros, algunas veces, incautos, y otras veces ilusionados con una aventura en la que ignoran que un final muy previsible es una sórdida prisión.

[1002] *Ibid*.
[1003] *Cf*. http://www.unodc.org
[1004] *Cf*. http://www.unodc.org/colombia/es/simci/simci
[1005] *CF*. wsp.presidencia.gov.co
[1006] *Cf*. http://odc.dne.gov.co/
[1007] *Cf*. http://www.dne.gov.co/
[1008] *Cf*. h*ttp://www.policia.gov.co/portal/page/portal/UNIDADES_POLICIALES/Direcciones*

Volviendo a las evoluciones del narcotráfico, así describe la mutación del negocio de la cocaína López Caballero:

> *"El proceso económico siguió su curso natural y una vez establecidas las filiales transnacionales de producción en nuestros países, el aporte tecnológico de la metrópoli produjo –y el mercado de la misma-, dentro de su propia lógica de diversificación e innovación, demandó un nuevo producto con base en una materia prima que, por encontrarse naturalmente en esas sedes, permitía mayores márgenes y expansión masiva, casi inmediata de la producción. Es el nacimiento de la cocaína"*[1009].

Es una tradición en el mundo consumista que cuando los países de un capitalismo hegemónico tienen problemas, intentan resolverlos en los países periféricos bajo su influencia o control. Pues para el caso del narcotráfico ocurre lo mismo; los grandes niveles de consumo están en los países de un capitalismo hegemónico, además son los que producen la mayor parte de insumos para el procesamiento. Tales países poco hacen para resolver la adicción de sus nacionales, es decir, la demanda y, por el contrario, les exigen a los países periféricos bajo su influencia o control, el mayor esfuerzo en materia de erradicación de los cultivos de coca y marihuana. También han impuesto tratados de extradición que, en el fondo, nada han resuelto el problema fundamental.

Por tratarse de un problema con una lógica económica muy acentuada, la lucha contra el mismo debería atacar su alta rentabilidad, lo cual supondría su legalización, aspecto que chocaría con intereses imperialistas en el marco del actual proceso de globalización por el que atraviesa el mundo contemporáneo. Con no poca sorna se afirma que la única multinacional exitosa, de origen colombiano, es el narcotráfico. Entre el narcotráfico y el fenómeno de la globalización, existe una relación

[1009] LÓPEZ CABALLERO. *Op. cit.*, p. 23.

biunívoca, la cual supone lógicas económicas distintas y realidades sociales, políticas y judiciales específicas.

Por lo atrás expuesto, y en una clara relación de la apreciación sobre el fenómeno del narcotráfico con la globalización, es pertinente tener en cuenta que uno de los rasgos determinantes de la globalización es la multipolaridad. Y en tal contexto ¿cuál es el lugar de Latinoamérica? Es desde este ángulo como Edgar Velásquez R, historiador de la Universidad del Cauca, se pronuncia:

> *"España clavó la mirada en sus antiguas colonias y decidió volver con renovados bríos. En 1999 se cumplió un nuevo hito en la historia de las relaciones entre España e Iberoamérica. El acelerado crecimiento de las inversiones españolas en América Latina, hace suponer que estas hayan podido superar a las norteamericanas. Esto situaría a España como el primer inversor en la región, cosa que seguramente no ocurría desde la época colonial"*[1010].

La denominada reconquista española tiene sus intereses nuevamente situados en las antiguas colonias. Con retóricas de alta influencia se justifica esta nueva forma de imperialismo del siglo XXI, en la voz del representante del gobierno español anterior a Rodríguez Zapatero y miembro de la Fundación para el Análisis y los Estudios Sociales. Las siguientes son las palabras de José María Aznar:

> *"América latina: una agenda de libertad*
>
> *América Latina es parte de Occidente, de Europa, de España. América Latina es parte sustancial de Occidente. De esa parte del mundo que hunde sus raíces en la tradición clásica grecolatina, que se ha desarrollado por el cristianismo, que se ve iluminado por las luces de la Ilustración y que prospera gracias a la economía de libre mercado. Los españoles no podemos ser indiferentes al futuro de América Latina, ni*

[1010] Tomado de http://laveredadelsol.com.ar/Lit%20edgar-bicentenario.htm.

podemos inhibirnos ante la disyuntiva a la que se enfrenta. España no puede limitarse a ser un espectador imparcial. España debe reclamar sin ambages el cumplimiento de aquellos principios y el respeto de los acuerdos internacionales que afectan a sus intereses.

Durante décadas de gobierno paternalista, la combinación de gratuidad, falta de incentivos e insuficiencia de la inversión pública terminaron por lastrar las mejores universidades y a partir de ahí el conjunto de los sistemas de instrucción en América Latina. La total libertad para el capital podría ayudar. La ausencia de libertad económica se convierte en campo abonado para la pobreza y, sensu contrario, la libertad económica actúa como la mejor de las terapias para la erradicación de la pobreza.

América Latina tiene mucho que ganar con un comercio libre con el resto del mundo. Y tiene mucho que perder con un proteccionismo que sólo responde a los intereses particulares de determinadas minorías y perjudica a la mayoría de los ciudadanos. Las expropiaciones estatales, en cualquiera de sus modalidades, actúan como un potentísimo factor disuasorio de las inversiones. También, los países de América Latina deben renunciar a su potestad soberana de decidir con sus tribunales las controversias sobre sus contratos de interés público: cualquier ciudadano o empresa debe tener garantizados sus derechos de propiedad y que los contratos libremente celebrados se cumplan, recurriendo, si es menester, a tribunales de justicia independientes. América Latina debe cooperar en materia de seguridad y lucha contra el terrorismo internacional junto a Europa y América del Norte, mediante la creación de una asociación estratégica entre la OTAN y Colombia. Asimismo con aquellos otros países latinoamericanos que deseen sumarse a ella "[1011].

La materialización de esta nueva incursión española en el mundo latinoamericano tiene un carácter fundamentalmente económico, al punto de despertar preocupaciones en otras regiones habituadas a ejercer su hegemonía y actuar según criterios de dominación y control comercial. Velásquez Rivera anota:

[1011] *Cf.* http://ciempre.com/reports/19.pdf

*"Desde finales de ese año, el mundo anglosajón se muestra inquieto ante la creciente importancia de las inversiones españolas en América Latina. Medios especializados como Times, Washington Post, Financial Time, Wall Street Journal y The Economist se han hecho eco de esta inquietud y han venido difundiendo extensas informaciones, reportajes, análisis o artículos sobre este tema que han girado alrededor del juego histórico de la reconquista, la nueva conquista o los nuevos conquistadores. "Las empresas españolas han traído subida de tarifas, despidos masivos y grandes ganancias" (*Casas Gragea, 2001, pp.133 – 142) *especialmente en cuatro sectores claves del nuevo panorama económico regional, como son la banca, la electricidad, la energía y las telecomunicaciones. Empresas como Telefónica, Endesa, Iberdrola, Repsol, Gas Natural, Unión FENOSA, el Banco Santander Central Hispano (SCH) y Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (BBVA) llegaron al continente atraídos por una cultura y un idioma común, una coyuntura internacional favorable y el proceso de privatización que tuvo lugar en la mayoría de países latinoamericanos"*[1012].

En el texto *Cuál Independencia*, que hemos venido reseñando, el historiador Velásquez Rivera, autor del artículo observa:

"La estrategia inversora llevada a cabo por bancos y empresas españolas en América Latina, fue una respuesta a la creciente globalización que exigía a las empresas aumentar su tamaño. Con la entrada en América Latina, estas empresas conseguían este objetivo y, además, liderar mercados estratégicos de las respectivas economías nacionales. Las empresas españolas optaron por concebir a América Latina como una extensión de su mercado nacional, introduciendo los mismos productos que en España pero adaptándolos al mercado de cada país"[1013].

[1012] Tomado de http://laveredadelsol.com.ar/Lit%20edgar-bicentenario.htm.
[1013] *Ibid.*

Y en esa misma dinámica el Grupo PRISA, actual propietario del diario *El País* de España, tiene inversiones en amplios sectores colombianos de la información y la comunicación. Según Erika González Briz y Pedro Ramiro Pérez, miembros del Observatorio de Multinacionales en América Latina:

> *"…la inversión Extranjera directa pasó de representar el 0.9% del PIB en 1996 a suponer el 9.6% en 2000, y España se convirtió en el sexto mayor país inversor del mundo en 1999, cuando concentró el 66% de sus inversiones extranjeras en América Latina.*
>
> *A partir de entonces, las empresas españolas se hicieron transnacionales"*[1014].

Este nuevo contexto de las relaciones de dependencia de Colombia en el marco, como lo sugiere Velasco Rivera, *de un novísimo imperialismo,* justamente con uno de los países europeos que mayor número de colombianos alberga en su seno, muchos de ellos dedicados al narcotráfico, determinará el origen de nuevos problemas y, con ellos, nuevas políticas, las cuales, al tratarse de episodios negativos, como el narcotráfico, tendrán en los medios masivos de comunicación una difusión asegurada con arreglo a fines.

Son varios los factores desde los cuales se puede abordar el fenómeno del narcotráfico en general. A partir de una apreciación médica, la primera incidencia está ligada a la idea de droga; en tal sentido, lo que se desprende es un tópico meramente médico que nos conduce a la idea de terapia o sanación, pero en nuestro caso se derivan en problemáticas igualmente médicas relacionadas con la drogadicción y la adicción. Lo que se suma a este hecho y que está relacionado con el tráfico de sustancias como la marihuana y la cocaína, han derivado en la puesta en

[1014] GONZÁLEZ BRIZ, Erika y PÉREZ, Pedro Ramiro. *Las consecuencias de las inversiones de las multinacionales españolas en América Latina. El Caso de las empresas de energía en Colombia. Observatorio de Multinacionales en América Latina*, Tomado de http://www.omal.info Consulta 23/04/2010.

escena del narcotráfico a manera de problemática mundial, en el que tanto países productores de materia prima y de insumos para el procesamiento de la misma son actores de este fenómeno, en la misma medida que los países consumidores. Podemos apreciar desde aquí la puesta en marcha de políticas médicas de prevención y atención de los consumidores, las cuales en diversas ocasiones no cuentan con un respaldo social de las comunidades. Por otro lado, las organizaciones médicas han determinado una clasificación entre drogas "suaves" (marihuana) y drogas "duras" (cocaína, heroína…).

Desde una perspectiva jurídica, se observa una problemática en cuanto a la valoración social del narcotráfico como conducta ilegal. En tal sentido, las legislaciones antidroga son demostraciones de la acción de las sociedades para actuar contra el consumo, comercialización y producción de las drogas establecidas como ilegales. Cabe precisar que tal actuación no es homogénea, aún en el interior de los mismos países; así en algunos estados o provincias de un mismo territorio, la ley opera de manera distinta. Surge aquí la problemática en torno al derecho individual que cada sujeto tiene frente a su propio deseo de consumo de determinado producto, basado en la libertad que dispone de su cuerpo y la transgresión de leyes estatuídas por la norma para afrontar situaciones que al tenor de la ley ponen en peligro el "equilibrio" social. Recordemos, de paso, que la guerra *contra el opio* en Estados Unidos produce las primeras acciones jurídico-penales contra los narcóticos. Sería interesante estudiar las leyes contra el tráfico de alcohol en ese mismo país, impregnado desde sus orígenes por el contrabando de tabaco y alcohol. Vemos que la legislación en cuanto al consumo de sustancias narcóticas es variable y se ajusta a criterios jurídicos diversos, mientras algunos Estados no encuentran ilegal el consumo de tales sustancias, otros desde un ordenamiento jurídico hacen del consumo un hecho punible. En Colombia, desde una legislación mucho más rígida que la americana, los tres hechos (producción, consumo y comercialización) son punibles.

Cabría preguntarse si la cultura de las "mafias" no es una resultante de la rigidez jurídica. El discurso y la polémica sobre la legalización de algunas drogas de uso restringido apenas comienza, mientras que países como Inglaterra, Holanda, Italia, hace más de una década que tomaron decisiones al respecto.

Manuel Iturralde y Libardo José Ariza, se pronuncian sobre el marco penal de las drogas en Colombia:

> *"Durante las últimas tres décadas, el Estado colombiano ha entendido el tráfico de drogas como un problema de seguridad nacional que debe ser enfrentado por medio de la fuerza. El sistema penal ha desempeñado un papel fundamental como punta de lanza de la lucha contra las drogas. La criminalización de las actividades relacionadas con estas ha sido el principal rasgo de la política criminal. La creación de nuevos delitos, el aumento de penas, el otorgamiento de facultades judiciales extraordinarias a entes administrativos, la limitación de garantías procesales, la reducción de beneficios penales y la persecución de los bienes del narcotráficos son algunas de las medidas introducidas de manera recurrente para fortalecer el sistema punitivo del Estado y reducir la violencia e impunidad asociadas al tráfico de estupefacientes"*[1015].

Las gráficas que se muestran en anexos dan cuenta del tratamiento penal del narcotráfico en Colombia, señalando el número de presos desde 1996 hasta el año 2009, los porcentajes de detenidos por narcotráfico de 1977 a 2008 y el total de capturados registrados por la Policía Nacional entre 1987 y 2007[1016].

Desde una óptica cultural, Jorge Ronderos, investigador colombiano, se pregunta sobre la definición de droga:

[1015] ITURALDE, Manuel y ARIZA, José Libardo*. El tratamiento del narcotráfico y delitos conexos*. En *Políticas antidroga en Colombia: éxitos*, *fracasos y extravíos*. Compiladores Alejandro Gaviria U. y Daniel Mejía Londoño. Bogotá: Universidad de los Andes, 2011, p. 271.

[1016] Ver anexos corpus 11 y 12.

"El término droga resulta poco preciso en el uso cotidiano del sentido común. Paradójicamente, mucho más en el mundo académico, especialmente cuando se trata de contextualizaciones culturales e idelógicas, desde disciplinas como la sociología o la antropología. Incluso en las ciencias jurídicas y políticas. No así en términos farmacológicos cuando se describe de manera específica la droga". Como lo anota Luis Carlos Restrepo: "Las opiniones sobre drogas están mediadas por lo que J.Revel llamó conocimiento inútil. Tejido de preconcepciones morales que se alimentan del miedo y la culpabilidad, invocando como referente empírico las muertes por sobredosis y la criminalidad que acompaña al "flagelo" que se expande seduciendo mentes de jóvenes. De este universo de conocimientos inútiles hacen parte las polémicas acerca de los medios jurídico-políticos para controlar el problema, y los discursos de aquellos que con tonalidad apocalíptica hablan de la responsabilidad que a todos nos compete por la existencia de situación tan peligrosa (Restrepo L.C.: 1996:47)"[1017].

Resulta interesante para este trabajo la apreciación de Ronderos, en la relación que establece entre cultura, drogas y medios:

> *"De hecho la visión puritana de una sociedad sin drogas es la ideología dominante políticamente. Sus acciones dominan, en los medios masivos de comunicación. Incluso han estructurado una mentalidad dominante, sin conocimiento científico sobre las drogas entre los mismos periodistas y comunicadores sociales. De allí en general el uso génerico de DROGAS en la prensa escrita, la radio y la TV, como en otros medios como cines o videos culturales, se use de manera inespecífica, forma de "charlatanería". Especialmente en los titulares o títulos de los medios, al referirse, en general a los usos y/o descripciones de carácterísticas. Esta forma de referirse por demás, tiene mayor impacto en la construcción de imaginarios o reafirmación de representaciones colectivas"*[1018].

[1017] RONDEROS V, Jorge. *Prácticas y representaciones culturales de las drogas*. En *Cultura y Droga*, año 7. N° 8 y 9. Manizales: Centro Editorial Universidad de Caldas, 2002, pp.31.-32

El consumo de sustancias como la marihuana o la coca ha estado vinculado a prácticas sociales plenamente aceptadas, moderadamente entendidas o francamente rechazadas. El consumo de otras sustancias también se ubica en un debate social, donde entran valoraciones morales que intentan señalar "lo bueno" o "lo malo" para el individuo y la sociedad. Al respecto, López Caballero, se pronuncia:

> "*La visión construida alrededor de la droga responde al encuentro de ella con un lugar y un momento determinados. Drogas siempre han existido, vicio siempre ha existido y delito siempre ha existido. Entonces ¿qué circunstancia particular hizo que se produjera esta oleada de consumos "epidémicos" como hoy se clasifican para significar más lo peligroso que lo generalizado de ellos?*
>
> *La respuesta es doble: la realidad, es que sociológicamente corresponde a una moda y como tal se impone en forma rápida y generalizada en una sociedad que vive de la moda y el consumo, e históricamente que su momento de aparición coincide con la decadencia y crisis de la sociedad y el modelo americano; y la interpretativa o discursiva, la que en el mundo virtual lo presenta como si, por ser un nuevo producto, su incremento no correspondiera a un traslado o superposición de consumos sino a un fenómeno nuevo de corrupción que está acabando con una sociedad antes sana"*[1019].

En esta concepciones culturales subyacen dos nociones, ambas relacionadas, pero si se quiere, vistas desde perspectivas distintas, la una desde un marco social como una acción del individuo desde su deseo y práctica, y, la otra antropológica, ligada a la materialización de rituales, en los que entran en juego, qué se consume, cómo se consume y para qué se consume determinada sustancia. Se agrega a este entorno antropológico, la complejidad ética de lo ilícito, en contravía con valoraciones culturales y referentes morales y políticos a los que como sujeto social se expone cada individuo y que los medios o sistemas de

---

[1018] *Ibid.* p. 34.
[1019] LÓPEZ CABALLERO, Juan Manuel. *Op. cit.,* p. 52.

información pretenden moldear desde sus propias percepciones e intereses.

Cierto es que el narcotráfico representa actualmente uno de los principales problemas latinoamericanos. La Agenda Global de América Latina lo reconoce, pronunciándose de la siguiente manera:

> *"El narcotráfico es el mayor factor de perturbación de la gobernabilidad en América Latina, su impacto se manifiesta en las distintas fases que integran la siniestra cadena a través de la cual se desarrolla: cultivos ilícitos, laboratorios industriales para el procesamiento de alcaloides, canales de distribución internacional y doméstica, lavado de utilidades a través de los circuitos financieros internacionales y distintos niveles de consumo, ocasional y permanente"*[1020].

Lo anterior no es obstáculo para pensar la responsabilidad que le atañe a todos los países del mundo en el diseño de políticas que afronten el problema desde principios de integralidad y corresponsabilidad, como lo reclaman las naciones latinoamericanas. No cabe esperar nada si los países más industrializados siguen produciendo en cantidades cada vez más exorbitantes los insumos químicos para el procesamiento de las llamadas *drogas duras*.

Desde otra dimensión, el norteamericano Douglas N. Husak, en su libro *Drogas y derechos*, aboga por una despenalización del consumo de las mismas pues en su perspectiva deben primar los derechos morales del individuo otorgados en virtud de la "naturaleza misma de las leyes civiles". En el estudio introductorio del texto de Husak, se plantea la ineficacia de las políticas represivas en relación con el consumo de drogas:

[1020] *Primer Encuentro de expresidentes latinoamericanos, Cartagena 2001*. En, *Agenda Global de América Latina*. Bogotá: Prolibros Ed., 2001, pp. 21 – 22.

"*En 1992, la mal llamada "guerra contra las drogas" había fracasado y en 1999 el fracaso siguió siendo claro. Es decir, desde un punto de vista utilitarista la "guerra" no ha servido. (…) Esa guerra constituye un éxito dudoso y un fracaso cierto. Veámoslo.*

En los estados Unidos, la "guerra" se inició en los años setenta, durante el régimen del presidente Richard Nixon, con un presupuesto inicial de 6 millones de dólares. Hoy se le dedica un presupuesto de 15.900 millones y los resultados son, aún ateniéndonos a las cifras poco creíbles que se mencionan, pobres"[1021].

Observamos que alrededor del narcotráfico se han dado una serie de representaciones, que a la postre terminan generando mayores niveles de incertidumbre. Se le ha atomizado como la causa última de las crisis nacionales y la percepción generalizada es que sus distintos componentes responden unívocamente a una perversidad demoniaca, ingénita y deliberada, cuyo proyecto se sospecha, aunque nadie lo logre precisar. Se recurre por tanto a políticas de penalización como único camino en la solución de un problema con otras aristas. Ana Paula Sánchez, Andrea Gómez, Luz María Sánchez y Diana Zuluaga, abordan el tema desde el marco del estado social y democrático de derecho:

"La cuestión de legitimidad del Estado para el ejercicio de su poder punitivo y represor, plantea en primer lugar la necesidad de considerar que la legitimidad no consiste en un estado de cosas inconmobibles sino que supone un proceso permanente de legitimación. En este sentido es preciso advertir que la consagración constitucional de un Estado Social de Derecho implica unas formas de construcción de la legitimidad distintas a las del Estado Liberal, pues ha establecido una serie de responsabilidades, como lo son la garantía de los derechos sociales, económicos y culturales como medio también para garantizar los derechos civiles y políticos. Bajo este orden de ideas y acudiendo al caso del estado colombian, es claro que situaciones palmarias como la exclusión social, la precariedad de las

[1021] HUSAK, Douglas N. *Drogas y derechos*. Mexico: Fondo de Cultura Económico, 2000, p. 4. Trad. Gustavo de Greiff R.

políticas públicas para garantizar los derechos fundamentales, la ineficacia del modelo de desarrollo económico para remediar los problemas sociales y la desarticulacón del tejido social, ponen en evidencia la ausencia de legitimidad del Estado colombiano y cuestionan profundamente la idea de acudir a estrategias de legitimación basadas en dar respuestas legales a problemas sociales"[1022].

Las autoras ven en el ejercicio de la penalización una práctica intervencionista alejada del objetivo central del Estado, el cual debe orientarse en primera instancia, al desvertebramiento de organizaciones criminales de narcotraficantes y su injerencia en sectores de la política y la economía. Las autoras agregan:

"La cuestión se complica aún más cuando el estado pretende construir su legitimidad a partir de la criminalización de conductas que supuestamente atentan contra el estado de dercho y contra las instituciones democráticas, como sucede, por ejemplo, con las medidas penales utilizadas en el caso de la llamada "guerra contra las drogas". Así, se desconoce que el ejercicio del poder punitivo del Estado depende de la legitimidad construida en el escenario de la garantía de los derechos fundamentales de los asociados, y no que la legitimidad se construye mediante el uso de la violencia estatal, es decir, del dercho penal"[1023]

El reporte de 2005, del *Observatorio de Drogas en Colombia*[1024], ODC, creado desde 1999, ofrece los resultados que desde la política gubernamental se han obtenido en la atención de este problema y también presenta un amplio panorama mundial de las drogas, las acciones del ODC, los resultados de la política antidrogas, los programas de desarrollo alternativo, el tráfico y control de sustancias químicas en Colombia, los programas de extinción de dominio y control al lavado de

[1022] SÁNCHEZ, A. P, GOMEZ, A., SANCHEZ, L. y ZULUAGA, D. *Penalización del consumo de drogas. ¿Constitucionalismo o arbitrariedad?* En *Cultura y Droga*, año 7. N° 8 y 9. Manizales: Centro Editorial Universidad de Caldas, 2002, pp. 376-377

[1023] *Ibid*. p.377.

activos, de la misma manera que el estudio comparativo en la lucha internacional contra el problema mundial y la lucha adelantada en Colombia, concluye el reporte con el control al tráfico ilícito de armas, como aspecto colateral a la problemática. De ese informe, se destaca el mapa de ubicación de los cultivos de coca en 2004[1025], y el listado de sustancias controladas por el gobierno colombiano, en razón a que ellas son necesarias para el procesamiento de la coca en los laboratorios clandestinos, valga decir que ninguna de tales sustancias es producida masivamente en Colombia, provienen, como ya lo hemos subrayado, de países industrializados y llegan bajo modalidades diversas de contrabando e importación transfronteriza[1026].

Por otro lado, una de las problemáticas que menos han sido contempladas es el de la atención a las comunidades campesinas donde los cultivos ilícitos han tomado asiento; en tal sentido Carlos Ariel Ruiz Sánchez, miembro de *Fundación para la Comunicación Popular*, FUNCOP, en su trabajo *Multiculturalismo, etnicidad y cultivos ilícitos*, plantea:

> *"Dentro de los múltiples efectos de la producción y tráfico de estupefacientes en Colombia, está la desarticulación de las comunidades locales, mediante la ruptura de sus estructuras económicas tradicionales, el crispamiento de las relaciones internas de poder, la incorporación al mercado a través del consumo, la profundización de la conflictividad, la pérdida efectiva de gobernabilidad, la presencia de actores foráneos y, en general, el debilitamiento de sentidos elementales de coherencia y seguridad"*[1027].

[1024] *Cf.* Publicación de la Dirección Nacional de Estupefacientes, del Ministerio del Interior y de Justicia de Colombia. Bogotá: Gobierno de Colombia, 2005.
[1025] Ver anexo corpus 13.
[1026] Ver anexo corpus 14.
[1027] RUIZ SÁNCHEZ, Carlos Ariel. *Multiculturalismo, etnicidad y cultivos ilícitos.* Popayán: Serie Documentos de FUNCOP, Programa Democracia, FUNCOP, 2000, p. 73.

El estudio de Ruiz Sánchez, pone de presente la complejidad del problema, desde el estudio de caso del Departamento del Cauca, lugar de confluencia de cada uno de los elementos evocados en su análisis, con poblaciones indígenas, grupos étnicos diversos, una geografía compleja, escasa producción industrial, y con un nivel de desigualdad social entre el centro (Popayán, la capital) y la periferia, entre los más altos del país. Para Ruiz Sánchez, esa región ha sido *caldo de cultivo* para la aplicación de prácticas que han favorecido la eclosión del narcotráfico como flagelo, donde los menos favorecidos económicamente son precisamente los pueblos que lo padecen.

La cultura de la coca alcanza en Colombia las 80.000 hectáreas[1028]y el territorio colombiano tiene un área de 1.141.748 kilómetros cuadrados, lo que equivale a 114.174.800 hectáreas, lo que quiere decir que el área de cultivos representa el 0.07 por ciento del territorio colombiano. No obstante estas cifras, el extranjero desprevenido puede imaginar que Colombia es una gran plantación de cultivos ilícitos, esto posiblemente gracias a la difusión que han hecho los medios sobre las "realidades" del país, desde un *punto de perspectiva de selección* como lo manifiesta en su semiótica Oswald Ducrot[1029] creemos que es tiempo de aventurarnos hacia otras miradas.

España y Colombia comparten la realidad del narcotráfico desde diferentes marcos; por una parte están las realidades más próximas, son las que tienen que ver con la relación Colombia como centro productor y exportador desde distintos puntos de Latinoamérica y, España a modo de red distribuidora para sus provincias y parte del continente europeo. Por otro lado, la presencia en España de un número no despreciable de colombianos detenidos en cárceles por problemas de tráfico de estupefacientes, y de otros al exterior de las mismas, los cuales delinquen y perpetúan la estructura económica del negocio, en alianza con

[1028] Ver anexo corpus 15.

españoles y delincuentes de otras nacionalidades. Finalmente se menciona un gran flujo de migración proveniente de Colombia, este grupo constituye según, cifras del INE[1030], la cuarta población de inmigrantes en España con una población de 299.479 personas empadronadas, las cuales se desempeñan en todas las labores del sistema productivo español. La primera población de inmigrantes es de Marruecos, seguida de nacionales de Rumania, luego de Ecuador, el quinto lugar lo ocupan los inmigrantes argentinos con una población de 231.630 personas[1031].

En un marco más amplio, conviene mirar las relaciones entre España y Colombia desde la óptica del contexto de la UE, de la cual España forma parte desde su creación; aquí lo que ha primado, en palabras de Muriel Laurent, han sido espacios de desencuentros y cooperación:

> *"Las relaciones entre Europa y Colombia en materia de lucha contra las drogas durante las administraciones Pastrana y Uribe han sido marcadas por cierto desencuentro que, sin embargo, no ha impedido que se desarrollen distintos ejes de cooperación. El desencuentro tiene su explicación en los planteamientos divergentes en cuanto a la política antidroga de ambos actores, así como su respectiva lectura de la situación colombiana y del papel de las drogas en ella. Por un lado, mientras Colombia enfatiza en una política fundamentalmente represiva frente a las drogas, que comparte con Estados Unidos, la UE se ha enfocado en una perspectiva donde priman la reducción de daños y la salud pública. Por otro lado, mientras que par la UE la paz y los derechos humanos han sido privilegiados por encima del problema de las drogas, Colombia considera prioritaria la lucha contra el narcotráfico por ser este un motor del conflicto"[1032].*

[1029] DUCROT, Oswald. *Le dire et le dit*. Paris: Ed. de Minuit, 1984.
[1030] *Instituto Nacional de Estadística* de España.
[1031] Los datos aquí referenciados corresponden a los arrojados por el INE en su página oficial: http://www.ine.es/jaxi/tabla.do Consulta 25/07/2011.
[1032] MURIEL, Laurent. *Colombia y Europa frente a las drogas*. En *Políticas antidroga en Colombia: éxitos*, *fracasos y extravíos*. Compiladores Alejandro Gaviria U. y Daniel Mejía Londoño. Bogotá: Universidad de los Andes, 2001, p. 177.

Muchos han sido los actores en la problemática del narcotráfico colombiano de 1996 a 2002; por el lado español la acción del reino en cabeza del rey Juan Carlos de Borbón, la del gobierno español, en un primer momento, en la persona de José María Aznar y luego de José Luis Rodríguez Zapatero, la AECI, la EUROPOL; los medios como *El País, El Mundo, ABC* y Televisión Española, todos han dejado su huella y su palabra alrededor de este problema.

El papel de los Estados Unidos (la Casa Blanca, el Congreso, la DEA, la CIA, el FBI, el BM y el FMI, para no citar sino algunos) también ha sido determinante en la conducción y manejo de las políticas antidrogas: el *Plan Colombia* es su resultado más visible y a la vez más controvertido; de la misma manera corresponde evocar el papel de medios como *The Washington Post, The New York Times,* CNN, en la difusión desde sus plataformas de información, del problema en comento.

5.2 Análisis por años

5.2.1 Año 1996

94 NA. El 4 de abril de 1996 el diario *El País* cubrió el secuestro de Juan Carlos Gaviria, hermano del ex-presidente colombiano y secretario, en aquel entonces, de la OEA, César Gaviria Trujillo. En esta ocasión, se tituló *"El Gobierno de Colombia sospecha que el narcotráfico secuestró a Gaviria"*. En esta noticia la fuente principal pertenece, como es rutinario, a funcionarios públicos de alto rango, en este caso, el ministro colombiano de Defensa, Juan Carlos Esguerra, quien expone algunas de las hipótesis existentes alrededor de este secuestro.

Sin embargo, se utilizan también otras fuentes, tal como lo indica a continuación:

"Extraoficialmente, El País supo que los secuestradores utilizaron una táctica de la época de Pablo Escobar, jefe del cartel de Medellín muerto hace dos años: montaron en la carretera un falso retén militar"[1033].

La utilización de la palabra *"*extraoficialmente*"* y no dar el nombre de las fuentes es una de las posibilidades que tiene un periodista para salvaguardar la seguridad de sus informantes. Esta alusión a la fuente extraoficial refuerza lo que el Ministro de Defensa, en nombre del Gobierno, está proponiendo como hipótesis desde la oficialidad. De esta manera se legitima la información oficial, pues ya no es solamente una fuente respetable, sino otra que es extraoficial o conocedora (de la región) donde ocurrieron los hechos. Podemos, en esta oportunidad, apoyarnos en Teun Van Dijk, quien afirma que el discurso ideológico está orientado hacia unos tópicos específicos, y hacia unos significados locales e implicaciones, a través, por ejemplo, de la descripción de recursos, es decir de la manera cómo el grupo "nosotros" (en este caso los periodistas) utilizan ciertos recursos que son particulares dentro de su colectividad, lo que les permite reconocimiento y legitimidad en sus acciones, en este caso apoyar las declaraciones oficiales y las extraoficiales una en la otra, para darse veracidad a sí mismas, porque:

"*Los grupos pueden existir y subsistir únicamente cuando tienen acceso a recursos generales o específicos. Cuando dicho acceso se ve amenazado o limitado por conflictos intergrupales, el discurso ideológico se centrará básicamente en tales recursos: los periodistas se inclinarán a proteger sus fuentes de información, los profesores lo harán con su especialidad y conocimiento (o los medios para resguardar tal conocimiento), mientras que las minorías y las mujeres pueden enfocar sus discursos precisamente en el hecho que no tienen un acceso equitativo a valiosos recursos sociales tales como el status,*

[1033] *El País. "El Gobierno de Colombia sospecha que el narcotráfico secuestró a Gaviria".* Madrid: 04 de abril de 1996.

reconocimiento, empleo, vivienda, ingreso, salario justo y así sucesivamente"[1034].

Por otro lado, el periodista trae a la memoria una de las representaciones colectivas más relevantes y más perjudiciales dentro de la historia reciente colombiana y es la figura de Pablo Escobar.

"De confirmarse que detrás de todo está el narcotráfico, se reviviría una situación que causó grandes dolores de cabeza al presidente Gaviria: a través de la retención de siete personas, entre ellas la hija del ex presidente Julio César Turbay, Pablo Escobar trató de forzar una negociación con el Gobierno"[1035].

Esta figura carga consigo un imaginario de terror, muerte, violencia e inestabilidad, que Colombia estaba dejando atrás después de dos años de su muerte. Con la alusión a este personaje de la vida pública de los años ochenta del país suramericano, se refuerza una imagen negativa sobre Colombia, sobre todo para quien haya escuchado hablar de Pablo Escobar y haya conocido de sus crímenes. Y aún a pesar de llevar dos años de muerto, continúa siendo un referente en la vida noticiosa colombiana. No se trata de desconocer lo que representa este capo de la mafia internacional, lo que se observa es la recurrencia al deplorable personaje para legitimar el discurso sobre una nación, que ha puesto los muertos más que otra cosa en la delictiva empresa del narcotráfico y ha ejercido su influencia en el funcionamiento de las naciones, como lo observa la agenda global para América Latina.[1036].

95 NA. El 16 de septiembre de 1996, bajo el titular "10.000 cocaleros protestan en Colombia contra la destrucción de sus cultivos", el periódico informa como con una marcha finaliza la protesta de 10.000 campesinos

[1034] VAN DIJK Teun A. *Análisis del Discurso Ideológico*. México: Versión 6 UAM-X, 1996, p. 30.
[1035] *El País. "El Gobierno de Colombia sospecha que el narcotráfico… ".op.cit*. 04 de abril de 1996.

cocaleros que abandonaron sus parcelas en rechazo a las fumigaciones de sus cultivos. Exalta la labor del gobierno por su proceso de negociación de 15 días y posterior acuerdo, que promete ejecutar obras de infraestructura por 1000 millones de pesos y la futura instalación de una mesa de concertación con los delegados del congreso, del gobierno, de la iglesia y de los campesinos; en busca de una salida definitiva de los cultivos ilícitos. Además del pago de 2.200 dólares por hectárea de matas de coca que se erradique voluntariamente.

Los actores de esta noticia, como el gobierno, las autoridades, el gobernador Sergio Entrena, delegados del gobierno, la iglesia, portavoces del ejecutivo, son exaltados por llegar a acuerdos generosos y benéficos para los otros actores que se presentan que son los campesinos, colonos y cocaleros que en resumen son la misma persona y que han actuado en defensa de su trabajo ilegal, sus cultivos de coca. La noticia cumple aquí su papel de autoridad del enunciador. Son los hechos que el diario ha escogido los que prevalecen en la estructura de la noticia, ligados a la legitimación del estatus del diario como palabra dominante y seleccionadora[1037].

5.2.2 Año 1997

96 NA. *Detenidos en Colombia el "Rey de la heroína" y el jefe de un "cartel",* es el titular con el que el periódico *El País* anuncia, el 18 de agosto de 1997, la captura de dos capos de la droga. El primero es Waldo Simeón Vargas, alias "El ministro", a quien se le asigna la consigna de Rey de la Heroína en Colombia; la policía colombiana lo definía como 'el capo de los capos' de la mafia peruana, y la DEA lo acusa de ser el nuevo jefe de las organizaciones de tráfico de heroína. Julio Cesar Nader es el

[1036] Ver anexo fuente 94.
[1037] Ver anexo fuente 95.

otro capturado en Barranquilla a quien lo consideraban el jefe del cartel de la costa. Estas capturas son el primer resultado que da el convenio firmado entre Colombia y la DEA por la lucha contra la heroína. Seguidamente se presenta un inter título que explica la decisión del gobierno por designar alcaldes militares en algunas regiones del país en respuesta a los múltiples ataques y amenazas por parte de la guerrilla y paramilitares. Esta situación es definida como la violencia política y se enumeran los casos que se han presentado en los primeros siete meses de este año que van desde alcaldes asesinados hasta amenazados, relatando lo que han pasado quienes han sido desplazados y/o secuestrados. A estas cifras se suman 140 concejales asesinados desde 1995 lo que concluye con la ausencia de candidatos para la alcaldía y concejo y un miedo general en casi la mitad del país.

El periódico comienza con una información de la captura de dos importantes narcotraficantes colombianos para evidenciar el trabajo que viene adelantando la policía en conjunto con la DEA en la erradicación de los carteles de la droga, y continua el panorama colombiano con la particular situación que vive Colombia en el tema político: la deserción de candidatos a la alcaldía y concejo debido a acciones violentas de los grupos armados al margen de la ley. Esta presentación de los hechos y combinación de informaciones que se pudieran entender, la una positiva, como un acto de aliento, un paso adelante en busca de la justicia y la segunda, un ambiente de desolación y miedo como el mismo periódico lo presenta hacen que la imagen de Colombia siga siendo más negativa que positiva y esto se refuerza con las cifras presentadas de muerte, secuestros, amenazas y desplazamientos, a pesar de los esfuerzos que las mismas organizaciones de seguridad puedan hacer[1038].

La adjetivación que da cuenta del registro de esta noticia, arrastra al lector hacia la afirmación de un país en crisis, donde reina la muerte y la

[1038] Ver anexo fuente 96.

desolación; se plantea nuevamente desde las estructuras del discurso la representación de un mundo social ideológicamente caracterizado y desde un campo discursivo en el que opera el monopolio de la enunciación, que se presenta como legitima desde códigos de persuación y "orientación" al lector.

5.2.3 Año 1998

97 NA. En esta categoría apareció una noticia titulada "Posesiones en Colombia y chalés en Córdoba y Granada"[1039], la cual trataba sobre un problema de tráfico de drogas en el que se encontró involucrado un grupo de ciclistas españoles, quienes fueron detenidos en Colombia. Tal vez esta noticia muestra de manera más clara, la visión que se tiene de Colombia, pues uno de los entrevistados, padre de un implicado en el problema, dice que,

> "*Los familiares están convencidos de que Luna (principal sospechoso) organizó la ruta de montaña ciclista a Ecuador como simple tapadera para traficar con droga y él o algún compinche fue quien colocó la cocaína en los equipajes*"[1040].

Aquí hay implícita una idea que tiene que ver con Latinoamérica y su relación con el narcotráfico. Y se refuerza esta noción, mencionando específicamente que el principal implicado "maneja mucho dinero, alquila coches de lujo y tiene posesiones en Colombia". Es decir, si él tiene posesiones en Colombia y maneja mucho dinero, no es porque está haciendo negocios lícitos, sino porque está traficando droga desde ese país de Suramérica. El imaginario que se crea es que esta persona española entrevistada maneja un conocimiento sobre Colombia que lo lleva a relacionar a este país con la droga. Son "ellos" los colombianos,

[1039] "*Posesiones en Colombia y Chalés en Córdoba y Granada*" en *El País* (enero 22 de 1998) sección España, p. 23.
[1040] Ver anexo fuente 97.

los que tienen ese problema de drogas, y "nosotros" los españoles, las víctimas, que caen en las dinámicas del tráfico de estupefacientes. E incluso el mismo periodista, no sólo toma partido, sino que actua como juez y sentencia sobre el caso:

> "*Éste (funcionario del Gobierno español) les informó (familiares) de las gestiones que está realizando Asuntos Exteriores para lograr la repatriación del grupo una vez que la investigación aclare, como creemos, que la mayor parte de ellos no están implicados en la comisión de un delito de tráfico de drogas*".[1041]

Hay aquí una aproximación sociopolítica e ideológica, que sitúa en la esfera de la inocencia a los unos y en el de la culpabilidad a otros. Los afectados son en este caso victimas de unos actores identificados con prácticas delictivas. El discurso periodístico en este caso, está mediado por intereses que ubican por fuera de la línea delictiva a miembros de un grupo social semejante. Los *marcadores de dominación* que evoca Van Dijk, son explícitos en el manejo de esta información en apariencia anodina, pero que se ubica en el mismo eslabonamiento *de estructuras de poder y dominación*, si se hace una lectura menos desprevenida.

El periódico se escribe para una comunidad particular, en tal sentido sus enunciados no son transparentes, pues están asociados a los posicionamientos e imaginarios previos de esa comunidad sobre lo que le es extraño.

5.2.4 Año 1999

98 NA. La "*captura de 32 Narcotraficantes*" es la noticia que, el 14 de octubre de 1999, presenta el diario *El País*. La denominada operación milenio, coordinada por la CIA y realizada en tres ciudades colombianas,

[1041] Ver anexo fuente 97.

al mismo tiempo en México y Ecuador, da como resultado la captura de 32 narcotraficantes, entre los que el periódico destaca a Fabio Ochoa y Alejandro Bernal ya que los cataloga como "cabecillas" y a Bernal lo describe como "uno de los mafiosos más poderosos del mundo". El general Roso José Serrano declara que la operación se realiza desde hace un año a raíz de la captura de un cargamento en Estados Unidos proveniente del Ecuador y del cual sospecharon los vínculos con "una gran organización de narcotraficantes colombianos". Más adelante el periódico retoma las declaraciones de la fiscal general de EEUU, Janet Reno, quien afirma que existía un "consorcio" entre Colombia, Ecuador y EEUU que "traía a nuestras calles" 30 toneladas de droga al mes y movía mensualmente 5.000 millones de dólares. Con la participación de 200 hombres y el registro de 76 viviendas la operación milenio fue catalogada por el general Serrano como "la más grande y espectacular desde el desmantelamiento del cartel de Cali"[1042].

El relato de la noticia se centra luego en Fabio Ochoa de quien recuerda que hace dos años salió de prisión, al cumplir una condena de siete años por haberse acogido junto a sus hermanos al programa de sometimiento a la justicia por la rebaja de penas. Y recuerda las declaraciones de su madre: "prefiero para mis hijos una tumba en Colombia que una celda en Estados Unidos". La ampliación de este tema de los hermanos Ochoa se adhiere a la noticia principal de la operación Milenio por medio del inter título "la indignación de los Ochoa", comienza el desarrollo de esta parte con la denominación de "ridículas", frente a los años de condena que le fueron impuestas. "Es la injusticia más grande", son las declaraciones de Fabio Ochoa padre, al referirse a la situación de sus hijos, continua sus afirmaciones con que los tres se han dedicado a negocios de ganado y según él la confusión de la detención de su hijo puede ser por las declaraciones de un "sapo" que fue detenido en Estados Unidos, quien daría el nombre de su hijo a cambio de una rebaja

[1042] Ver anexo fuente 98

de penas. La finalización de la noticia plantea que si se comprueba que los capos realizaron envíos después de diciembre de 1997 podrían ser extraditados a EEUU, en concordancia con lo acordado en el congreso colombiano y se finaliza con la afirmación, según la cual, "la extradición *ha generado en Colombia no sólo la autentica guerra de la mafia contra el estado, sino la división en tribunales y partidos políticos*"[1043].

Desde su título esta noticia plantea una acción importante para el mundo y califica a los actores que en ella participan "una operación coordinada por la CIA desmantela el mayor cartel del narcotráfico colombiano; la policía considera que ha detenido a los mafiosos más poderosos del mundo". La adjetivación de 'Mayor' al referirse al cartel de narcotráfico ya supone la trascendencia de la noticia y la labor realizado por la CIA y la policía, seguidamente tildar a los capturados como 'los mafiosos más poderosos del mundo' seguidos por nombres como Alejandro Bernal Madrigal y Fabio Ochoa ya hace suponer al lector que en Colombia se resguarda una dinámica de delincuencia muy alta, en la que es posible realizar y desarrollar actividades como el narcotráfico y demás acciones ilegales que de él se desprenden. Durante el desarrollo de la noticia en las declaraciones de la fiscal general de Estados Unidos, Janet Reno, define como "nuestras calles" al referirse a la cantidad de droga que entraba a EEUU por parte de estos carteles de la droga, lo que supone una puesta en escena de los buenos y los malos, víctimas y victimarios.

Como 'la más grande y espectacular' es calificada la Operación Milenio por Roso José Serrano, el general que estuvo a cargo de este operativo. Exaltando su labor y demostrando un triunfo en su trabajo y labor junto a la CIA. En el inter título que se agrega a la noticia una pequeña retrospectiva a la situación legal de Fabio Ochoa en la que se cuenta su pasado penal y se destaca como mucha gente definió como

[1043] *Ibid*.

ridículas las penas impuestas a este personaje en el pasado y da los testimonios de sus padres en las que se recalcan las declaraciones de su padre quien tilda la nueva acusación contra su hijo como la 'Injusticia más grande' y asegura que es por un 'Sapo' como nombra a quien acusa a su hijo de narcotráfico. Finalmente la noticia define como 'Capos' a los capturados recientemente y expone la situación siguiente que es la investigación de sus acciones desde el año 1997 y su posible extradición a los Estados Unidos.

Se establece en la noticia la reiteración de los hechos, como un elemento para agudizar la percepción de lo otro. Se repiten y evocan las circunstancias y los hechos, de manera que las representaciones mentales que se tienen sobre el objeto (Colombia) persistan y no escapen a la dinámica discursiva, en la que están en juego *interfaces sociocognitivas*, que dicen la realidad de un contexto desde una manera definida de enunciación, en donde opera la reiteración como modelo discursivo[1044].

5.2.5 Año 2000

99 NA. Otra noticia relacionada con Colombia cuyo tema principal es el narcotráfico fue publicada por el diario *El País*, el 21 de octubre del año 2000, se trata de la siguiente *"Detenidos 20 traficantes de droga que blanquearon 6.000 millones; la red tenía suficientes "sucursales" en España, México, EE UU y Colombia".* Este artículo narra cómo se llevó a cabo una operación de la policía española, que terminó con el desmantelamiento de una banda de traficantes de droga. Vuelve entonces, Colombia a ser protagonista en un hecho noticioso que tiene que ver con Narcotráfico, tema recurrente. El sumario de esta noticia menciona que tanto españoles como colombianos, en iguales cantidades, estuvieron involucrados en las acciones ilegales:

[1044] *Ibíd*.

"Duro golpe contra el narcotráfico en Madrid. La policía ha desarticulado una banda dedicada al tráfico de cocaína y drogas de diseño que contaba con un complejo entramado de empresas fantasma que blanquearon al menos 6.000 millones de pesetas en los últimos tres años. Los agentes detuvieron a 20 personas (10 colombianos y 10 españoles) como supuestos componentes de la organización mafiosa"[1045].

Esta parte del encabezado deja ver que las operaciones ilícitas eran desarrolladas por ciudadanos colombianos y españoles (10 y 10). Sin embargo, en el interior de la noticia, se deja ver que un colombiano nacionalizado español, Armando Ch. V., alias "El Profesor", era quien estaba a cargo de la planeación de las operaciones internacionales de la banda. Además, el dinero de las operaciones era lavado y trasladado con destino final a Colombia. Es, entonces, a partir del segundo párrafo de la noticia, cuando Colombia se convierte en protagonista a través de la figura principal, y única identificada con nombre y nacionalidad, de las operaciones delincuenciales desmanteladas por la policía de Madrid. Los colombianos, "ellos", están a cargo de esta actividad ilícita y "nosotros" los españoles capturados también, eran unos componentes más de la banda que seguían órdenes de uno de "ellos". Resulta particular cómo el análisis del discurso lleva a descubrir de qué manera se va configurando éste en los medios de comunicación, de tal forma que después de hacer un seguimiento a las noticias en un orden cronológico y utilizando unas categorías determinadas, van surgiendo patrones de comportamiento léxico que aparecieran estar escondidos en el texto, pero que una vez halladas, dicen más de lo que podría parecer a simple vista. Tal es el caso de la manera cómo se describe una de las acciones llevadas a cabo por uno de los actores en este artículo. El actor es un colombiano, líder de una banda de narcotraficantes; y el hecho es las operaciones ilícitas

llevadas a cabo por él, las cuales son descritas con las siguientes palabras: "toda una trama delictiva urdida por Armando Ch. V.". Este es el único momento en el que se utiliza una descripción con adjetivación sobre la acción, y el peso se recarga en el colombiano, que termina urdiendo y tramando. De ahí que, en el momento en el que el lector español lee esta noticia, queda con la impresión de que el colombiano *urde y trama*; se configura así un conocimiento y una representación del ser colombiano; la carga negativa lleva implícita una serie de características que sitúan al extranjero al lado de estereotipos. El grupo social que delinque (20 personas) es fragmentado a favor de una organización discursiva que privilegia el repertorio desde el cual se ha pre configurado la imagen de una nación, mientras que los otros actores quedan neutralizados al no ser mencionados más dentro del cuerpo de la noticia en cuestión.Vemos que la enunciación permite en este caso la representación de unos hechos, pero vemos también que ella constituye por si sola el hecho, pues hay una labor discursiva de puesta en escena de un lenguaje que instaura una lectura, nada ingenua, donde se omiten actores y sujetos y se privilegia la escenificación de otros desde imaginarios culturales previamente establecidos.[1046]

5.2.6 Año 2001

100 NA. *"Colombia aprueba la extradición a EE UU del "narco" Ochoa",* es el título de una noticia publicada el 24 de agosto del 2001 por el diario *El País*, y que está relacionada con Colombia. Este artículo pertenece a la temática del narcotráfico, como quiera que narra la decisión del Gobierno colombiano de extraditar a un reconocido narcotraficante, solicitado por la justicia americana. En realidad, la noticia es corta, pero gana relevancia por tratarse de una situación en la que se

[1045] *El País*. *"Detenidos 20 traficantes de droga que blanquearon 6.000 millones; la red tenía suficientes "sucursales" en España, México, EE UU y Colombia"*. 21 de octubre del año 2000.
[1046] Ver anexo fuente 99.

ven envueltos dos países: Colombia y Estados Unidos. Básicamente, para el análisis de este texto, hemos hecho eco de un aspecto importante para los efectos de este trabajo de investigación que busca dar cuenta de cuál es la imagen de Colombia según el diario *El País* de España. Este aspecto tiene que ver con la memorización y evocación de las noticias. Encontramos, entonces, que en la parte final del relato periodístico, se hace una alusión a Pablo Escobar, podríamos decir necesaria, debido a los lazos existentes entre éste y el actor principal de esta noticia, Fabio Ochoa. Decimos necesaria, no porque Escobar estuviera formando parte del acontecimiento periodístico, sino porque su mención, hace que el lector lleve a cabo un proceso de evocación de la macroestructura de la nota, es decir, del narcotráfico en Colombia. Consecuentemente con esta observación, podemos apoyarnos en una investigación sobre el discurso periodístico realizada por Thorndyke, y descrita por Van Dijk en "La Noticia como Discurso", según la cual en el discurso periodístico es posible que se presenten varios cambios de tema, por lo que "éstos necesitan mucha repetición e información redundante, de manera que los lectores puedan seguir el curso de los temas principales"[1047]. Así, el discurso periodístico sobre Colombia está estructurado de manera que ofrece al lector una imagen con unos referentes ya definidos, los cuales son reforzados por medio de la repetición y la redundancia no solamente de algunos temas como la violencia, la muerte, el narcotráfico, y otros; sino también por la presencia de personajes que, por sí mismos, se convierten en uno de los rostros de un país en el exterior. Desde una aproximación a Dominique Maingueneau[1048], podríamos establecer que se trata de un ejercicio de *memoria discursiva* que desde la evocación, recrea y retoma los hechos, y dada su reiteración se afianzan en la representación de si y del "otro". [1049]

[1047] VAN DIJK, Teun. *La Noticia como Discurso. Comprensión, Estructura y Producción de la Información. P*aidós Comunicación, Barcelona, 1990, p. 217.
[1048] MAINGUENEAU, Dominique. *Genèses du discours*. Liège: Ed. Mardaga, 1984.
[1049] Ver anexo fuente 100.

5.2.7 Año 2002

101 NA. El 2 de marzo del 2002, fue publicada una noticia relacionada también con Colombia, con el título *"Una docena de traficantes detenidos y 72 kilos de cocaína requisados; la droga procedía de Colombia y llegaba a Valencia vía Barcelona".* En esta noticia, se menciona a Colombia dentro del encabezado en tres ocasiones. La primera es en el titular, diciendo que la droga incautada procedía de ese país suramericano. La segunda, es en el sumario, en donde se reitera la procedencia de la droga y su tránsito a través de Barcelona hacia Madrid y Valencia. La tercera vez, también está en el sumario y habla de cuatro colombianos y ocho españoles detenidos en esta acción de la policía. El sumario de esta noticia dice lo siguiente:

> *"La Guardia Civil ha desarticulado una red de tráfico de cocaína procedente de Colombia a través de Barcelona con destino a la Comunidad Valenciana y Madrid. Los agentes han detenido a los 12 integrantes de la red, cuatro colombianos y ocho españoles, de los que cuatro son de Valencia. En la operación, el instituto armado incautó 72 kilos de cocaína, 360.105 dosis en el mercado, más de 240.000 euros en diferente moneda, 12 vehículos de gran cilindrada, equipos informáticos y documentación falsa".* (Ver anexo 101).

Vale la pena resaltar que en el desarrollo del relato, Colombia solamente es mencionada una vez, en el medio del primer párrafo.

Es sabido que la lectura del titular produce casi los mismos efectos de evocación que la lectura de un texto periodístico completo[1050]; esto se debe a que en el encabezado, está, generalmente, la macroestructura de

[1050] VAN DIJK, Teun. *La Noticia como Discur…", Op. cit.,* p. 218.

la noticia. Es desde esa primera parte del relato, como aparece con letras grandes y vistosas sobresaliendo ante el resto del texto, desde donde se adquiere la primera impresión de la noticia y desde donde se hace efectivo el proceso de evocación. En este caso, la referencia que se hace a Colombia es la del país desde el cual procede la droga. Sería entonces factible pensar que la imagen que se hace el lector sobre Colombia es la de un país de drogas y de narcotraficantes. En el titular hay más elementos, pero los únicos nombres propios son Colombia, en el lado ilícito, el que envía la droga, y Valencia y Barcelona, como lugares de destino y tránsito, respectivamente. Ya en el sumario, se puede observar el mismo referente de Colombia como país de origen de la droga, es decir, del problema, de la ilegalidad, del ilícito. Pero también, hay una alusión a "cuatro colombianos", integrantes de la red y que fueron detenidos en la operación. Así, hay una elaboración más reforzada de la imagen del colombiano, que se une con el español para llevar a cabo operaciones de narcotráfico, con la droga traída desde Colombia. De esta forma, se va constituyendo una primera imagen sobre un país, que si bien posee problemas diversos y complicados, también es cuna de gente que trabaja por resolverlos y que se siente estereotipada pues cada vez que mencionan su nación, es en su mayoría, para conectarla con sus realidades negativas. De todas maneras, y a pesar de que el desarrollo de la noticia no entrega más que información de cómo operaba la banda, sin hacer aseveraciones sobre los implicados en el negocio, el lector recordará solamente los datos más impactantes o más reiterados tanto del titular como del resto del texto tal como lo expresa Van Dijk. Y en este caso, lo que más reiteró fue el hecho de que la cocaína provenía de Colombia. Las estructuras subyacentes, la selección discursiva, los intereses ideológicos y culturales, nuevamente se ponen en juego, poniendo de manifiesto una estructura discursiva polarizada y con suposiciones axiomáticas.[1051]

[1051] Ver anexo fuente 101.

102 NA. El 18 de marzo la muerte del arzobispo de Cali es la noticia que presenta el diario *El País* de España. El relato cuenta que luego de celebrar la eucaristía de un matrimonio múltiple, Isaías Duarte, Arzobispo de la ciudad de Cali, fue acribillado por dos sicarios a quemarropa, el pasado sábado en la tarde.

El titular resalta que “El Arzobispo de Cali… se había distinguido por sus críticas a la violencia de los 'narcos' en Colombia”. Duarte, de 63 años, recibió los disparos en la cabeza. Afirmó el periódico que “la muerte del arzobispo revela la descomposición social del país y de la violencia que devasta a Colombia”. Por el hecho se realizó un Consejo de Seguridad, presidido por el presidente de Colombia, Andrés Pastrana. También se anuncia que el Papa mostró su dolor por la muerte de Duarte.

Monseñor Alberto Giraldo, presidente de la Conferencia Episcopal, al enterarse de lo ocurrido al arzobispo católico, afirmo: "¿Qué está pasando y cuáles son las fuerzas oscuras que se ensañan contra este país?". Luego del atentado las personas que se encontraban en la escena del crimen intentaron auxiliar al obispo tratando de montarlo en una camioneta pero fue en vano el esfuerzo de los feligreses. Por su parte la Iglesia llamo a "la serenidad y la cordura en los momentos difíciles". El Cardenal Pedro Rubiano no dudó en asegurar que se trata de otro crimen "para amedrentar a los colombianos". "El maldito negocio fuente de todos los males", dijo muchas veces Duarte, quien era reconocido por sus declaraciones en contra del narcotráfico y las filtraciones de estos dineros en la política. El diario subraya que este hecho ocurre precisamente un mes antes de las elecciones parlamentarias, y que hace una semana, Duarte Cancino pidió a sus feligreses "abstenerse de votar por los candidatos apoyados por el narcotráfico". Durante el velorio del arzobispo asesinado, los primeros en hacerse presentes en la catedral de Cali, fueron los afectados por los secuestros masivos realizados por el ELN, en esa ciudad. De las personas presentes se destaca la declaración de una

mujer que estuvo en la retención masiva de la iglesia La María, "Nos sentimos huérfanos; él era nuestra mano derecha, dijo acongojada la mujer".

En esa ocasión, continua el diario, hace tres años, en plena misa los guerrilleros secuestraron a más de un centenar de feligreses. Monseñor Duarte calificó el hecho como "una barbarie" y llamo a la solidaridad para enfrentar la violencia. "Nuestra actitud no puede ser la de arrodillarnos", dijo "Los queremos vivos, libres y en paz". Su actitud firme la repitió cuando un año después los Elenos secuestraron a comensales en dos restaurantes a las afueras de la ciudad.

"Quítele el fusil a un guerrillero o a un paramilitar y se convierte en un pobre hombre, en un cobarde", aseguro en su última entrevista al canal RCN. Desde el Vaticano, el papa Juan Pablo II expresó su dolor por el asesinato del arzobispo de Cali y exhortó a los colombianos a proseguir por las vías del diálogo y a rechazar cualquier tipo de violencia, chantajes y secuestros de personas.

Además de las declaraciones eclesiásticas, el diario resaltó las de dos candidatos presidenciales quienes “repudiaron el "monstruoso crimen". El candidato oficial del partido liberal, Horacio Serpa, recordó que Duarte Cancino se ofreció para una gestión de paz, cuando él, siendo ministro del Interior del Gobierno pasado, buscó una entrevista con el comandante paramilitar Carlos Castaño. La reunión se hizo en la casa del obispo asesinado. Igualmente añade el diario que el candidato liberal disidente Álvaro Uribe, recordó que el prelado colaboró con la comisión de paz durante su etapa de gobernador de la región de Antioquia.

Esta noticia causó el repudio de la población colombiana en su conjunto. El rechazo desde todos los sectores fue unánime; sin embargo, el diario reseñó solamente las voces de la oficialidad. Representado así la

voz de la estructura de poder dominante y en consonancia con valores socio religiosos compartidos, respondiendo a una estructura esquemática de poder y de consenso. Desde la perspectiva discursiva se observa que el diario se involucra en el conflicto social que genera el narcotráfico, como criterio operante de reproducción de ideologías. Se expresa así un habla y un texto compartidos[1052].

103 NA *"La Colombia que espera a Uribe*" es el título de una serie de cinco reportajes recapitulativos de la situación demográfica, económica, social y política en la que se encuentra el país suramericano en el momento en que Álvaro Uribe Vélez asume la presidencia.

En esta ocasión la cuarta edición de esta serie es titulada "La droga es la gran arma de la guerra de Colombia"; el resumen inicia con cifras en las que se destacan los bajos niveles de analfabetismo del país hace 40 años, cuando Colombia basaba su economía en el monocultivo del café, es decir el 50% de su producción agrícola, pero tenía industria manufacturera y ferretera y se encontraba en franco desarrollo económico. La noticia se desplaza hacia la situación del año 2002, en donde se cuenta que "existen más de 3 millones de niños sin escolarizar, y 4,5 millones, si se atiende a las fuentes no oficiales".

Señala el reportaje que un millón de campesinos no tienen tierra, y por la situación del conflicto armado existen, según el diario, más de dos millones de desplazados por las actividades de la guerrilla. El diario español aclara también que en Colombia no hay seguro de desempleo, y que sobre este tema laboral, Colombia cuenta con un 30% de subempleados en tareas que apenas dan para comer y un 60% de la población con ingresos que no superan el índice de subsistencia.

[1052] Ver anexo fuente 102.

Otra problemática que se destaca en este reportaje es la situación de cultura social en la que vive esta nación a raíz del narcotráfico que ha vivido desde hace más de una década; “tienen una mentalidad narco que se ha extendido por el país como un mantra y unos alzados en armas en perfecto estado militar y económico”.

Seguidamente se habla de uno de los grupos armados más reconocidos de Colombia, las FARC; se recuerda que nacieron en los años cincuenta como autodefensas contra los terratenientes, y hoy se los pone en una misma categorización junto a las otras guerrillas y narcotraficantes, denominándolos como “los tres grandes demonios que asolan el país… se nutren de la misma fuente: cocaína, heroína y marihuana”.

Finalmente el reportaje se centra en el narcotráfico, el tema que desde el título se presenta como “el arma de la guerra Colombiana”. El relato lo comienza así: “desde mediados de los noventa, todos los sectores en disputa ven en el narcotráfico la solución para ganar la guerra”.

Se asegura que “el narcotráfico es el elemento desestabilizador de Colombia, lo que hace a las distintas fuerzas guerrilleras y paramilitares armarse más y mejor, incrementar sus efectivos, fortalecer sus posiciones, lo que alimenta en última instancia, la pesadilla de una guerra sin fin”.

El diario revela las cifras que manejan anualmente las FARC, calculadas en un total de 500 millones de dólares y las desglosa en las diferentes formas como esta organización las consigue: 48% del tráfico de drogas y del impuesto por hectárea producida, el gramaje que imponen a los campesinos. El resto sale de la extorsión (36%) y de los secuestros (16%).

La década de los setenta es definida por *El País* como la época del "maná de la droga en Colombia". Lo anterior, en razón a las fumigaciones de los cultivos de marihuana en México promovidas por los EE UU, de tal suerte que el negocio se traslada a Colombia; comenzando por la costa norte del país en áreas de marcada pobreza y con alto índice de contrabando.

El diario explica: "esta nueva forma de cultivo ilícito hizo que los habitantes de "esta región paupérrima duplicaran sus ingresos" y fue evidente la pasividad del estado por controlar esta situación, ignorado que el fenómeno traía consigo el virus de su destrucción".

A mediados de los setenta, continua el diario, el cultivo industrial de la marihuana fue abandonado, y se sustituyó por la coca. Esta nueva fase de la historia del narcotráfico, explica detalles sobre la rentabilidad de los cultivos y la producción de la coca, "muchas veces procedentes de Perú y de Bolivia por su mayor calidad", y cuenta cómo esta nueva situación hizo que a raíz de la instalación de grandes laboratorios con generadores eléctricos en la selva, terminara con "la construcción de verdaderos poblados para albergar a centenares de trabajadores".

Esta era del narcotráfico, prosigue el reportaje, trajo consigo mucha gente trabajando por esta industria, un millón de colombianos. Lo anterior, al tiempo que las ciudades "vivieron una edad de oro", similares, sugiere el diario, a las épocas de la bonanza cafetera.

Pero el narcotráfico trajo consigo también las luchas por el control de la distribución y siendo consecuentes con la cantidad de dinero que este negocio movía, las bandas del narcotráfico disponían de todo un arsenal para el funcionamiento del negocio: "flotas de barcos, aviones y helicópteros y hasta de submarinos adquiridos a antiguos países de la desmantelada Unión Soviética"

El diario describe la situación de Colombia como un territorio donde impera "el asesinato como epidemia social y la cultura de la muerte", de la que no sólo fueron víctimas los consumidores o productores en disputas con la competencia, sino también periodistas y políticos, que desde sus posiciones hicieron declaraciones en contra del narcotráfico y de la filtración de dineros en actividades políticas de Colombia.

El diario ilustra el caso del asesinato de Enrique Low, profesor y ex ministro quien fue invitado a dar una conferencia en Medellín, junto con el abogado Omar Ferreira, quien relata la historia:

> *"El profesor y ex ministro Enrique Low y yo mismo fuimos invitados a dar una conferencia en Medellín, cuando Pablo Escobar era visto como el Robin Hood colombiano y todo el mundo quería hacerse una foto con él. La sala estaba abarrotada, calculo que habría unos 500 industriales de la zona, pero cuando Enrique Low acabó su conferencia, muy crítica con las leyes que permitían el lavado de dinero, sólo quedaban 3 asistentes. No comprendimos lo que pasaba hasta que el gobernador civil le indico a Enrique Low que (no) podía garantizarle su seguridad y debía abandonar la ciudad esa misma noche. Lo mataron ocho días después en Bogotá"*[1053].

La frase final resume la mentalidad narco que según el diario sigue estando instalada en buena parte de la sociedad que ha vivido esta historia de narcotráfico, en las que abunda el dinero "fácil": "¿Para qué va a estudiar un hijo de la burguesía si ve a su antiguo compañero de juegos que sin estudios ni nada maneja más dinero que el que él podrá ganar quizás en su vida?"[1054].

Durante el desarrollo de esta serie de reportajes, el diario hace un recuento de las diferentes problemáticas que esperan al gobierno de

[1053] El País. "*La droga es la gran arma de guerra de Colombia"*. En, *"La Colombia que espera a Uribe/4".* Madrid: 26 de junio de 2002.
[1054] *Ibid*.

Uribe. Esta cuarta entrega periodística hace uso de recursos discursivos como la voz de un "hombre de negocios" quien aporta veracidad al testimonio. De de la misma manera, la voz de un segundo actor, esta vez identificado como Omar Ferreira, describe circunstancias alrededor de la muerte del ex ministro de justicia. Las experiencias emocionales de los actores de la noticia, su vinculación directa con los hechos, otorgan al texto la credibilidad requerida para ser difundidos en la modalidad de reportaje periodístico. La estructura del texto pone de presente una vez más la imagen que el diario *El País* ha formulado de Colombia. No se trata aquí de negar los hechos, pero sí de comprender que detrás de cada acontecimiento narrado por el diario subyace una pauta en la que lo otro, es presentado desde el estereotipo y que la descripción deriva hacia un léxico negativo.[1055]

5.3 Consideraciones y conclusiones de los capítulos 3, 4 y 5

5.3.1 Entre macroestructuras y temas

Una primera apreciación nos permite identificar en el análisis la vinculación con las *macroestructuras semánticas* propuestas por Teun Van Dijk en los años noventa, principalmente en su obra *La Noticia como Discurso*. Macroestructuras, que son, en últimas, "los conceptos más importantes, centrales o dominantes de una conferencia o un libro"[1056] o en este caso, de los artículos analizados.

Así, pues, llegamos a concluir que los temas mayoritariamente tratados por el diario *El País*, fueron el *Conflicto Armado*, por la situación de orden público presente en Colombia entre los años 1996 y 2002 - tiempo en el que fueron publicados los artículos que formaron parte de la

[1055] Ver anexo fuente 103.

muestra final de esta investigación - y la *Política*, ésta última debido a los continuos escándalos por parte de dineros del narcotráfico en la financiación de la campaña electoral del presidente Ernesto Samper. Sin embargo, se hace necesario aclarar que durante el gobierno siguiente, es decir bajo el mandato de Andrés Pastrana Arango (1998 – 2002), el *Conflicto Armado* siguió siendo protagonista de los hechos noticiosos de Colombia. A lo anterior se suma el registro del diario madrileño de los intentos y acciones de gobierno por conseguir la paz, al mismo tiempo que el registro de las ofensivas de la guerrilla y de los grupos paramilitares. Durante los primeros años del gobierno de Álvaro Uribe, se vio también cómo el conflicto armado siguió siendo el principal tema al hablar de Colombia.

Por su parte, el tema del *Narcotráfico* siempre estuvo presente, ya fuera relacionado con la política o con el conflicto armado, por lo cual se convirtió en un eje transversal de la temática sobre Colombia. Esta conclusión se convierte en la primera y la principal de este trabajo. Por un lado, por la presencia e incidencia del narcotráfico en la vida española y, por otro lado, debido a que influye sobre todos los elementos analizados, tales como la utilización de fuentes, el uso del lenguaje, los actores, los titulares y la adjetivación, como se podrá apreciar en las siguientes consideraciones.

La segunda conclusión que se desprende es que los actores que más protagonismo tuvieron durante el periodo analizado, se dieron a conocer y acapararon la atención de este medio de comunicación debido a sus accionares negativos. Los actores de las noticias, casi nunca, fueron protagonistas porque hicieran cosas positivas, a favor de la sociedad colombiana o mundial, sino porque sus hechos eran demostraciones de muerte, violencia y corrupción.

[1056] VAN DIJK, Teun. *La Noticia como Discur…", Op. cit.,* p. 58.

Estos actores fueron fácilmente identificables, puesto que era alrededor de ellos donde giraba la actividad noticiosa del diario *El País*. Cabe destacar, entonces que los grupos guerrilleros - el ELN, y las FARC - fueron los actores que generaron mayor cantidad de noticias. Igualmente, la figura del Presidente de la República de Colombia. En el caso del presidente Ernesto Samper Pizano, la imagen de corrupción fue la que más se presentó, mientras que durante el mandato de Andrés Pastrana Arango, la figura del Presidente estuvo ligada al proceso de paz de manera positiva, creemos que el respaldo de José María Aznar a su aliado ideológico, alimentaron en el diario la idea que las cosas tendrían un mejor desenlace. La desilusión del pueblo colombiano había llegado antes, pero el diario se resistió buen tiempo en registrarla. Lo anterior sucedía al tiempo que los monopolios y consorcios económicos españoles hacían su *reconquista latinoamericana*. Ya en el mandato de Álvaro Uribe, el diario se inclina por mostrar una imagen de gobernabilidad: la mano fuerte de Uribe fue registrada como sinónimo de *seguridad democrática*. Los hechos actuales de la política colombiana desdicen tal apreciación engendrada por la complicidad de los medios de prensa. Llama la atención, por ejemplo, el no registro de C*olombianos y Colombianas por la paz*, como instancia facilitadora en la resolución del conflicto desde el año 2001. Pues es esta organización la que ha mostrado los resultados más esperanzadores del conflicto colombiano. ¿Omisión, contubernio y contumacia con los poderes imperantes?

Los capos de la droga se convirtieron en actores en las noticias de narcotráfico pero también en las de política por los escándalos de la narco-política. En especial hubo un personaje que a finales de los años ochenta y principios de los noventa del siglo XX, marcó la historia de Colombia, Pablo Escobar. Es curioso cómo, años después de su muerte, todavía siguió siendo un actor al cual se remitieron los periodistas de este medio de comunicación, para contextualizar al lector español, en una situación de muerte y violencia ligada a acontecimientos de narcotráfico

que se presentaron durante el periodo analizado. En todo caso, se hace visible, que para ser actor de una noticia se necesita ostentar una posición de poder, bien sea legítimo o ilegítimo. Lo anterior, con las consecuencias éticas que tal afirmación arrastra.

Si bien es cierto que hay otros actores, tales como la sociedad civil, políticos de partidos no tradicionales, miembros de organizaciones no gubernamentales, la Iglesia Católica, y otros, también es cierto que el protagonismo no lo tuvieron ellos, sino que su presencia se sumaba como una forma de legitimar la narración que se estaba haciendo sobre Colombia. De esta manera, los actores de primera línea, los que ponían la cara de Colombia para los lectores de las noticias de *El País,* estuvieron rodeados por un discurso que por su tono, su reiteración temática, la adjetivación preponderante y la intencionalidad ideológica, marcaron la prevalencia de un punto de vista negativo. Al cambiar de actores habría tenido que cambiarse el discurso sobre Colombia, que pasaría de ser un país en guerra total a un país con gentes de todas las clases y condiciones, buscando la forma de sobrevivir en medio de un conflicto innegable.

Respecto a los actores, se llegó a una tercera conclusión que mostró cómo había una característica sobresaliente en los artículos analizados, la cual convertía a las naciones en actores. Esto hace que el lector identifique a las naciones de acuerdo con lo que de ellas se diga en el periódico, o de acuerdo a los hechos de los que son protagonistas. En el caso de Colombia, ésta fue puesta como actor, principalmente, en hechos del conflicto armado. Lo que subyace en esta estructura es el peligro e ingobernabilidad de una nación. El lector no tiene otro camino que representarse a un país donde impera el miedo, la inseguridad y la impunidad, todo ello producto de la violencia y el narcotráfico.

También, el hecho de hablar de España como otro actor, dio una significación a la noticia para el lector español, puesto que éste realiza una comparación entre lo que se dice del actor Colombia y lo que se dice del actor España; entran en juego aquí las representaciones que desde los tiempos de la conquista persisten en la percepción del otro e igualmente en el papel de un actor (España) ya, salvador, contribuyente de la sabiduría y el lenguaje para encontrar las salidas; ya como víctima, en su territorio o fuera de él, de la barbarie colombiana. En cuanto al primer caso, la relación entre los dos actores se da con la ayuda que se solicita o se ofrece, por parte de uno o de otro, para solucionar básicamente el problema de la violencia en Colombia, actor que pareciera, según las noticias analizadas, no poder salir adelante solo, ante la situación en la que se encuentra.

Ya en otro aspecto, es necesario reconocer que la importancia del titular radica en que esa es la primera imagen de la noticia y en algunas ocasiones, la única. Del titular depende la manera del cómo es leída la noticia. Es éste inicio quien da la pauta para preparar al lector a recibir el resto de la narración, algo así como el tráiler de una película. En esta investigación pudimos concluir que la mayoría de titulares creaban de antemano una imagen excluyente de Colombia por cuanto en los criterios de selección léxica prevaleció un campo semántico de corte negativo como: "destrucción", "muertos", "ofensiva", "degollados". Sobre todo, la palabra "secuestro" es repetida en muchas ocasiones y no solamente con las víctimas colombianas, sino también españolas, con lo cual se invita a pensar en una relación entre Colombia, el secuestro y España, en donde "ellos", los colombianos, son los "victimarios" y "nosotros", los españoles, las "víctimas". Se omite en ocasiones que las víctimas son "todos", españoles y colombianos.

El análisis de los titulares también mostró la frecuente utilización de cifras cuando se hablaba de la cantidad de víctimas de un hecho violento.

Esta característica del titular busca generar un impacto en el lector, quien podrá, en cierta forma, realizar una operación de medición, calculando la dimensión de la situación que se le presenta en el medio de comunicación y a su vez, dándole un aire de legitimidad por el hecho de tratarse de una operación mental de tipo exacto, que no deja lugar a dudas.

El manejo de las fuentes es uno de los aspectos primordiales en el análisis del discurso periodístico, puesto que son las fuentes las que definen de antemano, posiciones del medio de comunicación, respecto al hecho cubierto; dando preponderancia a unas fuentes y subutilizando, o incluso negando, otras, al no utilizarlas; podemos leer entre líneas las posturas del periodista y del medio, podemos dilucidar una serie de eventos que convierten a la producción de la noticia en un proceso en el cual interviene, desde el principio, la subjetividad en detrimento de la objetividad a la que idealmente y por principio está ligada la información. En esta línea, este trabajo arrojó otra conclusión y es que la mayoría de las fuentes fueron de tipo oficial, con una preponderancia por las fuentes militares y policiales, debido, básicamente, a la situación de conflicto que se presentaba en Colombia en la época durante la cual se llevó a cabo este análisis del periódico.

Los medios de comunicación de Colombia también fueron utilizados, sobre todo los medios más influyentes, con lo que se asegura el nivel de correspondencia ideológica en el mantenimiento de estructuras de poder político, económico y social. Así mismo, se hizo uso reiterativo de agencias de noticias, tales como EFE, Reuters, las cuales se constituyeron, en ocasiones, como fuente primordial del artículo.

Por otra parte, los directamente afectados por el conflicto, como campesinos y sociedad civil, tuvieron un papel pobre a manera de fuentes, pues sus palabras no hicieron parte de la red específica de comunicación, sino que sus acciones eran narradas a través de la voz de

otros actores, que en ocasiones era el propio periodista. Lo anterior, desde la perspectiva de Michel Foucault[1057], podría explicarse desde la posición de *legitimación del enunciador dominante*, que en este caso representa *El País*. En cuanto a las fuentes españolas utilizadas para cubrir noticias sobre Colombia, se dedujo que éstas fueron principalmente, fuentes de corte policial y familiares de víctimas a las que les habían ocurrido eventos desafortunados en ese país latinoamericano.

Vale la pena recalcar, en este apartado conclusivo, que los personajes reconocidos de la vida política colombiana también fueron fuentes recurrentes, especialmente en las noticias de corte político, pero también cuando se hablaba de conflicto armado, convirtiéndolos en una fuente primordial de información que tenía un tinte determinado, dependiendo de la posición política del personaje al que se recurría. En este sentido, también cabe resaltar que los partidos políticos tradicionales, es decir, el Liberal y el Conservador, tuvieron una mayor posibilidad de mostrar sus posiciones acerca de los temas más relevantes en la agenda periodística que, sobre Colombia, manejó el diario *El País*, en el periodo estudiado.

Otra conclusión encontrada en la investigación tuvo que ver con el lenguaje utilizado en los artículos analizados, el cual en la mayoría de ocasiones, recreaba un escenario de violencia, que era determinado por el uso de términos negativos, de palabras con connotaciones negativas, entre las cuales destacan "violencia*", "*muerte"*,* y una amplia gama de términos que se desprenden o se relacionan con estos vocablos. Este tipo de lenguaje es un lenguaje de guerra, que cobra relevancia en el discurso, porque al ser repetido constantemente ante los ojos del lector del "diario de referencia*"*, escenifica a toda una sociedad desde dimensiones sociales vecinas de la ilegalidad y la irracionalidad.

[1057] Cf. Foucault, Michel. Archéologie du savoir. Paris : Gallimard, 1969, p.153

En cuanto a la adjetivación, la cual se encuentra estrechamente relacionada con el lenguaje de los artículos, es utilizada al igual que en todo periódico, para legitimar o descalificar; en tal sentido, la abundancia de adjetivaciones como “desprestigiada”, “temerosa”, “amenazada”, “cansada”, “asesinados”, facilita la creación de un universo simbólico para los lectores, con posibilidades de lectura sólo desde el marco donde establece su mirada el diario estudiado: la violencia.

5.3.2 El rostro de Colombia tras un velo de palabras (*Wordle)*

La imagen que vemos de Colombia a través de los artículos de *El País,* durante los 12 años objeto de estudio de la investigación parece en su esencia estar congelada en el tiempo; con algunos cambios de nombres que surgen para pronto desvanecerse, las temáticas poco varían. Hay palabras que se perpetúan en su tarea dándonos la impresión de estar leyendo los mismos artículos una y otra vez. Nombres, adjetivos y sustantivos que se repiten tantas veces que logran reproducir una especie de juego de sinónimos y antónimos que se arremolinan en torno a la mortecina expedida por cientos y miles de cadáveres que comparten el común denominador de ser colombianos. Impresiones con la propiedad de enfermar al lector desprevenido que remueve escombros, con la intención de encontrar respuestas a tan horrendo genocidio.

Si observamos de cerca un análisis léxico-métrico de la selección total final de artículos y posteriormente de las tres categorías dominantes en la investigación, tendremos una mejor idea del nubarrón que acompaña la palabra “Colombia” en la mayoría de los artículos estudiados. El algoritmo utilizado para este análisis es un *Tag Cloud* o *Word Cloud* (Nube de

Palabras) conocido como *Wordle*[1058], que tiene, entre otras funciones, la capacidad de representar de manera visual las palabras que conforman un documento escrito, sin importar su dimensión. Se utiliza muy comúnmente para crear etiquetas en los sitios de la red electrónica, identificando las principales temáticas de estas.

En su funcionamiento, el programa procede a hacer un inventario de símbolos y espacios, un reconocimiento de lengua, discriminación de unidades semánticas relevantes (categorizaciones de nombres, adjetivos, sustantivos, etc.) y de todo componente considerado irrelevante (artículos, conjunciones, cifras, etc.) para finalmente producir una imagen de las palabras más frecuentes en el texto, donde las de mayor uso presentaran un mayor tamaño proporcional entre ellas, calculado con limitaciones relacionadas con el formato A4. En caso de que las proporciones pudiesen exceder la dimensión del formato, la palabra se presentará en su máximo formato posible y podría en teoría aparecer una segunda vez de acuerdo a la proporción con las demás palabras que conforman el texto. El algoritmo se puede sincronizar para mostrar un número determinado de las palabras más relevantes, en nuestro ejemplo, las cien primeras de la lista. Es posible escoger tipos de letra, distribución, orientación, fondo, colores, organización y diversas formas de presentación, funciones que hemos obviado en nuestro ejercicio que busca primordialmente definir algunos rasgos primarios de la imagen del protagonista, Colombia. Las gráficas 1, 2 y 3, muestran las nubes de palabras de los resultados obtenidos al aplicar el algoritmo *Wordle.* Los artículos, de las tres categorías estudiadas en esta segunda parte de la investigación arrojaron esquemas que nos dan una visión del vocabulario que dómino sus publicaciones noticiosas sobre Colombia. Estas muestras

[1058] Cf. GODWIN-JONES, Robert. *Emerging Technologies: Tag clouds in the blogosphere: Electronic literacy and social networking*. Farmington Hills, MI, USA: Thomson Gale Ed., Language, learning & Technology (Magazine/Journal), 2006.

corroboran, en gran parte, nuestras observaciones elaboradas en el transcurso de nuestro ejercicio de análisis semántico[1059].

5.3.3 Últimas consideraciones de estadística, lexicometría y aplicación de algoritmos en el análisis semántico

Nuestra investigación se convierte en ejemplo único de análisis discursivo en tanto a los métodos combinados en éste, relativos a la preselección de corpus, análisis estadístico longitudinal aplicado a nuestra propia categorización manual, siendo este un trabajo prolongado y tedioso pero que busca arrojar resultados de calidad con relación a este tipo de clasificación aplicada aquí, compartimos la visión de Mike Bailey, sobre el concepto a través de la clasificación,

> *"One of the most central and generic of all our conceptual exercises. . . . The foundation not only for conceptualization, language, and speech, but also for mathematics, statistics, and data analysis. . . . Without classification, there could be no advanced conceptualization, reasoning, language, data analysis or, for that matter, social science research"*[1060].

A su vez, en términos de guía para la aplicación estadística a nuestra base de datos, el periódico de la Asociación de Estadísticas de los

[1059] Ver anexos corpus 16, 17 y 18.

[1060] BAILEY, L. *"Computer-Assisted Clustering and Conceptualization from Unstructured Text",* Cambridge, Massachusetts: Institute for quantitative Social Science Harvard University, Conferencia en, the center for Research on Computing and Society, en, King, Gary., at Harvard University, 2011, p. 5. *"[La clasificación es] Uno de los más centrales y genéricos de todos nuestros ejercicios conceptuales… [Es]Fundamento no sólo para la conceptualización del lenguaje y del discurso, sino también para las matemáticas, las estadísticas y el análisis de datos.... Sin clasificación no podría haber ninguna conceptualización avanzada, razonamiento, lenguaje, análisis de datos, o, con relación a este último, ninguna investigación en ciencias sociales".* Traducción, Salomón Díaz.

Estados Unidos[1061] recomienda el libro de Micah Altman, profesor de estadística de la universidad de Harvard, como una de las mejores obras de referencia en la utilización de la computación estadística a niveles de investigación avanzada, considerando esta herramienta como de vital importancia en el manejo de grandes cantidades de data o información, reflejo de nuestro caso.

En su libro, *"Numerical Issues in Statistical Computing for the Social Scientist"*, Altman ya nos previene sobre algunas características de la herramienta electrónica. Algunos de los detalles que en el análisis electrónico que podrían llevarnos a caer en un margen de error, y nos menciona una posible razón de mis calculo en los resultados con ciertas características particulares,

> *"Statistical computations run on computers contain inevitable error, introduced as a consequence of translating pencil and paper numbers into the binary language of computers. Further error may arise from the limitations of algorithms, such as pseudorandom number generators (PRNG) and nonlinear optimization algorithms"*[1062].

El margen de error numérico que podemos esperar en nuestra investigación es relativamente bajo pues nuestra demanda de operaciones analíticas computarizadas o manuales, se mantiene bajo estándares de cálculo básico de cifras enteras, sin elevados índices de

---

[1061] *Journal of the American Statistical Association*, Vol. 100 (470) San Francisco, California: 2005, pp. 707-708.

[1062] ALTMAN, Micah., GILL, J. & MCDONALD, M. "*Numerical Issues in Statistical Computing for the Social Scientist"*. New York, New York: John Wiley and Sons Ed., 2003, p. 13. *"Los cálculos estadísticos que se ejecutan en ordenadores contienen probabilidades de errores inevitables. Éstos se filtran como consecuencia de convertir números anotados con lápiz sobre papel a un lenguaje electrónico en código binario. Otros errores pueden derivarse de las limitaciones de los algoritmos, tales como generadores de números pseudoaleatorios (GPAN) y algoritmos de optimización no lineal" Traducción, Salomón Díaz.*

complejidad como es el caso de Excel (v5.0-v.20020) con problemas de mis cálculo de diseño, presentados en el libro de Altman[1063], comentado anteriormente. Por lo tanto, la expectativa final es de obtener datos bastante justos, sin esperar por supuesto una obtención de datos precisos en términos científicos cartesianos, aclaración de la diferencia entre resultados Justos y resultados precisos, que bien recrea la obra de Altman.

> *"Every effort should be made to find an accurate solution, and, generally, with reasonable effort, an accurate solution will be forthcoming. However, in some circumstances it will be impossible, or prohibitively expensive, to determine which of a set of solutions is correct. When this occurs, one should incorporate in his estimates the results from all plausible computations"*[1064].

Con relación a la manipulación, explotación y análisis cualitativo y cuantitativo de datos, tuvimos la oportunidad de hacer algunos experimentos con *AutoMap*, un algoritmo de explotación de datos o *data mining* el cual es muy parecido al programa *Atlas-TI*, pero con el beneficio que *AutoMap* permite su aplicación general de manera gratuita. *SciPlore MindMapping*[1065] fue otro programa, también gratuito, que encontramos podría ser de gran utilidad en este tipo de investigaciones de minado de data. El trabajo final de evaluación de Discurso semántico se hizo sobre un total de 103 Artículos seleccionados aleatoriamente, Estos estuvieron conformados por un corpus de 46.787 ocurrencias, con un número diferencial de 8528 unidades semánticas. De estas unidades es posible

---

[1063] *Ibid.*, p. 14.

[1064] *Ibid.,* p.119. "*Debería de hacerse todo lo posible para encontrar una solución precisa y, en general, con un esfuerzo razonable, una solución fiable será bienvenida. Sin embargo, en algunas circunstancias será imposible o exorbitantemente costoso determinar cuál de un posible de un grupo de soluciones es la correcta. Cuando esto ocurre, uno debería incorporar en sus cálculos los resultados de todos los cómputos que lo meriten".* Traducido por: Salomón Díaz.

[1065] BEEL, Jöran., GIPP Bela., and MÜLLER Christoph. *'SciPlore MindMapping' – A Tool for Creating Mind Maps Combined with PDF and Reference Management*. D-Lib Magazine, 15(11), November 2009. Brief Online Article. doi: 10.1045/november2009-inbrief.

sacar listados de adjetivos y sustantivos dominantes, eliminando lo que en el campo lexicométrico se denomina *noice* (ruido), correspondiente a todos los artículos, conjunciones, pronombres, números y, en general, todo componente del discurso que carece de polaridad interpretativa como unidad individual[1066]. Para ofrecer un ejemplo más palpable podemos apreciar las 2 primeras listas de las unidades de mayor frecuencia en las variables de Conflicto Armado, Política y narcotráfico, en su etapa más básica, o sea presentando ruido e identificando una primera selección de palabras con posible utilidad interpretativa de los corpus procesados[1067].

Creemos que la utilización de tipo de Algoritmo de explotación cualitativa y cuantitativa de data textual pueden ser de gran utilidad para el acompañamiento de análisis semántico, sin embargo muchos de los programas existentes, aparte de tener un costo anual de utilización, exigen conocimientos de programación o un entrenamiento especial para lograr codificar los parámetros de cálculo de las unidades semánticas a ser valoradas o descartadas en los procesos de explotación. También recomendamos a quien se aventure en esta rama de la investigación lexicométrica, asegurarse de que sus bases de datos sean compatibles con los algoritmos, en términos de tipos de programas que soportan la información, como por ejemplo documentos de texto en PDF, Microsoft Word (en sus múltiples versiones), Linux, diferentes versiones de Mac, etc. Y por supuesto, asegurarse de la compatibilidad de lenguas a ser analizadas por el algoritmo, pues la mayoría procesa textos en inglés, pero no necesariamente en otras lenguas. Como nos sucedió en el intento

---

[1066] *Cf*. CARLEY, Kathleen M., COLUMBUS, Dave, BIGRIGG, Mike, and KUNKEL, Frank. *Automap/ORA, AutoMap User's Guide.* Pittsburgh, PA: Institute for Software Research, School of Computer Science, Carnegie Mellon University, 2010.

[1067] Ver Anexo corpus 19. Ejemplo de procesamiento lexicométrico con ruido: Algoritmo: AutoMap, base de 103 artículos, 46.787 ocurrencias, con numero diferencial de 8528 unidades semánticas. Páginas 1 y 2 de 87.

fallido utilizando el algoritmo AnSWER[1068], que solo procesa data en inglés y no reconoció nuestros datos. También el conocimiento de inglés se hace casi obligatorio para poder operar estas herramientas.

[1068] MCLELLAN, E., STROTMAN, R., MACGREGOR, J., and DOLAN D*. AnSWER: Analysis Software for Word-based Records, Version 6.4. User's Guide.* Atlanta, Georgia, U.S.A.: Centers for Disease Control and Prevention, 2004.

Conclusión

El sentido de la enunciación del diario *El País* de Madrid, se sitúa, retomando los términos de Michel Foucault, "en el orden de los acontecimientos" en "discurso en tanto cosas dichas[1069]". En tal dimensión, los artículos del diario *El País* de Madrid analizados en la presente investigación, responden a esta dinámica. Es decir, hay una construcción discursiva sobre Colombia (escenario), que pone de presente unos objetos (política, conflicto armado y narcotráfico) como los referentes para enunciar la realidad más particular de este territorio suramericano, que en el escenario español, de manera corriente, se nombra como sudamericano, con su derivación desde el punto de vista discursivo; en los términos de Oswald Ducrot, *de selección excluyente[1070]:* los "sudacas", término peyorativo para calificar a los sujetos provenientes de las antiguas colonias de América del Sur.

Creemos pertinente y necesario dar conclusión a la investigación a partir de una perspectiva psicosocial y cultural de la estructura de la representación social de Colombia en *El País* (1996-2002), pues ahí podemos encontrar el sustento que subyace a las bases de información y percepción del otro, de lo ajeno y extraño.

Partiendo de algunos conceptos de biología básica podríamos coincidir en afirmar que: "Somos seres cargados de información" Cada cabello, partícula de saliva y en general, cada célula viva en nuestro cuerpo lleva en sí impresionantes secuencias de información en su núcleo. Nuestra reflexión no se centra en este tipo de información innata del ser vivo, sino en la información externa que captamos por medio de nuestros sentidos la cual procesamos a nivel cerebral y que más adelante se convierte en creencias, juicios, prejuicios, etc.…, información que tendrá por función principal asegurar la supervivencia del individuo y por consiguiente de la especie. Dicha información -entre otras complejas

[1069] *Cf.* FOUCAULT, Michel. *L'ordre du discours*. Paris : Gallimard, 1971
[1070] *Cf.* DUCROT, Oswald. *Le dire et le dit*. Paris : Minuit, 1984 (les principes de sélection et exclusion).

funciones-, nutre nuestra bitácora de prevención y solución de problemas. Indagamos por consiguiente en esa información que almacenamos consciente o inconscientemente en nuestras neuronas y que se convierte en nuestro "conocimiento" y en el eje de nuestra vida y de percepción inmediata de la realidad, en nuestra verdad.

Todo cuanto percibimos a través de nuestros sentidos puede, potencialmente, convertirse en la base de ese conocimiento que rige nuestros sentimientos y acciones. Joseph Vendryes, afirma que todos los órganos de los sentidos pueden servir a crear un lenguaje[1071]. Así como la percepción del sonido de una serpiente cascabel en la hierba, un olor y/o sabor de descomposición en los alimentos, el color de un hongo, una percepción táctil en la oscura selva… pueden salvarnos la vida, estos mismos sentidos pueden indicarnos fuentes de satisfacción, disgusto o de placer. Sin los sentidos, y la percepción a través de ellos, estaríamos muy seguramente reducidos a estados de inconsciencia.

En el transcurso de nuestra niñez, adolescencia y madurez desarrollamos y perfeccionamos la capacidad de seleccionar la información que captamos, ¿Qué es aquello que consideramos fidedigno, para que integre la base de datos que rige nuestro razonamiento? Esta es una pregunta difícil de contestar en pocas palabras en esta conclusión; sin embargo, podemos aseverar que la experiencia somática no es siempre la única fuente de recolección de datos que poseemos; aprendemos también de las experiencias y resultados obtenidos por otros, aquellas experiencias relatadas o compartidas de alguna manera por nuestros semejantes. Intentamos codificar nuestros mensajes en signos de variadas naturalezas. De manera alterna, asumiendo el papel de destinatarios de mensajes intentamos descodificar signos elaborados por ajenos, convirtiéndose ésta en labor indispensable de cada uno de

[1071] VENDRYES, Joseph. *Le langage, introduction linguistique à l'histoire.* Paris : L'évolution de l'humanité, 1968, p. 19.

nuestros días en la vida social, pues esta es tarea que nos corresponde llevar a efecto para afirmarnos como individuos activos de la comunidad o comunidades a las que pertenecemos; y nos hacemos miembros de colectividades académicas, culturales, políticas, etc., y así, intentamos establecer los canales de comunicación necesarios para una interacción y convivencia social. Estamos hablando de los códigos del lenguaje en sí y de toda la complejidad de este sistema de lenguaje que en palabras de Joseph Vendryes, encuentra justa definición,

> *"La définition la plus générale qu'on puisse donner du langage est d'être un système de signes. Étudier l'origine de langage revient donc à chercher quelles sortes de signes l'homme avait naturellement à sa disposition et comment il a été amené à les employer. Par signe, il faut entendre ici tout symbole capable de servir à la communication entre les hommes. Les signes, pouvant être de nature variée, il y a plusieurs espèces de langues*"[1072].

Es cuando la referencia nos remite a los símbolos, tratemos de imaginar cómo se convirtieron esos, en un momento dado, en base de la memoria o plataforma de la historia de la humanidad. Señas, gestos, sonidos, gráficos… transmitieron ideas de individuo a individuo, de generación en generación. Es sabido que la aparición de la escritura representa uno de los más grandes avances en la transmisión de pensamiento en el género humano, y que ésta se consolida posteriormente con la invención de la imprenta. La idea representada por la palabra escrita, puede ser blanco de múltiples interpretaciones lingüísticas. En caso de apoyarnos en la relación planteada por Siméon

[1072] *Ibid. "La definición mas general que se podría dar del lenguaje es de ser un sistema de signos. Estudiar el origen de la lengua se convierte entonces en una búsqueda de algunos tipos de signos que el hombre tenía naturalmente a su disposición y cómo él ha sido impulsado a utilizarlos. Por signo hay que entender aquí, todo símbolo con la capacidad de servir a la comunicación entre los hombres. Estos signos pueden ser de diferente naturaleza; hay muchas especies de lenguas"* Trad. S. Díaz.

Potter entre símbolo, imagen y referendo, donde *"*se reconoce el referendo como el objeto real en sí, y la imagen como el concepto de dicho objeto en sí*"*[1073]. Egmont Christensen, critica este punto de vista en su libro y apunta lo siguiente:

> *"Para hacer plena justicia a Potter, sin embargo, no debemos olvidar que inmediatamente procede a observar que ese diagrama no tiene sino una limitada aplicación. Pero no parece que se trate de una cuestión sobre el alcance de su aplicación si el razonamiento que hemos desarrollado en este libro es correcto, el diagrama (símbolo, imagen, referendo) no tiene aplicación posible porque es radicalmente equivocado o desorientador. Ni siquiera una palabra del tipo de "Gaviota" tiene significado por simbolizar o expresar una idea que sea semejante a una gaviota"*[1074]*.*

Christensen, nos aclara más adelante que, "en epistemología, la consecuencia del carácter privado de los significados es que dos personas no podrían nunca entender lo mismo por una palabra o proposición*",* por ende, la infalibilidad de la comunicación verbal o basada en palabras, no existe, pues está basada en símbolos con la posibilidad de significados variables y niveles igualmente variables de fluctuación en la interpretación de los signos. Sin embargo, nosotros reconocemos que la particularidad de algunas palabras estandariza más la percepción, hay palabras más vagas que otras; pero el sentido está bastante generalizado en el uso de palabras como "guerra", "violencia", "terror"… en cuanto a la base de palabras observada en los artículos sobre Colombia, el concepto de "guerra" es bastante similar y constante en todas las culturas.

[1073] POTTER, Siméon. *Modern Linguistics, second edition*. New York, NY: W.W. Norton, 1967, p. 141, 142.

[1074] CHRISTENSEN, N. Egmont. *Sobre la naturaleza del significado- On the Nature of Meanings. A Philosophical Analysis*. Barcelona: Editorial Labor s.a. 1968, pp. 192 – 194.

Por otra parte, Paul Chochard afirma que "las personas no piensan por el hecho de que ellas sean inteligentes, sino que ellas desarrollan la inteligencia pensando, pues el funcionamiento cerebral progresa"[1075]. Admitiendo que cada individuo avanza en un progreso o una evolución de manera única, en algunos caso con condiciones similares pero nunca idéntica a las de otro, podremos comprender mejor el cómo los conceptos que cada quien maneja, con relación a un símbolo determinado, pueden variar. Decíamos antes que, lo que captamos puede llegar a convertirse, a través de un proceso mental y acompañamiento de comunitario, en conocimiento que rige nuestra acción; idea fue desarrollada por Vladimir Lenin y hace eco en las páginas de Chochard,

> *"La connaissance, écrit Lénine, est le reflet de la nature par l'homme. Mais ce n'est pas un reflet simple, immédiat, total; ce processus consiste en toute une série d'abstractions, de formulations, de formulations de concepts, de lois…. Parmi ces abstractions se trouve la distinction de la personne et du monde, le moi capable de jugement.*
>
> *Mais pour cela la simple nature ne suffit pas, il faut la société, la culture et sa longue histoire*"[1076].

La sociedad juega el importante papel de ser mentora de sus nuevos miembros, quienes a su vez pasarán de ser alumnos a ser guardianes y artífices del pensamiento; a ellos la tarea de decirnos lo que somos, de darnos un *rôle* en la comedia, de señalarnos las reglas del juego…. Sabemos que las reglas de comportamiento e interacción pueden variar de un grupo al otro, de una cultura a otra, y los individuos que tratan de vivir o imponer sus propios modelos, diferentes a los tradicionales, tienden a ser juzgados negativamente y rechazados por dicha comunidad; los

---

[1075] CHOCHARD, Paul. *Le langage et la pensée,* Paris : Presses Universitaires de France, *neuvième ed.*, 1973, p. 116. Trad. S. Díaz. "On ne pense pas d'abord parce qu'on est intelligent, on devient intelligent en pensant parce que le fonctionnement cérébral progresse"

[1076] *Ibid*.

medios de comunicación masivos se convirtieron paulatinamente en esos mentores con autoridad de decirnos, no solo lo que pasó, sino también lo que es aceptable o inaceptable en el actuar colectivo. Utilizando como plataforma educativa el hogar y los sistemas educativos, tratamos de enseñar lo que creemos necesario para sobrevivir en nuestras conglomeraciones sociales: reglas de comportamiento, matemáticas, ciencias naturales, historia… y por supuesto lengua, la base de nuestro saber. La educación formal, la familia, y en general quienes nos rodean, se convierten en nuestros formadores en primera línea. Sin embargo, es preciso reconocer el papel de los medios masivos de comunicación en la formación de sus diferentes públicos. Televisión, radio y prensa han lanzado por años, mensajes que han construido, consolidado, originado, desviado… moldeado todo tipo de conceptos, y, desde hace algunas décadas, internet toma el turno como nueva plataforma; ésta cuenta con amplia gama de estilos de difusión y expande su cobertura de manera global, favoreciendo así el desarrollo de la conciencia de la existencia de otras sociedades, de otras culturas, de otros filosofías y, por ende, de otros discursos. En aquellos lugares ajenos, los intereses de los pueblos pueden ser bien diferentes, lo que, en definitiva, trae consigo de otros usos del lenguaje. El análisis del discurso aparece aquí como disciplina en el sentido que Van Dijk nos propone: *"*El estudio del uso real del lenguaje, por locutores reales en situaciones reales*"* [1077]*.* Y para el caso del discurso periodístico, en el estudio de las *macroestructuras* presentes en él.

La forma de vehicular el mensaje puede variar y presentar diferentes características en su campo. Rousseau, en su *Ensayo sobre el origen de las lenguas,* comentaba ya, en el siglo XVIII, sobre las divergencias entre las expresiones verbales escrita y oral, planteando lo siguiente:

[1077] VAN DIJK. T. A. Van. *Analyse du discours*. Londres : Académic Press, 1985. Trad. S. Díaz. "L'étude de l'usage réel du langage, par des locuteurs réels dans des situations réelles"

"L'on rend ses sentiments quand on parle et ses idées quand on écrit. En écrivant on est obligé de prendre tous les mots dans l'acception commune ; mais celui qui parle varie les acceptions par les tons, il les détermine comme il lui plaît. Moins gêné pour être clair, il donne plus à la force, et il n'est pas possible qu'une langue qu'on écrit garde longtemps la vivacité de celle qui n'est que parlée"[1078].

Pensemos también en los mensajes radiales y televisivos, que en la época de Rousseau no existían. Nosotros nos inclinamos en esta reflexión principalmente al análisis de la información transmitida a través de la expresión escrita, considerándola siempre como una muestra del conjunto vehicular de la información mediática, pues nuestras precisiones tienen por objeto general presentar los artículos periodísticos como productos de mecanismos que forman parte de la maquinaria mediática. En sin número de casos, lo que publicaron los medios ayer se convirtió en la historia de hoy, y lo que publican los medios hoy se convierte en la historia de mañana. "Guerra y genocidio no representan una parte de la historia de Europa, es toda la historia de Europa", es la idea que nos transmite la periodista americana Claire Berlinski, haciendo algunos recuentos de eventos en la historia europea[1079]. Pero, ¿es realmente lo que se decide consignar en las páginas que hacen historia, la única realidad sobre el objetivo enjuiciado? ¿o acaso el emisor o "periodista" que dejó consignado su artículo en forma de pintura rupestre quiso reportar que en sus días "todos" cazaban con lanzas y a toda hora?

[1078] ROUSSEAU, Jean-Jacques. *Essai sur l'origine des langues (1781)*, En, ZERNIK, Eric. *Essai sur l'origine des langues*. Paris: Hatiers, 1983, p. 54. *"Se entregan los sentimientos cuando se habla y las ideas cuando se escribe. Al escribir se está obligado a tomar todas las palabras en la interpretación general; pero aquel que habla varía los significados con los tonos, determinándolos como le plazca. Menos preocupado por la exactitud, él fija su atención en la fuerza, y no es posible que una lengua que se escriba guarde por mucho tiempo la esencia de aquella que solamente fue hablada*". Trad. S. Díaz.

[1079] *Cf.* BERLINSKI, Claire. *Menace in Europe: Why the Continent's Crisis is Americas Too*. New York, NY: Three Rivers Press, 2006, pp. 6 - 7, 12 - 13, 226 - 228.

Las sociedades funcionan en cierta medida sostenidas por prejuicios y estereotipos. Así la cantidad de personas que reciben un mensaje está, en la mayoría de los casos, íntimamente relacionada, y de manera proporcional, con la probabilidad de que dicho mensaje persevere y quede registrado en la memoria colectiva; en algunos casos, una distorsión de la realidad o mentira logra convertirse en realidad en el imaginario de quien la recibe como dato real; un concepto individual en nombre de un grupo, un detalle de un todo o el suceso de un día, pueden convertirse en característica o símbolo identitario de un individuo, pero sobre todo, de un pueblo o nación. De acuerdo con Rupert Brown, *"*las características individuales de la persona, son mucho menos importantes que los marcadores como: tipo de nombre, acento, color de piel, etc. que lo o la ubican en un especifico grupo y no en otro*"*[1080]. Si vamos a entrevistarnos con alguien por primera vez, y lo único que sabemos es que esta persona viene de Libia, Iraq, Venezuela o Colombia, lo más normal posible es que nuestra mente vaya a comenzar a agrupar todo tipo de datos que hayamos recogido antes y relacionados con dicha "etiqueta". Por ello, corrientemente no se habla de prejuicios hacia individuos, sino hacia miembros grupales. Las generalizaciones, prejuicios y estereotipos son albergados generalmente en la mente de los humanos, aunque muchas veces ignoremos que seamos portadores de éstos.

En su planteamiento, Khaya Clark y Chuck Tate proponen incluir opciones a través de encuestas y evaluaciones para medir los prejuicios raciales, que permitan notar a alguien como "sin prejuicio"[1081]. Este estudio propone remplazar al de Emory S. Bogardus (en 1928)[1082], que

[1080] BROWN, Rupert. *Prejudice: its social psychology, second ed*. Oxford: Wiley-Blackwell Publication, 2010, p. 8.

[1081] MORRISON, Melanie, MORRISON, Todd. *The psychology of modern prejudice*. New York: Nova Publishers, 2008, pp. 93-122, article by, CLARK & TATE. *Measuring Racial Prejudice in a Multiracial World: New Methods and New Constructs*.

[1082] BOGARDUS, Emory.S. *Immigration and Race Attitudes.* Boston: D.E. Heath, 1928.

sugiere que todos tenemos prejuicios. La Real Academia de la Lengua Española define *Prejuicio* como: "Opinión previa y tenaz*,* por lo general desfavorable, acerca de algo que se conoce mal"[1083]. En la jerga cotidiana lo interpretamos a menudo como contraproducente, como el pensar mal de otros ignorando todo o algunos factores o razones de los individuos; estos pre-conceptos son equivalentes a lo que en términos de psicología se reconoce como sesgo cognitivo o distorsión cognitiva. En la obra de Gordon Allport: *The nature of Prejudice*, publicada en 1958, él afirma que,

> *"Lo que llamamos 'discriminación' normalmente, está relacionado con practica culturales comunes ligadas íntimamente al sistema social dominante…'prejuicio' se refiere a la estructura activa de una personalidad dada"[1084].*

En nuestra investigación nosotros hemos recurrido con más frecuencia a la interpretación de la traducción de su origen latino *praejudicium*, que significa: 'juzgado de antemano' y hemos precisado los prejuicios como negativos o positivos. De la misma forma que intentamos escrutar en la naturaleza pura del prejuicio y de la discriminación para entender mejor estos poderosos fenómenos de la estructura de la personalidad y de la estructura social; también, tratamos de presentar cómo lo que se dice en el diario *El País* no está privado de intencionalidades y de cargas particulares en sus estructuras semánticas, y sobre todo, cómo éste basa sus discursos en verdades presentadas sobre una plataforma negativa que se ha forjado por decenios, o quizá por siglos.

Volviendo a ese alguien desconocido, el sentir rechazo o aceptación por él/ella, tiene siempre una razón subyacente. Pensemos al azar en una experiencia que nos permita calcular una teoría de juicios simulados:

[1083] Real Academia Española. Diccionario, Vigesimosegunda edición. En: http://www.rae.es/rae.html Junio 18 de 2011.

[1084] ALLPORT, Gordon W. *The Nature of Prejudice*. Garden City, New York: Doubleday Anchor Books, 1958, p. 476.

cuando nosotros, como almacenadores de información, experimentamos dolor después de (por ejemplo) la exposición de nuestra piel al fuego, archivamos dicha información para que este dato nos proteja de experiencias negativas como ésta o otras similares; nuestro cerebro se encarga de calcular y simular estos "posibles" casos de agresión, y los resultados se convierten entonces en un sistema de protección inteligente, que utilizando el conjunto de experiencias anteriores, mide proporciones y probabilidades. Este simulador de situaciones o de experiencias no vividas en la realidad física pero, en cierta forma, vividas en nuestro imaginario, es una matriz del *praejudicium*. Necesitamos y hacemos uso de él en todos los campos de percepción.

Por lo dicho anteriormente, en teoría, podríamos afirmar que detrás de cada prejuicio negativo o positivo hay muy seguramente un mecanismo de protección, quizás ligado a una experiencia o información que indirectamente actúa como conato o chispa que activa dicho sentimiento; y de seguro, una historia en la prensa puede convertirse en la activadora de un proceso mental. Allport se opone a quienes afirman que los estereotipos carecen de razón de ser, pues él opina que en algunos casos el juzgar negativamente a grupos externos al nuestro, puede tener una funcionalidad auto-gratificadora, el dice que *"…Muchos prejuicios son, de hecho, formados y mantenidos por consideraciones de auto-gratificación. En la mayoría de los casos los perjuicios parecen tener cierto "significado funcional" para el portador. Aunque este no sea siempre el caso*"[1085]. De tal manera que aunque no lo reconozcamos fácilmente, es posible que al leer, por ejemplo, el artículo: "Al menos 100 civiles asesinados en Colombia en cuatro días"[1086], esto nos cause un sentimiento de repudio al hecho, pero simultáneamente, un sentimiento de bienestar, pues ni

[1085] ALLPORT, *ibid*., p. 12. *"… much prejudice is indeed fashioned and sustained by self-gratifying considerations. In most cases prejudice seems to have some "functional significance" for the bearer. Yet this is not always the case".* (Trad. S. Díaz).

[1086] Anexo 58: Diario El País, *Al menos 100 civiles asesinados en Colombia en cuatro días"*. versión impresa, 11/01/1999.

nosotros ni los nuestros están afrontando tal amenaza. Desde la perspectiva España – Colombia, la amenaza está al otro lado del océano.

Si los prejuicios son producto de nuestra mente, una de cuyas funciones es de "excluir" o "incluir", ¿Por qué, por lo general catalogamos "prejuicio" como algo negativo? Muy probablemente es porque no reconocemos las innumerables experiencias positivas que vivimos, en razón del dominio ejercido por las ideas preconcebidas negativas. En efecto, no nos damos cuenta de que lo que a diario escogemos (hacer, comer, decir, vestir, beber) está íntimamente ligado a las preselecciones positivas. Pero cuando vemos los resultados de prejuicios negativos, vemos obvio que el prejuicio es malo, y generalizamos; ya no precisamos, ni separamos los diferentes tipos de prejuicio. El siguiente ejemplo valida, con buena razón, el porqué muchos ven el prejuicio como netamente negativo:

> "*Que Ruanda haya sido invadida por rebeldes Tutsis, y que al sur de Burundi un gobierno Tutsi haya masacrado a todo Hutu que habían asistido a la escuela secundaria permanezca en la memoria del hombre, no justifica un genocidio que pudo haber sucedido, únicamente, a causa de la formación de perjuicios perseverantes en el pasado. Podríamos decirlo así: ningún perjuicio, ningún genocidio*"[1087].

Desafortunadamente, el genocidio de Ruanda es uno de los ejemplos, conocido a nivel mundial, que representa el peligro de las disfunciones en nuestro frágil sistema racional colectivo, generalizador, estereotipador, xenófobo y violento, en especial cuando cae en la confusión, instrumento del miedo, activado en defensa propia, de los nuestros y/o de nuestros

[1087] DALRYMPLE, Theodore. *In praise of prejudice: the necessity of preconceived ideas*. New York: Encounter Books, 2007, p. 2. *"That Ruanda was being invaded by Tutsi rebels, and in Burundi to the south a massacre by a Tutsi government of every single Hutu who had attended secondary school had taken place within living memory, does not serve to excuse a genocide that could have taken place only upon a foundation of long-standing prejudice. One may put it like this: no prejudice, no genocide". (Trad. S. Díaz).*

bienes. Nos parece normal atacar a quien representa potencial peligro y, en esta perspectiva, miles de inocentes pueden pagar con sus vidas. Ahora la pregunta es ¿ha madurado nuestro intelecto suficientemente para aprender, procesar y simular suficientes escenas en nuestra inteligencia colectiva para que errores como la masacre de Ruanda, o similares, nunca se vuelvan a repetir? En casos extremos como éste, el enemigo número uno ha sido la ignorancia que nos lleva a construir prejuicios de temor, odio, de índole negativos. El medio masivo radial fue utilizado en Ruanda para alimentar la rabia, para contribuir con el irrespeto por el otro que llegó al punto de la deshumanización. Además, el papel de la generalización de conocimientos verídicos, sobre actos negativos de miembros de grupos diferentes al nuestro, urden estereotipos de nefasto alcance. Según Arie Kruglanski, los seres humanos son diferentes en su capacidad cognitiva y ésta tiene una gran relación con nuestra apertura para recibir más información y crear mayor número de probabilidades de variables responsivas y analíticas; esa "apertura de espíritu" está relacionada con nuestras motivaciones epistémicas, o íntimos deseos de comprender el porqué de las cosas[1088].

Hay quienes arguyen que "los mejicanos son machistas", o que "los estadounidenses son orgullosos"…, lo que no es del todo falso, pero sin lugar a dudas desprovisto de suficiente información; quienes emiten estos juicios están abusando de la generalización como recurso. Algunos hechos o casos reales contribuyeron a difundir este tipo de estereotipos, y el pensamiento, bajo la dictadura implacable de su naturaleza psicosocial, no logra formular un juicio menos parcial y con mejor análisis. No es extraño entonces que se juzgue a colombianos como violentos o/y traficantes cuando nuestros análisis muestran sucesos que establecen esta clara relación.

[1088] KRUGLANSKI, Arie W. *The psychology of closed mindedness*. New York: Psychology Press, 2004, p. 20.

La mente es como un ordenador que arroja continuamente resultados de sus cálculos, tenga o no suficientes datos, hace lo mejor que puede. Sin embargo, algunas veces cuenta con extensas bases de datos negativos, es decir, solo una cara de la moneda de la realidad. Los medios de prensa, a su vez, presentan la historia contemporánea en sus ediciones impresas y electrónicas, cubriendo franjas determinadas y susceptibles de atrapar cada vez más audiencias. En el caso de los artículos publicados por el periódico *El País*, la gran mayoría presenta historias de Colombia donde guerra, narcotráfico, corrupción, y vergüenza se convierten en adjetivos calificativos y casi en sinónimos de Colombia. No objetamos la realidad de dichos reportajes, pues sería como afirmar que nunca hubo guerra y genocidio en Europa. Si la periodista Berlinski se esfuerza en su libro por seguir presentando una imagen bélica de Europa, es a causa de la sublimación de estereotipos desbocados. No estamos acostumbrados a consignar las experiencias positivas tanto como a las negativas: ¿quién compraría un periódico que sólo mencione la estabilidad y paz de pueblos y naciones? Si Colombia cuenta con la reputación internacional que hemos encontrado, es principalmente a causa de las malas noticias en los medios, y no por sus hechos positivos que no cruzan las fronteras o por sus numerosos atractivos. Dalrymple comenta sobre como generalmente priorizamos las historias de desastre a aquellas de logros,

> *"If history is indeed but the record of extreme nastiness, then we have nothing to learn from it except that we, who of course are people of unalloyed good will, mast do things- everything- differently in the future. The moral reflections of people on the past were nothing but a fig leaf for their own misbehavior on a grand scale- sheer hypocrisy, in fact. In the words of Doctor Johnson, -they discoursed like angels but behaved like men, - …we are moral atoms in motion through a vacuum, to whom the past means nothing, or at least nothing positive or worthy of emulation, or*

even maintenance. It is rather something to be avoided at all cost, lest it infects one with its crimes and follies"[1089].

Semejante a un diario de acontecimientos judiciales, la historia se ensaña muchas veces contra los "infractores"; hoy día, cuando algunos piensan en Bill Clinton, la sombra Lewinsky se hace omnipresente, y se olvida el buen desempeño en su mandato y sus logros alcanzados. Todos sabemos que en este ejemplo la prensa fue hacedora de imagen, tratando de atraer espectadores al desglosar los pormenores más íntimos de la falta incurrida. Esta práctica de interesarse por algunos hechos más que por otros y por consiguiente alentar la difusión del evento negativo encuentra su explicación en una lógica evolutiva de aprendizaje, pero a su vez, puede convertirse en fuente de información concreta, dominada por polaridades negativas.

Un individuo con excelentes características humanas y con excelente reputación inesperadamente puede, tras un acto errado, desaparecer tras la cortina de categorías predeterminadas en la mente de quien le ve, y convertirse en alguien indigno de compasión, interés y perdón. Kareem Johnson nos habla sobre este tipo de situaciones en su artículo titulado *Prejudice versus Positive Thinking*:

"... Las categorías raciales son lo primero que notamos acerca de una nueva persona. Antes de su edad, género u otras características sociales. … Este evento de interés afecta el modo en que nuestro cerebro no responde como si lo hace cuando vemos el rostro de alguien de nuestra propia raza. Es casi como si nuestros cerebros están

[1089] DALRYMPLE. *Op. cit.*, p.15 – 16. *"If history is indeed but the record of extreme nastiness, then we have nothing to learn from it except that we, who of course are people of unalloyed good will, mast do things- everything- differently in the future. The moral reflections of people on the past were nothing but a fig leaf for their own misbehavior on a grand scale- sheer hypocrisy, in fact. In the words of Doctor Johnson, -they discoursed like angels but behaved like men, - …we are moral atoms in motion through a vacuum, to whom the past means nothing, or at least nothing positive or worthy of emulation, or even maintenance. It is rather something to be avoided at all cost, lest it infects one with its crimes and follies" (Trad. S. Díaz).*

conectados para deshumanizar las caras de las personas que pertenecen a una raza diferente"[1090].

Ahora, si vemos el caso de Colombia, ya con una fama negativa preestablecida, un hecho negativo más en la agenda se convierte en "normal"; ya no se espera nada positivo, los estereotipos ya están puestos sobre la mesa de juego. Cuando se es víctima o blanco de estereotipos, lo difícil es apreciar a quien nos desprecia. Esta actitud crea círculos viciosos de desprecio mutuo, intolerancia y odio que pueden perdurar por siglos, a no ser que haya un radical gesto hacia el perdón, la compasión y la paz:

> "Sólo una reconstrucción puede llevarnos a la unidad. Y sólo el perdón nos habilita a restaurar la confianza y la compasión en nuestras relaciones. Si la paz es nuestro objetivo, no puede haber futuro sin perdón" [1091].

Dado que no existe la posibilidad de un ser aislado e individual que nazca y se edifique de la nada, vivir en armonía debería ser siempre la prioridad del género humano. Como lo afirma Philippe Rochat, todos provenimos de un ser, pero en nuestra definición de "lo que somos" o de "quiénes somos". Siempre hay un modelo de otros en nuestra mente:

[1090] MARSH, MENDOZA-DENTON & SMITH. *Are we born racist? : New insights from neuroscience and positive psychology*. Boston: Beacon Press, 2010, p. 17. *"... Racial categories are the first thing that we notice about a new person. Before their age, gender, or other social characteristics. … This focus event affects the way our brains don't respond as they do when we see the face of someone of our own race. It's almost as if our brains are wired to dehumanize the faces of people who belong to a different race* ". Trad. S. Díaz.

[1091] MARSH, MENDOZA-DENTON & SMITH. *Op. cit.*, p. 140. "Only restoration can heal us and make us hole. And only forgiveness enables us to restore trust and compassion to our relationships. If peace is our goal, there can be no future without forgiveness". Trad. S. Díaz.

*"*Siempre tenemos a otros en la mente en el proceso de construir quienes somos*"*[1092].

Hemos visto cómo algunos conceptos de la psicología social nos han servido para llegar a establecer, entre otras cosas, la manera como el individuo crea conceptos en su imaginario sobre sí mismo y sobre los demás, y el porqué reaccionamos de formas determinadas frente a ciertas situaciones. De tal manera que las representaciones responden a criterios que determinan la realidad. La resonancia de palabras como *"ETA", "Al Qaida", "IRA"*, no sólo sirven para ubicar un contexto geográfico, histórico y político, sino que determinan al conjunto de habitantes de una región. Para el caso de esta investigación, sucede lo mismo con la sola evocación, por ejemplo del grupo insurgente reconocido como las "*FARC",* o aún de grupos que se reincorporaron a la vida civil, como el M-19 o células del EPL. Para estos casos, son sectores de extrema derecha los que aún continúan señalando a miembros de estos grupos, ahora políticos, como guerrilleros o "aliados" del terrorismo. Por su parte, la población con diferentes niveles de comprensión de procesos políticos, donde la norma ha sido el conflicto, ven en estos gestos de paz, caminos de reconciliación. La reciente elección del antiguo guerrillero del M-19, Gustavo Petro como alcalde mayor de Bogotá, el segundo cargo más importante de Colombia, confirma los cambios y adelantos políticos que ha emprendido parte de la sociedad. Este hecho registrado por diarios, revistas y noticieros internacionales, es una señal que pone de presente que a pesar de las trabas del establecimiento y de la vieja clase política colombiana, la democracia, magullada, golpeada o manipulada, tiene todavía territorios por conquistar en este país[1093]. El titular del diario *El País* de Madrid, en su edición electrónica internacional del 31 de octubre de 2011, fue el siguiente: "Gustavo Petro se alza con la

[1092] ROCHAT, Philippe. *Others in mind: social origins of self consciousness*. Cambridge: Cambridge University Press, 2009, p. 192. "We always have others in mind as we try to construe who we are". Trad. S. Díaz.

alcaldía de Bogotá con el 30% de los votos". La amplia nota despliega los itinerarios políticos del líder de izquierda, denuncia la política del anterior presidente, Álvaro Uribe y augura para Petro un futuro promisorio[1094]. Sin lugar a dudas, al decidirse un día reorientar su metodología de lucha, Petro vive para defender sus ideales; pero esta no sería la suerte del líder de las FARC Alfonso Cano, de quien en menos de una semana de la victoria de Petro, el día 4 de noviembre de 2011, los noticieros nacionales anunciaran su muerte en combate en las montañas del departamento del Cauca[1095].

La prensa cumple un papel capital; como bien social tiene obligaciones, que la remiten a su objeto primero: brindar información como bien público y necesario en toda sociedad. Pero igualmente sabemos que esta concepción de *bien público*, tiene sus detractores en el seno de conglomerados empresariales, quienes manifiestan que "La información es un derecho de los medios"[1096]. Sobre esta distinción en apariencia anodina, hay un conjunto de discrepancias, pues la primera concepción encarna una serie de responsabilidades en primera instancia de tipo social, y en la otra prima el interés comercial. Lo cierto es que ambas reposan sobre la idea de la prensa como estructura de poder. En esa medida, los medios ejercen una influencia al punto de ser catalogados como "el cuarto poder", estableciendo, por ejemplo, las condiciones necesarias para que se crea o no en una política, para legitimar o deslegitimar un partido, un grupo social y por supuesto para mantener las formas del *establecimiento*.

Para el caso de Colombia, el poder que ha tenido la opinión pública internacional a partir de la imagen que muestran los medios es notorio.

[1093] Cf. www.semana.com (edición 1539, del 31 de octubre al 7 de noviembre de 2011).
[1094] *Cf.* http://internacional.elpais.com/internacional/2011/10/30/actualidad/1319993323_633139.html
[1095] Noticiero Caracol, *Abatido el cabecilla de las FARC alias 'Alfonso Cano*, 4 de noviembre de 2011.
[1096] *Cf.* MULEIRO, Hugo. *Al margen de la agenda*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2006.

Ignacio Ramonet comenta en *La Tiranía de La Comunicación* que *"*La relación entre la prensa y el poder es objeto de debate desde hace un siglo, pero sin duda cobra hoy nueva dimensión…"[1097]*.* Sobre el cuarto poder, el mismo autor, agrega:

> *"Se ha repetido mucho, y durante mucho tiempo, que la prensa -- o la información en un sentido más amplio-- era el cuarto poder. Se decía esto para oponerla a los tres poderes tradicionales definidos por Montesquieu, y se precisaba: la prensa es el poder que tiene como misión cívica juzgar y calibrar el funcionamiento de los otros tres"*[1098]*.*

Los países desarrollados estimulan el libre pensamiento, al menos en el papel. Existen diarios que se atreven a criticar gobiernos, países soberanos, una política, y hasta a recomendar una intervención militar. Los medios norteamericanos lideran el manejo de la información y la comunicación, pero la sociedad actúa no obstante la ortodoxia social. Esta misma ortodoxia hace que se reclame veracidad, incluso desde otros medios de opinión de diferente tendencia. Sobre el asunto en el contexto latinoamericano, H. Muleiro, añade,

> *"El Concepto de la información es aún joven en nuestros países, al punto que no está asentado ni siquiera por aproximación en la jurisprudencia. Y estos mismos países, ni siquiera logran, hasta transcurrido ya más de un lustro del siglo XXI, desarrollar un debate maduro al respecto, que no sea el que transcurre dentro de los claustros académicos, puesto que predomina la tendencia a que toda reflexión sobre el desempeño de los medios de comunicación y sus integrantes se confunda rápidamente, o más exactamente, sea presentado (…) como una amenaza a la libertad de expresión: el gran tesoro privado, el diamante que unos pocos se reservan para ellos; si hasta contamos con*

[1097] RAMONET, Ignacio. *La Tiranía de la Comunicación*. Barcelona: Editorial Debate S.A, 1998, p. 33.
[1098] *Ibid.*, p. 34.

entidades continentales que se dedican exclusivamente a finalidad tan elevada"[1099].

Para cerrar esta conclusión, conviene destacar la cobertura informativa del diario *El País* de Madrid sobre Colombia y, al mismo tiempo, poner en contraste algunos aspectos relativos al ejerció de la prensa en Colombia. Con este objetivo anotamos lo siguiente.

Conflicto Armado fue el tema o categoría, que sobresalió, en primer lugar, durante nuestro periodo de investigación. Palabras como "guerrilla", "paz", "FARC", "ejército", "ELN", "ataques", "guerra", "conflicto", "guerrillero", "violencia", "lucha" y sinónimos de "muerte" encabezaron los artículos acompañando el nombre de Colombia en los titulares de las primeras páginas de *El País* y en particular en las páginas internacionales[1100]. Las razones son obvias: éste es uno de los conflictos más largos en la historia contemporánea; algunas veces ha parecido menguar su efervescencia, pero lo cierto es que nunca ha perdido su carácter de permanencia en la vida social y política del país, lo que contribuye a la identificación de este país con tal fenómeno.

Tanto los gobiernos de los últimos 60 años como los diferentes grupos guerrilleros se han esforzado para que esos discursos mediáticos favorezcan sus respectivas imágenes. Sin embargo, ha sido el gobierno desde su posición legal, quien ha ejercido más presión en la orientación de los discursos, no sólo para que estos faciliten la aceptación pública de sus procederes gubernamentales, sino también, para hacer parecer que este es el principal problema de un país que debería estar progresando de manera más comprometida.

[1099] MULEIRO, Hugo. *Al margen de la agenda*. Buenos Aires: Editorial del Fondo de Cultura Económica, 2006, p. 25.

[1100] Anexo 19: Ejemplo de procesamiento lexicométrico con ruido: algoritmo: AutoMap, base de 103 artículos, 46.787 ocurrencias, con numero diferencial de 8528 unidades semánticas. Páginas 1 y 2 de 87.

El problema del conflicto vio aparecer otros protagonistas. Uno de ellos el narcotráfico y sus estrategias para contrarrestar todo aquello que pretendiera denunciarlo y frenarlo. El 17 de diciembre de 1986, el asesinato de Guillermo Cano, director del diario más antiguo de Colombia, *El Espectador*, ilustra lo que sería después una ofensiva contra los medios de comunicación, periodistas y, políticos que denunciaran este nuevo fenómeno, el cual azotaría después con mayor fuerza a la sociedad colombiana y a otros países.

A principios de mayo de 2001, mientras leía su carta de renuncia, el periodista Edgar Artunduaga objetó "no disparen más, suficiente hay con la censura del gobierno", pues, para él, el principal problema de Colombia no está en el, tan mencionado, conflicto armado sino en la cabeza que dirige El Estado; a esto respondieron los aliados del presidente Andrés Pastrana Arango (1998 – 2002) que: el gobierno colombiano no censura, "regula" la libertad de prensa[1101]. Pero por supuesto, este tipo de procederes de mandar a callar a quien nos irrita los oídos no viene solamente del gobierno de Pastrana, sino que se ha hecho por siglos; sin retroceder demasiado en la historia, recordemos un par de casos de fuertes "reguladores" que ya hemos mencionado anteriormente: Adolfo Hitler, Francisco Franco, Benito Mussolini en Europa, y volviendo al panorama colombiano, Gustavo Rojas Pinilla (1953 – 1957). Éste último

[1101] *El Tiempo. Crisis en La Luciérnaga*. Sección de información general. Bogotá: 3 de mayo de 2001. "*La salida del periodista Edgar Artunduaga del programa de humor La Luciérnaga de Caracol amenazaba anoche con precipitar una crisis dentro del espacio que lleva nueve años al aire y cuenta con la más alta sintonía de la radio. Artunduaga les anunció a las directivas de Caracol radio su renuncia y hoy la oficializará en una carta en la que expondrá sus razones…. Por su parte, el director de La Luciérnaga, Hernán Peláez y el humorista Guillermo Díaz Salamanca, consideraban la posibilidad de retirarse también. A juicio de Peláez la salida de Artunduaga obliga a un cambio sustancial en el formato del programa que se transmite todos los días…. A su vez, Díaz Salamanca estima que la salida de Edgar y Peláez implicaría también su retiro. …Este es por lo menos el tercer caso en el que el Gobierno aparece involucrado en incidentes con periodistas. Hace menos de un mes funcionarios del Gobierno presionaron la censura de una entrevista del programa La Noche de RCN con el jefe paramilitar Carlos Castaño. Por los mismos días el jefe de prensa de la Policía Nacional, Carlos Perdomo, se retiró, según algunas fuentes, por presiones del Palacio presidencial, aunque el propio Pastrana lo negó desde Canadá, donde participaba en la Cumbre de las Américas".*

hizo historia atacando importantes periódicos colombianos como *El Siglo*, *El Tiempo* y *El Espectador*; los dos últimos, ya en 1952, antes de la dictadura de Rojas, venían recibiendo ataques directos de parte de las fuerzas armadas, como lo cuenta Enrique Santos Molano:

> *"Septiembre 6 (de 1953) Miembros de la Policía Nacional asaltan e incendian los edificios de los diarios liberales El Tiempo, y El Espectador, y las casas de los jefes liberales Alfonso López y Carlos Lleras Restrepo, quienes se exilian. En París, el ex presidente Eduardo Santos publica el quincenario "Colombie", en francés, donde se hacen severas denuncias de la dictadura que padece Colombia"*[1102].

Será sólo hasta 1957, al final de la dictadura de Rojas Pinilla, cuando estos periódicos lograran regresar al escenario público:

> "*Mayo 10 de 1957. Culmina con la renuncia del presidente dictador, Gustavo Rojas Pinilla, una huelga nacional que se inicio ocho días antes. Rojas huye del país y una junta militar de cinco miembros se encarga del gobierno provisional. Se crea el Frente Nacional, compuesto por los partidos Liberal y Conservador. Reaparecen los diarios El Siglo, El Tiempo y El Espectador, se levanta la censura de prensa, y se restituyen las libertades ciudadanas*"[1103].

Hoy, superada la censura de la dictadura, nos preguntamos sobre el nivel de objetividad de los diarios más prestigiosos de Colombia, *El Espectador* y *El Tiempo*, al igual que la revista *Semana*, los cuales representan intereses económicos, políticos e ideológicos y participan al mismo tiempo como estructura de poder, en los términos que hemos expuesto. Posiblemente los periódicos y revistas internacionales podrían presentar una mejor fotografía de la realidad colombiana, a través de su autonomía. No obstante lo anterior, no debemos perder de vista que *El*

[1102] SANTOS MOLANO, Enrique. *Colombia a su alcance*, Bogotá: Editorial Planeta Colombiana, 1997, p. 114.

País de Madrid recibe referencias de periódicos locales colombianos. En efecto, un buen número de artículos del diario estudiado, contaron como fuente con la reseñada por los medios colombianos.

Es de esperar que los medios, a pesar de los poderosos intereses económicos que representan, asuman a su vez las responsabilidades sociales que les competen, en la gestión de asegurar una información consecuente con los derechos del lector, que en ocasiones la prensa parece ignorar.

Los medios de comunicación representan para los usuarios una herramienta de valor inestimado; se trata, en primer lugar, de un bien social como ya lo hemos señalado, y en segundo lugar, de un el instrumento para acercarnos al mundo. De allí los imperativos de responsabilidad para quienes los producen y sus consumidores. Es esta misma responsabilidad, la que nos recuerda Jacques Derrida cuando afirma:

> *« Et la responsabilité aujourd'hui est urgente: elle appelle une guerre inflexible à la doxa, à ceux qu'on appelle désormais les "intellectuels médiatiques", à ce discours général formaté par les pouvoirs médiatiques, eux-mêmes entre les mains de lobbies politico-économiques, souvent éditoriaux et académiques aussi. Toujours européens et mondiaux, bien sûr. Résistance ne signifie pas qu'on doive éviter les médias. Il faut, quand c'est possible, les développer et les aider à se diversifier, les rappeler à cette même responsabilité »*[1104].

[1103] *Ibid*.

[1104] DERRIDA, Jacques. In, *entretien par BIRNBAUM, Jean. «Je suis en guerre contre moi-même».* Paris : *Le Monde,* article paru dans l'édition du 19 – 08 - 2004. *http://www.jacquesderrida.com.ar/frances/lemonde.htm - accédé le 21 avril 2011. "Y responsabilidad hoy es urgente: llama a una guerra inflexible a la opinión popular, a aquellos llamados ahora " intelectuales de los medios", a este discurso General formateado por las autoridades de medios de comunicación, esos mismos en manos de escenarios político-económicos, a menudo editoriales y también académicos. Siempre Europeo y mundiales, por supuesto. Resistencia no significa que debemos evitar los medios de comunicación. Hay que, cuando sea posible, ayudarlos a*

Nos sugiere Derrida la necesidad de asumir tal responsabilidad, de pensar las consecuencias antes de emitir tal o cual información, de tener las pruebas suficientes para preservar la reputación del medio, todo en beneficio del bien común. Sabemos que los medios de comunicación pueden representar valiosa fuente de construcción social si estos se utilizan de manera consciente y responsable hacia ese fin.

El periódico *El País*, como ejemplo del universo mediático, es sin duda, uno de los más importantes en el ramo de la información mediática en el mundo hispano y por eso lo hemos seleccionado como plataforma de nuestra investigación. De seguro sus discursos no son perfectos y, muchos de los errores en los que éste cae o puede caer, de seguro se repiten en otras plataformas informativas en diferentes países. Creemos que para el caso de Colombia, la información ha estado mediada por supuestos estereotipados.

En tal sentido, nuestra intención no ha sido la de generalizar la manera de operar de los medios de comunicación, pero sí, la de identificar algunas características discursivas y del quantum fundamental de dichos discursos, elaborados por seres humanos, de manera consciente e inconsciente, a través de complejas ecuaciones mentales de procesamiento de información, no ajenas al error, pues a menudo están cargadas de prejuicios y estereotipos:

> *"The minds of young people are full of masses of data which they are continually attempting to sort out, to organize and categorize. Information comes in raw forms from many directions, and does not appear labeled with explanations. It is up to the personal and sometimes idiosyncratic*

---

desarrollar y a diversificarse, y llamarlos a esta misma responsabilidad". (Trad. S. Díaz).

efforts of the young to put some sense and structure on the information. 'Labeling' is a personal construct'"[1105].

Nos queda sugerir, finalmente, algunas recomendaciones para un cambio: sabemos que ha habido y que hay periodistas honestos que han aportado valiosa labor, con su responsable misión de llevar información, pero sabemos que otros utilizan los estrados de su oficio para confundir y manipular. Es por esto que en la solución de esta problemática de lecturas y recepción de informaciones, visionamos una real opción al educar a las poblaciones desde tempranas edades, en las escuelas y colegios, para que así como aprenden la mecánica de sus lenguas nativas, reconozcan su indiscutible poder, los beneficios de su aplicación responsable en pro de la unidad y la cooperación, al igual que las imborrables y devastadoras secuelas de muerte y de miseria, que su egoísta uso han dejado. Enseñarles así, a que se ejerciten en la aplicación responsable de esta herramienta de crecimiento y conocimiento social. Con la era Internet, las fronteras se han desvanecido y lo que se abre, a las sociedades mundiales del siglo XXI, exige nuevas mentalidades y maneras de "leer" la realidad. Justo es reconocer que los sistemas educativos actuales se quedan cortos, ante la avalancha de información global. La tarea, de quienes tienen una responsabilidad frente a la comunicación y la información, es de iniciar a edificar esas sociedades en contra de supuestos, rumores, primicias, manipulaciones, prejuicios e incitaciones que a nada bueno conducen al mundo, episodios de la historia reciente nos lo confirman (en Irak, Afganistán, etc.).

[1105] CULLINGFORD, Cedric. *Prejudice: from individual identity to nationalism in young people*. London: Kogan Page Ed., 2000, p. 30. "*Las mentes de los jóvenes están llenas de laberintos de información, la cual ellos están intentando continuamente de seleccionar, para organizarla y categorizarla. Esta información viene de manera rustica y de muchas direcciones, y no aparece etiquetada con explicaciones, es función del esfuerzo personal y a veces idiosincrático, el que el joven logre poner alguna estructura y sentido en la información. "El etiquetamiento" (prejuicio) en conducta personal*". (Trad. Salomón Díaz).

Sabemos que esto tomará tiempo, sin embargo creemos que lo importante es que haya personas que estén dispuestas a dar el primer paso. Una sociedad no necesita de masas para iniciar un cambio; un sólo individuo que decida emprender la batalla contra sistemas que no funcionan, puede bien encontrar dos o tres más, en el camino, con madurez, respeto y compromiso social, para ayudar a edificar futuro. Las lógicas del discurso y del poder, que forman parte de la *agenda periodístic*a, deberían por tanto apuntar a que, en términos de Miguel Ángel Bastenier, "los especialistas en el manejo de bienes simbólicos"[1106], trabajen la información en el logro de un mundo más libre, en el que la libertad de expresión sea un componente esencial.

Finalmente, a manera de epílogo, quisiéramos compartir un ejercicio realizado con instrumentos aportados por nuevas herramientas tecnológicas. Este hace referencia al programa *Wordle*[1107]; en él se incluyeron los 103 artículos publicados en el diario *El País* en el periodo temporal establecido, sobre las tres categorías objeto final de nuestro estudio. El resultado de este ejercicio (*Wordle*), es el siguiente:

La imagen que vemos de Colombia a través de los artículos de *El País,* durante los 12 años de investigación, parece en su esencia estar congelada en el tiempo; con algunos cambios de nombres que surgen para pronto desvanecerse, las temáticas poco varían. Hay palabras que se perpetúan en su tarea dándonos la impresión de estar leyendo los mismos artículos una y otra vez. Nombres, adjetivos y sustantivos que se repiten tantas veces que logran reproducir una especie de juego de sinónimos y antónimos que se disputan un lugar para "decir" la realidad colombiana.

[1106] BASTENIER, Miguel Ángel. *Como se escribe un periódico. El chip Colonial y los diarios en América Latina.* Bogota: Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano, 2009, p. 42.

[1107] *Cf*. FEINBERG, Jonathan. "*Wordle IBM Research, Java2D API*". 2009. http://www.wordle.net/

Si observamos de cerca un análisis léxico-métrico de la selección total final de artículos y posteriormente de las tres categorías dominantes en la investigación, tendremos una mejor idea del nubarrón que acompaña la palabra Colombia en la mayoría de los artículos estudiados. El algoritmo utilizado para este análisis es un *Tag Cloud* o *Word Cloud* (*Nube de Palabras*) conocido como *Wordle*[1108], que tiene, entre otras funciones, la capacidad de representar de manera visual las palabras que conforman un documento escrito, sin importar su dimensión. Se utiliza muy comúnmente para crear etiquetas en los sitios de la red electrónica, identificando las principales temáticas de estas. En su funcionamiento, el programa procede a hacer conteos de símbolos, espacios, selección de lengua, categorización de nombres, adjetivos, sustantivos, etc., discriminación de artículos, conjunciones, números y todo componente considerado irrelevante, para finalmente producir una imagen de las palabras más utilizadas en el texto, donde las de mayor uso presentaran un mayor tamaño proporcional entre ellas calculado con limitaciones relacionadas con el formato A4. En caso de que las proporciones pudiesen exceder la dimensión del formato, la palabra se presentara en su máximo formato posible y podría en teoría aparecer una segunda vez de acuerdo a la proporción con las demás palabras que conforman el texto. El algoritmo se puede sincronizar para mostrar un número determinado de las palabras más relevantes, en nuestro ejemplo, las cien primeras de la lista. Es posible escoger tipos de letra, distribución, orientación, fondo, colores, organización y diversas formas de presentación[1109], funciones que hemos obviado en nuestro ejercicio que busca primordialmente definir algunos rasgos primarios de la imagen del protagonista, Colombia.

[1108] *Ibíd*.

[1109] *Cf*. GODWIN-JONES, Robert, *Emerging Technologies: Tag clouds in the blogosphere: Electronic literacy and social networking*, Farmington Hills, MI: Thomson Gale, Language, learning & Technology (Magazine/Journal), 2006.

Un segundo ejercicio se realizó con el programa *AutoMap*[1110], y en él se incluyeron igualmente las noticias, resultado del análisis cuantitativo expuesto en la introducción de la segunda parte de esta investigación. Tal ejercicio se describe con sus resultados al final del capítulo 5.

No podemos concluir esta investigación sin volver nuestra mirada a la pregunta inicial propuesta en nuestro trabajo. Al preguntarnos si no existe un postulado previo y anticipatorio para determinar a lo *Otro*, desde un medio de referencia dominante como el diario *El País, c*reemos que es difícil ignorar la historia y los puntos de vista por ella establecidos en la definición de las culturas del *Nuevo Mundo*. Vemos entonces que después de más de quinientos años de las primeras *Crónicas de Indias*, una mirada persiste: el presente se delinea con los imaginarios de una primera determinación. Las dos geografías que se entrecruzan en este trabajo, parecen insistir en el mantenimiento de fuerzas dominantes y de prácticas intelectuales que refuerzan los principios de la dominación colonial.

Colombia, como país expuesto a tales preceptos, parece no poder escapar a tales retóricas, a tales clichés, que ni siquiera la llamada globalización ha fracturado, y al contrario parece incentivarse con las llamadas "reconquistas económicas".

Corresponde desde luego, continuar evaluando estos cinco siglos de encuentros y desencuentros, de transformaciones y regresiones, de conquistas y reconquistas, entre dos mundos unidos por nexos de sangre y lengua. Sin desconocer la contundencia de los hechos puntuales que vive el acontecer colombiano, y que el diario *El País* registra; creemos que es hora de abandonar sesgos, e intentar esfuerzos por distinguir esta época de momentos anteriores. En fin, es el momento de un cambio en la

[1110] *Cf*. CARLEY, Kathleen M., COLUMBUS, Dave., BIGRIGG, Mike., and KUNKEL, Frank*. Automap/ORA, AutoMap User's Guide.* Pittsburgh, PA: Institute for Software Research, School of Computer Science, Carnegie Mellon University, 2010.

sensibilidad y las percepciones de individuos y comunidades y de desprendernos de prejuicios. Creemos que el papel de la prensa no es la reproducción de estereotipos, pues un objetivo más alto y más noble debe ser su aliado natural.

Bibliografía general

Libros

AGUILAR, Alonso. *Orígenes del Subdesarrollo*. Bogotá: Plaza & Janes, 1982.
AGUILAR, Francisco. *La Prensa Española en el siglo XVII. Diarios, revistas y Pronósticos*. Madrid: 1978.

ALFÉREZ, A., *Cuarto poder en España. La prensa desde la Ley de Fraga 1966*, Barcelona: Plaza&Janés, 1986.

ALFONSO, Juan Carlos… (et al) Cómo *nos ven los corresponsales extranjeras.* Bogota: Planeta. Col. Documento, 1995.

ALLPORT, Gordon W. *The nature of prejudice*. Garden City, New York: Doubleday Anchor Books, 1958.

ALTABELLA, José. *Historia del Periodismo Español*. Madrid: Editorial Universidad Complutense, Centro de Documentación de las Ciencias de la Información, 1987.

ALTMAN, Micah., GILL, J. & MCDONALD, M. "*Numerical Issues in Statistical Computing for the Social Scientist"*. New York: John Wiley and Sons Ed., 2003.

ALVAREZ JARAMILLO, L. *Estilos de conocimiento en los estudios de comunicación mediática en Colombia años 1962 a 1990*. Popayán: Fondo Editorial Universidad del Cauca y RUDECOLOMBIA, 2009.

ARIAS TRUJILO, R., *Historia de Colombia contemporánea (1920 - 2010)*. Bogotá: Editorial Universidad de los Andes, 2011.

ARONSON, Wilson y AKERT. *Social psychology.* 5ft Ed. New Jersey: Pearson Prentice Hall, 2005.

BARRERA, Carlos… (et al). *Historia del Periodismo Universal. Barcelona*: Editorial Ariel, 2004.

BARRERE, B, (et al), *Metodología de la historia de la prensa española*. Madrid: Siglo XXI editores.1980.

BASTENIER Miguel .Angel. *Cómo se escribe un periódico. El chip colonial y los diarios en América Latina.* Bogotá: Fondo de Cultura Económica. Col. Nuevo Periodismo. 2009.

BLOOR, D. *Conocimiento e imaginario social*. Barcelona: Editorial Gedisa, 1998. Trad. Emmánuel Lizcano y Rubén Blanco.303.4 C583

BROWN, Gillian y YULE, George. *Análisis del Discurso*. Madrid: Visor Libros, Traducción, Silvia Iglesias Recuero, 2005.

BROWN, Rupert*. Prejudice: its social psychology.* 2nd ed. Oxford: Wiley-Blackwell Publication, 2010.

CAILLOS, R. *Acercamientos a lo imaginario*. Bogotá: Fondo de Cultura Económica, 1997. Primera reimpresión en español. Trad. José Andrés Pérez Carballo.

CÁRDENAS ORTEGA, Alfonso y GARCÍA ANGARITA, Héctor. *Economía Colombiana*. Bogotá: Ecoe Ediciones, segunda edición, 2003

CARDONA, G. R. *Los lenguajes del saber*. Barcelona: Editorial Gedisa.1994. Trad. Alcira Bixio. 405 C 583 N°2422.

CASTELLANI, J-P. y URABAYEN, Miguel. *Décrypter la presse écrite espagnole*. Paris: Presses Universitaires de France. Collection Major, 2000.

CEBERIO, Jesús. *Libro de Estilo del Diario El País*. 13ª ed. Madrid: El País, 1996.

CERDA GUTIÉRREZ, H. *El Proceso y los componentes de la Investigación científica.* Bogotá: Editorial Norma, 2001.

CHANETON, July. Género, *Poder y discursos sociales*. Buenos Aires: Editorial Universitaria de Buenos aires. Col. Enciclopedia Semiológica, 2009.

CHIHU AMPARAN, A. *Sociología de la identidad*. Mexico: Universidad Autónoma Metropolitana, 2002.

CLEMENTS, Phillip Edward. *The equal opportunities handbook: how to deal with everyday issues of unfairness*. London: Kogan Page, 2006

CRUZ RUIZ, J. *Una Memoria de" El País", 20 años de vida en una redacción*. Barcelona: Plaza y Janés Editores, 1996.

CRUZ SEOANE, María. *Historia del periodismo en España.* Vol. 3. El Siglo XX, 1896 – 1936. Madrid: Alianza Editorial. 1996.

CULLINGFORD, Cedric. *Prejudice: from individual identity to nationalism in young people*. London: Kogan Page, 2000.

DALRYMPLE, Theodore. *In praise of prejudice: the necessity of preconceived ideas*. New York: Encounter Books, 2007.

DEAS, Malcom. *Narcotráfico y terrorismo. Otras formas de violencia*. Bogotá: Edición Biblioteca del Banco de la República, 2005.

DE LEÓN MONSALVO, Alfredo. Penumbras y demonios en la política colombiana, un análisis sobre el clientelismo". Bogotá: Ediciones desde abajo, 2011.

DENOYER, P, *La presse moderne. Paris:* PUF, 1950.

DESVOIS, Jean-Michel. *La Prensa en España (1900 – 1931)*. Madrid: Siglo XXI editores. 1977.

DÍAZ DEL CASTILLO, H. *El Estatuto de Seguridad en el periodo presidencial de Julio César Turbay Ayala (1978-1982)*. Popayán: Ed. Universidad del Cauca, Dep. Filosofía, 1988.

DÍAZ- PLAJA, Fernando. *La España franquista en sus documentos*, Editorial Plaza & Janés. Barcelona 1976.
DUCROT, Oswald. *Le dire et le dit*. Paris: Ed. de Minuit, 1984.

EAGLETON. T. *La Idea de la Cultura. Una mirada política sobre los conflictos culturales.* Barcelona: Paidós, 2001.

ECO, Umberto, *La Estructura ausente*, Barcelona: Lumen, 1978.

ELSTER, Jon*, Egonomics*. *Análisis de la interacción entre racionalidad, emoción, preferencias y normas sociales en la economía de la acción individual.* Barcelona: Ediciones Gedisa.col. Hombre y sociedad, 1997. 303.4 C583.NO 2423.

EMMERICH, Norberto. *Los inicios del plan Colombia. 2000-2002.* Buenos Aires, Editorial Ojos del Mundo, 2004.

FERNANDEZ, Lydia*. L'Espagne a la Une du Monde (1969 – 1985) Le discours médiatique et ses filtres interculturels*. Paris: L'Harmattan, 1998.

FOUCAULT, Michel. Archéologie du savoir. Paris : Gallimard, 1969.

FOWLER, Roger. *Lenguaje y control.* México: Fondo de Cultura Económica, 1983.

FRIEDMAN, Milton. FRIEDMAN, Rose D. *Libertad de elegir I y II.* Barcelona: Folio, 1997.

GAVIRIA URIBE, Alejandro y MEJIA LONDOÑO Daniel… (et al). *Políticas Antidroga en Colombia: éxitos, fracasos y extravíos.* Bogotá: Universidad de los Andes, 2011.

GALLEGOS DÍAZ, Cristian. *Análisis Crítico del Discurso Etnicista: Las ideologías como Justificadoras de las Asimetrías de Poder*. La Serena: Universidad de Santiago de Chile, 2001.

GEERTZ, C. *La Interpretación de las culturas*. Barcelona. Editorial Gedisa, 2003. Trad. Alberto L. Bixio.

GENOVES, Santiago. El Hombre entre la guerra y la paz. Barcelona. Labor, 1977.

GOEBBELS, J, *Das Tor zum neuen Jahrhundert*. En *3 Die Zeit ohne Beispiel".* Munich : Zentralverlag der NSDAP, 1941.

GÓMEZ MOMPART, Josep. *Los titulares de prensa.* Barcelona: Mitre, 1982.

GONZALEZ CORREDEAGUAS, Pablo, (et al), Observaciones *sobre la Adjetivación y su Valor Expresivo en el Diario de Cabo Haitiano a Dos Ríos de José Martí.* Biblioteca Villaclara, Cuba, 1996.

GRAJALES, César. "*El dolor oculto de la infancia*". Bogotá: UNICEF Colombia Editores, Oficina de Proyectos de Paz y Derechos, 1999.

GREIMAS, A, Du *sens*. Paris : Le Seuil, 1974.

GRUZINSKI, Serge. *La colonización de lo imaginario*. México: Fondo de Cultura Económica, 2000.

GUILLEN MARTINEZ, F. *El Poder Político en Colombia*. Bogotá: Planeta Editorial, 1996.

GUIRAUD, P*, La semiología.* Madrid: Siglo XXI, 1974.

HABERMAS, Jürgen. *Teoría de la Acción Comunicativa, I. Racionalidad de la Acción y Racionalización social.* Taurus. 4a edición. Bogotá, 2005.193 H1140.

HAGEGE, Claude. *L'homme de paroles.* Paris: Fayard, *1985, p. 133.*

HALLIDAY, M.A. K. *El lenguaje como semiótica social. La interpretación social del lenguaje y del significad.* México: Fondo de Cultura Económica, 1998.

HAYEK, Friedrich A. *La desnacionalización del dinero*. Barcelona: Folio, 1996.

_____ *Los fundamentos de la libertad I*. Barcelona: Folio, 1996.

HJELMSLEV, V*, Prolegómenos a una teoría de la imagen*, Gredos, Madrid, 1971.

HUSAK, Douglas. *Drogas y Derechos*. México: Fondo de Cultura Económica. Traducción y prólogo de Gustavo de Greiff. 2001.

IMBERT Gerard y VIDAL BENEYTO, José, *El País o la referencia dominante.* Madrid. Editorial Mitre. Colección dirigida por Petra María Secanella, 1986.

ISLA, Alejandro. "*Estado y comunidad. Políticas de identidad*". Paris: Nuevo mundo, 2005.

KOVACH, B y RONSESTIEL, T. *Los elementos del periodismo*. Ediciones El País/ Santillana ediciones. Madrid, 2004.Traducción de Amado Diéguez Rodríguez.

KRUGLANSKI, Arie W. *The psychology of closed mindedness*. New York: Psychology Press, 2004.

LABBÉ, D. *Le Vocabulaire de François Mitterrand*. Paris : Presses de la Fondation nationale de sciences politiques, 1990.

LEACH, E. *Cultura y comunicación. La lógica de los símbolos*. Madrid: Siglo XXI editores.1985. Trad. Juan Oliver Sánchez Fernández.

LEAL BUITRAGO, Francisco (et al) *Tras las huellas de la crisis política.* Bogotá; Tercer Mundo Editores. Comp. Francisco Leal Buitrago. 1996.

LEECH, Garry. *Crude Interventions: the US, oil and the new world (dis)order.* London: Zed Books Ltd., 2006.

LOCHARD, G y BOYER, H., *La comunicación Mediática*. Barcelona: Editorial Gedisa, Barcelona, 2004

.

LÓPEZ CABALLERO, J. M. *Colombia entre la imagen y la realidad.* Bogotá: Editorial Planeta, 1995.

MAINGUENEAU, Dominique. *Les termes clés de l'analyse du discours*. Paris; Seuil, 1996.

_____ *Genèses du discours*. Liège: Ed. Mardaga, 1984.

MANRIQUE GAONA, E. *Colombia: "Paraíso de la democracia".* Popayán: Universidad del Cauca, 1988.

MARSH, MENDOZA-DENTON y SMITH. *Are we born racist? : New insights from neuroscience and positive psychology*. Boston: Beacon Press, 2010

MARTIN, Michel., *Semiología de la imagen y pedagogía*, Madrid: Narcea, S.A. Ediciones, 1982.

MARTÍNEZ ALBERTOS, José Luis. *La Redacción Periodística*. Barcelona: ATE, 1974.

MARTINEZ DE SOUSA, José. *Diccionario General del Periodismo*. Madrid, Paraninfo, 1981.

MARTINEZ MARTIN, J.A., y otros, *Historia de la edición en España, 1836 -1936*. Madrid: Marcial Pons Ediciones, 1ª edición, 2001.

MATTELART Armand y Michèke Mattelart. *Historia de las teorías de la comunicación*. Barcelona: Paidós, 2008.

MCLELLAN, E., STROTMAN, R., MACGREGOR, J., and DOLAN D. *Answer: Analysis Software for Word-based Records, Version 6.4. User's Guide.* Atlanta, Georgia, U.S.A.: Centers for Disease Control and Prevention, 2004.

Mc LUHAN, M, *La comprensión de los medios como las extensiones del hombre*. México: Editorial Diana, 1987. Traductor Ramón Palazón. 10 edición.

_____ Understanding Me. *Lectures and Interviews*. Edited by Stephanie McLuhan and David Staines. Toronto, 2003.

MELO, Jorge Orlando. *Colombia Hoy*. Bogotá: Biblioteca Presidencia de la República, 1996.

MERINO BOBILLO, M., *Trayectoria intelectual de José Jiménez Lozano a través de su obra en la prensa*, Valladolid: Universidad de Valladolid, 2008.

METZ, Ch., *Structure du message ou structure du texte ?, Etudes sur le fonctionnement des codes spécifiques*, Bordeaux : ILTAM, CRDP, 1972.
MOLANO, A. *Trochas y Fusiles. Historias de Combatientes*. Bogotá: El Ancora editores, 2007.

MORA, Carlos *Alberto y* PEÑA, *Margarita*. *Historia Socioeconómica de Colombia.* Bogotá: Editorial Norma, 2005.

MORALES PADRON, F. *Historia del descubrimiento y conquista de América,* Madrid: Gredos, 1990.980 013 M828

MORRISON, Melanie y MORRISON, Todd. *The psychology of modern prejudice*. New York: Nova Publishers, 2008

MULEIRO, H., *Al margen de la agenda, noticias, discriminación, exclusión*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica. Buenos Aires, 2006.

MYERS, David G. *Exploring Social Psychology*. Mc Graw Hill, fourth edition, 2006.

NEGRÓ ACEDO, Luis. Madrid: Foca ediciones, 2006.

NUÑEZ-DIAZ-BALART, Mirta *La prensa de guerra en la zona republicana durante la guerra civil española (1936 -1939).* Madrid: editorial de la Torre, 1992.

_____ *Los años del terror, la estrategia de dominio y represión del general Franco*. Madrid: La esfera de los libros, 2004.

OCAMPO, J.F (et al). *Historia de las ideas políticas en Colombia, de la independencia hasta nuestros días*. Bogotá: Taurus Pensamiento. 2008.

OCAMPO, J.O., *Historia Económica de Colombia*. Bogotá: Siglo XXI editores, 1987.

ORDONEZ DORADO, Mario. Primer desplazamiento masivo de las comunidades indígenas y negras, municipio de Buenos Aires, Cauca, 2001. Popayán: Gobernación del Departamento del Cauca/Secretaria de Gobierno, 2002.

PALACIOS, M. Entre la legitimidad y la violencia, Colombia 1875-1994. Bogotá: Grupo Editorial Norma, 1995.

PRADO ABRIL, Neyla Graciela. *Lenguaje y comunicación*. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 2001.

PRESTON, P*. Franco "Caudillo de España"*. Barcelona: Editorial Grijalbo, 1994.

RENKEMA, Jan. Introducción a los estudios del discurso. Barcelona. Editorial Gedisa, 1999. Trad. María Luz Melón.405 C583 N°2487.

ROBBINS, Lionel. *An Essay on the Nature and Significance of Economic Science*. London: Macmillan and co, Limited et. Martion's Street, 1945.

ROCHAT, Philippe. *Others in mind: social origins of self-consciousness*. Cambridge: Cambridge University Press, 2009.

RUIZ SANCHEZ, Carlos A. Multiculturalismo, etnicidad y cultivos ilícitos. Popayan: FUNCOP, Programa Democracia. 2000.

SINOPOLI, D., *Ética periodística, ensayos sobre responsabilidad social*. Buenos Aires: Ugerman editor, col. Comunicación y cultura. 2007.

SWIM, Janet y STANGOR, Charles. *Prejudice: the target's perspective*. San Diego, CA: Harcourt Brace, 1998.

TORRES, M. *La Historia de Colombia atrapada en un círculo vicioso*. Bogotá: Ecce ediciones- Banco de la República, 2005

URAN ARENAS Omar (et al). Política, *Sociedad y Crisis*. Medellín: Instituto Popular de Capacitación, 1995.

URIBE CELIS Carlos *La Mentalidad del colombiano. Cultura y Sociedad en el siglo XX.* Bogotá: Ediciones Alborada, 1992.

VALENCIA QUICENO, Sebastián y ARANGO Oscar I. Herramientas para la documentación de casos de violaciones a los Derechos Humanos. Medellín: Instituto Popular de Capacitación, IPC., 2005.

VAN DIJK, Teun A. Compilador. *El discurso como interacción social. Estudios sobre el discurso II.* Una introducción multidisciplinaria. Barcelona: Gedisa editorial, Revisión Técnica José Angel Alvarez, 2005.

_____ Análisis del discurso Ideológico. México: UAM, 1996.

_____ Ideología, una aproximación multidisciplinaria. Barcelona: Editorial Gedisa, 2005.

_____ La Noticia como Discurso. Comprensión, Estructura y Producción de la Información. Paidós Comunicación, Barcelona, 1990.

_____ Racismo y discurso de las élites. Barcelona: Editorial Gedisa. 2003.

_____ Tipos de Conocimiento en el Proceso del Discurso, Valparaiso: Ediciones Universitarias de Valparaíso de la Universidad de Valparaíso, 2002.

VAN DIJK, Teun, Ting-Toomey, Stella, Smitherman, Geneva y Troutman, Denise. *Discurso, filiación Étnica, cultura y racismo*. En *El Discurso como Interacción Social. Estudios sobre el discurso II. Una Introducción multidisciplinaria*. (Teun van Dijk, complilador). Gedisa Editorial. Barcelona, 2000. Trad. Gloria Vitale.

VASILACHIS DE GIALDINO, I., *La Construcción de las representaciones sociales. Discurso político y prensa escrita*. Barcelona: Editorial Gedisa, 1998.303.4 C 583 N° 2444.

VÁZQUEZ DE ESPINOSA, Antonio. *Compendio y descripción de las Indias Occidentales (1629*). Washington DC: The Smithsonian Institution, Charles Upson Clark (trascriptor), 1948.

ZAMORA, Gloria Lucy. *El Magdalena Medio: los moradores de la represión*. Bogotá: CINEP, 1983.

VELÁSQUEZ RIVERA, Édgar de Jesús. *Paz y democracia en Colombia al final del milenio*. Bogotá: Antropos, 1998.

VIGNAUX, Georges. *Le Discours, Acteur du Monde. Enonciation et cognition*. Paris: Ophyrs, 1988.

VILCHES, Lorenzo. *Teoría de la imagen periodística*. Barcelona: Paidós, 2ª edición, 1993.

VON MISES, Ludwig. *Sobre liberalismo y capitalismo*. Barcelona : Folio, 1996.

OYENNE, B, *La presse dans la société contemporaine. Paris:* Armand Colin, col. « U », 1962.

ZAMBRANO, María. *Senderos. Los intelectuales en el drama de España*. Editorial Anthropos. Barcelona, 1986.

Artículos o libros electrónicos

BUENO LAJUSTICIA, María R. *Estructura textual, macroestructura semántica y superestructura formal de la noticia*, se encuentra en: http://www.ucm.es/info/emp/Numer_06/6-4-Inve/6-4-07.htm última consulta, 04/10/2011.

DESVOIS, Jean-Michel et HIBBS, Solange. *Les recherches des hispanistes sur les médias (1985 -1996),* En Cahiers de civilisation espagnole contemporaine 1. http://cce.revues.org/index.html. Consulta del 28 de enero de 2008.

EIGEN, Peter. *La corrupción en los países desarrollados y en desarrollo. Un desafío de los 90. Medios prácticos para combatirla.* Centro Interdisciplinario de Estudios sobre el Desarrollo Latinoamericano CIEDLA. (Buenos Aires). No 4. 1995. En página web: congreso.cl/biblioteca/estudios/corrupai.htm

GARAY SALAMANCA, Luis Jorge y MEDINA VILLEGAS, María Claudia. *La Migración Colombiana a España. El capítulo más reciente de una historia compartida*. Gobierno de España. Ministerio de Trabajo e Inmigración. Observatorio Permanente para la Inmigración. Publicado en http://extranjeros.mtin.es/es/ObservatorioP.ermanenteInmigracion/OtrosDocumentos/archivos/21_La_migracion_colombiana_a_Espana.pdf
Consultado el 28 de enero de 2010.

GONZÁLEZ BRIZ, Erika y PÉREZ, Pedro Ramiro. *Las consecuencias de las inversiones de las multinacionales españolas en América Latina. El Caso de las empresas de energía en Colombia. Observatorio de Multinacionales en América Latina*, Tomado de http://www.omal.info
Consulta 23/04/2010.

GUZMAN ACHING, Cesar. *Latinoamérica profundizó en la libertad de sus economías en 2010.* En sitio web: http://puntodevistayprop.uesta.blogspot.com/2011/01/latinoamerica-profundizo-en-la-libertad.html Consulta, enero 14 de 2011.

LEY 134 DE 1994 (mayo 31), por la cual se dictan normas sobre mecanismos de participación ciudadana. EL CONGRESO DE COLOMBIA, en, www.alcaldiadebogota.gov.co/sisjur/normas/ 5/07/2011.

MELO, Jorge Orlando. NARCOTRÁFICO Y DEMOCRACIA: LA EXPERIENCIA COLOMBIANA. Publicación digital en la página web de la Biblioteca Luis Ángel Arango del Banco de la República http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/educacion/melo/droga/trafico.htm Búsqueda realizada el 26 de enero de 2011.

PETRAS, James. El impacto político y social del neoliberalismo. En página web eurosur.org/rebelion/. 10 de abril de 2000.

_____ *Las relaciones USA-Latinoamérica: Quién obtiene qué, dónde y cómo.* En: _____ Democracia y capitalismo. Transición democrática o neoautoritarismo. EN: página web herramienta.com.ar/. 19 de abril de 2000.

_____ *Las relaciones USA-latinoamérica: Quién obtiene qué, dónde y cómo.* En: página web eurosur.org.rebelion/. 13 de abril de 2000.

ROJO HERNANDEZ, S. *La presse espagnole et la Guerre Civile. Entre rupture et propagande (1936 – 1939).* Université de Brest. El Argonauta Español, número 7 -2010. Tomado de http://argonauta.imageson.org/document144.html. Consulta 25/03/11.

VÁZQUEZ HOYS. A. M.. "*Cinq Colonnes à la Une*". http://www.uned.es/geo-1-historia-antigua-universal/ROMA/IMAGENES_ROMA/imagenes%20roma.htm. (21/03/2004).

_____ *"Cinq Colonnes à la Une*", Recuperado en http://www.uned.es/geo-1-historia-antigua-

universal/ROMA/IMAGENES_ROMA/imagenes%20roma.htm.Consulta 29/12/2005.

Capítulo en libro o revista impresa

ANGUERA, Pere. *Sobre la Sobre la República y la Guerra Civil: segunda lectura de los panfletos o de su uso como fuente histórica*. En Bulletin d'Histoire Contemporaine de l'Espagne. Años 30 y 40. Centre National de la Recherche Scientifique. Maison des Pays Ibériques, juin 1994.

ARISTÓTELES. *Moral de Aristóteles, Moral a Nicómaco*. Libro primero. En, DE AZCÁRATE, Patricio, *Obras de Aristóteles*. Tomo I- Moral, Madrid: Medina y Navarro editores, 1873.

BARRERA, Carlos. *Los medios de Comunicación en España*. Capitulo 8. En *"Historia del Periodismo Universal"*. Barcelona: Ariel, 2004.

CAMACHO, Álvaro. *De narcos, paracrácias y mafias. En La encrucijada, Colombia en el siglo XXI.* Director Francisco Leal Buitrago. Bogotá: Coediciones editorial Norma y CESO, Universidad de los Andes, 2006.

_____ *Paranarcos y narcoparas: trayectorias delincuenciales y políticas.* En *A la sombra de la guerra. Ilegalidad y nuevos órdenes regionales en Colombia.* Bogotá: Uniandes Ceso, 2009.

CASTELLANOS, Camilo. *Una generación para la guerra*. En: *Cien Días. Revista Trimestral de la Coyuntura Colombiana*. Bogotá: CINEP, Vol 5, No 20, Oct-Dic. 1992.

CORREA CORREA, Javier. *¿Ahora sí?* En: *Revista Colombia Hoy Informa*. Bogotá: Año XV. No 127, Septiembre de 1994.

DESVOIS, Jean-Michel, *La prensa frente al desastre de Marruecos, de Annual a Monte Arruit, 23 de julio a 13 de agosto de 1921.* Tercera parte, capítulo 2, En "*Metodología de la historia de la prensa española"*. Siglo XXI editores. Madrid, 1980.

EMMERICH, G. E. (et al). *Ejercicio del poder y carácter de los regímenes políticos en América Latina, 1801-1984*. En "*El Estado en América Latina. Teoría y Práctica".* Pablo González Casanova (coordinador). México: Siglo XXI. Universidad de las Naciones Unidas, 1990.

FAJARDO, L.E. *La corrupción heredada: pasado colonial, sistema legal y desarrollo económico en Colombia*. Bogotá: Revista de Estudios Sociales # 12, 2002.

FERNÁNDEZ CLEMENTE, Eloy. *La dictadura de Primo de Rivera y la prensa.* Tercera parte, capítulo1. En "*Metodología de la historia de la prensa española"*. Siglo XXI editores. Madrid, 1980.

GALLÓN GIRALDO, Gustavo. *La Constitución del Estado de Sitio.* En: *Cien Días. Revista Trimestral de la Coyuntura Colombiana*. Bogotá: CINEP, Vol 5, No 20, Oct-Dic. 1992.

GARCÍA CANCLINI, N. *"Introducción. Políticas culturales y crisis de desarrollo: un balance latinoamericano"*. en, *Políticas Culturales en América Latina.* México: Grijalbo, 1989.

GONZÁLEZ GONZÁLEZ, Fernán E. *Para leer la política*. En "*Ensayos de historia política colombiana".* Tomo I. Bogotá: Cinep, 1997.

GUEREÑA J-L. *Las estadísticas oficiales de la prensa (1867- 1927)*, Segunda parte, capítulo 3. En "*Metodología de la historia de la prensa española"*. Siglo XXI editores. Madrid, 1980.

_____ *Presse et pouvoir sous le Sexenio Democrático 1868 – 1874. En Presse et pouvoir en Espagne, 1868 – 1975. Bordeaux/Madrid : Maison des Pays Ibériques/Casa Velázquez, 1996. Actes du Colloque tenue à Bordeaux III, Edition de Paul Aubert et Jean-Michel Desvois. Directeur de la publication Jean-Pierre Dadieu, 1993.*

ITURALDE, Manuel y ARIZA, José Libardo*. El tratamiento del narcotráfico y delitos conexos*. En *Políticas antidroga en Colombia: éxitos*, *fracasos y extravíos*. Compiladores Alejandro Gaviria U. y Daniel Mejía Londoño. Bogotá: Universidad de los Andes, 2011.

KAPLAN EFRÓN, Marcos. *Estado y Sociedad en América Latina Contemporánea.* En "*El Estado Periférico Latinoamericano"*. Juan Carlos Rubisntein (compilador). Buenos Aires: Eudeba, 1988.

LEAL BUITRAGO, Francisco. "*El Estado colombiano: ¿Crisis de modernización o Modernización incompleta?*". En, CAMACHO GUIZADO, Álvaro. "*Colombia hoy*". Bogotá: Universidad Nacional de Colombia, Instituto de estudios políticos y de relaciones internacionales.

MEJIA, Daniel y RICO Daniel Mauricio. *La Microeconomía de la producción y el tráfico de cocaína en Colombia*. En *Políticas antidrogas en Colombia: éxitos, fracasos y extravíos*. Comp. A. Gaviria y D. Mejía.Bogota: Universidad de los Andes, 2011.

MORENO DE BLANCO, Juan. "El *lenguaje de las crónicas de Indias: entre la expresión del imperio español y la expresión americana,* en Revista *Forma y Función*. Bogotá: Universidad Nacional de Colombia, junio de 1995.

MURIEL, Laurent. *Colombia y Europa frente a las drogas*. En *Políticas antidroga en Colombia: éxitos*, *fracasos y extravíos*. Compiladores Alejandro Gaviria U. y Daniel Mejía Londoño. Bogotá: Universidad de los Andes, 2001.

ORTIZ, Edison. La corrupción en Colombia. En, Revista Supuestos. Bogotá: Universidad de los Andes, 9 de abril 2011.

PRIETO, Jaime. *¿Esta vez sí?* En: *Revista Colombia Hoy Informa.* Bogotá: Año XV. No 130, Diciembre de 1994.

RAMÍREZ TOBÓN, William. *La liebre mecánica y el galgo corredor. La paz actual con el M-19*. En: *Revista Análisis Político.* No 7. Mayo-Agosto, Bogotá: Universidad Nacional, 1989.

RONDEROS V, Jorge. *Prácticas y representaciones culturales de las drogas*. En *Cultura y Droga*, año 7. N° 8 y 9. Manizales: Centro Editorial Universidad de Caldas, 2002.

SÁNCHEZ, A. P, GOMEZ, A., SANCHEZ, L. y ZULUAGA, D. *Penalización del consumo de drogas. ¿Constitucionalismo o arbitrariedad?* En *Cultura y Droga*, año 7. N° 8 y 9. Manizales: Centro Editorial Universidad de Caldas, 2002.

TOBÓN, William. *Las nuevas ceremonias de paz.* Bogotá: Universidad Nacional, Instituto de Estudios Políticos y Relaciones Internacionales, 1991.

Documentos

BADEL, Martha E. (1999): *Costos de la Corrupción en Colombia.* En: *Documentos de Macroeconomía*. Documento No. 111 (Mayo). Bogotá: DNP Unida de Análisis Macroeconómico.

CINEP & Justicia y Paz. "Banco de datos de derechos humanos y violencia política". Simijaca, Cundinamarca: Mayo 15 de 2000.

Diccionario de la lengua española, Madrid: Real Academia Española, 2009.

Encuentro de Expresidentes latinoamericanos en Cartagena 2001. En Agenda Global Latinoamericana. Bogotá: Prolibros.2001.

GAMARRA, José. *Agenda anticorrupción en Colombia: reformas, logros y recomendaciones* En: *Documentos de Trabajo sobre Economía regional*, No. 82 (Noviembre). Cartagena, Colombia: Banco de la República – CEER, (2006).

MARULANDA VELEZ, Manuel. "*Mesa de diálogo entre gobierno Colombiano y las Fuerzas Armadas revolucionarias de Colombia".* En publicación: *Alternativa*, no. 13. ICAL, Instituto de Ciencias Alejandro Lipschutz, Organismo no Gubernamental de Desarrollo, Santiago, Chile, 2001.

Observatorio de Drogas de Colombia, 2005. Acciones y Resultados. Bogotá: Dirección Nacional de Estupefacientes.

ORDOÑEZ DORADO, *Mario. Primer desplazamiento masivo de las comunidades indígenas y negras, municipio de Buenos Aires, Cauca, 2001*. Popayán: Gobernación del Departamento del Cauca/Secretaria de Gobierno, 2002.

PASTRANA, Andrés. *Discurso de inicio de diálogos de paz con las FARC. San Vicente del Caguán, Colombia*. En, *Colombian Project.* Washington, DC: The center for international policy's, 7 de enero de 1999.

PASTRANA, Andrés. "Política de Paz para el Cambio". En, Plan de gobierno del candidato a la presidencia de Colombia Andrés pastrana". Bogotá: 1998.

RUIZ SÁNCHEZ, Carlos Ariel. *Multiculturalismo, etnicidad y cultivos ilícitos.* Popayán: Serie Documentos de FUNCOP, Programa Democracia, FUNCOP, 2000.

TELLO ARGUELLO, Antonio. *Atlas Básico de Política*, Madrid: Parramón Ediciones S.A. 1ª ed. 1ª imp. 2007.

¿Terrorismo o Rebelión? Propuestas de regulación del conflicto armado CORPORACIÓN COLECTIVO DE ABOGADOS JOSÉ ALVEAR RESTREPO. Bogotá: CCAJAR, 2001.

VALENCIA QUICENO, Sebastián y ARANGO Oscar I. *Herramientas para la documentación de casos de violaciones a los Derechos Humanos*. Medellín: Instituto Popular de Capacitación, IPC., 2005.

Trabajos universitarios

ÁLVAREZ JARAMILLO, Luis Evelio. *Transformación de los estilos de conocimiento en los estudios de comunicación mediática en Colombia*. Tunja, Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, Tesis, 2004.

CAGIAO Y CONDE, Jorge. *Décentralisation ou féderalisme? Discours fédéralistes dans la Galice du Sexenio Revolucionario (1868 – 1874)*. Tours: Thèse Études Hispaniques, Université de Tours, le 26 novembre 2005.

CARLEY, Kathleen M., COLUMBUS, Dave, BIGRIGG, Mike, and KUNKEL, Frank*. Automap/ORA, AutoMap User's Guide.* Pittsburgh, PA: Institute for Software Research, School of Computer Science, Carnegie Mellon University, 2010.

CLIMENT SAN JUAN, Víctor. *Estructura Social de España y Cataluña.* Barcelona: Universitat de Barcelona, Colección de Textos Docentes (242) 2da ed. Departamento de Teoría Sociológica, Filosofía del DRET i Metodología de les Ciencias Sociales, 2004.

El desplazamiento forzado en Colombia: compromisos desde la universidad. Primer concurso universitario de trabajos de grado sobre desplazamiento forzado en Colombia. (Compilación de todos los trabajos). Bogotá: Asociación Colombiana de Universidades/Universidad Nacional/OIM, 2002.

GUERRERO, J. (et al), *Iglesia, Movimientos y Partidos: Política y Violencia en la historia de Colombia.* Bogotá: Archivo General de la Nación/Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia. IX Congreso Colombiano de Historia, Tunja 1995.

LEAL BUITRAGO, Francisco y DAVILA, Andrés. "*Clientelismo: el sistema político y su expresión regional*". Bogotá: Universidad de los Andes, Facultad de Ciencias Sociales, Tercera edición, 2010.

LÓPEZ RESTREPO, Andrés. *Piensa Colombia. Porque el futuro está en nuestras manos*. Libro 6. *Narcotráfico: las múltiples dimensiones del problema.* Bogotá: Universidad Nacional de Colombia. Grupo IEPRI, 2008.

MEDINA GALLEGO, Carlos. *Conflicto armado y procesos de paz en Colombia: memoria casos FARC, EP y ELN*; pról. Alejo Vargas Velásquez. Bogotá: Universidad Nacional de Colombia. Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales, 2009.

MEJIA QUINTANA Oscar y MORENO SEGURA Laura. *Medios de comunicación, opinión pública y democracia deliberativa*. En *Cultura Política, democrática y cobertura informativa en Colombia.* Oscar Mejía Quintana… (et al) Bogotá: Universidad Nacional de Colombia. 2009.

MEJIA QUINTANA, Oscar… (et al) Cultura política, democrática y cobertura informativa en Colombia. Grupo de Investigación Cultura Política, Instituciones y Globalización de la Universidad Nacional. Bogotá: Universidad Nacional, 2009.

PALACIOS, M., La *Gobernabilidad en Colombia.* Bogotá: Publicado en, revista *Análisis Político* No 29, Instituto de Estudios Políticos y Relaciones Internacionales – Universidad Nacional, Sep. a Dic. de 1996.

VAN DIJK, Teun. Algunas Notas sobre la Ideología y la Teoría del Discurso. Semiosis (Universidad Veracruzana) Xalapa, México, n°5, julio – diciembre de 1980.

Artículos de revistas

BARDIN, L. *Le texte et l'image*, en « Communications et Langages », núm. 26, Paris: Éditorial Retz. 1975.

BARTHES R *Rhétorique de l'image*. En « Communications », núm. 4 Paris : Le Seuil, 1964.

_____ Éléments *de sémiologie.* En « *Communications* », núm. 4, Paris : Le Seuil, 1964.

BLANCHARD, J *Textes, images et lieux de mémoire.* En « Communications et Langages », núm. 28, Paris : Éditoriale Retz. 1975.

_____ *L'image et sa légende*, en « Communications et Langages », núm. 38, Paris : Éditoriale Retz. 1978.

DE ROUX, Rodolfo. *La conquista del otro. La legitimación de la conquista española*. En Huellas, Vol 56 y 57, Barranquilla: Universidad del Norte. 1999.

RESTREPO, Luis Alberto. *La guerra como oportunidad*. En Revista *Foro*. No 36. Abril 1999.

RICOEUR, P, *La parole est mon royaume. E*n « Esprit », núm. 2, Paris: 1955.

SILVA, Omer. *El análisis del discurso según Van Dijk y los estudios de la comunicación.* México: Revista RAZON *Y PALABRA*, número 26, 2002.

VAN DIJK, Teun. *Discurso, Poder y Cognición Social.* Cuadernos N°2. Año 2. Maestría en Lingüística. Escuela de Ciencia del Lenguaje y Literaturas. Octubre de 1994.

Ponencias en un congreso

DIAZ, Néstor. *Comunicación y Poder*. En 1ª Conferencia Facultades y Escuelas de Periodismo, Comunicación Social de América Latina. Actas. Universidad Central, Bogotá, 1990.

GUILLÉN, José. *Análisis del Discurso e Investigación Social*. Temas para Seminario. Caracas: Publicaciones del decanato de la Universidad Nacional Experimental Simón Rodríguez, 1996.

MARTIN-BARBERO, Jésus… (et al). Periodismo y Cultura. En I Seminario Internacional de Periodismo Cultural. Bogotá, mayo de 1991. Bogotá: Tercer Mundo Editores, 1991.

MOCKUS, Antanas… (et al). *La Política social en los 90. En Seminario La Política social en la década de los 90.* Facultad de Ciencias del Lenguaje. Universidad Nacional Bogotá: Indepaz editores, 1994.

SILVA TELLEZ, Armando, *El saber de los medios.* En 1ª C*onferencia Facultades y Escuelas de Periodismo, Comunicación Social de América Latina*. Actas. Universidad Central, Bogotá, 1990.

VASQUEZ A, Tomas. *Subjetividad y responsabilidad social en el periodismo. E*n *1ª Conferencia Facultades y Escuelas de Periodismo, Comunicación Social de América Latina.* Actas. Universidad Central, Bogotá, 1990.

Páginas web consultadas

www.elpais.com
www.eltiempo.com
www.elespectador.com
www.semana.com

http://www.sigpad.gov.co/sigpad/paginas_detalle.aspx?idp=112
http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/musica/muscar/musan.htm
http://www.youtube.com/watch?v=5lKWRv3dCSg&feature=related
Colombia viva, p. 305.
http://www.monografias.com/trabajos/represlitcol/represlitcol.shtml
http://www.museonacional.gov.co/index.php
http://www.banrepcultural.org/museo-del-oro
http://www.apocatastasis.com/dorado-leyenda-america.php#axzz1bpraYf2n
http://www.sinic.gov.co/sinic
http://www.carder.gov.co/documentos/1388_R-0061.pdf
http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/economia/colombia/eco2.htm
http://www.carder.gov.co/documentos/1388_R-0061.pdf .
http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/economia/colombia/eco1.htm
http://www.lr21.com.uy/mundo/61947-el-plan-colombia
http://usacac.army.mil/CAC2/MilitaryReview/Archives/oldsite/Spanish/JanFeb07/magalhaes.pdf
http://www.iom.int/jahia/Jahia/about-migration/migration-management-foundations/terminology/migration-typologies/cache/offonce/lang/es;jsessionid=E87EBAB2DF3D9260718D28B06D75766D.worker01/cache/offonce/
OIM *Tipologías de la Migración* http://www.iom.int/jahia/Jahia/about-migration/migration-management-foundations/terminology/migration-typologies/cache/offonce/lang/es;jsessionid=E87EBAB2DF3D9260718D28B06D75766D.worker01/cache/offonce/ Búsqueda realizada el 27 de enero de 2011.

Índice onomástico

Acevedo, J. 122
Aguayo, A. 75
Aguilar, A. 283, 287, 288, 289
Aguirre, J. 74
Aguja Sanabria 319, 320, 321
Alférez, 56
Allport, G. 579, 580
Altabella 98, 102
Altman, Micah 565
Álvarez Jaramillo, L 204
Álvarez, Víctor 435
Alvear Restrepo, José 173
Amar y Borbón, José 122
Apuleyo Mendoza, P. 385, 479, 481
Arango, D. 201
Arango, G 200
Aranguren, J. L 139,140, 141
Araujo Noguera, C. 489
Arciniegas S., Hernando, 461
Arciniegas, Germán. 200
Areilza, José María. 139, 158
Arellano, Alfonso 461
Arenas Betancur, R. 202
Arias Trujillo, R. 120, 416
Aristóteles 180, 181
Ariza, Libardo José 526
Ariza, G 201
Arrabal, F. 144
Artajo, M. 115
Assange, J. 64
Aymes, 94
Azaña 106
Aznar, Manuel 100
Aznar, J.M. 120, 351, 355, 369, 488, 521, 535, 558
Badel, Martha, 324
Bailey, Mike 565
Balaguer, Víctor 92
Baptiste Dutertre, J. 125
Barba-Jacob, P. 200
Barco, V. 185, 183,184,393,394, 414
Barrera, C. 110, 117
Barthes, R. 31, 32
Bastenier, M. A. 218, 233, 595
Baviano, J. 156
Bedoya, H. 338
Beel, J. 567
Bell, G. 347,348
Benveniste, E 483, 488
Bergamín 144
Berlinski, Claire 577
Bernal, Ana Teresa 491
Betancur, B. 393,416
Bigrigg, Mike 568, 597
Blanchard, 31
Bogardus, E. 578
Bohórquez, L. 415
Bolívar, S. 34, 35
Bonet, J.M. 327, 427, 428, 429
Borbón Juan Carlos, de 137, 511,535
Borges, J.L. 143

Botero Gómez, Jaime. 201
Botero Zea, F, 414
Botero, F. 201, 202, 328
Botrel, J- F. 342
Boyer, H. 58, 59, 64, 65 67, 216
Briceño, J. 400, 439, 442, 444
Brown, R. 578
Bryce Echenique, A. 143
Bueno Lajusticia, M. R. 230, 231, 235, 236, 237, 238, 239, 344,
Buitrago Leal, F. 314, 319
Burns, N. 335
Bursztyn, F. 202
Caballero, L.E. 201
Cabrera, Juan Bautista 75
Cabrera, S. 203, 479, 480, 481
Cagiao y Conde , J. 72
Caillois, R. 127
Caldas, Francisco José, de 122
Calderón y Arana, A. 80
Calle Lombana, H. de la. 397, 398
Calle, F. 487
Camacho , A. 314, 512, 513 515, 516
Camacho Guizado 311
Campos Freire, F. 127
Cañete Ochoa, J. 43
Cano, A. 398, 587
Cárdenas Ortega, 187, 189
Cárdenas Santamaría, M. 398,
Cardona, G 279
Carley, K. 568, 597
Caro Baroja, J. 141,
Caro Baroja, J. , 139, 141
Carpentier, A. 143
Carrasco, A. 75,76
Carreter, L.231
Carter, J. 296
Carvajal, A. 205
Casares, M. 145
Castaño, C. 381, 479, 551,590
Castelar, E. 72, 73, 76, 87, 94,119.
Castellani, J.P. 114
Castellanos, C. 396
Castro, F. 334, 359, 389, 442, 446
Cazalla, Agustín 75
Ceberio, J. 215, 218, 220 231, 237
Cebrián, J. L. 136, 138, 156, 157, 158, 215.
Cerda Gutiérrez, F. 274
Chaput, M. C. 42
Chateaubriand, R. 128
Chávez, H. 59, 358, 368, 379
Chirac, J. 499
Chochard, P. 575
Christensen, N. 574
Clark, k. 578
Climent, San Juan 186
Clinton, B. 159, 302, 584
Colmenares, G. 34, 35
Colon, C. 66,119, 123 128,
Columbus, D. 568, 597
Corman 31, 32
Correa Correa, J. 399
Cortázar, J. 143
Covo, J. 42
Cruz Ruiz, 43, 153, 154, 155, 156, 157, 158 159
Dalmau, J.M. 75

Dalrymple, T. 581, 584
Deas, M. 175
Debray, R. 388
Delgado Larios, A. 35
Denton-Mendoza, R. 585,
Derrida, J. 592
Desvois, J. M. 42, 82, 91,109,
Díaz del Castillo 392
Díaz, Néstor 61
Díaz-Plaja 56
Dolan, D. 568
Duarte Cancino, I. 549, 550, 551,
Dubosquet, F. 42
Ducrot, O.533,534
Dulce, D. 86
Durán Quintero, A. 399
Eagleton, T. 195
Egiluz, Iñigo 461
Eigen, P. 323
Elías Nader, J. R. 419
Eljach, S. 344
Emmerich, G. 283, 285, 289, 325,
Escobar, P. 175, 178, 201, 514, 536, 537, 547, 555, 558
Escobar, I. J. 75
Esguerra, J. C. 535
Fajardo, L.E. 317
Fals Borda, G. 200
Feinberg, J. 595
Fell, E. M. 94
Fernández Clemente E. 102,103, 104, 106,105, 107,108, 109
Fernández de Soto, G. 379
Fernández Pelayo, M. 94
Fernández Santos, J. 144
Fernández, L. 225, 226
Fernando VII 93, 99
Fonseca, R. 200
Forero, M. 500
Foucault, M. 432, 561
Fraga, M. 118, 155
Franco, F. 54, 55, 56, 101, 102, 112,114, 115, 116, 117, 118, 139, 140, 142, 143, 144, 145, 153, 156, 158, 203
Friedman, M. 297
Friedman, R. 297
Fuentes, C. 143
Gadafi, M. 59
Gaitán , J.E. 37, 47, 110, 289, 388
Galán Sarmiento, L. C.394, 395
Galán, Francisco 428,
Gallegos, C. 229
Gallón Giraldo, G. 396
Gamarra, J. 322
Garay Salamanca, J 188, 189
Garay y Medina 188
García Angarita, H. 189
García Canclini, N. 195
García Galindo 42
García Márquez, G. 143, 200, 345, 347
García Peña, Daniel. 344, 378, 415
García, Falcao 206
Garrido, F. 78
Garzón, B. 452
Gaviria Trujillo, C. 41, 120, 293, 394 395, 397, 514, 535
Gaviria Uribe., A. 512, 526, 534.

Gaviria, Carlos 334, 378, 503, 502, 535
Gaviria, V. 203
Georges Vignaux 227
Gil Robles, J.M. 139
Gill, J. 566
Gipp, B. 567
Giraldo, A. 550
Godwin-Jones, R. 563, 596
Goebbels, J. 54
Gogoratuz, G. 453
Gómez Alzate, C. 489
Gómez Aparicio 66, 67, 68, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 104, 109
Gómez Dávila N. 200
Gomez Hurtado, A., 531
Gómez Jaramillo, I. 201
Gómez Mompart 231
Gómez, Ana Mercedes 434
Gómez, Andrea 530
Gómez, P. N. 201
González Bravo, 74, 87
González Briz, Erika 524
González Casanova 285
Gonzalez Corredeguas 352
González González 312
González R., José María 135, 140
González, C. 213
González, F. 135, 152
Goytisolo, J. 144
Grajales, C. 403
Granja, J. L. de la 112
Grau, E. 203
Greiff, L. de 200
Gruzinski 133
Guereña, J.L. 82, 91
Gueri, M. 209
Guevara Che 388
Guinsberg, E. 479
Gutenberg, J. 123
Guzman Aching 191
Habermas, J. 54
Hernández Arias, J. 463
Herrera, L.A 207
Herrero Faundéz, R. 43
Herreros, F. 92
Huber, Keith M. 306
Hurbon, L. 123
Hurtado Vera 40, 41
Husak, D. N. 530
Husmann 55
Ibáñez, B. 104
Ibárruri, D. 139
Iglesias, G.112
Imbert, G. 43, 119, 140, 145,149
Irragorri, A 399
Isabel II. 70, 75, 78, 82, 85, 86, 93, 99, 119.
Isla, A. 301
Iturralde, M. 526
Joarizti, A. 75, 78
Juan.Pablo II. 551
Kaplan, E 283, 285, 289
Kennedy J. F. 517
Kindersley, D. 397
Kovach, B. 69
Krause 71,95
Kruglanski, A. 582

Kunkel, F. 568,597
Laarbi, A. 43
Labbé, D 226,
Leech, G. L 171, 172
Lehder, C. 178
Lemos, C. 420
León Monsalvo, D. 318
Lerroux, A. 81, 154
Llanos y Alcaraz, A. 80
Lleras, C. 205
Lobato, L. E. 41
Lochard, G 58, 59, 64, 65, 67, 216,
Lonja, L. 288
López Caballero J. M. 508, 509, 510, 520, 528
López Campillo 104
López Michelsen, Alfonso 179, 391, 392
López Restrepo, 175
López, Felipe 428
Low, E. 555
Lucio, Alonso 334
Ludec, N 42
Madoz, P. 74
Maingueneau, D. 547
Manrique, E. 391
Marías, J. 139
Marías, Julián. 139, 138,154
Márquez, I.96
Marselau, A. 75
Marsh, Jason. 585
Marti Mingarro, L.437
Martínez de Sousa, 214, 216, 219, 380
Martínez Ruíz, J. 81
Martínez, A. 216
Marulanda, M. 323,390, 400, 402, 410, 441, 442, 446, 475, 476, 478, 490, 493
Mazo, J. L. 461
McCaffrey, B. 456
McDonald, M. 566
McGregor, J. 568
McLellan, E. 568
McLuhan, M 377, 477
Medina Gallego, C.170, 171, 167,406,407, 408, 409, 410, 411
Medina Villegas 188, 189
Mejía Londoño, D. 512, 526, 534
Mejia Quintana 217
Mejía, M. E. 336, 337
Melo, J. 35, 176. 177, 173, 184
Men, J. Le, 32
Merino Bovillo, María 57.
Metz, J. 31
Mikey, F. 201
Milosevic S. 473
Miralles, R. 112
Mitterrand, F. 140, 225, 226
Mockus A. 317, 471, 397.
Molano, A. 436
Montalbán, O. 305
Morales Padrón 128
Moreno Segura 217
Moreno 94, 131, 200, 217
Morrison, M. 578
Morrison, T. 578
Moser-Rothschild, L. 43

Mosquera, J. M. 34,
Mosquera, T. C. de 34, 35
Muleiro, H. 539, 589
Müller, C. 567
Muriel, L. 534
Mussolini, B. 105, 113, 117
Mutis, Á. 200
Myers, D. 349
Nader, J. C. 538
Naranjo Mesa, V 437
Narisetti, R. 64
Narváez, J. M. 86
Navarro Villalosada, F. 75
Negret, E. 202
Negró Acedo 43, 137, 138, 139, 141, 142, 143, 144, 145
Nipho, F. M. 69
Núñez, R. 120
Nuñez-Díaz-Balart, M. 110
O'Donnell, L. 86
Obando, J.M, 34, 35
Obregón, A. 201
Ochoa, F. 542, 543, 547
Onetti, J.C. 143
Orense, J. M. 78
Ortega Spottorno 155, 156, 158
Ortega y Gasset 104, 106, 138, 141
Ortega, A. 189
Ortiz, E. 318
Ospina, Luis. 203
Ospina, Willian 200
Ospina, Willian 200
Pablo, S. de 112
Pabón, R. 227
Padrón Guillén, J. 432
Palacios, M. 181, 184, 368, 390
Pardo Abril, N. G. 468
Pardo Buelvas, Rodrigo 328, 333, 376
Pardo Rueda, Rafael 397
Pastrana Arango, A. 120, 165, 213, 293, 297, 298, 300, 302, 309, 347, 348, 351, 352, 353, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 365, 367, 369, 370, 375, 376, 399, 400,401, 402, 403, 407, 410, 411, 420, 413, 415, 440, 441, 442, 446, 455, 459, 468, 469, 475, 476, 477, 478, 486, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 497, 502, 534, 550, 557, 558, 590
Pastrana Borrero, M. 351, 399
Pastrana Puyana, N. de, 362
Paula Santander, F. de. 35
Paz, Lobato 41
Peces-Barba, G. 139
Pere Anguera 112
Pérez, Luis 471
Pérez, P. R. 524
Perry, G 333
Petras 294, 297, 298, 300, 301
Petro, G.369, 416, 586, 587
Pey, J. M. 122
Pi y Margall 71, 72, 73, 74, 76, 78, 80, 87, 119.
Piaget, J. 31, 32
Pickering, T 363
Pinilla García, A. 42
Piqué, J. 491

Pizarro Leongómez 37
Plécy, A 31, 32
Polanco, J. de. 158
Porras, G. 494
Potter, S. 574
Preston 56
Pretel de la Vega, S. 490
Prieto, J. 400
Prim, Juan 71, 79, 86, 105
Primo de Rivera, M. 86, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109
Quesseps, G. 200
Ramírez Tobón, W. 393, 399
Ramírez Tobón, Willian 398
Ramírez Villamizar, E. 202
Ramírez, L. F. 456, 469
Rangel, A. 405, 498
Rayo, O. 201
Reno, J. 542, 543
Restrepo S. Juan Camilo, 323
Restrepo, L. C. 308, 527
Restrepo, Laura 200
Restrepo, N. 467
Reyes, R. 405
Ricardo, Víctor G. 400
Ricoeur, P. 65
Rivera, J. E. 200
Rivero, J. M. 78
Robbins, L. 189
Robles, A. 316
Rochat, P. 586
Rodríguez de las Heras 92
Rodríguez G. J.G. 397
Rodríguez Orejuela 178
Rodríguez Zapatero, J.L. 233, 521, 535
Rodríguez, J.M. 473
Rodríguez, M. Á. 43
Rodríguez, Nicolás 459
Rojas Pinilla, G. 37, 171, 289, 313
Rojas, Fray Domingo, de. 75
Rojas, J. 440
Rojo Hernandez, S 111
Romero, E. 118
Ronderos V, J. 526, 527
Roosevelt, T 37
Rosenstiel, T. 68, 69
Rousseau, J.J. 71, 577
Roux, R. de. 126, 128, 127
Rubiano P. 331, 550
Ruet, F. 75
Ruiz S., C. A. 532
Sábato, E. 143
Sagasta, P. M. 91
Samper Ortega, Daniel 201
Samper Pizano, Ernesto 300, 328, 331, 333, 334, 335, 337, 340, 341, 342, 344, 346, 347, 351, 399, 414, 515, 558
Samper, José María 201
Sánchez de Toca 96
Sánchez García 98
Sánchez Recio 114, 115, 116, 117
Sánchez, A. P 531
Sánchez, Ferlosio R. 144
Sanchez, L 530
Santos Calderón, J. M. 298, 342, 343, 361, 383, 413, 414

Santos Molano, E. 591
Santos Montejo, E. 155
Santos, F. 404, 405, 479, 480, 481
Saussure, F 483
Savater, F. 144, 145
Sebén, F. J. 43
Secanella, P. M. 146
Semprún, J. 142
Sénder , 100, 144
Senillosa y Cros, Antonio de 144
Serpa, H. 328, 329, 333, 334, 351, 352, 551
Serrano, R. J. 542, 543
Servet, M. 75
Silva, J. A. 200
Silva, O. 223
Sinopoli, D. 63
Smith, J.A. 585
Smitherman 364
Soccota, J. A. 425
Soligan, J. N. 306
Soto Aparicio, F. 76
Strotman, R. 568
Suárez Niño, A. 451,452
Suárez, A. 137, 153,
Taboada, A. 421, 423
Tadeo Lozano, J. 122
Tapias, F. 456
Tate, C. 578
Tello Arguello 180
Ting-Toomey 364
Tobón Mejía, M. 202
Tocqueville, A. de 67
Topete, J. B. 86
Torres, C. 122, 389
Torrijos, V. 22, 453, 455
Triana, Jorge A. 203
Turbay Ayala, J. C. 179, 391, 392
Unamuno, M.de. 104, 106, 141,
Urabayen 114
Uribe Celis, Carlos 516
Uribe Velez, A. 59, 379, 377, 381, 382, 383, 384, 385, 396, 400, 401, 404, 413, 414, 415, 463, 481, 497, 499, 500, 501, 502 551, 552,534, 555, 557, 558.
Uribe, M. 373
Usoz y del Rio, L. 75
Valcárcel 158
Valdivieso, A. 326, 347
Valencia Tovar, A. 307
Valencia, León 436
Valera, C. de. 75
Valle López, del 94, 95
Van Dijk, T. 217, 222, 224, 227, 228, 238, 328, 338, 340, 350, 360, 364, 367, 369, 370, 375, 418, 464, 476, 488, 489, 503, 506, 537, 547, 549, 557,576
Vargas Llosa, M. 143,
Vargas, Fabian. 206
Vázquez de Espinosa, 131, 132
Vázquez Hoys. 52
Velasco, H. F. 469
Velásquez Rivera, Edgar 289, 297, 298, 300, 324, 310, 314, 324, 521, 522, 523, 524
Velázquez, Ramiro 334
Vendryes, J. 572

Vidal Beneyto, José. 43, 119, 145, 146, 147, 148
Villa Álzate, G. 420
Villegas, A. 155
Von Mises 297
Zamora, Gloria Lucy 416
Zorrilla Ruiz 236
Zorro Sanchez 302
Zuleta, E. 200
Zuluaga, Diana 527, 528

ANEXOS

Anexo corpus 1: Gazeta de Madrid

GACETA DE MADRID

Del Martes dos de Abril de 1697.

Varsovia 6. de Febrero 1697.

EL Exercito Confederado de Polonia se muestra siempre resuelto à no separarse hasta la eleccion de Rey: y entretanto continúa en vivir cada à diferencia en los lugares que tiene los Quarteles. El Conde Jablonovuski, General de la Gran Polonia no ha dexado por esso de hazer en Leopoli la abertura de su comission, y ha empezado à examinar sus pretensiones. Aviendo alguna parte de los Palatinados hecho saber, que no embiarian sus Diputados à la comission, que debe tenerse en el Castillo de esta Ciudad, si la Reyna no salia primero de Lituania, ha determinado su Magestad retirarse dentro de poco à sus Lugares de la Prusia Real. Con la confirmacion, que se ha tenido de que los Tartaros estàn en marcha para hazer vna entrada por las Fronteras de este Reyno, se han hecho todas las prevenciones possibles para que no logren sus intentos.

Viena 23 de Febrero de 1697.

LAs cartas de Vngria avisan, que el Sultan avia ido de Andrinopoli à Constantinopla con sola la Guardia ordinaria, creyendose por esto bolverà presto à Andrinopoli, siendo el motivo de su viage el ver treze Baxeles, que se fabricavan por su orden. Ha pedido vn Donativo extraordinario à los Judios de Constantinopla, y à todos los Baxaes, y Oficiales principales del Imperio Otomano, no bastando los ordinarios tributos para continuar la Guerra. El Conde TeKeli, que estava enfermo en Bursa, fuè llamado à verle al mismo Andrinopoli, para entregarle el mando de vn cuerpo de sus Tropas; y con vn perdon general, publicado à favor de los Rascianos, que sirven al señor Emperador, pretenden hazerlos de su parte. Fuè falsa la voz de que los Turcos de la Guarnicion de Temesvar avian tomado por sorpresa à Chonad; antes bien se sabe, que vn Coronel de Rascianos de la Guarnicion de Yeni Kovia derrotado àzia el Sabo vna partida de Turcos, haziendo prisionero al Comandante, y passando à cuchillo muchos otros Turcos. La partida del Conde de Arrach à Madrid se ha diferido por Correo venido de allì. Convienen todas las noticias en los grandes esfuerços que haze la Puerta para aumentar el numero de sus fuerças por mar, y por tierra, y para salir muy temprano à campaña, aviendo para esto dexado alojadas las Tropas Veteranas en los contornos de Nissa. Vna parte de la Guarnicion de Belgrado assaltò la Palanca de Bertzki, presidiada de Rascianos, y la tomò, passando parte à cuchillo; pero à la retirada le picaron la Retaguardia dos Partidas Alemanas de Brodt, y algunas otras Plaças vezinas, con tan venturoso efecto, que la desrotaron, y quitaron todos los esclavos, y botin. Hazense en el Imperio las recluras para Vngria, y el Rin con prodigioso efecto, y assi se hallarà muy temprano à Campaña. Las Tropas, que vinieron de Italia, tienen orden para marchar al Rin al fin de Março. El Principe Luis de Baden se halla con alguna ligera indisposicion, que no le embaraça assistir à las Conferencias, que se tienen sobre las operaciones de la proxima Campa-

damente en diferentes conuerfaciones con algunos Miniſtros principales, que ha viſitado, ò le han viſitado. Entretanto, de orden de Su Mageſtad Chriſtianiſsima, ha deſiſtido de hablar en la reſtitucion de los bienes de la Religion de San Iuan, ſituados en eſtas Prouincias.

La memoria de el Miniſtro Imperial, tocante à la euacuacion de Haſſelt, y Maſtricts, ſe entregò à los Comiſſarios Diputados, para los negocios Eſtrangeros: mas no parece conueniente retirar nueſtras Tropas de eſtas dos Plazas, haſta que Franceſes ayan ſalido de Veſel, Aquiſgrana, Huy, y otros puestos, que aun ocupan en el Imperio.

El Señor Principe de Orange, y el Conſejo de Eſtado han llenado à la Iunta de los Señores Eſtados Generales, la Relacion de la cantidad, que ſe ha de preuenir para los gaſtos militares de eſte año 1680. de que ſe embiarà traslado à todas las Prouincias, para que la aprueben ſi les pareciere. Tambien ſe ha dado à Sus Altipotencias vna peticion de quatrocientos y ſeſenta mil, ſetecientos y nouenta y vno florines, para ſatisfacer à los Eſtados de Olanda, que los han adelantado para la Artilleria.

Tomado de: http://www.boe.es/aeboe/organismo/historia.php?id=fr

Anexo corpus 2: Estadísticas oficiales de la prensa de 1867 por provincia (por orden de importancia)

CUADRO 1. NUMERO DE PERIODICOS POR PROVINCIA (POR ORDEN DE IMPORTANCIA) SEGUN LA ESTADISTICA DE 1-VII-1867)

Provincias	*Total*	*En la capital*	*En los pueblos*	*Porcentaje sobre el total*
1. Madrid	139	139	0	30,68
2. Barcelona	41	30	11	9,05
3. Cádiz	17	13	4	3,75
4. Sevilla	16	14	2	3,53
5. Valencia	14	14	0	3,09
6. Zaragoza	14	13	1	3,09
7. Canarias	12	6	6	2,64
8. La Coruña	9	5	4	1,98
9. Gerona	8	5	3	1,76
10. Granada	8	7	1	1,76
11. Jaén	8	7	1	1,76
12. Almería	7	6	1	1.54
13. Badajoz	7	7	0	1,54
14. Baleares	7	6	1	1,54
15. Córdoba	7	6	1	1,54
16. Oviedo	7	5	2	1,54
17. Pontevedra	7	4	3	1,54
18 Zamora	7	6	1	1,54
19. Málaga	6	6	0	1,32
20. Tarragona	6	4	2	1,32
21. Castellón	5	4	1	1,10
22. Huesca	5	5	0	1,10
23. León	5	4	1	1,10
24. Navarra	5	5	0	1,10
25. Salamanca	5	5	0	1,10
26. Toledo	5	5	0	1,10
27. Valladolid	5	5	0	1,10
28. Alicante	4	4	0	0,88
29. Cáceres	4	3	1	0,88
30. Guipúzcoa	4	4	0	0,88
31. Lérida	4	4	0	0,88
32. Lugo	4	3	1	0.88
33. Murcia	4	3	1	0,88
34. Santander	4	4	0	0,88
35. Teruel	4	3	1	0,88
36. Vizcaya	4	4	0	0,88

37. Alava	3	3	0	0,66
38. Albacete	3	3	0	0,66
39. Burgos	3	3	0	0,66
40. Ciudad Real	3	3	0	0.66
41. Cuenca	3	3	0	0,66
42. Logroño	3	2	1	0,66
43. Orense	3	3	0	0,66
44. Palencia	3	3	0	0,66
45. Segovia	3	3	0	0,66
46. Avila	2	2	0	0,44
47. Guadalajara	2	1	1	0,44
48. Huelva	2	2	0	0,44
49. Soria	2	1	1	0,44
TOTAL	453	400	53	100,00

Tomado de Juan Luis Guereña. *Las Estadísticas oficiales de la prensa (1867 – 1927).* En Metodología *de la historia de la prensa española*. Autores Bernard Barrère, Jean François Botrel y otros Madrid: Siglo XXI editores, 1982, pp. 86-87.

Anexo corpus 3: Estadísticas oficiales de la prensa 1867 por clasificación

CUADRO 2. CLASIFICACION DE LA PRENSA SEGUN LA ESTADISTICA DE 1-VII-1867

	Total	*En las capitales*	*En los pueblos*	*Porcentaje sobre el total*
1. Oficiales de las autoridades [22] ...	111	99	12	24,50
2. Oficiales de corporaciones	15	13	2	3,31
3. Religiosas	15	14	1	3,31
4. Políticas	38	38	0	8,38
5. De instrucción pública	36	36	0	7,94
6. De ciencias filosóficas y soc.	8	8	0	1,76
7. De ciencias exactas	2	2	0	0,44
8. De ciencias naturales	5	5	0	1,10
9. De agricultura	10	8	2	2,20
10. Industriales	14	10	4	3,09
11. Mercantiles	11	11	0	2,42
12. De derecho	6	6	0	1,32
13. De administración	10	10	0	2,20
14. De medicina	11	11	0	2,42
15. Militares y de marina	4	3	1	0,88
16. Literarias	52	42	10	11,47
17. Artísticas	7	7	0	1,54
18. Satíricas	15	15	0	3,31
19. De modas	6	6	0	1,32
20. De noticias y anuncios	77	56	21	16,99
TOTAL	453	400	53	100,00

[22] Incluye los boletines eclesiásticos. La terminología y el orden son los de la estadística.

Tomado de Juan Luis Guereña. *Las Estadísticas oficiales de la prensa (1867 – 1927).* En Metodología *de la historia de la prensa española*. Autores Bernard Barrère, Jean François Botrel y otros Madrid: Siglo XXI editores, 1982, p. 87.

Anexo corpus 4: Las Estadísticas Oficiales de la Prensa. 1879 por provincia

CUADRO 4. NUMERO DE PERIODICOS POR PROVINCIA (POR ORDEN DE IMPORTANCIA) SEGUN LA ESTADISTICA DE 1-X 1879

Provincias	*Total*	*En la capital*	*En los pueblos*	*Porcentaje sobre el total*
1. Madrid	155	153	2	28,49
2. Barcelona	70	57	13	12,86
3. Cádiz	21	19	2	3,86
4. Valencia	21	20	1	3,86
5. Canarias	16	4	12	2,94
6. Sevilla	15	15	0	2.75
7. Alicante	13	8	5	2,38
8. Málaga	13	12	1	2,38
9. Tarragona	13	4	9	2,38
10. Baleares	12	10	2	2,20
11. Murcia	12	7	5	2,20
12. Gerona	11	6	5	2,02
13. Badajoz	10	8	2	1,83
14. Zaragoza	10	8	2	1,83
15. Granada	9	8	1	1,65
16. Oviedo	8	4	4	1,47
17. Pontevedra	8	3	5	1,47
18. Santander	8	6	2	1,47
19. Valladolid	8	8	0	1,47
20. Almería	7	6	1	1,28
21. Burgos	7	7	0	1,28
22. Salamanca	7	4	3	1,28
23. Lérida	6	6	0	1,10
24. Navarra	6	5	1	1,10
25. Vizcaya	6	6	0	1,10
26. Huesca	5	4	1	0,91
27. Jaén	5	3	2	0,91
28. Lugo	5	3	2	0,91
29. Palencia	5	5	0	0,91
30. Alava	4	4	0	0,73
31. Ciudad Real	4	4	0	0,73
32. Córdoba	4	4	0	0,73
33. Logroño	4	3	1	0,73
34. Toledo	4	3	1	0,73
35. Albacete	3	2	1	0,55
36. Castellón	3	3	0	0,55
37. Guipúzcoa	3	2	1	0.55
38. León	3	3	0	0,55
39. Segovia	3	3	0	0,55
40. Soria	3	3	0	0,55
41. Teruel	3	3	0	0,55

Tomado de Juan Luis Guereña. *Las Estadísticas oficiales de la prensa (1867 – 1927).* En Metodología *de la historia de la prensa española*. Autores Bernard Barrère, Jean François Botrel y otros Madrid: Siglo XXI editores, 1982, p. 92.

Anexo corpus 5: Estadística 1887, por número de periódicos por provincia (por orden de importancia)

CUADRO 8. NUMERO DE PERIODICOS POR PROVINCIA (POR ORDEN DE IMPORTANCIA) SEGUN LA ESTADISTICA DE 31-XII-1887 [46]

Provincias	*Total*	*En la capital*	*En los pueblos*	*Porcentaje sobre el total*
1. Madrid	279	273	6	24,73
2. Barcelona	124	88	36	10,99
3. Cádiz	45	31	14	3,98
4. Sevilla	45	41	4	3,98
5. Valencia	39	35	4	3,45
6. Alicante	29	15	14	2,57
7. Baleares	29	20	9	2,57
8. Murcia	29	9	20	2,57
9. Málaga	26	26	0	2,30
10. Canarias	25	13	12	2,21
11. Gerona	25	10	15	2,21
12. Jaén	24	15	9	2,12
13. Tarragona	23	9	14	2,03

Sigue...

Provincias	Total	En la capital	En los pueblos	Porcentaje sobre el total
14. La Coruña	22	12	10	1,95
15. Salamanca	19	12	7	1,68
16. Zaragoza	19	18	1	1,68
17. Oviedo	18	10	8	1,59
18. Valladolid	18	18	0	1,59
19. Huesca	14	12	2	1,24
20. Santander	14	10	4	1,24
21. Vizcaya	14	14	0	1,24
22. Badajoz	13	10	3	1,15
23. Granada	13	12	1	1,15
24. Pontevedra	13	7	6	1,15
25. Cáceres	12	8	4	1,06
26. Lérida	12	10	2	1,06
27. Alava	11	11	0	0,97
28. Navarra	11	10	1	0,97
29. Toledo	11	11	0	0,97
30. Córdoba	10	10	0	0,88
31. Lugo	10	5	5	0,88
32. Teruel	10	8	2	0,88
33. Almería	9	9	0	0,79
34. Burgos	9	9	0	0,79
35. Castellón	9	4	5	0,79
36. Avila	8	7	1	0,70
37. Cuenca	8	8	0	0,70
38. Huelva	8	6	2	0,70
39. Logroño	8	7	1	0,70
40. Palencia	8	8	0	0,70
41. Ciudad Real	7	5	2	0,62
42. León	7	7	0	0,62
43. Soria	7	6	1	0,62
44. Zamora	7	7	0	0,62
45. Orense	6	5	1	0,53
46. Segovia	6	6	0	0,53
47. Albacete	5	5	0	0,44
48. Guadalajara	5	5	0	0,44
49. Guipúzcoa	5	5	0	0,44
TOTAL	1 128	902	226	100,00

Tomado de Juan Luis Guereña. *Las Estadisticas oficiales de la prensa (1867 – 1927)*. En Metodología *de la historia de la prensa española*. Autores Bernard Barrère, Jean François Botrel y otros Madrid: Siglo XXI editores, 1982, pp.98-99.

Anexo corpus 6: Clasificación de la prensa según la estadística de 1887

CUADRO 9. CLASIFICACION DE LA PRENSA SEGUN LA ESTADISTICA DE 31-XII-1887

1. Políticos	497		
1.1. Monárquicos		359	
1.1.1. Oficiales			50
1.1.2. Carlistas			35
1.1.3. Conservadores			50
1.1.4. Liberales			113
1.1.5. Reformistas			33
1.1.6. Independientes			78
1.2. Republicanos		138	
1.2.1. Posibilistas			27
1.2.2. Progresistas			16
1.2.3. Federales			18
1.2.4. Socialistas			7
1.2.5. De fracción no conocida			70
2. Religiosos	118		
2.1. Católicos		105	
2.2. Protestantes		6	
2.3. Librepensádores		7	
3. Masónicos	8		
4. Intereses locales	24		
5. Científicos y artísticos	234		
5.1. Profesionales		118	
5.2. Propiedad intelectual		6	
5.3. Literatura y bibliográficos		83	
5.4. Artísticos		23	
5.5. De modas		4	
6. Intereses morales y materiales	132		
7. Intereses del ejército y armada	9		
8. Administración	17		
9. Festivos y satíricos	33		
10. Teatrales	6		
11. Noticieros	37		
12. Anunciadores	4		
13. De tauromaquia	6		
14. De sport	3		

[9] Art. cit., p. 27.

Tomado de Juan Luis Guereña. *Las Estadisticas oficiales de la prensa (1867 – 1927).* En Metodología *de la historia de la prensa española*. Autores Bernard Barrère, Jean François Botrel y otros Madrid: Siglo XXI editores, 1982, p. 100.

Anexo corpus 7: Resumen general de circulación de periodicos por orden en escala de mayor a menor

CUADRO 12. RESUMEN GENERAL DE CIRCULACION DE PERIODICOS POR ORDEN EN ESCALA DE MAYOR A MENOR

				Número de ejemplares
POLÍTICOS	*Monárquicos*	Independientes	183.090	
		Demócratas	126.284	
		Conservadores	83.610	
		Liberales	67.316	
		Tradicionalistas	57.164	
		Oficiales	24.870	
		Sin calificar	20.210	
		Reformistas	18.100	
		Izquierdistas	200	
				580.844
	Republicanos	De fracción no determinada	170.420	
		Posibilistas	28.390	
		Federales	20.840	
		Progresistas democráticos	7.975	
		Socialistas	2.450	
				230.075
	Indefinidos			1.800
CIENTÍFICOS, ARTÍSTICOS Y LITERARIOS.		Profesionales	90.065	
		De literatura y bibliografía	81.565	
		De modas	23.500	
		Artísticos	2.400	
				197.530
RELIGIOSOS		Católicos	53.819	
		Libre-pensadores	11.050	
		Protestantes	1.300	
				66.169
INTERESES VARIOS		Generales		144.035
		Festivos y satíricos		88.900
		De intereses morales y materiales		38.209
		De intereses locales		33.725
		De agricultura y sport		25.375
		De Administración		24.100
		De intereses del Ejército y Armada		21.950
		De espectáculos		20.200
		Noticieros		15.970
		Masónicos		10.800
		Anunciadores		6.500
		Intereses particulares		6.200
		Espiritistas		2.500
TOTAL				1.514.882

Tomado de Juan Luis Guereña. *Las Estadísticas oficiales de la prensa (1867 – 1927).* En Metodología *de la historia de la prensa española*. Autores Bernard Barrère, Jean François Botrel y otros Madrid: Siglo XXI editores, 1982, p.106.

Anexo corpus 8: Número y clasificación de periódicos por provincia, 1900

CUADRO 14. NUMERO DE PERIODICOS POR PROVINCIA (POR ORDEN DE IMPORTANCIA) SEGUN LA ESTADISTICA DE 31-V-1900

Provincias	Total	Proporción	Provincias	Total	Proporción
1. Madrid	328	24,35	26. Lérida	14	1,03
2. Barcelona	158	11,72	27. Cáceres	13	0,96
3. Valencia	78	5,79	28. Huelva	13	0,96
4. Cádiz	44	3,26	29. Ciudad Real	12	0,89
5. Sevilla	36	2,67	30. Cuenca	11	0,81
6. Tarragona	35	2,59	31. León	11	0,81
7. Baleares	31	2,30	32. Logroño	11	0,81
8. Jaén	31	2,30	33. Lugo	11	0,81
9. Alicante	30	2,22	34. Navarra	11	0,81
10. Canarias	30	2,22	35. Palencia	11	0,81
11. Zaragoza	29	2,15	36. Guipúzcoa	10	0,74
12. Gerona	27	2,00	37. Huesca	10	0,74
13. Oviedo	26	1,93	38. Segovia	10	0,74
14. La Coruña	24	1,78	39. Teruel	10	0,74
15. Santander	24	1,78	40. Burgos	9	0,66
16. Badajoz	22	1,63	41. Castellón	9	0,66
17. Pontevedra	22	1,63	42. Orense	9	0,66
18. Granada	21	1,55	43. Soria	9	0,66
19. Valladolid	21	1,55	44. Albacete	6	0,44
20. Córdoba	20	1,48	45. Guadalajara	6	0,44
21. Málaga	18	1,33	46. Zamora	6	0,44
22. Murcia	18	1,33	47. Avila	5	0,37
23. Salamanca	17	1,26	48. Toledo	5	0,37
24. Vizcaya	17	1,26	49. Alava	3	0,22
25. Almería	15	1,11			
			TOTAL	1 347	100,00

CUADRO 15. CLASIFICACION DE LA PRENSA SEGUN LA ESTADISTICA DE 31-V-1900

1. Políticos	523		
1.1. Monárquicos		436	
1.1.1. Oficiales			52
1.1.2. Conservadores			59
1.1.3. Liberales			65
1.1.4. Tradicionalistas			26
1.1.5. Integristas			10
1.1.6. Regionalistas			23
1.1.7. Independientes			192
1.1.8. Sin calificar			9
1.2. Republicanos		70	
1.2.1. Progresistas			7
1.2.2. Federales			3
1.2.3. Indeterminados			60
1.3. Socialistas y comunistas		17	

Tomado de Juan Luis Guereña. *Las Estadísticas oficiales de la prensa (1867 – 1927)*. En Metodología *de la historia de la prensa española*. Autores Bernard Barrère, Jean François Botrel y otros Madrid: Siglo XXI editores, 1982, p. 110.

Anexo corpus 9: La Ley de Referéndum. La Ley de Sucesión del Estado.

La Ley de Referéndum Nacional (octubre de 1945). El régimen establecía la posibilidad de que Franco convocara a los españoles para requerir su opinión sobre temas de gran importancia para el interés nacional sustituyendo a unas elecciones. Sólo se celebraron 2 referéndum durante todo el franquismo: uno en 1947 para aprobar la Ley de Sucesión del Estado y otro en 1966 para aprobar al Ley Orgánica del Estado. Tuvieron una alta participación, con solo un 10% de abstenciones, y en ambos el 85% de los votos refrendaron el proyecto. Estos referéndum carecieron de control democrático y sólo se permitía la propaganda para potenciar la participación y el voto afirmativo. No eran vinculantes, sino consultivos. Sirvió durante la transición pues el proyecto de Ley para la Reforma Política se presento para su aprobación en referéndum el 14 de diciembre de 1976, y se aprobó mayoritariamente. Por tanto, esta Ley tuvo una doble legalidad, la democrática y la franquista.

La Ley de Sucesión del Estado (julio de 1947). Promulgada tras su aprobación en referéndum, pretendía calmar las aspiraciones de los monárquicos y se pretendía tranquilizar a Europa sobre el futuro de España. En esta Ley siguiendo la tradición, se define a España como un Reino, pero es un Reino sin rey. El nombramiento del rey de pospone, y se deja a la voluntad de Franco. Por un lado, esta ley definía la forma del estado español, pero por otro, confirmaba a Franco en la jefatura del estado con carácter vitalicio, por lo que iba contra la ley echar a Franco del poder. Además, la ley declara la capacidad de Franco de nombrar a su sucesor con título de rey o regente, en la persona de un príncipe español católico, perteneciente a una casa reinante y mayor de treinta años. Además, si lo creía conveniente, el dictador podía revocar su decisión. Juan Carlos de Borbón fue elegido príncipe de España en el verano de 1969. Su elección fue presentada por las Cortes, y Don Juan Carlos juró ante las Cortes franquistas lealtad al jefe del estado y a los principios fundamentales del movimiento, comprometiéndose a ser la continuación del franquismo después de Franco.

Tomado de:www.memoria.cat/.../el-referendum-de-la-ley-de-sucesion-6-7-1947.

Anexo corpus 10: Primera edición del diario *El País*

EL PAIS

DIRECTOR: JUAN LUIS CEBRIAN — DIARIO INDEPENDIENTE DE LA MAÑANA — MADRID, MARTES 4 DE MAYO DE 1976
Redacción, Administración y Talleres: Miguel Yuste 38 / Madrid 17 / Teléfono 754 38 00 / Precio: 10 pesetas. Sobretasa por transporte urgente: 1 peseta / Año 1, número 1.

Documento oficial del Parlamento Europeo sobre España

El reconocimiento de los partidos políticos, condición esencial para la integración en Europa

RAMON VILARO, **Bruselas**

La Comisión Política del Parlamento Europeo expresó su deseo de que España pueda incorporarse a las Comunidades Europeas «al término de una evolución hacia un régimen auténticamente democrático», según dicen en un comunicado oficial.

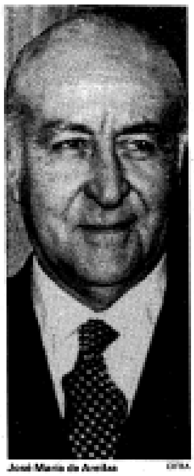
Dicho comunicado insiste en el restablecimiento de las libertades individuales, políticas y sindicales y, en particular, en la legalización de todos los partidos políticos, la amnistía y el regreso de los exiliados. «Medidas que deberían contribuir a dar sentido a las *elecciones generales* anunciadas para la primavera de 1977.»

Dentro del ámbito de los contactos España-CEE destaca la visita de información a las Comunidades Europeas iniciada ayer por un grupo de 25 miembros del equipo de los cinco Partidos Democristianos del Estado español.
Los 25 miembros de la delegación democristiana española han sido oficialmente invitados en Bélgica por los partidos social-cristianos belgas, con objeto de informarles sobre el funcionamiento parlamentario y la preparación de elecciones municipales y generales.

Por otra parte, los ministros de Asuntos Exteriores de la CEE se encuentran reunidos en esta capital para una sesión de dos jornadas, a lo largo de las cuales definirán la postura común de los «Nueve» ante la Conferencia de las Naciones Unidas para la Cooperación con los países en vías de desarrollo (UNTACD); varios temas de política interior (como la elección por sufragio universal directo del Parlamento Europeo y el informe Tindemans sobre la «Unión Europea») y una serie de problemas de relaciones exteriores centrados en la demanda de adhesión de Grecia a la CEE, y la ayuda financiera de los «Nueve» a Portugal y a los países de la zona mediterránea que tienen acuerdos comerciales con la CEE.

Sir Cristopher Soames, vicepresidente de la Comisión Europea responsable de Relaciones Exteriores, informará oralmente el martes al Consejo de la CEE de los últimos contactos entre españoles y comunitarios —celebrados en Bruselas el 28 de abril— con vistas a la adaptación técnica del acuerdo comercial de 1970.

En la página 3, amplio informe de nuestro corresponsal en Bruselas sobre las relaciones de España con la Comunidad Económica Europea.



José María de Areilza — CIFRA

Areilza inicia mañana su visita a Marruecos

Mañana, miércoles, inicia su visita oficial a Marruecos el ministro de Asuntos Exteriores, José María de Areilza. La nueva correlación de fuerzas en el Magreb, tras la resolución del problema sahariano, y las "relaciones privilegiadas" que España y Marruecos mantienen desde el Tratado de Madrid, hace que el viaje del ministro español sea contemplado con interés y confianza.

Diversos problemas de envergadura serán abordados en el curso de esta visita: las expropiaciones de bienes españoles, el problema pesquero, las relaciones comerciales entre los dos países, la cuestión de los fosfatos de Bu—Craa y, probablemente, el contencioso territorial pendiente, es decir, Ceuta, Melilla y "los peñones".

El Sahara estará también presente en las conversaciones del señor Areilza con su colega marroquí.

Información en pág. 8

Guipúzcoa

Guardia civil muerto en un atentado

La población guipuzcoana de Legazpia fue escenario ayer de un doble atentado. A las cinco de la madrugada, un potente artefacto destrozaba el coche del regente del bar del frontón municipal. Ya de mañana, y en un viaje para dar cuenta del suceso anterior, resultó muerto el cabo primero de la Guardia Civil Antonio de Frutos Sualdea, que se dirigía en un coche hacia el cuartel desde el embalse Patricio Echeverría, donde se había colocado una ikurriña —bandera nacionalista vasca— conectada a una carga explosiva.

El vehículo quedó destrozado, y el cuerpo del guardia civil totalmente desfigurado.

Información en pág. 13

Ante la "reforma"

Coincide la aparición primera de EL PAIS con momentos singulares de la convivencia española. Desde la muerte del general Franco, y quizá antes, desde el asesinato del presidente Carrero, nuestro pueblo permanece en una constante y prolongada expectativa de cambio político que no acaba de producirse. Cuantos experimentos se han hecho desde el poder en los últimos dos años para tratar de asumir las profundas transformaciones operadas entre los españoles e integrarlas en el régimen vigente han fracasado.

La iniciativa reformista que el Rey anunciara en los tempranos días de su llegada al Trono parece condenada a similar destino, dada la actitud del gabinete ministerial. La pérdida de credibilidad de la política gubernamental es, nos tememos, definitiva. Y ni el reciente discurso del presidente Arias ni las promesas, siempre incumplidas, de democratización consiguen ya prender en la esperanza de los españoles.

No es cuestión de impaciencia. Este país lleva esperando cuarenta años —exactamente desde el comienzo de la guerra civil— la normalización de su convivencia política. Este país, cuyas tres cuartas partes de la población no participaron en aquella contienda fratricida, busca inútilmente, por lo mismo, desde hace casi medio siglo unas formas de vida civilizadas y modernas que le permitan encontrar en el concierto de las naciones el lugar que por historia y por derecho le pertenece. Y la espera contenida del pasado, preñada de ilusiones cuando se pensaba en fechas como las que ahora vivimos, se ha visto repetidamente defraudada.

En este primer número de un periódico que nace al amparo de una convicción irrenunciablemente democrática, hay que decir que la reforma política anunciada ni satisface las exigencias mínimas que el respeto a los principios de la democracia y de la libertad exigen, ni puede lograr la adhesión de las nuevas generaciones de españoles.

El *reformismo* del poder ha naufragado porque no ha sido sincero. En una palabra: porque no ha sido verdadera y realmente reformista. Las esperanzas de un tránsito lineal entre la dictadura de antaño y un sistema democrático han sido siempre pocas; resultaban no obstante plausibles por el deseo de los españoles, repetidas veces demostrado, de encontrar soluciones a una situación sin salida como la provocada por el antiguo régimen. Pero para que la dialéctica de la reforma hubiera podido anular con convicción a la dialéctica de la ruptura, tenía que haber comenzado por el reconocimiento de que las metas de una y otra tienen que ser en cualquier caso parejas: la instauración de una democracia real en nuestro suelo, con el reconocimiento de las libertades individuales y del derecho de los ciudadanos a elegir a sus gobernantes a través del sufragio universal. La *reforma* que el Gobierno quiere vender hoy a la opinión viene sólo a defender privilegios e intereses de grupo que nos hablan de la continuidad de un pasado sin horizontes.

Quizá todavía sería hoy posible una estrategia de reforma, a condición de que fuera otro gobierno el que la emprendiera y tuviera credibilidad entre los ciudadanos. De otro modo, cuando el Presidente anuncie calendarios y programas parecerá que establece un turno ordenado para cometer errores inútiles. No es un prejuicio esto que decimos. Las líneas conocidas de las leyes políticas enviadas a las Cortes hacen subsistir el antiguo aparato burocrático y político del Régimen y del Movimiento bajo la capa medrosa de un nombre venerable, el de Senado; solución esta que no soluciona nada y no satisface a nadie. La existencia de una Cámara Alta con facultades colegislativas de hecho superiores a las de la Baja —elegida por sufragio universal— y con funciones similares al actual Consejo Nacional en lo que respecta a la salvaguarda de las Leyes Fundamentales; la permanencia de los cuarenta consejeros de Ayete —designados por Franco— con carácter vitalicio; la de unos senadores elegidos por representación sindical, con la ambigüedad que supone el legislar tal cosa sin que se tenga noticia previa de cómo va a articularse la propia reforma de nuestros sindicatos; y la existencia final de un Comité de Vigilancia del Senado con notable presencia de senadores de designación franquista y con altas atribuciones sobre todo, el campo legislativo, son ejemplos de que las «soluciones» del gobierno Arias están teñidas de continuismo y, por tanto, de inutilidad cara a un futuro no lejano. Si añadimos a ello que existe una propuesta para que los principios Fundamentales del Movimiento no sean reformables ni a través de Referéndum, que el antiguo Secretario General del Partido permanece en el gabinete bajo la denominación de Ministro Secretario General del Gobierno, y que finalmente este no es responsable para nada ante una Cámara Baja elegida por sufragio universal —que lógicamente es quien debe representar la voluntad de los ciudadanos— podrá entenderse hasta qué punto la *reforma* está condenada al fracaso. Porque no ha consistido en una verdadera reforma. Pero amenaza además con arrastrar en su caída a toda otra posibilidad de reformismo auténtico que pudiera haber contado con un asentimiento generalizado.

Y esto es cuanto queríamos decir en nuestro primer día de existencia. Si como saludo resulta intemperante, acéptese al menos como inicial impresión de un diario recién nacido que, apenas abre los ojos y mira en torno suyo, no tiene otro remedio que pronunciar de nuevo las palabras de Ortega, tan entrañables para nosotros: Desde luego, señores *eso no es esto, no es esto*.

Información sobre la reforma parlamentaria en pág. 11

Tomado de: http://www.elpais.com/corporativos/elpais/elpais.html

Anexo corpus 11: Detenidos por Narcotráfico en Colombia. 1996-2009

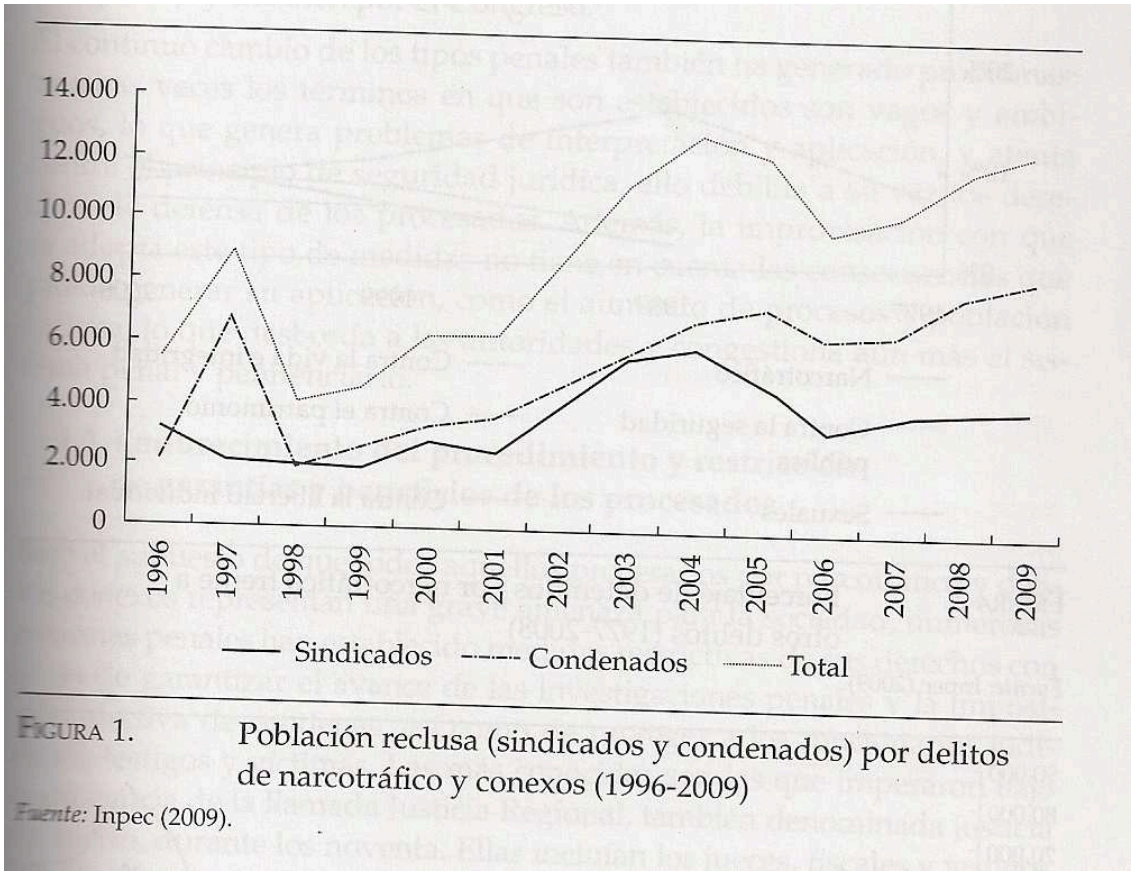


FIGURA 1. Población reclusa (sindicados y condenados) por delitos de narcotráfico y conexos (1996-2009)

Fuente: Inpec (2009).

Tomado de Manuel Iturralde y Libardo José Ariza. *El Tratamiento penal del Narcotráfico y delitos Conexos.* En *Políticas antidroga en Colombia: éxitos, fracasos y extravíos.* Compiladores Alejandro Gaviria y Daniel Mejía Londoño. Bogotá: Universidad de los Andes.2011. p. 275.

Anexo corpus 12: Porcentajes de detenidos por narcotráfico y Capturados por la Policía Nacional. 1977-2008 y 1987-2007, respectivamente.

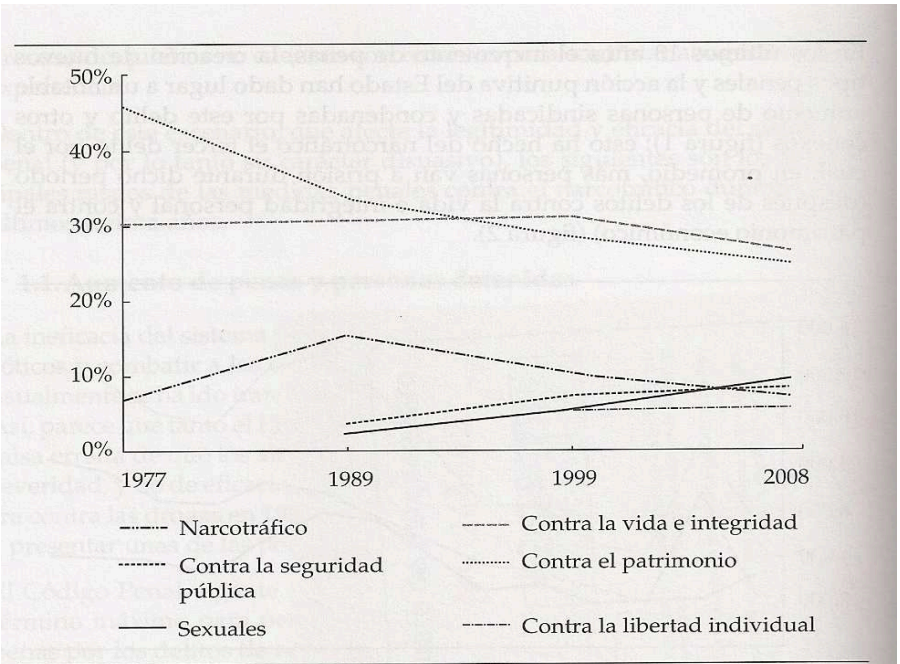


FIGURA 2. Porcentaje de detenidos por narcotráfico frente a otros delitos (1977-2008)

Fuente: Inpec (2009).

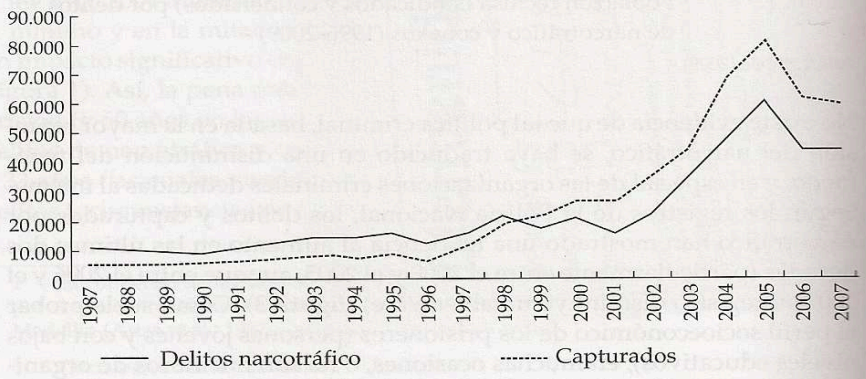
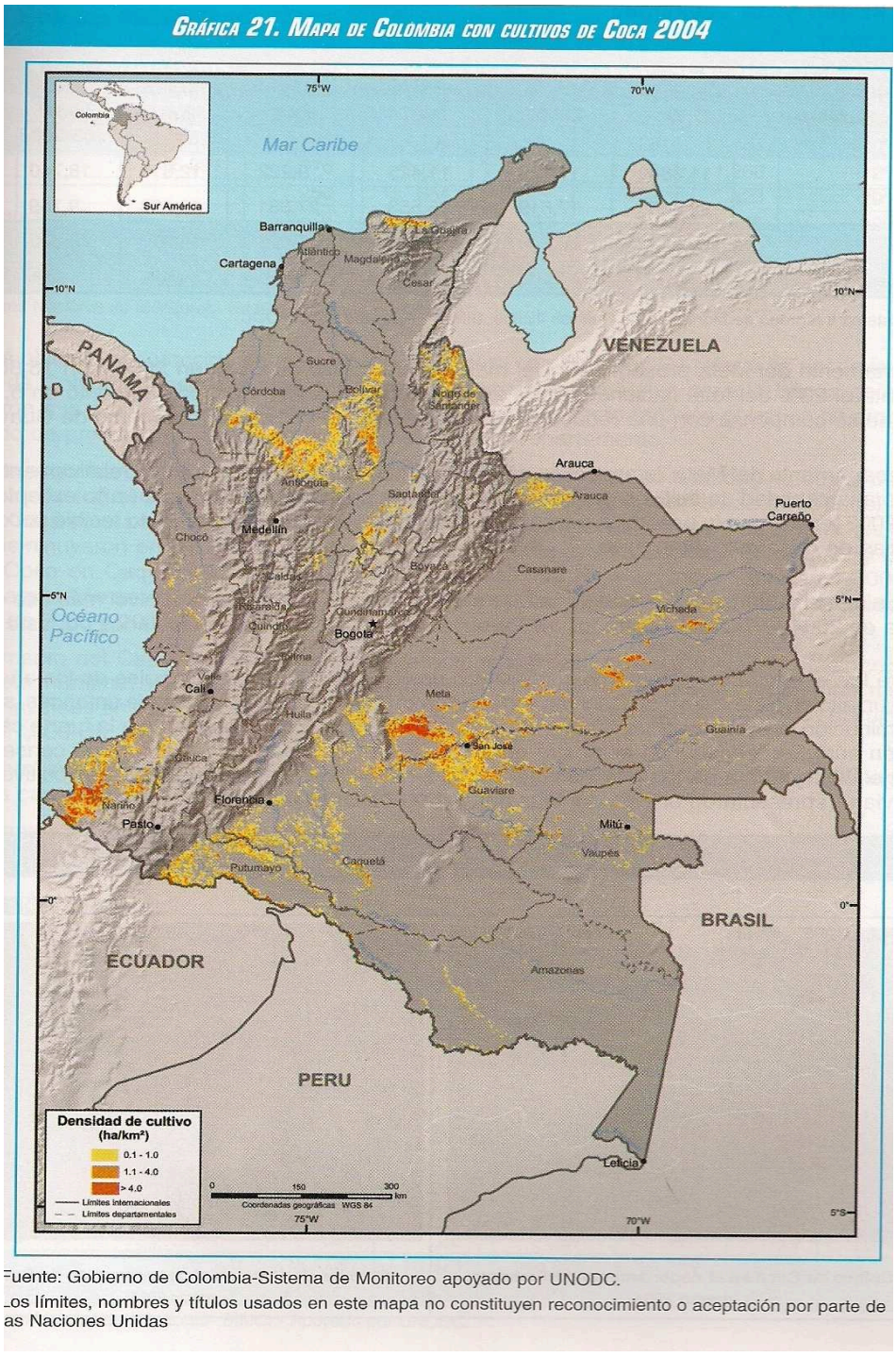


FIGURA 3. Delitos de narcotráfico y total de capturados registrados por la Policía Nacional (1987-2007)

Fuente: Policía Nacional (2008).

Tomado de Manuel Iturralde y Libardo José Ariza. *El Tratamiento penal del Narcotráfico y delitos Conexos.* En *Políticas antidroga en Colombia: éxitos, fracasos y extravíos.* Compiladores Alejandro Gaviria y Daniel Mejía Londoño. Bogotá: Universidad de los Andes,2011. p. 276.

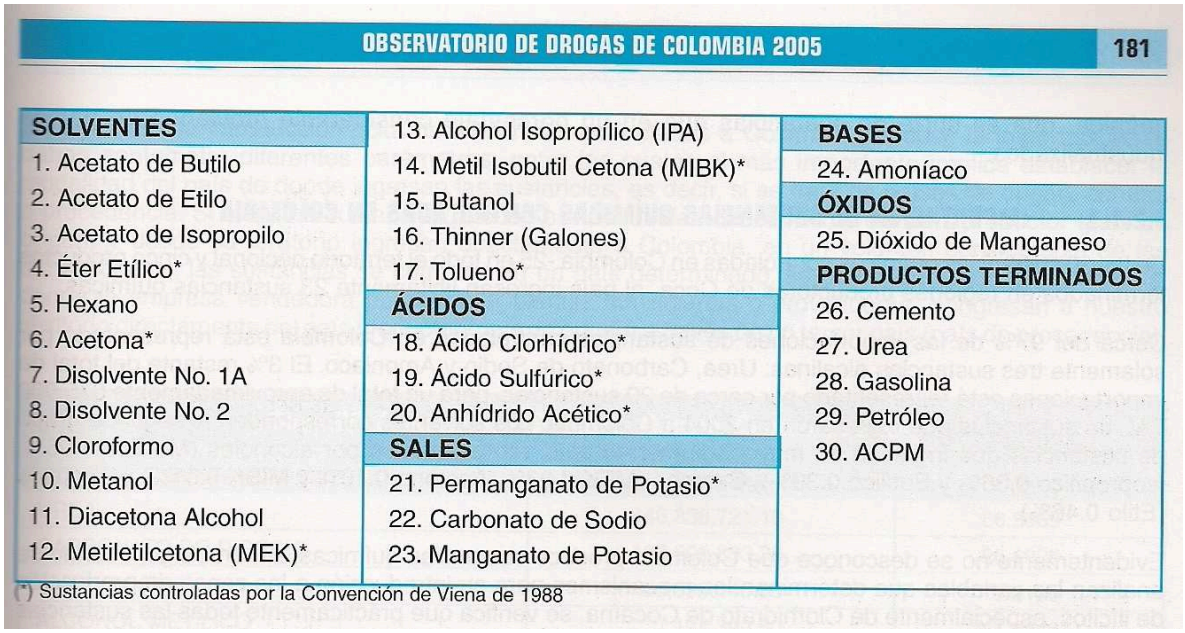
Anexo corpus 13: Ubicación de los cultivos de coca en Colombia año 2004.



Fuente: Gobierno de Colombia-Sistema de Monitoreo apoyado por UNODC.
Los límites, nombres y títulos usados en este mapa no constituyen reconocimiento o aceptación por parte de las Naciones Unidas

Tomado de: Observatorio de Drogas en Colombia 2005. *Acciones y resultados*. Bogotá: Dirección Nacional de Estupefacientes, 200, p. 61.

Anexo corpus 14: Solventes utilizados para el procesamiento de la coca



OBSERVATORIO DE DROGAS DE COLOMBIA 2005 181

SOLVENTES		BASES
1. Acetato de Butilo	13. Alcohol Isopropílico (IPA)	24. Amoníaco
2. Acetato de Etilo	14. Metil Isobutil Cetona (MIBK)*	ÓXIDOS
3. Acetato de Isopropilo	15. Butanol	25. Dióxido de Manganeso
4. Éter Etílico*	16. Thinner (Galones)	PRODUCTOS TERMINADOS
5. Hexano	17. Tolueno*	26. Cemento
6. Acetona*	ÁCIDOS	27. Urea
7. Disolvente No. 1A	18. Ácido Clorhídrico*	28. Gasolina
8. Disolvente No. 2	19. Ácido Sulfúrico*	29. Petróleo
9. Cloroformo	20. Anhídrido Acético*	30. ACPM
10. Metanol	SALES	
11. Diacetona Alcohol	21. Permanganato de Potasio*	
12. Metiletilcetona (MEK)*	22. Carbonato de Sodio	
	23. Manganato de Potasio	

(*) Sustancias controladas por la Convención de Viena de 1988

Tomado de: Observatorio de Drogas en Colombia 2005. *Acciones y resultados*. Bogotá: Dirección Nacional de Estupefacientes, 2005, p. 181.

Anexo corpus 15: Cultivo de coca en Colombia entre 1994 y 2004.

GRÁFICA 18. CULTIVO DE COCA EN COLOMBIA, 1994 – 2004 (HA)

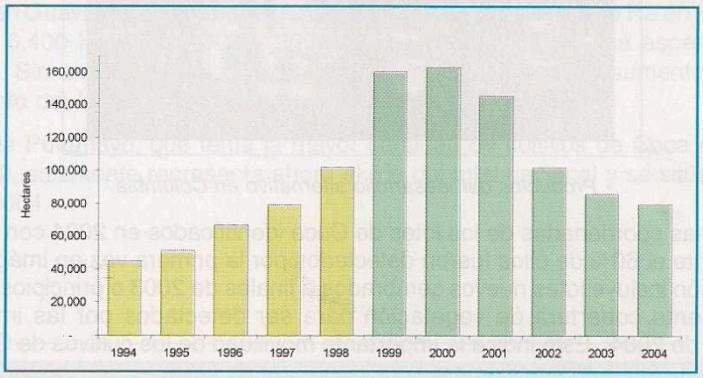


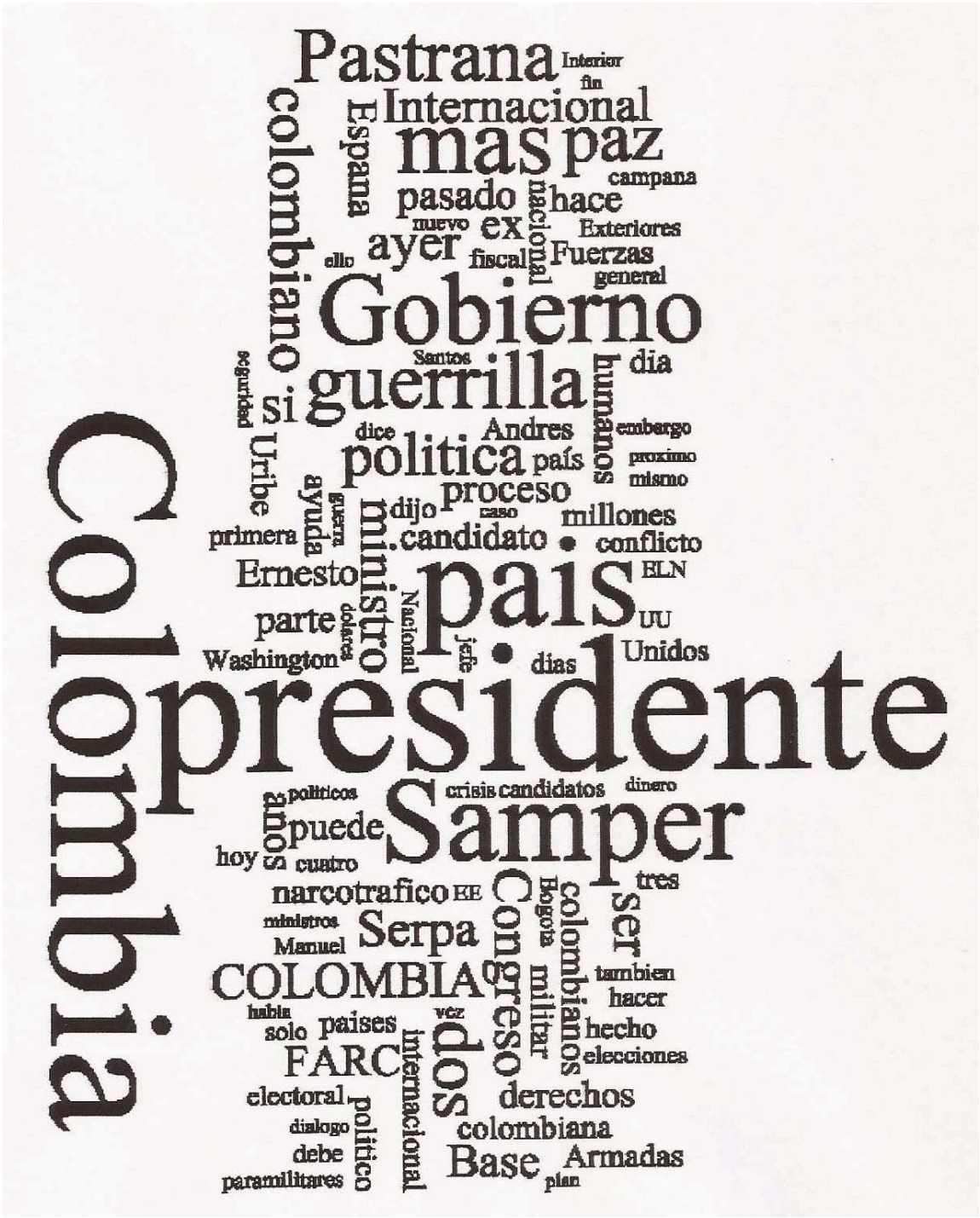
TABLA 7. CULTIVOS DE COCA EN COLOMBIA, 1999 – 2004 (HA)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Total en miles	45,000	51,000	67,000	79,000	102,000	160,000	163,000	145,000	102,000	86,000	80,000

Fuentes: 1994-1998 Departamento de Estado de EEUU.
1999-2004 - Sistema Integrado de Monitoreo de Cultivos ilícitos, SIMCI Apoyado por UNODC..

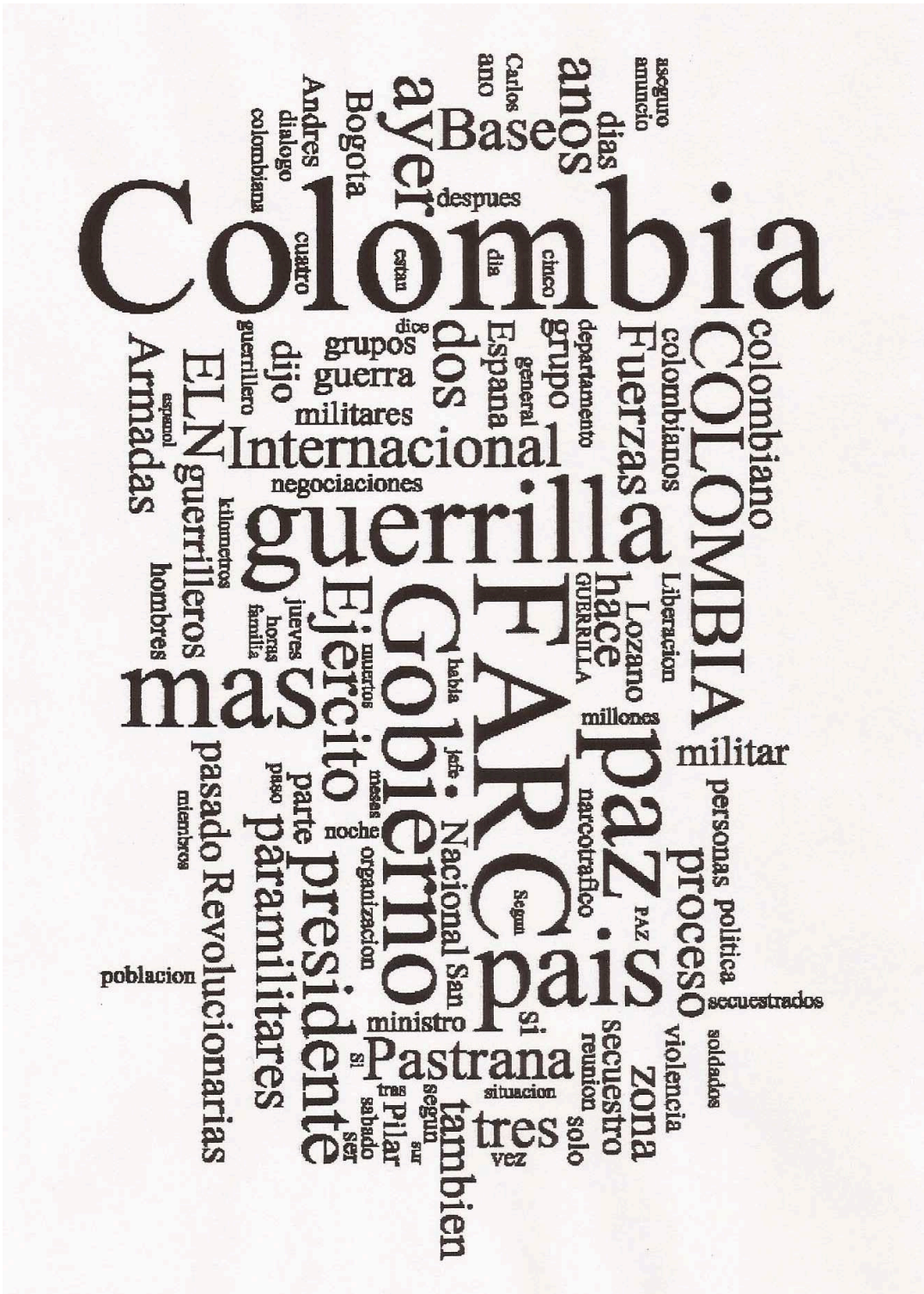
Tomado de: Observatorio de Drogas en Colombia 2005. *Acciones y resultados*. Bogotá: Dirección Nacional de Estupefacientes, 2005, p. 55.

Anexo corpus 16: Política en Colombia 1996 - 2002



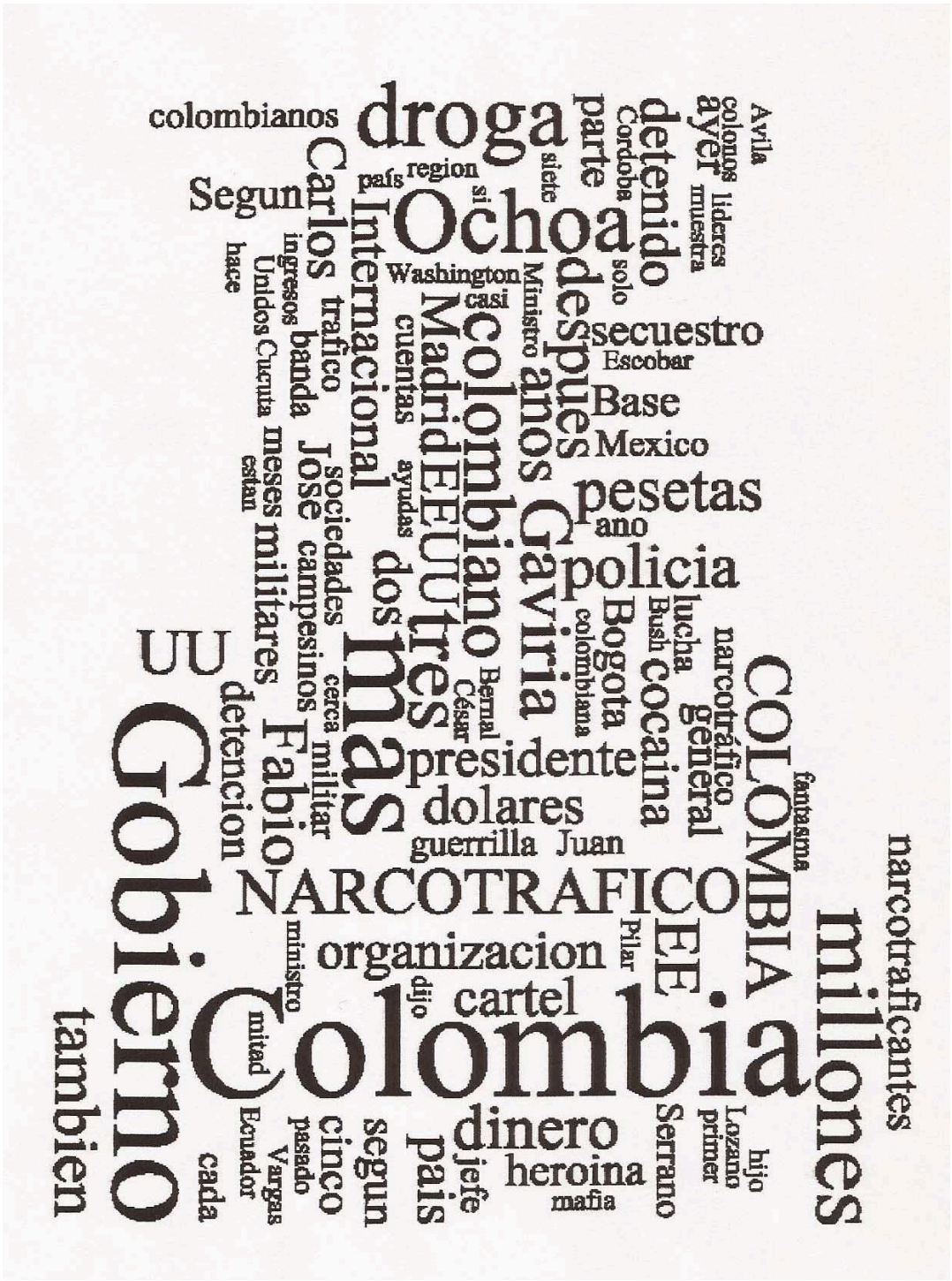
Análisis Programa *Wordle*

Anexo corpus 17: Conflicto Armado en Colombia 1996 – 2002 (*Wordle)*



Análisis Programa *Wordle*

Anexo corpus 18: Narcotráfico en Colombia 1996 – 2002



Análisis Programa *Wordle*

Anexo corpus 19: Ejemplo de procesamiento lexicométrico con ruido: Algoritmo: AutoMap, base de 103 artículos, 46.787 ocurrencias, con numero diferencial de 8528 unidades semánticas. Páginas 1 y 2 de 87.

concept	lo	Armadas	guerrilleros
De	ayer	ELN	militares
La	dos	ministro	solo
El	COLOMBIA	Espana	puede
Que	Pastrana	militar	todos
En	En	paramilitares	Lozano
Y	Pg	ser	Pero
A	fue	son	Pilar
Los	contra	parte	general
Del	han	sin	derechos
Las	Samper	tiene	porque
Se	EN	hay	unos
Por	Internacional	ya	Serpa
Un	Los	Estado	cuatro
Con	LA	colombianos	ellos
Una	anos	dijo	grupos
Su	Base	Las	personas
para	colombiano	cuando	secuestro
Al	A	Bogota	ano
No	entre	millones	ayuda
El	desde	sido	humanos
Colombia	tres	Andres	segun
Es		dias	muy
Ha	Ejercito	donde	vez
presidente	hace	todo	Carlos
pais	proceso	zona	Por
La	le	Revolucionarias	conflicto
mas	si	fueron	despues
Gobierno	EL	narcotrafico	jefe
como	Fuerzas	Congreso	quien
guerrilla	pasado	ex	Uribe
Esta	Y	guerra	hasta
Paz	politica	Nacional	hombres
Sus	pero	grupo	organizacion
FARC	o	uno	
DE	sobre	colombiana	Ernesto
este	tambien	dia	Estados

No	Se	espanol	Civil
hecho	elecciones	mesa	Cree
EE	fin	otro	Departamento
Es	guerrillero	primer	embargo
UU	otra	reunion	fiscal
cinco	Washington	seguridad	importante
dialogo	cada	tras	lugar
durante	candidatos	Segun	medio
esa	dinero	Si	muchos
ese	electoral	antes	noche
hoy	mes	Aseguro	sociedad
dice	mundo	Campesinos	tanto
internacional	nada	Caso	
nacional	paÃs	E	
paises	policia	Hizo	
politico	varios	Jueves	Al
Juan	violencia	Les	Aunque
ante		Miembros	Defensa
candidato	Exteriores	Otras	comandante
estan	Madrid	Población	conversaciones
ni	Santos	Secuestrados	declaro
politicos	UN	Soldados	ello
	acuerdo	Tienen	forma
Para	apoyo	EEUU	hacia
Unidos	campana	Jose	kilometros
habia	debe	LAS	manana
hacer	dolares	Anuncio	proximo
lucha	domingo	Haber	sabado
mismo	gran	Me	tiempo
nuevo	horas	Momento	
primera	menos	mÃ¡s	
meses	nueva	Negociación	
negociaciones	poder	Paso	Cali
nos	situacion	Sur	De
otros	Lo		PAZ
semana	San		
Liberacion	actual	GUERRILLA	
Manuel	crisis	Armado	

Anexo corpus 20: Resumen noticioso del diario *El País* sobre Colombia 1996 - 2002

Análisis Programa *Wordle*

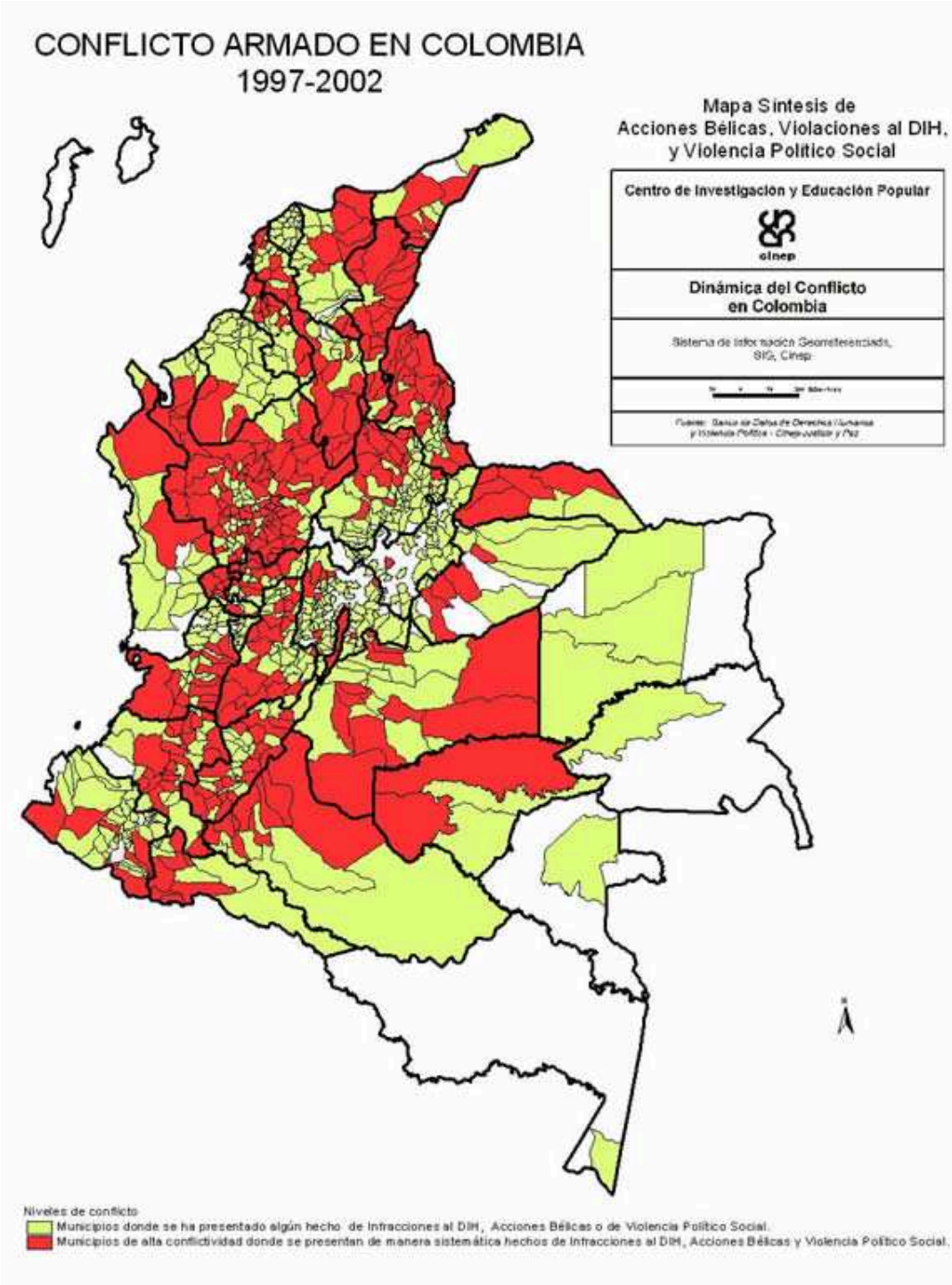
Anexo corpus 21: Mapa 1 Geográfico de Colombia

Tomado de http://www.ensayistas.org/identidad/contenido/geografia/co/colombia-G.gif

Anexo corpus 22: Mapa 2 Político de Colombia

Tomado de http://fondosdibujosanimados.com.es/wallpaper/Mapa-De-Colombia/

Anexo corpus 23: Mapa 3 Conflicto Armado en Colombia 1997-2002



Tomado de http://www.c-r.org/our-work/accord/colombia/spanish/mapa-1997-2002.php

Anexo corpus 24: listado cronológico de Presidentes en la historia de Colombia, 1819-2010

(1819) General Simón Bolívar Palacios
(1819-1826) General Francisco de Paula Santander y Omaña
(1827-1830) General Simón Bolívar Palacios
(1830) Joaquín Mariano Mosquera y Arboleda
(1830-1831) General Rafael José Urdaneta
(1831) General Domingo Caycedo Santamaría
(1831-1832) José Ignacio de Márquez Barreto
(1832-1837) General Francisco de Paula Santander y Omaña
(1837-1841) José Ignacio de Márquez Barreto
(1841-1845) Gral Pedro Alcántara Herrán
(1845-1849) General Tomás Cipriano de Mosquera y Arboleda
(1849-1853) General José Hilario López
(1853-1854) General José María Obando del Campo
(1854) José María Melo Ortiz
(1855-1857) Manuel María Mallarino Ibargüen
(1857-1861) Mariano Ospina Rodríguez
(25 de enero 1861 - 18 de julio de 1861) Juan Jose Nieto Gil
(1861-1864) General Tomás Cipriano de Mosquera y Arboleda
(1864-1866)-(1872-1874) Manuel Murillo Toro
(1866-1867) General Tomás Cipriano de Mosquera y Arboleda
(1867-1868) General Santos Acosta Castillo
(1868-1870) Genral Santos Gutiérrez Prieto
(1870-1872) General Eustorgio Salgar
(1872-1874) Manuel Murillo Toro
(1874-1876) Santiago Pérez de Manosalbas
(1876-1878) Aquileo Parra Gómez
(1878-1880) Genral Julián Trujillo Largacha
(1880-1882) Rafael Núñez Moledo
(1882) Francisco Javier Zaldua y Racines
(1882-1884) José Eusebio Otálora Martínez
(1884-1886) Rafael Núñez Moledo
(1886) General José María Campo Serrano
(1887-1888) Rafael Núñez Moledo
(1888-1892) Carlos Holguín Mallarino
(1892-1898) Miguel Antonio Caro Tovar
(1898-1900) Manuel Antonio Sanclemente
(1900-1904) José Manuel Marroquín Ricaurte
(1904-1909) General Rafael Reyes Prieto
(1909-1910) General Ramón González Valencia
(1910-1914) Carlos E. Restrepo Restrepo
(1914-1918) José Vicente Concha
(1918-1921) Marco Fidel Suárez
(1921-1922) General Jorge Holguín Mallarino
(1922-1926) General Pedro Nel Ospina Vásquez
(1926-1930) Miguel Abadía Méndez
(1930-1934) Enrique Olaya Herrera
(1934-1938) Alfonso López Pumarejo
(1938-1942) Eduardo Santos Montejo
(1942-1945) Alfonso López Pumarejo
(19 de noviembre 1943 - 16 de mayo 1944) Darío Echandía Olaya

(1945-1946) Alberto Lleras Camargo
43. (1946-1950) Mariano Ospina Pérez
44. (1950-1951) Laureano Gómez Castro
(1951-1953) Roberto Urdaneta Arbeláez
(1953-1957)Ten.-gral Gustavo Rojas Pinilla
(1957-1958) Junta militar de gobierno
Mayor general Gabriel París Gordillo
Mayor general Deogracias Fonseca Espinosa
Vicealmirante Rubén Piedrahita Arango
Brigadier general Rafael Navas Pardo
Brigadier gral Luis Ernesto Ordóñez Castillo
(1958-1962) Alberto Lleras Camargo
(1962-1966) Guillermo León Valencia
(1966-1970) Carlos Lleras Restrepo
(1970-1974) Misael Pastrana Borrero
(1974-1978) Alfonso López Michelsen
(1978-1982) Julio César Turbay Ayala
(1982-1986) Belisario Betancur Cuartas
(1986-1990) Virgilio Barco Vargas
(1990-1994) César Gaviria Trujillo
(1994-1998) Ernesto Samper Pizano
(1998-2002) Andrés Pastrana Arango
(2002- 2010) Álvaro Uribe Vélez
(2010-2014) Juan Manuel Santos Calderón

Tomado de : //www.banrepcultural.org/

ANNEXES SOURCES

Anexo 1:*" El fiscal general de Colombia completa su acusación contra Samper"*

Valdivieso: "Que se investigue al presidente"

El fiscal general de Colombia completa su acusación contra Samper

PILAR LOZANO, **Bogotá**

La fiscalía colombiana pondrá esta semana sobre la mesa las cartas que pueden empezar a decidir la suerte del presidente Ernesto Samper, implicado en un escándalo político por la supuesta aportación de dinero de la mafia del narcotráfico a su campaña electoral. A partir de hoy, martes, el fiscal general de Colombia, Alfonso Valdivieso, de 46 años, se prepara para acusar ante la Cámara de Representantes al jefe de Estado.

Las expectativas son tales que se baraja incluso que la denuncia del fiscal puede dar pie a la conclusión anticipada del mandato presidencial. Pero el propio Valdivieso matiza su actuación. "El efecto judicial que yo busco es que se investigue en el Congreso al presidente. La denuncia no significa condena, o que el presidente deba ser acusado", aseguró el fiscal en una conversación con tres representantes de la prensa extranjera. La denuncia se basa en las pruebas recogidas últimamente dentro del proceso del *narcoescándalo*, que ya acumula más de 30.000 folios. Lo más importante son las pruebas suministradas por los antiguos colaboradores y amigos de Samper, como el ex ministro de Defensa Fernando Botero, y el ex tesorero de la campaña electoral, Santiago Medina, ambos en prisión actualmente.

"La denuncia puede ser por delitos o conductas muy graves, pero, de todas maneras, alrededor de hechos que deben ser investigados, y por responsabilidades que aún están por determinar", dice el fiscal, quien puntualiza que el documento que presentará al Congreso será muy "sólido y concreto".

El papel de Valdivieso, que goza de gran credibilidad en Colombia, ha sido objeto de polémica. El mismo presidente Samper, en respuesta a una pregunta formulada por el diario *El Tiempo*, dijo: "Lo mejor para el país es que el fiscal, como corresponde a su alta investidura, no tome partido". Valdivieso se mostró sorprendido con esta advertencia: "Esa alusión es un tanto extraña; no alcanzo a entender su verdadero alcance. El presidente ha tenido las más claras demostraciones de mi comportamiento; no veo por qué pueda pensarse que voy a cambiar por tratarse de una denuncia contra él".

El juez natural del presidente es el Congreso. Una palabra de más del fiscal podría interpretarse como una actuación que no le corresponde. En medio de una cadena interminable de conjeturas se aventura incluso que el juicio político al jefe del Estado puede terminar en un choque entre el Congreso y la fiscalía.

Pero ante un Parlamento desprestigiado, muchos colombianos creerían más en una acusación del fiscal que en un fallo del legislativo. "El Congreso puede recuperar su prestigio haciendo una profunda y seria investigación: debe cumplir sus funciones judiciales. Si maneja este caso con la mecánica de los votos sería un espectáculo que no soportaría el país", destaca Valdivieso.

Plan terrorista

[Las autoridades colombianas aseguraron ayer que habían frustrado un plan terrorista contra el palacio presidencial y la Embajada de Estados Unidos en Bogotá y otros objetivos oficiales que había sido preparado por el grupo guerrillero Ejército de Liberación Nacional, informa la agencia Efe.]

Entretanto, la tensión con la que se espera el efecto político de las palabras del fiscal se refleja claramente en el editorial del diario *El Tiempo* del pasado domingo. Según este periódico, que hace un llamamiento a la calma, la denuncia de Valdivieso puede ser "precursora de grandes cambios en la historia nacional". El fiscal insiste en que no se puede tergiversar el alcance de su denuncia, que no se trata de derribar a un presidente, que lo único cierto es que hay hechos que justifican la apertura de una investigación seria en el Congreso, y que pierden su tiempo quienes tratan de presionarle.

JOSÉ MIGUEL GÓMEZ (REUTER)

Una mujer protesta contra Samper en Bogotá.

La Iglesia pide una retirada temporal del jefe del Estado

P. L., **Bogotá**

El presidente de la Conferencia Episcopal colombiana y arzobispo de Bogotá, Pedro Rubiano, aseguró ayer que "la mejor solución" para la crisis política que vive Colombia sería "que el presidente [Ernesto Samper] se hiciera a un lado mediante una licencia temporal".

Los delitos por los cuales proyecta denunciar el fiscal Alfonso Valdivieso a Samper y la misteriosa carta que entregó el presidente al arzobispo Rubiano, son dos grandes secretos que suscitan la curiosidad de los colombianos.

¿Y qué contiene el sobre confiado por Samper a Rubiano? Este secreto tal vez nunca se revele. Según su autor, son sólo reflexiones personales sobre el *Proceso 8.000*, como se conoce al sumario de corrupción de políticos por el narcotráfico. La orden de abrirlo sólo la dará la esposa del presidente Samper en caso de que a él le ocurriese algo.

Según un antiguo abogado de Samper, que reveló la existencia de este misterioso sobre sellado, el arzobispo Rubiano tiene en sus manos las pruebas que exhibirá Samper cuando la fiscalía le acuse.

¿Puede la fiscalía solicitar al prelado la carta? Valdivieso duda antes de contestar: "Yo la dejaría en ese plano espiritual en que está".

Aunque el fiscal ha mantenido absoluto silencio, la prensa no cesa de especular sobre los delitos en los que podría haber incurrido el jefe del Estado, entre los que se citan los de enriquecimiento ilícito —varios senadores y ex colaboradores de la campaña están hoy en prisión por esta acusación— y encubrimiento. En la lista de presuntos delitos del presidente figuran también los de prevaricación, estafa, fraude procesal y falsedad de documentos.

Tomado de *El País*, edición impresa 13/02/1996.

Anexo 2: *"El ejército asegura no tener un papel en la salida de la crisis colombiana"*

El Ejército asegura no tener un papel en la salida de la crisis colombiana

LUIS PRADOS, **Madrid**

"Las Fuerzas Armadas no tienen ningún papel que jugar en la salida de la crisis que vive Colombia. Somos el Ejército de la nación, no del régimen", afirma el general Manuel Bonett Locarno, director de la Escuela Superior de Guerra de Colombia.

Bonett, que ha participado en el seminario *Presente y futuro de las Fuerzas Armadas en Iberoamérica*, que concluyó ayer en la Casa de América de Madrid, subraya que la "misión del Ejército es defender la seguridad y la estabilidad de las instituciones, una misión que no compromete a los militares con las personas".

El general insiste en que la única solución a la actual situación colombiana "es la institucional", para dejar claro "la inviabilidad" de que el presidente Ernesto Samper, que será juzgado por el Congreso por la filtración de dinero del narcotráfico en su campaña electoral, tratara de utilizar a las Fuerzas Armadas en provecho propio para salir del atolladero.

Bonett aseguró que la prioridad del Ejército colombiano son los conflictos internos y enumeró como principales amenazas "la corrupción administrativa, el narcotráfico, la *narcoguerrilla* y la delincuencia organizada".

Sobre las relaciones con Estados Unidos, dijo que son de "mutua confianza" en el plano militar y de ayuda tecnológica en la lucha contra el narcotráfico, pero criticó la "visión maniqueísta" del problema por parte de Washington, sobre todo por el Partido Republicano, que tiene una aproximación "racista" y amenaza con "sanciones comerciales" a Colombia si no acaba con los *capos* de la droga.

Sobre el conflicto en la región bananera de Urabá, al norte del país, donde la guerrilla lleva a cabo periódicamente matanzas de campesinos, Bonett se mostró pesimista y reconoció que "el Estado ha demostrado su incapacidad para resolver el problema".

Por su parte, el director de la Escuela de Defensa Nacional de Argentina, Guillermo Gasió, aseguró que "la subordinación de las Fuerzas Armadas al poder civil es amplia y consistente" y que, por tanto, "no hay riesgo de nuevos amotinamientos militares".

Tomado de El País, edición impresa, 1/03/1996.

Anexo 3: *"El ministro del Interior de Colombia cree que acabará preso"*

El ministro del Interior de Colombia cree que acabará preso

PILAR LOZANO, **Bogotá**

"¿Cree que va a terminar en la cárcel?", le preguntó Roberto Pombo, periodista del programa de televisión *Cambio y fuera*, al ministro de Gobierno (Interior) Horacio Serpa. "Francamente, sí; soy realista", fue la respuesta sin tapujos de Serpa, uno de los hombres más cercanos al presidente Ernesto Samper y uno de los tres ministros vinculados penalmente por la Fiscalía al llamado *proceso 8.000*. Acompañaron a Serpa en el *plató* sus dos compañeros de desgracia: el ministro de Relaciones Exteriores, Rodrigo Pardo, y el de Comunicaciones, Juan Manuel Turbay.

"Yo pienso que me van a meter en la cárcel. Las personas que me están haciendo imputaciones falaces, calumniosas, son las mismas que acusaron al señor presidente de la República con esos mismos testimonios", aclaró Serpa. El ministro, un hombre que se la ha jugado en la arena política durante más de treinta años, se refirió a sus antiguos colegas y amigos del ex ministro de Defensa, Fernando Botero, a quien llamó de frente "mi acusador", y al ex tesorero de la campaña electoral, Santiago Medina.

Estos dos acusadores aseguran que el presidente y sus tres ministros hoy implicados "sí sabían" del ingreso de dinero del narcotráfico en la campaña, y que encubrieron luego al país los hechos. Los acusados, el presidente y sus tres ministros, defienden la misma teoría: el ingreso de *dinero caliente*, calificado por el ministro Pardo de "terrible y desastroso", ocurrió a sus espaldas.

Niveles de responsabilidad

Los tres ministros deberán comparecer ante la Comisión de Fiscales delegada ante la Corte Suprema de Justicia los días 27, 28 y 29 de este mes. Las evidencias muestran que existen diferentes niveles de responsabilidad de los tres hombres del presidente frente a los delitos de los que se les acusa: enriquecimiento ilícito, falsedad en documento privado y encubrimiento. Este último, según los analistas, es el más preocupante. Y también, según los analistas, el que más peligro corre es Serpa. Él no lo desconoce. Si es detenido —lo saben todos—, el efecto político para el presidente sería demoledor. "No le quedaría más remedio que renunciar", dijo el senador conservador Fabio Valencia.

La citación a los hombres del presidente ha generado desconcierto en el país. Son muchas las voces que se escuchan pidiendo la renuncia, al menos temporal, de los ministros. El problema es la *gobernabilidad*, concepto muy de moda estos días en Colombia. El más afectado, y él mismo lo acepta, es el ministro de Relaciones Exteriores. ¿Cómo puede ejercer este cargo un hombre que no puede viajar representando en el exterior al país? Pardo tuvo que suspender ya una visita a Europa planeada para los próximos días. Pero los tres, Pardo, Serpa y Turbay, se mantienen en la línea que les señaló el mismo presidente Samper: aguantar.

Tomado de *El País*, edición impresa, 20/03/1996.

Anexo 4: *"La guerrilla busca la renuncia de Samper con un "paro armado" que causa 27 muertos "*

El Ministerio de Defensa resalta "el total y absoluto fracaso" de la acción insurgente

La guerrilla busca la renuncia de Samper con un 'paro armado' que causa 27 muertos en Colombia

PILAR LOZANO, **Bogotá**

Veintisiete muertos, 25 heridos, 25 autobuses incendiados y 15 bombas es el saldo sangriento del primer día del *paro armado* decretado por la Coordinadora Nacional Guerrillera. El objetivo, según un panfleto del Ejército de Liberación Nacional (ELN) —dirigido por el cura español Manuel Pérez—, es presionar la salida del presidente Samper. La gran víctima del primer día del paro, que continuó ayer, fue la población civil. Quince de las víctimas fueron ciudadanos comunes. Cuatro de ellos murieron al intentar desactivar tres petardos con los cuales se pretendía volar un puente.

En la noche del lunes, mientras el ministro de Defensa daba un parte de tranquilidad y anunciaba con orgullo "el total y absoluto fracaso del paro", los reportajes de los corresponsables de los telediarios mostraron imágenes de un país en guerra: emboscadas, ataques dinamiteros, retenes en las principales vías del país, enfrentamientos, ataques a centros petroleros.

El ministro del Interior, Horacio Serpa, sin restar gravedad a la sangrienta jornada, aseguró que la sedición "no ganó la partida" ni logró su objetivo de "paralizar el país". Ayer continuó la orden de acuartelamiento en primer grado para todos los miembros de las Fuerzas Armadas. Las pérdidas materiales, después de 24 horas de *paro armado,* superaban los 700.000 dólares (unos 90 millones de pesetas). Varias ciudades, entre ellas Bucaramanga, la quinta del país, y Barranca Bermeja, el mayor puerto petrolero, estuvieron semiparalizadas al quedarse sin transporte público y sin comercio. Importantes carreteras, sobre todo en las provincias de Antioquia y Santander, se vieron desoladas durante la jornada. Nadie se atrevió a circular por allí.

No se sabe cuántos lo hicieron por apoyar a la subversión o cuántos intimidados por las amenazas para quienes no cumplieran las órdenes de los insurgentes. Fue también suspendida la navegación por el río Magdalena, importante vía fluvial que atraviesa de norte a sur el país y que riega el Magdalena Medio, una de las zonas más conflictivas de Colombia.

ASSOCIATED PRESS

Dos jóvenes guerrilleras del ELN, en una imagen de 1991.

EL PAÍS

El país, a la deriva

Aunque la idea que les quedó a los colombianos es la de un país a la deriva, los estudiosos de los temas guerrilleros, sin llegar al optimismo del Gobierno, aseguran que con esta acción armada lo que demuestra la insurgencia es debilidad.

Las acciones terroristas, según los expertos, estuvieron reducidas a las zonas controladas por los dos grandes grupos guerrilleros: el Ejército de Liberación Nacional (ELN) y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). No es un secreto que, regados por todo el país, existen *territorios liberados.* Son zonas en donde, a falta de presencia del Estado, la que reina es la guerrilla. Los *comandantes* de la guerrilla son allí una especie de autoridad política y moral.

Los ataques guerrilleros llevaron la zozobra a 20 provincias. Se dieron acciones desde La Jagua, una pequeña población al norte —en la frontera con Venezuela—, donde en un retén guerrillero murió un sargento y tres civiles fueron secuestrados, hasta El Bordo, una pequeña población al sur —en la frontera con Ecuador—, donde los insurgentes incendiaron autobuses.

No es la primera vez que la guerrilla colombiana realiza una ofensiva nacional. El anterior presidente, César Gaviria, tuvo que soportar dos fuertes arremetidas de los guerrilleros. Al inicio de su mandato, a golpe de atentados, fue prácticamente obligado a negociar bajo la mesa. También terminó su mandato en medio de demostraciones del poder insurgente extendidos por todo el país.

Ingobernabilidad

Lo grave del *paro armado* que comenzó el lunes es que, en medio de la crisis política, hace más evidente la ingobernabilidad del país. La guerrilla —14.000 hombres, 10.000 de las FARC y el resto del ELN— no está interesada en negociar con un Gobierno deslegitimizado. En los últimos intentos de acercamiento, realizados por mediación de la Iglesia en Costa Rica, ya nadie cree.

Uno de los grandes propósitos del presidente Samper, el de la paz, al que dedicó más de la mitad de su discurso de posesión, quedó ahogado en medio de las turbulencias del *narcoescándalo* del llamado *Proceso 8.000.*

Tomado de *El País*, edición impresa, 10/04/1996.

Anexo 5: *"Orden de captura contra el ex presidente de la Cámara baja"*

Orden de captura contra el ex presidente de la Cámara baja

P. L., **Bogotá**

Mientras que el proceso del presidente Ernesto Samper amenaza con dilatarse, la Corte Suprema de Justicia avanza en las investigaciones contra los congresistas implicados en este mismo escándalo. Ayer se dictó orden de busca y captura contra el ex presidente de la Cámara de Representantes (cámara Baja), Álvaro Benedetti Vargas, miembro del partido liberal. Se le acusa de enrrequecimiento ilícito y de haber recibido, entre otros, dos cheques de empresas interpuestas del cartel de Cali por valor de 45.000 dólares (unos 5,5 millones de pesetas).

"El juicio al presidente da risa", dijo en los días de la Semana Santa el presidente de la Conferencia Episcopal, el arzobispo Pedro Rubiano. "Es como otro festival de teatro". Y no se equivocó. La Comisión de Acusaciones de la Cámara de Representantes ha suspendido el juicio al presidente Ernesto Samper. El motivo: los investigadores del presidente estaban moral y penalmente impedidos para hacer de jueces. El presidente de la comisión, Heine Mogollón, decidió aceptar una recusación interpuesta hace días por dos representantes que afecta a 11 de los 15 parlamentarios que forman la comisión. Se les acusa de haber participado en una campaña pagada por la mafia.

Tomado de *El País*, edición impresa, 10/04/1996.

Anexo 6: *"Dimite el ministro de Hacienda de Colombia"*

Dimite el ministro de Hacienda de Colombia

PILAR LOZANO, **Bogotá**

El ministro de Hacienda de Colombia, Guillermo Perry, renunció ayer inesperadamente a su cargo. En su carta de dimisión, Perry, quien se había convertido en una especie de bombero de las crisis económicas generadas por la grave situación política que vive el país, asegura al presidente Ernesto Samper que asumirá la defensa política de "la obra en el Gobierno y del proyecto político que usted encarna".

Las razones dadas por Perry no han sido comprendidas. Salir del Gobierno para defenderlo no encaja, según varios analistas. Muchos han calificado su decisión de inoportuna —los empresarios aseguran que la situación económica del país está en su peor momento— y aseguran que debilitará aún más a la guardia samperista de primera línea. Con Perry, que acompaña a Samper desde el comienzo de su mandato, podrían ser cuatro los ministros que se retiren del Gabinete en los próximos días. Los otros tres, el de Interior, Horacio Serpa; el de Exteriores, Rodrigo Pardo, y el de Comunicaciones, Juan Manuel Turbay —implicados penalmente en el *narcoescándalo* que desgarra el país—, ya anunciaron que dejarán su dimisión sobre el escritorio de Samper esta misma semana. La situación penal de los tres debe resolverse, lo más tarde, el próximo lunes, ya que ese día vence el plazo que tiene la Fiscalía para decidir si les exonera o si ordena su detención.

El relevo de Perry no será inmediato. En su carta deja en manos de Samper la elección de la fecha "más oportuna".

Tomado de *El País*, edición impresa, 30/04/1996.

Anexo 7: *"La absolución de Samper no cierra la crisis en Colombia"*

La absolución del presidente de Colombia, Ernesto Samper, por el Parlamento de toda responsabilidad en el trato con narcotraficantes que pudieron haber aportado dinero a su campana electoral no ha cerrado la crisis política abierta desde hace dos anos en ese país suramericano, donde además fue liberado Juan Carlos Gaviria, hermano del actual secretario general de la OEA, secuestrado hace dos meses, merced a la mediación del presidente cubano, Fidel Castro. El dictador caribeño ha iniciado en la isla una amplia campaña contra la erradicación de la prostitución. Decenas de jineteras y proxenetas han sido detenidos y se han tomado medidas represivas contra loca

La Cámara de Diputados colombiana absolvió en la medianoche del miércoles 12 al presidente Ernesto Samper de toda responsabilidad en el llamado narco escándalo. Tal como se esperaba, 111 diputados votaron a favor de archivar para siempre la investigación que se abrió al jefe del Estado tras ser acusado de llegar al poder gracias al apoyo económico del narcotráfico a su campana electoral de 1994. Otros 43 parlamentarios se pronunciaron a favor de la culpabilidad de Samper. Sin embargo, el veredicto, que fue acogido con alegría por los partidarios del presidente, y con indignación por sus adversarios, no cierra la crisis política que vive Colombia desde hace dos anos. La Cámara tiene 165 diputados.

Aunque Samper haya sido exonerado, las sospechas sobre la implicación de la clase política colombiana en el narcotráfico están aún lejos de ser disipadas. Actualmente se encuentran en prisión el ex ministro de Defensa y ex jefe de campaña del presidente, Fernando Botero; el ex tesorero de la misma, Santiago Medina; el ex procurador general y su adjunto y siete diputados liberales, al igual que Samper. Además, están bajo investigación judicial otros 20 parlamentarios y tres ministros: el de Relaciones Exteriores, Rodrigo Pardo; el de Interior, Horacio Serpa, y el de Comunicaciones, Juan Carlos Turbay.

Dos minutos antes de la medianoche del miércoles 12, el presidente de la Cámara de Diputados, el liberal Rodrigo Rivera -quien condujo la última etapa del juicio del siglo -, proclamo el veredicto: En consecuencia queda prelucida (archivada) la investigación. Hubo sonrisas y abrazos de los amigos del presidente y caras largas de los opositores. Se consumó la gran farsa del siglo, aseguro el senador Jaime Arias, presidente de la Dirección Nacional Conservadora. Fue una absolución indigna, proferida por un Congreso indigno, dijo el diputado Ramiro Velázquez.

En el cierre de la investigación no hubo nada inesperado: los amigos del presidente actuaron en bloque para votar no a las peticiones de nulidad del proceso -por el sinfín de irregularidades en la investigación- y para, a última hora, impedir que se votara por separado la culpabilidad política y penal de Samper. Sin embargo, si hubo sorpresas: la primera, la intervención de Carlos Alonso Lucio, uno de los más radicales defensores de Samper, que planteo que el ingreso de dinero negro en una campana electoral no es delito, sino que a lo sumo representa un problema moral. La otra sorpresa fue el voto del presidente de la Cámara quien, en medio de un

remolino de periodistas nada más concluir su labor, aclaro: Francamente, no encontré ninguna prueba para absolver, pero
Tampoco ninguna prueba para culpar al presidente.

En el palacio de Nariño, sede del jefe del Estado, el presidente celebro la decisión rodeado de sus amigos y familiares. Puedo dormir tranquilo, confeso Samper al presidente del Senado, José Guerra Turena. Las primeras reacciones en el exterior al veredicto absolutorio vinieron de EE UU. El presidente Bill Clinton declino comentar la decisión de los diputados colombianos, pero advirtió que su Administración seguirá juzgando a Colombia en función de sus esfuerzos contra el narcotráfico.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 17/06/1996.

Anexo 8: *"EE UU cancela el visado al presidente Samper por su relación con los "narcos"*

El Gobierno colombiano, indignado por la medida

EE UU cancela el visado al presidente Samper por su relación con los 'narcos'

PILAR LOZANO, **Bogotá**

Estados Unidos hizo ayer realidad una de sus amenazas: canceló el visado al presidente colombiano, Ernesto Samper. Las razones que adujo la Casa Blanca son graves: "El presidente Samper participó a conciencia en negociaciones con el narcotráfico"; "hay certeza de que ingresaron dinero del narcotráfico en su campaña electoral"; "la sanción es personal, no contra el Gobierno colombiano"; "Samper no es bienvenido en EE UU", fueron las frases más duras que pronunció Nicholas Burns, portavoz del Departamento de Estado, al anunciar la medida en una conferencia de prensa en Washington.

La noticia, que se conoció en Colombia a media mañana, causó un gran revuelo y reuniones extraordinarias tanto en la Presidencia como en el Ministerio de Relaciones Exteriores. A última hora de la noche, el Gobierno colombiano difundió un comunicado en el que se manifiesta "indignado por esta medida unilateral e intervencionista". El escueto comunicado insiste en que la sanción sienta "un inaceptable precedente intervencionista" y que el Gobierno de Estados Unidos "desconoce el sistema jurídico de Colombia", ya que Samper fue absuelto de toda relación con el narcotráfico por el Congreso el pasado junio. La declaración oficial concluye afirmando que "Colombia seguirá librando, sola o acompañada, su decidida lucha contra el narcotráfico sin aceptar ninguna presión extranjera", y que Samper se referirá a esta cuestión cuando acuda a Nueva York "el próximo septiembre a la Asamblea de la ONU".

La decisión norteamericana, que según el portavoz de la Casa Blanca, Mick McCurry, contó con el total apoyo del presidente Clinton, fue comunicada telefónicamente a Samper por el embajador de EE UU en Bogotá, Myles Frechette. La última vez que el Gobierno norteamericano prohibió la entrada en su país a un jefe de Estado en ejercicio fue en mayo de 1987 al presidente austriaco Kurt Valdheim por sus actividades nazis durante la II Guerra Mundial. El régimen de visados para asistir a asambleas de la ONU es distinto del de entrada en EE UU.

Por su parte, el vicepresidente colombiano y actual embajador en España, Humberto de la Calle, calificó la sanción de "hecho de especial gravedad" que coloca las relaciones entre ambos países en "su peor momento".

ASSOCIATED PRESS

El presidente Ernesto Samper durante la inauguración de la Embajada de EE UU en Bogotá, el pasado 15 de febrero.

La medida causó estupor e indignación en muchos colombianos que consideran que su país ha sido rebajado a la condición de paria internacional. Colombia empezó a figurar en la *lista negra* de Washington cuando hace unos meses el Gobierno norteamericano suspendió sus ayudas económicas al país por considerar insuficiente su lucha contra el narcotráfico.

Con Samper son ya cuatro los altos cargos colombianos afectados con esta medida: el procurador (fiscal de los funcionarios públicos) hoy en prisión por el llamado *narcoescándalo;* el contralor (fiscal del dinero público) investigado también por este mismo caso y el actual embajador en México y ex fiscal general, Gustavo Degreiff.

El Gobierno de Estados Unidos está apretando las clavijas al Gobierno de Samper en varios campos. La Administración Clinton no quedó muy contenta con la absolución que le dio el Congreso a Samper y fijó un plazo, que vence el próximo 30 de septiembre, para que Bogotá endureciera su acción contra el narcotráfico. El Gobierno de Samper presentará un paquete de medidas con este fin al Congreso el próximo día 20. Otra de las exigencias norteamericanas es volver a poner en práctica las extradiciones. Hace apenas dos semanas, EE UU pidió oficialmente la extradición de cuatro *capos* del *cartel de Cali*, a lo que se negó Bogotá ya que la extradición fue eliminada en la Constitución de 1991.

El principal testigo del llamado *narcoescándalo*, el tesorero de la campaña electoral de Samper en 1994, Santiago Medina, fue condenado ayer a cinco años de cárcel y pagar 3,3 millones de dólares por su participación en este caso.

Tomado de *El País*, edición impresa, 12/07/1996.

Anexo 9: *"EE UU mantiene las sanciones a Colombia"*

EE UU mantiene las sanciones a Colombia

La ministra de Relaciones Exteriores de Colombia, María Emma Mejía, declaró ayer en Washington —donde concluyó una visita de dos días— que su país está tratando de "restablecer el diálogo político" con Estados Unidos. Washington, sin embargo, no devolverá al presidente colombiano, Ernesto Samper, el visado que le retiró hace dos semanas por sospechas sobre su relación con el narcotráfico.— A. C.

Tomado de El país, edición impresa, 27/07/1996.

Anexo10: *"Colombia quiere una reacción contra el terrorismo como la Española"*

El comandante de las Fuerzas Armadas de Colombia, general Harold Bedoya, hizo ayer un llamamiento a una reacción solidaria de los colombianos frente a las acciones de la guerrilla similar a la que se ha producido en España ante el asesinato del concejal Miguel Ángel Blanco por la banda terrorista ETA.

Basándose en las multitudinarias protestas pacificas que se han desarrollado en España tras el secuestro y asesinato de Blanco, Bedoya pidió a los colombianos que hicieran sentir su rechazo a los actos cometidos por el Ejército de Liberación Nacional (ELN) y Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). Yo creo que el día en que los colombianos nos unamos contra el delito, el día en que los delincuentes del ELN, de las FARC o de sus socios, los narcotraficantes, sientan que todos los colombianos los repudian, los rechazan, los señalan, ese día vamos a ganar esta guerra, afirmo.

Diferentes medios de prensa también se han preguntado por qué en Colombia no se han presentado manifestaciones parecidas a las españolas si en el último mes, una ofensiva guerrilla se ha cobrado más de 100 vidas entre los dos bandos en conflicto y 10 civiles, entre ellos tres niños.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 16/07/1997.

Anexo 11: *"El Presidente de Colombia acusa a sus servicios de información de espiar al Gobierno"*

La grabación de una conversación fuerza la dimisión de dos ministros

El presidente de Colombia acusa a sus servicios de información de espiar al Gobierno

PILAR LOZANO, **Bogotá**

El presidente de Colombia, Ernesto Samper, ha acusado a los servicios de información de su país de estar espiando a los altos funcionarios de la nación. Samper ha lanzado estas acusaciones tras el nuevo escándalo que vive Colombia y que terminó ayer con la caída de los ministros de Comunicaciones, Saulo Arboleda, y Minas, Rodrigo Villamizar. Una conversación telefónica en la cual los dos altos funcionarios hablan de manipular la adjudicación de frecuencias de radio para favorecer a "los amigos del presidente" fue el detonante. El texto de esta charla fue publicado por la revista *Semana* que empezó a circular el lunes pasado, y de inmediato su contenido fue calificado de "repugnante" y "vergonzoso".

Samper ha respondido a la crisis lanzando un interrogante: ¿quién *pinchó* los teléfonos? En un comunicado hecho público el pasado martes, el presidente colombiano muestra su inquietud por "la significación que para la seguridad nacional, independientemente de este caso, tiene el hecho de que las mismas agencias oficiales estén interceptando comunicaciones de altos funcionarios del Estado o ciudadanos prestantes". De inmediato se ordenó una investigación para establecer quiénes son los responsables de la grabación y de su filtración a los medios de comunicación.

Con Villamizar y Arboleda, son 12 ya los altos funcionarios del Gobierno de Ernesto Samper que han salido de sus cargos en medio de escándalos de tipo ético, político o judicial.

"Parece un diálogo de mafiosos", opinó el ex comandante de las Fuerzas Armadas Harold Bedoya, hoy convertido en candidato presidencial. Y es el mal sabor que deja un diálogo salpicado de frases cifradas e inconclusas como "que ellos tengan la mitad y la otra mitad la tengan quienes sabemos".

En los 12 minutos de conversación los ministros hablan de la adjudicación de una de las dos emisoras de FM que el Gobierno debería otorgar en la ciudad de Cali. Los dos planean convencer a Samper de favorecer al comentarista de radio Mario Alfonso Escobar —apoyado por el hermano del actual ministro del Interior— y colocarlo por encima del candidato del presidente, el alcalde de Cali, Mauricio Guzmán. Finalmente, la frecuencia se le otorgó al primero.

Escobar, conocido periodista deportivo, trabajó en una emisora de los hermanos Rodríguez Orejuela, jefe del *cartel de Cali* hoy en prisión, y aparece en la lista de "amigos del *cartel*" que salió a relucir en el juicio que se llevo a cabo recientemente en Miami. Los líos judiciales del alcalde de Cali, investigado en este momento por enriquecimiento ilícito, fueron el argumento que utilizaron los ministros para inclinar la balanza a su favor. "Todo el mundo sabe y usted sabe que esa vaina se nos revuelve. Yo estoy aterrado porque yo no sé qué tipo de favor o qué tipo de compromisos ha adquirido el presidente con esta otra gente", dice Villamizar a su colega de Comunicaciones.

Ernesto Samper.

Los ministros no soportaron el escándalo y presentaron su renuncia en la tarde del martes. De inmediato, Samper sorteó la crisis ministerial nombrando sus sustitutos. En su carta de dimisión Villamizar se limitó a calificar el hecho como "desafortunado" y pidió disculpas. El ex ministro de Comunicaciones asumió el papel de víctima: "He sido perseguido de manera infame e implacable", dice, e insistió en que la adjudicación de 81 emisoras el pasado 24 de julio fue "diáfana". En la charla se escuchan frases del ex ministro de Comunicaciones como ésta: "Él va a tener [se refiere a Samper] una emisora ciento por ciento de él, hermano, pues que lo va a apoyar, lo va a respaldar".

Tomado de *El País*, edición impresa, 21/08/1997.

Anexo 12: *"Samper pone en alerta al Ejército de Colombia antes de las elecciones"*

Samper pone en alerta al Ejército de Colombia antes de las elecciones

PILAR LOZANO, **Bogotá**

"El Gobierno tiene la firme determinación de garantizar la celebración de las elecciones en todos los municipios colombianos: repito en los 1.071 municipios", así, con voz enérgica, el presidente colombiano Ernesto Samper en alocución por radio y televisión el martes en la noche, anunció que no se aplazarán los comicios programados para el próximo día 26.

El presidente resumió las conclusiones de un Consejo de Ministros en el que se adoptó la estrategia denominada Paz y Democracia que, según el Gobierno, permitirá el desarrollo normal de las elecciones, incluidas las parlamentarias y presidenciales de mayo próximo. Anunció el alistamiento en primer grado (que equivale a la alerta general) de las fuerzas militares y el desarrollo de una estrategia de inteligencia para prevenir, especialmente en las ciudades, atentados terroristas contra sedes políticas y candidatos.

Precisamente ayer la guerrilla hizo explotar dos bombas en la capital colombiana. Los artefactos estaban colocados en las oficinas electorales de dos candidatos situadas en los suburbios de la ciudad y no causaron daños personales.

El Gobierno ha establecido un seguro especial para los transportistas que trabajen el día de elecciones. La idea es proteger tanto a vehículos como a ocupantes. El presidente descartó por ahora la aplicación de la conmoción interior (estado de sitio) pero dejó claro que está dispuesto a tomar esta drástica medida si se agrava aún más la situación.

El plan Paz y Democracia incluye también la presencia de observadores internacionales. Ya se ha confirmado que estarán 30 enviados de la Organización de Estados Americanos (OEA).

Tomado de *El País*, edición impresa, 9/10/1997.

Anexo 13: *"Amplios sectores de Colombia pactan un plan de pacificación con la guerrilla; Samper, marginado en el proceso, interpreta que hay una conjura contra él"*

Samper, marginado en el proceso, interpreta que hay una conjura contra él

Amplios sectores de Colombia pactan un plan de pacificación con la guerrilla

Instituciones y personalidades de gran ascendiente en la vida colombiana han acordado con los grupos guerrilleros unas bases de negociación para poner fin a largas décadas de violencia en el país. La fórmula para acometer la pacificación ha sido aceptada por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el principal grupo guerrillero del país, pero su insistencia en no negociar con el Gobierno de Ernesto Samper, marginado en el proceso, ha llevado al presidente a presentar la "insólita alianza de la derecha y la guerrilla" como un plan para derrocarle.

Juan Manuel Santos, candidato liberal a la presidencia del país, ha salido al paso de la interpretación de Samper y ha revelado detalles de la negociación que se está realizando. Se parte del respeto al vigente orden constitucional y se acuerda la creación de una Asamblea Constituyente que establezca un nuevo ordenamiento en el país, periodo en el que la guerrilla respetaría un alto el fuego. Santos ruega a Samper " que no se interponga" ante esta ocasión de paz para Colombia. **Página 2**

Tomado de El País, edición impresa, 13/10/1997.

Anexo 14: *"Samper quiere dejar como herencia en Colombia un ambicioso plan de paz: el presidente busca apoyos en Europa"*

EL PAÍS, sábado 29 de noviembre de 1997

El presidente busca apoyos en Europa

Samper quiere dejar como herencia en Colombia un ambicioso plan de paz

BERNA G. HARBOUR, Madrid

El presidente de Colombia, Ernesto Samper, quiere dejar una flamante herencia después de un mandato abrupto y jalonado por las acusaciones y los castigos de Estados Unidos. A seis meses de las elecciones presidenciales, Samper está intentando recabar apoyos internacionales a una propuesta de paz que contempla la desmilitarización de una parte de Colombia para que los guerrilleros puedan llegar hasta la mesa de diálogo.

Sus consejeros para la paz y los derechos humanos, Daniel García-Peña y Sonia Eljach, culminaron ayer en España una gira europea en busca de esa mediación internacional. Será, si se logra llevar adelante, el legado para un futuro Gobierno que, según la voz de las encuestas, podrá estar presidido por su propio delfín, Horacio Serpa. En la gráfica descripción que hizo García-Peña, "nosotros diseñamos el menú y otros lo comerán".

Hablar de paz se ha convertido en el gran tema de esta precampaña electoral que vive Colombia. Tras el eco que encontró en el mundo el plan de paz del candidato liberal Juan Manuel Santos, apoyado por Gabriel García Márquez y que buscó en España en octubre la mediación de Felipe González, cada candidato o líder que se precie ha diseñado ya su propia propuesta. Pisando ya el realismo mágico, el jefe militar de Colombia, Manuel José Bonet, llegó a proponer una "huelga sexual" de las mujeres de todos los bandos hasta que sus maridos depongan las armas.

"Se ha generado una competencia entre todos los candidatos a ver quién tiene el mejor plan de paz, y eso es bueno. Aunque cada uno tenga sus propios matices, en el fondo todos quieren lo mismo: poner fin al conflicto armado", asegura García-Peña.

Este conflicto armado se ha multiplicado e imbricado de tal forma en la realidad del país a lo largo de 33 años que hoy suma ya cuatro frentes: guerrillas, paramilitares, narcotráfico y delincuencia común. Éstos son los principales puntos concretos de la propuesta de paz del presidente Samper:

— La paz debe pasar a ser una política de Estado, no de Gobierno. Para ello es necesario crear un consejo nacional de paz que integre a instituciones y sociedad civil. Este órgano ha sido ya aprobado por la Cámara de Representantes y pasará próximamente al Senado.

— Se ha de firmar un acuerdo marco entre la guerrilla y el Gobierno que fije las reglas para establecer el camino hacia la paz.

— El Gobierno acepta que para ello se pueda fijar una zona de distensión temporal en el país que permita la reunión con la guerrilla y la toma de medidas para facilitar la llegada de la guerrilla a ese lugar.

— Participación internacional y de grupos civiles en el proceso.

Aunque los paramilitares no estarán invitados en ese diálogo al mismo nivel que la guerrilla, se mantendrán contactos "simultáneos y separados" con ellos para encontrar la manera de incluirles en el proceso de paz.

En respuesta al plan de paz de Santos y de García Márquez, que pretendía aglutinar a todas las fuerzas de Colombia con la única excepción del propio presidente, la Unión Europea declaró en su momento que no apoyaría ninguna iniciativa que no fuera lanzada por Samper. Sus consejeros han viajado estos días por varios países europeos para concretar esas palabras. Ayer aseguraron que cuentan con el apoyo de Bruselas y de varios países comunitarios a título individual. "La UE y varios países nos han comunicado que cualquier participación formal debe ser definida por las partes y que cuando así lo pidamos están dispuestos a ayudar", declaró ayer Daniel García-Peña.

En primera línea se han mostrado Holanda y Suecia, además de la UE, que cuenta con experiencias concretas en Guatemala y El Salvador. España ha mostrado anteriormente su voluntad de participación, aunque en esta ocasión el ministro de Exteriores, Abel Matutes, no recibió a los consejeros. Éstos sí se reunieron ayer con representantes del PP, PSOE, IU y PNV. A diferencia del plan de paz de Santos y García Márquez, los portavoces de Samper sí dejaron claro que no buscan a Felipe González ni a otras personalidades destacadas para actuar como mediadores.

Esperando respuesta

En lo que respecta a las dos guerrillas de Colombia, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN), García-Peña declaró que ya ha hecho llegar a sus líderes este plan de paz y que el Gobierno está a la espera de respuesta. "Las guerrillas tienen su propio *tempo*. Sabemos que hay discusiones en el interior de la guerrilla y que ellos ya no debaten sobre si hay que negociar o no. Ahora debaten sobre cuándo y cómo negociar".

Colombia, con 28.000 homicidios al año, es el segundo país del mundo, después de El Salvador, en la tasa de muertos por homicidio por habitante. Han sido esos altos índices de violencia los que movilizaron a los grupos cívicos, protagonistas de las iniciativas que hoy pueblan los despachos de los candidatos.

ULY MARTÍN

Los consejeros Sonia Eljach y Daniel García-Peña, ayer en Madrid.

Tomado de El País, edición impresa, 29/11/1997.

Anexo 15: *"García Márquez apoya a Pastrana para la Presidencia de Colombia"*

García Márquez apoya a Pastrana para la presidencia de Colombia

PILAR LOZANO, **Bogotá**

Después de días de reflexión, y ante la negativa del ex fiscal Alfonso Valdivieso, el candidato del Partido Conservador a las elecciones presidenciales de mayo y junio en Colombia, Andrés Pastrana, presentó el sábado por la tarde su fórmula vicepresidencial: Gustavo Bell, un barranquillero que se hizo popular a nivel regional como gobernador de su provincia, Atlántico, fue el elegido. El nombramiento causó sorpresas.

A nivel nacional, este abogado de 41 años, con pinta de estudiante eterno, es poco conocido. Un par de frases del nobel Gabriel García Mázquez le sirvieron a Bell como la mejor de las presentaciones: "El país entero no se imagina la sorpresa que se va a llevar cuando descubra la clase de colombiano que es Gustavo Bell. Lo conozco y lo admiro desde hace tiempo y siempre lo he visto como un retrato hablado de la gente que puede hacer el país que necesitamos y merecemos", dijo García Márquez al conocer la postulación.

"Para el nombramiento de Bell hemos pensado en Colombia y no en la coyuntura de los intereses electorales. Bell es el símbolo de ese país pujante que representa la provincia", afirmó Pastrana durante el lanzamiento del nombre de su vicepresidente, en un multitudinario acto en la sede de Bogotá.

Bell fue el primer gobernador elegido en el Atlántico en 1992. Tuvo el respaldo de la Alianza Democrática M-19 (antigua guerrilla), sectores conservadores y del Partido Liberal.

Tomado de *El País*, edición impresa, 7/04/1998.

Anexo 16: *"Amnistía pide a Aznar que su política exterior defienda mas los derechos humanos; la petición cita a Argelia, México y Colombia"*

Amnistía Internacional (AI) ha pedido al Gobierno español que dé prioridad, en su compromiso electoral de basar la política exterior "en la defensa de los derechos humanos", a los casos de Argelia, México y Colombia. Estos tres países forman parte de una lista de siete -Cuba, Guinea Ecuatorial, Marruecos y Perú son los otros cuatro- en los que la influencia del Ejecutivo español puede ser positiva, en opinión del secretario general de AI, Pierre Sane.

La lista de países sometida a consideración del Gobierno forma parte de la política de AI de convertir las declaraciones genéricas en defensa de los derechos humanos, tan al uso entre los Gobiernos democráticos, en compromisos concretos. La redacción de esta lista no es arbitraria, en opinión de AI, sino que responde a situaciones de emergencia. En el caso de Argelia, a causa de los 80.000 muertos en una guerra no declarada y ante la incapacidad de la comunidad internacional de parar la matanza; en el caso de Colombia y México, se debe a un aumento de las ejecuciones extrajudiciales, las desapariciones y las torturas.

Sane, que se entrevisto en Madrid el pasado 25 de marzo con el ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, y fue recibido en el Ministerio de Asuntos Exteriores por el secretario general de Política Exterior, Carlos Basterreche, dio también el respaldo moral de su organización a la investigación judicial que se lleva a cabo en la Audiencia Nacional sobre las violaciones de los derechos humanos en Argentina y Chile. En su opinión, "las violaciones de derechos humanos cometidas en Argentina y Chile son crímenes de lesa humanidad sometidos a la jurisdicción internacional" que no deben quedar impunes.

Aunque el secretario general de Amnistía Internacional no quiso revelar en detalle el contenido de sus conversaciones con altos cargos del ministerio, la disposición del Gobierno a llevar a la práctica -salvo en el caso de Cuba- su exigencia de cumplimiento de los derechos humanos es escasa.

España, sin embargo, sí parece dispuesta a respaldar formalmente la creación de un Tribunal Penal Internacional permanente. Un organismo que puede nacer el próximo 15 de junio en Roma, en la conferencia diplomática, organizada por las Naciones Unidas, que abordara la firma de un tratado internacional a ese efecto. El ministro de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, comprometió, en una reciente intervención en el Congreso, el apoyo del Gobierno a la creación de este tribunal que "constituye un objetivo prioritario de la política exterior española". El debate sobre la creación de este comité ha sido animado por
Convergencia i Unió, concretamente por su diputado Ignacia Guardan, que ha solicitado un debate monográfico sobre este tema para que el Gobierno cuente con el apoyo de todos los grupos políticos.

Uno de los objetivos es concienciar a la opinión pública de que el futuro Tribunal Penal Internacional se constituya al margen del control del Consejo de Seguridad de la ONU, y de la capacidad de veto de sus cinco miembros permanentes.

La organización internacional pro derechos humanos quiere que el futuro tribunal tenga competencia directa en casos de "genocidio, crímenes de lesa humanidad y violaciones graves y sistemáticas del derecho humanitario en toda clase de conflictos armados". Asimismo cree que debe tener "jurisdicción universal automática" con total independencia de sus fiscales, como la tienen en la actualidad los fiscales para los Tribunales para la antigua Yugoslavia y
Ruanda. Lo más difícil de resolver:

La diplomacia española considera que estas tres grandes cuestiones –los mecanismos de activación de la competencia del tribunal, el ámbito de los delitos que juzgara, y su grado de vinculación a las Naciones Unidas- serán las más difíciles de resolver.

El Gobierno español apoya la creación de un Tribunal Penal Internacional que no esté sujeto al control de Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Sin embargo, Abel Matutes se mostro convencido de que cualquier pretensión de dotar de amplias competencias al citado tribunal internacional chocara con poderosos rivales. De hecho, aunque un grupo formado por 38 Estados ha constituido un grupo de apoyo, en él están ausentes países de tanto peso como el Reino Unido o Francia.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 13/04/1998.

Anexo 17: *"Colombia: las Elecciones del Mundial"*

Colombia: las elecciones del Mundial

Los colombianos eligen presidente entre el liberal Serpa y el conservador Pastrana dentro de una semana

M. A. BASTENIER, **Bogotá**
ENVIADO ESPECIAL

El día 21, el domingo que viene, Colombia elegirá presidente. El lunes, 22, sabrá también la ciudadanía cuántas posibilidades tiene la selección nacional de pasar a la siguiente fase del Mundial de Francia. El interés popular por los dos campeonatos es francamente desigual.

El líder populista Jorge Eliecer Gaitán, asesinado en 1948 por querer romper el bipartidismo liberal-conservador que gobierna el país desde hace un siglo, decía que en Colombia hay un *país político* y un *país nacional*. Esa división tiene mucho que ver con lo que se dirime en esta segunda vuelta de las elecciones entre el liberal Horacio Serpa, *delfín* del vituperado presidente Ernesto Samper, y el conservador Andrés Pastrana.

El *país político*, ni con mucho el 10% de la población, gesticula como se espera de él mostrando su interés por la campaña mientras no aparta la vista del televisor; el *país nacional* únicamente piensa en el televisor. Y es importante esta bifurcación de intereses porque el voto de Pastrana —que en la primera vuelta quedó sólo un suspiro por debajo de Serpa, ambos con el 34% del sufragio— se basa en el *país político* y su capacidad, siempre limitada, de contagio hacia el *país nacional*; mientras que Serpa, generalísimo de tantas batallas más que turbias de Samper, es muy mayoritariamente aborrecido por el *país político*, sobre todo bogotano, y sólo una punción adecuada en ese país nacional y futbolero que vota sobre líneas de clientela atávica le puede sacar las castañas del fuego.

Serpa, un hombre de grandes bigotes circunflejos, que lo ha sido todo en el liberalismo: procurador, ministro, representante, senador, juez y concejal, se ufana de no haber perdido jamás una elección. Tiene, a sus 56 años, cara de haber sido ya presidente de algún país latinoamericano, fogoso en público, hasta un poco pasado de mitinero en televisión: "Cuando veo a 30 personas reunidas se me hace la boca agua", y mucho más reposado se le conversa en el tresillo del salón.

Andrés Pastrana, 44 años, hijo de primer mandatario, a pesar de llevar la vocación presidencial en los genes ha sido siempre menos maquinaria de partido; ha tenido más juventud dorada que Serpa, y por eso, como dice un periodista local, apenas ahora comienza a ponérsele cara de presidente.

> Los candidatos parten de un empate: unos cuatro millones de votos

Los dos candidatos parten de un acopio de algo menos de cuatro millones de votos, que su ilusión compartida es mantener para auparse al triunfo desde ellos. Y ambos tienen donde mirar para redondear cifras. Pastrana aspira a heredar los sufragios de la tercera clasificada y por ello eliminada en la primera vuelta, Noemí Sanín, conservadora independiente, que se ha presentado como candidata de la ruptura, aunque su impoluta imagen es la de no haber roto nunca nada. Por ello, no cesa de cantarle serenatas a la derrotada en todos los foros y a más que insinuar que contará con ella si gana el domingo. Y Serpa pretende aumentar su cuota de *país nacional* como único medio para obtener la victoria.

Ha habido ya dos debates televisados entre los candidatos, que han tenido sólo una fracción de la audiencia del Mundial. Todos los especialistas han dado un empate técnico en los dos encuentros; pero en el segundo, esta semana, Serpa hizo algo más que pestañear cuando el presentador logró enzarzarlo en el recuerdo de la Administración Samper. El presidente colombiano, que cesará el 7 de agosto, se vio negado el visado a Estados Unidos durante su mandato, acusado de complicidad con el narcotráfico. Y en todo este último año se ha especulado con que la justicia norteamericana podría procesarle —como hizo con el narcotraficante panameño Noriega— y pedir su extradición.

Cuando se preguntó a ambos candidatos si, llegado el caso, entregarían a Samper a Washington, Serpa titubeó y, para marcar distancias con su propio pasado, dijo que la ley era igual para todos y que, si era de justicia, así se haría, lo que no se lo cree ni su señora y madre de sus tres hijos, Rosita Moncada. Pastrana, más sosegado ante una cámara como periodista que ha sido, dijo que *jamás*, que no rendir al extranjero, incluso a un adversario político, era un deber de lesa patria.

El efecto puede ser relativamente sísmico porque Serpa se ha pasado todo el fin de semana aclarándose, puntualizándose y excusándose mientras que el conservador cree que le basta con mantener el piloto automático de Noemí Sanín. Pero eso tampoco resuelve la incógnita del domingo. Fuentes del Partido Liberal *profundo*, el que acarrea votantes a las urnas, dejan caer con un relampagueo de convicción en la mirada que el pasado día 31, en la primera vuelta, apenas se hizo esfuerzo para movilizar el *país nacional*, porque no se puede pedir que se vote dos veces lo mismo a varios millones de personas y hay que reservarse para cuando cuenta. Los jefes políticos liberales de la Colombia no urbana se lo jugarán todo el día 21.

El altísimo índice de afluencia al voto, para lo que se suele en el país —un 53%, el 31 de mayo— no parece fácil de repetir. Primero, porque los votantes de Sanín no es seguro que se molesten en votar una segunda vez; ya expresaron su protesta dando su sufragio no tanto a la candidata como a quien se declarara enemigo del bipartidismo formal. Por ello, es dudoso que, aunque quisiera, Sanín pudiera desviar votos en alguna dirección. Y segundo, porque esta vez hasta el *país nacional*, mucho más escorado al liberalismo que al conservadurismo, no puede ser indiferente a la corrupción y pésima gestión económica de Samper.

Es difícil que el día 21 vuelva a haber como en la primera vuelta más votantes que abstencionistas. Si lo que disminuye es el voto *político*, puede ganar Serpa; si lo que no aumenta es el voto *nacional*, Pastrana tiene su oportunidad. Pero unos y otros lo que sí verán es el Mundial.

Tomado de *El País*, edición impresa, 14/06/1998.

Anexo 18: "*La guerrilla se decanta por el conservador Pastrana en Colombia; el gesto puede dar un vuelco a los comicios*"

El gesto puede dar un vuelco a los comicios

La guerrilla se decanta por el conservador Pastrana en Colombia

M. Á. BASTENIER, ENVIADO ESPECIAL. **Bogotá**

Por primera vez en la historia de Colombia la guerrilla ha hecho algo que se le parece mucho a indicar su preferencia de voto en las elecciones presidenciales del próximo domingo y lo ha hecho, indirecta pero sensacionalmente, en favor del candidato conservador Andrés Pastrana. En este país en el que obtener un 50% de afluencia a las urnas es un récord, son muchísimas, sin embargo, las personalidades que anuncian por quién van a votar en la esperanza de mover una clientela o de mantener una presencia pública. Por eso, ayer junto a la guerrilla todo fueron *pronunciamientos*.

Hace un mes Pastrana dominaba todas las opciones aparentes. Las encuestas le aseguraban una superlativa victoria sobre el candidato liberal Horacio Serpa, presunto continuista de la accidentada presidencia de Ernesto Samper. Pero, en la primera vuelta del pasado día 31 se produjo el primer vuelco. Serpa arañaba unos miles de votos más que su adversario y ambos pasaban a la final del día 21. Desde entonces, las armas principales del sucesor de Samper parecían ser su *familiaridad* con la guerrilla que le permitía presentarse como el candidato de la paz. Pastrana sólo tenía una esperanza de contragolpe: succionar suficientes votos de la tercera clasificada, Noemí Sanín, declarada contra el continuismo liberal, para remontar lo que parecía la cuesta del calvario.

Y, ayer, el golpe de efecto guerrillero puede haber cambiado los datos de la ecuación electoral, invirtiendo los papeles y los supuestos territorios de cada candidato.

Primero, el acopio-Sanín se ha decidido muy tibiamente por Pastrana. Una encuesta de la habitualmente fiable *Semana* apunta que la mitad de los *noemistas* se irá el largo puente que llega hasta el martes de paseo, y que de los restantes, apenas 30 contra 20 prefieren a Pastrana. La propia Noemí, de regreso de EE UU, no recomienda voto.

Y segundo, en este clima de conservadurismo a la defensiva, con Pastrana protagonizando videos en los que, mirada grave al ojo de la cámara, desmiente todo lo que dice que dicen de él los oficialistas: que, pese a que es católico a machamartillo, no discriminará contra judíos, protestantes y masones y que no privatizará ninguna de esas corporaciones de las que la clase política se ha lucrado durante tantos años, la guerrilla habla.

Las FARC, la mayor y más obstinadamente marxista de las numerosas rebeldías colombianas, hace público un comunicado en el que en un lenguaje no exento de inspiración, "Colombia es una inmensa fosa común", o "el país no cabe ya en el Estado", acusa a Serpa de que "durante 12 años de hacer parte de los Gobiernos liberales nada puede mostrarle al pueblo por la paz, siendo el primero en levantarse de la mesa de diálogo en Tlaxcala" (México, 1992).

Pastrana, ágil y preocupado, sin duda informado previamente de la movida, había destacado el pasado fin de semana a un enviado, Víctor G. Ricardo, para que tomara contacto con Manuel Marulanda, *Tirofijo*, y el Mono Jojoy, líderes de las FARC, "en algún lugar de Colombia".

En su rueda de prensa de ayer, el líder conservador aceptaba diligente la exigencia del grupo guerrillero de que se despejaran cinco zonas del país para celebrar eventuales conversaciones de paz, mientras que Samper sólo quería una.

El Ejército de Liberación Nacional (ELN), segundo ejército de la selva que se estila más de maoísta, también quiso votar ayer, con otro comunicado, en el que se sumaba a la reclamación de los cinco municipios. Serpa, al que odia la derecha más recalcitrante por su facilidad de contacto con la subversión, no tenía más remedio que asegurar que él también acepta los cinco despejes.

REUTERS

Una mujer pasa en Bogotá junto a un muro en el que hay un dibujo que caricaturiza a Horacio Serpa.

Tomado de *El País*, edición impresa, 18/06/1998.

Anexo 19: *"El liberal Serpa parte con una ligera ventaja en las elecciones de Colombia"*

Pastrana se distancia hasta seis puntos

El liberal Serpa parte con una ligera ventaja en las elecciones de Colombia

PILAR LOZANO, **Bogotá**

Si se cree en las encuestas, las elecciones de mañana, domingo, pueden ser unas de las más reñidas de la historia de Colombia. "El ganador lo va a decidir Bogotá", afirman la mayoría de los analistas. El argumento es el resultado de las últimas elecciones —parlamentarias y primera vuelta presidencial—, en las que el voto de opinión —el que no está amarrado a las maquinarias de los partidos tradicionales— dio grandes sorpresas en la capital.

En los dos casos, los candidatos independientes —Noemí Sanín en las presidenciales— lograron un respaldo masivo de los habitantes de una ciudad que está cansada de los vicios de la politiquería. Las encuestas dan una ligera ventaja al candidato oficialista, Horacio Serpa. El último sondeo le coloca a seis puntos por encima de su rival conservador. Pero a última hora, los votos independientes de Noemí Sanín se han desviado más hacia el bando del conservador Andrés Pastrana.

La demanda de Sanín al presidente Ernesto Samper, al que acusó de ser una especie de jefe de debate de Serpa, fue interpretada como un guiño a la campaña pastranista. La plana mayor de su movimiento, incluido el ex embajador Carlos Lleras y el ex alcalde de Bogotá Antanas Mokus, anunciaron ya su voto y hoy figuran en el abanico de candidatos al Gabinete de Andrés Pastrana, el primero como ministro de Defensa y el segundo como ministro de Educación.

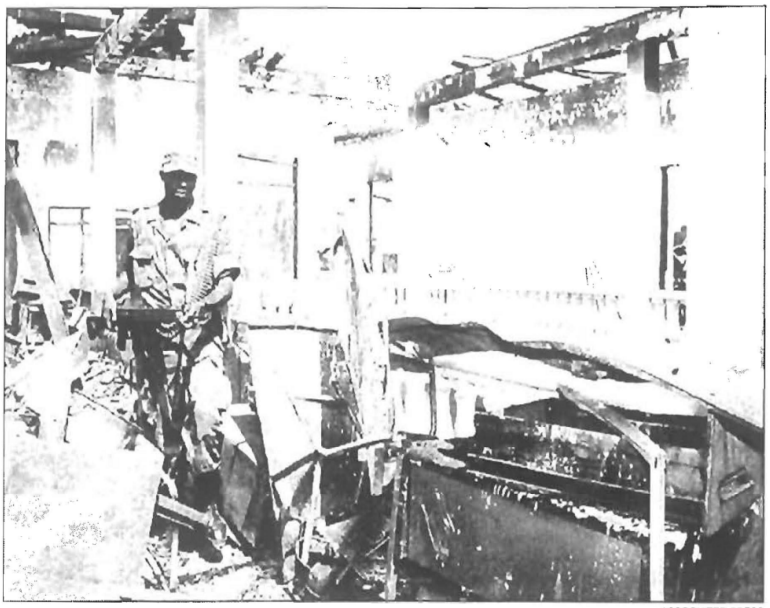
Sin embargo, muchos prevén que la maquinaria del partido del Gobierno será más fuerte y que la Administración que ha sido acusada de ser una de las más corruptas de la historia, la de Ernesto Samper, acabará finalmente siendo premiada mañana. "Serpa logró movilizar al liberalismo a pesar del inmenso desprestigio del Gobierno y de la división del partido", dijo a EL PAÍS el analista político Andrés Rangel, Rangel cree que la ventaja de Serpa —candidato apoyado por el grupo económico más grande del país, el Grupo Santo Domingo, el mismo que mantuvo a Samper en el poder— será de unos 400.000 votos. "Pastrana no ha logrado convencer a los electores de ser una alternativa preferible al continuismo de la política actual".

En estas vísperas electorales, en medio de un país que piensa más en las jugadas del Mundial de Fútbol que en su futuro, se ha librado una verdadera guerra por el tema de la paz. Las FARC —Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, el grupo guerrillero más grande y numeroso del país— entró al terreno del juego electoral, aseguró no tener candidato, pero hizo un guiño a Pastrana y criticó duramente a Serpa, quien se ha mostrado como el abanderado de la paz. A este último lo acusan de no haber hecho nada por la reconciliación en 12 años de trabajo gubernamental.

"La guerrilla manipuló las dos campañas aprovechando lo reñido de la disputa electoral. Ha obtenido un avance político al lograr la aceptación de sus condiciones para negociar", dice Rangel, y prevé que si gana Serpa, el diálogo con este grupo insurgente será menos fluído y más traumático.

El grupo paramilitar Autodefensas Unidas de Colombia se unió a estas jugadas preelectorales en el terreno de la paz. En un mensaje enviado a los dos candidatos ese grupo pone sus cartas sobre la mesa: "El próximo Gobierno no podrá contar con nuestra presencia en la misma mesa de negociación que las fuerzas subversivas". Y a renglón seguido advirtió que estará en el diálogo pero sólo "en igualdad de condiciones, con las mismas garantías de la insurgencia".

Los paramilitares dan así un giro de 180 grados respecto a su posición anterior. Siempre habían insistido en sentarse a la misma mesa con Gobierno y guerrilla. Su nueva postura coincide con lo planteado por Serpa y Pastrana y con la insurgencia, que siempre se ha negado a participar en una mesa de negociación tripartita.



ASSOCIATED PRESS

Un soldado colombiano camina entre los restos del Ayuntamiento de Jamundi, que fue atacado ayer por la guerrilla.

Tomado de *El País*, edición impresa, 20/06/1998.

Anexo 20: *"Aznar comienza su visita a Colombia con una Jornada Turística en Cartagena"*

EL PAÍS, domingo 13 de septiembre de 1998

Aznar comienza su visita a Colombia con una jornada turística en Cartagena

JOSÉ M. LARRAYA
Cartagena de Indias
ENVIADO ESPECIAL

El casco histórico de Cartagena de Indias, una joya del urbanismo colonial español en el Caribe, fue la puerta de entrada elegida por el presidente del Gobierno, José María Aznar, para iniciar su primera visita oficial a Colombia. El nuevo presidente de este país, Andrés Pastrana, se desplazó hasta este puerto para servir de anfitrión y guía de su homólogo español, que, recibido por unos 3.000 niños provistos de banderas blancas, dedicó sus primeras horas en suelo colombiano a visitar la ciudad y sus alrededores y a conocer alguno de los programas que la cooperación española desarrolla en ella.

Aunque la visita oficial a Colombia comenzará mañana, lunes, en la capital, Bogotá, el fin de semana turístico en Cartagena va a permitir a Aznar mantener largas conversaciones privadas con Pastrana, de ideología afín a la del PP y con una estrecha amistad con el presidente del Congreso, Federico Trillo.

Esta diplomacia de fin de semana, que en España suele practicar en el Coto de Doñana o en Ibiza, culminó ayer con un paseo nocturno en coche de caballos que el matrimonio Aznar y el matrimonio Pastrana realizaron por las calles y plazas del casco antiguo de Cartagena, repleto de casas coloniales de las que cuelgan bellos balcones de madera y en cuya restauración trabajan artesanos formados en la escuela taller que financia, en parte, la cooperación española.

La Escuela Taller, donde los jóvenes aprenden oficios artesanales de la construcción, ha permitido la rehabilitación y conservación de este patrimonio arquitectónico y la recuperación de oficios tradicionales y técnicas antiguas de construcción. España aporta anualmente 40 millones de pesetas al funcionamiento de esta escuela, situada en un noble edificio del casco histórico que hoy será visitado por Aznar.

Antes, Aznar y Pastrana, en el paseo marítimo que bordea las murallas de Cartagena, asistieron a la inauguración del monumento a la Unión de los Océanos, una ceremonia ecológica en la que se arrojó a las azules aguas del Caribe otras recogidas en los cinco océanos y que mezcladas en una ánfora fueron vertidas por Alexandra Cousteau, nieta del comandante francés que dedicó su vida a la defensa de los mares.

El embajador de España, Yago Pico de Coaña, considera que las relaciones políticas y económicas entre España y Colombia, que se han mantenido a nivel alto con el anterior Gobierno de Ernesto Samper, pueden recibir un nuevo impulso tras la llegada al poder del conservador Pastrana, que ha presentado un ambicioso plan de reforma de la sociedad colombiana, desgarrada por un largo conflicto armado con el movimiento guerrillero más veterano de América y carcomida por la influencia del narcotráfico y la corrupción política.

Tomado de *El País*, edición impresa, 13/09/1998.

Anexo 21: *"Aznar ofrece la colaboración "discreta" de España en el proceso de paz de Colombia; afirma que buscará la mediación de la UE"*

EL PAÍS, miércoles 16 de septiembre de 1998

Afirma que buscará la mediación de la UE

Aznar ofrece la colaboración "discreta" de España en el proceso de paz de Colombia

JOSÉ MIGUEL LARRAYA, ENVIADO ESPECIAL. **Bogotá**

España está dispuesta a seguir colaborando "discretamente" en el diálogo entre el Gobierno colombiano y las fuerzas guerrilleras para lograr la paz, afirmó ayer José María Aznar ante el Congreso de ese país suramericano. "Escucharemos con generosidad y altura de miras las propuestas que se nos hagan", dijo el presidente español, "y transmitiremos a los países de nuestro entorno la necesidad de cooperar en el proceso de la reconciliación".

El discurso de José María Aznar culminó sus dos intensas jornadas en Bogotá, en las que alternó sus encuentros políticos con reuniones con los principales representantes del mundo económico, cultural y científico. La visita ha sido, en ese sentido, un claro respaldo al nuevo presidente colombiano, el conservador Andrés Pastrana, que se ha embarcado en un ambicioso proyecto de reforma política y liberalización económica que cuenta con el respaldo de la comunidad financiera internacional.

Aznar apoyó públicamente el llamado *plan Pastrana*, desvelado el pasado 11 de agosto y que calificó como una "completa cartografía de la paz para el arranque del próximo siglo". A fin de no herir susceptibilidades en los bancos de la oposición, con mayoría en la Cámara, reconoció también su amistad personal con Pastrana, "entrañable amigo", pero recordó que ya había decidido ir a Colombia antes de conocer el resultado de las elecciones.

Antes, el presidente español clausuró un seminario sobre el libro, la edición y la propiedad intelectual en el que reiteró su compromiso con la defensa y difusión de la cultura española. "Somos una gran potencia cultural si todos aportamos nuestro esfuerzo", dijo. El ex presidente Belisario Betancur leyó las conclusiones, en las que se reclama una más libre circulación del libro en Iberoamérica.

Aznar continuará hoy viaje a Perú y acudirá a Iquitos, en el Amazonas peruano, antes de comenzar en Lima una visita oficial de tres días.

Por otra parte, los empresarios españoles han pedido al Gobierno colombiano que introduzca cambios en su Constitución, concretamente en su artículo 58, que autoriza la expropiación sin indemnización. El presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Carlos Ferrer Salat, que encabeza la delegación de más de 130 industriales que acompañan a Aznar, cree que una mayor protección de las inversiones extranjeras supondrá un aumento de las mismas. España es el país europeo que más inversiones tiene en Colombia y solo es superado por EE UU.

La sombra de la crisis

Aunque el impacto de la crisis internacional en Iberoamérica no remite —Ecuador devaluó el lunes su moneda—, los empresarios confían en la capacidad de crecimiento de la economía colombiana y en su solvencia.

Los empresarios, que han tomado importantes posiciones en la banca y los servicios, están muy interesados en el potencial turístico que ofrece Colombia, así como en que desarrolle una poderosa industria agropecuaria. Sobre este panorama optimista, respaldado por Aznar en sus intervenciones, gravita la sombra de crisis brasileña, el gigante del subcontinente, que está sufriendo una fuerte salida de capitales extranjeros.

Tomado de *El País*, edición impresa, 16/09/1998.

Anexo 22: *"Venezuela y Colombia, enfermas de ingobernabilidad. Pastrana y Chávez buscan apoyos en la Cumbre Centroamericana de Santo Domingo"*

Venezuela y Colombia, enfermas de ingobernabilidad

Pastrana y Chávez buscan apoyos en la cumbre centroamericana de Santo Domingo

JUAN JESÚS AZNÁREZ, **Santo Domingo**

Colombia y Venezuela atraviesan, por causas diferentes, graves problemas de gobernación: en tanto las guerrillas del país dirigido por Andrés Pastrana secuestran aviones y personas, imponen condiciones y se exhiben irreductibles en buena parte del territorio nacional, el presidente venezolano, Hugo Chávez, choca con el Congreso y amenaza con disolverlo y saltarse a la torera los otros poderes del Estado si no le son dóciles. Los dos asistieron a la segunda cumbre de jefes de Estado y de Gobierno del Caribe y América Central (AEC) en Santo Domingo.

Ambos conversaron con Fidel Castro y buscaron el apoyo de los 25 presidentes asistentes. Sus economías, en recesión, acusan la incertidumbre política.

"Que el mundo se vaya preparando para cuando la Asamblea Constituyente disuelva el Congreso. Eso va a ocurrir, y es normal. El mundo debería aplaudirlo", declaró el belicoso jefe del Ejecutivo venezolano, promotor en 1992 de dos sublevaciones militares contra el presidente socialdemócrata Carlos Andrés Pérez y ganador de las elecciones de diciembre pasado porque su principal oferta fue precisamente ésa: concentrar el mando y pasar por las armas al desacreditado sistema bipartidista que gobernó en alternancia durante 40 años. Chávez pretendió tranquilizar a todos: su revolución será pacífica y democrática.

Algunos avisos no lo son: "Tengo lista (...) la mano en el botón del cañón del tanque para presionarlos si no me quitan los obstáculos". Y en tanto la mayoría celebra estas bravatas o secundaría su ejecución, el choque con el Congreso a propósito de la Ley Habilitante, que le permitirá legislar por decreto en materia económica, le vino bien, pues exaltó los ánimos ciudadanos en su provecho: el próximo día 25 ha convocado a referéndum, y pretende que la Asamblea Constituyente nacida de esa consulta sea plenipotenciaria, una meta a la que se oponen la Corte Suprema y la oposición, mayoritaria en el Congreso pero consciente de que la calle y las bayonetas pertenecen al ex comandante golpista. Esa semana, su gente, con sogas en las manos, pedía la horca para los contrarios.

Escaso el margen de maniobra en el flanco económico, con un déficit fiscal de 9.000 millones de dólares y habiendo creado expectativas de imposible cumplimiento, Chávez actúa en política con modos tremendistas y un populismo que entra en colisión con las cuentas públicas, en los huesos. El inflamable presidente parece dispuesto a militarizar el mando de Venezuela, a construir una sociedad jerarquizada, vertical, sumisa siempre a su "autoridad moral". En andas de los ranchos caraqueños y una clase media empobrecida por la corrupción o la ineptitud de los dos partidos tradicionales, se encamina hacia la consecución de los objetivos de las asonadas: destruir el Estado y crear otro que responda a sus instrucciones.

El trance colombiano no es menor. La situación económica es preocupante, y los problemas de orden público se suceden. Por segunda vez, Pastrana se reunió con Castro, esta vez en Santo Domingo, y reclamó su colaboración para hacer entrar en razón a las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y al Ejército de Liberación Nacional (ELN), que actúan desde hace casi cuarenta años y exigen el oro y el moro en las negociaciones de paz. "Orgánicamente no ejercemos ninguna autoridad sobre las guerrillas", dijeron fuentes oficiales cubanas. "Ayudaremos en lo que podamos".

Zedillo, presidente mexicano, y Chávez, en la cumbre. / ASSOCIATED PRESS

La guerrilla, más fuerte

J. J. A., **Santo Domingo**

El presidente colombiano, Andrés Pastrana, aseguró en la cumbre de Santo Domingo que no se reanudarán las conversaciones mientras la guerrilla del Ejército de Liberación Nacional (ELN) retenga a los 32 pasajeros del avión secuestrado el lunes pasado. Pero la realidad parece empujarle hacia el diálogo, percibido por la mayoría de sus compatriotas como entablado desde una posición de debilidad del Estado.

Interrumpidas desde el 25 de enero, el Gobierno y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) reanudarán las negociaciones este martes. Las perspectivas de éxito son bajas, porque el entusiasmo despertado por los primeros movimientos de Pastrana tras su investidura había sido demasado. Las FARC suspendieron las reuniones de paz hasta que el Gobierno mostrara "resultados efectivos" en la lucha contra los paramilitares.

Fuentes diplomáticas colombianas admitieron en la cumbre de Santo Domingo lo ya sabido: las guerrillas están demasiado bien armadas, la extorsión les proporciona suficientes fondos, la orografía les facilita santuarios inexpugnables, no dependen del exterior, y les sobra tiempo. Mucho deben ceder el Gobierno y las élites económicas nacionales para que el veterano Manuel Marulanda, *Tirofijo,* jefe de las FARC, la guerrilla más poderosa, abandone las selvas en las que ha vivido la mayor parte de su vida.

Tomado de *El País*, edición impresa, 18/04/1999.

Anexo 23: *El parlamento de Colombia deniega a Colombia poderes especiales"*

El Parlamento de Colombia deniega a Pastrana poderes especiales

PILAR LOZANO, **Bogotá**

El Parlamento de Colombia denegó en la madrugada de ayer al presidente, Andrés Pastrana, poderes especiales para conducir el complicado proceso de paz con la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

Los liberales —en la oposición— argumentaron en su rechazo que el Gobierno se ha negado a escuchar sus propuestas en esta materia, y calificaron de "soberbio y excluyente" al presidente. En una reñida votación, hundieron la posibilidad de otorgar poderes especiales a Pastrana.

Estas facultades especiales, acordadas inicialmente en un pacto por todos los sectores políticos, otorgaban al jefe de Estado los instrumentos para facilitar los acuerdos de reconciliación resultantes de las negociaciones; entre otros, se encontraba todo lo relacionado con la creación de circunscripciones especiales y temas como indulto, reinserción y financiación.

"Ganó el país"; "perdió el país", dijeron, unos con caras largas y otros sonrientes, al término de una sesión que ha dejado la sensación de que ha primado la lucha entre partidos, poderes y protagonismos individuales, y no los intereses de una Colombia agobiada por todo tipo de males. Los poderes especiales estaban incluidos en una reforma política que, en su tránsito por las comisiones del Congreso, fue quedando sepultada por enmiendas que desvirtuaron la idea inicial, que buscaba acabar con los vicios de la práctica política colombiana.

Cheque en blanco

Las quejas de los liberales y algunos independientes contra la forma en que se está conduciendo el proceso de paz son muchas: falta de concertación, incoherencia, acusaciones contra el presidente de querer obtener un cheque en blanco y, especialmente, el descontento por la designación de los cinco negociadores que se sentarán en los próximos días con los tres delegados de las FARC. Todos "son allegados al presidente", acusan sus detractores.

Las críticas más duras las lanzó Juan Manuel Santos, ex candidato presidencial, que acusó a Pastrana de dictador, ya que, el pasado jueves el presidente, al ver que la reforma se desmoronaba, anunció que de todas maneras le daría vida a través de un referéndum. El político opositor fue más allá y comparó los poderes especiales con una "dictadura constitucional". "El país va a ser rediseñado por Andrés Pastrana y las FARC bajo chantaje de las armas y sin participación del pueblo", añadió.

[Pastrana, reveló ayer que su Gobierno ha mantenido contactos con el Comando Central del ELN para la puesta en libertad de decenas de secuestrados por esa guerrilla, informa Efe. "Se han hecho algunos contactos con el Comando Central, que se ha responsabilizado del operativo de la liberación", dijo el mandatario].

Tomado de *El País*, edición impresa, 9/06/1999.

Anexo 24: *"Pastrana recibe el premio Miguel Ángel Blanco en medio de críticas"*

Pastrana recibe el Premio Miguel Ángel Blanco en medio de críticas

JAIME PRATS, **Valencia**

El respeto a los derechos humanos en Colombia es "deficiente". El informe de 1998 de la situción de las libertades públicas en el país suramericano realizado por la Embajada de Estados Unidos en Bogotá es contundente y se suma a las denuncias sobre la actitud del Gobierno colombiano vertidas por el Defensor de los Derechos Humanos en el país, Mario Umberto Calixto. Pese a ello, la Fundación Pro Derechos Humanos Miguel Ángel Blanco concedió ayer el segundo premio que lleva el nombre del concejal de Ermua asesinado por ETA al presidente colombiano, Andrés Pastrana, en reconocimiento a su labor por "la paz, la convivencia y la tolerancia en su país así como por su firme defensa de los derechos humanos".

El documento de la diplomacia estadounidense recoge que los problemas graves en el campo de los derechos humanos "persisten" un año después del acceso del político liberal al poder. "La administración civil de las Fuerzas Armadas es limitada", destaca el análisis elaborado por la embajada que define a la justicia como "ineficiente" y "debilitada por la intimidación y el clima prevaleciente de impunidad". A las denuncias de la situación del país se añade la reciente ofensiva guerrillera dirigida por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que ha tensado la cuerda de las conversaciones que esta guerrilla comunista mantiene con el Gobierno.

Mandato democrático

Ajenos a las denuncias contra la situación de las libertades en el país, María del Mar Blanco, hermana de Miguel Ángel y presidenta de la fundación, entregó el galardón ayer en el Ayuntamiento de Valencia a la esposa del presidente colombiano —Pastrana excusó su presencia—, en reconocimiento del proceso de paz "objetivo fundamental de su mandato democrático, avalado por la fuerza indiscutible de las urnas". En la entrega del galardón estuvieron presentes, entre otros, la esposa del presidente del Gobierno, Ana Botella —que junto a José María Aznar mantiene una relación de amistad con el presidente colombiano y su mujer—, el presidente la Generalitat valenciana, Eduardo Zaplana; la alcaldesa de Valencia, Rita Barberá; el presidente del Congreso, Federico Trillo, y el alto comisionado para la paz en Colombia, Víctor Guillermo Bicaldo.

Tomado de *El País*, edición impresa, 13/07/1999.

Anexo 25: *"EEUU pide a España que organice una cumbre internacional de ayuda a Colombia; Washington busca cobertura global a su intervención en la lucha del narcotráfico"*

Washington busca cobertura global a su intervención en la lucha contra el narcotráfico

EE UU pide a España que organice una cumbre internacional de ayuda a Colombia

J. M. CALVO. **Madrid**

Thomas Pickering, subsecretario de Estado de EE UU para Asuntos Políticos, se entrevistó ayer en Madrid con Abel Matutes, ministro de Asuntos Exteriores, para sugerir que la próxima reunión internacional de ayuda a Colombia que se celebrará en España a principios del próximo verano se convierta en una auténtica cumbre "al más alto nivel posible". El propósito de la iniciativa norteamericana es implicar a la comunidad internacional en la —en ocasiones polémica— lucha contra el narcotráfico en Colombia, uno de los objetivos de la política exterior de EE UU.

Washington es consciente de la influencia de España en Latinoamérica y del papel desempeñado en el proceso de pacificación de Colombia. La iniciativa de la cumbre busca *arropar* la política de EE UU contra el narcotráfico en todos sus aspectos. Pickering afirmó ayer que entre las prioridades de cooperación figuran la mejora de las condiciones políticas y de derechos humanos, el desarrollo económico y social y la lucha contra el narcotráfico, mediante la política de cultivos alternativos y la destrucción de plantaciones de coca.

España será anfitrión, en junio o julio, de la Mesa de Donantes, la reunión de países que organizará la ayuda internacional a Colombia para poner en marcha un programa de desarrollo —el Plan Colombia— cuya financiación debería alcanzar los 7.000 millones de dólares (1,18 billones de pesetas). Bogotá aportará 4.000 millones de dólares; Washington, 1.600, y la Mesa de Donantes, el resto. España comparte con EE UU, por razones propias, el objetivo de la lucha contra el narcotráfico en Colombia, y no va a desaprovechar la oportunidad de elevar el nivel de la reunión de ayuda, como pretende Washington.

También es consciente de que EE UU busca "dispersar" su intervención en Colombia —criticada por el énfasis en las soluciones militares y por su escasa preocupación por las violaciones de derechos humanos y la impunidad de los grupos paramilitares— y ampararla en un contexto internacional. Pickering mencionó ante Matutes incluso la posibilidad de que la ONU participe en el proceso de paz colombiano.

Estados Unidos calcula, según estimaciones oficiales, que el 80% de la cocaína que consume procede de Colombia, en origen o como país de tránsito. Para Pickering, el objetivo de la cooperación es estimular "los esfuerzos del Gobierno colombiano en la lucha contra el narcotráfico, en las conversaciones de paz con la guerilla y en el fortalecimiento de los derechos humanos y del desarrollo económico y social"; pero la mayoría de la ayuda de 1.600 millones de dólares en dos años que la Casa Blanca y el Congreso acordaron aprobar el pasado 31 de enero se destinará al entrenamiento de un batallón especial antinarcóticos —ya hay uno de estos batallones operativo que ha mantenido combates con la guerrilla—, la mejora de radares y tecnologías de comunicación y la financiación de 30 helicópteros Black Hawk y 33 Huey.

La figura de Pastrana

El presidente colombiano, Andrés Pastrana, es un elemento decisivo en esta estrategia. Pastrana, que se reunió con el presidente de EE UU, Bill Clinton, en Washington hace dos semanas, declaró a su salida de la Casa Blanca que EE UU y Colombia "comparten un enemigo común: el narcotráfico". No es extraño que Pickering subraye que la diferencia entre el anterior presidente, Ernesto Samper, y Pastrana "es como de la noche al día". "Pastrana sigue la política de abrir el proceso de paz, de cooperar, de emplear unidades militares de entrenamiento...".

Pickering es consciente de las críticas de algunos mandos militares colombianos por el *despeje*, la entrega a la guerrilla de territorios en el sur del país para facilitar las negociaciones de paz: "Es algo que preocupa a todos, incluido el presidente Pastrana, que sabe que su política implica riesgos, pero que cree que debe cumplir sus compromisos. Es lamentable que la guerrilla no esté siguiendo la misma política y que trate de explotar los *despejes*, tanto militarmente como mediante el incremento de la cosecha de coca".

[Delegados del Gobierno colombiano y de la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) están en Noruega, dentro de una gira de 10 días, que comenzó en Suecia, para examinar el modelo social de los países escandinavos. Las FARC tienen previsto visitar después España, Francia, Italia y Suiza, informa France Presse].

Tomado de *El País*, edición impresa, 9/02/2000.

Anexo 26: "*El presidente Pastrana propone un referéndum para cambiar las normas políticas y eliminar la corrupción*"

El presidente Pastrana propone un referéndum para cambiar las normas políticas y eliminar la corrupción

P. L., **Bogotá**

La corrupción de la clase política colombiana es tan vieja y de tal dimensión que muchos no dudan en afirmar que es un mal que le ha hecho más daño al país que la violencia de los grupos armados: es un cáncer que está carcomiendo las instituciones.

Por esto fue bien recibida la propuesta del presidente Pastrana de cambiar las corruptas costumbres políticas a través de un referéndum y por esto también se pide que las reformas vayan más allá del legislativo.

La idea es el resultado del último escándalo, el de la feria de millonarios contratos en el Congreso, recibida por los colombianos, agobiados por el desempleo y la recesión, como una bofetada inaguantable.

Mientras la pobreza cubre a más del 50% de la población, en sólo tres días, en pleno receso legislativo navideño, la Cámara de Representantes efectuó más de 60 contratos por valor superior a 6.500 millones de pesos, unos 650 millones de pesetas.

"Lo que estamos descubriendo es una verdadera empresa criminal montada desde las propias oficinas del Congreso", dijo la semana pasada uno de los investigadores de esta *olla podrida*. Sobrecostos, contratos ficticios, papelería, sellos y firmas falsas fueron algunas de las artimañas utilizadas.

La propuesta oficial será presentada la próxima semana al Congreso y, si es aprobada, se realizaría antes de finalizar el año. Un Congreso más pequeño y especializado, sin ataduras del Ejecutivo; castigos fuertes a los corruptos —entre otros, la pérdida de investidura y muerte política para los implicados—; financiación por parte del Estado de las campañas políticas; acabar con el turismo parlamentario, el absentismo y la inclusión de *micos* en las leyes (agregados de última hora), son algunas de las propuestas.

Estas ideas tampoco son nuevas. Muchas veces, las reformas han naufragado en el Congreso y los acuerdos políticos se han ahogado en un mar de riñas y componendas.

Ayer, políticos liberales, conservadores e independientes llegaron al palacio de Nariño cargados de ideas para armar la propuesta de reforma. Pero también hay dudas: "¿Para qué reformas si se esta negociando un nuevo panorama político con las FARC?", se pregunta el ex ministro Fernando Cepeda. El politólogo Juan Manuel Charry dice que la reforma no será nada si no ataca el problema central, el soborno de los Gobiernos a los congresistas: "Aquí cada Gobierno llega con una agenda legislativa y, para que el Congreso la pase, empieza con los repartos [económicos]".

Tomado de *El País*, edición impresa, 1/04/2000.

Anexo 27: *"Pastrana convoca para julio el referéndum para disolver el congreso de Colombia"*

Pastrana convoca para julio el referéndum para disolver el Congreso de Colombia

PILAR LOZANO, **Bogotá**

El último domingo de julio los colombianos votarán en un referéndum para decidir si se revoca o no el mandato a los actuales congresistas. Ayer miércoles, el proyecto de referéndum fue presentado al Congreso y éste tiene un plazo de un mes para convertirlo en ley. Se trata del primer paso en la profunda reforma política anunciada por el presidente Andrés Pastrana.

La idea de recurrir al pueblo para poner freno a la inaguantable corrupción política —anunciada el pasado jueves y concretada ayer— fue bien recibida. Muchos, sin embargo, se han encargado de recordar que este Gobierno también ha utilizado "el soborno" para lograr apoyo en el Congreso.

El contenido tiene propuestas radicales. Entre otras, reducir en 100 el número de congresistas, declarar la *muerte política* para los corruptos, reemplazar las corporaciones regionales —Consejos y Asambleas— por organismos consultivos más pequeños sin remuneración y la creación de un tribunal de ética para juzgar a los políticos corruptos.

Nadie duda de que la propuesta será aprobada en el Congreso; luego será la Corte Constitucional la que debe darle el visto bueno; si lo hace, es posible que el 29 de octubre, día de las elecciones regionales, los colombianos elijan un nuevo Congreso.

Tomado de *El País*, edición impresa, 6/04/2000.

Anexo 28: *"Pastrana busca un Acuerdo Nacional para superar la Crisis en Colombia"*

Pastrana busca un acuerdo nacional para superar la crisis en Colombia

PILAR LOZANO, **Bogotá**

A través de un gran acuerdo nacional sobre cuatro grandes temas (reactivación económica, lucha contra el narcotráfico, relaciones internacionales y paz), el Gobierno colombiano trata de aplacar la grave crisis política que vive el país. Desde el lunes, horas después de la renuncia del ministro del Interior, Néstor Humberto Martínez, desfilan por el palacio de Gobierno representantes de diferentes sectores. "El presidente ha abierto un espacio de diálogo buscando consenso", según fuentes oficiales.

El detonante de la crisis, que generó el enfrentamiento de poderes, fue la presentación de un proyecto de referéndum que incluye la disolución del actual Congreso. Después de un largo forcejeo de más de un mes, el Gobierno ha decidido, coincidiendo con la renuncia del ministro, retirar de manos del legislativo el proyecto y dejarlo en manos del pueblo.

"El Partido Liberal [en la oposición] quiere mantener su condición actual clientelista", dijo a este periódico el congresista independiente Gustavo Petro, defensor del referéndum. Los liberales, explicó, se oponen, entre otras cosas, al voto obligatorio, a las listas únicas de los partidos, al llamado tribunal de ética o al aumento de razones para perder el escaño. La oposición, de este modo, se ha dedicado a probar que el Ejecutivo es también corrupto. El ministro de Salud y el secretario de la Presidencia cayeron en esta campaña, y el ministro del Interior renunció minutos antes de iniciarse un debate en su contra en el Congreso. Para hoy está prevista la llegada a Bogotá del nuevo ministro del Interior, Humberto de la Calle, actual embajador en Londres.

[En Washington, el Comité de Asignaciones del Senado rebajó a 1.000 millones de dólares (unos 190.000 millones de pesetas) los 1.600 millones solicitados por Bill Clinton en ayudas a Colombia. El pleno del Senado debe ratificar esta decisión, informa Efe].

Tomado de *El País*, edición impresa, 10/05/2000.

Anexo 29: *"Europa y Colombia"*

REVISTA
DE PRENSA

THE NEW YORK TIMES
Europa y Colombia

Representantes de los países industrializados y de organizaciones internacionales se reunieron el viernes en Madrid para debatir qué debe hacer el resto del mundo, si es que se puede hacer algo, en el momento en que Washington proporciona ayuda por valor de 1.300 millones de dólares a Colombia, la mayor parte en forma de helicópteros. (...) Un programa europeo bien financiado serviría para minimizar la posibilidad de que la ayuda militar debilite al Gobierno, incremente la violencia contra los campesinos y dañe el proceso de páz. (...) La ayuda militar fortalece a los militares, y puede que haya oficiales con más deseos de desafiar el poder del Gobierno. (...) La ayuda militar norteamericana depende de forma importante de que se fumiguen los campos de cultivo de coca. (...) La fumigación ha desplazado su cultivo a zonas más profundas de la jungla y ha convertido a los campesinos en seguidores de la guerrilla. Los países europeos deberían financiar proyectos piloto de sustitución de los cultivos de coca, que a largo plazo serían más efectivos y duraderos. Europa debe apoyar también el proceso de paz, que podría no ser capaz de sobrevivir a un empeoramiento de la guerra. (...)

Un obstáculo de los más importantes es el temor de los movimientos guerrilleros a sufrir atentados si pasan a ser políticos de partido, destino de miles de ex guerrilleros a mediados de los ochenta. (...) Europa debe fortalecer los esfuerzos gubernamentales para perseguir a los escuadrones de la muerte.

Nueva York, 7 de julio

Tomado de *El País*, edición impresa, 9/07/2000.

Anexo 30: *"Plan Colombia"*

Plan Colombia

EL GOBIERNO del presidente Pastrana da el nombre de Plan Colombia a una gran iniciativa para vincular a la comunidad internacional al proceso de paz en el país, cuyo escenario principal es hoy la mesa de negociación con la guerrilla izquierdista de las FARC, que dirige desde la jungla el berroqueño Manuel Marulanda. El plan, sin embargo, tiene dos líneas de acción que pueden resultar contradictorias. Un ala militar que suministra Estados Unidos y otra, económico-social, de la que Europa debería ser la gran proveedora. Tanto las FARC como el segundo grupo guerrillero colombiano, el ELN, han advertido que si la ayuda militar se hace efectiva el proceso quedará instantáneamente interrumpido, aunque la insurgencia no deja de resistirse a arrostrar la condena internacional por romper las negociaciones.

El Estado colombiano tiene derecho a rearmarse frente a una guerrilla que no ha concedido ni la limosna de un alto el fuego para avenirse a negociar. O, como se dice en el poder en Bogotá, la capacidad renovada del Ejército puede ser un factor decisivo para persuadir a las FARC de que hay que conversar y, algún día, llegar al cese indefinido de los combates. Pero otra cosa sería que la opción militar se convirtiera en prioritaria, y ello, no tanto porque la insurgencia merezca cuartel, sino porque parece demostrado que no hay solución victoriosa del conflicto para ninguna de las partes y, sobre todo, porque la opinión nacional no quiere una guerra a ultranza contra nadie; quiere una solución negociada.

¿Qué deben hacer, entonces, los más de 20 países europeos, entre ellos prominentemente España, que aceptan algún tipo de compromiso con el proceso de paz en Colombia? Apoyar, pero críticamente.

En primer lugar, la Unión Europea no debe convertirse en el convidado de piedra de una intensificación del conflicto. Para ello, debe escrutar sin remilgos los acuerdos a que se vaya llegando en la mesa de negociación acerca de la *humanización* de la guerra, comienzo de la erradicación del cultivo de coca —recurso económico de la insurgencia, además de materia prima del narcotráfico mundial— con el desarrollo de productos alternativos, etcétera. Y, en segundo lugar, verificar por medios propios, o mediante la asistencia de organismos sociales colombianos —el Consejo Nacional de Paz, las ONG de mayor implantación—, que la ayuda europea se destina efectivamente a los proyectos para los que va destinada.

Colombia espera recabar por esta vía más de 1.000 millones de dólares, de los que España aportará un 10%, pero confía también en hacer comprender al mundo que el combate contra la droga que nutre la guerra, y contra la guerra que ampara la extensión del cultivo ilícito, comienza por los propios países consumidores.

Si Estados Unidos y Europa no se suman a la prevención, y sólo se muestran decididas a seguir la vieja política de la represión del consumo, el Plan Colombia se quedará, a medio plazo, sólo en eso, en un plan.

Tomado de *El País*, edición impresa, 10/07/2000.

Anexo 31: "*Colombia insiste en celebrar elecciones locales pese al clima de violencia"*

"En todo el país habrá elecciones", ha repetido, rotundo, en los últimos días, el ministro del Interior colombiano, Humberto de la Calle, para responder a los que afirman que en muchas zonas del país no hay garantías para efectuar los comicios regionales el próximo domingo. Hay razones de peso para pensar que, como dicen varios analistas, "en Colombia hay elecciones, pero no democracia".

Durante la campana han sido asesinados 21 candidatos a alcaldías y 200 aspirantes han tenido que renunciar. En 24 poblaciones solo hay un candidato a causa de las intimidaciones de los grupos armados, paramilitares y guerrilla. En Putumayo, al sur del país, el paro armado ordenado por la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) desde hace un mes, en protesta por el avance paramilitar, ha impedido que los candidatos hagan campana fuera de los cascos urbanos e impedirá que los votantes acudan a las urnas.

Jairo Lara, uno de los cuatro aspirantes a la gobernación de esta provincia de la Amazonia, interpuso una tutela por la violación de los derechos a la libre circulación y a elegir y ser elegido.

El cuadro lo completa el secuestro, en la última semana, de siete congresistas. "No hay claridad sobre los autores y sobre la intención de estos secuestros, pero es lógico pensar que afecta y perturba el proceso electoral", dijo Mario Uribe, presidente del Senado. A pesar de todo, Uribe cree que las elecciones serán libres y el país se manifestara masivamente contra la presión de los armados. "Suspenderlas no hubiera sido un buen ejemplo para el país", opina.

Entre un ramillete variado de pretendientes, que incluye candidatos de partidos tradicionales, los colombianos elegirán gobernadores, alcaldes, concejales, diputados y ediles. Cincuenta observadores internacionales llegaron ayer al país. El Ejército y la policía supervisaran la seguridad de la jornada electoral.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 28/10/2000.

Anexo 32: *"Guerra Electoral en Colombia"*

Guerra electoral en Colombia

A más de un año de los comicios presidenciales, el país se enzarza en una nueva campaña electoral

M. Á. BASTENIER, **Bogotá**
ENVIADO ESPECIAL

Un año para mirar atrás, otro para aprender, y el tercero, para tomarse un recreo. Así hay quien, sin un derroche de caridad cristiana, caracteriza el mandato del presidente colombiano, el conservador Andrés Pastrana, que enfila ya la recta final del cuatrienio.

Colombia, quizá el país más politizado del planeta, a la vez que el que menor aprecio muestra por su clase política, toma ya impulso, a falta de un año para las legislativas, en una campaña electoral cuya gran piñata son las presidenciales previstas en mayo-junio de 2002. "En el país andino nunca sobra tiempo para hacer política.

El proceso de paz sigue imperturbablemente de vacío una carrera comenzada el 7 de enero de 1999 en San Vicente del Caguán, capital de las FARC, la guerrilla marxista que dirige un bajorrelieve de Altamira llamado Manuel Marulanda.

De los variados aspirantes, públicamente convictos o privadamente confesos a la presidencia, sólo tres tienen hoy posibilidades reales de llegar a palacio Nariño, en una Bogotá que el anterior alcalde Peñalosa ha manicurado de avenidas impolutas como para una fiesta para lo que faltan son precisamente celebrantes.

Estos son Horacio Serpa, el trabajado líder del partido liberal derrotado por Pastrana en el 98, ya más cerca de los 60 que de los 50; la autoescindida del sistema y antigua conservadora, Noemí Sanín, de la que sólo cabe creer que haya rebasado los 50 porque lo asegura una fe de bautismo que le atribuye una edad irreconciliable con su cordial belleza; y Álvaro Uribe Vélez, otro escisionario pero de los liberales, que se instala con ganas de durar entre los 40 y los 50.

Los tres, como es de esperar ante una crisis que se ha hecho forma de vida, posan como inevitables salvadores de la patria; el primero, con energía convincente y reflexiva; la segunda, con un optimismo luminoso que sólo puede ofuscar la realidad; y el tercero, con una determinación que todos, aliados y detractores, coinciden en que le mueve pesadamente a la derecha.

El ex presidente liberal Ernesto Samper definía la elección en los salones de una conocida periodista liberal —porque aquí no hay muchos periodistas sin denominación de origen— afirmando que "Colombia no ha de elegir a un presidente, sino a un líder". Pese al involuntario y medio equívoco giro de la frase, ese líder no es Álvaro Uribe, quien pone letra de caudillaje a su campaña, sino su *delfín* de siempre, Horacio Serpa.

La periodista Cecilia Orozco, que pasó varias horas con el disidente liberal —"la entrevista más larga de mi vida"— cree que está conteniendo a los caballos para que se le compagine pero no se le asocie con Carlos Castaño —más cerca de los 40 que ninguno—, el líder de la contraguerrilla que, con varios miles de hombres, fue un día el brazo armado del latifundismo, y hoy va de monstruo de Frankenstein por cuenta propia.

Uribe Vélez decía de paso por Madrid en noviembre pasado que "pondría a un millón de hombres en pie de guerra"; de desayuno, sin embargo, en un hotel de la zona de Bogotá que mejor atildó el laborioso alcalde, asegura que "esos hombres no tienen por qué estar armados; lo importante es la información"; es decir, que sean las antenas del poder en esta guerra que va durando ya arriba de 30 años.

¿Qué ha conseguido Andrés Pastrana, que vive hoy como con el proceso de paz *grapado* en la mirada, al cabo de tanto desaire de una guerrilla que dice querer la paz, pero que lo que parece es estar, básicamente, sorda?

El ex ministro de Exteriores liberal Rodrigo Pardo —cena en el restaurante de moda bogotano muy dado al rítmico estruendo caribeño— cree que "ninguno de los dos bandos se ha convencido todavía de que no pueda ganar la guerra; el proceso no se halla por ello aún en su fase terminal, y eso explica que ninguna de las partes haya descubierto sus verdaderas posiciones". El conocido periodista D'Artagnan, del que la pluma es un implacable estilete samperista, añade que la guerrilla no tiene prisa: "O el Gobierno hace una oferta que le convenga" —casi una rendición en toda regla— "o sigue esperando la destrucción del Estado oligárquico colombiano". No en balde, un oficial de las FARC decía a este corresponsal en San Vicente que a 10 años vista que lo buscaran allí donde el poder.

Pero hay un vasto consenso en que algo se ha progresado de tanto procesar el proceso. María Emma Mejía, también ex ministra liberal y ex embajadora en Madrid, opina que "la internacionalización del conflicto es un avance serio". Las comisiones planetarias visitan, en efecto, incesantes los lugares de autos, y una "veeduría internacional" —en el mejor castizo-medieval colombiano— ya escruta sobre el terreno lo que puede con el imprescindible concurso del embajador español, Yago Pico de Coaña.

El presidente pugna, aunque desde hace más meses que semanas, por acordar con el ELN, segundo —y muy distante en fuerza— grupo insurrecto, el establecimiento de un *punto de encuentro*, al sur de Bolívar, donde la guerrilla pueda hibernarse aguardando la paz. El territorio es algo menor que la provincia de Madrid a la vez que una versión amable del *despeje* —vez y media la extensión de Cataluña— que se entregó a las FARC en usufructo pleno, aquel esperanzado verano del 98 en que el líder conservador ganó la presidencia se dice que por un apretón de manos del correoso Marulanda.

Y lo único que falta para *despejar* es que, como exigen los *elenos*, se despliegue esa veeduría, casi una fuerza de paz internacional para *monitorear* —no es oro todo lo que reluce en la paria colombiana— el territorio junto a una policía cívica del Estado, para impedir a las llamadas autodefensas de Castaño que masacren al ya muy pasteurizado ELN.

Antonio Navarro Wolf, que hasta podría caer en la hipnosis de creerse presidenciable, pero que hoy dice aspirar tan sólo a una senaduría, asegura con la especial truculencia que le es propia que "hay que mantener el proceso de paz a toda costa, porque las FARC están divididas entre lo nacional, sin duda salvajemente guerrillero pero deseoso de lograr la paz, y lo *narco*, de forma que si acaba el proceso, habrá fractura", y puede ganar la línea del negocio blanco, "lo que significaría otros 20 años por lo menos de contienda".

Las extenuadas conversaciones, contrariamente a la sabiduría más extendida, dice Navarro que "han civilizado a los guerrilleros, los han politizado, mostrándolos en su creciente aislamiento internacional", hoy que ya no hay más comunismo que el ectoplásmico de China y el famélico de Cuba. Por eso, el ex miembro del extinto M-19 —la santidad hecha guerrilla— votará en las presidenciales "contra y no a favor", y particularmente "contra Uribe Vélez", a quien acusa de encabezar un proyecto autoritario en connivencia con Castaño, del que sería, además, el aprendiz de brujo; pero en segundo lugar lo haría también contra Serpa, al que considera el último epígono de un sistema corrupto pero no acabado, el del *serpopastranismo*. Sólo Noemí parecía salvarse de la quema, aunque tampoco sin liarse a parabienes.

El descrédito del proceso es, en todo caso, generalizado; un miembro de la comisión de paz, nombrada por el Gobierno pero de variado color, ha dicho privadamente que no había una estrategia definida, "que se improvisaba a cada paso", como corrobora la propia candidata Sanín.

Fuentes militares admiten que hay ruido de sables y división en el Ejército, si bien que, a falta de contexto internacional en este mundo pos-soviético, el fragor es claramente insuficiente. La línea del locuaz *tropero* —general de combate— Mora Rangel, se opone al punto de encuentro y clama contra un eventual canje de prisioneros con las FARC, mientras que el jefe de las Fuerzas Armadas, Fernando Tapias —igual de *tropero* pero

Paramilitares colombianos en la Serranía de Santa Marta. / GERARDO GÓMEZ (CROMOS)

El gobernador de Antioquia, Álvaro Uribe.

La candidata independiente Noemí Sanín.

El candidato del P. Liberal, Horacio Serpa.

Para la paz no se ve aún ningún plan

El presidente Pastrana declaraba a EL PAÍS, en octubre de 1998, que el año 2000 podía ser el de la paz; en sus palabras había algo de quien soporta, animoso, un atraco periodístico, porque ¡quién podía creer tanta belleza! Hoy es preciso, sin embargo, recurrir al inagotable Navarro Wolf para oír el alambicado elogio de las negociaciones: "Gracias al proceso la guerrilla es hoy más Ejército, más país". Pero, aparte de ese sugestivo apunte, que no consuela a las numerosas víctimas de las FARC, el Plan Colombia es, quizá, lo único tangible que va a heredar el futuro inquilino de Nariño.

Y el ex guerrillero, con voz de robot, considera la intervención norteamericana un desastre. "Clinton y ahora Bush van hacia la criminalización de las FARC", aunque sea con la legítima ilusión de liquidar el narcotráfico, que tanto la guerrilla como los *paras* hoy controlan.

La ayuda de Washington no sólo implica, por añadidura, un deseo de interferir en las designaciones de la cúpula militar colombiana —fuentes militares reconocen presiones a ese efecto— sino que Navarro afirma que Estados Unidos "lo que querría es extraditar" —como al dictador panameño Noriega— "al 80% de la dirigencia guerrillera, y eso sería el fin de todo".

La elección de 2002 puede ser por ello crucial para la República. Con Serpa, verosímilmente, seguirán el proceso y el plan Colombia, aunque al líder liberal no le gusta Washington ni él place en Washington; con Uribe, el segundo es probable que extermine al primero; y con Noemí, su fe quisiera que Colombia los sustituyera a todos.

Tomado de *El País*, edición impresa, 22/04/2001.

Anexo 33: “La polémica sobre los resultados del Plan Colombia planea sobre la reunión entre Bush y Pastrana”

El presidente de Colombia, Andrés Pastrana, dialogará hoy, martes, y durante 45 minutos, con su homólogo norteamericano, George Bush. Dos temas centrales están en la agenda: el Plan Colombia y las preferencias comerciales. Colombia pretende prorrogar el ATPA -ley de preferencias andinas- y, a medio plazo, ingresar en el Nafta. El encuentro se da en medio de una polémica sobre los primeros resultados del Plan Colombia. El Defensor del Pueblo, Eduardo Cifuentes, denunció recientemente que las fumigación de más de 20.000 hectáreas de coca en el Putumayo afectó a la población y arrasó sembrados legales; entre ellos, 11 proyectos de desarrollo alternativo.

Según Paz Colombia -colectivo de organizaciones sociales- desde que se empezó la ejecución del plan, con un alto componente militar alimentado por Estados Unidos, más de 3.500 campesinos han tenido que salir del Putumayo.

Pastrana viajó el sábado a Washington con una cartera cargada de proyectos sociales para consolidar los recursos que hacen falta para afianzar la sustitución de cultivos. Para Wola -ONG norteamericana-, el Ejecutivo colombiano ha reconocido un desequilibrio entre el avance de las fumigaciones y el desarrollo alternativo y ahora "quiere arreglar las cargas".

El presidente de Colombia intentará además que Estados Unidos participe directa y activamente en el proceso de paz con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). La semana pasada, y en lo que fue considerado una novedad, los negociadores de ambos lados decidieron incluir a Estados Unidos en la lista de casi 30 países que estarán el próximo ocho de marzo en Villa Nueva Colombia enterándose de cómo marcha este accidentado proceso de paz .

"Yo creo que es muy importante que Estados Unidos esté sentado en la mesa de negociación", dijo Pastrana desde Washington. No es fácil. Los acercamientos FARC-EE UU se rompieron tras el asesinato de tres indigenistas norteamericanos y no se

restablecerán -lo han repetido funcionarios norteamericanos- mientras las FARC no castiguen a los culpables.

La reunión Bush-Pastrana se da un día después de la presentación del informe del Departamento de Estado sobre derechos humanos en el que Colombia, una vez más, sale mal librada. Aunque es menos duro que el de años anteriores, concluye que el comportamiento de Colombia en esta materia deja mucho que desear y que aún existen vínculos entre los paramilitares y el Ejército. El informe habla también de la violación de derechos humanos por parte de las FARC dentro y fuera de la zona de distensión.

De la reunión de hoy no se esperan grandes cosas. "En el mejor de los casos habrá declaraciones optimistas y elogios mutuos en la rueda de prensa al finalizar la reunión. Un primer paso de una relación que, más bien, tiene una larga agenda de trabajo futuro", opina el ex ministro Rodrigo Pardo en un análisis publicado en el diario El Tiempo.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 27/02/2001.

Anexo 34: *"Los independientes copan las listas de las legislativas en Colombia"*

Los independientes copan las listas de las legislativas en Colombia

PILAR LOZANO. **Bogotá**

En medio de un clima enrarecido por la violencia, los colombianos votarán este domingo para renovar el Congreso, una de las instituciones más desprestigiadas del país, hasta el punto de que para buena parte de la opinión pública es sinónimo de corrupción. Las denuncias sobre las presiones de la guerrilla y los paramilitares para imponer a sus candidatos, las acusaciones sobre el ingreso de dinero ilegal y la compra de interventores en las mesas electorales se multiplican en unos comicios en los que tradicionalmente la abstención supera el 50%.

"El poderío de las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC) se verá reflejado políticamente con más de la tercera parte de los escaños del Congreso", ha anunciado uno de los jefes de estos grupos de extrema derecha. La guerrilla, por su parte, ha declarado "objetivo militar" a varios de los candidatos.

Nadie ha tenido garantías de seguridad en estas elecciones en la que se elegirán 102 senadores y 166 representantes a la Cámara baja. "Uno sabe que está en peligro, que está expuesto", dijo a este periódico el candidato al Senado por el Frente Social y Político, Carlos Gaviria, uno de los que han hecho campaña sin guardaespaldas. Este jurista asegura que hay que hacer un esfuerzo mental muy grande para afirmar que las elecciones serán democráticas. "Empezando porque la democracia implica un plano de igualdad y hay campañas con mucho dinero que gozan de protección privada", añade.

Crisis de los partidos

Las elecciones reflejan la crisis de los partidos tradicionales —Liberal y Conservador— que, sin listas propias, participan en infinidad de listas en una auténtica rapiña. La reforma política figura en la agenda del nuevo Congreso, que se constituirá el próximo 20 de julio bajo la amenaza de ser revocado. Álvaro Uribe, el candidato del Partido Liberal con más opciones actualmente para llegar a la presidencia, tiene en su lista de promesas —en la que prima "la autoridad y el orden" para acabar con el conflicto con la guerrilla—, un referéndum para cambiar el poder legislativo. Otros políticos ven signos de esperanza en estos comicios en el hecho de que las encuestas muestren una disminución de la abstención, —"la gran aliada de las maquinarias es la abstención", afirma el conservador Juan Manuel Ospina—, y el que en la lista de preferencias electorales figuren los candidatos independientes que han hecho bandera de la lucha contra la corrupción. Ospina opina que el país está entrando a una etapa de "transición política".

Por otra parte, resulta paradójico que las preferencias de los electores coincidan con los candidatos que abogan por la salida negociada al conflicto. "Es el reflejo de la confusión ideológica que viven los colombianos", asegura el candidato independiente Daniel García Peña. "Es posible que exista una racionalidad subliminal", agrega, "la gente piensa votar por un presidente de mano dura —Álvaro Uribe— y un Congreso que sirva de freno, que dé equilibrio y haga contrapeso".

Tomado de *El País*, edición impresa, 9/03/2002.

Anexo 35: *"El ex presidente venezolano Carmona pide asilo en la embajada de Colombia. El empresario logra escapar de su arresto domiciliario en Caracas"*

El ex presidente venezolano Carmona pide asilo en la embajada de Colombia

El empresario logra escapar de su arresto domiciliario en Caracas

AGENCIAS. **Caracas**

Pedro Carmona, designado presidente interino de Venezuela durante el fallido golpe de Estado contra el presidente Hugo Chávez el pasado 12 de abril, se fugó ayer de su arresto domiciliario en Caracas y se refugió en la Embajada de Colombia en Caracas, donde pidió asilo político.

El ministro de Asuntos Exteriores, Luis Alfonso Dávila, en declaraciones a la cadena televisiva Globovisión, dijo que su homólogo colombiano, Guillermo Fernández de Soto, le había llamado por teléfono para confirmar que se hallaba en la legación y había pedido asilo.

Carmona se encuentra "sano y salvo" en la sede diplomática colombiana de la capital venezolana, según confirmó Guillermo Fernández de Soto. El jefe de la diplomacia colombiana explicó desde Bogotá que se ha comenzado a estudiar el caso de Carmona. "Disponemos de una enorme discrecionalidad. Somos respetuosos con el derecho al asilo político, pero tomaremos una decisión rápidamente", afirmó Fernández de Soto a la emisora colombiana Radio Caracol. El diplomático explicó que el empresario llegó ayer a la residencia del embajador de Colombia en Caracas, Germán Bulla, y que se encuentra a la espera de una decisión del presidente, Andrés Pastrana.

El arresto domiciliario de Carmona había sido revocado en las últimas horas por la Sala Sexta de Apelaciones del Tribunal Supremo de Justicia (TSJ) y estaba previsto su ingreso en prisión en las próximas horas a la espera de su juicio por rebelión y usurpación de funciones.

El empresario, de 61 años, estaba en paradero desconocido desde primeras horas de la mañana, a pesar de que se encontraba bajo arresto domiciliario desde el 16 de abril. Aunque sus familiares aseguraron desde el principio que había sido detenido por la policía política venezolana, DISIP, numerosas fuentes oficiales declararon que se había fugado y se activó una operación que incluía un aumento de las medidas de seguridad en los aeropuertos venezolanos. Efectivos policiales se trasladaron a la residencia de Carmona, en el este de Caracas, y detuvieron a todas las personas que se encontraban en él.

La fuga de Pedro Carmona coincide con una manifestación de la oposición a Hugo Chávez en Caracas, en la que participaron cientos de personas según la policía y miles según los convocantes. Convocados por diez partidos y 20 organizaciones civiles de oposición, los manifestantes exigieron la renuncia del Fiscal General de Venezuela, Isaías Rodríguez, al que acusan de ser afecto al Gobierno.

Tomado de *El País*, edición impresa, 24/05/2002.

Anexo 36: *"Colombia da asilo político al golpista venezolano Pedro Carmona"*

Colombia da asilo político al golpista venezolano Pedro Carmona

AGENCIAS, **Bogotá**

El Gobierno de Bogotá concedió ayer asilo político al empresario y golpista venezolano Pedro Carmona, refugiado en la casa del embajador colombiano en Caracas desde el jueves pasado.

El Ministerio de Exteriores colombiano expidió anoche (la madrugada en España) un breve comunicado en el que señala que "ante la solicitud de asilo diplomático del ciudadano venezolano Pedro Carmona (...) ha decidido otorgarle asilo diplomático".

El dirigente empresarial orquestó el golpe de [redacted] fallido del pasado 12 de abril contra el presidente Hugo Chávez. El intento de asonada se produjo al día siguiente de que se iniciara una huelga general ilimitada que paralizó el país y en cuyos incidentes murieron 17 personas.

Según su abogado, Carmona, de 60 años, se considera a sí mismo "un perseguido político" en su país, Venezuela. Tres días después del golpe, las autoridades venezolanas le asignaron residencia a la espera de su proceso por rebelión y usurpación de funciones. Sin embargo, el pasado miércoles, el Tribunal de Apelación decidió transferir al golpista a una cárcel. Su esposa reveló al día siguiente que había salido de casa para dar un paseo matinal, como hacía a diario, y que no había regresado.

Tomado de *El País*, Edición impresa, 27/05/2002.

Anexo 37: *"No he prometido la derrota, sino la contención de la guerrilla"*

ÁLVARO URIBE VÉLEZ / Presidente electo de Colombia

"No he prometido la derrota, sino la contención de la guerrilla"

M. Á. BASTENIER, Madrid

A unas semanas de su toma de posesión, Álvaro Uribe Vélez ha demostrado sobradamente que es el mejor candidato electo que ha tenido Colombia en varias décadas. A partir del 7 de agosto, sin embargo, tendrá que probar que es tan buen presidente como candidato, en un país de política caníbal, que devora todo lo que le ponen por delante. Uribe ha depurado con la inteligencia y la convicción que, visiblemente, le asisten, su actuación como *electo*. Y, en esa diestra representación, ha estado esta semana en Madrid persuadiendo a empresarios, ilusionando con su modesta deferencia a políticos y seduciendo a periodistas.

El candidato que dejó de serlo ha inventado, además, a todos los efectos, un cargo hasta ahora inexistente en la rica panoplia colombiana: el de pre-presidente, aquel que comienza a serlo antes de serlo, mientras que su antecesor, Andrés Pastrana, cada día actúa más como ex presidente en ejercicio. Y en esa condición de *pre-pre* habla rotundo en titulares. "Cuatro años son muy pocos. Pero he conseguido doblar mi mandato; cuatro años de días y cuatro de noches, más los 60 días hasta la jura, que trabajaremos sin parar". Es el hombre que quiere ser dos veces presidente.

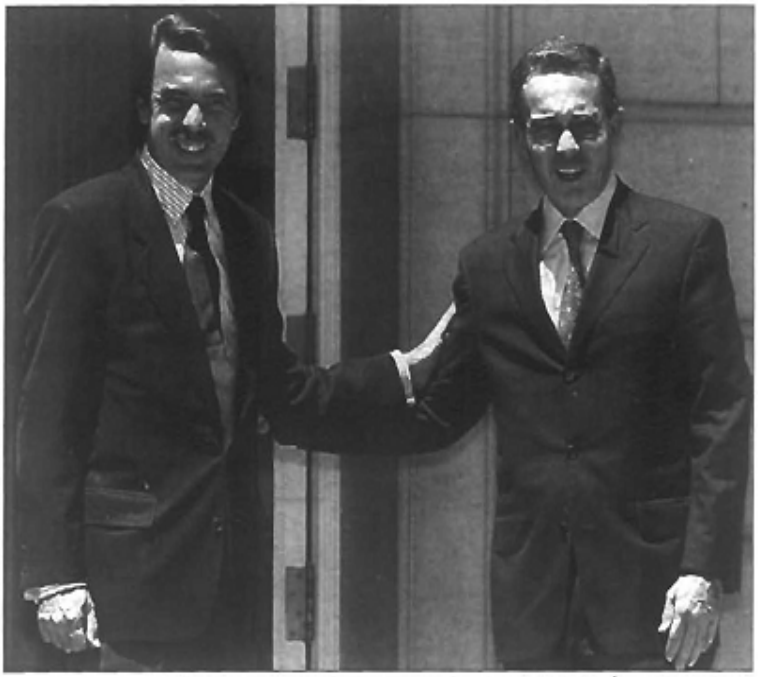
El político ex liberal conoce todos los lenguajes que ha de emplear en cada caso, según sus interlocutores, pero todos se reconcilian felizmente en el convencimiento de que Colombia, contra cualquier irrefutable prueba en su contrario, vuelve hoy a ser posible. Y, por todo ello, no ignora que en Europa el término donde se dirime la batalla de su credibilidad es 'paramilitares', los pistoleros de Carlos Castaño, hoy empresarios autónomos de la extorsión, el secuestro y el narco-peaje. El periodista piensa que algo se viene tramando al hilo de numerosas declaraciones del líder contraguerrillero, en las que, variadamente, estos días ha venido prometiendo abandonar el estupefaciente negocio de la coca, retirarse de la masacre indiscriminada —lo que significa que en el futuro sólo discriminará matando guerrilleros— y que el secuestro ya es cosa del pasado.

Álvaro Uribe, próximo a cumplir 50 años, pero al que el miércoles en la Casa de América la energía pletórica hacia parecer más joven, no reconoce, pero tampoco niega, que haya contactos con los *paras*. En todo caso, dice, lo que haya es cosa de la ONU, y el propio secretario general, Kofi Annan, quien se ocupa de canalizar cualquier diálogo: Iglesia-Uribe lo dice en singular, refiriéndose a la una y trina, aunque en Colombia esté presente todo el abecedario -ONG, espontáneos, países amigos. "No haremos nada", afirma el cuasi presidente cuando se le pregunta cómo va a probar a Europa que no alberga debilidad alguna ante la fuerza de los *paras* que han celebrado alborozadamente su victoria. El no tiene que probar nada, está diciendo con la pausa bien medida con que concluye la frase. Ni hay colusión, como se le ha acusado, con esa 'otra' guerrilla, ni le hace falta demostrarlo. Pero sabe de sobra que en su toma de posesión ha de notarse que algo nuevo comienza; bien que recuerda que hace cuatro años el pueblo eligió al conservador Pastrana Arango porque había ofrecido paz por la negociación, y que aquella foto suya dando la mano en la selva al hombre del pleistoceno y líder de las FARC, Manuel Marulanda, desató una euforia que se vio, sin embargo, desmentida por el resto de un mandato lleno de ruido y confusión; e igualmente, que, si no idéntica euforia, sí una nueva esperanza de reducir por la guerra al insurrecto alumbra hoy el país.

El periodista también opina que el electo se reserva algún éxito concreto que entregar en prenda a la opinión para antes de fin de año, quizá, relacionado con las huestes de Castaño. Pero Uribe no promete sino acción antes que resultados. "contención y no victoria, movilización y voluntad política en lugar de milagros, reforma constitucional y referéndum para reducir gasto y número" de una clase política que Colombia sostiene a tarifas de escándalo. Un congresista cobra 7.000 dólares mensuales —el doble que en España— y la Contraloría —tribunal de cuentas— tiene un ejército cuya única eficacia consiste en hacer que baje el desempleo.

Todo eso dijo el miércoles, repitiendo que lo que hace falta es plata para combatir al insurgente. Y habla por ello de tener 15.000 policías más para dentro de unos meses —ya hay 100.000—, así como pedir a los 180.000 guardias de seguridad privada, armados de revólveres, recortadas y carabinas de sálvese el modelo, que se sumen a las labores de información policial. "Policíva", dice el electo. Pero ya no insiste en el millón de hombres que deberían formar una milicia ciudadana, como decía hace sólo unos meses. Ahora, en cambio, confía en que una nueva presencia del Estado en los 1.163.000 kilómetros cuadrados de geografía hospitalaria a la revuelta difunda el sentimiento de que ha llegado la hora de la reconquista.

En esa línea de réplica algo hastiada a sus críticos —que hacían agitado corrillo a la entrada del acto— proclama que "no será de mi mano que morirá la democracia en Colombia". Y, de igual forma, asegura, que no teman los defensores de los derechos humanos, porque "¿acaso puede batirse el récord que ya detentamos de su vulneración? No voy a hacer la guerra a nadie, sino a defender al ciudadano". Y si la guerrilla elige el desempleo, no será él quien le busque las cosquillas. Pero las FARC, amenazando de muerte a los 1.100 alcaldes del país, ya ha dado garantías de que habrá cosquillas para todos. Colombia vuelve es lo que nos dice, convencido y probablemente convincente, Uribe Vélez, y, con ello, nos advierte de que la nueva no le pille a Europa por sorpresa, cuando lo que de ella se espera es que abra la bolsa y contribuya a replantar Colombia. Para el caso tiene ya un plan fraguado de abonar 2.000 dólares al año a un grupo de 50.000 familias campesinas, que se comprometan a reconstruir el bosque, porque "la guerrilla ya se ha comido un millón de hectáreas de tierra colombiana". ¿Ha contado alguien las que han devorado los hombres de Castaño?



El presidente español, José María Aznar (izquierda), ayer, con el presidente electo de Colombia, Álvaro Uribe. / REUTERS

Uribe pide el apoyo de Aznar ante los organismos internacionales

AGENCIAS, Madrid

España "ejerce un gran liderazgo" capaz de "conducir el apoyo de la UE" a Colombia y de interceder a su favor ante los organismos internacionales, aseguró ayer el presidente electo de Colombia, Álvaro Uribe, al concluir su visita de dos días en Madrid.

Uribe, al entrevistarse con el presidente José María Aznar y el ministro de Economía, Rodrigo Rato, se comprometió a crear "un blindaje en contra de la extorsión" de los inversionistas españoles radicados en Colombia. Este país recibirá una ayuda española de 255 millones de euros a favor del microcrédito, la creación de viviendas sociales y la sustitución de cultivos de coca por árboles. Si no se refuerza la cooperación militar y policial tanto de EE UU como de la UE, "fracasará el Plan Colombia" contra el narcotráfico, advirtió.

Envió un mensaje similar al secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, antes de reunirse a solas con el ex presidente Felipe González.

Tomado de *El País*, edición impresa, 5/07/2002.

Anexo 38: *"Washington reclama a Uribe inmunidad para sus asesores militares en Colombia"*

Washington reclama a Uribe inmunidad total para sus asesores militares destinados en Colombia

, SCOTT WILSON (TWP). **Bogotá** Altos cargos del Gobierno de EE UU pidieron esta semana al presidente colombiano, Alvaro Uribe, que proteja a los instructores militares estadounidenses en caso de que éstos sean acusados ante la Corte Penal Internacional (CPI) de violación de los derechos humanos en el desempeño de sus funciones. La petición del subsecretario de Estado para asuntos políticos, Marc Grossman, forma parte de la campaña internacional de EE UU para evitar que sus ciudadanos sean sometidos a la jurisdicción de la CPI.

De acuerdo con la legislación antiterrorista aprobada por el presidente George W. Bush este mes, EE UU suprimirá la ayuda militar a aquellos países que hayan ratificado el tratado de la CPI, con la excepción de aquellos que cuenten con el visto bueno de la Casa Blanca. La Administración Bush ha dejado claro que los gobiernos que garanticen la inmunidad a los ciudadanos estadounidenses continuarán recibiendo ayuda. Washington alega que si sus ciudadanos no gozan de inmunidad, podrían ser acusados ante la corte por motivos políticos.

El Gobierno colombiano, que reconoció la CPI el pasado 5 de agosto, dos días antes de la investidura de Uribe, se sirve de la ayuda militar de EE UU para luchar contra la guerrilla. Colombia, tercer receptor de ayuda militar de EE UU, ha recibido en los últimos dos años 2.000 millones de dólares de Washington.

Los cerca de 80 helicópteros y cientos de instructores estadounidenses destacados en Colombia estaban destinados inicialmente a la lucha contra el narcotráfico. Pero en virtud de las medidas antiterroristas aprobadas este mes, la ayuda militar estadounidense puede también ser utilizada para luchar contra la guerrilla. La ayuda incluye también seis millones de dólares para entrenar a la nueva dotación del Ejército colombiano encargada de proteger un oleoducto del este del país objetivo de las fuerzas rebeldes.

Por su parte, el presidente Uribe pidió ayer a las Fuerzas Armadas colombianas no perder "un solo minuto" en la recuperación de la seguridad nacional, durante una ceremonia en la Escuela Militar de Cadetes en Bogotá, informa Efe.

Tomado de *El País*, edición impresa, 17/08/2002.

Anexo 39: “Colombia pierde el miedo desde que Uribe llego a la Presidencia”

El cambio es perceptible en Colombia. En sus primeros 80 días de gobierno, el nuevo presidente Álvaro Uribe tiene asombrados a sus compatriotas con una batería de medidas fuertes contra los malos endémicos del país, un endemoniado ritmo de trabajo y una movilidad nunca vista. A sus ministros, la mitad de los cuales son mujeres jóvenes, dinámicas y sin representación política, les impone agotadoras jornadas de 18 horas de trabajo, llevándolos frecuentemente en helicóptero a los más apartados rincones del país para estudiar problemas locales con los dirigentes cívicos de cada región. Ni siquiera les deja el reposo sagrado de los domingos.

"Al fin tenemos un Presidente que gobierna", le dice a uno cualquier chofer de taxi en Bogotá. Nunca se había visto en Colombia nada parecido.

Mi consigna, suele decir Uribe, es trabajar, trabajar y trabajar. No tiene otra alternativa en un país devorado por problemas de toda índole. A la triple amenaza representada por las mafias de la droga, las guerrillas marxistas y los llamado paramilitares, se suman los 34.500 homicidios y los 3.600 secuestros por año, la catástrofe de 9 millones de colombianos en la miseria que solo llegan a comer una vez por día, una alta tasa de desempleo (16%), seis millones quinientos mil personas que viven del subempleo y, para colmo, una deuda externa que representa el 48,2% del PIB y un agudo déficit fiscal, resultado de un gasto publico parecido al que precipito en el abismo a la Argentina.

A este abanico tormentoso de problemas, Uribe le ha emplazado toda clase de
Soluciones de emergencia, puestas en marcha desde el primer día que asumió el mando, el pasado 7 de agosto.

ACCIONES DE FIRMEZA. Es todavía muy pronto para saber si dan o no resultados, pero la impresión prevaleciente hoy entre los colombianos es que en los primeros
Dos meses y medio de gobierno se han puesto en marcha más iniciativas que en los cuatro anos del gobierno anterior. Para enfrentar el primer problema del país, que es el de la inseguridad y el terrorismo, ha declarado el Estado de Conmoción Interior; ha empezado a

tejer en el país una vasta red de informantes; ha impuesto por una sola vez un severo impuesto al patrimonio a fin de elevar en cien mil hombres el pie de fuerza; ha fijado recompensas especiales para obtener la captura de terroristas o la liberación de secuestrados; ha creado zonas militarizadas de rehabilitación y ha limpiado las zonas periféricas de Medellín, en las cuales milicias guerrilleras sicarios y paramilitares imponían su ley.

Como resultado de esta mano firme, las acciones de la guerrilla han disminuido en las zonas rurales, el número de secuestros ha sido el más bajo registrado en los últimos cinco años y la ofensiva, por primera vez, corre por cuenta de los militares. El propio Presidente vigila cada operativo.

Las otras iniciativas puestas en marcha por Uribe en los primeros sesenta días de su gobierno están encaminadas a pasarle un lazo al cuello de la Corrupción y del clientelismo político, dos males que en los últimos años han hecho metástasis en Colombia. Sus dos principales medidas contra los manejos tradicionales de la clase política han sido la supresión de los llama dos auxilios parlamentarios (fondos manejados por ellos) y el nombramiento de directores de institutos oficiales por concurso y no como cuotas partidistas.

Por otra parte, el adelgaza miento del Estado, ofrecido durante su campaña, se está logrando mediante la fusión en uno de varios ministerios, la supresión de 14 embajadas y un numero aun mayor de Consulados, y un Plan de Organización Administrativa que permitirá la eliminación de 60 entidades estatales.

Aunque hoy la popularidad del nuevo presidente es muy alta (72% de opiniones favorables), no todo ha sido color de rosa para él. La prensa recoge opiniones adversas a sus medidas, provenientes de columnistas de izquierda o de cercanos amigos del ex presidente Ernesto Samper. La red de informantes que el gobierno está organizando a lo largo y ancho del país es calificado por ellos como red de sapos (delatores).

A LA DEFENSIVA. De su lado, las poderosas centrales obreras protestan por la su presión de entidades oficiales, los despidos que esto supondría y la reforma laboral

propuesta por el gobierno, que elimina los salarios triples los días feriados buscando con ello eliminar cargas empresariales y facilitar la creación de nuevos empleos.

Pero lo cierto es que la guerrilla, golpeada severamente, se encuentra por primera vez a la defensiva y el ambiente que se respira en el país es otro. Los colombianos, que habían eliminado sus salidas al campo por temor a los secuestros, han vuelto a recorrer las carreteras. En el último puente feriado, ocho cientos mil automovilistas recorrieron alegremente las principales arterias del país. Se abrieron de nuevo las puertas de miles de restaurantes y los pobladores de los municipios recibían con vítores las caravanas de turistas. Aunque nada esta aun ganado, el hecho cierto es que por primera vez, gracias al Liderazgo ejercido por Uribe, el país empieza a perder el miedo.

Andrés Oppenheimer, el conocido columnista del Miami Herald y El Nuevo Herald, resumió bien esta impresión diciendo: Mi conclusión al terminar una visita a Colombia en la que entreviste al presidente Álvaro Uribe y varias otras figuras claves: es posible que el nuevo gobierno gane la batalla militar contra los narco guerrilleros en el conflicto armado más Violento de América Latina.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 25/11/2002.

Anexo 40: *"Siete campesinos degollados delante de sus familias en Colombia"*

Siete campesinos, degollados delante de sus familias en Colombia

PILAR LOZANO, **Bogotá**

Siete campesinos fueron asesinados por un grupo armado en la zona rural de Puerto Valdivia, población de la provincia de Antioquia. El hecho ocurrió el pasado 1 de abril, pero hasta ayer el país no se enteró de esta nueva matanza. Puerto Valdivia está situada en la vía que conduce a la costa atlántica desde Medellín.

Los hombres armados llegaron al amanecer, y, uno a uno, fueron degollando a los campesinos en sus propias casas y frente a sus mujeres e hijos. Otros tres labriegos fueron secuestrados y no se sabe aún nada sobre ellos. "Los mató la violencia; ni sus familiares saben si fue la guerrilla o los paramilitares; por aquí hay de todo", dijo a EL PAÍS Jorge Elieser Roche, funcionario de la alcaldía. Roche fue el encargado de denunciar ante las oficinas de derechos humanos en Bogotá la matanza. "El 24 de abril llegaron aquí siete viudas y 24 huérfanos entre los 10 años y los 6 meses. Yo estaba asombrado; a ellas las obligaron a enterrar a sus muertos y les prohibieron salir del campo", agregó Roche, que se quejó del poco interés que en Bogotá ponen a las denuncias de los campesinos. En este país tan acostumbrado a la muerte, el hecho sólo mereció una nota breve en el diario *El Espectador*.

La situación en la provincia de Antioquia, de la cual es capital Medellín, es cada día más grave. Después de la matanza en Segovia, hace apenas ocho días, que dejó 15 muertos y 14 heridos, se teme una ofensiva sangrienta por parte de los grupos paramilitares. La población teme que la situación llegue al extremo de lo que ocurre en la zona bananera de Urabá, donde el año pasado las matanzas dejaron más de 300 muertos.

Varias poblaciones han sido empapeladas con panfletos que anuncian la muerte de los que colaboren con la guerrilla. En Segovia, éstos fueron lanzados desde un helicóptero. En las poblaciones del oriente antioqueño, donde está Puerto Valdivia, los panfletos anuncian el surgimiento de la organización Resistencia Campesina, para "asumir el combate ante la incapacidad del Gobierno para detener la acción criminal de la guerrilla".

Tomado de *El País*, edición impresa, 1/05/1996.

Anexo 41: *"8 muertos por un ataque de la guerrilla en Colombia"*

Siete soldados y un civil murieron ayer en un ataque guerrillero a una patrulla militar en el departamento de Arauca, al este del país. Otros 12 soldados resultaron heridos en la acción. Un portavoz del Ministerio de Defensa informo de que los soldados fueron víctimas de una emboscada que sospechan fue tendida por el Ejercito de Liberación Nacional (ELN) en un pueblo cercano a la frontera con Venezuela.

Por otra parte, el Gobierno envió ayer una comisión para dialogar con los representantes de los miles de campesinos que desde hace 10 días ocupan una decena de pueblos en el sur del país. Los campesinos protestan por las fumigaciones de los cultivos ilícitos de coca, amapola y marihuana. Los cocaleros se niegan a discutir la erradicación de sus cultivos si no reciben antes garantías de obtener compensaciones.

También ayer, Radio Caracol anuncio que el Gobierno de EE UU ha retirado los visados al congresista liberal José Ramón Elías Nader y al abogado Guillermo Villa Álzate, detenido mientras se investigan sus conexiones con el cartel de Cali.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 07/08/1996.

Anexo 42: *"Ofensiva de la guerrilla tras elección del vicepresidente"*

La guerrilla lanza una nueva ofensiva en Colombia

PILAR LOZANO, **Bogotá**

El segundo grupo rebelde de Colombia, el Ejército de Liberación Nacional (ENL), decidió ayer lanzar una violenta ofensiva contra el gobierno del presidente Ernesto Samper pocas horas después de que se conociera la noticia de la designación como vicepresidente de Carlos Lemos, hasta ahora embajador en Londres. Al menos nueve personas murieron y más de una veintena de vehículos fueron incendiados en varias acciones, según fuentes militares.

El ENL anunció que este fin de semana habrá "paro armado" a nivel nacional. Desde hace un día, el Ejército, a sangre y fuego, trata de desbloquear la carretera que une a Medellín con la región bananera de Urabá, bloqueada por la guerrilla.

También se han registrados fuertes disturbios en poblaciones vecinas a Bogotá. Según el Ejército, detrás de ellas también está la guerrilla. La revista *Semana*, en un informe especial, muestra un oscuro panorama. Bogotá está sitiada, asegura, y en cualquier momento la guerrilla la puede dejar sin luz ni agua.

Tomado de *El País*, edición impresa, 21/09/1996.

Anexo 43: *"23 muertos en combates entre ejército y guerrilla en colombia"*

23 muertos en combates entre Ejército y guerrilla en Colombia

EFE, **Bogotá**

Un teniente del Ejército colombiano, tres policías y más de 20 rebeldes murieron en los últimos combates registrados entre la guerrilla y las fuerzas de seguridad en el departamento selvático del Putumayo, al sur del país, según informó ayer una fuente oficial. El coronel de la Policía, William Contreras, precisó que los ataques se registraron en las localidades de San Miguel y en la Estación Colón, que fueron ocupadas por la guerrilla.

En los combates, que se prolongaron durante toda la noche del domingo, resultaron heridos tres policías más y unos cuatro soldados, añadió el coronel Contreras. El oficial insistió en que "hay muchas bajas por parte de la guerrilla puesto que en su retirada, a través del río San Miguel, las barcazas fueron alcanzadas por aviones de la Fuerza Aérea" que acudieron para reforzar la defensa de las poblaciones atacadas. La fuente señaló que las tropas ya controlan las dos localidades, distantes entre sí unos diez kilómetros, y tratan de neutralizar la huída de los guerrilleros, al parecer miembros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

Mientras la guerra sucia sigue empañando el clima preelectoral del país, el diario *El Tiempo* hacía ayer pública una encuesta según la cual el 69% de los colombianos opina que el Ejército está perdiendo la guerra frente a los grupos subversivos, y el 49% cree que la guerrilla no puede ser derrotada militarmente. El sondeo fue realizado en Bogotá y otras tres ciudades importantes de Colombia y, según la ficha técnica, tiene una fiabilidad del 95%. Pese a reconocer la actual superioridad de la guerrilla sobre el Ejército, el 63% de los entrevistados considera que ésta tiene sólo motivaciones económicas, y el 30% que tiene ideales sociales y políticos. El 84% opina que los grupos guerrilleros están vinculados al narcotráfico, el 55% admite que para enfrentarse a la guerrilla es necesario incrementar el gasto militar.

Los datos del periódico revelan que la correlación de fuerzas entre ambas partes ha pasado de 5 soldados por cada guerrillero en 1973, a 13 militares por subversivo en la actualidad.

Tomado de *El País*, edición impresa, 2/09/1997.

Anexo 44: "*Un grupo armado de Colombia secuestra a un joyero español*"

El joyero cordobés Antonio Taboada, de 69 anos, fue secuestrado el jueves 25 en Colombia por una banda armada, compuesta por al menos siete personas, cuando se dirigía en coche hacia el municipio de Mariquita, en el departamento de Tolima, donde actúan grupos de delincuentes comunes, paramilitares de extrema derecha y la guerrilla comunista de las FARC. El empresario se encontraba de vacaciones en el país andino con su hija y su mujer, natural de Colombia, y se dirigía a Mariquita a resolver un problema de agua de una parcela de su propiedad.

Taboada se encontraba de vacaciones en Colombia, país donde nació su mujer, Graciela Vanegas. El matrimonio, junto con su hija de 12 anos, viajo hasta Colombia para visitar a la madre de Graciela, de 82 anos, que se encuentra gravemente enferma. La esposa del joyero aseguro que desconoce por qué han secuestrado a su marido e hizo especial hincapié en afirmar que Taboada no tiene negocios en ese país latinoamericano. Graciela Vanegas relato que el secuestro se produjo cuando Taboada se dirigía a la población de Armero - Guayabal en compañía de Macario, un vecino de la zona. En la carretera fueron abordados por un grupo de jóvenes armados que viajaban en motos y coches que huyeron rápidamente con Taboada.

Taboada sufre problemas de hipertensión y necesita una medicación adecuada. La policía investiga el caso. El mismo día del secuestro visitaron la parcela donde supuestamente se realizaría la reunión. No se encontró nada sospechoso y su acompañante está detenido.

Ataque guerrillero

Unos 120 guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) asaltaron el jueves 4 la central hidroeléctrica de Guatape, a 79 kilómetros de la ciudad de Medellín. La central abastece a esta ciudad y a dos grandes complejos turísticos: San Carlos y Las Playas. Durante la operación tomaron como rehenes a los 23 empleados que trabajaban en su interior.

Los guerrilleros permanecieron en la hidroeléctrica cerca de cuatro horas, tomaron a sus rehenes y dinamitaron la subestación, el centro de mando y control y el de cómputo.

También saquearon la enfermería, se llevaron equipos médicos, víveres y todas las armas y radioteléfonos de que disponían los vigilantes de las instalaciones. En su huida quemaron varios autobuses y vehículos privados. La central ha quedado inutilizada hasta, al menos, dentro de una semana.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 08/09/1997.

Anexo 45: *"Una nueva escala de terror causa 28 muertos y estremece a Colombia"*

ASSOCIATED PRESS

Varios soldados rodean los cadáveres de los policías asesinados el pasado sábado en la provincia del Meta.

En una de las matanzas, un centenar de guerrilleros aniquila a 17 policías

Dos ataques de la guerrilla y de paramilitares causan 28 muertos en dos días en Colombia

PILAR LOZANO, **Bogotá**

Diecisiete policías murieron este sábado en una emboscada de la guerrilla en Colombia. El hecho ocurrió en la provincia del Meta, rica región ganadera al oeste del país. Con ello suman al menos 28 los muertos por la violencia en sólo dos días en esa provincia, según fuentes oficiales. Los agentes fueron acribillados cuando acudían a una supuesta llamada de auxilio. Los otros muertos, 11 miembros de una comitiva judicial, fueron salvajemente atacados por más de sesenta hombres de un grupo paramilitar cuando regresaban de embargar la finca de un narcotraficante.

El sábado por la noche, los informativos de la televisión recogieron imágenes de un país en guerra: helicópteros y camiones recogiendo aquí y allá cadáveres y heridos. "Con tristeza, con indignación y con dolor de patria, tengo que decir a los colombianos que la guerrilla demencial ha asesinado vilmente a 17 soldados", dijo el director nacional de la Policía, general Rosso José Serrano. En el que ha sido calificado como uno de sus más duros pronunciamientos, el general pidió a los países amigos, entre otras, "que no sigan hospedando en su territorio a representantes de organizaciones criminales que no tienen propósito diferente de masacrar la democracia colombiana".

El atentado contra la policía ocurrió a las afueras de la población de San Juan de Arama. A la una de la tarde del sábado, el comando central de la policía del Meta recibió una llamada de auxilio. Un supuesto grupo militar pedía refuerzos pues, se dijo, estaba siendo atacado por la guerrilla. Dos oficiales, un suboficial y 80 agentes iniciaron el plan de avanzada en dos carros y a pie. A los pocos minutos fueron atacados con explosivos. 45 minutos de combate se saldaron con 17 muertos y cuatro heridos por parte de la policía; los 100 guerrilleros huyeron.

Los detalles de la otra matanza, la de los funcionarios judiciales, son aún más crueles. "Lo que hicieron no tiene nombre. Es una lástima que esa sea la manera como el Gobierno cuida a sus funcionarios", dijo con profundo dolor Jorge Alberto Socotá, uno de los supervivientes. El ataque comenzó veinte minutos después de que la delegación oficial salió de la finca del narcotraficante, donde cumplieron la orden judicial. "Seis o siete tipos que viajaban en un todoterreno nos dispararon. Hubo reacción y se dieron de baja a tres individuos", contó Socotá.

Desde ese momento, aproximadamente las dos de la tarde, un comandante del Ejército que formaba parte de la comisión pidió refuerzos. "Más adelante 60 individuos vestidos de negro nos atacaron con fusiles, ametralladoras, granadas y morteros", siguió narrando el superviviente. El tiroteo duró tres horas y media. Pero sólo hasta las seis de la mañana del sábado, 16 horas después de iniciada la pesadilla, los heridos, que pasaron la noche escondidos en los matorrales temiendo a cada instante que los iban a rematar, fueron recogidos por helicópteros. "No es justo que nos hayan dejado de tal manera. Todo fueron mentiras. A las tres de la tarde nos prometieron un helicóptero para sacarnos del área, pero no nos dijeron de qué día", agregó Socotá.

Ayer, el presidente de la República, Ernesto Samper, convocó al alto mando militar y a sus ministros de Justicia y Defensa para buscar salidas al caos.

Paramilitares y 'narcos'

P. L., **Bogotá**

La matanza perpetrada contra una comisión judicial revivió en Colombia las imágenes de la peor época del *narcoparamilitarismo*. A finales de los ochenta, en La Rochela rica región del Magdalena medio , una comisión similar fue salvajemente asesinada por estos grupos al margen de la ley. Con lo ocurrido el viernes en la provincia del Meta vuelve a aparecer la imagen de grupos paramilitares dedicados a cuidar los intereses de los narcotraficantes. En este caso aparecieron como guardianes de sus tierras para impedir la orden de embargo aprobada recientemente por el Congreso.

La comisión regresaba de realizar su trabajo en la finca El Alcaraván, propiedad de Gustavo Soto García, quien tiene orden de captura y figura en la lista de los hombres del *cartel del Llano*. Según Pablo Elías González, director nacional del cuerpo técnico de la Fiscalía, las evidencias demuestran que los autores son miembros de grupos paramilitares que tienen vínculos con el narcotráfico. El vehículo desde el cual se atacó por primera vez a la comisión escoltaba a un camión que transportaba 350 kilos de cocaína. González no dudó en afirmar que la Fiscalía, y en especial el equipo a su cargo, han sido declarados objetivo militar por parte de los paramilitares.

Para el politólogo Alfredo Rangel —como lo afirmó en su columna publicada ayer en el diario *El Tiempo*— este incidente debería ser el comienzo de un cambio de actitud "hacia una postura mucho más firme del conjunto del Estado para reprimir y desarticular estas organizaciones, que también representan una amenaza para la institucionalidad democrática del país".

Para este experto, el hecho evidencia la necesidad de hacer las debidas distinciones en cuanto al origen, financiamiento, composición, móviles y objetivos de las numerosas agrupaciones paramilitares que hoy existen en Colombia.

Sistemáticamente, el más conocido jefe paramilitar, Carlos Castaño, ha negado cualquier relación con el narcotráfico. Recientemente, en declaraciones a una agencia internacional y al diario colombiano *El Tiempo*, lo volvió a negar.

Tomado de *El País*, edición impresa, 6/10/1997.

Anexo 46: *"El jefe militar de Colombia sugiere una huelga sexual contra la guerra"*

El jefe militar de Colombia sugiere una huelga sexual contra la guerra

EFE, **Bogotá**

El comandante de las Fuerzas Armadas de Colombia, general Manuel José Bonett, propuso ayer un paro sexual de las mujeres como "la propuesta de paz más apropiada" cuando "se han agotado todas las ideas y proyectos".

Bonett lanzó su iniciativa en una entrevista en Radio Cadena Nacional (RCN) tras haber releído en "larguísimos días de acuartelamiento" la comedia del clásico griego Aristófanes, en la que su protagonista Lisístrata lidera un "paro sexual" contra la guerra.

Esa sería "una huelga sexual con fines políticos", expuso Bonett, quien defendió que "por tarde, en el mes de diciembre" acabaría con el conflicto armado interno, que ya tiene casi cuatro décadas de duración.

"Estos griegos eran unos guerreros, como los colombianos (aquí en Colombia todo el mundo tiene su ejército). Entonces todo el mundo andaba en la guerra y las mujeres estaban abandonadas (...)", relató el alto jefe militar.

"Lisístrata convocó a todas las mujeres del área y les propuso hacer un pacto para no hacer el amor con los hombres. 'Los vamos a provocar, a exaltar, a excitar con túnicas transparentes, con toda clase de aceites de perfumes, pero de aquello, nada'", resumió.

"Yo le propongo a las mujeres y amantes de los guerrilleros, narcotraficantes, paramilitares, de todos los delincuentes y personas que están asaltando y atacando a la sociedad que hagan ese pacto y se darán cuenta de que se acogen al proceso de paz, por la tarde en el mes de diciembre", manifestó.

La huelga debería ser "al estilo Lisístrata, porque tuvo éxito y los hombres se exaltaron y los viejos que no tenían más que hacer fueron los que más alborotaron la situación, pero resulta que al final se impuso y los griegos firmaron la paz y volvieron todos a sus lechos", insistió el general Bonett.

El jefe militar agregó que en Colombia "hay tanto bandido, criminal, delincuente y violento, que es la única manera en que las mujeres los dominarán. Creo que se debe hacer la prueba".

Observadores secuestrados

Paralelamente, la organización guerrillera Ejército de Liberación Nacional (ELN) anunció ayer la liberación para el sábado próximo de los dos observadores electorales de la Organización de Estados Amnericanos (OEA), secuestrados en el noroeste del país el pasado día 23 por los rebeldes. El portavoz del ELN en la cárcel de Itagüí, Francisco Galán, informó del acuerdo alcanzado con delegados del Gobierno de Ernesto Samper.

Con el fin de facilitar la liberación de los rehenes, tanto las fuerzas militares colombianas como los grupos del ELN que operan en la zona cesarán sus acciones bélicas, según un comunicado de la guerrilla que fue leído por el propio Galán a la emisora Radionet.

Tomado de *El País*, edición impresa, 30/10/1997.

Anexo 47: *"Centenares de guerrilleros matan a 22 militares en Colombia"*

Tras varias semanas de terror paramilitar, ayer llego la respuesta de la guerrilla izquierdista en Colombia. Al menos 22 militares murieron en un ataque contra una base de comunicaciones del Ejército en el Cerro de Patascoy, al sur del país, según varias emisoras de radio de la capital colombiana. La envergadura del golpe deja claro que la guerrilla ha decidido salir de la supuesta pasividad en la que ha estado sumida las últimas semanas, cuando los grupos paramilitares de extrema derecha vinculados a los grandes terratenientes se han enseñoreado de amplias zonas de Colombia. Así, varios centenares de hombres de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), la primera banda guerrillera del país, atacaron a los cerca de 30 soldados del batallón
Batalla de Boyacá que custodiaban la instalación militar, situada en un lugar escarpado y envuelto en permanente nubosidad.

Un portavoz del cuerpo de bomberos voluntarios de la ciudad de Pasto, capital del departamento de Nariño, donde está situado el Cerro de Patascoy, aseguro que hasta el momento se sabe de una cifra no confirmada de 22 soldados muertos, 3 heridos y siete desaparecidos.

Mientras, unos 500 campesinos abandonaron sus tierras el fin de semana tras la serie de ataques de comandos paramilitares en el noreste de su país, que han dejado más de un centenar de muertos en tres semanas.

Los campesinos huían de la localidad de Riosucio, en la frontera de las provincias de Antioquia y Choco, hacia Pavarando, donde desde hace un mes se encuentran refugiadas al menos 10.000 personas desplazadas por los combates que enfrentan a la guerrilla de extrema izquierda con el Ejercito y los paramilitares de extrema derecha.

Según la televisión, los campesinos huyeron de las matanzas, cuyas cifras de víctimas varían según las fuentes. El Centro de Investigación y de Educación Popular, respaldado por los jesuitas, estima que entre 26 y 40 campesinos han sido asesinados solo este fin de semana en Riosucio y Pavarando.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 22/12/1997.

Anexo 48*: "La mayor guerrilla de Colombia no quiere negociar en España"*

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) no quieren a España como posible escenario de un dialogo de paz. Así lo hizo saber esta organización guerrillera, la más antigua y numerosa del país, a través de su delegado internacional Marcos Calarcá. Esta posibilidad quedo planteada a raíz de la reciente visita del presidente Ernesto Samper a Madrid. La negativa de las FARC no causo sorpresa. El país parece ya acostumbrado al tira y afloja que ha tenido durante este Gobierno el tema de la paz, y parece aceptar que, en lo que resta del mandato de Samper, nada o muy poco se lograra avanzar en este campo.

Lo que si avanza son los contactos de la sociedad civil y los rebeldes. Para los próximos días se espera una teleconferencia con los mandos del Ejército de Liberación Nacional (ELN) dirigida por el ex sacerdote español Manuel Pérez. Los promotores son los líderes del llamado Mandato Ciudadano por la Paz, iniciativa cívica que logro en las elecciones del pasado mes de octubre más de diez millones de votos por un no a la guerra. Para Ana Teresa Bernal, líder de este movimiento, en la negativa de las FARC hay algo de rechazo a negociar con este Gobierno, pero considera que lo importante es el dialogo; no importa el lugar. Lo que pedimos a la guerrilla es voluntad de paz para terminar con esta situación, que es muy dura, declaro Bernal a este periódico.

Incursión paramilitar

Y ayer, jueves, se seguían conociendo detalles de la última incursión paramilitar en la provincia del Putumayo, al sur del país. Néstor Hernández, alcalde de Puerto Asís, población de esta zona selvática, habla de más de cuarenta personas asesinadas. Según su relato, los paramilitares llegaron a Puerto Asís el pasado 29 de enero por vía aérea y por tierra, y lista en mano se dedicaron a buscar y a asesinar a sus víctimas, la mayoría personas vinculadas a labores cívicas.

El informativo nacional, en su emisión de ayer al mediodía, denuncio que la presencia paramilitar podría estar ligada a la ofensiva que se adelanta en esa región para dar con el

paradero de 18 soldados, que presumiblemente están en manos de las FARC desde el pasado 21 de diciembre, cuando este grupo insurgente ataco una central de comunicaciones del Ejercito en el límite de Nariño y Putumayo. Algunos testigos aseguran que los asesinos llegaron en helicópteros oficiales.

En entrevistas a diferentes medios, Néstor Hernández revelo que, desde el momento en que aparecieron las pintadas alusivas a los paramilitares en los muros de Puerto Asís, se alerto a las autoridades. Por favor, hagan algo, pidieron a varias entidades del Gobierno, pero nadie hizo nada, ni siquiera el gobernador de la provincia del Putumayo. A solo 15 kilómetros de Puerto Asís hay un batallón del Ejército y existe un destacamento en el centro de la población.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 13/02/1998.

Anexo 49: *"La segunda guerrilla de Colombia rompe las negociaciones con el gobierno"*

El ELN acusa a los partidos de politizar el documento de trabajo

La segunda guerrilla de Colombia rompe las negociaciones con el Gobierno

PILAR LOZANO, **Bogotá**

El sueño del Gobierno de Ernesto Samper de echar rodar un proceso de paz con el Ejército de Liberación Nacional (ELN) duró muy poco. Ayer, martes, Francisco Galán, dirigente del ELN en prisión, anunció que su organización, encabezada por el ex sacerdote español Manuel Pérez, decidió romper las conversaciones con este Gobierno. La razón es el manejo político que tanto el Ejecutivo como los candidatos presidenciales han dado al llamado "preacuerdo de paz" firmado en Madrid el 9 de febrero con el aval del Gobierno español.

El preacuerdo queda en entredicho por el manejo nada serio y oportunista que se le ha dado, incluido el Gobierno", dijo Galán por la radio. El comunicado, firmado por el *cura Pérez,* dice también que el ELN en ningún caso permitirá que la negociación sirva como "reencauche al Gobierno", ni para que ningún candidato saque ventaja de él. Galán, que desde la prisión se ha convertido en el portavoz de esta organización guerrillera, no quiso precisar a los periodistas por qué se acusa al Ejecutivo y a qué candidato se refieren al decir que la propuesta se politizó. Se limitó a decir que el ELN siempre ha estado "alejado de la milimetría electorera".

La organización guerrillera, que cuenta con más de 3.000 hombres y 36 frentes, no cerró del todo las puertas a la paz. En el comunicado se dice también que el preacuerdo "se debe reencauzar por vías de respeto y seriedad", y que es necesario realizar unos ajustes para devolverle al proceso credibilidad. Pero plantean otra queja: que se haya violado el carácter de confidencialidad de lo acordado en Madrid. Se había pactado que éste no sería público sino hasta recibir el aval del comando central del ELN, pero se filtró a la prensa. Según Galán —quien se mostró bastante molesto con esta incidencia—, la divulgación afectó al contenido del acuerdo, dio pie a malinterpretaciones y a la "rapiña" para adueñarse de la paz.

Ana Mercedes Gómez, directora del diario *El Colombiano,* y quien como miembro de la comisión de conciliación participó en la reunión de Madrid, no se mostró muy sorprendida con la noticia. "Tristemente se cumplió lo que yo esperaba desde que se filtró la información. Para ella, este acercamiento con el ELN se hizo "deprisa y a destiempo", pero cree que a pesar de todo el esfuerzo servirá de punto de partida para empezar de nuevo a hablar de paz.

Las críticas hechas por el comando central del ELN fueron las mismas que políticos y analistas hicieron cuando en Colombia se conoció la existencia del primer documento de paz que firma el ELN. Para muchos resultaba evidente el interés del Gobierno de dar un empujón a la candidatura oficialista de Horacio Serpa.

Sin embargo, él y el conservador Andrés Pastrana, los dos candidatos favoritos para llegar a la presidencia, se pusieron de inmediato de acuerdo para pedir que la realización de una reunión preparatoria Gobierno-sociedad civil planeada para los primeros días de junio, justamente después de la primera vuelta electoral presidencial, se aplazara para después de conocido el nombre del nuevo presidente. Samper también se mostró partidario de este cambio.

Esta aproximación con el ELN —que nació en los años sesenta al calor de la revolución cubana— había sido recibida, a pesar de los peros, con optimismo. Algunos sin temor planteaban también con optimismo la posibilidad de que al menos, en sus últimas etapas, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el grupo guerrillero más grande del país se subiera a este tren de la paz.

Acuerdo de Viana

Fue en Madrid, en el Palacio de Viana. Firmaron un preacuerdo en el que se fijaban las bases para una reunión preparatoria con miras a una convención nacional de paz. Fue el primer acuerdo de este tipo rubricado por esta organización guerrillera dirigida por el ex cura Manuel Pérez. Se escogió Madrid, tras sopesar La Habana, por seguridad y discreción y además porque el *cura Pérez* así lo pidió, tal vez por nostalgia.

La reunión preparatoria iba a ser en Colombia entre el 5 y el 7 de junio. Allí se definiría la mecánica para una convención nacional en la que, 100 delegados, en una acción concertada, plantearan transformaciones políticas y sociales radicales. El eje de estos cambios serían, entre otros, la vigencia de los derechos humanos; la justicia social y económica; la democratización política, y el papel del Ejército en un país en paz.

Tomado de *El País*, Edición impresa, 01/04/1998.

Anexo 50: *“Nueva matanza en Colombia en vísperas del día contra la impunidad”*

EL PAÍS, martes 19 de mayo de 1998

INTERNACIONAL / 5

CASTRO ESCUCHA A CLINTON. Los presidentes de EE.UU., Bill Clinton, y de Cuba, Fidel Castro, no intercambiaron ayer saludo alguno a pesar de hallarse a escasos metros de distancia durante el acto conmemorativo del 50º aniversario de la Organización Mundial del Comercio (OMC). Castro, el segundo por la izquierda en primera fila del salón de el Palacio de las Naciones de Ginebra, y a sólo seis asientos de Hillary Clinton, aplaudió discretamente al presidente estadounidense al final de su discurso. Más información en la página 54.

Nueva matanza en Colombia en vísperas del día contra la impunidad

PILAR LOZANO. **Bogotá**

Por primera vez, los colombianos unidos tratarán de reaccionar contra la violencia que desangra a este país de 40 millones de habitantes. Iglesia, industriales, medios de comunicación, empresarios, sindicatos, ONG y universidades llamaron a cesar hoy al mediodía durante 30 minutos todas las actividades para decir *sí* a la vida y un *basta ya* a la impunidad que ha servido de escudo a miles de crímenes y masacres. Después de esta pausa por la paz, las iglesias echarán a sonar todas sus campanas. De telón de fondo a esta jornada por la vida, el país vivía el drama del último hecho de barbarie. Al mediodía del lunes, nadie daba razón de 28 personas declaradas como desaparecidas desde el sábado por la noche, cuando 80 hombres encapuchados y vestidos de negro cumplieron con su ronda de muerte en Barranca Bermeja, puerto fluvial petrolero y eje de la conflictiva y rica zona del Magdalena Medio.

Tomado de *El País*, edición impresa, 19/05/1998.

Anexo 51: *"Cinco muertos en Colombia por una carga de dinamita"*

Cinco muertos en Colombia por una carga de dinamita

AFP, **Bogotá**

Cinco personas resultaron muertas ayer y otras ocho heridas en Colombia por la explosión de una carga de dinamita que la guerrilla del Ejército de Liberación Nacional había colocado en una carretera del noreste del país, según anunció el Ejército.

El general Víctor Álvarez, comandante de la primera división del Ejército, declaró a la estación privada Radionet que la explosión tuvo lugar a las cinco y media de la mañana hora local (las 12.30 hora peninsular española) en una carretera cercana a la localidad de El Copey, en el departamento de César, cercano a la frontera con Venezuela.

Según el general, los guerrilleros instalaron una barridaca en la calzada —técnica que utilizan con frecuencia con el objetivo de hacerse con rehenes— y colocaron varias cargas de dinamita, una de las cuales hizo explosión, al parecer de forma accidental, y se cobró la vida de cinco civiles.

Tomado de *El País*, edición impresa, 5/07/1998.

Anexo 52: *"La guerrilla del ELN y el Consejo Nacional de Paz de Colombia abren un dialogo secreto en Maguncia; la conferencia episcopal alemana actúa como anfitriona y mediadora del encuentro"*

En un lugar de Renania, cercano a la ciudad alemana de Maguncia y mantenido en secreto, comenzó ayer a mediodía otra ronda de conversaciones entre representantes del segundo grupo guerrillero colombiano, el autodenominado Ejército de Liberación Nacional (ELN) y delegados del Consejo Nacional de Paz, organismo convocado por el Parlamento de Colombia, que agrupa a empresarios, intelectuales y sindicalistas del país suramericano.

Según fuentes de la Conferencia Episcopal alemana, los 42 participantes en las conversaciones mantendrán un dialogo a puerta cerrada hasta el miércoles, en busca de una base común que permita abrir la puerta a unas negociaciones de paz a partir del 7 de agosto, fecha en la que el presidente electo, Andrés Pastrana, asumirá la jefatura del Estado.

El jefe de la delegación en Maguncia del ELN, Pablo Beltrán, declaro tras conocer el próximo viaje a Francia y España del futuro presidente colombiano, que de ninguna manera está previsto un encuentro del ELN con Andrés Pastrana en Europa. Descarto así la posibilidad de una reunión similar a la realizada por Andrés Pastrana con el líder del movimiento guerrillero más importante de Colombia, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Manuel Marulanda, Tirofijo.

Después de este encuentro, calificado de histórico por todos los estamentos de la sociedad colombiana, hastiada de sufrir tanta violencia durante décadas, las esperanzas están depositadas ahora en Maguncia, sede de la Conferencia Episcopal alemana, cuyo presidente, Karl Lehmann, acepto la solicitud de mediación hecha por la Iglesia colombiana, y de presidir la mesa de conversaciones.

En medio de la sobriedad y el hermetismo que rodea este encuentro, el sociólogo colombiano Alfredo Molano, miembro del Consejo de Paz, advirtió contra todo exceso de euforia en esta segunda ronda del dialogo. Según sus palabras, en algunos estamentos de la sociedad colombiana hay aun una gran resistencia contra las reformas del sistema político y de las Fuerzas Armadas. A su vez, el ex guerrillero y defensor de los derechos cívicos León

Valencia declaro en Bonn, antes de partir hacia el lugar secreto previsto para las conversaciones, que en esta fase se centraran en el establecimiento de las bases para llegar a un acuerdo humanitario. Si se logra, agrego, la mitad del problema estará resuelto, lo cual constituirá un paso importante hacia un amplio y firme acuerdo de paz.

En ese acuerdo humanitario deben incluirse los problemas del reclutamiento de niños, la utilización de minas antipersonal, el secuestro, los atentados a oleoductos y la integración de los guerrilleros en la sociedad civil.

Tanto los delegados del Consejo Nacional de Paz como los representantes del ELN y los dignatarios de las Conferencias Episcopales de Alemania y Colombia resaltan que estas conversaciones no tienen carácter oficial y que constituyen, ante todo, un sondeo sobre la disposición general para la paz. Así se explica la ausencia en Maguncia de representantes del actual Gobierno y del presidente electo colombiano.

Aunque el ministro colombiano del Medio Ambiente, Eduardo Verano, se encuentra en Maguncia, no fue invitado al lugar del encuentro.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 13/07/1998.

Anexo 53: *"El presidente del Constitucional de Colombia alienta el proceso de paz"*

El presidente del Constitucional de Colombia alienta el proceso de paz

B. DE LA CUADRA, **Madrid**

Vladimiro Naranjo Mesa, presidente del Tribunal Constitucional de Colombia, se pronunció ayer en Madrid en favor del proceso de paz abierto en su país tras la reforma constitucional de 1991 y dio cuenta de los esfuerzos actuales para lograrla. Su anfitrión en España, Luis Martí Mingarro, decano del Colegio de Abogados de Madrid, se mostró partidario de que, en Colombia y en España, "cuando callan las armas, hablen las leyes".

El intento de llegar a un acuerdo con los grupos guerrilleros para iniciar el proceso de paz ha llevado al Gobierno colombiano a solicitar la cooperación de España en la búsqueda de la paz. Naranjo compareció ayer en la sede del Colegio de Abogados de Madrid, que coopera desde hace dos años con el programa *Una legislación permanente para la paz*, solicitado por la presidencia de la República de Colombia.

El presidente del Tribunal Constitucional colombiano se felicitó ayer de la creación de un foro bilateral, integrado por abogados madrileños y colombianos, para discutir los problemas jurídicos inherentes a los procesos de paz, y que ha permitido "un mayor conocimiento de la realidad colombiana".

El "nefasto narcotráfico"

Naranjo recordó la violencia padecida en su país desde hace mucho tiempo y estimó que uno de los principales obstáculos para alcanzar la paz es "la nefasta influencia del narcotráfico, que ha penetrado hasta las organizaciones guerrilleras".

El magistrado Naranjo reconoció que el narcotráfico se ha incrustado también en las estructuras del Estado, lo que ha creado problemas sumamente graves, como la financiación por el narcotráfico, hace cuatro años, de una campaña electoral. Indicó que la mayor penetración ha sido en el poder legislativo, por lo que muchos congresistas se encuentran en la cárcel, varios de ellos ya condenados.

En cambio, criticó la "generalización injusta" que se suele hacer respecto al poder judicial, ya que, aunque hay algunos jueces en la cárcel, se trata de casos aislados y "la justicia en Colombia es digna de admiración", aseguró.

Naranjo negó que la Constitución de 1991 sólo contenga declaraciones retóricas en favor de la paz, ya que, por el contrario, establece mecanismos concretos que facultan al presidente de la República para ampliar la participación política de quienes entreguen las armas. No obstante, reconoció que "no se han cumplido los objetivos y los grupos violentos siguen actuando, sin incorporarse a la vida civil".

En la conferencia que pronunció sobre *Procesos de paz en la Colombia contemporánea: aspectos jurídicos y constitucionales*, Naranjo explicó los nuevos esfuerzos colombianos para conseguir la paz, a través de negociaciones directas de delegados del Gobierno con los grupos guerrilleros. Estimó que la palabra la tienen los grupos subversivos.

Tomado de *El País*, edición impresa, 9/10/1998.

Anexo 54: *"La vida en tierra de nadie en Colombia"*

La vida en tierra de nadie en Colombia

La guerrilla controla 42.000 kilómetros cuadrados de selva tras la retirada del Ejército para favorecer el diálogo

PILAR LOZANO
San Vicente del Caguán

"El *despeje* es bueno para la paz. Pero estaba preocupado: de pronto entran los paramilitares agresivos, nos tildan de guerrilleros y hacen una matanza. Ahora estoy tranquilo", dijo a este periódico Carlos, un campesino de más de 80 años, al salir de la reunión en la cual se creó, en San Juan —una aldea a orillas del río Losada— una red de seguridad ciudadana. Alirio, también campesino, de pelo blanco y ojos tristes, les advirtió: "Ni la guerrilla, ni el Gobierno nos van a defender. Tenemos que hacer el control nosotros mismos. Hay que estar alerta".

Carlos escuchó recostado contra la pared de madera del salón donde se realizó la reunión sin quitarse su poncho del hombro y sin quitarse tampoco el sombrero; salió contento. "La guerrilla quiere un sitio y una ley, ellos tienen una lucha tremenda", opina.

San Juan pertenece a San Vicente del Caguán, uno de los cinco municipios en los cuales, desde el sábado pasado y durante tres meses, no habrá ni policías ni militares, condición exigida por la guerrilla para iniciar un diálogo de paz y a la que el presidente Andrés Pastrana ha accedido. Cuando se verifique este *despeje*, el Gobierno y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), la principal guerrilla del país, se sentarán a hablar. Pero ya hay desacuerdo por 150 soldados, bachilleres que cumplen su servicio militar, desarmados, que permanecen aún en la zona.

San Juan son tres calles y 150 casas de madera. Al bajarse de la canoa —hasta los coches tienen que cruzar el río en dos canoas amarradas, pues del puente iniciado hace años, y en el que se han gastado millones, sólo están los cimientos— lo primero que se ve es una tabla colgada de un árbol con la lista de multas: "Insultos, 50.000 pesos; chismes, 50.000; amenaza con arma blanca, 100.000; con arma de fuego, 200.000". Las FARC son las encargadas de que se paguen. "Estamos acostumbrados a la guerrilla, pero al Gobierno, no; por eso la gente se asusta", comenta un líder comunal.

La situación es igual en los 42.000 kilómetros cuadrados desmilitarizados —una extensión un poco mayor que Extremadura— desde el sábado: la guerrilla es, desde hace años, la autoridad real. Hasta los alcaldes, de cuando en cuando, tienen que rendir cuentas a los *muchachos*.

No se esperan grandes cambios en estos tres meses. "La diferencia va a ser cosmética; normalmente los guerrilleros llegan a las aldeas vestidos de civil; ahora se pondrán uniformes", dice el padre Allen Van, un cura *gringo* de dos metros de alto, que anda por los caseríos a orillas del río Caguán con su sombrero de campesino del Caribe, un morral a las espaldas, y un megáfono con el que invita a la población a la misa y al rosario. Desde hace días reza por el *despeje*, la paz y la liberación de los retenidos por las FARC, soldados y civiles.

Los insurgentes construyen carreteras (las hacen secuestrando maquinaria oficial y con el trabajo con el que se pagan las multas), imponen además orden y limpieza en los pueblos. "Vivo muy disgustado por los abusos en derechos humanos: matan, sin dar a sus víctimas posibilidad de justicia", dice el cura. "Por la guerrilla se hacen las cosas como son", opinan los que los quieren. Pero muchos confiesan en voz baja: "No me gusta su ley, pero no puedo decir nada".

Ganaderos y comerciantes pagan impuestos. "El Estado nos tiene olvidados. El comandante de finanzas de las FARC nos cita, teóricamente cada año, pero realmente cada vez que están sin dinero. A veces se ve una fila de ganaderos esperando su turno en un cruce de caminos. Ellos ponen la cifra; hay un tira y afloja y se negocia", cuenta uno de ellos. Para él, la paz es "indispensable". "Hay que creer en este proceso, aunque hace más de 20 años las FARC dicen mentiras".

El batallón *Cazadores*, a las afueras de San Vicente, uno de los más completos en la lucha contrainsurgente, que contaba hasta el sábado con 2.000 hombres, es ahora el comando central de los negociadores del Gobierno.

El comando de las FARC está en La Sombra, pequeño caserío a dos horas del pueblo. Está protegido por los comandos Teófilo Forero, formados por los mejores guerreros de las FARC. Sólo pueden ingresar allí los "llamados" por los *comandantes* insurgentes. Ya tuvieron audiencia el alcalde, el tesorero, el consejo municipal y un grupo de estudiantes.

"Este proceso es inédito, hay que armarlo, hacerlo", afirma Omar García, alcalde de San Vicente, el más extenso de los cinco municipios desmilitarizados. "La parte militar la manejarán las FARC, nosotros seguiremos al frente de la Administración", asegura. Estaba liado con los preparativos de la gran fiesta de pañuelos blancos y palomas, con la que se dio inicio al *despeje* el sábado 7.

A los dos días surgieron los problemas: "Aquí manda el Gobierno", dijo enérgico Víctor G. Ricardo, comisionado de paz y voz cantante en este proceso, y dejó en claro que las FARC no podrán imponer ni su justicia ni su orden.

Pero la guerrilla desde hace días da sus "orientaciones", como ellos las llaman. Entre otras, está prohibido circular entre seis de la tarde y seis de la mañana. "Es por la seguridad de todos", explican.

En los días previos al retiro de la tropa, organizaron reuniones con la población y montaron una especie de limpieza de personas *no deseables:* ladrones, prostitutas sin papeles y sin control sanitario y drogadictos. Les notificaron que era mejor que se fueran. "A las prostitutas que andan por ahí sueltas las han llevado a trabajos forzados en las carreteras; así las aburrieron". Dos jóvenes acusados de ladrones se salvaron del ajusticiamiento porque el cura intervino. Les conmutaron la pena de muerte por seis meses de trabajos forzados lejos de su pequeña aldea a orillas del Caguán.

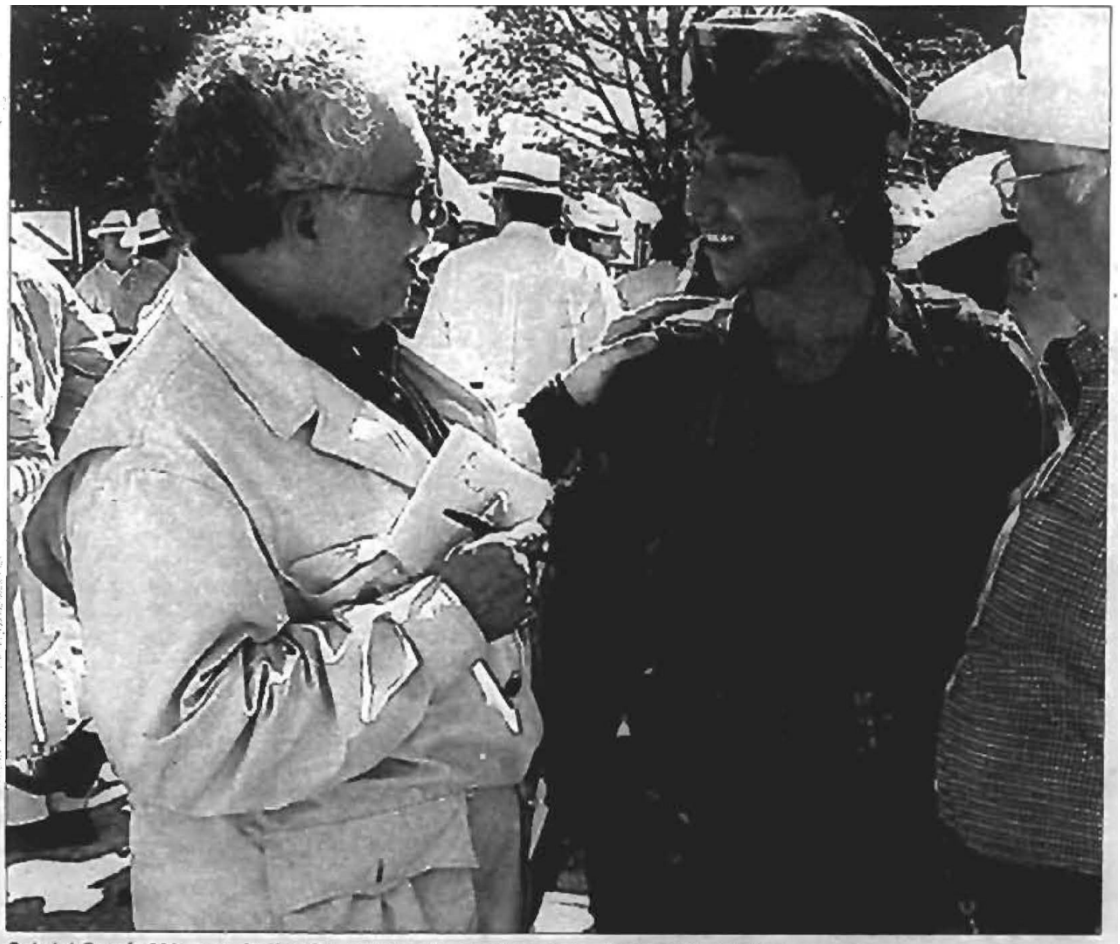
REUTERS

Un grupo de guerrilleros de las FARC, armados con lanzagranadas, cerca de Miraflores.

EL PAÍS

Tomado de *El País*, edición impresa, 11/11/1998.

Anexo 55: *"Secretos de una negociación, un equipo de reporteros, con la participación de García Márquez, revela las claves de las conversaciones de paz en Colombia"*



Gabriel García Márquez, bolígrafo en mano, toma notas para el reportaje. / CAMBIO de Colombia

Secretos de una negociación

Un equipo de reporteros, con la participación de García Márquez, revela las claves de las conversaciones de paz en Colombia

Todo comenzó de modo fortuito, con el encuentro de dos políticos, hace 10 meses, a la entrada de la Universidad Sergio Arboleda, en Bogotá. Uno de ellos, Jairo Rojas, entendió enseguida que de aquella conversación surgían las posibilidades de negociación con la guerrilla capaces de catapultar la campaña electoral de su líder, Andrés Pastrana. Así se comenzó a urdir la serie de contactos y entrevistas, incluso entre funcionarios del Departamento de Estado norteamericano y representantes de las FARC, que desembocaron en la cita del pasado jueves entre el presidente colombiano y los insurgentes. El histórico acontecimiento marcó el retorno al periodismo del premio Nobel Gabriel García Márquez, que ha participado activamente en la redacción de un amplio informe por parte del equipo de reporteros de su nueva revista, *Cambio*, de Colombia. Suplemento ***Domingo***

Tomado de *El País*, edición impresa, 10/01/1999.

Anexo 56: *"Las FARC plantean el alto al fuego bajo ocho condiciones"*

Las FARC plantean el alto el fuego bajo ocho condiciones

EFE, **San Vicente del Caguán**

Los negociadores de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) abrieron ayer con una propuesta de alto el fuego, basada en la aceptación de ocho de diez condiciones presentadas, la primera reunión de diálogo con el Gobierno de su país.

El jefe militar de las FARC, Jorge Briceño, *Mono Jojoy*, fue quien anunció la posibilidad del alto el fuego, aunque no precisó en qué consisten las condiciones que han planteado. A su vez, los negociadores del gobierno y de las FARC reafirmaron en un comunicado su voluntad de contribuir a la paz en Colombia y acordaron para el lunes su próximo encuentro.

Jojoy señaló además que la ausencia del líder de las FARC Manuel Marulanda, *Tirofijo,* no fue un "desplante", sino que se debió al temor a un atentado, y confirmó que la organización tiene retenidos a dos supuestos francotiradores capturados en San Vicente del Caguán, quienes iban a disparar contra Tirofijo y el presidente Andrés Pastrana.

Por su parte, el presidente venezolano Hugo Chávez anunció ayer que se reunirá con Pastrana y el líder cubano, Fidel Castro, el próximo 17 de enero en la Habana, para dialogar sobre el proceso de paz en Colombia, informa France Press.

Tomado de *El País*, edición impresa, 10/01/1999.

Anexo 57: *"La guerrilla libera a la cooperante española secuestrada durante un mes en Colombia; camino Villanueva y otros dos rehenes recuperan la libertad tras el inicio del diálogo de paz"*

Camino Villanueva y otros dos rehenes recuperan la libertad tras el inicio del diálogo de paz

"Nochebuena fue el peor día", declara la española liberada por la guerrilla colombiana

MARÍA ISABEL GARCÍA, **Bogotá**

El día de Nochebuena fue "el más horrible de todos. Fue el primer día que me encadenaron", recordó anoche Camino Villanueva Rodríguez, la cooperante española de 26 años que ha permanecido un mes cautiva de las insurgentes Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). Acababa de llegar a Bogotá y apenas habían transcurrido 24 horas desde que el día anterior recuperara la libertad en Sonsón, al sureste de Medellín, capital del departamento de Antioquia, donde trabajaba con una organización humanitaria. La joven navarra se benefició del recién iniciado diálogo de paz.

Eran las nueve y media de la noche del sábado cuando Camino volvió a sentir la libertad. Tenía 40.000 pesos (cinco mil pesetas) en el bolsillo y unas ganas inmensas de caminar por la calle y recuperar el mes que el Frente 47 de las FARC le arrebató cuando la secuestró el 8 de diciembre en vísperas de regresar a España, tras concluir su trabajo de cooperante en una comunidad de artesanas de la madera.

Cinco horas antes, los guerrilleros que la habían mantenido cautiva, probablemente por la zona rural del municipio de Argelia, en el noroeste departamento de Antioquia, le habían dicho: "Póngase esos *tennis* [zapatillas deportivas], los va a necesitar" y le dieron los 40.000 pesos. También, y por primera vez, se identificaron como miembros de la guerrilla y le explicaron que la liberaban por "razones humanitarias". "Dijeron que conocían mi trabajo y creían que no era justo", relató anoche Camino. Al comienzo, a ella y a los cuatro compañeros colombianos con los que se encontraba cuando la secuestraron, les habían dicho que eran de las Autodefensas (grupos paramilitares de derecha).

Ya en Bogotá, a la espera del reencuentro con su madre y "tal vez con un hermano", Camino reconstruyó la pesadilla del último mes, en el que, según sus propias palabras: "dentro de las circunstancias terribles de un secuestro, me trataron bien". De acuerdo con su relato, las comidas completas pero monótonas, "siempre arroz".

Sólo en Nochebuena hubo buñuelos, natillas, ron y aguardiente. Ésa fue la noche, según confesó, "más horrible de todas. Fue el primer día que me encadenaron". También ése fue el único día que ella sintió un disparo. "Debió de ser un tiro al aire de un guerrillero que se emborrachó", aventura.

EFE / COLPRENSA

La cooperante Camino Villanueva, ayer, recién liberada, junto al embajador de España en Colombia.

Cuatro días de marcha

"Aquello era monte, era selva y caminar dando vueltas. Al principio estuvimos como cuatro días marchando, sin pararnos", relata sin rencor. Después fueron otros cuatro días de receso. "Dormíamos en una tienda de campaña. Siempre estuvimos al aire libre", explica, antes de añadir que a ella y a sus tres compañeros de cautiverio —a una chica la habían liberado al segundo día— los reunieron con otro grupo de cuatro secuestrados, todos colombianos, con los que no les dejaban hablar.

Serena, festiva, queriendo tomarse todo el tiempo que necesite para pensar si regresa o no a Colombia, Camino afirma contundente: "Mi secuestro no debe detener el movimiento de cooperación y menos con un país como Colombia que lo necesita". "Esto da susto, pero simplemente le toca a uno y le toca(...) Ellos [los guerrilleros] no lo hicieron pensando si yo era española, o cooperante", manifiesta. También tiene la certeza de que en su liberación influyó el proceso de diálogo por la paz entre el Gobierno del presidente Andrés Pastrana y las FARC, que se inició el 7 de enero. "Ellos me lo dijeron", concluye.

La liberación de la española coincidió con la de otros dos ciudadanos extranjeros retenidos por los insurgentes colombianos: el odontólogo alemán Otmar Broda, de 61 años, secuestrado por el Ejército de Liberación Nacional en el sureño departamento del Cauca, y el canadiense Norbert Reinhart, quien en octubre de 1998 había sido canjeado por su empleado Eduard Leonard, que como Villanueva, estaba en poder de las FARC.

MIKEL MUEZ, **Pamplona**

"El secuestro ha sido durísimo"

La familia Villanueva explica que la cooperante pasó un mes encadenada y forzada a andar por la selva

En el domicilio familiar de Camino Villanueva, en Pamplona, se celebraron ayer todas las festividades navideñas que no tuvieron ganas de festejar desde que la joven fue secuestrada por la guerrilla colombiana el pasado 8 de diciembre en las proximidades de la localidad de Nariño, en el departamento de Antioquia, al noroeste del país, junto a otros tres cooperantes: Marisol Giraldo, liberada un día después, Olga Franco Clemente y Juan Echeverry, que permanecen secuestrados.

"Ha permanecido todo el mes encadenada junto a otras cinco personas también secuestradas, huyendo permanentemente a través de la selva con sus captores, criajos de apenas catorce años que pertenecían a la columna 47 de las FARC y que casi nunca les dirigían la palabra". La madre de Camino, María Eugenia Rodríguez, y toda su familia, no cabían en sí de gozo. "Estamos muy felices. He podido hablar telefónicamente con ella unos minutos", señaló María Eugenia. "Está perfectamente bien de salud, con mucha alegría y vigor. Es como si no la hubieran secuestrado. Parece no haberle afectado absolutamente nada este asunto", indicó.

La guerrilla liberó a Villanueva cerca de un pequeño pueblo al norte del país a última hora del sábado, sin ningún tipo de rescate económico de por medio, según las informaciones ofrecidas por la cooperante y la propia embajada a la familia en España.

"La han liberado sin más. De repente, después de mantenerla andando diariamente por la jungla, haciéndole huir, encadenados de dos en dos con los otros secuestrados y durmiendo cada día en un sitio, la han dejado ir sin darle ninguna explicación", señaló María Eugenia Rodríguez, quien aseguró que la familia no ha gestionado ningún rescate.

"Nosotros esperamos tenerla en casa, aquí en Pamplona, dentro de una semana. Ése es también su deseo", añadió.

Villanueva lleva trabajando en Colombia dos años. Con perfecto dominio de varios idiomas, licenciada en Ciencias Económicas por la Universidad de Navarra, becada por el programa

Tomado de *El País*, edición impresa, 11/01/1999.

Anexo 58: *"Al menos 100 civiles asesinados en Colombia en cuatro días"*

El Ejército cree que las Autodefensas tratan de presionar al Gobierno de Andrés Pastrana

Al menos 100 civiles asesinados por los paramilitares colombianos en cuatro días

AGENCIAS, **Bogotá**

El fin de semana ha sido el principio de la pesadilla para decenas de familias colombianas. Los paramilitares han asesinado al menos a 100 civiles en los últimos cuatro días en Colombia, lista en mano y acusándolos de ser colaboradores de la guerrilla. Venganza o presión al Gobierno, las Autodefensas Unidas de Colombia, lideradas por Carlos Castaño, han actuado con especial saña. El sábado, 27 personas, entre ellas varios menores, que asistían a un bautizo fueron fusiladas delante de sus vecinos. Los paramilitares están desarrollando esta ofensiva en varios departamentos del país de forma simultánea.

La ola de asesinatos coincide con el término de un cese de operaciones que los paramilitares establecieron entre el 20 de diciembre y el 6 de enero pasados —respondiendo a la petición del presidente de Colombia para que los grupos armados respetaran la Navidad—, y tras resistir el 28 de diciembre un gran ataque de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en uno de sus principales campamentos. La venganza ha tardado 10 días, pero ahora se ha tornado masiva.

El último de los crímenes colectivos registrados este fin de semana se cometió ayer en Toluviejo, un caserío en el departamento (provincia) de Sucre, donde ocho campesinos fueron aniquilados por un grupo de paramilitares. En el departamento de Antioquia la Policía informó de otros seis civiles asesinados en varias localidades.

Sin embargo, el golpe más duro del fin de semana se produjo el sábado en la aldea Playón de Orozco, del municipio de El Piñón, en el departamento caribeño de Magdalena.

Unos setenta paramilitares fuertemente armados aprovecharon que la comunidad estaba reunida en el templo del caserío, donde se celebraba un bautizo, y leyeron en una lista de supuestos colaboradores de la guerrilla, a las que después fusilaron delante de sus vecinos. Las autoridades dicen que al menos 27 personas, entre ellas varios menores, fueron asesinados. El cura que oficiaba el rito, Giovani San Juan, denunció la incursión paramilitar a la policía. Un agente del cuartel de la policía en El Piñón relató ayer que el sacerdote llegó al hospital local con una crisis de nervios tras presenciar los ajusticiamientos y ver cómo su propio vehículo recibía los disparos del grupo armado mientras huía de la zona.

El atentado se suma a una cadena de matanzas que comenzó el pasado jueves en los departamentos de Antioquia y César, donde los paramilitares dejaron 47 muertos. Los ataques en Antioquia se produjeron en la rica zona bananera de Urabá, donde 20 civiles fueron asesinados, y en los municipios de Toledo y San Carlos, con otras 15 víctimas mortales.

En Curumaní, departamento de César, los paramiliatares sacaron a una docena de civiles de sus casas y los acribillaron.La venganza siguió el viernes en el departamento de Bolívar: 14 personas que estaban por la noche en bares y billares del municipio de San Pablo fueron fusiladas en la calle.

Los asesinatos son atribuidos a grupos pertenecientes a las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC), que coordina Carlos Castaño, fundador de la más importante de esas organizaciones, las Autodefensas Campesinas de Córdoba y Urabá (ACCU).

La arremetida paramilitar comenzó el 7 de enero, el mismo día que en el sur del país el Gobierno y las FARC, la guerrilla más antigua y numerosa de Colombia, celebraban la apertura oficial del diálogo de paz.

Negociar, como las FARC

Las Fuerzas Armadas, a las que acusa la guerrilla de ayudar y cubrir las actividades de los paramilitares, consideran que las AUC están lanzando esta ofensiva en venganza por el ataque de las FARC, pero también para presionar al Gobierno y lograr que se les reconozca un carácter político y se les asigne un espacio en las negociaciones de paz.

Esa opción no entra en la paz que imagina la guerrilla. Los grupos paramilitares aparecieron en 1963, pero en los últimos años se han convertido en el peor enemigo de la guerrilla. Por esta razón, las FARC no contemplan la posibilidad de que se les reconozca representatividad alguna en la mesa de negociación. El comandante Jorge Briceño, *Mono Jojoy*, insistió ayer en la tesis guerrillera: "Los paramilitares y las fuerzas de seguridad son la misma cosa".

La violencia ataca a Colombia desde todos los frentes. Ayer también murieron dos policías que intentaban evitar que una columna de guerrilleros de las FARC asaltara un autobús de pasajeros. El tiroteo se produjo en un camino rural de Montebello, 500 kilómetros al noroeste de Bogotá, en el departamento de Antioquia.

ASSOCIATED PRESS

Negociadores rebeldes (Reyes y Gómez) y del Gobierno (Restrepo, Vlencia y Enma Mejía), durante su primera sesión, el sábado.

Tomado de *El País*, edición impresa, 11/01/1999.

Anexo 59: "*Las FARC dicen que el alto al fuego 'va a salir pronto*'"

Las FARC dicen que el alto el fuego "va a salir pronto"

EFE, **Bogotá**

Los negociadores del Gobierno colombiano y de las FARC concluyeron ayer la primera ronda del diálogo con la sensación, al menos de la guerrilla, de que el alto el fuego llegará "pronto". Hoy comienza la segunda reunión entre las partes, y el presidente colombiano, Andrés Pastrana, viajará el jueves a Cuba para buscar el apoyo de Fidel Castro al proceso de paz. Será el primer viaje de un mandatario colombiano a La Habana.

Hay varios caminos abiertos. El oficial, las negociaciones entre Gobierno y guerrilla, cerró ayer su primera fase con una reunión que duró seis horas en el caserío de La Machaca, a menos de una hora por tierra de San Vicente del Caguán. Al término de la cita, la mesa de diálogo hizo una declaración de cuatro puntos, subrayando "la indeclinable voluntad de contribuir a la construcción de una paz sostenible, con equidad y justicia social".

Aunque los negociadores gubernamentales y rebeldes estuvieron herméticos, el jefe militar de las FARC, Jorge Briceño, más conocido como Mono Jojoy, anunció un posible alto el fuego "una vez se acepten las exigencias de las FARC", exigencias que no precisó. "Por ahora vamos bien y pensamos que esto va a salir pronto", subrayó Mono Jojoy.

Un compañero del comandante anunció ayer que tienen en su poder a tres hombres a los que acusan de intentar asesinar a su máximo responsable, Manuel Marulanda, *Tirofijo*, y al presidente colombiano el pasado día 7, durante el acto de inicio de las conversaciones de paz. Según los guerrilleros, la detención de los tres sicarios fue la razón de que Tirofijo no acudiera a su cita con Pastrana.

La guerrilla ha iniciado una investigación para determinar quiénes son los autores intelectuales de este intento de asesinato y ha anunciado que, "cuando se finalice, el país y el mundo serán informados".

Tomado de *El País*, edición impresa, 11/01/1999.

Anexo 60: *"Sanz no descartó pagar rescate por la joven secuestrada en Colombia"*

Sanz no descartó pagar rescate por la joven secuestrada en Colombia

MIKEL MUEZ, **Pamplona**

La cooperante navarra Camino Villanueva, secuestrada por la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) durante 33 días, anunció ayer en Pamplona que regresará a Madrid próximamente para seguir trabajando con la organización no gubernamental CIDEAL con la que cooperaba en el país suramericano cuando sufrió el secuestro.

Camino Villanueva pasó su primera noche en su domicilio familiar de la capital navarra acompañada de su madre y ayer fue recibida en el Palacio de Navarra por el presidente de la comunidad, Miguel Sanz.

Sanz desveló que la discreción ha sido esencial para la consecución de un final feliz y dio a conocer también que durante el secuestro de Camino el Ejecutivo foral estuvo dispuesto a pagar el hipotético rescate económico que en determinadas fases se señaló que podía pedir la guerrilla a cambio de la liberación.

"El Gobierno de Navarra estuvo dispuesto a cooperar económicamente en lo que fuera necesario, e incluso nos pusimos en contacto con las autoridades diplomáticas españolas para señalarles que estábamos dispuestos a enviar una delegación, para ver si su presencia en Colombia podía agilizar el proceso de liberación", relató el presidente navarro.

Tomado de *El País*, edición impresa, 16/01/1999.

Anexo 61: "*Al menos 80 secuestrados en la jornada de ayer en Colombia*"

Al menos 80 secuestrados en la jornada de ayer en Colombia

PILAR LOZANO, **Bogotá**

Al menos 80 personas fueron secuestradas ayer viernes en Colombia en vísperas de un fin de semana festivo. De ellas, 25 fueron retenidas por un grupo paramilitar en la población de La Hormiga, en la provincia del Putumayo, al sur del país; el resto, en *pescas milagrosas* de la guerrilla. Varias informaciones señalaban que al menos 50 personas (entre ellos tres políticos y un periodista) cayeron en una sola operación de la guerrilla Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en la caribeña provincia del Cesar.

Los guerrilleros del Ejército de Liberación Nacional también actuaron: interceptaron un vehículo del Instituto Nacional de Prisiones y se llevaron a presos y guardianes; en total, 16 personas. El hecho ocurrió en un paraje de la provincia del Cauca, al sur del país.

La *pesca milagrosa,* nueva modalidad de la guerrilla para robustecer sus finanzas, se ha convertido en verdadero terror en las vísperas de vacaciones o fines de semana festivos. Ante la casi certeza de que durante estos tres días las FARC montarán piquetes en la carretera que conduce de Bogotá a Villavicencio, puerta de la llanura, muchos viajeros optarán por el avión. En una *pesca milagrosa* fue capturado el matrimonio de Aranda de Duero (Burgos) que había acudido a Colombi a adoptar un niño.

El Panadero, detenido

Sobre los 25 campesinos secuestrados por los paramilitares nada se sabe. El hecho ocurrió en la madrugada del viernes casi al mismo tiempo que la policía detenía a tres conocidos paramilitares de la zona del Magdalena Medio, entre ellos Mario Jaimes Mejia, *El Panadero.* Las pistas al respecto las dio la viuda de una víctima de estos tres matones. Acostumbrado a participar en matanzas y asesinatos selectivos en la convulsionada región del Magdalena Medio, El Panadero y dos de sus hombres asesinaron el jueves —a sangre fría y frente a su esposa e hijos— a un antiguo concejal que ahora trabajaba de taxista.

El Panadero es señalado en Barrancabermeja, puerto petrolero y eje de esta rica región a orillas del río Magdalena, como el autor del último asesinato múltiple que dejó ocho muertos y tres desaparecidos el pasado 28 de febrero. "Él es quien señala a las víctimas", se dice. Ese día, el paramilitar detenido y varios de sus hombres dispararon desde tres vehículos a personas que pasaban la tarde del domingo en un bazar y en una taberna. Luego, con tres detenidos pasaron por un retén militar y desaparecieron. "Se presentaron como miembros de la Fiscalía. Por eso los dejamos pasar", se excusaron luego los militares.

Desde hace un tiempo las organizaciones de derechos humanos de Barranca han denunciado los nexos entre militares y paramilitares. "La detención de El Panadero es muy importante porque es posible que hable y delate a quienes están detrás de él", dijo a este periódico un funcionario de la organización Credos.

Tomado de *El País*, edición impresa, 20/03/1999.

Anexo 62: *“Antonio Suárez Niño, magistrado exiliado: "en Colombia hay 50 jueces amenazados de muerte"*

En los dos últimos anos, 31 empleados del poder judicial han sido asesinados en Colombia, "uno de los países más violentos del mundo y en el que la profesión de magistrado comporta alto riesgo para la vida". Lo dice Antonio Suarez, juez de lo penal en Bogotá, exiliado desde 1997 en España tras ser amenazado de muerte por la ultraderecha. Suarez colabora con el Consejo General del Poder Judicial y con la asociación Jueces para la Democracia, que le ayudaron a venir a España.

Pregunta. ¿Porque está exiliado?

Respuesta. Porque el Estado colombiano no garantizo mi existencia. Recibí amenazas de muerte permanentes en mi condición de presidente de la Asociación Nacional de Jueces. Y como el Gobierno no se intereso ni por mi vida ni por la de muchos otros jueces decidí poner distancia.

P. ¿Cuál fue la razón de las amenazas?

R. Mi militancia en defensa de los derechos humanos. En Colombia formo parte de un comité que hace una importante labor de denuncia de los desmanes que cometen las fuerzas armadas. Allí, quien no tiene un discurso oficial o claro hacia la derecha es concebido como un enemigo del Estado y de las fuerzas de la ultraderecha que, desafortunadamente, tienen un gran peso en el Gobierno y en el ejército.

P. ¿Cuántos compañeros de la judicatura hay en su misma situación?

R. En Colombia hay unos 50 jueces amenazados de muerte. Por ejemplo, los 15 fiscales de la Unidad de Derechos Humanos de la Fiscalía General de la Nación, que han destapado una serie de implicaciones de militares en masacres. Algunos han optado por el exilio en España y en otros países de Europa.

P. ¿No se permite entonces el trabajo independiente de los jueces?

R. Es muy complicado. Los jueces están ante la disyuntiva de quedarse y ser amenazados de muerte, callarse o irse. Lo peor es que no encontramos una respuesta del Estado que nos garantice la vida.

P. ¿Los carteles de narcotraficantes coartan aun mas su labor?

R. Ese es otro ingrediente de perturbación. El narcotráfico, con sus acciones violentas, también ha amenazado y asesinado a jueces. Pero son los propios sectores oscuros empotrados dentro de la estructura del Estado quienes más amenazan a jueces y fiscales.

P. ¿Cómo ve la Justicia en España?

R. Tiene los problemas de cualquiera otra en occidente: demora, ritualismo asfixiante... Pero ha dado grandes muestras de independencia y, sobre todo, un paso de gigante cuando se atrevió a procesar a Pinochet, para decirle a los dictadores y tiranos de América Latina que sus hechos no van a quedar en la impunidad.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 25/04/1999.

Anexo 63: *"Vicente Torrijos, asesor de paz en Colombia "no hay antecedentes de un proceso de paz como el de Colombia"*

Vicente Torrijos (Caquetá, 1962), director del Laboratorio de Transformación de Conflictos de la Universidad de Rosario, es asesor de paz de Caquetá, donde se desarrollan las negociaciones entre las Fuerzas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Gobierno de este país. Estos días ha visitado Euskadi para participar en las IX Jornadas Internacionales de Cultura y Paz organizadas por Gernika Gogoratuz.

Pregunta. En un país como Colombia que contabiliza tres muertos por hora, ¿cómo se vive la situación de violencia absoluta?

Respuesta. En un clima de esperanza. Puede resultar paradójico porque somos conscientes del drama que vivimos, pero a la vez vemos la necesidad de poder desbloquear esa situación y hacer que evolucione positivamente. Para ello es necesaria la participación de la gente y eso es lo que caracteriza ahora a la sociedad colombiana.

P. Hay una degradación de la violencia que en Colombia es ejercida por el Estado, por la guerrilla y por las fuerzas paramilitares. ¿Qué papel tiene cada uno?

R. El Gobierno está obligado a mostrar resultados porque llego al poder tras una oferta de diálogo y la sociedad es cada vez más escéptica y critica. Si hablamos de la guerrilla, vemos que esta trata de expandir su hegemonía a partir de las aéreas despejadas para los diálogos. A la guerrilla ahora no hay nada que le estimule para llegar a un acuerdo negociado; aunque eso no quiere decir que no sea una guerrilla dialogante, permeable, flexible, que está en busca de aproximaciones y eso es positivo.

P. Algunos sectores culpan a las FARC de llevar a Colombia a un callejón sin salida con su ruptura de las conversaciones dos semanas después de su inicio el 7 de enero pasado y sus exigencias, como la lista entregada al Gobierno para que investigue a 200 militares y civiles relacionados con los paramilitares.

R. Quisiera trasmitir que en Colombia no hay un callejón sin salida, sino que hay muchos callejones y todos con salida. Lo que ocurre es que no hemos podido transitarlos. El reto para nosotros es tratar de encontrar ese mapa que nos permita ir por distintas vías y encontrar esa salida y como superar los obstáculos. No hay antecedentes en el mundo de un proceso de paz como el que se quiere abordar en Colombia. La guerrilla conserva las armas, se pasea con ellas, pero abre la ventana al dialogo. Esa guerrilla que solo operaba en la clandestinidad y en torno a la guerra ahora lo hace alrededor de las posibilidades políticas. Y eso es un paso enorme.

P. ¿Cree que el Gobierno combate con contundencia contra los paramilitares?

R. La guerrilla sabe que no está en manos del Gobierno hacerlo, sabe que se puede hacer más, pero que también hay limitaciones y que en buena parte ella tiene responsabilidad. Muchos de esos grupos se han formado como una reacción a secuestros y persecuciones. La guerrilla, por su parte, también encuentra una explicación histórica en la aberrante corrupción estatal. De todas formas, el Gobierno debería emprender iniciativas de lucha frontal contra el paramilitarismo en lugar de esperar a que sea la guerrilla la que le diga "usted tiene este compromiso, cúmplalo".

P. Hay grupos que acusan al presidente Pastrana de no tener una política definida, de dar tumbos y de hacer concesiones.

R. El problema no es carecer de una política clara porque es bueno experimentar. Lo negativo es no emprender la iniciativa ya que es necesario aventurarse a dar primeros pasos y al Gobierno le corresponde dar, al menos, algunos. Hasta ahora da la sensación de que ha ido un poco a la zaga y eso no es oportuno.

P. ¿Qué impresión se lleva del proceso de paz vasco?

R. Yo creo que hay un pulular de identidades. Lo que está en juego es como los extremismos, los nacionalismos, afectan a la convivencia. La duda que hay que despejar es si el nacionalismo es el culpable o no. Hay que saber si eso lleva a algo positivo o simplemente se reclama una identidad que se pueda construir de manera colectiva. Eso es válido para el País Vasco y para Colombia. El nacionalismo me crea cierta prevención, pero cada país tiene su historia que hay que respetar y en Euskadi hay muchas cargas emocionales y disputas históricas que no se van a superar de la noche a la mañana.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 28/04/1999.

Anexo 64: “Colombia pide más armas a EEUU por si fracasa el dialogo de paz”

Colombia pide más armas a EE UU por si fracasa el diálogo de paz

J. M. C., **Washington**

Luis Fernando Ramírez, ministro colombiano de Defensa, solicitó ayer al Gobierno de EE UU que duplique su ayuda militar de 250 millones de dólares (40.000 millones de pesetas) como medida de precaución por si fracasan las negociaciones de paz con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), cuya reanudación está prevista para el martes. "Estamos poniendo en pie unas Fuerzas Armadas modernas que, si se logra la paz, controlarán las fronteras y los recursos naturales, pero también estamos preparándolas para la guerra, si fuera necesaria. Espero que no lleguemos tan lejos, pero tenemos que estar preparados", señaló el ministro después de entrevistarse en Washington con un grupo de senadores estadounidenses. La solicitud ha sido bien recibida por el general Barry McCaffrey, coordinador de la política antidrogas del Gobierno de EE UU, quien después de entrevistarse con el ministro y con el jefe de las Fuerzas Armadas colombianas, general Fernando Tapias, declaró que el nivel actual de ayuda militar es "inadecuado" y que "EEUU tiene que hacer un serio esfuerzo para apoyar a Colombia, Perú, Bolivia y el resto de los países que luchan contra la droga, porque es una gran amenaza". Previamente, McCaffrey había dicho que "Colombia está en una situación próxima a la crisis, es una situación de emergencia".

La ayuda solicitada por Bogotá se extendería, según el ministro, a lo largo de dos años, e incluiría armas y equipos de alta tecnología para combatir los potentes recursos aéreos y terrestres de los narcotraficantes. Colombia es ya el tercer receptor mundial de ayuda militar estadounidense, después de Israel y Egipto.

Tomado de *El País*, edición impresa, 17/07/1999.

Anexo 65: *"El ELN de Colombia secuestra a un fotógrafo de prensa para 'juzgarle', Romero difundió la imagen de un 'comandante'"*

Romero difundió la imagen de un 'comandante'

El ELN de Colombia secuestra a un fotógrafo de prensa para 'juzgarle'

AGENCIAS, **Bogotá / Washington**

El fotógrafo Henry Romero, de 38 años y colaborador habitual de la agencia Reuters, fue secuestrado el martes por guerrilleros del Ejército de Liberación Nacional (ELN) en las cercanías de Cali (Colombia). Inicialmente, la guerrilla dio a entender que pretendía someterlo a un *juicio revolucionario* por haber difundido unas fotografías en las que se veía el rostro de un *comandante eleno,* pero anoche varios jefes del ELN presos en la cárcel de Itagüí asegurararon que no le juzgarán y que lo liberarán "lo más pronto posible". Las imágenes fueron tomadas a principios de junio, cuando Romero pudo fotografiar a parte de los 106 secuestrados días antes en una iglesia de Cali.

"Me llevan para juzgarme", dijo Romero a otros compañeros que, como él, acudieron el martes a una zona rural de Cali a una supuesta conferencia de prensa convocada por el ELN.

La acción ha recibido una contundente respuesta de la Organización de Estados Americanos y de la Sociedad Interamericana de Prensa. Ambos organismos han denunciado el ataque frontal a la libertad de expresión que supone el secuestro. En las últimas 48 horas se han producido concentraciones de periodistas colombianos pidiendo la liberación de su compañero. El redactor jefe de Reuters, Mark Wood, insistió en la "integridad profesional" de Romero y destacó las más de 35.000 fotografías del conflicto que ha tomado en esta década. En los últimos dos meses han sido asesinados en Colombia cuatro periodistas (el último, la pasada semana) y, desde 1980, han muerto violentamente 120.

Un guerrillero *eleno* custodia al fotógrafo Romero, tras su secuestro por la guerrilla. / REUTERS

Tomado de *El País*, edición impresa, 29/10/1999.

Anexo 66: "*Liberados ocho civiles por las dos guerrillas de Colombia*"

Liberados ocho civiles por las dos guerrillas de Colombia

PILAR LOZANO, **Bogotá**

El Ejército de Liberación Nacional (ELN) se está desprendiendo con cuentagotas de los rehenes capturados en tres secuestros masivos. El turno fue el viernes para cinco de los feligreses capturados el 30 de mayo durante una misa en la iglesia La María, de Cali; entre ellos se halla el francés Bernard Neguelouart.

Los cinco liberados regresaron exhaustos tras una caminata de una semana por la cordillera, donde estaba el campamento insurgente, hasta llegar a la costa del Pacífico. Allí tomaron un lancha y cinco horas depués se reunieron con sus familias en el puerto de Buenaventura. Los *elenos* están cumpliendo con su palabra de soltar a todos sus rehenes como condición para que el Gobierno facilite la realización de la Convención Nacional, mecanismo elegido por el ELN para debatir los males del país.

La cumbre de La Habana podría ser clave. La capital de Cuba ha sido, el último mes, el escenario de dos reuniones entre delegados oficiales y comandantes *elenos*. Se cree que la cumbre iberoamericana podría servir de excusa para una reunión entre el presidente Andrés Pastrana y el máximo comandante de ELN, Nicolás Rodríguez, alias *Gabino*.

Desde hace nueve meses, el proceso de paz con esta organización —que cuenta con más de 3.000 hombres— está estancado. Se bloqueó por la negativa del Ejecutivo a despejar cuatro municipios al sur de la provincia de Bolívar. Se complicó aún más con los secuestros múltiples —pasajeros de un avión, feligreses de una iglesia y miembros de un club de pesca— y se rompió con la retirada del estatuto político a los *elenos*.

La otra organización, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), liberaron el sábado a dos periodistas y a un delegado británico del Comité Internacional de la Cruz Roja, Julian Smith, que se encontraban en sus manos en Sierra Nevada de Santa Marta, en la costa caribeña.

Tomado de *El País*, edición impresa, 15/11/1999.

Anexo 67: "*Detenidos 9 paramilitares relacionados con la muerte del español en Colombia"*

La policía colombiana detuvo ayer en la ciudad de Quibdó, capital del departamento selvático del Chocó, a nueve paramilitares a los que le atribuye la responsabilidad de la muerte del cooperante español, Iñigo Egiluz, de 24 años, y del sacerdote colombiano Jorge Luis Mazo, de 37, el pasado jueves. La diócesis de Quibdó, sin embargo, insiste en que los verdaderos responsables "siguen sueltos" y atribuye la operación policial "a la presión política", no a una intención de esclarecer los hechos.

Según los datos facilitados anoche en Bogotá, estas detenciones se produjeron a 15 kilómetros de Quibdó, cerca de la zona del río Atrato donde el bote en que viajaban Egiluz, Mazo y otras ocho personas fue embestido y partido en dos. También cerca de esta ciudad se encontró el domingo el cuerpo sin vida del cooperante español (que será enterrado hoy en Bilbao), y a unos 80 kilómetros de ese punto se halló el cadáver de Mazo. La policía colombiana concretó que los paramilitares se encontraban en una pequeña comunidad, Las Mercedes, y que en la operación se confiscaron nueve fusiles AK-47, 26 cargadores, siete granadas de mortero y nueve de mano, un mortero de sesenta milímetros, 2.100 balas y dos equipos de comunicaciones. En una nutrida conferencia de prensa, el director de operativos de la policía colombiana, Alfonso Arellano, y el comandante de la policía en la región del Chocó, Hernando Arciniegas Sánchez, presentaron a los nueve detenidos, con edades comprendidas entre los 16 y los 29 años, y aseguraron que "algunos de ellos, posiblemente, estén implicados en las muertes [de Egiluz y Mazo]".

Además de las armas, los detenidos tenían en su poder 13 brazaletes, prendas militares y una embarcación con capacidad para 15 personas. Las ropas y los brazaletes llevaban las siglas de las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC).

En la diócesis de Quibdó, institución que ha denunciado desde el primer momento la responsabilidad paramilitar, se recibió la noticia con escepticismo. "Creemos

que los detenidos no son los responsables y que, como siempre, los soltarán en unos días", dijo un responsable de la diócesis, quien detalló que "los verdaderos autores sabemos que están más lejos, en Vigía del Fuerte [una localidad a varias horas río abajo]".

"Pensamos que este operativo espectacular que han montado hoy [por ayer] en Quibdó sólo trata de bajar la presión política sobre el caso", insistió esta fuente, que señaló la coincidencia del anuncio oficial con la llegada del cadáver de Egiluz a España y que pidió no ser identificada porque "vienen represalias graves" contra todos los que están denunciando los hechos. Sin embargo, Arellano insistió anoche en que la policía "no actúa por presiones externas". "Lo que ocurre es que no siempre las cosas salen tan bien como en esta ocasión", puntualizó Arciniegas, quien dijo sentirse orgulloso de la "rapidez y efectividad" del operativo, en el que también participaron soldados de las fuerzas de contrainsurgencia y la policía judicial.

La diócesis y Paz y Tercer Mundo, la ONG para la que trabajaba Egiluz, insisten en que las responsabilidades "hay que buscarlas en las autoridades, en la policía, que ha permitido y permite que estos sucesos ocurran". Por eso, han pedido a la Procuraduría de Colombia (ente que fiscaliza el trabajo de los funcionarios públicos) que intervenga en el caso.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 25/11/1999.

Anexo 68: *"Entre 3 y 10 muertos en un ataque de las FARC, previo a la tregua navideña; en Colombia se producen 71 asesinatos al día"*

En Colombia se producen 71 asesinatos al día

Entre 3 y 10 muertos en un ataque de las FARC previo a la tregua navideña

PILAR LOZANO. **Bogotá**

Al menos tres policías de la pequeña población de Curillo murieron en la provincia de Caquetá, al sur del país, durante la incursión de las FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia) que comenzó el jueves por la tarde y terminó a las siete de la mañana del viernes. Aunque la versión inicial del general Javier Hernán Arias, comandante de la región hablaba de 10 "asesinados" en la toma, al medio día de ayer no se había confirmado el dato. La versión del general asegura que los guerrilleros prendieron fuego al puesto de policía, obligaron a ocho agentes a rendirse y una vez "doblegados los asesinaron", rociaron sus cadáveres con gasolina y les prendieron fuego. Este ataque se produjo en vísperas de un previsto anuncio de tregua navideña.

El conflicto armado tiene una incidencia menor sobre la violencia en Colombia. "La superación del conflicto armado solucionaría solo un 15% del problema", dice el senador Juan Gabriel Uribe, al revelar que cada día se producen en Colombia 71 muertes violentas. "Al final de la centuria, Colombia se mantiene como el país más violento del mundo".

La década de los noventa fue la más agresiva: se produjeron 260.000 homicidios. "El resultado podría computarse como seis guerras consecutivas como la de Bosnia-Herzegovina".

Tomado de *El País*, edición impresa, 11/12/1999.

Anexo 69: *"La Familia del Español cautivo en Colombia dice que no tiene recursos"*

La familia del español cautivo en Colombia dice que no tiene recursos

XOSÉ HERMIDA, **Santiago**

La familia del ingeniero español Ángel Blanco Vázquez, de 59 años, secuestrado el pasado día 31 en la localidad colombiana de Barrancabermeja, aseguró ayer en un comunicado que carece de noticias sobre su paradero, a la vez que pedía a la prensa que no la "acose" y le permita "afrontar en la intimidad este trago tan duro". Blanco Vázquez, natural de Pontevedra, donde residen su esposa, sus tres hijos y uno de sus hermanos, y que trabajaba en una filial de Dragados y Construcciones en Venezuela, habló por última vez con su familia cuando se disponía a viajar a Colombia para pasar el fin de año con su actual compañera sentimental, Sandra Carvajal.

Los hijos y la esposa de Blanco se enteraron de su secuestro por televisión. La familia ha delegado sus relaciones con los medios de comunicación en un hermano del ingeniero, Jaime Blanco, quien ayer se limitó a emitir una nota en la que afirma que las únicas noticias que tiene son las suministradas por la Embajada española en Colombia y el Ministerio de Asuntos Exteriores, a su vez, "basadas únicamente en lo que declaró a la policía colombiana la señorita [por Carvajal] que, al parecer, estaba presente en el momento de los hechos". La aludida es la colombiana Sandra Carvajal, que vivía con Blanco en Puerto Ordaz (Venezuela) y con cuya familia iba a pasar el ingeniero el fin de año en Barrancabermeja. Ángel, hijo del secuestrado, declaró ayer a una emisora de radio: "Sale esta chica, Sandra Carvajal, que no es su esposa, haciendo declaraciones... parece que quisiera sacar tajada de esto".

Según el testimonio de Carvajal, el español fue secuestrado por tres hombres armados que dijeron pertenecer a la guerrilla del Ejército de Liberación Nacional (ELN), aunque ni la Embajada en Bogotá ni el Ministerio de Asuntos Exteriores español han podido confirmar quién lo tiene retenido.

Datos equivocados

Aunque Carvajal se presentó en sus declaraciones a la prensa como la mujer de Blanco, la familia de éste precisó ayer en su nota que la esposa legal del ingeniero es Paz Aparicio Casado, residente en Pontevedra junto a los tres hijos del matrimonio, aunque Ángel Blanco inició los trámites de separación hace un año. La familia del secuestrado también aclaró que la auténtica edad de Blanco es 59 años, y no 50, como se informó desde Colombia. Antes de abandonar Puerto Ordaz, Blanco llamó a España y comunicó a su hijo que iba a viajar a Barrancabermeja para pasar el fin de año. Fuentes próximas a la familia informaron de que el ingeniero es un simple asalariado de la empresa Masa, filial venezolana de Dragados y Construcciones, y que, por tanto, dispone de pocos medios.

Ángel Blanco llevaba 25 años en la profesión y se había instalado en Puerto Ordaz hace sólo mes y medio. Su familia es muy conocida en Pontevedra. Su padre era funcionario del Ayuntamiento, y su hermano Jaime trabaja de administrativo en la Empresa Nacional de Celulosas.

Tomado de *El País*, edición impresa, 4/01/2000.

Anexo 70: "*Guerrilla y fuerzas políticas analizan el proceso de paz en Colombia"*

Guerrilla y fuerzas políticas analizan el proceso de paz en Colombia

PILAR LOZANO, **Bogotá**

"Importante, útil, interesante, realista y con mucho deseo de compresión". Así califica el jefe del Partido Comunista, Jaime Caicedo, la reunión que por más de seis horas sostuvieron el jueves en Villa Nueva Colòmbia dirigentes de diferentes partidos políticos con la cúpula de las FARC, y que terminó con el compromiso de respaldar el proceso de paz en momentos en que, desde muchos frentes, se pide replantear la negociación.

"El énfasis mayor fue en defender el proceso", aseguró Caicedo. Se analizó también la injerencia militar de Estados Unidos a través del llamado Plan Colombia. "Es una verdadera bomba de tiempo", dice el líder comunista. Se acordó que en una nueva reunión de este "grupo de apoyo político" se analicen las implicaciones que para el proceso de paz pueda tener esta ayuda militar. Sobre la mesa también estuvieron los temas que tienen a las FARC en la picota: el secuestro (incluido el de menores) y el ataque a poblaciones indefensas.

Y mientras en Villa Nueva Colombia, al sur del país, se hablaba de apoyar contra viento y marea una salida política negociada, el resto del país anduvo el jueves a media marcha por un paro nacional decretado por las centrales obreras para protestar contra el plan económico del Gobierno, que incluye reforma tributaria y laboral, que golpeará al sector más débil de la población.

Por la noche, el presidente Andrés Pastrana pidió "paciencia" a los colombianos pues, como dijo el nuevo ministro de Hacienda, Juan Manuel Santos, "es imposible escapar al ajuste".

Por otra parte, continúa la preocupación en la organización humanitaria Médicos sin Fronteras por el secuestro, el pasado 25 de julio, de un voluntario francés técnico en laboratorio.

Tomado de *El País*, edición impresa, 5/08/2000.

Anexo 71: *"El Ejército de Colombia rescata a seis secuestrados por las FARC"*

El Ejército de Colombia rescata a seis secuestrados por las FARC

PILAR LOZANO, **Bogotá**

"Ésta fue una operación brillante del Ejército", dijo emocionado el empresario periodístico Guillermo Cortés, al referirse al operativo militar que le devolvió la libertad tras 205 días en poder de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, FARC. A las 11 de la mañana del domingo, Cortés, de 73 años, integrante del consejo editorial del noticiero de televisión Hora Cero, emprendió el camino de regreso a casa junto a cuatro secuestrados más, entre ellos el alemán Rolf Somerciel. Ayer fue rescatado otro cautivo; uno más permanece en el monte, no se sabe si en poder de las FARC.

A las ocho de la mañana, el Ejército lanzó el ataque al campamento guerrillero, en las escarpadas montañas del departamento de Cundinamarca. "Nos metimos en la cocina de Romaña", señaló el general Jorge Enrique Mora, refiriéndose al comandante del Frente 53 de las FARC. Al llegar a Bogotá, agotado pero con su tradicional buen humor, Cortés contó su largo cautiverio. "Los días no pasaban, sino que se arrastraban". El miedo "es lo que sobra". "Ahora más que nunca creo en el proceso de paz", dijo rotundo el anciano. El país no puede seguir en esta guerra "en la que estamos matando a los jóvenes". "Jóvenes son los soldados que me rescataron; jóvenes, los guerrilleros que me custodiaban", agregó.

El rescate, recibido como una señal de esperanza en la lucha contra el secuestro, se da cuando los empresarios se plantean la posibilidad de financiar la guerrilla para que deje de secuestrar y haya un cese de hostilidades. El veterano empresario Nicanor Restrepo declaró: "Lo costes de subsidiar a la insurgencia no son macroeconómicamente muy grandes". Otros empresarios dijeron ayer: "Se debe hacer la financiación si se tiene un resultado seguro".

Tomado de *El País*, edición impresa, 15/08/2000.

Anexo 72: "*Fuertes combates entre el ejército y la guerrilla en el oeste de Colombia*"

Fuertes combates entre el Ejército y las FARC en el oeste de Colombia

Bogotá habla de 60 guerrilleros muertos

P. L., / AGENCIAS, **Bogotá**

Las cifras son muy confusas. El Ejército colombiano habla de al menos 60 guerrilleros muertos pertenecientes a las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), la principal organización guerrillera del país. El ministro de Defensa, Luis Fernando Ramírez, rebajó esa cifra a 50 durante su visita a Pereira, la capital del departamento de Risaralda, en el oeste, donde tienen lugar los combates.

Aunque no hay información independiente por parte de organizaciones humanitarias y civiles, hay un dato que demuestra que algo importante está sucediendo: el presidente Andrés Pastrana sobrevoló la zona acompañado de su ministro de Defensa.

Lo que sí parece evidente es que en Risaralda se desarrollan desde el pasado jueves duros enfrentamientos entre las FARC y el Ejército colombiano. Los militares tratan de cortar la retirada de un grupo de unos 500 guerrilleros, que atacaron esta semana una base militar.

En esa misma operación, 15 militares colombianos han perdido la vida. Siete de ellos al estrellarse ayer su avión, con el que trataban de reabastecer a las tropas que luchan en el terreno, según confirmó una fuente de la Fuerza Aérea. Risaralda es un departamento muy montañoso y éste puede haber sido uno de los factores que provocaron el accidente, cuyas causas aún se desconocen. El general Héctor Fabio Velasco, de la Fuerza Aérea, aseguró que el aparato AC-47 chocó contra un cerro y descartó que éste cayera derribado por algún misil de las FARC. Los otros ocho militares muertos, un coronel y siete soldados, fueron sorprendidos en una emboscada, cuando trataban de evitar que los guerrilleros dinamitaran una antena de comunicaciones del Ejército.

Un portavoz de la guerrilla de las FARC aseguró anoche que las bajas militares se debieron a *fuego amigo*. "Los aviones bombardeaban las propias posiciones del Ejército, por lo que es seguro que haya más muertos que los 15 anunciados", indicó a la cadena Radionet el guerrillero Andrés París, representante de las FARC en el proceso de paz con el Gobierno. Este portavoz no hizo mención alguna a las cifras dadas por el Gobierno

Un forense examina los cadáveres de cinco guerrilleros en Pereira. / AP

Estos combates se desarrollan en un momento político delicado, cuando Pastrana ha conseguido el apoyo de EE UU y la Unión Europea al Plan Colombia, que representa una fuerte inversión en la paz, aunque sus críticos temen que el componente militar agudice el conflicto.

Por otra parte, en otra acción, las FARC lograron liberar a 64 presos del penal de Caloto, a 490 kilómetros al suroeste de Bogotá.

Tomado de *El País*, edición impresa, 3/09/2000.

Anexo 73: *"Un adolescente español escapa de la guerrilla que lo secuestró en Colombia"*

Un adolescente español escapa de la guerrilla que lo secuestró en Colombia

PILAR LOZANO, **Bogotá**

El adolescente español Carlos Alberto Bernal, secuestrado por el Ejército de Liberación Nacional (ELN) el 1 de marzo cuando se dirigía al colegio, escapó de sus captores y ayer su familia esperaba su regreso. Carlos Alberto, que cumplió 17 años en cautiverio, permanecía ayer en una unidad militar.

Media hora después de iniciada la jornada de elecciones regionales colombianas, el ELN anunció también su decisión de liberar hoy a 21 personas, "por razones graves de salud", que secuestraron el pasado 17 de septiembre en las proximidades de la ciudad de Cali.

El sábado se conoció la muerte del tercer secuestrado, provocada por la infección de una herida producida en el cautiverio. Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) liberó a dos mujeres jóvenes que tenía secuestradas en el departamento del Huila, a las que canjeó el año pasado por el padre de una de ellas.

En medio de la alegría por el anuncio de las liberaciones, avanzaba en calma la jornada electoral para elegir gobernadores, alcaldes, concejales, diputados y ediles. Según el Gobierno, la guerrilla trató de impedir la votación en cuatro poblaciones. No obstante, en las áreas rurales de otros 90 municipios no hubo urnas ni votantes, por amenazas de guerrilleros y paramilitares y la difícil situación de orden público.

La interesante pujna electoral entre el independiente Antanas Mokus (filósofo y matemático), y la experimentada política liberal María Emma Mejía (ex ministra de Relaciones Exteriores y ex embajadora en España) por la alcaldía de Bogotá se saldaba anoche en favor del primero. En Medellín, la segunda ciudad más grande de Colombia, triunfaba el ingeniero liberal Luis Pérez, y el periodista independiente John Mario Rodríguez ganaba la alcaldía de Cali.

Mokus está repitiendo la hazaña de las elecciones municipales de 1994, cuando sin campaña y con su propuesta independiente barrió en los comicios bogotanos. Esta vez aceptó adhesiones, pero no cambió sus consignas: "Los dineros públicos son dineros sagrados" y "Cero clientelismo".

Tomado de *El País*, edición impresa, 30/10/2000.

Anexo 74: *"Un informe de Human Rights Watch denuncia que el plan Colombia extenderá el conflicto"*

Un informe de HRW critica la ayuda de EE UU a Bogotá

JORGE MARIRRODRIGA, **Madrid**

El Plan Colombia se ha convertido en un instrumento de intervención militar en el país latinoamericano cuyas principales consecuencias son el reforzamiento de la impunidad de los paramilitares y el peligro de extensión del conflicto a otros países, según denunció ayer la organización de defensa de los derechos humanos Human Rights Watch (HRW), que hizo público su informe mundial.

Sobre el papel, el Plan Colombia —apoyado por Estados Unidos y la Unión Europea— servirá para terminar el conflicto con las guerrillas, acabar con el narcotráfico y desarrollar el país. Sin embargo, para la organización humanitaria, las posibilidades de que con el Plan Colombia se produzcan nuevas violaciones de los derechos humanos se han multiplicado desde que se ha puesto en marcha la nueva estrategia para la zona, encabezada por la ayuda militar procedente de Washington.

HRW pone ejemplos concretos, como lo sucedido en la zona de Putumayo, donde los paramilitares han tomado el control de los centros urbanos. "En lugares como Puerto Asís", señala el informe, "se pasean por las calles con las armas al cinto sin ser molestados ni por el Ejército ni por la policía". La población civil es la más perjudicada por el conflicto. En la zona antes citada, un ataque reivindicado por la guerrilla dejó a los vecinos de la zona sin alimentos, medicinas, gas y electricidad, "y mientras los combates entre la guerrilla y los paramilitares aumentaban, los soldados permanecían dentro de sus cuarteles".

La intervención de Washington en el conflicto colombiano —con una ayuda de 1.300 millones de dólares, en su mayor parte en material y entrenamiento militar, y menos de 100 millones, destinados a la defensa de los derechos humanos— ha hecho cambiar su naturaleza. La organización HRW señala que se trata de la mayor ayuda militar dada por el Congreso de Estados Unidos a un país latinoamericano, y que el presidente Bill Clinton permitió personalmente el pasado 22 de agosto que el dinero llegue a Colombia incluso a sabiendas de que las fuerzas que se están financiando y entrenando tienen lazos con los grupos paramilitares.

Tomado de *El País*, edición impresa, 8/12/2000.

Anexo 75: *"Asesinado en Colombia, junto a 5 personas, el jefe de la Comisión de Paz del Congreso"*

Asesinado en Colombia, junto a 5 personas, el jefe de la Comisión de Paz del Congreso

PILAR LOZANO, **Bogotá**

Diego Turbay Cote, de 46 años y presidente de la Comisión de Paz de la Cámara de Representantes, su madre y cuatro personas más fueron asesinados ayer cuando se dirigían a la localidad de Puerto Rico, próxima a la zona de distensión en la que el Gobierno intenta desde hace meses mantener un diálogo productivo con representantes de la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), la más importante del país.

Los Turbay pertenecen a una importante familia liberal de la región de Caquetá y en la que la violencia se ha cebado de forma especial. Un hermano, Rodrigo, fue secuestrado por las FARC a finales de 1995. Dos años después, la guerrilla anunció su liberación, pero Rodrigo Turbay murió ahogado antes de concretarse la entrega, cuando navegaba junto a guerrilleros por el río Caguán. Su madre, Inés Cote —quien murió en el atentado de ayer—, denunció entonces la alianza de algunos políticos de la zona con la guerrilla.

La policía no tiene dudas de la autoría del crimen múltiple, pues culpa al Frente 14 de las FARC, pero sí de las circunstancias que rodearon los hechos. Algunos apuntan la posibilidad de que los Turbay fueran víctimas de una emboscada; otros, de un intento de secuestro que terminó a tiros. Turbay viajaba, al mediodía de ayer, para asistir a la toma de posesión del nuevo alcalde de Puerto Rico, por la carretera que une Florencia, la capital de Caquetá, y la zona de distensión. La policía cree que la caravana del diputado fue asaltada por hombres armados que les dispararon desde ambos lados de la carretera.

Roberto Camacho, también congresista y miembro de la Comisión de Paz del Parlamento colombiano, calificó el crimen de "hecho horrible que no tiene perdón" y aseguró que el país se sigue llenando de "desesperanza". Antonio Navarro Wolf, ex jefe de la guerrilla desmovilizada del M-19 y hoy congresista, dijo: "Colombia no puede seguir presenciando la muerte de personas que sólo buscan la paz".

Tomado de *El País*, edición impresa, 30/12/2000.

Anexo 76: *"Cita en la selva de Colombia"*

Cita en la selva de Colombia

El presidente Pastrana y Tirofijo, líder de las FARC, se reúnen hoy en la zona desmilitarizada en un intento de desbloquear las negociaciones de paz

JUAN JESÚS AZNÁREZ, **Bogotá**
ENVIADO ESPECIAL

Los dos principales jefes colombianos, el uno investido por las urnas, el presidente Andrés Pastrana, y el otro por los fusiles, Manuel Marulanda, *Tirofijo*, líder de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), acuden hoy a San Vicente del Caguán no tanto para avanzar en la solución de los problemas nacionales pendientes como para evitar un agravamiento del conflicto vigente hace cuatro decenios. Intentarán, al menos, desbloquear un proceso de conclusión lejana e incierta.

El encuentro que se desarrollará hoy en la zona cedida por el Gobierno, en noviembre de 1999, a la poderosa guerrilla, al objeto de facilitar las conversaciones en un ambiente distendido, tiene como objetivo fundamental impedir que la actual interrupción lleve a una nueva escalada bélica de las partes. "Santo Dios, santo fuerte, santo inmortal, líbranos Señor de todo mal", invocaba el analista Armando Benedetti parafraseando las admoniciones de su abuela cuando amenaza tormenta. El Gobierno, tras la reunión de hoy, deberá decidir si concede una nueva prórroga de control de las FARC sobre esa geografía, o la suspende. Es previsible la prórroga, según los analistas.

Mientras tanto, a través de sus diferentes organizaciones, la sociedad pidió a los dos dirigentes que acuerden medidas para impedir la leva de menores, los secuestros, los ataques a la población civil, la pérdida de vidas y bienes entre los colombianos atrapados por el fuego cruzado de ejército, guerrillas, paramilitares, narcotraficantes y delincuencia común asociada a esos grupos. Periodistas, empresarios, campesinos, o habitantes de las ciudades donde campea la violencia son blancos posibles de uno u otro bando. Las perspectivas de la reunión a desarrollarse en algún punto de los 42.000 kilómetros cuadrados de zona desmilitarizada, una extensión equivalente a la de Suiza, no son muy alentadoras. Lejos de haberse avanzado en la discusión de los asuntos enumerados en el borrador de la primera fase de las negociaciones, reformas agraria, política o social, el proceso entró en barrena hasta acabar, el 14 de noviembre, con la retirada de las FARC de la mesa de negociaciones. Argumentó la guerrilla que el Gobierno no combatió como debe a los paramilitares, y atribuyó un inaceptable alcance militarista al Plan Colombia, un programa teóricamente concebido para erradicar los cultivos de droga.

Uno de los detonantes de la ruptura fue el encuentro sostenido por el ministro del Interior, Humberto de la Calle, con el jefe de los grupos paramilitares, Carlos Castaño, para abordar la liberación de varios legisladores secuestrados por esas falanges de extrema derecha, a la que se considera responsable de más del 50% de las vulneraciones de los derechos humanos cometidos durante el desarrollo de un conflicto que se ha cobrado 35.000 vidas civiles en los últimos diez años.

Guerrilleros de las FARC realizan ayer un desfile militar por las calles de San José del Caguán. / AP

Algunos datos certifican la dimensión de la guerra interna padecida por este país de 40 millones de habitantes, diezmado por los asesinatos, los secuestros, el éxodo de sus profesionales, la inseguridad y el miedo. Los hombres alzados en armas son 29.000, según el informe anual del Ministerio de Defensa sobre derechos humanos, que operan en un área casi igual al doble de la superficie de Centroamérica, es decir en cerca de 600 de los 1.108 municipios del país. Esto evidencia, de acuerdo con ese documento, que en Colombia "no hay una guerra civil sino una guerra contra la sociedad". Las FARC cuentan con 16.492 hombres, los paramilitares, con 8.150 y otros 4.533 integran el Ejército de Liberación Nacional (ELN). Más de las dos terceras partes de los ingresos de esos tres movimientos proceden del narcotráfico.

Como preámbulo a la reunión, las FARC decidieron ayer lucirse en una parada militar, con unos cien guerrilleros, en pleno casco urbano de San José del Caguán. Al mismo tiempo, el Ejército informó de que ya están en el país 33 de los 60 helicópteros de combate que EE UU donará según los acuerdos del Plan Colombia.

Tomado de *El País*, edición impresa, 8/02/2001.

Anexo 77: *"Colombia confía en que el acuerdo con las FARC permita esta vez, acabar con la guerra. Pastrana y Tirofijo acuerdan mecanismos para celebrar el intercambio de prisioneros"*

Colombia confía en que el acuerdo con las FARC permita esta vez acabar con la guerra

Pastrana y Tirofijo acuerdan mecanismos para acelerar el intercambio de prisioneros

J. J. AZNÁREZ, ENVIADO ESPECIAL, **Bogotá**

Los acuerdos alcanzados por el Gobierno y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) probablemente no cumplieron las expectativas de los nacionales más castigados por una guerra interna de casi cuatro decenios, pero fueron aplaudidos mayoritariamente porque destrabaron el proceso de paz y cerraron el paso a una escalada bélica de imprevisibles consecuencias. El escepticismo teme que el documento suscrito en el municipio de Los Pozos termine siendo letra muerta, un voluntarismo que no produzca resultados concretos.

Tirofijo y Pastrana saludan a los periodistas al final de su reunión. / ASSOCIATED PRESS

La reanudación de las conversaciones suspendidas el 14 de noviembre por la guerrilla, aduciendo que el Ejecutivo no combate decididamente a los paramilitares, fue el resultado más tangible de la cumbre sostenida el jueves y el viernes por el presidente, Andrés Pastrana, y el jefe máximo de las FARC, Manuel Marulanda, *Tirofijo*. Los dos dirigentes, y sus más estrechos colaboradores, acordaron la creación de comisiones de seguimiento y mecanismos de verificación que aceleren el intercambio de prisioneros, impidan un nuevo bloqueo del proceso, logren avances del derecho humanitario y acuerdos palpables contra el paramilitarismo, los secuestros, el reclutamiento de menores o los ataques a la población civil.

"Es un hecho positivo. Colombia era una olla a presión", declaró Luis Eduardo Garzón, que aspirará a contender por la presidencia de Colombia el año próximo, al analizar el documento de 13 puntos firmado en la cumbre de Los Pozos, a 800 kilómetros de Bogotá, en el corazón de los 42.000 kilómetros cuadrados cedidos por el Gobierno a las FARC, en noviembre de 1998, para facilitar el diálogo de paz. Pastrana prorrogó hasta el 9 de octubre la vigencia de esa cesión, y una comisión tratará de certificar que esa geografía, equivalente a la extensión de Suiza, cumpla sus objetivos iniciales, esto es, facilitar las negociaciones, y no se convierta en la denunciada retaguardia donde las FARC se fortalecen militarmente, forjan negocios con el narcotráfico y ocultan a los secuestrados.

El liberal Horacio Serpa, también *presidenciable,* celebró el nuevo acercamiento político porque "se va dialogar muy en serio sobre fórmulas para confrontar el paramilitarismo y conseguir el desescalamiento de la guerra". Pastrana y Marulanda resucitaron la opción política, un logro nada desdeñable en un país donde las armas imponen su lógica desde hace decenios, y la mesa de negociación se reunirá tres veces a la semana. No obstante, la consecución del ansiado cese del fuego y de las hostilidades, el meollo del conflicto, es un desafío todavía en la luna. Dentro de ocho meses, Colombia entrará en precampaña electoral, y es previsible que el ruido y el oportunismo políticos resten sosiego y curso a las laberínticas conversaciones, cuya nueva fase deberá reanudarse este miércoles.

Los acuerdos de Los Pozos, un cúmulo de vaguedades para el analista Bernardo Gutiérrez, alumbraron la formación de un grupo de notables que formulará recomendaciones contra las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC), unos escuadrones de extrema derecha, con 8.150 hombres entre sus filas, que en su bárbara lucha contra la guerrilla sembraron de cadáveres civiles el suelo colombiano. El Gobierno y las FARC, con más de 16.000 miembros y un poco menos reticentes al desembarco de observadores extranjeros, invitaron a la comunidad nacional e internacional a sumarse al proceso.

Incredulidad

Los incrédulos, y los opositores a las concesiones a la guerrilla, entre ellos el derechista liberal Álvaro Uribe, niegan al Gobierno facultades para negociar con un grupo ilegal, las FARC, el destino de otro también proscrito: los paramilitares. "No estoy de acuerdo con negociar con un actor irregular la política contra el otro [irregular]", manifestó Uribe, otro de los hombres que preparan su candidatura a la jefatura de Gobierno en las elecciones de junio de 2002.

El general retirado Harold Bedoya, encuadrado en la línea dura, despreció los resultados de la cumbre porque "todo sigue siendo un catálogo de buenos deseos, de buenas voluntades, que se va a hablar de cese de hostilidad cuando ya llevamos prácticamente dos años y medio y esto no se ha concretado en nada. Estamos en las mismas". El ex jefe militar, derrotado aspirante a la presidencia, pronostica que la nueva prórroga de la zona bajo control de las FARC conducirá a la consolidación "del Estado de Tirofijo, del Estado criminal que nos está destruyendo a todos. Realmente no he podido descubrir algo que tranquilice a los colombianos".

Tomado de *El País*, edición impresa, 11/02/2001.

Anexo 78: *"La Inteligencia de Colombia busca Asilo en España"*

La inteligencia de Colombia busca asilo en España

Científicos, médicos, artistas, periodistas y economistas abandonan el país a causa de la violencia y la inseguridad crónica generada por narcotráfico, paramilitares y guerrilla

YOLANDA MONGE, **Madrid**

Ninguno de los que se han ido ambicionaba el martirologio. Todos optaron por una diáspora de efectos corrosivos sobre el ánimo de sus protagonistas y el patrimonio humano de Colombia. Porque si no salían de Colombia, los mataban. "Me fui el día que sentí que me respiraban cerca", relata Francisco *Pacho* Santos, jefe de redacción de *El Tiempo,* principal diario del país. Como Santos, muchas figuras nacionales de la inteligencia colombiana hicieron las maletas temiendo caer en manos de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), del Ejército de Liberación Nacional (ELN), de los paramilitares de Carlos Castaño, del narcotráfico o de las bandas de delincuentes comunes que secuestran y venden sus víctimas a los grupos anteriores.

Los periodistas Alfredo Molano, William Parra, Morris Holman. Todos ellos y muchos más: exiliados en España. Los mejores científicos, ingenieros, médicos, economistas, empresarios y administradores están abandonando el país a causa de la violencia y la inseguridad que genera la omnipresencia del narcotráfico, los grupos paramilitares de ultraderecha y la guerrilla. Huyen del desquiciamiento nacional. De la cultura de la violencia. También de la recesión económica sufrida desde mediados de 1998, la peor del siglo XX, que ha añadido a la tradicional emigración de los más pobres la de miles de profesionales. Según datos oficiales, cerca de un millón de colombianos, el 2,5% de un país de 40 millones de habitantes, emigraron en los últimos cinco años. Que el 60% de los secuestros que se cometen en todo el mundo tengan lugar en Colombia también explican esos datos.

Francisco Santos, jefe de redacción del diario *El Tiempo* (izquierda), junto a Sergio Cabrera, director de cine, en Madrid. / GORKA LEJARCEGI

Sergio Cabrera huyó del mismísimo Ejército. Antiguo guerrillero, ex vicepresidente de la Cámara del Congreso y el más seguro valor exportador del cine colombiano, Cabrera fue demasiado lejos. Quiso averiguar. Y cuando decidió estudiar ciertos asuntos del Ejército dentro de una comisión de investigación del Congreso, le hicieron saber que mejor se quedaba "quietito". "Si me hubiera quedado me hubiera condenado al silencio. No tenía sentido estar en el Congreso y tener la boca y los ojos tapados", puntualiza Cabrera.

Colombia se desangra. Envuelta en una violencia crónica que la lleva a no tener un minuto de paz desde hace 50 años. Con la presentación el año pasado en Estados Unidos por parte del presidente Andrés Pastrana del polémico Plan Colombia, cuyos detractores no han dudado en calificar de *vietnamización* del conflicto. Con más de un millón de desplazados internos, el segundo país del mundo, después de Ruanda. Es la descapitalización cultural. Como si existiera un proyecto para arrebatarle la inteligencia al país. Mauricio Rubio, profesor de Economía de la Universidad Nacional y experto en temas de violencia, ejerce ahora como profesor asociado en la Carlos III de Madrid. "A mí no me amenazaron pero toqué techo", explica Rubio. "Colombia está muy mal y mis razones eran personales: no quería que mis dos hijos crecieran en ese ambiente".

La Organización Internacional del Trabajo (OIT) señala en un estudio publicado el año pasado que la fuga de capital intelectual contribuye al estancamiento económico de un país y a la pérdida de competitividad. El Banco Mundial añade que el 74% de la riqueza de los países desarrollados está representada en su capital humano. Sólo en 1999, Colombia perdió nada menos que 2.000 millones de dólares a causa de la fuga de cerebros, según el Departamento Nacional de Planeación. Cuenta Santos que el Instituto de Estudios Políticos y de Relaciones Internacionales (IEPRI) está diezmado. "Se fueron casi todos". Entonces, entre la resignación y la ira, Santos concluye: "Colombia es un país antropófago. Devora a sus propios hijos. Y lo peor es que no pasa nada". Pero no quieren ni oir hablar de héroes. "Es una estupidez", avanza Santos. "No se necesitan héroes", tercia Cabrera. "¿Para qué?", se cuestionan ambos. "Si la muerte de uno sirviese para algo... aún... Pero no es así".

Tomar partido por la paz y la tolerancia, denunciar lo denunciable, cuesta la vida en Colombia. Quien creía haberlo vivido todo, quien sobrevivió a ocho meses de cautiverio amarrado a una cama en una habitación de tres por tres en manos de *los extraditables* del narcotraficante Pablo Escobar —caso que inspiró el libro *Noticia de un secuestro,* de Gabriel García Márquez—, decidió no darle más argumentos al enemigo un día de marzo del pasado año. Ese día, a Pacho Santos lo siguieron los guerrilleros. Tenían un plan para sorprenderlo en cualquier esquina de Bogotá y descerrajarle un tiro. Pero supo detectar el peligro a tiempo. "Si no me marcho me matan. Una semana más y no estaría vivo", afirma. "Vivir amenazado es más duro que el secuestro. Al secuestro uno se resigna. A vivir mirando a tu espalda no se acostumbra uno nunca".

Coche blindado y cuatro escoltas. Ésas son —para algunos, ni siquiera para todos— las únicas garantías de seguridad en Colombia. A mayor amenaza más escoltas. "Es la única solución: vivir como en una cárcel. De casa al periódico y del periódico a casa. Encerrado en un auto blindado seguido por escoltas", explica este periodista de 39 años. "Vivir encerrado o salir", rememora. Santos optó por la libertad. Por poder andar por la calle sin mirar atrás. Sin mirar a un lado y a otro. Optó por España. Por el triste exilio. "Para mí, la libertad es montar en bus, sin escoltas, tranquilito y confiado".

A dos años de cumplir siete décadas, el periodista Plinio Apuleyo se cansó de "buscar motocicletas" con la mirada. "Porque allí los sicarios siempre matan en motocicleta, ¿sabe usted?". "Vivía siempre mirando alrededor", dice. Tras tres intentos fracasados del ELN para acabar con su vida, Apuleyo tenía un coche blindado y cinco escoltas que le recordaban esos episodios todos los días. La progresión aritmética de guardianes de su seguridad podía haber continuado hasta el infinito. Pero necesitaba caminar libremente. Entonces salió.

Todos ellos se reconocen "privilegiados". "La tragedia son los miles que no pueden salir, los miles que son secuestrados cada año, los miles que son asesinados", confiesa el director de *La estrategia del caracol.* "Nosotros somos privilegiados, vivimos para contarlo", acepta Cabrera. ¿Volver? Un *no* rotundo. Excepto Santos, que prevé su regreso en un máximo de dos años. "Aunque sé que vuelvo cargando mi propia lápida a la espalda". "Puede que vuelva para que me maten".

Tomado de *El País*, edición impresa, 24/06/2001.

Anexo 79: *"Los planes militares de EEUU en Colombia"*

Los planes militares de EE UU en Colombia

En el amplio artículo de Mark Biwden publicado el pasado domingo, el autor muestra cuál es la filosofía de EE UU sobre el Plan Colombia: una guerra contra el narcotráfico centrada en combatir la producción de cocaína. Y muestra también cómo una vez más se diseña, desde una mesa de reuniones en Washington, la estrategia para un conflicto sin ponderar todos los puntos de vista que hay sobre el problema. Estrategia que, en vez de buscar la paz, busca profundizar la guerra. Una guerra en la que los españoles nos vamos a jugar mucho: en 1999 España igualó las inversiones de EE UU en Colombia y el año pasado las superó con creces.

Plantear mal un problema significa no resolverlo jamás. Y el artículo muestra el planteamiento norteamericano: narcotráfico igual a guerrilla. Y eso sólo es cierto en parte. Cierto que la guerrilla controla una parte de la producción. Pero para muchos políticos en Colombia el problema del narcotráfico no es tanto la producción como la distribución; es decir, el motor del negocio, como en la mayoría de los productos del sector primario.

Y la distribución de estupefacientes no está en manos de la guerrilla. La colocación de la coca procesada en los mercados de Europa y de EE UU está en manos de las mafias urbanas, de los paramilitares, hecho reconocido por Carlos Castaño, hasta hace poco jefe máximo de las AUC, y en sectores del llamado establecimiento colombiano. Aunque ellos no lo reconozcan, ahí están las actas judiciales del proceso 8.000, donde se vieron implicados con el tráfico de drogas políticos, militares, empresarios, diplomáticos.

Creo también que no es cierto que la guerrilla haya rechazado la oportunidad de lograr la paz. En 1984, las FARC firmaron con el presidente Belisario Betancur los acuerdos de la Uri-

be, en los cuales ordenaban el alto el fuego, y condenaron y desautorizaron el secuestro, la extorsión y el terrorismo. A cambio, el Estado les permitía abrir una vía para incorporarse a la vida democrática del país, lo que hicieron con éxito en 1986 a través de un movimiento amplio llamado Unión Patriótica. A partir de ese momento se inició el exterminio de la UP. En la actualidad, las víctimas de esa fuerza democrática rondan las 4.500. Entre ellas, todos sus candidatos presidenciales, la mayoría de los parlamentarios, alcaldes y concejales electos en los que el pueblo colombiano había depositado su esperanza de paz.— **José Carlos Soler Gómez.** Madrid.

Tomado de *El País*, edición impresa, 15/07/2001.

Anexo 80: *"La caravana humanitaria continúa su ruta en Colombia bajo la amenaza de grupos armados; si pasan, la pagan, aseguran las llamadas recibidas por una organización de la comitiva"*

"Si pasan, la pagan", aseguran las llamadas recibidas por una organización de la comitiva

La caravana humanitaria continúa su ruta en Colombia bajo la amenaza de grupos armados

PACO GÓMEZ NADAL, **San Pablo**

Cada paso de la Caravana por la Vida supone una escalada de tensión en la ya compleja zona del Sur de Bolívar en Colombia. La delegación internacional siguió ayer su marcha después de permanecer 48 horas *atrapada* en el puerto fluvial de San Pablo, y comenzó a repartir su ayuda humanitaria en comunidades campesinas río Magdalena abajo. Los 68 delegados de 11 países que forman la expedición humanitaria siguieron una ruta diferente a la prevista, dada la oposición de algunas poblaciones, y no hicieron caso a la diplomacia de la UE, que ha pedido a la comitiva retroceder y negociar la entrega de la ayuda.

La encrucijada la resolvieron tomando un camino más complejo: dirigirse hacia la localidad de Morales, donde los paramilitares de ultraderecha tienen una fuerte presencia, para, desde allí, internarse en una zona minera y rural en la que están presentes las guerrillas de izquierda. Arribaron sin mayor contratiempo a Moralitos, aldea de Morales, y repartieron alimentos, medicinas, herramientas... Permanecerán dos días en el cercano pueblito de Micoahumado y podrán rumbo, a pie o a lomo de mula, hacia las minas de oro de Teta de San Lucas, donde dejarán otra parte de la carga.

El viaje no es de placer. Ayer, pasadas las 10 de la mañana, el teléfono de la organización de Derechos Humanos Sembrar, en Bogotá, sonó: "Si pasan, la pagan". La amenaza fue contundente y escueta. Es la tercera que reciben los organizadores de una caravana que ha sido criticada desde que se presentó en Bogotá el 2 de agosto.

Las propias ONG españolas que trabajan permanentemente en Colombia, en una reunión celebrada en Bogotá unos días antes, debatieron la pertinencia de la caravana y concluyeron que la organización pecaba de "cierta ingenuidad". "La zona a la que van está marcada de guerrillera, por tanto cada persona que reciba parte de la ayuda de la caravana quedará marcada [como guerrillera]", dijo un cooperante español.

Pero la expedición continúa muy a pesar de las amenazas paramilitares que, según un periodista local que les acompaña (se han sumado varios, lo que puede redundar en cierta seguridad extra), sufrieron algunos cooperantes en su avance. El propio Gobierno colombiano pidió ayer a la caravana que regrese, y aseguró que todos los alcaldes, "sin excepción", de las poblaciones situadas en la ruta original habían declarado no grata la visita.

En la reunión en la embajada se trató precisamente la forma en que se ha complicado la seguridad en Colombia para el trabajo de la cooperación internacional después del secuestro de un ex gobernador, al que la guerrilla bajó de un vehículo de la ONU, y de tres cooperantes alemanes.

El barco *La Marcela*, con los cooperantes internacionales a bordo, sobre el río Magdalena. / EFE

Ni visto ni oído

Ayer, en San Pablo —epicentro de la disputa entre favorables y contrarios a la Zona de Encuentro para alojar las negociaciones oficiales con el Ejército de Liberación Nacional (ELN)— nadie parecía haber visto u odio nada en los dos días en que la embarcación La Marcela permaneció bloqueada con sus 70 pasajeros y tres toneladas de ayuda humanitaria a bordo.

Los únicos que hablan son los líderes de los movimientos contrarios a la Zona de Encuentro. Precisamente el martes, el Gobierno anunciaba la ruptura de las negociaciones con el ELN (ambas partes se acusan de falta de voluntad), por lo que el problema del despeje parece de momento alejarse, para bien de la aventura cooperante.

Rafael Ramos, líder de No al Despeje, está en el semidestruido puerto local. "Ellos [la caravana] pueden contar lo que quieran, pero si se negaban a dejar aquí la ayuda humanitaria y pretendían ir a la zona minera, significa que quieren ayudar a los campesinos amigos de los elenos [miembros del ELN]". Estas palabras coinciden al milímetro con un comunicado anónimo que circuló ayer por la zona y que terminó de tensar el ambiente: "Según parece, las verdaderas intenciones de esta caravana es llevar ayuda a los terroristas del ELN y a todos sus auxiliadores".

La caravana respondió con otro comunicado en el que señalaba las amenazas recibidas y denunciaba "los señalamientos irresponsables" contra la expedición.

Al igual que Ramos, Pedro Castellanos, dirigente local de Asociapaz (la asociación que agrupa a los municipios contrarios a la desmilitarización para los diálogos de paz), deja entrever conexiones no confesadas entre cooperantes y guerrilla, y también parece conocer bien los puntos del río en el que los paramilitares pretenden bloquear de nuevo la caravana.

Lo que pudo pasar era grave, porque estos movimientos tenían bloqueos en otros puntos del río y en las zonas rurales que debía atravesar la caravana. Lo que pasó fue que las amenazas recayeron sobre los conductores de los camiones que iban a trasportar la ayuda y que los miembros de la caravana tuvieron que desistir de entrar a la zona rural de San Pablo.

El juego del miedo es permanente. Mientras La Macarena bajaba el río en dirección a Morales, lanchas con hombres vestidos de civil, pero con radioteléfonos, la rondaban.

Tomado de *El País*, edición impresa, 9/08/2001.

Anexo 81: *"Ofensiva guerrillera en Colombia tras la suspensión de las negociaciones"*

Ofensiva guerrillera en Colombia tras la suspensión de las negociaciones

PILAR LOZANO, **Bogotá**

El Ejército de Liberación Nacional (ELN) continuó ayer con su ofensiva iniciada hace dos días tras el anuncio oficial de la suspensión de los acercamientos para iniciar un proceso de paz. En el norte del país, el grupo insurgente intentó montar un retén, con la idea de realizar un secuestro masivo, según aseguraron las autoridades militares. Hubo combates y seis guerrilleros del ELN murieron. También se quemaron vehículos en otros puntos del país y hubo una emboscada de las Fuerzas Armadass Revolucionarias de Colombia (FARC) a un vehículo militar, que causó cinco muertos.

Entretanto, el país conoció las imágenes de destrucción en San Francisco, una población antioqueña que ha sufrido seis asaltos en los últimos cuatro años. En la madrugada del jueves, el ELN activó un coche bomba frente a la estación de policía. Bajo los muros de las viviendas que se desplomaron quedaron los cuerpos de tres niños y 35 personas resultaron heridas.

Para muchos esto es sólo el comienzo de una respuesta agresiva del ELN a lo que ellos consideran un incumplimiento del Gobierno, al que acusan de haber violado el acuerdo de La Habana de diciembre de 2000 en el que se acordó territorio, reglamento y unas fechas para el diálogo, en dos municipios de la céntrica y conflictiva región del Magdalena Medio. Para el Gobierno fue la intransigencia de su interlocutor la que abortó la posibilidad del diálogo.

Tomado de *El País*, edición impresa, 11/08/2001.

Anexo 82: *"Los Reyes de España apoyan en Colombia el proceso para que cese el terrorismo"*

Los Reyes apoyan en Colombia el proceso para que cese el terrorismo

JUAN JESÚS AZNAREZ, **Bogotá**
ENVIADO ESPECIAL

Los Reyes de España visitaron ayer Colombia para apoyar su proceso de paz y ser informados sobre las acciones emprendidas por el Gobierno, que preside Andrés Pastrana, contra el terrorismo de las guerrillas y de los paramilitares. Un proyecto de ley enviado al Congreso permite al Ejército proteger las instalaciones y bienes de aquellas empresas o particulares que lo pidan, previo depósito de fondos en un fideicomiso creado por el Gobierno. Quienes ayuden a localizar las propiedades de los terroristas serán recompensados con el 40% de su valor comercial.

Los monarcas llegaron al aeropuerto militar de Catam, procedentes de Lima, y fueron recibidos por el ministro de Relaciones Exteriores colombiano y su esposa. A continuación se desplazaron, en coche y con escolta de caballería, hasta el Palacio de Nariño, residencia del presidente, Andrés Pastrana, y de su esposa, con quienes almorzaron. En su discurso, don Juan Carlos señaló que no quería regresar a España sin expresar en Colombia su apoyo al proceso de paz y su confianza en que la sociedad colombiana sabrá estar a la altura que las circunstancias exigen. "La comunidad internacional es consciente de que la tragedia que vive Colombia se alimenta del dinero que genera el narcotráfico", dijo el Rey en el discurso pronunciado anoche (madrugada en España) durante la cena que le ofreció Pastrana. "La comunidad internacional, y España de manera muy señalada, está dispuesta a realizar cuantos esfuerzos se le pidan para lograr ese deseo mayoritario del pueblo colombiano [la paz], facilitando contactos y actuando de garante de los acuerdos que se alcancen", añadió.

Tomado de *El País*, edición impresa, 29/11/2001.

Anexo 83: *"Un muerto y decenas de heridos en atentados con bomba en tres ciudades de Colombia; el ejército detiene a otro presunto miembro del IRA cerca de la zona desmilitarizada"*

Un muerto y decenas de heridos en atentados con bomba en tres ciudades de Colombia

PILAR LOZANO, **Bogotá**

"Estamos cansados de esto; la gente no aguanta más", dijo con desconsuelo Jorge Enrique Vélez , secretario de Gobierno de Medellín, segunda ciudad de Colombia, al contemplar los destrozos causados por una bomba que estalló, la noche del jueves, en una zona residencial de la ciudad y junto a la sede de la cadena radial Caracol. Dieciocho personas resultaron heridas y más de 500 viviendas sufrieron desperfectos. Dos potentes bombas atribuidas a la gerrilla del Ejército de Liberación Nacional (ELN) estallaron en Marinilla, donde murió una persona y 50 sufrieron heridas, y en Cúcuta.

Es atentado terrorista de Medellín es el tercero de gravedad que ha sufrido la ciudad en este año y uno más de una serie de atentados que ha vivido la urbe y el país en los últimos días.

En Marinilla, población vecina a Medellín, un coche bomba con 80 kilos de explosivos estalló el jueves por la tarde frente a la comisaría de policía. Una mujer de 50 años murió y medio centenar de personas resultaron heridas. Esta bomba, los siete artefactos que estallaron en Medellín entre el jueves y el viernes y otro coche bomba activado ayer en Cúcuta, capital del departamento de Norte de Santander, fueron atribuidos por las autoridades al ELN, segundo grupo guerrillero del país. Este último atentado iba dirigio contra la Gobernación del departamento. Las bombas son, dicen, la reacción violenta de los *elenos* a la decisión del Gobierno de romper los diálogos de paz.

"Ya se rebosó la copa; hay mucho sufrimiento. Aún hay tiempo para la paz. El Gobierno no debió haber roto tan bruscamente los contactos con el ELN", dijo el obispo Flavio Calle al llamar a las dos partes a retomar el camino del diálogo. El presidente Andrés Pastrana condenó los atentados, mientras el ministro de Interior, Armando Estrada, sugería la posibilidad de retomar los contactos con la guerrilla a través de diplomáticos extranjeros.

Las autoridades no habían confirmado ayer ninguna hipótesis sobre los autores del atentado en Medellín. ¿Fue también el ELN? ¿Los narcotraficantes, en represalia por la decisión de la justicia colombiana de permitir tres extradiciones a EE UU? Fabio Ochoa, uno de los que pueden ser entregados si Pastrana firma su extradición, negó esa posibilidad. Desde la cárcel de alta seguridad en Bogotá donde está recluido negó cualquier responsabilidad: "Lo juro por mis hijos y por mi madre, que está muerta".

La explosión, que abrió un amplio boquete en la calle, ocurrió a las nueve y media de la noche. El paquete, con 25 kilos de explosivos, fue dejado en la parte posterior de la sede de Radio Caracol, una de las cadenas más importantes del país.

[El Ejército ha detenido a un cuarto ciudadano irlandés sospechoso de pertenecer al IRA cerca de la zona desmilitarizada cedida a las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en el sur del país, informa Reuters. El 11 de agosto, el Ejército detuvo a tres miembros del IRA por entrenar a las FARC en la fabricación de explosivos].

Un soldado colombiano examina los restos del coche bomba que estalló en la población de Marinilla. / ASSOCIATED PRESS

Tomado de *El País*, edición impresa, 25/08/2001.

Anexo 84: *"El presidente Pastrana amenaza con suspender el proceso de paz en Colombia. El asesinato de la ex-ministra de cultura cuestiona la prórroga de la zona desmilitarizada"*

El presidente Pastrana amenaza con suspender el proceso de paz en Colombia

El asesinato de la ex ministra de Cultura cuestiona la prórroga de la zona desmilitarizada

AGENCIAS, **Bogotá**

Colombia se encuentra de nuevo en el ojo del huracán en la lucha contra el terrorismo, y sabrá, antes del próximo domingo, si su frágil proceso de paz es reemplazado por una guerra total después del asesinato por parte de la guerrilla de la ex ministra de Cultura Consuelo Araújo Noguera. En un discurso desafiante, el presidente Andrés Pastrana afirmó: "Les digo a los enemigos de la paz que su intención de destruir el país, socavar las instituciones y amedrentar a la población no prosperará. He decidido evaluar el proceso de paz en su conjunto".

"Tengo la certeza de que el dolor de los colombianos y el hastío profundo no caerán en el vacío", señaló Pastrana, que ayer acudió a las exequias de Araújo, en la ciudad de Valledupar, junto a miles de personas. Las FARC "han demostrado su voluntad de desacreditar cualquier solución política al conflicto", afirmó Pastrana. Dos años después del principio de las negociaciones entre el Gobierno y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el diálogo está en la cuerda floja tras la oleada de violencia lanzada por la guerrilla, considerada una "organización terrorista" por EE UU.

El presidente conservador colombiano Andrés Pastrana se ha mostrado muy afectado por este atentado, que calificó de "asesinato vil y cobarde". Consuelo Araújo, de 61 años, considerada una leyenda de la música popular colombiana como fundadora del Festival del Vallenato de Valledupar, fue nombrada ministra de Cultura en julio de 2000.

Araújo dimitió en enero de este año cuando su marido, Edgardo Maya, fue nombrado fiscal general. Había sido secuestrada por las FARC el 24 de septiembre y apareció muerta el domingo. El grupo guerrillero responsabilizó del crimen al Ejército en un confuso comunicado.

El misterio sigue siendo total sobre la decisión definitiva que debe tomar el jefe del Estado, antes del próximo domingo, sobre la prórroga o el final de la llamada zona desmilitarizada de 42.000 kilómetros cuadrados (la superficie de Suiza), entregada a las FARC en noviembre de 1998, a unos 700 kilómetros al sur de Bogotá, para hacer un laboratorio de la paz. Sin embargo, los pronósticos sobre el futuro del proceso, que cuenta con la oposición de los sectores más derechistas del país, no son muy optimistas. "Las FARC han puesto en peligro el proceso de paz", aseguró el alto comisionado, Camilo Gómez Alzate.

El hecho de que el presidente se reuniese el domingo en Bogotá con sus generales del Estado Mayor, vestidos de camuflaje, mostró hasta qué punto la tensión había subido en el país. En su encendido discurso, el presidente no sólo hizo alusión al asesinato de Araújo, sino a toda una oleada de violencia que han protagonizado en los últimos días los rebeldes. El sábado, una marcha pacifista fue prohibida en una localidad de la zona desmilitarizada. Las FARC, que cuentan con unos 17.000 efectivos, tampoco han dudado en desafiar a la comunidad internacional. En julio, el antiguo gobernador Alan Jarra fue secuestrado cuando viajaba en un vehículo de Naciones Unidas. Ayer mismo, un total de 20 personas fueron secuestradas en una carretera del noreste del país.

Tomado de *El País*, edición impresa, 2/10/2001.

Anexo 85: *"Pastrana y las FARC mantienen la zona neutral en Colombia. El Congreso acepta el acuerdo con la guerrilla y exige que se cumpla el alto el fuego*"

El Gobierno colombiano anuncio el pasado viernes por la noche que ha alcanzado un acuerdo con el grupo guerrillero Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) que incluye una tregua bilateral y de seis meses. Con este acuerdo, el Gobierno y el grupo insurgente dieron un nuevo respiro a un proceso que esta semana estuvo a punto de irse a pique tras el asesinato por parte de la guerrilla de la ex ministra de Cultura Consuelo Araujo.

Las FARC se comprometieron a no volver a hacer pescas milagrosas (controles de carretera donde eligen a sus víctimas del secuestro). Este es el más aplaudido de los ocho puntos del acuerdo. Las dos partes aceptaron acoger como carta de navegación para evitar la barbarie de la guerra las recomendaciones que dio hace ocho días la llamada Comisión de Notables, creada en el último encuentro de Pastrana y Manuel Marulanda, Tirofijo, comandante de las FARC.

Lo central es una tregua que incluye el cese del fuego y de hostilidades, bilateral y por seis meses, para discutir la agenda de temas políticos y llegar a acuerdos que se refrendarían eventualmente en una Asamblea Nacional Constituyente. Esta tregua significaría compromisos de las dos partes: de la guerrilla, acabar con el secuestro, la extorsión, los ataques a pequeñas poblaciones y a la infraestructura económica; de parte del Gobierno, acciones para acabar con el paramilitarismo. Sin embargo, cuatro guerrilleros de las FARC murieron ayer en combates con el Ejército en una zona rural del departamento de Huila.

El acuerdo se dio a conocer el viernes por la noche, y le bajo el tono a unos días plagados de discursos y llamamientos a una salida militar al conflicto. Empezó el pasado fin de semana, cuando las FARC, en un acto de torpeza política, impidieron el ingreso en la zona desmilitarizada al liberal Horacio Serpa -que probablemente será el próximo

presidente- y en un acto de barbarie fusilaron, en medio del asedio del Ejército, a la ex ministra de Cultura Consuelo Araujo, secuestrada siete días atrás.

Estos dos hechos pusieron en jaque al Gobierno, que debe decidir, a más tardar mañana, lunes, a medianoche, si mantiene o no la vigencia de la zona desmilitarizada controlada por las FARC, un área, según la ONG Human Right Watch, "gobernada a punta de pistola".

Fueron también dos nuevos argumentos para los que, cada vez en mayor numero, piden una salida militar al conflicto. Es una idea que se ha inflado a medida que crece la creencia entre los colombianos de que hay que contar con un Ejército, modernizado y apoyado por EE UU, capaz de derrotar a la insurgencia. Además, la idea de que las FARC están incluidas en la lista de grupos terroristas internacionales hace pensar a muchos colombianos que el grupo guerrillero no tendrá escapatoria dentro de la ofensiva mundial contra ese mal.

El escenario más radical respecto al conflicto con las FARC fue el Congreso, con
Mayoría opositora liberal. "Si las FARC no aceptan nuestra suplica de decretar un cese de hostilidades, nuestra suplica al presidente es que no extienda la zona de distensión. Si no hay cese de hostilidades, nos van a acabar de aniquilar", afirmo Sabas Pretel en nombre de todos los gremios económicos del país. Y de antemano ofreció su apoyo al presidente Andrés Pastrana para enfrentar un problema al que desde hace tres anos se intenta dar una salida negociada.

Pretel hablo en medio de la rebelión general del Congreso, que celebro la sesión -y lo seguirá haciendo mañana- exclusivamente en relación con la crítica situación de orden público y el futuro del proceso de paz. "No vamos a legislar. Las leyes son para el Estado social de derecho, y en Colombia estamos en guerra ", fue una frase repetida. En otros escenarios incluso se hablo de darle la bienvenida a una invasión militar.

Según el nuevo acuerdo, las partes se sentaran esta semana a discutir a propuesta de los notables. No será tarea fácil. El Gobierno y la guerrilla entienden el cese de hostilidades de manera distinta, y muchos analistas creen que una tregua bilateral no será efectiva: se

necesita incluir al grupo guerrillero Ejército de Liberación Nacional (ELN) y a los paramilitares. Estos últimos ya habían expresado su rechazo a lo planteado por los notables: "Con eso de contentillos de treguas y ceses de fuego, las FARC no se van a deshacer de nosotros". El jueves, Human Rights Watch acuso a Pastrana de no acabar con los nexos entre el Ejército y los paramilitares, y aseguro que tres brigadas trabajan en alianza con estos grupos de ultraderecha.

El acuerdo del viernes fue recibido con moderado entusiasmo. "Si todo lo que dice se va a cumplir, me parece un avance significativo", aseguro el liberal Horacio Serpa. "Me encanta saber que no se necesita visa para ir al Caguan", agrego, refiriéndose a otro punto pactado: la invitación a los candidatos, partidos y movimiento a la zona de distensión para dar sus aportes al proceso.

El presidente de la Cámara de Representantes se mostro más escéptico: "Tenia más esperanzas en la verticalidad con que se iba a asumir este momento coyuntural", afirmo. Y recordó las palabras de Simón Trinidad, uno de sus portavoces insurgentes en la mesa de diálogo, quien, en una entrevista reciente, repitió la intención de "llegar al poder por una vía pacífica o armada". Para Trinidad, las FARC son un Estado en gestación, "pequeño, pero Estado al fin y al cabo, y se nos debe poner en conocimiento de las actividades que vienen a hacer en nuestro territorio".

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 07/10/2001.

Anexo 86: *"Pastrana da a la guerrilla 48 horas para dejar la zona de distensión. El presidente de Colombia culpa a las FARC de abandonar la mesa de negociaciones"*

Las FARC niegan la ruptura y piden al Gobierno que regrese a las negociaciones

El presidente Pastrana insta a la guerrilla colombiana a que "cumpla con su palabra"

PILAR LOZANO, **Bogotá**

La guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) negó ayer haber roto las negociaciones de paz establecidas en 1999, como anunció el pasado miércoles el Gobierno, y pidió a los negociadores oficiales que regresen a la mesa de negociaciones. El anuncio lo hizo el grupo insurgente en un comunicado firmado por sus negociadores y leído por el portavoz, Raúl Reyes, en el área neutral del sur del país. Las FARC negaron haber solicitado el plazo de 48 horas acordado con el presidente, Andrés Pastrana, para abandonar la zona de distensión, en caso de ruptura, para permitir el regreso de las fuerzas militares, que ayer comenzaron a movilizarse, según informaciones radiofónicas.

"El presidente Pastrana dijo [el miércoles por la noche] que mantendrá abiertas las puertas del diálogo y la negociación. Si es así, quien debe regresar a la mesa es el Gobierno y no las FARC, ya que no nos hemos retirado de la mesa. Por el contrario, hemos venido presentando una serie de propuestas", expresó el grupo rebelde.

Horas antes y después de una tarde de contradictorias versiones sobre el rompimiento definitivo del proceso de paz con las FARC, el presidente Pastrana abría un compás de espera de 48 horas para que el grupo guerrillero decidiera si continuaban o no los diálogos inicados en 1999. "El Gobierno entiende que no continúan en la mesa y, como consecuencia de ello, las FARC contarían con las 48 horas que están pactadas para su retiro de la zona de distensión", dijo el presidente por radio y televisión pasadas las nueve de la noche del miércoles, madrugada de ayer en España. Su anuncio conmocionó al país, que se encuentra dividido entre los que se oponen y los que apoyan las negociaciones.

El país no entiende aún el alcance del anuncio. El uso del lenguaje condicional, la cautela al no mencionar la palabra ruptura y el reiterar una y otra vez que la guerrilla fue la que se levantó de la mesa de negociaciones deja un resquicio a la esperanza de que no sea una ruptura definitiva. "Señores de las FARC: las garantías están dadas, la voluntad de negociación se mantiene. Solo falta que ustedes cumplan su palabra. En ustedes está el futuro de la paz", afirmó, en tono pausado y firme, Pastrana.

A media mañana de ayer, el ministro del Interior, Armando Estrada Villa, habló de un proceso que "vive un momento crítico". "Si por cualquier circunstancia se presenta el rompimiento definitivo, el Gobierno tomaría las medidas necesarias", aclaró. Simultáneamente, los representantes de los diez países amigos de la negociación —entre ellos España— llamaron a las partes a "regresar a la mesa de negociación".

La confusión es grande: ante los miembros del Frente Común por la Paz, en el cual participan todas las corrientes políticas, Pastrana aseguró que ha comenzado a correr el plazo para la retirada de la llamada *zona neutral* de los hombres que dirige Manuel Marulanda, *Tirofijo*. Algunos de los asistentes a esta reunión, convocada de urgencia el miércoles por la noche, interpretan la situación como un ultimátum: si la guerrilla cambia de opinión y acepta las medidas que refuerzan el control militar en la zona periférica —como sobrevuelos, restricción al ingreso de extranjeros, retenes—, sigue el proceso. En caso contrario, las FARC tendrán dos días para desocupar ese vasto territorio de paz, tan extenso como Suiza. Según informaciones radiofónicas, ayer hubo movimiento de tropas hacia los cinco municipios que sirvieron al intento de paz de Pastrana.

El ministro de Exteriores español, Josep Piqué, culpó ayer a la guerrilla de la ruptura de las negociaciones y lamentó que sus dirigentes "estén perdiendo una oportunidad de demostrar su voluntad de paz". Los esfuerzos internacionales deben ser secundados por "todos", añadió Piqué, informa **Peru Egurbide.**

Tomado de *El País*, edición impresa, 11/01/2002.

Anexo 87: *"Negociar en Colombia"*

El alto el fuego, primer punto de la agenda

J. J. A., Bogotá

El Gobierno y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), con 17.000 hombres en armas, reanudarán las negociaciones sobre asuntos ya acordados por las partes en el Acuerdo de San Francisco de la Sombra, con el alto el fuego como primer punto de la agenda, pero cuya traducción en hechos y a corto plazo, exige ahora el presidente colombiano.

Uno los puntos de aquel compromiso, cuyo incumplimiento denunció el Ejecutivo durante la crisis momentáneamente superada, decía: "Las FARC expresan y ratifican que las denominadas *pescas milagrosas* en las vías, no hacen parte de su política. En ese sentido, las FARC darán las instrucciones a todos sus integrantes de no realizar este tipo de actividades". El acuerdo de San Francisco siguió al Documento de los Notables que pretendió un cese de hostilidades de seis meses, sin ataques, ni secuestros.

"Es tiempo y momento para empezar las definiciones en el proceso de paz, es un paso importante, estamos satisfechos. Naturalmente viene muchísimo trabajo, no sólo de la mesa [de negociaciones] sino de todo el país para que se concreten esos acuerdos", aseguró el alto Comisionado de Paz, Camilo Gómez.

El Acuerdo de San Francisco fue ratificado por el presidente Pastrana y Manuel Marulanda *Tirofijo*, jefe de la guerrilla más poderosa de América Latina.

Las partes retomarán unas conclusiones que incluyen el combate a los grupos paramilitares, y establecen la redacción de la Agenda Común por el Cambio hacia una Nueva Colombia, las reformas estructurales reclamadas por las FARC para conseguir una "paz con justicia social". La eventual convocatoria de una Asamblea Nacional Constituyente es otro aspecto a concretar, así como la administración del Caguán, donde, según portavoces militares, la guerrilla actúa a su antojo, almacena armas, participa en el narcotráfico, esconde a sus secuestrados y, cómodamente, planifica sus ataques.

Por otro lado, el ministro de Asuntos Exteriores colombiano, Guillermo Fernández de Soto, negó ayer que haya habido "presiones" de Estados Unidos durante los días de crisis del proceso de paz con la guerrilla de las FARC, informa Efe. Fernández de Soto aseguró que el Gobierno de Estados Unidos ha sido "muy respetuoso". "Así nos lo aseguraron y así actuaron" durante la última semana cuando el proceso de paz con las FARC atravesó la crisis más aguda

Tomado de *El País*, edición impresa, 16/01/2002.

Anexo 88: "*Cinco oficiales dimiten en Colombia por sus errores en la lucha antiguerrilla*"

'Yo no hago el terrorismo, pero es el terrorismo el que me obliga a renunciar', dijo ayer el general Gustavo Porras, jefe militar del departamento colombiano del Caquetá y uno de los cinco oficiales que han dimitido tras reconocer el fracaso de sus tropas para controlar la ofensiva de las FARC en esa región.

El incidente que desató las dimisiones se produjo en la madrugada del pasado jueves, cuando las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia volaron, en las narices del Ejército, el puente sobre el río Guayas, uno de los más grandes en el camino que une a San Vicente del Caguán con Florencia, la capital del Caquetá.

'Es la decisión soberana de un oficial responsable al que no le salieron las cosas', agregó Porras.

Otro de los que asumió su responsabilidad por este fracaso fue el teniente coronel Ramón Vázquez, comandante del Batallón Cazadores ubicado a tres kilómetros del casco urbano de San Vicente. El martes pasado, Vázquez había garantizado a varios medios -entre ellos EL PAÍS- que la fuerza pública retomaría el control de esta vía bloqueada desde hace una semana por las FARC.

Desde que se suspendió la *zona de despeje,* las FARC han decidido quién pasa o no por la carretera a Florencia, la misma en la que secuestraron hace ocho días a la candidata presidencial Ingrid Betancourt.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 02/03/2002.

Anexo 89: *"¿Por qué se mata en Colombia?"*

¿Por qué se mata en Colombia?

El asesinato del arzobispo de Cali, Isaías Duarte, se suma a miles de muertes selectivas que se producen anualmente en Colombia desde hace décadas. La siembra

razones o sinrazones. Mata la guerra abierta entre las guerrillas y el Ejército. Matan los grupos paramilitares. Mata el narcotráfico.

Pero es la corrupción política el peor de los males que atenazan al país latinoamericano. El dinero del narcotráfico inunda las billeteras de políticos sin escrúpulos que sólo piensan en mantenerse en el poder.

Las campañas electorales colombianas son, sin duda, las más corruptas del mundo. Hay que ser claros: el dinero de la droga sería un problema menor si no hubiese políticos dispuestos a ser corrompidos.

Echar la culpa a "fuerzas oscuras" indeterminadas cada vez que se produce un crimen execrable como el del arzobispo Duarte es muy fácil y cómodo. Pero lo escandaloso tiene que ver con la incapacidad del Estado para investigar los crímenes de lesa humanidad. Como ha ocurrido en ocasiones anteriores, los políticos, y muy especialmente los vinculados a los partidos tradicionales, utilizan la demagogia más execrable para explicar el último crimen. Echan la culpa a los grupos ilegales y ofrecen recompensas.

Después, pasarán los días, los meses y los años y nunca se sabrá quiénes son los responsables del crimen. Ha ocurrido en el pasado: en Colombia fueron asesinados tres candidatos presidenciales en el mismo año y nunca se han conocido los nombres de los verdaderos responsables. Cada año mueren o desaparecen miles de personas. Rara vez son localizados los culpables. La supuesta investigación del último crimen quedará aparcada en una vía muerta cuando el grito de protesta de millones de colombianos se apague. El actual presidente dirá adiós a mediados de este año a cuatro años de promesas inútiles y fracasos escandalosos.

Colombia cambiará el día que sus políticos tengan el arrojo de investigar a fondo los crímenes que diariamente ensucian la imagen del país. El próximo Parlamento debería investigar la corrupción política, las vinculaciones entre sectores del Ejército y los grupos paramilitares de extrema derecha, las conexiones entre la mafia del narcotráfico y el Estado y la financiación de los grupos guerrilleros. Colombia necesita un Informe de la Verdad. Caiga quien caiga. — **Gervasio Sánchez.** Zaragoza.

La familia

Yo tengo una familia. Tengo una hija y un marido y todos nosotros somos integrantes de esta sociedad. Desgraciadamente, hemos tenido que decidir no tener más hijos, ya que nuestros horarios de trabajo no nos permiten, en los días laborables, atender co-

porque nosotros debemos trabajar interminables jornadas (la mía comienza saliendo de casa a las ocho de la mañana y volviendo a las ocho de la noche, y la de mi marido aún es más extensa). Cuando yo entro a trabajar por la tarde (a las cuatro) mi hija está ya saliendo del cole.

Por supuesto, tengo que solicitar la ayuda de mis familiares para que se hagan cargo de ella hasta que yo puedo recogerla (ocho de la tarde). A esa hora volvemos a casa y, como muchas de las mujeres trabajadoras que conozco, en ese momento hay que atender el baño, la cena y las tareas domésticas que no han podido ser realizadas durante el día. ¿Cómo puedo dedicarle a mi hija el tiempo que necesita si debe acostarse pronto para estar perfectamente descansada para el día siguiente?

Tomado de *El País*, Edición impresa, 31/03/2002.

Anexo 90: *"Decenas de alcaldes dimiten en Colombia ante la amenazas de muerte de las FARC"*

Decenas de alcaldes dimiten en Colombia ante las amenazas de muerte de las FARC

"Nuestra consigna es no dejar funcionar a ningún alcalde", dice la guerrilla

PILAR LOZANO, **Bogotá**

Decenas de alcaldes han dimitido en Colombia en los últimos días presionados por la amenaza de muerte por parte de la primera guerrilla del país, las FARC. Los gobernadores no han aceptado las dimisiones y el Gobierno estudia un plan para que los alcaldes despachen desde los comandos militares de cada zona. Más de 110 alcaldes están amenazados por una ofensiva guerrillera que pretende crear, gracias al vacío de poder, una nueva *zona de despeje* bajo su control. "Nuestra consigna es no dejar funcionar a ningún alcalde", dice un comunicado de las FARC.

Hasta el alcalde de Bogotá, Antanas Mockus esta amenazado. Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), en lo que se considera el mayor desafío al régimen institucional del país, han desatado una cadena de amenazas contra alcaldes y funcionarios municipales. Su pretensión es obligarlos a renunciar y generar un vacío de poder en amplias zonas del territorio nacional.

La crisis afecta ya a 15 de los 32 departamentos y el caos es tal que nadie se atreve a dar una cifra precisa de cuántos funcionarios han abandonado sus despachos y cuántos están gobernando por *control remoto*, vía fax, teléfono móvil o Internet. La mayoría se ha instalado en las capitales departamentales, donde encuentran un mínimo de protección. En el departamento de Antioquia son 23 los alcaldes que han presentado su dimisión al gobernador. En Caldas, oeste del país, lo han hecho los alcaldes de Pensilvania, Samana y Victoria. En la provincia de Arauca, otros 97 han advertido que dimitirán antes del fin del ultimátum de la guerrilla. Mockus, el alcalde de Bogotá, ha rechazado cualquier intención de dimitir.

"Es un acto de extremo autoritarismo, una falta de respeto a la democracia. Es pedirles a los ciudadanos que renuncien a su derecho al voto", dijo Mockus al conocer que su nombre, junto al de 10 alcaldes de Cundinamarca, figura en una carta amenazante firmada por el bloque oriental de las FARC.

"Nuestra consigna es no dejar funcionar a ningún representante del Estado en ninguno de los municipios", dice un comunicado interceptado por las autoridades. Según este comunicado, todos los frentes guerrilleros tienen la orden de "capturar o ajusticiar" a quienes no cumplan la orden de renunciar.

El alcalde de Bogotá, Antanas Mockus, escoltado por sus guardaespaldas ayer en la capital colombiana. / AP

Los amenazados están entre la espada y la pared. El Gobierno se niega a aceptar las renuncias y delegó la responsabilidad en los gobernadores. Éstos, a su vez, reunidos en Medellín el fin de semana, acordaron no aceptar el chantaje. En algunos departamentos como Arauca, al noroeste del país, los paramilitares anunciaron que matarán a quienes claudiquen ante la presión.

"No se puede confiar"

En Antioquia, los 23 alcaldes que renunciaron en masa y de común acuerdo plantearon encuentros con los comandantes insurgentes para llegar a un arreglo. Pero el Gobierno tampoco acepta estas conversaciones: "A pesar de las buenas intenciones con estos acercamientos, el país conoce de sobra que no se puede confiar en la palabra de las FARC", asegura el ministro de Defensa, Gustavo Bell.

La cadena de amenazas se inició el mes pasado. Caquetá, Putumayo y Huila, al sur del país, fueron las primeras regiones donde las FARC pretendieron este llamado "despeje a la fuerza". Ayer, lunes, se supo que hasta el procurador general (fiscal de los funcionarios públicos) fue declarado objetivo militar.

"Las FARC aprenden cada vez más de Bin Laden. Hacer terrorismo es fácil, más aún este tipo de amenazas", dijo a este periódico el ministro del Interior encargado, Nelson Amaya. "No estamos dispuestos a aceptar la presión de la guerrilla", agregó. Para este funcionario, la amenaza de las FARC es contra todos "los 40 millones de colombianos", y asegura que el Estado tiene herramientas para hacer frente a la grave situación sin acudir, como lo han pedido muchos, a la conmoción interior. Explica que hay distintos niveles de riesgo: el alcalde de Bogotá, por ejemplo, tiene 20 escoltas, lo que garantiza su seguridad.

El analista Alfredo Rangel, experto en seguridad, cree que la única manera de enfrentar este reto "inmenso para el Estado" es un inmediato incremento del pie de fuerza disponible, mediante el llamado de un suficiente número de reservas". El analista asegura que las FARC continuarán socavando la economía y resquebrajando y diluyendo la estructura democrática del Estado.

Marcos Romero, también analista, cree que la crisis evidencia una "disputa de legitimidades", y recuerda que históricamente las FARC han dado, mediante actos violentos, la despedida y la bienvenida a los Gobiernos. El próximo 7 de agosto tomará posesión el nuevo presidente, Álvaro Uribe.

Tomado de *El País*, Edición impresa, 25/06/2002.

Anexo 91: *"Uribe busca en Europa apoyos a su lucha contra la guerrilla en Colombia"*

Uribe busca en Europa apoyos a su lucha contra la guerrilla en Colombia

EFE. **Cartagena de Indias / París**

El presidente electo de Colombia, Álvaro Uribe Vélez, inició ayer en Francia una gira por Europa con el objetivo de recabar ayuda para combatir el terrorismo y erradicar los cultivos ilícitos de droga. El próximo mandatario de los colombianos, vencedor de las elecciones del pasado 26 de mayo, se entrevistará con el presidente de Francia, Jaques Chirac, y el jefe del Gobierno español, José María Aznar.

"España tiene un gran activo, que es su experiencia en la lucha contra el terrorismo. Necesitamos que nos ayude con asesoría a nuestra fuerza pública y con tecnología para que nosotros seamos más efectivos", dijo Uribe antes de partir hacia Europa. "Voy a presentarles [a Chirac y Aznar] un plan muy concreto para que Europa nos ayude a financiar el componente social de la erradicación de la droga", declaró el presidente electo en Cartagena de Indias.

Uribe asistirá hoy en París a un desayuno de trabajo con expertos europeos y más tarde visitará a altos funcionarios del Ministerio de Economía. El martes, Uribe se entrevistará con Chirac y con políticos e intelectuales franceses.

El miércoles llegará a Madrid, donde tiene previstas reuniones con la Cámaras de Comercio, Comisiones Obreras (CC OO) y con el ministro del Interior, Mariano Rajoy. El jueves se entrevistará con Aznar y con líderes del PSOE.

Uribe, que tomará posesión el 7 de agosto en sustitución de Andrés Pastrana, insistió en que no está preocupado por las críticas de ciertos sectores europeos a su política de "mano firme" para frenar el conflicto de Colombia. "Yo no me puedo preocupar por lo que estén diciendo, pues mi gran preocupación es que en Colombia hay 34.000 asesinatos al año, 3.500 secuestros y nueve millones de ciudadanos en la miseria", advirtió.

Tomado de *El País*, Edición impresa, 01/07/2002.

Anexo 92: *"El Ejército de Colombia emplea fotos de mujeres en biquini contra la guerrilla"*

El Ejército de Colombia emplea fotos de mujeres en biquini contra la guerrilla

Según los militares, la campaña quiere desmoralizar a los insurgentes

PILAR LOZANO, **Bogotá**

El Ejécito colombiano ha puesto en marcha una singular batalla contra las guerrillas. Desde helicópteros lanzan pequeños calendarios con fotografías de atractivas modelos en biquini. Es el gancho elegido para invitar a los insurgentes a abandonar las armas. Pero la idea ha generado una gran polémica y ya se anuncian demandas por utilizar indebidamente la imagen de la mujer.

"Vuélese [vuélvase] ya y obtenga beneficios". Es el eslogan que acompaña a la foto de las modelos. Y enumera algunos beneficios: jurídicos, económicos, salud, educación "y, lo más importante, su libertad".

"Se ha formado una represa de una gota de agua", aseguró a este periódico el coronel Manuel Forero, director de atención a los desmovilizados. Para él, la campaña no es pornográfica, como la han tildado algunos medios de comunicación. "La intención es dar a conocer de forma discreta los programas del Gobierno para quienes decidan dejar las armas". "Es una campaña agresiva para vender un producto", y dice no saber la razón que llevó a los diseñadores a utilizar la figura femenina. Según *El Espectador*, las modelos fueron sacadas de una página de Internet. El diario afirma que modelos colombianas rechazaron el trabajo por temor a ser estigmatizadas.

El coronel defiende que la *invitación* sea en forma de calendario.

El calendario que distribuye el Ejército colombiano. / AP

"Antes teníamos volantes de media página muy difíciles de manejar. Un calendario se puede llevar en la billetera, en el bolsillo...". La campaña incluye réplicas de billetes de 20.000 pesos con el mismo mensaje: "Preséntese a la unidad militar más cercana". El Ejército brinda atención humanitaria a los desmovilizados en un primer paso para luego vincularlos a los proyectos de reinserción que maneja el Ministerio del Interior. Este año se han retirado de los grupos armados 1.154 guerrilleros, de ellos 469 menores de edad.

El sugestivo calendario de bolsillo ha sido *bombardeado* desde helicópteros del Ejército en varias zonas críticas del país. Con él, el coronel Forero aspira que se logre una desmovilización masiva: unos doscientos más antes de finalizar el año y más de 3.000 el año entrante.

"Existiendo recursos como el deporte, la familia o el arte, es un error haber elegido la exaltación erótica", dijo a este periódico un analista.

Tomado de *El País*, Edición impresa, 28/11/2002.

Anexo 93: *"Los grupos paramilitares anuncian un cese de las hostilidades en Colombia*".

Los grupos paramilitares anuncian un cese de las hostilidades en Colombia

La ONU mediará en el diálogo con el poder

PILAR LOZANO, **Bogotá**

"Aplaudo todo paso a favor de la paz; éste es un buen anuncio", dijo ayer a este periódico el senador de izquierda Carlos Gaviria al referirse al anuncio de las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC) de un "cese total de hostilidades", a partir de mañana. Este grupo armado paramilitar, señalado como el mayor violador de derechos humanos en Colombia, afirma así su disposición de iniciar de "inmediato un diálogo" con la mediación de la Iglesia católica y participación de la Organización de Estados Americanos (OEA) y la ONU. A Unicef se le pide que acoja de inmediato a los menores de edad que hay en sus filas, y a ACNUR que contribuya al retorno de los desplazados: más de dos millones de desterrados.

En una carta dirigida al Gobierno y difundida a través de su página en Internet, esta organización de más de 10.000 hombres en armas, que se financian en gran parte del narcotráfico, exigen, entre otras, el sostenimiento de sus tropas durante la negociación y la defensa y protección de las poblaciones que tienen bajo su control. Estas zonas, "liberadas por las autodefensas de la intimidación subversiva", serán "entregadas" al Estado, que debe asumir "sin dilaciones y contando con nuestra participación cívica y democrática", su defensa y protección.

La Iglesia facilitó este acercamiento entre paramilitares y Gobierno. A comienzos de octubre, cinco obispos se reunieron con sus líderes y, a mediados de este mes, se produjo el encuentro del alto comisionado para la Paz del Gobierno, Luis Carlos Restrepo, con varios comandantes paramilitares.

En la *Declaración por la paz en Colombia,* como titularon la carta dirigida al Gobierno, insisten en su reconocimiento como actores del conflicto armado y político del país. "Analizados de manera objetiva y con necesaria perspectiva histórica, no caben dudas de que todos nuestros actos han sido acciones de tipo político", afirman.

El senador Carlos Gaviria siente un solo temor: que el proceso tome un rumbo equivocado y lleve a la legalización de estos grupos. "Este país tan deshecho no se puede reconstruir en base a la impunidad". Sin embargo, cree que la existencia de esa posibilidad "no es argumento para matar este embrión que puede dar buenos resultados". Por esto pide a la opinión nacional e internacional mantener un riguroso seguimiento al proceso.

Tomado de *El País*, Edición impresa, 30/11/2002.

Anexo 94: "*El Gobierno de Colombia sospecha que el narcotráfico secuestró a Gaviria".*

El Gobierno de Colombia sospecha que el narcotráfico secuestró a Gaviria

PILAR LOZANO, **Bogotá**

El ministro colombiano de Defensa, Juan Carlos Esguerra, no descartó que detrás del secuestro de Juan Carlos Gaviria, hermano del ex presidente y actual secretario de la OEA, César Gaviria, esté el narcotráfico. El objetivo —lo dijo también el ministro— sería desestabilizar aún más el país.

Juan Carlos Gaviria, arquitecto de 42 años, fue secuestrado el martes cerca de Pereira. Conocedores de la región aseguran que el sitio donde fue hallado su coche abandonado es zona de ricas tierras que han sido adquiridas por narcotraficantes. Pereira, en la zona cafetera, está a unos 340 kilómetros al suroeste de Bogotá. Extraoficialmente, el país supo que los secuestradores utilizaron una táctica de la época de Pablo Escobar, jefe del *cartel de Medellín* muerto hace dos años: montaron en la carretera un falso retén militar.

Otras hipótesis son que Gaviria está en poder de un grupo guerrillero o una banda de delincuentes comunes. Colombia es el país con mayor índice de secuestros en el mundo y tiene montada toda una industria al respecto. El año pasado se dieron 1.000 casos, mitad de la guerrilla mitad de la delincuencia común.

Tomado de *El País*, Edición impresa, 04/04/1996.

Anexo 95: *"10.000 cocaleros protestan en Colombia contra la destrucción de sus cultivos"*

Una marcha simbólica por las calles céntricas de la ciudad de Cúcuta, en la frontera de Colombia con Venezuela, puso fin ayer a la protesta de más de 10.000 cocaleros del noreste del país que habían abandonado sus parcelas para rechazar la fumigación de sus siembras ilegales. Los campesinos provenían de la región del Catatumbo y estaban concentrados en la población de El Zulia, a unos 35 kilómetros de Cúcuta.

La marcha siguió a la formalización de un acuerdo con el Gobierno del departamento de Norte de Santander, que fue alcanzado 15 días después de que se extendiera a la región el levantamiento cocalero que comenzó en el sur colombiano.

El convenio suscrito en Cúcuta, la capital de Norte de Santander, compromete a las autoridades a ejecutar obras de infraestructuras por 1.000 millones de pesos (cerca de 955.000 dólares). Asimismo, el gobernador de la región, Sergio Entrena, les garantizo a los líderes campesinos de esa parte del país que el día 25 será instalada en Bogotá una mesa de concertación que buscara una salida definitiva a los cultivos.

Delegados del Congreso, el Gobierno, la Iglesia y los colonos integraran esta mesa, cuya apertura también se decidió en negociaciones con cocaleros de otras dos regiones del país en las que han sido suscritos acuerdos similares. Portavoces del Gobierno y de los labriegos del noroeste aseguraron que más de 10.000 campesinos que estaban concentrados en El Zulia emprendieron ya el retorno a sus lugares de origen.

La desmovilización de los colonos es la tercera que se produce en las últimas tres semanas en este país, que está afectado por un levantamiento de cocaleros que comenzó hace casi dos meses. La primera tuvo lugar en el Putumayo y la segunda en el Caquetá, departamentos selváticos del sur colombiano y donde cerca de 70.000 campesinos llegaron a abandonar sus tierras para protestar por la fumigación.

El pago de unos 2.200 dólares por hectárea de matas de coca que sea erradicada de forma voluntaria centro los acuerdos que suscribieron el Gobierno y los líderes de los colonos.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 16/09/1996.

Anexo 96: "*Detenidos en Colombia el 'rey de la heroína' y el jefe de un 'cartel'*"

El director de la policía nacional colombiana, el general Rosso José Serrano, se muestra muy satisfecho por la detención de El Ministro, como se llama a Waldo Simeón Vargas, considerado rey de la heroína en Colombia. Vargas, de 43 anos, fue detenido el domingo 10 en Bogotá cuando paseaba por un pabellón de la feria internacional donde se exponen las más bellas esmeraldas. Poco después fue detenido en Barranquilla Julio Cesar Nader, El Turco, considerado el jefe del cartel de la costa.

El Ministro -oriundo de Muzo Boyacá, tierra de esmeraldas- es señalado por la policía como el capo de los capos de la mafia peruana y es acusado por la DEA, la agencia antinarcóticos estadounidense, de ser el nuevo jefe de las organizaciones de tráfico de heroína.

Según informes oficiales, Colombia desplazo a México del primer lugar como productor de heroína en América Latina y también del primer lugar en extensión de cultivos de amapola. A comienzos de agosto, y con motivo de la visita a Colombia del director de la DEA, se firmo un convenio para poner freno a los carteles de la heroína. La detención de Vargas es el primer resultado de esta acción conjunta.

Uno de los primeros trabajos de El Ministro en el mundo de la mafia fue servir de mula para introducir en España cinco kilos de cocaína, en vísperas del Mundial de Futbol de 1982.

Alcaldes militares

Por otra parte, el Gobierno colombiano ha anunciado que, en las poblaciones donde no sea posible realizar elecciones, se nombraran alcaldes militares. Así lo anuncio el domingo 10 el Ejecutivo de Colombia, después de un consejo de seguridad en el que se analizo el panorama de violencia que vive el país a solo dos meses de las elecciones regionales. Según los datos de la Federación Colombiana de Municipios, en los primeros siete meses de este ano, 10 alcaldes han sido asesinados, 8 desplazados, 20 han recibido amenazas y 13 han sufrido los rigores de un secuestro.

La violencia política ha dejado también 140 concejales asesinados desde 1995. A comienzos de agosto, al cierre de las inscripciones para candidatos, quedo en claro que las amenazas de la guerrilla y los paramilitares, que a toda costa quieren sabotear los comicios en sus respectivas zonas de influencia (en total, casi la mitad del país), han generado tal miedo que existen municipios sin candidatos para la alcaldía y sin listas para el consejo.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 18/08/1997.

Anexo 97: *"Posesiones en Colombia y chales en Córdoba y Granada"*

Antonio Luna, hijo de un sargento de la Guardia civil que estuvo destinado en el cuartel de Adamuz, fue dirigente de las Juventudes Socialistas en Córdoba en los años 80, de la que se desvinculo hace tiempo.

Según fuentes de la Federación Española de Ciclismo, en 1995 y 1996 organizo la prueba Transpain, una especie de vuelta a España de ciclismo de montana, a la que dejo una deuda de más de un millón.

José Ávila, padre de uno de los jóvenes de la Pena Ciclista Cordobesa, dijo que los familiares están convencidos de que Luna organizo la ruta de montana ciclista a Ecuador como simple tapadera para traficar con droga y el o algún compinche fue quien coloco la cocaína en los equipajes.

Ávila manifestó que Luna no tiene ingresos conocidos, aunque maneja mucho dinero, alquila coches de lujo y tiene posesiones en Colombia y chales en Córdoba y Granada. Actualmente tiene su domicilio en la urbanización Los Llanos del Conde, en Cerro Muriano.

José Ávila y familiares de otros jóvenes se entrevistaron ayer con el subdelegado del Gobierno en Córdoba, José Antonio Linares.

Este les informo de las gestiones que está realizando Asuntos Exteriores para lograr la repatriación del grupo una vez que la investigación aclare, como creemos, que la mayor parte de ellos no están implicados en la comisión de un delito de tráfico de drogas.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 22/01/1998.

Anexo 98: "*una operación coordinada por la CIA desmantela el mayor cartel del narcotráfico colombiano; la policía considera que ha detenido a los mafiosos más poderosos del mundo".*

La policía de Colombia considera que ha detenido a los mafiosos más poderosos del mundo

Una operación coordinada por la CIA desmantela el mayor cartel del narcotráfico colombiano

PILAR LOZANO, **Bogotá**

Fabio Ochoa y Alejandro Bernal Madrigal encabezan la lista de 32 narcotraficantes detenidos dentro de la Operación Milenio, realizada en tres ciudades colombianas y simultáneamente en Ecuador y México. Bernal es el cabecilla de una nueva organización y, junto a Ochoa, es considerado uno de los mafiosos más poderosos del mundo. "Todas las pruebas están en EE UU. Trabajamos con la fiscalía norteamericana y la CIA, con una modalidad nueva: órdenes de captura con petición de extradición", explicó el general Rosso José Serrano, director de la policía colombiana.

Bernal Madrigal, detenido en Bogotá y poco conocido en Colombia, fue socio del mexicano Amando Carrillo Fuentes, *el señor de los cielos.* Al morir Carrillo heredó todas las rutas que este controlaba para introducir la droga en EE UU.

El operativo fue el resultado, según el general Serrano, de un año de labores de espionaje. Todo empezó con el decomiso de cargamentos de droga en Houston (Tejas, EE UU) y Ecuador. Los investigadores sospecharon que detrás estaba una "gran organización de narcotraficantes colombianos".

En conferencias de prensa simultáneas en Washington y Bogotá se dieron a conocer pormenores de la detención. La fiscal general de EE UU, Janet Reno, habló de "un consorcio" de narcotraficantes de México, Colombia y EE UU que "traía a nuestras calles" 30 toneladas de droga al mes y movía mensualmente unos 5.000 millones de dólares (alrededor de 800.000 millones de pesetas).

El general Serrano no dudó en calificar la acción como la "más grande y más espectacular desde el desmantelamiento del cartel de Cali". En total participaron 200 hombres y 76 viviendas fueron registradas.

La detención de Fabio Ochoa causó sorpresa. Hace apenas dos años este *capo* salió de prisión después de cumplir siete de condena. En 1990, junto a sus hermanos Juan David y Jorge Luis, el *clan Ochoa*, se entregó a la policía y se acogió a un programa de sometimiento a la justicia que le ofrecía una rebaja en las penas de cárcel. "Prefiero para mis hijos una tumba en Colombia que una celda en Estados Unidos", repitió en muchas ocasiones Margot, su madre.

Fabio Ochoa es conducido a prisión por la policía colombiana a su llegada ayer a Bogotá. / REUTERS

La indignación de los Ochoa

Las penas de cárcel impuestas a los Ochoa fueron calificadas por muchos —entre ellos el entonces ministro de Justicia, Carlos Medellín— como "ridículas". Fabio Ochoa, el detenido ayer, fue el que más tiempo pasó tras las rejas. Desde que recobraron su libertad y según Fabio Ochoa padre, los tres se habían dedicado a negocios de ganado. "Es la injusticia más grande", dijo el caballista al conocer la detención de su hijo menor y aseguró que con la dura experiencia en prisión Fabio "cogió escarmiento". Según él, la confusión se pudo generar en la declaración de un "sapo" (chivato), detenido en Estados Unidos que, a cambio de una rebaja en su pena, dio a la policía el nombre de su hijo de 40 años.

Helmer Villafanía, otro detenido, controlaba las rutas heredadas del cartel de Cali y es el quinto hombre de esta organización.

Si se comprueba que los *capos* capturados realizaron envíos después de diciembre de 1997 podrán ser extraditados a EE UU. Así lo acordó el Congreso colombiano después de un intenso debate que involucra a todos los sectores de la sociedad colombiana. La extradición ha generado en Colombia no sólo una auténtica guerra de la mafia contra el Estado, sino la división en tribunales y partidos políticos.

Tomado de *El País*, Edición impresa, 14/10/1999.

Anexo 99: "*Detenidos 20 traficantes de droga que blanquearon 6.000 millones; la red tenía 'sucursales' en España, México, EE UU y Colombia"*

Duro golpe contra el narcotráfico en Madrid. La policía ha desarticulado una banda dedicada al tráfico de cocaína y drogas de diseño que contaba con un complejo entramado de empresas fantasma que blanquearon al menos 6.000 millones de pesetas en los últimos tres años. Los agentes detuvieron a 20 personas (10 colombianos y 10 españoles) como supuestos componentes de la organización mafiosa.

Tras un ano de pesquisas, la policía ha logrado un éxito contra la droga: se ha incautado de 44,5 kilos de cocaína y 1.600 pastillas de éxtasis, de 30 millones de pesetas en billetes, de 18 vehículos de gran cilindrada, de cuatro limusinas, de joyas, balanzas, ordenadores y numerosa documentación. Para conseguir este alijo, los investigadores registraron 13 pisos: tres en Madrid, cinco en Pozuelo, uno en Sevilla La Nueva y cuatro en Ponferrada (León).

Toda una trama delictiva urdida por Armando Ch. V, de 43 anos, alias El Profesor, un colombiano nacionalizado español que planificaba la compraventa de la droga y el blanqueo de dinero.

El Profesor tenía contactos en Colombia con miembros de un cartel importante de droga, según las sospechas policiales. Les compraba la mercancía y la traía en barco a Madrid, donde la vendía a cinco millones de pesetas por kilo.

Otros miembros de la banda se encargaban de ingresar el dinero negro en diversas cuentas corrientes abiertas a nombre de tres sociedades fantasmas e inscritas en el registro mercantil como una floristería, una empresa de material aeronáutico y una inmobiliaria. Las cuentas recibían ingresos millonarios cada día. Las empresas carecían de personal y sus sedes estaban en domicilios falsos, según explico ayer el jefe superior de Policía de Madrid, Julio Corrochano.

Las sociedades cambiaban las ganancias de la droga en dólares y después efectuaban hasta cinco transferencias a la semana cada una a cuentas corrientes de entidades financieras en Miami, cuyos titulares eran otras sociedades fantasmas. En cada transferencia enviaban unos cinco millones de pesetas. Elegían el momento para trasladar el dinero: no dejaban que en las cuentas se juntaran más de 12 millones de pesetas, según fuentes policiales.

Los correos de la organización sacaban el dinero en billetes de los bancos de Miami y, escondidos en fajas, los llevaban a México por avión. De allí los traían de vuelta a Madrid por el mismo método. Y de aquí salía a su destino final, Colombia, donde otra parte de la banda se encargaba de blanquearlo como si fueran los ingresos de otras sociedades.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 21/10/2000.

Anexo 100: "*Colombia aprueba la extradición a EE UU del "narco" Ochoa*"

Colombia aprueba la extradición a EE UU del 'narco' Ochoa

PILAR LOZANO, **Bogotá**

La decisión de extraditar a Estados Unidos a Fabio Ochoa y otros dos presuntos narcotraficantes quedó ayer en manos del presidente colombiano, Andrés Pastrana. Por su parte, la Corte Suprema de Justicia daba vía libre el pasado miércoles a la petición formulada por el Gobierno norteamericano en octubre de 1999.

Los tres fueron detenidos en la llamada Operación Milenio, en octubre de 1999, en la que se desmanteló una poderosa organización que enviaba mensualmente a EE UU más de 20 toneladas de cocaína. Fabio es el menor de los tres hermanos que formaron el llamado *clan Ochoa* , famoso en la época del *cartel de Medellín,* dirigido por Pablo Escobar. Los tres se acogieron a la justicia en 1990 y pagaron condenas que, en promedio, no pasaron de seis años.

Tomado de *El País*, Edición impresa, 24/08/2001.

Anexo 101: *"Una docena de traficantes detenidos y 72 kilos de cocaína requisados"*

La Guardia Civil ha desarticulado una red de tráfico de cocaína procedente de Colombia a través de Barcelona con destino la Comunidad Valenciana y Madrid. Los agentes han detenido a los 12 integrantes de la red, cuatro colombianos y ocho españoles, de los que cuatro son de Valencia. En la operación, el instituto armado se incautó de 72 kilos de cocaína, 360.105 dosis en el mercado, más de 240.000 euros en diferente moneda, 12 vehículos de gran cilindrada, equipos informáticos y documentación falsa.

La desarticulación de la red, cuya investigación se bautizó como Operación Nova, le ha costado un año a la Guardia Civil. Las detenciones se produjeron en varios municipios de Madrid (Majadahonda y Torrejón de Ardoz) y en varios puntos de Valencia. El cabecilla del grupo estaba instalado en Madrid y contaba con una sólida logística en Valencia que controlaba la llegada de la cocaína procedente de Colombia a Barcelona por vía aérea y marítima. Desde Valencia se trasladaba a Madrid parte de los cargamentos recibidos.
Bajo la apariencia de matrimonio, dos de ellos conducían por carretera la cocaína hasta Madrid. El pasado día 26, cuatro personas, la pareja del coche y otras dos personas, fueron detenidas en el peaje de Pujol. Posteriormente, y en menos de 48 horas, se detuvo a los otros integrantes.
La red contaba con un asesor fiscal que facilitaba las operaciones de blanqueo de dinero, cuyo importe no pudo ofrecer la delegada del Gobierno, Carmen Mas, 'porque aún no se ha cerrado la investigación en ese aspecto'. A la Guardia Civil le consta que los detenidos, algunos de ellos con antecedentes por tráfico de drogas, poseían propiedades inmobiliarias en Valencia y en municipios de Madrid.

Tomado de *El País*, Edición electrónica, 02/03/2002.

Anexo 102: *"Asesinado a tiros en Colombia un arzobispo que acusó a políticos de recibir dinero de la droga"*

Asesinado a tiros en Colombia un arzobispo que acusó a políticos de recibir dinero de la droga

Dos pistoleros asesinaron a quemarropa el sábado por la noche (madrugada de ayer en España) al arzobispo de Cali, Isaías Duarte, un prelado que se había distinguido por sus denuncias de las conexiones del narcotráfico con la política colombiana. El arzobispo también se había convertido en un fustigador de la violencia de la guerrilla. Duarte fue acribillado a tiros a la salida de una iglesia después de celebrar un matrimonio múltiple.

El presidente de C
Andrés Pastrana, apur
cotráfico como posible responsable del asesinato, mientras que el Papa exhortó a los colombianos a resolver la violencia por la vía del diálogo. **Página 8**

Tomado de *El País*, Edición impresa, 18/03/2002.

Anexo 103: “La droga es la gran arma de la guerra de Colombia”

LA COLOMBIA QUE ESPERA A URIBE / 4

La droga es la gran arma de la guerra de Colombia

Los sectores en disputa —guerrilla y paramilitares— han visto en el narcotráfico la solución para ganar la guerra

JOSÉ LUIS BARBERÍA, **Bogotá**

Hace 40 años, Colombia tenía una tasa de analfabetismo relativamente baja. Era un país subdesarrollado entregado al monocultivo del café, el 50% de su producción agrícola, pero tenía industria manufacturera y ferrería y se encontraba en franco desarrollo económico. Había una clase media y una razonable confianza en el progreso, en las instituciones del Estado y en los valores del trabajo y la educación. Hoy, Colombia tiene más de 3 millones de niños sin escolarizar —4,5 millones, si se atiende a las fuentes no oficiales—, un problema de desnutrición que ataca al 25% de la población infantil, un millón de campesinos sin tierra, más de dos millones de desplazados por las actividades de las guerrillas, un 20% de parados —no hay seguro de desempleo en Colombia—, un 30% de subempleados en tareas que apenas dan para comer y un 60% de la población con ingresos que no superan el índice de subsistencia. Tiene, además de eso, una mentalidad *narco* que se ha extendido por el país como un mantra y unos alzados en armas en perfecto estado militar y económico. Aunque el origen y sus características son bien distintas —las FARC nacieron en los años cincuenta como autodefensa campesina frente a los terratenientes—, los tres grandes demonios que asolan el país —guerrillas, paramilitares, narcotraficantes— se nutren de la misma fuente: cocaína, heroína y marihuana.

El 48% del dinero de las FARC viene del narcotráfico, del ‘impuesto’ por hectárea

Desde mediados de los noventa, todos los sectores en disputa ven en el narcotráfico la solución para ganar la guerra. Es el narcotráfico el elemento desestabilizador de Colombia, lo que hace a las distintas fuerzas guerrilleras y paramilitares armarse más y mejor, incrementar sus efectivos, fortalecer sus posiciones, lo que alimenta en última instancia, la pesadilla de una guerra sin fin. Los 500 millones de dólares anuales de ingresos que se le calculan a las FARC, por ejemplo, proceden en un 48% del tráfico de drogas y del *impuesto* por hectárea producida, el *gramaje* que imponen a los campesinos. El resto sale de la extorsión (36%) y de los secuestros (16%).

El maná de la droga llegó a Colombia en la década de los setenta, cuando EE UU comenzó a fumigar en México los campos de marihuana. No es casualidad, seguramente, que las nuevas matas de la *maría* destinadas a la exportación brotaran vigorosas en una zona con tradición de contrabando como la Costa Norte, una de las áreas también más pobres de Colombia. El cultivo se generalizó rápidamente al olor de los dólares de los traficantes mexicanos y no puede decirse que las buenas familias de esa amplia región se quedaran atrás. En poco tiempo, las gentes de esa región paupérrima duplicaron sus ingresos, pero no así el Estado que permaneció pasivo, ignorante de que el fenómeno traía consigo el virus de su destrucción. “Muchos de nosotros nos limitábamos a menear la cabeza y a comentar ‘esos costeños caribeños...’”, reconoce hoy un hombre de negocios de Bogotá.

Un cultivador examina plantas de coca cerca de La Hormiga, en el departamento colombiano de Putumayo. / REUTERS

A mediados de los setenta, cuando la *maría* había saltado ya a otras muchas regiones y los narcotraficantes colombianos disponían de sus propias redes, el cultivo industrial de la marihuana fue abandonado, de buenas a primeras, y sustituido por la coca. La producción de la cocaína implica el procesamiento de la pasta de coca, muchas veces procedentes de Perú y de Bolivia por su mayor calidad, así como la instalación de grandes laboratorios con generadores eléctricos en la selva, la construcción de verdaderos poblados para albergar a centenares de trabajadores. “Hace falta una infraestructura y toda una estructura industrial: proceso químico, asistencia técnica, pero en aquellos tiempos invertir un dólar en eso suponía una ganancia potencial de 500, diez veces más que en la actualidad”, apostilla el hombre de empresa.

Un millón de colombianos trabajó para el narcotráfico en los años en los que las ciudades vivieron una edad de oro, como en los mejores tiempos del café. Las luchas por el control de la distribución y los puntos estratégicos desatada entre las bandas que a esas alturas disponían de flotas de barcos, aviones y helicópteros y hasta de submarinos adquiridos a antiguos países de la desmantelada Unión Soviética adquirieron entonces un salvajismo inusitado. El asesinato como epidemia social y la cultura de la muerte surgieron directamente ahí. Y puede decirse que si el Estado colombiano no hincó entonces completamente las dos rodillas y no abrió de par en par sus puertas a los narcotraficantes fue por la presión internacional —EE UU, obviamente— y porque hubo políticos valientes y honestos que se jugaron la vida.

El abogado Omar Ferreira ilustra con su propia experiencia la tesis de que los industriales de Medellín, donde se concentra la mitad de la gran industria del país, y grandes familias latifundistas pactaron o participaron en los negocios de los narcotraficantes para salvar la reconversión industrial obligada por la apertura de los mercados o para paliar la pérdida de los mercados cafeteros amenazados por la competencia asiática y africana. “Los *narcos*”, sostiene, “se convirtieron en los grandes banqueros, blanquearon su dinero en las empresas y compraron buena parte de las tierras del país, además de practicar una política populista de auxilio social construyendo casas y campos de fútbol. A finales de los ochenta”, relata, “el profesor y ex ministro Enrique Low y yo mismo fuimos invitados a dar una conferencia en Medellín, cuando Pablo Escobar era visto como el Robin Hood colombiano y todo el mundo quería hacerse una foto con él. La sala estaba abarrotada, calculo que habría unos 500 industriales de la zona, pero cuando Enrique Low acabó su conferencia, muy crítica con las leyes que permitían el lavado de dinero, sólo quedaban 3 asistentes. No comprendimos lo que pasaba hasta que el gobernador civil le indicó a Enrique Low que podía garantizarle su seguridad y debía abandonar la ciudad esa misma noche. Lo mataron ocho días después en Bogotá”.

“A finales de los ochenta Escobar era visto como el Robin Hood colombiano”

Dice que la mentalidad *narco* sigue estando instalada en buena parte de la sociedad, que tras el desmantelamiento de las grandes redes, parte de las bandas encontró trabajo en las guerrillas o en los paramilitares, y que no es nada extraño el cambio de bando. “¿Para qué va a estudiar un hijo de la burguesía si ve a su antiguo compañero de juegos que sin estudios ni nada maneja más dinero que el que él podrá ganar quizás en su vida?”.

EL PAÍS publicará mañana el quinto y último reportaje de la serie La Colombia que espera a Uribe.

Tomado de *El País*, Edición impresa, 26/06/2000.

Salomón-Gerardo DÍAZ-VALENCIA

LA IMAGEN DE COLOMBIA A TRAVÉS DEL DIARIO *EL PAÍS* DE ESPAÑA (1991 – 2002)

Résumé

L'étude des articles sur la Colombie, publiés par *El País,* entre 1991 et 2002, constitue l'objet central de cette recherche. Une première partie, condense les relations presse et pouvoir et débouche sur une réflexion sur la presse et son histoire en Espagne, jusqu'à l'apparition du journal *El País*. Un parcours à travers l'histoire colombienne sert de cadre pour préciser l'espace où se déroulent les événements évoqués par le journal.

La Colombie, ancienne colonie espagnole, fut d'abord connue en Espagne à travers les *Chroniqueurs des Indes*, qui contribuèrent à la représentation négative de *"l'Autre*". Dans quelle mesure ces imaginaires persistent-ils dans *El País*? L'analyse quantitative et statistique de 1059 articles, signale dix catégories, dont trois se détachent : politique, conflit armé, et trafic de drogue.

La deuxième partie comporte l´analyse qualitative des articles publiés entre 1996 et 2002, à partir des postulats de Teun Van Dijk. *El País* élabore comme "quatrième pouvoir", une image de la Colombie qui semblerait être déterminée par des préjugés et stéréotypes.

Mots clés : Presse, Colombie, Image, Conflit, Politique, Trafic de drogue, Stéréotypes.

Resumen en español

El estudio de los artículos sobre Colombia publicados por *El País* de 1991 a 2002 es el objeto central de esta investigación. Una primera parte, condensa las relaciones entre prensa y poder, al tiempo que se reflexiona sobre la prensa y su historia en España hasta llegar al diario *El País.* Un recorrido por la historia colombiana sirve de marco para precisar el espacio que se indaga a través del periódico madrileño.

Colombia, antigua colonia española, fue conocida en España, en primer lugar, mediante la palabra del *Cronista de Indias* la cual decidió la representación del *Otro*. ¿En qué medida estos imaginarios persisten a través de *El País?* El análisis cuantitativo y estadístico de 1059 artículos da cuenta de 10 *Categorías,* destacándose tres: Política, Conflicto armado y Narcotráfico.

La segunda parte trata del análisis cualitativo de artículos publicados por el diario entre 1996 y 2002, desde los postulados de Teun Van Dijk. *El País*, elabora desde su estructura como "cuarto poder", una imagen de Colombia que pareciera determinarla desde prejuicios y estereotipos.

Palabras claves: Prensa, Colombia, Imagen, Conflicto, Política, Narcotráfico, Estereotipos.

UNIVERSITÉ FRANÇOIS - RABELAIS

DE TOURS

ÉCOLE DOCTORALE SHS

CIREMIA – EA 2112

THÈSE présentée par :

Salomón-Gerardo DÍAZ-VALENCIA

soutenue le : **16 décembre 2011**

pour obtenir le grade de : **Docteur de l'université François - Rabelais**

Discipline/ Spécialité : Études Hispaniques

L'IMAGE DE LA COLOMBIE À TRAVERS LE QUOTIDIEN ESPAGNOL *EL PAÍS* (1991 – 2002)

THÈSE dirigée par :
M. GUEREÑA Jean-Louis Professeur, université François – Rabelais (Tours)

RAPPORTEURS :
Mme CHAPUT Marie-Claude Professeure, université de Paris Ouest-Nanterre La Défense
Mme DELGADO L. Almudena Professeure, université Stendhal Grenoble III

JURY :
Mme CHAPUT Marie-Claude Professeure, université de Paris Ouest-Nanterre La Défense
Mme DELGADO L. Almudena Professeure, université Stendhal Grenoble III
M. GÓMEZ MULLER Alfredo Professeur, université François – Rabelais (Tours)
M. GUEREÑA Jean-Louis Professeur, université François – Rabelais (Tours)
M. DE ROUX Rodolfo Professeur émérite, université de Toulouse le Mirail

À mes parents et à María Luisa Martínez (RIP).

Résumé

L'étude des articles sur la Colombie, publiés par le Journal *El País* de Madrid, dans la période comprise entre 1991 et 2002, constitue l'objet central de cette recherche.

La première partie s'occupe, tout d'abord, de l'évolution de la presse comme instrument de pouvoir à travers l'histoire de l'humanité. Les documents rupestres de la culture romaine (*Actes*), constituent les bases pour déterminer l'origine et le lieu de ce que l'on nomme aujourd'hui, la presse. L'invention de l'imprimerie au XV siècle entraîna des changements dans la diffusion de l'information. L'Europe donna au monde cette invention fondamentale, pour le futur des communications. Tous les territoires et nouveaux royaumes ou gouvernements européens, transformèrent la presse en instrument d'information et de pouvoir. L'Espagne ne fut pas étrangère à une production journalistique qui s'enrichit principalement au XVIII et XIX siècles ; ceci malgré les difficultés politiques et sociales qu'elle dut affronter et qui augmentèrent avec l'instauration de dictatures au début du XXème siècle jusqu'en 1975. Quelques mois après, le journal *El País* fit son apparition.

La Colombie comme ancienne conquête et territoire espagnol du *Nouveau Monde*, fut connue en Espagne, en premier lieu, à travers les textes des *Chroniqueurs des Indes. C*es textes furent déterminants pour représenter *"l'Autre*" comme "*barbare*" et "*impu*r". Dans quelle mesure ces imaginaires persistent-ils dans le récit que le journal *El País* fait de la Colombie? C'est le point de départ de cette analyse.

Dans cette même première partie, l'étude de 1059 articles publiés dans le journal *El País*, entre 1991 et 2002, montre l'existence de certains thèmes prépondérants dans la couverture informative sur la république

sud-américaine. L'étude quantitative et statistique longitudinale, signale dix *Catégories* traitées dans les articles. De 1996 à 2002, les dix catégories sont de plus en plus présentes dans le journal, et trois se détachent pour leur apparition récurrente: Politique, Conflit armé et Trafic de drogue.

La deuxième partie de la recherche est divisée en trois chapitres. Il s'agit de l'analyse qualitative du 17% du total des articles publiés par le journal *El País* entre 1996 et 2002, se référant aux trois Catégories prédominantes. L'analyse fondamentale s'appuie sur les postulats de Teun A Van Dijk. En conclusion, le journal *El País* de Madrid, élabore à partir de sa plateforme et structure comme "quatrième pouvoir" une image de la Colombie, qui, bien qu'exprimant une réalité indéniable, serait déterminée à partir de préjugés et stéréotypes : la violence comme le vrai visage d'un pays.

Mots clés : Presse, Colombie, Image, Conflit, Politique, Trafic de drogue, Stéréotypes.

Résumé en anglais

The central theme of this investigation is the analysis of the articles about Colombia published by the newspaper *El País* of Madrid from the year 1991 to 2002.

In the first part, the development of the press, as an instrument of power, is studied through the history of humanity. The rock documents of the Roman culture (*Actas*) establish the bases to determine the origin and the place of what today is called *the press*. The invention of the printing press in the XV century brought changes in the spreading of information. Europe contributed for the world this fundamental invention for the future of communication. All of the European territories and new kingdoms or governments turned the press into an instrument of information and power. Spain was not unfamiliar to a journalistic production that was enriched fundamentally in the XVIII and XIX centuries, all in spite of the political and social difficulties, which increased with the accession in the XX century of the times of dictatorship surpassed only since 1975. A few months later, the newspaper *El País* appeared.

Colombia, as a former Spanish conquest and territory in the New World, was known in Spain, first of all, by way of the writings in the *Cronistas de Indias (The Chronicles of the Indies*). The reading of the conqueror and the chronicler was fundamental in order to decide the representation of "*the other*" as a "*barbaric*" and an "*impure*" being. The extent to which these images persevere in the reporting of the newspaper *El País* about Colombia is the starting point of this analysis.

Also, in the first part, the investigation of 1,059 articles published by the newspaper *El País*, between 1991 and 2002, demonstrates the existence of some preponderant topics in the informative coverage about the South American republic. The longitudinal, quantitative and statistical research

accounts for 10 categories dealt with in the articles. From 1996 to 2002, these ten categories greatly dominate in the newspaper; however, three of these categories stand out due to the frequency of their appearance: politics, armored conflicts, and drug trafficking.

The second part of the investigation is divided in three chapters. This is the quantitative analysis of 17% of the total of the published articles by the newspaper *El País* between 1996 and 2002, which deals with the three predominant categories. The fundamental analysis is proposed from the assertions of Teun A. Van Dijk. In conclusion, from its platform and structure, the newspaper *El País* as a "fourth power," presents an image of Colombia that, if inset in reality, would seem to determine it from prejudices and stereotypes: violence as the most visible face of a country.

Key words: Press, Colombia, Image, Conflict, Politics, Drug Trafficking, Stereotypes.

Résumé en espagnol

El objeto central de esta investigación es el estudio de los artículos sobre Colombia publicados por el diario *El País* de Madrid, desde 1991 hasta 2002.

En la primera parte se estudian los desarrollos de la prensa como instrumento de poder a través de la historia de la humanidad. Los rupestres documentos de la cultura románica (*Actas*), constituyen bases para determinar el origen y el lugar de lo que hoy se denomina prensa. La invención de la imprenta en el siglo XV trajo consigo cambios en la difusión de la información. Europa aportó para el mundo este invento fundamental para el futuro de las comunicaciones. Los territorios y nacientes reinos o gobiernos europeos convirtieron a la prensa en instrumento de información y de poder. España no fue ajena a una producción periodística que se enriqueció fundamentalmente en los siglos XVIII y XIX; todo, a pesar de las dificultades políticas y sociales que le correspondieron vivir y que aumentaron con el advenimiento en el siglo XX de momentos de dictadura sólo superados desde 1975. Pocos meses después apareció el diario *El País.*

Colombia, como antigua conquista y territorio español en el Nuevo Mundo, fue conocida en España, en primer lugar, mediante la palabra de los *Cronistas de Indias*. La lectura del conquistador y cronista fue fundamental para decidir en la representación del *"Otro*" como un ser "*bárbaro*" e "*impuro*". En qué medida estos imaginarios persisten en el relato que el diario *El País* hace sobre Colombia, es el punto de partida de este análisis.

En el capítulo dos, el estudio de 1059 artículos publicados por el diario *El País*, entre 1991 y 2002, muestra la existencia de temas preponderantes en el cubrimiento noticioso sobre la república

suramericana. El estudio cuantitativo y estadístico longitudinal da cuenta de 10 *Categorías* tratadas en los artículos. De 1996 a 2002, las diez categorías cobran mayor presencia en el diario, destacándose por su frecuencia de aparición tres categorías: Política, Conflicto armado y Narcotráfico.

La segunda parte de la investigación (tres capítulos). Se trata del análisis cualitativo del 17% del total de artículos publicados por el diario *El País* entre 1996 y 2002, y que se refieren a las tres categorías predominantes. El análisis fundamental se propone desde los postulados de Teun A. Van Dijk. En conclusión, el diario *El País* de Madrid elabora desde su plataforma y estructura como "cuarto poder", una imagen de Colombia que si bien se enmarca en una realidad, parecería determinarla desde prejuicios y estereotipos: la violencia como el rostro más visible de un país.

Palabras claves: *Prensa, Colombia, Imagen, Conflicto, Política, Narcotráfico, Estereotipos*.

Table des matières (de la thèse)

page

Remerciements 3
Bréviaire des sigles 4
Résumé en français 6
Résumé en anglais 8
Résumé en espagnol 10
Table des matières 12
Liste des graphiques de l'étude longitudinale 16
Liste des annexes du corpus général 18
Liste des annexes sources 20
Introduction 30

PREMIÈRE PARTIE : SCÉNARIOS D'ÉLOCUTION DE L'INFORMATION 49

CHAPITRE 1. Le Journal *El País* d'Espagne 50

1.6 La presse instrument de pouvoir pour les siècles des siècles 50
1.7 Annotations sur la presse écrite 65
1.8 Brève histoire de la presse espagnole 69
1.9 Fondements historiques, politiques et culturels 117
1.10 Le Journal *El País* de Madrid, (Espagne) 136

CHAPITRE 2. CORPUS GÉNÉRAL ET ANALYSE STATISTIQUE-DESCRIPTIVE 163

2.1 Paramètres de Recherche 163
2.2 Sélection de textes et définitions des catégories 169
2.2.1 Conflit armé 170

2.2.2 Drogues et trafic 174
2.2.3 Politique 180
2.2.4 Immigration 185
page
2.2.5 Économie 189
2.2.6 Agriculture 191
2.2.7 Société et culture 195
2.2.8 Sport 203
2.2.9 Catastrophes naturelles et accidents de transport 208
2.2.10 Autres thèmes 214
2.3 Genres journalistiques 214
2.3.1 Article 215
2.3.2 Nouvelle 216
2.3.3 Chronique 218
2.3.4 Entrevue 219
2.3.5 Agence de presse 220
2.4 Méthodologie employée dans le corpus objet d'analyse 221
2.4.1 Éléments conceptuels de l'analyse critique 223
2.4.2 Éléments utilisés pour l'analyse 230
2.4.2.1 Style 230
2.4.2.2 Structuré textuelle 231
2.4.2.3 En-tête 231
2.4.2.4 Corps de la nouvelle 234
2.4.2.5 Macrostructure sémantique de la nouvelle 237
2.4.2.6 Superstructure formelle de la nouvelle 239

2.5 Résultats de la recherche en termes statistiques et présentation des graphiques de l'étude longitudinale 240

DEUXIÈME PARTIE : ANALYSE QUALITATIVE ET CONTEXTES DES CATÉGORIES LES PLUS REPRÉSENTATIVES DE LA PÉRIODE 1996-2002. 272

Introduction de la deuxième partie 273

CHAPITRE 3 : ANALYSE DU DISCOURS DES ARTICLES PUBLIÉS PAR LE QUOTIDIEN *EL PAÍS* D'ESPAGNE SUR LA POLITIQUE COLOMBIENNE (1996-2002) 283

3.1 Contexte politique 283

3.1.1 Le phénomène de l'État 283

3.1.2 Perspectives 292

3.2 Analyse du discours journalistique par années dans une perspective linguistique (Teun A. Van Dijk) 326

3.2.1 Année 1996 326

3.2.2 Année 1997 338

3.2.3 Année 1998 347

3.2.4 Année 1999 357

3.2.5 Année 2000 363

3.2.6 Année 2001 374

3.2.7 Année 2002 377

Volume II

CHAPITRE 4. ANALYSE DU DISCOURS DES ARTICLES PUBLIÉS PAR LE QUOTIDIEN *EL PAÍS* D'ESPAGNE SUR LE CONFLIT ARMÉ EN COLOMBIE (1996-2002). 386

page

4.1 Contextes : Conflit armé en Colombie 386
4.2 Traits historiques 387
4.3 Le processus de paix avec les FARC 391
4.4 La paix du *Plan Colombia* 400
4.5 Faits internes et externes ayant t eu un impact sur le processus de paix 404
4.6 Analyse du discours journalistique en relation avec la Catégorie du Conflit armé, par années, dans une perspective linguistique (Teun A. Van Dijk) 418
4.6.1 Année 1996 418
4.6.2 Année 1997 421
4.6.3 Année 1998 431
4.6.4 Année 1999 440
4.6.5 Année 2000 463
4.6.6 Année 2001 475
4.6.7 Année 2002 491
4.7 Considérations 504

CHAPITRE 5. ANALYSE DU DISCOURS DES ARTICLES PUBLIÉS PAR LE QUOTIDIEN *EL PAÍS* D'ESPAGNE SUR LE TRAFIC DE DROGUE EN COLOMBIE (1996-2002). 508

5.1 Contextes : Le trafic de drogue 508
5.2 Analyse du discours journalistique en relation avec la Catégorie Trafic de drogue, par années, dans une perspective linguistique (Teun Van Dijk) 535

5.2.1 Année 1996 535
5.2.2 Année 1997 538
5.2.3 Année 1998 540
5.2.4 Année 1999 541
5.2.5 Année 2000 544
page
5.2.6 Année 2001 546
5.2.7 Année 2002 548
5.3 Considérations 556
5.3.1 Entre macrostructures et thèmes 556
5.3.2 Le visage de la Colombie, derrière les mots (*Wordle*) 563
5.3.3 Dernières considérations statistiques, lexicométriques et d'applications d'algorithmes dans l'analyse sémantique du discours 565

CONCLUSION GÉNÉRALE 570
BIBLIOGRAPHIE 599
INDEX ONOMASTIQUE 625
ANNEXES 634
Fiche des résumés (anglais et français, en 1000 mots) 790

Liste des graphiques de l'étude longitudinale

		page
Graphique 1	Total d'articles par catégorie en 1991.	241
Graphique 2	Total d'articles par mois en 1991.	242
Graphique 3	Total d'articles par catégorie en 1992	243
Graphique 4	Total d'articles par mois en 1992.	244
Graphique 5	Total d'articles par catégorie en 1993.	245
Graphique 6	Total d'articles par mois en 1993.	246
Graphique 7	Total d'articles par catégorie en 1994.	247
Graphique 8	Total d'articles par mois en 1994.	248
Graphique 9	Total d'articles par catégorie en 1995.	249
Graphique 10	Total d'articles par mois en 1995.	251
Graphique 11	Total d'articles par catégorie en 1996.	252
Graphique 12	Total d'articles par mois en 1996.	253
Graphique 13	Total d'articles par catégorie en 1997.	254
Graphique 14	Total d'articles par mois en 1997.	255
Graphique 15	Total d'articles par catégorie en 1998.	257
Graphique 16	Total d'articles par mois en 1998.	258
Graphique 17	Total d'articles par catégorie en 1999.	259
Graphique 18	Total d'articles par mois en 1999.	260
Graphique 19	Total d'articles par catégorie en 2000.	261
Graphique 20	Total d'articles par mois en 2000.	262
Graphique 21	Total d'articles par catégorie en 2001.	263
Graphique 22	Total d'articles par mois en 2001.	265
Graphique 23	Total d'articles par catégorie en 2002.	266

page

Graphique 24	Total d'articles par mois en 2001.	267
Graphique 25	Nombre d'articles entre 1991 et 2002.	268
Graphique 26	Total d'articles dans chaque catégorie sur une période de 12 ans.	269
Graphique 27	Nombre d'articles entre 1996-2002.	276
Graphique 28	Total d'articles par catégories entre 1996-2002.	277
Graphique 29	Total d'articles par catégories dominantes, 1996-2002.	278

Liste des annexes

Annexes du corpus général

page

Annexe corpus 1: Diario *Gaceta de Madrid* de 1667 635

Annexe corpus 2: Numero de periódicos por provincia según la Estadística de 1867 637

Annexe corpus 3: Clasificación de la prensa según la Estadística de 1867 639

Annexe corpus 4: Numero de periódicos por provincia según la Estadística de 1879 640

Annexe corpus 5: Numero de periódicos por provincia según la Estadística de 1887 641

Annexe corpus 6: Clasificación de la prensa según la Estadística de 1887 643

Annexe corpus 7: Resumen general de circulación de periódicos 644

Annexe corpus 8: Numero de periódicos por provincia según la Estadística de 1900 645

Annexe corpus 9: La Ley de Referéndum de 1945 646

Annexe corpus 10: Primera edición del diario *El País* 647

Annexe corpus 11: Detenidos por Narcotráfico en Colombia 1996-2009 648

Annexe corpus 12: Porcentajes de detenidos por narcotráfico y Capturados por la Policía Nacional. 1977-2008 y 1987-2007, respectivamente 649

Annexe corpus 13: Ubicación de los cultivos de coca en Colombia año 2004 650

Annexe corpus 14: Solventes utilizados para el procesamiento de la coca 651

Annexe corpus 15: Cultivo de coca en Colombia entre 1994 y 2004.652

Annexe corpus 16: Política en Colombia 1996 – 2002 (*Wordle)* 653

Annexe corpus 17: Conflicto Armado en Colombia 1996 – 2002 (*Wordle)* 654

page

Annexe corpus 18: Narcotráfico en Colombia 1996 – 2002 (*Wordle) 655*

Annexe corpus 19: Resumen noticioso del diario *El País* sobre Colombia 1996 – 2002 656

Annexe corpus 20: Análisis total con *Wordle* y *AutoMap* 658

Annexe corpus 21: Mapa 1 Geográfico de Colombia 659

Annexe corpus 22: Mapa 2 Político de Colombia 660

Annexe corpus 23: Mapa 3 Conflicto Armado en Colombia 1997-2002 661

Annexe corpus 24: Presidentes en la historia de Colombia 1819-2011 662

Annexes source

page

Annexe 1: Diario *El País*, versión impresa, 13/02/1996, *"El Fiscal general de Colombia completa su acusación contra Samper"* 665

Annexe 2: Diario *El País*, versión impresa, 01/03/1996, *"El Ejército asegura no tener un papel en la salida de la crisis colombiana"* 666

Annexe 3: Diario *El País*, versión impresa, 20/03/1996, *"El ministro del interior de Colombia cree que acabara preso"* 667

Annexe 4: Diario *El País*, versión impresa, 10/04/1996, *"La guerrilla busca la renuncia de Samper con un "paro armado"* 668

Annexe 5: Diario *El País*, versión impresa, 10/04/1996, "*Orden de captura contra el ex presidente de la Cámara baja".* 669

Annexe 6: Diario *El País*, versión impresa, 30/04/1996, "Dimite el ministro de hacienda de Colombia. 670

Annexe 7: Diario *El País*, versión electrónica, 17/06/1996, *"La absolución de Samper no cierra la crisis de Colombia"* 671

Annexe 8: Diario *El País*, versión impresa, 12/07/1996, *"EE UU cancela el visado al presidente Samper por su relación con los "narcos"* 673

Annexe 9: Diario *El País*, versión impresa, 27/07/1996, *"La Ministra de Exteriores de Colombia no logra nada de EE UU"* 674

Annexe 10: Diario *El País*, versión Electrónica, 16/07/1996, *"Colombia quiere una reacción contra el terrorismo como la española"* 675

Annexe 11: Diario *El País*, versión impresa, 21/08/1997, *"El Presidente de Colombia acusa a sus servicios de información de espiar al Gobierno; la grabación de una conversación fuerza la dimisión de dos ministros"* 676

page

Annexe 12: Diario *El País*, versión impresa, 09/10/1997, "Samper pone en alerta al ejército de Colombia antes de las elecciones" 677

Annexe 13: Diario *El País*, versión impresa, 13/10/1997, *"Amplios sectores de Colombia pacta un plan de pacificación con la guerrilla; Samper, marginado en el proceso, interpreta que hay una conjura contra él"* 678

Annexe 14: Diario *El País*, versión impresa, 29/11/1997, *"Samper quiere dejar como herencia en Colombia un ambicioso plan de paz: el presidente busca apoyos en Europa"* 679

Annexe 15: Diario *El País*, versión impresa, 07/04/1998, *"García Márquez apoya a Pastrana para la Presidencia de Colombia*" 680

Annexe 16: Diario *El País*, versión electrónica, 13/04/1998, *"Amnistía pide a Aznar que su política exterior defienda más los Derechos Humanos; la petición cita a Argelia, México y Colombia*" 681

Annexe 17: Diario *El País*, versión impresa, 14/06/1998, *"Colombia: las Elecciones del Mundial*" 683

Annexe 18: Diario *El País*, versión impresa, 18/06/1998, "*La guerrilla se decanta por el conservador Pastrana en Colombia; el gesto puede dar un vuelco a los comicios*" 684

Annexe 19: Diario *El País*, versión impresa, 20/06/1998, *"El liberal Serpa parte con una ligera ventaja en las elecciones de Colombia* *685*

Annexe 20: Diario *El País*, versión impresa, 13/09/1998, *"Aznar comienza su visita a Colombia con una Jornada Turística en Cartagena"* *686*

Annexe 21: Diario *El País*, versión impresa, 16/09/1998, "*Aznar ofrece la colaboración "discreta" de España en el proceso de paz de Colombia; afirma que buscará la mediación de la UE*" 687

page

Annexe 22: Diario *El País*, versión impresa, 18/04/1999, *"Venezuela y Colombia, enfermas de ingobernabilidad. Pastrana y Chávez buscan apoyos en la Cumbre Centroamericana de Santo Domingo"* 688

Annexe 23: Diario *El País*, versión impresa, 09/06/1999, "El parlamento de Colombia deniega a Colombia poderes especiales" 689

Annexe 24: Diario *El País*, versión electrónica, 13/07/1999, *"Pastrana recibe el premio Miguel Ángel Blanco en medio de una polémica sobre los derechos humanos en Colombia"* 690

Annexe 25: Diario *El País*, versión impresa, 09/02/2000, *"EEUU pide a España que organice una cumbre internacional de ayuda a Colombia; Washington busca cobertura global a su intervención en la lucha del narcotráfico"* 691

Annexe 26: Diario *El País*, versión impresa, 01/04/2000, "*El presidente Pastrana propone un referéndum para cambiar las normas políticas y eliminar la corrupción*" 692

Annexe 27: Diario *El País*, versión impresa, 06/04/2000, *"Pastrana convoca para julio el referéndum para disolver el congreso de Colombia"* 693

Annexe 28: Diario *El País*, versión impresa, 10/05/2000, *"Pastrana busca un Acuerdo Nacional para superar la Crisis en Colombia"* 694

Annexe 29: Diario *El País*, versión impresa, 09/07/2000, *"Europa y Colombia"* 695

Annexe 30: Diario *El País*, versión impresa, 10/07/2000, *"Plan Colombia"* 696

Annexe 31: Diario *El País*, versión electrónica, 28/10/2000, *"Colombia insiste en celebrar elecciones locales pese al clima de violencia*" 697

Annexe 32: Diario *El País*, versión impresa, 22/04/2001, *"Guerra Electoral en Colombia"* 698

page

Annexe 33: Diario *El País*, versión electrónica, 27/02/2001, "*La polémica sobre los resultados del Plan Colombia planea sobre la reunión entre Bush y Pastrana"* 699

Annexe 34: Diario *El País*, versión impresa, 09/03/2002, *"Los independientes copan las listas de las legislativas en Colombia"* 701

Annexe 35: Diario *El País*, versión impresa, 24/05/2002, *"El ex presidente venezolano Carmona pide asilo en la embajada de Colombia. El empresario logra escapar de su arresto domiciliario en Caracas"* 702

Annexe 36: Diario *El País*, versión impresa, 27/05/2002, *"Colombia da asilo político al golpista venezolano Pedro Carmona"* 703

Annexe 37: Diario *El País*, versión impresa, 05/07/2002, *"Álvaro Uribe Vélez: Presidente Electo de Colombia: "No he prometido la derrota, sino la contención de la guerrilla"* 704

Annexe 38: Diario *El País*, versión impresa, 17/08/2002, *"Washington reclama a Uribe inmunidad para sus asesores militares en Colombia"* 705

Annexe 39: Diario *El País*, versión electrónica, 25/11/2002, *"Colombia pierde el miedo desde que Uribe llegó a la Presidencia"* 706

Annexe 40: Diario *El País*, versión impresa, 01/05/1996, *"Siete campesinos degollados delante de sus familias en Colombia"* 709

Annexe 41: Diario *El País*, versión electrónica, 07/08/1996, *"8 muertos por un ataque a la guerrilla en Colombia"* 710

Annexe 42: Diario *El País*, versión impresa, 21/09/1996, *"Ofensiva de la guerrilla tras elección del vicepresidente"* 711

Annexe 43: Diario *El País*, versión impresa, 02/09/1997, *"23 muertos en combatesentre ejército y guerrilla en Colombia"* 712

page

Annexe 44: Diario *El País*, versión electrónica, 08/09/1997, *"Un grupo armado de Colombia secuestra a un joyero español"* 713

Annexe 45: Diario *El País*, versión impresa, 06/10/1997, *"Una nueva escala de terror causa 28 muertos y estremece a Colombia"* 715

Annexe 46: Diario *El País*, versión impresa, 30/10/1997, *"El jefe militar de Colombia sugiere una huelga sexual contra la guerra"* 716

Annexe 47: Diario *El País*, versión electrónica, 22/12/1997, *"Centenares de guerrilleros matan a 22 militares en Colombia"* 717

Annexe 48: Diario *El País*, versión electrónica, 13/02/1998, *"La Mayor Guerrilla de Colombia no quiere negociar en España"* 718

Annexe 49: Diario *El País*, versión impresa, 01/04/1998, *"La Segunda Guerrilla de Colombia rompe el preacuerdo de Paz firmado con el Gobierno; el ELN acusa a los partidos de politizar el pacto alcanzado en febrero en Madrid"* 720

Annexe 50: Diario *El País*, versión impresa, 19/05/1998, *"Nueva matanza en Colombia en vísperas del día contra la impunidad"* 721

Annexe 51: Diario *El País*, versión impresa, 05/07/1998, *"Cinco muertos en Colombia por una carga de dinamita"* 722

Annexe 52: Diario *El País*, versión electrónica, 13/07/1998, *"La guerrilla del ELN y el Consejo Nacional de Paz de Colombia abren un diálogo secreto en Maguncia; la Conferencia Episcopal alemana actúa como anfitriona y mediadora del encuentro"* 723

Annexe 53: Diario *El País*, versión impresa, 09/10/1998, *"El presidente del Constitucional de Colombia alienta el proceso de paz"* 725

Annexe 54: Diario *El País*, versión impresa, 11/11/1998, *"La vida en tierra de nadie en Colombia"* 726

Annexe 55: Diario *El País*, versión impresa, 10/01/1999, *"Secretos de una negociación, un equipo de reporteros, con la participación de García Márquez, revela las claves de las conversaciones de paz en Colombia"* *727*

Annexe 56: Diario *El País*, versión impresa, 10/01/1999, *"Las FARC plantean el alto al fuego bajo ocho condiciones"* *728*

Annexe 57: Diario *El País*, versión impresa, 11/01/1999, *"La guerrilla libera a la cooperante española secuestrada durante un mes en Colombia; camino Villanueva y otros do s rehenes recuperan la libertad tras el inicio del diálogo de paz"* *729*

Annexe 58: Diario *El País*, versión impresa, 11/01/1999, *"Al menos 100 civiles asesinados en Colombia en cuatro días"* *730*

Annexe 59: Diario *El País*, versión impresa, 11/01/1999, "*Las FARC dicen que el alto al fuego 'va a salir pronto*'" 731

Annexe 60: Diario *El País*, versión impresa, 16/01/1999, *"Sanz no descartó pagar rescate por la joven secuestrada en Colombia"* 732

Annexe 61: Diario *El País*, versión impresa, 20/03/1999, "*Al menos 80 secuestrados en la jornada de ayer en Colombia"* *733*

Annexe 62: Diario *El País*, versión electrónica, 25/04/1999, *"Antonio Suarez, niño magistrado, exiliado. 'En Colombia hay 50 jueces amenazados de muerte'"* *734*

Annexe 63: Diario *El País*, versión electrónica, 28/04/1999, "*Vicente Torrijos, asesor de paz de Colombia: 'No hay antecedentes de un proceso de paz como el de Colombia'"* *736*

Annexe 64: Diario *El País*, versión impresa, 17/07/1999, "*Colombia pide más armas a EEUU por si fracasa el dialogo de paz"* 738

Annexe 65: Diario *El País*, versión impresa, 29/10/1999, *"El ELN de Colombia secuestra a un fotógrafo de prensa para ' juzgarle', Romero difundió la imagen de un ' comandante"* 739

Annexe 66: Diario *El País*, versión impresa, 15/11/1999, "*Liberados ocho civiles por las dos guerrillas de Colombia*" 740

Annexe 67: Diario *El País*, versión electrónica, 25/11/1999 *"Detenidos 9 paramilitares relacionados con la muerte del español en Colombia"* 741

Annexe 68: Diario *El País*, versión impresa, 11/12/1999, *"Entre 3 y 10 muertos en un ataque de las FARC, previo a la tregua navideña; en Colombia se producen 71 asesinatos al día"* 743

Annexe 69: Diario *El País*, versión impresa, 04/01/2000, *"La Familia del Español cautivo en Colombia dice que no tiene recursos"* 744

Annexe 70: Diario *El País*, versión impresa, 05/08/2000, "*Guerrilla y fuerzas políticas analizan el proceso de paz en Colombia"* 745

Annexe 71: Diario *El País*, versión impresa, 15/08/2000*, "El Ejército de Colombia rescata a seis secuestrados por las FARC"* 746

Annexe 72: Diario *El País*, versión impresa, 03/09/2000, "*Fuertes combates entre el ejército y la guerrilla en el oeste de Colombia*" 747

Annexe 73: Diario *El País*, versión impresa, 30/10/2000, *"Un adolescente español escapa de la guerrilla que lo secuestró en Colombia"* 748

Annexe 74: Diario *El País*, versión impresa, 08/12/2000, "Un nforme de Human Rights Watch denuncia que el plan Colombia extenderá el conflicto" 750

page

Annexe 75: Diario *El País*, versión impresa, 30/12/2000, *"Asesinado en Colombia, junto a 5 personas, el jefe de la Comisión de Paz del Congreso"* 752

Annexe 76: Diario *El País*, versión impresa, 08/02/2001, *"Cita en la selva de Colombia"* 754

Annexe 77: Diario *El País*, versión impresa, 11/02/2001, *"Colombia confía en que el acuerdo con las FARC permita esta vez, acabar con la guerra. Pastrana y Tirofijo acuerdan mecanismos para celebrar el intercambio de prisioneros"* 755

Annexe 78: Diario *El País*, versión impresa, 24/06/2001, *"La Inteligencia de Colombia busca Asilo en España"* 756

Annexe 79: Diario *El País*, versión impresa, 15/07/2001, *"Los planes militares de EEUU en Colombia"* 757

Annexe 80: Diario *El País*, versión impresa, 09/08/2001, *"La caravana humanitaria continúa su ruta en Colombia bajo la amenaza de grupos armados; si pasan, la pagan, aseguran las llamadas recibidas por una organización de la comitiva"* *760*

Annexe 81: Diario *El País*, versión impresa, 11/08/2001, *"Ofensiva guerrillera en Colombia tras la suspensión de las negociaciones"* *761*

Annexe 82: Diario *El País*, versión impresa, 29/11/2001, *"Los Reyes de España apoyan en Colombia el proceso para que cese el terrorismo"* *763*

Annexe 83: Diario *El País*, versión impresa, 25/08/2001, *"Un muerto y decenas de heridos en atentados con bomba en tres ciudades de Colombia; el ejército detiene a otro presunto miembro del IRA cerca de la zona desmilitarizada"* *765*

Annexe 84: Diario *El País*, versión impresa, 02/10/2001, *"El presidente Pastrana amenaza con suspender el proceso de paz en Colombia. El asesinato de la ex-ministra de cultura cuestiona la prórroga de la zona desmilitarizada"* *766*

page

Annexe 85: Diario *El País*, versión electrónica, 07/10/2001, *"Pastrana y las FARC mantienen la zona neutral en Colombia. El Congreso acepta el acuerdo con la guerrilla y exige que se cumpla el alto al fuego"* 767

Annexe 86: Diario *El País*, versión impresa, 11/01/2002, *"Pastrana da a la guerrilla 48 horas para dejar la zona de distensión. El presidente de Colombia culpa a las FARC de abandonar la mesa de negociaciones"* 770

Annexe 87: Diario *El País*, versión impresa, 16/01/2002, *"Negociar en Colombia"* 771

Annexe 88: Diario *El País*, versión impresa, 02/03/2002, *"Cinco oficiales dimiten en Colombia por sus errores en la lucha anti-guerrilla"* 772

Annexe 89: Diario *El País*, versión impresa, 31/03/2002, *"¿Por qué se mata en Colombia?"* 773

Annexe 90: Diario *El País*, versión impresa, 25/06/2002, *"Decenas de alcaldes dimiten en Colombia ante la amenazas de muerte de las FARC"* 774

Annexe 91: Diario *El País*, versión impresa, 01/07/2002, *"Uribe busca en Europa apoyos a su lucha contra la guerrilla en Colombia"* 775

Annexe 92: Diario *El País*, versión impresa, 28/11/2002, *"El Ejército de Colombia emplea fotos de mujeres en biquini contra la guerrilla"* 776

Annexe 93: Diario *El País*, versión impresa, 30/11/2002, *"Los grupos paramilitares anuncian un cese de las hostilidades en Colombia"* 777

Annexe 94: Diario *El País*, versión impresa, 04/04/1996, "El Gobierno de Colombia sospecha que el narcotráfico secuestró a Gaviria" 778

Annexe 95: Diario *El País*, versión electrónica, 16/09/1996, "*10.000 cocaleros protestan en Colombia contra la destrucción de sus cultivos"* 779

page

Annexe 96: Diario *El País*, versión electrónica, 18/08/1997, "*Detenidos en Colombia el "Rey de la heroína" y el jefe de un "cartel"* 780

Annexe 97: Diario *El País*, versión electrónica, 22/01/1998, *"Posesiones en Colombia y chales en Córdoba y Granada"* 782

Annexe 98: Diario *El País*, versión impresa, 14/10/1999, *"Una operación coordinada por la CIA desmantela el mayor cartel del narcotráfico colombiano; la policía considera que ha detenido a los mafiosos más poderosos del mundo"* *783*

Annexe 99: Diario *El País*, versión electrónica, 21/10/2000, *"Detenidos 20 traficantes de droga que blanquearon 6.000 millones; la red tenía suficientes "sucursales" en España, México, EE UU y Colombia"* *784*

Annexe 100: Diario *El País*, versión impresa, 24/08/2001, *"Colombia aprueba la extradición a EE UU del "narco" Ochoa"* *786*

Annexe 101: Diario *El País*, versión electrónica, 02/03/2002, *"Una docena de traficantes detenidos y 72 kilos de cocaína requisados; la droga procedía de Colombia y llegaba a Valencia vía Barcelona"* *787*

Annexe 102: Diario *El País*, versión impresa, 18/03/2002, *"Asesinado a tiros en Colombia un arzobispo que acusó…"* *788*

Annexe 103: Diario *El País*, versión impresa, 25 y 26/06/2002*, "La Colombia que espera a Uribe" "La droga es la gran arma de la guerra de Colombia"* *789*

Compte rendu en français

Présentation

L'idée d'un travail sur l'image, nous oblige, en premier lieu, à établir les limites et rapprochements que le titre du premier mot de notre recherche, génère. Il est évident que la référence a l'image au sens stricte, fait allusion à un fait visuel, fût-il pictural, photographique, filmique ou la matérialité physique qu'incarne chaque objet présent à nos yeux. Dans ce sens les apports de la linguistique et en particulier de la sémiologie ont été nombreux et enrichissants, mais il faut ajouter également les apports de psychologues, journalistes, publicistes, photographes et dessinateurs dans cet univers qui essai de dévoiler la structure de l'image, sa lecture et les conditions psychologique et socioculturelles de son émission. Ce qui les intéresse c'est le pouvoir de motiver et d'insinuer, en s'appuyant, dans la plupart des cas, sur la formule qui affirme qu'une image vaut plus que mille mots.

Il est certain que les études les plus avancées, mettent l'accent sur le langage sous-jacent à cette structure et sur son rôle pour la réception d'un message accompagné d'une lecture qui déchiffre, décode et transforme le simple exercice visuel en quelque chose plus substantiel pour le processus de pensée et communication. Dans ce sens, les apports théoriques pour la compréhension de l'univers de l'image sont considérables. Dans le cas concret du XXème seulement, on pourrait évoquer les premières contributions dans le domaine de la linguistique, Roland Barthes, Pierre Guiraud, Umberto Eco, Christian Metz, entre autres. En ce qui concerne la presse, les apports de Gérard Blanchard, Albert Plécy et Paul Almasy, parmi d'autres, sont à prendre en considération. Et, en psychologie les apports de Jean Piaget, Louis Corman et Jean Le Men[687], sont notables. La sémiologie de l'image

[687] Les contributions sur l'image, en commençant par Roland Barthes, son nombreuses, c'est le cas, par exemple, des études proposées dans *Rhétorique de l'image*, publiées par Seuil en 1964. *La Sémiologie de l'image,* de Pierre Guiraud, publiée en 1974 ; *La structure absente*, texte d'Umberto Eco, publié par Lumen à Barcelone en 1978. Christian Metz, auteur de *Le Cinéma, langue ou langage.* Revue Communication, 1964, Le signifiant imaginaire, Paris, 1977. Gérard Blanchard, fondateur de la Faculté de

propose que chaque lecture iconique établisse un code spécifique de lecture, la lecture de la figure n'est en rien naïve, car elle implique des connotations diverses, des lectures variées, où sont implicites un regard sur le monde, une approche intellectuelle, une compréhension de l'autre. Par extension, le concept d'image, imprègne aussi le texte écrit. Sa lecture est abondante pour garantir en termes de perception et de pensée, des réaffirmations sur l'essence de l'être tributaire de son passé, de l'environnement dans lequel il vit, de ses habitudes, enfin, d'une toile de fond culturelle et sociale véhiculant modèles, penchants, tendances, stéréotypes et imaginaires en dialogue entre l'objet imprimé et le lecteur non informé ou avisé.

L'image de la Colombie dans le monde, est sans aucun doute, construite en grande mesure à travers ce que disent les journaux. Ceci a été un des principaux problèmes pour les colombiens vivants à l'étranger : essayer de surmonter les différentes formes de discrimination et d'exclusion liées à l'mage d'un pays comme la Colombie.

Les antécédents pour fonder cette affirmation sont divers, en premier lieu, l'antécédent historique à partir des présuppositions provenant de la colonisation espagnole. Par exemple, dans les années antérieures à l'Independence, il allait de soi que quiconque étant né dans les terres *"*de la Nouvelle Grenade", ne pouvait bénéficier des mêmes droits que ceux d'un espagnol *"*de pure souche", et même être *"*espagnol pur", ne signifiait pas non plus être né des parents espagnols, mais être né en Espagne.

---

communication de l'Université de Besançon est l'auteur de l'écrit *Pour une sémiologie de la typographie*, thèse dirigée par Roland Barthes et Christian Metz en 1978. Le photojournaliste Albert Plécy est l'auteur de la Grammaire élémentaire de l'image, texte publié en 1968, 1971 et 1975, par les maisons *Gérard & Co, Estienne* et *Marabout universitaire*. Paul Almasy est l'auteur de la *Théorie de la hiérarchie des composants*, Paris, 1974 et *La photographie moyen d'information*, Paris, 1976. *Jean Piaget, parmi ses nombreux textes, sont à souligner : La représentation du monde chez l'enfant. Paris : PUF, 1926, La construction du réel chez l'enfant, Paris : Delacheux et Niestlé, 1937, Les liaisons analytiques et synthétiques dans le comportement du sujet. Paris : PUF, 1957. Louis* Corman, a publié parmi ses textes de morphopsychologie *Visages et caractères,* Paris, 1985. Jean Le Men, *L'espace figuratif et les structures de la personnalité*, Grenoble, 1966, *La Psychologie à l'école*, Paris : PUF, 1974.

Les descendants des espagnols nés en Amérique, étaient appelés *"*criollos", ce terme de part sa dénomination, impliquait une ségrégation dans les relations de type sociale et politique.

Or, il existait un autre type de condition sociale encore plus discriminée : le métis ou *"*mestizo". Celui-ci, avait peu de droits, il était tributaire de la situation politique du moment, c'est ainsi par exemple, que certains pouvaient étudier s'ils étaient reconnus par leurs parents de race blanche. Les enfants naturels en général avaient moins de possibilités de grimper dans l'échelle sociale.

Nous considérons qu'un bon nombre de réponses aux questions que l'on peut se poser sur la situation actuelle de ce pays qu'on appelle Colombie, se trouvent au moment même où s'est fondée la République, et aussi, dans la façon dont la société colombienne s'est constituée. Cette société est, d'un point de vue général, un prototype de société latino-américaine du tiers-monde; cependant, il existe des traits particuliers qui la caractérisent, dans ce sens, les médias ont joué un rôle qui a déterminé la transformation de nombreux peuples.

La société colombienne est, à notre avis, le résultat des sentiments qui ont subsisté après la tourmente de l'Indépendance ; c'est ainsi que beaucoup d'habitants se sont *"*proclamés caudillos", dans leurs régions et le pouvoir exercé par les espagnols est passé aux mains des *"*gamonales" ou grands propriétaires terriens de chaque région. C'est à ce moment là qu'a commencé à se consolider une certaine bourgeoisie et une nouvelle forme de classes sociales.

Vers la moitie du XIXème siècle, certains pouvoirs se sont renforcés dans les régions ; ces généraux qui avaient accompagné un jour Simon Bolívar s'emparèrent à ce moment là des vastes territoires, se les attribuèrent en héritage. L'hégémonie a été ressentie sur tout le territoire.

Tel avait été le pouvoir de ces personnages, qu'ils influencèrent par la suite les courants politiques au pouvoir à l'époque et jusqu'à nos jours. C'est fut par exemple le cas des généraux Mosquera et Obando, qui seraient au pouvoir pendant de longues années. Paradoxalement, l'esprit libéral de cet héroïsme libérateur de Bolívar ne coïncidait pas avec le nouvel idéal de société proposé par des caudillos comme Mosquera, qui en quelque sorte faisaient également partie de cette élite commerciale, politique et militaire naissante à laquelle la prééminence des classes était favorable, selon Germán Colmenares :

> *"Mais ce n'est pas seulement le prestige des vieux "caudillos" de l'indépendance que l'esprit civiliste libéral combat. Si dans le domaine social une bourgeoisie naissante de commerçants cherche la prééminence incontestée, de même, elle tend à se constituer en véritable pouvoir, à savoir un pouvoir économique qui contraste avec le pouvoir obsolète, à l'intérieur du système républicain, des grands propriétaires des territoires du sud de la République, pouvoir dérivé de leur ancienne alliance avec le régime colonial espagnol*..."[688].

La République de Colombie, qui à l'origine fut le foyer des rébellions provocatrices de l'indépendance, commença à se diviser en divers groupes partisans. Des grands génies de l'Illustration néocoloniale, Simon Bolívar et Francisco de Paula Santander, naîtront les deux courants politiques, les plus représentatifs de la nation : le *Parti libéral* et le *Parti conservateur,* ceux, qui commencèrent à créer une identité politique, plus qu'une nation. Ces deux idées contribuèrent à former territorialement des régions libérales et conservatrices.

Le XIXème siècle s'écoulait alors, et toutes les régions d'Amérique centrale et d'Amérique du Sud, étaient troublées par des tentatives d'aménagement territorial et naturellement les *États Unis de Colombie*, ou

[688] COLMENARES, Germán. *Partidos Políticos y Clases Sociales*. Medellín : La Carreta Editores, 2008, p. 38.

la toute jeune République de Colombie, n'étaient pas l'exception. Certains généraux mus par des intérêts plus personnels que sociaux, faisaient des révolutions et s'appuyaient sur les masses populaires pour créer des conflits qui ne cessaient jamais et qui subsistaient sous d'autres formes ; C'est ainsi, qu'Obando, Mosquera et Melo, furent les principaux protagonistes des années qui suivirent la révolution de l'indépendance[689].

À travers certains événements et les différentes Constitutions de la nouvelle République, on pouvait entrevoir les nouveaux idéaux politiques de la nouvelle démocratie encore imparfaite. En peu de temps, on reforma l'ensemble des lois qui régissaient la nation, alors que parallèlement se préparaient des coups d'état destinés à renverser le gouvernement au pouvoir. C'est pourquoi, nous pouvons voir que la violence a toujours été un des facteurs dominants et c'est précisément sous cet angle que les moyens de communication, comme *El País* de Madrid, observent et identifient la Colombie.

Les relations de pouvoir établies à partir de ces situations de conflits étaient si fortes qu'elles pouvaient être perçues comme une nouvelle forme de féodalisme : propriétaires terriens qui créèrent un ordre social où les paysans travaillaient les terres, ces terres étaient protégées par des armées privées sous l'ordre des "gamonales". Le grand propriétaire terrien voulait *l'ordre,* alors que les paysans aspiraient à la *justice*. De cette façon, la possession de la terre représenta le pouvoir en soi et fut un des motifs

[689] Le modèle suivi par les territoires de l'Amérique latine, dans leurs processus d'indépendance a été similaire du Mexique à l'Argentine. Les mouvements libertaires au Brésil, même en obéissant à une autre dynamique linguistique et politique, ont des caractéristiques semblables et aspirent aux mêmes idéaux de libération. Ceci n'est pas un empêchement pour considérer la complexité de l'évolution historique de chacune des nouvelles républiques. Les travaux sur le thème rendent compte du cadre et des circonstances de la façon dont se sont déroulé l'organisation territoriale, et la définition de ces États en tant qu'états souverains. Pour référence citons *Les* défis *de l'indépendance. La formation de l'État et de la Nation en Amérique Latine (1808-1910),* texte publié en 2010, sous la coordination d'Almudena Delgado Larios aux *Éditions du Temps,* à Paris. Il constitue de nos jours un point de référence pour comprendre, dans une perspective d'ensemble, les cours des événements déclencheurs de l'indépendance coloniale et la conformation postérieure des Nations latino-américaines.

pour lequel au cours du siècle suivant, les paysans se soulèveraient pour exiger un changement du système social. C'est ce qui préparerait postérieurement le pays à déclencher une nouvelle vague de violence qui conduirait à de sérieuses divisions des régions.

Le XXème siècle débuterait par une guerre civile, les mécontentements, à cause de l'hégémonie conservatrice avaient atteint un tel point que, en provinces, se constituèrent des petites armées ayant pour objectif d'atteindre le centre du pays. L'extrême centralisation qui caractérisait les gouvernements conservateurs serait un des principaux points forts de la révolte. Pendant ce temps, au Panama, qui faisait encore partie du territoire national, commencèrent à prendre forme les idées séparatistes. Un des griefs des séparatistes du Panama était l'abandon politique auquel les soumettait le pouvoir central. Les États-Unis profitèrent de ce mécontentement et prirent Panama, comme l'affirma le président Theodore Roosevelt quand il déclara "I took Panama". Ce fait s'est constitué en quelque sorte pour les Colombiens, en une des plus grandes défaites, qui marqua ce début du siècle.

La première moitié du XXème siècle se termina par un soulèvement en masse dans la capitale. La raison : l'assassinat du dirigeant politique *Jorge Eliecer Gaitán* aux mains d'un tireur à gages que les libéraux accusèrent d'être aux soldes des conservateurs. Cette révolte fut dénommée *El Bogotazo*. Chronologiquement, cette guerre dura environ cinq ans, cependant, nous pouvons dire que ce fut le début de la violence qui sévit aujourd'hui en Colombie. Cet épisode marqua ainsi le début du FN, période où les deux parties hégémoniques alternèrent au gouvernement, avec pour excuse les prétendus abus de pouvoir du dictateur *Gustavo Rojas Pinilla*.

Au cours de la deuxième moitié du siècle, il y avait déjà des groupes d'idéologie communiste, qui bénéficièrent des circonstances évoquées et

augmentèrent leur crédibilité auprès du peuple Ces groupes furent les porte-drapeaux d'une lutte juste et légitime, ils s'établirent hors des villes et créèrent de petites armées, prirent des territoires qui devinrent des petites "républiques indépendantes". C'est alors que l'illégalité devient normale, en raison de l'absence du pouvoir central dans les régions les plus reculées. Dans le cas de certains territoires nationaux, des groupes comme les FARC, l'ELN, l'EPL et le M19, entre autres, faisaient régner l'ordre et appliquer la loi. Ils avaient, leurs propres juridictions, leurs propres caractéristiques et un mode d'action différent. Eduardo Pizarro L.[690], analyste du conflit colombien, note dans son livre, *Insurgencia Sin Revolución, "Para el estudio del fenómeno insurgente colombiano vamos a diferenciar, desde una perspectiva sociológica, tres tipos de grupos insurgentes: la guerrilla societal, la guerrilla de partido y la guerrilla militar..."*[691]. Plus tard et dans sa tentative de mieux expliquer ces typologies, il affirme,

> *"Para construir esta tipología, creemos que se puede y se debe ir más allá de las clasificaciones de los grupos guerrilleros utilizadas tradicionalmente; es decir, la diferenciación de los movimientos armados de acuerdo con los escenarios de acción (guerrilla rural o urbana), la ideología (guerrillas maoístas, guevaristas, nacionalistas), la composición social (guerrillas de clases medias urbanas, campesinas, indígenas) o las estrategias utilizadas ("foquistas", insurreccionalistas)"*[692]. *Ver traducción*[693]

---

[690] PIZARRO, L. Eduardo. *Insurgencia sin revolución. La guerrilla en Colombia en una perspectiva comparada*. Bogotá: Tercer Mundo Editores, IEPRI (UN), 1996.

[691] PIZARRO, L. Eduardo. *Insurgencia sin revolución. La guerrilla en Colombia en una perspectiva comparada*. Bogotá: Tercer Mundo Editores, IEPRI (UN), 1996, p. 56. (Pour l'étude du phénomène de rébellion colombien, nous allons différencier, dans une perspective sociologique trois types de groupes insurgés : la guérilla sociétale, la guérilla de parti et la guérilla militaire… Trad. S. Díaz).

[692] *Ibíd.*, pp. 57-58.

[693] Pour construire cette typologie, nous croyons qu'on peut et qu'on doit aller au-delà des classifications des groupes guérilleros, établie traditionnellement, en d'autres termes, la différenciation des mouvements armés selon les endroits (guérilla rurale ou urbaine), l'idéologie (guérilla maoïste, guevaristes, nationalistes), la composition sociale (guérillas de classes moyennes urbaines, paysannes, indigènes) ou selon les stratégies utilisées ("foquistas"., centrées sur un objectif particulier, et insurrectionnelles) (Trad.S.Díaz).

En dépit de la résistance des groupes insurgés, dans les années quatre-vingts, s'opéra un changement dans le conflit : l'apparition des groupes paramilitaires dans le nord du pays qui déclencheraient une des étapes les plus sanglantes de l'histoire colombienne contemporaine. On ne sait pas encore avec précision les motifs pour lesquels apparurent ces groupes armés. Certains disent qu'ils sont le résultat de la pression des groupes guérilleros, d'autres affirment qu'à partir de l'absence de souveraineté de l'État dans certains territoires, les grands propriétaires terriens ont crée des armées privées pour se défendre, d'autres le voient juste comme le résultat de la militarisation à cause du trafic de drogue, quelles qu'en ait été les raisons, ce qui est certain, c'est que leur apparition, alla de pair avec une nouvelle forme de terreur dans la société.

Pour sa part, le trafic de drogue affecta tous ces groupes, car d'une part l'État tolérait certaines choses et était extrêmement répressif dans d'autres. C'est ainsi que dans les années quatre-vingts la terreur envahit les campagnes et s'étendit aux villes. La guerre repris de plus belle touchant toutes les classes sociales. Notamment les paysans et les dirigeants politiques de l'opposition. Ces phénomènes de corruption politique, violence et trafic de drogue, attirèrent l'attention de la presse internationale et de ce point de vue, le journal *El País* ne fut pas l'exception.

De nouvelles circonstances et de nouveaux scénarios rendent les problématiques colombiennes encore plus visibles pour l'Espagne, d'une part, à cause de l'augmentation de la violence politique et de l'internationalisation du trafic de drogues, un grand nombre de Colombiens émigrent en Espagne, constituant ainsi un pourcentage significatif de la

migration totale colombienne. Ce groupe, ainsi qu'une élite intellectuelle et culturelle, doit vivre l'expérience d'être colombien en terres ibériques.

De tels problèmes ont été affrontés à partir de perspectives sociologiques de représentations sociales qui tentèrent d'expliciter, par exemple, les raisons de la violence en Colombie. Les médias et, en particulier, la presse écrite ont pris part à ces exercices, d'un côté, en informant, et d'un autre, en créant une opinion, et finalement, en agissant comme *producteurs d'imaginaires*. L'absurdité du conflit colombien, servit d'argument aux divers gouvernements pour justifier une guerre contre les acteurs du conflit, dont l'État en est lui-même protagoniste.

Le rôle des médias à cet égard, fut d'appuyer les gouvernements dans leur lutte contre la guérilla et le trafic de drogue c'est ainsi que les chaînes les plus puissantes devinrent pro-gouvernementales et prirent position. Les autres médias virent leur influence nationale limitée, beaucoup disparurent alors que d'autres se virent dans l'obligation de modifier leur prise de position. Ce phénomène augmenta à la fin des années quatre vingt dix. À l'aube du nouveau millénaire, les bureaux de presse, les éditoriaux, les journaux télévisés, les journalistes, les journaux, enfin, tout l'arsenal de communication massive était mis au service des « produits » de consommation ayant trait à la politique, au conflit armé et au trafic de drogue.

Le journal *El Tiempo*, sans doute le plus puissant de cette la nation, devint un espace d'opinion locale de référence, comme le confirment les multiples citations trouvées, tout au long de notre étude, dans le quotidien *El País* de Madrid. Dans une perspective plus modérée et objective, nous trouvons aussi le journal *El Espectador* et la revue *Semana.* Ces médias se constituent en sources d'information à divers degrés du journal objet de notre étude. Il serait bon de s'interroger sur leurs influences dans le récit que fait *El País* sur la Colombie. De la même façon que nous nous

interrogeons sur le rôle de ces médias pour générer des phénomènes d'opinions concernant la Colombie. A titre d'exemple, si nous observons le traitement du conflit armé en Colombie, il conviendrait de s'interroger aussi si le journal *El Tiempo* a pu rassembler, pour la période qui nous intéresse, toute l'information nécessaire à un diagnostic sûr, de l'état du conflit ? Guido Germán Hurtado Vera et Luis Eduardo Lobato, membres du GIESP (groupe de recherche en études socio- politiques de la Universidad Autónoma de Occidente, à Cali), analysèrent le traitement donné au thème par le journal *El Tiempo* dans la période comprise entre 1990 et 2004. Voici ce qu'ils recommandent au lecteur:

> *"Previamente a la presentación del análisis de prensa, en este caso la indagación se centró fundamentalmente en el periódico El Tiempo sobre los hechos y actores participes en el periodo de investigación, es necesario introducir una serie de consideraciones teóricas sobre la forma como los medios de comunicación abordan y realizan el tratamiento noticioso. Estas son importantes y necesarias para entender las inconsistencias, sesgos y vacios que se reconocen en los análisis realizados sobre los factores casuales y las consecuencias de los hechos sucedidos en este periodo. Se pretende que el lector, teniendo un conocimiento de los hechos y la forma como se trataron por parte de los columnistas, pueda generar una actitud crítica alrededor del conflicto armado que vaya más allá de las miradas unidimensionales que se advierten en la prensa escrita y en general en el ejercicio periodístico"*[694].

[694] HURTADO VERA, Guido y LOBATO PAZ, Luis Eduardo. *Representaciones e Imaginarios Sobre la Violencia Colombiana.* Cali: Universidad Autónoma de Occidente, Grupo de Investigación en Estudios Sociopolíticos GIESP, 2009, p. 35. Préalablement à la présentation de l'analyse de la presse (…), il est nécessaire d'introduire une série de considérations théoriques sur la façon dont les médias abordent et traitent l'information. Ces considérations sont importantes et nécessaires pour comprendre les incohérences, les préjugés et les manques que l'ont identifie dans les analyses effectuées sur les facteurs occasionnels et les conséquences des faits survenus pendant cette période. On prétend ainsi que le lecteur ayant une connaissance des faits et de la façon dont les chroniqueurs les ont traitées, pourra générer une attitude critique sur le conflit armé, qui ira au-delà des regards unidimensionnels que l'on peut déceler dans la presse écrite et en général dans l'exercice journalistique (Trad. S. Díaz).

Cependant, à partir de l'ouverture économique du président César Gaviria Trujillo, tous les regards se sont tournés vers ce qu'on appelle la communauté internationale ; celle-ci en tant que garante de états sociaux de droit. Elle critique, censure, ou appuie les façons d'agir d'une société en particulier. L'ingérence des États-Unis dans la politique locale, attira encore plus l'attention de la communauté internationale, en particulier, pour l'intérêt suscité par des journaux tels que The *Washington Post, The New York times, The Miami Herald.* Ainsi que d'autres journaux internationaux comme, *El Clarín* de Buenos Aires. De leur côté les journaux *ABC, El Mundo* et *El País*, firent de même, ce qu'explique la concentration des nouvelles sur la Colombie dans la deuxième moitié des années quatre vingt dix.

C'est sur ce laps de temps que nous avons choisi de nous arrêter pour observer la couverture informative du *journal de référence dominante espagnol,* sur la Colombie. Cette recherche a tenté d'analyser les différents moments de la vie colombienne dans la période comprise entre 1991 et 2002, qu'ont été relatés dans *El País*. À cette fin, nous avons défini dix catégories d'articles, pour ensuite, concentrer notre attention sur les trois catégories prédominantes dans le traitement de l'information sur ce pays sud-américain en question, héritier fidèle de la culture ibérique.

Pour l'instant, nous ne connaissons pas d'autres études semblables à celle-ci, sur l'image de la Colombie dans le quotidien *El Pais* de Madrid, ce qui nous a motivés encore plus à entreprendre cette recherche, qui représente pour nous le début d'une séquence d'études sur le thème. Nous espérons aussi qu'elle sera une source d'inspiration pour ceux qui voudront explorer ce domaine.

Il en va différemment pour les travaux sur la presse espagnole, qui sont abondants et constituent de nos jours un champ de recherche fécond pour des spécialistes de la culture et civilisation hispaniques.

Nous croyons qu'il est important de mettre l'accent sur certaines des recherches sur la presse espagnole, qui ont spécialement attiré notre attention : les contributions de l'Association Prensa, Impresos y Lectura en el Área Románica, PILAR, sont un témoignage de par leur abondance sur le thème. Paris-VIII Saint Dénis, est le siège actuel de l'Association ; dont son axe de recherche repose sur les contributions de l'Association PILAR 2, de l'Université de Rennes, fondée en 1981 par Jacqueline Covo et Jean-François Botrel. Parmi les ouvrages publiés par les membres de cette communauté de chercheurs, nous soulignons les suivants : *Prensa impresos y territorios en el mundo hispánico contemporáneo,* sous la coordination de Juan Miguel de las Voces, publié par l'Université de Bordeaux en 2002. *Centros y periferias : prensa, impresos y territorios en el mundo hispánico contemporáneo : homenaje a Jacqueline Covo*, sous la coordination de Nathalie Ludec et Françoise Dubesquet Lairys, ouvrage publié par l'Association en 2004. *Prensa, Impresos y lectura en el mundo hispánico contemporáneo : homenaje a Jean-François Botrel, sous la* coordination de Jean-Michel Desvois et publié en 2005 par l'Université de Bordeaux. *Humor y política en el mundo hispánico contemporáneo, y Humor y sociedad en el mundo hispánico contemporáneo,* sous la coordination de Marie-Claude Chaput, publiés en 2006 et 2007, respectivement. Il convient de noter la récente publication du texte *La morfología de la prensa y del impreso: la función expresiva de las formas: Homenaje a Jean-Michel Desvois*, titre et introduction de Marie Claude Chaput et articles d'Alfonso Pinilla García (*Un método para estudiar la morfología de la prensa: el revelador de niveles de importancia)* et de Juan Antonio García Galindo (*De la prensa de masas a los periódicos compactos: una aproximación al estudio de la morfología de la prensa de calidad*), entre autres. En ce qui concerne particulièrement le quotidien *El País*, nous détacherons, la *Antología de textos publicados en el diario El País de 1976 a 2010*, de Jesús Cañete Ochoa, publiée à Madrid. Nous soulignerons également les contributions des *Cahiers de civilisation espagnole contemporaine* et du *Bulletin d'Histoire Contemporaine de*

l'Espagne, dans un effort pour faire connaître et diffuser les productions de certains hispanistes dans le domaine des sciences sociales et de la communication. Dans le même sens, en Espagne, les contributions de la revue *Estudios sobre el mensaje periodístico*, édité par l'Université Complutense, méritent la même reconnaissance. Certains travaux de doctorat ont attiré notre attention, car ils centrent leur intérêt dans le journal objet de notre étude : *La imagen de la mujer en la prensa (diarios ABC, El Socialista y El País), 1910- 1915 y 2000-2005*. Recherche de Rocio Herrero Faundéz, publiée en 2010 par le service des publications de l'UCM ; *Inmigración, racismo y prensa*, (el caso marroquí en España), de Mohamed Ali Laarbi, publiée en 2002. *Terrorismo y prensa en la Transición política española 1976 -1985*, thèse de Francisco José Sebén Martínez, soutenue à l'UCM ; *La reforma sanitaria a través del diario El País*, oeuvre de Miguel Ángel Rodríguez, éditée en 2002 par l'UCM ; *Prensa escrita y medio ambiente*, travail de Luis Moser-Rothschild, publié en 2001 par l'UCM.

Dans cette recherche nous avons concentré toute notre attention sur les apports de Gérard Imbert et José Vidal Beneyto recueillis dans le texte, *El País o la referencia dominante*, de même que sur les travaux de Luis Negró Acedo (*El Diario El País y la cultura de las elites durante la transición) et* de Juan Cruz Ruiz (*Una memoria de El País 20 años de vida en una redacción). Tout ceci à partir d'une* perspective critique et un regard sur El *País* dans une optique *d'*étude socioculturelle, y compris, son apparition opportune en tant que journal d'opinion à la fin du franquisme et annonçant une nouvelle ère pour l'Espagne.

Pour la réalisation de ce travail, nous avons voulu en premier lieu, nous situer dans l'espace du passé pour comprendre les origines, évolutions et transformations de la presse et ces liens avec les structures du pouvoir. Nous observons comment depuis toujours la presse et le pouvoir s'attirent, établissant une relation pleine de tensions, d'alliances

et d'impasses pour agencer le comportement social, pour être la première source d'information sur la réalité; pour véhiculer des idéologies et courants de pensée, enfin, son but essentiel: informer, se pervertit au moment même de la construction de l'information, car son caractère de véracité et objectivité est entaché par des impératifs idéologiques dépendants des structures de pouvoir.

Le quotidien *El País*, occupe une place significative dans l'histoire de l'Espagne contemporaine et, à ce titre il a acquis des responsabilités face à un groupe des lecteurs, non seulement en Espagne, mais aussi, de la communauté internationale. C'est un grand défi, car le journal est devenu la référence immédiate pour appréhender la réalité du monde pour un bon nombre de lecteurs. Mais nous savons également qu'il répond à une structure idéologique de pouvoir, et du maintien des formes et usages culturels, parmi lesquels se détache la prédétermination de l'autre, à partir de cadres préétablis. C'est sans doute le cas de la perception de la Colombie comme nation.

En tenant compte de ce qui précède, nous proposons dans cette recherche un parcours à travers l'histoire colombienne, -il ne s'agit pas de faire un traité historique sur la Colombie-, mais plutôt d'essayer de trouver la source expliquant les jugements portés et les imaginaires véhiculés sur cette ancienne colonie qui un jour de 1810, devint une république indépendante suivant fidèlement le modèle de crises et violences de l'Espagne du XIXème siècle. Cette partie de notre étude nous invite à nous interroger sur la manière dont s'est effectué la reconnaissance de l'autre, de ce qui est extérieur à nous et étrange, mais qui en même temps est la même chose, car des liens de sang, de langue et d'histoire s'entrecroisent de façon récurrente.

Par la suite, nous présentons dans la première partie de ce travail, les conditions de l'apparition en mai 1976 du journal *El País*, moment décisif

pour l'histoire de l'Espagne contemporaine où présent et passé se confondent. En effet, pour certains, dans l'Espagne du XXème siècle, l'avant est marqué par la *Transición* et pour d'autres, par l'apparition du quotidien de Madrid. Le journal sut de toute évidence profiter de ce moment et devenir la voix transcendante pour révéler au monde la force d'un nouveau destin politique, social et culturel, avenir qui s'ouvrait pour une nation soumise à 40 ans de dictature, 40 ans de silence et de censure, années où cohabitèrent les fanatismes religieux et politiques, enfin, années de persécution et d'exil.

Nous pourrions dire que l'entreprise du groupe *Prisa*, n'a peut-être jamais imaginé assumer des labeurs d'une telle ampleur. Si la mort des journaux décrétée par l'ère virtuelle au début de ce siècle ; fit vaciller le quotidien, il s'en trouve aujourd'hui fortifié et apparaît comme un journal qui avec une vision de monopole économique, a su surmonter les avatars de la technologie, en diversifiant son offre et en captant de nouvelles audiences par le biais de dispositifs technologiques, qui imposent sa présence dans tous les confins du cyberespace.

Dans le second chapitre de la première partie, nous présentons les paramètres de l'obtention de l'information collectée dans le quotidien *El País*, en même temps que nous identifions les thématiques découlant de l'étude statistique de l'échantillon, lesquelles à leur tour, nous avons dénommées catégories. C'est ainsi que nous avons identifié dix catégories, parmi lesquels, compte tenu de leur taille et récurrence, nous en avons retenu trois, comme en témoignent les graphiques de cette section. En outre, ce chapitre explique la méthodologie employée et les éléments conceptuels qui appuient la recherche. Finalement nous présentons sous forme de statistique les résultats de la recherche d'articles sur la Colombie, définis selon les critères de sélection, couvrant la période de 1991 à 2002.

La deuxième partie de cette recherche est précédée d'une introduction qui met l'accent sur la dynamique de travail imposé comme résultat de l'analyse statistique du chapitre deux. En outre, nous indiquons le nombre total d'articles sélectionnés à partir des trois catégories les plus récurrentes, à savoir, conflit armé, politique et trafic de drogue. Étant donné que le plus grand nombre des nouvelles sur la Colombie apparu entre 1996 et 2002, nous avons choisi de délimiter le corpus, conformément à ce résultat. Ensuite nous avons procédé à l'analyse qualitative des trois catégories mentionnées ci-dessus. Parmi les 608 articles sélectionnés pour l'échantillon, nous avons considéré que 17%, des articles (103/608), constituait un échantillon valide pour l'analyse qualitative, que nous développons dans trois chapitres.

Le chapitre trois aborde les articles de contenu politique sur la Colombie et est précédé d'un parcours contextuel dont l'objet est de détailler en termes discursifs les situations, événements et endroits où se produisirent les faits. Ce travail porte un bref regard rétrospectif, et se centre ensuite sur les années objet d'étude (1996-2002), et conclut par une perspective de la situation politique colombienne. L'analyse qualitative privilégiée est celle proposé par Teun A. Van Dijk, et c'est à travers laquelle que nous analysons les 39 nouvelles, qui équivalent à 17 % de l'échantillon.

Le chapitre quatre, concernant, le conflit armé en Colombie dans *El País*, est également accompagné d'une présentation contextuelle des nombreuses et diverses circonstances entourant cette problématique, depuis les années des premières manifestations de violence en Colombie, décrites, principalement, après l'assassinat du dirigeant politique Jorge Eliecer Gaitán et ses conséquences, en commençant par le célèbre "*bogotazo*", événement qui donna lieu à une série d'émeutes et de troubles sociaux. Les nouvelles comprennent 54 articles et constituent, l'échantillon, le plus grand du pourcentage établi.

Finalement, le chapitre cinq aborde le phénomène du trafic de drogue présenté dans *El País* comme un fléau latino-américain et mondial. De la même façon nous présentons une brève étude contextuelle et l'analyse qualitative de dix nouvelles qu'équivalent à 17 %, et établie préalablement. Ce pourcentage a été choisi en fonction de ce chapitre de sorte qu'il y ait au moins une nouvelle par an entre 1996 et 2002, parmi celles diffusées par *El País* sur ce sujet. Dans ce même chapitre sous forme de résumé, est condensée une étude des catégories étudiées dans les chapitres trois et quatre.

Les textes que l'on trouve par la suite sont donc une mise en scène des aspects à partir desquels a été mise en évidence la présence de la Colombie, à travers le prisme d'un moyen de communication ayant vocation de pouvoir. Si nous acceptons que la presse est «le quatrième pouvoir », le discours du journal *El País* sur la Colombie ne peut être dénué de sens, ni, pris comme une information quelconque des événements au-delà des salles de rédaction de Madrid, encore moins comme le récit objectif ou non, de certains journalistes ou "correspondants de guerre". Ceci, étant donné qu'il renferme des lectures plurielles, des lectures encore imprégnées des premiers imaginaires des temps de la conquête et de la colonie où « *l'autre* » était perçu à partir de ce qui est barbare et impur.

Quelques précisions

Par la suite, nous exposons l'orientation de cette recherche concernant l'analyse des articles publiés par le journal *El País* de Madrid, dans une période comprise entre 1996 et 2002. Précisons que l'analyse proposée au chapitre 2 de ce travail, inclut une étude quantitative et la classification des articles publiés par le journal entre 1991 et 2002, soient 1059 articles. Après en avoir effectué une première lecture nous avons établi selon les

sujets traités, dix thèmes que nous avons appelés *Catégories,* à savoir : Conflit armé, drogue et trafic de drogue, politique, immigration et émigrés (en Espagne), économie, agriculture, société et culture, sports, désastres naturels et accidents de transports et divers autres thèmes non catégorisés(par exemple adoptions). Les résultats du graphique 26 du chapitre 2, laissent apparaitre trois catégories prédominantes : Conflit armé, avec 353 articles, politique avec 289 articles et trafic de drogues avec 83.

Nous avons observé par ailleurs, que la plus grande concentration d'articles sur la Colombie, selon l'étude du graphique 25 du chapitre 2, a eu lieu entre 1996 et 2002. Ceci a permis de délimiter le corpus et d'aborder la deuxième partie de cette recherche à partir des trois catégories prédominantes dans toute l'étude statistique de 1991 à 2002, et à se référer pour l'analyse qualitative aux articles publiés dans le journal entre 1996 et 2002. Cette analyse, précédée d'une introduction est développée dans les chapitres 3, 4 et 5 de cette recherche.

L'analyse du discours journalistique du quotidien *El País* de Madrid, se référant à l'étude des nouvelles sur la Colombie, dans les catégories et espaces temporelles établies, a eu comme axe principal les apports du linguiste Teun A Van Dick. En partant de ses concepts sur le discours et des explorations des articles de l'échantillon, nous avons pu obtenir les résultats proposés dans la recherche.

La première constatation, c'est qu'aucune nouvelle n'est un fait isolé sans fondements, sans raisons ni motifs qui en soient à l'origine. La création ou l'interprétation d'un article journalistique est sujette à une connaissance de l'espace ou la macrostructure qui entoure le thème traité. Les macrostructures comportent des adjectifs, substantifs, verbes, adverbes et en général des mots porteurs de *microimages* et ou *microconcepts.* L'union de ces microconcepts crée un univers, ou

macrostructure autonome. Une macrostructure peut exister avec des quantités de mots relativement réduites (quelques dizaines), qui s'articulent autour d'un thème. Dans le cas du discours journalistique, ce groupe des mots se répètent des centaines ou des milliers de fois en différentes combinaisons et s'appuient sur des véhicules différents, mais en créant toujours des discours médiatiques, qui nourrissent et forment les imaginaires des spectateurs. Dans le cas de cette recherche, les trois macrostructures dominantes, dans *l'univers Colombie,* du journal *El País*, ont été le conflit armé, les problèmes politiques et le trafic de drogue. Un exemple de ce que nous appelons *"*mots porteurs de microconcepts" et/ou *microimages* peut être observé dans les *"* nubes de palabras" produites par les logarithmes Wordle dans nos trois macrostructures dominantes exposées dans les annexes 16, 17 y 18. Ces trois macrostructures que nous avons appelées *Catégories* dans le processus statistique, ont été présentées dans les articles que nous avons étudiés individuellement. Dans d'autres circonstances le rapport d'un même fait ou nouvelle, a pu inclure deux ou trois macrostructures convergentes.

Un des problèmes dans l'élaboration d'un article de presse, se présente quand un fait lié à une ou plusieurs macrostructures, devient protagoniste de l'histoire et le nouveau fait, joue un rôle secondaire. Observons que ceci a lieu car la continuité d'une situation ou d'un problème, fini par créer de formules répétitives pendant des laps de temps prolongés et finisse par fonder des stéréotypes et préjugés. Le résultat de cette recherche montre que le journal *El País* insiste pour maintenir des macrostructures sémantiques qui dévoilent les difficultés d'un pays comme la Colombie. Ces macrostructures sont devenues les *leitmotivs* pour créer des représentations imaginaires d'où il a été possible de *"* lire" cette nation qui représente *"l'autre*"*.*

Avec l'appui des différents logarithmes lexico-métriques comme *Automap* y *Wordle,* nous avons pu constater ce processus de

renforcement de macrostructures dans l'apparition récurrente des marqueurs de sens. Bien que, dans ce cas, nous ayons omis de mesurer les convergences des macrostructures.

L'information de base de l'événement présenté dans les médias, provient toujours d'une source. Les diverses possibilités de source de cette information joue un rôle important dans le discours présenté qui en général comporte des intentionnalités, préjugés, politiques et intérêts divers. Dans la plupart des cas l'analyse sémantique, en particulier des adjectifs, substantifs et verbes utilisés dans un discours nous permet de révéler une polarité discursive avec des propos prédéterminés, consciemment ou inconsciemment, dans l'esprit de l'émetteur. Dans le cas des discours émis par *El País* les sources ont été largement diverses, cependant prédomine une polarité de toute évidence négative, observable dans les plateformes sémantiques. L'image holographique de la Colombie (annexes 16, 17,18 et 20), montre des nuances qui varient un peu selon l'angle de rapprochement pour l'observation, après notre analyse, nous pouvons affirmer que : "guerre", "instabilité politique", "trafic de drogue" et le pronom "ellos" (les colombiens) à valeur négative, définissent les bases sur laquelle se construit l'image négative de la Colombie dans le journal espagnol *El País.*

Dans certains articles, il a suffit d'un ou deux mots dans le titres ou sous-titres pour orienter les discours vers des thématiques prédéfinies, par exemple "violence", "combat", "corruption", "coca", "morts". C'est ainsi que dans plusieurs cas ces titres nous donnent l'impression de lire le même article de deux ou trois dates différentes, car la répétition des mots des macrostructures sémantiques est évidente.

Considérations finales

La place de l'énonciation du quotidien *El País* de Madrid, se situe, pour reprendre les termes de Michel Foucault dans *"L'ordre du discours"*[695]. Dans cette dimension, les articles du journal *El País*, analysés dans cette recherche, répondent à cette dynamique. C'est-à-dire qu'il existe une construction discursive sur la Colombie (scénario) qui met en évidence des objets (politique, conflit armé et trafic de drogue) comme les référents pour dire la réalité la plus singulière de ce territoire sud-américain, qui dans le contexte espagnol est appelé couramment "sudamericano", avec une *"dérivation du point de vue* discursif d'exclusion"[696],: "los sudacas", terme péjoratif pour qualifier les sujets provenant des anciennes colonies d'Amérique du Sud.

A partir d'une perspective psychosociale et culturelle de la structure de la représentation sociale de la Colombie dans *El País* (1996 – 2002), nous pouvons identifier ce qui est implicite dans les bases d'information et de perception de *l'Autre*, de ce qui nous est extérieur et étrange.

En partant de certains concepts de biologie de base, nous pourrions affirmer d'un commun accord que ¡Nous sommes des êtres chargés d'information ! Chaque cheveu, particule de salive et en général chaque cellule vive dans notre corps, porte en soi d'impressionnantes séquences d'information dans son noyau. Notre réflexion ne se centre pas bien sûr sur ce type d'information inhérente à l'être humain, mais sur l'information externe que nous captons à travers nos sens et que nous enregistrons au niveau cérébral et qui plus tard se convertit en croyances, jugements, préjugés, etc.…information dont la principale fonction sera d'assurer la survie de l'être humain, par conséquent de l'espèce.

Cette information, -parmi d'autres fonctions complexes-, nourrie notre répertoire de prévention et solution des problèmes, nous cherchons par

[695] *Cf.*FOUCAULT, Michel. "L'ordre du discours". Paris : Gallimard, 1971,
[696] *Cf*. Oswald Ducrot. *Le dire et le dit*. Paris : Minuit, 1984 (les principes de sélection et exclusion).

conséquent, dans cette information que nous emmagasinons consciemment ou non dans nos neurones et qui devient notre "connaissance" est l'axe de notre vie et des perceptions immédiates de la réalité.

Tout ce que nous percevons à travers nos sens, peut, potentiellement, devenir la base de cette connaissance qui régit nos sentiments et actions. Joseph Vendryes, affirme que "tous les organes des sens peuvent servir à créer un langage". De même que la perception du son d'un serpent à sonnettes dans l'herbe, une odeur et ou la saveur de décomposition dans les aliments, la couleur d'un champignon, une perception tactile dans l'obscure forêt…peuvent nous sauver la vie ; ces mêmes sens peuvent être source de satisfaction, rejet ou plaisir. Sans la perception des sens, nous serions très probablement réduits à des états d'inconscience.

Au cours de notre enfance, adolescence ou maturité, nous développons et perfectionnons la capacité de sélectionner l'information que nous captons. Qu'est ce que nous considérons véridique, pour qu'il intègre la base de données qui régit notre raisonnement ? Il n'est pas facile d'y répondre en peu de mots dans cette conclusion, cependant, nous pouvons affirmer que l'expérience somatique n'est pas toujours la seule source de recueil de données que nous possédons ; nous apprenons aussi des expériences et résultats obtenus par d'autres, ces expériences relatées ou partagés d'une certaine façon par nos semblables. Nous nous efforçons de codifier nos messages en signes de nature varie. Simultanément, assumant le rôle de destinataire de messages, nous essayons de décoder des signes élaborés par d'autres, en faisant de ceci la tache indispensable de chacun de nos jours dans la vie sociale que nous devons vivre pour nous affirmer comme individus actifs de la communauté ou communautés auxquelles nous appartenons, qu'elles soient académiques, culturelles, sociales, etc. Nous essayons ainsi d´établir les réseaux de communication nécessaires pour une interaction et la vie en société. Nous parlons des codes du langage en soi

et de toute la complexité de ce système de langage qui trouve sa juste définition dans ce qu'affirme Joseph Vendryes,

> *"La définition la plus générale qu'on puisse donner du langage est d'être un système de signes. Étudier l'origine de langage revient donc à chercher quelles sortes de signes l'homme avait naturellement à sa disposition et comment il a été amené à les employer. Par signe, il faut entendre ici tout symbole capable de servir à la communication entre les hommes. Les signes, pouvant être de nature variée, il y a plusieurs espèces de langues"*[697].

C'est lorsque la référence nous renvoie aux symboles que nous essayons d'imaginer comment leur évolution devint à un moment donné, mémoire : plateforme de l'histoire de l'humanité. Signaux, gestes, sons, graphiques… transmirent des idées d'individu à individu, de génération à génération. Nous savons que l'apparition de l'écriture représente un des plus grands progrès de la transmission de la pensée du genre humain, et que l'apparition postérieure de l'imprimerie consolide. L'idée représentée par le mot écrit peut être la cible de diverses interprétations linguistiques. L'affirmation de Simon Potter disant que : *"c'est entre symbole, image et référent, où l'on reconnait le référent comme objet réel en soi, et l'image comme concept de cet objet en soi"*[698]. Ce point de vue est réfuté par Egmont Christensen, quand il dit :

> *"Afin de rendre justice à Potter, on ne doit pas, cependant que ce diagramme n'a qu'une application limitée. Mais il ne semble pas s'agir d'une question sur les limites de son application si le raisonnement que nous avons adopté dans ce livre est correct, le diagramme (symbole, image, référent) n'a aucune application possible car il est radicalement erroné et déconcertant. Un mot comme "gaviota" (mouette), n'a même*

[697] VENDRYES, Joseph. *Ibid.*
[698] POTTER, Siméon. *Modern Linguistics, second ed*. New York, NY : W.W. Norton, 1967, p. 141, 142

pas un sens pour symboliser ou exprimer une idée qui soit semblable à une mouette"[699].

Plus loin, Christensen précise que "en épistémologie, la conséquence du caractère privé des signifiés, c'est que deux personnes ne pourraient jamais comprendre la même chose à travers un mot ou une proposition", par conséquent l'infaillibilité de la communication verbale ou fondée sur des mots, n'existe pas, car elle est fondée sur des symboles ayant une possibilité de signifiés variables et des niveaux également variables de fluctuations dans l'interprétation des signes. D'autre part, Paul Chochard, dit ceci : "*on ne pensé pas d'abord parce que on est intelligent, on devient intelligent en pensant parce que le fonctionnement cérébrale progresse*"[700]. En admettant que chaque individu possède une évolution unique, dans certains cas similaire, mais jamais identique à une autre, nous pourrions mieux comprendre comment les concepts de chacun, en relation avec un symbole déterminé, peuvent varier. Nous disions précédemment que ce que nous captons, devenait connaissance, idée que Lénine reprit et qui rejoint Chochard :

"La connaissance, écrit Lénine, est le reflet de la nature par l'homme. Mais ce n'est pas un reflet simple, immédiat, total ; ce processus consiste en toute une série d'abstractions, de formulations, de formulations de concepts, de lois… Parmi ces abstractions se trouve la distinction de la personne et du monde, le moi capable de jugement.

Mais pour cela la simple nature ne suffit pas, il faut la société, la culture et sa longue histoire"[701].

La société joue le rôle d'être le « guide » de ses nouveaux membres qui à leur tour passeront d'élèves à gardiens et auteurs de la pensée.

---

[699] CHRISTENSEN, N. Egmont. *Sobre la naturaleza del significado- On the Nature of Meanings. A Philosophical Analysis*. Barcelona: Editorial Labor S.A.. 1968, pp. 192 – 194.

[700] CHOCHARD, Paul. *Le langage et la pensée,* Paris: Presses Universitaires de France, *neuvième ed.*, 1973, p. 116. (No se piensa primero porque se es inteligente, uno se vuelve inteligente, pensando porque el funcionamiento cerebral progresa).

C'est à eux de nous dire qui nous sommes, de nous faire jouer un rôle, de nous montrer les règles du jeu… Nous savons que les règles du comportement et d'interaction peuvent varier d'un groupe à un autre, d'une culture à l'autre, et les individus qui essaient de vivre ou d'imposer leurs propres modèles, différents aux traditionnels tendent à être jugés négativement et rejetés par cette communauté. A partir de la plateforme éducative du foyer et des systèmes éducatifs, nous enseignons, bien que, pas toujours, ce que nous croyons nécessaire pour survivre dans nos conglomérations : histoire-géographie, mathématiques, sciences naturelles et bien sûr la langue, base de notre savoir. L'éducation formelle, la famille et en général ceux qui nous entourent deviennent nos premiers formateurs. Cependant il faut bien reconnaître le rôle des moyens massifs de communication dans la formation de leurs différents publics. Télévision, radio et presse ont lancé pendant des années, des messages qui ont construit, crée et dévié des concepts en quantité, et depuis quelques décennies, protégés par Internet, comptent avec une ample gamme de variables de diffusion et étendent leur couverture de façon globale, favorisant ainsi le développement de la conscience de l'existence d'autres sociétés et d'autres cultures. En définitive, d'autres usages du langage. L'analyse du discours apparait ici comme discipline dans le sens où Van Dijk le propose *"l'étude de l'usage réel du langage, par des locuteurs réels dans des situation réelles"*[702]. Et pour le cas du discours journalistique, c'est l'étude des *macrostructures* que lui-même propose.

La façon de véhiculer le message peut varier et présenter différentes caractéristiques en son domaine. Rousseau dans son "Essai sur l'origine des langues", commentait déjà, au XVIIIème siècle, à propos de divergences entre expressions verbales, écrite et orale, ce qui suit :

> *"L'on rend ses sentiments quand on parle et ses idées quand on écrit. En écrivant on est obligé de prendre tous les mots dans l'acception*

[701] *Ibid*.

commune ; mais celui qui parle varie les acceptions par les tons, il les détermine comme il lui plaît. Moins gêné pour être claire, il donne plus à la force, et il n'est pas possible qu'une langue qu'on écrit garde longtemps la vivacité de celle qui n'est que parlée"[703].

Pensons aussi aux messages radios et télévisés qui n'existaient pas à l'époque de Rousseau. Nous privilégions dans cette réflexion l'analyse de l'information transmise à travers l'expression "écrite, la considérant toujours comme un échantillon de l'ensemble véhiculaire de l'information médiatique car nos précisions eurent pour objet général de présenter les articles journalistiques comme produits de mécanismes faisant partie de l'arsenal médiatique. Dans un grand nombre de cas ce que les médias ont publié hier, est devenu l'histoire d'aujourd'hui et ce que les médias publient aujourd'hui devient l'histoire de demain, *"guerre et génocide ne représente pas une partie de l'histoire de l'Europe, mais c'est toute l'histoire de l'Europe*". C'est l'idée transmise par la journaliste américaine Claire Berlinski[704], quand elle narre certains événements de l'histoire de l'Europe. Mais ce réellement ce que l'on décide de consigner dans les pages qui font l'histoire, l'unique réalité sur la cible jugée?, ou probablement l'émetteur ou "journaliste", qui a laissé consigné son article sous forme de peinture rupestre a-t-il voulu rapporter qu'à son époque tous chassaient et à tout moment?

Les sociétés fonctionnent dans une certaine mesure, autour des préjugés et des stéréotypes, c'est ainsi que les personnes qui reçoivent un message sont dans la plupart des cas liées de près, et proportionnellement avec la probabilité qu'un tel message persévère et reste enregistré dans la mémoire collective ; dans certains cas une distorsion de la réalité ou un mensonge parviennent à se transformer en

---

[702] VAN DIJK. T. A. *Analyse du discours*. Londres : Académic Press, 1985.
[703] Rousseau, Jean-Jacques. *Essai sur l'origine des langues (1781)*, En, ZERNIK, Eric. *Essai sur l'origine des langues*. Paris: Hatier, 1983, p. 54.
[704] *Cf*. BERLINSKI, Claire. *Menace in Europe: Why the Continent's Crisis is Americas Too*. New York, NY: Three Rivers Press, 2006, pp. 6 - 7, 12 - 13, 226 - 228.

réalité dans l'imaginaire de celui qui les reçoit comme réels. Un concept particulier, le détail d'un tableau ou l'événement d'un jour, peuvent devenir une caractéristique ou le symbole identitaire d'un individu, peuple ou d'une nation. Bien que, selon Rupert Brown,

> *"Les caractéristiques individuelles de la personne sont beaucoup moins importantes que des marqueurs comme : type de nom, accent, couleur de peau, etc. qui le ou la situent dans un groupe spécifique et non dans un autre"*[705].

C'est pourquoi, très souvent on ne parle pas de préjugés envers des individus mais envers des membres de groupes. Les généralisations, préjugés et stéréotypes logent dans la pensée des hommes, même si très souvent nous ignorons que nous en sommes porteurs. Dans leur proposition, Khaya Clark et Chuck Tate[706], proposent d'inclure des options dans les enquêtes et des évaluations pour mesurer les préjugés raciaux, qui permettent de considérer quelqu'un comme *"*sans préjugés". Cette enquête prétend remplacer la proposition d'Emory S. Bogardus en 1928[707] qui signale que nous avons tous de préjugés. Cependant jusqu'à présent on ne connait pas les résultats de Clark et Tate. La *Real Academia de la Lengua Española,* définit *Préjugé* comme : *"*opinion préalable et tenace, en général défavorable, à propos de quelque chose que l'on connait mal"[708]. Dans le jargon quotidien nous le jugeons comme irréfléchi et irresponsable. Ces préconcepts sont en termes de psychologie, reconnus comme opinion cognitive biaisée ou distorsion cognitive. En ce qui nous concerne, nous avons fait appel à l'interprétation de la traduction latine *praejudicium*, qui signifie : *"*jugé par anticipation" ils peuvent être négatifs ou positifs. Nous avons tenté de scruter la nature pure du préjugé et de la

[705] BROWN, Rupert. *Prejudice: its social psychology, second ed*. Oxford: Wiley-Blackwell Publication, 2010, p .8.
[706] MORRISON, Melanie, MORRISON, Todd. *The psychology of modern prejudice*. New York: Nova Publishers, 2008, p. 93-122, article by, CLARK & TATE. *Measuring Racial Prejudice in a Multiracial World: New Methods and New Constructs.*
[707] BOGARDUS, Emory.S. Immigration and Race Attitudes. Boston: D.E. Heath, 1928.

discrimination, pour mieux comprendre ces puissants phénomènes de la structure de la personnalité et structure sociale. Dans l'œuvre de Gordon Allport *: The nature of prejudice,* publiée en 1958, celui-ci affirme que,

> "Ce que nous appelons normalement discrimination, est en relation avec des pratiques culturelles communes intimement liées au système social dominant (…) "préjugé", se réfère à la structure active d'une personnalité donnée"[709].

Le rejet ou l'acceptation d'une personne inconnue a toujours une raison sous-jacente. Pensons au hasard à une expérience qui nous permette de calculer une théorie de jugements simulés : quand, comme porteurs d'informations, nous expérimentons la douleur après l'exposition d'un doigt au feu, et que nous archivons cette information pour nous protéger des expériences négatives comme celle-ci, notre cerveau se charge de calculer et simuler ces éventuel cas d'agression, les résultats deviennent alors un système de protection intelligent, qui, utilisant l'ensemble d'expériences antérieures, mesure proportions et probabilités. Ce simulateur de situations ou d'expériences non vécues dans la réalité physique mais, d'une certaine façon vécues dans notre imaginaire, est une matrice de *praejudicium.* Nous en avons besoin et nous l'utilisons dans tous les domaines de perception. C'est pourquoi, en théorie, nous pourrions affirmer que derrière chaque préjugé positif ou négatif, il y a très probablement un mécanisme de protection, lié sans doute à une expérience ou peut être à une expérience ou information qui indirectement agit comme déclencheur ou étincelle qui active ce sentiment. Allport s'oppose à ceux qui affirment que les stéréotypes sont dépourvus de raison d'être car dans certains cas le fait de juger négativement des groupes extérieurs au nôtre peut avoir une fonction auto-gratifiante; *"… Much prejudice is indeed fashioned and sustained by self-gratifying*

---

[708] Real Academia Española. Diccionario, Vigesimosegunda edición. En: http://www.rae.es/rae.html (junio 18 de 2011).

considerations. In most cases prejudice seems to have some "functional significance" for the bearer. Yet this is not always the case"[710].

Si les préjugés sont les produits de notre esprit, dont une des fonctions est d'inclure ou d'exclure, pourquoi, en général a-t-on tendance à cataloguer le "préjugé" comme quelque chose de négatif ? Très probablement c'est parce que nous ne reconnaissons pas les innombrables expériences positives grâce aux idées préconçues négatives. En effet, nous ne nous rendons pas compte que ce que nous choisissons de faire, manger, dire, nous habiller, boire au quotidien, est intimement lié aux idées préconçues positives. Mais lorsque nous voyons les résultats des préjugés négatifs, nous percevons le préjugé comme mauvais, nous généralisons, nous ne précisons plus, ni ne discriminons les différents types de préjugés. L'exemple suivant illustre le pourquoi nombreux sont ceux qui voient le préjugé comme nettement négatif :

> *"That Ruanda was being invaded by Tutsi rebels, and in Burundi to the south a massacre by a Tutsi government of every single Hutu who had attended secondary school had taken place within living memory, does not serve to excuse a genocide that could have taken place only upon a foundation of long-standing prejudice. One may put it like this: no prejudice, no genocide"*[711].

Le génocide du Rwanda est un des exemples connus au niveau mondial, qui représente le danger des disfonctionnements dans notre

---

[709] ALLPORT, Gordon W. *The Nature of Prejudice*. Garden City, New York: Doubleday Anchor Books, 1958, p. 476.

[710] ALLPORT, ibid., p. 12. "*De nombreux préjugés sont, en fait, formés et maintenus par des considérations d'auto-gratification. Dans la plupart des cas, les préjugés semblent avoir un certain "sens fonctionnel" pour le porteur. Bien que ce ne soit pas toujours le cas*". (Traduction, S. Díaz).

[711] DALRYMPLE, Theodore. *In praise of prejudice: the necessity of preconceived ideas*. New York: Encounter Books, 2007, p. 2. *"Que le Rwanda ait été envahi par les rebelles tutsis, et que, au sud du Burundi, un gouvernement Tutsi ait massacré tous les Hutus qui participèrent à l'école* secondaire soit encore présent *dans la mémoire de l'homme, ne justifie pas un génocide qui a pu se passer, seulement, en raison de la formation de préjugés persistants dans le passé. Nous pourrions dire: pas de préjugés, pas de génocide" (Trad. S. Díaz).*

fragile système rationnel collectif, généralisateur, stéréotypant, xénophobe, et violent, notamment, quand il dérive en confusion, instrument de peur, activé en défense propre, des nôtres, et/ou de nos biens. Il nous semble tout a fait normal d'attaquer celui qui représente un danger potentiel et dans cette perspective, très souvent, des milliers d'innocents payent de leur vie. La question est donc, notre intellect a t-il mûri suffisamment, pour apprendre, intégrer et simuler un bon nombre de scènes dans notre intelligence collective, pour que des erreurs comme le massacre de Rwanda ou autres semblables ne se répètent plus jamais ? Dans des cas extrêmes comme celui que nous venons de mentionner, l'ennemi numéro un est l'ignorance qui nous conduit à construire des préjuges de différentes sortes. De plus, la généralisation des connaissances véridiques, sur des actes négatifs de membres de groupes différents au nôtre, ourdissent des stéréotypes de portée néfaste.

Selon Arie Kruglanski, les êtres humains sont différents dans leur capacité cognitive, et celle-ci a un grand rapport avec notre ouverture à recevoir plus d'information et créer un plus grand nombre de probabilités de variables de réponses et d'analyse ; "cette "ouverture d'esprit " est en relation avec nos motivations épistémiques ou avec des désirs intimes de comprendre le pourquoi des choses"[712].

Certains affirment que *"*les mexicains sont machistes" ou que *"*les américains sont orgueilleux". Ce qui n'est pas tout à fait faux, mais sans doute dépourvu de suffisamment d'informations et abusant de la généralisation comme recours. Certains faits ou cas réels ont contribué à répandre ce type de stéréotypes, et l'esprit, sous l'emprise de la dictature implacable de sa nature psychosociale, ne peut parvenir à un jugement moins partial et à de meilleures analyses.

[712] KRUGLANSKI, Arie W. "*The psychology of closed mindedness"*. New York: Psychology Press, 2004, p. 20.

La pensée est comme un ordinateur qui donne des résultats sans arrêt qu'il ait ou non suffisamment de données, il fait ce qu'il peut. Cependant, souvent ces bases de données sont négatives et montrent un seul aspect de la réalité. La presse à son tour, présente l'histoire contemporaine dans ses éditions imprimées et électroniques, couvrant des franges déterminées et susceptibles de capter de plus en plus d'audiences. Dans le cas des articles publiés par le journal *El País*, la plupart présentent des articles sur la Colombie où guerre, trafic de drogues, corruption, et honte sont des qualificatifs et presque de synonymes du pays. Nous ne nions pas la véracité de ces reportages, ce serait comme prétendre qu'il n'y a jamais eu de guerres et de génocides en Europe. Si la journaliste Berlinski insiste à présenter dans son livre une image belliqueuse de l'Europe, c'est à cause de la sublimation de stéréotypes excessifs. Nous n'avons pas l'habitude d'enregistrer les expériences positives autant que les négatives. En effet, qui achèterait un journal qui ne parlerait que de stabilité et paix ? Si la Colombie a une réputation internationale c'est principalement à cause de ses mauvaises nouvelles, et non pas pour ses nombreux atouts. Dalrymple illustre comment en général, nous donnons la priorité aux histoires de désastres et non aux réussites,

> *"If history is indeed but the record of extreme nastiness, then we have nothing to learn from it except that we, who of course are people of unalloyed good will, mast do things- everything- differently in the future. The moral reflections of people on the past were nothing but a fig leaf for their own misbehavior on a grand scale- sheer hypocrisy, in fact. In the words of Doctor Johnson, -they discoursed like angels but behaved like men, - …we are moral atoms in motion through a vacuum, to whom the past means nothing, or at least nothing positive or worthy of emulation, or even maintenance. It is rather something to be avoided at all cost, lest it infects one with its crimes and follies"*[713].

[713] DALRYMPLE, *op. cit*, p.15-16. *"Si l'histoire n'est qu'un registre de cruauté extrême, alors, nous n'avons rien à en apprendre, à moins que, évidemment, étant des personnes de bonne foi, nous devons faire les choses – toutes - différemment dans le futur. Les réflexions morales du peuple dans le passé ne furent plus qu'une feuille de vigne pour*

Semblable à un journal de faits divers, l'histoire s'acharne très souvent contre les *"i*nfracteurs". Actuellement quand certains pensent à Bill Clinton l'ombre de Monika Lewinski est omniprésente, et l'on oublie le reste de son mandat et ses réussites. Cette pratique de s'intéresser davantage à certains faits plus qu'à d'autres et par conséquent d'encourager la diffusion de l'événement négatif trouve son explication dans une logique évolutive de l'apprentissage, mais elle peut devenir à la fois une source d'information concrète, dominée par des polarités négatives qui favorisent la consolidation de stéréotypes et crée indirectement une atmosphère favorable au renforcement des préjugés.

Un individu ayant d'excellentes caractéristiques humaines, peut tout à coup, disparaitre derrière le voile de catégories prédéterminées dans l'esprit de celui qui le voit et devenir quelqu'un indigne de bienveillance, intérêt et pardon. Kareem Johnson nous parle dans ce sens, dans son article intitulé, "Prejudice versus Positive Thinking",

> *"…Racial categories are the first thing that we notice about a new person. Before their age, gender, or other social characteristics. … This focus event affects the way our brains don't respond as they do when we see the face of someone of our own race. It's almost as if our brains are wired to dehumanize the faces of people who belong to a different race*"[714].

---

leur mauvaise conduite à grande échelle – de l'hypocrisie pure, en fait. Selon les termes du Dr Johnson, - ils prêchaient comme des anges, mais ils se sont comportés comme des hommes - …Nous sommes des atomes moraux qui se déplacent dans un vide, pour qui le passé ne signifie rien, ou au moins rien de positif ou digne d'émulation ou de préservation. C'est plutôt quelque chose qui devrait être évité à tout prix, pour ne pas être contraints par leurs crimes et leurs folies" (Trad. S. Díaz).

[714] MARSH, MENDOZA, DENTON & SMITH. *Are we born racist? : New insights from neuroscience and positive psychology*. Boston: Beacon Press, 2010, p. 17. *"...Les catégories raciales sont la première chose que nous remarquons d'une nouvelle personne. Avant leur âge, leur genre ou autres caractéristiques sociales. … Ce centre d'intérêt porte sur la façon dont notre cerveau ne répond pas comme il le fait quand on voit le visage d'une personne de notre propre race. C'est presque comme si nos esprits étaient connectés pour déshumaniser les visages des gens appartenant à une autre race"* (Trad. S. Díaz).

Quand on est victime ou cible de stéréotypes, il est difficile d'apprécier celui qui nous méprise. Cette attitude crée un cercle vicieux de mépris, d'intolérance et de haine qui peut durer des siècles, à moins qu'il n'y ait un geste vers le pardon, la compassion et la paix: "Only restoration can heal us and make us hole. And only forgiveness enables us to restore trust and compassion to our relationships. If peace is our goal, there can be no future without forgiveness"[715]. Étant donné qu'il n'existe pas la possibilité d'un être isolé et individuel, qui naisse et se construise du néant, vivre en harmonie devrait toujours être la priorité du genre humain. Comme l'affirme Philippe Rochat, nous provenons tous d'un être, et dans notre définition de "ce que nous sommes", et de " qui nous sommes", il y a toujours le modèle d'autres dans notre esprit, "We always have others in mind as we try to construe who we are"[716].

Nous avons vu comment certains concepts de psychologie sociales nous ont servi pour arriver à établir, entre autres, la façon dont l'individu crée des concepts dans son imaginaire, sur lui-même et sur les autres, et pourquoi nous réagissons de telle ou telle façon face à certaines situations. De sorte que les représentations, stéréotypes et préjugés répondent à des critères qui déterminent la réalité. La résonance de mots comme *ETA, Al Qaeda, IRA*, ne servent pas seulement à situer un contexte géographique, historique et politique, mais ils déterminent aussi l'ensemble des habitants d'une région. Il en va de même, en ce qui nous concerne, lorsqu'on évoque le groupe insurgeant *FARC.*

La presse joue un rôle capital, comme bien social, elle a des obligations, qui la renvoient à ce qui est son premier objet : fournir l'information comme bien public et nécessaire dans toute société. Mais nous savons également que cette conception de bien public, a ses

[715] MARSH, MENDOZA, DENTON & SMITH. *Op. cit.,* p. 140.
[716] ROCHAT, Philippe. *Others in mind: social origins of self consciousness*. Cambridge: Cambridge University Press, 2009, p. 192.

détracteurs au sein de conglomérats économiques, qui manifestent que *"*l'information est un droit des médias". Sur cette distinction, en apparence anodine, il y a un ensemble de désaccords, car la première conception incarne une série de responsabilités, en première instance, de type sociale, et dans l'autre prime un intérêt commercial. Toujours est-il que les deux reposent sur l'idée de la presse comme structure de pouvoir. Dans cette mesure, les médias exercent une influence au point d'être catalogués comme *"le quatrième pouvoir"* établissant, par exemple, les conditions nécessaires pour que l'on croie ou non en une politique, pour légitimer ou délégitimer un parti, un groupe social et bien sûr pour maintenir les formes de *l'establishment.*

Dans le cas de la Colombie, le pouvoir exercé par l'opinion publique internationale à partir de l'image que les médias montrent, est notoire. Ignacio Ramonet commente dans *"La tiranía de la communicación*" que *"la relation entre la presse et le pouvoir est objet de débat depuis un siècle, mais que sans doute, il acquiert de nos jours une nouvelle dimension…* "[717]. Sur le quatrième pouvoir, ce même auteur ajoute :

> *"On a beaucoup répété, et pendant très longtemps, que la presse –ou l'information dans un sens plus ample- était le quatrième pouvoir. On disait cela pour l'opposer aux trois pouvoirs traditionnels définis par Montesquieu, et l'on précisait : la presse est le pouvoir qui a pour mission civique de juger et calibrer le fonctionnement des autres trois"*[718].

Les pays développés stimulent la libre pensée, du moins sur le papier. Il y a des journaux qui osent critiquer les gouvernements, pays souverains, une politique et même recommander une intervention militaire. Les médias américains liderent l'information et la communication mais la société agit, en dépit de l'orthodoxie sociale Cette même orthodoxie fait que l'on réclame la véracité y compris à partir d'autres moyens d'information de

[717] Ramonet, Ignacio. La Tiranía de la Comunicación. Barcelona: Editorial Debate S.A, 1998, p. 33.

tendance différente. A ce sujet, concernant le contexte latino-américain, Hugo Muleiro ajoute,

> *"Le concept de l'information est encore jeune dans nos pays, au point qu'il ne figure même pas dans la jurisprudence. Et ces mêmes pays n'arrivent même pas au XXI siècle, à développer un débat mûr à ce sujet, différent à celui des centres académiques, car la tendance qui prédomine est que toute réflexion sur le rôle des moyens de communication et leurs intégrants se confond rapidement, ou plus exactement, est présenté comme une menace à la liberté d'expression : le grand trésor privé, le diamant que quelques uns se réservent ; nous avons même des entités continentales consacrées exclusivement à une si haute finalité"*[719].

Le conflit armé a été le thème ou catégorie qui s'est détaché en premier lieu pendant notre période de recherche. Des mots comme "guérilla", "paix", "FARC", "armée", "guerre" conflits, guérillero, violence, luttes et d'autres synonymes de mort, firent la une de El Pais et des journaux internationaux en particulier. Les raisons en sont évidentes, ceci est un des conflits les plus longs de l'histoire contemporaine colombienne ; quelque fois il a semblé diminuer sa force, mais ce qui est certain c'est qu'il n'a jamais perdu sa permanence dans la vie politique et sociale du pays, ce qui contribue à l'identification de ce pays à ce phénomène.

Aussi bien les gouvernements des dernières 60 années que les différents groupes guérilleros, se sont efforcés pour que les discours médiatiques favorisent leurs propres images. Toutefois c'est le gouvernement qui s'appuyant sur sa légitimité a exercé plus de pression sur l'orientation des discours, non seulement pour que ceux-ci soient bien acceptés par l'opinion, mais aussi pour voir que c'est le principal problème d'un pays qui devrait progresser avec plus d'engagement.

---

[718] *Ibid.*, p. 34.

Le conflit s'aggrava avec l'apparition d'autres protagonistes. L'un d'entre eux, et pas des moindres, le trafic de drogues. Les stratégies employées par " les capos", pour dissuader tous ceux qui prétendaient les affronter, plongèrent le pays dans une violence inouïe. Le 17 décembre 1986, l'assassinat de Guillermo Cano, directeur du journal le plus ancien du pays, *El Espectador*, illustre ce qui serait ensuite le début d'une offensive sans merci contre les moyens de communication, journalistes et politiques qui dénonceraient ce nouveau phénomène qui sévirait avec force et toucherait la société colombienne et d'autres pays.

Ces mesures d'intimidation parvinrent à terroriser certains organismes de presse, les obligeant à agir avec précaution ou à opter pour un silence complice.

Le gouvernement colombien ne censure pas mais régule la liberté de presse, sans que cela n'empêche les médias à exercer leurs fonctions. Ceci fut le cas dans le passé d'Adolfo Hitler, Benito Mussolini et Francisco Franco, en Europe à Gustavo Rojas Pinilla, en Colombie. Il censura des journaux comme *El Siglo*, *El Tiempo* et *El Espectador*, les deux derniers en 1952, déjà, avaient reçu des attaques directes de la part des forces armées comme le raconte Enrique Santos Molano.

> *"Septiembre 6 (de 1953) Miembros de la Policía Nacional asaltan e incendian los edificios de los diarios liberales El Tiempo, y El Espectador, y las casas de los jefes liberales Alfonso López y Carlos Lleras Restrepo, quienes se exilian. En París, el ex presidente Eduardo Santos publica el quincenario "Colombie", en francés, donde se hacen severas denuncias de la dictadura que padece Colombia"*[720].

---

[719] MULEIRO, Hugo. *Al margen de la agenda*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2006, p. 25.

[720] SANTOS MOLANO, Enrique. *"Colombia a su alcance*", Bogotá: Editorial Planeta Colombiana, 1997, p. 114. "6 sept 1953. Des membres de la Police nationale attaquent et incendient les édifices de journaux libéraux *El Siglo, El Tiempo et El Espectador,* et les résidences des chefs libéraux *Alfonso López et Carlos Lleras Restrepo* qui s'exilent. A

Ce sera seulement en 1957 à la fin de la dictature de Rojas Pinilla que ces journaux réapparaitront :

> "*Mayo 10 de 1957. Culmina con la renuncia del presidente dictador, Gustavo Rojas Pinilla, una huelga nacional que se inicio ocho días antes. Rojas huye del país y una junta militar de cinco miembros se encarga del gobierno provisional. Se crea el Frente Nacional, compuesto por los partidos Liberal y Conservador. Reaparecen los diarios El Siglo, El Tiempo y El Espectador, se levanta la censura de prensa, y se restituyen las libertades ciudadanas*"[721].

Aujourd'hui, la censure de la dictature surmontée, nous nous interrogeons sur le niveau d'objectivité des journaux les plus prestigieux de Colombie : *El Espectador* et El *Tiempo*, de même que la revue *Semana*, qui représentent des intérêts économiques, politiques et idéologiques et participent en même temps comme structures de pouvoir, tel que nous l'avons exposé. Peut être les journaux et les revues internationales pourraient-elles présenter une meilleure photographie de la réalité colombienne à travers son autonomie. Malgré tout, nous ne devons perdre de vue que El *Pais* de Madrid reçoit des références de journaux locaux colombiens. En effet, un bon nombre d'articles du journal étudié se sont nourri de l'information des medias colombiens.

Espérons que les médias en dépit des puissants intérêts économiques qu'ils représentent, assument à leur tour les responsabilités sociales qui leur incombent, afin de garantir une information conforme aux droits du lecteur que parfois la presse semble ignorer.

Paris, l'ex président Eduardo Santos publie le bimensuel « Colombie » en français, où il dénonce sévèrement la dictature qui sévit en Colombie". (Trad. S. Díaz).

[721] *Ibid*. "*10 mai 1957. Une grève nationale qui a duré huit jours s'est achevées par la démission du président dictateur Gustavo Rojas Pinilla Rojas a quitté le pays et un gouvernement provisoire est constitué par une Junte Militaire de cinq membres. C'est alors que s'est créé le Front National, composés par les partis libéral et conservateur.*

Les medias représentent pour les usagers un outil précieux, il s'agit en premier lieu d'un bien social comme nous l'avons déjà signalé et, en outre, un instrument pour mettre le monde à notre portée. D'où les devoirs de responsabilité pour ceux qui les produisent et leurs consommateurs. Jacques Derrida nous rappelle cette responsabilité quand il dit :

> *"Et la responsabilité aujourd'hui est urgente : elle appelle une guerre inflexible à la doxa, à ceux qu'on appelle désormais les "intellectuels médiatiques", à ce discours général formaté par les pouvoirs médiatiques, eux-mêmes entre les mains de lobbies politico-économiques, souvent éditoriaux et académiques aussi. Toujours européens et mondiaux, bien sûr. Résistance ne signifie pas qu'on doive éviter les médias. Il faut, quand c'est possible, les développer et les aider à se diversifier, les rappeler à cette même responsabilité"*[722].

Derrida nous suggère la nécessité d'assumer une telle responsabilité, de penser aux conséquences avant d'émettre telle ou telle information, d'en avoir les preuves suffisantes pour préserver la réputation du medias. Ceci pour le bien commun. Nous savons que les médias peuvent représenter une source inestimable de construction sociale si ces derniers sont utilisés de manière consciente et responsable à cette fin.

Le journal *El Pais,* comme exemple de l'univers médiatique est sans doute un des plus importants dans l'information médiatique du monde hispanique et c'est pour cela que nous l'avons sélectionné comme

---

Les journaux El Siglo, El Tiempo et El Espectador, ont réapparu, la censure de presse est levée ainsi que sont rétablies les libertés citoyennes". (Trad. S. Díaz).

[722] DERRIDA, Jacques. In, *entretien par BIRNBAUM, Jean. «Je suis en guerre contre moi-même».* Paris : *Le Monde,* article paru dans l'édition du 19.08.2004. *http://www.jacquesderrida.com.ar/frances/lemonde.htm - accédé le 21 avril 2011. "Y responsabilidad hoy es urgente: llama a una guerra inflexible a la opinión popular, a aquellos llamados ahora " intelectuales de los medios", a este discurso General formateado por las autoridades de medios de comunicación, esos mismos en manos de escenarios político-económicos, a menudo editoriales y también académicos. Siempre Europeo y mundiales, por supuesto. Resistencia no significa que debemos evitar los*

plateforme de notre recherche. Sans doute ces discours ne sont –ils pas parfaits et beaucoup de ses erreurs se répètent dans d'autres plateformes informatives dans différents pays. Nous croyons qu'en ce qui concerne la Colombie, l'information a été traversée par des présuppositions stéréotypées.

Dans ce sens, notre intention n'a pas été de généraliser la façon d'opérer des medias, mais d'identifier certaines caractéristiques discursives et du quantum fondamental de ces discours, élaborés par des êtres humains, consciemment ou inconsciemment à travers des équations mentales et complexes de traitement de l'information souvent erronées, car la plupart du temps chargées de préjugés et stéréotypes :

> *"The minds of young people are full of masses of data which they are continually attempting to sort out, to organize and categorize. Information comes in raw forms from many directions, and does not appear labeled with explanations. It is up to the personal and sometimes idiosyncratic efforts of the young to put some sense and structure on the information. 'Labeling' is a personal construct'"*[723].

Nous voulons finalement suggérer certaines recommandations pour un changement : nous savons qu'il eu et qu'il y a des journalistes honnêtes qui ont fourni un labeur tout à fait méritoire concernant la responsabilité de transmettre l'information, nous savons qu'il y en a d'autres qui utilisent leurs positions pour confondre et manipuler. C'est pour cela que, dans la solution de cette problématique de lectures et réception de l'information, nous envisageons une option réelle en éduquant les populations dès leur

---

medios de comunicación. Hay que, cuando sea posible, ayudarlos a desarrollar y a diversificarse, y llamarlos a esta misma responsabilidad". (Trad. S. Díaz).

[723] CULLINGFORD, Cedric. *Prejudice: from individual identity to nationalism in young people*. London: Kogan Page Ed., 2000, p. 30. "*Las mentes de los jóvenes están llenas de laberintos de información, la cual ellos están intentando continuamente de seleccionar, para organizarla y categorizarla. Esta información viene de manera rustica y de muchas direcciones, y no aparece etiquetada con explicaciones, es función del esfuerzo personal y a veces idiosincrático, el que el joven logre poner alguna estructura y*

plus jeune âge, dans les écoles et collèges pour que de même qu'ils apprennent la mécanique de leur langue native, ils en reconnaissent le pouvoir indiscutable, les bénéfices de leur application responsable en faveur de l'unité et de la coopération, ainsi que les séquelles de mort et de misère indélébiles et dévastatrices que leur usage égoïste ont laissé. Leur apprendre ainsi à s'exercer dans l'application responsable de cet outil de croissance et de connaissance social. A l'ère d'Internet, les frontières ont quasiment disparues et ce qui s'ouvre aux sociétés mondiales du XXI siècles exige de nouvelles mentalités et manières de "lire" la réalité. Il faut bien reconnaitre que les systèmes éducatifs actuels sont dépassés face à l'avalanche d'information globale. La tache de ceux qui sont responsables de la communication et de l'information est de commencer à construire des sociétés éloignées des a priori, rumeurs, *extras*, manipulations, préjugés, incitations qui ne nous conduisent à rien de bon, tels que nous le confirment les épisodes de l'histoire récente. (En Irak, Afghanistan, etc.).

Nous savons que cela prendra du temps, l'important c'est qu'il y ait des personnes qui veuillent faire le premier pas. Une société n'a pas besoin de masses pour initier un changement, un seul individu qui décide d'entreprendre la bataille contre des systèmes qui ne fonctionnent pas, peut trouver sur son chemin d'autres individus responsables, mûrs et engagés socialement pour construire un futur, ceci pourrait être illustré par ce que l'on connait de nos jours comme le printemps arabe. Les logiques du discours et du pouvoir, qui font partie de l'agenda journalistique, devraient par conséquent tendre à ce que, selon Miguel Angel Bastenier[724], *"les spécialistes dans la gestion des biens symboliques"*, travaillent l'information pour l'obtention d'un monde plus libre, où la liberté d'expression sera une composante essentielle.

---

sentido en la información. "El etiquetamiento" (prejuicio) en conducta personal". (Trad. Salomón Díaz).

[724] BASTENIER, Miguel Angel. *Como se escribe un periódico. El chip Colonial y los diarios en América Latina.* Bogota: Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano, 2009, p. 42.

Finalement en guise d'épilogue, nous aimerions partager un exercice réalisé aux moyens d'instruments apportés par de nouveaux outils technologiques. Celui-ci fait référence au *programme Wordle*[725], où ont été inclus les articles publiés dans le journal *El Pais* dans l'espace temporel établi, sur les trois catégories objet final de notre étude.

L'image que nous voyons de la Colombie à travers les articles de *El País*, c'est-à-dire, entre 1991 et 2002, semblent dans son essence être congelé dans le temps avec quelques changements des noms qui surgissent et disparaissent aussitôt, les thématiques varient peu, certains mots se répètent donnant l'impression de lire les mêmes articles une et une autre fois. Des noms, adjectifs, substantifs qui se répètent tant de fois qu'ils réussissent à reproduire une espèce de jeux de synonymes et antonymes qui se disputent la place pour "dire" la réalité colombienne.

Si nous observons de près l'analyse lexico métrique de la sélection totale et finale des articles et postérieurement des trois catégories dominantes dans la recherche, nous aurons une meilleure idée du *"nuage noir*" qui accompagne le mot Colombie dans la plupart des articles étudies. L'algorithme utilisé pour cette analyse est un Tag Cloud ou Word Cloud (n*uage de mots*), connu comme *Wordle*[726], qui a pour fonction entre autres, la capacité de représenter de manière visuelle les mots qui conforment un document écrit, peu importe sa dimension. Il est utilisé très fréquemment pour créer des étiquettes dans les sites des réseaux électroniques, en identifiant les principales thématiques. Dans son fonctionnement le programme comptabilise les symboles, espaces, sélection de langues, catégorisations des noms, adjectifs, substantifs, etc., discrimination d'articles, conjonctions, numéros et toute composante

[725] *Cf*. FEINBERG, Jonathan. "*Wordle, IBM Research, Java2D API*". 2009. http://www.wordle.net/

[726] *Ibíd*.

considérée comme non relevant, pour produire finalement une image des mots les plus utilisés dans le texte, où celles les plus utilisées présenteront une plus grande taille, proportionnelle entre elles, calculée selon les limitations du format A4. Au cas où les proportions seraient supérieures à la dimension du format, le mot se présenterait dans le plus grand format possible et pourrait en théorie, apparaitre une deuxième fois en fonction de la proportion avec les autres mots conformant le texte. L'algorithme peut être synchronisé pour montrer les mots essentiels. Il est possible de choisir la police de caractères, la distribution, l'orientation, le fond, les couleurs, l'organisation et les diverses formes de présentation, fonctions que nous avons omise dans notre exercice, qui cherche fondamentalement à définir certains traits primaires de l'image du protagoniste "La Colombie".

Nous ne pouvons conclure cette recherche sans reprendre la question initiale proposée dans notre travail. Lorsque nous nous demandons s'il n'existe pas un postulat préalable et anticipatoire pour déterminer l'*Autre*, à partir d'un moyen de référence dominant tel que le quotidien *El País,* nous croyons difficile d'abandonner l'histoire et les points de vue qu'elle établit dans la définition des cultures du *Nouveau Monde*. Nous constatons donc que plus de cinq cents après les premières *Chroniques des Indes,* un regard persiste : le présent se profile avec les imaginaires d'une première détermination. Les deux géographies qui s'entrecroisent dans ce travail, semblent insister sur le maintien des forces dominantes et des pratiques intellectuelles qui renforcent les principes de la domination coloniale.

La Colombie comme pays exposé à de tels préceptes, semble ne pouvoir échapper à de telles rhétoriques, à de tels clichés, que la globalisation n'a même pas pu fracturer et semblent, au contraire se renforcer avec les *"reconquêtes économiques".*

Il faut donc continuer à évaluer ces cinq siècles d'ententes et mésententes, de transformations et régressions, des conquêtes y reconquêtes, unis par les liens du sang et de la langue, sans toutefois méconnaitre l'évidence des faits ponctuels de la réalité colombienne et que le quotidien *El País* relate. Il est temps de regarder la réalité en face et de s'efforcer de distinguer cette époque des précédentes. Le temps est enfin venu de changer les sensibilités et les perceptions des individus et communautés et de nous dépouiller de nos préjugés. La reproduction de stéréotypes n'est pas selon nous le rôle de la presse, un objectif plus noble et supérieur doit être son allié naturel.

Salomón-Gerardo DÍAZ-VALENCIA

LA IMAGEN DE COLOMBIA A TRAVÉS DEL DIARIO *EL PAÍS* DE ESPAÑA (1991 – 2002)

Résumé

L'étude des articles sur la Colombie, publiés par *El País,* entre 1991 et 2002, constitue l'objet central de cette recherche. Une première partie, condense les relations presse et pouvoir et débouche sur une réflexion sur la presse et son histoire en Espagne, jusqu'à l'apparition du journal *El País*. Un parcours à travers l'histoire colombienne sert de cadre pour préciser l'espace où se déroulent les événements évoqués par le journal.

La Colombie, ancienne colonie espagnole, fut d'abord connue en Espagne à travers les *Chroniqueurs des Indes*, qui contribuèrent à la représentation négative de *"l'Autre*". Dans quelle mesure ces imaginaires persistent-ils dans *El País*? L'analyse quantitative et statistique de 1059 articles, signale dix catégories, dont trois se détachent : politique, conflit armé, et trafic de drogue.

La deuxième partie comporte l´analyse qualitative des articles publiés entre 1996 et 2002, à partir des postulats de Teun Van Dijk. *El País* élabore comme "quatrième pouvoir", une image de la Colombie qui semblerait être déterminée par des préjugés et stéréotypes.

Mots clés : Presse, Colombie, Image, Conflit, Politique, Trafic de drogue, Stéréotypes.

Abstract

The research of the articles about Colombia published by *El País* from 1991 to 2002 is the main objective of this investigation. The first part summarizes the relationship between the press and power, while it reflects upon the press and its history in Spain until arriving the establishment of the newspaper *El País*. A journey through Colombian history serves as a framework to set the stage of the span of time investigated through the Madrid newspaper.

Colombia, former Spanish colony, was known in Spain, firstly through the writings of the *Cronista de Indias*, which decided to present the *Other*. To what extent do these images persevere through *El País*? The quantitative and statistical analysis of 1,059 articles demonstrates 10 categories, three standing out: politics, armed conflict, and drug trafficking.

The second part deals with the quantitative analysis of the published articles by the newspaper from 1996 and 2002 from the assertions of Teun Van Dijk. *El País*, from its structure, gives details as a "fourth power," an image of Colombia that seems to be determined from prejudices and stereotypes.

Key words: Press, Colombia, Image, Conflict, Politics, Drug Trafficking, Stereotypes.